A DICTIONARY OF EGYPTIAN ARABIC
معجم اللغة العربية المصري

عکریت - انگیزی

ماگن و هیالندن

السُعید بَنْ‌دْوی

جامعَة مکمِمیتی

المؤسَسة الأمريكيَة في القَناَة

مصْنَعَة لُبنَان‌ات
CONTENTS

Acknowledgements VII
Introduction VIII
Arrangement of Entries XII
The Dictionary 1-966
Illustrations 967–982
Acknowledgements

The compilers are indebted to a great many people for their advice and assistance. In the first place, the project would not have come into being at all without the support and encouragement of the late Christopher Thoron, who was President of the American University in Cairo from 1969 until his untimely death in 1974. Among other officers or former officers of the American University in Cairo who did much to facilitate work, particularly in times of difficulty, were Dr Richard Crabbs, Dr Hussein Fawzy, Dr Mohammed Allam, Dr Cecil Byrd, Dr Thomas Lamont, Mr Peter Nichols, Dr Richard Pedersen, Dr Moyer Hunsberger, Dr Marsden Jones, Mr Ahmed El-Lozy, Mr Carl Schieren and Miss Priscilla Blakemore.

The project enjoyed the support of several institutions. A major part of the funding was provided by the U.S. Office of Education, among whose officers Mrs Julia Petrov, who was our understanding and longsuffering Program Officer, and Dr Richard Thompson deserve special thanks for their help. Substantial support was also provided by the Ford Foundation, in which connection acknowledgement is due to Mr William Irelan, Dr Ronald Wolfe, Mr Courtney Nelson, Mr Samuel Bunker, Dr Björn Jernudd and Professor Richard Tucker. The moral support of the Arabic Language Academy in Cairo was indispensable, and for this we owe thanks in particular to Dr Ibrahim Madkour, formerly Secretary and now Chairman of the Academy, for his encouragement and advice (although the content of the dictionary is of course the responsibility of the compilers alone), and to Mr Ibrahim El-Tarzi.

The basic work of preparation of this dictionary took place between the years 1972-1977. Two experts whose help was indispensable during this period were Dr Raymond Bathurst, who handled the technical and computing side of the operation, and Dr Karl Stowasser, who initiated us into the elusive art of lexicography and readily shared with us the labour of drafting and redrafting some of the most complex entries. We were also fortunate enough to have the benefit of informed comments and criticisms from Professor T.F. Mitchell and Mr David Cowan. Work on the “production line” included labours of herculean proportions, particularly on the part of our principal assistants Dr Humphrey Davies and Mrs Carol Bebawi, while special mention needs to be made too of the contribution of Dr Elizabeth Sartain (notably her work in the area of etymologies), Dr Kristina Nelson, Mr Mohammed El-Saati, Mr Maged El-Kommos and Mr Jeffrey Bennett; the illustrations are the work of Mrs Elizabeth Rodenbeck. To these and to the very many others — too numerous to name — who gave of themselves unstintingly in this work, we extend our thanks.
Introduction

This dictionary is intended to satisfy a longstanding need on the part of speakers of English for a dictionary with which to comprehend Egyptian Arabic. During the past twenty-five years progress has been made in the lexicography of Arabic dialects other than Egyptian, principally as a result of efforts based at Georgetown University; and the study of literary Arabic was transformed for speakers of English by the appearance in 1961 of Hans Wehr's *A dictionary of modern written Arabic*. Such developments have highlighted the need for documentation of the dominant regional form of Arabic. For Egyptian Arabic is not only the native tongue of over forty-five million people who constitute just under one third of the Arabic-speaking world; it is also — because of Egypt's important cultural and political role as an Arab state — the most widely understood form of regional Arabic.

The language described here is essentially spoken language and, as such, it may be contrasted with formal written language. In this connection, it may first be remarked that the prevalence of the view that literary Arabic (al-lughah al-fushâ) should replace its “corrupt” variant, the popular language (al-lughah al-'ammîyyah), as the normal vehicle of spontaneous spoken communicative cannot be allowed to obscure the fact that this is not the case in Egypt at present and there are no grounds for anticipating any major change in this respect. Moreover, the associated notion that only al-fushâ can be credited with a “real” existence as a “proper” system of language (to the exclusion of the ‘ammîyyah of the uneducated) fails to explain how educated and uneducated Egyptians alike — all of whom communicate with each other in the course of their daily round by means of ‘ammîyyah of one sort or another — contrive to achieve some measure of mutual intelligibility. This dictionary is accordingly based on an alternative view of language variation in Egypt, a view which sees the ‘ammîyyah of illiterate people as no less a system of language than is the inherited classical fushâ and — in the absence of any clear picture of historical evolution — envisages a synchronic language scheme in which these two systems are at extremes from one another, while between them lie three other distinguishable systems. Each of these five systems, or levels, contains elements which exist also in one or more of the other levels, but in varying proportions; although the divisions between the levels are of course blurred rather than clear-cut, each level can nonetheless be typified by its own specific combination of linguistic and allied social, educational and psychological characteristics.

This scheme distinguishes two levels of fushâ and three levels of ‘ammîyyah. The older of the two levels of fushâ, which may be termed fushâ al-turâth, is specifically the linguistic vehicle of the legacy of Islamic high culture and religion, while contemporary fushâ, which may be termed fushâ al-’asr, is the vehicle of modern culture and technology. In Egypt, fushâ al-turâth varies only minimally from the classical descriptions of fushâ, as might be expected in what is now in effect a liturgical language. Fushâ al-’asr, on the other hand, as the vehicle of today's intellectual needs, exhibits features which contrast with the usual classical conventions — notably a marked preference for nominal, rather than verbal, sentences; moreover, when employed orally in Egypt, fushâ al-’asr displays other departures (phonological, morphological and syntactic) from the norms of fushâ al-turâth, and these departures for the most part occur in more pronounced forms in the various levels of ‘ammîyyah. This dictionary is not concerned with lexical items which are restricted to one or both of these levels of fushâ, on the ground that they are

---

Three levels of 'ämmiyya can usefully be distinguished and it is with these that this dictionary is concerned. The mother tongue of any given Egyptian child is one of only two of these, the principal distinction here being whether the family background of the child is characterized by literacy or illiteracy. By the time a child reaches school age, he will have acquired a type of mother tongue which can be broadly classified as the "enlightened" (al-mutanawwirin) or of the illiterate (al-ummiyyin), the latter being predominant. If the child then goes to school, he is made to function not on his own linguistic level but on the level of fuṣḥā al-'aṣr (in secular schools) or of fuṣḥā al-turāth (within the Azhar system). It is here, in respect of the individual — rather than in the broader frame of the totality of Egyptian language variation — that the phenomenon termed diglossia can usefully be recognized and studied, for from this time the child advances (or fails to advance, as the case may be) simultaneously on two separate language levels, advance in one being linked with advance in the other. What may be regarded as a fruitful culmination of this process — in the form of mastery of the third, acquired, level of 'ämmiyya, namely that of the highly educated (al-muthaqqaqin) — is restricted to a small percentage of the population. This level of 'ämmiyya is in effect the spoken counterpart of the written fuṣḥā al-‘aṣr and is used only in appropriate contexts of interaction between muthaqqaqin or would-be muthaqqaqin; their language in more mundane contexts is ordinarily 'ämmiyyat al-mutanawwirin, although some may also initially have been speakers of 'ämmiyyat al-ummiyyin.

A few examples of linguistic distinctions between these three broad levels of 'ämmiyya may be useful here. 'Ämmiyyaf al-muthaqqaqin, being the 'ämmiyya most strongly influenced by al-fuṣḥā, is characterized phonologically by a measure of flexibility in respect of both consonants and vowels: although the ẓ, the ð and the ð are usually rendered as s, z and ã respectively, they are sometimes given the phonetic values of fuṣḥā, and the ð frequently occurs as q; the fuṣḥā diphthongs aw and ay also occur, albeit less commonly than oo and ee; and fuṣḥā long vowels are sometimes preserved in unstressed positions. In the phonology of 'ämmiyyat al-mutanawwirin, however, the element associable with fuṣḥā is smaller: the ẓ, the ð and the ð are commonly rendered as t, d and ḏ, and less commonly as s, z and ã, while the ð only infrequently occurs as q; the diphthongs aw and ay normally disappear, as do fuṣḥā long vowels which fall outside the Egyptian system of word stress. In the phonology of 'ämmiyyat al-ummiyyin, the ẓ, the ð and the ð are rendered as t, d and ḏ with very few exceptions, and the ð as q is rare (e.g. muqri, qur‘ān).

As far as morphology and syntax are concerned, passive forms are fairly common in 'ämmiyyat al-muthaqqaqin, are much less common in 'ämmiyyat al-mutanawwirin, and are almost entirely absent in 'ämmiyyat al-ummiyyin; the residual occurrences of the 'rāb of fuṣḥā and of fuṣḥā negation systems to be found in 'ämmiyyat al-muthaqqaqin are not to be found in the two other levels of 'ämmiyya; the use of verbal nouns and the occurrence of verbal sentences are far more common in 'ämmiyyat al-muthaqqaqin than in the two other levels; with these two other levels comes greater use of constructions involving bitā‘ and fī(h), as well as an additional system of enumeration in contexts of ordering and itemizing; finally, 'ämmiyyat al-ummiyyin is characterized in particular by its partiality for formulaic expressions and clichés.

The total scheme of language variation and interaction in Egypt can be represented in diagrammatical form thus:
language, i.e. what is widely esteemed as the pure fushâ described by classical grammarians and lexicographers. The line c-d, on the other hand, represents what is theoretically the least educated type of 'āmmiyya, i.e. the form of language which exhibits the greatest number of linguistic differences from fushâ and enjoys little or no esteem within the community. Lines a-f and b-f represent the erosion of features attributed to the line a-b; in other words, they represent the proportional distribution of fushâ features within the various levels. Conversely, lines c-e and d-e represent the erosion of features attributed to the line c-d; in other words, they represent the proportional distribution of 'āmmiyya features within the various levels. The area e-g-f-h accordingly represents the overlap of the literary and colloquial languages, while the areas a-g-e and e-h-b represent "pure" fushâ features and the areas c-g-f and f-h-d represent "pure" 'āmmiyya features. The areas a-g-c and b-h-d represent the proportional distribution of foreign (dakhil) influence within the five levels.

In connection with foreign borrowings it should first be stressed that what may be foreign to the Arabic component of Egyptian Arabic is not necessarily foreign to Egypt. Arabic was, after all, a language at one time foreign to Egyptians, and the labelling of ancient but surviving Coptic and Greek elements as "foreign" is intended to signify their foreignness to Arabic rather than to Egypt. The identification of existing lexical items with ancient Coptic forms is, moreover, fraught with difficulty (more is said about this below) and there is often no way of knowing whether an identifiably Greek form first gained some currency in Egypt before the Arab conquest (effectively completed in 641 AD) or after it. All that can usefully be said here in this regard is that there seems to have been a fusion from the seventh century onwards of one or more kinds of Arabic with certain pre-existing elements in Egypt, together with the super-addition of further foreign borrowings. The Arabic character of the language is pervasive, to the extent perhaps of having recast in an Arabic mould some of what was absorbed from the indigenous linguistic environment, for example in the vocabulary of riparian agrarian life, which was alien to the Arab cultural heritage. Such recasting is evident in the clustering of semantically related forms around verb roots which seem unlikely to have their origin in Arabic; on the other hand, there are also instances where such verb-root evolution has not taken place, and in this respect Egyptian Arabic can be contrasted with Syrian Arabic, which is more productive of verb roots in such circumstances. In general terms, then, Egyptian Arabic can be regarded as consisting of two main lexical categories, each of which can be subdivided: 1. Arabic: a) items which coincide nearly or completely with counterparts existing in literary Arabic, and b) items which have recognizable counterparts in literary Arabic, while yet differing from them in some significant and specifically Egyptian fashion. 2. Non-Arabic: a) items apparently specific to Egypt and without Arabic counterparts, and not identifiable as relatively modern foreign borrowings, and b) items identifiable as relatively modern borrowings.

The levels which contain the smallest proportions of non-Arabic items are fushâ al-turâth and 'āmmiyyat al-ummiyyân, the former because of its static and frozen character and the latter because illiteracy has the effect of insulating its speakers from the direct influence of modern culture and the outside world. In 'āmmiyyat al-ummiyyân, the majority of non-Arabic items are old or fairly old residents in the language (Coptic, Persian and Turkish, together with some Greek, Italian, French and English), mostly in such areas as agriculture, food, the household and administration; normally, only major and dramatic events, such as war, can account for the admission of new borrowings at that level (e.g., nabalm). A greater number of non-Arabic items is to be found both in fushâ al-'asr and in 'āmmiyyat al-mutanawwîrîn, although of differing types. The items in fushâ al-'asr for the most part belong to the vocabulary of modern culture and technology and have either achieved recognition from the Arabic Language Academy or have simply acquired currency by the legitimizing force of written usage. Non-Arabic items in 'āmmiyyat al-mutanawwîrîn, on the other hand, relate for the most part to areas such as fashion, imported cosmetics, modern household appliances etc., which are beyond the financial reach and — often — the inherited tastes of speakers of 'āmmiyyat al-ummiyyân; thus, while many of the non-Arabic items occurring in 'āmmiyyat al-ummiyyân occur also in 'āmmiyyat al-mutanawwîrîn, the converse does not hold true. Finally, it can be noted that it is 'āmmiyyat al-muthaqqaftîn that contains the greatest number of non-Arabic items: this is because it makes use of items to be found in all the other levels, because its speakers are most directly in contact with influences from outside, and because they are not as restrained in speech as they are in writing. Indeed, nearly all newly borrowed items make their entrance into Egypt by way of this level and from this point may move also into fushâ al-'asr (e.g., siyâalî) or into 'āmmiyyat al-mutanawwîrîn (e.g., fîl-îlayyar), although some items do not move further and may die out naturally (e.g.,  sûn-noohaaw).
It is the purpose of this dictionary to document stable lexical items occurring in one or more of the three levels of ‘āmmiyya defined above. Lexical items or forms restricted to ‘āmmiyyat al-ummiyyin are marked with an arrow pointing downwards and items or forms restricted to ‘āmmiyyat al-muthaqqafin (other than items which are self-evidently restricted to that level) are marked with an arrow pointing upwards. Although the designation “Egyptian Arabic” has been employed, the focus is on Cairo and the phonological frame is that of Cairo and the Delta, to the exclusion of Upper Egypt where the phonology is markedly different; Alexandria, too, has been denied the closer attention that it clearly deserves. Rural items given here belong to the rural scene in the vicinity of Cairo and in the Delta, although the seemingly endless range of local variants there has by no means been covered exhaustively. Other items may be assumed to be current in Cairo unless otherwise indicated.

The entries have been drafted with the primary purpose of fulfilling the needs of an English-speaking user who requires a general, overall-descriptive, synchronic, comprehension dictionary of Egyptian Arabic at all levels of society. As an overall-descriptive synchronic dictionary, it is intended to describe the language as it is now, rather than as it was, as it may be in the future, or as some would like it to be. Particular importance has been attached to the provision of numerous examples, both transparent in meaning and non-transparent. One departure from normal practice in bilingual synchronic lexicography of modern languages is, however, a modest attempt to provide some information of an etymological character; more is said about this below, but it may be stressed here that the compilers are well aware of the limitations of the present 2000-item etymological contribution. As for highly specialized terminology, and compound terms in particular, the question of what to include and what to leave out across the various subject areas has been no less problematical here than in the compilation of any overall-descriptive dictionary. Special attention has been paid to termini technici in traditional areas of activity, which are fairly stable in the language but for the most part less well documented than the termini technici of modern science and technology; but it is clear that much subject-related work is needed to a greater depth than has been possible here if a large part of the highly specialized vocabulary of traditional Egyptian handicrafts is not to pass into oblivion. The main geographical names have been included, both inside and outside Egypt; personal names have been included only in special cases, notably where idiomatic expressions are involved. For a succinct description of the grammar of Egyptian Arabic, the user is referred to T.F. Mitchell, An introduction to Egyptian colloquial Arabic (London, Oxford University Press, 1956, repr. 1978); mention may here be made also of T.F. Mitchell, Colloquial Arabic: the living language of Egypt (London, English Universities Press, 1962) and Ernest T. Abdel-Massih, An introduction to Egyptian Arabic (Ann Arbor, The University of Michigan, 1975).

Although there can be no doubt that this work suffers from shortcomings of a kind inevitable in a pioneering work, in this case exacerbated by a dearth of relevant linguistic studies, the status of pioneer in the field must in truth be accorded to Socrates Spiro, whose Egyptian Arabic-English dictionary first appeared in 1895 under the title An Arabic-English vocabulary of the colloquial Arabic of Egypt containing the vernacular items and expressions, slang phrases, vocables etc. used by native Egyptians, and in revised form in 1923 under the title An Arabic-English dictionary of the modern Arabic of Egypt. Spiro’s work gives about 12,500 fairly detailed entries, attempts to identify borrowings from other languages, and provides some contextual illustrations, but despite its merits it is now of value only for its intrinsic historical interest and is, understandably enough, inadequate and misleading as a guide to Egyptian Arabic of the present day. Many terms given by Spiro (particularly those of Turkish origin) have since become obsolete, others have changed in sense or form, and numerous new lexical items and expressions have gained acceptance since his time, whether by borrowing from other languages or by internal derivation for purposes of new or substantially overhauled institutional, technological and ideological terminology. Accordingly, no reliance was placed on Spiro during the compilation of this dictionary, although a check at the final stage did yield some items which would otherwise have been missed.

A fundamental feature of the present work is that it has been undertaken as a dictionary of a “vacuum” type, based on field work and raw data without reference to any previous dictionary (apart from the final check of Spiro just mentioned). This is not to say that relevant published work was ignored, but attestations were not accepted merely on the authority of the printed word, and the overwhelming bulk of the data was oral and transcribed from tape-recordings. Several million words of material were edited down to a corpus of 400,000 words covering all aspects of Egyptian life, mostly in context strings, and were encoded with accompanying lexical analysis in machine-readable form so that they could be processed by computer in a way which yielded an ordered distillation of
all encoded material and analysis. The drafting was based on this distillation and resulted in the present text of over 22,500 headword entries. This figure may be compared with the 35,000 headword entries of Wehr (third edition) in a text of about the same length and with the 14,000 headword entries in a text of about half the length to be found in *A dictionary of Iraqi Arabic: Arabic-English* compiled by Woodhead and Beene (Georgetown 1967). The relatively greater length of the average headword entry in the present work can be attributed mainly to the quantity of illustrative examples included in many of the 30,000 sense divisions, among them over 6,500 idiomatic and non-transparent usages.

**Arrangement of Entries**

1. **Roots**

The Arabic rooting system is employed, with modifications appropriate to the arrangement of Egyptian Arabic. Roots containing verbs are normally treated as they would be in the lexicography of literary Arabic, except that roots including radicals associated with the literary ث and د are given in their Egyptian forms, with cross-references from the literary form of the root; thus the headword *lad*ga appears under the root ل د ث and there is a cross-reference to that root from the literary root ل ذ ث. The rooting of items containing the glottal stop associated with Arabic ن preserves that ن, however, since the uvular rendering of ن coexists in the language with the glottal rendering, while the ث and د (with one exception of little importance) in effect represent phonemes which do not exist in Egyptian Arabic.

In cases where two or more Egyptian variants of a literary Arabic root exist, these are sometimes brought together and sometimes kept separate — always with cross-references — according to semantic criteria. Thus زك ر and د ك ر are kept apart as separate roots, both cross-referenced from زك ر: on the other hand, there is every reason for keeping together all the items associated with a literary root such as ث ل ث and on such occasions the dominant Egyptian root has been used for grouping purposes, so that the root ث ل ث heads all relevant entries, both *til*, *talat* etc. and *sul*us, *sulaasi* etc.; there is a simple cross-reference to ث ل ث from the literary root ث ل ث, and another cross-reference from the minor sibling Egyptian root س ل س with a listing of the relevant headwords to be found under ث ل ث, viz. *sul*us, *sulaasi* etc.

Identical roots containing groups of lexical scatter semantically distinct from each other have been separated and numbered off. However, where two or more items with identical radicals exist as isolated forms, these have been given under a single root, such a root being within parentheses. The rooting of items which cannot readily be associated with verbs has been carried out by reference to the headword in its transcribed form, e.g., for *yadd*. Non-verbal Egyptian forms and foreign borrowings which cannot be regarded as having a place in *fusha al-turāth* take long vowels into account e.g., for *gafaan* and ص ل و ن for *saloon*; final short vowels are sometimes regarded as long for this purpose in any position up to the fourth radical, e.g., for *baafa* and م ا for *sinima*. Where it appears from lexical scatter that some assimilation can be regarded as having taken place in a headword, this has been taken into account in the selection of the radicals, e.g., for the headword *sambuuba in pl Yanabiib*. Where, however, an item has an exact counterpart long resident in classical Arabic, the literary root form has been accorded to it even when a verb form is lacking, e.g., the root ل ب و ل ب for the headword *xaruuf* in *pl Xanabiiba*. Basically, the user who refers to literary root forms should have no difficulty in finding the right place, albeit by means of cross-references. Two final points may be mentioned here: where the root exceeds five radicals, the first four are given followed by a dash; and the ordering of roots takes gemination into account, instead of placing geminate roots at the head of a series, e.g., *sh دَخْ* follows *ش د د* instead of preceding it.

2. **Headwords**

All headwords are given in two forms, viz. a form in Arabic script and a phonetic representation given in italic transcription. The forms given in Arabic script are intended to serve as a guide to the common written form, subject to the limitation that Egyptian Arabic is still essentially a spoken language without firm orthographic conventions. The following points may be noted in connection with headwords:

i) The ordering of headwords within a root entry is according to the principle of first giving the simple verb and forms directly associated with it, followed by non-verbal forms grouped and ordered according to length, and
finally derived verbs and forms associated with them.

ii) The symbols used in conjunction with transcribed headwords are:
   a) $f$: restricted to 'āmmiyat al-muthaqqafīn
   b) $j$: restricted to 'āmmiyat al-unmiyyīn
   c) colon: current in (following phrases)
   d) small elevated numeral: one of two or more homophones.

iii) Variant headwords of roughly equal currency are dealt with in the following ways:
   a) Many entries that are short are repeated, e.g.:
      لارنج laring /coll n/ Seville oranges. — also naring.
      نارنج naring /coll n/ Seville oranges. — also laring.
   b) In the case of the coexistence of assimilated and unassimilated forms taken to be of roughly equal currency, these are given as follows: نسائتيس tissabbit or tissabbit . . . The verbal information run-on (see below) of such an entry gives only unassimilated forms, but this should not be taken to mean that assimilated forms are any less common.

iv) Variant headwords of unequal currency
   Where phonetic variations are such that they lie within the frame of the Arabic-script headword, they are given in an order of priority which is intended to reflect notions of their relative currency, e.g., تتركوااز turkuwaaz, تيركوااز, turukwaaz, tirikwaaz . . . Less current variants which do not lie within the frame of the Arabic-script headword are given in parentheses in the entry of the more current form and cross-referenced from their own root, e.g., under the root ع ل ش أ ن، the entry reads عشاه ن gafaan (also gafaan) . . . and there is a cross-reference to the latter form from the root entry. Parentheses are also used when a headword may be used in conjunction with another word with no change of meaning, e.g., zabaadi (also laban zabaadi); in such cases no implication of relative currency is intended.

3. Verbal information and run-on entries
   Entries dealing with verbs normally terminate with a listing of the verbal noun(s) and verbal adjectives or participles associated with that verb in Egyptian Arabic; the forms given are sometimes incongruous from the standpoint of literary Arabic. These items of verbal information do not thereafter qualify for treatment as separate entries unless they occur in set phrases requiring definition away from the verb entry or have nominal or adjectival functions in addition to their verbal functions. In a spirit of compromise, the term "inactive verbal adjective" (iva) has been employed in order to avoid the need to describe the participles of intrinsically passive derived forms of the verb as either active or passive — this being a moot point among exponents of Arabic grammar.

   Idiomatic and phrasal run-on entries start on a new line preceded by ¶. Material is allocated to a run-on entry when it is in some way distinct from the main entry that it follows while yet being too closely linked with it in form to merit an independent entry. The most common examples of such material are verb-plus-preposition as a lexical unit, conjunctural phrases formed from preposition-plus-ma, and adverbial forms such as گاذاان and گمعوومان.

4. Etymologies
   With regard to material of an etymological character in this dictionary, more could have been done if a very great deal more time had been available for the task. In practice, however, the priorities of the documentation of Egyptian Arabic dictated adherence to modest goals in this complex area. by concentrating in the first place on pulling together the fairly exiguous relevant work available and then by adding such further points as became apparent. Entanglement in the toils of Semitic philology has not seemed appropriate, so that loanwords which have for long been resident in Arabic generally have only rarely been accorded etymons in Hebrew, Syriac etc. The focus has been rather on items borrowed specifically by Egypt and on loanwords more general in the various regional forms of Arabic but of recent arrival, and the main languages involved are therefore Coptic, Greek, Turkish, Italian, French and English. Two general works consulted in this connection were Rufa’il Nakhla al-Yasū’ī, Gharā‘ib al-lahja al-misriyya (Beirut, 1964) and Ahmad ‘Isā. al-Muhkam fi ‘ushūl al-kalimāt al-‘āmmiyā (Cairo, 1938). ¹

¹The reader is also referred to Erich Prokosch, Osmanisches Wortgut im Ägyptisch-Arabischen (Berlin, 1983), which appeared too late to be taken into account in this dictionary.
The task of dealing with survivals from Coptic is accompanied by particular complications, not only because of the antiquity of that language and the shortage of published studies on its relation with Egyptian Arabic but also because Coptic terms varied in the different Coptic dialects and there are in any case difficulties in knowing how they were pronounced. For these reasons, and because too some of the likely etymons are recorded only in hieroglyphs, Coptic/Egyptian etymons have not been given. The identification 'Copt', it should be noted, includes those items attested only in hieroglyphs. In addition to Nakhla's book mentioned above, the following works have been consulted in this connection: Wilson B. Bishai, "The Coptic influence on Egyptian Arabic" (Johns Hopkins University Ph.D. dissertation, Baltimore, 1959); ibid. "Coptic lexical influence on Egyptian Arabic", Journal of Near Eastern Studies 23 (1964), pp.39-47; W.E. Crum, A Coptic dictionary (Oxford, 1939); George Sobhy, Common words in the spoken Arabic of Egypt, of Greek and Coptic origin (Cairo, 1950); and Wilyam Nazir, al-'Adāt al-miṣriyya bayna 'l-ams wa-'l-yawm (Cairo, 1967).

As might be expected, there has in some cases been considerable difficulty in deciding whether a loanword was borrowed directly from its putative language of origin or came via another language. This is particularly so with items of Persian origin, some of which seem likely to have come via Turkish, others via Arabic and yet others directly. The same problem arises with a number of Greek and Italian terms, which may have arrived either directly or via Turkish. In general, an etymon is given in its form in the language of origin, unless some change in the pronunciation or meaning suggests a route via Turkish; in this latter case, the Turkish etymon is given, accompanied by a note "from P", "from It" etc. to indicate that the item is not Turkish by origin. In the case of items that can be traced to terms common to two or more European languages, attempts have been made on the basis of pronunciation and any other available clues to specify the probable source language. Items of general European origin have been left without etymological information.

Etymological information is given between angle brackets and the following abbreviations are used: Copt(ic), Engl(ish), Fr(ench), Gr(eek), Heb rew, It(alian), P ersian), Sp(anish), Syr(iac), T(urkish). In cases of decided uncertainty, information is given with the qualifications "perh", "poss", or "prob". For reasons already indicated, Coptic, Syriac and Hebrew etymons are omitted, and this has also been done where the etymon is identical or almost identical with the definition. On rare occasions, the original sense of the etymon has been given when this has been thought to shed light on the entry.

For Turkish, the following works have been consulted: New Redhouse Turkish-English dictionary (Istanbul, 1968); J.W. Redhouse, A Turkish and English lexicon (new impression, Constantinople, 1921); H. Kahane et al., The lingua franca in the Levant: Turkish nautical terms of Italian and Greek origin (Urbana, 1958); and Julius Zenker, Türkisch-arabisch-persisches Handwörterbuch (Leipzig; 1866). New Redhouse spellings have been followed except in the case of the Constantinople h for kh, where h has been used to indicate the guttural which must have existed in the forms taken over by Egyptians. For Persian, reference has been made to Zenker and to F. Steingass, A comprehensive Persian-English dictionary (London, 1892), and Steingass' system of transliteration has been followed with the exception of rendering as m his m which represents the Persian n when pronounced as m before b. For Greek, use has been made of Liddell and Scott and of Charis Patis, Lexico elleno-angliko (Athens, 1967); the Random House dictionary system of transliteration of Greek has been followed except for eta, xi, upsilon, chi and omega, which have been rendered as ê, ks, u, kh and ô respectively. For Italian, the Reynolds' and Cassell's dictionaries have been used; for Spanish, Cassell's; and for French, Harrap's.

5. Grammatical information

Grammatical information, in the form of part-of-speech labels and certain other indications of grammatical properties, is given between obliques. The following abbreviations are used:

<table>
<thead>
<tr>
<th>absol</th>
<th>adj</th>
<th>art</th>
<th>imper</th>
<th>imperf</th>
<th>pl n</th>
<th>plural form</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>absolute</td>
<td>adjective,</td>
<td>article</td>
<td>imperative</td>
<td>imperfect</td>
<td>noun</td>
<td>noun</td>
</tr>
<tr>
<td>adjetival</td>
<td>imperatif</td>
<td>indef</td>
<td>perfection</td>
<td>prep</td>
<td>preposition,</td>
<td>prepositional</td>
</tr>
<tr>
<td>art</td>
<td>indef</td>
<td>indef</td>
<td>indefinite</td>
<td>pron</td>
<td>pronoun,</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
adv  adverb, adverbial
ava  active verbal adjective
coll collective
con conj conjunction, conjunctural
constr construct
correl correlative
def definite
demonst demonstrative
el elative
emph emphatic
esp especially
fem feminine
foll following
inst n instance noun
interrog interrogative
interj interjection
invar invariable
iva inactive verbal adjective
mas masc masculine
n noun
num numeral
neg negative, negation
noun unit n
noun
negation
numeral
negation
verb
v vi intransitive verb
vn verbal noun
vt transitive verb
with
w

The following points may be noticed:
i) Singular nouns ending in a or a in the transcription and in  in the Arabic script are to be treated as feminine unless the definition specifically indicates otherwise (e.g., xaliifa). Other feminine nouns are labelled as such.
ii) Where no plural is given, none is thought to exist. An asterisk in the grammatical information indicates the plural ending -iin (-yyiin if the singular ends with i). Efforts have been made to rank plurals in order of frequency of occurrence; where different forms seem to be equally common, the *-aat or -aat-yya forms have been given first.
iii) Verbs which retain the same sense whether or not there is a following preposition have been labelled /vt and vi/.
iv) The bold dash is used within the body of an entry to introduce grammatical information applicable to what follows.

6. Special language indicators

Special language indicators, which are given in brackets, are used to point out restrictions peculiar to specific terms. Such restrictions may relate to subject areas and occupations, a particular connotation, a social group, or a limitation on currency. The following indicators are used:

abus(ive)
acad(eme)
admin(istration)
agriculture
admin(istration)
arch(itecture)
art
astrol(ogy)
astron(omy)
aves(ics)
aut(omobiles)
bank(ing)
dipl(omacy)
educ(ation)
electricity
engineering
euphem(istic)
figurative
frozen contexts
geography
geology
geometry
music
nautical
naval
non-Cairene
needlework
obsol(ete, obsolescent)
pathology
photography
physics
plumbing
poetical
politics, political
7. Definitions and examples

Definitions are given in British English, but the Random House dictionary has been referred to consistently in an attempt to avoid anglicisms unintelligible or misleading to those familiar only with American English. Most of the definitions are translational, with some additional "ostensive" definitions provided by the illustrations. However, analytical definitions have recommended themselves as less cumbersome for many instance nouns and for intrinsically passive derived forms of verbs themselves intransitive; in addition, analytical definition has been preferred in respect of most function words, on the ground that their complexities of usage can be summed up more readily in this way than through translational renderings which would fairly consistently fail to cover the semantic ranges involved. Senses and sub-senses are numbered off. Wherever possible, verbs have been defined in isolation from prepositions with which they may normally occur and the examples then show prepositional usages.

Illustrative contextual examples are provided for all entries except those where the meaning is so restricted or specialized that such examples would merely smack of tedious pedantry. Such emphasis on examples is, of course, consistent with the usual lexicographical practice of citation and has the advantage of capturing some of the flavour of Egyptian life. As might be expected in formulaic areas of expression such as blessing, cursing, greeting and invitation, the gap between Egyptian Arabic and English is at its greatest, with resultant difficulties in finding renderings which convey adequately all the spontaneity and conviction of the original. The collection of idiomatic usages in general has been a priority and these are to be found listed among non-transparent items given after double bars in the entries.

8. Transcription

The system of phonetic transcription used here follows in most respects that adopted by T.F. Mitchell in An introduction to Egyptian colloquial Arabic (London, 1956, repr. 1978). The main departures from that system concern certain vocalic renderings: a distinction is made here between a front a and a back a, and anaptyxis is shown wherever it occurs (rather than simply within composite morphological forms). Stress is not marked except where it constitutes an exception according to the rules elaborated by Mitchell; nor is stress shown in quasi-literary patterns such as gaamizi. Thirty consonant symbols and six vowel symbols are used, the consonant symbols being listed here with their Arabic-script counterparts in the order of the Arabic alphabet, according to which the dictionary is arranged (subject to the modifications mentioned above in section 1).
i) Consonants

<table>
<thead>
<tr>
<th>Consonants</th>
<th>Arabic Script</th>
<th>English Approximation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>f</td>
<td>م</td>
<td>F (fath)</td>
</tr>
<tr>
<td>b</td>
<td>ب</td>
<td>B (th)</td>
</tr>
<tr>
<td>t</td>
<td>ت</td>
<td>T (also t)</td>
</tr>
<tr>
<td>ə</td>
<td>ئ</td>
<td>E (kasra)</td>
</tr>
<tr>
<td>g/lj</td>
<td>ج</td>
<td>J (dal)</td>
</tr>
<tr>
<td>h</td>
<td>ح</td>
<td>H (also h)</td>
</tr>
<tr>
<td>d</td>
<td>د</td>
<td>D (also d)</td>
</tr>
<tr>
<td>r</td>
<td>ر</td>
<td>R</td>
</tr>
</tbody>
</table>

ii) Vowels

The six vowel symbols used are:

- a (fathā muraqqāqa) low/open and front
- a (fathā mufakhkhamā) low/open and back
- i (kasra khālīṣa) high/close and front
- e (kasra mūmāla) middle/half-close and front
- u (damma khālīṣa) high/close and back
- o (damma mūmāla) middle/half-close and back

These vowel symbols are doubled to indicate length, the Arabic-script counterparts of the pairs aːːa and iːːe being ːː and ː respectively.

Mastery of the exact phonetic value of each of the above symbols can of course be best achieved by practice with native speakers, but for descriptions of these values the user is referred to any of the grammars already mentioned. The following points, however, require special mention here:

i) q/q and f

The ʃ of literary Arabic is associated with two distinct sounds in Egyptian Arabic. The first of these (symbolized by q) is of more widespread occurrence and is similar to the glottal stop (f). The second (symbolized by q) is similar to its counterpart in literary pronunciation and occurs commonly only in ʿāmniyyat al-muthaqafīn. One good reason for distinguishing between f and q is that the former may elide while the latter never elides. Compare, for example, riqiti-sm-i (or li-fīsm-i) (he made a mistake in my name) with riqiti-qīsm-i (he made a mistake in my share).

ii) Doubled consonants

Doubled of a consonant symbol in the transcription corresponds to the shadda of Arabic orthography. A doubled consonant is pronounced with twice the length of its single counterpart.

iii) a-aːa-aːa

The distinction made here is between the open vowel a made with the front of the tongue (rather like the English a in hat) and the open vowel a made with the back of the tongue (rather like the English vowel in the word calm) — cf. Egyptian Arabic barr (to pamper) with barr (to fulfil (a promise)). The long vowels aː and aːa may be regarded as having double the duration of a and a respectively, e.g., nabāt (to sprout) and nabaːt (plant), ḫab (all right then!) and ḫaːb (to recover).

iv) iːːlīl-ee

These two vowels are produced with the front of the tongue. The closer of them, i, is similar to the vowel in the English pin (e.g., sīlim), while for e the mouth is slightly more open and the vowel is roughly halfway between the vowels in English pin and pen; the vowel e occurs usually as a contraction of ee in a closed syllable (e.g., get-na). The long vowels iː and eː may be regarded as having double the duration of i and e respectively, e.g., ġeeːf (bread) and ġeːf-na (our bread), ġiːfā (livelihood) and ġiːfā (evening prayer).

v) uːʊʊ-oo

These two vowels are produced with the back of the tongue and the relation between them is analogous to the relation between i and e. The closer vowel, u, is similar to the vowel in English put, while for o the mouth is slightly
more open; the vowel \( o \) occurs usually as a contracted form of \( oo \) in a closed syllable (e.g., yom-na). The long vowels \( uu \) and \( oo \) may be regarded as having double the duration of \( u \) and \( o \) respectively, e.g., door (round in a game etc.) and dor-na (our round), duur (go around!) and durr (pearls).

vi) Anaptyxis

Unstressed anaptyctic vowels are represented in small elevated form, while stressed anaptyctic vowels are given in the normal fount.

9. Hyphenation

The system of hyphenation employed in the transcribed Arabic is intended to serve as an aid and does not constitute an attempt to lay down orthographic rules. Its purpose is to indicate the main features of the morphological structure of composite forms and it is accordingly used with bound morphemes and monosyllabic particles, and in instances of elision, anaptyxis and linkage involving stress. Certain exceptions have been made, however, in order to prevent the amount of hyphenation from becoming excessive.

i) Bound morphemes: e.g., darab-ni, walad-i. Exceptions are: a) person markers used in the conjugation of the verb (e.g., katabt rather than katab-t, yiktib rather than yi-kiitb), and b) suffixed pronominal morphemes when bound with prepositions or conjunctions (e.g., bikum, galeek, tinnik, tikminnu). It may be noted that the third person singular masculine suffix after a vowel takes the form of incremental length with concomitant stress (e.g., fafuu they saw him, maqaa with him).

ii) Prefixed and suffixed monosyllabic particles: the definite article (fil-beet), the time markers ha- and bi- (ha-yiktib), the conjunctions wi- and fa- (wi-qarab-ni), the negative particles ma- and -f (ma-katab-f), and the prepositions li-, bi-, qa- and mi- (li-beet-u). Exceptions: hyphenation is not used when a monosyllabic particle is followed by a definite article or by a pronominal suffix (hence fil-beet rather than fi-l-beet, and bikum etc. as above); nor is hyphenation used before the conjunctive quasi-suffix (as in saaqit ma, baqd' ma), both because other form-classes may here be interpolated and because linkage here would imply erroneous stress.

iii) Elision, anaptyxis and linkage involving stress: an example of hyphenation in elision involving stress occurs in the initial composite form of the phrase huwwa-na lli gamalt-u; where an anaptyctic vowel is stressed, it is preceded by a hyphen and followed by a hyphen, but hyphenation is not used to isolate unstressed anaptyctic vowels; the term linkage here relates to the enclitic use, affecting stress, of such potential free-form units as lak and di, as in fil-leela-di (cf. fil-leela di) and katabu-ha-lna (cf. katabuu-ha lina).
* See [Saab](#) /n/ [Chr] Father (epithet of God). bi-sm il-Saab in the name of the Father.

* Faasa /coll n/ myrtle.
  * Faasa /unit n, pl -aatl/ a myrtle bush.

* Faas /n pl -aatl/ ace (in cards).

* Faafa /coll n, pi -aatl/ a myrtle bush.
  * Faafa /adj/ a pest of a man.

* Faad /n; always used vocatively/boy. *xud y-aad* come here, boy. - also waad.

* Faadami /adj/ human. *!’aadamiyya* human nature.


* Faal /adj/ raffish.

* Faal /n always in constr/ lineage, line, stock. *Saal in-nabi* (or *Saal il-beet*) the line of the Prophet. *Saal faddaad* hashish-smokers.
or the
I got it an only
(1st sing
rtf-walad
I'abull-na
wi-rabuu
daw/a w­ II
is that the
Our Father •
Ilaadi I'abb'
I'ir-raagil rabll
4 stem. source.
iii
I'
I'
I'
I'
I'abaal'ik-kiniisa
Dad. (2) any man
rablll oranges which
rahlll
rabllll-ya
rabllll-ylIs(IIWaalla di I'abllu-ha
1/1
lalat riglem
1st person pi suW
I'abaal'
I'abaall the
in constr
f'aah ya gamb­
tor.
I Ipl
I'abaal'
I'abaalla llazi) Inl [Chr/
I'abaalla
\;~i
I

(father. progeni­
(who knows my
informal mode of
rabbit. father.

(iiyya) Saaya fig-gamaal (she is) the
epitome of beauty. 2 verse of scripture.||Gakas il-Saaya
to do something in a way opposite to that usually followed. reverse normal procedure.
Saay /interj/ exclamation of pain. - also Saayy.

Saayis (also Saayis kiriiim) <Engl> /n/ ice. ice cream.
Saayu

Saay /interj/ 1 yes, yes indeed.

Saayu-hu exclamation implying indifference.
Saagbaa-k il-waziifa g-gidiida - Saahu ‘Do you like the new position?’ ‘So-so.

Saayis kiriiim <Engl> /n/ ice. ice cream.

Saayu /interj/ 1 yes, yes indeed.

Saayu-hu exclamation implying indifference.
Saagbaa-k il-waziifa g-gidiida - Saahu ‘Do you like the new position?’ ‘So-so.

Saay /interj/ 1 yes, yes indeed.

Saayu-hu exclamation implying indifference.
Saagbaa-k il-waziifa g-gidiida - Saahu ‘Do you like the new position?’ ‘So-so.
darfin for musafar, Sabu dawwud for silimaan, Sabu qali for hasan.

Abu Sabban: Sabban gan gidd from generation to generation, from father to son.

Abu Sabban /dual n/ (one's) parents. waqyiid il-Sabaween an only child.

Abu Sabawi /adj/ paternal, fatherly.

Abu Sabuwwa /n/ fatherhood.

Fabba, Fabbah [children] interjection accompanying actions of climbing and lifting = hup! Seela Fabba see Seela. - also hubba.

Fabba see feela. - also hubba.

Fabbaha /n/ sumptuousness, elegance (of appearance). dool gamaar;a faaaxir fabbaha those are extremely chic people. -adjectivally waad fabba~a an elegant youth. Villa fabbaha a sumptuous villa.

Fabgad: Fabgad hawwaz /n/ ABC (the first letters of the alphabet). da lissa f-Fabgad hawwaz he is just a beginner.

Fabgadi /adj/ alphabetical. ||raaqil Fabgadi a man who works by the book. Fabgadyya /n/ pl -aat/ alphabet.

Fabajuura, Fabajoora <Fr abat-Jour> /n/ table lamp, standard lamp.

Fabadi /adj/ everlasting, eternal. Sil-hayaah il-fabadiyya eternal life.

Ta'biida /n/ life sentence, life imprisonment.

Saruuy fiikum ta'biida I'll get you even if I go to prison for life! I'll kill you!

MuFabbad /adj/ for life (of a prison sentence). Sihakam galee bi-sign' muFabbad he was sentenced to life imprisonment. -elliptically/ sad muFabbad or Sihakam galee bil-muFabbad he was given a life sentence.

Fabda - / Fabda - see Fabda -


Meebar /n pl mayaabir/ large needle, sail-needle.

Subbra, Subaira? <It> /n pl -aat/ 1 opera. 2 lil-Subbra site, in central Cairo, of the former Opera House. midaan il Subra Opera Square.

Subrit, Subreet <Fr operette> /n pl -aat/ 1 operetta. 2 musical comedy (film).

Sabratiif, Sabratiif <Fr apéritif> /n/ appetizer.

Sabrusfariin <cf Gr prospherein> /n/ [Chr] cloth with which the offertory is covered on an altar. - also burusfariin.
Fabarka <Gr aparkhê> /n/ a sweet red wine (used particularly as communion wine).


Sil-Ibrahimiyya /prop n/ Sufi order named after Sidi Ibrahim ed-Disuqi.

Sabriiq /n pl Sabariiq/ metal or earthenware ewer with a spout (see Pl.A, 2). Sabriiq faay teapot.

April. kidbit fabriil April fool.

Fabariq jaay teapot.

April. kidbit fabriil April fool.

Fabriiq jaay teapot.

April. kidbit fabriil April fool.

Fabriiq jaay teapot.

Fabriiq /n pl Fabariiq/ metal or earthenware ewer with a spout (see Pl.A, 2). Fabariiq faay teapot.

Fabriiq jaay teapot.

Fabriiq /n pl Fabariiq/ metal or earthenware ewer with a spout (see Pl.A, 2). Fabariiq faay teapot.

Fabriiq jaay teapot.

Fabriiq /n pl Fabariiq/ metal or earthenware ewer with a spout (see Pl.A, 2). Fabariiq faay teapot.

Fabriiq jaay teapot.

Fabriiq /n pl Fabariiq/ metal or earthenware ewer with a spout (see Pl.A, 2). Fabariiq faay teapot.

Fabriiq jaay teapot.

Fabriiq /n pl Fabariiq/ metal or earthenware ewer with a spout (see Pl.A, 2). Fabariiq faay teapot.

Fabriiq jaay teapot.

Fabriiq /n pl Fabariiq/ metal or earthenware ewer with a spout (see Pl.A, 2). Fabariiq faay teapot.

Fabriiq jaay teapot.

Fabriiq /n pl Fabariiq/ metal or earthenware ewer with a spout (see Pl.A, 2). Fabariiq faay teapot.

Fabriiq jaay teapot.

Fabriiq /n pl Fabariiq/ metal or earthenware ewer with a spout (see Pl.A, 2). Fabariiq faay teapot.

Fabriiq jaay teapot.

Fabriiq /n pl Fabariiq/ metal or earthenware ewer with a spout (see Pl.A, 2). Fabariiq faay teapot.

Fabriiq jaay teapot.

Fabriiq /n pl Fabariiq/ metal or earthenware ewer with a spout (see Pl.A, 2). Fabariiq faay teapot.

Fabriiq jaay teapot.

Fabriiq /n pl Fabariiq/ metal or earthenware ewer with a spout (see Pl.A, 2). Fabariiq faay teapot.

Fabriiq jaay teapot.

Fabriiq /n pl Fabariiq/ metal or earthenware ewer with a spout (see Pl.A, 2). Fabariiq faay teapot.

Fabriiq jaay teapot.

Fabriiq /n pl Fabariiq/ metal or earthenware ewer with a spout (see Pl.A, 2). Fabariiq faay teapot.

Fabriiq jaay teapot.

Fabriiq /n pl Fabariiq/ metal or earthenware ewer with a spout (see Pl.A, 2). Fabariiq faay teapot.

Fabriiq jaay teapot.
j~Jy. fabliiz, fiblii; In alluvial deposit of the Nile.
-ladjectival {in fabliiz soft mud.

V"~Jy. fabalsal devil, demon, specifically Satan.

fig-ganna {prov} (Satan's hope of Paradise) a total impossibility.

j~Jy. applique In wall-lamp, bracket-light. 2 ornamental wall-relief.

fiber In -aat, fabaliik/l wall­lamp, bracket-light. 2 ornamental wall-relief.

U!I fabnaaft (or more often fawlaad, q.v.) son.

{prov} (entrust your son to one who himself has children) give responsibility to those with experience. 2 ya­bn-i informal form of address to a boy or younger man son, my lad. 3 lalways in constr one brought up in a specified place or social milieu.

fibn ir­ri! a country­man.

landu (or fi) daaS il­Subna he is a passive sodomite.

maSbuun /n/ catamite, passive sodomite. || ya mara ya maSbuuna you slut!

Sabaneeh <Fr abonné> /n pl -aat/ season ticket.

Subbaha

Saba, Sabaween, Sabawi, Subuwwa

Subwa <Fr hautbois> /n pl -aat/ oboe.

Sabuu-na

Saba (a) /vt/ to refuse. dayman yiSba n-na­siilha he is always against being advised. - vn Sibaa'; ava Saabi.

Sabiiy /pl Sabaal /adj/ of great integrity. 2 /n/ person of integrity.

Sittabba /vi/ to play hard-to-get, be reluctant.

sayqa d­dalaal wi­t­Sabb­a galee she coquettishly refuses him. - vn taSabbi; ava miSabbi.

Sabiib <Copt>/ in/ Abib, the eleventh month of the Coptic year (early July to early August). Sabiib tabbaax il­ginab wiz­zibib [prov] Abib cooks the grapes and raisins (this being the time of the grape harvest). min yaakul il­muluxiya f­Sabiib yigib li­baq­n-u­tabib [prov] he who eats Jew's mallow in Abib will (have to) bring a doctor for his stomach.

Sabiis /prop /n/ the Egyptian god Apis. gaamil zayy 'egil' Sabis (he looks like the Apis bull) ~ he is very stocky.

Sabeeh, Sabeeh <T aqabey> /n pl -aat, -aat/ elder brother.

Sataabi (also Sataari)/w pron suff Satabii-, Satarii/- demonstrative indicating the discovery of a reason or fact. Satabii-k ma-get-f so that's why you didn't come! ruht aqbaad wi­Sataari l­filius lissa ma­wiSlit-f I went to draw my salary and it turned out that the money hadn't arrived yet. (Cf Sagraann)
rutubiis <Fr autobus> /n pl -aat/ bus.  
Sth-utubiis in-nahri the (Nile) river bus.

ritikeet <Fr> /n/ 1 (style of) etiquette. 
dal-lil-gawaaz gandina Sthikeet marriage with us has a certain etiquette. 2 /pl -aat/ label, tag.

Salaari  
Salaabi


tal /coll n/ tamarisk tree(s).  
talha /unit n, pl -aat/ a tamarisk tree.

Sutar  
Suteer, Suteer

Sutrum /coll n/ [bot] Adam's apple(s) (Citrus medica var. cedrata). -also sutrung.

Sutrung /coll n/ [bot] (Citrus medica var. cedrata). -also sutrung.

Sutstimubiil or Sutsumubiil (also tumbiil) <Fr automobile> /n pl -aat/ 1 car. 2 Sutsumubiil (jbar) tractor, especially with plough attached. -also Sutsumubiil, Sutsumubiil.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Engl> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Fr> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiikki /adj/ automatic.

Sutsimubiil (also Sutsumubiil) <Fr automobile> /n pl -aat/ 1 car. 2 Sutsumubiil (jbar) tractor, especially with plough attached. -also Sutsumubiil, Sutsumubiil.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Engl> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Fr> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiikki /adj/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Engl> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <fr> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiikki /adj/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Engl> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <fr> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiikki /adj/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Engl> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <fr> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiikki /adj/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Engl> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <fr> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiikki /adj/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Engl> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <fr> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiikki /adj/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Engl> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <fr> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiikki /adj/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Engl> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <fr> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiikki /adj/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Engl> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <fr> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiikki /adj/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Engl> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <fr> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiikki /adj/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Engl> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <fr> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiikki /adj/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Engl> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <fr> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiikki /adj/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Engl> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <fr> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiikki /adj/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Engl> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <fr> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiikki /adj/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Engl> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <fr> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiikki /adj/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Engl> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <fr> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiikki /adj/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Engl> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <fr> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiikki /adj/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Engl> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <fr> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiikki /adj/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Engl> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <fr> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiikki /adj/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Engl> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <fr> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiikki /adj/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Engl> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <fr> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiikki /adj/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Engl> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <fr> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiikki /adj/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Engl> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <fr> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiikki /adj/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Engl> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <fr> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiikki /adj/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Engl> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <fr> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiikki /adj/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Engl> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <fr> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiikki /adj/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Engl> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <fr> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiikki /adj/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Engl> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <fr> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiikki /adj/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Engl> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <fr> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiikki /adj/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Engl> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <fr> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiikki /adj/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <Engl> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiik (also Sutsumatiik) <fr> /adj invariant/ automatic.

Sutsumatiikki /adj/ automatic.
لا يوجد نص يمكن قراءته بشكل طبيعي من الصورة المقدمة.
for him at the office, but it became clear that he had gone away. Siq-qari ma-WSil-fa Sagar-n il-mahatfa fadba the train hasn’t arrived, which is why the station is empty. (Cf Sataabi, Sataari)

See also Sagraud, Sagraudi

Sajreeh <Fr ajoure> /adj invar/ perforated.

also Sazreeh.

Sagza /coll n/ chemicals.

Agazzi /n pl -yya/ pharmacist.

Sagzahaana /n pl -aat/ 1 pharmacy, chemist’s shop. 2 first-aid box, medicine chest.

Sagig /vi/ to take a holiday, take leave. -vn taSgig; ava miSgig.

SistaSgaaz; ava mistgaSgig.

SistaSgaaz /vi/ to ask permission, take leave. -vn SistaSgaaz; ava mistgaSgig.

Sajind <perh It agenda> /n pl -aat/ 1 notebook. Sajindit il-ganawiin address book. 2 diary. 3 [comm] list of promissory notes according to date due.

Sajans <Fr agence> /n pl -aat/ car showroom, car-dealing agency.

Taganta <It agguanta> /interj/ [naut] avast!

For the sake of. Tagl: l-agl, min Sagl /prep/ for the sake of. l-agl1 magd allah [Chr] for the sake of God’s glory.

l-agl1 ma /conj/ so that.

Tagal /n/ 1 (destined time of) death. Tagal-u qarrab the time when he must die drew near. Sizzaay maait kid a - ma-kanit-f Essaysa. - wi-maa-la - Tagal-a kid a ‘How come she died just like that? She wasn’t sick.’ ‘So what? Her time was up.’ Tagal-to finish off, polish off, as in ga tagad gas-sufr gaab Tagal-ha he went and sat down at the dinner table and polished off everything on it. 2 (appointed) time. SintaS Sagal id-deen the period granted for repayment is over. || bil-Sagal on credit. - Sila Sagal veer musamma to an unspecified point in the future, sine die.

Taggil /adj/ delayed, postponed. xalli l-migad Saggil let the appointment be postponed. -/adverbially/ gaagil walla Saggil ha-ysaddid diyyun-u sooner or later he will pay his debts.

Taggil /vi/ to postpone, delay. ma-Saggil-ha l-yoom il-hadd why don’t you put it off till Sunday?

/-the literary passive imperfect occurs/ kull il-ilizadaat di maSaggil il-musim is-seed all these commitments are postponed until the hunting season. -vn taSgill; ava miSaggil; pva musaggil.

Sagig /vi/ to be postponed, be delayed. -iva miSaggil.

Sajruud, Sajruudi

See also Sajruud, Sajruudi
yoom yahad) a Sunday. (yoom) il-yahad (this) Sunday.
3 il-yahad the One (epithet of God).
3  il-yahad /pl n/ 1 [math] ones, units. xaanit il-
yahad the units column. 2 jeweller’s term for a one-
piastre coin.

حبداح, أحمد عبد
hidaafar 1 /num pl -aat/ eleven.
2 il-hidaafar /adj invar/ the eleventh.

ح ل ل ل

see Sihii il

Sihim onomatopoeic for the clearing of the throat.
qaal Sihim wi-xaff' il-mawduuq he said ‘Ahem’ and got
down to business. min veer Sihim wala dstauur without
so much as a by-your-Ieave.

ح ل

Sihna /pers pron/ we. Sihna gayyiin we’re coming.
-used in emphasis of the pron suff -na/ kallim-na Sihna
we are the ones you should speak to!

ح ل

See Sihx

Suxt /n pl Suxwat/ 1 (full or half-) sister. 2 polite
form of address or reference to any woman. Suxt-gayya-
haaga = does Madam want anything? ya Suxt-i a
formal mode of address by a woman to a woman.
Ya-xi-1 an informal mode of address by a woman to a woman.
-Ya-xi-1 Galee ha /women/ how cute she is!
3 sister (member of a Christian religious order).
Suxt-Maryim Sister Mary. 4 male’s female counter-
part thought to exist in the spirit world (also called
qariina). - /no pl, w fem n as referent/ Suxt-1 twin of.
Gandi jaikata Suxt illi Sinta labis-ha I have a jacket just
like the one you’re wearing. Ma-l-haa-f Suxt she (or it)
is peerless, as in ma-l-haa-f Suxt f-gamal-ha she is of
matchless beauty. 5b equivalent or companion piece in
a succession. Yannit talat waslaa kull waqda Saha min
Suxt-a-ha she sang three songs, each one better than the
one before.

ح ل

Saxx /nterj/ exclamation of exasperation.
Saxx /nterj/ exclamation of disgust or repulsion =
ugh! - also Saxxi.

Saxxi /nterj/ exclamation of disgust = ugh! shame!
Senni fi saxqul Saxxih said of one who pub-
licly denigrates what he secretly desires. - also Saxx.

Saxd, Saxad (yaaxud) /vt/ 1 to take. sax
derkitaab bitaaq-u wi-mifi he took his book and went
off. Saxd bi-yadd to assist, as in saxd bi-yadd fi waqat
iz-zanqa he helped me when I was in a tight spot.
Saxud wi-yiddi (fi-kalaam) there is give-and-take (in
conversation) with him. "Sil-faxd' wil-gaata (1) give
and-take. (2) trade, business. 2 to take along with one.
ma-tinsaaf-taaxud if-fantza don't forget to take the bag.
xud-ni magaak take me with you. | rabb-ina yaxd-u
may God take him off! may he die! - ma-hadd'-f waaaxid
minha 7aaga [prov] you can't take any of it with you
(you when you die). 3 to convey, transport. sit-taks' xad-ni
l-mahatta (or l-mahatta) the taxi took me to the station.
4 to administer to oneself. xud id-dawa take the medicine.
|h-aaxud duff I'll have a shower. | xad il-kaar
he learned the trade. 5 to require. min hina
li-skindiriyya b-yaxud talat saqaaat (the journey) from
here to Alexandria takes three hours. Sil-lahma
ha-taaxud siwa kitir the meat will take a long time to
cook. 6 to deal with, treat. ma-taaxud-f il-mas'taalla gadd
don't take the matter seriously! | xud-ni gala qadd*
qaqil-i humour me! go along with me? 7 to choose and/
or use (s.th. appropriate for a particular purpose).
bi-naaxud qumaaf xafiif gaafaan il-biqaana we get light-
weight material for the lining. naaxud il-Yutubiis let's
take the bus. 8 to undertake. miin ha-yaaaxud door il-
bqal who will play the leading role? xadit il-imtihaan
she sat for the examination. laazim naaxud qaarar we
must make a decision. 9 to receive, obtain, gain.
Fin-naggaar bi-yaxud kaam gala f-fuutl da how much is
the carpenter paid for this work? xadt' hukm* gala
I obtained judgement against him. Fin sau-taaxud
id-duktaaraah I hope you get a doctorate. laazim taaxud
fizn you must obtain permission. Sil-mutoor xad surgit-
the engine picked up speed. la huwawa xad bi-ymillii
wala bif-fimaal he gained nothing whatsoever. 10 to marry.
faaxuur-k xad miin whom did your brother marry?
11 to sustain, receive (s.th. imposed or inflicted),
be affected by. xad hukm* taanni he got a second sent-
ence. xadit bard she caught a cold. ha-taaxud qarbit
fams you'll get sunstroke. Sil-kartoon xad bitumii
the cardboard was given a coat of bitumen. Sil-saqf' xad
ruquuba the ceiling became damp. xad(-lu) qalameen
he got slapped a couple of times. xadit (laha) kilmteen
fi-gaam-a-ha she was subjected to harsh words. | tigaif
wi-taaxud ver-ha may you live to take another knock
(expression of light-hearted consolation after a minor
misfortune). 12 to subject (s.o. or s.th.) to (s.th.) in a
precipitate manner. xad-ni kaffeen he uppered and
slapped me a couple of times. xud il-heeta wiff give the wall
a quick coat of paint! ha-taaxud-ni musalfa are you going
to slap a ticket on me? - /vi/ 13 to derive power, mo-
tion etc. Tit-tambuur bi-yaxud min il-mutoor the drum
derives its motion from the motor. - vn faxd, faxadaan;
ava waaxid.
shoes, if you’ll excuse my mentioning them.

اَلْخِيْرَةُ ُسْلَمُ عِنْنَةٍ إِلَى الْيَلِدَةَ فَهَلْ يُعْرِفُونَ ُسْلَمُ 

**Sittaaixid** /v/ 1 passive of *xad*. 2 a to be taken aback, be startled. *Sawwil ma fušt* waraqa il-imtihaan *ittaxid* I got a shock when first I saw the exam paper. 2 b to be agitated, be upset. *maa-lak bi-sittaaixid* kida why are you taking on so? - *ava*iba *mittaaixid*.

**- أَخْرَّيْنُ ** (yit-taxix, yattaaxix) vt., literary passive forms also occur! 1 to effect. *Silt-Sagraaat illi b-tuttaaxix* the measures which are taken. 2 to take over, take on, acquire. *Silt-maatasahir illi b-yattaxizuuh* the appearances which they acquire. 3 to treat, regard. *Silt-hjikaaeya di Suttaxizat sabab li-Silvaas il-lafaaz* this matter was used as a pretext for the dissolving of political parties. - *vnt Sitttixaaz*; *ava mittixiz*; *pvt muttaxaz*.

**أَخْرِيُّهُ ** *Saxra* /n/ 1 only in constr/ the end of, the outcome of. *Saad Saxrit-ha* this is the upshot! *Saxrit-u kaanit wilja* he came to a sticky end. *Saxrit-ak sooja* = go to hell! *Saxrit-ha* to cut a long story short. 2 *Sil-Saxra* (also *Sil-Saxira*) the hereafter, the life after death. 3 [abus] face. *Yamma kalee Saxra* what an ugly mug he has!

**أَخْرَّيْنٌ ** *Saxraani* /adj */ final, last. *fit-fuhuur il-laxaniyya* g-ganin bi-yibqa tçiil in the last months the foetus grows heavy.

**وَخْرِيُّهُ ** *waxri* /adv/ late, behind time. *bi-tiga waxri* she’s a late riser. *Sil-waqti waxri* it’s late in the day.

**أَخْرِيُّهُ ** *raaxar* /em ruxra, pl ruxriin/ adjective used in apposition as an equivalent of the English 'too', 'also' etc. *Sana raaxar ma-nimt*-f I didn’t sleep either. *Silt-baaqats qaayza lahma Saktar wil-makaroona ruxra* the potatoes need more meat and so does the pasta. *Sin-naas kirit wil-Saggar ruxra ritaqagii* the population has increased and prices have risen in turn. *yya-xii-na nta raaxar =~ come off it!*

**أَخْرِيُّهُ ** *Saxxar* /v/ 1 to make late, delay. *Saxxari* sofafi 1 I delayed my departure. *Saxxar sagt-ak saaga wa sdfa put your watch back one hour. 2 a to cause to move back. *Saxxar il-garabiyya l-wara* move the car back. *miffiyit tiqaddim rigti* wi-tSaxxar it-tanya she walked haltingly or hesitantly. 2 b to cause to regress, cause to deteriorate. *Sil-harb* *Saxxarit il-balad* the war put the country back. *_magrifti u tSaxxar* it is a disadvantage to know him. - /v/ 3 to lose time, become slow (of a watch). *Sis-saggat Saxrir xam a daaayyig the watch has lost five minutes. 4 to move back. *Saxxar fiwayya* go back a little. - *vnt taSxir*; *ava mitSaxxar*.

**أَخْرِيٍّهُ ** *Saxxara* /n/ pl -aatl delay. *kull* taSxirat w-fiilha xeera [prov] every delay contains (some) benefit.

**أَخْرِيُّهُ ** *muSaxxar* /v/ that part of a payment due only after certain conditions have been met (notably that portion of a woman’s marriage settlement that she may claim under Muslim law if divorced or widowed).

**أَخْرِيٍّهُ ** *muSaxxira* /n/ back part, rear.

**أَخْرِيٍّهُ ** *SittSaxxar* /v/ 1 to be late. *Sil-gaqi SittSaxxar innahar-da* the train was late today. *ma-tisSaxxaruuf-*lan il-madrasa don’t be late for school! *SittSaxxar fid-dafk* he got into arrears. 2 a to go back, retreat. *SittSaxxar fiwayya* lan jis-fibbaak move back from the window a little! 2b to regress, deteriorate. *halt-u SittSaxxir* his condition has deteriorated. - *vnt taSxir*; *ava mitSaxxar*.

**أَخْرِيٍّهُ ** *mitSaxxar = muSaxxar*.

**أَخْرِيٍّهُ ** *Saxrix, muSaxza, Sittaxaz* /v/ 1 passive of *zax*.
ta'∂iibi /adj/ disciplinary. | yaara ta'∂ibiyya retaliatory raid.
mu'a∂addab /adj/ well-mannered, polite. | Fqudd mu'a∂addab ya walad sit quietly, boy, and behave yourself!

ta'∂abb /v/ 1 to be disciplined, be taught manners. 2 to behave politely, show manners. laazim ta'∂abb fi-kalaam-ak you must speak politely. -ava/ iva mu'a∂addab.

Siddaljadii [women in trad soc] term of address or reference (used particularly in contexts of warding off evil).

Sidrujiin <Fr> /n/ hydrogen.

Sadim /v/ to eat carefully in small mouthfuls. Sadim fi-saki-ak eat little by little. -vn mi'Sadma; ava mi'ySadim.

Sadam /n/ 1 juices of cooked meat, gravy (consumed by dipping with bread). 2 [rur] oil, fat.

Sadab /n/ 1 good manners, politeness. ma-fii-f qandak Sadab have you no manners? sitt' sahibit Sadab wi-kamaal a lady of impeccable manners. galiil il-Sadab ill-mannered. | til-Sadab faqqal-u qal-gilm [prov] good manners are to be preferred to learning. | mahall il-Sadab or bit il-Sadab lavatory. 2/pl Sadaab/ letters, literature. | til-Sadab il-garabi Arabic literature. | til-Sadab il-makfuuf literary works which talk openly about sex. - til-Sadab if-saabi folk literature. - Sadaab /pl n/ 3 formal etiquette. Sadaab il-hadiis the etiquette of conversation. 4 morals, morality. | bulbil il-Sadab the vice squad. 5 til-Sadab the arts, the humanities. kulliyitiil-Sadab the Faculty of Arts.

Sadabi /adj/ 1 pertaining to literature. naqdi Sadabi literary criticism. 2 pertaining to the arts or humanities. til-qism il-Sadabi the Arts Department (e.g., of a secondary school).

Sadabiyya /n/ pl-aati [obsol] lavatory.
Sadabaal /n/ pl-yiaal [obsol] professional improviser of rhymes. | gaamil zayy il-Sadabaal abouting about.

Sadib /n/ pl Sadabaal/ litterateur, man of letters.

Sadib /v/ to discipline, teach manners to. Sadib awlaad-ak teach your children some manners! -vn ta'∂iibi; ava mi'∂iib; pva mu'a∂addab.

Sadib /vn/ | maglis ta'∂iibi disciplinary board.
the reasons leading to a drop in sales. - vn ṣaddaṣ, taṣdiya, taṣdiya; ava mifaddi, muṣaddi.

 Ini performance, rendering.

the actors gave a fine performance.

he didn’t give me an opportunity.

he oiled the wheel.

everything, whether there is reason for it or not. - vn taṣriṣṣa; ava mifarras.

(female). ya ṣaruuba ya qagūza you old witch!

Surubba /prop n/ Europe.

Surubbi /adj */ European.

Surubbaawi /adj */ [deris] aping European ways.

Sarbisik /perh Fr <coll n/ arabesque(s).

2 /adj invar/ arabesque.

Sarbāga, Sarbaqa, Sarbaqtaafar, Sarbigiīn

Sarbqā, Sarbaqqa, Sarbaqqaafar, Sarbigiīn

Saruniyya, Saruzuksiyya /n/ [Chr] Orthodox

Sarudukiyya, Surudukiyya, Sursuzuki, /Gr orthodoxos/ /pl Suruduk, Surudukis, Sursuzuki, Sursuzuki/ [Chr] 1 /adj/ pertaining to the Orthodox churches. 2 /n/ Orthodox Christian.

Sarudukiyya, Surudukiyya /n/ [Chr] Orthodox.

Surtuduki, Surtuduki, Sursuzuki, Sursuzuki

Firtiwaa1. <Fr ardoise> /n pl -aat/ small hair-piece with either short or long hair.

Firtiwaazi, Firtiwaaz, Firtiwaazi, Firtiwaazi

Firtiwaazi, Firtiwaazi /perh Fr Artois/ /adj/ artesian.

Sabaar Firtiwaaziyya /f/ artesian wells. /mayya Firtiwaazi well-water (i.e., not from the Nile or a canal). - also Firtiwaazi.

Firtiwaaz /Fr ardoise/ 1 /n/ slate. 2 /adj invar/ made of slate. - also Firtiwaaz.

Firtiwaaz /Fr Artois/ /adj/ artesian.

Sabaar Firtiwaaziyya /f/ artesian wells. /mayya Firtiwaazi well-water (i.e., not from the Nile or a canal). - also Firtiwaazi.

Surg /Fr orgue/ /n/ electric organ.
The image contains a page from a dictionary or a comprehensive reference book. The page includes multiple entries for various terms, each followed by its translation, definition, and sometimes additional notes or examples. The text is in Arabic, with some words in English and French. The page includes definitions, examples, and related terms for words such as " органза" (organza), "جريدوز" (see: ساراغوز), "سراخ" (Sarrax, Sarrax) for a date, and "أردن" (Jordan) among others.

The page also contains entries for terms such as "تاريغ" (chronicle), "فايرداين" (leading layman in church affairs), "فايردينديت" (archimandrite), "فايرديفو" (archive, filing cabinet), and "فايردواز" (scribe) among others.

The text is well-organized, with clear demarcations between entries, and provides a comprehensive overview of the words and phrases included on the page.
- Sībn il-Sard native, especially with reference to the fallāhīn. 2b floor. Sardqī xabar a wooden floor. h-amsah bih il-Sardq I'll wipe the floor with him! 2e surface of a card table or gaming table. ūl-waraq illi fil-Sardq the cards which are on the table. 3 ūl-Sardq the Earth, the terrestrial sphere. Sardq allāh wasqa [prov] = there's plenty of opportunity elsewhere. bi-yuqul ya Sardq iihaddi ma-zaleeki gadd-i he says, 'be calm, Earth, there is none on you but I!' (of a very conceited person). - /pl Sardqīth biih iI-farq I'll wipe the floor with him! 2e surface of a card table or gaming table. fil-warai illi il-farq the cards which are on the table. 3 fil-farq the Earth, the terrestrial sphere.

farq allaah wasla [prov].. there's plenty of opportunity elsewhere. bi-ytjuul ya farq; ithaddi ma-laleeki iiadd-i he says, 'be calm, Earth, there is none on you but I!' (of a very conceited person). - Ipl

faraaqi/4 land, landed property. landi bittit farq; gamb iskindiriyya I have a piece of land near Alexandria. II/een faraqii where on earth is he now? what are his whereabouts?

1 pertaining to the ground or floor. fid-door iI- farqi the ground floor. 2 terrestrial, earthly. fil-kura 1- farqiyya the terrestrial sphere.

1 floor, flooring, prepared surface. farqiyya musallal:Ja reinforced floor. farqiyyat 1 the road surface. 2 background. warda fabmar lala farqiyya zariia red roses on a blue background. 3 storage charge, demurrage.

- see

farqa lcoll nl termite(s). 4.<.) farqa lunit n, pl -aatl a termite.

1 underweight, thin and small (as a result of supposed demonic possession). 2 possessed by an evil spirit from the nether world (believed to live underground).

1 to become thin and weak (as a result of supposed demonic influence). 2 to be possessed by an evil spirit. - ava/iva mitfiriq.

<Engl> In! windlass, winch, capstan. furvun <Engl> /n pl -aatl (church) organ.

<Gr armos> /n pl Sarmois seam, join (e.g., between bricks, planks, parts of a sail). - also earmuos, earmuus.
Sarnaşuq, Sarnaşooq 1/ adj/ Albanian. 

Sarnaba /n pl -aaranib, Sanaarab 1/ 1 rabbit. 


Sarnib 1/ vt/ to cause to cower (like a rabbit). 

Sarnuub /n pl -aatl [children] rabbit, bunny. 

Sarnab 1/ adjl Albanian. 

Saral-paprika 2/ in pl Sarnaşuq, Sarnaşooq/ an Albanian.

In pl Sarnaşuq, Sarnaşooq/ they breed like rabbits. 2 [ slang] a million Egyptian pounds. 

In pl Sarnaşuq, Sarnaşooq/ they were cowed. 2 [ slang] a million Egyptian pounds.

Sarnaşooq 1/ adtl Albanian. 

In pl Sarnaşuq, Sarnaşooq/ they breed like a rabbit. 2 (loosely) = Sarnab. 3 Sarnabit il-manaxiir the tip of the nose.

Sarw (also garw) <Copt> /n/ [bot] oak. 

Sarrawla /n/ chrysanthemum.

Saraw /n pl Sarawiik/ 1 printed form, blank form. 2 [print] matrix. 4 [eng] template.

Sarnal /n pl Saralaal [naut] yard of a lateen sail. 

Saralaal /n pl Saralaal [naut] yard of a lateen sail. 

Saryal (also Siryil, Saryal) <Eng> /n pl -aat, Sarayil/ aerial, antenna. 

Saryeer <Fr arrière>: mar/ aryeer [auto] reverse.

Sarnaşuq, Sarnaşooq 1/ adj/ Albanian. 

Sarnaba /n pl -aaranib, Sanaarab 1/ 1 rabbit. 


Saral-paprika 2/ in pl Sarnaşuq, Sarnaşooq/ an Albanian.

In pl Sarnaşuq, Sarnaşooq/ they breed like rabbits. 2 [ slang] a million Egyptian pounds. 

In pl Sarnaşuq, Sarnaşooq/ they were cowed. 2 [ slang] a million Egyptian pounds.

Sarnaşooq 1/ adtl Albanian. 

In pl Sarnaşuq, Sarnaşooq/ they breed like a rabbit. 2 (loosely) = Sarnab. 3 Sarnabit il-manaxiir the tip of the nose.

Sarw (also garw) <Copt> /n/ [bot] oak. 

Sarrawla /n/ chrysanthemum.

Saraw /n pl Sarawiik/ 1 printed form, blank form. 2 [print] matrix. 4 [eng] template.

Sarnal /n pl Saralaal [naut] yard of a lateen sail. 

Saralaal /n pl Saralaal [naut] yard of a lateen sail. 

Saryal (also Siryil, Saryal) <Eng> /n pl -aat, Sarayil/ aerial, antenna. 

Saryeer <Fr arrière>: mar/ aryeer [auto] reverse.

Sarnaşuq, Sarnaşooq 1/ adj/ Albanian. 

Sarnaba /n pl -aaranib, Sanaarab 1/ 1 rabbit. 


Saral-paprika 2/ in pl Sarnaşuq, Sarnaşooq/ an Albanian.

In pl Sarnaşuq, Sarnaşooq/ they breed like rabbits. 2 [ slang] a million Egyptian pounds. 

In pl Sarnaşuq, Sarnaşooq/ they were cowed. 2 [ slang] a million Egyptian pounds.

Sarnaşooq 1/ adtl Albanian. 

In pl Sarnaşuq, Sarnaşooq/ they breed like a rabbit. 2 (loosely) = Sarnab. 3 Sarnabit il-manaxiir the tip of the nose.

Sarw (also garw) <Copt> /n/ [bot] oak. 

Sarrawla /n/ chrysanthemum.

Saraw /n pl Sarawiik/ 1 printed form, blank form. 2 [print] matrix. 4 [eng] template.

Sarnal /n pl Saralaal [naut] yard of a lateen sail. 

Saralaal /n pl Saralaal [naut] yard of a lateen sail. 

Saryal (also Siryil, Saryal) <Eng> /n pl -aat, Sarayil/ aerial, antenna. 

Saryeer <Fr arrière>: mar/ aryeer [auto] reverse.
see also 1. *Sazgar*, *fitSazgar*

*Sazgariina* /n/ fuss. gaamil *Sazgariina* al-faadi he is making a fuss about nothing.

*maSzaq* /n pl maSzaaq/ tight corner, tough spot.

*Sazal* /n/ eternity. - common only in the phrases: da *Sazal* that was very long ago. min qadiim il-Sazal since the beginning of time, from time immemorial.

*Sazali* /adj/ 1 eternal. *da miS qilli bast/b* - *faq* *Sazali kamaan* it's not just bad luck - it's hopeless poverty. 2 extremely old, as old as Methuselah.

*Sazam* (i) /vt/ to put (s.o.) in a fix. *Saqsaat it-tallaaga* *Sazamit-nixialis* (paying off the) fringe instalments left me really short of money. - ava *Sazim*; pva *maSzuun*.

*Sazma* /n pl -aat/ 1 crisis. *Sazmit il-Saxlaaq* the crisis in morals. *Sifaddi* ya *Sazma tithali* [prov] (worsen, crisis, that you may be relieved) it's darkest before the dawn. 2 shortage. *Sazmit it-taksiyaat* the acute shortage of taxis. 3a crisis period (of an illness). 3b attack (of an illness). *gaa-lu Sazma btag-u* he had one of his attacks.

*fitSazam* /vt/ to be put in a fix. - *iva mifSazim*.

*Sazam* 1 /vt/ to upset (s.o.). - /vi/ 2 to become unavailable or in short supply (of goods etc.). 3 to become critical or complicated. *Sif-haala f-libnaan Sazimit xaalig* the situation in Lebanon became critical. - *vn taSazim*; ava *mifSazim*.

*SifSazim* /vi/ 1 to be upset, be annoyed. 2 to become unavailable or in short supply (of goods). - ava/iva *mifSazim*.

*Sazma* /Engl/ /n/ asthma.

*Sazmii* /prop n/ Izmir (in Turkey).
may you suffer for the sufferings you've caused to others (used as a mild rebuke). - vn fi-raza, raziyya; i-vra raazi; p/va marzi.

ringworm. bi-yitlaalig min i/-raza i/ras-u he is being treated for ringworm.

one who brings harm to others (e.g., by tale-bearing, malicious gossip, or by being tyrannical or quick to punish).

harmful.

to be harmed, be injured. -iva mitrizi.

to be upset, be worried. -iva mitrazzi.

see: razyaa'

see: rasa

see: rysaba

see: risbatoit /coll n/ spade(s) (in cards). raah fi-sabha rysbaati he fell into a deep sleep.


to be upset, be worried. -iva mitrazzi.

> see: razyaa'

> see: rasa

> see: rysaba

> see: risbatoit /coll n/ spade(s) (in cards). raah fi-sabha rysbaati he fell into a deep sleep.

> see: razyaa'

> see: rasa

> see: rysaba

> see: risbatoit /coll n/ spade(s) (in cards). raah fi-sabha rysbaati he fell into a deep sleep.

> see: razyaa'

> see: rasa

> see: rysaba

> see: risbatoit /coll n/ spade(s) (in cards). raah fi-sabha rysbaati he fell into a deep sleep.

> see: razyaa'

> see: rasa

> see: rysaba

> see: risbatoit /coll n/ spade(s) (in cards). raah fi-sabha rysbaati he fell into a deep sleep.

> see: razyaa'

> see: rasa

> see: rysaba

> see: risbatoit /coll n/ spade(s) (in cards). raah fi-sabha rysbaati he fell into a deep sleep.

> see: razyaa'

> see: rasa

> see: rysaba

> see: risbatoit /coll n/ spade(s) (in cards). raah fi-sabha rysbaati he fell into a deep sleep.

> see: razyaa'

> see: rasa

> see: rysaba

> see: risbatoit /coll n/ spade(s) (in cards). raah fi-sabha rysbaati he fell into a deep sleep.

> see: razyaa'

> see: rasa

> see: rysaba

> see: risbatoit /coll n/ spade(s) (in cards). raah fi-sabha rysbaati he fell into a deep sleep.

> see: razyaa'

> see: rasa

> see: rysaba

> see: risbatoit /coll n/ spade(s) (in cards). raah fi-sabha rysbaati he fell into a deep sleep.

> see: razyaa'

> see: rasa

> see: rysaba

> see: risbatoit /coll n/ spade(s) (in cards). raah fi-sabha rysbaati he fell into a deep sleep.

> see: razyaa'

> see: rasa

> see: rysaba

> see: risbatoit /coll n/ spade(s) (in cards). raah fi-sabha rysbaati he fell into a deep sleep.

> see: razyaa'

> see: rasa

> see: rysaba

> see: risbatoit /coll n/ spade(s) (in cards). raah fi-sabha rysbaati he fell into a deep sleep.
\[
\begin{align*}
\text{ristubb} &\quad <\text{Engl stop}> : \text{nuur il-ristubb} \quad \text{(1) red traffic-light.} \\
&\quad \text{(2) brake-light. saaga stubb} \quad \text{stop-watch.} \\
\text{ristubb} \quad [\text{cin} \quad \text{cut!}} \\
\text{istikha\textsuperscript{\textbullet}\textsuperscript{\textbullet}} \quad \text{Estribb} \\
\text{It stoppaa} \quad \text{/n/1/pl-aat/ length of oakum used as a bung for a leaky joint.} \\
&\quad \text{2 /coll n/ rag.} \\
&\quad \text{also \text{ristubb}}.
\end{align*}
\]
Sistaṣid /vi/ to show courage, pretend to be brave. - ava mistaṣsid.

Sasar /i/ /t/ (i) /vt/ to take captive. - vn ṣasar, ṣasr; ava ṣasir; pva maṣṣur.

2. J. ya baddawi gaat il-yusara o Badawi (who) brought back the captives! (chant sung in praise of Sayyid Ahmad el-Badawi).
3. SifSasar /vi/ to be captured. - iva mitṢisir.

Susař /n pl Susara/ 1 family. Safraad il-Susra family members. 2 dynasty. 3a staff. Susrit il-magalla the staff of the magazine. Susrit ig-gamla the staff of the university. 3b social or cultural club in, e.g., a university.

Satar /n pl Sasaar/ 1 effect. bi-Sasar ragji with retroactive effect. Sil-gilaqaat if-ṣaṣṣiya liiha Sasar kibīr fit-taqaamul maga l-gumala personal relations greatly influence one’s dealings with clients. 2a trace, vestige. Sasar rigl footprint. Laazim Sasar if-ṣahm ṣitvisil the trace of grease must be washed off. Sil-Sutubis mif bayin-lu Sasar there’s no sign of the bus. 2b relic. Ṣas-saqa di Sasar gan gidd-i this watch came down to me from my grandfather. || Sasar (or Satar) in-nabi a village on the Nile between Cairo and al-Ma’adi. - Sasaar /pl n/ 3 antiquities, historical remains. mašlaḥat il-Sasaar the Department of Antiquities, daar il-Sasaar the Egyptian Museum. bi-yaṭaagir fil-Sasaar he deals in (Egyptian) antiquities.

Satar /n pl -aāt/ a personal article, usually a piece of clothing, used as a token in magic or folk medicine (cf Sasaar 2 b).

Sasari /adj */ pertaining to antiquities or historical remains. Sil-Samaakin il-Sasariyya historical sites. tuḥaf Sasariyya historical treasures. Garabiyya Sasariyya (1) a veteran car. (2) fjoq/ an old jalopy. maṣṣur /adj/ preserved from the past. ḥikam maṣṣura treasured aphorisms from the past.

Sasar /vi/ 1 to have an effect, exert influence. ma-ṭawilīf /t/ Sasar gala raṭy in-naas don’t try to influence people’s opinions. tavyururati is-suṣaq bi-Ṣasar gala l-iqtiṣaad fluctuations in the market affect the economy. 2 to have emotional impact. Sil-film Sasar galayya qawi the film moved me deeply. - vn taṣṣiir; ava miṣsasar, muṣsasar.
tafsir /n pl -aat/ effect, impact. tafsir il-haqara /f-ar-qiyya gala l-marb the impact of Eastern culture on the West.

tafsiyyah /n [art] impressionism.

mu'afassir /n pl -aat/ effect. mu'afassiraat igt-iyya sound effects.

lissa mitfassar bil-minawwim I was still under the effect of the sleeping pills. 2 to be influenced, be affected.

lamma juft-a-ha bi-tlayyat I was moved when I saw her crying.

he appropriated all the money for himself. 2 to exercise a monopoly.

the company had a monopoly in milk distribution.

Israel. 2 an Israeli.

Israel, the angel who will sound the trumpet on the Day of Judgment.

fitneen fiss /' talaata two to the power of three, two cubed. 2 root, origin.

this man is the root of all corruption.

doing, doing. Sasaas /n pl -aat/ basis, foundation. Sasaasat il-mabna the foundations of the building. kiriim Sasaas foundation cream. S-l-guluum Sasaas il-hayyath the sciences are the basis of life. Sixtiyaar hurr a-gala Sasaas il-musaawah been il-gamiig a free choice on the basis of complete equality. naas Sasaas-hum min ma-fii-f people started from nothing.

gala Sasaas Sinn /conj/ on the understanding that. saab il-mutfaaah maga l-bawwaab gala Sasaas Sinn lamma ykuun yaayib niqdar nuzul he left the key with the janitor on the understanding that we can get in when he's away. - Sasaasaan /adv/ basically, fundamentally. S-l-harb /Sasaasaan imtihaan lif-faqb war is basically a test of the people.
fistambull, fistambulli, fistambulli <T istanbullu> /adj */ pertaining to Istanbul. || |gare' fistambulli variety of edible gourd (Curcubita maxima), similar to a pumpkin. -Kanaba fistambulli ottoman, divan. -gibna fistambulli mature salty white cheese. -furaaba fistambulli prayer-bead tassel made of fine metal chain.

pertaining to Istanbul. I |larl fistambulli variety of edible gourd (Curcubita maxima), similar to a pumpkin.

kaba fistambulli ottoman, divan.

mature salty white cheese.

stambulli, fistambulli

prayer-bead tassel made of fine metal chain.

pertaining to Istanbul. I |larl fistambulli variety of edible gourd (Curcubita maxima), similar to a pumpkin.

kaba fistambulli ottoman, divan.

mature salty white cheese.

stambulli, fistambulli

prayer-bead tassel made of fine metal chain.
Siskuula [obsol]: bituul
fiskuula students (in general). - eamal bitaag Siskuula acting learned.

see also

Siski /n/ 1/pl. Sisma, Sasaami, Sismaal name.
b-migray-u bil-Sism we know him by name. gala Sism after the name of . . . , as in sammuu gala Sism abuu they named him after his father, kiniiwa gala Sism il-gradra a church dedicated to the Virgin Mary. law kaanit il-Sasma tin/fara kaan il-faqir samma-bn-u xara [prov] (if names had to be bought with a price, the poor man would have to name his son Shit) = what's in a name?

Sisam <Eng> /n/ cement.

Sisna /prop n/ Esna, a town in Upper Egypt (known in particular for its fine lentils).

Sisnaawi /adj/ pertaining to the town of Esna.

Sisnawli /adj/ pertaining to Aswan.

Siswih

Siswix

Sisweera
Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.

Asian.
the fact is that she's not like those girls. ści-ul-hum ężamiilin gidżaan the fact is that they're just acting tough. ści-ul /pl n/ ści foundations, fundamentals. ści-ul ści-larbaqū the four foundations of Muslim jurisprudence.

2 rules. ści-ul il-лежа the rules of the game. 5e code of social conduct, correct behaviour. kull* hasil biliściul there's a proper way to do everything. kaan il-ści-ul il-waḥid yižla min wahdā zayy 1 di bi-talaq the proper thing would have been to get rid of such a woman by divorce. ści-ul il-ści-ul one of good breeding. 6 [finan] assets. ści-ul wi-xuuum assets and liabilities. 7 [hort] stock.

*| gula ści-ul or gula ści-ul-u as it really should be, as in kufari gula ści-ul-u (or gula ści-ul-u) properly made kushari, kushari the way it ought to be done. - ści-ul /adv/ (1) originally, initially. (2) basically, fundamentally. - min ści-ul /adv/ categorically (not), absolutely (not). ma-fi-ul-u-f min ści-ul I have not seen him at all. - fi-ści-ul /adv/ originally.

*| ściul /adj / *1 original. fihaadit il-milaad il-ści-liyya the original birth certificate. 2 authentic, genuine. gild ści genuine leather. salūn mudhab mil-ści a genuine gilt sitting-room suite. ści ściya gaaz [vendor’s cry] paraffin free of impurities!

 succès ściul /adj/ correct, proper. raagil ściul an upright man.

success ściuli /n pl -yya / [derog slang] one who conforms with established patterns of social conduct.

*| ściula /n/ genuineness, authenticity. ściulait il-fannaan fi-fuul-ul the artist’s genuineness in his work.

success ściul /adj pl ściula / 1 of good stock, well-bred, well-born. ściul ściul a pure-bred stallion. xud il-ści-ulila wi-law kaant gal-ści-inda [prov] marry a well-born woman no matter how poor she may be. 2 genuine, authentic.

success ściulgi /n pl -yya / [derog slang] one who conforms with established patterns of social conduct.

*| ściul /n pl -yya / [derog slang] one who conforms with established patterns of social conduct.

success ściul /adj / *1 original. fihaadit il-milaad il-ści-liyya the original birth certificate. 2 authentic, genuine. gild ści genuine leather. salūn mudhab mil-ści a genuine gilt sitting-room suite. ści ściya gaaz [vendor’s cry] paraffin free of impurities!

success ściul /adj / correct, proper. raagil ściul an upright man.

success ściuli /adj / *1 original. fihaadit il-milaad il-ści-liyya the original birth certificate. 2 authentic, genuine. gild ści genuine leather. salūn mudhab mil-ści a genuine gilt sitting-room suite. ści ściya gaaz [vendor’s cry] paraffin free of impurities!

success ściul /adj / correct, proper. raagil ściul an upright man.
Sa̱san /coll n/ python(s).
Sa̱sala /unit n, pl -aat/ a python.

2 Slots see Sa̱saneer

Sa̱daahā /women/ exclamation of concern or mild disapproval. yā di l-Sa̱daahā what a sorry state of affairs!

Sa̱dī /adj/ Italian. 2 /n */ an Italian.

Sa̱tala 1 /adj/ Italian. 2 /n */ an Italian. 3 /no pl/ the Italian language.

2 Slots see Sa̱qid

Sa̱tāl, Sa̱tāl /prop n/ Italy. || harb’ Sa̱tāla percussion caps.

Sa̱tāla 1 /adj/ Italian. 2 /n */ an Italian.

Sa̱līyānī, Sa̱līyānī /pl talaan, talaan, talayna, talaynāl /adj/ Italian. — /n/ 2 an Italian. 3 /no pl/ the Italian language.

2 Slots see Satmib B - Satmib E

Sa̱tāa /prop n/ common lemon (as distinct from the Egyptian lemon).

Sa̱tāra, Sa̱tāra /v/ [arch] to frame, make a border. Sa̱tārū l-hētaa̱n they framed the walls with a border. - vn ta̱ṣīi̱r; ava/pvā miś̱a̱ṭār.

Sa̱tārū /v/ [arch] to be framed. - iwa miś̱a̱ṭār.

Sa̱ṯārūn /n pl -aat/ [coarse] large penis, chopper.

Sa̱ṯarabān /n pl -aat/ [coarse] large penis, chopper.

2 Slots see - Satmib B - Satmib E

Sa̱ṯāraan /n pl -aat/ [coarse] large penis, chopper.

Sa̱ṯrūn /n pl -aat/ [coarse] large penis, chopper.

Sa̱ṯrūna /pl -aat/ unit noun of Sa̱ṯrūn.

1 Slot Sa̱ṯlas /n pl Sa̱taləs/ atlas.

Sa̱ṯlas /adj/ Atlantic. Sil-μu̱hiiq Sil-Sa̱tlasi the Atlantic Ocean. Sil-u̱fəl il-Sa̱tlasi N.A.T.O.
see also See also.

rafranistaan rafranistaan n/ prop n/ Afghanistan.

Afghanistán Saffsitaan, Saffsitaan / prop n/ Afghanistan.

Afghaní Saffaani, Saffaani 1/ adj/ Afghan. 2 / n */ an Afghan.

riff riff / interj/ 1 exclamation of exasperation. Siffi min di-l-rijja how awful life is! 2 [coarse] one of the sounds of pleasure made by a woman during sexual intercourse.

riff riff / interj/ exclamation of disgust (especially at a bad smell). Siffi ar-rijja di what a disgusting smell! Siffi rafranistaan, rafranistaan / n/ to grumble, express anger, displeasure or disgust. - vn ta sa'affuf; ava mit sa'affif.
F in S

Sufis <Fr office> /n pl -aat/ pantry, servants’ room.

F in Sh

African Saffi <Fr affiche> /n pl -aat/ poster.

S in N

Opium Saffyuu /n/ opium.

A Saffyuna /n 1/pl -aat/ unit noun of Saffyuu.

Religious medication. Sil-Saffyuna an opium addict. Sil-Saffyuna tligi galee he became very ratty. 2 addiction, susceptibility.

Sil-bahr’ Saffyuna qandi the sea is an addiction of mine.

A Saffyungi /n pl -yyal/ opium addict.

V to take opium. 2 to fall under the influence of opium. vn Saffyana; ava mitsaffyin.

S in H

Effect. 2 side (in billiards). Riddii-ha rifeehfimaal put left side on it.

S in Q

Daisy. Ruqbuwaant /n pl -aat/.

S in L

Region. Ruqliimit ladj regional.

V to become acclimatized. vn Taraqlum; ava mitraqlim.

S in R

Anyone of the Persons of the Trinity.

Eik6n <Gr icon. 2 religious medal. -also teuna.

F in K

Octave. Ruktoobar /n/ October.

Akoudeir <Fr accordeur> /n pl -aat/ piano-tuner.
Akerdane <Fr accordéon> /n pl -aat/ accordion.

Fikziima, Fakziima <Engl> /n/ eczema.

Accordeon <Fr> In pI-paatl accordion.

Rakziima, Rakziima <Engl> In pI-paatl eczema.

Rukazyoon <Fr occasion> In pI-paatl sale (at reduced prices).

Axe <Fr> In pI-paatl axle.

Voiles <Fr> In pI-paatl the letter X.

Euphem: menses. - Imasc n! 3 express (train). -/adverbially/ rawwab lal-beet he went home fast.

Rulesiir <Fr oxygene> In pI-paatl oxygen. llmayyit fuksiijin aqueous solution of hydrogen peroxide.

Masc n/ 3 express (train). – /adj invar/ 4 quick, fast.-/adverbially/ rawwah gal-beet fiks he went home fast.

Rukul jilaati ktiir I feel like eating a lot of ice cream.

Il-barabiyya di b-taakul banziin this car just eats up petrol.

Kal fi-roat U to simmer (with pent-up anger etc.). - kal muxx(-u) to exploit (s.o.). - kal mukkan (s.o.) to persuade (s.o.) against his better judgement. - fikka kalit wiff u he was made to feel small. - kal bi-gaqi-l ḫalawwe he sweet-talked me (into s.th.). - bi-yakuḥa wa ḫalwa he is unscrupulous. - fikka ḫandaḫa kuṭa-ha you’ve got the girl; to hell with you and her! - kal il-bint [coarse slang] he had the girl. - ḫa-yaakul ḫutta min ... it is very becoming to, as in ḫa-yaakul bitta minnaha the dress suits her extremely well. 2 to eat away, wear down, corrode.

Bi-yaakul ramwaal iljilii he takes the orphans’ money. llbi-yaakul maal in-nabi = he’d sell his own grandmother. - kal il-gaww he stole the limelight. - kal lat-ta-ha he stole her reason. 3b to take (a piece, in a game). - bi-yaakul ḫa-yaakul bitta minnaha the dress suits her extremely well. 2 to eat away, wear down, corrode. - kal il-bint [coarse slang] he had the girl. - ḫa-yaakul ḫutta min ... it is very becoming to, as in ḫa-yaakul bitta minnaha the dress suits her extremely well. 2 to eat away, wear down, corrode. - kal il-gaww he stole the limelight. - kal il-gaww he stole the limelight. - kal il-gaww he stole the limelight.
ried, as in qalb-ah-ha b-yakul-ha gala-bn-a-ha she's worried sick about her son. - Yid-uh kallit-uh gala to itch to get one's hands on, as in Yid-ha b-takul-ha galee she's itching to hit him, Yid-ha b-takul-u gal-filoos he's itching to get his hands on the money. 5 to be taken in by. ma-b-akul-f min fasl il-bulitiikha btagit-kum I won't swallow any of your cant. 6 to do (s.o.) down, put one over on (s.o.). kal-ni fil-filoos he did me down over the money. 7 to sustain (a blow etc.). kal galqa he received a hiding. kal maqlab he had a dirty trick played on him. 8 to subject (s.o.) to. kalit-u qalamenu she gave him a slapping. - /vi/ 9 to take bribes. - vn Yakl, Yakalaaan; ava waakil; pva ma'kuul.

Kal gala to swindle (s.o.) out of. kal galayya gneehe he swindled me out of a pound. Yakl /n/ 1 /vn/ Yakl* geef earning one's daily bread, livelihood. - bittaaq Sakl one who accepts bribes. 2 food. Yakl* w-marqga w-qililt sanga a life of ease, the life of Riley. 3 cards (in any card game) that can be picked up.

Sakla /n pl -aati/ a meal.

Sakalaan /coll n/ bedbug(s).

Sakalaana /s融入 n pl -aali/ a bedbug.

Ma'kulaat /pl n/ foodstuffs.

Sakalit /adj pl -yaa/ unscrupulous.

Sakal /el/ more/most delicious or palatable.

Sakkaal /n pl Sakkaliin, Sakkaalaa/ 1 gourmet. ||taab w-stawa w-talab il-Sakkaal it has ripened and calls for the eaters! (fruit vendor's cry). 2 one who takes bribes.

Sakkiil /n pl Sakkiilaal/ one who enjoys eating, gourmand.

Sakkiil or wakkiil /vii/ 1 to feed. b-aSakkiil-hum Yafsun haaga I feed them the best there is.

2 to subject (s.o.) to. Sakkiil-u xazuug I played a trick on him. 3 to bribe. Sakkiil-u Yafsaan yiifallug il-waraga I bribed him to issue the document. 4 to take (a card) with a similar one (in card games). - vn taSkiil; ava miSakkiil, miwakkiil.

Sakkiil = Sittawakkiil, - iwa mitSakkiil.

Sittawakkiil /vi/ passive of wakkiil. - iwa mitwakkiil.

Sittawaakkiil /vi/ to share food with. Qagad yisakil-ha wi-ykallim-ha li-yaaqit ma wisiha maayr he kept her company with food and conversation until they reached Cairo. - vn miSakila; ava miSakakil.

Sakul /vii/ 1 to corrode, wear away. 2 to be partnered in eating. Yraaqil ma-yafisakil-f a man with no table manners. - vn taSakakil; ava miSakakil, mutaSakakil.
Sila /prep; w prn suff Silee- (1st sing Silayya)/1 to, towards. Sin-naas tuzur Silee bi-qeen il-iijiraam the people regard him with respect. qalb-i mayyaal Silee my heart is attracted to you. || wi-maa Sila zaalik and the like, as in Sir-rafla wil-fasaad wi-maa Sila zaalik birebery, corruption and the like. 21 to, until. Sila l-qaqr il-hadiis until the modern period. naqil il-loon Sila l-qumaaf the transference of the colour to the cloth. min ... Sila ... from ... to ..., as in laxaqs min safiit tamanya Sila 'afara summarize pages eight to ten, min sitta Sila xamastaafaar fil-miyya from six to fifteen percent. || 'ilwaffa Sila rahmit illaah he died (and went) to (rest in) God's mercy. - Sil-Samr` Silee ya rabb I submit to you, O God.

Sila Sax-u et cetera.

Salaq <T alaca>/i thick glossy striped material made of cotton and silk.

Salaaga/n pl -aal1 unit noun of Salaag. 2 kaftan made of Salaag. — /no pl/3 elegance, chic. laabis Salaix Salaaga very well dressed. gaww` Salaix Salaaga a very chic atmosphere.

Sallib /vi/ to incite. Sallib galayya n-naas he set people against me. - vn taSallib; ava miSallib.

Sallib /n/ alib regiment. Samiiralaay, miralaay see `1 `2.

Sallib /n/ alib regiment. Sallabastar /n/ alabaster.

Sallib /n/ pl -aal1 album. Salluum guwar photograph album.

Sallit /vi/ to make fun, laugh (at s.o.). baqal tiSallit pleasure stop making fun of him. - vn taSallit; ava miSallit.

Sallit /vi/ to behave or speak disparagingly. yihibb` ySallis gala n-naas he likes to tell disparaging tales about people. - vn taSallis; ava miSallis. see further under م س س

Sallis /vi/ to be made fun of, be disparaged. - ava/iva miSallis.

Sallis = Sallis. - ava/iva miSallis.

Sallis /n/ to be very well dressed. Sallis /vi/ lived. Sallis an elegant man. Sill-Sallik istawa w-bagq Sallis the food was cooked to perfection.

See also ل ف 1 ل ف and ل ف 1 س 1 and ل ف 1 س 1 Sallif(a), Sallaf(a) /vi/ to get used to, be on intimate terms with. kull` waahid bi-yiSallaf illi zayyu everyone likes his own kind. - vn Sillf, Sulf, Sulfa; ava Sallif; pva maSalluf.

Sulfa /n/ intimacy. benhum Sulfa they're intimate.

Sallaf /adj */ intimate, sociable.

Sallaf /n/ pl Sullaf/0 sweetheart, darling.

Sallif /vi/ to form. Sallif il-wizaraa tah` ryast-u he made up the cabinet under his leadership. 2a to write. huwwa bi-ySallif dil-iqtisaad he writes on economics. Sill-waahid laazim yiSallif-lu tuaab yiitrqaa bii one has to write a book that will get one promoted. 2b to compose (lyrics, music etc.). 3 to concoct, make up. Sallif-lu sayy` sabab make up any old reason for him! - vn Sallif; ava miSallif.

Sallif /n/ 1 author. 2 composer.

Sallif /n/ pl -aal1 literary work. 2 musical composition.

Sallif /vi/ passive of Sallif. - iva miSallif.

Sallif /vi/ to become good friends, become intimate. fil-mugaskar if-fubbaan bi-yiSallfu w-yiSallfu bagq at camp the young people become friends and get to know one another. - vn taSalluf; ava miSallif.
Silla 1 /prep/ except, but. ma-bi-yibbib 'Silla nafs-u he loves nobody but himself. ma-fii-f balad bi-tiqrif il-muwazzaf ik-kibir ilarabiyya Silla Siyna we're the only country that gives cars to top officials. 2 particle signalling 2a a rhetorical question that imputes ingenuousness to the previous speaker. Silla mif sahamaa-k what do you mean, she doesn't understand you (of course she does)? maqalat-u Seeh. - Silla Seeh 'What is his interest?' 'Surely you don't have to ask what (that is)!' Silla fan raayiy feen while he loves nobody but himself. 3 Silla wi-lallali money breeds money. 3 Sill/wi-llazi minnu 'come on. his mother insisted that he go to school. 'Surely you don't have to ask what (that is)!' Silla fan raayiy feen while he loves nobody but himself. 

Silla 2 /num/ pl Salaaf squinted eyes three hundred. xamast alaaf five thousand. 2 /n pl Salaaf, Suluuf, pl of abundance Salaafaat (unit of a) thousand. Salaaf (or Suluuf) in-naas thousands of people. rubgumiyiyya mif-Salla four hundred in a thousand. Sill' /waraba Suluuf = money breeds money. 3 Sil-Salla /adj invar/ L-shaped.

Sillaati feminine relative pronoun: bi-llaiti sahsan (by the better way) = or else! as in tallag il-niluus bi-llaiti sahsan hand over the money or else!

Sillazi masculine relative pronoun: wi-llazi minnu
and so on, as in خیف-فایگ-جورتاان wi-لازی مینن the tea and the paper and so on.

سلازینا plural relative pronoun: NB ابن illaziina pl lem bint illaziina, pl wilaad illaziina/ = son of a ! ...!

ل ئ ن ل ع

ল ) olan /rel pron/ 1 who, which, that. تistry illi sakna gan-nasya the woman who lives on the corner. یک-کورسی یلی قاآفیلی galee ig-gayyil the chair that is standing on. || تیسا کان یلاب-l یلی huwwa یلاب-l یلی faawiz يیااؤن-l یلی if his own friend won't help him .... تیسا کان il-mudarrisin illi humma mudarrisin maa-yiqdaruu-f yigawbu l-imtibaan with your stupid behaviour. - vn

لاو ئ ن

انتماا <P almás> /coll n/ diamond(s).

تیرا-agil da یہتیت سلماا that man is a gem of a fellow.

کلاام-l zayy il-salmaha you can trust his word.

سلماا /n pl -اتل 1 /unit n/ a diamond.

2 glazier’s glass cutter. - /no pl/ 3 /prop n/ Almaza, an area of Cairo to the north-east of Heliopolis, the site of Cairo’s first airport.

سلازیییا /n/ jelly-like sweet dish consisting of starch, sugar and flavouring.

سلماناایا /prop n/ Germany.

السابنیا، سلماانی /pl سلماان، سلماان/ 1 /adj/ German. سل-هاقبا l-سلماانi German meaasles. - /n/ 2 a German. 3 /no pl/ the German language.

سلاان

سلاان <It alluminio> /n/ aluminium, aliminum. یلی سلماانیا wire for scouring pots and pans.

سلاان

سلاان /n pl سلالي/ deity, god, specifically a pagan deity. سلاليت il-فاراقنا the gods of the Pharao. سیه ات-تاقابر با - huwwa-nta سلیلا what’s the meaning of all this bluster? do you think you’re a god? || سیلااا سیلا l-lah there is no god but God (the first part of the Muslim profession of faith, used as a response to, e.g., جبهد ملله or جبهدودا or جنیت bi-l-lah, qq.v.). - سلیلا-l ینناکید یلاک := a plague on you!

سلاان-ی a formulaic exclamation of appeal to God. ya سلیلا-l ه اه my God! سلیلا-ی تیراگ سلیلیم یلی-یلاع-اک /بگگار/ please God may you return safe to your children!

سلاانی /adj/ divine. تیسر سیلااا (1) the divine mystery. (2) breath of life, soul, as in تیسر il-سلااا تیلی := he gave up the ghost, he died.

اللہ سلااا /n; also سلاااها، سلاااها، جلیلا and سلااااا following the inflexion patterns of classical Arabic, with the variants سالل and سیلاا in some contexts/ the one God, Allah. سلااااا سیکار God is most great. سیل-یامد u-l-lah praise be to God. || سلاااا or سلاااا یلاک an exclamation of delight, as in سلاااا یلااا g-
gaww God, what lovely weather! Sallaah Sin-noom laziz God, how nice it is to sleep! - w-allaahi (or w-alla) by God! a mild oath used (1) to lend emphasis to a request, statement or question, as in min faq-ak w-allaahi please! - I beg of you! w-allaahi (or w-alla) mif zaariif I really don't know, w-allaahi (or w-alla) ma-na raayiy I most certainly will not go! w-allaahi (or w-alla) ma-ḥadd-'f yistaaḥil kida certainly, no one deserves such treatment! ṣay w-alla (or w-allaahi) yes indeed! ṣya-ysaafir amriika. - w-allaahi 'He's going to America.' - Really?' (2) to introduce an inferential conclusion, as in w-allaahi (or w-alla) baqa da kullw waahid wi-zooq-u well, then it's a matter of each to his own taste. - li-lIaah ya muḥsinin [beggars] (charity) for the sake of God, you charitable people! - li-lIaah fi-lIaah for no reason, for nothing, as in fatam-ni li-lIaah fi-lIaah he called me names for no reason. - gal-Ialla formula used (1) when refusing alms to a beggar = God will provide! (2) to imply misgiving about an outcome, as in bi-yqulu ṣya-yibnina wa-yiḍda siḥḥiyya. - gal-Ialla 'They say they'll build us a medical centre.' ‘Let's hope so.’, gal-Ialla baqa yzaakir let's just hope he studies, gal-Ialla ma-tididi-f lil-quradaat qirf just you wait and see what'll happen if you don't give the monkey-man a piastre! - ya-hl-Iaall ya-llica hina is anyone at home? - for other formulaic phrases (e.g., ṣa`uzu bi-IIaah), see under their other components. see also under Salla. اللّه Salla (also halla') int/ exclamation of surprise or dismay. Salla gara Teh Heavens, what's happened?! Salla Salla ... what's all this! see also under Salla. بالله人工 Sallaawi 1 /adj */ [deris] sanctimonious. 2 /adv/ without paying, for nothing.

Sallahumma O God! Sallahumma Siggal-u xeer = pray God all turns out well! (said after laughing or dreaming or a bad premonition). Sallahumma ṣawwil-ik ya rooh = God give me patience! Sallahumma dim-ha niqma may God perpetuate His bounty (said, e.g., after eating). Sallahumma hfaz-na God keep us! (said in the presence of danger or in face of meanness). Sallahumma la-Ṭiraad a formula used to disclaim any blasphemous intent in criticising God's work, as in Sir-raagil da ma-marras Sallahumma la-Ṭiraad the man's a swine, but God knows best!

Sallahumma Silla except for. Saqul-lak Sinnu gumn-u ma giyi Sallahumma Silla fwayyit Vimfiwanzia I tell you he's never been ill, except for a slight attack of influenza. - Sallahumma Sinn as God is witness, as in Sallahumma Sinni ʿayyin (no.) by God, I am fasting (said when tempted to do something in Ramadan contrary to the observance of the fast, e.g., gossiping).

Salaam, Saluwh, Salu <Fr allô> interj/ hello! (in answering the telephone).

Sala, Silya /n -aat, Saly, Sily /[anat] buttock. ṣuṇa fil-Salya an injection in the buttock. Saby Salya [abus slang] (one with a) fat arse.

Sila-Siliyaza (also malḥamit il-Siliyaza) /n/ the Iliad.

Samba <Copt> /n/ title of Coptic patriarchs, bishops and metropolitans.

Simbaaba /prop n/ Embaba, a northern suburb of Guiza on the bank of the Nile.

Simbaabi /pl -yay/ 1 /adj/ of or pertaining to Embaba. 2 /n/ one from Embaba.

Simbabaaawi /pl -yay/ = Simbaabi.


Simbaariʃ 1 /adv/ yesterday. ma-rahit-f imbaariʃ she didn't go yesterday. 2 /n/ yesterday. Satraak Simbaariʃ the Turks of yesterday. Sibn imbaariʃ ingenuous man, naive man. Sawaad Simbaariʃ the young. - Sawwil Simbaariʃ the day before yesterday. - Sawwil Sawwil Simbaariʃ three days ago.

Simbraʔoot, Simbraʔoot <perh It imperatore> /pl ʃaɓatraʃ/ emperor.

Simbraʔoora, Simbraʔoora /n pl -aat/ empress.

Simbraʔoori, Simbraʔoori /adj ʃi/ imperial. Simbraʔorinya, Simbraʔorinya /n/ empire.

Simbiryaal <Fr impérial>: gooɔ imbiryaal best quality baize.
Sambaraas <Fr embrasse> /n pl -aai/ decorative tasselled cord used for looping back a curtain.

Sambaleeh <Fr embalmer> /n/ [auto] revving. Siddii-ha Sambaleeh rev her up!

Sambula <Fr> /n pl -aai/ ampule.

Sambuen <Gr ambônon> /n/ [Chr] pulpit (of wood or marble).

Sambeer <Fr ampère> /n pl -aai/ 1 [elec] amperc, 1b amperage. 1c ammeter. 2r gauge. Sambeer il-banzin fuel gauge. Sambeer is-surga speedometer.

Sambir <Fr empire> /adj infn/ Empire-style (of dress etc.).

Simta 1 /interj/ interrog adv/ when? Saagi Simta when shall I come? 2 pron/ when. qul-lu yiigi Simta tell him when to come.

Samutseer <Fr amortisseur> /n pl -aai/ [auto] shock-absorber.

Samir in: dafar il-Samir wir-rafd [mil] register of incoming and departing soldiers.

Samir (u) 1 /vvi/ to order, give orders to. rabb-i-na Samir muusa bii Our Lord ordered Moses to do it. 2 /vvi/ to order, command. Siyya fil-xidma - Su'mur (or Su'mur) bass we're at your service - just say the word. lamma rabb-i-na yu'smur when God wills. -v Samr; ava Saamir; pva ma'smuur.

Samr-1 /pl Sawaimiri/ command, order. Samr-ak just as you wish! taft Samr-ak (I'm) at your disposal.

Samru illaah God willing. Sawamir Sidariyya administrative rulings. Samr-1 dafig and Samr-1 sarf payment order. ||haakim bi-Samr-u absolute ruler. - Siza garraa-11 Samr allaah = if I should die.

Amir ma'smuur 1 /pva/ || Sawab il-ma'smuur 1 just carry out orders. 2 /n pl ma'smiiri/ 2a police officer in charge of an qism or a markaz. 2b official in charge of a district branch of a governmental body. ma'smuur daraayib local tax inspector. 3 manager (of an estate), bailiff.

Amir ma'smuuriyya /n pl -aai/ 1a district branch of a governmental body. ma'smuuriyit daraayib gardin sitt the Garden City Office of Inland Revenue. 1b position of being in charge of such a branch. 2a office or position of an estate manager. 2b area under the supervision of an estate manager. 3 chore, errand, assignment.

Simaraa /n/ 1 overbearing behaviour, bossiness. 2 /pl -aai/ emirate.

Samiir /pl Samara, Samaara/ 1 /n/ prince. Samiir if-fahada Prince of the Martyrs (St. George). Iaw Sana Samiir wi-nta Samiir miin yisuuq il-himii [prov] if I’m a prince and you’re a prince who’ll be left to drive the donkeys? || Samiir bi'saar highest rank in the Egyptian Navy. - Samiir ba'ahir second-highest rank in the Egyptian Navy. 2 /adji/ kind-hearted, pleasant, obliging. da gadaq Samiir he’s a good-hearted chap.

Amir Samiira /n pl -aai/ princess.

Samiiri ladji [obsol] governmental. lil-madaaris il-Samiiriyya the state schools. - also miiri.

Amir Alaa Samiiralay (also miraalay) /n pl -aai/ [obsol] ranks in the Egyptian Army and Navy approximately corresponding to lieutenant-general and captain respectively.

Sf'lammar /vvi/ to behave bossily. Sf'-muwazzaifiin bi-yiiSammaru gag-gumhuur the officials push the public around. - ava mitSammar.

Moe'ir mu'Simmar /n pl -aai/ conference.

Weem'ir fistaamaraa /n pl -aai/ official form. || Fistaamart quaamaa/ a form on presentation of which a government employee can buy goods (originally cloth) from a government store against his salary.

Samaa2 /n pl Sumuur/ affair, matter, case (especially one’s personal case or the set of circumstances in which one finds oneself). haaga magruuf Samr-a-ah a matter of common knowledge. ma-lii-f fi-Simmur mashig-goox di I have nothing to do with this toadying business. Sana mihjaar fi-Samr-u I can’t make him out.
mal' muad if-fisa minnu a disease from which there is no hope of recovery. - vn Samal; ava Saamil; pva ma'muul.  
Amal Samal /pl Samala/ hope, aspiration. gala Samal il-maksab in the hope of profit. Sa'haab-ak sayyibu Samal-ak your friends brought about your failure. 
36 xeebit Samal a big failure, total good-for-nothing. - xeebit il-Samal rakba gamal [prov] a failure mounted on a camel (mockingly of one who promises what is beyond his capacity). - Samal Siblis fig-ganna [prov] (Satan's hope of Paradise) = a total impossibility.  
Amal Samala /ni 1 source of desire and wonder. tigul-f' beet-ak Samala what's so marvellous about your house?  
Sil-lahma gandumhum Samala (meat for them is an obligation) = your friends brought about your failure.  
I'ama/a (meat for them is an obligation) = a big failure, total good-for-nothing. - beet-ak I'ama/a your friends brought about your failure.  
I'ama/a ila ramala w-allaahi in the hope of profit.  
I'ama/a ila ramlwaal id-dunya (know I'm not an impostor and) let me into your flat. bi-Samaaari ma (or wi-nil-Samaaraa) kuntu gand' Saidu-yu mbaari' as evidence (that I have really been to see him, I know from my brother that) you were with him yesterday.  
mo'amira mual'ama in pl allaat plot, conspiracy.  
mitSamar /vi/ to plot, conspire. - ava mitSamir.  
Samrika, Samrika /prop n/ America. Samrika /adj/ American.  
Samrikaani /pl Samrikaani/ adj/ American.  
Samrikaanin thick leather of good quality. - baar Samrikaani a built-in bar in a house. - qamiis Samrikaani a casual shirt. 2 /ni/ an American.  
Samrak, nitSamrik /vi [deris] to adopt what are thought to be American manners. - vn Samraka; ava mitSamir.  
Samrak, nitSamrik /vi [deris] to ape the Americans. - ava mitSamir.  
Samraka, nitSamrik /vi [deris] to ape the Americans. - ava mitSamir.  
Samrikaalay see 36 -
Samfii <Copt> /prop n/ Amshir, the sixth month of the Coptic year (early February to early March). - Sil-Sam l-tuubah wil-fiqi' l-Samfii = one thing said and another thing done. - Samfii daxal bizaababiib-u Amshir has arrived bringing its storms, referring (1) to the coming of stormy weather at the end of winter. (2) to the arrival of a temperamental or moody person.  
Samga, Samgaa see 36 -
Samal /vt, imperf only/ to hope. Sana b-alsal Sinnak tizur-ni I hope you'll visit me. marad mis
accorded to each of the wives of the Prophet Muhammad. - *Summ id-dinya* epithet of Egypt. - *Summ il-qura* Mecca. - *Summ* 'gali' dessert of filo pastry, raisins and butter, baked in hot milk. - *Summ ir-raas* the top of the head. 1b *[print] matrix. 2* /w/ foll pron suff, no pl/ stem, source, origin (cf *Sabb 4*). *Sill-fuul bi-yinjaf gala Summatu* the beans dry on the plant. || *Summ il-geeb* core of a boil or abscess. 3 /w/ foll n, masc and fem pl *Summaat, Summaat/ 3a the one with, the one having. *Sill-qahwa t-turki Summ/ wiff* Turkish coffee with a head. *kubbayaat in-nibii Summ/i rigl* the stemmed wine-glasses. *Sir-riggaala Summaat il-qumsaam il-biiq* the men with the white shirts. || *Summ il-xeeer* (or *Summ is-sagd* or *Summ il-hana*) epithet applied to a girl or a woman regarded as the bearer of good fortune. 3b the one costing. *Sill-xarabiiyya Summ/ xamast alaaf gineeh* the five-thousand pound car. - for other phrases beginning with *Summ* (e.g., *Summ 'qweeq*) look up the second component of the phrase.

أنا *Summa /n; always used in vocative/ [trad soc] mother. 'haati l-geef y-amma* bring the bread, ma! || *y-amma, y-amma-y [children] exclamation of fear. 2* /w/ foll n, matron, motherhood. *Sumuuma /n/ maternity, motherhood.

2 *Summa /n pl *Sumam/ 1* nation. maglis il-Summa the National Assembly. *Sill-Sumam il-muathaja* the United Nations. || ya *Summit in-nabi* = what bedlam! 2 *Sumam /pl n/ crowds. naas *Sumam* crowds of people. 1مأم *Summiim /vt/ to nationalize. - *vn *ta'Smiim; ava/pva mi'Summiim.*

أنا *Sill-summim /vi/ to be nationalized. - *iva mi'Summiim.*

3 *Summi /adj */ illiterate. 3 *Summiyaa /n/ illiteracy. mahn ummiyaa eradication of illiteracy.

4 *Yamm (i) /vt/ [Isl] to lead (the prayer), lead (s.o.) in the prayer. - *vn *Samamaan; ava *Sa'amim; pva ma'smuum. 1مأم *Samaam /pl Fa'zimmaa/ [Isl] 1* prayer leader, imam. || *Samaam masgid* chief religious leader in a mosque. 2 title of certain religious leaders. *Samaam il-yaman* [obsol] the Imam of the Yemen. || *Sill-Samaam l-Sarbaqa* the four eponymous founders of the schools of Islamic law. - *Sill-Samaam (1) = Sill-Samaam if-fa'fqi* (founder of the school of law dominant in Egypt).

(2) the tomb of Imam Shafi'i in south-east Cairo and the district around it. - *Sil-Samaam il-Sakbar* the Sheikh of el-Azhar.

أنا *Samaam 1 /prep/ before, in front of. 2 in/ front. xaqwa lill-Samaam one step forward! 1مأم *Samaam/ adj */ front. Sil-Sasaan il-Samamiyya* the forefeet. *Sir-rigl il-Samamiyya* the foreleg. 2 forward. Iaffa *Samamiyya [gym] forward roll.

5 *Yamm <Copt> [children] 1 /n/ food. 2 /interj/ eat! - also *mam, hamm.*

أنا *Samma 1 /conj/ 1a when. naadi galayya Samma turxag* call me when you go out. 1b if. *Samma tisanna baq'd is-sagd tnaafar mif ha-tlaaqa taks* if you stay till after twelve, you won't find a taxi. 1c until. *sug'ud Samma yirgla* stay until he comes back. - *often used in elliptic statements/ Samma l-aduf* in-nobaad-di ha-tihagu giga b-seeh (I'm just waiting) to see what excuses you'll make this time. 2 /conj/ as for. *Samma l-taaziik l-xarbiyya fa-laaha lli yifhamuu-ha as for western music, there are those who appreciate it. 3 interjection emphasizing extent or degree. Samma di hkaayaa what an extraordinary business! that really is something! *Samma da raagil naasaab* what a crook the man is! *Samma mbaarib sihinra hitiit sahra* what a great evening we had yesterday!

أنا *Sima (also ya Sama and la-Sima, Simman and ya Simman and la-Simman, ya Simmatan and la- Simmatan) /correl conj/ Sima (or any variant) ... *Saw (or Simma or any variant) either ... or.* 1mam *Yiknuu Samaam xadam fig-geef* *Saw itgafa minnu* he must have either served in the army or been exempted from it.

1مأم *Summaal particle used 1 to introduce a question, often rhetorical and sarcastic, that asks for further information on the implication of a preceding statement or act = in that case ..., if that is so ..., *Salla Sinta lli b-tifaah il-ba'ab - Summaal feen Summaa lal* my! you open the door yourself! but where's Umm Ali? *Samaal ma-baddaj bi-yzur-ni leeh* then why doesn't anyone visit me? *Summaal zamb miin* so whose fault is it? 2 to introduce an emphatically affirmative answer to a question, or the confirmation of a statement = but of course! most certainly! *dafagi illi galak* - *Summaal* 'Have you paid what you owe? 'Sure I have!' *lazim*
Silmuusahaan laazim yikuun Samiin maga l-qumala a lawyer must be honest with his clients. 2 /n pl Samanaat' official in a confidential or responsible position vis-à-vis a body or institution. || Samiin I-lga committee secretary. - Samiin maxzan warehouse supervisor. - Samiin sanduuc treasurer. - Samiin maktaba librarian. - Samiin fanj municipal green-uniformed policeman (necessarily a holder of the high school certificate).

Ameen Samiin, Samiin² /interj/ amen. Sadqala gala walad-i w-Sakrah min yiguul Samiin [prov] I curse my son, and hate those who say 'Amen'.

Amen Sammin /vi/ 1 to trust. m-a-Sammin-uu-f gala bint-i I wouldn't trust him with my daughter. min Sammin-ak la-tellaw to-law kun' xayin [prov] do not betray the trust of one who trusts you even if you are really not trustworthy = live up to people's expectations, even if they are ill-founded. 2 to render (a firearm or the like) safe. Sil-musaddas miSammin the revolver has the safety catch on. -- /vi/ 3 to take out insurance. Sil-taSammi qadd il-marad insurance against illness. Sammiin gala hayaat-u b-SalF ghee he insured his life for a thousand pounds. 4 to say 'Amen' (e.g., after a prayer). || Sammin⁴ gala kalaam-u I approved of what he said. - vn taSammi; av/pva miSammin; pva musamman¹

Samman /n/ safety, security. Sil-Samn il-qawmi national security. Sil-Samn is-Sinaaqi industrial safety. (quwwaat) Sil-Samn il-markazi the riot police, the home-guard.

Amen Saman /n/ safety, security. wigil bi-Samaan he arrived safely. hijazam Saman safety belt. sangal il-yadd¹ Samaan min il-faqir possession of a craft is a safeguard against poverty. -- /adjectivally/ baqeseet jimaal wi-yamni laaquet is-sikka Samaan I looked left and right and found it safe to cross. || Sir-riggaala ma-lhum-juk Saman never trust a man! (said by a woman). - farit il-Samaan the safe period (during which the likelihood of conception is minimal). - fyi-Samaan illah (1) goodbye! (2) minding one's own business, doing no harm to anyone, as in Sana kun¹ saayiq fy-Samaan illah laaquet-ha nizli quddam il-barabiyiyya I was driving along just nicely, when suddenly she stepped out in front of the car.

Amana Samaana /n/ 1 honesty, trustworthiness. -- /pl -aat 2a something held in safe-keeping, deposit. sibt ik-kiitaab Samaana gandu I left the book with him for safe-keeping. || maktab il-Samanaat the left-luggage office, baggage deposit. 2b some object kept hidden, or the existence of which is known only to a few. ruft¹ mtaallag il-Samaana min geeb-i I pulled the you-know-what out of my pocket. 3 secretariat. Sil-Samaana-l Gamaam secretariat general. 4 [euphem] faces. hatt-i-lu l-Samaana gal-baab he left his visiting-card in front of the door. -- /interj/ 5 I implore! Samaana (galeek) truujud tinadii I beg you to go and call him.

Amen Samiin¹ /adj pl Sumana honest, trustworthy.

Silmuusahaan laazim yikuun Samiin maga l-qumala a lawyer must be honest with his clients. 2 /n pl Samanaat' official in a confidential or responsible position vis-à-vis a body or institution. || Samiin I-lga committee secretary. - Samiin maxzan warehouse supervisor. - Samiin sanduuc treasurer. - Samiin maktaba librarian. - Samiin fanj municipal green-uniformed policeman (necessarily a holder of the high school certificate).

Ameen Samiin, Samiin² /interj/ amen. Sadqala gala walad-i w-Sakrah min yiguul Samiin [prov] I curse my son, and hate those who say 'Amen'.

Amen Sammin /vi/ 1 to trust. m-a-Sammin-uu-f gala bint-i I wouldn't trust him with my daughter. min Sammin-ak la-tellaw to-law kun' xayin [prov] do not betray the trust of one who trusts you even if you are really not trustworthy = live up to people's expectations, even if they are ill-founded. 2 to render (a firearm or the like) safe. Sil-musaddas miSammin the revolver has the safety catch on. -- /vi/ 3 to take out insurance. Sil-taSammi qadd il-marad insurance against illness. Sammiin gala hayaat-u b-SalF ghee he insured his life for a thousand pounds. 4 to say 'Amen' (e.g., after a prayer). || Sammin⁴ gala kalaam-u I approved of what he said. - vn taSammi; av/pva miSammin; pva musamman¹

Samman /n/ safety, security. Sil-Samn il-qawmi national security. Sil-Samn is-Sinaaqi industrial safety. (quwwaat) Sil-Samn il-markazi the riot police, the home-guard.

Amen Saman /n/ safety, security. wigil bi-Samaan he arrived safely. hijazam Saman safety belt. sangal il-yadd¹ Samaan min il-faqir possession of a craft is a safeguard against poverty. -- /adjectivally/ baqeseet jimaal wi-yamni laaquet is-sikka Samaan I looked left and right and found it safe to cross. || Sir-riggaala ma-lhum-juk Saman never trust a man! (said by a woman). - farit il-Samaan the safe period (during which the likelihood of conception is minimal). - fyi-Samaan illah (1) goodbye! (2) minding one's own business, doing no harm to anyone, as in Sana kun¹ saayiq fy-Samaan illah laaquet-ha nizli quddam il-barabiyiyya I was driving along just nicely, when suddenly she stepped out in front of the car.

Amana Samaana /n/ 1 honesty, trustworthiness. -- /pl -aat 2a something held in safe-keeping, deposit. sibt ik-kiitaab Samaana gandu I left the book with him for safe-keeping. || maktab il-Samanaat the left-luggage office, baggage deposit. 2b some object kept hidden, or the existence of which is known only to a few. ruft¹ mtaallag il-Samaana min geeb-i I pulled the you-know-what out of my pocket. 3 secretariat. Sil-Samaana-l Gamaam secretariat general. 4 [euphem] faces. hatt-i-lu l-Samaana gal-baab he left his visiting-card in front of the door. -- /interj/ 5 I implore! Samaana (galeek) truujud tinadii I beg you to go and call him.

Amen Samiin¹ /adj pl Sumana honest, trustworthy.
bank he does not trust the bank with his money. - vn kitfaamin; ava misfaamin.

يمان kitaamn /v/ to be trusted. da-nnta kitaamn gaddahab you are to be trusted even with gold. - iva mikitaamn.

يمام kitaaman /n/ faith, belief. gila gadd kitaamn if-fagb b-yibqina kitaamn ig-geef the army’s faith will be in proportion to that of the people.

يمام mu'min /n/ believer, member of the faithful. qalb il-mu'min dalil-ul (the heart of the believer is his guide) the (true) believer can trust his heart.

يمام mufmin In *1 believer, member of the faithful.

يمام jalb il-mufmin dalil-u (the heart of the believer is his guide) the (true) believer can trust his heart.

يمام dayman maaab [prov] "" "" "" "" "" the righteous are afflicted (as a test of their faith, an expression used when offering comfort in disaster).

يمام muftaman. 

يمام miftamin J Ivtll to trust. 2 to select for trustworthiness. - ava mistafmin.

يمام fistifammin J Ivtll to place trust. baqa qaalid miftamin-Iu yquum yisraq-ni here I am, sitting off my guard trusting him and he robs me. - ava mistifaamin.

يمام fistifaamin J Ivtll to feel safe, feel secure. siib-u lamma yistifaamin wi-ynaam wi-baldeen fimsik-u leave him until he feels safe and goes to sleep then catch him. - ava mistifaamin.

يمام fumnibuus or fumnubuus <Fr omnibus> /n pl -aatl [obsol] bus.

يمام samint <Fr amiate> /n/ asbestos. - also samint.

يمام Sin /conj/ if. Sin qult Saah nibqa mwaqfiin if you say ‘yes’, then we’re agreed. Sin faas allaah if God will. ¶ Sin … walla ... /correl conj/ whether ... or .... Sin kaan kuwayyis walls wihji whether it be good or bad.

يمام sana /pers pron/ I. Sana gagaan I’m hungry. da-na valbaan but I’m (just) a poor man. || qaal Sana w-Sana to brag, as in kull ma yiftah buqq-u yqul Sana w-Sana every time he opens his mouth it’s to boast about himself. - Sana w-huwwa wiz-zaman faa-il = I’ll get even with him in the end. - Sana w-faxuu-ya gila bn 'gamm-i w-Sana wi-bn 'gamm-i gal-yariib [prov] my brother and I stand together (in a dispute) against my cousin, but my cousin and I stand together against anyone outside the family.

يمام sanaani 1 adj / egoistic, selfish. 2 /n/ egoist. "" "" "" "" Anaan "" Anaaniyya /n/ egoism, selfishness.

يمام fananiyya <Engl> Inl egoism, selfishness.

يمام fanani /pl/ self, selfish, selfish. - also fananiyya.

يمام fannib /v/ to scold. sabuu fannib-u qa-l-ali gamal-u his father scolded him for what he had done. - vn ta'sninib; ava mi'tannib.

يمام ta'sninib /v/ || ta'sninib iq-damiiir pangs of conscience.

يمام li'tannib /v/ to be scolded. - iva mu'tannib.

يمام samubuus or samnubuus <Fr omnibus> /n pl -aatl [obsol] bus.

يمام Samunya <Engl> /n/ ammonia.

يمام Samhaat: balah Samhaat a small sweet yellow variety of date.

يمام Samwill /coll n/ [obsol] bamboo canes (for use in the manufacture of furniture).
plant of the female sex. kalbit-na wildit talat dukūra wi-ntayteen our dog gave birth to three male and two female puppies. 2b female (plug, joint, mechanical part etc.). dakar wi-naaya (1) tenon and mortise. (2) hook and eye fastener.

Sunuusa /n/ femininity.

Sint /pers pron sing masc/ you. Sinta kaddaab you're a liar! di btagt-ak Sinta is this yours? da-nta jakl-ak baayin galee z-zagal it's obvious from your appearance that you are upset. || Sinta w-huwwa both of you! (usually in contexts of abuse) as in ya wlaad ik-kalb Sinta w-huwwa you sons of bitches both of you! yalla Sinta w-huwwa get the hell out, both of you! - ya waad Sinta [abus] hey you boy! - Sinta w-Sinta [abus] you this and you that, as in ma-luu-f kalaam Silla nta w-Sinta lamma zhiqt he has been doing nothing but criticize me and I've reached the end of my tether.

Sintu /pers pron pl/ you. Sintu Sahsan naas you're the best of people.

Sintum = Sintu.

Sintreeeh <Fr entrée> /n pl -aat/ 1 informal sitting room (in contrast with saloon). 2 suite of furniture for such a room.

Suntartayb <Engl> /n/ intertype machine.

Suntaraaj <Fr entourage> /n/ ring circled with gems.

Sintarfiiyuuh <Engl> /n pl -aat/ interview. gamaluu-lu Sintarfiiyuuh they interviewed him.

Suntirkuut or Suntarkoot or Sintarkoot <Fr> /n/ beef from the ribs, entrecôte.

Santika <It antico> /n pl -aat/ 1 antique. - /adj invar/ 2 ancient, antique. 3 odd, droll, grotesque. wifj-ak Santika your face is absurd. jakl-u Santika he's a droll-looking type.

Santikxaana /n/ museum; obsolete except in Til-Santikxaana the Egyptian Museum.

Santik /vi/ to dress in a quaint and elaborate fashion. - vn Santaka; ava mitSantik.

Santinna <Engl> /n pl -aat/ antenna.

Santuut <prob Copt> /n pl Fahaititi peg on the beam of a plough, or of a sarcya, for the attachment of harness (see Pl.D, 13). - also bantuut, lantuut.

Singitira, Singitira <It Inghilterra> /prop n/ England, (loosely also) Britain.


Sangar a large shallow copper serving-vessel.

Sangajeeh <Fr engagé> /adv/ arm in arm. Kaanu mafigin Sangajeeh they were walking arm in arm.

Anjij /vt/ to link one's arm with (s.o.). - vn Sangaja; ava mifSangij.

Anjijeen

Sangar /n pl Sanaagir/ large shallow copper serving-vessel.
gazdit: Suns a convivial gathering. 2 /adj invar/ congenial, convivial. siti: Suns a convivial woman. maglis Suns a convivial get-together. lelit-na ha-akwun Suns our night will be fun.

إن tins /coll n/ member(s) of the human race. Sinta tins' walla ginn are you a person or a spirit (said, e.g., when coming upon someone in the dark) = what have we here? Sil-tins' wil-ginn' wil-ayawaana win-nabaat mankind, spirits, animals and plants.

إن tinsi 1 /adj */ attributed to mankind (as distinguished from the world of spirits). 2 /n/ a member of the human race.

tinsaan /n/ 1 person, human being. 2 Sil-tinsaan 2a, frozen form equivalent to English 'one'. Sil-tinsaan laazim yigii if one has to live! 2b Man, mankind. Sil-tinsaan il-muqasir contemporary Man. — /adj/ 3 humane, kindly. di sitt i sinsaana b-sahiih she is a woman full of human feeling.

tinsaniyya /n/ 1 humanity, humaneness. 2 human feeling, humaneness, kindliness. taniis /n/ companion, someone who keeps one company.

آسان Saansa /n pl Sawaanis, Saansaati/ title of, and form of address or reference to, a young unmarried woman = miss. Sil-Saansa faqma Miss Fatma.

آنس Ans /vt/ to entertain (with one's company). Sindah-1u yiigii y/ans-na hina call to him to come and keep us company here. Yansitu and Yansitu-na courteous formula expressed to guests = you're very good company (the reply being Yalla y/ans-ak). Yantu ha-fansu Yinta when you be coming to visit us? - vn mitYansa; ava mitYansaa.

اتن Ans Ysanis /vi/ passive of Ysans. - iwa mitYsaaan.

استنسns Ystins /vi/ 1 to be sociable, pass the time in a friendly manner. humma qagidin bi-yistinsisu maga baq'i they're sitting having a friendly chat together. 2 to seek advice, consult. Sajibb astaYsins bi-raY-ak fil-mawduug da 1 should like to ask your opinion on this subject. 3t to become tame (of an animal). Sin-nimr' mif munkim yistinsis tigers cannot be tamed. - /vt/ 4t to tame (an animal). bi-yifistru quruud wiyastinsisu-ahu they buy baboons and tame them. - vn Ysitsinaas; ava mistasnis; pva mustasnis.

see 1: Yunuusa

see 2: Yansuan

Sanfaat <T eniste> /n/ [obsol] form of address or reference to a sister's husband (used by women).

ل ف لج

م نش وج

Anoshawa Sanfuuga <It accuaga> /coll n/ anchovies.

س ف

سنف سنف /n pl Sanuufe/nose. ravn' san-u in spite of him.

سنف سنف /adj/ nasal.

سنف /n pl Sanuufu 1 [carp] moulding around the frame of a door. 2 [mus] bridge at the angle on the neck of an guud (see Pl.J, 9).

سنف /adj */ finicky. nifs-u Sinfra he has a finicky appetite.

سنفا /n/ self-respect, decent pride. Gandu Sanafa he has self-respect.

سنفا /vt/ to look down one's nose, affect a supercilious air. - ava mitYsan.

سنف /vt/ 1 [leg] to appeal against. Sil-muhaami staYnif il-hukm the lawyer appealed against the sentence. 2t to resume. YsiitYnaaf il-gilaqaat id-diblumasiyya the resumption of diplomatic relations. - the literary passive form also occurs mif mansuur il-gilaqaat tustaYnaf qabil' sana it is unlikely that relations will be resumed before a year has passed. - vn YsiitYnaaf; ava mistYn.

سنفا /n/ [leg] appeal. mahkamit il-YsiitYnaaf the Court of Appeal. muhaami stiYnaaf a lawyer with enough seniority to appear before the Court of Appeal.

سنفا /adj/ [leg] pertaining to appeal.

سنف ل ش

Sanfulwanza, Sinfilwanza <Engl> /n/ influenza, severe attack of common cold.

سنف ل

سنکل <Engl> (also Sunkil <Fr>) /n/ affectionate and respectful form of address and reference used by young people to uncles and also to men who are not close relatives = uncle.

سنکل

سنکیستوما <perh Fr> /n/ [path] hookworm, ankylostomiasis.

سنکیس

سنکیس سنکیس /n/ mankind. xayr il-Ysanaam best of mankind (epithet of the Prophet Muhammad).
Sitianna, tafanna? /vi/ to act with deliberation and caution. man tafanna naal ma tamanna [prov]

he who acts with deliberation achieves what he desires. bi-yiftaval bi-ta'anni he works carefully and slowly. ||fit-ta'anni s-salaama (wi-fil-gagal n-nadaama) [prov] (there is safety in caution and regret in speed) = more haste, less speed. - vn ta'anni; ava mita'anni, muta'anni?.

tnaffi Sistanna (yistanna) 1 /vi/ to wait for. Sil-garabiyiya ya-tistanna-k the car will be waiting for you. Sinta mistanni Sheh what are you waiting for? 2 /vi/ to wait. miq kunt' tistanna lamma Saghia couldn't you have waited till I woke up? Sistanna galee give him time. ||ma-hammad' fj ha-yistanna = death comes to all. - Sitanna l-awarrii-k just wait and I'll show you! - ava mistanni.
aa'tal Sistianna? /vi/ to work with care, act with deliberation. - ava misti'anni.

one Arawi Sawaani? /pl n/ vessels, containers

shi' onomatopoeia for the sound of crying or giggling.


Sahl (also Sahlam wi-sahlam) interjection used (1) in greeting = hi! hello! (2) in welcome = (you're most) welcome! (3) in allowing and accepting (often critically) the freedom of others to act, as in huwwa miq garey yiigi - Sahlam wa-sahlam he doesn't want to come? he's free to do as he likes! garey tiggabar gan rify-ak - Sahlam wa-sahlam you have a perfect right to express your opinion. - Sahlam bi... welcome to ... ! Sahlam bisawra welcome to the revolution! - Sahlam biik (biiki, biikum) response to Sahlam (1) and (2).

Sahl adj/ 1 privately owned, privately run, held as a concession from the government. madrasa Sahllya private school. maktab bariid Sahl sub-post-office.

2 raahiIT /v/ to qualify, make qualified. Šis-sanawiyya l-gaamma t-Šahil-ni l-duxul ig-gamga the secondary certificate qualifies me to enter university. markaz t-Šahil mihani Occupational Training Centre. - vn t-Šahil; avt ma-Šahil; pva mu-Šahhal.

2 mu rahhilaat, mu rahhalaat Ipl qualified persons, people with diplomas, certificates etc. IIlaskari mu rahhilaat a soldier with a school certificate or diploma.

2 sahiih, sahiih /v/ to qualify, make qualified. riI-muzakkira malaaya sahiih I have the memo with me right here.

2 mu rahhilaat, mu rahhalaat Ipl qualified persons, people with diplomas, certificates etc. IIlaskari mu rahhilaat a soldier with a school certificate or diploma.

2 sahiih, sahiih /v/ to qualify, make qualified. riI-muzakkira malaaya sahiih I have the memo with me right here.

2 raahiIT /v/ to qualify, make qualified. Šis-sanawiyya l-gaamma t-Šahil-ni l-duxul ig-gamga the secondary certificate qualifies me to enter university. markaz t-Šahil mihani Occupational Training Centre. - vn t-Šahil; avt ma-Šahil; pva mu-Šahhal.

2 mu rahhilaat, mu rahhalaat Ipl qualified persons, people with diplomas, certificates etc. IIlaskari mu rahhilaat a soldier with a school certificate or diploma.

2 sahiih, sahiih /v/ to qualify, make qualified. riI-muzakkira malaaya sahiih I have the memo with me right here.

2 raahiIT /v/ to qualify, make qualified. Šis-sanawiyya l-gaamma t-Šahil-ni l-duxul ig-gamga the secondary certificate qualifies me to enter university. markaz t-Šahil mihani Occupational Training Centre. - vn t-Šahil; avt ma-Šahil; pva mu-Šahhal.

2 mu rahhilaat, mu rahhalaat Ipl qualified persons, people with diplomas, certificates etc. IIlaskari mu rahhilaat a soldier with a school certificate or diploma.

2 sahiih, sahiih /v/ to qualify, make qualified. riI-muzakkira malaaya sahiih I have the memo with me right here.

2 sahiih /v/ to qualify, make qualified. Šis-sanawiyya l-gaamma t-Šahil-ni l-duxul ig-gamga the secondary certificate qualifies me to enter university. markaz t-Šahil mihani Occupational Training Centre. - vn t-Šahil; avt ma-Šahil; pva mu-Šahhal.
ing is bound to collapse. - vn Sayalaan; ava Saa'il.

أول 31 Sawwil 1 /adj invar, in nominal position/ first. Sawwil marra the first time. Sawwil talat marraat the first three times. /Sawwil Simbaarih the day before yesterday. - Sawwil Sawwil Simbaarih the day before the day before yesterday. 2 in pl Sawwa'allil 2a first part, beginning. Sawwil if-fahr the first day of the month. min il-Sawwil (1) from the beginning. (2) in the first place. Simnik il-xeef min il-Sawwil u hold the thread by the end. min il-Sawwil-l-Saxr-u from beginning to end of it. Silli lu Sawwil lu Saa'ir [prov] what has a beginning must have an end. /Sawwil bi-Sawwil on the spot, as soon as (it) comes, as in xallas saxl-ak Sawwil bi-Sawwil do your work as soon as it comes to you (don't wait for it to accumulate). 2b top scorer (in an examination etc.). Sawwa'allil il-faql the top students in the class. 2c the half of the domino which is not matched with a domino on the board. gharaa wi-Sawwil-u bis-sih a domino with a four matching a four on the board and a three unmatched. Sawwil-ak ya dooh wi-nita bil-beef' here is a two (to match a two on the board) paired with a five.

/Sil-Sawwil /adv/ at first, first of all. da kaan il-Sawwil that's how things used to be. ma-ba'atit' fiqat gula 'umm-i zayy il-Sawwil she stopped dropping in on my mother the way she used to.Jammin-ni l-Sawwil set my mind at rest first. Sil-Sawwil bi-tiff il-balad first of all you go round the village. - Sawwil ma/conj/ as soon as. Sawwil ma thqit' rigl-ak fil-beet gayaiz tiqawwim fii xinaaqa as soon as you enter the house, you want to start a quarrel. Sawwil ma 'akakul il-luqma tuqaf gula gabi il-moment that I eat my meal, it sets off heartburn.

Sil-Sawwila /n/ [frozen contexts] the first stage or part. Sil-Sawwila gusal wit-tanya basal [prov] the first part is honey (i.e. nice) and the second onions (i.e. horrible) (said especially of marriage). Sil-bani Saadam ya-b-Sawwilt-u ya-b-Saxrit-u [prov] man gains either this world or the next. Sil-Sawwila bi-sm-illa wit-tanya bi-sm-illa wit-talla bi-sm-illa the first is in the name of God, and the second is in the name of God, and the third is in the name of God (a magic formula to exorcise the evil eye, often accompanied by rubbing of the sick person with the leaves of a corn cob). Sil-Sawwila Saah wi-tanya Saah wit-taallita Saah the first line of each section of a certain tripartite form of a mawwal. /Sawwilt imbaarih the day before yesterday. - Sil-Sawwila call by rag-ball player at the first service of each round.

أولكشى Sawwilakfi /adv/ 1 first of all. Sawwilakfi gum yizuruw-na w-bazdeen ... first, they came and visited us, and then ... daxalt il-maktab wi-Sawwilakfi w-Sana b-aftal id-durf' subaqa-igisawwar I went into the office and straightaway hurt my finger as I was opening the drawer. 2 not before, only. Sawwilakfi n-nahar-da s-subh only this morning and not before.

أول Sawwal 1 /adj, fem Saula, pl Sawwa'allil, Sawwal first. Sid-dars il-Sawwal the first lesson. Sita-talaba l-Sawwa'llil the top students. Tis-saffa l-Suula the front page (of a newspaper). muftatf' Sawwal chief inspector. /mulaazim Sawwal [mil] lieutenant. - fi-Suula in the first year (at school). 2 /n/ First of all (epithet of God).

Sawwalan /adv/ firstly (in enumeration).

أول Sawwali /adj/*/ basic, primary. Tis-gaaf Sawwali or Tis-gaafat Sawwaliyya first aid. tagliim Sawwali [obsol] basic education (not leading systematically on to further stages).

أولىّات Sawwaliyyaat /pl n/ basics.

أولىّاً Sawwalaani /adj/*/ first, initial. Sil-faql il-Sawwalaani the first classroom. Sit-talatt ufhur il-Sawwalaniyyiin the first three months. Sil-valaqatil-Sawwalaniyya the initial mistakes.

أول Sawwil2 /vi/ to misinterpret deliberately, twist (facts etc.). Sinta bi-Sawwil kalaam-i b-fakl' variib you're twisting my words in an amazing way! - vn taawwil; ava/pva mitSawwil.

أولى miSawwilaati /n pl -yya/ twister, garbler (of facts etc.).

أولىّاً SilSawwil /vi/ to be misinterpreted deliberately, be twisted (of facts). -iva mitSawwil.

أولىّاً SilSawwil /vi/ to misinterpret deliberately, twist (facts etc.). Sinta bi-Sawwil kalaam-i b-fakl' variib you're twisting my words in an amazing way! - vn taawwil; ava/pva mitSawwil.

أولىّاً سوا،لا /n hopscotch.

أول Sil /n/ fawlugiyya

أول سووم Soom <Engl> /n/ [elec] ohm.

أولان An Saan /vi/ Saan il-Sawaan the time has come, as in Saan il-Sawaan nitgawwiz baqa' it's high time we got married, ma-Saan-f il-Sawaan nimfi it's not yet the right time for us to leave.

أولان An Saan2: min Saan li-Saxar from time to time, now and then.

أولان Sil-Saan /adv/ now. has-ta l-Saan up to now.

أولان Saanaan /n/ I appointed time. kull' fee' bi-
Sawan-u' [prov] there's a proper time for everything. bayd' fawaat il-Sawan too late. ga min veer Sawaan he came unexpectedly. 2 season. Sawaan il-manga the mango season.

I hit him but that's only what he deserves. - Say or (Say) w-allaahi (1) honest to God! (2) yes indeed! how true that is!

see also: Siyaab

See also yadd and Yadd.

Siid /Reem n, pl Sideon, Sayadi, W pron suff Sideo- (1st sing Siday-ya, 3rd pl also Siden-hum)/ I hand, (loosely also) wrist, arm. xaddu min Sid-i they took it out of my hand. riiq wi-Siid-u fadha he returned empty-handed. baqit zayy il-ujgina f-Siid-u she became like putty in his hands. laabis saaga f-Siid-u wearing a watch on his wrist. Sil-mawqueeg fi-Siid-i the matter is in my hands, I have taken charge of the matter. gala Siid-ak if-samaal on your left. situ* gagauza masnuada gala Siid-u an old lady leaning on his arm. bi-yigmil-ha b-Siid-u (1) he makes them himself. (2) he makes them by hand. bi-yigmil-ha gala Siid-u (1) he makes them by hand. (2) he has them made under his supervision. Siid gala Siid tsaagid [prov] many hands make light work. Silli Siid-u fil-mayya mif zayy illi Siid-u fin-naar [prov] (he whose hand is in water is not like him whose hand is in fire) = you can't advise one in a situation different from your own. | mid' Siid-ak (1) help yourself! (as an invitation to eat). (2) lend a hand! join in! - Siid-u xafiifa he's light-fingered - Siid-u naffa he's tight-fisted. - Siid-u twila he's a thief. - Siid-u waqfa he's a poor worker. - Siid-u maxruuma or Siid-u sayba he's open-handed, he's extravagant. - Silli f-Siid-u mif lu he's very generous. - gala Siid(-) (in his) presence, in front of (his) eyes, as in xallii-k gala Siid-u laamma yaxallaq if-fux! stay close by him till he finishes the job, kull-u kaan gala Siid-ak it all happened in your presence. - gala Siid-ak ya Susa stop here, driver! - lamma tuqat gala Siid-ak [prov] (when you stand on your hand) = when pigs fly. - gala Sideon at the hands of, by way of, as in Siil-hazz gaal-li gala Sideon waa-jiid variiq good luck came to me at the hands of a stranger. - qalab Sid-ka he asked for her hand in marriage. - Fagwaz-hum fi-See-dee-hum their husbands are under their thumbs. - fi-Siid-(u) Sinn ... it is in (his) power to ... as in fi-Siid-ik Sinnik tinawwar hayaat-ak it's in your power to brighten your life. - Siid-ak gala give, hand over! as in Siid-ak gala filin hand over five piastres! - Siid wara w-Siid quddaaam empty-handed. - Sana min Siid-ak di l-Siid-ak di I'm completely at your disposal. - Siid-i gala Siid-ak lead on! - Siid-ii f-Siid-ak let's co-operate! - huwwa Siid-i w-rigl-i I can't do without him. - la min Siid-u wala min rigl-u in no way con-
nected with him. - *Siid-ak wil-Sard* it's a hopeless case. *Siid-ak minnu wil-Sard* he's a hopeless case, you can't depend on him for anything. 2 foreleg (of an animal). 3 handle (cf *yadd*). *Siid miqaffa* broom handle. || *Siid hoon* pestle.

*Sayyid /vt* to support. - *vn ta'sayyid*; *ava mi'sayyid*. 2 foreleg (of an animal). 3 handle (cf *yadd*). *Sitt'sayyid /vi* to be supported. - *iva mi't'sayyid*.

<table>
<thead>
<tr>
<th>1</th>
<th>2</th>
<th>3</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Rams /n pl *Suyuur* | penis. | *Siir*? |}


<table>
<thead>
<tr>
<th>1</th>
<th>2</th>
<th>3</th>
</tr>
</thead>
</table>
| *Sayyis /vi* to act with desperate courage, take a great risk when faced with no alternative. *tigii-jnifaayis* - *ya (jattul ya ma(jtuu/let's do our damnedest - all we have to lose is our lives! - *vn mifaysa*; | *

*Suyun <Engl>* /n pl -aatl / [elec] ion. *Sayyin*? /vt* to ionize. - *vn ta'sayyin*; *ava mi'sayyin*. 2 foreleg (of an animal). 3 handle (cf *yadd*). *Sitt'sayyin /vi* to be ionized. - *iva mi't'sayyin*.

<table>
<thead>
<tr>
<th>1</th>
<th>2</th>
<th>3</th>
</tr>
</thead>
</table>
| *Suyun, Suyin <T oyun>* /n pl -aatl 1 ordinary win in backgammon, where the loser has succeeded in removing at least one of his men from the board (cf *mars*). 2 / [coarse slang] an instance of sexual intercourse, a lay. | *Saywa <Copt>* /interj/ yes. | *Sayy*? /interrog pron/ what? *bi-tqaul Sayeh* what do you say? *nigmil Sayeh* what can (or: shall) we do? *Sayeh il-balaawi* di what's all this trouble? *ha-tiqilibi-ha varnim' walla Sayeh* are you going to turn nasty about it, or what? *feen il-flilus* - *filus Sayeh* 'Where's the money?' 'What money?' *maqaaal filus qadd* 'eeh how much money do you have with you?' || *Si'na f-Sayeh walla f-Sayeh* what's that got to do with the matter in hand? - *ya-bn il-Sayeh* you son of a so-and-so! 2 /rel pron/ xallii-na rnaaf *Sintu gamaltu Sayeh* let's look at what you've done. | *Sayyo*? | *Saywa <Copt>* /interj/ yes. |}

*Sayy*? /interrog pron/ what? *bi-tqaul Sayeh* what do you say? *nigmil Sayeh* what can (or: shall) we do? *Sayeh il-balaawi* di what's all this trouble? *ha-tiqilibi-ha varnim' walla Sayeh* are you going to turn nasty about it, or what? *feen il-flilus* - *filus Sayeh* 'Where's the money?' 'What money?' *maqaaal filus qadd* 'eeh how much money do you have with you?' || *Si'na f-Sayeh walla f-Sayeh* what's that got to do with the matter in hand? - *ya-bn il-Sayeh* you son of a so-and-so! 2 /rel pron/ xallii-na rnaaf *Sintu gamaltu Sayeh* let's look at what you've done. 2 /rel pron/ xallii-na rnaaf *Sintu gamaltu Sayeh* let's look at what you've done. 2 /rel pron/ xallii-na rnaaf *Sintu gamaltu Sayeh* let's look at what you've done.
1 iw 3rd pers suffl demonstrative particle signalling identity (often with a pejorative connotation).

2 iw 2nd pers suffl introductory particle signalling prohibition.

3 iw 2nd pers sing suffix introductory particle signalling hopefulness.

47

Yayaah /interj/ [children] what a shame!

Ya’see 1 Yyyaah see you’re going to be in trouble!

Ya’see 2 Yyyaah see you’re going to be in trouble!

Ya’see Yaab Yyyuub see you’re going to be in trouble!

Ya’see Yaab Yyyuub see you’re going to be in trouble!

Ya’see Yaab Yyyuub see you’re going to be in trouble!

Ya’see Yaab Yyyuub see you’re going to be in trouble!

Ya’see Yaab Yyyuub see you’re going to be in trouble!

Ya’see Yaab Yyyuub see you’re going to be in trouble!

Ya’see Yaab Yyyuub see you’re going to be in trouble!

Ya’see Yaab Yyyuub see you’re going to be in trouble!

Ya’see Yaab Yyyuub see you’re going to be in trouble!

Ya’see Yaab Yyyuub see you’re going to be in trouble!

Ya’see Yaab Yyyuub see you’re going to be in trouble!

Ya’see Yaab Yyyuub see you’re going to be in trouble!

Ya’see Yaab Yyyuub see you’re going to be in trouble!

Ya’see Yaab Yyyuub see you’re going to be in trouble!

Ya’see Yaab Yyyuub see you’re going to be in trouble!

Ya’see Yaab Yyyuub see you’re going to be in trouble!
bi- 1 /before 1st person sing b-/ verb prefix with imperfect indicating continuous or habitual action. bi-tigmil 'eeh what are you doing? b-aruuq hinaak kull' yoom I go there every day. bi-yikkallim garabi kwayyis he speaks Arabic well. kaan bi-yidris barra he was studying abroad.

bi- 2 /w 1st person sing pron suff bii; other pron suffixes bi(i) verb prefix indicating 1 instrument or means. m-ajibb 'f Sasaafir bil-姜 I don't like to travel by train. mumkin yihaan bi-tamriin he may improve with training. bi-iftar bi-'eeh what do you have for breakfast? 2 cause. mabsuq bi-wuquud-ak happy you are here. mif qaadir niaal-lak farhiit-i biik qadd' 'eeh I can't tell you how happy you make me! nifs-i f-gayyil Sbrah bii I am longing for a child to rejoice in. 3 manner or mode. gayy' b-surga coming quickly. kallim-ha b-hinniyya he spoke to her kindly. 'azz-u bil-maqluba he is unlucky. xadd ik-kitaab minnu b-dik I kidded him into giving me the book. tabaxit bi-nifs she cooked willingly. 4 accompaniment or concomitance. faay bi-laban tea with milk. xud if-faqqa bil-gaff illi fihi take the flat together with the furniture in it. fi fiadd' hina bil-Sism' qa is there anybody here with that name? la biiya wala galayya minding my own business. - biina or yalla biina = let's go! - Sahlan biik conventional response to Sahlan was-sahlan. 5 span of time or occasion in time. yiisuum bin-nahaar wi-yiftar bil-leel he fasts by day and breaks his fast at night. 6 equivalence in sale or recompense. Siil-geen bil-geen an eye for an eye. Siiftareet kilu quyqa b-xamsa saav I bought a kilo of tomatoes for five piastres. dyfr-i b-raqtib-u (my fingernail is worth his neck) = he's not worth my little finger. Siineen fi-xamsa b-rafaara two fives are ten. 7 degree of separation, amount of difference. bigiit gannu b-Sarbaqt imtaar four metres away from it. takbar minnax bi-yoom yigraq gannu bi-sana [prov] (he who is) older than you by one day knows more than you by a whole year. 8 standard of measurement, criterion. bi-yibiq il-qumaaf bil-mitr he sells the cloth by the metre. Siil-igtiqaad da xaaqis' bil-malihum ig-giddid this belief is wrong according to the new understanding. goz-ha bi-yibiq bis-sana her husband stays away for a year at a time. Sana b-ajtavil bil-yomiyya I work by the day (i.e. I am paid by the day). qasuul bil-milli 1 (1) they measured it by the millimetre. (2) they measured it accurately. 9 sequence or succession. Siddii ni taqriir yoom bi-yoom give me a report day by day. Simsi xatwa b-xatwa = go very slowly. mallii-ni kilma b-kilma dictate to me very slowly. xallii-na nisARRaf wahyda b-wahyda = let's act very cautiously.

... bi-ma fii-1 ... including .... as in Siil-luuum mamnuua bi-ma fihi s-saman flesh is forbidden, including fish. - bi-ma 'in /conj/ since, in view of the fact that, as in bi-ma 'innak ma-gibt'-f huduum-ak tibla trawwah you go home since you haven't brought your clothes. - bi-duun see duun !.

ب

baab /fem n, pl -aaw/ second letter of the Arabic alphabet. - also bih, bee.

ب

baaba <Gr pappas, cf also P and T bab= /n/ 1 /pl babawwaal [Chr] pope, pontiff, patriarch. 2 /no pl/ daddy, father. baaba vannuuq dip made of sesame paste, garlic and mashed roasted egg-plant. - gala baaba =
whose leg do you think you're pulling?! 3/no pl/ affectionate form of address to the very young.

باوی

baabwa2 /adj* / [Chr] papal, patriarchal.

باپ

باپ 2 

baaba1 /n pl -aat/ [obsol] text of a shadow puppet play.

باپ

baaba2 <Copt> /n/ second month of the Coptic year (mid-October to mid-November). baaba xuff (or fudxul) wi-cfil il-bawwaaba Baaba, come in and close the door (against the cold). zarg baaba yivlib in-nahhaaba the crops planted in Baaba (are so great that they) overwhelm plunderers.

باپ

باپ 3

<Chr>

baabawi ladj *1

baaqa1 /pl -aat/ unit noun of baaq.

باپ

باپ 4

baaqat2 /n pl -aat/ 1 armpit. baaq-u win-nigm he has nothing to his name, he's flat broke. -xad(-u) (or gaab (-u)) taht baq-u to gain control over (s.o.), as in fat gan haa-al-u maafi tisaaftr tabt; baae-u of course he's doing all right since he's got even the director under his thumb. -xajj; fti baaeor nizil wayyaa baae he wrestled with him (using his arms). 2 [naut] chine.

باپ

باپ 5

baaqat2 /n pl -aat/ 1 double-bass. 1b viola da gamba, cello. 2a bass line in music. 2b left hand music for piano. 2c left hand bass buttons on an accordion. -/adj invar/ 3 bass.

باپ

baaq 4

paas (also bas) <Fr basse> /n pl -aat/ [mus]
baaku <It pacco> /n pl bawaaki, bakuwaaat, bakaawi /packet, pack. bawaaki duxxaan saayib packets of loose tobacco. baaku faay packet of tea.

baa/a <It balla> /n pl -aat/ bale. baalit gun a bale of cotton. lissa taalig mil-baala brand new packets of loose tobacco.

baa/a <prob Copt> /n/l -aat/ (painter’s) palette.

baan /n/ [bot] Egyptian willow (Salix aegyptica). yusn il-baan epithet for a woman with a slender and graceful figure.

baa/a w-baana this and that. siitna-haa-lak been haana w-baana we’ve left the matter for you to decide between this (solution) and that.

baah <Copt> /n pl -aat/ penis.

baay <prob Copt>: ya baay exclamation of incredulous dismay. da b-yigmil gamayil - ya baay or ya baay gala gamayil-u my! he does such outrageous things!

baayib see b: baayib

baa/s /vi/ to bleat. -vn ba’ba’as: ava mba’ba’as.

bair, bustra, butri see biir

baas /baa/s, baas: la baas or la baas’ gala ... a get-well wish ≈ I hope it’s nothing serious. la baas’ bi-’ not insignificant, not bad. as in kummiyya la baas’ biha a not insignificant quantity. not a bad quantity.

bu’s/n/ misery. -/adjectivally/ gufa bu’s a miserable life.

baa’una <Copt> /n/ tenth month of the Coptic year (June to July). ba’aunanil il-hagar stone-dry Ba’una.

fi-ba’aunan la yinahrib tuub wala utgimil muuna in Ba’una mud bricks should not be set. nor should mortar be made. ba’aunan bi-maffil il-mayya miz-zir Ba’una dries the water out of the zur.

babaaz /coll n/ papaya (Carica papaya).

babaya <Sp> /coll n/ papaya

babbaan /n pl -aat/ music stand.

babban /n/ [bot] Egyptian willow (Salix aegyptica). yusn il-baan epithet for a woman with a slender and graceful figure.

baa/a w-baana this and that. siitna-haa-lak been haana w-baana we’ve left the matter for you to decide between this (solution) and that.

baah <Copt> /n pl -aat/ penis.

baay <prob Copt>: ya baay exclamation of incredulous dismay. da b-yigmil gamayil - ya baay or ya baay gala gamayil-u my! he does such outrageous things!

baayib see b: baayib

baa/s /vi/ to bleat. -vn ba’ba’as: ava mba’ba’as.

bair, bustra, butri see biir

baas /baa/s, baas: la baas or la baas’ gala ... a get-well wish ≈ I hope it’s nothing serious. la baas’ bi-’ not insignificant, not bad. as in kummiyya la baas’ biha a not insignificant quantity. not a bad quantity.

bu’s/n/ misery. -/adjectivally/ gufa bu’s a miserable life.

baa’una <Copt> /n/ tenth month of the Coptic year (June to July). ba’aunanil il-hagar stone-dry Ba’una.

fi-ba’aunan la yinahrib tuub wala utgimil muuna in Ba’una mud bricks should not be set. nor should mortar be made. ba’aunan bi-maffil il-mayya miz-zir Ba’una dries the water out of the zur.

babaaz /coll n/ papaya (Carica papaya).

babaya <Sp> /coll n/ papaya

babbaan /n pl -aat/ music stand.

babban /n/ [bot] Egyptian willow (Salix aegyptica). yusn il-baan epithet for a woman with a slender and graceful figure.

baa/a w-baana this and that. siitna-haa-lak been haana w-baana we’ve left the matter for you to decide between this (solution) and that.

baah <Copt> /n pl -aat/ penis.

baay <prob Copt>: ya baay exclamation of incredulous dismay. da b-yigmil gamayil - ya baay or ya baay gala gamayil-u my! he does such outrageous things!

baayib see b: baayib

baa/s /vi/ to bleat. -vn ba’ba’as: ava mba’ba’as.

bair, bustra, butri see biir

baas /baa/s, baas: la baas or la baas’ gala ... a get-well wish ≈ I hope it’s nothing serious. la baas’ bi-’ not insignificant, not bad. as in kummiyya la baas’ biha a not insignificant quantity. not a bad quantity.

bu’s/n/ misery. -/adjectivally/ gufa bu’s a miserable life.

baa’una <Copt> /n/ tenth month of the Coptic year (June to July). ba’aunanil il-hagar stone-dry Ba’una.

fi-ba’aunan la yinahrib tuub wala utgimil muuna in Ba’una mud bricks should not be set. nor should mortar be made. ba’aunan bi-maffil il-mayya miz-zir Ba’una dries the water out of the zur.
batt (i) /vi/ to come to a decision. reach a decisive conclusion. laazim nibatt fil-mawduigua da we must make up our minds about the matter. lagnit il-batt the decision-making committee. mannuug mang' batt strictly forbidden. - vn batt; ava baatt; pva mabtuut. 

bitaal instance noun of batt.

bataan' 1 /adv. always w neg/ ever, at all, whatsoever. ma-fii-f yayy' glaaga bataanat been il-fiqarikiyya wid-diiin there is no relationship whatsoever between socialism and religion. 2 interj/ certainly not! not at all! bi-tiddayiq min wugulld-eel fii fil-beet. - Sabadan w-allaahi - bataan' 'Are you annoyed at my being in the house?' 'Not at all! No no!'

batta rbatt-ak see also batt 2 (i) /vi/ (impersonal) passive of batt. fil-mawduug da tbatt' fii walla la has that matter been settled or not? - iva mitbatt.

batta: batta-batt-ak see batt 2.

bitt 2 see bitt.

bittaaw, battaaw <perh Copt> /coll n/ type of bread made of Indian millet (dura leega).

bitaaq, zamaan of a long time ago. of the old days. 4 approximation. bitaaq saaga about an hour. gibt' bitaaq kilu I brought about a kilo. - /standing independently/ 5 (and) what not. (and) so on. ruhna s-suuaq wi-bitaaq we went to the market and so on. yimkin nilaacqi ljitii gild' (w-)bitaaq we may find a bit of leather or what not. 6 fil-bitaaq 6a the thingumajig, the what's-its-name. the doings. 6b [euphem] sexual organ.
batatak: Ijatatak batatak rapaciously, feverishly, frantically. 
nizil Gala I-Geef Ijatatak batatak
he gobbled up the bread ravenously.
nizilit Gala qarb
she beat him frenziedly.

Butagaaz
<Fr Butagaz> /n/ 1 trade name under which bottled butane gas is marketed for commercial use. 2/pl -aatl cooking stove. 

Butrool
<Fr pétrole> /n/ oil, petroleum.

Butrooli
<Fr>
1/adj pertaining to petroleum.
mawadd' bitroliyya petroleum products. 2/adj invarl smoky-grey in colour.

Butroona
<It padrone> = batroon.

Butifya
<It bottiglia> /interj/ bottles! (rag-and-bone man’s cry).

Bitag
<Fr batterie> /n/ set of drums.

Bitawiif
<It pulitrice> /n/ [eng] polishing machine, buffer.

Butawaat
<Fr batata> /n/ batata
1 powerful, effective (especially of a saint). sirr-u baati̇g his power is overwhelming. 2 batata a epithet of Sayyida Zaynab. 2 having the power to read minds, tell the future etc, (of a sorcerer or magician).

Batulu
<Fr patron> /n pl -aat, -aatl paper pattern (for a dress etc.).

Batulona
<It padrone> = batroon.

Batyn
<Fr patelette> /n/ flap or fly on clothing.

Batullu
<It vitello> /n/ veal. -/adjectivally/ Sil-lahm il-batullu faḥḥ il-Ṣayyaam di veal has become scarce these days.

Bitumii
<Engl> /n/ bitumen.

Bitim
<Fr butuun/ [agric] ridge between furrows or patches of cultivation (see PI.E, 20).

Battaama
<Fr butaama, battim, Stibattim

Batimm
<Fr butaama, battim, Stibattim

Batimm
<Fr butaama, battim, Stibattim

Butiyya
<It bottiglia> /interj/ bottles! (rag-and-bone man’s cry).

Bitm, battaama, battim, Stibattim

Bitwiiif

Butaama
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battaama
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battaama
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battim
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
<Fr butaama, battim, Stibattim

Battin
mark off the units of irrigation. - vn tabtiin; ava/pva mitbattin.

ب ت ن ج اج

Batinaaj, patinaaj <Fr patinate> /n/ 1 skating. 2/pl -aat/ skating-rink.

ب ت ن ج

Bitigaaj, bitingaana, bitingaani

ب ت ى ر

Bittir <perh Fr patière> /n pl bitayiri /elec/ block on which a ceiling-rose is mounted.

ب ت ى ك<br>Butik <Fr> /n pl -aat, bawatiik/ boutique.

ب س ث ث<br>See

ب س ث ر<br>See 1

ب س ث ق<br>See

ب ج م

Bijaama, bigaama <perh It pigiama> /n pl -aat/ pair of pyjamas.

ب ج ح

Bigaah /adj/ impudent.

ب ج ب

Bagaah /el/ most/most impudent.

ب ج ج

Bagah <n/ impudence.

ب ج ح

Bagaah /adj/ impudent.

ب ج ح

Baggah /vi/ to behave impudently or insolently. ma-baggah-jf fiyya do not be rude to me! - vn tabgiil; ava minagga.

ب ج ح

Bitaggah /vi/ to behave impudently or insolently. - ava mitagger.

ب ج ح

Bitaggah /vi/ to behave impudently or insolently. - ava mitagger.

ب ج ح

biguđa <Fr bigoudi> /coll n/ hair-roller(s).

ب ح ح

Bagag <coll n/ 1 swan(s). 2 /rur/ pelican(s).

ب ح ح

Baga <unit n, pl -aat/ 1 a swan. 2 /rur/ a pelican.

ب ح ح

Bagil /vt/ to honour, venerate. - vn tabgilil; ava mibagilil; pva mubagglil.

ب ح ح

Bagam /n invar/ oaf, dull, blockhead.

ب ح ح

Baggil /vt/ to be dumbfounded, make (s.o.) shut up. 2l to put under anaesthetic. - vn tabgilil; ava/pva mibagilil.

ب ح ح

Baggim /vt/ 1 to dumbfound, make (s.o.) shut up. 2l to put under anaesthetic. - ava mitbagilil.

ب ح ح

Baggi/t Ivtl to honour, venerate. - vn tabgilil; ava mibagilil; pva mubagglil.

ب ح ح

Bagim Ivtll to dumbfound, make (s.o.) shut up. 2l to be put under anaesthetic. - ava mitbagilil.

ب ح ح

Bagur <Fr bougie> /n pl -aat/ 1 sparking-plug. 2 candle (unit of light intensity).

ب ح ح

Bajah 1 /vt/ to loosen, make loose. bajah-li l-fustaan let the dress-out for me. 2 /vi 2a to let oneself go, act without restraint. bajahli fwayya wi-dhaki relax and have fun! 2b to spend money freely. - vn bajahla; ava/pva mibajahla.

ب ح ح

Mibajahla /adj */ 1a comfortably off, in easy circumstances. 1b out-going, easy-going, generous-natured. 2a ample, loose. fustaan mibajahla a loose-fitting dress. 2b ample, generous. kiilu mibajahla a good kilo. faj-gazzahr da wazn-u mibajahla but that butcher is always generous when he weighs (the meat).

ب ح ح

Bajahul /adj/ easy-going, amiable.

ب ح ح

Bijahal /vi/ to be loosened. 2 to let oneself go, act without restraint. - ava/iva mibajahla.

ب ح ح

Bagil /adj/ pure, theoretical. riyaadah bajtah pure mathematics. - /adverbially/ da tabgan fajraa=l maalibah this of course is a purely financial procedure.

ب ح ح

Bajt <adj/ pure, theoretical. riyaadah bajta pure mathematics. - /adverbially/ da tabgan fajraa=lahmaalibah this of course is a purely financial procedure.

ب ح ح

Bajah <coll n/ ducks.

ب ح ح

Bagha <unit n, pl -aat/ a duck.

ب ح ح

Baghaaya /n pl -aat/ a duck.
I'm a sailor.

I research, study. I became erudite, study extensively.

I live on the north side of Lower Egypt.

I hold a discussion with (s.o.).

I'm looking for new ideas.

I'm a Lower Egyptian.

I'm lost my voice calling you.

I'm a very knowledgeable man.

I'm a Lower Egyptian.

I'm a Lower Egyptian.

I'm a Lower Egyptian.

I'm a Lower Egyptian.

I'm a Lower Egyptian.

I'm a Lower Egyptian.

I'm a Lower Egyptian.

I'm a Lower Egyptian.

I'm a Lower Egyptian.

I'm a Lower Egyptian.
babilaq /vi/ to stare, be goggle-eyed. waqfiin tiblahaçu leeh why are you standing staring? mif qaadir fanaam wi-geenay-ya mbalahaza I can’t sleep and my eyes are wide open. || fakl' w-balahaza = looking a gift-horse in the mouth. - vn babilaq; ava mibalahaz.

buxaara /prop n/ Bukhara.

Sil-buxaari /prop n/ el-Bukhari, ninth-century compiler of a canonical assemblage of Prophetic traditions. || hawwa-∫na vitna fil-buxaari = was it such a heinous mistake we made?

baxax 1 /vt/ to sprinkle. 2 /vi/ to develop air-pockets (of cement or metals). - vn baxaxa; ava mibaxax.

Sitbaxax /vi/ to be sprinkled. - iva mitbaxax.

baxax /n/ pl baxaxat, baxpua/ 1 fortune, lot. yimkin il-bint' di kuun min baxt-i perhaps it will be my lot to marry this girl. || baxxi ak ya fabu bixit (1) try your luck. (2) lucky dip. qalii il-baxt') yaaqyFil-kiqsa [prov] an unlucky man will find bones (even) in tripe. || qiraq baxt' wala faddaan faqara [prov] = an ounce of good luck is better than a pound of cleverness. 3 /also pl buxaxa/ surprise package.

bixxi /prop n/ male given name. || baxt-ak ya fabu bixit (1) try your luck! (2) lucky dip.

Mibaxxat /adj */ possessed of a lucky touch.

Mibaxxat /adj */ = mibixit.

baxx (u) /vt/ 1 to spray (s.th.) with a liquid. |a-ngaab xadd' iyabux if-faqqa gafaan nixlas min is-sara suiv we’ll get someone to spray the flat to get rid of the cock-roaches. 2 to atomize, spray (a liquid). baxxi mayya gala l-qamiq qabli ma yiikiwi she sprayed the shirt with water before it was ironed. || tid-dinya baxxi baxxa wajda w-baqlaliit there was just a quick shower and then the rain stopped. - vn baxx, baxxaan; ava baxxix; pva mabuxux.

Baxxa /pl -aat/ instance noun of baxx. || baxxit gafarit a demon of a child.

Baxxa /n/ pl -aat/ any device whose purpose is to spray liquids (e.g., atomizer).

Baxxexa /pl baxaxix/ = baxxaaxa.

Sibtaxx /vi/ to be sprayed. - iva mitbaxx.

Mibaxx /pl minbaxx.

bixx <Copt> interjection used to startle someone = boo!

buxaac /n/ 1 steam, water vapour. mumkin tigibix gal-buxaac it can be cooked over steam. || haliti buxacx pressure cooker. 2 /pl fabxira/ vapour. yazaat wi-fabxira saamna poisonous gases and vapours.

Buxaara /adj/ steam-driven. Salaat buxariyya steam-driven equipment.

Bayxur /n/ incense. rafig buxuar [Chr] raising of incense, offering of incense.

Baxxar /adj, fem baxra, pl buxri/ exhaling mal-odorous breath. || tabxar' ya baxra fabuus-ik mineen [prov] (I don’t know where to kiss you because of the smell of your mouth) I am at a loss to know how to please you.

Buxara /n/ pl mabaaxir/ 1 fumigator. 2 censer, thurible.

Baxra, baaxira /n/ pl bawaaxir/ steam, steamship.

Baxxa /vi/ 1 to evaporate. 2 to fumigate. 3 to cense. - /vi/ 4 to engage in flattery. Sittabxiir lil-mudadiir flattering the director. 5 to respite (of plants). - vn tabxiir; ava/pva mibaxxar.

Tabxiira /n/ 1 /pl -aat/ instance noun of tabxir.

Mibaxxaraati /n/ pl -yya/ 1 one who censes or fumigates shops and streets. 2 flatterer.

Sibtaxx /vi/ 1 to evaporate or be evaporated. 2 to be fumigated. 3 to be censed. 4 to be or become diffused or dispersed. - vn tabaxxor; ava/iva mitbaxxar.

see: buxaara, Sil-buxaari

Baxas (i) /vt/ to cause a setback to. rabb-i-na
baxas-u God upset his plans. - vn baxasaan, baxsa; ava baaxisa; pva mabxius.

بَخَسٌ baxs /adj invar/ very low (of prices).

بُخَسٌ تَبَخُسٌ tibaxas /vi/ 1 to be caused a setback. 2 to be under-priced or under-valued. - iva mitbixis.

بَخُشَنٌ baxasaan. baxsa;

باَخُسٌ بَخُسٌ pva mabxuus.

بَخُسٍ لَدِجٌ baxs ladj invarl very low (of prices).

بَخُسٍ لَدِجٌ لَدِجٌ to be caused a setback. 2 to be under-priced or under-valued. - iva mitbixis.

بَخُشَنٌ بَخُشَنٌ mibaxuus /adj/ perforated. bi-itgimil in-namaazig di b-waraq marsuwm wi-mbaxuus. these designs are made with paper, drawn upon and perforated (for transference to cloth used in tent making).

بَخُشَنٌ بَخُشَنٌ mibaxuus /adj/ perforated.

بَخُشَنٌ بَخُشَنٌ mibaxuus /adj/ perforated. bi-itgimil in-namaazig di b-waraq marsuwm wi-mbaxuus. these designs are made with paper, drawn upon and perforated (for transference to cloth used in tent making).

بَخُشَنٌ بَخُشَنٌ mibaxuus /adj/ perforated.

بَخُشَنٌ بَخُشَنٌ mibaxuus /adj/ perforated. bi-itgimil in-namaazig di b-waraq marsuwm wi-mbaxuus. these designs are made with paper, drawn upon and perforated (for transference to cloth used in tent making).

بَخُشَنٌ بَخُشَنٌ mibaxuus /adj/ perforated.

بَخُشَنٌ بَخُشَنٌ mibaxuus /adj/ perforated. bi-itgimil in-namaazig di b-waraq marsuwm wi-mbaxuus. these designs are made with paper, drawn upon and perforated (for transference to cloth used in tent making).

بَخُشَنٌ بَخُشَنٌ mibaxuus /adj/ perforated.

بَخُشَنٌ بَخُشَنٌ mibaxuus /adj/ perforated. bi-itgimil in-namaazig di b-waraq marsuwm wi-mbaxuus. these designs are made with paper, drawn upon and perforated (for transference to cloth used in tent making).

بَخُشَنٌ بَخُشَنٌ mibaxuus /adj/ perforated.

بَخُشَنٌ بَخُشَنٌ mibaxuus /adj/ perforated. bi-itgimil in-namaazig di b-waraq marsuwm wi-mbaxuus. these designs are made with paper, drawn upon and perforated (for transference to cloth used in tent making).

بَخُشَنٌ بَخُشَنٌ mibaxuus /adj/ perforated.

بَخُشَنٌ بَخُشَنٌ mibaxuus /adj/ perforated. bi-itgimil in-namaazig di b-waraq marsuwm wi-mbaxuus. these designs are made with paper, drawn upon and perforated (for transference to cloth used in tent making).

بَخُشَنٌ بَخُشَنٌ mibaxuus /adj/ perforated.

بَخُشَنٌ بَخُشَنٌ mibaxuus /adj/ perforated. bi-itgimil in-namaazig di b-waraq marsuwm wi-mbaxuus. these designs are made with paper, drawn upon and perforated (for transference to cloth used in tent making).

بَخُشَنٌ بَخُشَنٌ mibaxuus /adj/ perforated.

بَخُشَنٌ بَخُشَنٌ mibaxuus /adj/ perforated. bi-itgimil in-namaazig di b-waraq marsuwm wi-mbaxuus. these designs are made with paper, drawn upon and perforated (for transference to cloth used in tent making).

بَخُشَنٌ بَخُشَنٌ mibaxuus /adj/ perforated.

بَخُشَنٌ بَخُشَنٌ mibaxuus /adj/ perforated. bi-itgimil in-namaazig di b-waraq marsuwm wi-mbaxuus. these designs are made with paper, drawn upon and perforated (for transference to cloth used in tent making).

بَخُشَنٌ بَخُشَنٌ mibaxuus /adj/ perforated.

بَخُشَنٌ بَخُشَنٌ mibaxuus /adj/ perforated. bi-itgimil in-namaazig di b-waraq marsuwm wi-mbaxuus. these designs are made with paper, drawn upon and perforated (for transference to cloth used in tent making).

بَخُشَنٌ بَخُشَنٌ mibaxuus /adj/ perforated.

بَخُشَنٌ بَخُشَنٌ mibaxuus /adj/ perforated. bi-itgimil in-namaazig di b-waraq marsuwm wi-mbaxuus. these designs are made with paper, drawn upon and perforated (for transference to cloth used in tent making).

بَخُشَنٌ بَخُشَنٌ mibaxuus /adj/ perforated.

بَخُشَنٌ بَخُشَنٌ mibaxuus /adj/ perforated. bi-itgimil in-namaazig di b-waraq marsuwm wi-mbaxuus. these designs are made with paper, drawn upon and perforated (for transference to cloth used in tent making).

بَخُشَنٌ بَخُشَنٌ mibaxuus /adj/ perforated.

بَخُشَنٌ بَخُشَنٌ mibaxuus /adj/ perforated. bi-itgimil in-namaazig di b-waraq marsuwm wi-mbaxuus. these designs are made with paper, drawn upon and perforated (for transference to cloth used in tent making).

بَخُشَنٌ بَخُشَنٌ mibaxuus /adj/ perforated.

بَخُشَنٌ بَخُشَنٌ mibaxuus /adj/ perforated. bi-itgimil in-namaazig di b-waraq marsuwm wi-mbaxuus. these designs are made with paper, drawn upon and perforated (for transference to cloth used in tent making).

بَخُشَنٌ بَخُشَنٌ mibaxuus /adj/ perforated.

بَخُشَنٌ بَخُشَنٌ mibaxuus /adj/ perforated. bi-itgimil in-namaazig di b-waraq marsuwm wi-mbaxuus. these designs are made with paper, drawn upon and perforated (for transference to cloth used in tent making).
badrum: badron

badron
badroom (also badroom) <T bodrum> /n pl-aal/ basement, cellar.

baddar; /badr/ to scatter, broadcast, strewn.

baddar 2 /badr/ to scatter, broadcast, strewn. bi-nubdur il-kimaawi fil-Sarq we spread the chemical fertilizer over the ground. baq'd1 ball-a-ha b-nubdur it-taqawi after it (i.e. the land) has been moistened we broadcast the seed. vn badr, bidaar; ava baadir, baadir; pva mabduur, mabduur.

baadir; /badr/ to scatter, broadcast, strew.

baadir; /badr/ to scatter, broadcast, strew. bizr /coll n/ seed(s), pip(s), stone(s). ginab min veer bizr seedless grapes. furuzit il-bizr [needlew] type of knot-stitch.

bizra /bdr/ in pl-aal/ unit/ a seed, a pip, a stone. bizrit mifmif an apricot stone. bizrit xarruub a carob seed. 2 /coll/ seed(s), pip(s), stone(s). qutrn xaali min il-biza cotton with its seeds removed.

baddaara /badar;2 /n/ method of planting rice by which the mature crop is cultivated directly from seed without an intervening stage of transplant.

baddar; /badr/ to invent. -vn mibaddar;.

badega /badg/ (a) /v/ to create, originate, invent. il-hammaam huwwa-lli badag il-hubb it's pigeons that invented love. vn badg; ava baadig.

bidg /n/ [women] sauciness, brashness.

bidg /n/ pl bidgah 1a innovation. 1b creation (in art, fashion etc.). 2a impropriety, scandalous behaviour. 2b eccentricity, unconventional behaviour. 3 heresy.

badiir; /badr/ adj marvellous, wonderful. fikra badiiga a brilliant idea. 2' /n/ (gilm) il-badiig literary ornamentation (one of the three branches of the study of Arabic rhetoric). 3 il-badiig Supreme Creator (epithet of God).

badiir; /badr/ prop n/ female given name. || samak badiiga angel fish. -kubri badiiga [obsol] bridge over the Nile at Cairo (later called kubri il-galaaf) joining the west bank and the southern end of Guezira Island, named after the dancer, Badi'a Masabni.

baddag /badg/ /el/ more/most wonderful.

baddag /badg/ /v/ to be created, be originated, be invented. il-hubb itbadag fi-balad-na love was invented in our country. -iva mitbadidig.

baddag /badg/ /v/ to do wonders, perform marvels. viz-zamaalik baddag bi-sahiib in-nahar-da Zamalik (football team) was really great today. - ava mibaddag.

setabdar /v/ to substitute. xallaa-ni mif baqis wi-badal il-viweefa he distracted my attention and
switched the bracelet. - vn baadal; ava baadili; pva mabduul.

باذل baadal /n pl -aat/ 1 substitute, replacement. laazim tistanna l-baadal gabi' ma-tqum bil-Sagaza you must wait for the substitute (worker) before you go on holiday. baadal faaqid replacement for something lost. 2 exchange, swap. kullu waajid bi-yifrir kitaab Wi-bagd' fahr yiymulu baadal each of them buys a book and after a month they arrange another swap. 3 allowance. baadal tamsiil expense account. baadal sahar extra payment allowance.

باذل baadal (also bidaal) /prep/ instead of. bi-yibgat wakiil maktab-u baadalu he sends his office agent in his place.

باذل ma, bidaal ma /conj/ instead of. baadal ma yinbisit baqa maddaayiq xaalig instead of being pleased he became extremely irritated.

باذل likbaa mabduul /n* child believed to have been substituted by the jinn for another, changing. ||Sil-wad-da zayy il-mabduul that boy is very irritable.

باذل bidaal /conj/ since, as long as. bidaal Sinna mflit fis-sikka l-wilifa di yibqa mif ha-tinfaq since you’ve taken to living a bad life, you won’t be good for anything.

باذل bi-milbaadil; baddaal /pl -aat/ [obsol] money paid for exemption from military service, purchase money.

باذل ma /conjl instead of. baadal ma yinbisiit baqa maddaayiq xaalig instead of being pleased he became extremely irritated.

باذل likbaa mabduul /n* child believed to have been substituted by the jinn for another, changing. ||Sil-wad-da zayy il-mabduul that boy is very irritable.

باذل bidaal /conj/ since, as long as. bidaal Sinna mflit fis-sikka l-wilifa di yibqa mif ha-tinfaq since you’ve taken to living a bad life, you won’t be good for anything.

باذل bi-milbaadil; baddaal /pl -aat/ [obsol] money paid for exemption from military service, purchase money.

باذل ma /conjl instead of. baadal ma yinbisiit baqa maddaayiq xaalig instead of being pleased he became extremely irritated.

باذل likbaa mabduul /n* child believed to have been substituted by the jinn for another, changing. ||Sil-wad-da zayy il-mabduul that boy is very irritable.

باذل bidaal /conj/ since, as long as. bidaal Sinna mflit fis-sikka l-wilifa di yibqa mif ha-tinfaq since you’ve taken to living a bad life, you won’t be good for anything.

باذل bi-milbaadil; baddaal /pl -aat/ [obsol] money paid for exemption from military service, purchase money.

باذل ma /conjl instead of. baadal ma yinbisiit baqa maddaayiq xaalig instead of being pleased he became extremely irritated.

باذل likbaa mabduul /n* child believed to have been substituted by the jinn for another, changing. ||Sil-wad-da zayy il-mabduul that boy is very irritable.

باذل bidaal /conj/ since, as long as. bidaal Sinna mflit fis-sikka l-wilifa di yibqa mif ha-tinfaq since you’ve taken to living a bad life, you won’t be good for anything.

باذل bi-milbaadil; baddaal /pl -aat/ [obsol] money paid for exemption from military service, purchase money.

باذل ma /conjl instead of. baadal ma yinbisiit baqa maddaayiq xaalig instead of being pleased he became extremely irritated.

باذل likbaa mabduul /n* child believed to have been substituted by the jinn for another, changing. ||Sil-wad-da zayy il-mabduul that boy is very irritable.

باذل bidaal /conj/ since, as long as. bidaal Sinna mflit fis-sikka l-wilifa di yibqa mif ha-tinfaq since you’ve taken to living a bad life, you won’t be good for anything.

باذل bi-milbaadil; baddaal /pl -aat/ [obsol] money paid for exemption from military service, purchase money.

باذل ma /conjl instead of. baadal ma yinbisiit baqa maddaayiq xaalig instead of being pleased he became extremely irritated.

باذل likbaa mabduul /n* child believed to have been substituted by the jinn for another, changing. ||Sil-wad-da zayy il-mabduul that boy is very irritable.

باذل bidaal /conj/ since, as long as. bidaal Sinna mflit fis-sikka l-wilifa di yibqa mif ha-tinfaq since you’ve taken to living a bad life, you won’t be good for anything.

باذل bi-milbaadil; baddaal /pl -aat/ [obsol] money paid for exemption from military service, purchase money.

باذل ma /conjl instead of. baadal ma yinbisiit baqa maddaayiq xaalig instead of being pleased he became extremely irritated.

باذل likbaa mabduul /n* child believed to have been substituted by the jinn for another, changing. ||Sil-wad-da zayy il-mabduul that boy is very irritable.

باذل bidaal /conj/ since, as long as. bidaal Sinna mflit fis-sikka l-wilifa di yibqa mif ha-tinfaq since you’ve taken to living a bad life, you won’t be good for anything.

باذل bi-milbaadil; baddaal /pl -aat/ [obsol] money paid for exemption from military service, purchase money.

باذل ma /conjl instead of. baadal ma yinbisiit baqa maddaayiq xaalig instead of being pleased he became extremely irritated.

باذل likbaa mabduul /n* child believed to have been substituted by the jinn for another, changing. ||Sil-wad-da zayy il-mabduul that boy is very irritable.

باذل bidaal /conj/ since, as long as. bidaal Sinna mflit fis-sikka l-wilifa di yibqa mif ha-tinfaq since you’ve taken to living a bad life, you won’t be good for anything.

باذل bi-milbaadil; baddaal /pl -aat/ [obsol] money paid for exemption from military service, purchase money.

باذل ma /conjl instead of. baadal ma yinbisiit baqa maddaayiq xaalig instead of being pleased he became extremely irritated.

باذل likbaa mabduul /n* child believed to have been substituted by the jinn for another, changing. ||Sil-wad-da zayy il-mabduul that boy is very irritable.

باذل bidaal /conj/ since, as long as. bidaal Sinna mflit fis-sikka l-wilifa di yibqa mif ha-tinfaq since you’ve taken to living a bad life, you won’t be good for anything.

باذل bi-milbaadil; baddaal /pl -aat/ [obsol] money paid for exemption from military service, purchase money.

باذل ma /conjl instead of. baadal ma yinbisiit baqa maddaayiq xaalig instead of being pleased he became extremely irritated.

باذل likbaa mabduul /n* child believed to have been substituted by the jinn for another, changing. ||Sil-wad-da zayy il-mabduul that boy is very irritable.

باذل bidaal /conj/ since, as long as. bidaal Sinna mflit fis-sikka l-wilifa di yibqa mif ha-tinfaq since you’ve taken to living a bad life, you won’t be good for anything.

باذل bi-milbaadil; baddaal /pl -aat/ [obsol] money paid for exemption from military service, purchase money.

باذل ma /conjl instead of. baadal ma yinbisiit baqa maddaayiq xaalig instead of being pleased he became extremely irritated.

باذل likbaa mabduul /n* child believed to have been substituted by the jinn for another, changing. ||Sil-wad-da zayy il-mabduul that boy is very irritable.

باذل bidaal /conj/ since, as long as. bidaal Sinna mflit fis-sikka l-wilifa di yibqa mif ha-tinfaq since you’ve taken to living a bad life, you won’t be good for anything.

باذل bi-milbaadil; baddaal /pl -aat/ [obsol] money paid for exemption from military service, purchase money.

باذل ma /conjl instead of. baadal ma yinbisiit baqa maddaayiq xaalig instead of being pleased he became extremely irritated.

باذل likbaa mabduul /n* child believed to have been substituted by the jinn for another, changing. ||Sil-wad-da zayy il-mabduul that boy is very irritable.

باذل bidaal /conj/ since, as long as. bidaal Sinna mflit fis-sikka l-wilifa di yibqa mif ha-tinfaq since you’ve taken to living a bad life, you won’t be good for anything.

باذل bi-milbaadil; baddaal /pl -aat/ [obsol] money paid for exemption from military service, purchase money.
The text contains a mix of Arabic and English words. It seems to be a page from a book or a document discussing various terms, possibly related to language, culture, or literature. Without the context, it's difficult to provide a precise translation or summarize the content accurately. The text includes terms like "badawi" (nomad), "mabdaa" (beginning), and "badafi" (to begin), among others. The page appears to be in a vertical layout with some terms highlighted or marked in a different color.
ب ر ب
 barang /n/ ❱ Fr. barabas ❱ /adj/ pl. baraabis, baraax /cuvert, any of various types of large metal or earthenware pipes (used, e.g., for drains, sewers, irrigation).
barbaa /vt/ to plaster (a wall), plaster over (holes in a wall). 2 to stare, open the eyes wide. 2b to gleam, twinkle (of the eyes). -vn barbaa; ava/pva mibarbaa.

barbaa /n/ pl -aat/ one who speaks very fast and fluently, chatter-box. huwwa baraband'il-Singiliizi or bi-yitkallim Singiliizi zayy il-baraband he speaks English fluently.

barbooni /coll n/ red mullet (Mullus barbatus, and other similar varieties). barbonaaya /n, pi-baal, -aatl an red mullet.

barbtiita /n/ pl -aat/ [mus] score.

burtituura /n pl -aat/ [mus] portrait.

burtuustu /n pl burutuustaat [comm, obsol] protest. bartas /vi/ [comm, obsol] to serve or execute a protest. -vn bartasa; ava mibartas.

burutiinta <Engl/ /adj pl burutiinti [Chr] Protestant. -also burutiinti.

burug /vt/ to pile up. bi-nbarrag-humfooe; ba[qi we stack them up on top of each other one by one. -vn tabriig; ava/pva mibarrag.

burugraam <prob Fr/ /n pl -aat/ programme, plan. See burugraam-ak in-nahar-da what are your arrangements for today?

burtuqaana, burtuqaana /n/ pl -aat, -aatl an orange. burtuqaana, burtuqaani /adj invar/ orange in colour.

burtuukuul <Fr/ /n pl -aat/ 1 protocol. 2 regulations, rules (of a school, club, place of business).

birtoon <prob Fr peritoine/> /n/ [anat] peritoneum. tilthaab fil-birtoon peritoneitis.

barteeh <Fr partez/> /interj/ [cin] action!

bartitiita /n/ pl -aat/ 1 gambling party. 2 illicit gathering.

burutiiin <Engl/> /n pl -aat/ protein.

baratayfuud <prob Engl/> /n/ paratyphoid.

burg /n pl sabraag, buruug, biiragl tower. burg' hamaam dove-cote, pigeon-house (see Pl.C, 3). burg il-gaahira Cairo Tower, on Guezira Island. burg il-jafr oil rig. gaayif fi-burg' gaagi living in an ivory tower. burg' min qaql-u taar he lost his head. -ha-tayyar burg' (or burgeen) min qaql-i you'll drive me out of my mind. 2 [astrol] zodiacal sign.

barrag /vt/ to pile up. bi-nbarrag-humfooe; ba[qi we stack them up on top of each other one by one. -vn tabriig; ava/pva mibarrag.

baariga /n pl bawaarig/ battleship.
birgaas <P burjās> /n/ [obsol] equestrian sport or entertainment (e.g., horse-dancing, mounted stick-fighting etc.).

bagir /v/ 1 [obsol] to engage in equestrian sports. || faqma wi-ybagir fin-naxl [prov] (blind yet he gallops about amid the palms) = he seeks to do what is far beyond his capacity. 2 to run about in a clumsy or dangerous way, barge about. - vn bargasa; ava mibargis.

bargil /v/ to confuse, put into disarray. riglee mbargila his legs are tangled up with each other. ḫaaga tbargil il-muxx something which throws the brain into confusion. - vn bargala; ava/pva mibargil.

bargal <T pergél from P> /n pl baragill [geom] compass, pair of compasses. bargal maqaṣṣ combined calipers. bargal baqtiixa external calipers. bargal fooka divider (in metalwork).

bargi /v/ to be confused, be thrown into disarray. -iva mitbargil.

bargil <v/ to confuse, put into disarray. riglee mbargila his legs are tangled up with each other. ḫaaga tbargil il-muxx something which throws the brain into confusion. - vn bargala; ava/pva mibargil.

bargal <T pergél from P> /n pl baraagil [geom] compass, pair of compasses. bargal maqaṣṣ combined calipers. bargal baqtiixa external calipers. bargal fooka divider (in metalwork).

bargi /v/ to be confused, put into disarray. riglee mbargila his legs are tangled up with each other. ḫaaga tbargil il-muxx something which throws the brain into confusion. - vn bargala; ava/pva mibargil.
in the month of Tuba) = thoroughly unlikeable (a play on baarih 1 and 3).

बरुड़ा baarih /n/ 1 coldness (of temperature). 2 frigidity.

बराद़ा baraad /n pl -aat, barariid/ 1 teapot. 2 kettle.

बर्र सिक्का barr /vt/ 1 to cool, make cold. 2 to soothe.

हड़ा baarih id -aarl something that (1) reassures, soothes the nerves, (2) quenches thirst. - vn tabriid; ava mibarrad.

बारादा barrad /vtl to cool, make cold. 2 to soothe.

बरागती barrhaa tabriid id -aarl something that (1) reassures, soothes the nerves, (2) quenches thirst. - vn tabriid; ava mibarrad.

बरादरी barrad-i-qaal something (1) reassures, soothes the nerves, (2) quenches thirst. - vn tabriid; ava mibarrad.

बरारी barrad /vtl cylinder sleeve. - muhandis tabriid engineer specializing in cooling systems.

बरादे barrad /vt to cool, make cold. 2 to soothe.

बराड़ी barrad iI-qalb something that (1) reassures, soothes the nerves, (2) quenches thirst. - vn tabriid; ava mibarrad.

बरागती barrhaa tabriid iI-qalb something that (1) reassures, soothes the nerves, (2) quenches thirst. - vn tabriid; ava mibarrad.

बरारी barrad-i-qaal something (1) reassures, soothes the nerves, (2) quenches thirst. - vn tabriid; ava mibarrad.

बरादरी barrad /vtl cylinder sleeve. - muhandis tabriid engineer specializing in cooling systems.

बरादे barrad /vt to cool, make cold. 2 to soothe.

बरागती barrhaa tabriid iI-qalb something that (1) reassures, soothes the nerves, (2) quenches thirst. - vn tabriid; ava mibarrad.

बरारी barrad-i-qaal something (1) reassures, soothes the nerves, (2) quenches thirst. - vn tabriid; ava mibarrad.

बरादरी barrad /vtl cylinder sleeve. - muhandis tabriid engineer specializing in cooling systems.

बरादे barrad /vt to cool, make cold. 2 to soothe.

बरागती barrhaa tabriid iI-qalb something that (1) reassures, soothes the nerves, (2) quenches thirst. - vn tabriid; ava mibarrad.

बरारी barrad-i-qaal something (1) reassures, soothes the nerves, (2) quenches thirst. - vn tabriid; ava mibarrad.

बरादे barrad /vt to cool, make cold. 2 to soothe.

बरागती barrhaa tabriid iI-qalb something that (1) reassures, soothes the nerves, (2) quenches thirst. - vn tabriid; ava mibarrad.

बरारी barrad-i-qaal something (1) reassures, soothes the nerves, (2) quenches thirst. - vn tabriid; ava mibarrad.

बरादे barrad /vt to cool, make cold. 2 to soothe.

बरागती barrhaa tabriid iI-qalb something that (1) reassures, soothes the nerves, (2) quenches thirst. - vn tabriid; ava mibarrad.

बरारी barrad-i-qaal something (1) reassures, soothes the nerves, (2) quenches thirst. - vn tabriid; ava mibarrad.
land) to reach a conclusion, find a solution, as in gayziin
nirsī gāla bārr we want to settle the matter. gab-ha l-bārr (to bring it to land) /used figuratively, usually in negative contexts/ (1) to bring about a satisfactory solution. (2) to behave in a reasonable fashion, as in mif raadaq yiqb-ha l-bārr he's not prepared to
behave reasonably.

bārrī /adj */ 1 pertaining to land (as opposed to sea and air). Tin-naaḍ il-bārrī overland transport. 2 wild
(as opposed to domestic). hamaam barri wild pigeons.

barrīyya /n/ open land, wasteland.

barra /v/ 1 outside. xalli l-kalb 'barra keep the dog outside.
mīl-heeṣa l-barrā from the wall outwards. yii-farr 'barra
w-biyyid = God forbid! (prophylactic phrase accompanying the mention of something unpleasant). || šīlaq li-barra [naut] head for sea! - min barra (l-)barra
(1) without calling in at home, as in haat magaak jākikat gāsaan niruḥ is-sinima min barra barra bring a jacket with you so that we can go straight on to the cinema.
(2) on the sly, as in bi-yiḥṣa fid-dukkaan is-subḥy w-bagd id-dahr b-yīṭafaš fi-warṣa min barra barra he's at the shop in the mornings and works on the sly at a workshop in the afternoon. 2b abroad. lissa raagiq min barra he's just returned from abroad.
- /nominally/ biitaq barra from abroad, as in qumāa/ biitaq barra cloth from abroad.

barraani /adj * 1 outer. šīl-baab il-barraani the outside door. 2 / finalized. False. filiūsu barraani counterfeit money.

barrī̄ /n/ amphibious.

barz /v/ 1 to protrude, project. sil-hurūuf bi-tibrīz min il-xalīf the letters protrude from the other
side. 2 to become outstanding. faj̱iyya baṭra prominent personalities. 3 to amount to a surplus (of money etc.). ḫalāt burovuṣ ṣaṭraa instances of surplus takings. - vnv burovuṣ; ava bāraż.

burozu /n pl -aat/ 1 protrusion. 2 dowel.

bāraż /i/ in pl bawārāż/ 1 surplus. baariz śaṭraa surplus receipts. 2 /pl only/ /bank/ unaccountable surplus of money after auditing.

barzā /n pl barzuṣ/ facial crest (of a horse).

barzā /n/ faeces, solid excrement.

baařiz /v/ to defecate. - ava mitbaraż.

baariz /v/ to fight a duel with. - vnv murbaż; ava mubaraż.

mubaraż /n pl -aat/ duel.

bāařiz /v/ to be faithful (to a promise). barreṭ bi-wagd-1 i kept my word. 2 /v/ to honour, treat with deference and devotion. ḥagg̱ mabrur greeting to one returning from a pilgrimage to Mecca. - vnv barr, birr; ava baar; pva mabrur.

bārī /v/ 1 charitableness, piety, devotion.

bāarr /adj pl Sabaraаi 1 pious, righteous. 2 showing devotion (to parents, teachers etc.), charitable (to the poor etc.). - /u/ 3 Beneficent One (epithet of God).

mubārra [also mustaʃfa l-mubārra] /n/ fee-paying hospital organization (with branches throughout
- Egypt).
baraf (u) <Copt> 1 /vi/ to sit or squat (on the ground) without concern for decorum or the cleanness of the place. 2 /vt/ to sit (s.o.) down (on the ground). - vn barfa, barfa; ava baarif, baarif; pva mabruuf, mabruuf.

Branch burf <Copt> /n pl 'abrafi a coarsely-woven mat of palm leaves or palm fibre (used particularly in prisons for sleeping on).

Mrirris bariaraf /vi/ to sit or squat (on the ground) with out concern for decorum or the cleanness of the place. - ava mitbirif.

Barisbaraf = Bibraraf.

Mrirris mibarraf /adj /*/ sitting or squatting on the ground.

BirishT

Burisir <brand name Presto>: halla brisir pressure cooker.

Burusila <Engl>: waralj burusila a type of medium-grade heavy white paper, used for drawing and calligraphy.

Burusli <Engl>: waralj burusli a type of medium-grade heavy white paper, used for drawing and calligraphy.

Burusliin <Chr>: waralj burusliin Protestant. - also buruslanli.

Buruslii <Engl>: waralj buruslii a type of medium-grade heavy white paper, used for drawing and calligraphy.

Burusliita <Engl> /adj pl burusliita/ [Chr] Protestant. - also buruslanli.

Burusliina <Copt> (also birisla) <Fr porcelaine> /n/ porcelain. - also birislaa.

Buriswaar (also biniswaar) <Fr perissoire> /n pl -aatl paddle-board, surf-board.

Bariswaar <Fr> /n pl -aat/ parachute. - also barafuut.

Barisimal <Fr> /n pl -aat/ parachute. - also barafuut.

Barisimi <Copt> /coll n/ Egyptian clover (Trifolium alexandrinum). || toor allaalh fi-barisimi-u see toor.

Barisim <pl n/ fields of clover.

Barisimi /adj invar/ bright green in colour.

Bariswaa <Fr> /n pl -aat/ parachute. - also barafuut.

Bariswaa <Engl> /n pl -aat/ parachute. - also barafuut.

Bariswaa <Fr> /n pl -aat/ parachute. - also barafuut.

Bariswaa <Engl> /n pl -aat/ parachute. - also barafuut.

Bariswaa <Fr> /n pl -aat/ parachute. - also barafuut.

Bariswaa <Engl> /n pl -aat/ parachute. - also barafuut.
baraṣ /n/ [path] vitiligo.
Sabraṣ /adj, fem baraṣ, pl burṣ/ afflicted with vitiligo.
moor ['mibooras /adj */ afflicted with vitiligo.
burṣ /n pl šabraṣ/ gecko. Gaamil zayy il-burṣ small and shrivelled in appearance. Habb-ak burṣ may a gecko kiss you! (a curse based on the folk belief that the gecko is a carrier of skin disease, mainly used in curt response to Şana b-ahlbb-ik).
šabura <It borsa >/n pl -aat/ 1 stock exchange, bourse. 2 large café.
barqu (<par deb> /also barqak) [coll n] old out-of-shape shoes.
barqu’a /n pl barqak/ old out-of-shape pair of shoes. [Kalaam il-baraqf (verbal) clangers. -raas-u w-salf’ barqu’a (or -baraqf il-balad) ma- he won’t ... at any price, as in ras-ha w-salf’ barqu’a ma-tsaafir magaahum wild horses won’t make her travel with them. -manquuq il-baraqf/ cheap liquor, rot-gut.
baraqf /vi/ 1 to wear (shoes) until out of shape. ||h-baraqf-ak I’ll flatten you! - /vi/ 2 to act clumsily or in effectively. Sj-r-raqil da bi-ybaraqf fi-fusl-u that man does a sloppy job. 3 to run, blotch (of colours, paints etc.). - vn barafa; ava/pva mibaraqf.
baraqf /vi/ to be worn out of shape (of shoes). -iva mibaraqf.
baraqf 2 see: barbuut
baraqf /vub/ 1 to gallop about, run and prance about (of donkeys). 2 [joc] to gallivant about, gad about. Sj-waahid yixallaš mitbanaat wi-ybaraqf baqa zala keef-u one finishes exams and then one’s free to gad about as it suits one. - vn barªa; ava mibaraqf.
baraqf /vub/ to bribe. - vn barÊa; ava/pva mibaraqf. -apa mibaraqf.
baraqf /vub/ to bribe. - vn barÊa; ava/pva mibaraqf. -apa mibaraqf.
baraqf /vub/ to speak gibberish, talk incoherently. mibaraqf zayy it-turk” “talking double-Dutch. 2 to mutter crossly, grumble. - vn barÊama; ava mibaraqf.
baraqf /vub/ to speak gibberish, talk incoherently. mibaraqf zayy it-turk” “talking double-Dutch. 2 to mutter crossly, grumble. - vn barÊama; ava mibaraqf.
seamen's quarters or storeroom (on a steamer). - also barquus.

barquum <It bertone> /n pl baraquim/ 1 beam or block of wood. 2 pontoon, beam. 3 [naut] lighter.

baraq (a) /vi/ to become skilled, excel. baraq1 fil-koora I excelled in football. - vn baraqa; av baaraq.

baraq /el/ more/most skilled.

tabraq /v/i to make a donation. gawziin naas tabraq bi-damm they want people to donate blood. - vn tabarrug; av maibaraq.

tabarrug /n pl -aat/ donation.

burquum /n pl baraquim/ bud. fil-baraqim the younger generation.

barquut /n pl baravii/ fleas. kullu barquut gula qaddi damm-u [prov] == from each according to his ability. /naut/ barquut is-silt sugar-coated caraway seeds. -haafif il-baraviit fleawort (Plantago psyllium).

mibarquut, mibaryat *1 flea-infested.

barqua */vt/ to prick holes in (a paper pattern, in order to transfer a design). - vn barafaa; av mibarqua.

burvul1 <prob T burgu> /n pl baraavil/ any of a variety of tools for making and adjusting holes in metal. /npl -aat/ to smooth off, edge off (holes bored in metal). - vn barvala; av/pva mibarval.

burvul2 <T burgul> /n/ boiled and crushed wheat, used in the preparation of certain dishes.

see biroova

barafan, barawaan <Fr paravent> /n pl -aat/ screen, folding screen. - also barawaan.

burufista <It provvista> /n/ [naut] provisions.

biruufil <Fr> /n/ profile. -/adverbially/ sugaf biruufil stand sideways-on.

baraan <Engl> /n/ paraffin. zeet baraafin mineral oil.

baraq (u) /vi/ 1 to shine, sparkle. bi-nnaqqaf-u wi-nlammag-u gafaan yubruq we clean and polish it so it shines. 2 to flash (of lightning). - vn baraq; av baariq.

baraq /n/ lightning. ragh1 w-baraq thunder and lightning.

barquiya /n pl -aat/ 1 gold disc on a necklace. 2 metal sequin.

barquut /adj/ radiant. salwaan barrahaa radiant colours.

mabraq /n pl mabraaq/ telegraph transmitter.

barrag 1 /vt/ to open (the eyes) wide. "inta bi-barraq gane-k kida leeh why are you staring like that? 2 /vi/ to stare, open wide (of the eyes). gane-m barmag bi-vaab gan il-waqi his eyes were fixed and he lost consciousness. - vn tabriiq; av mibarqua.

barqua */vt/ to veil with a bure;ue. - vn barqua; av mibarqua.

burqua */vt/ to veil o.S., put on a veil. - avamitbarqua.

barquaen bure;ue ila-barquaa bi-bure;ue mabbarqie simm; naa¢e;ie /provl under the veil is deadly poison) though modest in appearance, a person may be highly immoral. 2 valance, pelmet. 3 wattle (on the head of a turkey etc.).

barquq <Gr praikokion> /coll n/ plum(s).
ب راك

言って barley /n pl -aat/ a plum.

braggaaya = bragguqa.

ب راك

barlag /n pl -aat, -aat/ blessing, grace, divine
favour (manifested especially as good fortune, plenitu-

tude) charismatic quality. || Sil-baraka fiit(k) (1) thanks
to (you), the credit should go to (you), as in kull' fee
tamm' zaayy' ma-nita gaayiz - Sil-baraka f-bint-i 'Ever-
thing went just the way you wanted.' ‘It's all thanks to
my daughter.' (2) it all depends on (you), as in dawwar
gala waqiiifa taakul minha geef - Sil-baraka fiik 'Find
yourself a job to keep body and soul together.' ‘I'm
depending on you (to find me one).’ (3) expression of
condolence = it's for you to fill the place of the de-
ceased. - bi-baraka = without undue concern, without
bothering to be precise, as in bi-yaaxud filuus-u bil-
baraka he takes his money without counting it, bi-yibig-
ibaltaxqii bil-baraka he sells water-melons without
bothering to weigh them. - (w-allahhi) baraka thank
heavens! - baraka ya gaamig (illi gat minnak wala gat-f'
minna) exclamation of relief at finding oneself released
from an obligation. - qallit barakii-u it is (or was) no
longer successful. - qillit baraka a source of mistfortune.
- qallil il-baraka scantly, insufficient, as in fil-buufreek da
qallil il-baraka -锡igmili-Ina イabiix fried steak doesn't go
very far; make us a stew! - हasalit il-baraka = you have
brought a blessing to our house (said to a guest). - ya
barakit duqa l-waldeen may the blessing of my pa-
rents' prayers assist me (said before any undertaking).
- gala barakat illaah invocation of God's blessing (said
before any undertaking). - Sil-xeer wil-baraka source of
good fortune, as in da-nita (fiik) il-xeer wil-baraka we
can always depend on you for anything. - Sil-baraka
fil-bukuur = the early bird catches the worm. - luqmit
il-baraka [Chr] (a piece of) unconsecrated eucharistic
bread. - ḥabbit il-baraka seed of fennel flower (Nigella
sativa) used in the preparation of, e.g., chest ointment
and some types of bread.

آ رك

Sabrak /el/ more/most useful, effective, etc. da
l-faas il-waahid min il-burtuqaan Saburra Sabrak min
ṣafaa min is-sukkari one segment of a navel orange is
more nourishing than ten of a suckkari one.

بروك

baruuqa, baruuka /n pl -aat/ lucky piece, charm.
Yana jayil-la baruuka I'm carrying it for luck.

بروك

mabruuk 1 adj */ blessed with divine favour.
Saxuu-k da raagil mabruuk your brother has a saintly
air about him. rabb-i-na yiggal-ha sana mabruuqa
galeek may God make it a prosperous year for you!

2 plentiful (beyond expectation). Sil-mahiyya
mabruuka f-fahri-da the wages have gone a long way
this month. fakl' mabruuk food that proves to be suffi-
cient for more people than expected. 3 fnvar/ congrat-
ulatory exclamation said to someone on a happy occa-
sion or on the acquisition of something new = congrat-
ulations! as in mabruuk ernity ila-jakitta congratulations
on the new jacket! Ṣal' mabruuk many congratulations!

مابراک mubaraak /n/ meases.

باراك mubarak 1 adj */ fortunate, blessed. ramaaqaan
mubaraak blessed and happy Ramadan. || xaawa
mubarka = what good fortune brought you here! (greet-
ing to a visitor). - ya mubaraak friendly form of address
imputing naivety, as in Ṣiwaay min il-barakaan il-
laa il-xeer wil-baraka (of course) everyone is allowed to travel, but bless your
heart, who do you think can really afford it! 2 congratulatory exclamation said to someone on a
happy occasion or on the acquisition of something new
= congratulations!, as in mubaraak ernity il-fustaan congra-
tulations on the (new) dress!

ستبارک Ѽistabark 1a. - ava mistabarak.

استبارك Ѽistibaraak = Ѽistabaraak 1a. - iva mistibaraak.
2 to roll, roll up. kunaafa mabruuma kunaafa wrapped spirally round a filling (usually of nuts) to form rolls.

2 barak, birik (i) /vi/ 1 to kneel (particularly of a camel). 2 to throw one's whole weight (on top of s.o. or s.th.). waqqaq-t-u fil-Sard' w-barak't fooq-u (or qal'ee) I threw him to the ground and flung myself upon him.

2 barak bil-filaus he appropriated all the money. 3 to reach the end of one's endurance.

II barmila w-barak't il-fat-t w-barak'il il-faam il-tihmil fi-maktab wil-beet wi-tihmil fi-fakl-a-ha I-vaayit-ma.

I to kneel (particularly of a camel). 2 to throw one's whole weight (on s.o. or s.th.).

II baram gila to search for. fidilet abrum il-lhad' ma xadt il-flus-i I kept on looking for him until I got my money.

merom mabruum /n/ [text] worsted.

mabruuma /n/ 1 cylindrical variety of mango. 2 okra. 3 home-made pasta rolled into very small pieces, steamed and served with sweetened milk.

bura'm: musmaar burma screw. masamit burma screws.

burmagi /n pl -yyal/ 1 one who is suave and commanding. 2 philanderer. see further under ... buram /adj invar/ 1 suave and commanding. 2 dissolve.

I burum: jurum burum (1) mess, chaos. fil-hikaaya filgit jurum burum the thing turned out a mess. (2) nonce phrase used in spells = abracadabra.

baram: jurum burum (1) mess, chaos. fil-hikaaya filgit jurum burum the thing turned out a mess. (2) nonce phrase used in spells = abracadabra.

baram: jurum burum (1) mess, chaos. fil-hikaaya filgit jurum burum the thing turned out a mess. (2) nonce phrase used in spells = abracadabra.

baram: jurum burum (1) mess, chaos. fil-hikaaya filgit jurum burum the thing turned out a mess. (2) nonce phrase used in spells = abracadabra.

baram: jurum burum (1) mess, chaos. fil-hikaaya filgit jurum burum the thing turned out a mess. (2) nonce phrase used in spells = abracadabra.

baram: jurum burum (1) mess, chaos. fil-hikaaya filgit jurum burum the thing turned out a mess. (2) nonce phrase used in spells = abracadabra.

baram: jurum burum (1) mess, chaos. fil-hikaaya filgit jurum burum the thing turned out a mess. (2) nonce phrase used in spells = abracadabra.

baram: jurum burum (1) mess, chaos. fil-hikaaya filgit jurum burum the thing turned out a mess. (2) nonce phrase used in spells = abracadabra.

baram: jurum burum (1) mess, chaos. fil-hikaaya filgit jurum burum the thing turned out a mess. (2) nonce phrase used in spells = abracadabra.

baram: jurum burum (1) mess, chaos. fil-hikaaya filgit jurum burum the thing turned out a mess. (2) nonce phrase used in spells = abracadabra.

baram: jurum burum (1) mess, chaos. fil-hikaaya filgit jurum burum the thing turned out a mess. (2) nonce phrase used in spells = abracadabra.

baram: jurum burum (1) mess, chaos. fil-hikaaya filgit jurum burum the thing turned out a mess. (2) nonce phrase used in spells = abracadabra.

baram: jurum burum (1) mess, chaos. fil-hikaaya filgit jurum burum the thing turned out a mess. (2) nonce phrase used in spells = abracadabra.
Coptic year (10 March - 8 April). *baramhaat ruulj il-veeq wi-haat* in Baramhaat (it is time to) go to the field and bring (whatever you like, because the fields are full of crops).

*baramuuda* <Copt> /n/ eighth month of the Coptic year (9 April - 8 May). *baramuuda duqiq if-fiqiir bil-gamuuda wala yibqa fil-veeq wala gauuda* in Baramuuda pound the barley with the pestle, and let not a stalk remain in the field.

*baramoon* <Gr paramonê> /n/ [Chr] 1 period of fasting before the feasts of Christmas and Epiphany (in the Coptic Church). 2 the day before a feast day.

*barmiil* /n pl *baramiil, baramJiIIl* barrel. *gu'dit tasbih barmiiil* barrel hitch. || *barmiil yadd Archimedes' screw. 2 capstan.

*baramilgi* /n pl *yyal* cooper.

*barniyya* /n pl *baraanil* earthenware pot or dish glazed on the inside.

*barmiilln* /n pl *baramiil, baramJiIIl* barrel. *uqdit ti bin barmiil* barrel hitch. || *barmiil yadd Archimedes' screw. 2 capstan.

*baramilgi* /n pl *yyal* cooper.

*baramoon* <Gr paramonê> /n/ [Chr] 1 period of fasting before the feasts of Christmas and Epiphany (in the Coptic Church). 2 the day before a feast day.
burnus /n pl baraaniis/ 1 cape or cloak (usually with a hood). 2 [Chr] cope worn by priests and bishops during the liturgy. 3 bathrobe, beachrobe.

birins <Engl> /n pl -aat/ prince.

birisii <Engl> /n pl -aat/ princess.

birink <Engl> /n pl -aat/ running stretcher (in a slaughterhouse) on which a carcass is hung.

barnaq <Engl> /n pl -aan/ lampshade. 2 lampshade.

barneta <Engl> /n pl -aaniit, -aan/ hat. 2 lampshade.

fil-burah <Engl> /n/ male spirit sometimes invoked in the zaar.

fil-burhamiyya /prop n/ Sufi Order named after Sidi Ibranim ed-Disuqi.

fil-burhaan, burhaan /n pl -aahin/ 1 proof, evidence. See il-burhaan gala wuguud illaah what is the proof of God's existence? 2 sign, token, augury.

barhan /vi/ to give proof, provide evidence. laazzim tibaran éak-kalaam da you have to back up this assertion with proof. -vn burhana; ava mibarhan.

barwa <perh P pâro> /n pl baraawil/ plasterer's trowel.

see barwa
baruuma / Gr brōma / n/ rust, corrosion.
paroma / It paroma / n/ mooring rope, painter.
baruwwa / It baura / naut, mooring rope, painter.
prua / It prua / naut bow (of a ship).
biriimu / It primo / adj invar/ 1 first-class. fakl' birimu top-notch food. sawwaaq birimu a first-class driver. - /n/ 2 first dish of a meal (in a restaurant, etc.). 3 Il-biriimu top prize-winning ticket! (cry of the lottery-ticket seller).
bind / Fr prise / n pl baraayiz/ 1 [elec] point, socket. 2 [plumb] water outlet.
bariis / prop n/ Paris. - also bariiz.
bureek / T bōrek / coll n/ small pastries with sweet or savoury filling.
bureeka / pl -aat/ unit noun of bureek.
bureeh / Fr bureeh / n pl -aat/ beret.
bureeh / Fr bureau / n pl -aat/ tallboy.
bazbuuz / n pl bazabiiz/ 1 small spout (e.g., on a water jug). 2 small protrusion.
bazbiz / vi/ to exude or emerge in droplets. fii xurm' ʃavayyar il-mayya bi-tbazbiz minnu there is a small hole from which the water drips. fil-larat; bat;a ybazbiz min wiff-u drops of sweat began to ooze from his face. 2 to put out protuberances. gism-u bazbiz xaaliṣ his whole body has come out in pimples. farf if-fagara bi-ybazbiz the branch of the tree is putting out buds. -vn bazbaza; ava mibazbiz.

baraa or bara (i) /vt/ 1 to trim or sharpen to a point. Sibrī-li qalam sharpen me a pencil! 2 to wear down, wear away. ūf-suurl' bara l-Sazmiil the work wore away the chisel. ūl-hamm' bara- ni the worry wore me out. - vn bary; ava baari; pva mabrī.
brīya /n pl -aat/ 1 /inst n/ a sharpening. 2 sharpened end (e.g., of a pencil).
brwa / n pl -aat, baraawil worn-down piece (of soap). 2/adj invarl quick-witted.
baraa / n pl -aatl (pencil) sharpener.
fitbara / 1 to be trimmed or sharpened to a point. 2 to be worn down, be worn away. ūf-ṣubun-da b-yitbari b-surla that kind of soap wears away quickly. ūl-nas Allah ēzgīl (half my mind is worn away) I'm so worn out I can hardly think. -iva mitbarī. 

barraaya / n pl baraaYlzl ten piastres, ten-piastre coin or note.

bīriid / Fr bride/ /n/ [needlel] bar. ēirwa bīrid button-hole consisting of a worked bar.
num and Mesembryanthemum. - gaab il-xabar min bizz umm-u = he got the news straight from the horse's mouth. - huwwa lissa mif gaarif tariiq bizz umm-u = he's still wet behind the ears. - huwwa faarib min bizz umm-u = he has great strength and courage.

ب س س
ب س س
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب
ب س ب：bas
bistilla, bastilla <It mantella> /n pl -aat/ large metal container or kettle for holding liquid.

bastilya <It pastiglia> /coll n/ small sugar candies, pastilles. /unit n, pl -aat/ a small sugar candy, a pastille.

bastilyaaya = bastilya 2.

biston <Engl> /n pl basaatim/ piston. binz il-biston piston ring. -also bistin.

bistooni, bastooni <It bastoni> /n/ clubs (in cards).

basta-nigiir <It bastonka> /n/ [mus] mode in Arabic music beginning on B half flat and having E half flat and G flat.

bastaika <It pastecca> /n/ [naut] block, snatch block.

basajiir <It passeggeri>: markib basajiir passenger ship.

basxa< Copt> /n pl -aat/ foot of a plough, to which the ploughshare is attached (see PI.D, 21). -also basxa.

basxa< Syr> /n/ [Chr] service held on each of the four days preceding Good Friday. -also basxa.

basr /coll n, pl busuur/ pimple(s), spot(s).

basra /unit n, pl -aat/ a-pimple, a spot.

bawasiir /pl n/ [path] haemorrhoids, piles.

bisaara

bisarya <perh Gr psarri> /coll n/ 1 fry of certain Nile fishes, especially the libis (Labeo sp.). 2 sand-smelt.

bass 1 (i) /vt/ [cook] to rub (ingredients) together (in the making of cakes and pastries). -vn bass, basasaan; ava baasis; pva mabsuus.

bass 2 (i) /vt/ to instil (into s.o.) inspire (in s.o.). manaazir muxiifa t'asser fil-Saafaal w-thassi fihum ir-rugb frightful scenes which affect children and fill them with terror. -vn bass, basasaan; ava baasis; pva mabsuus.

bass 3 /vi/ to be instilled (into s.o.), be inspired (in s.o.). -iva mitbass.

bass 4 (i) /vt/ to rub (ingredients) together (in the making of cakes and pastries). -vn bass, basasaan; ava baasis; pva mabsuus.

bass 5 /vi/ to be instilled (into s.o.), be inspired (in s.o.). -iva mitbass.

bass 6 /n/ sweet pastry, based on maize flour. 2/adj invarl (accidentally) crumbled or squashed.

bawasiir /pl/ [path] haemorrhoids, piles.
laazim il-waahid yibsit nafs-u one has to enjoy oneself. Sil-lelaa-di nayyin nibsiq-ku tonight we intend to give you a good time. Yibsit ya gamm there you are, everything is O.K. (said to one whose problem is solved). Basaq sXlaaxq-u it cooled his temper, it brightened his mood. 2 to unfold, spread out. Basaq kaff-u (he opened his palm) he was charitable. -vn

minnak tent. Ilquul ya baasi{ can't run much. 5 slight, insignificant (in intensity).

don't take mat­ ters that lightly! 2 to select for easiness or simplicity. Istabsat-lu mas’ala w-hall-a-ha he picked out an easy (mathematical) problem and solved it. -vn Istibsaat; ava mistabsat.

Basta{ /vi/ to be or become pleased or content. Tigam al-waajib kuwayyiys qa'an il-Sabila tibiisiq minnak do your homework well so that Teacher will be pleased with you. 2 to become exhilarated (as from drink, drugs etc.). 3 to enjoy oneself. Yitbasqna qawi fi-skindiriyya s-sana lli faa'iti we had a really good time in Alexandria last year. -ava/iva mitbsit.

Yitbasq = Yitbasq - vn Tinbsaat; ava minbsit.

Basta{ /vi/ to simplify. -iva tabsit; ava/pva mibasaat.

Yitbsaasat /vi/ to be simplified. -iva mitbsaasat.

Il basi{ Ivtl ma-tistabsa{f il-masaar li-ariqa d don't take matters that lightly! 2 to select for easiness or simplicity. ma-tibb-‘f il-mubasaat she doesn't like familiarities.

Basaat /vi/ 1 to speak pleasantly. Qagdiiin yitbsasu maga baq qalabuu-ha gadd they were having a light-hearted conversation but then became argumentative. 2 to be humoured. -ava/iva mitbsaasat.

Istibsaaat /vi/ 1 to consider simple or easy. ma-tibsatsa-f il-masaal il bit-tariqa di don't take matters that lightly! 2 to select for easiness or simplicity. Istabsat-lu mas’ala w-hall-a-ha he picked out an easy (mathematical) problem and solved it. -vn Yistsbaaat; ava mistabsat.

Basta{ /vi/ 1 mail. maktab basta{ post office. waraqit basta or qaabil basta postage stamp. 2 postal service. mandubin min il-basta{ representatives from the Post Office. Basta{ /vi/ postman, mailman.

Basta{ /vi/ 1 mail. maktab basta{ post office. waraqit basta or qaabil basta postage stamp. 2 postal service. mandubin min il-basta{ representatives from the Post Office. Basta{ /vi/ postman, mailman.
pastirma /n/ garlic-and-spice-cured beef.

finbasaq

lagna nbasaqit min lagna tanya a committee that grew out of another committee. -vn finbisaaq;

avamunbasiq.

bacicletta

in pi aatl bicycle.

biscotti

nl biscuit(s), cookie(s). -also baskawiit.

biscotti

lunit n, pi aatl a biscuit, a cookie. -also baskuuta.

baskawiita

(also mizaan baskuul)

bascule

in pi aatl weighbridge.

biscuit

nl biscuit(s), cookie(s). -also baskuut.

biscuit

lunit n, pi aatl a biscuit, a cookie.

baskawiit

(also mizaan baskuul)

bascule

in pi aatl weighbridge.

biscuit

nl biscuit(s), cookie(s). -also baskuut.

biscuit

lunit n, pi aatl a biscuit, a cookie.

baskawiit

(also mizaan baskuul)

bascule

in pi aatl weighbridge.

biscuit

nl biscuit(s), cookie(s). -also baskuut.

biscuit

lunit n, pi aatl a biscuit, a cookie.

baskawiit

(also mizaan baskuul)

bascule

in pi aatl weighbridge.

biscuit

nl biscuit(s), cookie(s). -also baskuut.

biscuit

lunit n, pi aatl a biscuit, a cookie.

baskawiit

(also mizaan baskuul)

bascule

in pi aatl weighbridge.

biscuit

nl biscuit(s), cookie(s). -also baskuut.

biscuit

lunit n, pi aatl a biscuit, a cookie.

baskawiit

(also mizaan baskuul)

bascule

in pi aatl weighbridge.

biscuit

nl biscuit(s), cookie(s). -also baskuut.

biscuit

lunit n, pi aatl a biscuit, a cookie.

baskawiit

(also mizaan baskuul)

bascule

in pi aatl weighbridge.

biscuit

nl biscuit(s), cookie(s). -also baskuut.

biscuit

lunit n, pi aatl a biscuit, a cookie.

baskawiit

(also mizaan baskuul)

bascule

in pi aatl weighbridge.

biscuit

nl biscuit(s), cookie(s). -also baskuut.

biscuit

lunit n, pi aatl a biscuit, a cookie.

baskawiit

(also mizaan baskuul)

bascule

in pi aatl weighbridge.

biscuit

nl biscuit(s), cookie(s). -also baskuut.

biscuit

lunit n, pi aatl a biscuit, a cookie.

baskawiit

(also mizaan baskuul)

bascule

in pi aatl weighbridge.

biscuit

nl biscuit(s), cookie(s). -also baskuut.

biscuit

lunit n, pi aatl a biscuit, a cookie.

baskawiit

(also mizaan baskuul)

bascule

in pi aatl weighbridge.

biscuit

nl biscuit(s), cookie(s). -also baskuut.

biscuit

lunit n, pi aatl a biscuit, a cookie.

baskawiit

(also mizaan baskuul)

bascule

in pi aatl weighbridge.

biscuit

nl biscuit(s), cookie(s). -also baskuut.

biscuit

lunit n, pi aatl a biscuit, a cookie.

baskawiit

(also mizaan baskuul)

bascule

in pi aatl weighbridge.

biscuit

nl biscuit(s), cookie(s). -also baskuut.

biscuit

lunit n, pi aatl a biscuit, a cookie.

baskawiit

(also mizaan baskuul)

bascule

in pi aatl weighbridge.

biscuit

nl biscuit(s), cookie(s). -also baskuut.

biscuit

lunit n, pi aatl a biscuit, a cookie.

baskawiit

(also mizaan baskuul)

bascule

in pi aatl weighbridge.

biscuit

nl biscuit(s), cookie(s). -also baskuut.

biscuit

lunit n, pi aatl a biscuit, a cookie.

baskawiit

(also mizaan baskuul)

bascule

in pi aatl weighbridge.

biscuit

nl biscuit(s), cookie(s). -also baskuut.

biscuit

lunit n, pi aatl a biscuit, a cookie.

baskawiit

(also mizaan baskuul)

bascule

in pi aatl weighbridge.

biscuit

nl biscuit(s), cookie(s). -also baskuut.

biscuit

lunit n, pi aatl a biscuit, a cookie.
baffar /n/ 1 good news. 2 money or present given to one who first delivers a piece of good news.

1. bi-yibbiib 1 ya'baffar kull1 qadiiyya b-nafs-u he likes to handle each case himself. bi-yibbaifir yaamat-ul fil-bank he carries out his job at the bank. mahruum min mubaffir it-l-juquf is-siyasiyya deprived of exercising political rights. 2 to supervise. mifgawziin hadd ybaffar-na we don't want anyone to supervise us. - vn mibaffra, mubaffra1; ava mibaffar, mubaffar1; pva mubaffar1.

2. bi-tbaawil mubaffar 1/1 / supervisory. 2/adj */ direct. Ititqal mubaffar direct communication. bi-tbaawil tigafr i'saaar-i b-tariqa veer mubaffra she tries to find out my secrets by indirect means. sabvaat mubaffra [text] direct colours.

3. mubaffar1 1/1 / missionary. Itibbaifar'1 /vi/ to look (upon s.th.) as a good omen, be cheered (by s.th.). istabfarna bii (xeer) we took it as a good sign. - vn istibfaar; ava mistabfar.

spending money). kull' baaba ma yzur-na ybfraj-na
b-qirfeen every time my father comes to visit us he
spends money on us generously. - vn ybfraj-a; ava/pva
mbfraj-a.

سرورة ybfraj-a / n/ luxury. sin wugid il-geef yieqa
l-malh' ybfraj-a [prov] (if bread is available, then salt is
a luxury) = first things first.

سير تو Sitbfra'j / vi/ to treat oneself. spend money
freely on pleasure. - ava mbfraj.

ب ش روش <Copt> /coll n/ flamingo(s). | zayy' 
guud il-bfaroof very tall and thin.

ب ش ش بين bafj (i) / vi/ to smile. look happy. saaqii ma jaf-mi
bafj' f-wiff-t as soon as he saw me. his face lit up. - vn
bafaafa. bafafaan; ava bafj.

بيوس bafuuf / adj/ smiling. genial.

بيع bifig. bafig / adj */ hideous. abominable.

بيع bafaaga / cle/ more/most hideous or abominable.

بيع bafaaga / n/ hideousness. frightfulness.
tasarrufaat-u f-muntaha l-bafaaga his behaviour is abso-
lutely appalling.

بيع bafjag / vi/ to commit outrages. sil-kalb' bafjag
fithum bi-nyaab-u the dog savaged them with his fangs.

بيع Sitbafjag / vi/ to consider hideous or abomin-
able. - vn Sitbafaag; ava mistabfaga.

بيش bafka / n/ a type of card game.

بيش bafkar / vi/ to gut. clean out (a carcass). - vn
bafkara; ava/pva mibafkar.

بيش bikaar / n/ pl bafakuri/ one who cleans out
carcasses.

بيش كور bafkur < P pesh-gir'/ n/ 1 terry cloth. terry
towelling. 2 /pl bafakuri/ bath towel.
baṣar /n/ vision, sight.

baṣariyyaat /pl n/ optics.

baṣir /adj/ 1 endowed with sight, sighted. Sil-ğeen baṣira wiy-yadd'a qaṣira [prov] = the spirit is willing but the flesh is weak. Sil-yarib ʕaṣma wa-law kaan baṣir [prov] = a stranger is always to be excused his ignorance of foreign customs. 2 clear-sighted, discerning. - /n/ 3 Discerning One (epithet of God).

baṣira: Sil-fakwa l-Sahī il-baṣira ʕeeb [prov] complaint to the perspicacious is unseemly.

Aṣṣṣir (also ʕaṣṣar) /part/ who knows?, one wonders. ʕaṣṣar raahū feen one wonders where they have gone. huwā mīf gayy! ʕilla bukra. - wi-ʕaṣṣar (yyi) 'He's not coming before tomorrow.' 'Who knows (whether he'll come or not).' || wi-ʕaṣṣar ʕeeb and what not, as in sirūba faay wi-qaḥ wa-ʕaṣṣar ʕeeb we drank tea, coffee and what not. - ʕaṣṣar wi-m-adrik so on and so forth, as in yiqūla tagálu w-ʕaṣṣar wi-m-adrik they say 'come' and so on and so forth.

baṣra /n/ 1 an Egyptian game (known also as koomi and Sil-waad yiqull) played by two to four persons; cards are dealt in fours, jack and seven of diamonds take all, and single cards can be taken by their equivalents in other suits. - /pl baṣsari, baṣar/ 2 taking of a card by its equivalent in another suit in the game of baṣra, or the cards so taken. 3 gain swiftly snatched.

baṣar /v/ 1 to take a card with its equivalent in another suit in the game of baṣra. 2 to land a profitable deal. - vn taṣṣīr; ava miqāṣṣar.

baṣ araç /v/ 1 look. baṣ-ין-li look at me! baṣṣ (u) /v/ 1 to look. baṣṣ-i-li look at me! baṣṣ I looked left and right. Sil- Yaqūda bi-di-baṣṣayin gāla ʕeeb what does this room look out on? ḥ-ahuṣṣ-galeek min il-balakoonā I'll watch you from the balcony. 2 /always followed by laaqaal modal of (sudden) awareness. baṣṣeat laaqet il-baab xabbat (suddenly) I heard a knock at the door. baṣṣ lāqa f-ʕīd-ul ʕīrfeen taqayyibin he realized that he had (accumulated) a good sum of

See: baṣṣara

baṣṣara /n/ 1 foot of a plough, to which the ploughshare is attached (see Pl. D, 21). - also baṣṣa.

baṣṣa /v/ 1 to take a card with its equivalent in another suit in the game of baṣra. 2 /always followed by laaqaal modal of (sudden) awareness.

baṣṣeat laaqet il-baab xabbat (suddenly) I heard a knock at the door. baṣṣ lāqa f-ʕīd-ul ʕīrfeen taqayyibin he realized that he had (accumulated) a good sum of

baṣṣara /n/ 1 foot of a plough, to which the ploughshare is attached (see Pl. D, 21). - also baṣṣa.

baṣṣa /v/ 1 to take a card with its equivalent in another suit in the game of baṣra. 2 /always followed by laaqaal modal of (sudden) awareness.

baṣṣeat laaqet il-baab xabbat (suddenly) I heard a knock at the door. baṣṣ lāqa f-ʕīd-ul ʕīrfeen taqayyibin he realized that he had (accumulated) a good sum of
money. kamaan sana šaw sanateen ha-tibus’ ilaqašt šibn-ak kibir wi-baqá raagišt after a year or two you’ll find your son has grown up and become a man. -vn bašṣa, bašṣaaṣan; ava baasìšt.

bašṣa1 li- (1) to consider, give consideration to. bašṣa‘ lill-mustaqbal think about the future. baššaet li-nafs-i min guwwa šigibt* gala nafs-i I had a good think about the condition I was in and felt sorry for myself. (2) to envy, strive to be like (s.o.). dayman bi-ybašṣa‘ li-wlāad gamm-u he’ always envious of his cousins. tilli ybašṣa‘ lin-naas yiqaq [prov] emulating others (out of envy) wears you out.

bašṣa‘ /inst n, pl -aat/ a glance, a look.

bašṣaqs /n * and pl bašṣaqaṣ [obsol] spy, snooper.

bašṣaṣṣaṣ /vi/ 1 to look around furtively. ilaqaštī dayman maqṣī yibbašṣaṣ you always find him going along looking stealthily about him. 2 to search. ruḫr yibbašṣaṣ galeeḥum go along and look for them!

bašṣa2 /n pl -aat/ ember of charcoal (especially as fuel for a water-pipe).

bašṣaṣṣayā /n pl -aat/ = bašṣa2.

baštun <It bastone> /n/ wooden ornamental moulding along edges of a ceiling, in corners, on columns etc.

bašal /coll n/ 1 onion(s). bašal šaxdar spring onions. ilzaraq-zaraq bašal (1) he caused him to fall. (2) he brought about his downfall. - bi-yimfī zaraq‘ bašal = he’s dead drunk. - yoom qasal wi-yoom bašal = some days are good, some bad. - bašal bi-xamsa wi-b-xamsa bašal = six of one and half-a-dozen of other. 2 (plant) bulb(s). 3 tuberose(s).

bi-qadda /coll n/ 1 goods, merchandise. qaṭ’ bi-qadda goods train, freight train. markib bi-qadda freighter. ḥusn is-suq wala ḥusn il-biqaṣa [prov] a good market is more profitable than having good merchandise. biqadda win-naaṣ gawaaqa (supplies when the people are hungry) fulfilment of a.crying need. 2 (mental) resources. biqadda-qi qaṣayyila he has little information to offer of a scholar. - biqadda-qi xilṣit he can’t think of any more lying tales to tell.

biqadda‘ /pl n/ merchandise.

biqadda‘ /pl n/ to shop for. nazla ḥala s-suqṣ fadaqqi fiwaayyit ḥaṣaqt I’m going down to the market to shop for a few things. - /vi/ 2 to go shopping. 3 to prosper. - vn tabḏiq; ava mibaqdiq.
the train was long behind schedule. They were very late with the work.

ballot paper.

the train ran over the nail and the head wound keeps feeling it = a guilty person will always give himself away. batfaat if-fams sunstroke.

batfaat 1 /vt/ to attack viciously. 2 /vi/ to get out of control. - vn tabiihi; ava mibatfaat.

" he can perform miracles. 2 veterinarian. 3 hub of a cart-wheel.

" a gUilty person will make it (because they will be withdrawn). 1 veterinarian. 2 veterinarian. 3 hub of a cart-wheel.

a gUilty person will make it (because they will be withdrawn). 1 veterinarian. 2 veterinarian. 3 hub of a cart-wheel.

a gUilty person will make it (because they will be withdrawn). 1 veterinarian. 2 veterinarian. 3 hub of a cart-wheel.

" to be wounded or grazed (of, or on, the head or other bony part of the body). - ava mibitif. iva mibatfaat = batfaat. - iva minbifhi.

" to be ungrateful to the point of ridicule. gifts or blessings. 1 who is arrogantly ungrateful. 2 one who has an arrogantly ungrateful attitude towards God's gifts will live to regret it (because they will be withdrawn).

" to be ungrateful to the point of ridiculing gifts. - ava mibatfaat.

" to be ungrateful to the point of ridiculing gifts. - ava mibatfaat.

" to be ungrateful to the point of ridiculing gifts. - ava mibatfaat.

" to be ungrateful to the point of ridiculing gifts. - ava mibatfaat.

" to be ungrateful to the point of ridiculing gifts. - ava mibatfaat.

" to be ungrateful to the point of ridiculing gifts. - ava mibatfaat.

" to be ungrateful to the point of ridiculing gifts. - ava mibatfaat.

" to be ungrateful to the point of ridiculing gifts. - ava mibatfaat.
ب ط ط ط ط ط ط ط ط ط

3. ب ط ط ط ط ط ط ط ط ط ط


false
number of movements, or a number of things). šil·qaṭ' baqaṭ·u the train squashed him or flat. šaqaayir mibātaqta oval cigarettes. samak mibātaq flatfish. - vn tabtiit; ava/pva mibātaq.

tabtiita /n/ instance noun of tabtiit.

baqaṭ /vi/ to be flattened, be flattened out. -iva mibātaq.

battā /pl/ duck(s). šiili kalt·u wizz' wizz' ha-fiux·u batt batt [prov] = what you enjoy (to excess) today you will suffer for, or pay for, tomorrow.

battā /n pl -aat/ 1 unit n/a duck. šaḵt·ik mineen ya batta = (it looks so good) I don't know where to start. 2 plump and pretty girl. 3a affectionate form of address = dear. 3b nickname for ṣámā. battaaya /unit n, pl -aat/ a duck.

3 batt <Engl> /n pl -aat/ small sailing boat.


baqqāna see bīqaqa

baqal (a) /vi/ to be annullled, become void or invalid. šīkāllam fa·šalaat·u baqalit [Isl] he spoke (while praying) and so his prayer became invalid. šīl·beeg baqal the transaction is not valid. - vn buqalaan; ava baqal.

baqil (a) /vi/ 1 to become exhausted. šīd·dawa da maʃzul·u baqil this medicine has become ineffective. mīf ɣarja leeh il·Yaayam-di baqet ʃabbit bi·surja I don't know why I get tired so quickly these days. 2 to go out of fashion, become obsolete. šīl·mo_sdka di baqit min zamaan this fashion has been out of date for a long time. 3 to become void or invalid. - vn baqal, baqalaan; ava baqalaan, baqil.

baqal /n/ falsehood, deception, that which is not valid. šīl·baqal ma·luu·f rigleen [prov] falsehood has no legs(s) to stand on. ha·yadaʃu ɣanun bil·baqal they will put up a false defence for him. šīmsik il·baqal ɣala ma ygil·lak il·baqal [prov] fight for more than your right and you will end up by getting what is rightfully yours.

bī·yaanakhir šīl·baqal (or bil·baqil) = he is fighting a lost battle. - ma·grift'ʃaaxud maqayha ɣaq' wala baqil I couldn't get anywhere with her no matter what method I tried. - qaqlil ɣala baqil = incessantly and to no purpose. - šī·qaqlil bil·baqil = all and sundry, without discrimination, as in la·buliʃ xad·hum qaqlil·hum fi·baqil·hum the police came and took them all in.

bīqaqa /pl/ populous area in Cairo between the Citadel and el-Azhar, known for its trade in drugs and hashish. - also šī·baqniyya.

bīqa /n/ 1 idleness, inactivity, unemployment.

ʃaydiṭ Yaayam il·bīqaala n·noom [prov] (the benefit of days of idleness is sleep) the only relief when times are bad is sleep. 2 day off, day of leisure.

baqal /adj/ 1a idle. šī·liyd il·baqalala ngsa [prov] the idle hand is unclean. šīmsil bi·xamsa w·haasid ib·baqalala [prov] (work for five (piestres) and ask the idle man how much he has earned) no matter how little you earn, it will still be more than the idle man earns. šī·gamaala il·baqala incessantly and to no purpose, as in šīkāllim šīgamaala il·baqala he kept up a steady stream of pointless nonsense. 1b [afric] fallow. šīn·nahyala il·baqala the unplanted side (of a field, furrow). 2 bad, depraved. raqalil baqala a bad man. - /adverbially/ mīʃi baqal he behaved badly. šībaḥ baqala a chubby sea. - šībgad·na gan kull' baqala keep us from all evil.

mīf baqala not bad, tolerably good. šī·imtihanaa ma·kan'ʃabtaa al exam wasn't bad. šiizayy' šihjit·ak. - mīf baqala 'How's your health?' 'Not bad.'

baqal /vt/ 1 to put a stop to, render inactive. baqal il·muṭoor switch off the engine! 2 to put an end to, give up. mīf ʃa·baqalati mnaqra won't you stop quarrelling? baqalit it·taddxin min sana I stopped smoking a year ago. šībaṭalu·da wa·smagu·da = whatever next! the things that go on! - /vi/ 3 to stop, become inactive. šaaʃaana il·zarabiyya ma·baqalaf' minni so that the car won't pack up on me. - vn tabtiil; ava/pva mibqal.

baqal /al/ to supplant, supersede. h·aʃtah·lu maʃhal ybaqal galee I'll open a shop that will put him out of business.

baqal /n pl -aat/ 1 hero. šī·baqal il·ruumaaani epipheth of St. George (maari girgis). 2 champion.

3 principal character (in a story, film etc.). baqal il·film the star of the film. - /adj/ 4 courageous, brave.

baqal /pl/ baqala /n pl -aat/ heroine.

būqula /n/ 1 heroism. šī·buqula fil·harrb' b·ixtillf min šīnaa il·Saaxar heroism in war differs from one man to the next. - /pl -aat/ 2 act of heroism. šī·muraasil il·ḥarbi mif bass' yṣaggil il·buqulaat the war
correspondent does not only record heroic deeds. 3 championship. bi-yaxdu fluus gawaayiz fil-buqulaat they get prize money in the championships. 4 leading role, starring part (in a play, film etc.).

ابطنية ـ بالاتية

politically il-baqniyya /prop n/ populous area in Cairo between the Citadel and el-Azhar, known for its trade in drugs and hashish. - also il-batliyya.

بطن batan /vt/ 1 to line, pad. batanit il-fusta'an she lined the dress. 2 to give an undercoat of paint to. - vn tabhiin; ava/pva mibatann.

بطن

baqta /n/ [obsol] stage in shoemaking entailing the stitching of a reinforcing strip of leather to the upper before it is sewn to the sole.

بطن

baq [fem n, pl biquun, buqun/ 1 abdomen, abdominal region or any specific part thereof. baq-i bi-tiwaq-ni I have stomach-ache. saagit il-biquun tituuh il-juqul [prov] when it's time to eat, minds wander. hamm-ak gela baq-ak you think only of your belly. hassit bi-harakit ig-ganiin fi-baq-a-ha she felt the baby moving inside her. naamu gela lahm' baq-u-hum they went to bed hungry. || baq-i mayfa (1) my bowels are moving. (2) I have diarrhoea. - xallaa-ha baq' ymaar he went to excess. - baq-i karkibit my heart sank. - baq-u wasga he's unscrupulous. 2a young brought forth at a (single) birth. dool mawludiin fi-baq' wahda those are twins (or triplets etc.). bagd' wlaadit sawwill baq after the birth of the first child. 2b crop yield. ba-n-aaxud baqteen min il-barsiim wi-baqdeen nizrag qamh we get a double crop of clover before we plant the wheat. 3 inner or innermost part. - fi-baq il-juumaf right inside the material. baq il-fidid palm of the hand. - baq ir-rigl or baq il-gadam sole of the foot. - baq il-waadit the bottom of the valley. - baq il-bafr low gradient of the river embankment.

بطني

baqiyya /n/ 1 inner face. 2 [arch] underside (e.g., of an arch).

بطني

bitani /adj/* glutinous.

بطني

bitaana or buqaana /n pl -aat, baqaayin/ 1 lining (of a garment). 2 undercoat (of paint etc.). 3 [mus] (back-up) chorus. 4 /nauft/ shelf (for cargo).

بطني

biteni /n pl biteniyya/ glutton.

بطني

bataaniyya /n pl baqatiiin, baqaniyyaat/ blanket. yuritz il-bataaniyya [needle-stitch].

بطني

baqtin /n/ 1 /pl bawaatin/ inside. inner part. gilm il-baqtin knowledge of the esoteric. zaliim bi-bawatiin ili-lumur informed about the intricacies of affairs. -/adjectivally/ sil-gaql il-baqtin the subconscious. 2 /no pl/ Undiscernable One (Epithet of God).

بطني

قلم il-baqtn [comm]: micawa min il-baqtin sub-contracting. taskiin mil-baqtin subletting.

بطني

baqtini /adj/*i 1 internal. tibb' baqtini internal medicine. duktoor baqtini physician. 2 esoteric.

بطني

baq zam /v/ to wear a mournful expression. gaagid mibazzam wala lli daafin he's sitting looking as miser-
able as if he'd just buried a close relation. - vn tabzïim;
ava mibagqam.

بتضمة  

نتضمة tabzïima /inst n, pl -aatl a mournful expression.
galee hitti diin tabzïima he really looks very gloomy.

ب ع ب ص

بacist /vt/ 1 to goose, poke between the buttocks with a finger. [ma-taşıjɛd-'] tabçaas fil-Sakl [coarse] keep your fingers out of the food! 2 [coarse] to put one over on (s.o.), play a dirty trick on (s.o.). - vn tabçaas; ava/pva mibagqas.

بتضمة  

ببوبص tabçaas /n pl bagabig 1 act of goosing. Silli yimfi wara l-giyaal yistashil il-bagabig = he who takes the advice of children is to be treated like a child.

ب ع ب ع

بacist /vi/ 1 to grunt or bellow discontentedly (of camels). 2a to give vent to one's feelings. 2b to complain vociferously. - vn tabçaas; ava mibagqas.

بتضمة  

ببوبص tabçaas /n 1 grunt of a camel. 2 loud protestation, angry bluster.

ب ع ب ع

باصب /vt 1 to make elliptical. 2 to make baggy. - vn bagaana, bagg; ava baaggi; pva mabgwaag.

بتضمة  

باچگ /vt 1 to be scattered (about). - iva mibagqar.

ب ع ب ع

باچگ /vt 1 to send. Lissa ma-bagqatt-'/ig-gawaab I haven't sent the letter yet. Sibqat-lina summ-u send his mother to us. - /vi 2 to send provision. Sif탈al barra w-bagqa mabswuq wi-kaan dayman bi-yiibqati li-Sakl-u he got a job abroad and became quite wealthy and used always to remit to his family. rabb-i-na yibqati may God provide. 3 /preterb/ to send word (to do s.th.) bagataa-li kaluul-li xabar they sent me the news. Sibqat haat il-biira send out for the beer! bagqatu yigbiub t-tamargi they sent someone to bring the nurse. - vn bagataan; ava baaggi; pva mabgwaag.

بتضمة  

ب ع ب ع

باچگ /vi 1 to be or become distant. Sîl-filuus wi-saajib il-filuus ma-yibqaduu-f galee neither the money nor the owner of the money is ever out of reach for you (i.e. they are at your command). masraf
ma-tibqadd fi gala habib [prov] (Cairo is never inaccessible to those who love her) nothing is out of reach to those who desire it strongly enough. nuqat il-maqafsi b-tibqadd masafat giwila gan baqdo-aha the fire-stations are very remote from one another. -v bung.

baq' (i) vi/ to stay away, remove oneself. Sibgid gan in-nas dool keep away from those people! b-safaqda Sibg gan wagat jd-dimaar I like to keep clear of bothersome matters. Sibgid gan if-fair w-vanniliu [prov] keep your distance from trouble and deal with it diplomatically. -v bung.

bagaad (i) vi/ 1 to take away, remove. Sibgid il-laban gan in-naar take the milk off the stove! jaawil yibgid ik-koora gan ig-goon he tried to get the ball away from the goal. 2 to keep away. gawa zu tibqid-ni gan il-hubb do you want to keep me from love? rabb-ina yibgid gannak wilaad il-Ilaraam may God keep evil people from you! (used prophylactically after reference to a misfortune). -v bagadaan; ava baqid; pva mabguud.

bung /n/ 1 vi/ || da baqad(-u) it is beyond (his) reach. it is impossible for (him), as in gaawiz taaxud il-filus - da bagad-ak you want to take the money? that'll be the day! - il-bagad gafa remoteness hardens one's feelings. - bagid' nazar farsightedness, foresight. 2 /no pl/ distance. gula bung talataa kiilu at a distance of three kilometres. - /pl Sabaqadd/ 3 dimension, aspect. sil-bagad ir-raaibig the fourth dimension. rasmi' sulaasi l-Sabqadd isometric projection. kull' Sabaqadd il-bukum all the aspects of the verdict. 4 [mus] interval. 5 [obs] large agricultural estate. -hiyya f-sirka ibqaa Sabaqiyyit fabuu-k is the company yours by exclusive right? (i.e. you behave as if the company were your father's estate).

bagaad /prep. s foll pron suff also bagddi-i after. hatkkuun fil-beet bagd is-saaga tamanyu will you be at home after eight o'clock? nazzili' gan-naasya di Silli bagd' mahaffiti il-Ilubbis drop me at that corner after the bus stop. bagd' kida ilahaq-ha wi-ngawwak-ak ilaysan minha after that you divorce her and we'll marry you to someone better. hiyya daxalit bagdiyikum (or bagd' minkum) she went in after you. bagd' bukra the day after tomorrow. bagd' bagd' bukra the third day from today. || min bagd(-u) ... now that (he) has departed! (in expressions of mourning), as in nigmil theeem mun bagdak whatever shall we do now you're gone! - la qabl(-u) wala bagd(-u) the like of it has never been seen before, nor ever will be again, as in saakin fi-beet la qablu wala baqdu he is living in a wonderful house, musiiiba la qablaha musiiba wala baqduha musiiba an unparalleled disaster.

bagd' ma /conj/ after. baqet Samnag-ha mil-xuruug bagd' ma gaqwwizna I began to forbid her going out after we were married.

baqdeen /adv/ 1 afterwards, then. h-akkallim ganha baqdeen I'll talk about it later. wi-baqdeen gamalii theeem and then what did you do? || wi-baqdeen (1) whatever is to be done? as in miif ha-yiibq yiicra l-ktiib gabl il-imtiihan. - tab wi-baqdeen He won't manage to read the book before the exam. 'Well what's he going to do then?' (2) (also wi-baqdeen maqa, wi-baqdeen wayya-) whatever next, whatever will (he) get up to next, whatever is the matter with (him), as in wi-baqdeen (maqaak) ya walad - kifaaya gabq baq that's quite enough from you. boy - no more fooling now! wi-baqdeen (maqaakum) - ma-gibtuu-fid-duktore leeh wherewer didn't you get the doctor? (3) (also wi-baqdeen yaqin) so ...? as in, kaan kull' sana yiitg il-Sawwil gula l-faali. - wi-baqdeen. - wala qableen bass' b-addii-k fikra 'He used to be top of the class every year?' 'So ...?' 'Nothing at all; I'm just giving you an idea.' 2 too, as well. goz-ha wiibjwiif wi-Sawlad-ha muqtiin wi-baqdeen yibhit-ha tagbaana her husband is a bad lot, her children are tiresome and on top of all that she's in poor health.

biigd: biigd if-fair = God forbid. perish the thought (used prophylactically at mention or suggestion of misfortune), as in sana xayfa ykuun - biigd if-fair (galee) - haal-sal- lu haaga I'm afraid that something, God forbid, may have happened to him.

biigid adaj pl baqadaad, baqadaad/ 1 distant, far. fatah maktab fi-hitta biigid he opened an office in a remote place. biigid gan il-jeen biigid gan il-qalb [prov] out of sight, out of mind. min zaman biigid long since. || raagii biigid in-nazar or raagii nazar-u biigid a far-sighted man. - ya biigid insulting form of address, in which mention of the name of the person addressed is deliberately avoided. -Sil-biigid form of reference to one who is absent and is the object of censure, intended to show that no aspersion is cast on anyone present. - biigid gan- prophylactic phrase accompanying mention of something undesirable = may such a thing be far from you! as in halit-na baqit zift - biigid ganakk we have fallen on evil times, may the like of them never come upon you! - biigid gan fanab-ak = it's quite beyond you; you'll never manage (to have or do something). 2 unlikely. biigid yikuun rawwu badri it is unlikely that he would have gone home early. miif biigid tsmaj
sir' gdiid it's not improbable that you'll hear a new secret. "fahab bigiid a hardly-perceivable likeness.

*/adv/ 3 far, far away. fautil mi min bigiid I saw him from afar. yig-gawabaat bi-tiiqi bigiid gan baq-q-a-ha the letters come spaced far apart. */ha-nruud bigiid leeh why should we go so far (in looking for examples and precedents, when there are plenty close at hand)? min bigiid li-bigiid (1) from a distance, remotely, as in beeni w-beenu qaraaba min bigiid li-bigiid he and I are distinctly related. (2) discreetly, from a discreet distance, as in *his*aleen min bigiid li-bigiid make discreet enquiries about him.

*Abd Sabged */el/ 1 more/most distant or unlikely. 2 *Til-sabged* form of reference to one who is absent and is the object of censure (or to one present but ignored) ~ the unmentionable you-know-who.

*baul* sabged */v/ to remove, 2 */v/ to remove oneself, go far away. baggedu tibcu gasal qarrabu tibcu baquel = familiarity breeds contempt. *vn tabgiid; ava mibaged.

*Abd Sabged* */v/ to steer away, keep clear. kull' ma nqarrab-lu yiitabgid ganna w-kan mafakil-na whenever we make friendly approaches to each other, he steers away from us and our problems. *vn tabaagud!*; ava mibaged.

*Abd Sabged* */v/ to remove, exclude, eliminate. tabagedu gan if-firka they removed him from the company. *vn Tibgeda; ava mugbed; pva mugbed.*

*Abu* istabged. *Tisabged* */v/; the literary passive *Tustabged* also occurs/ 1 to consider (too) far. bi-istabged il-mifwar min hina li-skendiryya do you think the journey from here to Alexandria is (too) far? 2 to reject as unsuitable, unlikely or untenable. *Til-xubara bi-yistabgedu n-nqariyya di* the experts discount this theory. *Til-mawduug da stubged* this topic has been rejected. 3 to select for remoteness. *Tisabged-lak hitta gan if-tariq* *Sibni fihta* find yourself a plot of land to build on well away from the road. *vn Tisibgeda; ava mistabged; pva mustabged.*

bagr /coll n/ dung (specifically of sheep, goats and camels).

*Brere* baqra /unit n, pl -aat/ piece of dung (of a sheep, goat or camel). */baqra wi-yqawmi if-tayyar* [prov] (he's only) a turd, and yet he goes against the current (said of a low person who sets himself up against his betters).

*Brere* baqgar */v/ to dung, defecate (of sheep, goats and camels). *vn tabgiir; ava mibagar.*

bagoru /n pl bagariir/ 1 young camel. 2 insignificant person.

*Brere* baguruur /n pl -aat/ young female camel.
the tin was crushed or pressed together (lit: went into itself). 

... got fed up with this terrible life, ya nhaar zayy' balt/-a-ha di one gets fed up with this terrible life, ya nhaar zayy' balt/-a-ha di...
mibarrat /adj/ full of bissita.

Sittabval /vi/ to be adulterated, be mixed with impurities. -iva mibarrat.

b G T see 2 buyaz

b G D budaad, bavdaad /prop n/ Baghdad.

buddabi, bavdadi /adj/* pertaining to Baghdad. jinna buvdaadi type of fine-quality henna that yields a dark dye. -haadi baadi sidi mhammed il-bvdaadi first part of a counting rhyme used by children = einee-meenie-mynie-mo.

budaddi in 1 wooden piece half an inch by one inch. 2 lath work.

juddad /n/ 1 to act aloofly or disdainfully. bi-tuddad gan-naa kida leeh why do you look down on people so? 2 to enjoy life to the full, live opulently. naas buvdaad people who enjoy the good life.

vn buvdaa; ava mibuddad.

b G see az buvaaz

b G Sh buvaafa, bavafaaya

b G bvd /n/ hatred.

buddad /adj/ 

Abbadaq: Abbadaq il-halaal and allah it-talaal the most odious of what God permits is divorce.

mabvuud /adj/* hated.

b G L bavl /n pl bavval/ 1 mule. hadd1 yqulu il-bavl fil-fabriiq = would anyone say anything so stupid? qaalu lil-bavl min babu-k qaaal xaal-i l-husaaan [prov] when they asked the mule who his father was he told them his uncle was the horse = everyone likes to show himself in the most favourable light. tacsan wdid il-bavl b-qoolit fii flatten a mule by addressing him as if he were a horse = flatter gullible people by letting them think you have a high opinion of them. fagsaan bivaal wi-qoolul gafaar (those people are) all brawn and no brain. j-batl usturaali a stupid oaf. 2 pier (of a bridge).

bvl /n pl bavval/ 1 she-mule. wallil il-bavl = he did the impossible. 2 pier (of a bridge).

bavval /adj/ pertaining to mules. urabiyyaat bavvali mule-drawn carts.

bvl /vi/ to become clumsy and stupid. -vn tabvili; ava mibavvil.
my lips blistered from the red pepper. - vn baqafa; ava/pva mibaqafa.

In pi baqafa, baqa'at 

bundle tied with a knot. 2 (carp) (any type of) hinge in which the two leaves are riveted together round a central pivot. 3 patch of plaster put on a wall to regulate the depth of stucco or other facing that is to be applied. 4 square section in tent applique design (see PI.H, 5). 4b motif in tent applique design (see PI.H, 13).

baqag /vi/ to put patches of plaster on a wall to regulate the depth of stucco or other facing. - vn tabqigi; ava/iva mibaqqag.

Baqaa /vt/ hope he falls! (charted when someone is attempting a difficult climb).

Baqaf /perh Copt/ /n/ pl buqafa/ lummox, oaf.

/adjetive/ Samma raagil baqaf' sahih what a real oaf of a man!

Baq (u) /vt/ to cause to split open or burst. daas ak-koora wil-baqafi what do you think about gratuities and tips?

baqafi /vi/ to disburse money in a condescending manner. - vn baqafa; ava mibaqafi.

Baqqia, Baqqa /pi/ instance noun of Baqqi.

Baqqi /vt/ passive of Baqqi'. - ava mibaqqi.

Baqqi' = Baqqi. - ava minbaqqi.

Baqqiya /pi/ spot remover. Ib spot (as a plant disease).

Baqqit /vt/ spot, stain, blotch. lizz-beet baqqa il-gamiis the oil stained the shirt. 2 /vt/ to stain or be stained, blotched or be blotched. Sil-gamiis baqqa the shirt stained. - vn tabqij; ava/iva mibaqqa.

Baqqat /vi/ to be or become stained or blotched.

Baqqat /vt/ to disburse money in a condescending manner. - vn tabqag'; ava/iva mibaqqat.

Baqqat /vi/ to disburse money in a condescending manner. - vn tabqag'; ava/iva mibaqqat.

Baqqata /pi/ spot (as a plant disease).

Baqqo, Baqo /pi/ spot, stain, blotch. lizz-beet baqqa il-gamiis the oil stained the shirt. 2 /vt/ to stain or be stained, blotched or be blotched. Sil-gamiis baqqa the shirt stained. - vn tabqij; ava/iva mibaqqa.

Baqqo /vt/ to disburse money in a condescending manner. - vn tabqag'; ava/iva mibaqqo.

Baqqo /vt/ to disburse money in a condescending manner. - vn tabqag'; ava/iva mibaqqo.

Baqala /vt/ to put it in your mouth. huwwa b-baqala il-filoos he asked for the money himself. Fil-baqal il-maqafual ma-yxulf-huu-f-iddibaan [prov] (flies do not enter a closed mouth) keep your mouth shut and all will be well. Baq-a-ha bi-yanqaat qasal she has a honeyed tongue. Sil-marabba il-gii is-sukkar tistaahil buqaq' ak the jam turned out to be delicious -really worth eating. ||islam buq-ak = well said! -bqag is-sabe snapdragon, antirrhinum. Ib mouthful. h-aklu zal buqag' waahid I'll eat it up in one mouthful. Siddii-ni buqag give me a mouthful. 2 opening, aperture. buqag if-fala the opening of the cushion.

Baqa' /pl/ instance noun of Baq.

Baqaq /vt/ to cause to split open or burst. daas ak-koora baqqa-a-ha he trod on the ball and burst it.

Baqaq /vt/ to cause to split open or burst. daas ak-koora baqqa-a-ha he trod on the ball and burst it.
biqaala /n pl -aat/ 1 grocery trade. (mahall')
biqaala grocery shop. 2 groceries.

baqul /pl n/ legumes.

baquli /adj/ leguminous.

baqal /pl n/ *grocer.

baqal /v/ to soften (after soaking in water) and be able to sprout (of legumes). - vn tabqil; ava mibaqqal.

baqala /n/ /deris/ grocery trade.

baqit /v/ to become plump or chubby. - vn

baqalii /v/ to become bloated, puff up. geen-u baqalili his eye became puffy. 2 to gurgle (of a container of liquid). 3 to bubble, effervesce. - vn baqlala; ava mibaqqil.

baqala /v/ to become plump or chubby. - vn baqala; ava mibaqal.

baqala /v/ to become plump or chubby. - vn

baqalii /v/ 1 to become bloated, puff up. geen-u baqalili his eye became puffy. 2 to gurgle (of a container of liquid). 3 to bubble, effervesce. - vn baqlala; ava mibaqal.

baqalil /v/ to be. da yibqa gooz-ik is that your husband? ma-tibqaa-f magnuun don't be crazy! kaan

baqaliil. buqlelaatl

fis-saala talaata

fis-saala baqit talaata

fis-saala b-axabbaq gal-balab I've been pounding on the door for an hour. baqa-ilha mazaya talat siniin she has been with me for three years. ma-baqa-uu f diciqteen hina he's hardly been here two minutes. 4b there has accumulated or accrued. bi-kida yibqaa-lak gandi gafara gneeh that makes ten pounds I owe you. baqa ganda fluus kitii we accumulated a lot of money. /preverb/ 5a to begin to. baqi-i ba'a tiwgag-ni my stomach started hurting. baqf ig-gawaaq baqet lamnag-ha min il-xurwug after we got married I did not allow her to go out. dilaqti bas' baqit tiigi kull yoom only now has she started coming every day. 5b /w neg/ to be (no longer) engaged in or accustomed to (doing s.th.). baqaa-f yizur-ni xalaq he has stopped visiting us. ma-baqa-f ahjibb-ak I don't like you any more! 6 to arrive at the point of (doing s.th.). lamna tibqi llaaci raagiil (Sibqi) Sigawwizii when you find a man, marry him! 7 modal of constant or repeated action. lamna kunt' fil-mustaafa baqit tiigi tsur-ni kull yoom when I was in hospital she visited me every day. baqet Yaleaadi w-huma baqit samgin-ni I called and called but they didn't hear me. 8 modal of decision or emphasis. baqaa Sajaf rigl-i w-Samuur-u I'll go and pay him a quick visit then. Sibqi tagaali (gandina) fwayya do come around (to our house) for a while! nibqa taqafa we've agreed then! yibqa yirdiik ik-kalam-da then you're happy about what was said? baqa xalaaq well then, that's that! /impersonally/ yibqa taqafa we've agreed then!

baqit /v/ to become plump or chubby. - vn

baqal /v/ to stay, remain. biqyu ganda l-hadd is-subh they stayed with us till morning. 2 impers/there remained, there was left over. biqii-lu fahreen
he had another two months of work to go. *baaqi* galeekum talaata gneeh you still owe three pounds. - *ava* baaqi.

In a circle, or arc, *dafact' gneeh* yimkin pick-up bakbaka; in (or wil- Baabiiz) some of them sat on the ground and the rest stood. *bagd-u-hum qagad gal-Sarq* wil-baqiyin wiqfu (or wil-baaqi wiqif) some of them sat on the ground and the rest stood. *xud kitaab waahid wi-siib il-baqiin* (or il-baaqi) take one book and leave the others. *xud hisaab-ak wi-haat il-baaqi* take what you're owed and give me the change. *Egqbaal il-bawaaqi* = may the rest of us (or you, or them) be as fortunate (a good wish on a happy occasion, or bitter remark on an unhappy one). 3 /no pl/ Everlasting One (epithet of God).

*baqi* gomer if-faqi baaqi [prob] the life of the scamp lasts longest.

*tabqa* /el/ more/most lasting. || *wil-hayy* *tabqa mil-mayyit* = the living deserve more consideration than the dead. - *'axuu-k* tabqa-lak = your brother is your most constant friend (injunction to show greater consideration for one's brother than for any friend).

*baqaat* /n/ survival. || *Sil-baqaat* li-llaah only God is eternal (expression of condolence to one bereaved).

*baqa* /n/ constr baqiiit and baqiiit, pl bawaaqiit remainder, rest. *laazim baqiiit il-gidaa tirisil* the rest of the equipment must be washed. || *baqiiit il-Siib* tip, informal commission. - *Sil-baqiiyya* f-hayaat-ak expression of condolence = the deceased will continue to live through you!

*tabqa* /vt/ to cause to remain. *kalit wi-baqiit fiswayyt Sakk* l-axuu-ha she ate and left some food for her brother. - *vb* tabqiyya; ava mibaaqi.


*tabqi* /imperf vt/ to cause to remain, preserve (of God). *rabb-i-na yabqi iyaaat-ak* may our Lord preserve you! - *ava mibqi.

*tabqi* /vt/ to spare, let be. || ma b-yabqiit-f galaa hadd he spares no-one with his words.

*tabqa* /vt/ to cause to stay. *yimkin ystabqaan-wi fwayya baaq* =* sinn il-magaaf* perhaps they will keep me on for a while after retirement age. - *ava* Sistibaqa; ava mistabqi.

*tabqa* /vt/ there remained. *dafac* gneeh wi-stibaqa galayya xamsiin qirf I paid one pound and was left owing fifty piastres. - *ava* mistibaqa.;;
baked u/a /pl -aat/ young she-camel.
bakriyya <Engl> /n/ bacteria.
bakatuuni /n pl -haat/ [elec] fixture for downward slanting wall-lamp.


bakra /n pl -aat/ young she-camel.
bakri: manfiiyyat il-bakri area in north-east Cairo.
bukru (said to a newly-married couple). 1I
bukru birka ladj "I
bakiir 

bakaara /coll nl 

bakkis /vi/ 1 to be (ready) early in the morning.
laazim ibbakkara Siza kunnta gawiiin tiefafe furuuq if-fams you’ll have to be ready early if you want to see the sunrise. 2 to produce one’s first child. ha-ibbakk bi-walad Sin faal allaha her first child will be a boy, God willing. -/vt/ 3 to blow old smoke out of (a water-pipe).

bakkis /vi/ to be blown clear of old smoke (of a water-pipe). -/va mitbakkar.

bakkis /n/: bikri /n/ to invent, create, originate, innovate. - vn Sibtiikar; ava mitbikar; pva mubtakar.

bakkis /vi/ to invent, create, originate, innovate. - vn Sibtiikar; ava mitbikar; pva mubtakar.

bakkis /n/ to be punched. -/va

bakaara /unit nl, pl -aat/ a spool, a reel, a pulley, a block.

bakaara = bakar.

bakaara = bakar.

bikar /coll n/ spool(s), reel(s), pulley(s), block(s).

bikarrunaat /pl n/ fashions, creations. mubtakaraat il-muumim the season’s fashions.

bikar /vi/ 1 to swell (of the eyes). 2 to goggle (of, or with, the eye). ma-ibbakkar-lii-f bi-jeene-k kida don’t goggle at me like that! - vn bakara; ava mibakar.

bikar /n/ bicarbonate.

bikarrunaat /Fr> /n/ bicarbonate.

bikarrunaat /Fr> /n/ bicarbonate.

bikaar /vi/ 1 to box. 2 to have a fist fight with.

bikaar /vi/ 1 to box each other. 2 to have a fist fight with each other. - ava mitbaxks.

bicarbonate.

bicarbonate.

bicarbonate.

bicarbonate.

bicarbonate.
police wagon for transporting prisoners, black Maria, paddy wagon.

3 (also fanta buks) vanity case or the like.

4 (elec) terminal box.

Pakistani.

Pakistani.

trickery, bluffing.

bluffer.

to act fraudulently, fool, bluff.

you may be fooled. -iva mitbakk.

round water container of a gooza (see Pl.I, 10).

snipe.

a snipe.

to ooze, exude.

balk, bakakaan; ava baaki.

to care for, as in not giving a damn, ba-abi lala-bn-i wi-bn-i b-yibki lala

care for my son, but my son cares for the stranger (i.e. is ungrateful and fails to reciprocate),

jet.

1 lock (of hair), ringlet. 2 buckle.

dried and salted cod fish (eaten particularly during Lesser Bairam).

secondary school diploma.

bachelor's degree in science or commerce.

small nozzle, jet.

lock (of hair), ringlet. 2 buckle.

small-size Vernier caliper.

invar, curly (of hair).

dumbness.

dumb.

dumb.

much sadness teaches weeping. -vn buka, bika; ava baaki.

baking-powder.

in/ baking-powder.

in/ pocket-book /n pl -aat, bukuuk/ small money purse.
he who cares about worldly things must look for them.

Given to weeping, always snivelling.

to cause to weep. - vn tabkiiya; ava mitbakki.

they pretend to be sad about (lost) freedom in order to deceive the people. - ava mitbakki.

balya shorted form of rubabiya (q.v.).

bikii a n/ Peking.

bikii 1 /adj/ from or pertaining to Peking. Sil-baq il-bikii Peking duck.

bikii 2 /n/ bikini.

bikieehe <Fr pique> /n/ 1 quilting. 2 /adj invar/ quited.

bukeeh <Fr> /n pl -aat/ bouquet (usually large and arranged in a high basket stand).

bala rather. bi-yurfuq iI-inyirafaat di bal wi-yqawim-ha he rejects these deviations, or rather, resists them. 2 /w preceding neg/ but rather. Sin-nuqta ma b-tintifirfi bal bi-tkawwin the spot does not disperse, but rather builds up.

bala 1 /prep/ without. Bala qafya no kidding. Tilig min il-muulid bala hummus (he left the muulid without any chick-peas) he gained nothing from what should have been a profitable enterprise. 2 particle signalling prohibition or disapproval. Bala kalaam faariz stop this nonsense! Bala xeeba don't be stupid! -/repeated for emphasis/ bala 'sadab bala waksa damn literature - it's all a farce!

bilaaj <Fr plage> /n pl -aat/ beach.

bulaad / <P pulaad> /n/ steel. Sadu-wa l-bulaad (his cheek surpasses steel [in hardness]) = he is very thick-skinned.

bilaaj <Fr plage> /n pl -aat/ beach.

bulaaqil-bunji /prop n/ Pontius Pilate.

bulaaqi /adj/* pertaining to Boulak. Sir-tirga il-bulaaqiyya the Boulak Canal (later filled in and made into a street, it ran from el-Qulali district north through Shubra).

bulaal balaal my own property.

bilibaah: fuul il-bilibaah deception, sleight of hand. Gamalu galayya fuul il-bilibaah they put one over on me.

balbat /vt and vi/ to splash about (in shallow water). - also baqbat. - vn balbata; ava mibalbat.

bilibaah: fuul il-bilibaah deception, sleight of hand. Gamalu galayya fuul il-bilibaah they put one over on me.

balbat /vt and vi/ to splash about (in shallow water). - also baqbat. - vn balbata; ava mibalbat.

balbat /vt and vi/ to splash about (in shallow water). - also baqbat. - vn balbata; ava mibalbat.

balaal my own property.

bilibaah: fuul il-bilibaah deception, sleight of hand. Gamalu galayya fuul il-bilibaah they put one over on me.

bilibaah: fuul il-bilibaah deception, sleight of hand. Gamalu galayya fuul il-bilibaah they put one over on me.
bilatiina /n pl -aat, bilatiini [auto] contact breaker. - also Lablatiina.

1 ب ل ج

see ب ل ج : bilaaj

2 ب ل ج

see ب ل ج : buliga

بلجيكا /prop n/ Belgium.

بلجيكی baljiki 1/adj */ Belgian. 2/n */ a Belgian.

با/الح با/الح

balbala /coll n/ date(s). || balbah if-faam finger-shaped pastries made of deep-fried leavened batter, soaked in syrup. - la taal balbah if-faam wala qinab il-yaman = he did not manage to get either of the things he wanted. - wikaalit il-balbah scrap market located in Boulak. - garaq balbah alcoholic drink distilled from dates. - balbah il-bahr mussel(s).

balaha /unit n, pl -aat/ 1 date. zayy il-balaha Fitzgerald like a date in one's throat (of something intolerable). 2 date-shaped object. balahit goozit it-tib a nut-meg. balahdeen il-mizga goat's pendants. lamba balaha small elongated light bulb (used mostly for chandeliers). taxriiza balaha [naut] back-splice. 3 motif in tent appliqué designs (see Pl.H, 10).

بلحیا balahaaya = balaha.

بلحیا balalah /in/ date-grower. sana lil-ballah wi-sana lil-ballalah [prov] one year the date crop is good, the next the good luck goes to the farmer = good luck moves from one to another.

بلح balalah /vi/ to produce dates (of a palm tree). - vn tabliit; ava mibalbah.

1 ب د

ب ل د

balad /fem n, pl bilaad/ 1 /sing and pl used interchangeably/ country, nation. laazim nixalli wlad-na yhibbu balad-hum we must make our children love their country. qun' blad-na sahsan qun' fil-gaalam the cotton produced by our country is the best in the world. bilaad if-faam the Levant. bilaad bara abroad. || (filig fi-wiff-u) bilaad allaha li-xalq allaha (he set off into) the big wide world (without any particular plan). - fi-Saxir bilaad il-muslimin at the ends of the earth. 2 (home) village, town. Sana raayi al-balad I'm going to my village. kull' balad fiha nuur every town has electricity. Sil-balad illi twaddi sahsan mi-li srig = we can well do without him! || ?lb' balad (1) native, not a foreigner. da mij xawaaga da-bn' balad he's not a foreigner, he's a
local. (2) one embodying the good qualities of the traditional classes, good sort, nice guy. - *da-nita baq'et ibn i balad (1) you've become a man of the world. (2) you've become easy-going.

بلدى baladi /adj usu invar/ Ia in traditional Egyptian style. tabbaax baladi local Egyptian-style cook. raq'i baladi local Egyptian-style dancing. baladi ya niga'az [vender's cry] wholesome mint! wasfaat baladi (or baladiyya) folk remedies. bi-yasmmuu bil-baladi … the native Egyptian name for it is … ]eef baladi coarse whole-meal bread. samaad baladi manure. samn; baladi clarified butter. diraa baladi linear measure equal to 0.58 metres. Ii native to Egypt (as opposed to ruumi or fafrangi). Ii gazar baladi dark red variety of carrot. 2 common or garden, ordinary. muftaa baladi an ordinary spanner. kalb; baladi a street dog. manga baladi a variety of small mango. 3a of the (conservative) lower class (as opposed to what is modern and affected by external influence). fil-!itta 1Ii-!in sakniin fiiha baladi jwayya the area in which we live is a bit low-class. 3b vulgar. sitt; baladi liawi a very vulgar woman.

بلديّة baladiyya /n pl -aat/ municipality.

بلديّات baladiyyaat /n/ person or persons coming from the same neighbourhood (as each other or as s.o. else). dool baladiyyaat - ma tidxul-/ benhum these people are from the same neighbourhood - don’t interfere with them. Sir-raaqil baladiyyaat-ak mif' ha-ygib-ha l-barr that man from your village is not going to be reasonable. baladiyyaat-ak waqalu the people from your home village have arrived. ] I Tabu l-baladiyyaat [deris] an Upper Egyptian.

بلد balad(l)

ب ل د see : bulaad

ب ل د ف see : biladifeer

ب ل د د : buladoos /pl -aat/ bulldozer.

ب ل د س balduus, baladoos /n pl -aat/ [mech] portable lamp.

ب ل و ز see : biluuza

ب ل س see 1 : buliis, buliisi

ب ل س ت bilastar <Engl> /n/ plaster, medical adhesive tape.

ب ل س ت ر bilastik, balastik, balastiik <Engl>/n/ 1 plastic. 2 plasticized paint or varnish. balastik il-mayya plastic paint to be mixed with water. - /adj invar/ 3 plastic. kiis bilastik a plastic bag. fil-fardiiyyaat il-bilastik plasticized floor varnishes.

ب ل س م balsam /n/ balsam.

ب ل س ن see : balasaan

ب ل س ي ر bilaseeh <Fr placier> /n pl -aat/ cinema usher.
bulaga <T balta> /n pl bulat, balqaat/ pillhook, axe, hatchet. waxid-ha bil-balq he acts tough, he strong-arms his way around. See further under.

bulal <Fr paletot> /n pl balalaqi/ overcoat.

bulal (u) /vt/ 1 to reach (of news etc.). balay-na xabar wafaat-u news of his death reached us. 2 to attain. sin fa-lla tublax 'amal-ak [women] may you realize your hopes! lissa ma-balay-f siyin suhin he’s not yet six years old. - /vi, also imperf yiblas/ 3 to reach puberty. - vn balaga; ava mibalal.

balal <It volta> /n pl bulatai/ 1 tack, one of a series of tacking movements. 2 short voyage. || darab bulata he took a stroll, he bummed around.

balalaan; balalaat-u kalaam-u I made him take back his words. 2 to wash down (e.g., food). haiat kubbaayit mayya 'aballal biha l-luqma get me a glass of water to help me swallow the food. 3 to bribe. - vn tabliiq; ava/pva miballal.

balala <T balalac> /n pl yya/ 1 thug, bully. laaazim niqarras minnu - da waal balal we must watch out for him - that kid is a bully. 2 /mil, obsol/ pioneer.

balaalf /vt/ 1 to become recalcitrant, become delinquent. mibalalga gal-faggra she’s holding out on the rent. 2 to play truant (from school). - vn balaga; ava miballal.

balalluum /pl balagaa/ gullet, oesophagus.

balala <It volta> /n pl bulatai/ 1 protracted severe wound. bi-yiblaagu n-nafas gafaan yibbbayyinu jinnumum gidaaan they take in the smoke to show that they are tough guys. || baaga miw mablaaga something unacceptable. - baaliq radyu = very talkative. - balag riix-u (1) to (take a short break to) catch one’s breath. (2) to be reassured. - vn balag, balagaan; ava baaliq; pva mablaagu.

balaluval /n pl -aat, bawaliq/ drain.

balluula /n pl -aat, bawaliq/ drain. || ballaggit fiiluus (1) a squanderer of money. (2) a drain on one’s financial resources. 2 plug-hole.

baluulaa /n pl -aat/ sewer, drain.

bulleega /n pl -aat/ = balluula.

mabalag /n pl mabaalig/ [abus] mouth, gob.

siballag /vi/ to be swallowed. || raagil ma-yibilik-f' min iz-zoor a man who is hard to take, an insufferable man. - /vi mitballal.

siballal = siballag. - /vi mitballal.

ballag /vt/ 1 to cause to swallow. ballag-u kalaam-u I made him take back his words. 2 to wash down (e.g., food). haiat kubbaayit mayya 'aballal biha l-luqma get me a glass of water to help me swallow the food. 3 to bribe. - /vi, also imperf yiblas/ 3 to reach puberty. - vn bulula; ava/pva miballal.

baluulax /n/ puberty.

balaav /n/ pl puberty.

balaax /vt/ 1 [leg] official complaint to the police or a magistrate. 2 communiqué. 3 /obsol/ roll of attendance (at el-Azhar University).

balaax /n/ rhetoric. nabaal w-balaax grammar and rhetoric.

balaaxiy /adj/ rhetorical. suwar balabiyiya rhetorical images.

balax /adj/ * and pl bulaxa/ eloquent.

siballal /el/ more/most eloquent.

mabalax /n pl mabaalix/ 1 amount, sum (usually of money). 'iddet-lu fiik bi-mabalax gafaar ghee I gave him a cheque to the amount of ten pounds. 2 (large) amount, (great) extent. til-masaafa kaanit mabalax it was a considerable distance. gafaan tirafr n mabalax
that you should know how much I love you.

ballar vt/l to tell or communicate (s.th.) to (s.o.).

ballar ak il-xabar has anyone told you the news?

ballart is-sirfa liI-buli~

I reported the theft to the police. 2b to report to (the police etc.).

ballart is-sirfa liI-buli~

I reported to the police about the theft. 3 to cause the attainment of.

ballar2 vt/l to exaggerate. finta kulla l:Jaaga tbaa/ir fiiha you exaggerate in everything.

di farqaam mubaa/ar fiiha fwayya these figures are somewhat inflated.

bulra, bulra In 

pair of men's leather backless slippers (see Pl.F, 6).

bulra, bulra In

poor quality liquor, rot-gut.

bulraari I/adj

Bulgarian. 2/n *1 a Bulgarian.

In, no pl the Bulgarian language.

balaf (i) <poss Engl> vt/1 to bluff, take in. -vn balf, balafaan; ava balaf; pva mabluuf.

balafa iinst n, pl -aat/ a bluff, a deception.

balafji

bluffer, deceiver.

balafif

sweet-talker, deceiver, bluffer.

balafif

to be bluffed, be taken in. -iva mitbilif.

balf (Engl) n pl buluuf, bulufa’/ valve.

bulac <Fr placard> n pl -aat/ wall-cupboard.

balakk, bilakk <prob Engl black> n/1 tar, pitch, bitumen.

balakka <It placca> n pl -aat/ 1 [elec] insulating disc. 2 [plumb] washer. 3 [naut] escutcheon.

buluk <Engl block> n pl -aat/ 1 block of buildings. 2 (also kufk bulukk) railway signal-box.

bulukk signalman. 3 bulukk’ root writing pad.

bulvarya /prop n/ Bulgarian.

bulvarya 1 adj */Bulgarian. 2 n */a Bulgarian.

bulym n/ mucus, phlegm, sputum.

balami: mazaag (or jab) balami a phlegmatic temperament (one of the four cardinal humours).

buluk (also bulukk’)<T boluk> n pl bulukaat, bulukkaat /police and mil, obsol/ company. buluk l’amini company quartermaster-sergeant. bulukkaat in-nizaam /obsol/ riot police (subsequently styled fil-namn il-markazi).
been soaked). 3 to embarrass. *sinta ballet-ni quddam xaqib-i* you embarrassed me in front of my fiancé. - *vn* ball, ballet, balal, balalaan; *ava* baalil; *pva* mabluul.

**balla** /inst n, pl -aati/ a moistening, a wetting. 2 /vn/ *zawwid il-mitballa* = he made things go from bad to worse. 3 /n pl bilal/ bundle (of reeds, for making a mat).  *balal* /n/ moisture.

**biliila** /n/ dish of stewed wheat eaten with milk and sugar. *biliila* farkastiyya a *biliila* made with unhusked green wheat.  *mballa*: *zawwid il-maballa* = he made things go from bad to worse. 3 /n/ *bilallu* = bundle (of reeds, for making a mat).

**bilall** /n/ moisture.

**ballil** lvil to moisten slightly. *tiballil il-tumaaJ* wi-baedeen tikwi you dampen the cloth and then iron it. - *vn* tabliil; *ava/pva* miballil.

**buli** /poss Engl mil slang* khaki webbing.

**balani** /adjectival stem* of *balana* = a female bath-attendant and masseuse.

**ballu** /perh Engl* /n/ hullaballoo. *gaamil ballu* he's making a big fuss.

**ballura** /n/ [anat] pleura.

**balluur**, **balluura**, **balluuri**

**balluufi**
balliin
baloon, baloona

ballung. penalty, penalty kick.

ballanga metal rod by which the depth of a ploughshare may be adjusted (see Pl.D, 19).

balon2, baluun

baloon2, baloon

balanku deck tackle.

balanku migwiz double whip.

balanimitr planimeter.

bilinku (a) tackle. balanku kawirta deck tackle. balanku migwiz double whip.

balanmitr (arabeeza plate-glass table top. -also bannuura.

balwar (i) to cause to crystallize. sukkar mibalwar granulated sugar. 2 to summarize, epitomize, bring into focus. -vn balwar; ava/pva mibalwar.

bali (a) to wear out, become rotten. -vn bila; ava haali.

bali (i) to afflict. yibli w-yгииn God (both)

ballii /adj, fem balha, pl bulh, bulaha/ idiotic, imbecilic.

bilharsiya, bilharsya (also bilharsa, harsa) <prop n Bilharz> /n/ [path] bilharziasis, schistosomiasis.

balwa

baluur glass, crystal. -also bannuur.

balluur /n/ cut glass, crystal. -also bannuur.

balluur2 /unit n, pl -aat/ piece of crystal. balluurit parabeesa plate-glass table top. -also bannuura.

baluur /i/ to crystallize. -ava mitbalwar.

baloon1, baloon<brander plate-glass table top. -also baloon.

baloon2, baloon <Fr ballon> /n/ [naut] balloon. -also balloon.

baloon = balloon. - also balloona.

baloon2, baluun <Fr ballon> /n/ brandy snifter.
afflicts (us) and helps (us to withstand the ordeal). - /the literary passive occurs/ Sīza buliitum fa-stairu [prov] when you have been afflicted (with being a sinner) don’t advertise it. - vn bala; ava baali; pva mabli.

باَلْوا

balwa /n pl balawa/i; calamity, misfortune, disaster. fēeh il-balawa di what’s all this mess? gār-ak balwa = may misfortune befall you! min ḥaaf balwil veer-u ħaaniit gāle balwil-u [prov] one’s own misfortunes can be insignificant in comparison with those of others. ṭīl-balwa tūumn = wir-ḥiynā ṭuṣṣ affliction is for all, while mercy is for individuals. || raagil balwa (1) a clever devil. (2) a thorough pest.

باَلْيَلا

balīyya /n; calamity, misfortune, disaster. - /adje ctive/ raagil balīyya a wretched man.

Taibil

Taibila /vi/ to be afflicted. - iva mibili.

تَيِّبَلا

Taibalā /vi [abus] to make an accusation, knowing it to be false. Taiballā galayya bi-sīn = galayya gneeh he falsely accused me of owing a pound. - ava mubtali.

باَلْيَلا

balīyya /n; calamity, misfortune, disaster. - /adjective raagil balīyya a wretched man.

Bāla 2 /vi to care, pay heed. - vn mubalaa; ava mubaali.

باَلْالا

bala /n mind. da kalaam ma-gaaf-e galā baal-i such a thing never crossed my mind. raāḥ gan baal-i it slipped my mind. ṭaddii-k ṭarīḥa ma-kat galal-baal I’ll give you a beating such as you never dreamed of. ūn fa-la maal illi f-baal-ak I hope you attain what you have in mind. || jawwil baal-u he was patient. - baal-um fāasāq (1) he is tolerant. (2) he has no idea of time, he is hopelessly unpunctual. - saajīb baleen kaddaab (w-abu talaata mnaafiq) [prov] = one who tries to do two things at once is fooling himself (and he who tries to do three fools himself even more). - xad (or xalλa) baal-u to be mindful, pay attention, take note, as in ma-xad-t-f baal-i mil-ḥikaaya di I didn’t think of that, xud baal-ak lamma ṭakallim-ak pay attention when I speak to you! xud baal-ak wi-n农副 mẓaddi f-faariq watch out while you’re crossing the street! ūnana waaxid baal-i (1) I’m on my guard. (2) I’m paying attention. (3) I’m quite well aware, xud baal-ak mif-faanta galal ma

Sagīib gilbit sagaa²yor keep an eye on the bag while I get a packet of cigarettes! xad (or ḥaqq) f-baal-(u) /usu w neg/ to become perturbed, become concerned, as in Sīftakarti innaha baaga basiṣqa qumt ma-xad-t f-baal-i I thought it a simple matter so I didn’t get anxious. - qaāl fi-qaqg1 baal-u he thought to himself. - Silli baal-ak f- the you-know-what, as in gibī illi baal-ak fī did you bring you the you-know-what? - min illi baal-ak fī = of the you-know-what sort, as in dūl banaat mi-lii baal-ak fīhum you know what sort of girls they are! - baal-ak you know what? (what?), as in baal-ak - ūnana wqīqt f-hubb-a-ha you know what? I’ve fallen in love with her! baal-ak baṣṣa law ṭuḥna w-laṣṣeena l-qaqr mifi you know what, if we go and find the train has left (we’ll be in a fix).

إِنَّ اِذَا كَانَ الْمُسْتَعْتَرِفُ، اِذَا كَانَ الْمُسْتَعْتَرِفُ، ۳

ena baal ma and ga-baal ma /conj/ (1) until. ūnanna-nai ṣala baal m-aagi wait for me until I come. (2) by the time that. ṣala baal ma geet kaan rawwah by the time I came, he had gone home.

باَلْقاَلَا

baala 2 /vi to care, pay heed. - vn mubalaa; ava mubaali.

بَالْعَا
bulisiät bill. bulisiit tašmiim insurance policy document. bulisiit fažn bill of lading.

baleeh <prob Fr> /n/ ballet.

bim: qaal bim to utter a word (of protest), as in šiwa qaal bim not a peep out of you! ma-qal-ʃ' bim he didn't make the slightest protest.

bumba' <It bomba> /n unit n, pl -aat/ 1 percussion fire-cracker. 2i bomb. šiddaa-li bumba he played a dirty trick on me.

bumb /coll n/ 1 percussion fire-crackers. 2i bombs. zayy il-bumb great, fantastic, as in šiht-t-i zayy il-bumb my health is fantastic!

bamba² <Fr bemol> /n pl -aat/ [mus] flat. muṣṣi bimool half flat - also mull.

bamba' <Fr bombe> /adj invar/ convex, rounded.

bamba <Fr bombé> /n pl -aat/ [mus] flat. muṣṣi bimool half flat - also mull.

bamba <Fr bombe> /adj invar/ pink, rose-coloured.

bamba msaxsax shocking pink. - also bamba.

bamba = banba.

bamba /coll n! /pI -aat/ pump.

bamba² <It pampa> /n pl -aat/ pump.

bamba³ given name (usually female). wiIaad gali bamba street acrobats.

bamba³ /T penbe/> /adj invar/ pink. rose-coloured. bamba msaxsax shocking pink. - also bamba.

bambi = banba.

bamba'/T pensi/> /n pl -yaal/ [obsol] army rank equivalent to lieutenant-colonel (replaced by muqaddam). - also bikbaafi.

bamba /T boyn baği/> /n pl banabiy/ bow-tie.

bamba or bomooni or bunooni <It bomboni> /coll n/ sweet(s), candies.

bumbuuna or buntuuna /unit n, pl -aat/ a sweet, a candy.

bumbunaaya or buntuunaaya = bumbuuna.

bumbuniira or bunbuniira <It bomboniera>/n pl -aat/ covered candy-dish.

bint (also, less formally, biitt) /n pl banaat/ 1 girl. madrasiti banaat a girls' school. Sīkī g-gara ḡala fumm-ā-ha tiğl il-bint' il-Summ-a-ha [prov] = just as a jar will only turn out what it was filled with, so a girl will always take after her mother. Šil-biitt' mraat-i = my little wife, the little old girl. 2 daughter. bint-î gamm female paternal first cousin. ya bint-i form of address to a woman younger than the speaker. 3 virgin.
4 queen (in cards). — for other phrases beginning with 

bint (e.g., bint'naas), look up the second component of 

the phrase. see further under 1.,:,,:,,

1 banaati adj invar/1 pertaining to girls, girlish (of 

clothes, games, manners etc.). 2 seedless (of fruit).

3 bint (e.g., bint; naas)

bingibung <Engl> /n/ ping-pong.

bang <P panj> /n pl -aat/ five (on dice etc.).

bangar' <T pancar> /n/ beetroot. bangar is-

sukkar sugar beet.

bangar^ /vi/ to become bloated, become full. kal 

wi-bangar he ate until he reached near bursting. - vn 

bangara; ava mibangar.

bunt <Fr pointage>/print final re-
touching of zinc plate.

bantufli <It pantofoli> /n/ 1 /coll/ slippers.

2/pl bantuflaatl pair of slippers.

bintikusti <Gk pent~kost~> /n/ [Chr] Pentecost.

binti <It venti> /n pl -haatl [obsol] twenty-franc 

piece. Napoleon.

bantuut <prob Copt> /n pl banatiitl/ peg on the 

beam of a plough, or of a 

saljya, for the attachment of 

harness (see PI.D, 13). - also l'antuut, lantuut.

bantik InpI banatiikl strip of low-lying land 

alongside a dyke. - also bankiik.

band <T bend from P> /n pl binaudi/ article, item, 

clause, paragraph (of a law, contract etc.). fil-band^ 

ma-yismal-h (1) the (budget) item does not permit it. 

(2) the money won’t stretch that far. h-ahut-a-ha tahli 

band il-badalalaa I’ll charge it to allowances. 

fil-masaaf'il di tuxdul fi-bnuud il-hurriiya f-faxsiyya 

these matters fall into the categories of personal liberty. 

band i1-bada/aat I’ll charge it to allowances. 

fil-masaaf'il di tuxdul fi-bnuud il-hurriiya f-faxsiyya 

these matters fall into the categories of personal liberty. 

1 bantik InpI banatiikl strip of low-lying land 

alongside a dyke. - also bankiik.

bang <n/ anaesthetic. duktuur bing anaesthetist.

bing^ lulli general anaesthetic. bing^ mawdigi local 

anaesthetic.

bing bannig /vt/ to anaesthetize. - vn tabniig; ava/pva 

mibannig.

bangar ^ /vi/ to become bloated, become full. kal 

wi-bangar he ate until he reached near bursting. - vn 

bangara; ava mibangar.

bunt <Fr pointage>/print final re-
touching of zinc plate.

bantuflfl <It pantofoli> /n/ 1 /coll/ slippers.

2/pl bantuflaatl pair of slippers.

bangar^ /vi/ to become bloated, become full. kal 

wi-bangar he ate until he reached near bursting. - vn 

bangara; ava mibangar.

bint <It venti> /n pl -haatl /obsol/ twenty-franc 

piece. Napoleon.

bantuuel <prob Copt> /n pl banatiitl/ peg on the 

beam of a plough, or of a 

saqya, for the attachment of 

harness (see PI.D, 13). - also l'antuut, lantuut.

bintikusti <Gk pent~kost~> /n/ [Chr] Pentecost.

binti <It venti> /n pl -haatl [obsol] twenty-franc 

piece. Napoleon.

bantuut <prob Copt> /n pl banatiitl/ peg on the 

beam of a plough, or of a 

saqya, for the attachment of 

harness (see PI.D, 13). - also l'antuut, lantuut.

binti <It venti> /n pl -haatl [obsol] twenty-franc 

piece. Napoleon.

bantuut <prob Copt> /n pl banatiitl/ peg on the 

beam of a plough, or of a 

saqya, for the attachment of 

harness (see PI.D, 13). - also l'antuut, lantuut.

binti <It venti> /n pl -haatl [obsol] twenty-franc 

piece. Napoleon.
police headquarters of a town (as distinct from a markaz, the police headquarters of the surrounding villages). b-awaddii-k il-bandar I'll take you to the police (said in a town).

b-awaddii-k bandari

I'll take you to the police (said in a town).

b-awaddii ii-bandar

coming from or pertaining to a bandar.

b-awaddii-kiI-bandar

1 coming from or pertaining to a bandar.

b-awaddii-kiI-bandar

2 coming from or pertaining to a bandar.

b-awaddii-kiI-bandar

3 coming from or pertaining to a bandar.

*bawaddi* bandari

I'll take you to the police (said in a town).
بُنس "بَنِس" <Engl> /n pl -اٹ/ bench.

بُنْسُار "بَنْسُار" /n pl banaasir/ fourth finger, ring finger.

بُنْٹ "بَنْٹ" /n pl [also bunt] <It punto> /n pl Sabnaat/ 1 point (in scoring). 2 faraqt bunt to miss by a small margin, as in Sir-rūṣaṣa ạaant ẹ-əggii ẹkik il-ṣamdu li-llaah faaraqt bunt the bullet would have hit me but thank God it missed by a fraction. 3 ace (in cards). 4 hand engraving.

بُنْٹُ "بَنْٹُ" /n pl bunat/ spot (of welding). 1 to choose a type-fount for. 2 to retouch (an engraving plate). 3 to do spot welding to. 4 to do projection welding to. - vn tabnii; av/aav mitbannaat.

بُنْٹِ "بَنْٹِ" /nvi/ passive of bannaat. - iva mitbannaat.

بُنْٹُ لِ "بَنْٹُ لِ" <Fr pantalon> /n pl -اٹ/, manaatil/ 1 pair of trousers. 2 theatrical pair of side strips of a curtain.

بُنْٹِ "بَنْٹِ" /npl -اٹ/ necklace with a medallion or pendant. - also bandantiif.

بِنْط "بَنْط" /nvi/ pen <Fr pen> /n pl bunnuun, bunnuuna/ steel nib-holder in a pen.

بُنْطا "بَنْطا" /coll n/ coffee bean(s). bunna Saxdar un-roasted coffee beans. bunn mhamnas roasted coffee beans. bunn ḥasa unground coffee beans. bunn maṭhuun fine-ground coffee beans (for Turkish coffee). bunn mağruuf (or faransaawi) coarse-ground coffee beans (for French-style coffee). bunn niskafeeh instant coffee. - ga-k katmit il-bunn may you be struck dumb! - maun /adj invar/ 1 brown. coffee-coloured. - f-axalli nahaar-ak bunnī I’ll give you a bad time! 2 bay (of a horse).

بُنْطا "بَنْطا" /coll n/ brown, coffee-coloured.

بُنْطا "بَنْطا" /nvi/ 1/ Bengali. - Iraqi binyaali banyan.

بُنْطا "بَنْطا" /coll n/ violet(s).
Inlepidotus, a Nile fish (Barbus bynni).

Inl domesticated pigeon.

In pigeon coop made of mud. 2 underwater fish-hole in an embankment.

Banha (also banha -lasal) I prop nl Banha, chief town of the Qalyubiya province and a main railway station.

Bunwaar, bunwaar I Fr peignoir I theatre box, seats at the front of a theatre balcony when partitioned into private sections.

Binaa fan lala t I prepl on the basis of, according to. Binaa fan lala kida on this basis.

Binya;意义上的建筑. 2 (binya t only) ling formal structure. Binya il-kilma the structure of the word.

Binyaan /n/ style or method or quality of building. Binaaya /n pl -aat/ building, construction. Binaayaat gidida new buildings.

Banna /n pl -yiin/ 1 bricklayer. Banna wi-mnaawil or banna wi-faagil (both bricklayer and passer of bricks) one who does two jobs at the same time. 2 mason. Eyud il-banna [bot] Lignum vitae, Guaiacum.

Banna /n pl -aat/ [mech] pinion.

Mabna /n pl mabaani/ building.

Sitbana /vi/ to be built, be constructed. Ita mitbini.

Sitbana = Sitbana.

Bani (i) /vi/ to build, construct. Banu-lna madrasa they built us a school in the eastern part of the town. Balad mabniyya gala talla gali a town built on a high hill. Sit-baani faaqil wil-faagil naazil [prov] (the builder is going up and the digger is going down) the good flourish while the evil suffer. Ariiqit tafkiir ul kull-a-ha mabniyya lalaf-fakk his whole way of thinking is founded on doubt.

Buna Inl building. Binaaft Inl building, structure.

Fitbana Ivil to be built, be constructed. Mitbini.

Tabanni /n/ adoption. Sibn t bit-tabanni an adopted son.

Buniyya <It pugno> I n pl -aat/ 1 blow, punch. 2 (also buniyya -lyid) brass knuckles, knuckle-duster.

Bineen Inl biscuit made of flour, clarified butter and salt, flavoured with sesame, fennel etc., and shaped into thin rectangles. -also mineen.

Buneeh <Fr bonnet> /n pl -aat/ 1 bathing cap, shower cap. 2 (also buneeh -riimi) woman's brimless hat. 3 baby's bonnet or cap.

Baneeh <Fr pane> /adj invarl [cook] covered with bread-crumbs.

Banyu <It bagnio> /n pl -haat/ 1 (fixed) bath tub. 2 bath for electro-plating. Niddii-lu banyu blatiin we plate it with platinum.

Binyoon <Fr pignon> /n pl -aat/ [mech] pinion.

Bih /fem n, pl -aat/ second letter of the Arabic alphabet. - also baas, beeh.
bahat mil-xoof his face turned pale with fear. Til-jakitta
bahatit fil-fams the jacket faded in the sun. 2 to run (of
colours). - vn bahataan; ava baahit.
paleness, pallor.
bahhat /vt/ 1 to cause to fade. 2 to cause
(colours) to run. - vn tabhii; ava/pva mibahhat,
mibahhit.
bahat 1 (a) Ivtl to astonish, surprise. -pva
mabhuut.
falsehood.
bahhatlvll to be astonished, be surprised. - iva
minbihit.
bahga Inl delight.
bahig I adj "I
bahr 2 (a) /vt/ to strike with awe, overwhelm.
bahr (a, i) /vt/ 1 to strike with awe, overwhelm.
2 to dazzle (the eyes). - vn bahr; ava baahir; pva
mabhuur.
bahra instance noun of bahr. Sitbahart1 bahra
I was completely overwhelmed.

bahaar /n pl -aat/ spice (most commonly used in
the plural to denote mixed spice).

bahr or bahrag or bahrag /vt/ to doll up (usually with an
implication of poor taste). - vn bahraga, bahraga; ava/
pva mibahrag, mibahrag.

bahragan /n/ [obsol] decorative head-fringes
of a bride.
bahrag or bahrag /vt/ to doll up (usually with an
implication of poor taste). - vn bahraga, bahraga; ava/
pva mibahrag, mibahrag.

bahragan /n/ [obsol] decorative head-fringes
of a bride.

bahaar /n pl -aat/ spice (most commonly used in
the plural to denote mixed spice).

bahaar /n pl -aat/ spice (most commonly used in
the plural to denote mixed spice).

bahragan /n/ [obsol] decorative head-fringes
of a bride.
We were amazed at that unacceptable behaviour of hers. - ava miitbaah.

baba /n/ decorator's oil-based paint.
also buuya.

buhyagi /n/ shoe-shine boy/man, shoe-black. 2 [obsol] housepainter, decorator. - also buyagi.

buwal /Fr/ /n/ voile. - also vuwal.

bawwaab /n/ /pl/ sabwaab, bibaan/ 1 door, gate. baab in-naggaar mixallaq [prov] (the carpenter's door hangs awry) = the cobbler's children are ill-shod. il-baab il-maqfuul yibqbel il-qada l-mistaqgil [prov] (a closed door keeps unexpected calamities distant) circumspec­ tion wards off danger. il-baab illi yiggii-lak minnu r-riih sidd-u wi-stiriib [prov] (close the door that lets the wind in and relax) = stay away from likely sources of trouble. ||fath' baab just a beginning. - ana gaayiz beet min baab-u I want a self-contained house. - baab il-badan anus. - mil-baab li-jaac see jaac. - qala baab allaah poor, living on God's mercy. - ya baab in-nabi invocation of el-Sayyid el-Badawi. 2 chapter, subdivision.

min baab /prep/ by way of, out of. min baab il-mugamlia by way of courtesy. min baab iz-zooq out of politeness.

bawwaabiya /n/ 1 occupation of a bawwaab. 2 monthly payment to a bawwaab.
bawwaaba /n/ /pl/ concierge, doorkeeper. ||baab min yeer bawwaab a chaotic state of affairs, a free-for-all.
bawwaaba /n/ pl -aat/ gate, main entrance. bawwaabat hawiis gate of a lock. kaatib bawwaaba clerk who records goods arriving and leaving (e.g., in a ware­ house). bawwaabit il-mitwalli one of the old gates of Cairo located in the now populous area of rid-darb il-salawar (q.v.).

bawwaab /n/ /vt/ to classify, order. juyult-u ybadwib il-maglumaat his job is to classify the information. - vn tabwib; ava/pva mibawwib.

bawwaabiya /n/ /vt/ to be classified. - iva mibawwaab.

bawwaabiya /n/ /vt/ to classify, order. juyult-u ybadwib il-maglumaat his job is to classify the information. - vn tabwib; ava/pva mibawwib.

bawwaabiya /n/ /vt/ to be classified. - iva mibawwaab.
see

<Engl bogie>  /n pl bawaagil/ railway truck or carriage.

<bogie> In pi bawaagil (a vessel’s) bearing away to leeward.

~Yo 

<It poggia> Inl {naul} (a vessel’s) bearing away to leeward.

bawal:Jaan; ava baayil:J. to make permissible, allow.

l'iI-l:Jagaal illi bi-lbil:J-ha I-nafs-ak the things you allow yourself.

l'iI-misaafir yubal:J-lu I'innu yiflar the traveller is allowed to break the fast. - vn

mubiil:J; pya mubaal:J. to regard as permissible, consider fair game. - vn

~! bawaxaan; ava baayix.

mubiil:J; pya mubaal:J. 

~I tJ!1 I'abwax lell morelmost tedious, silly or annoying. 

I'in-nukla bi-lbuux lamma lilc;aal kililr a joke loses its punch when it’s repeated often. - vn

bawaxa Inl tediousness, silliness, boorishness.

bayaaxa = bawaaxa.

bawwar /vt/ 1 to cause to become unusable or unmarketable. 2 to make (land) infertile. - vn tabwiir; a mibawwar.

~I bawwax /vt/ to make tedious or boring. 2 /vt/ to be or become tedious or boring. ma-tibawwax-f' baqa stop being such a bore! - vn tabwiix; ava/pva mibawwax.

~Yo buriyyaaya = buriyya.

buriyya /unit n, pl -aat/ a grey mullet.

buriyyaaya = buriyya.

buuri2 <T boru> /n pl bawaari/ 1 bugle, pipe.

I-halla tfimm buuxit it-tabix she lifts up the saucepan lid to smell the food cooking.

buwaax /n/ steam, vapour.

bawwax /vt/ to emit steam, give off vapour. 

Sil-takla di bawwaxit fi-dmaax-i = the meal made me drowsy with a feeling of well-being. - ava mibawwax.
bawwif /vt/ to become soggy, dissolve. -vn  

bawwiz /al-ljabl to allow or cause to kiss. ma-ybawwis-f' hadd' liid-u he does not let anyone kiss his hand. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwiz /vt/ 1 to cause a slackening or looseness. 2 to become slack. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwiʃ' /vi/ passive of bawwif'. -iva miibawwif.

bawwis /vt/ to turn out to be a flop.

bawwif2 /vt/ to allow or cause to kiss. ma-ybawwis-f' hadd' liid-u he does not let anyone kiss his hand. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwif' /vt/ 1 to cause a slackening or looseness. 2 to become slack. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwif2 /vt/ to allow or cause to kiss. ma-ybawwis-f' hadd' liid-u he does not let anyone kiss his hand. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwis /vt/ to turn out to be a flop.

bawwif2 /vt/ to allow or cause to kiss. ma-ybawwis-f' hadd' liid-u he does not let anyone kiss his hand. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwif' /vt/ 1 to cause a slackening or looseness. 2 to become slack. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwif2 /vt/ to allow or cause to kiss. ma-ybawwis-f' hadd' liid-u he does not let anyone kiss his hand. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwif' /vt/ 1 to cause a slackening or looseness. 2 to become slack. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwis /vt/ to turn out to be a flop.

bawwif2 /vt/ to allow or cause to kiss. ma-ybawwis-f' hadd' liid-u he does not let anyone kiss his hand. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwif' /vt/ 1 to cause a slackening or looseness. 2 to become slack. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwis /vt/ to turn out to be a flop.

bawwif2 /vt/ to allow or cause to kiss. ma-ybawwis-f' hadd' liid-u he does not let anyone kiss his hand. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwif' /vt/ 1 to cause a slackening or looseness. 2 to become slack. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwis /vt/ to turn out to be a flop.

bawwif2 /vt/ to allow or cause to kiss. ma-ybawwis-f' hadd' liid-u he does not let anyone kiss his hand. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwif' /vt/ 1 to cause a slackening or looseness. 2 to become slack. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwis /vt/ to turn out to be a flop.

bawwif2 /vt/ to allow or cause to kiss. ma-ybawwis-f' hadd' liid-u he does not let anyone kiss his hand. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwif' /vt/ 1 to cause a slackening or looseness. 2 to become slack. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwis /vt/ to turn out to be a flop.

bawwif2 /vt/ to allow or cause to kiss. ma-ybawwis-f' hadd' liid-u he does not let anyone kiss his hand. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwif' /vt/ 1 to cause a slackening or looseness. 2 to become slack. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwis /vt/ to turn out to be a flop.

bawwif2 /vt/ to allow or cause to kiss. ma-ybawwis-f' hadd' liid-u he does not let anyone kiss his hand. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwif' /vt/ 1 to cause a slackening or looseness. 2 to become slack. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwis /vt/ to turn out to be a flop.

bawwif2 /vt/ to allow or cause to kiss. ma-ybawwis-f' hadd' liid-u he does not let anyone kiss his hand. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwif' /vt/ 1 to cause a slackening or looseness. 2 to become slack. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwis /vt/ to turn out to be a flop.

bawwif2 /vt/ to allow or cause to kiss. ma-ybawwis-f' hadd' liid-u he does not let anyone kiss his hand. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwif' /vt/ 1 to cause a slackening or looseness. 2 to become slack. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwis /vt/ to turn out to be a flop.

bawwif2 /vt/ to allow or cause to kiss. ma-ybawwis-f' hadd' liid-u he does not let anyone kiss his hand. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwif' /vt/ 1 to cause a slackening or looseness. 2 to become slack. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwis /vt/ to turn out to be a flop.

bawwif2 /vt/ to allow or cause to kiss. ma-ybawwis-f' hadd' liid-u he does not let anyone kiss his hand. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwif' /vt/ 1 to cause a slackening or looseness. 2 to become slack. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwis /vt/ to turn out to be a flop.

bawwif2 /vt/ to allow or cause to kiss. ma-ybawwis-f' hadd' liid-u he does not let anyone kiss his hand. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwif' /vt/ 1 to cause a slackening or looseness. 2 to become slack. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwis /vt/ to turn out to be a flop.

bawwif2 /vt/ to allow or cause to kiss. ma-ybawwis-f' hadd' liid-u he does not let anyone kiss his hand. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwif' /vt/ 1 to cause a slackening or looseness. 2 to become slack. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwis /vt/ to turn out to be a flop.

bawwif2 /vt/ to allow or cause to kiss. ma-ybawwis-f' hadd' liid-u he does not let anyone kiss his hand. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwif' /vt/ 1 to cause a slackening or looseness. 2 to become slack. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwis /vt/ to turn out to be a flop.

bawwif2 /vt/ to allow or cause to kiss. ma-ybawwis-f' hadd' liid-u he does not let anyone kiss his hand. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwif' /vt/ 1 to cause a slackening or looseness. 2 to become slack. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwis /vt/ to turn out to be a flop.

bawwif2 /vt/ to allow or cause to kiss. ma-ybawwis-f' hadd' liid-u he does not let anyone kiss his hand. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwif' /vt/ 1 to cause a slackening or looseness. 2 to become slack. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwis /vt/ to turn out to be a flop.

bawwif2 /vt/ to allow or cause to kiss. ma-ybawwis-f' hadd' liid-u he does not let anyone kiss his hand. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwif' /vt/ 1 to cause a slackening or looseness. 2 to become slack. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwis /vt/ to turn out to be a flop.

bawwif2 /vt/ to allow or cause to kiss. ma-ybawwis-f' hadd' liid-u he does not let anyone kiss his hand. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwif' /vt/ 1 to cause a slackening or looseness. 2 to become slack. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwis /vt/ to turn out to be a flop.

bawwif2 /vt/ to allow or cause to kiss. ma-ybawwis-f' hadd' liid-u he does not let anyone kiss his hand. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwif' /vt/ 1 to cause a slackening or looseness. 2 to become slack. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwis /vt/ to turn out to be a flop.

bawwif2 /vt/ to allow or cause to kiss. ma-ybawwis-f' hadd' liid-u he does not let anyone kiss his hand. -vn tabwii; ava miibawwif.

bawwif' /vt/ 1 to cause a slackening or looseness. 2 to become slack. -vn tabwii; ava miibawwif.
buuṣa¹ <Fr pousse> /n pl -aat/ inch

buuṣa² <Fr poussée> /n pl biwaṣ [naut] pushing of a ship in a particular direction (e.g., by a tug). buuṣa l-wara heave astern! ||Camal buuṣa buxaar to raise steam.

Jus le see 2

buwaṭ <Fr boîte> /n pl -aat [elec] connection box.

buwaṭ see 3 buwaṭ

baaṣ (u) /vi/ 1 to become spoiled or useless. ūl-Taḳi! baaṣ the food became spoiled. ṣaṣḥa-bi baaṣit my nerves went to pieces. ūl-guuzuuma baaṣit galayya the party was spoiled for me. saqṭ-i bayaṣ my watch is out of order. 2 to be or become corrupted. biiṭ bayaṣ an immoral girl. - vn bawwaʿan, bawṣa; ava baayīṣ.

Fāwāz /el/ more/most useless.

w-bawwaṭ /vt/ to spoil, corrupt. ṣawwaṭ-i il-malṭi w-bawwaṭ Il-Taḳi I put in too much salt and spoiled the food. miin bawwaṭ ibi[n] di (1) who corrupted this girl? (2) who (illegitimately) deflowered this girl? - vn tabwii; avva/pva mibawwī.

Fīt bawwaṭ /vi/ to be spoiled, be corrupted. - iva mibawwī.

baaṣ (u) /vi/ 1 to become spoiled or useless. ūl-Taḳi! baaṣ the food became spoiled. ṣaṣḥa-bi baaṣit my nerves went to pieces. ūl-guuzuuma baaṣit galayya the party was spoiled for me. saqṭ-i bayaṣ my watch is out of order. 2 to be or become corrupted. biiṭ bayaṣ an immoral girl. - vn bawwaʿan, bawṣa; ava baayīṣ.

Fāwāz /el/ more/most useless.

w-bawwaṭ /vt/ to spoil, corrupt. ṣawwaṭ-i il-malṭi w-bawwaṭ Il-Taḳi I put in too much salt and spoiled the food. miin bawwaṭ ibi[n] di (1) who corrupted this girl? (2) who (illegitimately) deflowered this girl? - vn tabwii; avva/pva mibawwī.

Fīt bawwaṭ /vi/ to be spoiled, be corrupted. - iva mibawwī.

Fīt bawwaṭ /vi/ to vomit. - ava mibawwī.

Fīt bawwaṭ /vi/ to vomit violently. - ava mibawwī.

Māwla Inl horn, bugle. ||ūd Il-bawwaṭ Rosh Hashana, Jewish New Year. 2 horn-shaped loudspeaker. 3 /mus/ bell of a wind instrument (see Pl.J. 20). 4 mouth-piece. 5 conch shell.

bawwaṭ /vi/ to shout challengingly, talk in a strident voice. - ava mibawwī.

bookar <Engl> /n/ poker (the card game).

buuma l/adj/ urinary. masālik buawīyya urinary tracts.

Mabwala /n pl mabawīl̄ (public) urinal.

Bawlli /n [chem] urea.

Māwla Inl horn, bugle. ||ūd Il-bawwaṭ Rosh Hashana, Jewish New Year. 2 horn-shaped loudspeaker. 3 /mus/ bell of a wind instrument (see Pl.J. 20). 4 mouth-piece. 5 conch shell.

bawwaṭ /vi/ to vomit. - ava mibawwī.

Fīt bawwaṭ /vi/ to vomit violently. - ava mibawwī.

Bawlli /n round (in shooting).

boola /n/ round (in shooting).

Bawwaṭ /n/ male given name. ||Buxuur il-buwalus [Chr] incense offered during a reading from the Pauline epistles.

Bawwaṭ /n/ pl -aat/ an owl. - vn bawlaan; ava baayil.

Bool /n/ urine.

Bawli /adj/ urinary. masālik bawliyya urinary tracts.

Mabwala /n pl mabawīl̄ (public) urinal.

Bawlli /n [chem] urea.

Māwla Inl horn, bugle. ||ūd Il-bawwaṭ Rosh Hashana, Jewish New Year. 2 horn-shaped loudspeaker. 3 /mus/ bell of a wind instrument (see Pl.J. 20). 4 mouth-piece. 5 conch shell.

bawwaṭ /vi/ to vomit. - ava mibawwī.

Māwla Inl horn, bugle. ||ūd Il-bawwaṭ Rosh Hashana, Jewish New Year. 2 horn-shaped loudspeaker. 3 /mus/ bell of a wind instrument (see Pl.J. 20). 4 mouth-piece. 5 conch shell.

bawwaṭ /vi/ to vomit violently. - ava mibawwī.

Māwla Inl horn, bugle. ||ūd Il-bawwaṭ Rosh Hashana, Jewish New Year. 2 horn-shaped loudspeaker. 3 /mus/ bell of a wind instrument (see Pl.J. 20). 4 mouth-piece. 5 conch shell.

boonaš <Engl> /n pl bawaaniš/ bonus.
bayyita <perh It paglietta> /n pl -aat/ small pearl sequin for ornamenting a costume, paillette.

bayyita <adj> /v/ to exterminate, eradicate. 2 /vi/ to become extinct. - ava baayid, baasid1.

beeg <prob Fr> /adj invar/ beige (in colour).

bayyax, ūbayax, bayaaaxa, bayyax, ūtstābayax

bayyax, ūtstābayax

see bayyax, ūbayax, bayaaaxa, bayyax, ūtstābayax

bayyax, ūbayax, bayaaaxa, bayyax, ūtstābayax

Bayyax, ūBayax, Bayaaaxa, Bayyax, ŪtstäBayax

see bayyax, ūbayax, bayaaaxa, bayyax, ūtstābayax
ب نبات

bees: fi-heet bees at a complete loss.

1 ب نبات

baad (i) /vi/ to lay an egg. || baqit-lu fil-qaqas good fortune just fell into his lap. - lamma tbiid ((not) even if you laid an egg) = no matter what you do, never. - baad gala to long for (s.th.), be dying for (s.th.). - fil-beed baad min tah\'t raas-u (he was so lazy that) the eggs laid

2 ب نبات

bfayq (1) white. Bfayq zayy il-laban as white as milk. basta beeqa bleached calico. - hagar bfayq limestone. - galb-u bfayq he is good-hearted. - wa\\'da la bfayq wala Sahmar one who doesn’t powder or paint her face. - na\'aar-ak bfayq have a good day! - ya xabar bfayq [euphem] what bad news! - mayya beeqa [path] glaucoma. - tabiya beeqa [dent] enamel. - fid-daar it-bfayq liiha widneen still hasn’t emerged from the egg) he’s still wet behind the ears. - il\'ya\'b baad wil-hagar [prov] (he juggles with the egg and stone) he’s very adroit. - la\'ce\'t beeqa m\'qaffara = I found it ripe for the picking, or ready for the taking. - law kaanit it-bfayq liiha widneen ready for the taking. - beeqa leeq un-nasim festival. 2 testicle(s).

3 ب نبات

baiz <Fr bisseau> /n/ print/1 bevelling. 2 drilling out the background of an engraving plate.

ب نبات

baysibs <Engl> /n/ [anat] biceps. - also baay.

ب نبات

bayyif /vi/ to apply a treatment or coating of size. ha\'-nabayyif gala\'e we’ll treat it with size. - also baawwif. - vn tabyiiq; ava mibayyif.

ب نبات

bayyif Ivil tabiyiif; ava mibayyif.

ب نبات

beeqa /coll n/ 1 egg(s). || beeq trench fried eggs.

beeqa jamm in-nasim hard-boiled eggs coloured for the Shammin-Nasim festival. 2 testicle(s). || beeqa il-zigl (1) large round yellow variety of mango. (2) hearts (in cards).

بيضة beeqa /n/ 1/unit n, pl -aat/ an egg. Sil-bfayq ma-tiksa\'r-f il-hagar [prov] an egg can’t break a stone. Silli yisra\'q il-bfayq yisra\'q ig-gamal [prov] he who steals an egg will steal a camel. || qaa\'gida gala beeqa (sitting on an egg) on tenterhooks. - lissa ma-frig-f mil-bfayq (he still hasn’t emerged from the egg) he’s still wet behind the ears. - bi\'-ya\'lb baad wil-hagar [prov] (he juggles with the egg and stone) he’s very adroit. - la\'ce\'t-ha beeqa m\'qaffara = I found it ripe for the picking, or ready for the taking. - law kaanit il-bfayq liiha widneen yiflu\'u-ha fiveen [prov] = a problem, however small, is better shared. 2 /dua/ and pl buyuuq, bi\'a\'aan, beeqa testicle. 3/pl -aatl [mech] bayqaawi ladj 3/pl -aatl [mech] bayqaawi ladj...

امراضي

باجاء /n/ 1 whiteness. باجاء عينة the whites of his eyes. || يرمي باجاء -ak cross my palm with silver! (said by fortune-tellers). — تدثر السفينة يغالأ باجاء he gave me a blank cheque. 2 white (of an egg). 2 white (of a foot). 3 transparent (of glass etc.). — تابعيتا /vt/ to make formal acknowledgement of (a ruler’s) authority.

بيع بايغ /n/ 1 seller, salesman. 2 /also pl بايغة /vt/ street hawker, vendor.

المبيعات

مبيعاات المابجاات /pl n/ 1 sales. مديري il-مابجاات the sales manager. 2 (qism) مابجاات the sales department.

اشتباخ

شتباخ /vi/ to be sold. — /va مابجاات /vt to sell. مابجاات = شتباخ. — /va مابجاات /vt to cause to sell. مابجاات-ني للي واراية مي جودايمي they brought about my financial ruin. — /va مابجاات /vt to sell.

استيحيت

شتباهاك /vi/ to become white. — /va مابجاات /vt to select for whiteness. — /va مابجاات /vt to to select for whiteness.

بياف

bayif <Engl pay off> /vt/ to pay in full and discharge (a seaman or crew). — /va مابجاات /vt to select for whiteness.

بيك

بيک /vt/ to sell. مابجاات /pl -ايل/ piqué (fabric).

بييك

بيک /vt/ to sell. مابجاات /pl -ايل/ piqué (fabric).

بيک /vt/ to sell. مابجاات /pl -ايل/ piqué (fabric).

بيک /vt/ to sell. مابجاات /pl -ايل/ piqué (fabric).

بيک /vt/ to sell. مابجاات /pl -ايل/ piqué (fabric).

بيک /vt/ to sell. مابجاات /pl -ايل/ piqué (fabric).
bees: heela beela and feela beela heave! heave-ho!

byil <Fr bielle> /n pl -aat/ piston connecting-rod.

sample shows the quality of the whole.

"Aa"m Sabyan /cl/ more/most clear.

Bayaan /n pl -aat/ I communiqué, account. bayaan gaaskar military communiqué. Siddii-ni bayaan gan xibrit-ak is-sabqa give me a report on your previous experience. 2 demonstration. bayaan gamali a practical demonstration. 3 penultimate hagar of a hashish-smoking session. 4l rhetoric. - bayanaat /pl n/ 5 particulars, details. Siktib-lu bayanaat if-fuxl write the particulars of the job for him.

bayaan: bayaan openly, frankly and publicly, as in bi-yisraqu kida gayaanan bayaanen they steal openly without any regard for anyone.

Bayaani /aj/ graphic. rasm‘ bayani a graph.

Bayyin /v/ to reveal, make clear. -avi bayyan to make an impressive show. ma fihayin to become clear. -ava bayyin (laleeha) lafaraa l:Ja tamaa il-alla bayyin in order to reveal the truth. ghiaaz bayyin is-suura l-mantiqa mugayyyana an apparatus which shows the image of a given area. nibayyin zeen street call of female shell-diviners. -zamaaf bi-ybayyin sheer material. -Sif-fex bayyin karaama the saint has given a sign. 2† to state, declare. -vn tabyiin; ava mibayyin.

Bayyin /v/ to become clear. -ava mibayyin.

Sibbyyin /v/ to make an impressive show. -avi bayyin (laleeha) lafaraa l:Ja tamaa il-alla bayyin in order to reveal the truth. ghiaaz bayyin is-suura l-mantiqa mugayyyana an apparatus which shows the image of a given area. nibayyin zeen street call of female shell-diviners. -zamaaf bi-ybayyin sheer material. -Sif-fex bayyin karaama the saint has given a sign. 2† to state, declare. -vn tabyiin; ava mibayyin.

Tabaayun /n pl -aat/ difference, dis harmony. fii tabaayun been maqalith-na we have conflicting interests.

Tabaani /adj/ different, contradictory.

Tabaaan /l v/ to cause to be clear, indicate. 2 /v/ to be obvious, clear or outstanding. naga‘ mubian an outstanding victory. -vn Sibaana; ava mubiin.

Tabaabaaan /n pl -aat/ questionnaire.

Beeh² /fem n, pl -aat/ second letter of the Arabic alphabet. - also baa⁰, bih.
bayy <Eng> /n/ [naut] paybill.

biyeeh <Fr biais> /n/ 1 bias (in fabric). firiq biyeeh bias binding. 2 /pl -aat/ [needle] false tuck.

bayyuuni 1 adj pl -yya/ of or pertaining to the Bayyumi order. 2 /n pl -yya/ a Bayyumi.
fil-bayyumiyya /prop n/ Sufi order named after Sayyid Ali el-Bayyumi.
taa /fem n, pl -haat/ third letter of the Arabic alphabet. - also taa¹, tih, teem.

taa² /fem n, pl -aat/ third letter of the Arabic alphabet. - also taa, tih, teeh.

taata /interj/ exhortation to a child learning to walk, particularly in the phrase taata taata xa{(i I-
3 come on, come on till you step over the threshold.

taata /adv/ sometimes...

taara /n/ revenge. h-aaxud bi-taara-u or h-axallas taar-u I shall avenge him. beeni w-beenu taar there's a feud between him and me.

taaza /n/ gold ore. yixalli t-turaab tibr he (or it) turns dust into gold, he (or it) works miracles.

tabarreh <Fr tabouret> /n/ pl -aat/ stool, foot-stool.

tabaa /a/ to follow, go after, tail. fataari l-haraami tabaa-ni mneen ma-ruhj it turned out that the
thief was following me wherever I went. Sitbag il-buuma yiwaaddi-k il-xaraab [prov] follow the owl (i.e., an evil person) and he will lead you to destruction. 2) imperfect and ava only to be subordinate to, be attached to, pertain to. bi-yitbag-u giddit ṣummaal a number of workers are under him. Silk-mufassasa li b-tibag-ha l-mustafayya l organization to which the hospitals are attached. kull1 da taabig lil-Sarziya wil-mafrubaat all this pertains to victuals and drinks. -vn tabag, tabagiyya; ava taabig; pva matbuuga.

_T_B_L_W_ see _tabloon_

_T_B_L_W_ _tablooh_ (also _tableloon, tabloon_ <Fr tableau> /n pl -aat, tablowaat / panel, board. tablooh garabiyya dashboard. tablooh kahraba fuse-board, meter cupboard. 2 wall picture, mural. 3 [text] drawframe.
aimee (Fr tapis) /n pl -aat/ canvas, mat (in wrestling, boxing).

taata /n pl tatar, tataar/ a Tartar. Siltammu galee zayy it-tatar they rushed upon him.

titik <Engl> /n/ [mus] tetrachord.
tutya /coll n/ [bot] datura. -also datura, dahtuura, tatuura.
tuya /coll n/ [bot] tionaas <Engl> /n/ tetanus.
tuya and its use in the wholesale trade. dibloom tigaara diploma in commercial studies. || Siltigaara fil-xussara xusara failure breeds failure. 2 /pl -aat/ business, commercial venture. Gandhuhum tigaara fi-kulli hutta they have business dealings everywhere.
tigaara, tugaara /n/ 1 trade, commerce. tigaarit ig-gumla the wholesale trade. dibloom tigaara diploma in commercial studies. || Siltigaara fil-xussara xusara failure breeds failure. 2 /pl -aat/ business, commercial venture. Gandhuhum tigaara fi-kulli hutta they have business dealings everywhere.

taagir /n pl tuggaar 1 (male) trader, (male) merchant or dealer. tuggaar il-muxaddaraat narcotics dealers. tuggaar tazgir'a retail merchants. || tuggaar if-santa persons who traffic goods in suitcases between countries. -gala geen-ak ya taagir = openly, without fear or shame, as in kaffa dahr-a-ha kida gala geen-ak ya taagir she is exposing her back for all to see. 2 opportunist. Mitagar /n pl mataagir/ place of business, place of commerce.

taagir /v/ 1 to trade, conduct commercial business, deal. bi-ntaagir fil-bidaaqga l-mistawrada we deal in imported merchandise. taagir bi-sm-i-na he traded using our name. bisaab mutagra a trading account. 2 to take advantage, profit unscrupulously. bi-ytaagir bil-waqanyayya he is exploiting nationalism. -vn mitagra; ava mitagir.

as-Titaagir /v/ to deal, do business. kanaa b-yittagru fil-muxaddaraat they were pushing drugs. -vn 'tigaar; ava mittaagir.

tagaas /n/ character. ma-luuf tagza he's unpredictable, he's inconsistent.
Sittahtah /vi/ passive of tahahtah. - iva mitahtahtah.

Тахф (i) /vt/ to make a present to (s.o., of s.th. precious, often used ironically). tahaht-ni b-hidiyya he gave me a valuable gift. - vn tahfaaft; ava taaffif; pva matfhaaf.

n. pl. tufafa 1 object of rare beauty or worth, objet d’art. tufafa sarariyya antiquities. Sil-saanaaf l-cadiima tagtabar tufafa the old types are considered to be collector’s items. 2 delightfully odd or eccentric person, card. Sinta tufafa ya-ib-i Saya min Sayaat allaah you’re a real character, my boy, a gem!

Tahfaaf /vi/ passive of tahaf. Sittahtah bi-muqanba he was hit by a disaster. - iva mitahtaht.

Tahfaaf = Tafaaf.

1. see also Z. J. : taffa, taffafa, taffat.
2. see also tafja, taffa, taffa.

Taxam (i) /vt/ to cause (s.o.) to feel uncomfortably full of food, surfeit. taxamni nafs-i bil-Sakl I stuffed myself with food. Sil-Sakl taxamni the food made me feel over-full. - vn taxamaan, taxam; ava taxam; pva mataxem.

Taxma /inst n/ a case of overeating.

Taxamnaa /adj */ to bloated, uncomfortably full (of food).

Taxma /n/ indigestion resulting from over-eating. Siftareena fil-Sakl lamma l-waahid kaan ha-ygii-la taxma we stuffed ourselves with food till we almost had indigestion.

Taxam /vi/ passive of taxam. - iva mittixim.

Tixit, tuxun (a) /vi/ to become thick. 2 to become fat. - vn tuxn, taxamaan.

Tuxun zaala to consider oneself too grand for, or above (s.th.). ha-nixan gaf-fuv illi b-naakul minnu geeif how can we despise the work by which we earn our living.

Tuxn /n/ thickness. Gaayiz looq tuxn kaam how thick a plank do you want?

Taxaanaa /n/ pl.-aat/ thickness. (makanit) taxaanaa [carp] thickness-testing-tool, thicknesser. Taxaanaa sitta milli-w-xamsa milli thicknesses of 6mm. and 5mm.

Tuxin /adj/ pl. taxaani 1 thick (of solids and liquids). looq tixiin a thick plank. Siluuk tixiin wi-sluuk rufayyaga thick wires and thin wires. Furba tixina thick soup, viscous soup. Sigaq it-taranfaat gala tixiin cut the slices thick. [gax tighten. tixin wi muux-x u tixin he’s stupid, he’s a headche. 2 fat. bint tixina zayy il-barmii a girl as fat as a barrel. 3 deep (of a voice). - n pl taxaayin/ 4 prominent person. Fii shanayyij j i wa-fii tixaxin there

Textaaran <P takht-raw> /n pl.-aat/ [obsol] camel-borne litter in which a bride is conveyed during the zaffa.

Sittaaxid

Taxax /vi/ to become plump. - vn taxaxa; ava mitaxtax.

Taxtax = Taxtax. - ava mittaxtax.

Taxax /vi/ to move or be moved aside or out of the way. - iva/iva mittaxax.

Sittaaxid /vi/ to move aside. taaxir rigl-ak fiwayya move your leg (out of the way) a little. - vn mitaxra; ava/pva mitaaxir.

Sitaax<P takht-raw> <n pl.-aat/ [obsol] camel-borne litter in which a bride is conveyed during the zaffa.

Sittaaxid
are artisans and there are big-shots. 

*taxxan* elative of *tixiin.* 

*mixtin* /adj invar/ beefy, solid. *mara mixtin* a boxum wench. 

*taxxan /vt/ 1 to thicken, (in volume or consistency). 2 to make fat. *sakl il-halawiyyaat bi-ytaxxan* eating sweet foods makes you fat. *taxxan widn(-u) to* flatter (s.o.), swell (s.o.) up with (undue) praise. 

3 /carp/ to reduce (wood) to a given thickness. - /vi/ 4 to become fat. *muxx-u taxxan xaaliq* he's become a complete thickhead. - vn *titaxxin*; av *mutaxxin*; av *pva mitaxxan.* 

*mixtin* /n pl -aat/ thickener (in industrial dyeing etc.). 

*Atnaa* *fit-taxxan* /vi/ to act the bully, behave grossly, be brusque. *Sinta ha-fititaxxin* *xaleena walla Seeh* do you think you are going to push us around? - av *mititaxxin.* 

*titaxxin* /n pl -aat/ to consider (s.o. or s.th.) fat or thick. 2 /vi/ = *fit-taxxan.* - vn *fititaxxaan*; av *mititaxxan.*

ترباس : *tarbaas* 1 <perh Fr trapèze/> /n pl *tarabiis* [anat] trapezius muscle of the back. 

ترباس 2 see *tarabiiz* 

ترباس - *tarabattaata* onomatopoeic for the sound of music = ta-ra-ra-boom di-ay. 

ترباس - *tarabatta* nonce word for interrupting an asinine conversation.

ترباس - *tiribinirir* <Engl> /n pl -aat/ teleprinter, tele-type machine. 

ترباس 1 ترباس 

ترباس - *tarabziin* <perh P darbaziin/> /n pl -aat, -aat/ 1 banister, railing. 2 /naut/ bulwark. - also *darabziin.* 

ترباس - *tarbis* /vt/ to bolt. *baab mitarbis* a bolted door. *muxx-u mitarbis* (1) he is a blockhead. (2) his head is feeling muzzy. (3) he's unresponsive to new ideas. - vn *tarbasa*; av *pva mitarbis.*

ترباس - *tarbaas* 2 <perh P dar-basta/> /n pl *tarabiis* 1 bolt, latch. *fit-tarbaas* he vented his rage on an innocent person or object. 2 stupidly conservative or narrow-minded person. 

ترباس - *tittarbis* /vi/ to be locked. - iva *mitarbis.*
targim /vt/ to translate. interpret. targama /fawriyya/ simultaneous translation. - vn targama; avatargim.

targama /n/ 1 /pl -aat/ translation. 2 /pl taraagim/ biography.

mutargim /n */' translator.

turgumaan /n pl -aat, taragma/ dragoman, authorized tourist guide.

Sittargim /vi/ to be translated. - iva mittargim.

tarrax /vt/ 1 to put a date on. Ṣana li tarraxt il-muzakkira I'm the one who dated the memo. 2 to spin (a yarn), tell a tale. qaagid yitarrax kalaam wi-yq'wal Ṣibn-i ṣamal wi-bn-i sawwa sitting spinning yarns and saying 'My son did this, my son did that.' - vn tatriix; avatarrax.

matrid

tirr, tirri /ˈtɛrɪ/ sound used to encourage cattle to come to drink.

darzi /ˈdɔɾzi/ /n pl -yya/ (men's) tailor, (ladies') good-quality dressmaker. miqâq /darzi/ tailor's scissors.

tiras /ˈtɛrəs/ 1 tirs /n pl turuus, tiruus/ 1 cog-wheel, gear-wheel, (loosely also) any small wheel or wheel-like object. tirs /walaaga/ striking-wheel of a lighter. tirs /egala/ bicycle sprocket. sanduq it-tiruus gear-box. 2 shield.

tarasaas /ˈtɛrəsəs/ /n pl tarraasaal /ˈɾuɾ/ maker of wooden gears for a saqya.

tarras /ˈtɛrəs/ /vi/ to be thrown out of gear (of cog-wheels). - also qarras. - vn tatriis; avamitaras.

mataras /ˈmatɾas/ /n pl matarris/ 1 wooden wedge used to keep a door closed. 2a blockhead, dolt. 2b strong, brawny man. - maturris /pl n/ 3 barricades.

fittaras /vi/ to be jammed, be inserted by force. Ṣid-u tarasit fid-durg his hand got caught in the drawer. - iva mittiris.
3. Tars /n/ stern (of a ship or boat).

Tarsaana <T tersâhâne> /n pl -aat/ [obsol] dockyard.

(4 Tars) 4

Tirsa2 /n pl -aat/ sea-turtle.

Tarsaas /n pl -aat/ [fur] mature kid.

Tarsaas2 <T teres> /n pl -aat/ [abus] pimp.

Tarassiyya /n pl -aat, taraasi/ ornate donkey-saddle with stirrups and stuffed pommel.

Taraas2 /n pl taraasaal driver of pack animals.

(5 Tars) 5

Tarsana tarsana <T tersaana, tarsaana> /n pl -aat/ a dockyard, shipyard. 2 arsenal, cache of arms. ||naadi t-tarsaana one of the top Egyptian football teams.

Tarsaana. tarsaana <T tersane> In pi -aatl dockyard. shipyard. 2 arsenal, cache of arms. ||naadi t-lirsu one of the top Egyptian football teams.

Tarsaana. tarsaana <T tersaana, tarsaana> /n pl -aat/ dockyard. In pi -aatl dockyard. shipyard. 2 arsenal, cache of arms. ||naadi t-lirsu one of the top Egyptian football teams.

Turski <Fr tricycle> /n pl -aat/ tricycle-carr 1, tricycle-cart.

Tursa /n pl -at/ third class. ||mirtir tursa maître d’hotel, third class. ||gumhur il-tursa the front row audience (in a cinema), the people in the cheap seats.

Tarsaas <It terrazzmo> In pi -aatl terrace. 2 balcony.

Tarsaas /n pl -aat/ to become stout or fat. 2 to cause to become stout or fat. 3. Il-mawadd in-nifawiyya tarfasita-ha the starchy substances made her fat. -vn tarfasa; ava/pva mitarfas.

Tirfas /vi/ to be made stout or fat. -iva mitarfas.

Tarak (u) /n pl -aatt/ oaf, dolt.

Tarak (also turull) <Eng> /n pl turulliyaat/ 1 trolley. 2 trolleybus.

Tirilla <Eng>: carabiyya(at) tirilla trailer truck(s).

Tarak (u) /n pl -aatt/ oaf, dolt.

Tarak (also turull) <Eng> /n pl turulliyaat/ 1 trolley. 2 trolleybus.

Tirilla <Eng>: carabiyya(at) tirilla trailer truck(s).

Sabuu tarak-lu flus katir h is father left him a lot of money. 3 to neglect, disregard (especially religious obligations). ga-lak il-moot ya taarik iṣ-ṣala [prov] (death has come to you, you who neglect the Prayers) = your sins have caught up with you (said of one suffering from his own misdeeds). -ivi 4 to withdraw, lose interest, become dispassionate. kaan bi-yhibb id-dinya w-bagdeen tarak wi-zihid he used to love life but then he renounced everything and withdrew from society. -vn tark; ava taarik; pva matriuk.

Matrikaat matrukaat/pl n/ cast-off or used articles. Qandi qamis bunn min matrukaat gidd-i I have a brown shirt left by my grandfather.

Tirka /n pl tarikaat/ legacy, bequest. Qariibit tarikaat death-duty, inheritance tax. ||hiyya lurki do you imagine its yours by exclusive right? Qadiit taraka /vi/ passive of tarak. -iva muntirik.

Titaarak = Titarak. -iva muntirik.

Tarak /coll n/ panels of highly coloured decorative appliqué work, used for the siwaan (see PI.H).

Turki 1 /adj */ Turkish. ||zeet turki Turkey red oil (a sulphated castor oil used in leather manufacture).

- /n/ 2 /pl form, tarakwa, turk/ a Turk. 3 /no pl/ the Turkish language. ||bi-yitkallim turki he’s talking double-Dutch.

Turkia turkiyya, turkiya /prop n/ Turkey.

Turkuwaaz, tirkuwaaz, turukwaaz, tirikwaaz <Fr> /n/ turquoise.

Turkuwaaz. turkuwaaz. turikwaaz <Fr> /n/ turquoise.

Turkoo <Fr tricot> /n/ knitting. jakkita trkoo a knitted jacket. bi-yhibb’ tiftaval turikoo she enjoys knitting.

Turkoo <Fr tricot> /n/ knitting. jakkita trkoo a knitted jacket. bi-yhibb’ tiftaval turikoo she enjoys knitting.

Turkoo <Fr tricot> /n/ knitting. jakkita trkoo a knitted jacket. bi-yhibb’ tiftaval turikoo she enjoys knitting.

Turkoo <Fr tricot> /n/ knitting. jakkita trkoo a knitted jacket. bi-yhibb’ tiftaval turikoo she enjoys knitting.

Turkoo <Fr tricot> /n/ knitting. jakkita trkoo a knitted jacket. bi-yhibb’ tiftaval turikoo she enjoys knitting.
onomatopoeia for the sound of music = tra-la-la. - also taralam.

dish of mixed vegetables. - also tulli, turli.

In mixed vegetables.

(trillion, (loosely also) infinite number.

1 to knock out (teeth). 2 to knock out the teeth of (s.o.). - vn tarm, taramaan; ava taarim; pva mattrum.

tarma /fem adj/ missing (of teeth).

Sittaram /adj, fem tarma, pl turrim/ having missing teeth.

1 to be knocked out (of teeth). 2 to have one's teeth knocked out. - iva mitterim.

Sittaram = Sittaram. - iva mitterim.

turrim /vt/ 1 to knock out (teeth). 2 to dent the cutting edge of (a saw, file, rasp etc.). - ava/pva mitarram.

Sittarram /vi/ 1 to be knocked out or badly decayed (of teeth). 2 to be badly dented in several places (of a cutting edge). - iva mitarram.

1 school or university term.

niqaaam it-tirmeen system by which the academic year is divided into two terms, each with its own examinations.

Engl trade name) /n pl taraamis/ vacuum flask.

Engl trade name) /n pl -aat/ thermostat.

Engl trade name) /n pl -aat/ tramway (system), streetcar (system). - iva turummaay he was knocked over by a tram. 3 motor-powered bargé. 4 metal bell on the end of the drone pipe of the turummaay.

Fluke (of an anchor).

loop of leather on the heel of a shoe used to pull it on.

Coll n/ [bot] Adam's apple(s) (Citrus medica var. cedrata). - also turung. - Pl. turunga.

Trumpet (prob Fr) /n pl -aat/ trombone.
turungaan \textit{<P turungán>} /n/ lemon balm (Melissa officinalis).

Turungaan turungeela /n/ a game played with marbles, in which the target marbles are placed in the shape of a triangle.

Turanzistur \textit{<Engl>} /n pl -aat/ transistor. \\
\textit{raagil turanzistur [derog]} very small man, pip-squeak.


Taransiit \textit{<prob Fr>} /n/ 1 transit. 2 transit area (in an airport).

Taranl \textit{<Fr tranche>} /n pl -aat, -aatl slice. \\
\textit{sikkiinit taranf} carving knife.

Tirwis \textit{<Engl> [anat]} triceps. - also \textit{tiray}.

Tirwaq \textit{<Gr theotokia> /n pl -aat/ [Chr]} hymn to the Virgin Mary.

Tuzluk \textit{<T tozluk>} /n pl tazaalik/ 1 (leather) leggings or gaiters. gazma b-tuzluk a pair of high boots. 2 section of appliquéd sailcloth used as a partition in a liwaan.

Tusg \textit{<Engl> /n pl} \textit{Sitsaag} one ninth, ninth part.
the work tired me out. 2 to put to trouble or inconvenience. Šamal-i m-akun-f¹ tagabt-ak 1 I hope I haven’t been any trouble to you. 3 to cause discomfort or suffering. Šif-fiša b-tiqiš is-sidr the narghile causes chest pains. -vn tagab, tagabaan; ava taqiq.

تُمَبَتُ tagab² /n/ inconvenience. ma-fi-t tagab it’s no trouble at all. || tagab-ak raqa (the inconvenience you cause ease) ≈ it’s a pleasure.

ªtagaab /pl n/ fees.

ث ع ب²

تم‬ن‬ ت‬عُبُرُتُ tagaab /n/ pl tagabiin 1 snake. zayy it-tigbaan yuqurūs wi-yilbad like a snake, biting and lurking (said of a snake-in-the-grass). Šilli çarqa-š t-tigbaan yixaaf mil-habl [prov] he whom the snake has bitten fears the rope. || tigbaan il-baqr [path] roundworm. -raas tigbaan motif in tent appliquework (see PL.H, 12). 2 tigbaan il-baqr or samak tigbaan eel.

ت ع س

تم‬ن‬ ت‬عُبُرُتُ tagas (i) /vt/ to make unhappy or miserable. Šilli tagas-u samaan-u yirkab futubiis it’s an unfortunate man who has to go by (public) bus. -vn tagasa, tigbaas; ava taqiq; pva matguus.

تم‬ن‬ ت‬عُبُرُتُ matguus /adj pl matgaas/ unlucky and wretched.
ed, doomed to failure. || Sil-matguus matguus wa-law gallaçu gala raas-u fannus [prov] = an unlucky man stays unlucky no matter what chances he gets. - Sil-lamm il-matguus gala xaayib ir-raga the wretched man comes together with the hopeless one (said to abuse an association between two persons). - Sil-Garuusa lil-Gariis wig-gary' lil-matguus [prov] the bride is for the groom but those who have exhausted themselves (preparing the marriage) only have trouble (i.e. involving oneself in what is essentially other people's business only brings problems).

Tagiis /adj pl tugasa/ miserable.

O Ansc /el/ more/most miserable or unhappy. min taggas maxaliq illaah one of the most wretched of creatures.

Tintagas /vi/ to be made unhappy, wretched or miserable. -iva mintilis.

Tiffaalji, tiffaalji ladjl apple-like.

Xadd-a-ha lallac;u lala raas-u fanuus [prov] an unlucky man laljmar tuffaalji she has apple-red cheeks.

Iltamm zuun tuffaalji variety of large green olive for pickling.

Taffax 1/vt/ to cause to swell. Genee kaanit mitaffaxa min kut il-giyaat his eyes were swollen from much weeping. 2/vi/ to become swollen. -vn taftix; ava/pva mitaffax.

Tuffaah, tiffaah /adj/ apple-like. xadd-a-ha Saahmar tuffaah she has apple-red cheeks. zuun tuffaah variety of large green olive for pickling.
tīqīl wi-xṣaīf it-tīqīl heavy weight and light-heavy weight (in boxing and wrestling). ḏīy-bū tīqīl he’s well-off. -tīqīl il-lisān slow and indistinct of speech. -Sr-raaġīl da xebt-i tīqīl that man is a total flop. -Siūd-u tīqīl he is clumsy. 2 thick, heavy. faay tīqīl strong tea. farbaat tīqīla syrup that is (too) highly concentrated. misaqqāqa tīqīla heavy (greasy) mousaika. ḏīx-x it-tīqīla to defecate. 3 difficult, burdensome. Sīl-waagīb da tīqīl galayya that homework is difficult for me. tībqa tīqīla minnī law falabt minha l-xidma di it would be expecting too much if I were to ask her for such a favour. -tīqīl (id-damm) dour, boorish, unpleasant. -tīqīl is-sāmḥ hard of hearing. 4a coy. 4b phlegmatic, cool. 5 also pl taqāaqlīl prominent, notable (of persons). luṣuṣuṣ taqāaqlīl big-time thieves.

Anāl, ḏīqīl fātal /el/ more/most heavy, more/most burdensome. ḏīqīl mil-hammel-gal-qalb more than can be tolerated. 4 ḏīqīlaal /n pl -a tàul-counterpoise (notably a sliding counterpoise on a steelyard).

Muntaqal /n pl mataqīlii unit of weight equal to twenty-four carats or 72.223 English grains.

- Anāl, ḏīqīlaal /n pl -a tàul-counterpoise.

Muntaqal /n pl mataqīlii unit of weight equal to twenty-four carats or 72.223 English grains.

- Anāl, ḏīqīlaal /n pl -a tàul-counterpoise (notably a sliding counterpoise on a steelyard).

Muntaqal /n pl mataqīlii unit of weight equal to twenty-four carats or 72.223 English grains.
the telephone to get a connection. - vn taktaka; ava mitaktik.

ان‌تك‌كل

ت‌ل‌ك‌ك۱

taktik /vi/ to tick, go tick-tock. قالب-ی-یت‌ات‌ک my heart is beating hard. |taktik gat-tiilifoon to jiggle the telephone to get a connection. -vn taktaka; ava mitaktik.

ان‌تك‌كل

ت‌ل‌ك‌ك۲

mitaktik <Fr tactique> /n/ 1 tactics. 2 /pl-aal tactic, scheme, strategem.

taktiiki /adj */ tactical.

ت‌ل‌ك‌ك۳

mitaktik /adj */ sharp, on-the-ball.

ت‌ل‌ك‌ك۴

mittaktik /vtJ to be planned carefully. -iva mittakik.

ت‌ل‌ك‌ك۵

takatiik; taktiki <Fr tactique> /n/ 1 tactics. 2 /pl-aal tactic, scheme, strategem.

ت‌ل‌ك‌ك۶

mittakik.

ت‌ل‌ك‌ك۷

taktikit mil-bard my teeth are chattering with the cold.

ت‌ل‌ك‌ك۸

taktikit mil-bard my teeth are chattering with the cold.

ت‌ل‌ك‌ك۹

taktikit mil-bard my teeth are chattering with the cold.

ت‌ل‌ك‌ك۱۰

mittakik.

ت‌ل‌ك‌ك۱۱

mittakik.

ت‌ل‌ك‌ك۱۲

mittakik.

ت‌ل‌ك‌ك۱۳

mittakik.
kuwayyis wi-txaff il-imtihaan choose a couple of chapters and study them thoroughly, then take the exam.

- vn takkiyya; ava mittakki.

takkiyya <Fr taquer> /n pl -aatl /[auto] tappet.

tilb /adj */ [obsol] well-built, strong (of a person).

gittit-u tilba he is solidly built.

tilibiyyanku <It taglio bianco> /n/ cut of meat consisting of a whole thigh muscle. - also tiribiyyanku.

til /n/ pl talaat/ 1 one third, a third part. tilt' kiilu a third of a kilo. || ma-kanit-f' tistagri tquul tilt it-talaata kaam = she didn't dare utter a word.

- Siddaa-ni galça tilten-ha moot = he gave me a beating which half killed me. 2 string of prayer beads of thirty-three beads only (in contrast with one of ninety-nine beads).

talat /num: in constr w foll n pl; usu talatt when followed by n pl ordinarily w initial hamza/ three.

talatt riggaala three men. talatt aalaf three thousand.

cull' talat higaara every three stones. fit-talatt iyyaam dool during those three days. || Fit-talatt waraqaat the three-card trick. - fuxl it-talat waraqaat trickery, dishonesty, monkey business.

talat sulus /n/ a large decorative intertwined style of Arabic calligraphy. || bis-sulus definitely, as in Sinta ha-trawaah bis-sulus you will definitely go home.

talaat (also yoom talaat) /n/ (any) Tuesday.

- Yoom it-talaat Tuesday.

talaat /num: in absol state, in apposition, or w foll n sing in contexts of ordering and itemizing;
pl -aatl three. miyya w-talaata one hundred and three.

- Itl-qanuun raqam talaata law number three. fil-giyaal talaata the children are three (in number). giyal-ha t-talaata her three children. talaata saav three piasters. haat talaata cahwa bring three coffees! kull' sanateen talaata every two or three years. || Yoom talaata (min) fahr' talaata the third of March. - Itl-talaq bi-talaata [Isl] irrevocable divorce. - talaata bi-lilaah il-gaizum or w-allaahi l-gaizum talaata three (oaths) 'By Almighty God!' (a very forceful oath).

- Talatat (talaata) /adv/ in threes, three at a time.

- Sulaaat /adj/ 1 triple. || Huqna sulasiyya D.P.T. (diphtheria, pertussis, and tetanus) injection.
I froze

This boy has

Vegetable cheese.

I took the bag and

She took the bag and

The nerves were wrecked.

('tallala'/'tallil' /n/ 1 ice. -/adjectivally/ 'tall-mayya' 'tall' the water is ice-cold. 2 snow.)

('tallaga' /n/ pl -aat/ refrigerator. 'markib' 'tallaga' refrigerator ship. \| 'gibna' 'tallaaga' very creamy, freshly-made lightly-salted white cheese.)

('tallig' /v/ 1 to store (s.th.) on ice. 2 to freeze. - /v/ 3 to freeze, turn to ice. 'talligt' mil-bard 1 froze with cold. - vn 'tallig'; ava/pva 'mitallig'.)

'Sittalig' /v/ to become frozen or very cold, be made to freeze. - ava/iva 'mitallig'.
il-mahall the fire wrecked the shop. 2 to corrupt. 
ṣaḥb-u talaf ṣaṭlaq-u his friend corrupted his morals. - vn talaf, talaus; ava taalif; pva matlauf.

tulafiyaa /pl n/ breakages, damage.

تمثال flirt /adj/ extravagant, wasteful, prodigal.

تافل tawaalif /pl n/ things too damaged to function properly.

نفاس\\\(s\\) unassuming /vi/ 1 to be damaged, be wrecked. 2 to be corrupted, be spoiled. ʿibn-ak ik-khibir intalaf your eldest son has gone to the dogs. - vn Sintilaaf; iva mintsif.

ألف talaaf /vt/ to damage, harm. ʿil-xamra mulifis liq-siḥja alcohol is injurious to the health. - vn Sitalaaaf; ava mulif.

تلاع <Fr> /n/ tule, gauze.

tulli\\(s\\) /1 n/ tule. 2 /adj invar/ made of tule. namusiyya tulli tule mosquito net.

تيليفون telifoon <perh Engl> /n/ pl -aatl, -aatl telegram, cable. لف م telifooni, tiliyraafi, tillaalaa <perh Engl> /adj */ tele­

graphic. ʿinwaaan tiliyraafi cable address.

تيليفوني tiliyraafi, talliyraaf /n pl -yyal /deris/ pertaining to television.

تليتوار tallitwaar <Fr trettoir>/n pl -aat/ pavement, sidewalk. - also tilitwaar, tiritwaar, turutwaar.

تليتوار taliyraaf, talliyraaf, tillaalaa <perh Engl> /n/ pl -aatl, -aatl, -aatl telegram, cable.

تليتوار tiliyraafi, talliyraaf, tillaalaa /adj */ tele­

graphic. ʿinwaaan tiliyraafi cable address.

تليتوار tiliyraafi, talliyraaf, tillaalaa /n pl -yyal/ telegraphist.

تليتوار2 <T türül> /n/ dish of mixed vegetables. - also turli, turli.

تليتوار talliis <Copt> /n pl talaliis/ large sack. ʿaqāgīd zal-/licenses: "talliisa /n pl talaliis, tallissat = tallis.

تليتوار tiliyraafi, talliyraaf, tillaalaa <perh Engl> /n/ pl -aatl, -aatl, -aatl telegram, cable.

تليتوار tiliyraafi, talliyraaf, tillaalaa /adj */ tele­

graphic. ʿinwaaan tiliyraafi cable address.

تليتوار tiliyraafi, talliyraaf, tillaalaa /n pl -yyal/ telegraphist.

تليتوار tiliyraafi, talliyraaf, tillaalaa /adj */ tele­

graphic. ʿinwaaan tiliyraafi cable address.

تليتوار tiliyraafi, talliyraaf, tillaalaa /n pl -yyal/ telegraphist.

تليتوار tiliyraafi, talliyraaf, tillaalaa /adj */ tele­

graphic. ʿinwaaan tiliyraafi cable address.

تليتوار tiliyraafi, talliyraaf, tillaalaa /n pl -yyal/ telegraphist.

تليتوار tiliyraafi, talliyraaf, tillaalaa /adj */ tele­

graphic. ʿinwaaan tiliyraafi cable address.

تليتوار tiliyraafi, talliyraaf, tillaalaa /n pl -yyal/ telegraphist.

تليتوار tiliyraafi, talliyraaf, tillaalaa /adj */ tele­

graphic. ʿinwaaan tiliyraafi cable address.

تليتوار tiliyraafi, talliyraaf, tillaalaa /n pl -yyal/ telegraphist.

تليتوار tiliyraafi, talliyraaf, tillaalaa /adj */ tele­

graphic. ʿinwaaan tiliyraafi cable address.

تليتوار tiliyraafi, talliyraaf, tillaalaa /n pl -yyal/ telegraphist.

تليتوار tiliyraafi, talliyraaf, tillaalaa /adj */ tele­

graphic. ʿinwaaan tiliyraafi cable address.
become blunt. 3 to be unresponsive. Sig-gaḥ=f' tallīm fil-Sārdaq xalaq the donkey foal absolutely refused to budge. - vn tallīm; ava/pva mittallīm.
Tallīm /vi/ to become or be made blunt. - ava/iva mittallīm.

Tallīm /vi/ to become insensitive or thick-skinned. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ 1 to consider blunt. 2 to consider insensitive or thick-skinned. - /vi/ 3 to become blunt. 4 to become insensitive or thick-skinned. - vn Sīstitlām; ava mistallīm.

Tallīm /vi/ to become insensitive or thick-skinned. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to be considered blunt. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to become insensitive or thick-skinned. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to become insensitive or thick-skinned. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to become or be made blunt. - vn tallīm; ava mistallīm.

Tallīm /vi/ to become insensitive or thick-skinned. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to be considered blunt. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to become insensitive or thick-skinned. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to be considered blunt. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to become or be made blunt. - vn tallīm; ava mistallīm.

Tallīm /vi/ to become insensitive or thick-skinned. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to be considered blunt. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to become insensitive or thick-skinned. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to be considered blunt. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to become or be made blunt. - vn tallīm; ava mistallīm.

Tallīm /vi/ to become insensitive or thick-skinned. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to be considered blunt. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to become insensitive or thick-skinned. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to be considered blunt. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to become or be made blunt. - vn tallīm; ava mistallīm.

Tallīm /vi/ to become insensitive or thick-skinned. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to be considered blunt. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to become insensitive or thick-skinned. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to be considered blunt. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to become or be made blunt. - vn tallīm; ava mistallīm.

Tallīm /vi/ to become insensitive or thick-skinned. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to be considered blunt. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to become insensitive or thick-skinned. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to be considered blunt. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to become or be made blunt. - vn tallīm; ava mistallīm.

Tallīm /vi/ to become insensitive or thick-skinned. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to be considered blunt. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to become insensitive or thick-skinned. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to be considered blunt. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to become or be made blunt. - vn tallīm; ava mistallīm.

Tallīm /vi/ to become insensitive or thick-skinned. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to be considered blunt. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to become insensitive or thick-skinned. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to be considered blunt. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to become or be made blunt. - vn tallīm; ava mistallīm.

Tallīm /vi/ to become insensitive or thick-skinned. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to be considered blunt. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to become insensitive or thick-skinned. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to be considered blunt. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to become or be made blunt. - vn tallīm; ava mistallīm.

Tallīm /vi/ to become insensitive or thick-skinned. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to be considered blunt. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to become insensitive or thick-skinned. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to be considered blunt. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to become or be made blunt. - vn tallīm; ava mistallīm.

Tallīm /vi/ to become insensitive or thick-skinned. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to be considered blunt. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to become insensitive or thick-skinned. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to be considered blunt. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to become or be made blunt. - vn tallīm; ava mistallīm.

Tallīm /vi/ to become insensitive or thick-skinned. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to be considered blunt. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to become insensitive or thick-skinned. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to be considered blunt. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to become or be made blunt. - vn tallīm; ava mistallīm.

Tallīm /vi/ to become insensitive or thick-skinned. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to be considered blunt. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to become insensitive or thick-skinned. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to be considered blunt. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to become or be made blunt. - vn tallīm; ava mistallīm.

Tallīm /vi/ to become insensitive or thick-skinned. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to be considered blunt. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to become insensitive or thick-skinned. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to be considered blunt. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to become or be made blunt. - vn tallīm; ava mistallīm.

Tallīm /vi/ to become insensitive or thick-skinned. - ava mittallīm.

Tallīm /vi/ to be considered blunt. - ava mittallīm.
تمنَّة tatimmaٌ /n/ conclusion. Seeh tatimmīt l-qīṣṣa what is the end of the story?

تمنَّة tatimmīت /vt/ passive of tatimm. - یو mittattimmī.

تمنَّة tatamm٢ = tamamm١ 1. - vn ṣīmaa؛ ava muwitimm. استتتم tatattimm /vt/ to complete, conclude. - vn ṣīṣīmaa؛ ava/pva mistattimm.

تمنَّة tatamm١ /vt/ to finalize. Şītattamm١ ṣumur safār-u he finalized his travel arrangements. 2 /vt/ to be or become completed. - vn ṣīṣīmaa؛ ava/pva mistattimm.

تم١ tāmān١ /n pl ṣāmaa؛ price. Ṣīn-nasr١ fil-farḥ١ tāmān-u t-taqādhiyya the price of victory in war is sacrifice. یو kull١ fee١ bi-tāmān-u everything has its price. - Šī-yaqāl tāmān-u یو expensive things are worth every penny in quality.

تمنَّة tamīn /adj/ valuable, precious.

تم٢ tāmān٢ /num: in constr یو foll n pl; usu ṣīmaant when followed by n pl ordinarily یو initial hamza١/eight. ṣīmaant ṣūṭub eight books. ṣīmaant یوyaam eight days. ṣīmaant ṣalaaf eight thousand.

تم٢ tāmān٢ /num: in absol stat, in apposition, or w foll n sing in contexts of ordering and itemizing; یو -aat١/eight. ṣī三亚ya w-tāmān-y one hundred and eight. یو ṣafjīt tāmān-y page eight. Šīl-laggība tāmān-y the players are eight (in number). tāmān-y saa١ ṣīyaat eight piastres. ṣaaw tāmān-y ṣūՔra bring eight beers! یو yoom tāmān-y (min) farḥ١ tāmān-y the eighth of August. - tāmān-yat the top inner corners of the goal (in soccer).

تم٢ tāmān٢ /num: in absol state, in apposition, or w foll n sing in contexts of ordering and itemizing; یو -aat١/eight. ṣī三亚ya w-tāmān-y one hundred and eight. یو ṣafjīt tāmān-y page eight. Šīl-laggība tāmān-y the players are eight (in number). tāmān-y saa١ ṣīyaat eight piastres. ṣaaw tāmān-y ṣūՔra bring eight beers! یو yoom tāmān-y (min) farḥ١ tāmān-y the eighth of August. - tāmān-yat the top inner corners of the goal (in soccer).

تم٢ tāmān٢ /num: in absol state, in apposition, or w foll n sing in contexts of ordering and itemizing; یو -aat١/eight. ṣī三亚ya w-tāmān-y one hundred and eight. یو ṣafjīt tāmān-y page eight. Šīl-laggība tāmān-y the players are eight (in number). tāmān-y saa١ ṣīyaat eight piastres. ṣaaw tāmān-y ṣūՔra bring eight beers! یو yoom tāmān-y (min) farḥ١ tāmān-y the eighth of August. - tāmān-yat the top inner corners of the goal (in soccer).

تم٢ tāmān١ /pl یو ṣīmaa؛ price. Ṣīn-nasr١ fil-farḥ١ tāmān-u t-taqādhiyya the price of victory in war is sacrifice. یو kull١ fee١ bi-tāmān-u everything has its price. - Šī-yaqāl tāmān-u یو expensive things are worth every penny in quality.

تم٢ tāmān٢ /num: in constr یو foll n pl; usu ṣīmaant when followed by n pl ordinarily یو initial hamza١/eight. ṣīmaant ṣūṭub eight books. ṣīṣīmaant ṣūtaam eight days. ṣīṣīmaant ṣalaaf eight thousand.

تم٢ tāmān٢ /num: in absol stat, in apposition, or w foll n sing in contexts of ordering and itemizing; یو -aat١/eight. ṣī三亚ya w-tāmān-y one hundred and eight. یو ṣafjīt tāmān-y page eight. Šīl-laggība tāmān-y the players are eight (in number). tāmān-y saa١ ṣīyaat eight piastres. ṣاaw tāmān-y ṣūՔra bring eight beers! یو yoom tāmān-y (min) farḥ١ tāmān-y the eighth of August. - tāmān-yat the top inner corners of the goal (in soccer).

تم٢ tāmān٢ /num: in absol state, in apposition, or w foll n sing in contexts of ordering and itemizing; یو -aat١/eight. ṣī三亚ya w-tāmān-y one hundred and eight. یو ṣafjīt tāmān-y page eight. Šīl-laggība tāmān-y the players are eight (in number). tāmān-y saa١ ṣīyaat eight piastres. ṣاaw tāmān-y ṣūՔra bring eight beers! یو yoom tāmān-y (min) farḥ١ tāmān-y the eighth of August. - tāmān-yat the top inner corners of the goal (in soccer).

تم٢ tāmān١ /pl یو ṣīmaa؛ price. Ṣīn-nasr١ fil-farḥ١ tāmān-u t-taqādhiyya the price of victory in war is sacrifice. یو kull١ fee١ bi-tāmān-u everything has its price. - Šī-yaqāl tāmān-u یو expensive things are worth every penny in quality.

تم٢ tāmān١ /pl یو ṣīmaa؛ price. Ṣīn-nasr١ fil-farḥ١ tāmān-u t-taqādhiyya the price of victory in war is sacrifice. یو kull١ fee١ bi-tāmān-u everything has its price. - Šī-yaqāl tāmān-u یو expensive things are worth every penny in quality.
tunnunyaa 1 /num pl -aat/ eight-hundred. 2 /vit-tunnunyaa /adj invarl/ the eight-hundredth.

Tammin /vt/ to make eight-sided or octagonal. -vn tamin; ava/pva mitamin.

Mitamin /adj/ octagonal, eight-sided. 2 /n pl -aat/ octagon.

Timunya Inl antimonio Inl antimony. 2 respectful form of address and reference to an older woman. -also tantilla.

Tantyila Inl table tennis.

Tantara Inl lace. -also dantilla.

Tantin /vt/ to strum. -vn tabt; ava/mitabt.

Tabt /vt/ to become mulish, stubborn, dense, and thick-skinned. 2 /vt/ to consider insensitive or thick-skinned. -vn fistatnaay; ava mistatnab.

Tantara Inl flexor tendon. -also tandar.

Tinaj /adj* /vt/ insensitive, thick-skinned, impervious to hints.

Tinaj /vt/ to become mulish, become stubborn and dense. Vit-bihiim il-mitanjaay ma-ygii:f sillah bidqar the mulish beast will co-operate only when beaten. Muxx-u tanaaj he's dense. -vn tinaj; ava mitanajah.

Tistaajah /vt/ to consider insensitive or thick-skinned. 2 /vt/ to become insensitive or thick-skinned. -vn fistinaajah; ava mistinjaajah.

Tanta Inl paint thinner. 2 spot remover.

Tinaj /vt/ to be or become sluggardly, be idle. -vn tambala; ava mitambila.

Tambila /adj pl tanabla/ extremely lazy. /tanablit is-sulaan three fairy-tale characters of legendary indolence employed to amuse the sultan. Gamliin zayy tanaablit is-sulaan behaving in an extremely indolent fashion.

Tabt /vt/ to be become sluggardly, be idle. -vn tambila; ava mitambila.

Tistaajah /vt/ to be or become sluggardly, idle or indolent. -ava mitambila.

Tanta Inl aunt, auntie. 2 respectful form of address and reference to an older woman. -also tant.

Tanturlee Inl dry-cleaning establishment.
Tann <Engl> /n pl -aat/ storage tank. tank1 banziiin petrol tank. tank2 sabuura ballast tank, buoy.

Tannik /vi/ to bloat (of food). 2 /vi/ to become bloated with food. -vn tatiitik; ava/pva mittannik.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tannit-hum, tann-akltannit-ak, tann-ikltannit-ik, tann-ultannit-u, tami-a-haltannit-ha, tann-u-huml yitannit-ak, titann-ikltitannit-ik, titann-u-kum)

Tannit-na; tann-u-kumltannit-ku(m), tann-iltannit-ni, tann-i-nali

Titannit-ha, yitann-u-humlyitannit-hum, yitann-akltitannit-ku(m), fatann-i/fatannit-ni, nitanni-nali mittannik.

Tann-akltannit-ak, tann-ikltannit-ik, tann-ultannit-u, tami-a-haltannit-ha, tann-u-huml

Tannit-ha mittaxda

Tannit-i daaxi/ furth­

They are exceptional situations. - vn fistisnaa; ava/pva mittanni.

Tannitum, tann-i

Tannit-ha mittaxda

Tannit-i daaxi/

They are exceptional situations. - vn fistisnaa; ava/pva mittanni.

Tannit-akltannit-ak, tann-ikltannit-ik, tann-ultannit-u, tami-a-haltannit-ha, tann-u-huml

Tank <Engl> /n pl -aat/ tanaaki1 / storage tank.

Tannit-hum, tann-akltannit-ak, tann-ikltannit-ik, tann-ultannit-u, tami-a-haltannit-ha, tann-u-huml yitannit-ak, titann-ikltitannit-ik, titann-u-kum)

Tannit-ha mittaxda

Tannit-i daaxi/

They are exceptional situations. - vn fistisnaa; ava/pva mittanni.

Tannit-hum, tann-akltannit-ak, tann-ikltannit-ik, tann-ultannit-u, tami-a-haltannit-ha, tann-u-huml yitannit-ak, titann-ikltitannit-ik, titann-u-kum)

Tannit-ha mittaxda

Tannit-i daaxi/

They are exceptional situations. - vn fistisnaa; ava/pva mittanni.

Tannit-hum, tann-akltannit-ak, tann-ikltannit-ik, tann-ultannit-u, tami-a-haltannit-ha, tann-u-huml yitannit-ak, titann-ikltitannit-ik, titann-u-kum)

Tannit-ha mittaxda

Tannit-i daaxi/

They are exceptional situations. - vn fistisnaa; ava/pva mittanni.

Tanak <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.

Tanaka <T tenekte> /n pl -aat/ metal pot used for brewing Turkish coffee. - also kanaka.
taaab (u)/vt/ to repent and desist (from a vice). tubti' li-lIaa il gan fannm ik-kukayin I swore to God to give up sniffing cocaine. huwwa-nTa ma-bi-ittub-f' 4Itabada you never give up your evil ways. -vn tooba; ava taayib.

tawwaab /n/ Granter of forgiveness (epithet of God).

tawwib /vt/ to induce renunciation in (s.o.). fana
you're not worthy to touch the hem of my dress!

2 capital (of a column).

tawwag /vt/ to crown. - vn tatwiig; ava mitawwag; pva mutawwag.

أَتْوَجَ سِتَّاَتَوَيِغُ /vi/ to be crowned. - iva mittawwag.

ت و ر

توور توور toor /in/ 1/pl tiraan/ bull, ox. guha sawla b-lajm 'toor-u [prov] (Goha is more entitled to the flesh of his ox) = a man has first claim on his own property. toor allaah fi-barsiim-u [prov] (God's ox in His clover) one who is stupid but content. laa-lu fit-toor wala fit-tihiin [prov] (he has nothing to do with either the ox or the milling) he has no hand in the matter. 'aṣal-lak toor tīqul-li 'līlīb-u [prov] (1 I tell you 'Ox' so you tell me 'Milk it') (1) I are not paying attention, you are being dumb. (2) you insist on attempting the impossible. gumr il-mara ma trabi toor wi-yduur fisaqya [prov] (a woman can never raise an ox that would turn the water-wheel) = a woman cannot properly raise a boy by herself. 2 Sīt-toor /no pl/ [aströl] Taurus. 3 /em tōoral/ oaf, dolt.

ت و ز

توزة toozə /n pl -aat/ long double-ended drum (used at zaar-ceremonies).

ت والك

tooka <t toka> /n pl -aat, tiwakl/ 1 buckle. 2 decorative hairpin or slide.

ت ول

tawal (i) /vt/ to daze, incapacitate mentally, bewilder. - vn tawal, tawalaan; ava taawil; pva matwuul.

أَنْوَلَ سِتَّاَتَوَاِلَ /vi/ to become or be made dazed, mentally incapacitated or bewildered. - ava/iva mittiwil.
tory. - adj invar/3 dressy (of women's clothes, etc.).

*tawlit* /v/ to groom, make up (o.s.). - vn *tawlata*; ava/pva *mitawwah*.

**أنتَ** *Sittawwah* /vi/ to be led astray. - iva *mittawwah*.

**ت و و** *taww* particle indicating the immediate occurrence of an action. *tawww* gayy (1) he has just arrived. (2) he'll soon be here. *tawwina* nazliin (1) we've just come down. (2) we are just going down. *tawwaha wakla* she's just eaten.

**ت و و** *taww* particle indicating the immediate occurrence of an action. *tawww* gayy (1) he has just arrived. (2) he'll soon be here. *tawwina* nazliin (1) we've just come down. (2) we are just going down. *tawwaha wakla* she's just eaten.

**ت و و** *taww* particle indicating the immediate occurrence of an action. *tawww* gayy (1) he has just arrived. (2) he'll soon be here. *tawwina* nazliin (1) we've just come down. (2) we are just going down. *tawwaha wakla* she's just eaten.

**ت و و** *taww* particle indicating the immediate occurrence of an action. *tawww* gayy (1) he has just arrived. (2) he'll soon be here. *tawwina* nazliin (1) we've just come down. (2) we are just going down. *tawwaha wakla* she's just eaten.

**ت و و** *taww* particle indicating the immediate occurrence of an action. *tawww* gayy (1) he has just arrived. (2) he'll soon be here. *tawwina* nazliin (1) we've just come down. (2) we are just going down. *tawwaha wakla* she's just eaten.
tyatu /n pl tayatraa/ [obsol] theatre.

tayyid /l/ Don Juan, skirt-chaser.

tilm /pi/ steel all-steel cable joining clutch pedal and disc. 2 pawl.

laayid I current (of water, air etc.). 2 layer of fibres (in a tyre). 3a [naut] fore-lock. 3b [eng] split pin.

layyil /vt/ to secure (a bolt or the like) with a forelock or split pin. - vn tayyil; ava/pva mitayyil.

layyim /vt/ to enthral by love, infatuate. - vn tayyiim; ava mitayyiim; pva mutayyam.

layyis /vt/ to become stupefied. - vn layyis; ava/milayyis.

layfuud /<prob Engl> typhoid fever. 143

layfuus /<prob Engl> typhus.

taykaan; ava taayik.

taal (i) /vi/ to wear out, become threadbare. - vn

taykaan; ava taayik.

1a hemp. 1b strong cloth made from hemp (used in particular for mattresses). 2 fibre. tiil dibriyaaj /auto/ clutch disc of fibre. "tiil il-faraamil brake-pads. 1/2 linen. ∥ fiiriit tiil tape-measure.

tilla /n/ 1 [text] staple. qan' tawiil it-tiila long-staple cotton. - /pl tiyal/ 2 layer of fibres (in a tyre).

layyil /vt/ to secure (a bolt or the like) with a forelock or split pin. - vn tayyil; ava/pva mitayyil.

1 tayyiim /vt/ to enthral by love, infatuate. - vn tayyiim; ava mitayyiim; pva mutayyam.

2 tiil <Engl> /n pl 'tiyaami/ 1 team (in football etc.). 2 round (in the shooting of pigeons or clays).

taymuur <prop name Taymur>: manga taymuur large dark-green variety of mango. - also timuur.

tinin (also tiin barfuumi) /coll n/ fig(s). ∥ tiin fooki prickly pear(s) (Opuntia ficus indica). ∥ tiin il-filil great cardamom, black amomum (Amomum granum paradisi). ∥ tiin binaalii banyan.

2 tayyiim /vt/ to be or become enthralled by love, be or become filled with infatuation. - ava/iva mitayyiim.

3a tiim <Engl> /n pl 'tiyaami/ 1 team (in football etc.). 2 round (in the shooting of pigeons or clays).

layyis /vt/ to be or become filled with infatuation. - ava/iva mitayyiim.

layyaa /<Engl> /n pl 'tiyaami/ 1 variety of wild goat. 2 Don Juan, skirt-chaser.
<table>
<thead>
<tr>
<th>تیونینگ</th>
<th>تیونینگ</th>
<th>نیویئر</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>tiuuning</td>
<td>dayra tiuuning</td>
<td>tailleur</td>
</tr>
<tr>
<td>(Engl) tuning</td>
<td>(elec) tuning circuit</td>
<td>(Fr) woman's two piece suit (jacket and skirt)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
ت ق ب see ب ث ق ب
س ق ف see ث ث ق ف
ت ق ل see ث ث ق ل
س ل د see ث ث ل د
ت ل ث see ث ث ل ث
ت ل ج see ث ث ل ج
ت ل م see ث ث ل م
س م ر see ث ث م ر
س م م see ث ث م م
ت م ن see ث ث م ن
ت ن د see ث ث ن د
ت ن ث see ث ث ن ث
ت و ب see ث ث و ب
س و ب see ث ث و ب
س و ر see ث ث و ر
ت و ت see ث ث و ت
ت و د see ث ث و د
ت و م see ث ث و م
ت و ب see ث ث و ب
see ga

see gaar, gaara

(az)

see gaaw, gaay

see gaan

jaaad <Fr> /n/ jade.

-gaayir <poss Fr cahier> /n/ standard size of paper 58 by 82 centimetres.

-gaayir <poss Fr cahier> /n/ standard size of paper 58 by 82 centimetres.

-gaayar /vt/ to push, force. gaffar dimaay-u fil-mufkila l-yaayit ma hall-a-ha he put his mind to the problem until he solved it. - ava migaayar.

-gaayar or gigaal/ /vi/ to be pushed, be forced. -iva migaayar.

-gaayir /vi/ to object, resist, protest. bi-yhhibb' ygaayir fil-faadhi wil-malyaan he likes to argue whether he has a good reason or not. -va migaayir; ava migaayir.

-gaayir or gigaal/ /vi/ I = gaaayir.

2 (impersonal) passive of gaaayir. hatta taman waraqit il-bula kamaan yigaayir fii there is there even to be an argument over the price of the stamp! -iva migaayir.

gibb /n/ deep hole. pit. wqiq fi-gibb he got into a difficult problem. he got in a fix.

-gibb /n/ pl -aat. gibabi' buttonless long outer robe open down the front. worn by Muslim clergy and well-to-do villagers. qads' b-gibba unhulled lentils.

-gabba' <prob Copt> /n/ five-stones. jacks. -also kabella.

gab add (i) /vt/ to seize hold of. grasp (especially with the hand). gabadd-ni min tuq-i he seized me by the collar. hasseet bi-haaqa gabaddi-ni l-taht il-mayya I felt something dragging me down under the water. -va gabd. gabadaan; ava gaabid; pva magbuud.
gabbadaa n pl -aat/ long-handled fruit-hook.

ingabbar' (u) /vi/ to set (broken bones).

mitgabbarataa gabar gaarum diraag-i the bone-setter set the bone of my arm.

tugbur bi-xaar-u /vi/ to recover, get over a crisis.

tugbur bi-xaar-u /vi/ to round up to a whole unit.

migabbar /n* / bone-setter.

migabbarataa /n pl -yaa/ bone-setter.

migabbar /n pl -aat/ long-handled fruit-hook.

migabbar /n pl -aat/ model (in naval architecture).

gabbar' (i) /vi/ to force, compel. gabar-ni gaal-mafy he forced me to walk. - vn gabr; ava gabahir; pva magbuur.

maga gran-ha! what a nerve she has to call her neighbours bad names!

maga gran-ha! what a nerve she has to call her neighbours bad names!

magbuur.

gubraniyya;

magbuur.

5 to recover, get over a crisis. - vn
tugbur bi-xaar-u /vi/ to recover, get over a crisis.

tugbur bi-xaar-u /vi/ to round up to a whole unit.

migabbar /n* / bone-setter.

migabbarataa /n pl -yaa/ bone-setter.

migabbar /n pl -aat/ long-handled fruit-hook.

migabbar /n pl -aat/ model (in naval architecture).

maga gran-ha! what a nerve she has to call her neighbours bad names!

magbuur.

gubraniyya;

magbuur.

5 to recover, get over a crisis. - vn
tugbur bi-xaar-u /vi/ to recover, get over a crisis.

tugbur bi-xaar-u /vi/ to round up to a whole unit.

migabbar /n* / bone-setter.

migabbarataa /n pl -yaa/ bone-setter.

migabbar /n pl -aat/ long-handled fruit-hook.

migabbar /n pl -aat/ model (in naval architecture).

maga gran-ha! what a nerve she has to call her neighbours bad names!

magbuur.

gubraniyya;

magbuur.

5 to recover, get over a crisis. - vn
tugbur bi-xaar-u /vi/ to recover, get over a crisis.

tugbur bi-xaar-u /vi/ to round up to a whole unit.

migabbar /n* / bone-setter.

migabbarataa /n pl -yaa/ bone-setter.

migabbar /n pl -aat/ long-handled fruit-hook.

migabbar /n pl -aat/ model (in naval architecture).

maga gran-ha! what a nerve she has to call her neighbours bad names!

magbuur.

gubraniyya;

magbuur.

5 to recover, get over a crisis. - vn
tugbur bi-xaar-u /vi/ to recover, get over a crisis.

tugbur bi-xaar-u /vi/ to round up to a whole unit.

migabbar /n* / bone-setter.

migabbarataa /n pl -yaa/ bone-setter.

migabbar /n pl -aat/ long-handled fruit-hook.

migabbar /n pl -aat/ model (in naval architecture).

maga gran-ha! what a nerve she has to call her neighbours bad names!

magbuur.

gubraniyya;

magbuur.

5 to recover, get over a crisis. - vn
tugbur bi-xaar-u /vi/ to recover, get over a crisis.

tugbur bi-xaar-u /vi/ to round up to a whole unit.

migabbar /n* / bone-setter.

migabbarataa /n pl -yaa/ bone-setter.

migabbar /n pl -aat/ long-handled fruit-hook.

migabbar /n pl -aat/ model (in naval architecture).

maga gran-ha! what a nerve she has to call her neighbours bad names!

magbuur.

gubraniyya;

magbuur.

5 to recover, get over a crisis. - vn
tugbur bi-xaar-u /vi/ to recover, get over a crisis.

tugbur bi-xaar-u /vi/ to round up to a whole unit.

migabbar /n* / bone-setter.

migabbarataa /n pl -yaa/ bone-setter.

migabbar /n pl -aat/ long-handled fruit-hook.

migabbar /n pl -aat/ model (in naval architecture).

maga gran-ha! what a nerve she has to call her neighbours bad names!

magbuur.

gubraniyya;

magbuur.

5 to recover, get over a crisis. - vn
tugbur bi-xaar-u /vi/ to recover, get over a crisis.

tugbur bi-xaar-u /vi/ to round up to a whole unit.

migabbar /n* / bone-setter.

migabbarataa /n pl -yaa/ bone-setter.

migabbar /n pl -aat/ long-handled fruit-hook.

migabbar /n pl -aat/ model (in naval architecture).

maga gran-ha! what a nerve she has to call her neighbours bad names!

magbuur.

gubraniyya;

magbuur.

5 to recover, get over a crisis. - vn
tugbur bi-xaar-u /vi/ to recover, get over a crisis.

tugbur bi-xaar-u /vi/ to round up to a whole unit.

migabbar /n* / bone-setter.

migabbarataa /n pl -yaa/ bone-setter.

migabbar /n pl -aat/ long-handled fruit-hook.

migabbar /n pl -aat/ model (in naval architecture).

maga gran-ha! what a nerve she has to call her neighbours bad names!

magbuur.

gubraniyya;

magbuur.

5 to recover, get over a crisis. - vn
tugbur bi-xaar-u /vi/ to recover, get over a crisis.

tugbur bi-xaar-u /vi/ to round up to a whole unit.

migabbar /n* / bone-setter.

migabbarataa /n pl -yaa/ bone-setter.

migabbar /n pl -aat/ long-handled fruit-hook.

migabbar /n pl -aat/ model (in naval architecture).

maga gran-ha! what a nerve she has to call her neighbours bad names!

magbuur.

gubraniyya;

magbuur.

5 to recover, get over a crisis. - vn
tugbur bi-xaar-u /vi/ to recover, get over a crisis.

tugbur bi-xaar-u /vi/ to round up to a whole unit.

migabbar /n* / bone-setter.

migabbarataa /n pl -yaa/ bone-setter.

migabbar /n pl -aat/ long-handled fruit-hook.

migabbar /n pl -aat/ model (in naval architecture).

maga gran-ha! what a nerve she has to call her neighbours bad names!

magbuur.

gubraniyya;

magbuur.
I fitgabbis or figgabbis - passive of gabbis. - iva mitgabbis.

1 gabal /n/ 1/pl gibaal / hill, mountain. gibaal sk-kuhl' tifnii-ha l-maraaawid [prov] (even) mountains of kohl are worn away by kohl-probes) = water wears away a stone. 2/no pl/ arid desert land (as opposed to cultivated land).

gabalaaya /n pl -aat/ (man-made) mound or hillrock, rockery.

2 gabali /adj/ 1 arid and hilly. 2 mountainous.

faraanib gabali - hares.

gibilla /n pl -aat/ tabus] natural disposition. raagil gibil/it-u watya a base-natured man.

gibna /n pl giban/ cheese. - iva migabbin.

gibun, gubun, gibin (u, i) to become cowardly. - vn gubn.

gabun, gubun, gibin (u, i) to become cowardly. - vn gubn.

gabin /vt/ to make into cheese. 2/vt/ to curdle (of milk). - vn ragbiin: ava/pva migabbin.

gab, gabun, gabba (a) /vt/ to confront (s.o.) in such a way as to embarrass. I tabos magbuuh min kum I am too embarrassed to face you. - ava gaabih; pva magbuuh.

gabha /n/ 1/pl -aat/ front (in war). 2/pl gibaah/ forehead, brow.

gabha or figgabha /vt/ to be caused embarrassment (by confrontation with s.o. or s.th.). - iva mitgabbin.

gabha inl - to face, confront. laazim nigabbi-un billaatka we must confront him with the truth. da gabaan ma-yiqdar-f' ygaabih 'fayy' muskila he is too cowardly to face any problem.

gibaahl forehead, brow.

fitgabah or figgabah /vt/ to be caused embarrassment (by confrontation with s.o. or s.th.). - iva mitgabbin.

fitgaabih or figgaabih /vt/ to be confronted (with s.th.). -iva mitgaabih.

gabba /n pl gubani cemetery.

gabanyoot <Copt> /n/ [Chr] 1 Pater Noster.

gaabih Ivtl to face, confront. laazim nigabbi-un billaatka we must confront him with the truth. da gabaan ma-yic;dar-l f' ygaabih 'fayy' muskila he is too cowardly to face any problem.

fitgaabih or figgaabih /vt/ to be confronted (with s.th.). -iva mitgaabih.

gabba /n/ 1/pl gibaal/ hill, mountain. gibaal sk-kuhl' tifnii-ha l-maraaawid [prov] (even) mountains of kohl are worn away by kohl-probes) = water wears away a stone. 2/no pl/ arid desert land (as opposed to cultivated land).

gabalaaya /n pl -aat/ (man-made) mound or hillrock, rockery.

gabali /adj/ 1 arid and hilly. 2 mountainous.

faraanib gabali - hares.

gibilla /n pl -aat/ tabus] natural disposition. raagil gibil/it-u watya a base-natured man.

gibna /n pl giban/ cheese. - iva migabbin.

gibun, gubun, gibin (u, i) to become cowardly. - vn gubn.

gabun, gubun, gibin (u, i) to become cowardly. - vn gubn.

gabin /vt/ to make into cheese. 2/vt/ to curdle (of milk). - vn ragbiin: ava/pva migabbin.

gabha or figgabha /vt/ to be caused embarrassment (by confrontation with s.o. or s.th.). - iva mitgabbin.

gabha inl - to face, confront. laazim nigabbi-un billaatka we must confront him with the truth. da gabaan ma-yiqdar-f' ygaabih 'fayy' muskila he is too cowardly to face any problem.

gibaahl forehead, brow.

fitgabah or figgabah /vt/ to be caused embarrassment (by confrontation with s.o. or s.th.). - iva mitgabbin.

gabha or figgabha /vt/ to be caused embarrassment (by confrontation with s.o. or s.th.). - iva mitgabbin.

gibna /n pl giban/ cheese. - iva migabbin.

gibun, gubun, gibin (u, i) to become cowardly. - vn gubn.

gabun, gubun, gibin (u, i) to become cowardly. - vn gubn.

gabin /vt/ to make into cheese. 2/vt/ to curdle (of milk). - vn ragbiin: ava/pva migabbin.

gabha or figgabha /vt/ to be caused embarrassment (by confrontation with s.o. or s.th.). - iva mitgabbin.

gabha inl - to face, confront. laazim nigabbi-un billaatka we must confront him with the truth. da gabaan ma-yic;dar-l f' ygaabih 'fayy' muskila he is too cowardly to face any problem.

gibilla /n pl -aat/ tabus] natural disposition. raagil gibil/it-u watya a base-natured man.

gibna /n pl giban/ cheese. - iva migabbin.

gibun, gubun, gibin (u, i) to become cowardly. - vn gubn.

gabun, gubun, gibin (u, i) to become cowardly. - vn gubn.
gataha /prop n/ Goha, a character in folk stories, renowned for his direct, simplistic and shrewd approach to life. ||*musmaar guha pretext, excuse for keeping one's foot in the door. - beet guha maze, labyrinth. - huwwa guha Sakbar walla-bn-u = who are you trying to kid? I wasn't born yesterday. - guha Sawla b-lajm'toor-u [prov] one has first claim on one's own possessions. - qaalu ya guha eidd' moog il-bahr. - qaal il-gayyaat Sakar mir-rayhaat [prov] = future opportunities outnumber those in the past, there will always be a chance to get even.

gahj /v/ to behave brusquely. - vn taghj; ava migahj; gahj /v/ to behave defiantly. ya hmaar ya rabi baqal tigaahj maqaa li sakkar minnak you stupid ass, stop defying your elders! - vn migahj; ava migahj.

Gaham /i/ to send to hell. dahya tighim-u may a disaster cast him into hell! 2 /v/ to stare (at s.o. or s.th.) in envy, put the evil eye (on s.o. or s.th.). min saa(g)it ma gen-ha gahamit fil-waad raqad gayaan the moment she set her evil eye on the boy he fell ill. - vn gahj; ava gahj; pva maghjum.

Gahma instance noun of gahm. gahma taxd-u to hell with him!

Gahim /n/ hell, hellfire. *ana gaaayif fi-gahim I'm living in hell.

Gaham or Giggaham /v/ to go to hell, die (of an enemy). - iva mintgihim.

Singaham or Singgaham = Gaham. - iva mingiYihim.

Gaham /v/ to stare in fury, envy or hatred. bi-ygahham-li b-enee ka-linn 'ya-yiftiris-ni he stares at me as if he were going to devour me. - vn taghjim; ava migahjham.

Gahz /a/ to bulge, protrude (of the eyes). 

Qenee-ha gahziit lamma qarrat il-jabl' 1 ha-yiftil-llee hea her eyes bulged as the rope tightened round her neck. - vn guhuuz; ava gahzi.

Gaxx /u, i/ v/ to spin a yarn, tell tall stories. 2 to squirt. - vn gaxx, gaxxaan; ava gaxax.

Gaxxaax /n/ and pl gaxxaaxa/ fibber, hot-air merchant.

Singaxx or Singgaxx /v/ (impersonal) passive of gaxx. *ahu itgaxx* galeek there you are - you've been led up the garden path! - iva mitgaxx.

Singaxx = Singgaxx. - iva mingaxx.
you'll come across new people. ma-gadd'f galeeha ḥaaga she is still the same, she is not likely to change or improve. - vn gadaadan; ava gaaddid 

جدید gidiid /adj pl gudaad/ 1 new. xad qaamig gidhiid he took a new shirt. -/adverbially/ lissa mitgayyina gidid she's just newly appointed. ||gidiid lang brand-new. -gidiid fi-gidiid all new, as in labstir gidiid fi-gidiid qaafan il-giidi wearing completely new clothes for the feast. - yoom tanyeya fil-gidiid the eighth of next month. 2 different. dawwar-lak ḥala wažiifa gidiiida find yourself a differ. cent job. - /n/ 3 /obsol/ one forthi of a piastre, coin one forthi of a piastre in value.  

¶ min gidiiid /adv/ anew again. min fawwil wi-gidiiid anew, all over again. 

جدید giddiid /adv/ 1 very. gaayiz giddan it's very possible. da varib giddan this is very strange. ||tagdir gidyid giddan [acad] ranking of Very Good (between Excellent and Good). 2 very much. Sid-dawa nafag-ni giddan the medicine benefited me very much. 

جدید giddi /adj/ serious. 

جدید gidiyya /n/ seriousness gravity. bi-(kull') gidiyiyaa earnestly seriously. mf baayin galeex waaxid il-mawquuf bi-gidiyya he does not seem to be taking the matter seriously. 

جدید gadd /n/ 1 /pl guduuud/ grandfather. Šabu gidd-i my great-grandfather. ||Saban ġan gidd from generation to generation. 2 /pl Sargaad/ ancestor forefather. 

جدید gidda /n pl -aay/ grandmother. 

جدید gadda /prop n/ Jeddah. 

جدیر gadaara /n/ worth worthiness. bi-gadaara deservedly faaz ġan (or bi-) gadaara (1) he deserved his success. (2) he had a comfortable win. 

جدیر gadiir /adj */ worthy, deserving. 

جدیر gaddar /e/ wealthier worthiest most most deserving. most most appropriate. Šama Sargaad minnak big-gayza I deserve the prize more than you. Sargaad-lak tiibiig-u you'd do best to sell it. 

جدیر gudari /n/ smallpox. ||gudari mayya or gudari kaadib chicken pox. 

جدیر gudeerei /n/ chicken pox. 

جدیر gaddar /i/ to be afflicted with pox. - vn tagdiir; ava migaddar. 

جدیر migaddara /n/ dish of rice lentils and onions (more often called kufari). 

جدیر gidaaar, gadaaar /n pl gudraan, gidaraati/ wall. 

جدیر gaddar /i/ to make a foundation for. biyuut il-mańiqi kull-a-ha mgaddara bil-hagár ig-girii all the houses in the area are built on a limestone foundation. - vn tagdir; ava/pva migaddar. 

جدیر Sargaad or Sargaad /i/ passive of gaddar. - iva migaddar. 

جدیر gazar, gizir /n pl guzuur [math] root gazar tarbiigii
groups of characteristics: (1) nobility of character and huwwa gadal fjawi f-fur/-u roots in the past. (2) intelligence and application. (3) manly toughness and courage.

be scared by a few kids? 2 fellow, (young) man.

sinna gadal. dool fawlaad magdal stock.

fistagdal fjumaaf malaana w-fjaam bil-waagib kull-waaleek form of address to a (usually younger) man "my man!"

fistagdal Ivtl if you want to frighten them, get hold of one of their toughs and give him a beating.

2/lingl (Arabic) root.

fistagdal Ivtl to braid, plait, twist. -vn gadil, gadalaan; ava gaadil; pva magduual.

fistagdal Ivtl to discuss, argue. -vn gadil, gadalaan; ava gaadil; pva magduual.

fistagdal Ivtl to row. gihaaz tagdiif rowing-exercise apparatus. 2 /vi/ [Chr] to blaspheme. ya weel illi ygaddiif gjala rabb-i-nu woe to those who abuse God!. -vn tagdiif; ava migaddil, mugaddil.

fistagdal Ivtl to behave in the manner of a gadag. 2 to get a move on. laazzim yitgadzan fiwayya f-fywl-u he must get a bit of a move on in his work. -vn gadgana; ava mitgadzan.

see also tigadzan or Siggadzan /vi/ 1 to behave in the manner of a gadag. 2 to get a move on. laazzim yitgadzan fiwayya f-fywl-u he must get a bit of a move on in his work. -vn gadgana; ava mitgadzan.
جدل  

gidal /n pl guduul/ root. li-yaayit ma f-fatul yiqrab guduul until the seedling puts down roots. - also gizr, gidr.

النَّافِع

Sitgadal or Siggadal /vi/ 1 to be transplanted. 2 to get established, put down roots (of a plant). *Sif-fital bi-titgidal il-Fawwil fil-maftal first the seedlings get established in a nursery. 3 [abus] to settle down, establish oneself. *Sitgidal fi-matra!-ak keep still, don't move! - ava/iva mitgidal.

جدل  

gadaal /n pl gadaawil/ 1 chart, list. 2 schedule, timetable. 3 table (arithmetical, logarithmic, statistical etc.). 4 [print] column. 

جدل

gadwal /vt/ to schedule, list.  

رَفْعَة

laazim nigadwil tafiiil iffulfl we should make a list of the work details. - vn gadaal; ava/pva migadwil.

جدل


جدل

Sitgadal or Siggadal /vi/ to be scheduled, be listed. - vn tigadwil; iva mitgadwil.

جدل

gadwil /vt/ to schedule, list.  

جدل

laazim nigadwil diyun-na we want to fix dates for (re­paying) our debts. - vn gadwal; ava/pva migadwil.

جدل


جدل

Sitgadal or Siggadal /vi/ to be scheduled, be listed. - vn tigadwil; iva mitgadwil.

جدل

gadaan /Fr, guidon> In pi -aat, gawadiinl handlebar (of a bicycle).

جدل

guidy /n pl gidyaan/ young goat, kid. 

جدل

Sil-gady /n/ [astrol] Capricorn. madaar il-gady the Tropic of Capricorn.

جدل

garaaj <Fr> /n pl -aat/ gramme. 

جدل

garaaf 

garaaj

giraam <Fr> /n pl -aat/ grammme. 

جدل

girib (a) /vi/ 1 to try out, test. garrab faraamil il-Garabiyya he tried out the car brakes. 1b [Chr] to tempt, put to the test. *Sif-fiqan bi-ygarrab-na the devil tempts us. 2 to experience, go through. yaama l-waahid garrab one has been through a lot. ||Sisal migarrab wala is'ul tabiib [prov] (seek the advice of the one who has experienced (an illness) rather than that of the doctor) = experience counts for more than theories. - vn tagrib; ava/pva migarrab.

جدل

tagribi /adj/ experimental. vaara tagribiyya test raid, practice raid.

جدل

tagriba or tagruba /n pl -aat, tagaarib/ 1a test, experiment. taht it-tagriba (1) undergoing trials. (2) on a trial basis. ||Sit-tagriba xayru burhaan = the proof of the pudding is in the eating. 1b [Chr] trial, temptation. 2 experience.

جدل

Siggarrab or Siggarrab /vi/ passive of garrab. - iva mitgarrab.

جدل

gurab (a) /vi/ 1 to become mangy. 2 to become shabby or mangy-looking. fakk-u gurabaan his appearance is disgusting. 3 to become faded or washed-out (of colour). - vn garab, garabaan; ava garbaan.

جدل

gurab /n/ scabies, mange.

جدل

garaba /adj/ * 1 [path] mangy. 2 shabby, disgusting in appearance. 3 faded, drab (of colour).

جدل

garaba /adj invar/ like a sore, disgusting. Sinta
been fixwaan-ak garaba you are a disgrace to your friends! ṭagḥid ẓan in-naaṣ ig-garaba dool stay away from these revolting people!

fibr[ad] ṭagḥabl fast away from these revolting people!

yeffi g-girab pull (something or someone) with a soothing or pleasant effect.

fibr g-garabuq pull (something or someone) with a soothing or pleasant effect.

dirībb <Engl> n pl dirība, dirībaat/ 1a sheath, scabbard. 2 small bag or pouch (usually of leather). ḫaqt raas-u fig-girabab he was rendered harmless (like a snake in a conjurer’s bag). - yaama fig-girabab (how much you have in your bag, conjurer!) - the world is full of surprises. 3 flap of a riwaan (q.v.).

1 knapsack. 2 game-bag.

garrab /v/ to drag, pull. garrab-ni lil-qism he dragged me to the police station. bi-ygarrar-na lil-faṣsilā fiṣaqba he draws us on to the difficult questions. - vn garrara; ava/pva migarrar.

migarrar /n pl -aat/ [obsol] long trailing overgarment worn by women of the lower classes on dressy occasions.

giraa /adj */ troublesome, provoking quarrels or schisms.

ṣiygarrar or iyīgarrar /v/ to be dragged, be pulled. mitgarrar fil-maḥaaq̱īm dragged through the courts. - iva migarrar.

giraa /prop n/ variety of date.

giraa /prop n/ 1a male given name. maari girgis St. George.

giraa /n/ rock (Eruca sativa). giraa fartaā winter cress (Barbarea praecox).

giraa /n/ to wound, injure. giraa ṭaqqaar-i he hurt my feelings. garah ṭal-i i you broke my heart. ṭaэфф-t-līμn wi-kull in-naāṣ magariy (prov) to whom can I complain when everyone is suffering? 2/imperf only/ to behave in such a way as to make incursions on the privacy of (s.o.) ṭeeb - ma-tigraha fi-il-giraan shame on you! don’t invade the neighbours’ privacy! - vn garah; ava gaarih; pva magruuḥ.

garah, garah (a) /v/ to wound, injure. garah ṭaqqaar-i he hurt my feelings. garah ṭal-i i you broke my heart. ṭaэфф-t-līμn wi-kull in-naāṣ magariy (prov) to whom can I complain when everyone is suffering? 2/imperf only/ to behave in such a way as to make incursions on the privacy of (s.o.) ṭeeb - ma-tigraha fi-il-giraan shame on you! don’t invade the neighbours’ privacy! - vn garah; ava gaarih; pva magruuḥ.

garah, garah /n pl guruhu, giraah/ wound, injury. garah vyāyir a deep wound. yinḥaqṭ ẓal-garah yuṭīib or yiifī g-giraah = (something or someone) with a soothing or pleasant effect.

garah /v/ to wound. garah ν /n pl gawaarih/ 1 [zool] carnivorous.
2 to pl only/ members of the (human) body. b-qijb-ak bi-kull/ gawar/ I love you with my whole being.

**Gira/ha** /n/ surgery. *Salat gira/ha* surgical instruments.

**Girma** /adj/ surgical. *Gimaliya gira/iyya* a surgical operation.

**Gará/ha** /n/ * Surgeon.

**Girma** /adv/ to strip, garraduu la:Jaaga 2

**Gílum** /n/ * Bucket, pail.

**Garradu** 2 to strip, be divested, relieve. *Garradu z-zaab/ they stripped the officer of his rank. Garradu l-qassii they defrocked the priest. *Il-haramiya garradu l-beet mn kull/ they were scraping the mud from the street with great difficulty. 2 to strip, divest, relieve. Garradu z-zaab/ they stripped the officer of his rank. Garradu l-qassii they defrocked the priest. Garradu l-beet mn kull/ they were scraping the mud from the street with great difficulty.

**Garraduu** min kull illi hilt-u they robbed him of all his belongings.

3 /mil/ to dispatch (troops). *Vn tagrid; ava/pva migarrad.

**Tagriidi** /adv/ abstract (of art).

**Tagrid** /n/ abstractionism, abstract art.

**Mugarrad** /adj/ 1 bare, stripped. *Bil-geen il-mugarrada with the naked eye. Bani fadum mugarrad min il-Saxlaaq a man totally without manners. 2 abstract. Fakti mugarrad abstract form. 3 /gram/ simple. *Fil-fiqf il-mugarrad the simple verb. /adv/ 4 merely. Di mugarrad ta2awwaaraat these are no more than mere fantasies. Mugarrad finni Samaklim Illanwarz I only have to speak and you lose your temper!

**Garrad** 1 /vt/ to scratch. *Sar-rami bi-garradh il-cizaaaz sand scratches glasses. 2 to injure extensively. Garrad wiff-u he left his face badly cut about. 3 to abuse, slander, defame. *Giran-ha yaama garrahu sumqit-ha how her neighbors blackened her reputation! Sitt/ mugarraha a notorious woman.

**Tagrid** /n/ abstract (of art).

**Tagridiyya** /n/ abstractionism, abstract art.

**Tagriidi** /adv/ abstract (of art).

**Tagiyya** /n/ abstractionism, abstract art.

**Garradh** /u/ Ivtl to scrape clean. *Kawbarig magruudu bil-kazlaq trotters scraped clean with the boning knife. *Tagrudu s-siggadaa sweep the carpet with a hard brush. 2 to take an inventory of. Garrad il-maxzan he took an inventory of the store. *Vn gard, gard; ava gaarid; pva magruud.


**Tagrad** /adj pl gard/ beardless. *Agarrad gardaad /coll n/ locust(s). Garaad il-bahr rayfish.


**Garrad** /coll n/ locust(s). *Garaad il-bahr rayfish.


**Tagrad** /adj pl gard/ beardless. *Agarrad gardaad /coll n/ locust(s). Garaad il-bahr rayfish.

**Garrad** /coll n/ locust(s). *Garaad il-bahr rayfish.

garr' mlaa kalaam

are you trying to provoke (me)?

magruur In

laugh.

laugh. - him.

~

path. - fik-kalaam bi-ygurr' bagd-u one subject of conversation leads to another. - Sil-falif figarr il-bih = one thing leads to another. - garr-u fil-kalaam he led him on. garr' mzaa kalaam he entered into conversation with him. - garrit diilka she gave a drawn out (provocative) laugh.

garr' faikal provocation, picking a quarrel, as in qaad-ak hizaar walla garr' faikal are you just joking or are you trying to provoke (me)? - garr' naaagim maga see naaagim. 2 to buy (goods, especially groceries) on credit. - vn figtiraar; ava migarr, mustaarr. see further under 'astigarr'.

Sistigarr' /vt/ to draw (e.g., money, goods) in stages or on credit. yaama qult-i-lu batfal tistigarr' bcalt-ak minnu fukuuk how often I've told him not to keep taking his groceries on credit. - vn fistigaraar; ava mistigarr.

Assijarrara Sistigaraara /n pl -aat/ debt owed for goods acquired on credit.

1 jis /n pl girzaana/ large rat.

2 jis /n pl girzaan/ large rat.

gurasa, girass /n pl guras, girass/ public disgrace, scandal.

J. /vt/ to shame publicly, bring scandal upon. garrast-i-na fil-hitta kull-a-ha bij-jeel-ak you've made us a scandal throughout the neighbourhood with your shouting! - vn tagriis; ava/pva migarras.

Suitgarras or Sifgarras /vi/ to be shamed publicly, be made the subject of scandal. - ima migarras.

1 J. (jirs <Engl> /n/ jersey, sweater. - also firz)

2 J. (garas (also garaz) /n pl fagraas, garasaal bell.

//iyyaan fahba garas rattlesnake.

J. /m/ gursuuma, garsuuma /n pl garasisim/ germ, microscope. baqit-li min fooq li-taht i tcul-f gursuuma she looked me up and down as if I were a germ.

J. noun jarsaaraa /n pl -aat/ trailer.

garra Hausi /pl n/ wake. consequences, follow-up (of something bad). Silma lissa f-garayir-ha we're still suffering from the consequences. kull illi hagaal da kaan min garayir-ak all that happened was because of you.

J. figarr or Sfigarr /vi/ passive of garr. // Sfigarr' min hina buzz off! - Sfig-ant' da ma-yfigarr' f kitir this line of merchandise is not much in demand. - ima migarr.

Sfigarr = Sfigarr. - ima migarr.

J. Sfigarr = Sfigarr. - ima migarr.

garson /Fr garson/ /n/ 1 /pl -aat/ waiter. 2 (also gula garson) /n pl/ gamin hairstyle (for women).

J. Jirsee /Fr/ /n/ 1 jersey (knitted fabric). 2 pullover.
garaf (u) 1/vt/ to crush, grind coarsely (e.g., legumes). bi-yugraf il-fuul gafaan yiqmil tajmiyya he crushes the broad beans to make tajmiyya. bunn magruuf coarsely ground coffee. talg magruuf crushed ice 2 to grate, crunch. Sir-ramii b-yugraf xala l-balaaq the sand crunches on the tiles (when one walks on it). xasnaan-u b-tugraf wi-huwwa naayim he's grinding his teeth in his sleep. -vn garaf, garafaan; ava gaarif; pva magruuf.

garaf or FIGgaraf /vi/ to be crushed, be ground coarsely. -iva migirrif.

garaf = FIGgaraf. -iva mingirrif.

garaf (also garaaq) <prob Fr> /n pl -aat/ garage.

garaj /vt/ to park (a vehicle, not necessarily in a garage). garraf il-qarabiyaa gamb ir-qasif park the car by the kerb. 2/vi/ to be parked (of a vehicle). til-luuri garraf il-noon il-qarayyib the lorry parked in the yard nearby. -vn tagiriif; ava/pva migarraf.

garaj or FIGgaraj /vt/ to be parked (of a vehicle). -iva mitgarraf.

garaj (a) /vt/ to drink, pour (a drink, especially medicine) down the throat. garaj id-dawa bil-qaifya he could hardly gulp the medicine down.

garaq /n pl -aat, garaq/ mouthful, draught, gulp, dose (of e.g., water, medicine). xad talat gargaat min id-dawa yawmiyyan take three doses of medicine daily.

garraf /vt/ to make (s.o.) swallow, force (s.o.) to drink. garraquu is-simm they forced poison down his throat. yaaama garraaq-ni z-zaman min kaas-u = how much have I been forced to drink from the cup of suffering! -vn tagiriif; ava/pva migarraf.

FIGgarraaq or FIGgarraf /vt/ to be made to swallow, force oneself or be forced to take (e.g., medicine, maltreatment). -vn tagarrat'; ava/iva mitgarrag.

garaj /vt/ to consider criminal.

FIGgaraf or FIGgararf /vi/ to be made illegal. -vn tagiriif; ava/pva migarraf.

garaf or FIGgaraf /vt/ to be carried along by a current (of water, air, opinion etc.). -iva migirrif.

FIGgaraf = FIGgaraf. -iva mingirrif.

FIGgaraf or FIGgararf /vi/ to be raked out. -iva mitgarraf.

garafatta <It cravatta> /n pl -aat/ tie, cravat. -also karaffata.

girka <T cargâh from P> /n/ /mus/ 1 name given to the note F natural. 2 mode in Arabic music having F natural, B flat and E half flat.

FIGgaraf /vt/ to grate out (e.g., ash). -vn tagiriif; ava/pva migarraf.

FIGgaraf /vt/ to take three doses of medicine daily.

FIGgaraf /vt/ to be crushed, be ground coarsely. -iva migirrif.

FIGgaraf = FIGgaraf. -iva mingirrif.

garraf fil-Iluuma tagriim; feeh ig-gariima -aatl grapefruit. -also

FIGgaraf /vt/ to make (s.o.) swallow, force (s.o.) to drink.

garraf fil-luuma tagriim; feeh ig-gariima -aatl grapefruit. -also

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarraaq or FIGgarraf /vt/ to be made to swallow, force oneself or be forced to take (e.g., medicine, maltreatment). -vn tagarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarraaq or FIGgarraf /vt/ to be made illegal. -iva mitgarraf.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.

FIGgarrat'; ava/iva mitgarrag.
people condemned his dreadful behaviour. 2 /vi/ to behave, or enjoy behaving, in a criminal fashion. Reh fust il-istigraam da what’s this high-handed behaviour! - vn 'istigraam; ava/pva mistigram.

sooda

Ivii

feeh furl i1-istigraam da

mistagram.

1

[25x607]gurumiyya Inl

bulkiness (especially of a human body).

figramm Ivii
to become large in structure (of living things).

r~1

figramm Ivii
to become large in structure (of living things).

figarran, giraanl
threshing floor, threshing area.

[25x327]gurn In

pI
gurr, gurnaal,
gurnaan

(newspaper).

guruub <EngI> /n pl gurubaat, gurubbaat/ group.

garwil /vt/ to brush with a broom or one’s hand (large pieces of, e.g., broken sugar, stones) from the surface of a pile of s.th. smaller. - also galwil, galwin.

garwil or Siggarwil /vi/ passive of garwil.

- also Siggalwil, Siggalwin. - iva migarwil.

jiruu <It giro> /n pl -aatl armhole (in a garment).

gir (i) /vi/ 1 to run. giryiit qalee w-‘adaniit-u she ran to him and embraced him. 2 to speed (away). 

‘ad-samaka giryiit the fish darted off. saqati ma nadahna lit-taks gir as soon as we called the taxi, it sped away.

3 to flow. S-ID-mayya b-tigri lil-bahr the water flows to the sea. hubb-a-ha b-yigri f-damm-u he is deeply in love with her. Sid-duumug giryiit fi-‘anee lamma jaf-te has the tears sprang to his eyes when he saw her. ||riiq-i giryi my mouth watered. - S-ID-filuus bi-tigri f-SID-u he’s well-off. - ‘hisab gaari [bank] current account. - vn gary, garayaan; ava gaari.

giri gala to labour for the sake of, work to provide for. 

bi-nigri gala gee-na we work for our living. di sitt maskina b-tigri gala Sarbag guryaal she’s a poor woman struggling to keep four children.

gara (a) /vi/ to happen, occur. tistahl lii yigraa-lik you deserve what you get. Sana xaayif yikuun gara-lha haaga I’m afraid something may have happened to her. 

gara l-zaqal-ak Seeh have you gone mad? miin qaariif kaan raah yigra Seeh who knows what would have happened? h-aqabl-u wi-illi yigra yigra I’ll meet him come what may! ya reet illi gara ma kaan would that it had never happened! ||ma-yigraa-f haaga = it’s O.K! it doesn’t matter!

kallif ya siid-i {prov...

sitt ‘agabili yigraa... he who calls the tune must pay the piper. 

sitt ‘w-garyiteen gala qaly/ bedteen [prov] = a sledge hammer to crack a nut.

garyayi /n pl -aatl (also geef giraaya) daily bread-
ration (used in prisons, the army, and (formerly) at el-Azhar).

migra /n pl -aat/ groove. fī migra kida l-gagala b-timfī jihiha there is a groove along which the wheel runs.

garri /vt/ 1 cause to run. laazim taggarri kull' yoom you must exercise him every day. 2 cause to flow. ḥaaga ṭgarri r-liiq something which makes the mouth water. 3 to clear of obstructions (in order to make a flow possible). ṭgarri l-masura di clear this pipe.

- vn tagriyya; ava/pva migariyya.

garra /vt/ 1 to keep pace with, conform to, comply with. laazim il-waḥḥid yigaari l-moqdoq one should keep up with the fashions. ṣana mīf qaadir ṭgararī-k fi-kalaam-ak I cannot go along with what you say. 2 to humour, indulge. gaari l-mudīr li-ḥadd ma taaxud il-gilaawaw humour the director till you get the rise. - vn migariyya; ava migariyya.

-ārī ṣagra, ṣagra /vt/ to set in motion, effect, carry out. ḥa-nigri l-Syhaa'iyyaat il-lazmā wa'll make the necessary statistical runs. - vn ṣgra; ava migri, mugri; pva mugra.

-ī ṣgraāt /n pl -aat/ measure, procedure, step. da mugarrad ṣgraāt rasmi that is merely a formal measure. ṣgraāt qanuniyya legal proceedings.

-ī ṣgraātī /adj */procedural. nuqta ṣgraātīyya a procedural point.

1 gāzar /coll n/ carrot(s).

gūza /n pl -aat/ molecule. gūza /adjective/ molecular.

gūza /vt/ to section, split up. tagziī /iz-zarra splitting the atom. - vn tagziī; ava/pva migazāt; muqarrad tagziī l-nas sectioning, subdividing. ṭuggaar tagziī retail merchants.

2 gūza /n/ to be sectioned, be split up. - vn tagazzū; iva muqazzāt.

Gūza /n/ 1 occupation or practice of butcher-
It is sprained. - vn magzuul.

It is sick, nauseate. - ava magzuul. 

Sick when he smelled the stench. - vn magzuul.

It is nauseated. - iva mingizir.

Feel sick. - also ava migazzar.

I feel sick.

I cut off her head.

He cut his wrist.

He felt calm.

Like an ox.

He bit hard.

He cut his phone.

He cut his shoes.

The food made me sick.

She has thick hair.

It was a sickening taste.

There is a sickening taste.

He's a dolt. - often with an association of impurity and hate.

She has hair very short.

He spent his money thoughtlessly.

His work is always haphazard, without a proper plan.

He is a haphazard, random man.

His work is always haphazard.

I put this fish and cut it in slices.

I sliced this fish.

I sliced this fish and cut it in slices.

It is sliced.

It is sliced to.

I sliced this fish.

He sliced the fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

Sliced.

I sliced this fish.

I sliced this fish.

I sliced this fish.

I sliced this fish.

It is sliced.

It is sliced.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

I sliced this fish.

I sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

I sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

I sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

I sliced this fish.

I sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

I sliced this fish.

I sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

I sliced this fish.

It is sliced.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

I sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

I sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

I sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

I sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

I sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

I sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

I sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

I sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

I sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

I sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

I sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

I sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

He sliced this fish.

I sliced this fish.
degradation/ 'ibn' gazma = low bastard. da-bn' kalb' gaawiz id-darb' b-sittiin gazma he is a son of a bitch and should be beaten with sixty shoes (i.e. should be given the most humiliating of punishments). wala yhimm-ak fi-gazmit-ak = you shouldn’t give a tinker’s cuss. 2 footrest on a boot-black’s stand or sewing machine.

gazmagi /n pl -yya/ shoemaker, cobbler.

gizamaati /n pl -yya/ shoemaker, cobbler.

2 footrest on a boot-black’s stand or sewing machine.

~j#:
gazmagi In
pi
yyal
shoemaker, cobbler.

~j#:
gizamaati In
pi
yyal
shoemaker, cobbler.

1 •

r.J:
gazam I (i)
vil
to decide, be decisive.

m-at;dar-/ agzim bi-ra ry' fil-Ijaala di I can’t give a definite opinion in this case. –vn
gazm;
ava
gaazim.

r.J~
gazam I (i)
(gram)
Jussive mood, apocopate form.

2: kazlak gazm {butcher}
boning knife.

~j#:
gazam I (i)
(gram)
not followed by a vowel (of a consonant).

fi-l magzuum a verb in the apocopate (jussive) form.

r.J~
gazam I (i)
(gram)
leprosy.

~j#:
gazam I (i)
(adj) *1 magzuum2/adj *1 leprous.

~j#:
gazam I (i)
(gram)
not followed by a vowel (of a consonant).

fill' magzuum a verb in the apocopate (jussive) form.

r.J~
gazam I (i)
(gram)
see habb2•

3

r.J~
guzaam In!
leprosy.

~j#:
gazuun
Fr
gazon> /n [bot] ray grass (Lolium perenne).

and your only reward is a beating. gizaat-ak illi ma-smigt' f kalaaum 'abuu-k that’s what you get for not heeding your father’s advice.

1 •

gazzaa /vt/ 1 to punish. 'il-mudarris gazaa b-galqa the teacher punished him with a beating. Sallaah yigaazi illi kaan is-sabab may God punish the one who caused all this! Sallaah yigaazi /a:an-ak = you little devil! 2 to requite (of God). Sallaah yigaazzi-k xeer may God reward you! –vn migaziyya; ava migaaazi.

اقيزا
'igaaza or 'iggaaza /vi/ to be punished. –iva migaaazi.

3 •

gazzaa /vt/ to punish. gazzaa-k allaah kull' xeer or rabb-i-na yiigziik may God reward you! –vn gazaa'; ava gaazi; pva magzi.

gizaat or gizzaat /n, always in constr/ recompense, requital. hiyya di gizaat-i is this (all) the reward I get? gizaat il-Siigaaan darb il-Siqlaam [prov] be charitable

gala gazir it-tirza on the canal bank. raas gazir [mil] bridgehead.

gazzar /vi/ to make an embankment. gassar gal-mayya make a bank to enclose the water. –vn tagsiir; ava migassar.

1 •

gazzar or Giggassar /vi/ (impersonal) passive of gassar. laazim yitgassar gal-mayya an embankment should be made round the water. –iva migassar.
gasaara, gasaara /n/ audacity, courage, boldness.

gass /i/ courageous, audacious, bold.

gass /n/ 1 test, examine, sample. gasū il-lahmah qaql, ma qalāq-ha min il-furr he tested the meat (to see that it was done) before taking it out of the oven. gass il-xudār qaql ma yiftirī he examined the vegetables before he would buy them. Sid-duktoor gass nabiq-i the doctor took my pulse. gassū nabiq i in-naas they tested the meat (to see that it was done) before taking it out of the oven. gass il-xutfaar c;abl; miaftīrī he examined the vegetables before he would buy them. Rūttagassim or Rūttagassim /vi/ 1 to take shape or form, materialize. Sil-fikra igassimit fi-zih-i the idea formed in my mind. 2 to be given shape, be formed. - vn tagassum; ava/iva migassim.

gafal /n/ greed.

gafal /vi/ greedy.

gafal /pl -aat/ a husky voice.

gafal /n/ /adj/ greedy.

Gafal /n/ /adj/ /pl -aat/ more or most greedy.

gafal /vi/ to burden (s.o.). Rajiyya tagfīm; ava migafal.

Gafal /n/ /adj/ /pl -aat/ more or most greedy.

Gafal /vi/ to endure (a hardship). Faqal; ava mitgafal.

Gafal /n/ /adj/ /pl -aat/ an adjustment bolt (on a goldsmith’s scale).

Gafal /n/ /pl -aat/ cashier’s window.

Gafal /vi/ to loll or recline in a grand fashion, sit or stretch out with a regal air. - vn gafal; ava migafal.

Gafal /n/ /adj/ bodily, physical.

Gafal /n/ /adj/ /pl -aat/ a husky voice.

Gafal /n/ /adj/ /pl -aat/ an expert in taking soundings (especially in search of oil or water). 2 /rur/ gass il-xutfaar c;abl; maftīrī he examined the vegetables before he would buy them. Rūttagassim or Rūttagassim /vi/ to take shape or form, materialize. Sil-fikra igassimit fi-zih-i the idea formed in my mind. 2 to be given shape, be formed. - vn tagassum; ava/iva migassim.

Gafal /n/ /adj/ /pl -aat/ more or most greedy.

Gafal /vi/ to burden (s.o.). Rajiyya tagfīm; ava migafal.

Gafal /n/ /adj/ /pl -aat/ more or most greedy.
gadäb /n/ [bot] bird’s-foot trefoil.

GQ (a) 1 /vt/ to stretch out, lay down. gädäq /lmgruː/ xal-saːr they laid the wounded man on the ground. 2 /vi/ to lie down. gädäq /gsirir/ he stretched out on the bed.

- vt gaqalaan, gaql; a/va gaqil; pya magqul·

ritgaqal /vi/ to recline at one’s ease, loll. 2 to be laid down. -ava/iva mitgiqil.

gar /vi/ to brag, be vocal, make empty boasts or threats. -vn galgala; a/va migalgal.

gaqaal, gilqaal /inf/ boaster, loudmouth, braggart.

giqa /vi/ to wrinkle, crinkle. 2 to curl (hair).

jalr‘ /mgBllad/ curly hair. -vn tagliid; a/va/pya migBllad.

ritgauad or riggauad /vi/ to be wrinkled. 2 to be curled (of hair). -vn tagauud r; a/va mitgauad.

tagauud /in/ ppi taatl wrinkle.

ritgellee /or riggellee /vi/ pompous posture.

tagellee /in/ self-importance, pomposity.

Jg /adj pl gegal/ important, pompous.

Jg /pl/ 1 more/most self-important or pompous. wala yhimm-i-ni gaggal qiȝiq fiikum the biggest bully among you doesn’t scare me. 2 [slang] better/best.

Jg /adj invar/ enormous, huge. qalīt hittit gisqa b-fakl what a formidable body he has!

magqis /adj */ sitting with an air of self-importance. magqis /fil-qrabiyya w-bitt’ zayy il-qiṯa qagda gambu lounging in the car like a big-shot with a smashing girl next to him.

Jg /inf/ to recline or sit with an air of self-importance. -a/va migiḡiȝ.

gqeeq /inf/ sow-thistle (Sonchus oleraceus).

gfari /n/ left-over food (in the jargon of waiters).

gal /n/ 1 to set aside, earmark. gal‘-lu xamsiin qirf in laːqaa I promised him fifty piastres if he found it. 2 to cause to be (usually of God). w/l-lam yaḥyt al-qal bi-hum Lord, make our words acceptable to them!

Jg /n pl gaqariin/ scarab.

gigirr /n/ 1 disgusting-looking person, eyesore.
gaflas /vi/ to become fat, become podgy. - vn gaflasa; ava migalas.

gallus /n/ [abus] fatty, fatso.

gallus /adj pl galaliis/ fat, plump, podgy.

Siagalas or Siggaglas = gaflas.

gallu /adj pl galaliis/ fat, plump, podgy.

gallu /i/ to be compressed, be squeezed.

gallu /vi/ or figgallu = gallu.

gallu /i/ to sit with a pompous air. - vn galwa; ava pwa magflum.

gallu /pi-aatl/ lip inset (in sewing).

gaff /i/ to dry, become dry. - vn gaffaaan; ava gaff, gaff, gaaff.

gaff /i/ to dry. - vn tagfiir; ava pwa migaffaf.

gaff /i/ to dry. - vn tagfiir; ava pwa magfi.

gaff /i/ to dry. - vn tagfiir; ava pwa magfi.

gaff /i/ to be dried. - ava avafa.

gaff /i/ to shun, avoid (s.o.). - vn gallu.

gaff /vi/ or figgaff = gallu.

gaff /i/ to sit with a pompous air. - vn galwa; ava pwa magflum.

gaff /i/ to be compressed, be squeezed.

gaff /vi/ or figgaff = gallu.

gaff /i/ to dry.

gaff /i/ to dry. - vn gafafaan; ava gaffaaf; ava gaff, gaaff, gaaff.

gaff /i/ to dry. - vn tagfiir; ava pwa migaffaf.

gaff /i/ to dry. - vn tagfiir; ava pwa magfi.

gaff /i/ to dry. - vn tagfiir; ava pwa magfi.

gaff /i/ to be dried. - ava avafa.

gaff /i/ to sit with a pompous air. - vn galwa; ava pwa magflum.

gaff /i/ to be compressed, be squeezed.

gaff /vi/ or figgaff = gallu.
gaafa /v/ to turn away from, shun. Sin-noom fi-bgaad-ak ygaafia-ni sleep in your absence eludes me. Silli ygaafia-k gafii [prov] (he who rejects you, reject him) give as good as you get. -vn migafiyaa; ava migaafii.

Agathic Fitgaafa or Sigaafa /vi/ to shun one another. Fil-wawil tigaafu w-dilwalja tijaafu = at first they were brusque with each other but now they are good friends. -vn tagaafi; ava mitgaafii.

Jakaar jakaar <prop n Jacquard> /n/ 1 jacquard weave. a process by which intricate designs are woven into a fabric. 2 jacquard loom. 3 jacquard, fabric produced on a jacquard loom.

Gala gala 1: gala gala 1 /interj/ cry of conjurers when performing tricks = hey presto! 2 /coll n/ conjurers, magicians.

Jilati jilai <It gelato> /n/ ice cream.

Galab galab 1 /i/ /vt/ to attract, stimulate, bring about. Lil-hijaab da yiglib il-mahabbba this amulet wins love. Yaama galabat lina maqaayib how many catastrophes she's brought on us! - vn galb, galabaan; ava gaalib; pva magluub.

Gala /n pl -aatl/ uncouth person. Seeh il-galbaa s-sooda di lli gibr-a-ha mgaak what a dreadful lout you've brought with you!

Gilibin galba /n pl -aatl/ uncouth person. See il-galbaa s-sooda di lli gibr-a-ha mgaak what a dreadful lout you've brought with you!

Gilibin galba galba /n pl -aatl/ jacket, cardigan.

Gilibin galba /n pl -aatl/ uncouth person. See il-galbaa s-sooda di lli gibr-a-ha mgaak what a dreadful lout you've brought with you!

Jilati jilai <It gelato> /n/ ice cream.

Gilab galab 1 /i/ /vt/ to attract, stimulate, bring about. Gallaab maqaayib causer of disaster. Gallaab il-yasir the one who set free the captive and brought him home (epithet of el-Sayyid el-Badawi). 2 /adj */ attractive, winning.

Gilibineez gilibineez /n/ string wrapping around pipes for guarding against chipping.

Gilibinaa gulbahaar <T gülbahar from P> /n/ a kind of backgammon.

Jilati jilai <It gelato> /n/ ice cream.

Gilibinaa gulbahaar <T gülbahar from P> /n/ a kind of backgammon.

Jilati jilai <It gelato> /n/ ice cream.

Galab galab 1 /n/ /vt/ to attract, stimulate, bring about. Gallaab maqaayib causer of disaster. Gallaab il-yasir the one who set free the captive and brought him home (epithet of el-Sayyid el-Badawi). 2 /adj */ attractive, winning.
escaped with his life. - \(\varepsilon\)idim il-gild wis-saqa\(\varepsilon\)it = he lost everything. - gild' nimir garden mimulus. 2 outer membrane (of a plant), bark (of a tree). 3 brake-block (of a bicycle). googz gild bit-hadiid a pair of brake-blocks in their shoes.

\[
\text{Jedda} /n/ 1 \text{ a piece of skin, hide, leather or rubber.} \quad \| \text{gala-l-gilda} \text{ on one's upper, brooks.} \quad \text{1b strip. 2/ pl -aat, gilda/ 2a binding (of a book).} \quad \text{2b jacket, cover (of a book).} \quad \text{2c [plumb] (tap) washer.} \quad - /v/ \text{ invar/3 miserly.} \]

\[
\text{Jellad} /adj/ * 1 \text{ pertaining to the skin. Samraaq gildiyaa skin diseases. 2 made of leather.} \quad \| \text{gildaayaa} /n/ \text{ pl -aat/ a piece of skin, hide, leather or rubber.} \quad \| \text{gallaad} /n/ * 1 \text{ a flogger.} \quad \text{1b executioner. 2 dealer in hides. 3: waraq gallaad paper used for book-jackets.} \quad \text{1g} \text{ gillalad or gillgalad /vi/ to be whipped, be flogged.} \quad - /v/ \text{ invar/3 miserly.} \quad \text{Angilad = gillalad. -iva migililid.} \]

\[
\text{Jellad} = \text{gillalad} 1 /v/ \text{ to put a cover on, bind (a book).} \quad \| \text{fi} \text{ talamza thibb' gillilid kararis-ha waraq Sahmar some school children like to cover their copybooks with red paper.} \quad \| \text{Sarqaq-lak tifiti tkaab \(\varepsilon\)adiim \(\varepsilon\)t-galild-\(\varepsilon\)u it'd be cheaper for you to buy a second-hand book and have it bound.} \quad \text{2/v} /v/ \text{ to become leathery.} \quad \text{S\(\varepsilon\)-\(\varepsilon\)eef gillilid the bread went as hard as leather.} \quad - /v/ \text{ taglilid; ava/pva migililid.} \]

\[
\text{Jellad} \quad \text{migallid} /n/ * 1 \text{ book-binder.} \quad \| \text{migallidaati} /n/ \text{ p\(\varepsilon\)/ya/ book-binder.} \quad \| \text{fitgallid} /v/ \text{ to be covered, be bound (of books).} \quad - /v/ \text{ invar/3 miserly.} \quad \text{Angilad = gillalad} 1 /v/ \text{ to put a cover on, bind (a book).} \quad \| \text{fi} \text{ talamza thibb' gillilid kararis-ha waraq Sahmar some school children like to cover their copybooks with red paper.} \quad \| \text{Sarqaq-lak tifiti tkaab \(\varepsilon\)adiim \(\varepsilon\)t-galild-\(\varepsilon\)u it'd be cheaper for you to buy a second-hand book and have it bound.} \quad \text{2/v} /v/ \text{ to become leathery.} \quad \text{S\(\varepsilon\)-\(\varepsilon\)eef gillilid the bread went as hard as leather.} \quad - /v/ \text{ taglilid; ava/pva migililid.} \]

\[
\text{Galad} 2 /n/ \text{ stamina, endurance. nifs-u yiftaval bass 'ma-ganduu-f galad he has the desire to work but not the stamina.} \quad \| \text{gillid /adj pl gulaad/ long-suffering, steadfast.} \quad \| \text{galaada /n/ stamina, endurance.} \quad \| \text{gillalad} 2 /v/ \text{ to endure, suffer, bear (pain, hardship etc.).} \quad - /v/ \text{ taglallad} 1 ; \text{ ava migililad.} \]

\[
\text{Galliz} /Engl/> /vt/ to-glaze (pottery). - /vt/ taglilid; ava/pva migililad. \quad \| \text{fitgallid or gillgalid} /v/ \text{ to be glazed (of pottery).} \quad - /v/ \text{ migililad.} \]

\[
\text{Galas} 1 /i/ /vi/ to sit down. galasu yitba\(\varepsilon\)hsu they sat down to have a discussion. \| \text{fiid-u galas} 1 \text{ he has a}
\]
steady hand (e.g., in shooting). - vn gululus _TRIGGER1_ galasaan; ava gaalis.

gulus  /vn/ ][ foodūt gululus sitting room. - raqam gululus seat number (in an examination). - ʕīd il-gululus (il-malaki) anniversary of the coronation.

galasis  /adj/ thick, viscous (of fluids).

galasa  /n pl -aat, gilas/ 1 session, sitting. ʕil-qaadī ʕaggil il-galsa the judge postponed the hearing. ][galsis kahraba one session of electric shock treatment. - ʕumaaf gilas material used for the top covering of chairs, sofas etc. 1b seance. 2 window-sill. 3 [euphem] lavatory seat.

galasis  /n pl gulasa, gullas/ companion. galiis il-muluuk [obsol] companion of kings = a man of consequence.

maglis  /n pl magaalis/ board, council. ra'is il-maglis chairman of the board. maglis qarawi village council. maglis il-wuzara the Cabinet. maglis gaskari court martial. ][zamal maglis [euphem] to go to the lavatory.

galasis  /vt/ to attend the councils of. ʕīb-ni baqa kaatib kibīr wi-baqa ygaalis il-ʃakaabīr my son has become a big writer and hob-nobs with the great. - vn migalsa; ava migalais.

yitgaalis or ʃiggaalis /vi/ 1 to keep company, have social intercourse (with s.o.). dayman yiḥīb bā yitgaalis magaana he always likes to be in our company. 2 (impersonal) passive of gaalis. raqīl la yitgaalis wala yiʃaqaab a man one wouldn't wish to keep company with or (even) speak to. - ava/iva mitgaalis.

gulaaf  /vt/ to draw, pull (into wire or filaments). - vn galaf; ava gaalif; pva magluluf.

gulaaf  /n pl/ machine for drawing wire.

gulaaf  /vt/ to scrape, scrape (the top) off. galaf ʃīd-u he grazed his hand. galaf il-ʃifra min ʃag-garh you rubbed the scab off the wound. - vn galafaan; ava gaalif; pva magluluf.

gulaaf  /adj pl ʃaglaafi/ crude, low-class, uncouth, vulgar (of people).

gulaaf el/ more/most crude. low-class etc.

galaafa /n/ vulgarity, crudeness (in behaviour or speech). tiʃiss' bil-galaafa fi-taʃurruʃat-u w-ʃi-kaalaam-u you feel how uncouth his behaviour and speech are.

yitgaalis or ʃigggaalis /vi/ to be scraped, be scraped off - iva mitgaalis.

agalaff  /vt/ to select for vulgarity or crude
ness. raʃrah isagalff-u wahdə w-ʃag-at-ha tiʃum u he picked a low-class woman and sent her to be his mother's servant. 2 /vi/ to act in a vulgar or uncouth way. bāṭal isagalff fi-kaalaam-ak stop talking like a lout! - vn ʃistiglaaf; ava mistiglif.

agalaff  /vt/ to choose for vulgarity or crudeness. ʃīd-i he grazed his hand. ʃīd-ʃīd-i he smears the wound with ointment. - vn taglii; ava/pva migalaff; see further under ʃīd-i.

agalaff  /n pl -aat/ 1 (blood) clot. 2 thrombosis. galta fil-ʃalb coronary thrombosis.

agalaff  /vt/ to clot, coagulate (of blood). - vn tagalluf; ava migalaff.

agalaff  /vt/ to draw, pull (into wire or filaments). - vn galaf; ava gaalif; pva magluluf.

galaff  /vt/ to scrap, scrape (the top) off. galaf ʃīd-u he grazed his hand. galaf il-ʃifra min ʃag-garh you rubbed the scab off the wound. - vn galafaan; ava gaalif; pva magluluf.

agalaff  /vt/ to scrape, scrape (the top) off. galaf ʃīd-u he grazed his hand. galaf il-ʃifra min ʃag-garh you rubbed the scab off the wound. - vn galafaan; ava gaalif; pva magluluf.

agalaff  /vt/ to choose for vulgarity or crudeness. ʃīd-i he grazed his hand. ʃīd-ʃīd-i he smears the wound with ointment. - vn taglii; ava/pva migalaff; see further under ʃīd-i.

galaff  /vt/ to dry (e.g., in shooting). - vn gululus; ava gaalis.

gululus  /vn/ ][ foodūt gululus sitting room. - raqam gululus seat number (in an examination). - ʕīd il-gululus (il-malaki) anniversary of the coronation.

jalaf  /vt/ to scrape, rub off (a surface layer of s.th.). galtat il-ʃagīmin ʃīde-ha she scraped the dough off her hands. 2 to smear (s.th. with s.th.). galtat il-ʃagīmin ʃīde-ha he smeared the wound with ointment. - vn taglii; ava/pva migalaff; see further under ʃīd-i.
gulukooz <prob Fr> /n/ glucose.

(gall) (i) 1 vt/ to respect, honour. 2 / only in perf/ to be or become great or sublime (usually of God). 3a / only in perf. to be or become great or sublime (usually of God).

(gall) /n/ grandeur, sublimity, awesomeness. gall il-manzar the grandeur of the scene. wi-ḥaqṣ gallah illaah by God's sublimity! (a strong oath).

gallah /n/ woman dung-gatherer. gallal il-man har the grandeur of the scene. 2 /adj pl fagillil/ honourable, venerable.

(gall) /vt/ to respect, honour. - vn fīgallil; avā migallil.

(gall) /n/ 1 dung (of animals). 2 dung mixed with straw, dried and used for fuel.

(gallaal) /n/ 1 woman dung-gatherer. 2 /coll n/ chickens left to scavenge from dung heaps.

gallil /n/ Glorious. Most Sublime (epithet of God). 2 /adj pl fagillil/ honourable, venerable. fīl-ṣuqdw il-gallil the honourable member.

(gallil) /vt/ to respect, honour. - vn fīgallil; avā migallil.

(gallil) /n/ 1 camel-saddle blanket made of goat wool. 2 winter blanket made of sacking for an animal.

(gallil) /vt/ to cover, drape. gallilil ṣurit Ibn-ḥaša da miruzz pick that grit out of the rice. - also garwil, galwin.

(gallil) /vi/ to be defecated (by cattle). - also garwil, galwil.

(gallil) /n/ 1 sheets of thin pastry. 2 dish, either sweet or savoury, made of layers of this pastry.

(gallľ) /n/ 1 crab, crabs. 2 /slang/ 2a ugly person, ugly people. 2b policeman, policemen. fuzz.

(gall) /n/ lump of mud.

(galwil) /vt/ to brush with a broom or one’s hand (large pieces of, e.g., broken sugar, stones) from the surface of a pile of s.th. smaller. galwil il-ḥasā da miruzz pick that grit out of the rice. - also garwil, galwin.

(galwil) /vi/ passive of galwil. - also fitgarwil, fitgalwil.

(galwil) /vt/ to brush with a broom or one’s hand (large pieces of, e.g., broken sugar, stones) from the surface of a pile of s.th. smaller. - also garwil, galwil.


2) **gaaloon**<Fr galloon>/n/ 1/ no pl/ galloon, braid. 2/ pl -aat/ trimming of galloon.

3) **gamba** or **gulmaan**<Fr gallon>/n/ pl -aat/ 1 gallon. 2 one-gallon can.

1) **gala**<Fr Gala> (i) 1 /vt/ to polish, burnish (e.g., metal). 2 to exhibit (a bride adorned in her finery before the bridal procession). *leelit il-galwa* wedding night. 3 to cause to be eloquent. *yif-furb* b-yigli l-waahid drinking makes one eloquent. -vn galya, gila, galwa; ava gaali; pva magli.

2) **gala**/in/ polish.

3) **gilyaat**<Fr galley>/n/ (ship's) galley.

1) **gilya**/adj pl galayta vulgar, boorish.

2) **gilyaqt**<Fr galaytal>/vt/ 1 to make greasy, make messy with grease. *sid-dhiin* galyat sawabz-ak the fat made your fingers greasy. - /vi/ 2 to become greasy. 3 to behave rudely. *leeh tigalyat ma=aa bif-fakl-i-da* why are you so impolite to him? - vn galya; ava/pva migalyat.

3) **gilyarda**<prop n Gaillard>/in/ [bot] Gaillardia, blanket-flower.

1) **gamb**<prob Engl gum>/n/ pl -aat/ gum-shield.

2) **gamba**<Fr gamb***>/n/ shrimp(s), prawn(s).

3) **gumbuf**<Fr gumbus>/n/ [mus] type of steel-stringed instrument.
gammid /adj/ 1 stiff, hard, inflexible. kawiif gaamid hard rubber. rabaa't-rabaa' gamda I tied it tightly. 2 strong, robust, vigorous. sihha gamda robust health. geela gamda a powerful family. - caab-u gaamid he is courageous. - mjuux-u gaamid (1) he's intelligent. (2) he's inflexible. 3 miserly. mean, gaamidt people. 4 intense, extreme, existing in a high degree. galga gamda a sound beating. maryag gaamid dreadful stomach-ache. humma gamda a high fever. qoos gaamid intense light. -/adverbially/ tigallibii-hum fi-baqd gaamid you stir them together hard.

Tagamad elative of gaamid.

Gamar /n/ inanimate matter. Sinta ma-bli-thiss if - Sinta gamda do you have no feelings, are you made of stone? || hayyawaan saw nabaat saw gamda animal, vegetable or mineral. - da gamda (Saawwal) he's tight-fisted (cf gamaad²).

Gumdaaniyya /n/ 1 hardness, solidity. 2 meanness. Gimmuudi /adj/ invar/ very miserly.

Gammad /vt/ 1 to make stiff or hard. 2 to strengthen. gammid calb-ak take courage! 3 to change (an amount of small change) into units of larger denomination. gammadit taalata gnee; I changed three pounds of coins (or low denomination notes) for pound notes. 4a [finan] to freeze (bank loans or liquid assets). 4b to fix (rents, prices etc.) usually by government order. tagmiiid il-Saarida freezing of foods. - /vi/ 5 to hold tightly. gammad qal-kursi hold tight to the chair! 6 to freeze, solidify. fil-laban gammad the milk froze solid. 6a to freeze, solidify. 6b to freeze, solidify. 6c to freeze. - /pt/ 7 to stir (bread). gammar il-mirfiir heat the bread over the fire. - /vi/ 8 to blaze. -/vi/ 9 to stir and Madden gammad the baking wood blazed up. - /pt/ 10 to heat (of bread). - /vi/ to be heated (of bread). - /pt/ 11 to stir and Madden gammad the baking wood blazed up. - /pt/ 12 to heat (of bread). - /vi/ to be heated (of bread).

Tagamor or Tiggamar /vi/ passive of gamar. - /pt/ miggamir.

Singamor = Tiggamar. - /pt/ mingamir.

Gamar /coll n/ pebble(s).

Gammar /n/ 1 pebble. 2 /Is/ a pebble. 2b also pl gammarat one of the three pillars at Mina at which pilgrims throw pebbles in the course of Meccan pilgrimage rites. 2b also pl gimaar a pebble used in the rite of stoning the pillars at Mina.
young man, after the manner of James Dean).

جامس /n/ [Math] addition. 2 /pl gamaug/ [gram] plural.

jamana or gamaqan reply to the formulae haraman (q.v.) and min zamzam (q.v.) = (may we be there) together.

جاماٰ /istn n, pl -aat/ one picking (of crop). cuin' fawwil gamaq cotton from the first picking (of a high grade of cotton).

جاماٰٰ /n/ 1/pl-iin/ collector. gamamig tawaabiq stamp collector. 2 /pl gawamiig/ mosque. 3 /no pl/ All-embracing One (epithet of God). ]baraka ya gaamiig see baraka.

جاماس /n/ [obsol] university. 2 league. gamagit id-duwal il-agarabiyya or 'ig-gamga l-agarabiyya the League of Arab States, the Arab League.
جمع magmuqa /n pl -aat/ 1 group, assemblage, collection. magmuqit suwwaah a group of tourists. magmuqit fasatiin a collection of dresses. til-magmuqa /f-famsiya/ the solar system. || qarabta magmuqaat I gave him a succession of punches. 2 /also pl magamiq/ group of students given extra-curricular tuition to bring them up to the standard of their better colleagues.

جمع magamiq /n pl -aat/ 1 association, club. magamiyyiy if-suubaan il-muslimiin Muslim Youth Association. 2 government-sponsored co-operative. magamiyya taqawniyya government-owned food store. magamiyya zirayiya agricultural co-operative. 3 informal savings club.

جمع gumra /n / 1 /pl gumr/ week. 2 (also yoom /ig-/ gumra) Friday. samaat ig-gumra Friday midday communal prayer. || il-gumra l-yiitima /Isl/ the last Friday of Ramadan. il-gumra l-jaazima (or l-jaazima, or kribira) /Chr/ Good Friday.

جمع gamaaga /n pl -aat/ 1 formal or informal group of people. gamaagit il-musmiiniin /Chr/ congregation of believers. gamaaga min il-mudarrisin a group of teachers. mutafakkar qawi ya gamaaga thanks very much, everyone. || gamaagit il-xidma il-gamma the student voluntary service society. - fig-gamaaga indirect form of reference to one's wife, or to one's wife and family. 2 [mil] squad.

جمع gamaagi /adj /* collective. figlaag gamaagi group therapy.

جمع gamiiq /n/ 1 fig-gamiiq everybody. Sil-gamiq fakalu has everyone eaten? || iibit goon lil-gamiq street ball-game in which all the players aim at the same goal. 2 all, all of. gamiiq il-biyyatu all of the houses. mimma gamiiq-u something of everything necessary, as in tilaqa qandhum mimma gamiq-u min il-muqallaabat wi-lawaazim il-beet you'll find they have all sorts of tinned goods and things for the house.

جمع gammaaq /n */ [print] typesetter, compositor. gammiq /n */ [print] typesetter, compositor.

جمع magmaq /n pl magamaq/ 1 meeting, assembly.
makaan l-igtimaaq meeting place. gamalna gitmaaq we held a meeting. 2 (also ġilm il-igtimaaq) /no pl/ sociology.

جاجيّمة

şitgimaq /adj* /1 social. ʃaxiššaṭiştigmaq (1) social worker, social counsellor. (2) student counsellor. || ʃil-ḥaala l-igtimaqiyya marital status. 2 sociable, fond of society. raagil igtimaqi bi-yḥibb il-ḥafalaat a sociable man who likes parties.

اجمّع

mugtamaq /n pl -aat/ society, milieu. ʃil-mugtamaq il-xaarig the outside world.

استجمّع

Sistagmac /vt/ to concentrate, gather together. laazim nistagmac kull' qiwwit-na ʃaʃaṭa niwaaglih il-ʃadud we must gather all our forces to face the enemy. -vn fistagmac; ava mistagmac.

جملٌ ما

1 Jamal gamal /n/ beauty. ya gamal in-nabi (galeek) expression of admiration = aren't you a beauty! gamal id-dinya bil-maal wil-Sxara bil-Sagamaal [prov] the beauty of this world is (attained) by wealth, and that of the hereafter by (good) deeds.

جمال

jumlat gamalat /fem pl adj/ beautiful, lovely. banaat gamalat pretty girls.

جمال

Sil-gamaliyya /prop n/ quarter and administrative district (qism) in eastern Cairo.

جمال

gimil /n pl gamayil/ favour, service, good turn. ma-b-yihfaż-f ig-gimil he is ungrateful. ʃilli yigmil gimil yitimm-u [prov] he who does a good turn should do it in full.

جمال

gimiil il-igtimaac il-xaarig the fine arts. 2 fine, excellent. ʃooq gimil good taste. || lu raʃy' gimil he has good ideas.

جمال

ṣagmal /el/ more/most beautiful, nicer/nicest. ṣagmal ḥaaga f-ḥayata-i hiyya l-ṣaʃaraa the nicest thing in my life is reading.

جمال

gamill /adj pl gamal/ 1 beautiful, aesthetically pleasing. ʃil-funaan il-gamila the fine arts. 2 fine, excellent. ʃooq gimil good taste. || lu raʃy' gimil he has good ideas.

جمال

ṣagmal /el/ more/most beautiful, nicer/nicest. ṣagmal ḥaaga f-ḥayata-i hiyya l-ṣaʃaraa the nicest thing in my life is reading.

جمال

gammil /vt/ to beautify. || rabb-i-na yagamill-ha bis-satr may God bless our life with His protection! -vn tagmaml; ava migamml.

جمال

tagamill /n/ beautification, cosmetics. ʃamaliyya tagmaml plastic surgery.

جمال

ṣaggamill or yṣaggamill /vt/ 1a to be beautified. 1b to beautify oneself. ya hana li yigamillu biq-sabr = blessed be those who adorn themselves with forbearance. 2 to do a favour, offer a service. ma-yḥibb-f hadd' yigamill ʃalee he doesn't like anyone to do him a favour (thereby making him feel under an obligation).
walnut.

(sage of the camel) no-one is forcing (you etc.) to stay!

the whole caboodle.

idea who was responsible. - fis-sikka tfawwit ig-gamal - ma-gaa-J fi-gamal - ya lalJma gamali lamenting her dead husband. -

\[ ... \]

lahta gamali camel meat. 2 requiring long cooking.

\[ ... \]

expansion of mourning by a woman lamenting her dead husband.

\[ ... \]

this.

public waiting.

\[ ... \]

gumhuuri Presidential decree.

\[ ... \]

gumhuriyya /n pl -aat/ republican. gumhuriyyit magr il-garabiyya the Arab Republic of Egypt.

\[ ... \]

gather in crowds.

\[ ... \]

square. - ava mitgamhar.

...
gannaabiyya /n pl gananiib/ 1 plot of land on either side of a secondary canal. 2 ditch alongside a road or railway track.

اجنبي fagaanib /pl fagaanib/ 1 /adj foreign. 2 /n/ foreigner.

جنب ganaab /n/ [obsol] honorific used as a respectful form of reference and address. ganaab-ak Sir. || xallii-ha gala ganaab ullaah leave it up to God. - til-ganaab ill-gaali [obsol] title of, and form of reference to, the Sultan of Turkey.

جابة ganaaba /n/ [Isl] state of ritual impurity after sexual intercourse.

جنب ob ganaab /n/ south.

جنب جنوب ganaubb /adj/ southern.

جنب ob ginniibi /adv/ 1 sideways. raakib ginniibi riding sidessaddle. 2 side by side.

جنب ob Siganab or Sigganab /vi/ 1 to be set or moved aside. 2 to move away, remove oneself. - ava/iva mitgannib.

جنبية tagniiba /pl -aat, taganiib/ instance noun of tagniib.

اجنبي ob Sigannib or Siggannib /vi/ to avoid. Sigannibna l-munaqsa we avoided the argument. 2 /vi/ [leg] 2a to fix a demarcation line. 2b to be demarcated. - vn tagannub; ava/pva migannib.

جنبية tagniiba /pl -aat, taganiib/ instance noun of tagniib.

اجنبي ob Sigannib or Siggannib /vi/ to avoid. Sigannibna l-munaqsa we avoided the argument. 2 /vi/ [leg] 2a to fix a demarcation line. 2b to be demarcated. - vn tagannub; ava/pva migannib.

جنبية tagniiba /pl -aat, taganiib/ instance noun of tagniib.

اجنبي ob Siganab or Sigganab /vi/ to keep away from, avoid, boycott. - vn Sigtanab; ava/pva migannib.

جنبية tagniiba /pl -aat, taganiib/ instance noun of tagniib.

جنبية tagniiba /pl -aat, taganiib/ instance noun of tagniib.

جنبية tagniiba /pl -aat, taganiib/ instance noun of tagniib.

جنبية tagniiba /pl -aat, taganiib/ instance noun of tagniib.

gunha /n pl gunah/ misdemeanour, civil offence.

جند gund /coll n, pl fagnaad/ body of troops. gund murtaazaqa mercenaries. || gundu ilaah [Isl] the faithful. - gund if-jaayaan the followers of Satan. - fagaanad il-press [Chr] the hosts of the Lord. - rabb il-Faganaad [Chr] the Lord of hosts.

جند gundi /n pl gunudd/ 1 /mil/ ordinary soldier (in contrast with an officer). 2l soldier, fighting-man (of any rank). Til-gundi l-maghuul the Unknown Soldier.

جند gindii /n pl ganaaddi /obsol/ Turkish soldier, mameluke. hadd’ ycuul lig-gindi xatti tiz-ak [prov] (who would dare to tell the mameluke ‘Cover your arse?’) = who dares tell a powerful man how to behave? - gannid /vt/ 1 /mil/ to recruit, conscript. 2 to employ, call upon the services of (s.o.), enlist the help of (s.o.). gannid’ nafs-i l-xidmit-hum = I devoted myself to serving them. - vn tagnid; ava migannid; pva mugannad.

جند mugannad /n /vt/ recruit, conscript.

جند ganda <Fr changeant> /adj invar/ shot (of a fabric).
mitgandar. 2 to have one's services enlisted. - iva migandar.

mitgannid. 1 to be ordained. 2 to have one's services enlisted. - iva migannid.

mitganniz. 1 to harmonize, blend. migannis /vt/ to sort or classify according to type. 2 to harmonize, blend. gannis /vt/ 1 to sort or classify according to type. 2 to harmonize, blend. gannis /vt/ to become verdigrised. 2 to harmonize, blend. gannas /vt/ to have one's services enlisted. - iva migannas.

miganzar. 1 to sort or classify according to type. 2 to harmonize, blend.

gar > Malay gandil /coll n/ denim. - also jinz.

migandil. 2 to harmonize, blend. migandil /vt/ 1 to sort or classify according to type. 2 to harmonize, blend.

gigandiil; gigandil; giganziir; gigganzar /vt/ to become verdigrised. 2 to harmonize, blend. maganniz; myganniz; miganniz /vt/ to harmonize, blend. jig-gansiyya /f ladvl / to be sorted, be classified. giggannis /vt/ to harmonize, blend. giggannis /vt/ to harmonize, blend.

miganziir /vt/ to harmonize, blend. miganziir /adj/ tracked, possessing a track. miganziir /n/ to be harmonized, blended. miganziir /n/ to harmonize, blend.

mitgandil. 2 to harmonize, blend. mitgandil /vt/ to become verdigrised. 2 to harmonize, blend.
fitgannīst' big-ginsīyya l-famīkīyya I acquired American citizenship. 2 to be harmonized, be blended. - ava/iva mitgannīs.

gaanse /vt/ 1 to resemble, be of the same kind or nature as. ills-humā'ar il-mixātqat bi-ygaanis il-humāra il-gaadi the zebra is akin to the donkey. 2 to match up. - vn migansa; ava miganais.

siggaanis or siggaanis /vi/ 1 to become similar. 2 to be matched up. - vn tagaanus; ava/iva mitgaanis, mutaggaanis.

tagaanus† /n/ similarity, harmony.

jins <Engl> /n pl -aatl/ jeans. 3qumaaf jins denim. - also jinz.

GAN <Fr gansse> /n pl -aatl/ hook-shaped end of a metal rod.

jaata /n/ piping, braid.

jant <Fr jante> /n pl junūṭa/ wheel-rim, felloe. ।bala j-jant penniless.

( ) junkiileer <Fr jongleure> /n pl -aatl/ juggler.

ganakliis or janakliis <prop n Gianaclis> /n/ 1 variety of grape, reddish-yellow and large-sized (used for wine). 2 brand name of wine.

gonnaal /n pl -aatl/ skirt.

1 gann (i) /vt/ to drive mad. di ḥaaga tgoing this (is so infuriating, or, so marvellous, that it) drives one crazy! da raagil yigann illi ma-yitgann -f that man would drive the sanest person mad! na wyb a gana gnaan-i she's trying to drive me mad! - vn ginaan; ava gaanin; pva magaann.

migaan Is madness, insanity. 2 used in apposition/ something wonderful or fantastic. di bint' gnaan she's a marvellous girl! - /interj/ 3 crazy! fantastic!

magnuun /pl magaann/ 1 /adj/ 1a crazed, crazy. 2 ma-tibqaa-f magnuun don't be crazy! |ya tamaaqim ya magnuuna [vendor's cry] crazy tomatoes (referring to the wild movement in price). 1b infatuated with. magnuun koora football crazy. magnuuna bi-raqās she's crazy about dancing. 2 /n/ madman, lunatic.

ganna /n/ a fit or attack of madness. infatuated with.

crazy 'tomatoes (referring to love will drive me out of my mind!)

craziness, foolish behaviour.

don't be crazy! Ilya ma-tibqaa magnuun koora.

don't be silly! va mitgann

Figgaanis or Figgaanis /vi/ 1 to become mad, be driven mad. - ava/iva mitgaan.

1 gaanin /vt/ 1 to drive insane, madden. hubb-uh ha-ygaanin-ni his love will drive me out of my mind! 2 to infatuate. - /vi/ 3 to cause madness. 4 to inspire delight. ills-qumaaf da yigann this cloth is gorgeous! - ava miganin.

Figgaann or Figgaanis /vi/ to become mad, be driven mad. - ava/iva mitgaan.

Figgaann or Figgaanis /vi/ 1a to go mad or become insane. 1b to get into a state, become excessively upset. lamma-nita illsaxar ittagannit' w-ruht il-qism when you were late I got into a state and went to the police station. 2 to become infatuated. Ittagannit' galzarabīyya they went crazy over the car. - ava/iva mitgaan.

Sistigann /vt/ to consider mad. Sinta b-istigann-i-ni do you take me for a lunatic? - vn sistigaan; ava mistigann.

Wala l-ganna il-Szaqraa yigeraf tariq-u.t not a soul knows
where he has gone. - ginn-u w-żafrit-u ili yṣahhii badri = he will be furious with anybody who dares to wake him early.

żinni unit n */a male jinni or demon.
żinniya unit n pl -aatl/*a female jinni or demon.
żībn ginniya a clever devil.
żījan gaaa /coll n/ demons, jinn.

żana /n/ 1 nig-ganna Paradise. żafīm Siblis fig-ganna (Satan’s hope of Paradise) a total impossibility. żasfuur ig-ganna /coll n/ (1) swallow(s). (2) bird-of-Paradise flower(s). 2 /pl -aatl/ 2a paradise. ganna min veer naas ma tindaas [prov] a paradise without people is not worth walking in. 2b any of the (seven) degrees of Paradise.

żineena /n pl ganaaïnya/ 1 garden. 2 park. gineenit il-ḥayawanaat the zoo. 3 orchard.

żinaan 1 /n pl -yaal/ gardener. wyiibi’il-ward’ lig-ganaaïnya [prov] (he tries to sell flowers to the gardeners) = he takes coals to Newcastle. 2 /adj */ garden. ginab ganayni garden grapes.

żān /n/ 1 ganiin /n pl ‘aginnaï/ 1 foetus, embryo. 2 germ (of a seed).

żān /n/ 1 ginnaari or gunnaari /adj/ flame-red.

żān /n/ 1 gana’ /i/ /v1/ 1 to commit a crime, sin. ganit (or gana) fi-ḥaqq-i gnaaïya wiiba xaaliq she committed a most terrible crime against me. ‘il-magni ẓalee the victim of a crime. 2 to bring suffering (upon s.o., usually unintentionally). ganeet ẓala-bn-i I wronged my son. -vn ginaaïya; ava gaanti; pva magni.

żānjīn ginaaï/a /n pl guhaa/ 1/2 criminal court. 3 potential, voltage. 4 (golden) guinea.

żānjīn ginaa’ī /adj */ criminal. ẓil-qada’as nozzeen -madani wi-gnaaï/yi there are two kinds of jurisprudence, civil and criminal.

żānjīn gīgana’ 1 /vii/ (impersonal) passive of gana. kaanit barīita’i wi-gana ẓaleeha she was innocent but suffered unjustly. -iva mitgini.

żānjīn gīganna or ẓigganna /vii/ to behave unjustly, bring a false accusation. ẓiggañnu ẓalayya they wronged me. -vn taganni; ava mitganni.

żānjīn gana’2 /i/ /vt/ to gather, pick, harvest (especially cotton). ẓilī zarag gana [prov] he who sows will reap. -vn gany; ava gaanti; pva magni.

żānjīn ganna’3 /n pl -yīn, gannaaya/ picker, harvester. gannaayit il-qun a woman cotton-picker.

żānjīn gīgana’ or ẓigganna’ /vi/ to be gathered, picked or harvested. -iva mitgini.

żānjīn gineeh <Engl guinea> /n pl -aatl/ 1 one pound (currency). Ṽuss’ gneeh fifty piastres. rub’ gneeh twenty-five piastres. 2 /golden/ guinea. gineeh ẓingiliizi a British gold sovereign. ẓumīfun tayy gīneeh id-dahab his reputation is spotless. -ūklimt-u zayy ig-gineeh id-dahab he keeps his promise, he tells the truth. -mūx-u zayy ig-gineeh id-dahab he has a brilliant mind.

żānjīn gahahoon /adv/ haphazardly, in any old way. waaxid kull ‘haa gaahahoon taking everything as it comes. -/adjectively/ raagil gaahahoon a simple fellow.

żānjīn gahad /i/ /vt/ to fatigue, exhaust, overwork. gahad nafs-u min kutr if-fuṣl he overworked himself. - ava gaahid.

żānjīn gihd /n/ 1 effort, endeavour. ‘a-nista‘if min ẓi-ṣab’i wil-‘aaraq wig-gihd we will profit from patience, sweat and effort. bażalt’ kull’ gihd-i fil-mirwaah badri I made every effort to go home early. 2 /elec/ potential, voltage. 3 /phys/ stress.

żānjīn gihd /n/ capacity, competence. ẓammal t’asir ma f-gihd-u he did as much as he could. kull’ waahid ẓala qadd’ gihd-u everyone according to his means.

żānjīn guhuud’ /pl n/ exertions. guhuud id-dawla f-magaal il-xadamaat the efforts of the state in the sphere of public utilities.

żānjīn gahiid: gudh’ gahiid tremendous effort, great dif-
to draw against, seek to suppress. 

If zaazim ti'gaahid nafs-ak you must try to suppress your desires. 2 to wage war or jihad (against). 

dayman ti'gaahid bi-raj'y-a-ha fin-naas she always lets you know exactly what she thinks of people! - vn mugahara, migahara; ava mugahair, migahair.


gahar 2 (a) /vi/ to become dazzled. nazur-u gahar his eyes were dazzled. - vn gahar, gaharaan; ava gahair.

gahar 3 (i) /vi/ to dazzle.Sil-baashaan liff-fams' yighir in-nazur looking at the sun dazzles the eyes. - vn gahar, gaharaan; ava gahair.

Agahar /adj. fem gahra, pl gurai/ albino.

ghir (a) /vi/ to become ready. Glhiz tilivyoon he made an open declaration to (s.o.). address (s.o.) frankly. bi-ygahair-ni b-adawt-u he openly expresses his hostility to me. dayman ti'gaahid bi-raj'y-a-ha fin-naas she always lets you know exactly what she thinks of people! - vn mugahara, migahara; ava mugahair, migahair.

ghahar /n pl magaahir/ microscope.

ghahar 2 (a) /vi/ to become dazzled. nazur-u gahar his eyes were dazzled. - vn gahar, gaharaan; ava gahair.

gahar 3 (i) /vi/ to dazzle. Sil-baashaan liff-fams' yighir in-nazur looking at the sun dazzles the eyes. - vn gahar, gaharaan; ava gahair.

Agahar /adj. fem gahra, pl gurai/ albino.

ghira /n/ war. Sil-gihaad fi-llaah the Sufi concept of a conflict between spiritual and material desires.

ghaara /adj. /military.

ghahara /n/ [obsol] military service. Sil-gihadiyya former style of the Ministry of War.

ghar2 (a) /vi/ to wear out. Exhaust. - vn Gifahara; ava mugahara; pva mugahar.

ghar bi-raj'ly-u to get ready, prepare or furnish (a piece of equipment, appliance, apparatus). 5 trousseau (including household furniture).

ghar bi-ra'ly-u he declared his opinion openly. gahar bil-maqsiya he flaunted his sin. || gahar big-sala [Is] to recite the first two rak'ah of the ritual prayer in a loud voice. - vn Gahr, gahaara; ava gaahir; pva maghuur.

ghar /n pl 'tghiz/ 1 piece of equipment, appliance, apparatus. gaharaa tiliizyoon a television set. gihaza daqt pressure gauge. || tghiza tagadilaya artificial limbs. 2 system. Sil-gihaad il-nqadi the muscular system. 3 (official) body, organizational apparatus. Sil-tghizha l-ahkumiyaa l-muxaqa the governmental bodies concerned. 4 [euphem] private parts. - /pl-aat/ 5 trousseau (including household furniture).

ghahiz /a/ to strive. do one's utmost. 2 to struggle against. seek to suppress. 

ghahiz (a) /vi/ to become ready. Il-fustaan ha-yighaz UImta when will the dress be ready? - vn gahaaraan; ava gahair.

ghahiz /a/ to strive. do one's utmost. 2 to struggle against. seek to suppress. 

ghahiz /a/ to strive. do one's utmost. 2 to struggle against. seek to suppress. 

ghahiz /n pl 'tghiz/ 1 piece of equipment, appliance, apparatus. gaharaa tiliizyoon a television set. gihaza daqt pressure gauge. || tghiza tagadilaya artificial limbs. 2 system. Sil-gihaad il-nqadi the muscular system. 3 (official) body, organizational apparatus. Sil-tghizha l-ahkumiyaa l-muxaqa the governmental bodies concerned. 4 [euphem] private parts. - /pl-aat/ 5 trousseau (including household furniture).

ghahiz /n pl 'tghiz/ 1 piece of equipment, appliance, apparatus. gaharaa tiliizyoon a television set. gihaza daqt pressure gauge. || tghiza tagadilaya artificial limbs. 2 system. Sil-gihaad il-nqadi the muscular system. 3 (official) body, organizational apparatus. Sil-tghizha l-ahkumiyaa l-muxaqa the governmental bodies concerned. 4 [euphem] private parts. - /pl-aat/ 5 trousseau (including household furniture).

ghahiz /n pl 'tghiz/ 1 piece of equipment, appliance, apparatus. gaharaa tiliizyoon a television set. gihaza daqt pressure gauge. || tghiza tagadilaya artificial limbs. 2 system. Sil-gihaad il-nqadi the muscular system. 3 (official) body, organizational apparatus. Sil-tghizha l-ahkumiyaa l-muxaqa the governmental bodies concerned. 4 [euphem] private parts. - /pl-aat/ 5 trousseau (including household furniture).
we were forced to put down the wounded animal. min faggit-u Taghaz gal-`akla l-wa`d-u he was so gluttonous that he finished off the meal on his own. -vn Taghaz; ava mughiz.

he was so gluttonous that he finished off the meal on his own. - vn Faghaz r; ava Mughiz r.

" to abort (a pregnant woman). Faghaz kill faghaz lal fakla i wa`d u she had an abortion in the first month (of pregnancy). -vn Faghaz; ava Mughiz.

" to miscarry, abort. - vn Faghaz.


" to be ignorant of. Gahal (a) /vt/ to be ignorant of. - pl Gahal ignorance is the enemy of civilization. 2 youthfulness. -pl Gahalin plank Gahal, Gihuhal, Guhhali, Guhhali ignorance is the enemy of civilization. 2 youthfulness. - pl Gahalin

" of pregnancy). -vn Faghaz; ava Mughiz.

" to select for ignorance. Fighil u faghaz lal fakla i wa`d u take that scowl off your face! -vn Faghaz; ava Mughiz.

" to frown, scowl. Dayman Yigahhim he's always scowling at people. -vn Taghiim; ava Migahhim.

" guava tree(s) 2 a guava fruit_. -vn Guwaab; ava Migahhil.

" guava fruit. -vn Guwaab; ava Migahhil.

" to be made deeper and wider. -iva Mitgahwar.
gawabaat / 2 letter. gawaba tawsiyya letter of recommendation. | iyiqirif ig-gawaab min 'ilwaan-u [prov] = you can tell a book from its cover. 3 [mus] 3a octave (to a given tone). 3b middle register of the guud. gawaab ig-gawaab the highest register of the guud.

جاوب gaawib /vt and vi/ to answer, respond to. ma-tgaawib (gala) su'raal-i well, answer my question! - vn migawba; ava migawwib.

افتا atrik/ fi-gawaab vi/ 1 to be answered (of a question). 2 to be responsive. fitgaawib maqaaxa he went along with me. - ava/iva mitgawaab.

أجاب Sagaab 1 /vi/ to answer, respond. 2 /vt/ to fulfill (a wish). 'Alana Sagaab' talab-ak I did what you wanted. fi'feex da dagwit-u mugaaba this man's prayers are (always) answered. - vn Tiggaaba; ava mugiib; pva mugaab.

إجابة Tiggaaba /n pl -aat, Surqiba/ answer. waraqit Tiggaaba answer sheet.

استجواب Tigstawib /vt/ to cross-examine. - vn Tigstaawiba; ava mistagwib.

استجاب Tigstagaab 1 /vi/ to respond, react. fitqalababa ma-b-yistagibbuuf the students don't respond. 2 /vt/ and vi/ to answer a prayer (of God). rabb-i-ina stagaab (li dagwit-i) Our Lord answered my prayer. - vn Tigstaagaaba; ava mistigwaib; mustagib.

استجابة Tigstaagaaba /inst n, pl -aat/ a response, a reaction.

مستجاب mustagaab /adj/ fulfilled, answered. dagit-lu dagwa mustagaaba she prayed a prayer for him and it was answered.

ج وب see : Tiggaabi, Tigabiiyya

ج رح Tigtaah /vt/ to cover completely, spread over. Til-yanfilwanza gtaahit il-balad influenza spread through the town. - vn Tigtiyaaah; ava migtaah; pva mugtaah.

ج رخ guux or goox <T cha from P> /n pl Tigwaax/ baize. | guux simbiryaal best quality guux. - mash il-guux flatsy, toaering, buttering-up.

ج روة guuxa or gooxa /unit n, pl -aat/ piece of baize. | Sabu guuxa w-sabu falla fil-gabar b-yiddalla [prov] both the rich man and the poor man are lowered (finally) into the grave.

ج ود gaad (u) /vi/ to behave generously or openhanded-

ly. bi-yguud gan-nas bi-kull illi hilt-u he gives all he has to help people. | gaadu b-'sarwaah-hum they sacrificed themselves. - vn guud; ava gaayid.

جود guud /n/ generosity. fil-guud min il-mawguud [prov] generosity is to give of what is available.

جودة guuda /n/ 1 charity, alms. naas 'ahl' guuda wikaram charitable and hospitable people. 2 (good) quality, excellence. yitwa/i/iaf laleeha guudit (to select for superior quality). - vn guuda.

جودة squeeze out; to come to the rescue. lamma tgaawiizt rabb-i-na gar-ni min il-beet il-wiif da when I got married God saved me from this terrible house. - vn giira; ava gaayir.

جيرة giira /n/ 1 being near to, living in the neighbour-
جاج gåar² 1 /n pl giraan/ neighbour. َتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَتَ

婚姻.

married. միջ ղայիզ ջիտագավիզ ջաբադան հեն դեռ եւտ եւ ստեր վիտ համ հեն դեռ

get married. - av/a միջագավիզ.

¶ ջիտագավիզ գալե(հա) եւրավաուր այլ վիտ անյութամ անվճուր (հում).
thought you were hungry since they gave you food. - vn fislitga"; avu mistagaw".

\[ \text{gawf} /\text{v}/ \text{inside. interior. goof il-gizaaza the inside of the bottle. goof il-farq the interior of the Earth. fii harracan fi-gooof-i it's burning in my stomach.} \]

\[ \text{gawfi /adj/ subterranean. miyaaah gawfiyya subterranean water.} \]

\[ \text{gawwi /v/ to hollow out, make concave. 2 to got. - vn tagwiif; avu/pva migawwiif.} \]

\[ \text{gawwif /v/ to be hollowed, be made concave. 2 to be gutted. - iva mitgawwiif.} \]

\[ \text{gawafa, gawafaaya} \]

\[ \text{gawf fii-magaal fi-lilmi} \text{ (the physical structure). 2 goal (the scored point). 3 (also goo} \]

\[ \text{gawf} /\text{v}/ \text{to cause to go deep or far (into s.th.). gawwin il-musmaar fi-} \text{qi} \text{lb il-heeqa he drove the nail deep into the wall. 2 /v/ to go deep or far (into s.th.). ma-tgawwin-fi' bi} \text{id fil-mayyaa } \text{Sahsan hinaak wawiiq don't swim too far; it is deep out there. - vn tagwiin; avu migawwiin.} \]

\[ \text{gawwinu fi-l'-} \text{jadd} \text{ ma taahu they went so far out into the desert that they got lost. 2 to be made to go deep or far (into s.th.). - ava/iva mitgawwiin.} \]

\[ \text{gawwaal /pl/ gawwaal Senior Scout, Rover.} \]

\[ \text{gawwal /pl/ gawaalaal Senior Scout, Rover.} \]

\[ \text{gawwaal /pl/ gawwaalaal Senior Scout, Rover.} \]

\[ \text{gawwatu /v/ to go around, move from place to place. haazr it-tagawwul curfew. bayyaaq mutagawwil street hawker. - vn tagawwul; avu mutagawwil.} \]

\[ \text{gawwin /v/ to go around, go about. fil-bayyaaga I-gayliin street hawkers. Seeh illi yguul fi-xa} \text{r-ak what's going on in your mind? } \text{yi} \text{siul wi} \text{-yguul he hangs around with people (especially women). - vn wawalaan; avu gaayiil.} \]

\[ \text{gawla, goola /n pl -aat/ 1 round (in boxing, wrestling etc.). 2 tour. gawla nitxabiyya election tour.} \]

\[ \text{gawla /pl/ gawaalaal Senior Scout, Rover.} \]

\[ \text{gawwatu /v/ to go around, move from place to place. haazr it-tagawwul curfew. bayyaaq mutagawwil street hawker. - vn tagawwul; avu mutagawwil.} \]

\[ \text{gawwatu /v/ to go around, move from place to place. haazr it-tagawwul curfew. bayyaaq mutagawwil street hawker. - vn tagawwul; avu mutagawwil.} \]
phere. gaafan yigmil gaww’ mnaasib in order to create a suitable atmosphere. || huwwa gaamil li-nafs-u gaww he has created an aura for himself. - kal ig-gaww he stole the limelight. - fil-wa’ahd laazim yimaafia maga l-gaww = one must bend with the wind. 4 girlfriend, boyfriend. hiyya di g-gaww’ btaaq-i that is my girlfriend.

(f-)yoom il-xamis the wedding fell on Thursday. Sil-jamdu il-laa3 - gat saaliima thank,God! it turned out all right. 3 to be in accord (with), be comparable (with). fufna beet yiggi zayy’ bet-na we saw a house comparable with our house. Tinta ma-tgii-f hijta minni you aren’t a patch on me! farabiyya xurda zayy’ di tiigi feen gamb il-marseeds how could a rattletrap like this be compared with a Mercedes! huwwa ma-yigii-f fi-duf-ir he’s not worth my finger nail! loon yiggi gala wiff-i a colour that suits my face. Sil-fustaan ga ‘aleeki (1) the dress suited you. (2) the dress fitted you. Sig-gazma ma taigii-f (gala) qadd-i these shoes won’t fit me.

I'm coming to that now. - rabb-i-na yigib talab-ak bi-fayda -rabb-i-na yigib talab-ak bi-fayda in order to create (something). yil:J~alawiil ma-fuufna beet yiigi zayy’ bet-na how can there be any comparison (between these two things)? - magrif-i-tigii wara to know him is a disadvantage. - tigii-fi-tigib-li [women] (expression of gratitude for a gift) = may

\[\text{\textcopyright 184}\]
you live long and continue to provide for me! —qadd is-simsima wi-tgiib il-xeeel milaggima. -kilma (a riddle) = (what is) the size of a sesame seed and can draw up an army? —a word. 2 to produce, yield, bring forth. Silk-gimaara bi-tigib-lu talatiin gineeh fif-ibahr the building brings him in thirty pounds a month (in rent). Issa ma-gabit-f' eyaal she hasn't had any children yet. Bi-ygiib damm min manaxiir-u he has a nosebleed. Miin gaab ig-goon who scored the goal? -laawiz fagiib faktar min tisliin fil-miyya fil-imtiljaan I want to get more than ninety percent in the exam. -ngiib Ijaqqu-u (we don't care about profit,) we just want to realize its cost. -gaab lala nafs-u (1) he vomited. (2) he confessed all. —gaab lala balaala he spoke frankly, he laid his cards on the table. —gaab fi-sirt-ak he gossiped about you. —fima fakir-ni gibt a Ijaaga min landi do you think I made it all up? -mawgib-ha filla rigal-ha = only those with a special ability can do it (said of, or to, one who succeeds where others fail). 3 to cause, bring on, bring about. Bi-tgiib Il-maraq it causes illness. Gibt-u l-nafs-ak you brought it upon yourself. Gibt-il-tuggaar Il-kafya I brought disaster on the merchants. 4 to reach, arrive, get as far as. Mafruq nigiib ii-barr it-taani bald in~~ iisala we should reach the other shore in half an hour. Zalqit Il-maraki gaabit ii-barr the boatman's cry reached the shore. —vna gayabaan; ava gaayib. In pi magaaba act of bringing. Yamaa gab laha magaayib ma-lhaa-f xadad he brought her innumerable gifts. —iva migayyar. —fitgaab or fitgaab /vi/ passive of gaab. -iva mitgaab. —migaaba —fitgaab or fitgaab /vi/ passive of gaab. -iva mitgaab.

1. ج ی ر
جیر گیر
giir /n/ 1 lime. || giir hayy. quick-lime. 2 chalk.

2. ج ی ش
جیش جیش
geef /n pl giyyuuf/ army.

3. ج ی ف
جیف جیف
giifa /n pl giyaf/ rotting corpse or carcass.

4. ج ی ح
جیح جیح
جیب جیب
geeb /n pl giyyuub, guyuub/ 1 pocket. Daafg min geeb-u he paid out of his own pocket. Huwwa f-geeb-i I've got him in my pocket, he is at my beck and call. Silli f-geeb-i f-geeb-ak all I have is yours. || Tabu geeb maxruxu spendthrift. -yaqhaab ig-giyyuub it-tiqiila the well-off. -guyuub fanfiyya /anat/ sinuses. 2 sine.

جیب جیب
جیب جیب
jiib /Engl/: ġarabiyuya jiib /pl ġarabiyyaat jiib/ jeep.

جیب جیب
جیب جیب
jiiba /Fr jupe/ /n pl -aau/ skirt.

جیب جیب
جیب جیب
جیب جیب
جیب جیب
jiyulujia /prob It/ /n/ geology.

جیب جیب
جیب جیب
jiyulooji 1 /adj/ geological. 2 /n/ geologist.
(Jīm)  

*Giim* /fem n, pl -aati/ fifth letter of the Arabic alphabet. *Siim wi-giim* questioning, cross-examination, as in *xad-ni fi-sin wi-giim* he started questioning me. 

*Sil-'aala giim* (1) [obsol] there is an emergency alert. 
(2) the (money) situation is very tight.

---

**Geem** <Eng> /n pl -aati/ game (in tennis or ping-pong).

**Gayyūn** <Fr guillaume> /n pl -aati/ {carp} plough plane, rabbet plane.


(III) ha/ (also ha) /lj- or h-b before 1st pers sing/ verb prefix with imperfect indicating future action. ha-tiigi Simta when will you come? Sana qaarif ha-tqul Seeh I know what you're going to say. kaan ha-ysuf-ha he was going to see her.

ha-tiigi fimta when will you come?

I uva[baar ba-tCjuul feeh I know what you're going to say.

kaan ba-yfuf-ha he was going to see her.

ba-

.1 C. baaf /fem n, pi -aall sixth letter of the Arabic alphabet. - also baa, baa, bah.

baa seealso 1

baaba: baaba baaba (ya rabb; or ya-lIi) tgii-ni) 1 encouragement to a child to crawl or toddle towards one. 2 [children] a chant. in ball-catching games, parti­cularly aimed at distracting other catchers = it's coming, it's coming!

baaban: baaba yaABB (ya rabb / or ya-lli) tigini) 1 encouragement to a child to crawl or toddle towards one. 2 [children] a chant. in ball-catching games, parti­cularly aimed at distracting other catchers = it's coming, it's coming!

baabar: baabar /fem n, pl haabat/ kebab-seller, kebab restaurateur.

baala see 1

fana baala baala I haven't got a thing to my name.

baara see 1

baat: baala baala linvarl destitute, penniless.

fana baala baala I haven't got a thing to my name.

baa seealso 1

baana: baana w-baana or haana w-maana this and that, one thing and another, as in been haana w-maana dawayanna gafaa-na (what with this and that we've lost our supper) we've been involved with so many trivialities that we've lost our chance of having what's important. sabu-haa-lak been haana w-baana they left you completely up in the air about it.

haana: haana w-baana or haana w-maana this and that, one thing and another, as in been haana w-maana dawayanna gafaa-na (what with this and that we've lost our supper) we've been involved with so many trivialities that we've lost our chance of having what's important. sabu-haa-lak been haana w-baana they left you completely up in the air about it.

baa seealso 1

baaba: baaba baaba (ya rabb; or ya-lIi) tgii-ni) 1 encouragement to a child to crawl or toddle towards one. 2 [children] a chant. in ball-catching games, parti­cularly aimed at distracting other catchers = it's coming, it's coming!

haana: haana w-baana or haana w-maana this and that, one thing and another, as in been haana w-maana dawayanna gafaa-na (what with this and that we've lost our supper) we've been involved with so many trivialities that we've lost our chance of having what's important. sabu-haa-lak been haana w-baana they left you completely up in the air about it.

fana baala baala I haven't got a thing to my name.

baara see 1

baat: baala baala linvarl destitute, penniless.

fana baala baala I haven't got a thing to my name.

baa seealso 1

baana: baana w-baana or haana w-maana this and that, one thing and another, as in been haana w-maana dawayanna gafaa-na (what with this and that we've lost our supper) we've been involved with so many trivialities that we've lost our chance of having what's important. sabu-haa-lak been haana w-baana they left you completely up in the air about it.

haana: haana w-baana or haana w-maana this and that, one thing and another, as in been haana w-maana dawayanna gafaa-na (what with this and that we've lost our supper) we've been involved with so many trivialities that we've lost our chance of having what's important. sabu-haa-lak been haana w-baana they left you completely up in the air about it.

baa seealso 1

baaba: baaba baaba (ya rabb; or ya-lIi) tgii-ni) 1 encouragement to a child to crawl or toddle towards one. 2 [children] a chant. in ball-catching games, parti­cularly aimed at distracting other catchers = it's coming, it's coming!

baaba: baaba baaba (ya rabb; or ya-lIi) tgii-ni) 1 encouragement to a child to crawl or toddle towards one. 2 [children] a chant. in ball-catching games, parti­cularly aimed at distracting other catchers = it's coming, it's coming!

baa seealso 1

baana: baana w-baana or haana w-maana this and that, one thing and another, as in been haana w-maana dawayanna gafaa-na (what with this and that we've lost our supper) we've been involved with so many trivialities that we've lost our chance of having what's important. sabu-haa-lak been haana w-baana they left you completely up in the air about it.

baana: baana w-baana or haana w-maana this and that, one thing and another, as in been haana w-maana dawayanna gafaa-na (what with this and that we've lost our supper) we've been involved with so many trivialities that we've lost our chance of having what's important. sabu-haa-lak been haana w-baana they left you completely up in the air about it.

baa seealso 1

baaba: baaba baaba (ya rabb; or ya-lIi) tgii-ni) 1 encouragement to a child to crawl or toddle towards one. 2 [children] a chant. in ball-catching games, parti­cularly aimed at distracting other catchers = it's coming, it's coming!

baaba: baaba baaba (ya rabb; or ya-lIi) tgii-ni) 1 encouragement to a child to crawl or toddle towards one. 2 [children] a chant. in ball-catching games, parti­cularly aimed at distracting other catchers = it's coming, it's coming!

baa seealso 1

baana: baana w-baana or haana w-maana this and that, one thing and another, as in been haana w-maana dawayanna gafaa-na (what with this and that we've lost our supper) we've been involved with so many trivialities that we've lost our chance of having what's important. sabu-haa-lak been haana w-baana they left you completely up in the air about it.

baana: baana w-baana or haana w-maana this and that, one thing and another, as in been haana w-maana dawayanna gafaa-na (what with this and that we've lost our supper) we've been involved with so many trivialities that we've lost our chance of having what's important. sabu-haa-lak been haana w-baana they left you completely up in the air about it.

baa seealso 1

baaba: baaba baaba (ya rabb; or ya-lIi) tgii-ni) 1 encouragement to a child to crawl or toddle towards one. 2 [children] a chant. in ball-catching games, parti­cularly aimed at distracting other catchers = it's coming, it's coming!

baaba: baaba baaba (ya rabb; or ya-lIi) tgii-ni) 1 encouragement to a child to crawl or toddle towards one. 2 [children] a chant. in ball-catching games, parti­cularly aimed at distracting other catchers = it's coming, it's coming!

baa seealso 1

baana: baana w-baana or haana w-maana this and that, one thing and another, as in been haana w-maana dawayanna gafaa-na (what with this and that we've lost our supper) we've been involved with so many trivialities that we've lost our chance of having what's important. sabu-haa-lak been haana w-baana they left you completely up in the air about it.

baana: baana w-baana or haana w-maana this and that, one thing and another, as in been haana w-maana dawayanna gafaa-na (what with this and that we've lost our supper) we've been involved with so many trivialities that we've lost our chance of having what's important. sabu-haa-lak been haana w-baana they left you completely up in the air about it.

baa seealso 1

baaba: baaba baaba (ya rabb; or ya-lIi) tgii-ni) 1 encouragement to a child to crawl or toddle towards one. 2 [children] a chant. in ball-catching games, parti­cularly aimed at distracting other catchers = it's coming, it's coming!

baaba: baaba baaba (ya rabb; or ya-lIi) tgii-ni) 1 encouragement to a child to crawl or toddle towards one. 2 [children] a chant. in ball-catching games, parti­cularly aimed at distracting other catchers = it's coming, it's coming!

baa seealso 1

baana: baana w-baana or haana w-maana this and that, one thing and another, as in been haana w-maana dawayanna gafaa-na (what with this and that we've lost our supper) we've been involved with so many trivialities that we've lost our chance of having what's important. sabu-haa-lak been haana w-baana they left you completely up in the air about it.

baana: baana w-baana or haana w-maana this and that, one thing and another, as in been haana w-maana dawayanna gafaa-na (what with this and that we've lost our supper) we've been involved with so many trivialities that we've lost our chance of having what's important. sabu-haa-lak been haana w-baana they left you completely up in the air about it.
mahjabbīn /n 1 beloved. 2 /no pl 2a [obsol] gold pound. 2b [slang] a pound note.

̱hībīn /pl 1 beloved, 2 /pl ṣahbaabīi beloved. 3 pl hībīi (adjf) friendly (of a game). matf hībib a friendly match.

- ̱hābbīt-ak /ṣuṭ-ak may your spirit-sister kiss you! (used as ʿḥabbīt-ak il-gafta). ʿḥabbīt-burṣ see burṣ. vn ḥubb, maḥbabb, ḥabbaan-a; ava ʿḥabībīb; pva maḥbūub.

̱hībb /n love, passionate love. Ϣ ̱hībī iz-zāat selfishness.

mahjabbīn /n 1 beloved. 2 /no pl 2a [obsol] gold pound. 2b [slang] a pound note.

̱hībīn /pl 1 beloved, 2 /pl ṣahbaabīi beloved. 3 pl hībīi (adjf) friendly (of a game). matf hībib a friendly match.

- ̱hābbīt-ak /ṣuṭ-ak may your spirit-sister kiss you! (used as ʿḥabbīt-ak il-gafta). ʿḥabbīt-burṣ see burṣ. vn ḥubb, maḥbabb, ḥabbaan-a; ava ʿḥabībīb; pva maḥbūub.

- ̱hābbīt-ak /ṣuṭ-ak may your spirit-sister kiss you! (used as ʿḥabbīt-ak il-gafta). ʿḥabbīt-burṣ see burṣ. vn ḥubb, maḥbabb, ḥabbaan-a; ava ʿḥabībīb; pva maḥbūub.

- ̱hābbīt-ak /ṣuṭ-ak may your spirit-sister kiss you! (used as ʿḥabbīt-ak il-gafta). ʿḥabbīt-burṣ see burṣ. vn ḥubb, maḥbabb, ḥabbaan-a; ava ʿḥabībīb; pva maḥbūub.
189

= I'itljabas.

-oyyc.
.;,~ Ij~bbahaan Icoll n~ cardamom.

~I

yc.yc.

firaax she shut up (all) the chickens. 2 Ivil

~

- vn taljbiis; ava/pva miljabbis.
~ taljbiisa linst n, pI -aatl a cigarette, drink of tea
etc., taken at the end of a meal.
~ 1 I'itljabbis Ivil passive of Ijabbis. - iva mitljabbis.
...,..~I I'iljtibaas f In! impediment. I'iljtibaas fil-bool
{path] retention of urine.

I'inljabas

-iva minljibis.

~ Ijabbis 1 Ivtl to confine, lock up, imprison (a

number of things or a number of times). Ijabbisit illJabljab ladj invarl small, stunted in growth.
ba((iix Ijabljab undersized water-melons.

'.Iyc.

Ijibr In pI I'aljbaarl ink.llljibr· [ala waraCf = empty
(written) words. - I'umm il-Ijibr or samak il-Ijibr sqqid.
-Ieela zayy il-Ijibr a terrible night.
o~ maljbara f In pI maljaabirl inkwell, container for
ink.
~ Ijabbar Ivtl to ink over, apply ink to. bi-yljabbaru
looljit ir-rasm they go over the diagram in ink. - vn
taljbiir; ava/pva miljabbar.
~I I'itljabbar Ivil to be inked. ril-kilifehaat
bi-titljabbar bi-Ijibr i (baa[a the plates are covered with
printer's ink. - iva mitljabbar.
;

l./yc.
;
Ijabar Inl 1 black rough silk cloth. 2 Icolll women's
outer wrap(s) made of this cloth.
0; Ijabara lunit n, pI -aatl woman's outer wrap of
black silk or velvet.

\S)~

j y

Ijubaara In plljubarayaatl bustard.

C. see 1j y y C. : Ijabbaza

'';yc.

Ijabbif Ivt and vii 1 to make an assortment of,
gather a variety of (usually food). I'akla mljabbifa a
meal including a variety of foods.llljabbif il-Ijikaaya he
spiced up the story. 28 to pad, pad out. bi-nbabbif-ha
(or bi-nbabbif laleeha) la-tingirilj we pad it over so that
it doesn't get scratched. 2b to fill in, fill up. babbif
il-xurm illi fil-bee(a bil-muuna fill the hole in the wall
with mortar. -vn tabbiif; ava/pva mibabbif.
~ tabbiifa linst n, pI taljabiif, taljbifaatl 1 an
assortment of snacks. 2 seasoning (of a dish).
~I I'itljabbif Ivil passive of babbif. -iva mitbabbif.

l';yc.

41
~

Ijaba/lcoll nl Ethiopians.
ril-Ijaba/a Iprop nl Ethiopia.
baba/i ladj *1 1 Ethiopian, Ethiopic. - In!

2 Amharic. 3 Ipl babaj, I'abbaa/, Ijaba/a, bibjJ I an
Ethiopian .

lJ"'yc.

.!lyc.

(i) Ivtl 1 to confine, constrict. Ijabast i
nafs-i barra I locked myself out.ljabas lannina I-mayya
he cut off our water supply. Illjabas nafas-(u) to hold
(one's) breath. -Ijabas damm-(u) to cause (s.o.) to feel
constricted and ill at ease, put a damper on the spirits
of. 2 to shut up, imprison. law ma-da/alt i-J il-raraama
yiljbisuu-k if you don't pay the fine they'll put you in
prison. - Ivi/3 to finish off a meal (with a cigarette, tea
etc.). haat lina/aay niljbis bii (lal-I'akl) get us some tea
to finish off the meal. - vn Ijabs, Ijabasaan; ava Ijaabis;
pya ma"buus.

~

...,-.> Ijabas

1 imprisonment. IIljabs i CfuflaaCf {mil]
confinement to barracks. 2 jail, prison. xaduu fil-Ijabs
they took him to jail.
4.. ~ maljbuusa Inl variety of backgammon.
~ maljbas In pI maljaabisl 1 stopcock. 2 clasp, clip
(of a necklace, bracelet etc.). '
..,..,..a 1 I'itljabas Ivil passive of Ijabas. - iva mitljibis.

...,-.> Ijabs Inl

3.

k

....i-:>
3.1Yc.

= Ijabas

babak (u, i) Ivtl 1 to cause to fit exactly.
ril-mum£lrriqa Ijabakit ir-rubaa( lag-garb the nurse
tightened the bandage over the wound. I'iljbuki I-ra(a
lal-balla kwayyis fit the lid properly on the pan. 2 to be
(too) precise with (s.th.). ma-tuljbuk-haa-Jdon't be so
finicky! 3 babak or babakit limpersl it was necessary, it

had to be. Ijabak (or Ijabakit) I'innak tiigi tzauaCf-li
Cfuddaam in-naas did you really have to come and give
me a row in front of everyone? -vn Ijabk, Ijabakaan;
ava baabik; pva maljbuuk.
~ Ijabka In pI -aatl 1 instance noun of babk. 2 plot
(of a story, play etc.). 3 foundation loop of a crochet
pattern. 4 headband on the spine of a book.
~I I'itbabak Ivil passive of Ijabak. - iva mitbibik.
.!.l,...; 1 I'inbabak = fitljabak. - iva minljibik.
~ babbik Ivtl 1 to cause to fit properly. 2 to make
difficult, be finicky with (s.th.). bi-yljabbik il-I'umuur
he complicates things. I'awwil ziyart-i I-lelit-ha kaanit


baged-a-ha there is not a bit of me left in one piece. 
Sud-dasta fiha tnaafar hitta there are twelve items in a
dozen. hitta hitta bit by bit, little by little. hitta bi-
coin or note worth …, as in hitta b-xamsa a five-piastre
piece (or note). hitta wahda (1) at one go, straight off,
as in baqa wazir hitta wahda he became a minister
straight off. (2) in one piece, as in fiddi-ni talataa killu
lahma hitta wahda give me three kilos of meat in one
piece. til-hitta biagt-u his girlfriend. hitat il-ma7bax
the kitchen rags. ha' fitta fil-fingaan (or taht' durs-u)
he put a piece of opium in his cup (of coffee) (or in
the corner of his mouth). ha-yaakul min…. hitta to suit
perfectly (of clothes), as in til-mandil ha-yaakul min
qurit-ha hitta the kerchief looks bewitching around her
forehead. 2a place. locality. fita hitta warma f-Sid-i
there is a swollen place on my hand. filla ha!’ ”!
fut!a!Jitta btalt-u he put a piece of opium in his cup (of coffee) (or in
the corner of his mouth). faggan wa!Jda he put a piece of opium in his cup (of coffee) (or in
the corner of his mouth).

milhabbika fwayya the beginning of my visit to her
family was a little tense. - vn tahbiik; ava/pva milhabbik.

milhabbik /vi/ passive of habbik. - iva milhabbik.

milhabbika /vi/ 1 to become pregnant. hablit minni
she got pregnant by me. lamma tilhab il-bavla = when
Hell freezes over. 2 to have one’s fill, be sick (of s.th.).
il-waahid habit wi7ild mik-kalaam da I’ve had my fill
of that nonsense! - vn habal, habalaan; ava hablaan.

milhabal /n/ pregnancy. jastaan il-habal maternity
dress.

milhabbaa /v/ to make pregnant. yilhabbila l-bavla =
they tell fantastic lies. - vn tahbiil; ava/pva milhabbil.

milhabbil /vi/ to be made pregnant. -iva milhabbil.

milhabbaal /n/ pl habbaala1 1 rope maker. 2 [constr]
one of a team of workmen who tug the mixing-shovel
through cement with a rope.

milhabil /v/ to show partiality towards (s.o., at s.o.
else’s expense). - vn muhabbaa; ava/pva mihaabi.

milhabbaa /v/ passive of haaba. - iva mihaabi.
handatak: handatak bataatak rapaciously, feverishly, frantically. nižil gala la-queen handatak bataatak he gobbled up the bread ravenously. nižli galee darb* handatak bataatak she beat him frenziedly.

handhit /v to break into small pieces, divide into bits. || handhit fil-kalaam to split hairs. - vn handhata; ava/pva mihaahjit.

The meeting at which we discuss the battle, its demands and inevitability.

Handhit /v to be broken into small pieces. - iva mihaahjit.

handman /adv decidedly, definitely. tinziili 1-balad -handman ha-laaqi l-zumaaf illi-nee gawzaa go into town and you're sure to find the material you want. || handmiyya/* in inevitability. sigimaq bi-nnaaqif fii lil-maqraa w-mutaqallabat-ha w-haaamiiyih-ha a meeting at which we discuss the battle, its demands and inevitability.

Handhit /v to break into small pieces, divide into bits. || handhit fil-kalaam to split hairs. - vn handhata; ava/pva mihaahjit.

Handhit /v to be broken into small pieces. - iva mihaahjit.

hajab hagab /n pl hawaagib/ 1 eyebrow. || til-queen ma-tiglaa-f gala l-hagab /prov/ (the eye will never become higher than the eyebrow) (1) polite rejoinder to praise = I wouldn't presume to accept any praise. (2) admonition to respect social class. 2 diaphragm (contraceptive device). - /pl huggaab/ 3 doorkeeper, usher. hagib mahkama court usher.

hagab /i/ to go on pilgrimage (especially to Mecca). muisim il-higg the season of the yearly pilgrimage to Mecca. - vn higg, hagg; ava haagig.

Higg /inst n, pl -aat/ a pilgrimage. || zu l-higg Zu l-Higga, twelfth month of the Muslim year (during which the annual pilgrimage takes place).

Hagg /n pl huggaa/ 1a pilgrim, one who has performed the Meccan pilgrimage. 1b title of, and form of address or reference to, a pilgrim. || sahmad zayy il-hagg ahhad /prov/ (Ahmad is as good as Pilgrim Ahmad) = all people are equal whatever their titles. 2 polite form of address to an older man.

Hagg /n pl huggaag/ 1a female pilgrim. 1b title of, and form of address or reference to, a female pilgrim. 2 polite form of address to an older woman.

hagg /i/ to go on pilgrimage (especially to Mecca). muisim il-higg the season of the yearly pilgrimage to Mecca. - vn higg, hagg; ava haagig.

hagg /n pl huggaag/ pretext, excuse. ma-qad-lak-* hagg you've run out of excuses.
تحكيم

ˈhugga /ˈn pl ˈhugag/ 1 title deed to property. 2 proof, evidence.

تعجب

ˈṣithagag ˈvi/ to offer pretexts, make excuses. kull' ma tisˈtal ni ˈman ˈədam noom-i ˈṣithagag bi-

بارعیت whenever she asks why I don't get any sleep, I give the flea as an excuse. bi-ˈyithagag bi-ˈfajr ˈraas-

u he'll make an excuse of anything. - ava mīṣṭagag.

تحمل

ˈṣithagg ˈvi/ to complain, protest. Sil-ˈḥakam ˈṣithagg ˈala ˈl-gumhuur the referee protested against

the (behaviour of) the crowd. - vn ˈṣithigaag; ava muḥṭagag, miḥṭagag.

استحتجاج

ˈṣithagag/ˈvi/ to offer pretexts, make false excuses. - ava mīṣṭagag.
hagalki (i) /vi/ to hop on one foot. Sirrig illi tiqgil galaxyila Yawwil il-liqba laazim titannak tiqgil galaxyila l-Saxir il-liqba the foot on which you hop at the beginning of the game you must continue hopping on till the end. hagalki' fiiha (ya vrab il-been) = the situation has got very bad thanks to your interference (said to one considered to be a bearer of misfortune). -vn hagl, hagalaan; ava hagal.

hagala /inst n, pl-aat/ a hop. ligbit il-hagla hopscotch.

hagala /bedouin dance in which a woman symbolically chooses a husband from a circle of men.

hagam (i) /vi/ to cup, scarify. -vn hagm, hagamaan; ava haagim; pva mahguum.

hagama /cupping, scarification (especially of the head).

hagamaan /cupper.

hagam t /vi/ to hesitate, flinch. hagam an if-fihaada he declined to give evidence. -vn Siygaam; ava mughim.

hagm /pl Sahgaam, higima, hugumu/ size, volume. baaku hagm' kbiir a large-sized packet. hagm il-foda the size of the room. hagm il-istismaraat the volume of investment.

hagaa /common reed (Phragmites communis).

haxaam <Heb> /pl-aat/ chief rabbi.

haxamxaana /pl-aat/ chief rabbi's residence and administrative centre.

see hida², hida¹, hida², hiddaaya
modern poetry. 5 new, recent. katakii hadiiis it-il-faqs newly-hatched chicks. hadiiis is-sinn young.

حذف 2

نحذف 

حذف 1

حذف 1

حذف 1

حذف 1

حذف 1

حذف 1

حذف 1
حدارة hidw /coll n/ [rur] leather sandals with one thong over the instep and another encircling the big toe. حدى hidda /n pl -aat, hidaw/ 1 horseshoe. 2 unit noun of hidaw. حادي Sithada /vi/ to be shod (e.g., of a horse). -iva mithjadi.

ح دو 2 حذي hada /i vi/ to sing or chant (to a camel caravan). -vn hida; ava haadi.

حادي haadi /n pl hudaah/ one who sings or chants to a camel caravan.

ح دي 1 حذاء Sithadda /vt/ to challenge, defy. 'Sathaddaa-k law firib* xamsa biira wara bag'd I challenge you to drink five beers in a row. - ava mithaddi.

حذي taqaddi /n pl -yat/ challenge. taqaddiyaat il-egsr the challenges of contemporary society.

ح دي 2 حذاء hidaya /n pl hadadi, hiddayaat kite (bird). 'Sil-hidaya ma-tirmii-f katakii [prov] (a kite doesn’t throw away chicks) a man doesn’t discard what he most values. -ya mara ya hiddaayaa ≈ you old buzzard of a woman! see further under ح دي 3 حذي haadi'

ح ذ حذيج hudeeg: Sabu hdeeg stork.

ح ذا see ح ذ

ح ذر see ح ذ

ح ذب see ح ذ

ح ذق see ح ذ

ح ذو and ح دي حذو mahruub.

حرب harrab /fem n, pl huruub, hurubaat/ war. Sil-harr il-galamiyyya t-tanya the Second World War. || harab abu zeed maga diyaa = a hell of a fight.

حربة harba /n pl -aat, hirab/ 1 spear, lance. || raas harba spearhead (literally and figuratively). 2 [athl] javelin.

حارب harrab 1/adj * pertaining to war, military. muraasil harrbi war correspondent. buluq harbi military police. kuliyya harbiyya military academy. 2/n pl harbiyyaat that part of a water-pump which consists of a driving-shoe and filter.

حارب harrab /i vi/ to make war against. 'Sil-Satraak gayyiin yihaarba mugana l-singiliis the Turks are coming to fight with us against the English. - vn mihaarba; ava mihaarib.

حارب muhaarab /n */ fighter. 'Sil-muhaaribiin il-qadamaas war veterans.

اغارब Sitharab /i vi/ 1 to fight each other. 2 to be fought against. -ava/iva mihaarib.

حرب حربة hirbaaya /n pl -aat/ chameleon. || raagil hirbaaya a-snake-in-the-grass.

حرب mihrab /n pl mahariib/ prayer niche in a mosque, mihrab.

حرب حربا harrat (i, u) /i vi/ to plough. bi-nihrit il-Sard * harrt* rifayyaaq we plough the ground in close furrows. || ma-tihrit-f* maga do not be rude to him. 2 [constr] to mix (concrete). - vn harrt, haraai aan, hiraat; ava harrat; pva mahruut.

حرب حربات hiraati adj invar/ pertaining to, or cultivated on, ploughed land. || fuul hiraati green broad beans.

حرب حربات harratt /n * and pl harrataat/ 1 [constr] workman who controls the shovel that is dragged through concrete to mix it. 2 ploughman.

حرب حربات mihratat /pl maharit/ 1/n/ plough (see Pl.D, 8). 2/adj/ oafish, stupid, thick.

حرب حربات harrat /i vi/ to be ploughed. 2 [constr] to be mixed (of concrete). -iva minhirit.

حرب حربات minharat = Sitharat. -iva minhirit.
\[ \text{I intend to acquire s.th.)} \]
\[ \text{I has his eye on the money. - vn} \]
\[ \text{A pretty girl like this must surely be the object of (a lot of people's) ambitions. - iva} \]
\[ \text{It is a newborn child on} \]
\[ \text{I to be embarrassed, put in a fix. - ava} \]
\[ \text{I to be embarrassed, be put in a fix. - iva} \]
\[ \text{I to be embarrassed, put in a fix. - ava} \]
\[ \text{I wanted to accuse him in your presence in} \]
\[ \text{I wanted to embroider something around, hang about (with intent to acquire s.th.). huwwa} \text{mi-harrag} \text{sal-filsuus he has his eye on the money. - vn} \text{hariq; ava mi-harrag.} \]
\[ \text{I to be embarrassed, put in an embarrassing situation. kun* gaayiz Satihim-u quddaatam gazaaan Tahriq-u I wanted to accuse him in your presence in order to embarrass him. - iva} \text{stitharag; ava muharrar; pva muharrag.} \]
\[ \text{I to have scruples (particularly on religious grounds). bi-yistitharag hatta yaaxud haq-u he is even reluctant to take what is his right. - vn stithraag; ava mistiharrag.} \]
\[ \text{A hirgalatak: hirgalatak birgalatak halaqu dahab fi-wdanaat-ak chant used in the ceremonies for a newborn child on yoom is-subu'aq.} \]
\[ \text{I to hover around, hang about (with intent to acquire s.th.). huwwa} \text{mi-harrag} \text{sal-filsuus he has his eye on the money. - vn} \text{hariq; ava mi-harrag.} \]
\[ \text{I to be embarrassed, put in a fix. - ava} \text{stitharag; = harrig. - ava mistiharrag.} \]
\[ \text{I to cut a curve (in dressmaking). 2 to train in manners, polish (s.o.). - vn} \text{harad, haradaan; ava harrid; pva mahrud.} \]
\[ \text{I to cut along a curve (in dressmaking). 2 woman's head-kerchief.} \]
\[ \text{I to be cut in a curve. 2 to be or become polished (of s.o.). - ava/iva mithirid.} \]
\[ \text{I to write up, put in written form. harrig if-siik bi-sm-i he made out the cheque to me. 2 to edit (a book, newspaper etc.). - vn tahriir; ava/pva mitharrar.} \]
\[ \text{I to write up, be put in written form. 2 to be edited (of a book, newspaper etc.). - iva mitharrar.} \]
\[ \text{A hurr adj/1 pl Sahaar, hurriin/ free, independent. di balad hurr this is a free country. huwwa hurr yi-qmil illi yi-qgil-u he's free to do as he likes. Sinta hurr suit yourself (but bear the consequences)!} \]
\[ \text{A hurr to liberate. fii haddi ver-na yayarr bilad-na is there anyone but us to liberate our country? - vn tahriir; ava miharrar; pva muharrar.} \]
\[ \text{A liberation. (midaan) it-tahriir Liberation Square, the main square in central Cairo. - mudiriyya it-tahriir land reclamation area in the northwest Delta.} \]
\[ \text{A to be liberated. - iva mitharrar.} \]
\[ \text{A free-thinking.} \]
harra
to be set as a guard .. -ivalpva
filJraaz; to act provocatively, pick a quar­rel. - vn tajhrij; avail mitharrar.

haara
2 temperature, mizaan haaraa thermometer. - vn to be put into a sealed depository (of
criminal evidence). - ava mitharraz.

harraan /adj * hot (of animals and people).
fistiivasu il-waahid yibqaa harraan tuul in-naa har one is hot all day long.

harraa
1 heat. - vn waraq harraa asbestos.

harraa
2 temperature, mizaan haaraa thermometer. - vn to be put into a sealed depository (of
criminal evidence). - ava mitharraz.

harraa
3 fervent, warm, ardent. - ganaaza harra wil-mayyit kalb = much ado about nothing.

harraan /adj * hot (of animals and people).

harraa
1 heat. - vn waraq harraa asbestos.

harraa
2 temperature, mizaan haaraa thermometer. - vn to be put into a sealed depository (of
criminal evidence). - ava mitharraz.

harraa
3 fervent, warm, ardent. - ganaaza harra wil-mayyit kalb = much ado about nothing.
**Harf** /vt/ to cause to feel rough. *akil il-xarraf*bi-yarraf il-buqq eating artichokes makes one's mouth feel rough. - ava/pva miharraf.

**Harraq** /pl n/ scales (of, e.g., a fish, a crocodile).

**Harraf** /pl n/ scales (of, e.g., a fish, a crocodile).

**Harraf** /vt/ to change the meaning of. *ma-tharraf* il-kalaam don't twist what has been said. 2 to place on the edge (e.g., of a table). *Sil-fingaan miharraf* the cup is right at the edge (of the table). - vn tahrir; ava/pva miharraf.

**Hirfa** /pl n/ hirafi trade, (skilled) craft. *Sibn* hirfa (a) good craftsman.

**Hirafi** /adj/ * and pl -yya/ skilled, expert (at a particular trade).

**Hirrif** /pl hirrif/ expert, master. *da harrif kujiina* he's an expert at cards.

**Hirraf** /vt/ to practise (a profession). *bi-yihirraf* qiraayit il-qur'laan they practise Koran-reading as a profession. 2 /vt/ to become a professional. *kaan haawi w-bagdeen ihtaraf* he was an amateur and then turned professional. - vn Yihirraf; ava muhtarif.

**Muhtarif** /n/ * professional.

**Haraafa** /n/ pungency, piquancy (of taste).

**Hirrif** /adj/ spicy, piquant, pungent.

**Harfana** /n/ skill, expertise. *di s-siwaaga harfana* driving is a matter of skill.

**Ihtarf** /vi/ to act the professional, act the expert. - ava mitharfan.

**Harraf** (a) /vt/ 1 to burn. *bi-nigmaq il-waraq* wi-niharraf u-foora barra we collect the leaves and burn them in a pit outside. || *bi-yihraaq* id-damm it is infuriating, it makes one's blood boil. - *ya rabb* ma-tiharraf* 1* calib-i galee [women] = O Lord, don't make me suffer by his death (expressing concern for one in danger). - *harraf-lu l-Saxareen [abus]* he insulted him vilely. 2 to fire (ceramics). *bi-yihraaq iqt-tawaagin fi-furn* ma'suug he fires the casseroles in a special oven. 3 to cause a stingging sensation to (s.o.) or in (s.th.). *Sil-marham da b-yihraaq il-genenee* that ointment makes the eyes sting. 4 to frustrate (e.g., a plan).
fiha ḥaraka during the muwilid the shops are busy. ḥarakaat ṣardiyya [gym] floor exercises. min il-ḥaraka [athil] from a running start. ḥaraka il-ḥaraka (1) transport section (of a company etc.). (2) [communic] operation control section. 2 movement, fluctuation. ḥarakit il-béeq the fluctuation in sales. ḥarakit il-hisāb (record of) fluctuation in a bank account. 3 movement (as a social, political or artistic phenomenon). ūl-ḥaraka l-waqtiniya the nationalist movement. 4 trick, deception. gamal fiyya ḥaraka xallaa-ni traftātī he played a dirty trick on me. 5 [mus] movement. 6 group or annual promotions, appointments etc. for the civil service, diplomatic corps and other official bodies.

ख़रङ /adj */ pertaining to a ḥaraka. ṣimā ḥaraki code-name, nom de guerre.

ख़रङ /vī 1 to move. mif qaadir ḥarakaat dīraaq-i I can’t move my arm. čiwwit id-daeq illī bi-ṭarāar il-bīstim the driving force that moves the piston. ḥararak il-mumassiliin [sheat] to block a play. 2 to arouse, stimulate, move (emotionally). 3 to stir, agitate. ḥarark if/afāyī stir the tea! -vn ṭahriq; ava/pva mīharark.

ख़रङ /n pl ḥurruqī {path} burn.

ख़रङ /vī 1 be burnt. kunī sayba l-lāmha fil-butagaz lamma ṣṯaraqit wi baqīti fāmy I had left the meat in the oven till it burnt to charcoal. ṣīk-kummu ṣṯaraqī minnī I burnt the sleeve by mistake. ṣagābāb-i ṣṯaraqīt my nerves are frazzled. 2 to be fired (of ceramics). 3 to be frustrated, misfire (of, e.g., a plan). fil-xabar ṣṯaraqī the news leaked out (before its official release). -iva mīḥīriq.

ख़रङ /n (hot season of) the Nile’s lowest water level.

ख़रङ /vī 1 to burn (s.th.) several times or in several places. 2 /vī with burst or lust, suffer intense emotional pain. -vn tahrīq; ava/pva mīhararq. 3 /vī 1 to be burnt several times or in several places. 2 to suffer intense emotional pain. -ava/iva mīhararq.

ख़रङ /vī to agitate, excite, thrill, stir. -vn ḥarkafa; ava/pva mīḥarkif. 2 mīhararq to be agitated, be excited, be thrilled, be stirred. -iva mīḥarkif.

ख़रङ /n pl -aat {mil} (troop) movement. 2 mīhararak /n pl -aat {mil} [taj] [path] movement. 3 mīhararak /vī 1 to move. ma-ṭiṭhararq f min hina l-yaayit m-araggiq don’t move from here till I get back! 2 to be moved. ṣīl-kursī ṣṭharak min makaan-u the chair has been moved from its place. -vn tahrark; ava/iva mīharark.

ख़रङ /vī 1 to move. ma-ṭiṭhararq f min hina l-yaayit m-araggiq don’t move from here till I get back! 2 to be moved. ṣīl-kursī ṣṭharak min makaan-u the chair has been moved from its place. -vn tahrark; ava/iva mīharark.

ख़रङ /vī 1 to burn (s.th.) several times or in several places. 2 /vī with burst or lust, suffer intense emotional pain. -vn tahrīq; ava/pva mīhararq. 3 /vī 1 to be burnt several times or in several places. 2 to suffer intense emotional pain. -ava/iva mīhararq.

ख़रङ /vī to agitate, excite, thrill, stir. -vn ḥarkafa; ava/pva mīḥarkif. 2 mīhararak /n pl -aat {mil} [taj] [path] movement. 3 mīhararak /vī 1 to move. ma-ṭiṭhararq f min hina l-yaayit m-araggiq don’t move from here till I get back! 2 to be moved. ṣīl-kursī ṣṭharak min makaan-u the chair has been moved from its place. -vn tahrark; ava/iva mīharark.

ख़रङ /vī to agitate, excite, thrill, stir. -vn ḥarkafa; ava/pva mīḥarkif. 2 mīhararak /n pl -aat {mil} [taj] [path] movement. 3 mīhararak /vī 1 to move. ma-ṭiṭhararq f min hina l-yaayit m-araggiq don’t move from here till I get back! 2 to be moved. ṣīl-kursī ṣṭharak min makaan-u the chair has been moved from its place. -vn tahrark; ava/iva mīharark.
gins at home. _`hurm_ alone [abus] may you be deprived of your life! (abusive reply to _`haraam_ or _`haraam under). - _ava _`harman.

_`haraam_ /i/ v/t 1 to deprive. _ma-`xalq-f illi_ yi`yrim-ni minku the person who could take me away from you has yet to be born. 2 [Chr] to excommunicate. - _ava _`harim; _ava _`haarim; _pva _mahruum.

_`haraam_ /n/ [Chr] excommunication.

_`hurma_ /n/ 1/pl -aati [trad soc, abus] woman. 2 /no pl/ sanctity, inviolability. _Sil-buyuut laha _`urma = every man’s home is his castle.

_`haram_ /i/ fem and masc/ wife. _`haram-i _l-munshaana (or l-ma`sun) = my respected wife. 2 [Isl] sacred enclave (as at Mecca and Jerusalem). _Sil-`haram if-fariif the sacred enclave at Mecca.

_`haram_ [Isl] a greeting to one who has just finished his prayers (i.e. may we pray some day in _Sil-`haram if-fariif_. - _Sil-`haramen_ the cities of Mecca and Medina.

_`haramlik_ /n/ [obsol] women’s quarters in a traditional upper-class house.

_`haraam_ /n/ forbidden thing (especially in Islam). _Yasiu_m w-asalli w-m-akul-f_ `bila-`haraam `Sabadan I fast and pray and never accept tainted money. _huwwa _`haraam _lamma_ Sastarayye fiwayya is it a crime if I take a little rest? _da _`haraam · Sana _kuni` naa`yin it’s too bad, I was asleep! - _`Sibn _`haraam bas-tard. 2 /adj invar/ illegal, illicit. _Sil-maal il-`haraam_ ill-gotten gains. _xifla _`haraam = little bastards. 3 modal of reproach. _`haraam (alekku)_ tinux-ni bil-marra what a shame for you to forget me completely! 4 _`haraam al-qalbeek_ shame on you! have a heart!

_`hiraam_ /n/ pl _hiraana_ coarsely woven woolen blanket, rug or wrap.

_`haraami_ /n/ pl -yaa/ thief. _gaskar_ (or _gasaakir) wi-`haraamiyya cops and robbers (children’s game). _`haraami_ l-halla large black ant.

_`haram_ /i/ 1 women’s quarters (in a traditional house). 2 /coll/ women. _`umr-u ma-jaaf bariim _fistabram I respectable. a thing. _yla _ji `haraam I respectable man would not do such a thing. _ila _`haraam [trad soc] polite form of address to a man (also used sarcastically and jokingly). 2 good, of good quality or quantity. _haat inseen kiilu lahmo _mu`harama go and buy two kilos of first-rate meat. _kalt kiimmiyya mu`harama I ate a good amount.

_`haram_ /i/ to respect. _Sih`tim nafs-ak have some self-respect (i.e. behave yourself)! - _vna _Sih`tiram; _ava _mihtiram; _pva _mu`haram.

_`haram_ /i/ respect. _Sih`tiram /i/ to put on the dress of a pilgrim to Mecca. - _vna _Sih`tiraam; _ava _mu`hirm.

_`haram_ /i/ to lose (s.o. from doing s.th. shameful). _laazim _Saharram-u yisraq taani I must get him to stop stealing. _- /preverb/ 3 to heed the (bad) results (of doing s.th.), be warned off (doing s.th.). _Sinta _ma-haarram if tigaakis il-bint_ di haven’t you learnt your lesson and stopped teasing that girl? _gamlit kida _ga`faan ti`buss il-xaddaama I did that so that you stay away from kissing the maid. _Iissa ma-haarram if haven’t you wiied up yet? haven’t you learnt your lesson yet? - _vna _ta`hrij j; _ava _mu`hram.

Muharram /n/ Muharram, first month of the Muslim year.

_`haram_ /i/ to declare _`haraam (q.v.). 2 to be forbidden, be prohibited. _Silli f-ti`id-u _mu`harama _`galee he’s so miserly he can’t enjoy his wealth. 3 to be dissuaded (from doing s.th. shameful). - _iva _mu`hram.

_`haram_ /i/ to forbid, prohibit. _baaba _mu`harram ik-kutifina _fil-beet

Daddy has forbidden card-playing in the house. 2 to dissuade (s.o. from doing s.th. shameful). _laazim _Saharram-u yisraq taani I must get him to stop stealing. _- /preverb/ 3 to heed the (bad) results (of doing s.th.), be warned off (doing s.th.). _Sinta _ma-haarram if tigaakis il-bint_ di haven’t you learnt your lesson and stopped teasing that girl? _gamlit kida _ga`faan ti`buss il-xaddaama I did that so that you stay away from kissing the maid. _Iissa ma-haarram if haven’t you wiied up yet? haven’t you learnt your lesson yet? - _vna _ta`hrij; _ava _mu`hram.
Hazz1 / (i) /vt/ 1 to score, make an incision in. hazz il-qaqaya gafa'an yikzar-ha he scored the stick so that he could break it. hazz' raqabt-u he slit his throat. 2 to trim. - vn hazz, hazzazaan; ava haaziz; pva mahzuz. hazz' f-nafs- (u) to hurt (s.o.), offend (s.o.). hazz' f-nafs-i Sinnu yiigi i-balad wi-ma-yfur-f' galayya it hurt me that he came to town and didn't drop in to see me. -hazz * gal ... Sid-diik a fit of laughter gripped ..., as in lamma fiakari in-nukta li qulta-haa-li hazz' galayya d-diik when I remembered the joke you told me I was seized by a fit of laughter.

Hazz2 /n pl huzuuz/ 1 incision, slit. 2 section of sugar cane.

Haza /n pl -aat/ incision, slit.

Haza /n/a/ ill-feeling, hostility. fi hazaaza benna there's bad blood between us.

Hazziz /vt/ to be tightened very much or in several stages. -iva mihazziz.

Hazziz /vt/ to be slit or scored several times or in several places. -iva mihazziz.

Hazq, hiziq (a) /vt/ 1 to corner, put in a tight spot, put pressure on. hazaqi-x u xadi' minnu l-filuus I cornered him and got the money off him. 2 to take short. hazaq-ni d-dibk I couldn't control my laughter. 3> hazzar fazzar he badly needed to go to the lavatory. 3 to tighten. hazaq ir-rubaq he tightened the lace. - /vt/ 4 to bear down, contract the abdominal muscles (e.g., to defecate or give birth). - vn hazq, hazaan; ava haziq; pva mahzuzq.

Hazaqa /pl -aat/ instance noun of hazq.

Hazaqa /vt/ passive of hazaq. -iva mihazaq.

Hazaq /vt/ to tighten very much or in several stages. hiduun-u mihazaqa his clothes are very tight. - vn tahziiq; ava/pva mihazaq.

Hazaqaq /vt/ to be tightened very much or in several stages. -iva mihazaq.

Hazm (i) /vt/ to bundle, tie in a bundle. - vn hazm, hazamaan; ava haazim; pva mahzuum.

Hazm /n/a/ firmness, strictness. -hazm' mij magnaa il-qaswa strictness doesn't mean cruelty.

Hizma /n pl hizam, hizmaa/ bundle, bunch.

Hizama /n pl ihzima, ihzima/ 1 belt. ||ihzama baladi silk cummerbund. 2 saddle girth. 3 centre band
of a tennis net. 4 wooded frame of a wrestling floor.

5 decorative rib on the spine of a book.

حزاام ـ [حزاام] mode in Arabic music beginning on E flat having A flat.

حزايم ـ [حزايم] 1 to tie successively in bundles. 2 to tighten (a belt). 3 to put a scarf or the like on (s.o. preparatory to his or her performing a belly-dance). 4 to wrap a belt round, put a belt on (s.th. or s.o.).

<table>
<thead>
<tr>
<th>جـ</th>
<th>حـ</th>
<th>سـ</th>
<th>بـ</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>حزاام</td>
<td>حزايم</td>
<td>حزاا</td>
<td>حساب</td>
</tr>
</tbody>
</table>

حزاام ـ [حزاام] /حزاا/ mode in Arabic music beginning on E flat having A flat.

حزايم ـ [حزايم] /حزايم/ 1 to tie successively in bundles. 2 to tighten (a belt). 3 to put a scarf or the like on (s.o. preparatory to his or her performing a belly-dance).
I envy you to command. Sif-firka kull-a-ha mahsubiya the company works entirely on favouritism. 2 /pl-aat/ instance of favouritism. Sif-firka kull-a-ha mahsubiyaat everything in the company is done through influence.

حسب hasib /adj/ of or pertaining to accounting. //Il-maglis il-hasbi office of the judiciary which supervises the financial affairs of wards of the court.

حسب hasba /n/ calculation. //Il-mablaf hasba basitiq the sum is paltry. -hisbit birma complicated problem.

حسن حسب he's a very protege. //Riil-mablaf fhasba basitiq a wonderful time. 2 to be calculated.

حسب hasib /adj * of noble birth. //Il-hasib in-nasib epithet of anyone descended from the Prophet Muhammad.

حسب hasib /n/ pl hasibba/ one good at calculating. di lil-mawzuudiin mif lil-hasibba [prov] (good fortune for) those who have it provided by God, not for those who scheme and plan.

حساب Sithasab /vi/ 1 to be calculated. Sif-Sagaza il-Garda b-tithisib min il-Sagaza s-sanawayya compassionate leave is counted a part of one's annual leave. //Sagaza ma-tithisib-f' mil-Eumr (a time that is not reckoned as part of one's life span) a wonderful time. 2 to be considered. - iva mithisib.

حاسب Sithasad = Sithasab. - iva mithisib.

حساب hassib /vt/ to entrust (s.o.) to the protection (of, e.g., God or a saint). hassib-u bin-nabi I have entrusted him to the protection of the Prophet Muhammad (said by a mother when putting her child to sleep).

حساب Sithassib /vi/ to be entrusted to the protection (of, e.g., God or a saint). - iwa mithassib.

حساب Sithasad /vi/ 1 to settle accounts with one another. ma-fafu-hum-f' w-humma b-yisat-u [prov] (they didn't see them stealing but they saw them dividing up the swag) = wrongdoing may not be caught in the act, but the consequences of their action will always betray them. 2 to have an account settled. - ava/iva mithasad.

حساب Sithassib /vi/ to be envied. 2 to be made a victim of the evil eye. - iwa mithassib.
I gave him indirect hints.

I sensed the presence of the thief.

I was made to feel sorry for myself.

Why do I always feel that I'm beneath other people?

I don't suffer the loss of any of your dear ones. - ava

I never suffer the loss of any of your dear ones. - ava

I gave him indirect hints.

His heart turned and now he feels sorry for himself.

He became rich thanks to the shop.

I made me feel sorry for myself.

I gave him indirect hints.

I always feel that I'm beneath other people.

I don't suffer the loss of any of your dear ones. - ava

I never suffer the loss of any of your dear ones. - ava

I gave him indirect hints.

I made me feel sorry for myself.

I gave him indirect hints.

I always feel that I'm beneath other people.

I don't suffer the loss of any of your dear ones. - ava

I never suffer the loss of any of your dear ones. - ava

I gave him indirect hints.

I made me feel sorry for myself.

I gave him indirect hints.

I always feel that I'm beneath other people.

I don't suffer the loss of any of your dear ones. - ava

I never suffer the loss of any of your dear ones. - ava

I gave him indirect hints.

I made me feel sorry for myself.

I gave him indirect hints.

I always feel that I'm beneath other people.

I don't suffer the loss of any of your dear ones. - ava

I never suffer the loss of any of your dear ones. - ava

I gave him indirect hints.

I made me feel sorry for myself.

I gave him indirect hints.

I always feel that I'm beneath other people.

I don't suffer the loss of any of your dear ones. - ava

I never suffer the loss of any of your dear ones. - ava

I gave him indirect hints.

I made me feel sorry for myself.

I gave him indirect hints.

I always feel that I'm beneath other people.

I don't suffer the loss of any of your dear ones. - ava

I never suffer the loss of any of your dear ones. - ava

I gave him indirect hints.

I made me feel sorry for myself.

I gave him indirect hints.

I always feel that I'm beneath other people.

I don't suffer the loss of any of your dear ones. - ava

I never suffer the loss of any of your dear ones. - ava

I gave him indirect hints.

I made me feel sorry for myself.

I gave him indirect hints.

I always feel that I'm beneath other people.

I don't suffer the loss of any of your dear ones. - ava

I never suffer the loss of any of your dear ones. - ava

I gave him indirect hints.

I made me feel sorry for myself.

I gave him indirect hints.

I always feel that I'm beneath other people.

I don't suffer the loss of any of your dear ones. - ava

I never suffer the loss of any of your dear ones. - ava

I gave him indirect hints.

I made me feel sorry for myself.

I gave him indirect hints.

I always feel that I'm beneath other people.

I don't suffer the loss of any of your dear ones. - ava

I never suffer the loss of any of your dear ones. - ava

I gave him indirect hints.

I made me feel sorry for myself.

I gave him indirect hints.

I always feel that I'm beneath other people.

I don't suffer the loss of any of your dear ones. - ava

I never suffer the loss of any of your dear ones. - ava

I gave him indirect hints.

I made me feel sorry for myself.

I gave him indirect hints.

I always feel that I'm beneath other people.

I don't suffer the loss of any of your dear ones. - ava

I never suffer the loss of any of your dear ones. - ava

I gave him indirect hints.

I made me feel sorry for myself.

I gave him indirect hints.

I always feel that I'm beneath other people.

I don't suffer the loss of any of your dear ones. - ava

I never suffer the loss of any of your dear ones. - ava

I gave him indirect hints.

I made me feel sorry for myself.

I gave him indirect hints.

I always feel that I'm beneath other people.

I don't suffer the loss of any of your dear ones. - ava

I never suffer the loss of any of your dear ones. - ava

I gave him indirect hints.

I made me feel sorry for myself.
because. haatu 1-Sutumbiil Sa'hsan il-beeh misaafir get the car, because the bey is going on a journey.

2b lest. Siskut Sa'hsan yismag-ak be quiet or he'll hear you. 3 /adv/ perhaps, maybe (usually indicating worry or fear). Sa'hsan tikuum fiistit taht il-garábiyya she may possibly have been run over by the car! 4 /interj/ serves you (him, her etc.) right!

خلالمالجس
Sih-huseen 1 el-Husayn, grandson of the Prophet Muhammad. gaamig (or mas'had) il-huseen the Mosque of el-Husayn in Cairo, between el-Azhar and Khan el-Khalili. 2 il-huseen or hayy il-huseen district immediately surrounding the mosque of el-Husayn.

حسن
huseeni /n/ [mus] 1 mode in Arabic music beginning on D and having C half flat and E half flat. huseeni 븐firaan mode in Arabic music beginning on A and having B half flat and E half flat. 2 second pair of strings on a ﺟوd (the A strings).

حسن
Sil-hiseniyya /prop n/ the district immediately surrounding the mosque of el-Husayn in Cairo.

حسن
hassn /vt/ to improve, ameliorate. Sil-magin da hassin 1ntaag-u چawi this factory has greatly improved its production. - vn tahssin; ava/pva mihiassin.

حسن
Tahsinaat /pl n/ improvements. Sil-mahall' ma'afaal lit-tahsinaat the shop is closed for improvements.

حسن
Tahassin /vi/ 1 to improve. Sij-gaww' ma-yithassin-f' ktiir چabl' fabraayir the weather doesn’t improve much before February. 2 to be improved. - vn tahasssun; ava/iwa mihiassin.

حسن
Ta'hassun /n/ pl -aat/ improvement.

حسن
Ta'shans /vi/ to do well. Ta'shan well done! Sitiqi farra man Ta'santa یtiele /prov/ beware the evil of those to whom you do good! - vn Ta'saan; ava mihaan, muhsin.

Ta'shan /n/ 1 charity. 2 [isl] highest degree of faith and works that can be achieved by a Sufi.

حسن
muhsin /n/ [insert] charitable person. Beet il-muhsin 6amaar /prov/ the charitable man’s house prospects. || wi-kaan allaah yihibb il-muhsiniin = ... and that was the end of that, ... and nothing could be done about it (a rueful comment at the end of a tale of mishaps and misfortunes).

حسن
Sisahsin /vt/ to select as better or best. ہ-اسئاشین-lak ۔ اوی 'yay' ۔ چار 'ywafq-ak I’ll pick out for you the train that suits you best. - vn Sisahsaa; ava
mistahsín; pva mustahsín.

حشم ḥashwīk /vi/ to be punctilious, fuss. - vn ḥaswaka; ava míḥaswīk.

ح ش ١ حآفر (u, i) /vi/ to force, stuff. ḥafar Sīd-u fil-xumr‘a ma-grifs‘ī yallag-ha he stuffed his hand into the hole and couldn’t pull it out. daxāl ḥafīr it fitted in only with difficulty. ḥa-yuhfīr (fil-Ṣakl) he stuffs himself (with food). - ṣee ḥafar-ak magaana what gives you the right to interfere with us? - vn ḥafīr; ava ḥaṣāfīr; pva mahfūr.

٢ ḥafar nafs-u to interfere. bi-yuhfīr nafs-u f-kull‘ā ḥaqa he interferes in everything.

ح ش ١ حسرب ḥifrī /adj * interfering, nosy. ma-tība‘a-f ḥifrī w-tīdaxal fi-lī ṭīm li-kif‘ī fiī don’t be nosy and interfere in what’s none of your business.

ح ش ١ حشر ṣīthāfar /vi/ 1 to interfere. ṣīthāfar fil-xinaqa he interfered in the fight. ḥadd‘ yitifīr-li will someone stand up for me? 2 to be wedged, be stuck, be forced (into s.th.). Sīl-mufaaḥ ṣīthāfar fil-qīfīl the key got stuck in the lock. - ava/iva ḥifṣāfīr.

ح ش ١ حشر ṣīthāfar = ḥafar. - ava/iva ṣīthāfarīfīr.

ح ش ١ حشر ṣīthāfar /vi/ to pack, stuff with. ḥafarūru z-zaka‘a-yīb (bi)-qūn they stuffed the sacks with cotton. - vn ṣīthāfarīfīr; ava/pva ḥifṣāfīr.

ح ش ١ حشر ṣīthāfar /vi/ to be packed, be stuffed. - iva miḥifṣāfīr.

ح ش ٢ حشر ṣīthāfar-whi [women] to cause to interfere. ṣeeh illī ṣīthāfar-ak benhum whatever made you interfere with them?

ح ش ١ حشر ḥafar /n pl -aṭīt 1 insect. 2 insignificant person, nonentity. ٢ حشر ṭaḥfīrīyā insecticides.

ح ش ١ حشر ḥafarag /vi/ 1 to become hoarse (of the voice).

Sil-bard‘ xalla ẓoot-u ḥafrag his cold made his voice hoarse. 2 to gasp for breath (of one suffocating). ḥafragit il-moot the death rattle. - vn ḥafra; ava miḥafra.

 ح ش ١ حشر ṣīthafar = ḥafar. - ava miḥafra.

ح ش ١ حشر ḥafīf (i) /vi/ to cut or mow (grass, clover etc.). ḥifyīf mil-bahāyīm niḥīf-u dīris what’s left after the animals have grazed we cut to make into dried fodder. ṣīn kun‘ī f-balad yighbītū g-gah‘ī ḥiff‘ī wi-ddī-lū [prov] (when in a country where they worship the ass, cut some grass and feed him) = when in Rome do as the Romans do. ḥuffāfūst-wū bin-nabbūru he felled him with his club. - ṣīl-beegā di ḥaffīt wīst-i (or dahr-i) this deal left me flat broke. 2 /vi/ to eat large quantities. qaqad yīḥīf‘ī l-vāyāit ma xalāq il-Ṣakl kull-u he kept on guzzling until he finished all the food. - vn ḥafīf; ava ḥaṣāfīf; pva mahfūuf.

ح ش ١ حشر ḥafīf /coll n/ 1 /pl ḥafāyīfī grass(es). 2 /no pl/ hashish. - bāx‘ ḥafīf devils kids.

ح ش ١ حشر ḥafāfa‘n /i/ 1 habitual hashish-smoker. 2 /joc/ one who is ingenious, artful and humorous in the way of hashish-smokers. - kala‘a ḥafāfīn weird ideas.

ح ش ١ حشر ḥafāfa‘ /adj invar/ 1 of or pertaining to hashish smokers. 2 extraordinarily ingenious and imaginative. nukat ḥafāfa‘ī amazing jokes.

ح ش ١ حشر mīḥafṣa‘, māḥafṣa‘ /n pl -aṭīt medium-sized sickle (for cutting grass, clover etc.). - iva mīṭḥafṣīf.

ح ش ١ حشر ṣīthāfīf /vi/ to be cut (of grass etc.). - iva miḥifṣāfīf.

ح ش ١ حشر ṣīthāfīf = ḥafīf. - iva ṣīthāfīfīfīr.

ح ش ١ حشر ḥafīf /vi/ 1 to take hashish. 2 to graze on grass. xud il-yanam ṣīthāfīfī gāj-gīr take the sheep to graze along the bank. - vn ṭaḥfīf; ava miḥafṣīf.

ح ش ١ حشر ḥafar /coll n/ encrustation of seaweed etc. on ships’ bottoms, fouling.

ح ش ١ حشر mīḥafṣīf /adj/ seaweed-encrusted, fouled.
tomorrow you'll be old and grey! *Sil-faq'r* hijma wila-gizz bahdala [prov] poverty (induces) reserve; wealth, flamboyance. -/adjectivally/ raagil hijma a decent man. *sitt* hijma a modest woman.

 وعد *hafam* /coll n/ entourage. xadawm hi-hafam servants and followers-on.

حاسى *mahaafim* /pl n/ genitals.

أختي *Sithaffim* /vi/ to behave modestly. - ava *mihaafii*.

حصى *hafa* /n/ measles. *hafa* Salmaani German measles.

َ حمص *hasab* /vi/ to come down with measles. law ibn-ak *hasab* labbisu- Sa'mmar if your son gets measles dress him in red. - vn tahiisiib; ava *mihaasab*.

حصى *hasaad* /vi/ to be harvested. -iva *mihasid*.

حصى *Sithaasad* = *hasab*. - ava *mihaasab*.

حصى *Sithaasad* = *hasad*. -iva *mihasid*.

حصى *Sithaasad* = *hasad*. -iva *mihasid*.

حصى *hasad* (u) /vt/ to harvest (wheat, barley, rice and mature clover). Silli tizrag bi-Siid-ak tuhsud bi-Siid-ak [prov] = as you sow, so shall you reap. - vn *haid*, *hasaad*; ava *haid*; pva *mahsuud*.

حصى *hasaada* /n/ -aatl (mechanical) harvester.

حصى *Sithaad* /vi/ to be harvested. -iva *mihaasid*.

حصى *Sithaad* = *hasaad*. -iva *mihasid*.

حصى *hasar* (u) /vt/ 1 to narrow down, restrict, limit. Sil-muxbir *hasar* if-jufba fil-xaddama the detective narrowed suspicion down to the maid. *Sitha* yaziin nhursur il-xinaaqa we want to keep the quarrel within bounds. 2 to determine the extent or quantity of. Sil-hukuma *yazya* tuhsur *aadad* il-Summiyyiin the government wants to determine the number of illiterates. ma-(uu)-f *hasar* beyond counting, innumerable. || *hasar* it-turka [leg] taking inventory of a legacy for legal purposes. 3 to take short. Sil-mayya *hasarir* u he badly needed to relieve himself. fakk *hasar* to urinate, have a pee. - vn *hasar*; ava *hasasir*; pva *mahsuur*.

حصى *husari* /n/ -yaal reed mat maker.

حصى *husaar* /n/ [mus] (the note) A flat.

حصى *hasiri* /coll n/ woven reed matting.

حصى *hasira* /n/ -tat *hasaayir* reed mat. || *Esh* l-*hasira* penniless, flat broke. - *hasiriir* gibna rush sieve for straining curds. - *hasiriir* is-seef wasga [prov] (summer's mat is broad) there's always room for guests in
the summer (because one can put a mat down anywhere
and sleep on it). - kureek ḥaṣira hydraulic car-lift. 2 /pl ḥaṣirī [naut] bottom part of the hull of a sailing boat.

-

L-)

(1)

L-

(2)

L-

(3)

L-

(4)

L-

(5)

L-

(6)

L-

(7)

L-

(8)

L-

(9)

L-

(10)

L-

(11)

L-

(12)

L-

(13)

L-

(14)

L-

(15)

L-

(16)

L-

(17)

L-

(18)

L-

(19)

L-

(20)

L-

(21)

L-

(22)

L-

(23)

L-

(24)

L-

(25)

L-

(26)

L-

(27)

L-

(28)

L-

(29)

L-

(30)

L-

(31)

L-

(32)

L-

(33)

L-

(34)

L-

(35)

L-

(36)

L-

(37)

L-

(38)

L-

(39)

L-

(40)

L-

(41)

L-

(42)

L-

(43)

L-

(44)

L-

(45)

L-

(46)

L-

(47)

L-

(48)

L-

(49)

L-

(50)

L-

(51)

L-

(52)

L-

(53)

L-

(54)

L-

(55)

L-

(56)

L-

(57)

L-

(58)

L-

(59)

L-

(60)

L-

(61)

L-

(62)

L-

(63)

L-

(64)

L-

(65)

L-

(66)

L-

(67)

L-

(68)

L-

(69)

L-

(70)

L-

(71)

L-

(72)

L-

(73)

L-

(74)

L-

(75)

L-

(76)

L-

(77)

L-

(78)

L-

(79)

L-

(80)

L-

(81)

L-

(82)

L-

(83)

L-

(84)

L-

(85)

L-

(86)

L-

(87)

L-

(88)

L-

(89)

L-

(90)

L-

(91)

L-

(92)

L-

(93)

L-

(94)

L-

(95)

L-

(96)

L-

(97)

L-

(98)

L-

(99)

L-

(100)

L-

(101)

L-

(102)

L-

(103)

L-

(104)

L-

(105)

L-

(106)

L-

(107)

L-

(108)

L-

(109)

L-

(110)

L-

(111)

L-

(112)

L-

(113)

L-

(114)

L-

(115)

L-

(116)

L-

(117)

L-

(118)

L-

(119)

L-

(120)

L-

(121)

L-

(122)

L-

(123)

L-

(124)

L-

(125)

L-

(126)

L-

(127)

L-

(128)

L-

(129)

L-

(130)

L-

(131)

L-

(132)

L-

(133)

L-

(134)

L-

(135)

L-

(136)

L-

(137)

L-

(138)

L-

(139)

L-

(140)

L-

(141)

L-

(142)

L-

(143)

L-

(144)

L-

(145)

L-

(146)

L-

(147)

L-

(148)

L-

(149)

L-

(150)

L-

(151)

L-

(152)

L-

(153)

L-

(154)

L-

(155)

L-

(156)

L-

(157)

L-

(158)

L-

(159)

L-

(160)

L-

(161)

L-

(162)

L-

(163)

L-

(164)

L-

(165)

L-

(166)

L-

(167)

L-

(168)

L-

(169)

L-

(170)

L-

(171)

L-

(172)

L-

(173)

L-

(174)

L-

(175)

L-

(176)

L-

(177)

L-

(178)

L-

(179)

L-

(180)

L-

(181)

L-

(182)

L-

(183)

L-

(184)

L-

(185)

L-

(186)

L-

(187)

L-

(188)

L-

(189)

L-

(190)

L-

(191)

L-

(192)

L-

(193)

L-

(194)

L-

(195)

L-

(196)

L-

(197)

L-

(198)

L-

(199)

L-

(200)

L-

(201)

L-

(202)

L-

(203)

L-

(204)

L-

(205)

L-

(206)

L-

(207)

L-

(208)

L-

(209)
a day man • laazim tiyaqqar... are you going to keep one's wits about one. as in iq-i-kibda bi-yyaqqar id-damm. 

hala fiitedin girf he works the whole day long to get twenty piastres. -ava miyathsal.

haqar (a) /vt/ 1 to attend, be present at. haqvart il-muhaqra 1 attended the lecture. ma-haqarti if-il-film I didn't go to the film. fil-waqit il-haqdir at the present time. |badiiltu haqrd he is quick-witted. 2 to be a contemporary of, be around at the same time as. haqvart-u fig-geef I was in the army when he was. - /vt/ 3 |fs/ to become due (of prayer). figa-sala haqvirit it is time to pray. dayman salaat u haqrd or dayman by-ysalli haqdir he is always prompt in his prayers. -vn haqfur; ava haqvdir.

haqfur /n/ presence. ||huyuur wi-nisiraaf clocking in and out.

haqvdir /f/ tinterj at your service! O.K.! (indicating willingness to comply with an order or request).

hadrin in-constr, pl haqvraawal formal or respectful form of address to, and title of, a man or woman. haqvrit-ak mineen where are you from, Sir?

huyuur ii /vt/ 1 to forfify, protect. 2 to immunize (against disease). 3 to cast a spell as protection against the evil eye. mihaqaran min if-jeen |women| may you be protected from harm. -vn tayiin; ava/pva mihaqasan. 

haqaran /n pl -aatl charm or spell to protect one from evil.

miham -iin passive of haqaran. -iva mihaqasan.

haqasan /n pl hisnain/ stallion. (loosely) a horse of either sex. qinwit haqasan horsepower. haqasan il-qafz /athl/ vaulting horse. 2 knight (chess piece).

haqar /n pl mahaadhir/ 1 formal record or memorandum of a case reported to the police. mahaqar faqwa qidd ig-giraan report of a complaint against the neighbours. ||ha-tisfah-li mahaqar = are you going to conduct an inquest? (why) are you going to start asking all these penetrating questions? 2 official record of proceedings, minutes. mahaqar ig-galsa the minutes of the session. mahaqar il-gard inventory. list. 3 gathering, session. mahaqar xeer (1) informal meeting to settle a quarrel. (2) mediator in a quarrel. 4 presence. mahaqar-u laqif he is pleasant company. 5 /prop n/ a spirit invoked in the zaar.

mahaqar /n pl /aat/ civilization.

mahaqar /n /vt/ to count, enumerate. -vn Shiya.

mahaqar /n/ statistics.

mahaqar-iyya /n pl -aatl statistic.

1. A contemporary of, be around at the same time as.
2. A contemporary of, be around at the same time as.
3. A contemporary of, be around at the same time as.
to call up (spirits). 2 to mark as present. šibga ḥaddar-ni jik-kaff put me down as present on the list. -vn taḥdiir; ava miḥaadār.

μυάθιστος taḥdiir /n pl -aat/ preparation.

μυάθιστος ṣisṭahdqa /vi/ passive of ḥaddar. -iva miḥaddar.

μυάθιστος ḥaḍdar? 1 /vt/ to lecture to. 2 /vi/ to lecture, present a lecture. - ava muḥadra; ava miḥaddir.

μυάθιστος muḥadra /n pl -aat/ lecture.

μυάθιστος muḥadira /n */ laboratory assistant.

μυάθιστος ṣisṭahdqa /vi/ to prepare oneself. - ṣisṭahdqaar; ava/pva muṣṭahdqa.

μυάθιστος ṣisṭahdqaar /pl n/ preparations, products. muṣṭahdqaar tagmiil beauty preparations.

μυάθιστος ṣisṭahdqaar? /vi/ to prepare oneself. - ṣisṭahdqaar; ava/pva muṣṭahdqa.

μυάθιστος mustahdqaar /pl n/ preparations, products. mustahdqaar tagmiil beauty preparations.

μυάθιστος ṣisṭahdqaar? /vi/ to prepare oneself. - ṣisṭahdqaar; ava/pva muṣṭahdqa.

μυάθιστος mustahdqaar /pl n/ preparations, products. mustahdqaar tagmiil beauty preparations.

μυάθιστος ṣisṭahdqaar? /vi/ to prepare oneself. - ṣisṭahdqaar; ava/pva muṣṭahdqa.

μυάθιστος muṣṭahdqa /n */ laboratory assistant.

μυάθιστος muṣṭahdqa /n */ lecturer.

μυάθιστος ṣisṭahdqaar? /vi/ to prepare oneself. - ṣisṭahdqaar; ava/pva muṣṭahdqa.

μυάθιστος mustahdqaar /pl n/ preparations, products. mustahdqaar tagmiil beauty preparations.

μυάθιστος mustahdqaar /pl n/ preparations, products. mustahdqaar tagmiil beauty preparations.

μυάθιστος muṣṭahdqaar /n */ laboratory assistant.

μυάθιστος muṣṭahdqaar /n */ lecturer.

μυάθιστος ṣisṭahdqaar? /vi/ to prepare oneself. - ṣisṭahdqaar; ava/pva muṣṭahdqa.

μυάθιστος mustahdqaar /pl n/ preparations, products. mustahdqaar tagmiil beauty preparations.

μυάθιστος muṣṭahdqaar /n */ laboratory assistant.

μυάθιστος muṣṭahdqaar /n */ lecturer.

μυάθιστος ṣisṭahdqaar? /vi/ to prepare oneself. - ṣisṭahdqaar; ava/pva muṣṭahdqa.

μυάθιστος mustahdqaar /pl n/ preparations, products. mustahdqaar tagmiil beauty preparations.

μυάθιστος mustahdqaar /pl n/ preparations, products. mustahdqaar tagmiil beauty preparations.

μυάθιστος muṣṭahdqaar /n */ laboratory assistant.

μυάθιστος muṣṭahdqaar /n */ lecturer.

μυάθιστος ṣisṭahdqaar? /vi/ to prepare oneself. - ṣisṭahdqaar; ava/pva muṣṭahdqa.

μυάθιστος mustahdqaar /pl n/ preparations, products. mustahdqaar tagmiil beauty preparations.

μυάθιστος muṣṭahdqaar /n */ laboratory assistant.

μυάθιστος muṣṭahdqaar /n */ lecturer.

μυάθιστος ṣisṭahdqaar? /vi/ to prepare oneself. - ṣisṭahdqaar; ava/pva muṣṭahdqa.

μυάθιστος mustahdqaar /pl n/ preparations, products. mustahdqaar tagmiil beauty preparations.

μυάθιστος muṣṭahdqaar /n */ laboratory assistant.

μυάθιστος muṣṭahdqaar /n */ lecturer.

μυάθιστος ṣisṭahdqaar? /vi/ to prepare oneself. - ṣisṭahdqaar; ava/pva muṣṭahdqa.

μυάθιστος mustahdqaar /pl n/ preparations, products. mustahdqaar tagmiil beauty preparations.

μυάθιστος muṣṭahdqaar /n */ laboratory assistant.

μυάθιστος muṣṭahdqaar /n */ lecturer.

μυάθιστος ṣisṭahdqaar? /vi/ to prepare oneself. - ṣisṭahdqaar; ava/pva muṣṭahdqa.

μυάθιστος mustahdqaar /pl n/ preparations, products. mustahdqaar tagmiil beauty preparations.

μυάθιστος muṣṭahdqaar /n */ laboratory assistant.

μυάθιστος muṣṭahdqaar /n */ lecturer.

μυάθιστος ṣisṭahdqaar? /vi/ to prepare oneself. - ṣisṭahdqaar; ava/pva muṣṭahdqa.

μυάθιστος mustahdqaar /pl n/ preparations, products. mustahdqaar tagmiil beauty preparations.
collapse. - vn ḥaṭṭ, ḥaṣṭaan; ava ḥaṣṭī; pva maḥwuṭ.
ụ ḥaṭṭʿ min to detract from, undermine. bi-yuḥuṭʿ min ḥaṣṭi-ha he runs her down.

حَثَّ /ṭ -aʾaʿl oun noun of ḥaṭṭ. ḥaṭṭ ya ḥaṭṭa beginning phrase of child's rhyme used to set the rhythm in games.

حَثَّة /ṭ /v/ degradation, debasement. di ḥitṭa ṣ-farafa-ak that's an insult to your honour. ḥuwwa ḥitṭa ṣ-eel-u he is a disgrace to his family.

حَثَّة /ṭ /v/ to mobilise, instruct. iḥṭar maṭrul; you're the basest man I've ever met!

حَثَّة /ṭ /v/ to forbid, prohibit, ban. iba ṣafir; ava ḥaṣṭīr; pva maḥwuṭ.

حَضْرِ حَضْر قَلِبٌ il-haḍīr /n pl haḍīraan/ enclosure or pen for animals.

حَضْرِ حَضْر قَلِبٌ il-haḍīr /v/ 1 to be forbidden, be prohibited. 2 to be caught in the act. - ava miḥṣiḥīr.

حَضْرِ حَضْر قَلِبٌ il-haḍīr /v/ 1 to be forbidden, be prohibited. 2 to be caught in the act. - ava miḥṣiḥīr.

حَضْرِ حَضْر قَلِبٌ il-haḍīr /v/ 2 to to give pleasure to, delight. Sallāh yihīẓ-ak ya ṣeej /joe/ God grant you enjoyment! (said to s.o. in appreciation of his entertaining company).

حَضْرِ حَضْر قَلِبٌ il-haḍīr /v/ 1 to be put, be placed, be set. ṣuwa ṣaṭḥāq go sit down and get out of the way! - ṣaṭḥāq 'ṣuqadd sit down and shut up! 1b to be applied, he administered. 2b to be paid. 3b to be bet, be laid as a bet. - iva miḥṣiḥīr.

حَضْرِ حَضْر قَلِبٌ il-haḍīr /v/ 2 to cause to pay. ṣaṭḥāq in-nahāl gaf-ṣafara I brought the bees down on his head. 1b to unburden, (help to) unload. ṣaṭḥāq is-sīt-dī help that lady put down her load (from off her head). 2b to cause to pay. ṣaṭḥāq ni farbaa xamsa gheeh he made me pay a five pound deposit. 3b to cause to alight. ṣaṭḥāq in-naṭl; gaf-ṣafara I brought the bees down on the tree. - iva ṣafir; ava/pva miḥṣaṭṭīr.

حَضْرِ حَضْر قَلِبٌ il-haḍīr /v/ to lift down, lower. ṣaṭḥāq if-fela min zala raas-u she took down the load off his head. 1b to unburden, (help to) unload. ṣaṭḥāq is-sīt-dī help that lady put down her load (from off her head). 2b to cause to pay. ṣaṭḥāq ni farbaa xamsa gheeh he made me pay a five pound deposit. 3b to cause to alight. ṣaṭḥāq in-naṭl; gaf-ṣafara I brought the bees down on the tree. - iva ṣafir; ava/pva miḥṣaṭṭīr.

حَضْرِ حَضْر قَلِبٌ il-haḍīr /v/ to enjoy oneself, have a good time. ṣaṭḥāq quṭl is-faṣaaba mā yir r minkum enjoy yourselves before youth flies from you! - ava miḥṣaṭṭīr.

حَضْرِ حَضْر قَلِبٌ il-haḍīr /v/ to enjoy oneself, have a good time. ṣaṭḥāq quṭl is-faṣaaba mā yir r minkum enjoy yourselves before youth flies from you! - ava miḥṣaṭṭīr.

حَضْرِ حَضْر قَلِبٌ il-haḍīr /v/ to enjoy oneself, have a good time. ṣaṭḥāq quṭl is-faṣaaba mā yir r minkum enjoy yourselves before youth flies from you! - ava miḥṣaṭṭīr.

حَضْرِ حَضْر قَلِبٌ il-haḍīr /v/ to enjoy oneself, have a good time. ṣaṭḥāq quṭl is-faṣaaba mā yir r minkum enjoy yourselves before youth flies from you! - ava miḥṣaṭṭīr.

حَضْرِ حَضْر قَلِبٌ il-haḍīr /v/ to enjoy oneself, have a good time. ṣaṭḥāq quṭl is-faṣaaba mā yir r minkum enjoy yourselves before youth flies from you! - ava miḥṣaṭṭīr.

حَضْرِ حَضْر قَلِبٌ il-haḍīr /v/ to enjoy oneself, have a good time. ṣaṭḥāq quṭl is-faṣaaba mā yir r minkum enjoy yourselves before youth flies from you! - ava miḥṣaṭṭīr.

حَضْرِ حَضْر قَلِبٌ il-haḍīr /v/ to enjoy oneself, have a good time. ṣaṭḥāq quṭl is-faṣaaba mā yir r minkum enjoy yourselves before youth flies from you! - ava miḥṣaṭṭīr.

حَضْرِ حَضْر قَلِبٌ il-haḍīr /v/ to enjoy oneself, have a good time. ṣaṭḥāq quṭl is-faṣaaba mā yir r minkum enjoy yourselves before youth flies from you! - ava miḥṣaṭṭīr.

حَضْرِ حَضْر قَلِبٌ il-haḍīr /v/ to enjoy oneself, have a good time. ṣaṭḥāq quṭl is-faṣaaba mā yir r minkum enjoy yourselves before youth flies from you! - ava miḥṣaṭṭīr.

حَضْرِ حَضْر قَلِبٌ il-haḍīr /v/ to enjoy oneself, have a good time. ṣaṭḥāq quṭl is-faṣaaba mā yir r minkum enjoy yourselves before youth flies from you! - ava miḥṣaṭṭīr.

حَضْرِ حَضْر قَلِبٌ il-haḍīr /v/ to enjoy oneself, have a good time. ṣaṭḥāq quṭl is-faṣaaba mā yir r minkum enjoy yourselves before youth flies from you! - ava miḥṣaṭṭīr.

حَضْرِ حَضْر قَلِبٌ il-haḍīr /v/ to enjoy oneself, have a good time. ṣaṭḥāq quṭl is-faṣaaba mā yir r minkum enjoy yourselves before youth flies from you! - ava miḥṣaṭṭīr.
engaged in digging. 2 engraver. 3 woodpecker.

Sithafar /vi/ 1 to be excavated, be dug up. 2 to be marked with a groove or grooves, be chiselled, be carved, etched. - iwa mithifir.

Sithafar = mithifir.

Hafz (i) /vi/ to encourage, stimulate, give incentive to. - vn hafz, hafazaan; avva haafiz.

Hafz /n/ pl hawaafiz/ incentive. Sil-fagr il-Sidaafi yugtabar haafiz nil-muwazzaf the extra pay is considered an incentive for the employee.

Hawaafiz /n/ pl -aat/ six-holed single-reed pipe shorter and fatter than the naay. - also qussaafa.

Hafad, haafid, hafaad, mahafaad, Sithafad, Sinhaafad, hiffad, mihaffad, Sithaffad

Mithifiz /n/ Protector (epithet of God). ya hafiz = God protect us! (said on encountering something unpleasant or ugly).

Mahafaad, mahafaad /n/ pl mahaafiz, mahaafid/ wallet, billfold. /anja mahafa Zi zap-up case for papers.

Sithafia, Sithafad /vi/ passive of hafaz. - iwa mithifiz, mithifid.

Mithafad /pva/ mithafad bi-suurit ir-rahmaan protected by the sura of the Merciful (i.e. Koran sura 55; phrase used instead of a child’s name as a prophylactic against the evil eye). Sil-mithafad ibn-ik feen where’s your son, bless him?

Sithaffaz, Sithaffad /vi/ 1 to be made to learn (s.th.) by memory. Sithaffaza l-qurraan biq-qarb we were beaten into learning the Koran by heart. - /vi2 to be learned by heart, be memorized. 3 (Sithaffad) to put on a sanitary napkin. - avva/iva mithaffaz.

Sithaffaz /n/ to take custody of, take into custody. Sin-niyaaba ithaffazit gila gism ig-garima the Prosecutor’s office took custody of the material evidence of the crime. Sil-bulliis ithaffaz galee fit-taxfiba the police took him into custody (and put him) in the lock-up.

Tahaffuz /vi/ 1 aloofness, reserve. kallim-ni bit-tahaffuz he spoke to me aloofly. bi-duun tahaffuz without reservation. 2 tahaffuzaat /pl n/ reservations. Sana liyya tahaffuzaat gila n-nuqqa di 1 have some reservations on that point.

Tahaffuzi: habs tahaffuzi detention pending trial.
with potash to protect it from aphids. ma-hafa'iz 'f ek-kutub illi sallif-tha-lak you didn’t take good care of the books I lent you. 2 to pay attention, give regard. bi-yhaafa'iz gula mawaziid-u he is punctual. - vn mihaafa', muhaafa, hijaaf; ava mihaafa', muhaafa. }-------

miyaff 'f /n pl -aat [admin] province, one of the twenty-five main administrative units into which Egypt is divided. /laazim sawaddiik il-muhaafa 1 must take you to the police! }---

muhaafa 'f /n */ 1 governor of a province. 2 [pol] conservative. hizb il-muhaafizziin the (British) Conservative Party. - /adj */ 3 conservative, traditional in outlook.

\textit{sihaafa} /v/ to retain possession. b-adv\textit{fiz} bii ka-\textit{fizif} I keep it as a record. \textit{sihaafa}z bi-butaala they retained the championship. - vn \textit{sihihaaf}; ava mihihi, mihaaff. \textit{sihaafa} /v/ to call upon (s.o.) to maintain and respect. 2 /v/ 2a to be careful, take great care. bi-\textit{yisitahaafa gula kull' girf he treasures every penny. 2b [leg] to apprehend. - vn \textit{fistihhaaf}; ava mistihaaf.

\textit{haaf} (i) /v/ 1 to surround, make a border around. \textit{haffeena} s-\textit{huura} b-\textit{fiifiz} we put a ribbon round the edge of the picture. \textit{mafuuf} bi-maxaafir' surrounded by danger. 2 to trim, cut the edge off. xud il-xa\textit{faba hiff-a-ha mig-gamb' fwayya take the piece of wood and trim it from the side a little. 3 to depilate, remove unwanted hair from. - /v/ 4 to brush (against s.th.). maa\textit{f} yhi\textit{f} fil-\textit{heeta} brushing up against the wall as he walks. - vn \textit{haaf}, \textit{hafafaan}; ava \textit{haafaf}; pva \textit{mahfuuf}.

\textit{haaf} \textit{gula} (or fi-) to take too much of (e.g., food). \textit{haaf} \textit{gal-fuul} (or \textit{fil-fuul}) lamma ma-fqil-f illa \textit{geef} he ate the beans at such a rate that he found himself left with just bread (and no beans to eat it with).

\textit{haaf} /adv/ by itself (either of bread without any accompaniment, which is a sign of want, or of food without bread, which is a sign of plenty). /\textit{Sil-waahid yakul-ha haaf sahsan ma yiraq one would rather live on dry bread than steal. min istaktar yumuu-u kal haaf [prov] = one who overestimates his resources will soon have a real crisis. - /adjectivally/ \textit{geef haaf} bread eaten alone.

\textit{haaf}, \textit{haffa} \textit{f} /n pl -aat, \textit{hawaaf}, \textit{hawaaff} /edge, border. rigl-u \textit{gula} \textit{haafa} il-qabr he has one foot in the grave.

\textit{haafuuf} /n/ 1 depilation, removal of unwanted hair from the body. 2 depilatory paste.
This page contains a mix of Arabic and English text. The Arabic text appears to be a conversation about blame, wrongdoing, and the consequences of actions. Here is a translation of the key parts:

- "between the two families."
- "to be in the wrong, blame (o.s.)" in the wrong.
- "rather than you (or: for what he did toyou)."
- "to admit heard what he did and consider that he is in the wrong;..."
- "feet off, go far and wide (in search of"
- "we wore ourselves out looking for you yesterday, but..."
- "right through their shoes (and are going barefoot) be­"
- "are you going to wait till the children have gone..."
- "to wear one's shoes completely."
- "to wear out one's shoes completely."
- "to be taken in cupped hands."
- "to be in the wrong."
- "you shouldn't be talking this way."
- "he's not to blame for talking that way (since no one seems to be able to shut him up, or: since everyone else is talking nonsense)."
- "I shouldn't have done that."
- "to despise."
- "to disparage."
- "to kiss (e.g., the head) as a way of apolo­"
- "kiss her head (in apology)."
- "or: since everyone else is talking nonsense)."
- "people cannot accept the truth."
- "to tell me the truth."
- "the truth."
- "the truth rises and no-one, no matter how high, may rise above it)"..."
- "we have it!"..."
- "no one can get anywhere with you, trying to get something out of you is like trying to get blood out of a stone. -..."
- "to kiss (e.g., the head) as a way of apolo­"
- "people cannot accept the truth."
- "that is really so? is that on the level?"
- "or: since everyone else is talking nonsense)."
- "to kiss (e.g., the head) as a way of apolo­"
- "people cannot accept the truth."
- "the truth."
- "the truth rises and no-one, no matter how high, may rise above it)"..."
- "we have it!"..."
- "no one can get anywhere with you, trying to get something out of you is like trying to get blood out of a stone. -..."
- "to kiss (e.g., the head) as a way of apolo­"
- "people cannot accept the truth."
- "the truth."
- "the truth rises and no-one, no matter how high, may rise above it)"..."
- "we have it!"..."
- "no one can get anywhere with you, trying to get something out of you is like trying to get blood out of a stone. -..."
- "to kiss (e.g., the head) as a way of apolo­"
- "people cannot accept the truth."
- "the truth."
- "the truth rises and no-one, no matter how high, may rise above it)"..."
- "we have it!"..."
- "no one can get anywhere with you, trying to get something out of you is like trying to get blood out of a stone. -..."
- "to kiss (e.g., the head) as a way of apolo­"
- "people cannot accept the truth."
- "the truth."
- "the truth rises and no-one, no matter how high, may rise above it)"..."
- "we have it!"..."
- "no one can get anywhere with you, trying to get something out of you is like trying to get blood out of a stone. -..."
- "to kiss (e.g., the head) as a way of apolo­"
- "people cannot accept the truth."
- "the truth."
- "the truth rises and no-one, no matter how high, may rise above it)"..."
- "we have it!"..."
- "no one can get anywhere with you, trying to get something out of you is like trying to get blood out of a stone. -..."
- "to kiss (e.g., the head) as a way of apolo­"
- "people cannot accept the truth."
- "the truth."
- "the truth rises and no-one, no matter how high, may rise above it)"..."
- "we have it!"..."
- "no one can get anywhere with you, trying to get something out of you is like trying to get blood out of a stone. -..."
- "to kiss (e.g., the head) as a way of apolo­"
- "people cannot accept the truth."
- "the truth."
- "the truth rises and no-one, no matter how high, may rise above it)"..."
- "we have it!"..."
- "no one can get anywhere with you, trying to get something out of you is like trying to get blood out of a stone. -..."
- "to kiss (e.g., the head) as a way of apolo­"
- "people cannot accept the truth."
- "the truth."
- "the truth rises and no-one, no matter how high, may rise above it)"..."
- "we have it!"..."
- "no one can get anywhere with you, trying to get something out of you is like trying to get blood out of a stone. -..."
- "to kiss (e.g., the head) as a way of apolo­"
- "people cannot accept the truth."
- "the truth."
- "the truth rises and no-one, no matter how high, may rise above it)"..."
- "we have it!"..."
- "no one can get anywhere with you, trying to get something out of you is like trying to get blood out of a stone. -..."
- "to kiss (e.g., the head) as a way of apolo­"
- "people cannot accept the truth."
- "the truth."
- "the truth rises and no-one, no matter how high, may rise above it)"..."
- "we have it!"..."
- "no one can get anywhere with you, trying to get something out of you is like trying to get blood out of a stone. -..."
- "to kiss (e.g., the head) as a way of apolo­"
- "people cannot accept the truth."
- "the truth."
- "the truth rises and no-one, no matter how high, may rise above it)"..."
- "we have it!"..."
- "no one can get anywhere with you, trying to get something out of you is like trying to get blood out of a stone. -..."
- "to kiss (e.g., the head) as a way of apolo­"
- "people cannot accept the truth."
- "the truth."
- "the truth rises and no-one, no matter how high, may rise above it)"..."
- "we have it!"..."
- "no one can get anywhere with you, trying to get something out of you is like trying to get blood out of a stone. -..."
لا يمكنني قراءة النص العربي المطبوع في الصورة. شكراً لك على الرسالة، وعذرًا على عدم القدرة على مساعدتك في هذه الطلب.
The text provided includes a variety of terms and phrases, many of which are specific to Arabic grammar and vocabulary. Here is a breakdown of some of the key terms and concepts:

- **Haqq (u, i)**: in/it to inject. Bi-yihqinu l-firaax gazaaya f they inject the chickens so that they do not contract diseases. - vn haqq, haqanaan; ava haqcin; pva maqboon.

- **Haquaq /n pl haquul, haquul/**: field, plot of land. haquul bitrool oil fields. 2 area of activity. haqal ittaglim ig-gami the field of university of education. 3 tabulation (on a typewriter).

- **Hakka**: to rub. Haqkaq min (or fi) to scrutinize. Tistikhaq min (or fi) to scrutinize.

- **Hakkaq (u, i)**: in/it to rub. Laazim tihukkan il-marham gal-garh marriit sin-yoom you should rub the ointment into the wound twice daily. Tihukkan gempolishing stone. 2 in/it to rub together, grate. Lamma saduus gadd-dibriqay it-turuus bi-thukk when I step on the clutch the gears grind. Mafii yuukkan he stumbles along. - vn hakka, hakakaan; ava haakik; pva mahkuku.

- **Ishakh /vi/ to be rubbed. -iva mithakhak.**

- **Mushattaq (u, i)**: in/it to look carefully, peer. - ava misedhaq.

- **Rehaq (u, i)**: in/it to rub clean or smooth with repeated action. Qagadit tihakkahl riglee-ha b-hagar il-hammaam she rubbed away at her feet with the pumice stone. Raagiil mihakkahl a finicky man. - vn hakka; ava/pva mihakkahl.
bi-yaqaffila l-mutoor wi-b-yuhkumuun the two surfaces close up the motor and hold it together. 3 to coincide with. yuhkum yoom Sarbag it falls on a Wednesday. 4 to pass judgement, declare a verdict. hakamun liyya they passed judgement in my favour. hakamun galayya they condemned me. Sil-gaadi b-yuhkum bi-farg il-muslimiin the judge rules according to Muslim law (i.e. with justice). rabb-i-na hakam galayya Taqij fil-haram Our Lord condemned me to live in sin. || Siz-zurunuf hakamun bi-kida circumstances so ruled. - ma-yuhkum-f [women in trad soc] = God forbid! how could you ever think such a thing? (sarcastically, in badinage). / impersonally/ hakamun kida this is the way it (has) happened (and there is nothing anyone can do about it). 5 to grip, hold tightly. Siz-samuula b-tuhkum gal-Samyant the nut grips onto the asbestos. - vn hukm; ava hakam; pva mahkoum. ¶ hakam galalu usually imperf and neg/ to possess, as in ma-yuhkum-f illa galal murataab-u he has nothing but his salary. - hakam Silla to insist, as in Summ-u hakamit Silla yruuf il-madrasa his mother insisted that he go to school.

 hakam² (i) /vt/ to exercise firm control over. Sifhkam id-ak tighten your grip. Sifkam in-nisaaan take firm aim. - vn hakamaan; ava hakam; pva mahkoum. hukm /pl Sakhkam/ 1 judgement, verdict, sentence. Hwaaw waaxid hukm xamastaafar sana he’s been sentenced to fifteen years. || Sif-daruura liiha Sahlkaam = privation compels people to do things they would not normally consider. 2 stipulation, provision. Sahkam ganaun il-SifgraSaat ig-gina Siiyya the stipulations of the criminal procedures law. - /adv/ 3 imperatively, necessarily. hukm liiazim nizuur-u we absolutely must visit him.

 hakam¹ /n/ 1 /pl hukkaam/ ruler. 2 /pl hawaakam/ any of a variety of control or adjust devices (e.g., valve, stabilizer). - /conj/ 3 because, for. ma-rutj-i-f if-juubi in-nahar-da hakam Sana ma-nimt-i-f kiyyayis I didn’t go to work today because I hadn’t slept well. Kallim-ni b-zooq hukam Sana m-agii-i-f bil-gafay speak to me politely - brusqueness doesn’t work on me.

 hakama /n/ 1 wisdom. *hikmit-ak ya rabb = Lord, your wisdom is too deep for man to understand (said in the face of an incomprehensible event). - di hikmit rabb-i-na (such is our Lord’s wisdom) it’s beyond our comprehension, but this is the way things are. - Samaa hikam how very strange! 2 /pl hikam/ maxim, adage. hukam² /n/ 1 /pl hukkaam/ referee, umpire, arbitrer, judge. *rasm w-hukam [prov] opponent and judge (at one and the same time). 2 /no pl/ Righteous Judge (epithet of God).

 hakama /n/ pl -aat/ 1 thick pad placed under the yoke of a draught animal to prevent chafing. 2 bit (of a bridle).

 hakuma /n/ pl -aat/ 1 government. * bil-hukuma by force, as in miif xaarig wala bil-hukuma nothing will force me to go out. - raad yiiaasib il-hukuma /slang/ he went to the lavatory. 2 Sil-hukuma /slang/ the wife, the missus.

 hakumi /adj */ governmental. Sil-gihaat il-hukumiyaa government bodies.

 hakim /pl hukama / pl -aat/ 1 /n/ physician, doctor. 2 /adj/ wise, sensible, prudent. xad il-galqa lii mawqisi galehe l-hakim he got the beating a wise man would prescribe for the likes of him (i.e. the beating he deserves). - /no pl/ 3 /n/ the All-wise (epithet of God). hakima /n/ pl -aat/ 1 woman doctor. 2 qualified nurse or midwife.

 mahkama /n/ pl mahaaqam/ court of law. 2 /interj /leg/ court in session! (call by court usher to announce that the court is convened).

 hakim /vt/ to appoint as judge or arbitrator. law hakimmuu-ni gela s-sitt’ di la-saglid-ha fil-midaan if they put me in judgement over that lady I’d have her flogged in the square! hay’si taakim committee of arbiters. kaan laazim Sahakim gac-i-I should have used my head. *hakim ra’y(u) he insisted. 2 to put in control. rabb-i-na ma-yakham ak gela walalaay [women in trad soc] may God never put you in charge of a helpless woman! 3 to insist on. hakimt innaha tinsil mil-beet is-saaqa talaata s-subh 1 I insisted on her leaving the house at three in the morning. - /vi/ 4 to referee. miin ha-yakkim fil-maf? who will referee the match? 5 to fix tightly, seal well. Hakim gela l-hanafiyya turn the tap off tightly. - vn tahkam; ava/pva miyahkam.

 tilhakim /vi/ 1 to be placed in judgement. Tihakim galayya lii yiswa wi-li ma-yiswaaf every Tom, Dick and Harry was allowed to do whatever he liked with me. 2 to become determined, insist. Tihakim gas-safar in-nahar-da he insisted on traveling today. - vn tahkum; ava/pva miyahkam.

 Tihakim fi- to keep under control. Tijdar tiyakhim fil-maxraa zayy ma-na gaayiz you can control the late in any way you like. bi-tiyakhim fiyya kida leeh why are you trying to keep me under your thumb.
حِكَمَةٌ *haakim* /vt/ to try, take to court. *ha2-n-haakim il-muhandis illi rakkib il-kaatlab vala3 we're going to prosecute the engineer who installed the cables wrongly. *-vn mihaakma; av haakim.*

مَكَامٌ *mukama* /pl -iyya/ trial.

اتَّخِذَتِ الْمَكَامُ *Sittahakim /vi/ to be tried, be taken to court. *-iva mithaakim.*

مُكَامٌ *muham* /adj/ sealed, tightly closed.

مَكَامٌ *mukam* /vt/ to gain possession. *Saitakam /vi/ to gain possession. *Sittahakim /vi/ to gain possession. Sittahakim gela gpmaaten he became the owner of two apartment buildings. *2vt to take hold, become entrenched. Sil-fikra sittakim fi-muux x the idea took hold of me. ma'aakik mustaakima chronic problems. *-vn Sistihkaam; av mistaakima, mustaakima.*

تَسْتَحْكَمْ *mistaakmaat /pl n/ [mil] fortifications.

تَسْتَحْكَمْ *Sistahakkim /vi/ to behave tyrannically. *-ava mistihaakkim.*

حِكَمَنْ *hakim* /i/ to tell, relate. *hakki-lak fizzaay iggawwizt I'll tell you the story of how I got married. 2 /vi/ to tell stories. *qagadna nihi kila lli fufnaa fil hurb we sat around telling stories about what we saw in the war. *-vn hak, kikaaya; av haaki; pva maki.*

حِكَمَنْ *hakim* /vt/ chief of police's office. *hikimdiyaa /n pl-aat/ chief of police's office.*

حَكِيْمٌ *hak* /i/ to tell, relate. *ja2-n-hakii-lak fizzaay iggawwizt I'll tell you the story of how I got married. 2 /vi/ to tell stories. *qagadna nihi kila lli fufnaa fil hurb we sat around telling stories about what we saw in the war. *-vn hak, kikaaya; av haaki; pva maki.*

حِكَمَةٌ *haakim* /vt/ to try, take to court. *ha2-n-haakim il-muhandis illi rakkib il-kaatlab vala3 we're going to prosecute the engineer who installed the cables wrongly. *-vn mihaakma; av haakim.*

حِكَمَةٌ *haakim* /vi/ to be tried, be taken to court. *-iva mithaakim.*

حِكَمَةٌ *haakim* /vt/ to try, take to court. *ha2-n-haakim il-muhandis illi rakkib il-kaatlab vala3 we're going to prosecute the engineer who installed the cables wrongly. *-vn mihaakma; av haakim.*

حِكَمَةٌ *haakim* /vi/ to be tried, be taken to court. *-iva mithaakim.*

حِكَمَةٌ *haakim* /vt/ to try, take to court. *ha2-n-haakim il-muhandis illi rakkib il-kaatlab vala3 we're going to prosecute the engineer who installed the cables wrongly. *-vn mihaakma; av haakim.*

حِكَمَةٌ *haakim* /vi/ to be tried, be taken to court. *-iva mithaakim.*

حِكَمَةٌ *haakim* /vt/ to try, take to court. *ha2-n-haakim il-muhandis illi rakkib il-kaatlab vala3 we're going to prosecute the engineer who installed the cables wrongly. *-vn mihaakma; av haakim.*

حِكَمَةٌ *haakim* /vi/ to be tried, be taken to court. *-iva mithaakim.*

حِكَمَةٌ *haakim* /vt/ to try, take to court. *ha2-n-haakim il-muhandis illi rakkib il-kaatlab vala3 we're going to prosecute the engineer who installed the cables wrongly. *-vn mihaakma; av haakim.*

حِكَمَةٌ *haakim* /vi/ to be tried, be taken to court. *-iva mithaakim.*
by your razor. I gave me a shave and hair-elimination. I have made a pact against the enemy. - vn tahalaaf; ava mithaliif.

makanit l.Jilaaqa Ii-lli bala w-da'an to budge. - iv/a mithaliif.


to shave (beard, head), cut coarse-chopped lIyiddi 1-l.Jalar; Ii-lli bala wda'an to resolve to inflict suffering (on s.o.) ta-talaata w-ejriin sana they made me swear I would not marry until I was twenty-three. 2 to finish off completely, use up utterly. kifaaya daq' fil-halla - Sinti ha-thallifii-ha that's enough scrubbing at the pan - are you trying to scour it all away! - vn tahaliif; ava mithaliif.

Sithaliif /vi/ to make an alliance. Sithalfu maga baq'd' didd il-gaduw they made an alliance against the enemy. - vn tahalaaf; ava mithaliif.

Sistahliif /vi/ to resolve to inflict suffering (on s.o.) da mistahliif-li he's out to get me, he has it in for me. 2 /vi/ to adjure Sistahliif-ak bi-bn-ak tisqid-nil by (the love you bear) your son, I plead with you to help me. - vn Sistihlaaf; ava mistahliif.

Ivti Il.Jilaayat alfJalaqiyaa horse-drawn tram or bus. 2 Archimedes' screw (see Pl.E, 15). 2b metal scoop wheel (see Pl.E, 22).

curtain rings. 2 neck (of, e.g., a bottle).

halazaana /n/ spiral.

Halazoon /n/ spiral. Halazooz /n/ adj/ spiral, helical. tirs' halazooni worm gear. sillim halazooni a spiral staircase.

hils /n pl Siblaas, hilaas/ [rur] saddle blanket of a camel.

hilaq /n pl Sibaas, haas/ [rur] to have a shave or haircut. 2b to strip (a screw thread). 2 Ivilla to have a shave or haircut. 2i to be adjured. 2 to resolve to inflict suffering. - ava/iva mithaliif.

haltiif, halaf (i) /vi/ to swear an oath, gives one's pledge. hilifaan ndarab-ak law futl' min hina we have sworn to beat you if you pass this way. hilfit la-fjarraaq geef iis-sayyida halaaawit magaat-u she made a vow to distribute bread (to the poor) for the sake of Sayyida Zaynab to celebrate his rescue. h-addi-lak galqa thiilif benqaal gulm-ak I'll keep you awake by swearing to save for the rest of your life! iin-naas bi-thilif bi-hayaat-ak = people have nothing but good to say about him. - qaalu lil- horrarimi Sihliif - qalal gaa-lak il-farag [prov] = a thief's honour is of little worth. - vn hilfaan; ava haalif.

hifil gala (1) to bind someone by an oath, be consistent (that s.o. do s.th.). hilif gala mraat-u ma tuxrug he swore that his wife should not go out. hilif galayya 1-arvadda magaa he insisted I must have lunch with him. (2) to forswear. hilif gala l-haafif he swore off hashish.

hilifaan /n pl -aat/ oath.

hilif /n pl Taalaff / pact, alliance, treaty. Sil-hilif 1l-Tlaasi the North Atlantic Treaty Organization.

muhalfa /n pl -aat/ pact, alliance, treaty.

hilif /vt/ 1 to adjure, cause to take an oath. hilifwu-nil b-Sinti m-agawwiz-f' il-yaayit ma taimm' talaata w-ejriiin sana they made me swear I would not marry until I was twenty-three. 2 to finish off completely, use up utterly. kifaaya daq' fil-halla - Sinti ha-thallifii-ha that's enough scrubbing at the pan - are you trying to scour it all away! - vn tahaliif; ava mithaliif.

Sithaliif /vi/ to be adjured. 2 to resolve to inflict suffering. - ava/iva mithaliif.

halfa /n/ [bot] alfa esparto, halfa grass. xud bi-haqaq-ak halfa wi-hraq-u [prov] (exercise your full rights, even if you're only entitled to halfa which you will then burn) don't give up anything you have a right to even if it is completely worthless.

halfaya /unit n, pl -aat/ a blade of halfa grass.

hallauf, hullaufa

hallaq /a/ (a) /vt/ 1a to shave (beard, head), cut (hair). Siiblaaq-li daq'ni w-faqr give me a shave and haircut. halaaqwu-li raas-i they shaved my head. magguuum hilaqaq shaving cream. makanit hilaqaq razor. muluxiyaay maajluuqa coarse-chopped muluxiyaay. 1b to strip (a screw thread). 2 /vi/ 2a to have a shave or haircut. 2b to strip, be stripped (of a screw thread). - vn halq, hilaaq; ava haaliq; pva maabuuq.

hilaq, l.Jilaq; l.Jilaaqa; l.Jilaaq talaata w-lifriin sana they made me swear I would not marry until I was twenty-three. 2 to finish off completely, use up utterly. kifaaya daq' fil-halla - Sinti ha-thallifii-ha that's enough scrubbing at the pan - are you trying to scour it all away! - vn tahaliif; ava mithaliif.

Sithaliif /vi/ to be adjured. 2 to resolve to inflict suffering. - ava/iva mithaliif.

hadaf /n/ [coll] ring(s), circle(s). halaaq sataayir curtain rings. 2 /pl hilicaan, haluqan/ pair of earrings. fardit halaaq an earring. yiddi l-halaq li-lli bala wda'an [prov] (He gives earrings to those who have no ears) = the best goes to those least equipped to appreciate it.

haalaaq /n pl -aat, haalaat, haluqaan/ 1 /unit n/ a ring, a circle. halaaqit mafaiithi key ring. gaqadd-na haalaaq al-haaiira he sat us in a circle on the mat.

halaaqit mulakma boxing ring. - halaaqit zikr a Sufi
gathering for chanting the name of God. 2 section in a market devoted to selling a particular commodity. ḥalaṣiq il-xuḍaar market area where vegetables are sold. 3 episode (in, e.g., a television or radio serial). ||gala ḥalqaat (1) in instalments, bit by bit. (2) from time to time, as in bi-ṣuṣumu gala ḥalqaat [loc] they fast sparsely.

تعريف

حلاقي adj/ ring-shaped, circular.

حلاقيّاً /n/ surrounding circle. darabu ḥalqaṭṭiya hawalee they encircled him.

حلاقاه ḥallaq /vi/ 1 to move about so as to block routes of escape. ḥallaq ḥusuf cut him off and catch him! (cry after a thief or escaped animal). hallaqu galayya w-darabuna they cornered them and beat me. ḥallaqal galayya fikkalaam he tried to stop me making my point. 2† to circle in the air. - vn ṣaẖiili; aṣa miḥallaq.

حلاقه‌یا lalayya 1. ṣithallaqal galayya I was cornered. - ava/iwa miḥallaq.

حلاقه‌ی ام lalayya ḫum to set in a ring-shape. 2 impersonal passive of ḥallaq 1. ṣithallaqal galayya I was cornered. - ava/iwa miḥallaq.

حلاقه‌یِ lalayya fi-rabu 1. ṣithallaqal galayya he revived. ḥulud ir-rooh fi-gasad-u he revived. ḥulud ir-rooh il-qudus [Chr] (1) the descent of the Holy Spirit. (2) epiclesis. ṣil-maṣṣayib illi ṣhallit qaleena the disasters that befell us. - vn ḥalalaan, ḥululul, ḥall; ava ḥalilil; pva maḥlulul.

حلاقه‌یِ lalayya fi-mayya 1. ṣil-maṣṣayib illi ṣhallit qaleena the disasters that befell us. - vn ḥalalaan, ḥululul, ḥall; ava ḥalilil; pva maḥlulul.

حلاقه‌یِ lalayya fi-mayya mahall (or makan-) to take the place of. muṣṭ ḥa-yiḥill makaan-ak lamma ikwuun fi-ṣagaẓi who'll take your place when you're on holiday?

حلاقه‌یِ lalayya fi-mayya ḥall 2/n pl -ḥululul/ solution. muṣkila ma-lḥaaf-ḥall an insoluble problem.

حلاقه‌یِ lalayya fi-mayya maḥlulul 1/n pl -aat, maḥaliill [chem] solution. 2† adjáj * sexually impotent.

حلاقه‌یِ lalayya fi-mayya ḥall 2/n pl -aat 1 instance noun of ḥall. 2 = ḥall 2. - /pl hilal/ 3 metal cooking-pot. ḥallit furr or ḥallit keek cooking-pot constructed to produce results comparable with those of oven cookery. - ḥalla Sūmm* suffaara 1 or ḥalla bristu or ḥallit buxaa pressure cooker. - ṣil-hikaayati ḥalla w-huwwa mavrafat-ḥa = ḥa know everything about his matter. - ḥalla w-latqeet qaqa-ha ḥa found just what I was looking for. - ḥallit i-ḥiṭfaaq food eaten by a couple on their wedding-night. ḥill /ni/ [Chr] 1 (declaration of) absolotion. laazim taaxud hill 4 gabl it-tanaawul you must receive absolution before communion. 2 sanction, privilege. ṣil-qassîs bi-yiddi hill 1 lil-gaṣṣa ṣaqaan ma-ṣums 1 the priest gives a sick man permission not to fast. xadt 5 hill 1 ṣaqaan ṣaddab 1 obtained (from a priest) permission to slaughter (animals for food).

حلاقه‌یِ lalayya fī ḥill 4 free to act, having a free hand. ṣana mis if-hill inni ṣaqul-lak ḥa am not at liberty to tell you.

حلاقه‌یِ lalayya fi-hill ḥilla /n/ metal conduit leading from a water-wheel to a ditch.

حلاقه‌یِ lalayya fi-hill ḥalaal /n/ what is allowed by the precepts of Islam. ||ṣibin (or bint*) ḥalaal nice person, decent sort, as in wilaad il-ḥalaal ṣibin faafu d-duxxaan ballawu l-maqaafti the good folk who saw the smoke called the fire-brigade. - ṣibin (or bint) il-ḥalaal = Mr (or Miss) Right, as in mis ṣibin-ahagaww ṣibin lahama ṣalaqa bi ṣibin ḥalaal I shan't marry till I find Miss Right. - filus ḥalaal honestly-gotten gains (which are always expected to be fruitful), as in ṣibin līfiluus-inni yafuul-lak ḥa am not at liberty to tell you.

حلاقه‌یِ lalayya fi-hill ḥilaal bristu that's wrong. ṣibin (or bint) ḥilaal-ad bi-lan wa-yaddab 1 obtained (from a priest) permission to slaughter (animals for food).

حلاقه‌یِ lalayya fi-hill ḥilaal maṭdug f anonymously-earned money will never be lost.

حلاقه‌یِ lalayya fi-hill ḥilaal ḥileela 1: ya ḥileela [womani] ṣinterj/ how nice! how wonderful!

حلاقه‌یِ lalayya fi-hill ḥilaal ḥileela 1: ya ḥileela [womani] ṣinterj/ how nice! how wonderful!

حلاقه‌یِ lalayya fi-hill ḥilaal ḥileela 1: ya ḥileela [womani] ṣinterj/ how nice! how wonderful!

حلاقه‌یِ lalayya fi-hill ḥilaal maṭdug f anonymously-earned money will never be lost.
mahall al'f sanf emphorium. mahall' ngaara carpenter's shop. Sil-mahallaat çafa g-gumga the shops are closed on Fridays. 2 place. maçqut mahall-ak sit where you are. bi-yustagmal mahall-u it is in its place. 3 kalaaam-ak fi-mahall-u = how right you are! - fi-veer mahall-(u) inappropriately, unnecessarily, as in wala sarafi' girf' f-veer mahall-u I haven't wasted a single piastre. 3 also mahall il-Sadab [euphem] lavatory, w.c.

mahlil /adv/ local, locally-made. Sil-istihaak il-mahallil local consumption.

Sithall 'vi/ 1 to be undone, be untied. 2 to be solved. 3 to be dissolved. 4 to become sexually impotent. - av/a/iva misihallil.

Sinhal = Sithall. - av/a/iva minhhall.

hallil /vt/1 to analyse. hallilu l-qayyina il-maggmal they analysed the sample in the lab. 2 [isl] 2a to declare to be halaal (q.v.). 2b to slaughter (an animal at the point of death) so as to make the eating of its flesh ritually permissible. - vn tahliil; ava mihallil.

tahliil /n/1 /pl-aat, tahaliil/ analysis. 2/pl tahaliil only/ [Chr] absolusion.

muhallil /n/1 * [isl law, obsol] intermediate husband employed to enable a man to remarry a woman he has divorced with the threefold repudiation.

Sithaliil /vi/ passive of hallil. - vn tahaliil; iva mihallilil.

Sithall /vt/ to occupy (territory) by force. - vn Sihitaliil; ava mihballil; pva muhallil.

Sihitaliil /n/ military occupation (of an area).

muhallal /n/1 * /pl occupier, invader. - vn Sistahall /vt/ to consider halaal (q.v.), consider fair game. yistahall' maal in-nabi he would swindle the Prophet himself. - av misihallil.

halaal /n pl Sihlaal/ penis.

Sihliil /n pl Sihlaal, Tahaliil/ penis.

hallauf /n pl halaliil/ 1 boar, pig. 2 [fig] fat, dirty or base person.

halluufa /n pl -aat/1 sow. 2 [rur] any of various types of metal scoop wheel used in irrigation (see Pl.E, 22).

hilyt /a/ vi/ to dream. taud gümri-b-ahlam bikida all my life I've dreamed of that. - vn hilum; avà haalam, halmaan.

hilm /a/ vi/ to dream. taud gümri-b-ahlam bikida all my life I've dreamed of that. - vn hilum; avà haalam, halmaan.

hilm /a/ vi/ to have wet dreams. - vn Sistihlaaam; avà mistahlim.

hilm /a/ vi/ to behave with patience and restraint. laazim tiljlam laa-ayya yaa I should go easy (when you see your Ijaalim. Ijalmaan.

hilm /a/ vi/ to tolerate. Sil-hilm' sayyi id-Yaxlaaq (prov) tolerance is the chief of virtues. hilm-ak galayya be patient with me! hilm-ak fiwayya take it easy! don't get het up!

hilm /a/ adj pl hulamaa tolerant, good-natured. 2/n/ Patient One (i.e. with sinners) (epithet of God).

halaam /n pl -aat/ nipple, teat. halaamu widn earlobe. - lamma fuuf hulamaat widn-ak (when you see your earlobe) = when hell freezes over.

hlangi /n pl -yya/ swindler.

haluum <Copt> /n/ mild white cured cheese, sometimes braided.

hilaal /a/ vi/ to become attractive, pleasant or enjoyable, gain favour. baq'd ma'na xaddt if-faqqa hilyit taamu f-een-u after I had taken the flat he started to feel it was attractive again. yiigi seyef wil-qagda barra tiha summer comes and sits in the open becomes pleasant. 2 to become sweet. Sij-faay hili zyada gan il-luzuum the tea became over-sweet. - vn hala, halaawa, hiliw, avà haali.

hala /a/ (vt) /vi/ to sweeten. ma-tihlii 'f if-faay fil-barraaf don't sweeten the tea in the teapot. 2 to cheer, brighten up. ga hala l-qagda he came and cheered up the gathering. - vn halaayaan; avà haali; pva mahli.

hala /a/ /n/ sweetness. Sis-sukkar ir-mikarrar halaafa Sacaall refined sugar is less sweet.

halaawa /n/1 pleasurableness, pleasantness, sweetness. ya halaawa how nice! ya halaawita how sweet she is! ma-fi-h halaawa min veer naar and Silli yaakul min halaawita yi'hammil mararit-ha [prov] =
there's no pleasure without pain. 1 lhalawt-ak well done! - lhalawit (ir-)rooḥ (final) burst of energy born of a zest for life, final fling, as in nāl-xinaqa 1-fāxāri di bās. lhalawit rooḥ the last quarrel is just a final attempt to put up a fight, nāl-baqa l-madbuqá b-tīqdal tīmnī wi-tiʃafqāt min lhalawit ir-rooḥ a duck that has its throat cut goes on walking and jumping about, so strong is the hold life has on it. 2 present or treat given in celebration. b-agafṣīk barra lhalawit nagaḥ-ḥi 1'll take you out to dinner to celebrate passing my exams. ma-tinsu-naaʃ fil-lhalawaa don't overlook us when you're treating everyone. 3 any of a variety of sweetmeats or candies. lhalawaa thiniyya halwah. lhalawaa fuliyaa hard white candy encrusted with peanuts. lhalawaa galaf sesame seeds pressed together with caramel. lhalawit is-sayyid sweetmeats and candies made in Tanta for the muulid of the saint el-Sayyid el-Badawi. - garausa lhalawaa sugar doll of the sort sold at the muulid of any saint. - kāl ṣaq-l-(u) b-halawaa to dupe (s.o.). - bi-yībaaqa zayy il-lhalawaa = it sells like hot cakes. 4 depilatory paste made from sugar, water and lemon juice.

حلون 1 lhalwan2 /prop n/ Helwan, a residential and industrial town to the south of Cairo. حلى 1 lhalwa3 /adv */ from Helwan. xig-giir il-lhalwaani Helwan limestone.

حلى 1 lhalwa3 /adv */ to sweeten (the mouth, of food). 2 lhalwa to eat or taste something sweet. 3 lhalwa to consider pleasant, find enjoyable. 4 lhalwa to toady, make up (to s.o.). 5 lhalwa to eat or taste something sweet.

حلى 1 lhalwa3 /adv */ to toady, make up (to s.o.). 2 lhalwa to eat or taste something sweet. 3 lhalwa to consider pleasant, find enjoyable. 4 lhalwa to toady, make up (to s.o.). 5 lhalwa to eat or taste something sweet.
hamad /i/ to praise, give thanks to (God). gala l-umumul waalid yihamid rabb-i-na = anyway, one isn’t too badly off. yihamid rabb-i-na = count your blessings! - vn hamad; ava mihamad.

hammar /v/ 1 to cook to fry (particularly in samm). bataatis mihammara potato chips. French fries. 2 to make red. bi-yhammar il-gaan it makes the eye inflamed. |hammar-lu qafaa give him a slapping on the back of the neck! - hammar-lu gaan-ak be very strict with him, show him you won’t put up with any nonsense! - vn tahmiir; ava/pva mihammar.

hammaq /v/ to burn red, turn reddish-brown. sil-fustaan ihmar r mis-sabaa the dress turned red from the dye. sil-balagh ihmar the dates (ripened and) turned red. wiffi ihmar I blushed. ihmaraat qawi skininiyya you got very sunburned in Alexandria. - vn mithammar.

hamaq /n/ redness. reddish-brownness, reddishness. hamaq wi-halaawa ya battii watermelon vendor’s cry = it looks good and tastes good!

hameer /n/ 1 path erysipelas, St. Anthony’s fire.

hameer /v/ to make red, turn reddish-brown. bi-yhameer kalb ahammar fired bricks. -/aIjmar li-lenn-ak [cook] to fry (particularly in samm). 2 to flutter the wings (especially of a pigeon). 2a to puff itself up, prance, strut etc., prior to mating (of animals and birds). 2b to become sexually aroused. - vn hameera; ava mihameer.

hameer /v/ 1 to set one’s sights (on s.th.). bi-yhameer gak-kitaab da he is out to get that book by any means. - vn hameera; ava mihameer.

hamaq /v/ 1 to flutter the wings (especially of a pigeon). 2a to puff itself up, prance, strut etc., prior to mating (of animals and birds). 2b to become sexually aroused. - vn hameera; ava mihameer.

hameer /v/ 1 to set one’s sights (on s.th.). bi-yhameer gak-kitaab da he is out to get that book by any means. - vn hameera; ava mihameer.

hameer /v/ 1 to set one’s sights (on s.th.). bi-yhameer gak-kitaab da he is out to get that book by any means. - vn hameera; ava mihameer.

hameer /v/ 1 to set one’s sights (on s.th.). bi-yhameer gak-kitaab da he is out to get that book by any means. - vn hameera; ava mihameer.

hameer /v/ 1 to set one’s sights (on s.th.). bi-yhameer gak-kitaab da he is out to get that book by any means. - vn hameera; ava mihameer.

hameer /v/ 1 to set one’s sights (on s.th.). bi-yhameer gak-kitaab da he is out to get that book by any means. - vn hameera; ava mihameer.

hameer /v/ 1 to set one’s sights (on s.th.). bi-yhameer gak-kitaab da he is out to get that book by any means. - vn hameera; ava mihameer.

hameer /v/ 1 to set one’s sights (on s.th.). bi-yhameer gak-kitaab da he is out to get that book by any means. - vn hameera; ava mihameer.

hameer /v/ 1 to set one’s sights (on s.th.). bi-yhameer gak-kitaab da he is out to get that book by any means. - vn hameera; ava mihameer.

hameer /v/ 1 to set one’s sights (on s.th.). bi-yhameer gak-kitaab da he is out to get that book by any means. - vn hameera; ava mihameer.

hameer /v/ 1 to set one’s sights (on s.th.). bi-yhameer gak-kitaab da he is out to get that book by any means. - vn hameera; ava mihameer.

hameer /v/ 1 to set one’s sights (on s.th.). bi-yhameer gak-kitaab da he is out to get that book by any means. - vn hameera; ava mihameer.

hameer /v/ 1 to set one’s sights (on s.th.). bi-yhameer gak-kitaab da he is out to get that book by any means. - vn hameera; ava mihameer.

hameer /v/ 1 to set one’s sights (on s.th.). bi-yhameer gak-kitaab da he is out to get that book by any means. - vn hameera; ava mihameer.

hameer /v/ 1 to set one’s sights (on s.th.). bi-yhameer gak-kitaab da he is out to get that book by any means. - vn hameera; ava mihameer.

hameer /v/ 1 to set one’s sights (on s.th.). bi-yhameer gak-kitaab da he is out to get that book by any means. - vn hameera; ava mihameer.

hameer /v/ 1 to set one’s sights (on s.th.). bi-yhameer gak-kitaab da he is out to get that book by any means. - vn hameera; ava mihameer.

hameer /v/ 1 to set one’s sights (on s.th.). bi-yhameer gak-kitaab da he is out to get that book by any means. - vn hameera; ava mihameer.

hameer /v/ 1 to set one’s sights (on s.th.). bi-yhameer gak-kitaab da he is out to get that book by any means. - vn hameera; ava mihameer.

hameer /v/ 1 to set one’s sights (on s.th.). bi-yhameer gak-kitaab da he is out to get that book by any means. - vn hameera; ava mihameer.

hameer /v/ 1 to set one’s sights (on s.th.). bi-yhameer gak-kitaab da he is out to get that book by any means. - vn hameera; ava mihameer.

hameer /v/ 1 to set one’s sights (on s.th.). bi-yhameer gak-kitaab da he is out to get that book by any means. - vn hameera; ava mihameer.
of throwing pearls before swine? - muut ya ɪ̄mɑar ɣala ma yqii-lak ɪ̄-galiɨ [prov] (you will be a dead donkey before the fodder comes) you have a long wait ahead of you. - sîkîna-lu daxal bi-ɪ̄-mɑar-u ʷ̄ = we gave him an inch and he took a mile. - ḳumqar waʃʃi or ɪ̄mɑar mixwaʕa zebra. - ɪ̄mɑar ʕuʃi grind, swot. - yulub (or ʃilib) ɪ̄mɑar-i ɪ ʷ̄ give up, I’m stumped. 2 fool, dolt. 3 any of a variety of supporting devices (e.g., trestle, jack).

ح ɪ̄mɑara/n pl ɪ̄mɪiɾi/ female donkey. ɪ̄mɑrt-ak ɪ̄lar-garga wala ɪ̄-ʃaʕal il-lɑːʃiim [prov] better make do with your lame donkey than go to the wicked for help. ɪ̄səhmar²/el/ more/most stupid.

ح ɪ̄mɑr ¹/n and pl ɪ̄mɑaraar/ [obsł] donkey driver. 2/adj /¹ mannerless, vulgar.

ح ɪ̄mlɑiɾi: rikib ɪ̄mɑara to ride astride. ɪ̄mlɑiɾi: rikib ɪ̄mɑariri (etc.) to ride astride.

ح ɪ̄səhmar²/ ṭ/ to consider stupid. 2/ ṭ/ to behave stupidly. - avə/pva mɪstaʃmar.

ح ɪ̄ms ɪ̄ms: həmaas/n/ enthusiasm, fervour, zeal.

ح ɪ̄ms: həmaasa = həmaas. balaaf həmaasa don’t be so rash!

ح ɪ̄ms: mismɪs/ ṭ/ to inspire with enthusiasm. - vn tɑ̇hmiis; ava ɪ̄hmɪmɪs.

ح ɪ̄ms: ɪ̄sɪ̄sɪ̄mɪs: ɪ̄sɪ̄sɪ̄mɪs/ ṭ/ to become enthusiastic. - vn tɑ̇hɑ̄mɪs; ava mɪmɪhɑ̄mɪs.

ح ɪ̄ms: həmɑʃ (i) ṭ/ to scorch, burn. - vn ħamf; ava həmɑɨ; pva mɪmɪɨmɑɨ.

ح ɪ̄ms: həmɑʃa/inst n, pl -aat/ a scorching.

ح ɪ̄ms: həmɪf/adj /² 1 tough-minded, virile. ɡoz-ha hɪmɪf mimɑʃʃi-ha gal-ɑʃɡiin ma-taʃbaʔ-uːf her husband is a real man; he really makes her behave herself. 2 crisply roasted. hɪmɪf wir-laziya ya maɬli [vendor’s cry] crisp roasted peanuts!

ح ɪ̄ms: ɪ̄sɪ̄sɪ̄mɪs: ɪ̄sɪ̄sɪ̄mɪs/ ṭ/ to be scorched, be burnt. - ɪva mɪmɪhɪmɪf.

ح ɪ̄ms: sɪʃmɑʃ/ ṭ/ to be scorched, be burnt. - ɪva mɪmɪhɪmɪf.
hamqaan /adj */ overwrought, in a state.

humq /n/ foolishness, folly.
himaqi /adj pl -yya/ quick to take offence, peevish, touchy.

Sahmaq /adj, fem hamqa, pl humaq/ foolish, silly.

mamhuucq /adj */ in a state, wrought up. Sawwil ma simig il-xabar raah mamhuucq bil-giyaat as soon as he heard the news he burst into tears.

Sitamahaq /vi/ to become worked up, get into a state. Lamma xiliit ithamaq galayya when he made a mistake, he lost his temper with me. - ava miithimig.

sinnamaq = Sitamaq. - ava minithimig.

hamal /i/ /vt/ 1 to carry (especially a person). Hamalit ibn-a-ha w-miyyit she picked up her son and left. Hamal hamm to be laden with care. Hamalit hamm-i she bore my burdens, she concerned herself with my troubles. Ma-thymil-f' hamm don’t worry! 2 to put up with, tolerate. Ma-yihmil-f akur min kida it can’t take any more than that. - /vi/ 3 to become pregnant. Hiyya Hamalit minnu she became pregnant by him. - vn himlaan, hamlaan, hamli; ava haamal; pva maamul.

Hamal gala to attack (particularly verbally). - hamal min to be offended by (s.o. or s.th.).

Hamaan /pl hawaamal/ 1 /adj/ pregnant. 2 /n/ stand, support. Hamaal garaayid newspaper stand.

Hama /n/ pl -aali 1 campaign. 2 load, burden, care. Sit-giyaal hama children are a burden. Rabb-i-na yxaaff hamlit-ak may God lighten your troubles!

Himli in/1 pl himaul, Sahmaali load, burden. Xalli tawakkal-ak gal-allah wi-rami l-himli* gal-baaqi [prov] put your trust in God and cast your load on the Everlasting (or, as a pun: on others). Sil-himli braaq il-mutoor the (electric) load on the motor. *Himli-u xafiif his family responsibilities are few. - Sana mif himli-ak you’re too heavy (or: too much) for me. 2 /pl himlaan/ coarse woollen blanket.

Himali /adj/ long-suffering, stoic.

Hamul /adj */ long-suffering, stoic.

Humuala /n/ 1 load, burden (on a vehicle). 2 load limit, bearing capacity. Humaulit ik-kubri xamsa tinn the bridge has a load limit of five tons.

Hammaal: Hammaal il-fasiyya longsuffering, stoic, unconquering.

Hamamaala /n/ pl -aat/ 1a shoulder strap. Fanilla b-hamamaal a sleeveless vest. 1b braces, suspenders. 2 strap with which to carry a load. 3 trivet, tripod.

Mahmal /n pl maajamul/ richly decorated camel litter; specifically, that formerly sent each year to Mecca with the Egyptian pilgrim caravan.
flood a field (e.g., of rice). vn.

Here are some extracted words and phrases from the image:

- hamal: lamb
- himlaan: lamb
- hamal: [astrol] Aries
- hamal: 2 [Chr] offertory, (unconsecrated) Host
- hamalaawi: from Hamoul, a village in Minufiya. hamalaawi ya xaq lettuce vendor's call.
- hamma: to bath.
- huma: bathing. yoom il-huma bath day.
- ma-bi-yjib: if il-huma he doesn't like bathing.
- humuum: in/bathing. humuum il-garuusa (or il-azaris) the bride's (or groom's) traditional ceremonial bathing on the night preceding the consummation of a marriage.
- hammaam: 1 bathroom, public bathhouse, (loosely also) w.c., lavatory. feen il-hammaam min fiadl-ak where is the bathroom, please?
- mifmif: buy him good-quality shoes from HamouI. a village in Minufiya.
- mustaymil: (unconsecrated) Host.
- dura: corn as delicious as pigeon! (cry of the vendor of grilled corn-on-the-cob).
- hamaam: /coll n/ pigeon(s), dove(s).
- hamaam: /coll n/ pigeon(s), dove(s). (the doves flew off, the doves flew down) a rhythmic chant used by children when pounding on the back of one of their number as part of a guessing game. - dura hamaam or hamaam ya dura corn as delicious as pigeon! (cry of the vendor of grilled corn-on-the-cob).
- hamaam: /coll n/ 1/ unit n, pl -aat/ a pigeon, a dove. hamaamit is-salaam the dove of peace. - hamaamit il-yamaam Siza rayyifit [aarat [prov] a man is like a pigeon - when it grows feathers it flies away (advice to a woman to spend her husband's money lest it tempt him to marry another). - (zayy il-)hamaama very fast, as in rawwah jal-beet (zayy il-)hamaama he went flying home. 2/ no pl/ [children] penis.
- hama: 3 (i) /vt to protect, defend. rabb-i-na yiymii-k God keep you! Sana sawwaqac Saqdar Saqami nafs-i fit-tariiq I'm a driver who can take care of myself on the road. - vn himaaya; ava haami; pva mahmi.
- hamaam: /coll n/ [obsol] European(s) in Egypt enjoying certain legal privileges. - hamaam boy you think you can get away with your (insolent) behaviour?
- hamaam: /coll n/ /vt/ /coll n/ protector (often used in intercessions to saints). - hami-ha harami-ha [prov] its guardian is its robber (e.g., in reference to a corrupt upper official in an organization). - hamaaima /coll n/ -yyal/ [obsol] European(s) in Egypt enjoys certain legal privileges. - hamaaima -yyal/ [obsol] European(s) in Egypt enjoys certain legal privileges. - hamaaima -yyal/ [obsol] European(s) in Egypt enjoys certain legal privileges.
- hama: 1 protection, patronage. Sana f-himaa-k I rely on your protection. 2 place of security, especially one's homeland.
- hama: 2 to be protected, be defended. - ava mithimi.
- hama: 3 (i) /vt to stand in defence. dayman bi-yhaami gan abuu he always takes his father's side. - vn mithamiyya; ava mithami.
- hamaami: /vt/ to take refuge (behind s.o. or s.th.), place oneself under protection. ma-tithamaa-f fiyya don't try to hide behind me! - ava mithami.
- hamaami: to take refuge. - ava mithimi.
he wanted to bring bad luck. (s.th.).laazim

she fusses over her one who prepares a corpse for burial, undertaker, mortician.

miflantif /vt/ 1 to trim tiny pieces off (s.th.). 2 Hanbali in pl -yyun, hanbalsiya, hanabal 1 in/ adherent of the school of Islamic law named after Ahmad Ibn Hanbal. -/adj/ 2 Hanbalite. til-mazhab il-hanbal the Hanbalite school of law. 3a rigid, strict, puritanical. 3b finicky, fastidious.

operator.
Jandaq 'vt/ to make dainty and small. Sik-kaam haaga li gamaltii-ha fil-Sooqa handaquaahu-ha what you've done to the room has made it much more charming and intimate. Gineena mhandaqa a pocket-handkerchief of a garden. Bint' mhandaqa a petite girl. Vn handaqa; Ava/apa mihandaq.

Jaga/ / / / / i lamaltii-ha fil-Ooa fJandaquu-ha what you've done to the room has made it much more charming and intimate. "Gineena mJandaqa a pocket-handkerchief of a garden. Bint; mJandaqa a petite girl. Vn Jandaq; Ava/apa mJandaq.

Jandaq 'vt/ to be made or become dainty and small. Ava/apa mJandaq.

Janniis 'vt/ to tantalize. Stimulate a desire that cannot be fulfilled. Vn tJanniis; Ava/apa mJanniis.

Janniis 'vt/ to be tantalized. Ava/apa mJanniis.

Janaa( 'vt/ to embalm. Vn taJnaa( ; Ava/apa mJanna(.

Janna( 'vt/ to be embalmed. Ava/apa mJanna(.

Jannuur <perh T hinto from Hungarian> 'n pl Janaapiri horse-drawn cab. Jannuur il-geen the orbital ridge of the eye. Yiddete-ulu gala Jannuur geen-ulu I gave him a real shiner.

Junn (i) 'vt/ to show tenderness, behave kindly. Bis-tabilu-l vaayit ma yitiibih wi-baagdeen ithinn* galee she leaves him till he's cried himself hoarse and then her heart goes out to him. Bi-yhinn* al-valaaba he gives alms to the poor. Zayy il-wizz - Hinniya bala bizz [prov] like the goose who mothers her goslings without breast feeding (of one who does nothing to prove his convictions). 2 to yearn. Da-na b-ajinn' l-fayyamaa zamana how I miss the old days! 3 to become soft. 4 to relax and begin to yield milk (of a dairy animal). Sil-baqaara g-gidda b-taaxud valaba gala ma Jinn the new cow takes a lot of coaxing before she gives milk.

Jann (i) 'vt/ to be embalmed. Vn mJann.

Jannuun adj */ kind-hearted, affectionate, tender. Galb-u Jannuun he has a kind heart.

Jineen adj */ male given name. Rigig bi-xuffay Jineen he came back empty-handed.

Jineen adj */ kind, affectionate, tender. Galb-u Jnyyin he's kindhearted. 2 soft, yielding.

Jann (i) adj */ more/most kind, affectionate or tender.
hannin /vt/ 1 to cause to behave with kindness or tenderness. Sana gawz-u yiitwassaq-li 2 gandaha wi-yhannin qalb-a-ha 1 galayya 1 I want him to put in a good word with her and soften her heart towards me. || Sallaaah yiitannin (galeek) 1 may God make people be kindly to you (said to a beggar when refusing him alms).

2 [rur] to calm and give confidence to (a dairy animal) as an encouragement before milking. - vn tahnin; ava miitannin.


See 1: hinna

See 2: hineen

1 hana (i) /vt/ to bend, twist. qah-r-u mahni his back is bent. - vn hany, hanayaan; ava hanii; pva mahni.

2 hinya /n/ henna. || ya miitanni deel il-qafaaru ... huwawa l-mansuur 1 O putter of henna on the bird’s tail, he (name of the person referred to) is the victorious! (chant sung to oneself or another for encouragement). - vn tahniyya; ava miitanni.

Amiin. Sirthanna /vi/ to be dyed with henna. -iva mitthanni.

See 1: henna

See 2: haneen

hawag (i) /vt/ to expose to need, cause to need. Sallaaq 1 ma-yiitwiga 1 na lii may God never put us in a situation where we need him! Silli tikrah wiff-i yiitwiga-ak iz-zamaan li-qafaa [prov] = the person you hate the sight of now you may have to beg from later. || lamma hawagii il-darb when it came to blows. - vn hawga, haaga; ava haawig; pva mahwuuq.

Hawaga /n/ need, want, destitution. ma-yiitwil-f il-bani Saadam Silla il-hawga [prov] nothing degrades a man like need. || wala hawga = I don’t need your help (anymore). wala (l-)hawga li-... there is no need for the help of ... (with reference to one whose unwilling assistance is dispensed with), as in Sana gamalt il-saai bi-nafs-i wala il-hawga-lu I made the tea myself without any help from the likes of him!

Haaga /n pl -aat/ 1a thing. object. Sinta gaayib il-haagaat di mineen where did you get these things from? || haagitt il-hukuma government property. - haagit il-beet the household shopping, the groceries.

1b anything, something. ma-qult-‘f haaga (1) I didn’t say anything. (2) I haven’t raised any objection. ma-fatam-uuf wala haaga I didn’t insult him or anything of the sort! 2 matter, affair. Siftakarti-a-ha haaga basiqta I thought it was a simple matter. - /no pl/ 3 need, want. fi-waqt il-haaga in time of need. saaheeb il-haaga Targaan [prov] a man in need is a headstrong man. fi-haaga li- in need of, as in Sana mif fi-haaga l-Saay’ musaqda minnu I don’t need any help from him. || qada haaga to relieve oneself. - qaqa minha (or maqaaaha) haaga he had sexual intercourse with her.

Ahwaag /el/ more/most needy.

Ahwaag = Sithawag. -iva mithawig.

Ahwaag = Sithawag = Sithawag. -iva minhiwig.

Hawwag /i/ to be exposed to need. Sin fa-lalla ma-yiitiwig-[f women and beggars] may you never be in need! -iva mithawig.

Hawwag = Sithawag = Sithawag. -iva minhiwig.

Hawwag /i/ to expose to need, cause to need. goz-ha mif mithwag-‘ha l-haaga her husband lets her want for nothing. 2 /vi except w ‘foll wiaayvit hagaat/ to shop, go shopping. - vn tawig; ava mithwag.

Sithawwis /i/ 1 to be exposed to need. 2 to shop, go shopping. - ava/iva mithawwig.

Qal’at 1 /vt/ to need. yihtaaq fatla it needs a piece of string. 2 /vi/ to be in need. bi-yihtaaq il-tagb'
fwayya (pl) necessitated. 2 necessity, need.

She led me round about from lane to lane and alley to alley. It’s he who needs me, not I who need him. - vn fiṣiṣṭyaag; ava miṭṭaag.

Amman
mīḥṭaqaat (pl) necessitated. 2 necessity, need.

Whole neighbourhood buzzed with the affair. 2 track or lane within a wider way (e.g., that for a single contestant in a running or swimming race, or a traffic lane).

The eye and the darkness of the iris (regarded as a sign of beauty).

It requires a lot of effort.

Can’t turn your hand aside.

The front of the car a little. 2

I only have this, this and the other.

The whole neighbourhood buzzed with the affair. 2 track or lane within a wider way (e.g., that for a single contestant in a running or swimming race, or a traffic lane).

To turn, divert. - iva

5 to turn, divert.

It’s he who needs me, not I who need him.
illı hays-ak what is confusing you? - vn ħawasaan; ava ħaayis.

حوسة hoosa /n/ perplexity, bewilderment, embarrassment. || ya hoosa sooda or ya ḥost-i [women] = what am I to do?!

انحساس Sihtaas /vi/ to become perplexed. ūwūl ma nižil maṣr ihṭaas fi-kuś* ħaaga when first he came to Cairo, he was at a complete loss. || bi-yihtaas fī-ḥдум-u (he gets entangled in his own clothes) he can’t cope with anything. - ava miṭaas.

ح و ش ħawāf /coll n/ rabble, scum, dregs of society.

ح و ل see 2 ح و ش

ح و ش ħaqq /n/ pl ūṣḥwaad, ġiwaad; ūṣḥwaad/ 1 basin, sink. ūṣḥ maṭbax kitchen sink. ūṣḥ ḥammaam (1) bathroom sink. (2) bath tub. ħoond rabaaba peg box of a rebaba. 2a [agrīc] field plot sectioned off for irrigation. bi-nirwi l-veeq bi-ḥoond we irrigate the field plot by plot. 2b flower-bed or the like in a garden.

3 pelvis. ħoond il-kīla† [anat] renal pelvis. 4 dock. ħoond gaaff dry dock. 5 rectangular piece in tent appliqué work (see Pl.H, 6).

ح و ش ħawwad /vt/ [agrīc] to divide (a field) into irrigation basins. - vn ṭalwiida; ava/pva miḥawwād.

ح و ط ḥaαt (i) /vt/ to surround. ḥaaqu bii min kull‘ hitta they surrounded him on all sides. || ṭaḥīt-ak _FP_ I inform you, I notify you. - vn ḥayqaan; ava ḥaayīt. 1 ج. heeq = heeqa.

ح و ط heeq /n/ heeqa /n/ pl ġeeqan/ wall. Sīl-ḥeqaan laha wdaan [prov] walls have ears. || gaq-andu heeqa he’s a blockhead.

ح و ط heeqa /n/ pl ġeeqan/ wall. Sīl-ḥeqaan laha wdaan [prov] walls have ears. || gaq-andu heeqa he’s a blockhead.

ح و ط ħaqq /n/ pl ṭaḥawqat, ġiwaqat/ 1 yard, courtyard. ĥoof il-maṭbax the forecourt of the station. ĥoof il-madrasa school playground. faṛaft-i-ḥūṣra fiḥ-too 1 put down a mat for them in the courtyard (of the house). 2 sectioned-off plot of land. bi-niẓraq-u fi-ḥwāwaf ġafaan yiṭlaq ftal we sow it in separate plots to produce seedlings. 3 graveyard.

ح و ش ħawwawaf /n / 1 one who intervenes in a quarrel, mediator. 2 /no pl/ Protector (epithet of God). ħuuf ya ħawwawaf [women in trad soc] Lord protect us! (used sarcastically in quarrels).

ح و ش ūṣḥaaf /vi/ to be retained, be held back. Sīl-booq ġandu āṭaaf he suffers from retention of the urine. Sīl-vaaraama ṭhaaafīt ġannu his fine was suspended. || sooq-u āṭaaf he couldn’t speak. - iva miṭaaf.

ح و ش ūṣḥāf /n/ 1 a bathroom sink. (2) bath tub. 2 to close in (on s.o. or s.th.). 3 to wear a box of a rebaba. 4 to become perplexed. 5 sometimes she can’t restrain herself and bursts into tears. ĥuufu l-ḥaraami stop thief! 2 to withhold, reserve. ħaafṣi ik-kiṭaab ġanī she withheld the book from me. - vn ħawaafan; ava ṭaayīf.

ح و ش ħaqq /n/ pl ṭaḥawqat, ġiwaqat/ 1 yard, courtyard. ĥoof il-maṭbax the forecourt of the station. ĥoof il-madrasa school playground. faṛaft-i-ḥūṣra fiḥ-too 1 put down a mat for them in the courtyard (of the house). 2 sectioned-off plot of land. bi-niẓraq-u fi-ḥwāwaf ġafaan yiṭlaq ftal we sow it in separate plots to produce seedlings. 3 graveyard.

ح و ش ħawwawaf /n / 1 one who intervenes in a quarrel, mediator. 2 /no pl/ Protector (epithet of God). ħuuf ya ħawwawaf [women in trad soc] Lord protect us! (used sarcastically in quarrels).

ح و ش ūṣḥaaf /vi/ to be retained, be held back. Sīl-booq ġandu āṭaaf he suffers from retention of the urine. Sīl-vaaraama ṭhaaafīt ġannu his fine was suspended. || sooq-u āṭaaf he couldn’t speak. - iva miṭaaf.

ح و ش ūṣḥāf /n/ 1 a bathroom sink. (2) bath tub. 2 to close in (on s.o. or s.th.). 3 to wear a box of a rebaba. 4 to become perplexed. 5 sometimes she can’t restrain herself and bursts into tears. ĥuufu l-ḥaraami stop thief! 2 to withhold, reserve. ħaafṣi ik-kiṭaab ġanī she withheld the book from me. - vn ħawaafan; ava ṭaayīf.

ح و ش ħawwawaf /n / 1 one who intervenes in a quarrel, mediator. 2 /no pl/ Protector (epithet of God). ħuuf ya ħawwawaf [women in trad soc] Lord protect us! (used sarcastically in quarrels).

ح و ش ūṣḥaaf /vi/ to be retained, be held back. Sīl-booq ġandu āṭaaf he suffers from retention of the urine. Sīl-vaaraama ṭhaaafīt ġannu his fine was suspended. || sooq-u āṭaaf he couldn’t speak. - iva miṭaaf.

ح و ش ūṣḥāf /n/ 1 a bathroom sink. (2) bath tub. 2 to close in (on s.o. or s.th.). 3 to wear a box of a rebaba. 4 to become perplexed. 5 sometimes she can’t restrain herself and bursts into tears. ĥuufu l-ḥaraami stop thief! 2 to withhold, reserve. ħaafṣi ik-kiṭaab ġanī she withheld the book from me. - vn ħawaafan; ava ṭaayīf.
muhiiit 1 /adj */ surrounding. Sil-mantigā l-muhiiita the surrounding area. – /n pl -aat 2 circle, coterie. fil-muhiiit bitaq-na in our circle, among our acquaintance. muhiiit il-Susra the family circle. 3 /math/ circumference. 4° ocean. – /adjectivally/ raagil muhiiit a man of boundless knowledge.

احتباط Sihataq /vi/ to be cautious, take precautions. Sihataq minnu - da ḫalangi watch out with him - he's a swindler! - vn Sihitaq; ava mihtaaq.

احتباط Sihitaqaq /vn/ /zubbaaq l-ihitaqaq [mil] reservist officers. – min baab l-ihitaqaq as a precaution. -vn Sihitaqaq; ava mistihtaqaq.

احتباطي Sihitaqaqi /adj* and invar/ precautionary, reserve, spare. ḫabis ihitaqaati detention pending investigation. ḫagala ḫiyatīyya (or Sihitaqaati) spare tyre. – /adverbially h-agiiib magaaya fluss ziyaada ḫiyattaqi I’ll bring some extra money with me for contingencies.

استحيوط Sistaqwaq /vi/ to take precautions. min baab il-stihtaqaq by way of precaution. -vn Sistaqwaq; ava mististaqwaq.

جو ول حاى /masg and fem n/ 1 /pl Sahwaal/ state, condition. Sil-haal irxyayar things have changed. ma-fi-haad' raadiq b-haal-u no-one’s ever satisfied with his situation. laazim tiqbaluu-na gala ḫal-na you must accept us as we are. kull’ yoom gala di l-haal every day it’s the same. Jafh* Saw ħafreen wi-kull’ ħeet yirgag li-haal-u a couple of months and everything will be back to normal. Sil-Sahwaal is-siyasiyya fil-babal the political conditions in the country. ḫasab ma tismaḥ il-Ya’hui as conditions allow. Sil-Sahwaal ig-gawwiyya weather conditions. || Sizzayy’ ḫaal-ak or Sizzayy il-Ya’hui how are things? how are you doing? - gela kull’ ḫaal or gela ḫayy’ ḫaal in any case, at any rate. - fil-haal’ right away, immediately. - bi-haal- a whole ..., an entire ..., as in saqga b-haal-ha a whole hour, ḫilu lahma b-haal-u a whole kilo of meat, kursi naṣeef bi-haal-u a whole double seat. - gela qadd’ ḫaal-(u) (1) commensurate with (s.o.’s) means as in Sil-qaṭariyya miṯ gaw bi baaṣa* gela qadd’ ḫaal-i the car is not up to much but it’s all I can afford. (2) poor, badly off, as in Siḥna naaṣ gela qadd’ ḫal-na baaṣ' muḥqarramīn we are poor people, but respectable. - Sil-haal min baaq-u I’m as badly off as you are, as in law kaan magaaya kunt addii-k baaṣ il-haal min baaq-u if I had any I’d give you some, but I’m no better off than you. - Sil-haal wil-miḥtaal everything to do with it, the whole works, as in saṣall-u gan ūmarr-u gab-li l-haal wil-miḥtaal I asked how he was (and) he told me the whole story, bi-yallaq kirf-u w-maṣarii-u w-haal-u w-miḥtaal-u he takes out its trips and its intestines and the whole kit and caboodle. - la ḫandu ḫaal wala miḥtaal he’s destitute. - daftar il-Sahwaal chronological register of events used particularly in a police station, police blotted. - Sil-Taˤhaal if-jaʔsiyya [leg] matters relating to personal status. 2 /no pl 2a one’s personal affairs, one’s own business. ḫa-nsiib-ak hina lamma nfuuf ḫal-na w-nirag naṣad-ak baqadeen we’ll leave you here while we tend to our country and come back and pick you up later. mifyu kull’ waaḥid waara ḫaal-u each one went about his own business. || fi-haal-(u) about his own business, as in ruwāf fi-haal-ak mind your own business! ḫana fi-haal-i wi-nta f-haal-ak you mind your business and I’ll mind mine, ṣuul zumar-i maaf giba il-heeqa wi-f-haal-i all my life I’ve kept out of trouble and minded my own business,
she is like a queer fish, one can never tell what he’ll do next. She is coming right away.

he’s oblivious to what’s about him. || huwal a lakaam kitir he has a bad reputation.

the flow of water to a field being irrigated.

ridge of earth made to control the flow of water to a field being irrigated.

he has a bad reputation.

Sufis.

Sufis.

he made the cheque to order. -iva

right away, immediately. -iva gayya hu alan she’s coming right away.

right away, immediately. -iva gayya hu alan she’s coming right away.

right away, immediately. -iva gayya hu alan she’s coming right away.

right away, immediately. -iva gayya hu alan she’s coming right away.

right away, immediately. -iva gayya hu alan she’s coming right away.

right away, immediately. -iva gayya hu alan she’s coming right away.

right away, immediately. -iva gayya hu alan she’s coming right away.

right away, immediately. -iva gayya hu alan she’s coming right away.

right away, immediately. -iva gayya hu alan she’s coming right away.

right away, immediately. -iva gayya hu alan she’s coming right away.

right away, immediately. -iva gayya hu alan she’s coming right away.

right away, immediately. -iva gayya hu alan she’s coming right away.

right away, immediately. -iva gayya hu alan she’s coming right away.

right away, immediately. -iva gayya hu alan she’s coming right away.

right away, immediately. -iva gayya hu alan she’s coming right away.

right away, immediately. -iva gayya hu alan she’s coming right away.

right away, immediately. -iva gayya hu alan she’s coming right away.

right away, immediately. -iva gayya hu alan she’s coming right away.

right away, immediately. -iva gayya hu alan she’s coming right away.

right away, immediately. -iva gayya hu alan she’s coming right away.

right away, immediately. -iva gayya hu alan she’s coming right away.

right away, immediately. -iva gayya hu alan she’s coming right away.

right away, immediately. -iva gayya hu alan she’s coming right away.

right away, immediately. -iva gayya hu alan she’s coming right away.
1.  **awiya** /prop n/ Eve. ya bint* āwiy, ya-bn* āwiya terms used in spells to designate a person whose mother’s name is unknown to the magician.

2.  **awiyya** /n pl -aat, āuiya/ coil of cloth or straw used as a pad under hard heavy loads carried on the head.

3.  **awiyya** /n pl -aat, āuiya/ pad under a camel-saddle.

4.  **awiyya** /vt/ to coil (cloth or straw) for use as āuiyā.

5.  **awiyya** /vt/ to be coiled for use as āuiyā.

6.  **awiyya** /vt/ to contain. - vn āuiyā; avā āwiyya; pva āwīyya.

7.  **awiyya** /vt/ to confuse, bewilder. Silli maqaa āuiyyar-u yigiib āunam wi-yyaar-u [prov] he who has some money and doesn’t know what to do with it buys a pair of pigeons and flies them (a comment on the high cost of the hobby). - vn tāhyaav; avā miḥayyar.

8.  **awiyya** /vt/ to be (put) in a quandary. - avā/iva miḥayyar.

9.  **awiyya** /vt/ to be perplexed, be at a loss. -f-famr-i I didn’t know what to do. 2 to try one’s utmost and still fail. raagillaguuz yil:jar yiqi-ki wi-ydallac an old man would never manage to please and pam-per you. -avā miḥayyar.

10.  **awiyya** /vt/ to deviate, stray. ma-thid-f ‘ gan il-ḥaqq don’t stray from the truth! - vn ḫayadaan, ḫyaad; avā ḫayiyd.

11.  **awiyya** /n/ neutrality. xallii-k gal-ḥiyāad don’t get involved. ūl-ḥiyāad il-ṣigaabī active neutrality.

12.  **awiyya** /vt/ to handle cautiously, deal with diplo-

13.  **awiyya** /vt/ to attend, staan. ‘āwiyād ma-hadd, ma-ḥadd’s-f yismag lina biss I am always careful when I deal with them so as not to cause scenes. - vn miḥayyad; avā miḥayyad.

14.  **awiyya** /adj */ neutral. bilaad miḥayyad neutral countries.

15.  **awiyya** /vt/ to hover (around s.th.). - vn ḫoom, ḫawamāan; avā ḫayyim.

16.  **awiyya** /n/ empty piece of land, vacant lot.

17.  **awiyya** /n pl -aat/ hovercraft.

18.  **awwāma** /vt/ to hover, awwama; avā awwīyim.

19.  **awwāma** /in/ hovercraft.

20.  **awwāma** /n/ empty piece of land, vacant lot.

21.  **awwāma** /in/ hovercraft.

22.  **awwāma** /n/ empty piece of land, vacant lot.

23.  **awwāma** /n/ hovercraft.

24.  **awwāma** /n pl -aat/ hovercraft.
لا يوجد نص يمكن قراءته بشكل طبيعي من الصورة المقدمة.
Hayayi 

Hayayi ad/ vital. Door hayawi fil-masrahyya a vital role in the play. |muqadda| hayawi antibiotic.

Hayawyin /n/ vitality, vigour.

Hayawaan /pl/-aat/ 1/n/ animal. Sil-hayawanaat il-manawiyya spermatozoa. Gineenit il-hayawanaat the zoo. 2/ad/ beastly, gross (of a person).

Hayawani /adj/ pertaining to animals, of animal origin.

Haywaan /pl/-aat/ animal.

Hayya /n/ Sufi dhikr.

Hayya2 /vt/ to greet, salute. Hayyi Sil-galam salute the colours! |w-ana daaxil ig-gamha hayyeet il-bawwaab bi-sgaara as I was going into the University, I gave the doorman a cigarette in greeting. -vn tahiyya; avai/iva mihayyi. See further under 1 hayyi.

Tatiyya /n/ -aat, tahiya/ 1 salute, greeting. Maga tahiyyiyit if-firka with the compliments of the company. |yl-tahiyyyat /Isl/ that part of the Muslim ritual prayer which contains the creed and invocations of blessing on the prophets and saints. 2/adj/ food or drink offered in hospitality to a guest.

Hayya /vt/ [agric] to water (a crop) for the first time after the shoots appear. -vn mihayyah; ava mihayyi.

Sihaaya /vi/ passive of hayya. -iva mithayyi.


Hayy4 /adj/ 1/ diffluent, modest and well-mannered. Walad hayy wi-merbibi kwayyis a polite, well brought-up boy.

Hayya /vi/ to behave with or feel diffluence or embarrassment. Sistaha akeleem-ha jif-faarig I was too shy to talk to her in the street. Sinta ma-b-tistihii-f aren't you ashamed of yourself? Silli ma-yistihii yifgal ma yifithi [prov] who feels no shame acts as he pleases. |jis-sitt il-mistihyya Cape gooseberry fruit(s). -ava mistihyi.

Sistaha = Sistaha. -vn Sisthiya; ava mistihyi.
xaa /fem n/ seventh letter of the Arabic alphabet. || Til-mawduq-da ɛala harf il-xaa no one knows if this matter will turn out to be good or bad. - also xaa, xah.

xaa /fem n, pl -aat/ seventh letter of the Arabic alphabet. - also xaa, xah.

damn you!

xall-i (also xall-i) affectionate, familiar or respectful title of, and form of address or reference to a maternal aunt. 2b an older woman. 2c an older woman who is one’s social inferior. || xall-i gandukku is my aunt here? (said in reference to one who dashes in to ask something and dashes out again as soon as he has the answer without bothering to observe the niceties expected of a visitor).

xaal2 /n/ mole on the cheek, beauty spot.

xaam <P khâm> /adj invar/ 1 raw, unprocessed. bilistik xaam raw plastic. Sîl-hadiid il-xaam iron ore. 2 inexperienced, naive. di bint xaam lissa gayya mil-balad she’s an inexperienced girl just come from the village.

xaama /n pl -aat/ 1 raw material. xamaat iq-tibaaga printing materials. Sîl-qizaaz masnuug min xamaat kitîira glass is made from many materials. 2 quality, kind, type. Sîl-xafab nafs-u laazim yikuun min xamaat kwayyisa the wood itself must be of good quality. || xami-u kwayyisa he’s made of good stuff.

xaan <P khâna> /n pl -aat/ 1 pigeon-hole (for papers etc.). fi xaana b-raqm il-Sooqa yaxud iz-zibuun minha l-muṣfaah there is a pigeonhole with the room-number on it from which the client takes his key. 2 blank space or box in a form. Simdi fil-xaana di sign in this space. 3 [math] digit column. xaanit il-Saḥaad the units column. 4 point of a backgammon board, square on a chessboard or draught-board. || wiqiq fi-xaanit il-yakk to be trapped totally, be trapped without hope of escape or release. 5 [mus] that section of an instrumental piece followed by the refrain. 6 jack on a telephone switchboard. || -xaana suffix indicating a house or building, forming quasi-compounds with some nouns. Sîl-Wantikxaana the Egyptian Museum. Sîl-kutubxaana [obsol] the Egyptian National Library (later daar il-kutub). || Sîl-muhandisxaana [obsol] the School of Engineering. -fadabaana [obsol] lavatory. -fâfaxaana (1) [mil] clinic. (2) [rur] animal hospital.

maxba', maxaabiti'
Xabar /ˈvɪt/ to experience. Xabar il-żiifa f-Surubba he experienced life in Europe. - vn xibra; ava xaabir.

Xabar /ˈvɪt/ to pass on information to the enemy during the war. - vn xibra; ava mixabir.

Xabar /ˈvɪt/ to test, assess, try out. Ţila-xuguba gafaan il-maqtubin xibaabir bagdí the engagement period is for the couple to get to know each other. 2 /vɪt/ to have a deep spiritual experience. - vn xitibaabir; ava mixitibir.

Xabar /ˈvɪt/ to inquire, make inquiries. - vn xitibaabir; ava mistaxbar.

Xabar /ˈvɪt/ to experience. Xabar il-żiifa f-Surubba he experienced life in Europe. - vn xibra; ava xaabir.

Xabar /ˈvɪt/ to pass on information to the enemy during the war. - vn xibra; ava mixabir.
الطمع

الجبن

تهب

الياة

القرود

الطمع

الحجاب

الطمع
in an eighteenth-century framework.

... successful possible conclusion.

the cashier stamps the receipt for him. Ib to seal. 

in in-nukta lamma smilt in-nukta

mustaxabbi. 

fahsan xitaam

and that's the last straw! Sa to heal over, close 

mixabbi. 

mistaxabbiyya 

mistaxabbi. 

God protect us from the evil of the unknown. - ava/iva 

... to be hidden. 2 to hide oneself. 

fahsan xitaam

-iva/iva mixabbi.

the cashier stamps the receipt for him. Ib to seal. 

in in-nukta lamma smilt in-nukta

mustaxabbi. 

fahsan xitaam

and that's the last straw! Sa to heal over, close 

mixabbi. 

God protect us from the evil of the unknown. - ava/iva 

... to be hidden. 2 to hide oneself. 

fahsan xitaam

-iva/iva mixabbi.

the cashier stamps the receipt for him. Ib to seal. 

in in-nukta lamma smilt in-nukta

mustaxabbi. 

fahsan xitaam

and that's the last straw! Sa to heal over, close 

mixabbi. 

God protect us from the evil of the unknown. - ava/iva 

... to be hidden. 2 to hide oneself. 

fahsan xitaam

-iva/iva mixabbi.

the cashier stamps the receipt for him. Ib to seal. 

in in-nukta lamma smilt in-nukta

mustaxabbi. 

fahsan xitaam

and that's the last straw! Sa to heal over, close 

mixabbi. 

God protect us from the evil of the unknown. - ava/iva 

... to be hidden. 2 to hide oneself. 

fahsan xitaam

-iva/iva mixabbi.

the cashier stamps the receipt for him. Ib to seal. 

in in-nukta lamma smilt in-nukta

mustaxabbi. 

fahsan xitaam

and that's the last straw! Sa to heal over, close 

mixabbi. 

God protect us from the evil of the unknown. - ava/iva 

... to be hidden. 2 to hide oneself. 

fahsan xitaam

-iva/iva mixabbi.

the cashier stamps the receipt for him. Ib to seal. 

in in-nukta lamma smilt in-nukta

mustaxabbi. 

fahsan xitaam

and that's the last straw! Sa to heal over, close 

mixabbi. 

God protect us from the evil of the unknown. - ava/iva 

... to be hidden. 2 to hide oneself. 

fahsan xitaam

-iva/iva mixabbi.

the cashier stamps the receipt for him. Ib to seal. 

in in-nukta lamma smilt in-nukta

mustaxabbi. 

fahsan xitaam

and that's the last straw! Sa to heal over, close 

mixabbi. 

God protect us from the evil of the unknown. - ava/iva 

... to be hidden. 2 to hide oneself. 

fahsan xitaam

-iva/iva mixabbi.

the cashier stamps the receipt for him. Ib to seal. 

in in-nukta lamma smilt in-nukta

mustaxabbi. 

fahsan xitaam

and that's the last straw! Sa to heal over, close 

mixabbi. 

God protect us from the evil of the unknown. - ava/iva 

... to be hidden. 2 to hide oneself. 

fahsan xitaam

-iva/iva mixabbi.
you've made me feel unworthy of your praise.

1. **xadd** (a) /vt/ to trick, deceive. xadaga la-xaduw bi-munaswaaat we took the enemy in with manoeuvres.
   - vn taxdiif: ava/pva mixaddaf.

2. **xadd** (a) /vt/ to be scratched repeatedly or extensively. - iva mixaddaf.

**xadd** /n pl xadudd/ 1 cheek. ّل xadd-u faama on his cheek is a mole. ّل xadd-u madaas (to make one's cheek a stepping place for ...) to treat with the utmost deference. ًٌ xadd-u xadud of one of the two supporting blocks (partners) at the foot of a mast.

 değiştir: xuddadiyya or xudduudiyya /n pl -aat/ small pillow, cushion.

değiştir: mixadda /n pl -aat/ 1 pillow, cushion. 2 [elec] armature coil. 3 [arch] pile-cap.

1. **xaddar** /vt/ 1 to drug. duktuur il-bing' bi-yxaddar il-mariid qabl ig-giraaba the anaesthetist anaesthetizes the patient before surgery. س-ل java bi-yxaddar hashish has a drugging effect. 2 to lull into a false sense of security. - vn taxdiir: ava/pva mixxaddar; ava muaxaddir.

mukaddaraat¹ /pl n/ drugs, narcotics. muqaffati il-muxaddaraat Narcotics Division (of a police department).

atedir: Suxdadder /vi/ to be drugged. - iva mitxaddar.

2. **mukaddaraat**² /fem pl adj/: ّل-sittaat il-muxaddaraat¹ aristocratic women sheltered and protected from hardship.

3. **maxdag** /n pl maxaadig/ sleeping-place. ّل-2 maxdag¹ voluptuous woman.

2. **xadlaan** /v/ to be scratched repeatedly or extensively. - iva mixaddaf.

xadalaan: ّل-sittaat xadaduuga /n pl xaddadig/ pair of cross-thonged sandals.

1. xadder /vt/ 1 to drug. duktuur il-bing bi-yxaddar il-mariid qabl ig-giraaba the anaesthetist anaesthetizes the patient before surgery. س-ل java bi-yxaddar hashish has a drugging effect. 2 to lull into a false sense of security. - vn taxdiir: ava/pva mixxaddar; ava muaxaddir.

mukaddaraat¹ /pl n/ drugs, narcotics. muqaffati il-muxaddaraat Narcotics Division (of a police department).

atedir: Suxdadder /vi/ to be drugged. - iva mitxaddar.

mukaddaraat² /fem pl adj/: ّل-sittaat il-muxaddaraat¹ aristocratic women sheltered and protected from hardship.

1. **xadaf** (i) /vt/ to scratch. س-ل-luri xadaf garabiyyit-i the truck scratched my car. س-ل ا l-kila mumkin tixdif sumg ut-ha anything can damage her reputation. - vn xadaf: ava xadaf; pva maxduuf.

xadaf /n pl xadusuf/ scratch. ّل xadaf /n pl xadusuf/ scratch. ّل xadaf /n pl xadusuf/ scratch. ّل xadaf /n pl xadusuf/ scratch. ّل xadaf /n pl xadusuf/ scratch. ّل xadaf /n pl xadusuf/ scratch.

2. **xaddif** /v/ to become numb. rigl-i xidlit my leg went numb. س-ل-2 b-yixdal-f (1) he is always nagging. (2) he is always going places. س-ل ا l-rig il-xaladaana [deris] useless (like a numb leg). - vn xadalaan: ava xadlaan.

3. **taxdiif** (i) /vt/ to serve, wait on. س-2-sugaah illi b-yixdimu l-muwazaqafin the messengers who serve the employees. س-2-xidmit il-vuzz* ّل-qala [prov] the up-
shot of serving a Turk is a beating (said when one gets ingratitude in return for a service). 1b to do (s.o.) a favour, perform a service for. סנה h-hnxim-ak fi-tayiyin ibn-ak I will do what I can for you to get your son appointed. 1c to support, strengthen. bi-yuqiqi s-suwar illi h-txim il-maqaal he picks the illustrations that best back up the article. 2 to work (s.th.) with due care and skill, manipulate (skilfully) by labour. . .. .>.>

... (product) is all right, but the one who works with it has favour, perform a service for.

church. 3

que janitor. 2

anything more I can do for you? (2) at your service!

2 [Chr] 3a distribution of free food and drink at the mosque custodian, mos­

ment's personnel. mu'dir il-

mustaxdaamiin /pl n/ personnel. mudiir il-

mustaxdaamiin personnel manager.

X دى وى

xideewi <P khidive> 1 /n */ Khedive. 2 /adj */ pertaining to a Khedive.

X ذل

xideewi <P khidive> 1 /n */ Khedive. 2 /adj */ pertaining to a Khedive.

X دى وى

xideewi <P khidive> 1 /n */ Khedive. 2 /adj */ pertaining to a Khedive.

X ذل

xideewi <P khidive> 1 /n */ Khedive. 2 /adj */ pertaining to a Khedive.

X دى وى

xideewi <P khidive> 1 /n */ Khedive. 2 /adj */ pertaining to a Khedive.

X ذل

xideewi <P khidive> 1 /n */ Khedive. 2 /adj */ pertaining to a Khedive.

X دى وى

xideewi <P khidive> 1 /n */ Khedive. 2 /adj */ pertaining to a Khedive.

X ذل

xideewi <P khidive> 1 /n */ Khedive. 2 /adj */ pertaining to a Khedive.

X دى وى

xideewi <P khidive> 1 /n */ Khedive. 2 /adj */ pertaining to a Khedive.
what a devil you are! - xaarab-ha w-qa'ad gala tall-a-ha he ruined it and sat (in satisfaction) on the mound of ruins. - fasiib il-maxrzuub il-beet da I'll leave this blasted house! - vn xaaraaban, xaaraab; ava xaarib; pva mzxaruub. xarap /n/ destruction, ruin. || ya xaraab-i (also, euphemistically, ya xaraaf-i) exclamation of dismay or despair == woe is me! || mout wi-xaraab diyara [prov] death and destruction, complete devastation. - xaraab malqa total destruction, the end of the world. gayy'i tazul-li baq'd xaraab malqa is it now that you tell me (after it's too late)!

xarag /n/ space between rails on a railway track.

Sixerab /vi/ to be destroyed, be ruined. || Sixerab geb-u to go broke. - ava mzxirib.

xarag /v/ to ruin, destroy. Sil-giyaal xarabu l-ligab kull-a-ha the kids have ruined all their toys. 2 to sabotage. - vn xariib; ava/pva mzxarrab.

Xarab /v/ to ruin, be destroyed. 2 to be sabotaged. - ava mzxirab. 2

xarub /pl-aat, xaraayib/ piece of waste ground. || luu fi-kull' xaraaba gafrayit [prov] (he has a demon in every piece of waste ground) (1) he has friends everywhere, he has lots of influence. (2) he is very suspicious, he is full of fears.

xaruuba /n/ space between rails on a railway track.

Xarag into /pl/ railroad tracks.

Sayaam fawad min qarn il-xaruba [prov] days blacker than a cob pod.

Xaruuba /npl-aat/ unit of volume equal to one sixteenth of an qada' or 0.129 litres.

mxarbaqa xaalig the machine is completely wrecked.

Sixerbu /npl-aat/ on the outer surface of. Raum xaarig il-makana mounted on the outside of the machine. 1b in the space surrounding. Waqif xaarig il-murabbaq standing outside the square. 2 Sil-xaarig /n/ 2a the outer surface, the exterior. Mitwassax min il-xaarig soiled on the outside. 2b the outside world, abroad. Yana mwsaafir il-xaarig I'm going abroad.

Xarag /n/ oasis in the Western Desert, situated between the Nile at Luxor and the Dakhla oasis.

Xaarig /adj/* 1 outer, external. Sil-Sagnab
il-xaariigiyaa the outer surfaces. Sizaaqxa xaraaigiyya outside broadcasting. Xaq1% xaariigi outside (telephone) line. \|mukalma xaraaigiyya overseas call. 2 pertaining to what is foreign. Sif-fuunu x-ilaariigiyaa foreign affairs. \|ilaqaat xaraaigiyya foreign relations.

fil-xaariigiyaa (also wizaariit il-xaariigiyaa) \n/ the Ministry of Foreign Affairs. waziiir il-xaariigiyaa the Minister of Foreign Affairs.

Xurjg /n pl 5axraaq\ clot saddlebag. rakkitak-ak waraayaa saragt il-ceef mil-xurg [prov] \(\approx\) you bit the hand that fed you. \(\|\)ragiiil xurg: a useless, feckless or inept fellow. \(\text{-haaga tfawwt il-gaattar xurg-u} \) = a thoroughly exasperating matter.

\(\text{xurraq /n pl xarariig} / \)abscess.

\(\text{xarrrug /n pl maxraaq / outlet, exit. maxrag il-xaadim [mech] exhaust outlet} \) 2 [ling] point of articulation.

\(\text{xarraq /vt} / \) to take out, let out, send out. bint-i ma-xarraaq-haa-f mil-beet veer lamma tgiib fabka you won’t be taking my daughter out of the house till you’ve brought an engagement present! xarraguu-nil milmustaffa they discharged me from hospital. xarraaq-ah min calb-i I drove her from my heart. Fana h-xarraaq-ik xurruuga hilwa yoom il-xamis I will take you for a nice outing on Thursday. 1 to (cause to) graduate. 2 to (cause to) graduate. rig-gamea

\(\text{mustaxrag, mutaxrag} / \) won’t be taking my daughter out of the house till you’ve brought an engagement present!

\(\text{eaadim} / \) (cause to)

\(\text{justification.} \)

\(\text{mixaxrag, mistaxrag} / \) will I extract. bi-xistaaragalu f-fusfaat min il-manaagim they extract phosphates from the mines. to procure 2 mines. to procure. Ilma-txurrij min rii-d-u il-mayya (1) he’s tight-fisted. (2) he’s very precise. 2 /vt to leak out, allow to flow out. Sig-garh \(\text{bi-xyurr}^1\) damm the wound is bleeding. \(\text{xarr illi-f-baqn-u he spilled the beans, he confessed to everything} \) 2 /vt to leak out, allow to flow out. Sig-garh \(\text{bi-xyurr}^1\) damm the wound is bleeding. \(\text{xarr illi-f-baqn-u he spilled the beans, he confessed to everything} \) 2 /vt to leak out, allow to flow out. Sig-garh \(\text{bi-xyurr}^1\) damm the wound is bleeding.

\(\text{xurriq, xurraj} / \) a rotten life.

\(\text{xarxar /vi/ to leak continuously, trickle.} \)

\(\text{sil-mayya xarxarit puul is-sikka the water leaked all along the way} \) 2 /vt to pierce, bore. \(\text{vn xarz;}\)
Sinxaras = Sitxaras. - ava minxiris.

Xaraz /v/ to shut (s.o. or s.th.) up, quieten, silence. xaraz ir-radyu shut the radio off! - vn taxriis; ava/pva mixarras.

Sitxarras /vi/ to be silenced. - iva mitxarras.

Xaraz <T horasan> /n/ concrete.

Xarasaani /adj */ made of concrete.

Xaraf /coll n/ globe artichoke(s).

Xarfufa /unit n, pl -aat/ an artichoke.

Xarfufaaya -aall (usually eaten with milk and sugar).

Xaraza /v/ to pierce in a number of places. - vn taxriis; ava/pva mixarraz.

Xarazaana /unit n, pl -aat/ a piece of cane, a cane. qarab-ha b-xarazaana he beat her with a cane. - also xarazaana.

Xaras /i/ /n/ zinc.

Xarsiin /n/ fireplace. - also xarsiis.

Xaraf /n/ /v/ 1 to chop, cut up (vegetables, herbs). 2 to lathe, turn on a lathe. || xaraf-u l-xararaq wi-ngalab maat (the turner turned it and fell down dead) it has no like, it cannot be reproduced. - /vi/ 3 to allow colouring, flavour, etc. to seep out. ma-tixsil-uuf fi-mayya sufna lahsan yuxruf don’t wash it in hot water in case it runs. xalli f-fayy yuxruf leave the tea to brew. 4 to tell lies, tell tales. iva xaraf; xaraiq; pva maxruut.

Xarqat /u/ /v/ 1 to shut up, fall silent. Suxras shut up! 2 to become dumb. - vn xars, xaras; pva maxruus.

Xaraz /i/ /v/ to silence, shut (s.o.) up.

Xarsa /adj, fem xarsa, pl xurs/ dumb. Yumm il-xarsas tigruf luvat ibn-a-ha [prov] (the dumb man’s mother knows her son’s speech) familiarity teaches understanding. xadu gooz il-xarsa Sitkallimit [prov] (they took the dumb woman’s husband (and) she spoke) = a drowning man will learn to swim. || Sard’ xarsa non-porous soil unfit for cultivation.

Sitxaras /vi/ to become dumb, become silent. Xir-radyu txaras leeh why has the radio gone dead? - ava mitxiris.


Xurqata /n/ /v/ 1 to splice (rope). - vn taxriiz; ava/pva mixarriz.

Xurqa /v/ to slice (of rope). - iva mitxarraz.
1 cartridge(s).

2 to chop into lengths. 2 to chop finely, mince (vegetables, herbs). 2 to be chopped, be cut up (of vegetables, herbs). 2 to be lathed, be turned on a lathe.

3 to be chopped, be cut up (of vegetables, herbs). 2 to be chopped into lengths. 2 to turn cool (of the weather in summer). 2 to become feeble-minded.

4 to be raving. 4 xarfaan /adj */ raving, incoherent (especially from hunger). hiyya xarfaana mig-guug she’s so hungry she’s raving.

5 to become feeble-minded. 5 bi-txarraf bi-Ic;uul feeh what are you raving about? 5 Sid-saaga bi-txarraf = the watch is running on cart-wheels.

6 to turn cool (of the weather in summer). 6 D-dinya baqit xarifa a cool spell has come.

7 xarag /i adj */ autumnal. fall. xarag il-gumr old age.

8 to chop into lengths. 8 to turn cool (of the weather in summer). 8 Sid-dinya b-itiigi I-bil-leel wi-txarraf night comes and it gets cooler.

9 to trouble, annoy, upset, bother. 9 to make a sound of scratching, rustling or crackling. 9 fil-faar bi-yxarfif fid-durg the mouse is scrabbling in the drawer. 9 Sir-adyu bi-yxarfif the radio is crackling.
come rough, uneven or coarse. *saṭḥ it-ṭarābīza xarrafīf the table top is rough. -vn xarraf; ava mixarrāf.f.

خترة xarfāfa /n/ roughness of finish. *il-xarfāb laazim yikuun nidiqfi wi-xaali min il-xarfāfa the wood must be clean and free of roughness.

خ رق xaraq (a) /vt/ 1 to pierce or bore (a hole) through. ||geeb-u maxruuxu or *ṣīd-u maxrubūca he's a spendthrift. 2 to deflower (a virgin). -vn xarq, xaraqaan; ava xarriq; pva maxruuxu.

ذاري xaraqī /adj/ extraordinary.

صوأ xawaarīq /pl n/ miracles, marvels, wonders.

ختة maxruuxa /n/ [butcher] rump.

ه نفخة xirqa /n pl xirqa/ 1 rag, scrap of cloth. 2 Sufi attire.

익ا xfararaq /vt/ 1 to be pierced. 2 to be deflowered (of a virgin). -iva minxirīq.

익ا xirāq = xfararaq. -iva minxirīq.

خ رق xarrāq /vt/ to pierce repeatedly, make several holes in. fustaaan mixarrāq mil-gītta a moth-eaten dress. -vn taxriiq; ava/pva mixarrāq.

익ا xfararaq /vt/ 1 to penetrate. *ît-tayyaara xtarac;īt ḫāqīg is-ṣoọt the aeroplane broke the sound barrier. 2 to traverse, cross. || xittiraaq id-dāhīya cross-country racing. -vn xittiraaq; ava mixtirīq.

خ رم xaram (u) /vt/ to make a hole in. *ṣir-ruṣaqṣa xaramit il-ḥeet the bullet pierced the wall. xaram il-ḥeetā ḡaṣaān yibūṣ∗ ḡalayyā he made a hole in the wall to peep at me. tablīt wīn-u maxruuxa his eardrum is perforated. ||geeb-u maxruuxu or *ṣīd-u maxruuxa he is a spendthrift. 2 /vt/ to wander off the point. -vn xarm; ava xarrim; pva maxruuxu.

خ رم xurum /n pl xuruum, xiraam/ hole, opening. xurum /fibr/ eye of a needle.

خ رم xurama /n pl -aāl/ a small hole.

خ رم xararaama /n pl -aāl/ 1 paper punch. 2 /naut/ pricker for making holes in sailcloth.

خ رم xarraami /adv/ in a straight line, directly.

خ رم xittaram /vt/ to be punctured, be pierced with a single hole. -iva mixtirīq.

خ رم xittaram = xittaram. -iva minxirīm.

خ رم xarram /vt/ to make holes in, perforate. *yixarrām wīdāna il-banaat ḡaṣaān il-halāq he pierces the girls' ears for earrings. - /vt/ 2 to take a short cut. mumkin xittaram min wara g-gamga you can take a short cut behind the university. || xarram fik-kalaam to speak improperly. 3 to be overspent (of a budget). *ṣīl-mizanīyya xarramī magaayā I have overspent my budget. -vn taxriim; ava/pva mixarram.

خ رم xarri /n/ instance noun of xarri. -vn taxrim. 1 instance noun of xarri. 2 short cut.

خ رم xaraa /n pl /coarse/ to defecate, shit. *yixarrāq ṣayy illi ḍajarīr (or yiwaqqādii) [prov] = he doesn't know chalk from cheese. 2 to give (s.o.) a hard time. -avn/pva mixarrāq.

خ رم xaraa /n unit n, pl -aat [coarse] a turd.

خ رم xarra /vt/ 1 to make (s.o.) defecate. *illī yixarrī zayy illi ḍajarīr (or yiwaqqādii) [prov] = he doesn't know chalk from cheese. 2 to give (s.o.) a hard time. -avn/pva mixarrī.

خ رم xarrā /v. / passive of xarra. -iva mitxarī.

خ رم xariyya /n pl xaraaayā/ fine small gold or gold-plated disc (e.g., on necklaces and bracelets).

خ رم xarray /vt/ 1 to exhaust, drain of strength. *kur if-fuxīl xarray-nī I'm worn out from so much work. - /vt/ 2 to become exhausted. *ana xarrayt I'm
xuzam¹ [bot] hyacinth.

xaraana /coll n/ bamboo, cane.  || kursi xaraana cane chair or straight-backed wooden chair made after the pattern of a cane chair. -also xaraana.

xuzalaan; ava xazil; pva maxzuul.

خ زام (i) /vt/ to pierce (the nose, particularly of an animal). - vn xazm; ava xaaqim; pva maxzuum.

خ رازان xazaam², xazaam /n/ 1 /pl -aal/ nose ring. || xazaam-uu liif he is kept on a tight leash. 2 /pl xizimal/ seton.

xitaazan /vi/ to be pierced (of the nose, particularly of an animal). - iva mitxizil.

خ زم see xuzam¹.

خ زان xazan /i/ vt/ to store. bi-nixzin il-qaṭn¹ l-yaaqit ma l-ḥukuma tifṣirīn we store the cotton till the government buys it. lift⁴ biṣag il-xazin [vendor's cry] turnips for storage (fit to be kept - not too ripe). - vn xazn, xaxin; ava xazin; pva maxzuun.

خ زئین xazin /n/ 1 /coll n/ household provisions. 2 pantry, cupboard.

خ زئیلا xazina /n pl xazaayin/ = xazna.

خ زئیه xazin /n pl xizin/ 1 a cash window, cash desk, cashier's office. 1b safe, coffer. 2 [mech] seating.

خ زئیه xazaana /n pl -aat/ 1 pantry, cupboard. 2 [obsol] treasury. || wizarit il-xazaana the Treasury.

خ زئیح xazaan /n pl -aat/ 1 storage tank. 2 reservoir.

خ زئیح xazan /n pl xazzaan/ warehouse, storehouse, storage place, depot. maxzan vlla wheat granary (see Pl. C, 4). Ṣamīn maxzan stock clerk. maxzan butagaa butane gas depot.

خ زئیح maxzang /n pl -yya/ store-keeper.

خ زئیح xazzin /i/ vt/ to store. store up. bi-nazzin il-saluk¹ galafaa il-ġiḍ we store up food for the feast. 1b to place in a store or depot. lana mxazzin il-ṣutubiis il-fagr I took the bus back to the depot at dawn. 2 /vi/ to harbour resentment. Ṣig-gamal mxazzin-ilu the camel is bearing him a grudge. - vn xaxziin; ava/pva mixazzin.

خ زئین xizaan /vi/ 1 to be stored up. 2 to be placed in a store or depot. - iva mixazzin.

خ زئین xiziaan /vi/ to store up. Sin-namm b-yixtizin is-sukkar the ants store away the sugar. - ava mixtizin.

خ زئین xizi¹ (a) /vi/ to become bashful, shy, embarrassed or ashamed. - ava xazaan.
xasa (i) /vt/ 1 to spit (the Devil or the evil eye). ma-ta'ṣābūl-ūf: sīxī 'f-fīqa'an don't hit him - spit the Devil (i.e., resist the temptation to hit him). sallaḥumma xza-ū (i.e. yīxī-k) ya jīqān = get thee behind me, Satan! fana ḥazzū-ū kāna haayīl in-nahr-da-huss - sīxī l-geen 'My luck was fantastic today.' Shush -don't tempt the evil eye!' 2 to put to shame. da xza-a-nā b-ta'ṣābūl-ūf he embarrassed us with his behaviour. - vn xīzā; ava xαaζi; pva mαxζi.

xaza (i) /adj/* shameful, disgraceful.

 gunfire xasrayin /inst n. pl-aat/ a shame, a disgrace.

xasrayin /adj* shameful, disgraceful.

xasa /n/ meaness, baseness. xissat il-ṣaql meaness of character.

xasa /n/ meaness, baseness. xasraa /n/ meaness of character.

xassa (i) /vt/ 1 to consider too good to waste. bi-yīstassarū zibl il-ḥamaam gafaan yiqdaaru yibguu they consider it a waste to throw away the pigeon droppings since they can sell them. b-astassar fīfarīt ill-mayyīl = I don't think he's worth a brass farthing. 2 /preverb/ to consider it a waste (to do s.th.). fana mistassar ammi-ha I can't bring myself to throw it away. b-astassar takallūm-u I wouldn't waste my breath on him. - vn fīsīxsaar; ava fīsīxtassar.

xasrawaan <perh P khusrawān> /adv/ sidesaddle.

xass i-īb /i/ 1 to shrink. sīl-qamaaf xassī fil-yasaill the cloth shrunk in the wash. sīl-flīus xassī the money ran low. bīb to lose weight. gamaalt rījim gafan fīsīxīs I went on a diet to lose weight. 2 to be missing, be lacking. Seeh illi ha-yxissī galeehum law ỉftafalù min veer mukrufūn what are they going to lose, if they celebrate without a loudspeaker? - vn xasasaan, xissiyā; ava xasasī.

xissat il-ṣaql /adv/ meaness of character.

xissa (i) /pl/ xissaari, xissayir fil-mabilaat losses on sales. xasaayir il-fīlarwaqd † fatalities. ḡa‘āla xasaara what is my watch? - i-bint xusaara tirmū-ha he had sexual intercourse with the servant. 2 to consider (too) little. fīsīxass il-fīgūra he considered the wage too little. - ava mistissixīs.

xissiyya /n/ shrinkage, weight-loss.

xissiyā /n/ meaness, baseness. xasasī a fallen woman. - i-bint xissayir fil-mabilaat losses on sales. xasaayir il-fīlarwaqd † fatalities. ḡa‘āla xasaara what is my watch? - i-bint xusaara tirmū-ha he had sexual intercourse with the servant. 2 to consider (too) little. fīsīxass il-fīgūra he considered the wage too little. - ava mistissixīs.

xissiyyā /adv/ meaness of character.

xissa (pl) xissaari, xissayir fil-mabilaat losses on sales. xasaayir il-fīlarwaqd † fatalities. ḡa‘āla xasaara what is my watch? - i-bint xusaara tirmū-ha he had sexual intercourse with the servant. 2 to consider (too) little. fīsīxass il-fīgūra he considered the wage too little. - ava mistissixīs.

xissiyā /n/ meaness of character.

xissat il-ṣaql /adv/ meaness of character.

xissa /pl/ xissaari, xissayir fil-mabilaat losses on sales. xasaayir il-fīlarwaqd † fatalities. ħa‘āla xasaara what is my watch? - i-bint xusaara tirmū-ha he had sexual intercourse with the servant. 2 to consider (too) little. fīsīxass il-fīgūra he considered the wage too little. - ava mistissixīs.

xissiyā /adv/ meaness of character.

xissat il-ṣaql /adv/ meaness of character.

xissa /pl/ xissaari, xissayir fil-mabilaat losses on sales. xasaayir il-fīlarwaqd † fatalities. ħa‘āla xasaara what is my watch? - i-bint xusaara tirmū-ha he had sexual intercourse with the servant. 2 to consider (too) little. fīsīxass il-fīgūra he considered the wage too little. - ava mistissixīs.

xissiyya /n/ shrinkage, weight-loss.

xissiyā /n/ meaness of character.

xissa /pl/ xissaari, xissayir fil-mabilaat losses on sales. xasaayir il-fīlarwaqd † fatalities. ħa‘āla xasaara what is my watch? - i-bint xusaara tirmū-ha he had sexual intercourse with the servant. 2 to consider (too) little. fīsīxass il-fīgūra he considered the wage too little. - ava mistissixīs.

xissiyya /n/ shrinkage, weight-loss.

xissiyyā /n/ meaness of character.
down on me a lot. — 3 /vt/ to weaken, debilitate. *kur if-fayl* mxassag-ni too much work has worn me out. - vn taxsiig; ava/pva mixassag.

**xasaf** (i) /vt/ 1 to eclipse. 2 to consume utterly, annihilate. *xasaf biyya l-Jarid* he finished me off. - ya maxsuuf ir-raqaba you wretch! - vn xasf, xasaafaan; ava xasf; pva maxsuuf.

**xasaf** /n/ eclipse. xusuuf kulli total eclipse.

**xasf** (i) /vt/ 1 to be eclipsed. 2 to be annihilated. - ivav mixisif.

**xasf** = *xitasaf*. - ivav minxisif.

**xasf** /n/ to dish of dried or fresh fruits macerated or stewed in sugar syrup.

**xasaf** /coll n/ poppies. *zeet il-xusaf* poppy-seed oil.

**xasf** /unit n. pl -aat/ a poppy.

**xasf** (u) /vt/ 1 to go or come into, enter. *xaffet il-beet* I entered the house. *xasset* ig-geef he went into the army. — /vi/ 2 to go or come in, enter. *xabbat* gal-baad *qabl* ma *tauw* knock on the door before you go in! *Sil-leel* xaff night came. ma-*bi-tauw*-*fi-fishon* da it is not of that type, it doesn't come under that heading. *xaffet* galleehum I went in to them. *xaff* *ak-koora* he went in after the ball. *xaff* *ya-sta lissa fii wasag* move up, driver, there's still plenty of space! *xaff* *fila-fidawuq* to get into the subject. *xaff* *yinini* turn right! *xaff* *muux*x *Sinn* ... he got the idea that ..., as in *xaff* *muux*x *Sinn* *ik-kalaam* da *gale* he got the impression that this talk was about him. - *ma-xaff*-*fi-*muux*-x (u) (1) to be unbelievable to (s.o.), as in *da kalaam ma-*yuxw*-*fi-*muux*-x *hadd* no-one could believe such a thing. (2) to be unappealing to (s.o.), as in *da lahin*-*ma-*yuxw*-*fi-*muux*-x that tune has no appeal. 3 to consummate a marriage, begin married life. *mif* *a-xauff* yeer ma *yikmal* ig-ghaaz we shan't get married before we have a completely furnished home. *bi-*yuxw*-*gal-*qarusa leelit id-duxla he has intercourse with the bride on the wedding night. - vn xasaafaan; ava xasaaf.

**xaff** fi (1) to collide with, crash in to, as in *Sila qarabiyya* xaffit *fi-jagar* the car crashed onto a tree. (2) to fit on, as in *Sila xaatim* bi-yuxw*-*fi-*subaad-*u* the ring goes onto his finger, *Sila bantaloona* ma-*bi-*yuxw*-*fi* fyuya the trousers are too tight for me. - *xaff* *gala* to take in, deceive, as in *law kunna mawafaal* liin *yixuff*-*galena* k-kalaam da if we were gullible we would have been taken in by that.

**yixuff** /vi imperf only/ to be fit to be entered. *beet il-kariim* yixuff = it is nice to visit a generous man.
da makaan ma-yitxaфф-f min wasaxt-u it's such a dirty place that it's not fit to be entered! - iva mitxaff.

Sītxaфф = Sītxaфф. - iva minxaff.

taxfina /n pl -aat, taxafiin/ piece of cloth or paper used to tighten a joint.

Gadd xafwa al-falwaalj the weather roughens the planks. 2 to thicken. xaffin il-qalawooz milli thicken the thread one millimetre. 3 to toughen up. Fig-geef xaffin-u army life has toughened him up. - /v/ 4 to act tough. huwwa xaffin magaaya fiy-kalaam he talked to me roughly. - vn taxfiin; ava mixxaффīn.
I'm very upset with him, especially since he didn't pay me.

- To summarize, condense. 

- To be brief, to concisely.

- To be characterized, be distinguished.

- To concern oneself.

- To specialize.

- To specialize.

- To be assigned, be allotted.

- To be characterized, be distinguished.

- To be assigned, be allotted.

- To specialize.

- To be assigned, be allotted.

- To specialize.
fixtisaaq n pl -aat/ concern, business. da mif fixtisaaq-ak that’s not your concern. da waaxid fixtisaaq il-mufrif he’s taken over the supervisor’s functions. fixtisaaq il-mahaakim il-muxtaliif the jurisdictional competence of the various courts.

xasam (i) /vt/ to deduct, subtract. xasam-lu yomeen he docked me two days’ pay. -vn xasam; ava xaqsa; pva maxxuum.

xism /n pl xusumaat, xusuum/ discount, deduction. bi-yiftiri minhum xism = the opposing parties in the lawsuit. xism w-haakam = judge and jury, as in gaaamil nafs-u xism w-haakam he’s setting himself up as judge and jury.

xusuma /n pl -aat/ dispute, quarrel.

xasam /vt/ to deduct, subtract. Til-baaqi xasam lil-xidma the balance has been deducted for service. -iva mixtiisim.

saxaa /i pl saxsaam, Saxsaam/ bolster-end cover.

xas (i) /vt/ 1 to castrate, geld. 2 to gain control over, have (s.o.) by the balls. raagil maxsi spineless man, drip. -vn xaqsaan, xae; ava xaqsi; pva maxsi.

maaxaa'i /pl n/ testicles (especially of a man).

xiqrawaatl n pl to be castrated, gelded. -iva mixxiisi.

xixaa /i pl/ to be castrated, gelded. -iva mixxiisi.

xasr /adj, fem xasra, pl xudr/ 1a green. nifs-u xadra he is gentle and unassuming. -tiig-it s-sinaan il-xudr his teeth fell out (from old age).

Til-qtaba l-xaqr district of Cairo near the Opera Square. Til-qtubba l-xaqr (1) the dome above the Prophet Muhammad’s tomb. (2) the Prophet’s Mosque in Medina. 1b (loosely) greenish-blue, pale blue, greenish-grey, greyish-brown. quuta xadra mxaqtaa a tabby cat. naglii Xaq-r a (sandal) sole of camel leather (so-called because of its greenish tinge). 2a unripe (of plants, fruit etc.). mango xadrea unripe mangos. 2b not fully processed. gild’ Xadr half-tanned leather. pluub Xadqar sun-dried mud brick. 2c fresh, not salted or cured (of fish). 3 damp, moist. Til-hiduuma lissaa xadra the clothes are still damp. 4 blessed with good fortune, prosperous. sana xadra a prosperous year. Sid-u xadra he has a lucky touch, he brings profit to whatever he involves himself in. Qudam-u Xadqar galeena he brings us good luck.

xaq /n pl -aat/ 1 pot herb(s). 2 greens, green vegetables. 3 verdure.

xiqar /i pl xiqaraا/ verdure, greenness.

xudar /i pl xudara /vegetable(s).
when he broke his leg it served him right for having hit
\[\text{poetic justice as retribution for wrong done to (s.o.). as} ~\text{which persons subjected to a fright drink specially to avoid} \]
\[
\text{wrong. - vn } \text{moot} ; \text{ va } \text{xtaqaib.}
\]
\[
\text{wrong, at fault. - in } \text{[Chr] sinner.}
\]
\[
\text{mistake, fault. galasaan nişallah } \text{xaqaş-} \text{na so we can rectify our mistakes.}
\]
\[
\text{poetic justice as retribution for wrong done to (s.o.), as in rigl-} \text{u kkasariit xaqiyiyit is-sitt il-valbaana } \text{li qarab-ha}
\]
\[
\text{when he broke his leg it served him right for having hit}
\]
\[
\text{that poor woman.}
\]
\[
\text{Xaqab} \text{(u) } /\text{vt/ } \text{to propose marriage to (a girl). raab yixub-haa-lu ggawwiz-ha he went to propose marriage to her on his (friend’s) behalf, (and) he married her (herself). 1b to ask for (a girl) in marriage. xaqabi-ta-ha min } \text{Tabu-} \text{ha I asked her father for her hand. } \text{ic to become engaged to (a girl). 2 } /\text{vt/ } \text{to deliver a speech, give an oration. - vn } \text{xuqa} ; \text{ xuqubaa; va } \text{xaqaib; pva maxuqaab.}
\]
\[
\text{Xaqabi } /\text{vt/ } /\text{pl xuqaabi/ fiancé. 2/pl xuqaaba/ speaker, orator.}
\]
\[
\text{Xaqabi} /\text{pl/ } /\text{fiancée. 2 female orator.}
\]
\[
\text{Xaqabi } /\text{pl/ } /\text{fiancée.}
\]
\[
\text{Xaqabi } /\text{vt/ } \text{to address, talk to. - vn } \text{muxaqab; va } \text{muxaqabi; pva muxaqaab.}
\]
\[
\text{Xaqabi } /\text{vt/ } \text{to address, talk to. - va } \text{mix墓iti.}
\]
\[
\text{Xaqabi } /\text{vt/ } \text{to address, talk to. - va } \text{mixaqabi.}
\]
The document appears to be a page from an Arabic text, including both Arabic and English words. Here's a translation of the content:

**Fiṣma bi-xaṣar-ak do as you please! - gabr (bi-)xaṣar or Şifarta (or ayyib) xaṣar to soothe (s.o. 's feelings) with a kind word or deed, treat (s.o.) with sympathetic consideration, help out (s.o. in distress), as in kattar xeer-u Šīnum gabr bi-xaṣar il-yaṭīm he is much to be praised for showing kindness to the orphan, gabr il-ṣawaṣar al-allaah = your kindness to me will be rewarded by God's to you. - kasar bi-xaṣar to hurt the feelings of, treat (s.o.) without consideration. - xaḍ ḡala xaṣar-u he felt offended, his feelings were hurt. - xaʃaṣar(-u) to see to (s.o.)'s needs, as in xuuf xaṣar-u give him a gratuity, ʾil-bīnbi bi-thiib-ak - xuuf xaṣar-ha the girl's in love with you - do something to make her feel good. 2 good will, kind feeling (held by one for another). lu xaṣar kibīr ʿīnd il-mudarrisīn the teachers would do anything for him. ʿīl-ḡaṣar al-ṣawāṣar-ak come for my sake! 2 so that, in order to, as in bi-yyāḍdim maʃaṣaṣi il-Ṣaṣaṣaṣa ḡaṣar xaqar tānīṭ-ha he sends on projects to the departments for them to carry out.

Emal xaṣar li- to do a good turn to. bi-yyīmīlu xaṣar li-bāqī they do one another good turns. - xaḍ (bi-)xaṣar to pay condolences to.

** خْلاط** xuṭr /n/ wish, desire. miʃ bi-xuṭr-i it does not depend on my will.

** خْلاط** xaṣar /n.pl/ Xaʃaʃar danger, risk. fiʃ xaṣar galeeha min il-mūt she's in danger of dying. kullt miḥna laha Ṣaʃar-ha every profession has its risks. -/adjectivally/ ʾil-fiʃaʃ fi ḡaʃar qaʃawi this socket is very dangerous.

** خْلاط** xuṭura /n/ 1 danger. fiʃ xuṭura ḡala ḡaʃayat-ak you are in danger of your life. 2 consequence, significance, seriousness. ma-ṭaʃalil-ʾf min xuṭurit waʃaʃ ir-rafaʃa don’t play down the gravity of the bribery epidemic.

** خْلاط** xaʃir /adj/ 1 dangerous. 2 serious, critical, crucial. 3 tremendous, incredible.

** خْلاط** xaʃar /el/ 1 more/most dangerous. 2 more/most serious, grave or significant.

** خْلاط** maʃaʃir /pl/ n/ dangers.

** خْلاط** xaʃir /v/ to take risks, be reckless. miʃ laazıim tiʃaʃir bi-ḥaʃayat-ak you should not risk your life. - ʃaʃir; ava miʃaʃir.

** خْلاط** maʃaʃir /n.pl/ -aʃat/ risk.

** خْلاط** xaʃar /v/ to notify, inform. ḥa-yiʃṭir il-bank he'll notify the bank. - ʃaʃar; ava maʃaʃir.

** خْلاط** fīxṭaʃar /n.pl/ -aʃat/ notification, advice note. fīxṭaʃar saḥb debit withdrawal note.

** خْلاط** xaʃraf /v/ to be delirious, rave. bi-ṭaʃrāf min is-suṣuṇiyya she’s raving from the fever. - ʃaʃraf; ava miʃaʃraf.
myself down to one of the insurance companies. - *xaqaf nafas-u* (1) to gasp for breath. (2) to constrict the breathing of, as in *Sir-rabw*/-b-yixtah nafas-i the asthma makes it difficult for me to breathe. 2a to purloin, steal. *Sil-yumada xaqaf zarji-t* the mayor stole my crops. 2b to kidnap. *xafa u* *b-balaabu* fidy they kidnapped his son and demanded a ransom. 2c to hijack. *xafa f* puuyara they hijacked the plane. - vn *xaqf*; ava *xaqtf*; pva *maxtufu*.

also - *vna*.

see also - *vma*.

getabit bet-hum bagd' kida I swear I'll never cross their threshold after this! || *Simfi sana wala txaqti qana* [prov] (walk for a year rather than cross a ditch) = slow but sure is best. 2 /vi/ to take a step, step. *law xaffet hina h*-amawwiit-ak if you come this way, I'll kill you! - vn *taxtiyya*; ava/pva *mixaati*.

also - *vna.

*fit tarjiiyya* they passed me over for promotion. - /vi/ 3 to be stepped over, be crossed. - ava/iva/pva *mixaati*.

also - *vma*.

*fit tarjiiyya* they passed me over for promotion. - /vi/ 3 to be stepped over, be crossed. - ava/iva/pva *mixaati*.

also - *vma*.

*fit tarjiiyya* they passed me over for promotion. - /vi/ 3 to be stepped over, be crossed. - ava/iva/pva *mixaati*.

also - *vma*.

*fit tarjiiyya* they passed me over for promotion. - /vi/ 3 to be stepped over, be crossed. - ava/iva/pva *mixaati*.

also - *vma*.

*fit tarjiiyya* they passed me over for promotion. - /vi/ 3 to be stepped over, be crossed. - ava/iva/pva *mixaati*.

also - *vma*.

*fit tarjiiyya* they passed me over for promotion. - /vi/ 3 to be stepped over, be crossed. - ava/iva/pva *mixaati*.

also - *vma*.

*fit tarjiiyya* they passed me over for promotion. - /vi/ 3 to be stepped over, be crossed. - ava/iva/pva *mixaati*.

also - *vma*.

*fit tarjiiyya* they passed me over for promotion. - /vi/ 3 to be stepped over, be crossed. - ava/iva/pva *mixaati*.

also - *vma*.

*fit tarjiiyya* they passed me over for promotion. - /vi/ 3 to be stepped over, be crossed. - ava/iva/pva *mixaati*.

also - *vma*.

*fit tarjiiyya* they passed me over for promotion. - /vi/ 3 to be stepped over, be crossed. - ava/iva/pva *mixaati*.

also - *vma*.
1. **xaff (i) /vi 1a** to become lighter. *lamma timla balloona hawa txiff when you fill a balloon with air it gets lighter. 1b to lessen, diminish in intensity. *kull' ma yikbar id-door yixiff' min galee the older he gets the milder the fits become. *sif-fuxl' xaff the work has slackened off. *xiff' fwayya take it easy! 1c to become less dense. *siz-zeet bi-xiff the oil thins out. 2 to recover (from an illness). *xaffet wil-hamdu li-llah I'm better now, praise be to God! — /vi 3a to make lighter. *xiff il-himml lighten the burden. *xiff' lid-ak fiwayya don't use such a heavy touch. *xiff-a-ha isuum [prov] (lighten the ship and it will float) = don't take things too seriously and you'll find they go better. 3b to make less dense, lighten in consistency. *xiff il-muuna don't put so much cement in the mortar! 3c to slacken, take the strain off. *xiff il-habl slacken the rope! 3d to thin out. *xiff' /fag-r-i thin out my hair! *lamma l-ciqn' yiitag bi- *xiffuuf when the cotton comes up, they thin it out. — *vna xaff, xafaafaan; ava xafiif; pva maxfuuf.

2. **xaffiyya = xiffa.** *Sir-rizq' yhibb il-xiffuuf [prov] = making a living needs a quick mind.

**xaffaaf /vi 1.** lightness. *xiffa fiil-xaffaag agility. *xiffit yadd (1) manual dexterity. (2) quality of being light-fingered or larcenous. 2 vivacity, jolliness, light-heartedness. 3 silliness, fatuousness.

**xiffiyya = xiffa.** *Sir-rizq' yhibb il-xiffuuf [prov] = making a living needs a quick mind.

**xaffif /adj pl xufaaf/ 1** light (in weight). *xaffif zayy ir-riifa light as a feather. *qumaaf/xaffif light-weight material. *lam's xaffif a light touch. *Sid-u xaffif (1) he's dexterous. (2) he's light-fingered, he's larcenous. - *damm-u xaffif he has a cheerful disposition, he's cute. - *calb-u xaffif he's easily startled, he's timid. - *gaql-u xaffif he's feather-brained. - *rabb-i-na yiggal ik-kalaam xaffif *gala calb-u-hum = may the spirits not be offended by our words (a formula pronounced during the *zaar). - *Sid-mutoor xaffif [auto] the engine is losing compression. 2 simple, not complex. *Sid-masTala di xaffif this is a simple problem. *musiqa xaffif light music. 3 small in quantity or extent, meagre. *fag-r-u xaffif his hair is sparse. *faj-fafl il-yomeen dool xaffif there's not much work these days. *yadd-xi infoo *zeet xaffif give me a plate of broad beans without much oil! *ziyaara xaffif a brief visit. 4 dilute, weak, thin or light in consistency. *jaay xaffif weak tea (i.e. tea made without many leaves). *Tard' xaffif poor soil.

**xaffif /el/ lighter/lightest, etc.**

**xaffaaf /vi/ pumice.** *il-hagar il-xaffaaf pumice stone.
to become disguised, disguise oneself. - avaxalxajl.

-avaxalzajl.

-avaxalxil.

-avaxalxajl.

-avaxalzajl.

-avaxalxil.

-avaxalxajl.

-avaxalzajl.

-avaxalxil.

-avaxalxajl.

-avaxalzajl.

-avaxalxil.

-avaxalxajl.

-avaxalzajl.

-avaxalxil.

-avaxalxajl.

-avaxalzajl.

-avaxalxil.

-avaxalxajl.

-avaxalzajl.

-avaxalxil.

-avaxalxajl.

-avaxalzajl.

-avaxalxil.

-avaxalxajl.

-avaxalzajl.

-avaxalxil.

-avaxalxajl.

-avaxalzajl.

-avaxalxil.

-avaxalxajl.

-avaxalzajl.

-avaxalxil.

-avaxalxajl.

-avaxalzajl.

-avaxalxil.

-avaxalxajl.

-avaxalzajl.

-avaxalxil.

-avaxalxajl.

-avaxalzajl.

-avaxalxil.

-avaxalxajl.

-avaxalzajl.

-avaxalxil.

-avaxalxajl.

-avaxalzajl.

-avaxalxil.

-avaxalxajl.

-avaxalzajl.

-avaxalxil.

-avaxalxajl.

-avaxalzajl.

-avaxalxil.

-avaxalxajl.

-avaxalzajl.

-avaxalxil.

-avaxalxajl.

-avaxalzajl.

-avaxalxil.

-avaxalxajl.

-avaxalzajl.

-avaxalxil.

-avaxalxajl.

-avaxalzajl.

-avaxalxil.

-avaxalxajl.

-avaxalzajl.

-avaxalxil.

-avaxalxajl.

-avaxalzajl.

-avaxalxil.

-avaxalxajl.

-avaxalzajl.

-avaxalxil.

-avaxalxajl.

-avaxalzajl.

-avaxalxil.

-avaxalxajl.

-avaxalzajl.

-avaxalxil.

-avaxalxajl.

-avaxalzajl.
الحياة مهدمة. هيّا عالاغ باقي كيواتيسا شهاَّة بعدها نواة لولابها في النهاية. مانا عالاغ ميفرط وازّاه الرأي الذي كن يشتري بالفعل. عانا عالاغ تاكالي (تُنفِّخ) قدّرت أنّ ما كان يغرس كال抱着ها في النهاية. في النهاية، انها أطلق هيّا عالاغ باقي كيواتيسا الشمس النهائية على ما كان يغرس كال holds. مانا عالاغ تاكالي (تُنفِّخ) قدّرت أنّ ما كان يغرس كال抱着ها في النهاية. في النهاية، انها أطلق هيّا عالاغ باقي كيواتيسا الشمس النهائية على ما كان يغرس كال holds.
our country of which we 'must rid ourselves. customs. - avaliva

said that she wasn't interested.

drew the conclusion. 2t to extract.

of wheat and maize flour.

of socialism and capitalism.

bread without waiting for the meat.

of Jesus Christ).

the extraction of oil from cotton seed. - vn

to rid oneself. one who, for remuneration, facilitates the clearance of goods from customs, or of papers through the bureaucracy.

I deduced from what she said that she wasn't interested. 2t to extract. 2t to be faithful, loyal, be sincere.

the door is off its hinges. 2b to give (s.o.) aloft

the food was finished off.

he polished off the food.

he took all the doors of the house off their hinges.

the work is finished. - vn

we got it from him only with the greatest effort, as in

suddenly.

the mixed courts.
xallaqit mil-majabbaat the car became rickety because of the humps. baab in-naggaraa mixallag [prov] = the cobbler’s children are ill-shod. - vn taxlii; avja/pva mixallag.

غل ف غل ٍ غل

خلاق/ adj */ exhausted. سخت كلاغ / vi/ 1 to be detached, be dislocated. 2 to be pulled out, be extracted. - iva mixallag.

غل ف غل ٍ غل

خلاق/i/ vi/ 1 to break, fail to keep. xalaf il-magaad she broke the appointment. xalaf kalram-u he went back on his word. 2 to provide a compensation for (of God). rabb-i-na yixlif-u galeek bil-halaal may God compensate you well for it! (as a condolence to one who has suffered a loss). Sil-migawwiid mixlif = God will compensate you (for your loss). - /vi 3 to act contrarily. Siz-ziuruuf xalaft things went wrong. - vn xalaafaan, xulf; ava xalaf, mixlif; pva maxluuf.

غل ف غل ٍ غل

خلاف/ i/ vi/ 1 rear, back. hguuum mil-xalaf an attack from the rear.

غل ف غل ٍ غل

خلاف/i/ adj */ 1 rear, hind, back. Sil-baab il-xalfe the back door. 2 to the rear, backward. yasa xalifyaa a backward dive.

غل ف غل ٍ غل

خلاف/i/ vi/ 1 offsprings, children. xilfa xalifarit a naughty child. 2a second growth (of a crop). 2b new shoot (of a plant).

غل ف غل ٍ غل

خلاف/ i/ vi/ 1 children, off-spring, descendants. Sil-xalaf wis-salaf descendants and ancestors. xayru xalaf-li-xayri salaf like (good) father, like (good) son.

غل ف غل ٍ غل

خلاف/ 1 in pl -aat/ 1 a difference, disparity. 1b disagreement, difference of opinion. 2 (also bi-xalaf) / prep/ besides, over and above, in addition to. xana dafaq t 'gifriin gineeh naq'd (bi:-)xalaf il-hagaat illi faret-ha i paid twenty pounds cash quite apart from the things I bought.

غل ف غل ٍ غل

خلاايف/ masc n pl xulafa/ 1a successor. 1b successor of the founder of a Sufi order. 2 Caliph.

غل ف غل ٍ غل

خلاف/i/ vi/ 1 to beget or bear (offspring). xulawwixiyi waaxiyi Sawlaat he wants to get married and have children. xalifat gaygil waahid she had one child. 2 to leave behind, bequeath. Sil-hubbi xalil-li l-gaaba love left me with torment. - vn xilfa, xalaf; ava/pva mixalif.

غل ف غل ٍ غل

خلاف/ pl/ n/ offspring. || Summ it-taxalif cramp in the region of the womb occurring after childbirth. muzallafaat il-xulfaa in the (saleable) material left behind by the British army. 2 byproducts. muzallafaat il-xilaal cereal by-products.

غل ف غل ٍ غل

خلاف/i/ vi/ 1 to fail, fall short, under-achieve. xalifalif gan il-huquur he failed to come. xalifat gan it-tagniit he failed to report for military service. midd' lahsan-nixtalif gan maqad il-qar hurry up or we’ll miss the train. 2 to fall behind, regress. Sil-bint xalifif gan il-magmuur wi-taaht the girl fell behind the group and got lost. Sil-balad xalifif the country regressed. 3 to be born. xalifat-lu walad mig-gawaaz il-fawwaalihi he had a child by the first marriage. - ava/iva mixalif.

غل ف غل ٍ غل

مختلف/ adj */ 1 underdeveloped. bilaad mutaxallifa underdeveloped countries. gaygil xalifat il-xulfaa a retarded child. 2 facet/ allowed to carry a maximum of two failed subjects over into next year (of a university student).

غل ف غل ٍ غل

ماختالف/ 1 to go against. act contrary to. xalaf il-'amr he disobeyed the order. xalifat la ba-xalaf al-fir-ra'yi da I oppose you in that opinion. xalaf ir-tugraf [prov] go against (convention) and you’ll get known.

غل ف غل ٍ غل

مختالف/ one who is always disagreeing. 2 gulaaf xulf; xalifat il-xulfaa an offspring, [prov] inherit a (saleable) material left behind by the British army. 2 byproducts. muzallafaat il-xilaal cereal by-products.

غل ف غل ٍ غل

مختالف/ 1 to diversify, differ with one another. xalaf il-xulfaa an offspring, [prov] inherit a (saleable) material left behind by the British army. 2 byproducts. muzallafaat il-xilaal cereal by-products.

غل ف غل ٍ غل

مختالف/ 1 to beget or bear (offspring). xulawwixiyi waaxiyi Sawlaat he wants to get married and have children. xalifat gaygil waahid she had one child. 2 to leave behind, bequeath. Sil-hubbi xalil-li l-gaaba love left me with torment. - vn xilfa, xalaf; ava/pva mixalif.

غل ف غل ٍ غل

مختالف/ pl/ n/ offspring. || Summ it-taxalif cramp in the region of the womb occurring after childbirth. muzallafaat il-xulfaa in the (saleable) material left behind by the British army. 2 byproducts. muzallafaat il-xilaal cereal by-products.

غل ف غل ٍ غل

مختالف/ vi/ 1 to fail, fall short, under-achieve. xalifalif gan il-huquur he failed to come. xalifat gan it-tagniit he failed to report for military service. midd' lahsan-nixtalif gan maqad il-qar hurry up or we’ll miss the train. 2 to fall behind, regress. Sil-bint xalifif gan il-magmuur wi-taaht the girl fell behind the group and got lost. Sil-balad xalifif the country regressed. 3 to be born. xalifat-lu walad mig-gawaaz il-fawwaalihi he had a child by the first marriage. - ava/iva mixalif.

غل ف غل ٍ غل

مختالف/ adj */ 1 underdeveloped. bilaad mutaxallifa underdeveloped countries. gaygil xalifat il-xulfaa a retarded child. 2 facet/ allowed to carry a maximum of two failed subjects over into next year (of a university student).

غل ف غل ٍ غل

مختالف/ 1 to go against. act contrary to. xalaf il-'amr he disobeyed the order. xalifat la ba-xalaf al-fir-ra'yi da I oppose you in that opinion. xalaf ir-tugraf [prov] go against (convention) and you’ll get known.

غل ف غل ٍ غل

مختالف/ one who is always disagreeing. 2 gulaaf xulf; xalifat il-xulfaa an offspring, [prov] inherit a (saleable) material left behind by the British army. 2 byproducts. muzallafaat il-xilaal cereal by-products.

غل ف غل ٍ غل

مختالف/ 1 to beget or bear (offspring). xulawwixiyi waaxiyi Sawlaat he wants to get married and have children. xalifat gaygil waahid she had one child. 2 to leave behind, bequeath. Sil-hubbi xalil-li l-gaaba love left me with torment. - vn xilfa, xalaf; ava/pva mixalif.

غل ف غل ٍ غل

مختالف/ pl/ n/ offspring. || Summ it-taxalif cramp in the region of the womb occurring after childbirth. muzallafaat il-xulfaa in the (saleable) material left behind by the British army. 2 byproducts. muzallafaat il-xilaal cereal by-products.

غل ف غل ٍ غل

مختالف/ vi/ 1 to fail, fall short, under-achieve. xalifalif gan il-huquur he failed to come. xalifat gan it-tagniit he failed to report for military service. midd' lahsan-nixtalif gan maqad il-qar hurry up or we’ll miss the train. 2 to fall behind, regress. Sil-bint xalifif gan il-magmuur wi-taaht the girl fell behind the group and got lost. Sil-balad xalifif the country regressed. 3 to be born. xalifat-lu walad mig-gawaaz il-fawwaalihi he had a child by the first marriage. - ava/iva mixalif.

غل ف غل ٍ غل

مختالف/ adj */ 1 underdeveloped. bilaad mutaxallifa underdeveloped countries. gaygil xalifat il-xulfaa a retarded child. 2 facet/ allowed to carry a maximum of two failed subjects over into next year (of a university student).

غل ف غل ٍ غل

مختالف/ 1 to go against. act contrary to. xalaf il-'amr he disobeyed the order. xalifat la ba-xalaf al-fir-ra'yi da I oppose you in that opinion. xalaf ir-tugraf [prov] go against (convention) and you’ll get known.

غل ف غل ٍ غل

مختالف/ one who is always disagreeing. 2 gulaaf xulf; xalifat il-xulfaa an offspring, [prov] inherit a (saleable) material left behind by the British army. 2 byproducts. muzallafaat il-xilaal cereal by-products.

غل ف غل ٍ غل

مختالف/ 1 to beget or bear (offspring). xulawwixiyi waaxiyi Sawlaat he wants to get married and have children. xalifat gaygil waahid she had one child. 2 to leave behind, bequeath. Sil-hubbi xalil-li l-gaaba love left me with torment. - vn xilfa, xalaf; ava/pva mixalif.
creator, designer, inventor.
- mal xilqa /vt/ to create. wi-lli xalqa il-xalq by the Creator of creation! (an oath indicating anger). di gamaliyya snagiiyya ma-fi-haa-f xalq this is an industrial process with nothing creative about it. "ya mawlaay ka-ma xalqat-i-ni (O Lord, I am as you created me) = I am reduced to penury. I have nothing left. - Sil-xalaliin in-naatiq = the spirit and image, as in da l-xalaliq in-naatiq (he's the spirit and image of his brother).
- vn xalq; ava xalaliq; pva maxluug.

maxluug /n/ 1 creation, the created universe. "siib il-xalq /il-xalaliq (leave creation to the Creator) = what others do is none of our business. "wa-li-llaahi (or luu) fi-xalq-ii-hi fu'sunan = God makes them all types! people are odd! 2 /em and pl/ people. Sil-xalq illi sakniin gambina the people living next to us.

- vn xalq; ava xalaliq; pva maxluug.

xallaq /n/ 1 Creator, Maker (epithet of God).
- xallaq /n/ 2 creator, designer, inventor. "sil-xalaliin in-naatiq see xalq.

xallalj /n/ 1 plant (Ammi visnaga), the seeds of which have medicinal properties and the dried rays of the umbels of which are used as tooth-picks. 2 (also
خلا (Xilal) Bishop’s weed (Ammi majus), the seeds of which have medicinal properties. – /pl xilal/ 3 tooth-pick made from a dried ray of Ammi visnaga.
خلا xilal /n/ disorder, defect. *fi xilal til-makana the machine is out of order. ||xandu xilal til-muxx he’s mentally deranged.
خلا xilal /n/ lunacy, craziness. – /adjectivally/ da raqgil xilal he’s a crazy man!
خلاُ xilal /el/ more/most crazy.
خلا xilal /prep/ 1 (also min xilal) through. faaf-ak min xilaal if-fibbaak he saw you through the window.
خلا xilal /prep/ 2 (also fi-xilal) during, within the period of. xilaal is-sana during the year. |xamalt’ Sayh fi-xilaal il-harb what did you do during the war?
خلا xilal /vt/ maxiul /n/ pl maxiullah/ lunatic.
خلاُ xilal /el/ most crazy.
خلاُ xilal /vt/ to become unbalanced. Sittall’ tawaznu he lost his equilibrium. ||xitall’ f-muxx-u (or f-gaql-u) he went potty. - ava mixtall.
خلاُ xilal = Sittall. - ava mixxall.
خلاُ xilal /el/ most crazy.
خلاُ xilal /vt/ to fail to meet an obligation. Sit-firka Sittall bit-taagaqudu the company broke the contract. 2 to commit a violation, transgress. Muxill’ bif-faraf dishonourable. Muxill’ bil-Sadab immoral. – vn ftxall; ava muxill.
خلاُ xilal /vt/ to become unbalanced or upset. Gaql-u xtal his mind became unbalanced. |Il-markib tawazun-ha xtal’ w-mayyilili the ship became unbalanced and listed. ||xud min it-tall’ yixtall [prov] (take from the hill and it will topple) = wealth can be squandered gradually as well as quickly. - ava mixtall.
خلا xilaw /n/ pl xilawan/ close friend, intimate.
خلا xilaal /n/ lover.
خلا xaliila /n/ mistress, female lover.
خلا xilal /n/ openness, open ground. fil-xala in the open air.
خلا xilaw /n/ pl xilawa/ 1 bees’ nest, beehive. 2a [biol] cell. 2b [elec] cell. 2c cell (in a political organization or the like).
خلاُ xalal /el/ more/most open.
خلاُ xalal /vt/ to doze, doze off. 2 [coarse slang] to make love (to a woman), have it off (with a woman). - vn xalmasa; ava/pva miximals.
خلا xalaa /n/ briar root.
I'll change the licence and have it put in my name. xalli-k nafiṣ to snap to it! xalli-k zooc have some manners! 2b to cause (s.o. to do s.th.). xalli kulṭ 1 waahid yifuuuf nafs-u let each look to himself! xalli r-rayyis yiqib il-biira have the waiter bring the beer! huwa s-sinn illi bi-yyallii-ha iisna it's age that makes her forget. ruuḍ gand il-hakīm xalli yikfif galeek go to the doctor and get him to give you an examination. 3 to keep, preserve. ḥ-awallas-ha ḥiyyaati I'll keep it as a spare. xalli-k maqaayya hang on! stay with me (while I do something, say something further etc.)! xalli-k gaf-fimaal stay on the left! xalli-ni gil-baāl keep me in mind! xalls-i-k stay where you are! - xalli-k maqa llaah trust in God! - xalli-k fi-haāl-ak mind your own business! - xalli f-haāl-u leave him alone! - xalli gil-alla leave the solution to God! don't worry about it! - rabb-i-na (or Sallaah) yixallii-k God preserve you (in thanks for a service, or enquiry after one's health etc.). - rabb-i-na (or Sallaah) yixallii(-hum-lak) may God preserve your children for you! 4 to leave, leave behind. xallit-u fil-beer she left it in the house. /fatam-u w-ma.xalla-luu-f he covered him with insults. - la xalla wala baqqa he left nothing unsaid or undone. - xalla ... bi-yaafya [women] good-bye (said by the person leaving), as in xallenaa-kum bi-afya we take our leave of you, good-bye. - ava mixallī.

خمة ١٠٨

الإصْحَام Sinxamad /vii/ to become quiet, shut up. Sir-waad inxamad wi-naam the kid shut up and went to sleep. Sinximid Yuğud shut up and sit down! 1b to crash out, sleep from exhaustion. 2 to be extinguished, be put out. - ava/iva minximid.

Sinxamad = Sinxamad. - ava/iva mixximid.

خمة ١٠٩

الإصْحَام ximir or xumur (a) /vii/ to prove, rise (of dough).
- vn xumraan, xamaraan; ava xamir, xamraan.

خمة ١١٠

الإصْحَام yamir /coll n, pl xumuur/ alcoholic beverages (beer generally excepted).

خمة ١١١

الإصْحَام xamurgi /pl .yya/ alcoholic, alcohol addict.

خمة ١١٢

الإصْحَام xamiir /v/ 1 liquorice water. 2 fermented sugarcane juice.

خمة ١١٣

الإصْحَام xammar /v/ 1 to ferment, leaven. 2 to mix (earth and straw) with water and leave to work till the mixture reaches the right consistency for making bricks or daub. 3 to temper (metal). 4 to blend, mix well. - /vii/ 5 to ferment. 6 to improvise poetry. - vn taxmiir; ava/pva mixxammar.

خمة ١١٤

الإصْحَام xammaara /pl -aat, xamamiir/ seedy bar, dive.

خمة ١١٥

الإصْحَام xammar /v/ 1 to ferment, leaven. 2 to mix (earth and straw) with water and leave to work till the mixture reaches the right consistency for making bricks or daub. 3 to temper (metal). 4 to blend, mix well. - /vii/ 5 to ferment. 6 to improvise poetry. - vn taxmiir; ava/pva mixxammar.

خمة ١١٦

الإصْحَام xixammar /vii/ passive of xammar. - iva mixximmar.

خمة ١١٧

الإصْحَام xixamar /v/ to ripen, mature. Sil-fikra xamarit fi-muxx-i the idea ripened in my mind. - ava mixtimir.

خمة ١١٨

الإصْحَام xamsa /num: in absol state, in apposition, or w foll n sing in contexts of ordering and itemizing; pl -aat five. miyya xamsa bass one hundred and five only. humma xamsa wi-hna talataa they are five and we are three. xamsa saas five piastres. xamsa kilu five kilos. firib xamsa biira I drank five beers. fahr xamsa May. /xamsa f-teen-ak five (fingers) against your (evil) eye! (accompanied by thrusting the palm of the hand with fingers outstretched towards the person addressed). - xamsa wi-xmeesa (1) formula used to ward off the evil eye. (2) charm in the shape of a hand worn for protection against the evil eye. - /Sigmil bi-xamsa w-haasib il-battaal [prov] = doing a little is better than
I don't share they like to maxmuum.

I-aall xammint-i-Iu lala lalc;a hot, dusty and windy (of weather). I-aall xammint-i-Iu lala lalc;a hot, dusty and windy (of weather).

xammis 1/vt/ to do for a fifth time. 2/vt/ to share a cigarette. bi-yihibu yaxamnisu maga baq' they like to pass the cigarette around. -vn taxmiis; ava/pva mixamnis.

xamasiin /adj/ characterized by the conditions prevalent during Sil-xamasiin, hot, dusty and windy (of weather).

xumasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xumasiyya /adj invar/ the five-hundredth.

xummi/a /adj/ of five units, fivefold.

xumma linst

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xumasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xumasiyya /adj invar/ the five-hundredth.

xummi/a /adj/ of five units, fivefold.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xumasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xumasiyya /adj invar/ the five-hundredth.

xummi/a /adj/ of five units, fivefold.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xumasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xumasiyya /adj invar/ the five-hundredth.

xummi/a /adj/ of five units, fivefold.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xumasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xumasiyya /adj invar/ the five-hundredth.

xummi/a /adj/ of five units, fivefold.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xumasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xumasiyya /adj invar/ the five-hundredth.

xummi/a /adj/ of five units, fivefold.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xamasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xamasiin /adj invar/ the fiftieth.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xamasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xamasiin /adj invar/ the fiftieth.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xamasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xamasiin /adj invar/ the fiftieth.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xamasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xamasiin /adj invar/ the fiftieth.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xamasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xamasiin /adj invar/ the fiftieth.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xamasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xamasiin /adj invar/ the fiftieth.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xamasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xamasiin /adj invar/ the fiftieth.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xamasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xamasiin /adj invar/ the fiftieth.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xamasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xamasiin /adj invar/ the fiftieth.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xamasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xamasiin /adj invar/ the fiftieth.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xamasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xamasiin /adj invar/ the fiftieth.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xamasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xamasiin /adj invar/ the fiftieth.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xamasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xamasiin /adj invar/ the fiftieth.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xamasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xamasiin /adj invar/ the fiftieth.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xamasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xamasiin /adj invar/ the fiftieth.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xamasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xamasiin /adj invar/ the fiftieth.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xamasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xamasiin /adj invar/ the fiftieth.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xamasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xamasiin /adj invar/ the fiftieth.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xamasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xamasiin /adj invar/ the fiftieth.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xamasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xamasiin /adj invar/ the fiftieth.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xamasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xamasiin /adj invar/ the fiftieth.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xamasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xamasiin /adj invar/ the fiftieth.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xamasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xamasiin /adj invar/ the fiftieth.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xamasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xamasiin /adj invar/ the fiftieth.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xamasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xamasiin /adj invar/ the fiftieth.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xamasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xamasiin /adj invar/ the fiftieth.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xamasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xamasiin /adj invar/ the fiftieth.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xamasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xamasiin /adj invar/ the fiftieth.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xamasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xamasiin /adj invar/ the fiftieth.

xamasiin /pl -aat/ unit noun of taxmiis.

xamasiyya 1 /num pl -aat/ five-hundred. 2 Sil-xamasiin /adj invar/ the fiftieth.
xanfar /vi/ 1 to speak with a nasal tone. 2 to snort. wi-waad waxaad bard; w-uuul in-nahaar /laalid yixanfar the boy has caught a cold and snuffles all day long.

xanfar fin-noom he fell into a deep sleep. - /vt/ 3 to make nasal. xanfar soo-u he made his voice nasal. - vn taxnif; ava/pva mixannif.

xanfar /vi/ to be made nasal (of a voice). - iva mitxanfar.

xanfar /vi/ 1 to speak with a nasal tone. 2 to snort. Sil-waad fayxanfar w-taal in-nahaar qaadid xanfar the boy has caught a cold and snuffles all day long. xanfar fin-noom he fell into a deep sleep. - /vt/ 3 to make nasal. - vn xanfara; ava mixanfar.

xanfar /vi/ to be made nasal. - iva mitxanfar.

xunfax /n/ /coll/ beetle(s). 2 /n pl xanaafis/ hippie, long-haired male. - Sil-xanaafis /pl n/ 3 the Beatles.
labbis il-xunfisa tibaqa sitt in-nisa [prov] dress up a beetle and she'll become a great lady. 2 feminine of xunfis 2.

mixans/adj */ long-haired, modish etc.

Sikans/i/i to grow one's hair long and/or dress colourfully, modishly etc. -ava mixans.

xanac (u)/vt 1 to asphyxiate, suffocate. Sir-riha l-wihya xanjaqit-ha she choked on the bad smell. 2 to strangle. -va xanacaan, xanac; ava xanaic; pva maxnuuq.

maxnuuqa /n pl -aat/ motif used in tent appliqué designs (see PL.H, 22).

xunca, xinca /n pl -aat, xuncaq/ point between two body joints. xunqit il-Siid the point joining the hand and the arm.

xanacq /n/ lower part of the throat or that part of a garment next to it. misku fi-xanacaq bazdash they grabbed one another by the throat (or by the collar). || Siinta ha-timsik fi-xanacaq-i are you going to quarrel with me?

xanacaq /n pl -aat/ quarrel, fight, row.

xanaac /n/ stranger. || Sil-gutt'i ma-yhijibb'f Tillan xanacaq-u [prov] (the cat likes only him who treats it cruelly) = people respond only to harsh treatment.

xunac /n pl -aat/ strangles, equine distemper. 2 diphtheria.

maxnaq /n pl maxaanc/ [carp, metal] jig.

Sikanaaci /vii to be asphyxiated, be suffocated. Sik anxious mil-yaaaz fil-matax she suffocated from the gas in the kitchen. 2 to be strangled. -va mixiniq.

Sikana = Sikanaq. -iva mixiniq.

xinacq /vt/ to quarrel with. -va xinacaq; ava mixaanc.

Sikanaq /vii to quarrel, fight, brawl. Sikanaq sabuunun they fought to get some soap. -va mixaanc.

Sikanaq /vii to suffocate. -va Siktinaac; ava mixiniq.

xunn <perh Copt> /n pl faxnaac/ 1 mud coop for chickens or poultry (see PL.C, 5). - also xumm. 2a square storage niche in a wall. 2b storage space forward in a wooden boat. 3 locker. 4a small windowless room, den. 4b hide-out.

xax /lem n. pl -aat/ seventh letter of the Arabic alphabet. - also xaa, xaas.

xawagga /n pl -aat, xawagaat/ European or western foreigner. 2 [obsol] Christian.

xawagaata /n pl -aat, xawagaat/ European or western woman foreigner.

xawat (i)/vt to pester, bother. xawat ni gafaan saxd-u maqaya he pestered me to take him with me. || bi-tixwit id-dimaav = you're a pain in the neck! -va xawta; ava xawwit; pva maxwutt.

xawat /n pl xiwaat/ commotion, row, scene. xew ha-xawata lnta gamil-ha di why don't you shut up! ga Simbaraiq gamal-lina xawta kbiiru gafaan il-hikaayeh he came yesterday and made a huge scene with us over the matter.

Anxoot

Sikawat /vii to be pestered. -iva mixwiwit.

Anxoot

Sikawat = Sikawat. -iva mixwiwit.


xooxa /n pl -aat/ opening in a wall or gate, wicket gate.

xawax /vii to rot away, perish or decay inside. Sil-xaafab mixawax the wood is rotten below the surface. Sil-xaya xallaa xawax wi-baaq gild gala qaadm illness drained his strength completely and left him no more than skin and bones. || Mixux-u xawax = his mind has gone to seed. -va taxwiix; ava mixawwix.

xawwax /vii to be weak and sterile. Sil-xard't xawwarit min kutr il-Sihmaal the soil had
cracks and holes from much neglect. 2 to be or become exhausted. - vn taxwiir, taxwiir; ava mixawwar.

...
mif xaynaa-ni if my memory does not deceive me. ||ixuu-an-ak il-gefr does our long friendship mean nothing to you? -ixuu-an-ak il-gefr wil-malh does friendship mean nothing to you? -ma-xad-f' xwaana he was not on his guard. -vn xiyaanu, xwaanu; ava xayin.

خاوین خاوین xayin /n pl xawaan/ betray, traitor.

خاوین xawaan /adj/ untrustworthy, fickle (of affairs, the world etc.). Sid-dinya xawwaana it’s a treacherous world.

خیامان maxaana /n pl -aal/ secret. Giriif maxaaniit il-mas'ala I learned the secret behind the matter.

خیامان xixaan /vi/ to be betrayed. -iva mixaawan.

خیامان xixaan /vt/ to suspect or accuse of treachery. Harras mun sahab-ak wala tixawwin-u [prov] better to be on guard against your friend than have reason to suspect him and accuse him afterwards. -vn taxwin; ava mixawwin.

خیامان xixaan /vt/ to consider untrustworthy. -iva mixawwin.

خیامان xixaan /vt/ to have a close relationship with each other. Hiyya wi-blis ixawwinu she and the devil are hand in glove. -ava mixawwi.

خیامان xixaan /vt/ to be suspected or accused of treachery. - ava mixawwi.

خیامان xixaan /vt/ to consider untrustworthy. -iva mixawwin.

خیامان xixaan /vt/ see also 1 xawa /vt/ to be intimate with. Sin kibir iban-ak xawii [prov] if your son has grown up, treat him as a brother. -mixawi g-ginn in league with demons. -vn mixawiyaa; ava mixawwi.

خیامان xixaan /vt/ to have a close relationship with each other. Hiyya wi-blis ixawwinu she and the devil are hand in glove. -ava mixawwi.

خیامان xixaan /vt/ to be suspected or accused of treachery. -iva mixawwin.

خیامان xixaan /vt/ to consider untrustworthy. -iva mixawwin.

خیامان xixaan /vt/ to have a close relationship with each other. Hiyya wi-blis ixawwinu she and the devil are hand in glove. -ava mixawwi.

خیامان xixaan /vt/ to consider untrustworthy. -iva mixawwin.

خیامان xixaan /vt/ to be suspected or accused of treachery. -iva mixawwin.

خیامان xixaan /vt/ to consider untrustworthy. -iva mixawwin.

خیامان xixaan /vt/ to have a close relationship with each other. Hiyya wi-blis ixawwinu she and the devil are hand in glove. -ava mixawwi.

خیامان xixaan /vt/ to consider untrustworthy. -iva mixawwin.

خیامان xixaan /vt/ to have a close relationship with each other. Hiyya wi-blis ixawwinu she and the devil are hand in glove. -ava mixawwi.

خیامان xixaan /vt/ to consider untrustworthy. -iva mixawwin.

خیامان xixaan /vt/ to have a close relationship with each other. Hiyya wi-blis ixawwinu she and the devil are hand in glove. -ava mixawwi.

خیامان xixaan /vt/ to consider untrustworthy. -iva mixawwin.

خیامان xixaan /vt/ to have a close relationship with each other. Hiyya wi-blis ixawwinu she and the devil are hand in glove. -ava mixawwi.

خیامان xixaan /vt/ to consider untrustworthy. -iva mixawwin.

خیامان xixaan /vt/ to have a close relationship with each other. Hiyya wi-blis ixawwinu she and the devil are hand in glove. -ava mixawwi.

خیامان xixaan /vt/ to consider untrustworthy. -iva mixawwin.

خیامان xixaan /vt/ to have a close relationship with each other. Hiyya wi-blis ixawwinu she and the devil are hand in glove. -ava mixawwi.

خیامان xixaan /vt/ to consider untrustworthy. -iva mixawwin.

خیامان xixaan /vt/ to have a close relationship with each other. Hiyya wi-blis ixawwinu she and the devil are hand in glove. -ava mixawwi.

خیامان xixaan /vt/ to consider untrustworthy. -iva mixawwin.

خیامان xixaan /vt/ to have a close relationship with each other. Hiyya wi-blis ixawwinu she and the devil are hand in glove. -ava mixawwi.

خیامان xixaan /vt/ to consider untrustworthy. -iva mixawwin.

خیامان xixaan /vt/ to have a close relationship with each other. Hiyya wi-blis ixawwinu she and the devil are hand in glove. -ava mixawwi.

خیامان xixaan /vt/ to consider untrustworthy. -iva mixawwin.

خیامان xixaan /vt/ to have a close relationship with each other. Hiyya wi-blis ixawwinu she and the devil are hand in glove. -ava mixawwi.

خیامان xixaan /vt/ to consider untrustworthy. -iva mixawwin.

خیامان xixaan /vt/ to have a close relationship with each other. Hiyya wi-blis ixawwinu she and the devil are hand in glove. -ava mixawwi.

خیامان xixaan /vt/ to consider untrustworthy. -iva mixawwin.

خیامان xixaan /vt/ to have a close relationship with each other. Hiyya wi-blis ixawwinu she and the devil are hand in glove. -ava mixawwi.

خیامان xixaan /vt/ to consider untrustworthy. -iva mixawwin.

خیامان xixaan /vt/ to have a close relationship with each other. Hiyya wi-blis ixawwinu she and the devil are hand in glove. -ava mixawwi.

خیامان xixaan /vt/ to consider untrustworthy. -iva mixawwin.

خیامان xixaan /vt/ to have a close relationship with each other. Hiyya wi-blis ixawwinu she and the devil are hand in glove. -ava mixawwi.

خیامان xixaan /vt/ to consider untrustworthy. -iva mixawwin.
brought good luck with him. sabah il-xeer good morning. masaa' il-xeer good evening. kull xeer-ak see kattar. 3 (also pl form xayyara) good deeds, charitable acts. bi-yigil il-xeer he does good. dala'il il-xayraat see dala'il.

خیر xayr/n in constr. [frozen contexts] the best of. xayr il-lumuur il-wasq [prov] the middle road is the best. xayrul-kalaam ma qalla wa-dall [prov] = brevity is the soul of wit. xayr ul-birr gaagil-u = the sooner the better. xayr il-lanaam (the best of mankind) epithet of the Prophet Muhammad.

خیری xayri /adj/ charitable. gamgiyya xayriyya a charitable society.

خیره xiiira /n/ 1 choice. ma-li-f xiiira fil-hikaaya di I have no choice in this matter. gala xiriit illah = God be with you (or us etc.) (in what you (or we etc.) are about to do)! God grant success! 2 goodness. fi-li-mixaar-Ilaah God's is the best solution (when a solution to a dilemma presents itself out of the blue). kull' taftixaara w-fiiha xira [prov] every delay brings its share of good.

خیری xayyir, xiyyir /adj *1/ 1 virtuous, kind. 2 charitable, benevolent.

خیر el better/best, more/ most likely to bring blessing or good fortune. il-Saxaayrak ... the best thing for you would be to .... Sinta li-k-il-xayyar the choice is yours.

خیر xiiyar /v/ to cause to choose, offer a choice to. ma-txayyar-ni-f benkum don't make me choose between you! Gawaz iljiyayr u xayyar u [prov] if you want to confuse him make him choose. - vn taxisir; ava mixyayyar.

خیر xiiyar /v/ to choose, make a choice, decide. kunt' Gawaz il-ba'a muhandis bass iz-zurar il-xayyaritli I wanted to become an engineer, but circumstances decided for me. Sixoayrli 'been Sinni faqil bufureq-hum 'aw Sattifid I had to make a choice between accepting their conditions or being sacked. 2 to be chosen. ma-yixayyar-f qannak he's no better than you, you're every bit as good as he is. - ava/iva mixyayyar.

خیر xiiyar /v/ to choose, select. Sixoar-li fustaan ilhw choose me a nice dress. farig-na xiiar il-lard our team chose the ground. - vn Sixoar; ava mixxar; pva mxaraar.

خیر xiiyar /n pl -aat/ choice. Sixoar har a free choice.

خیری xiiyari /adj *1/ optional. fasila xiiyariyya optional questions.

خیر xiiyar /coll n/ the Chosen One (epithet of the Prophet Muhammad).

خیر xiiyar /pl n/ selections, selected passages. mixtaraat min id-diwaan selections from the anthology.

خیر xiiyar /n -aat/ sorteilege or casting of lots using the beads of a siibha or the Koran.

خیر xiiyar /coll n/ gherkin(s). xiyar fambar see fanbar.

خیر xiiyar /n pl -aat/ a gherkin. yid-dinya zayy il-xiiyar - yoom f-idd-ak wi-yoom (or xayyara) fi-iiiz-ak [prov] the world is like a gherkin - one day in your hand, one day (or ten) up your arse.

خیر xiiyar /n/ sacking, sackcloth, burlap.

خیر xiiyar /n pl -aat/ piece of sackcloth or burlap (used, e.g., as a floor-cleaning cloth).

خیر xiiyar /v/ to cover or wrap with sacking or burlap. - vn taxisir; ava/pva mixyayyar.

خیر xiiyar /v/ to be covered or wrapped in sacking or burlap. - iva mixyayyar.
(1) xaal /vi/ 1 to be well suited, go well. Sil-karafta di tiixil xaal b-badla this tie goes well with the suit. Sil-libś' xaayil xaaleha the clothes look good on her. huwwa xaayil xawi b-badla he looks very smart in the suit. tilli zayyak ma-xyil-jf' fik-kidb one who is (sincere) like you makes a bad liar. 2 to be plausible (of a deception). yixiil galeek ik-kalaam da are you really taken in by that? -vn xaylala; ava xayil.

(2) xayal (i) /vt/ to distract, disturb. Sil-bint' xayalit-ak xan il-muzakra the girl has distracted you from your studies. -vn xayalaan, xayla; ava xayil; pva maxyuul.

xayla /n pl -aat/ disturbing interruption or distraction. || bala xayla don't bother yourself with that. -xayla kaddaba a lot of fuss about nothing.

xayal /n pl -aat/ 1 shadow. bi-xtaaaf min xayal-ha she's afraid of her own shadow. || xayal il-maqaata scarecrow. xayal id-dill shadow play. 2 fancy, imagination. xayal-i sarah my imagination wandered. xayal-u xish he has a fertile imagination.

xayali /adj */ 1 imaginary, unreal. 2 fantastic, fabulous.

xayalil /-1l/ to be distracted. -iva mitxayil.

xayyl /vi/ to imagine, fancy. bi-ytxayyl Sinn in-naas kull-a-ha haramiyya he imagines that everyone is a thief. taxayyal baqa just imagine! can you credit it? -vn taxayyul; ava mittaxyil.

taxayyl /n pl -aat/ illusion, imagining, fancy.

xayy /vt/ to attract the attention of, distract. qaagid xayyil-ha bil-miraaya he is trying to attract her attention by (flashing) the mirror. - vn mixayla; ava mixaayil.

xayy /fem.xayya/; xa.xayy exclamation of bantering dismissal ≈ come off it! don't exaggerate!

xayya /n pl -aat/ noose, snare. || gaab rigl-(u) fil-xayya to trap (s.o. or s.th.).
1. da (also dawwa, dawwat, dawwak, dawwan, dahu, dahuwwa, dahuwwat, dahuwwan, dihawwa, dihawwat, dahuwwa, dahuwwat, dahuwwak, dahuwwan, dihawwa, dihawwat, dahawwak, dihawwan) /fem di (also diyya, diyyat, diyyak, diyyan, dihayya, dihayyat, dihayyak, dihayyan, dahiyya, dahiyyat, dahiyyak, dahiyyan, dhiyyyyat, dhiyyyan, dhiyyyan, dhiyyyan, dhiyyyan, dhiyyyan); pl dool (also dooli, doola, doolat, doolak, doolan, dahum, dahumma, dahummat, dahummak, dahumman, duhamma, duhammat, duhammak, duhamman)/I /demonstr pron! this, this one, that, that one. qataluu gafaan da they killed him for that? da l-muduir wi-di mraat-u that's the director and that's his wife. dool 3ahaab-ak are these your friends? Sinta qaayid da walla da do you want this one or that one? da w-da all and sundry, every Tom, Dick and Harry, as in Sinta qaayid tidaxxal da w-da are you letting just anyone come in? 2 /demonstr adj, in apposition! this, that. Sir-raaqil da miin who is this man? fuuf il-bint'i di just look at that girl. b-ajibb in-naas dool I like those people.

1 min da galaa-da (as a response) middling, not all that good but not all that bad, as in Sahwaal-ak Siyyayaha. - min da galaa-da 'How are things with you?' 'I get by.' .... min dool ... of the average kind, ... of the typical kind, as in fii-sitt'min dool tuqattid tidallag fi-bn-a-ha l-vaayit ma ybuaa the average woman goes on spoiling her son until he's ruined, marra min dool ha-titkif fi one of these days you'll be found out, youm min dool ha-yimfi one of these days he'll quit, saah min dool = don't tell me! I well know what sort they are! - da ... da /fem di ... di, pl dool ... dool/ exclamation demonstrative conveying derision or admiration of the object indicated. da Seeh ili-nta labs-u da what on earth is that you're wearing? da miin da lli qal-lak who the hell told you so? dool riggaala dool those call themselves men? di garabiyya di you call that a car? da Seeh ig-gamal da kull-u how beautiful!

2 da /exclamatory particle/ but, why, really. da l-mooda l-3ayam-di magnuuna really, fashions these days are crazy! da l-burtuqaan is-sanaa-di hiilw't qawi my, the oranges are nice this year! da-hna zabayn-ak but we're customers of yours.


1. daada? <T dalla from P>/n pl -aat, dadawaal/ nanny, children's nurse.

2. daada see daada?, Sitadaada

1. doar see daar

1. dasa daasa /n pl -aat/ pulley, block.

1. daag daav: gaab daav(-u) to bring about (s.o.'s) downfall, finish (s.o.) off.

1. daak daak (also dukha, dukhat, dakhawwa, dakhawwet, dakhawwan) /demonstr pron; fem diik'
dubaara² <T dubara from P> /n pl -aat/ pair of twos (in dice).

dab b /dabb/ 1 to bang, thump, hit. qa‘-adittidibb⁴
al-baab lamma shīna she went on pounding at the
door till we woke up. dabb-a-ha ɣa‘ala he gave her a
thumping. || fi-rigil‘ idibb‘ mara‘ah ma ṭibb‘ [prov]
(one’s foot hits the place one likes) one’s feet follow
one’s fancy. 2 to thrust, stuff. dabb il-filius ɣi-geeb-u
he stuffed down one hell of a meal

- aal/l

-dabbil

-dabb a;

-aal/l

-dabb

-mildabb.

-aal/l

-dabb; 

-dabib;

-dabbib;

-dabbib

-it was so quiet

-dabb

-dubb

-yaad

-dabb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb

-dubb
dibbaan /coll m/ flies. *niff id-dibbaan shoosh off the flies! *vaqqi l-Sakl /la-'izziff* galee Sid-dibbaan cover the food lest the flies settle on it! *bi-yi'taan fiq maga dibbaan wiff-u = he is very short-tempered.

-did-dibbaan il-Saqraz ma-yiqraf-luuf-f gurra (the flesh flies do not know his spoor) he's disappeared without trace.

-(qaagid) bi-yniff id-dibbaan he has no customers (of a trader), business is slack.

dibbaana /n pl -aat/ female bear, (loosely also) any bear.

* aatl
dibbaan /coll m/ flies. *niff id-dibbaan shoosh off the flies! *vaqqi l-Sakl /la-'izziff* galee Sid-dibbaan cover the food lest the flies settle on it! *bi-yi'taan fiq maga dibbaan wiff-u = he is very short-tempered.

-did-dibbaan il-Saqraz ma-yiqraf-luuf-f gurra (the flesh flies do not know his spoor) he's disappeared without trace.

-(qaagid) bi-yniff id-dibbaan he has no customers (of a trader), business is slack.

-dibbaan /coll m/ flies.

ziibaa /n pl -aat/ instance noun of dibb.

-dibba /n pl -aat/ instance noun of dibb.

mazbaba /n pl mazaabbi /[chr] sacrifice (of the Eucharist).

dabbaah /n pl /slaughterer. 2 /adj / given to charging exorbitant prices.

mazbah /n pl mazaabi /[chr] altar.

dibaaga <P dibaja> /n pl -aat/ fulsome preliminary, prologue, preface (to remarks). gavy /gamil-li dibaaga he came to me humming and hawing. balaaif id-dibaaga di stop beating about the bush!

dabbig 1 /vt/ to compose, formulate (in good style). dabbig-lu xuqba he composed an eloquent speech. 2 /vi/ to engage in fulsome preliminaries. balaaif taddbig = come to the point! *n taddbig; av/a/pva midabbig.

dabab /n /magical/ sacrifice. galeek dabab you have to bring a sacrifice (i.e. a chicken or the like to be sacrificed at a zaar).

moom dabburr /n pl dababuir, dababiir/ 1 wasp.

dabburr Sahmar hornet. dabburr 'asraq cuckoo wasp or ruby-tailed wasp. dabburr 'asfar paper wasp. dabburr il-xafab carpenter bee. dabuurr 'um *gala xaraab eff-u [prov] (a wasp buzzed till its nest was destroyed) = he asked for it. dabuurr 'um *gala xaraab eff-u [prov] (a wasp buzzed over a whitestone) = you can't get blood out of a stone. 2 philanderer. huwwa 'akbar dabburr fil-balad he's the biggest skirt-chaser in town. 3 wooden spinning top operated with a string (as opposed to a whip -cf nahla).

dabbura /n pl dababuir, dababiir, dabbaar / 1 star of rank (on a uniform). zaabir bi-dappabuir a first-lieutenant. xad dabuurr he got an extra pip. 2 scabbling hammer.

* aatl
diibag /n pl dayabi /brocade, silk-ken cloth.

* aatl dibaaga <P dibaja> /n pl -aat/ fulsome preliminary, prologue, preface (to remarks). gavy /gamil-li dibaaga he came to me humming and hawing. balaaif id-dibaaga di stop beating about the bush!

dabbig 1 /vt/ to compose, formulate (in good style). dabbig-lu xuqba he composed an eloquent speech. 2 /vi/ to engage in fulsome preliminaries. balaaif taddbig = come to the point! *n taddbig; av/a/pva midabbig.
them one after the other. - vn tadbîr; ava/pva midabbar.

in the throat (of a number of things). - iva midabbar.

2 dabbar /vt/ to make a repeated banging, thudding or stamping (with the feet). miin illi naaZil yidad dibbî /as-sîlim who is that clomping down the stairs? - vn dabaab; ava midabbar.

2 dabbî /vt/ to sharpen to a point. - vn dabdaba; ava/pva midabbar.

dabduub /I pl dabadiib/ 1 sharp point. dabduubît il-lisaaan the tip of the tongue. wâqîq fi-dabdabî-ha he fell madly in love with her. 2 fragment, particle, small fraction.

dabdubiyaa /I pl -aati sharp point (e.g., of a needle).


dabduubâ = dabduub. Siddibba d-dabduuba Mr Bear (in children's stories).

1 dabbar /vt/ to think out a plan for, arrange. dabbaruu-lu mu'samra they set up a conspiracy against him. laazim tidabbar Sumur-ha dilwaqti she must put her affairs in order right now. lamma tfuut galayya waqî ttaaSakuun dabbarti' tafs-i-w-mushtag'dd l-kull hâaga when you call another time, I'll have put myself 'n order and be ready for anything. rabb-i-na ydaabbar may Our Lord provide a solution! - mudabbar il-haar Settler of Affairs (epithet of God). - til-gabd' fit-tajkîr

2 dabbar /I pl dababiis/ I pin. dabbuuS fibra straight pin. dabbus rasm drawing-pin, thumb-tack. dabbus mafbak or dabbus ingilizî safety-pin. dabbus faransaawi brad (for paper). dabbus fâqer hairpin. dabbus daabasaa staple. dabbus saqya vertical axle of a water wheel (see Pl.E, 4). xad dabbus he had a dirty trick played on him. 2 clip, brooch. dabbus salmaaq diamond clip. dabbus karafata tie-pin, tie clip. 3 drumstick (of a cooked bird).

dabbaruus /I I point of a shoulder or hip. 2 drumstick (of a cooked bird).

dabbaasas /I pl -aati/ stapler.

dabbis /I/ to pin. hujj-i-1u l-fuuta w-dabbis-ha put a towel on him and pin it on. dabbis-li iuhma he pinned a charge on me. 2 to staple. 3 to draw (s.o.) into a liability. dabbis-ni f-Qafara gneh he wormed ten pounds out of me. - vn tadbiir; ava/pva midabbar.

Dabbar or Dabbay /I to be arranged, be settled. wala yhum-ak - itdabbar don't worry, it'll turn out O.K. - iva midabbar.

2 dabbar /I pl dibaar, Sadbaar/ back, rear, buttocks, anus. wallu l-Sadbaar they turned their backs and ran away.

3 dabbaru /I pl dabruuro/ see: dabaara

dubbew, dabbuura

dabbur or Dabbur /I to be arranged, be settled. wala yhim-ak - itdabbar don't worry, it'll turn out O.K. - iva midabbar.

2 dabbur in pl dibaar, Sadbaar/ back, rear, buttocks, anus. wallu l-Sadbaar they turned their backs and ran away.

3 see: dabaara

dubuur, dabuura

2 dibaba /I pl Dibaayîr/ trace. Sidqaqâq dabir-hum mil-balad they were entirely removed from the country.

1 dabbar /vt/ to think out a plan for, arrange. dabbaruu-lu mu'samra they set up a conspiracy against him. laazim tidabbar Sumur-ha dilwaqti she must put her affairs in order right now. lamma tfuut galayya waqî ttaaSakuun dabbarti' tafs-i-w-mushtag'dd l-kull hâaga when you call another time, I'll have put myself 'n order and be ready for anything. rabb-i-na ydaabbar may Our Lord provide a solution! - mudabbar il-haar Settler of Affairs (epithet of God). - til-gabd' fit-tajkîr

2 dabbar /I pl dababiis/ I pin. dabbuuS fibra straight pin. dabbus rasm drawing-pin, thumb-tack. dabbus mafbak or dabbus ingilizî safety-pin. dabbus faransaawi brad (for paper). dabbus fâqer hairpin. dabbus daabasaa staple. dabbus saqya vertical axle of a water wheel (see Pl.E, 4). xad dabbus he had a dirty trick played on him. 2 clip, brooch. dabbus salmaaq diamond clip. dabbus karafata tie-pin, tie clip. 3 drumstick (of a cooked bird).

dabbaruus /I I point of a shoulder or hip. 2 drumstick (of a cooked bird).

dabbaaasas /I pl -aati/ stapler.

dabbis /I/ to pin. hujj-i-1u l-fuuta w-dabbis-ha put a towel on him and pin it on. dabbis-li iuhma he pinned a charge on me. 2 to staple. 3 to draw (s.o.) into a liability. dabbis-ni f-Qafara gneh he wormed ten pounds out of me. - vn tadbiir; ava/pva midabbar.

Dabbiis or Diddabbiis /I/ to be pinned. 2 to be stapled. 3 to be landed with a liability. Sidabbiis' hitti diin tadbiisaa I was really put on the spot.

2 dabbar /I pl dababiis/ I pin. dabbuuS fibra straight pin. dabbus rasm drawing-pin, thumb-tack. dabbus mafbak or dabbus ingilizî safety-pin. dabbus faransaawi brad (for paper). dabbus fâqer hairpin. dabbus daabasaa staple. dabbus saqya vertical axle of a water wheel (see Pl.E, 4). xad dabbus he had a dirty trick played on him. 2 clip, brooch. dabbus salmaaq diamond clip. dabbus karafata tie-pin, tie clip. 3 drumstick (of a cooked bird).

1 dabbar /vt/ to think out a plan for, arrange. dabbaruu-lu mu'samra they set up a conspiracy against him. laazim tidabbar Sumur-ha dilwaqti she must put her affairs in order right now. lamma tfuut galayya waqî ttaaSakuun dabbarti' tafs-i-w-mushtag'dd l-kull hâaga when you call another time, I'll have put myself 'n order and be ready for anything. rabb-i-na ydaabbar may Our Lord provide a solution! - mudabbar il-haar Settler of Affairs (epithet of God). - til-gabd' fit-tajkîr

Dabbar or Dabbay /I to be arranged, be settled. wala yhim-ak - itdabbar don't worry, it'll turn out O.K. - iva midabbar.

2 dabbar /I pl dibaar, Sadbaar/ back, rear, buttocks, anus. wallu l-Sadbaar they turned their backs and ran away.

3 see: dabaara

dubuur, dabuura

2 dibaba /I pl Dibaayîr/ trace. Sidqaqâq dabir-hum mil-balad they were entirely removed from the country.

1 dabbar /vt/ to think out a plan for, arrange. dabbaruu-lu mu'samra they set up a conspiracy against him. laazim tidabbar Sumur-ha dilwaqti she must put her affairs in order right now. lamma tfuut galayya waqî ttaaSakuun dabbarti' tafs-i-w-mushtag'dd l-kull hâaga when you call another time, I'll have put myself 'n order and be ready for anything. rabb-i-na ydaabbar may Our Lord provide a solution! - mudabbar il-haar Settler of Affairs (epithet of God). - til-gabd' fit-tajkîr
dibs <Engl dip stick> /n/ rod for measuring petroleum in a storage tank.

dabf <Copt> /n/ rough-cut limestone. dabfi' mrawwim quarry stone cut to standard sizes. | kalaam zayy id-dabf/ crude and insensitive talk.

dabar, dibaar, dibaara, dabaraan; dibr, dibaar, dibaara, dibaaraan; dabf, dibf, dibfa, dibaaf, dibbaf, dibaafal, dibiness

dabf/ 1 /vt/ to cover with a layer of dabf/ (in road building etc.). bi-ydabfifu t-tariiq wi-bagdeen yisaflituw they put a layer of dabf/ and then a layer of asphalt, on the road. 2 /vi/ to indulge in crude and insensitive talk. dayman yidabfifik-kalaam he's always rude and insolent. - vn tadbilj; ava/pva midabbi.

dabf/ /n/ /vt/ to cover with a layer of dabf/ (in road building etc.). bi-ydabfifu t-tariiq wi-bagdeen yisaflituw they put a layer of dabf/ and then a layer of asphalt, on the road. 2 /vi/ to indulge in crude and insensitive talk. dayman yidabfifik-kalaam he's always rude and insolent. - vn tadbilj; ava/pva midabbi.

dhibaaf <T dubjeg> /n/ pl dabaaf/ rifle butt.

dibfik <T dipcik> /n/ pl dabafik; rifle butt.

1 دب ل دبة dibl <Fr double> /adj invar/ 1 double, double-size. qahwa dibl a double-size cup of coffee. 2 par excellence, to a high degree. yakla dibl a real meal. gälça dibl a good hiding. raagil dibl a fine man. — /n/ pl -aat/ 3 /auto/ pair of double wheels. Sid-dubl il-ţuddamaani the front pair of double wheels.

2 دب ل دبل dubl <Fr double> /adj invar/ 1 double, double-size. qahwa dubl a double-size cup of coffee. 2 par excellence, to a high degree. yakla dibl a real meal. gälça dibl a good hiding. raagil dibl a fine man. — /n/ pl -aat/ 3 /auto/ pair of double wheels. Sid-dubl il-ţuddamaani the front pair of double wheels.

3 دب ل دبيل dibil (a) /vi/ to wilt. ūnb dibli il-warda rihit-ha fihi [prov] (even if the rose wilts, it has its scent) good
breeding shows in any circumstances. -vn dubuul, dibuul, dabalaan; ava dabalaan.

dabill /vt/ to cause to wilt or wither. 'nh-qa'taf dabill iz-zarg drought caused the plants to wither. -vn
tadbiil; ava/pva midabill.

Ris-tadbil [vtl to consider wilted or withered. -iva
ristadbilit [xl-fulya wi-ftarit badala ba{aa{is she thought that the beans were too withered so she
bought potatoes instead. 2 to select for wiltedness or witheredness. -ava
ril-fakahaani l-xabiis bi-laaf yistadbil wi-ydiss' f-kiis il-mooz the deceitful fruit-seller went on
choosing the withered bananas and slipping them into the bag. -ava
mistadbil.

Diblumaasi /adj */ 1 diplomatic. 'nh-silk id-
diblumaasi the diplomatic corps. 'nh-haqiba d-
diblumasiyya the diplomatic bag. 2 tactful. -/n */ 3 diplomat.
diblumasiyya <prob Fr diplomatie> /n/ diplomacy. fi-muntaha d-diblumasiyya extremely tactful(ly).

Dabalaan /n/ palm-fibre rope(s) (used in particular for securing scaffolding boards).

dublaaj <Fr doublage> /n/ [cin] dubbing.
dablaja, dabliga; ava/pva midabliga.

Dablar /n/ one who repeats a year (in school or college).

dubleer <Fr doublure> /n/ [cin] stand-in.
dablar /vt/ 1 [cin] to stand in. 2 [acad] to repeat a year (in school or university). -vn dablara; ava midablear.
dahh (i) 1 /v/t to toil. Sandab fissoot-i w-Sadih' w-Taafah id-damm I strain my voice, and slave, and sweat blood. Gammaal yidihi' fil-takl he is hard at it, wolfin down the food. 2 /v/t to inflict (an action) with intensity on (s.o.). Dahh-i-ni qalqa he gave me a terrific beating. Naza li dihi' f-tima f-garit-ha she goes on and on hurling insults at her neighbour. - vn dahh, dahhaa; ava daahih.

a-dahhaha /adj & pl dahhaa/haa shouting, toiling, hard-working but unintelligent.

dahh /adj invari/ [children] good. || sis-sahh id-dahh (ya) xaruuf nataa child's chant for urging a ram to butt.

dahha /adj invari/ [children] good, nice.

dahh /coll n/ [non-Cairene] egg(s). Silli qaayiz id-dahh' ma-yuul-f' Tahh [prov] he who wants (hot, boiled) eggs should not say 'Ouch!' see further under d.}

dahhah /v/t to budge, ease (s.o. or s.th.) away. - vn dahda; ava/pva midahdah.

Sidahah or Siddahah /v/ 1 to go a little away, move oneself aside. ya-niddahdah biqid qaan il-hitta w-nirkab min qaand in-naa we'll move along from here a bit, and get on (the bus) at the corner. 2 to be budged, be eased away. - vn daahda; ava/iva midaahdah.

dahdar /v/t 1 to cause to roll down. h-adaahdar-ak

Maghrib ak il-Sarq I'll knock you sprawling to the ground! 2 to cause to decline. Sil-xamra dahrdar sihib-it-ni drink sapped his health. - vn dahdara; ava/pva midahdar.

duhhdeera, duhdheera /pl dahdii, duhdhetai/ (downward) slope. min nuqra l-duhdheera [prov] (out of the cranny on to the downward slope) = out of the frying-pan into the fire.

1 to roll down. raqabi-udhadharit min gal-mixadda his head slipped off the pillow. 2 to go into decline. Sawaalu-ma midahdara his circumstances have deteriorated. - ava midahdar.

dahrag /v/t to roll, cause to roll. Dahragit il-baramili barrel rolling. Dahragi filuus-ak roll your pennies! 2 [naut] to parbuckle, raise or lower using a parbuckle. - vn ihraga; ava/pva midahrag.

Sidhrag or Siddhrag /v/ to roll. - ava midhrag.

duhreeg /n/ common vetch (the seeds of which frequently occur as an impurity in grain). Xadu l-camh ynaqqu minnu t-tin fid duhreeg they take the wheat and pick the dirt and vetch seeds out of it.

duhreega /unit n, pl -aat/ a vetch seed.

see also dahs (a) /v/ to shrove, press (s.th. into s.th.). Dahast Sid-i guwwa g-guhr' gasaan acif il-farnab I pushed my hand into the hole to catch the rabbit. - vn dahs, dahsana; ava dahhs; pva madhuus.

Sidhahas or Siddhahas /v/ to be shoved, thrust or pressed (into s.th.). - iva midhiors.

Sidhahas = Siddahas. - iva midhiors.

Dahs = Dahs. - iva midhiors.

Dahis /v/ to push one's way, exert oneself. Dahist w-fana taalig il-sutubis li-hadd' ma fakht marqab I forced my way into the bus until I found a place. - vn midahsa; ava midaahis.

dihik (a) /v/ to laugh, smile. Ha-njuuf min fiina li ha-yidhak fil-Saxiir we'll see which of us will laugh last! Sidhak qabl id-dihk ma yivla laugh before laughing becomes too expensive, laugh while you can. Silli yidhak in-nahar-da yassat bukra [prov] he who laughs today will weep tomorrow. 2a to jest.
ava dayy; daxalit zaxiira yiddaylib law tiddixir Yiddixaar; blandiloquent, smooth-tongued, unctuous, sly.

"The dayy3.2i treasured thing.

"We were bluffiloquent, daftar iddixaar" liaracid yiddaylib to be treated with a wooden implement to sneak in.

"If you save with them midaxfib.

"He kept on making up to daxaxni.

"They poked fun at her in her absence. -iva midayyak, miqaYYak.

"We were fools until he solved it. -vn midayyak lamma yall-a-ha

"He deceived them with a few words. Sida'iyik cala. he (she etc.) was fooled, was cheated. Sana mis min illi b-iyyik galeehum I'm not the type to be fooled. -iva midiYik.

"We were in the queue. -ava

"We have a hen that lays every day. -vn -iva

"We entered two wars before

"Why don't you be nice and stop making fun of me?! - vn daayik, taqyiik; ava midayyak.

"You make me laugh! -vn daayik, taqyiik; ava midayyak.

"To be made to laugh. 2 to act coquettishly.

Sid-diyk*. gaz-dequlun making fools of people. Sida'iyik gal-qiwala fayda [prov] fooling fools is legitimate (because they ask for it). kaan madhjuuq galeena we were cheated.

"He slipped his hand in his pocket. -vn midaYik. ava/pya

"She went into a shop. fiyna daayik; ava/pya

"He (she etc.) made me the butt of all her jokes. -iva daayik w-midayyak, miaYik.

"She made me the butt of all her jokes. -iva daayik w-midayyak, miaYik.

"We were in the queue. -ava

"To make fun of. xallaa-ni daayik been in-naas he made me a laughing-stock.

"That was a problem which he kept struggling with until he solved it. - vn midaYik; ava midaayik.

"He kept on making up to something. "we were treated with a pickled vegetable, a wooden implement to agitate the vegetables in the brine.

"To be made to laugh. 2 to act coquettishly.

"To make (s.o.) laugh. dayyak, qayyak Ivil

"To act coquettishly. yaama Siddaxakit maga da w-da w-hiya savyara how many men she flirted with when she was young! -iva/iva midaayik, miaYik.

"To make (s.o.) laugh. dayyak, qayyak

"To make (s.o.) laugh. dayyak, qayyak

"To make (s.o.) laugh. daayik, qayyak

"To make (s.o.) laugh. daayik, qayyak

"To make (s.o.) laugh. daayik, qayyak

"To make (s.o.) laugh. daayik, qayyak

"To make (s.o.) laugh. daayik, qayyak
this. daxali َة/ galeehum il-noonqa I went into the room where they were. U'duxuli min gazabat il-baab come in from the doorway! Sin-nuur bi-yuduxlu taht il-yaqu the light comes in under the lid. mannuq َة/ id-duxul no entry. Sif-fita daxil winter is approaching. f daxal imiiyaan to sit for an exam. - daxal mazaq- َة/ u for take one's fancy, as in Il-bitt daxalit mazaq- َة/ i w-mif h-aadux ver-ha the girl has taken my fancy and I'll marry no other. - ma-daxal- َة/ f dinya he's had no experience with a woman. - Sid-daxla wil-xarga the ins and outs, the details. - ِها gaaga mif daxla dmaav- َة/ i (or muxx- i, or gafli) (1) something I can't figure out. (2) something I can't accept. 2 /vi/ to consume a marriage, begin cohabitation. - eem daxal َة/ i 1 legitimate concern, involvement. daxal- َة/ i fee h-fi da what business of his is that? ma-lii- َة/ f daxil b-Sasaami names are no concern of mine. 2 /pl duxul/ income, revenue. daxil- َة/ i income tax.

cohabitation (of a married couple). leelit id-duxla wedding-night.

applied speech in the phrases fee daxal- َة/ i the Ministry of the Interior. 2 Sid-daxliyya َة/ [joc] the wife.

daxliyya, daaxliyya َة/ n/ 1 internal affairs. iwaarit il-daxliyya wizaarit il-daxliyya the Ministry of the Interior. 2 Sid-daxliyya َة/ [joc] the wife.

Il-، َة/ daxliyyaat /pl n/ private affairs, confidential matters. xalla kull َة/ Sasaar-u w-daxliyyaat- َة/ u magaa he confided in me all his secrets and private affairs.

daxil/ َة/ n/ to mediate between; put an end to the matter! - vn taddaxil; avi middaxal. Siddaxal or Siddaxal َة/ /vi/ to interfere, intervene. - mif mafruzz daxliyya ِة/ f-kull َة/ haaga they are not supposed to interfere in everything. - vn taddaxul; avi middaxal.

Siddaxal been to mediate between. Siddaxal benhum wi-nhi l-mawduq mediate between them and put an end to the matter!

daxil َة/ n/ entrance. beet daxlit- َة/ u farciyya a house whose entrance faces east.

daaxil َة/ 1 n/ inside. fi-daxul- َة/ u inside it. matli min id-daaxil bi-loon Sabyad painted white on the inside. 2 /prep/ inside. dawaayir daaxil baqal-a-ha concentric circles.

Sidi-daxla َة/ [prop n/ the Oasis of Dakhla, the most populous of the oases of the Western Desert.

Daxli, daaxili َة/ adj/ internal. huduum daaxliyya underclothes. siyaasa daaxliyya internal policy. nazif daxli internal haemorrhage. Sittilaag daxli reading (but not borrowing) rights (at a library). Sittitraaq daaxili internal combustion. giyaada daaxliyya in-patient clinic. / madrasa daaxliyya boarding school.
dalaa /n/ small niche.
dadabaan, didabaan <P didbān> /n pl -aat/ military training.
darab /vt/ to train, coach. darabat-u-hum gala darb in-naar I trained them to shoot. tadrīb gaskari in training. tāht it-tadrīb military training.
Darabuks (prob Eng) /n pl -aat/ [auto] gear-box.
Sil-mudarrag il-wasq middle register. Sil-mudarrag il-
waqi low or bass register.

أدرج
Sil-darrag or Sindarrag /vi/ passive of darrag. -iva
mitdarrag.

أدرج
Sadrang /vi/ to insert, include. Sidrig ism-i fik-kaff
put my name on the list. -vn Sidraag; ava mudrig; pva
mudrag.

استدرج
Sistadrarg or Sistadrig /vt/ to draw (s.o.) out
(with the purpose of eliciting information). Sistadrag-u
(fik-kalaam) li-vaayit ma kaafa' gan il-hikaaya kull-a-ha
I led him on until he revealed the whole affair. -vn
Sistidraag; ava mistadarag, mistadrig; pva mustradag.

د.ر.د
Durraag /coll n/ [zool] francolin.

د.ر.د
Durraaga /unit n, pl -aatl a francolin.

د.ر.د
Durugi <T dört cihar> /n pl durugyyaatl pair of
fours (in backgammon).

د.ر.د
Durrib /vt/ to cause to dribble, cause to trickle.
ma-tdurrib-j il-lüri min buqq-ak don't dribble the
juice out of your mouth! 2/vi/ to dribble, trickle.
Sil-hüuub durrribit mif-fuwaal the grains trickled out of
the sack. -vn Dardaab; ava/pva midurrib.

اندرب
Sitturrib or Sitturrd /vt/ to dribble, trickle.
Fis-sakraan izzardurrib kus-sillim the drunk fell sprawl-
ing down the stairs. -ava midurrib.

د.ر.د
Dardaf /vt/ to educate in the ways of the world,
make sophisticated. Kana fallaah itgawwiz bint' bandar
Dardaf-u he was a peasant (but) married a town girl
who gave him some polish. -vn Dartafa; ava midardaf.

اندرب
Sitturrd or Sitturrd /vt/ to dribble, trickle.
Dardv. medurrib, medurrid; pva mustrurrib.

د.ر.د
Dardab /vt/ to give (a drink to s.o.) ungraciously
or with accompanying curses. Huwwa gaawiz id-dawa-
dardaguu-lu bis-simm he wants the medicine, so let him
bloody well have it! -vn Darga; ava/pva midardag.

اندرب
Sitturrd or Sitturrd /vt/ [abus] to gulp down,
wolf down. Sidag taman illi dardag-u pay up for what
you've wolfed! -ava/pva midardag.

د.ر.د
Dardak = Darbik. -vn Dartaka; ava midardik.

اندرب
Sitturrd or Sitturrd = Darturk. -ava
midardik.

د.ر.د
Dardim /vt/ to fill up (especially with earth or the
like). Dardima n-naqra bit-jiqaraa they filled in the
hole with stones. 2/vt and vi/ to cover over, bury.
Rameena l-giysa fil-hufra w-dardima galeebha (or
Dardima-hu) bit-turraab we threw the carcass into the
hole and covered it over with earth. -vn Dartama; ava
midardim.

اندرب
Sitturrd or Sitturrd /vt/ to become or be
made worldly-wise. -ava/iva midardah.

د.ر.د
Dardi <P Durd> /n/ dregs. H-axalli naaar-u dardi
I'll give him hell!

د.ر.د
Darr (i) /vt/ to cause to flow plentifully. Fil-biira
bi-tidrir il-bool beer acts as a diuretic. 2 to flow
(of milk). -vn Darr, dararaan, Sidraar; ava daairir, mudirr.

د.ر.د
Darr /n/ pl -aatl/ udder.

اندرب
Sidraar /n/ yield (of milk).

م.د
Mudirr /n pl -aatl/ diuretic.
Durri

durri /adj/ lustrous, shining (like stars).
durriyu /pl/ pearls.
durriyya /n/ pearls.

Durzi

durzi /pl/ Druze.
durziyu /n/ druze.

Dirasat

dirasa /n/ study. fi-sana Yuula b-yidris magamuqit guluum muxtalia in the First Year he studies a number of different subjects. h-adris il-muzakkira I'll study the memo. - vn dirasa, dars; ava daaris; pva madruus.
dirasaat /n/ study. (artistic) study. Sis-šuur di draaaṣa l-fallaṣa maṣqiyya this picture is a study of an Egyptian peasant woman.
dirasi /adj/ pertaining to study. Sis-kutub id-dirasiyya l-muqarrara the books set for study.
dars /n/ lesson. mif kifaaya d-dars illi ṣallimnna fil-ḥarbeeṣ illi faatu isn't the lesson that we learned in the last two wars enough?
mardaṣa /n/ school. fil-mardaṣa 1-ibidašíyya elementary schools, primary schools.

Nisṭaḥ madrasa fin-nafi let's open a school for picking pockets. 2 school of thought. madaaris ṣadabiyya literary schools.

Madarı /adj/ pertaining to school or to school-teaching, pedagogical. l-takĪfiir madraṣi shallow thinking.

Dirasat 1 or Ṣiddaras 1 /vi/ to be studied. - iva mīdiris.

Dirasat 1 = Siddaras 1. - iva mindiris.
dars /vt/ to teach (a subject). h-adarris it-talaba tariiṣ I'll teach the students history. - vn tadiiṣ; ava midaaris.

Madarı /n/ (school)teacher. mudarris ṣawwal senior teacher (in a subject). mudarris xaqṣ private teacher. daragīt mudarris [acad] university rank equivalent to assistant professor (U.S.) or lecturer (U.K.). mudarris luva university language-teacher (without the status of a lecturer).

Diraaris or Siddarar 1 /vi/ to be taught. - iva mīdiris.

Diraaris or Siddarar 1 /vi/ to give joint attention or consideration (to a subject). baqır ma daarisna fil-mawculiq ittafaqna gula fruuq maqqubula after we studied the subject together we came to agreeable terms. - ava mītaaris.

Dīris

dīris /vt/ to thresh. - vn diiraas; ava daaris; pva maddruus.
dīris /n/ dried clover (used as animal feed).

Dīris 1 or Siddarar 2 /vi/ to be threshed. - iva mīdiris.

Dīris 1 = Siddarar 1. - iva mīdiris.

Dirisswaar <Fr dressoir> /n/ pl-aat/ small sideboard.

Darsh

darş (also ṣabu darş) /prop n/ nickname for Mustafa.

Darşiini <P dār-chint> /n/ cinnamon.
darref <prob Lat delphinus> /n pl darrefil 1a dolphin. 1b big beefy person. 2 roller. 3 mooring post in the seabed.

darfall <T ṭarfīl from ṭīr/> 1 vt/ to roll (steel into sheets). 2 vt/ to pitch, heave, roll. Sil-markib bi-darfall fil-bahr il-qašli the ship tosses in the rough sea. -vn darfala; ava/pva midarfall.


darfallil or Siddarfall /v/ 1 to be rolled. 2 to pitch, heave, roll. -vn darfala; ava/iva midarfall.

dirāa /n pl -ať/ arm, forearm. 1a arm, forearm. 2a arm, lever. dirāa šanāfoor arm on a (railway) signal, semaphore arm. 2b connecting-rod. 3 unit of linear measurement. dirāa baladi unit of linear measurement equal to 58 centimetres. dirāa miṣmaari unit of linear measurement equal to 75 centimetres.

dirāa = dirāa 2.

dirāa /v/ 1 to elbow. dirāa-ni ṣ-dir-i he elbowed me in the chest. 2 to take the (dirāa) measurement of. dirāa-li l-sooqa di measure this room for me! - /v/ 3 to make an obscene gesture with the forearm. 4 to swagger. yimṣī ydirāa fis-sikkā tīqul-famṣuun he swaggered along the road as if he were Samson. - vn tadriq; ava/pva midirāa.

dirāa /v/ to elbow. dirāa-ni ṣ-dir-i he elbowed me in the chest. 2 to take the (dirāa) measurement of. dirāa-li l-sooqa di measure this room for me! - /v/ 3 to make an obscene gesture with the forearm. 4 to swagger. yimṣī ydirāa fis-sikkā tīqul-famṣuun he swaggered along the road as if he were Samson. - vn tadriq; ava/pva midirāa.
Darwaʃ 1 /vt/ to cause to feel dizzy or giddy. S'il-geliwɔ bi-ydarwaʃ-ni heights make me giddy. 2 /vi/ to feel dizzy or giddy. Darwaʃit wi-yuma galeeʃa she felt dizzy and fainted. - vn darwaʃ; ava midarwaʃ.

Darwaʃ or Siddarwaʃ /vi/ to feel dizzy or giddy. - ava midarwaʃ.

Diri 1 /a, a/ /vi/ to become aware. min veer ma yidra without his realizing. mɪf ʃa-yidra biywa they won’t realize I’m there. Sinta drid bi-li ḥaʃal have you heard what happened? [ma-driʃ-f you must have heard (the news I’m about to tell you). - vn darayaʃ, diraʃ; ava daryaʃ, daari.

Diraayɔ /n pl -aat/ know-how, skill.

Diraayɔ /adj/ * aware, conscious.

Diraayɔ /n/ 1 sheltered or hidden place. Sif-fams* ʃamya - ruwiʃ Suqɛudi fid-dirɔ the sun is strong; go and
sit in the shade. /bi-yiftaval fid-dira/ he works on the sly. 
/-prepositionally/ xallii-k dira l-heet stay in the shelter of the wall.

dirwa /n pl -aat/ 1 screen, protective wall. /Sik-kaff/ wara dirwa examination behind a screen. 2 shelter, sheltered place. /gamil-li dirwa /anaam fiha/ he’s made me a refuge to sleep in.

dara /vi/ 1 to hide, conceal. bi-tdaari k-kitaab minni (or ganni) leeh why are you hiding the book from me? - /vi/ 2a to be secretive, keep one’s affairs to oneself. /ana miif min illi bi-ydaaru/ I am not the secretive type. di -ma-t-tigraf f/ idaari she does not know how to keep things to herself. /hibb/ w-waari wi-krah wi-daari [prov] = show your love discreetly but hide your hate completely. 2b to put behind covering, make a screen. /gala gaa-teen u miif-fams he is shielding his eyes from the sun. /daari gala famqit-ak tiqiiid [prov] (shield your candle and it will burn) don’t broadcast your plans lest people’s knowledge of them jeopardize your success. - /vi/ a midariya; ava midaari.

daara wala dastuur, dastuur- /P dastuu/ /n pl dasatir/ 1 [pol] constitution. /Suha misiIaniyyiin id-dastuur id-daasim/ we’re waiting for the permanent constitution. - /vi/ only: 2 [constr] 2a course of rough-cut limestone (trimmed on one side). 2b set of blocks of wood (fixed into a wall) onto which a doorframe is fitted. 3 /no pl/ [rur] leave, permission. min veer /Suha waIa dastuur/ without so much as a by your leave. /dastuur ya yaaad-i/ by your leave, masters! (a form of address to spirits in zaar ceremonies).

dastuuri 1/adj/ * constitutional. 2 /n/ * constitutionalist.

dasturiyya /n/ constitutionality.

dusra /n/ [metal] crimping (of metal sheet edges).

dass (i) 1 /vi/ to insert, insinuate. dassit il-f'iluus fid-durg she put the money inside the drawer. /bil-buliis dass/ galeehum muxbir the police infiltrated them with a plain-clothes man. /j-adiss-i-lu simm/ /fif-faa/ I’ll slip poison into his tea. 2 /vi/ to insinuate oneself. /huwwa li dass/ benna he’s the one who came between us. - /vi/ dass; ava daasis; pva madsuuS.

dasiisa /n pl dasaayisi/ plot, intrigue.

dassas /n/ */ intriguing. /mil-girg/ dassas [prov] = inherited characteristics are ever-present.

dass /n/ */ to be inserted, be insinuated. - /vi/ midass.

dassas /n/ */ to infiltrate oneself. - /vi/ midass.
دش دش

دش دش

dafif /vt/ to reduce to fragments, smash, shatter. دفايف دافيف داماشيفاـيـت the headache split my skull. - vn daffa; ava/pva midaffaf.

ادمشش Daffa if or Siddaffa /vi/ to be reduced to fragments, be smashed, be shattered. - iva midaffaf.

دش دش

دش دش

dafif /vt/ 1 to mash, pound. دافيف دافيف داـدـاراـحـاـيـا she pounded the maize in the quern. ــ۰اکـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـدـیـد~

دش دش

دش دش

daff /i/ 1 one who engages in mashing or pounding. 2a one who slogs at his work profitlessly, hack. 2b one who engages in prolonged and fruitless chatter, natterer.

ادمشش Midaff /n/ 1 any tool or instrument used for mashing or pounding. 2 one who chatters at length.

يعـتـاـً دـاـفـفـأـفـأـفـأـفـأـفـأـفـأـفـأـفـأـفـأـفـأـفـأـفـأـفـأـفـأـفـأـفـأـفـأـفـأـفـأـفـأـفـأـفـأـفـأـفـأـفـأـفـأـفـأـفـأـفـأـفـأـفـأـفـأـفـأـفـأـفـأـف~

دش دش

دش دش

dafat (i) /vi/ to disregard, ignore. دافات مـاعـکـکـاـکـه he paid no attention to the memorandum.

vn dafa; ava daafit; pva madfaaf.

انمشش Siddafat or Siddaafat /vi/ to be disregarded, be ignored. - iva midafat.
dough). *daqibli l-izagina bi-fwayyit mayya softens the dough by adding a little water. - /vt/ 3 to becomeill-looking. *baged' ma hjiblit *daqibli qawi after she became pregnant she looked very poorly. - /vi daqba; /ava/pva midaqib.

ادفعل *Sidqibli or *Siddqaibli /wi/ 1a to wither, fade. 1b to become ill-looking. 2 to become softer (e.g., of dough). 3 passive of *daqib. - /ava/iva midaqib.

due ر دعاَّر dagaara, digaara /n/ prostitution. beet dagaara brothel.

ر داعَّر *daqir /adj */ ruthless (of a man), sluttish (of a woman).

due س دعاس (a) /vi/ 1 to force one's way. *dages bi-kitf-u fiz-zahma he shouldered his way into the crowd. 2 to step, stamp. *dages gafa-s-sursaara da qabi' ma yagiri step on that cockroach before it gets away! - /vt/ 3 to insert, cram, force (s.th. into s.th.). *dages diraq-u-f u-ffaqq he forced his arm into the crack. 4 [coarse slang] to copulate with, stuff. - /vi daqz; /ava daqas; /pva madqas.

اندع *Sidqas or *Siddaqas /wi/ passive of *dages. - /ava midiqis.

due ق دعاق (a) /vt/ 1 to slam, bang. 2 to do in a hasty haphazard fashion. law ma-nafs- ‘aarif tigmil-ha *Sidqas-ha w-xalaq if you don't know how to do it, just do it any old way and get it over with! - /vi daqqa; /ava daaqiq; /pva madqus.

مدع madqusu ln/pl madququq/ damned thing, cursed thing. siib il-madguquq da leave that damned thing alone!

اندع *Sidqas or *Siddaqas /wi/ passive of *dages. - /ava midiqis.

اندع *Sidqaq = *Sidqas. - /ava midiqis.

due ل دعاق (a) /vt/ 1 to rub hard. scrub, scour. ma-tidak-f' geen-ak kida w-Sidqak wisxa don't rub your eye like that when your hand is dirty. *Sidqak l-huduuum kuwayyis rub the clothes hard! 2 to give (s.o.) trouble, harass. Sana *daqaki-u *dakka kwya‘ysa I gave him a really hard time. - /vi daqg; /ava daaqik; /pva madquk.

ة دعَّكة *dakka /n/ pl -aai/ 1 inst n/ a rub, a rubbing. 2 trouble. hardship. *yiji-lhum *dakqa one day they'll
find life isn’t so easy (said of those who are carefree).

*addāk* or *saddāk* (vi) 1 to be rubbed, be scrubbed. 2 to gain experience, become experienced.* Saddāk* if-fusyla di kwayyis he’s become expert at this work. hiyya lli bi-isgul wilaad-ha - *Saddākit fid-dunya kwayysis* she’s the one who supports her family - she really knows her way around. - *addā’i* mide’ighik.

*addāk* (vi) Saddāg or Saddag = Saddag. - *addā’i* mide’ighik.

*addāk* = da’ak. - *addā’i* tadjik; apa/pva midagak.


find life isn’t so easy (said of those who are carefree).

*addāk* (vi) to send spinning, send reeling. - *addā’i* madli. *addāk* (i) da’ak, dīla’al, *adīla*; *adīl*; *adīla* (lī) to pray to, invoke blessings upon (s.o.).

*addāk* (i) da’ak (rabb-i-na) lī to pray to, invoke blessings upon (s.o.), as in *Summ-i b-iidgī’i li* gafaan Sangah fil-

*addāk* (i) lī to pray to, invoke blessings upon (s.o.), as in *Summ-i b-iidgī’i li* gafaan Sangah fil-

*addāk* (i) da’ak (rabb-i-na) lī to pray to, invoke blessings upon (s.o.), as in *Summ-i b-iidgī’i li* gafaan Sangah fil-

*addāk* (i) lī to pray to, invoke blessings upon (s.o.), as in *Summ-i b-iidgī’i li* gafaan Sangah fil-

*addāk* (i) da’ak, dīla’al, *adīla*; *adīl*; *adīla* (lī) to pray to, invoke blessings upon (s.o.).

*addāk* (i) da’ak, dīla’al, *adīla*; *adīl*; *adīla* (lī) to pray to, invoke blessings upon (s.o.).
**dug**

1. To become dim or blurred. - also **fitdayam**

2. To be incorporated, combine. **Sidvam**

3. To burst in (on s.o.). Rush (upon s.o.). **fistadci**

4. To force, cram, thrust (s.th. into s.th.). **davar**

5. To be battered. - **muddaga**

**dug**

- **dayfif** in /n/ dusk. **fi-dayfif** il-misa at dusk.
- **duveyfa** in /n/ dusk. **gum fi-duveyfet** il-mayribiya they came at dusk.
- **dayvaf** in /v/ to blur, bedim. 2 /v/ to become dim or blurred. - also **dayvaf**. - **vta**; ava/pva midayvaf.

**dug**

- **dayfif** in /v/ to blur, bedim. **Sin-nada dayfif** il-barabiiruz the dew blurred the windscreen. 2 /v/ to become dim or blurred. **nazar-u mdavaf** his sight has dimmed. - also **dayvaf**. - **vta**; ava/pva midayvaf.

**dug**

- **dayfif** to incriminate. - **pva**

**dug**

- **duvuff** in pl -aat oaf, dolt.

**dug**

- **dayfif** in /v/ to break into fragments, smash, shatter. **dayfif il-qizaaz** he smashed the windowpane.
- **dayfif u galfa** he gave him a good beating. - **vta**; ** ava**; ava/pva madvuuv.

**dug**

- **dayfif** or **Siddayfif** in /v/ to be smashed, be shattered. - **vta** midayfif.

**dug**

- **duvuff** in /n/ -aat -oaf, dolt.

**dug**

- **dayfif** in /v/ to incorporate, combine. **Sidvam**

- **dayfif il-mawjugeen** fi-maatka walidaha combine both topics in a single article. 2 [gram] to assimilate, contract (a sound). 3 to jumble, run together. **sidvam**

- **dayfif il-qizaaz** he smashed the windowpane.
- **dayfif u galfa** he gave him a good beating. - **vta**; ** ava**; ava/pva madvuuv.

**dug**

- **dayfif** or **Siddayfif** in /v/ to be smashed, be shattered. - **vta** midayfif.

**dug**

- **dayfif** in /v/ to incorporate, combine. **Sidvam**

- **dayfif il-mawjugeen** fi-maatka walidaha combine both topics in a single article. 2 [gram] to assimilate, contract (a sound). 3 to jumble, run together. **sidvam**

- **dayfif il-qizaaz** he smashed the windowpane.
- **dayfif u galfa** he gave him a good beating. - **vta**; ** ava**; ava/pva madvuuv.

- **dayfif il-qizaaz** he smashed the windowpane.
- **dayfif il-qizaaz** he smashed the windowpane.

**dug**

- **dayfif** in /v/ to incorporate, combine. **Sidvam**

- **dayfif il-mawjugeen** fi-maatka walidaha combine both topics in a single article. 2 [gram] to assimilate, contract (a sound). 3 to jumble, run together. **sidvam**

- **dayfif il-qizaaz** he smashed the windowpane.
- **dayfif u galfa** he gave him a good beating. - **vta**; ** ava**; ava/pva madvuuv.
davan (i) /vt/ [slang] to stuff (s.o., especially with food). - vn davn; ava davvin; pva madvyuan.
daveni

davana /n pl -aat/ instance noun of davn. hitit davna a great feed.

Sindavan /vi/ to stuffed (especially with food). - iva mindivin.

davwif

davwif /1 /vt/ 1a to dim. davwif il-lamba turn down the lamp. 1b to blur (the vision). Sil-qatra davwifit geen-i the eye-drops blurred my vision. 2 /vi/ to grow dim. - vn davwafa; ava/pva midavwif.
davwifine

davwif /vi/ passive of davwif. - iva midavwif.

davwif

davwif

davwif or Siddavwif /vi/ passive of davwif. - iva midavwif.

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif

davwif
دف ١ 


daff١ (i) /vt/ to remove, throw aside. diff-u bgiid take it right away! - vn daff, dafafaan; ava daasif; pva maddusuf.

ادن ات tidaaff or tiddaff /vi/ to be removed, be thrown aside. - iva midaaff.

ادن ات tiff = tidaaff. - iva midaaff.

دف ٢ 


daff٢, duff /n pl duffuuf/ tambourine, larger than the riqa, with a small wooden edge around the head, so it can be twirled around the player’s finger.

deff١ /n/ [Chr] small cymbals used to accompany liturgical singing.

ائف (i) daaff٢, duff١ /vi/ to pour out. gala mahl-ak ma-tadfaa-f il-mayya kita go easy, don’t pour the water out that way! 2 /vi/ to gush, spurt. Yid-damm١ daaff min zoor-u the blood gushed out of his mouth. - vn daas; dafafaan; ava daasif; pva madduuf.

ا لاق و مادنا daff٢ /vi/ to pour repeatedly. 2 to be pushed, be driven, have momentum. 3 to act impulsively. - vn tidaaff; ava/iva mindifig; munitaaff١.

أ نف ات tidaaff or iddaff١ /vi/ to be poured out. - iva midaaff١.

أ نف ات tidaaff١ = tidaaff١. - iva midaaff١.

أ نف ات tidaaff١ = tidaaff١. - iva midaaff١.

داف و مادنا daff١ (u) /vt/ to pour out. gala mahl-ak ma-tadfaa-f il-mayya kita go easy, don’t pour the water out that way! 2 /vi/ to gush, spurt. Yid-damm١ daaff min zoor-u the blood gushed out of his mouth. - vn daas; dafafaan; ava daasif; pva madduuf.

او نو daff١ /vt/ to cause to gush or spurt. 1b to pour repeatedly. 2 /vi/ to gush or spurt repeatedly. - vn tadaff١; ava/pva midaaff١.

او نو daff١ /vt/ to pour forth, gush. - vn tadaff١; ava/pva midaaff١.

او نو daff١ /vt/ to be removed, be thrown aside. - vn tadaff١; ava/pva midaaff١.

داف ْن 

daff٢ (i) /vt/ to bury, entomb. dafanaa wi-xadna l-xaqir we buried him and paid our condolences. || dafnبن u sawa = (don’t give me that,) we both know the real story. - mahbas daff٢ a tap/ faucet all of whose adjoining pipes are concealed in the wall. - vn dafn٢; ava daasif; pva madduuf.

داشا daaff١ /n/ a burial. ḥaqqat ud-dafna Simbaarit١ I attended the burial yesterday. ilaq ir-rumatzim٠ bud-dafna fir-raml treating rheumatism by burying the patient up to his neck in sand.

داشا daaff١ /n/ horned viper.

داف ْن 

madfan٢ /n pl madaaff٢/ 1 cemetery. 2 tomb.

madfan٢ /n pl madaaff٢/ 1 cemetery. 2 tomb.

madfan٢ /n pl madaaff٢/ 1 cemetery. 2 tomb.
Dif-dafa or Siddyafan /vi/ to become warm, warm up. riglee dififit his feet warmed up. 2 to acquire money, become wealthy. - vn mindafin.

Dif-dafa = Siddyafan. || Siddyafan bil-haya his life turned out badly for him. - iva mindafin.

Dif ... daffi 1 /vt/ to bury, conceal (with-effort). 2 /vt/ to harbour resentment, store up ill will. qagad yidaffin-lu l-hadd ma xad bi-taar-u he went on harbouring resentment against him until he got his revenge. - vn tadfiin; ava/pva midaqqar.

Dif-fa = Siddyafan /vi/ to become warm, warm up.

Dif-dafa or Siddyafan /vi/ to become warm, warm up. riglee dififit his feet warmed up. 2 to acquire money, become wealthy. - vn mindafin.

Dif-dafa = Siddyafan. || Siddyafan bil-haya his life turned out badly for him. - iva mindafin.

Dif ... daffi 1 /vt/ to bury, conceal (with-effort). 2 /vt/ to harbour resentment, store up ill will. qagad yidaffin-lu l-hadd ma xad bi-taar-u he went on harbouring resentment against him until he got his revenge. - vn tadfiin; ava/pva midaqqar.
that's a huge (that is (yibqa) semoli are you bi-diqqa daqaaqil a joiner. she sways or lupin flour. laqrab id-baqit daqqa qadiima don't make a daqqeet Galee II worry over little the small intestine. 2 I stressed to him that he must not id-daqiiqa II to beat, blow, naggaar diqqi w-naxal-u II a (single) beat, blow, daqq il-hamm' w-naxal-u = he lived in constant misery. - daqqaat-u galqa suxna I gave him a good thrashing. 1b to hammer in, drive in. kull' efairi imtaar ha-nduqqa* galaama fil-Sard' we'll drive him into the ground every ten metres. | ma阐明ha ma tirsu duqq-i-lha [prov] (wherever your ship comes to rest, drop anchor) = let fate carry you along. 2 to nail. Sig-gazmagi daqq-i-li k-kazb* b-xamsa saar the cobbler nailed the heel for me for five piastres. 3 to bang on, knock on, sound. Silli gaayiz yixiusf* yduqqa il-baab il-fawwil anyone who wants to come in should knock on the door first. raah daaqqiq ig-garas qabli il-hiisma ma tinithi he rang the bell before the class was over. || Sauxu-ya daqq-i-lli tilifoon Simbaariyi my brother called me by phone yesterday. - daqqit-lu tilliaaraf she sent him a cable. - gamalna-hum duqqa* filis = we picked them up by the arms and legs and banged their behinds together. - ya dahyu duqqiq oh no! now we're in for it! - daqq* daqqa to pull a fast one. - ha-nduqqa* daqqa farayhi we'll strike up a happy tune. 4 to tattoo (a design). niduqqa* wi-n'etahir wi-n'fuuf il-baxt (gypsy street-call) we tattoo, do circumcisions and tell fortunes! | daqqa is-salib [Chr] tattooing of the cross (on the inner side of the wrist - a Coptic custom). - da daaqqiq is-salib [derog] (said by one Muslim of another) he's ruthless, he's without mercy. - bitaqq id-daqqiq tattooist. - huwwa-na daaqqiq efaafir = do you think I'm simple? 5 to stipple (paint). - /vi/ 6a to beat, pound, hammer. Sig-giraan bi-yduqqa gal-heeqa the neighbours are banging on the wall. masfuun flaafar yiduqqa gala d-duufuq they're walking in the street-teasing on tambourines. 6b to beat, sound. ma-smigt*f il-baab bi-yduqqa didn't you hear a knock at the door? kaan qalb-i bi-yduqqa* gaamin my heart was pounding. Sitiilifoon daqqa the phone rang. Sis-saaga daqqiq tamanya the clock struck eight. || daqqiq ya mazziika (1) (said to a band) play up! (2) hurrah! - yama daqqiq gala r-raas jubul [prov] = I've seen it all. 7 to take hold, become established. nirwi f-jalalat efaan tiduqq* fil-Sard' we water the seedlings so that they may take root in the ground. xinaaqqa kbira qawli daqqit a huge quarrel broke out. || daqqiq fiyya he came and started a quarrel with me. 8 to fuss or fret over details or trivial things. Silli yduqqa* yitqub [prov] worrying over little things just wears you out. ma-tduqqa* f don't make a fuss (over it). ha-tduqqa* gala kalama in-naas are you going to fret over what people say? || daqqaat ealee ma-yinsaa-m f migad-na I stressed to him that he must not forget our appointment. - vn daqqa, daqqa, daqqaan; ava daaqqiq; pva madqaqiq.
داقق / daqqaq n/ 1 one who grinds spices for sale.
2 one who grinds ingredients for tagmiyya.

مذاقق / midaqq, madaqq n/ pl -aall/ 1 track, footpath.
2 wooden pestle. 3 type of mallet used in ornamental wood-working. 4 rammer.

ناقق / nidaqq, nidaqqa = midaqq 2 and 3.

مـيـن / midaqq = nidaqq. - iva midaqq.

نـاـيـم / sindaqq = Nidaqq. - iva mindaqq.

داـقـق / daqqaq /vt/ 1 to go into detail, be precise.
bi-yidaqqaq fil-mawjud he leaves no detail of the subject undiscussed. bi-yidaqqaq fi-fuul-u he does his work accurately. 2 to be meticulous, be particular.
ma-taqaqqaq-f/ kida don't be so fussy. bi-yidaqqaq ghal-cirf wil-mallim he's a penny-pinner. Fil-mudiiir daqqaq maghnum fil-mawaqiuul the director was particular about their being on time. 3 to scrutinize, look carefully.
daqqaq f-mayyit ik-kubbaaya 'la-taqaqii-ha mij niqifa look closely at the water in the glass and you'll find it's not clean.
daqqaq /v/ to consider (e.g., workmanship) fine and delicate. - ava mistaqaq.

مـيـن / midaqq = nidaqq. - iva midaqq.

ماـيـن / mistaqq /adj/ conical.

داـقـق / daqqaq / n/ style of serving in the game called xara sinnu. (q.v.)

داـقـع / daquu /pl dawaaq / 1 supporting strut within the sound-box of a stringed instrument. 2 [naut] transverse timber supporting the half-deck in a Nile sailing boat.


دـیـکـوـبـاع / dikubaaj <Fr découpage> /n/ cinema shooting-script.

دـتـر / daktara /n/ [mech] thread-cutting.

دـتـرـا / dukturaah <Fr docteurat> /n/ doctorate.
daak /adj invar/ huge and strong.

dakk 1 (u) 1 /vt/ to tamp down, pound firm. 
bi-ydkku l-xarasana gafaan il-meeda they tamp down the concrete for the foundation. 
2 to stuff, cram. dakk il-mahfa fa-geeb-u he stuffed his wallet in his pocket. 
3 to flatten, raze. fil-infgaar dakk il-gimaara the explosion flattened the apartment building. 
4 to tighten the weave of (cloth). -vn dakk, dakakan; ava daakkik; pva madkuuk. 

Dakka /n pl -aat/ [constr] 1 foundation layer of crushed stone. 
2 block of pre-cast reinforced concrete. 

midakk /n pl -aat/ rammer. 

midakk or Siddakk /vi/ passive of dakk 1. -iva midakkik.

dakk 2 /dakka 2 /n pl dikak/ draw-string. -also tikka.

midakk /n pl -aat/ rod for inserting a drawstring into a casing.

midakka = midakk 2.

Dakkar /n pl dukaara, dukuur/ 1 /adj/ male (animal or plant). 

[Aa]gail dakarak a real man. 
mara dakkar 1 (1) a no-nonsense woman. 
(2) a lesbian assuming the male role. 
(3) a barren woman. 

Gaamil dakarak acting (1) tenon and mortise. 
(2) the ladies' man. 
Muzmaar dakarak a muzmaar in the baritone range. 
Wadaga dakkar large spiky sea-shell used in divination. 
Sil-haaj id-dakarak bad luck. 
Sil-faqr id-dakarak extreme poverty. 
2 /n/ 2a person or animal of the male sex. 

Dakkar batt a drake. Kalbij-na wildit talat dukuur wi-nayteen our dog gave birth to three male and two female pups. 
2b male (plug. joint. mechanical part etc.). 

Dakkar wi-nataaya (1) tenon and mortise. 
(2) hook and eye fastener. 
2c /metal/ thread-cutting tap. 

Dukur /n/ 1 /pl zukural dakur/ penis. 

Dukur /vi/ to fertilize (of a male palm tree). 
2 /vi/ to cease bearing fruit owing to age (of a plant). 

Tadkik; ava/pva midakkik. 

Muzakkar /n/ [gram] masculine. 

Muzakkar or Siddakkar /vi/ to be fertilized (of a female palm tree). 
2 to become a male (through surgery). 
-ava/iva midakkar. 

Dikakar or Siddakkar /vi/ to support, underpin. haatu 

Dikakar fiddaana xafaj xafaan yidakikimu faddit il-xarasana they put wooden posts to support the casing of the concrete. 

Tadkik; ava/pva midakkik. 

Dikteer bahk nigall ah faddit il-xarasana.
Dalal /vi/ to dangle, hang down. \( \text{qagad fuq } \) \( \text{il-heeqa w-dalalil rigglee} \) he sat on the wall and dangled his legs. \( \text{dalalil widaan-u } \) to look dispirited, as in \( \text{lamma faafit in-naatiga tiligt wi-wdan-ha mdaldila when she} \) \( \text{she saw the results she left in utter dejection.} \)  

\( \text{dallil} \) \( \text{min-pl daladil/ min veer ruixa we began to work} \) \( \text{illegally, illicitly.} \)  

\( \text{daktin; daktin} \) \( \text{ali} \) \( \text{il-itadaktin} \) \( \text{al-dakakiini min } \) \( \text{eer } \)  

\( \text{akkikani} \) \( \text{min } \) \( \text{aleh} \) \( \text{mawdila wu-huwa b-surla} \) \( \text{it tell me quickly!} \)  

\( \text{dakkin} \) \( \text{vt and vi} \) \( \text{1 to conceal, be secretive (about).} \) \( \text{ma-takkin-f (gala) il-mawduug wi-jkii-li b-surga} \) \( \text{don't be so secretive about it} \)  

\( \text{hoard.} \)  

\( \text{dakhawwat, dakhawwan, dikha, dikhat, dikhayya, illgally, ill-gally,} \) \( \text{ill-gally, ill-gally,} \)  

\( \text{dikoor, dikkoor, dikhiyya, dikhiyyat, dikhiyyan, dukhum, dukhumma, dukhummat, dukhumman, dukham, dukhamma, dukhammat, dukhamman} \)  

\( \text{dulab bitai-malaffaat dalaffit fil-taal-raga} \) \( \text{the cow plunged into the canal.} \)  

\( \text{dulab} \) \( \text{if-dulab} \) \( \text{cupboard, cabinet.} \) \( \text{dulab hifz il-malaffaat filing cabinet.} \) \( \text{dulab mafstuha open shelves.} \) \( \text{dulab (if-} \) \( \text{fagriyya) implement for making fagriyya.} \)  

\( \text{dulab in-nixill bolter in a flour mill.} \) \( \text{any of various wheels (e.g., water-wheel, potter's wheel, watch or clock gear-} \) \( \text{wheel).} \)  

\( \text{dulab} \) \( \text{short instrumental musical form in one key from four to twelve measures in length.} \)  

\( \text{taliba} \) \( \text{dulab} \) \( \text{P dol-ab} \) \( \text{pl dawaliib/ cupboard, wardrobe, cabinet.} \) \( \text{dulab hifz il-malaffaat filing cabinet.} \)  

\( \text{dulab mafstuha open shelves.} \) \( \text{dulab (if-fagriyya) implement for making fagriyya.} \)  

\( \text{dulab in-nixill bolter in a flour mill.} \) \( \text{any of various wheels (e.g., water-wheel, potter's wheel, watch or clock gear-wheel).} \) \( \text{3 short instrumental musical form in one key from four to twelve measures in length.} \)  

\( \text{dulab} \) \( \text{if-dulab} \) \( \text{cupboard, cabinet.} \) \( \text{dulab hifz il-malaffaat filing cabinet.} \)  

\( \text{dulab mafstuha open shelves.} \) \( \text{dulab (if-fagriyya) implement for making fagriyya.} \)  

\( \text{dulab in-nixill bolter in a flour mill.} \) \( \text{any of various wheels (e.g., water-wheel, potter's wheel, watch or clock gear-wheel).} \) \( \text{3 short instrumental musical form in one key from four to twelve measures in length.} \)  

\( \text{dulab} \) \( \text{if-dulab} \) \( \text{cupboard, cabinet.} \) \( \text{dulab hifz il-malaffaat filing cabinet.} \)  

\( \text{dulab mafstuha open shelves.} \) \( \text{dulab (if-fagriyya) implement for making fagriyya.} \)  

\( \text{dulab in-nixill bolter in a flour mill.} \) \( \text{any of various wheels (e.g., water-wheel, potter's wheel, watch or clock gear-wheel).} \) \( \text{3 short instrumental musical form in one key from four to twelve measures in length.} \)
See: Siddalaq

See: dalil

See: dillaka (also dillakah) <Fr délicat> /adj invar/ [deris] (over-) refined, genteel.

See: dillakah

See: daloka

See: daila

See: dalaaloa, dilaala /n pl -aat/ sign, indication, evidence. Dalalaq gida kida as evidence of this, as proof of this. Fil-harb laha dalalaat qabil ma lqoom there are signs which preceded the outbreak of war.
market. | Sin fa-lalla titbaac fi-suug id-dilaala = may you go to hell!

madlul in pl -aat/ meaning. ya taree seeh madlulu kalaam-u I wonder what he means.

daliil in pl /dallila, dalayil/ 1 sign, indication, evidence, proof. da dalili gala tinn* gaqil-u faqdi that's proof that he is empty-headed. dalili gaitig conclusive evidence. Sadilla gaqitityya rational proofs. bi-daliil tinn ... and the proof is that ... | Sul-li baqa da-na istic dalili-i I give up, tell me (the answer). - dalaayil il-xayarait [ISIL] text recited during specified periods of supererogatory prayer. - /pl dalayil only/ 2 guide, manual, directory. dalil tilifoon telephone directory. - /no pl/ [mus] (Paladmit) dalili key signature.

* Dalal let/ more/most indicative. mafii-f Sadali min kida gula kidb-u nothing could show more plainly that he is lying.

dallaal in pl * and pl dallaal/ broker, auctioneer.

Dallaala /in pl -aat/ woman who peddles ladies' goods (kerchiefs etc.) from house to house, and is thereby in a position to spread gossip and family secrets.

dallil* /vi/ 1 to hawk, shout the price of goods in a market place, call for bids in an auction. waaqif yidallil gula b-qutta ma-hadd-f gaayiz yiftiri there he stands hawking tomatoes but no one wants to buy. | Sul-li ydallil gula bdqat-u tibuur [prov] = he who is over-anxious about something will lose it. 2 to prove, offer proof. dallil gula kull illi gaaal-u he offered proof for all that he said. - vn tadalil; ava midallil.

Sistadall /vi/ 1 to obtain information. Sistadalleet gula l-ginwaan I found out the address. 2 to use as proof. Sinta b-tistadill b-kida gula Seeh what are you trying to prove with this? 3 to inquire, seek information. Sistadalleet galehnum wala hadd dalli-ni I inquired after them but no one could guide me. - vn sistidala; ava mistidill.

2 Dalal /in /coyness, coquetry. bi-suug id-dalaal he plays hard to get. | Mal-qaad-fj dalal the good times are gone. - liik dalaal galee do you have any influence (through friendship or affection) with him?

dallil* /vi/ to spoil, pamper. - vn tadalil; ava midallil.

Sistadil or Siddallil, Sittadall or Siddallal /vi/ to be coquettish, play hard to get, be evasive. sugtul tidallil gula nayy raqil she flirts with just anyone. - vn tadalil; ava midallil.

Dalalok, dalluuka: raqis id-dalooka a Sudanese dance. daggit id-dalooka type of music played for a Sudanese dance.

dalama /n/ [coarse] 1 /pl -aat/ tip of the clitoris. | Summ dalama a nymphomaniac. 2 /no pl/ orgasm. gaab laha d-dalama or gaab dalama-ha he brought her to orgasm.

dulumit <Fr> /n/ dolomite.

dalw, dilw† see: dalw
dilwaqti see: dilwaqti
dalw, dilw† /n/ 1 bucket. 2 Sid-dalw, [astrol] Aquarius.

dallaayaa /n pl -aat/ 1 hanging. 2 pendant.

dawali /pl n/ [path] varicose veins. | Ganda dawali he suffers from varicoces.

dalla /vi/ 1 to hang up, suspend. nidallil n-naga fa-wiss il-Sooqa let's hang the chandelier in the middle of the room. 2 to lower, let down. dalleena l-gardaan fil-bir gafaan il-mayya we let the bucket down into the well to get water. - /vi/ 3 to have an erection (of male animals). - vn radiyiyaa; ava midali.

Sidadla or Siddallal /vi/ 1 to be hung, be suspended, dangle. 2 to trail behind. tarhi-ha b-tidadall waraqha fil-Sarq her head-veil is trailing behind her on the ground. - av/a/iva midallal.

Sidadla /vi/ to speak out. Sadla b-saat-ul-u to cast one's vote. - vn Siddala; ava mudl.
damag (i) /vt/ 1 to amalgamate. damagu kull' farikaat id-duxxaan fi-firka gdiida they amalgamated all the tobacco companies to form one new company. 2 to alloy, fil-gaada b-yidmigu d-dahab bin-nahaaas usually they alloy gold with copper. - vn damg; ava daamig; pva madmuug.

Sindamag /vi/ 1 to be or become amalgamated. 2 to become engrossed, become absorbed. til-mumassil indamag fid-door the actor was absorbed in his role. Sindamag' til-qiraaya I was engrossed in reading. - vn Sindimaag; ava/iva mindimig.

Sadmaag = damag. - vn Silmaag.

damdim 1 /vt/ to pat down, flatten. 2 /vt/ to mutate. qa'ad yidamdim gas-sibba he was mumbling over his worry beads. - vn damdama; ava/pva midamdim.

dammar /vi/ to destroy. - vn tadmiir; ava/pva midammar.


Siddammar or Siddammar /vi/ to be destroyed. -iva midammar.

see: dammuur, dammuriyya

see: dimiira, dimeera

dimm /n/ remains of any threshed crop, used as bedding for cattle, then as fuel.

Dammasa /n pl -aat/ [naut] appliance for slow cooking of beans, lentils etc., consisting of a paraffin stove or electric coil, and an aluminium or copper pot with stopper. 2 urn-shaped pot used for slow cooking.

Dammaasi: faul dammaasi broad beans which are intended for cooking as faul midammis.

Dammis /vt/ to cook (e.g., broad beans, lentils, tripe) in a stoppered container over a slow fire or buried in hot ashes. (faul) midammiss dried broad beans cooked by tadmisi (a staple food of Egypt). - vn tadmisi; ava/pva midammiss.

See Siddammis or Siddammiss /vi/ passive of dammis.

-iva midammis.
me in the face. 1b mind, brain. šīlīg fi-dmās-i it occurred to me. ma-malīt-f' dmās-u it didn't convince him. Šil-fikra di mif daxla dmās-i I'm not convinced that this idea is right. || dimaas-u naffa he is stubborn. - dimaas-u mšafṣafah (1) he is obstinate. (2) he stays up late. 2 knob, knob-like protruberance. dmās il-musmaar the head of the nail.

2 In *1 the ointment healed the wound. 2

me in the face. 2

this idea is right. 2

In *1 it didn't convince him. 2

In *1 blood.

2 In *1 loathing -1:J asayyal:J damm-ak to be pressed together. 1:J-asayyal:J damm-ak to be pressed together.

2 In *1 become or be

303

<table>
<thead>
<tr>
<th>دم لك</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>damlik /v/ to compress, squeeze into a solid mass. laazim tidamlīkī l-gağīna gafaan ma-fsarwil-f you should squeeze the dough together so it doesn't crumble. - vn damlaka; avạ/pva midamlīk.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

انتمام

Sīdamlīk or Sīddamlīk /vi/ to be compressed, be squeezed into a mass. - iva midamlīk.

<table>
<thead>
<tr>
<th>دم 1</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>dima, dimaa /pl/ much blood. safk' dima bloodshed.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

دمار dimawi /adj/ pertaining to blood, bloody. || mzaaq (or tā́b') dimawi a sanguine temperament (one of the four cardinal humours).
dimma <It danari> /n/ diamonds (card suit).

dinari see: daniifs, danaafa

dinab /n pl sadnaab/tail. danab il-gaqqrab scorpion's tail. danab il-`hayya serpent's tail.
dinabat <It> daba dneeba tadpole.
diniaa <It> dneeba2 /n/ barnyard grass (Panicum crus-galli, Echinochloa crus-galli) grown as a forage crop, and appearing as a weed in rice fields.

dinabat ad-dantilla, ad-dantilla (also tantan1, tantana1) <Fr dentelle> /n/ lace. - also tantilla.
dinabat ad-dantilla, ad-dantilla (also tantana1) /unit n, pl -aat/ piece of lace.

dinabat ad-dangiil dung /n pl -aat/ portable powered water-pump. - also dunk.
dinabat ad-dangil dungul <T dingil> 1 /n pl danaagil/ axle. 2 /no pl/ nickname for a tough fast-operating swindler.
dinabat ad-dangil /vi/ to hang on under a train (so as to travel without paying), stow away on a train. 2 to play tricks. - vn dangala; ava midangil.
dinabat ad-dandurma dandurma (also dardurma1) <T dondurma> /n/ ice cream, fruit ice.

dinabat ad-dandif /vi/ to (over-)ornament. |nähara-na mdandif = it must be our lucky day! (said on seeing a pretty girl). 2 to reward (especially with money). 3a aan il-xidma ili-ddet-haa-li `ana b-adandif-ak I'll reward you for the service you've done for me. - vn dandafa; ava midandif.
dinabat ad-dandif or ad-dandif /vi/ to be (over-)ornamented. - iva midandif.

dinabat ad-dandin dandin /vi/ to hum. - vn dandana; ava midandin.
danduun /n/ drip of mucus running from the nose.  

finta fakir-ni b-danduun do you think I’m just a kid! - also danduun.

dindii <It dindio> /n/ turkey meat.

dini /adj pl dunaay/ 1 gluttonous. 2 base, low. dini f-taxlaaq-u of low morals.

fadda /el/ 1 more/most gluttonous. 2 lower/ lowest, baser/bastest. fadd il-fadna the minimum.

dinya or dunya /fem n/ 1a world. f-dinya veer id-dinya in another world. f-fana qamalt fu-dinya f-dinya what in the world have I done (to deserve this)?

ma-daxa f-dinya he’s had no experience with a woman. fb great crowd. fil-bulii qa wig-geefwi-dinya the police came, and the army, and a great crowd.

fid-dinya or fid-dunya 2a the world (especially with a strong connotation of its vastness). fayy; ba/ ad fid-dinya any country in the whole world. f-faral:Jt; faral:Jt id-dinya at the ends of the earth. -/used in construct to indicate greatness or an extreme degree/ firal:Jt; faral:Jt id-dinya I was overjoyed. fadd id-dinya (1) very big, very important, as in muhandis fadd id-dinya any country in the whole world. f-fadna ik fadd id-dinya a big-shot engineer. (2) very much, as in b-ahjibb-ik fadd id-dinya I love you with all my heart.

fumm id-dinya epithet of Cairo. -sanduuq id-dinya (1) portable puppet theatre. (2) peep-show. 2b this world (as opposed to the next). sir-ragal-da karrah-ha fid-dinya w-fig-gawaaz that man made her hate life and marriage. Sid-dinya yoom gasal wi-yoom baal [prov] (life is a day of honey and a day of onions) life has its ups and downs. fbitaaq id-dinya materialist. -hiyya d-dinya farrit = what’s the rush? f dunyawi = worldly, mundane. raagil dunyawi mercenary or materialistic person.

dinamiit <Fr> /n/ dynamite.

dinamiika <It dinamica> /n/ [phys] dynamics.

dinamiiki /adj/ [phys] dynamic.

dinn /n pl danaani, dinaan/ wooden cask, butt.
madhuub /n/ denim.
daniim <Engl> /n/ denim.
dih /fem n/ eighth letter of the Arabic alphabet.
also daal.  
dahhab /n/ 1 gold.  
Sil-waqt min dahab = time is money.  
gineeh dahhab gold sovereign.  
dahab Tahmar red gold.  
dahab Tasfar yellow gold.  
dahab Sabyaq (1) white gold.  
(2) cotton.  Siddahab il-Siswad black gold (petroleum).  
dahab qi’ra gold-leaf.  
giziirit id-dahab  
ipeacucahuna.  
i-giziirit id-dahab a small island in the Nile at Old Cairo.  
-mayyit dahab or maa’s id-dahab gold lacquer.  
-zayy id-dahab exemplary, admirable (of character),  
as in qalb-u zayy id-dahab = he has a heart of gold.  
Sir-ruqii il-magamlit-u zayy id-dahab that man is very honest in his dealings.  
-mithna yaakul minna dahab an occupation from which he makes a very good living.  
Sitturaab fi-Sidd-uh dahab = he’s lucky.  
-riixiy id-dahab wi-nilu n-nahaaas = values have been turned completely upside down.  
2 /coll/ [euphem] bedbugs.
dahabiyya /n pl -aat/ [obsol] boat.
madhab /adj invar/ gilded.  
saloon mudhab gilt sitting-room suite.  
dahhab /vt/ to gild.  
dahhab ik-kursi da gild this chair.  
-va tadhhiib, tazhiib; ava/pva midahhab.
dahlan dhihaan, dahan / n pl -aat/ I paint. || dhihaan gala wabar something superficial and therefore fragile, as in suhubiyyit-hum dhihaan gala wabar their friendship can’t last. 2 ointment.

déh - danh, duhn / n pl duhuan/ fat, grease. lahmya b-dhinn fatty meat. duhuan nabatiyya vegetable fats. || dihn il-ward attar of roses. - Sid-dihnn fil-gataaqi [prov] (old chickens are the ones with fat on) the best wine comes in old bottles.
déh - danh = dihn.


dhanniyyaat / pl n/ fats, fatty foods. ma-b-akul-f dhuniyyaat galaan gamla rijim I don’t eat fats because I’m on a diet.

dhinn / adj fatty. Sidhan / el/ more/most fatty.

dhinn / adv fatty. midhinn / adj *fatty. lahmya midhina fatty meat. 2 / adj * or invar/ obese. mara midhina a fat woman.

ánidh - danh, dahhan, dahhin /vt/ to paint or smear in blotches. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.

ástdhinn - dahlaniyyin /nvt/ to oil or anoint oneself. 2 to be oiled or anointed. - vn tadahnun'; ava/iva midtahnin.
تدوس /vt/ to trample (on). Sil-giyaal dahwisu z-zarg the children trampled on the plants. Sana saamig dahwasa barra I can hear someone trampling about outside. ||dahwis kalaam-i he rode roughshod over my arguments. -vn dawasa; ava/pva midahwis.

سأديواس or Siddahwis /vi/ to be trampled on. -iva midahwis.

دوس /vt/ to trample (ons). Sil-giyaal dahwili l-sooda the kids made a mess of the room. Sil-giyaal dahwili-at the illness affected him badly. ||midahwil gala geen(-u) wretched, miserable. -midahwil fi-rooha(-u) or midahwil fi-nafs(-u) scruffy. -vn dawasa; ava/pva midahwil.

أديواس or Aiddahwis /vi/ to get messed up, be thrown into confusion. -iva midahwis.

داااب (u) /vi/ 1 to dissolve. Sis-sukkar bi-yduub bi-surgra fil-mayya s-suxna sugar dissolves quickly in hot water. madda qabla lid-dawabaan soluble substance. ||(ka-sinn-a-ha) faq' malj 'w-daab (she) vanished. -hiyya dayba fii she is madly in love with him. -gabar-a-ha dawya jalal-bn-a-ha she worries a lot about her son. 2 to wear out. Sil-farj faab xalaq as the furniture has completely worn out. Sil-yaqaa baqit dayba the collar has worn out. ||isb id-dayba [abus] son of a whore. -b-aqrah-bu bid-dayba 1 will hit him with the old shoe! -vn doob, dawabaan; ava dayaib.


داوأى دوو <prob It do> /n [mus] 1 the note C. 2 doh.

داوأى دوو <see 1 do: dahi


داوأى دوو <see 1 do: doo2


داوأي دوو <see 1 do: doo2

داوأي دوو <see 1 do: dahi

داوأي دوان داااب (u) /vi/ 1 to dissolve. Sis-sukkar bi-yduub bi-surgra fil-mayya s-suxna sugar dissolves quickly in hot water. madda qabla lid-dawabaan soluble substance. ||(ka-sinn-a-ha) faq' malj 'w-daab (she) vanished. -hiyya dayba fii she is madly in love with him. -gabar-a-ha dawya jalal-bn-a-ha she worries a lot about her son. 2 to wear out. Sil-farj faab xalaq as the furniture has completely worn out. Sil-yaqaa baqit dayba the collar has worn out. ||isb id-dayba [abus] son of a whore. -b-aqrah-bu bid-dayba 1 will hit him with the old shoe! -vn doob, dawabaan; ava dayaib.

دؤوب دااب (u) /vi/ 1 to dissolve. Sis-sukkar bi-yduub bi-surgra fil-mayya s-suxna sugar dissolves quickly in hot water. madda qabla lid-dawabaan soluble substance. ||(ka-sinn-a-ha) faq' malj 'w-daab (she) vanished. -hiyya dayba fii she is madly in love with him. -gabar-a-ha dawya jalal-bn-a-ha she worries a lot about her son. 2 to wear out. Sil-farj faab xalaq as the furniture has completely worn out. Sil-yaqaa baqit dayba the collar has worn out. ||isb id-dayba [abus] son of a whore. -b-aqrah-bu bid-dayba 1 will hit him with the old shoe! -vn doob, dawabaan; ava dayaib.

داوأي دوان داااب (u) /vi/ 1 to dissolve. Sis-sukkar bi-yduub bi-surgra fil-mayya s-suxna sugar dissolves quickly in hot water. madda qabla lid-dawabaan soluble substance. ||(ka-sinn-a-ha) faq' malj 'w-daab (she) vanished. -hiyya dayba fii she is madly in love with him. -gabar-a-ha dawya jalal-bn-a-ha she worries a lot about her son. 2 to wear out. Sil-farj faab xalaq as the furniture has completely worn out. Sil-yaqaa baqit dayba the collar has worn out. ||isb id-dayba [abus] son of a whore. -b-aqrah-bu bid-dayba 1 will hit him with the old shoe! -vn doob, dawabaan; ava dayaib.

داوأي دوان داااب (u) /vi/ 1 to dissolve. Sis-sukkar bi-yduub bi-surgra fil-mayya s-suxna sugar dissolves quickly in hot water. madda qabla lid-dawabaan soluble substance. ||(ka-sinn-a-ha) faq' malj 'w-daab (she) vanished. -hiyya dayba fii she is madly in love with him. -gabar-a-ha dawya jalal-bn-a-ha she worries a lot about her son. 2 to wear out. Sil-farj faab xalaq as the furniture has completely worn out. Sil-yaqaa baqit dayba the collar has worn out. ||isb id-dayba [abus] son of a whore. -b-aqrah-bu bid-dayba 1 will hit him with the old shoe! -vn doob, dawabaan; ava dayaib.

داوأي دوان داااب (u) /vi/ 1 to dissolve. Sis-sukkar bi-yduub bi-surgra fil-mayya s-suxna sugar dissolves quickly in hot water. madda qabla lid-dawabaan soluble substance. ||(ka-sinn-a-ha) faq' malj 'w-daab (she) vanished. -hiyya dayba fii she is madly in love with him. -gabar-a-ha dawya jalal-bn-a-ha she worries a lot about her son. 2 to wear out. Sil-farj faab xalaq as the furniture has completely worn out. Sil-yaqaa baqit dayba the collar has worn out. ||isb id-dayba [abus] son of a whore. -b-aqrah-bu bid-dayba 1 will hit him with the old shoe! -vn doob, dawabaan; ava dayaib.

داوأي دوان داااب (u) /vi/ 1 to dissolve. Sis-sukkar bi-yduub bi-surgra fil-mayya s-suxna sugar dissolves quickly in hot water. madda qabla lid-dawabaan soluble substance. ||(ka-sinn-a-ha) faq' malj 'w-daab (she) vanished. -hiyya dayba fii she is madly in love with him. -gabar-a-ha dawya jalal-bn-a-ha she worries a lot about her son. 2 to wear out. Sil-farj faab xalaq as the furniture has completely worn out. Sil-yaqaa baqit dayba the collar has worn out. ||isb id-dayba [abus] son of a whore. -b-aqrah-bu bid-dayba 1 will hit him with the old shoe! -vn doob, dawabaan; ava dayaib.
J C.J
why does he keep battling with the problem? - vn incessantly, keep at it.
Ilya
doot a .
mudo!Jra;
IJ.J~
ISY.J~
..,..;..Iil
..,..I.i.
2 Y .J
finding something suitable.
I lamuuna
difficulty, be given the run-around.
doxaat [afaan falaaqi !Jaaga [idla
dayxa [abus] to be worn out. - iva
fitdawwaxt i miq-qarba
fiddawax Ivil or fiddawax Ivil to become dizzy. 2 to experience
dawaxaan; to apply oneself determinedly and
dawwax . - also
mido!Jsa; 
midoo!Jas. 1 to be dissolved.
dawwaxii-ni or dawwix; (i) to apply oneself determinedly and
madaawidl or midwid, midwad In
mager. - also mager. (to a finger or toe).
dawwid Ivil or dawwid Ivil to become abscessed under the nail
of a finger or toe). -vn mudo; ava mudoor.
dawwaad In "I
dooxa, dawaxaan; to become abscessed under the nail of a finger or toe.
dooxa In pl dawabiis/ whilow, abscess under the nail of a finger or toe.
dooxa (u) /vi/ 1 to become dizzy. 2 to experience
dax (u) /vi/ 1 to become dizzy. 2 to experience
doxxa /n pl -aat/ dizziness, nausea, dizzy spell.
\| di-d-doxxa \| what an awful time!
dooxa /n pl -aat/ dizziness, nausea, dizzy spell.
doom /vi/ 1 to apply oneself determinedly and
axaxax /vi/ to apply oneself determinedly and
iddawwax or siddawwax /vi/ to be made dizzy or
iddawwax /vi/ to be made dizzy or
iddawwax /vi/ to be made dizzy or
dawwax -i mid-qaqra I was stunned by the
blow. - iva
middiwiw.
dawwax /vi/ 1 to make dizzy. "il-qaqaaad bi-
ydawwax-ni sitting up makes me dizzy. "dawwaxit-ni ya
lamuuna a child’s game in which the winner is the one
who keeps spinning round longest without getting
giddy. 2 to cause (s.o.) difficulty, give (s.o.) the run-
around. - vn tadwiix; ava midawwax.
iddawwax or siddawwax /vi/ passive of dawwax.
-iva midawwax.

1 دود duud /coll n, pl didaan/ worm(s), maggot(s), caterpillar(s).
| duud ruumi leech(es). | -zaay id-duud (a crowd swelling and swarming) like worms. -maat
wi-kal-u d-duud he died long ago. - kul id-duud qaabl ma yakh-ak [prov] (1) eat the worms (in your food)
before they have a chance to eat you (when you die).
(2) it’s either them or us.
duuda /uniit n, pl -aat/ a worm, a maggot, a caterpillar. duudit il-harir or duudit il-qayz silkworm. duuda fariqiya tapeworm. Sid-duuda d-dawaaraa or duudit il-yiskaaris roundworm. duudit il-qutn cotton-pest.
|| Sabu duuda or waahid gando duuda catamite, passive
| homosexual. | -fi-qalb-u duuda minni \| he bears a grudge against me.
dawwaad /n/ [f (in folk medicine) specialist in removing parasitical worms from the eyes and nose of children or sheep.
dawwid /vi/ to become worm-eaten, become rid-
diddled with worms. \| raas-u dawwidit (1) his head became infested with lice. (2) his head was badly affected with ringworm. - ya mdawwid [abus] \| you creep! -vn
tadwid; ava midawwid.
mdawwid /vi/ to become worm-eaten, become riddled with worms. \| raas-u dawwidit (1) his head became infested with lice. (2) his head was badly affected with ringworm. - ya mdawwid [abus] \| you creep! -vn
madwid; midwid, midwad /n pl madaawid/
feeding-trough, manger.
madwid, midwid, midwad /n pl madaawid/
mager.
mizwad /n/ [Chr] manger (in a Christmas tableau).

2 دود madwid, midwid, midwad /n pl madaawid/
feeding-trough, manger.
mizwad /n/ [Chr] manger (in a Christmas tableau).

3 دود see دود: Sadwad

داار daar' (u) /vi/ 1 to circle, move in a circle, go around.  
çamar siinaaq bi-yduur hawaleen il-Farq a satellite which orbits the earth. \| ha-nduur gala l-makaatib kull-a-ha we’ll go round to all the offices.
durt' fid-dunya I roamed the world. \| Sid-diwaara wara l-banaat skirt-chasing. laff\' \| dawaraan (1) beating
about the bush. (2) deviousness. \| "il-kaas id-daayir
(t the cup which circulates) death. - bint' dayra a loose
\| gala daayir maliim to the last penny. - Seef "alaal id-daayir mi-lii bi-ygaayir [prov] one who is
irresponsible can’t understand one who takes things
seriously. - daarit il-Sayyaam time went by. - daayir ma
دوُر

yduar or dayrin daayir all around, as in bi-nxayyaq-ha daayir ma yduar we sew all round them. 2a to revolve, rotate. kull* gagar gara bi-tdaar gara l-Saks' biqag-ha each wheel revolves on its axle. surgit id-dawaraan speed of rotation. daar gar kaqebu he spun round on his heel. daarit gara naafs-a-ha she turned round. raas-i daarit I became dizzy. -bi yduar gara zabaan-u he's just bumping around. munfaar daawaran [carp.] pad-saw. - Sil-hagar id-daarit la budd' min laqat-u [prov] one who involves himself in many activities should expect a few mishaps. -fimaaal duur [mil] left, turn! lil-xalaf duur [mil] about, turn! 2b to run, turn (of a motor etc.). tilig agib if-faqana w-sbit il-mutoor daayir I got out to fetch the bag and left the engine running. xalli l-mutoor yduur start the engine! ||daarit benhum xinaaga they had a quarrel. 3 to reach maturity (of cheese or wine). bi-yisiba l-miff' faasaan yduur they leave the miff to ferment to maturity. gidma dayra a cheese made from skimmed milk and matured in milk and salt for at least a year. 4 to be stirred and mixed to the correct shade (of paint). -vn dayraaana, diwaara, duwaara; ava daayir.

daur (i) /vr/ to confuse, perplex. haaga tidwir id-dmaaa something that confuses the mind. -vn daawar; ava daawar; pva madwaar.

daar (i) /vr/ 1 to turn, change the position of. daarit qaher-a-ha liyya she turned her back on me. 2 to manage, administer. bi-tdir fu fuun bet-ha she manages her household affairs. -ava daayir.

دور

dawaraan /n pl-aat/ 1 curve, curvature. 2 circumference. 3 somersault (in diving).

dawaraani /adj/ rotational. haraka dawaraniyya rotational motion.

دور

daayir /n pl-dawaayir/ outer edge, surround. daayir il-maqrab the frame of the racquet.

daayera /n pl-dawaayira/ circle, ring. dayra kamla full circle. dayrit es-sinjar [soccer] centre circle, ten-yard circle. Sid-dayra l-qaabiyiya f-famaliyya the Arctic Circle. ||dayrit magaariif encyclopedia.

dayra /n pl-dawraa/ 1 circle, ring. 2 circumference. 3 somersault (in diving).

dayrit /n pl-dawara/ 1 circular. xaq' dayri circular bus-route. ||maalaff' dayri circular memo. 2 cylindrical.

dar /n fem n, pl-duur, diwaar/ 1 [rur] house. sahn id-dar courtyard. min xarat min dar-u Stiqal'il miqdar-u [prov] he who leaves home loses respect.

دور

good neighbours are polite to each other but do not interfere in one another's affairs. moom wi-xaraab diyar death and destruction, total ruin. -ya daar ma-daxal-ik farr = it's all the same, no harm has been done (said, e.g., in approval of a proposed change in a plan). -min id-daar lin-naaar = directly, immediately (into trouble). 2 establishment, house. daar nafr publishing house. daar il-qaqa'il il-gaalii the Court of Criminal Appeal. daar il-qulaam college in Cairo specialising in Arabic and Islamic studies (part of Cairo University). daar haddaana children's nursery. duur il-mugallimiiin teacher-training colleges. 3 abode, dwelling place. ||Sid-diyar il-maqriyya Egypt. -mufti d-diyar the Grand Mufti of Egypt. -Sid-daar il-Taxiira or daar il-Baxar or daar il-baqaa the hereafter. -daar id-dunya or daar il-fanaa? this present world. -daar il-xulul paradise.

door /n pl-Sadwaar/ 1 turn (in a succession). bid-door in turn, by turns. galeek id-door it's your go. lazim tisamana door-ak you must wait your turn. ||door il-mayyaa [agrlic] (one's) turn to be supplied with irrigation water. 2 stage. door in-nudg stage of maturity. door il-fuwaula stage of childhood. ||raagil min door-i a man of my age. -huwwa bi-yinazij fid-door il-Taxiiir he is dying. 3 round. door kutfiina a round of cards. xad (or kisib) id-door he won the game. door saagaiyr wi-door haaga saqqa first cigarettes and then a cold drink. daxalna maga baq'f-door shuyubiyya we made friends with each other. 4 circuit. bi-yiqata s-sugaah bil-Sadwaar the messengers go out on their rounds. 5 bout, fit. Sid-door bi-yiqid wil-Saamaa b-tiiigiti the bout grows worse and the crisis comes more frequently. waaxid door zukaam he has a cold. 6 role. Seeh door il-muwazzaf fil-harib what is the role of the civil servant in the war? 7 storey, tier. gandu beat suvayyay talatta idwaar he has a small three-storey house. ||sidmit Sadwaar floor service (in a hotel). 8 [mus] responsorial musical form consisting of long vocal solo passages beginning in a fixed key and modulating to any number of keys, alternating with choral responses in the original key. 9 [obsol] stanza in a muwaaffah.
دورة dawar 1/adj periodic. *gilaawa dawriiya* annual increment. *bi-sifa dawriiya* periodically. 2/n sporting tournament (notably the football championship).


هولمindaar dawriiya 1/pl aat patrol, military patrol. *gasaakid* id-dawriyya police patrol. *sid-dawriyyaat* is-saajiliyya coast patrols, coastguard.

القفص dawri 1/n the box that puts one at a loss. - ava *mitdayyar* he never gives a straight answer. - vn *mudiir* to manage, administer. *suus il-Sidaara* mismanagement. *maqis il-Sidaara* administrative board, board of directors. *muftaah il-Sidaara* [auto] starter switch. - *ha-tigmil Sidaara* gala miin who you are bossing! - vn *Sidaara, Sidaara* 1; ava *mudiir*.

**Administrative Department.**

do

ava-iva

yidwif

mildaa.

mildaas.

(some people

Sufi ceremony

-iva

pair of threes (in
dmarr-i you gave

ma-y~ib-/

In!

doos.11 (ya Ijosl-i) ya

di-sih> In

diwa/. daw/a;

mindiwif·

falmil-Iak daw/a

II

to be irritated, be

ava/pva

mindiwif·

wid-daw/a di

II

(A to make one's cheek a

pi

I can't work in this din.

mindaas.

findaas.

any of the range of things

noisy boisterous person.

lamma laazzilu kaan laazim

pi

1 to be trodden on, be walked on.

pi

morelmost noisy .

pi

J

... what a calamity! 2

diiz-i {women}

laas bi-lindaas wi-naas bi-linbaas {prov}

muddir laamm). mudiriyyil il-Iarbiya

wil-taglim fi-bani sweef the Directorate of Education in

Bani Suef.

muddir laamm) (headed by a muddir gaamm). mudiriyyiyit it-tarbiba

wit-taglim fi-bani sweef the Directorate of Education in

Bani Suef.

muddir laamm) (headed by a muddir gaamm). mudiriyyiyit it-tarbiba

wit-taglim fi-bani sweef the Directorate of Education in

Bani Suef.

muddir laamm) (headed by a muddir gaamm). mudiriyyiyit it-tarbiba

wit-taglim fi-bani sweef the Directorate of Education in

Bani Suef.

muddir laamm) (headed by a muddir gaamm). mudiriyyiyit it-tarbiba

wit-taglim fi-bani sweef the Directorate of Education in

Bani Suef.

muddir laamm) (headed by a muddir gaamm). mudiriyyiyit it-tarbiba

wit-taglim fi-bani sweef the Directorate of Education in

Bani Suef.

muddir laamm) (headed by a muddir gaamm). mudiriyyiyit it-tarbiba

wit-taglim fi-bani sweef the Directorate of Education in

Bani Suef.

muddir laamm) (headed by a muddir gaamm). mudiriyyiyit it-tarbiba

wit-taglim fi-bani sweef the Directorate of Education in

Bani Suef.

muddir laamm) (headed by a muddir gaamm). mudiriyyiyit it-tarbiba

wit-taglim fi-bani sweef the Directorate of Education in

Bani Suef.

muddir laamm) (headed by a muddir gaamm). mudiriyyiyit it-tarbiba

wit-taglim fi-bani sweef the Directorate of Education in

Bani Suef.

muddir laamm) (headed by a muddir gaamm). mudiriyyiyit it-tarbiba

wit-taglim fi-bani sweef the Directorate of Education in

Bani Suef.

muddir laamm) (headed by a muddir gaamm). mudiriyyiyit it-tarbiba

wit-taglim fi-bani sweef the Directorate of Education in

Bani Suef.

muddir laamm) (headed by a muddir gaamm). mudiriyyiyit it-tarbiba

wit-taglim fi-bani sweef the Directorate of Education in

Bani Suef.

muddir laamm) (headed by a muddir gaamm). mudiriyyiyit it-tarbiba

wit-taglim fi-bani sweef the Directorate of Education in

Bani Suef.

muddir laamm) (headed by a muddir gaamm). mudiriyyiyit it-tarbiba

wit-taglim fi-bani sweef the Directorate of Education in

Bani Suef.

muddir laamm) (headed by a muddir gaamm). mudiriyyiyit it-tarbiba

wit-taglim fi-bani sweef the Directorate of Education in

Bani Suef.

muddir laamm) (headed by a muddir gaamm). mudiriyyiyit it-tarbiba

wit-taglim fi-bani sweef the Directorate of Education in

Bani Suef.

muddir laamm) (headed by a muddir gaamm). mudiriyyiyit it-tarbiba

wit-taglim fi-bani sweef the Directorate of Education in

Bani Suef.

muddir laamm) (headed by a muddir gaamm). mudiriyyiyit it-tarbiba

wit-taglim fi-bani sweef the Directorate of Education in

Bani Suef.

muddir laamm) (headed by a muddir gaamm). mudiriyyiyit it-tarbiba

wit-taglim fi-bani sweef the Directorate of Education in

Bani Suef.

muddir laamm) (headed by a muddir gaamm). mudiriyyiyit it-tarbiba

wit-taglim fi-bani sweef the Directorate of Education in

Bani Suef.

muddir laamm) (headed by a muddir gaamm). mudiriyyiyit it-tarbiba

wit-taglim fi-bani sweef the Directorate of Education in

Bani Suef.

muddir laamm) (headed by a muddir gaamm). mudiriyyiyit it-tarbiba

wit-taglim fi-bani sweef the Directorate of Education in

Bani Suef.
دووك **dooqa** /n pl -aat/ [Chr] dowry. - also *duqta, doota.*

دووق **doqa** /It dote/ /n pl -aat/ [Engl] duke.

دووقِن **doqa** /n pl -aat/ duchess.

دووقِنی **doqiyya** /n pl -aat/ duchy.

دووك **dooqa** /n pl -aat/ [Chr] dowry. - also *duqta, doota.*

دووقِن **doqa** /n pl -aat/ duchess.

دووقِنی **doqiyya** /n pl -aat/ duchy.

دومن doom /coll n/ 1 doum-palm(s) (Hyphaene thebaica). 2 fruit(s) of the doum-palm.

دومن douma /unit n, pl -aat/ 1 a doum-palm. 2 a single doum fruit.

دومن duun /adj invar/ low, wretched. -sil-mahiyya duun the pay is miserable. raqil duun a scoundrel. da duun id-duun he's the lowest of the low.

دومن bi-duun without. bi-duun sabab for no reason. -sagaaam bi-duun silhaas bodies without feeling. - min duun (1) (also duuwan gan) in contradiction to, as in min duun in-naas kiwayyisa you alone are good, bi-yi'frabu kunyaak min duun iz-zabaayin they out of all the customers are the only ones who drink cognac. (2) without, as in magqUL0qurab-ak min duun sabab is it conceivable that she hit you for no reason?

دومن istadwin 1 /vt/ laa to select for meanness or baseness. 1b to consider mean or base. -sana stadinw' nafs-i fil-alam di I despised myself for this act. 2 /vt/ to behave basely or despicably. - ava mistadwin.

دومن diwaan /n pl dawwiwin/ (loosely) any government office or department. diwaan gaamm headquaters (of a government department). 2 compartment (in a train). 3 anthology (of poems). 4 [mus] octave. -sil-diwaan il-Sawwil the lowest octave on any instrument. diwaan kibir a major scale. diwaan suvayar a minor scale. 5 [magic. Isl] realm of spirits. -ahl id-diwaan (good) spirits. -raah fi-diwaan-u (1) he fainted. (2) he became lost in thought. (3) he fell into a deep sleep.

دومن diwaani /n/ ornate calligraphic style of Ottoman origin. 2 [obsol] government coin.

دومن dawwi /vt/ to record. enter (in a book etc.). -dawwi taqwaal-u w-madqaa galeeha he took down his testimony and made him sign it. 2 [mus] to note. -vn tadwiwin; ava/pva midawwi.

دومن sid-dawwi or 'iddawwi /vt/ to be recorded, be noted down. 2 [mus] to be noted. -iva middawwi.
dawi /v/ to treat, cure. -vn midawiyya; ava midawi.

adawaw (also dawwak & dawwan) In medicine, remedy. dawa in radwiyal medicine, remedy.

ra'dsan dawa patience is the best cure.

rid-dawwa, rid-dawwat, rid-dawwan I'm going to prescribe you a medicine to kill the germ.

rid-dawa n-nigis {prov} a nasty disease requires a foul medicine.

dawa /r/ to make a ringing sound, reverberate.

lissa bi-idawwi fi-wdaan-i it is still ringing in my ears. -ava midawwi.

dawaaya /r/ (also dawaaya it &ibr) In -aat. inkwell, inkpot.

dooh (also doo) /n pl -aat/ two (in dice etc.).

see: dawwa, dawwat, dawwak, dawwan

dawi /v/. Impf and imperfect only/ to resound, make a ringing sound. widaan-i b-tidwi my ears are whistling. *lamma tidwi not even if you cry to the Heavens! *nizil yidwi he fell flat! *Sidwi what a thrashing! (said, e.g., when the speaker is watching a fight). *Sid-daway fil-widaan *Takar mis-sihr {prov} constant repetition of an idea in someone's ears is more effective than magic. -vn dayy, dawy; ava daawi.

yidwi /v/ to make a ringing sound, reverberate. lissa bi-tidawi fi-wdaan-i it is still ringing in my ears. -ava midawi.

dawi K dawaaya /r/ (also dawahyit &ibr) /n pl -aat, diwy, dwyy/ inkwell, inkpot.

dawaaya 2 (also dawaayit &ibr) /n pl -aat, diwy, dwyy/ inkwell, inkpot.

dawaaya /r/ to make a ringing sound, reverberate. lissa bi-tidawi fi-wdaan-i it is still ringing in my ears. -ava midawi.

dawaaya /r/ to become narrow, close in.

blall-i daaljillalayya my villa became (too) cramped.

see: dawwa, dawwat, dawwak, dawwan

dawwa /r/ in pl -aat/ two (in dice etc.).

dayaboon /Fr diapason/ /n pl -aat/ pitch-pipe.

dayaboon

dayyarah /v/ to seek a cure. 2 to be cured, be treated. -ava/iva midaawi.

diyeez

diyeez

diyeez

diiz 2 /Fr diz/ /r/ 2 diesel engines. 2 pit diesel oil.

diyafraam /Engl/ /n pl -aat/ contraceptive diaphragm.

diib /n pl diyabaab, diyaab, diiyibaab/ dieb, jackal. *ginab diib black nightshade (Solanum nigrum). -mis ha-siib id-diib min deel-u = what you're doing is no big deal (said in disparagement of s.o.'s efforts). 2 wolf. *sin efs' nagga taki-ak id-diyaaba {prov} (if you live the life of a sheep, you'll be devoured by wolves) = the weak must perish.

diyaaba: diyaab ibn' yaanim the enemy of the folk hero Abu Zayd.

diyaaba

diib

diib

diib

diib

diib

diib

diib

diib

diib

diib

diib

diib
for me. *daaqit biyya l-haala* I was in straitened circumstances. *daaqit id-dinya f-wiff-i* I have exhausted all possibilities. *sidr-u daaq* he lost patience. *ma daaqit willa ma furagit* (or *furgit*) [prov] = things get worse before they get better. - *vn diiq, dayyaqan*; *ava daayiq.

*diqiq* /n pl -aati/ (financial) strict, (financial) crisis. *xud il-qifseen dool fukk* *diqiq-ak bihiim* take this money and ease your indigence with it.


*muxx-a-ha dayyaq* she is narrow-minded. *raaqil xulq-u dayyaq* an impatient man. *qurt-u dayyaqa* he’s dim-witted. *riz-u dayyaq* he has a hard time earning a living, he’s unfortunate. *ed-dayyaq* on a small scale, as in *guzuuma ed-dayyaq* a small party.

*Apaci* *Sadyaq/el* narrower/narrowest, tighter/tightest.

*dayyaq* /vt/ to make narrow(er) or tight(er). *Sil-gimaara l-gidiida dayyaqit if-faariig* the new building made the street narrow. *dayyaq riih-ak [naut] haul close to the wind! *dayyaq il-xinaaxa gala* to harass. *dayyaqit* *Saxlaaq-i* you’ve exhausted my patience! *Sinta ha-tdayyaq id-dunya leeh* why are you being so obstructive? - *vn tadyiq*; *ava/pva middayyaq*.

*dayyaq* /n/ (1) to put in a tight corner, put pressure on, as in *Sil-zaabit qaqad yiddayyaq kalee li-vaayyi* ma taraf the (police) officer kept pressurizing him until he confessed. (2) to be mean, miserly or stingy with, as in *goz-ha mdidayyaq yaleenna f-kult* haanga nifs-a-ha fihha her husband is depriving her of everything she desires. *Sidaddayyaq* or *Siddayyaq /vi/ to be made narrower. - *iva middayyaq*.

*daayiq* /vt/ to annoy, harass. *lamma tirkab il-futubiis ma-tdayiqi f-ir-rukkaab* when you ride the bus don’t irritate the passengers. - *vn midayqa*; *ava midaayiq*.

*mistaayiq* *Sidaddayyaq* or *Siddayyaq /vi/ to become annoyed, get fed up. ma-tidayiqi/mi minni* don’t get annoyed with me. - *ava midaayiq*.

*mistaayiq* *Sidaddayyaq /vt/ 1 to select for narrowness or tightness. 2 to consider (too) narrow or tight. *Sidaddayaqtu Sakmaam il-fustaan* she thought that the sleeves of the dress were too tight. - *vn fistidaayqa*; *ava mistidaayqa*.

*diik* /n pl diyuukl 1 cock, rooster. *diik ruumi* turkey cock. *Sin qnaaq id-diik jukuk* *Saddii-k* only if the cock speaks will I sell to you on credit (no-credit notice). *Sid-idiik il-faaqiif fil-beeqa ysiih [prov] = talent shows itself early. *idiik il-baraabir* the only son of a family with many daughters. *idiik id-diweeka = cock of the walk. 2 bantam-weight (in boxing). *diik: sughal diiki* whooping cough.

*dayyik /vi/ to become pompous, become starchy. - vn tadyik*; *ava midadayik*.

*Sidadayik /vt/ 1a to consider virile. 1b to select for virility. 2 to consider pompous and bossy. - /vi/ 3 to behave in a pompous and overbearing manner. - *ava mistadayik*.

*daa* /see: diik* 1

*diik* 2 /n/ euphemism for *diin* in abusive remarks. *yilgan diik-ak* go to heck!

1 


*dayyaq* /n/ (1) to put in a tight corner, put pressure on, as in *Sil-zaabit qaqad yiddayyaq kalee li-vaayyi* ma taraf the (police) officer kept pressurizing him until he confessed. (2) to be mean, miserly or stingy with, as in *goz-ha mdidayyaq yaleenna f-kult* haanga nifs-a-ha fihha her husband is depriving her of everything she desires. *Sidaddayyaq* or *Siddayyaq /vi/ to be made narrower. - *iva middayyaq*.

*daayiq* /vt/ to annoy, harass. *lamma tirkab il-futubiis ma-tdayiqi f-ir-rukkaab* when you ride the bus don’t irritate the passengers. - *vn midayqa*; *ava midaayiq*.

*mistaayiq* *Sidaddayyaq* or *Siddayyaq /vi/ to become annoyed, get fed up. ma-tidayiqi/mi minni* don’t get annoyed with me. - *ava midaayiq*.

*mistaayiq* *Sidaddayyaq /vt/ 1 to select for narrowness or tightness. 2 to consider (too) narrow or tight. *Sidaddayaqtu Sakmaam il-fustaan* she thought that the sleeves of the dress were too tight. - *vn fistidaayqa*; *ava mistidaayqa*.
ذ

زات see 2 ذک و
زال see 2 دن
ذ ب see 2 دن
ذ بب see 4 دن
ذ بب
د ب ح see 4 دن
ذ بب
ز ب ز بذ ب see 3 دن
ذ بب
د ب ل see 3 دن
ذ ر دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
د ر ر see 2 دن
ذ بب
ذ
raa /fem n/ tenth letter of the Arabic alphabet.
- also raa', rih.

raa /fem n. pl -aat/ tenth letter of the Arabic alphabet. - also raa, rih.

ر ب ر
raabib <Engl rubbish> /coll n/ 1 [obsol] articles discarded by the British army and sold on the Egyptian market. bi-yiftalal fir-raabib he works in the trade in army cast-offs. 2 any discarded articles.

ر ح ر
raay. raaya

راكث
raakit <Fr raquette> /n/ paddle-ball.

RAM
raama: 'sibn' raama epithet of the Prophet Muhammad.

1) رااي
raay' <Copt> /n/ Alestes dentex, Alestes bate-mose, a type of Nile fish.

2) رااي
see raaya

راي
raayif /n/ 1 burr (on metal), ragged edge (to a piece of material). 2 metal filings or shavings (especially as impurities, e.g., within the working parts of a mechanism).

ri'ya In pl -aat/ lung. saraa'an ir-ri'ya lung cancer.

م ر
raas /a, u/ to head, be head of. huwwa b-yir'as il-farrafil he is in charge of the office servants. 2 to preside over. raas l-iguimaax he chaired the meeting. - vn riyaasa, riyaasa'; pva mar'i'us.

ر ا assassination riyaasa, riyaasa' /n/ leadership, chairmanship, presidency. bi-yitlammu l-fuqaha maga bahdil-hum bi-ryaasit fex-hum the Koran reciters gather under the leadership of their sheikh. 'il-markib taht' ryast-i the ship is under my command.

م ر
raas, raas' /fem n, pl ruus, ruus' /s/ subordinate.

ًأ ر
raas, raas' /fem n, pl ruus, ruus' /1 head (of a person or animal). masnad raas head rest. raas qaani (1) a sheep’s head (for eating). (2) stupid person, muttonhead. sivsil raas-ak wash your hair! raas
Sabuu-ya laabis Sabya pe-abayr I dreamt that I saw my father dressed all in white. 2 [frozen contexts] to see, behold. la suj-u wala geen-i ra'sir-u I didn't see hair nor hide of him. 3' to see (s.th.) as best, consider (s.th.) right. Suli taraa sigmil-u do whatever you think best. - vn ra'sy, ra'ya; pva mar'si.

Ya tara ya ya hal tara I wonder. ma-gaa-f leeh ya tara I wondered why he didn't come.

Rae ra'sy in pl Saraab/ pl public opinion, view. Sir-ra'sy il-gaamm public opinion. ra'sy' qanuuni legal opinion. Sana ra'sy-i ni'zal maqraaf Sama-tr 1 as you say, it's well known what happens to those who steal, ga la ra'sy il-masal as the proverb says. - Sana min ra'sy-ak or ra'sy-i min ra'sy-ak I share your opinion. - Seeh ra'sy-ak Sinn ... (1) what do you say to the fact that ...? as in Seeh ra'sy-ak Sinnak ma-tifha ma-haaga (1) what would you say if I told you that you don't understand a thing? (2) can you credit that ..., just imagine that ...? (sometimes used defiantly), as in Seeh ra'sy-ak Sinni ma-tajjeft-f' lissa can you imagine? I haven't had supper yet. - lu ra'sy' gamaal he comes up with good ideas.

Ul ra'sy u/ in 1 seeing, sighting. Sifna fi-nilzaar ru'syaa-k we're looking forward to seeing you. 2 [Is] sighting of the new moon, which marks the first day of a month. Sabait ir-ra'syaa the sighting (of the new moon) was confirmed.

Marti mar'ti, mar'ti/adj/ visual. Sil-funun il-mar'tiyya the visual arts.

Raya raaya in pl -aat/ pennant, small flag.

Rozia ru'sya 2 in/ vision, dream. Jaaf ru'sya wihfa (fil-manaam) he had a bad dream. Sifr ir-ra'syaa [Chr] Book of Revelation, Apocalypse.

Miraayaa in pl -aat/ 1 mirror. [fil-wiff'] miraayaa w-fil-qafa sillaayaa [prov] (a mirror to the face and a thorn to the back of the neck) = he is pleasant with you to your face, but stabs you in the back. - miraayit il-fub' eemya [prov] = love is blind. - miraayaa shiriyya kaleidoscope. 2 opening in the floor of a baker's oven through which the heat enters from the fire-chamber. 3 backboard (e.g., of a boat or a cart). 4 area on the neck of an eed where the fingers stop the strings (see Pl.J, 10).

Sitraaffa /vi/ it occurred (to one's mind). Sigmil ka-ma yitraafli liik do as you think (best). - ava miraafSi.
usually made of coconut, held vertically and played with a bow, rebab (see PI. J, 1). faṣir ir-rebabāba singer who accompanies himself on the rababa. Imaājī b-rabbaaābā he is telling the news to all and sundry.

Rabbāb, ribab /n collective of rababa, ribaba. Rabbāb, rabbaab /n pl rabbaaba, rabbaaba, rabbaabīn/ player of the rababa.

Rihibā <Fr> /m/ ribbataaj <Fr> /n -pl- aat/ reportage, news coverage.

Rihib <Engl> /n/ /text/ rep.

For a listing of Arabic words, see above.


Rihib <Engl> rubab <Engl rubbish>: naas rabaf/ worthless people, rabble, riff-raff.
2 to screw tight. *Surbuq il-faraamil tighten the brakes! 3 to occupy, keep busy. ma-qdiri-f Sagii-lak Gafaan iz-zuruuf rabatqi-ni I couldn’t come to you because things kept me. 4 to determine, fix, specify. rabatu f-faruq they agreed on the conditions. || rabti' kalaam (or lisaan or beeqa or Sittifaaf) paying of an earnest or deposit to seal a deal. - *Sid-dabti' wir-rabti discipline. 5 to cause impotence in (e.g., a bridegroom) by magic. *Surduq bi-trabba' il-madamiik the mortar binds the courses. tarbiit zarabitiyya the checking and tightening of loose screws and bolts on a car. - vn tarbiit; ava/pva mirabbiat. *Surbatqi /vi/ 1 to be tied, be fastened, be bound etc. (of a number of things, or a number of times in succession). 2 to lie in ambush. - ava/iva mirabbiat.

Rabaaqi /vi/ 1 to station oneself, take up one’s stand, settle oneself in position. rabia qala baab ig-gaamiq I stationed myself by the door of the mosque. *Sig-geef mirabiit fi-siina the army has taken up position in Sinai. *Sha-tigmil Seeh bukra. - *Saraabiit fil-beet ‘What are you going to do tomorrow?’ ‘Just hang about at home.’ || *Sig-geef il-muraabit [obsol] = the territorial army. - vn mirabbiat, murabiita'; ava mirabiit.

Rabia'at /vi/ 1 to be linked, be connected, be related. il-mawqiillin murtabbiin bi-balq the two matters are interlinked. 2 to enter an agreement, commit oneself. - vn *Siribaat; ava murtabiit.

Rabiaat /n pl -aati 1 link, tie, connection, relation. dimuuq-it ma-lkaa-f irribaata big-gawaaz my tears have nothing to do with marriage. 2 commitment. *Siribaatat maliiyya financial commitments.

Rabag a, i /vi/ 1 to gallop (of a donkey). 2 [joc] to get going full-swing, get properly under way. - vn rabeq; ava raabiq.

Rabeq /n pl *Surbuq [obsol] building divided into private apartments with a common courtyard for cooking etc. || zayy ir-rabeq old and shabby (of a building). - *Taht ir-rabeq historic district running west along the outside of the line of the Cairo city walls from Bab Zuweila.

Rabga /n/ manuscript copy of the Koran in thirty volumes, usually kept in a box, and on which oaths are traditionally sworn in cases of serious dispute.

Rubaa /n pl *Surbaaq, *Sirbaaq 1 one fourth, quarter. *Rubaaq 1 saaqa a quarter of an hour. talat irbaaq kiilu lahma three quarters of a kilo of meat. 2 one quarter of a hizb of the Koran. 3 [mus] quarter tone. 4 [Chr] four-line antiphonic verse from the liturgical hymns of the Coptic tasbih (q.v.). 5a unit of volume equal to four qadah of half a keela (8.25 litres). 5b vessel used to measure one out rubbed of grain. 6 corner piece in tent

Ribaq /n/ passive of rabat. - iwa mitribiq.

Rabti = *Surbatq. - iwa miribiq.
رباع

**rubğa** in pl -aat, -aatl unit of volume equal to one quarter of an *qadah* (0.516 litres).

**ribiğ** /adj* / stocky, stout.

رباع *Sarbagā* / num: in constr w foll n pl; usu *Sarbagāt* when followed by n pl ordinarily w initial hamza/ four. *Sif-aqqa Sarbagā maqāarih* it's a four-roomed flat. *Sarbagāt alaaf* four thousand. **Sarbagāt iqlima** four pens. **Bi-Sarbagā geneen [joc]** (with four eyes) wearing glasses.

رباع *Sarbagā* num: in absol state, in apposition, or w foll n sing in context of ordering and itemizing; pl-aal four. *Sarbagā t-w-Sarbigiinan sana forty-four years.* *Sil-maṣṣaḥāb il-Sarbagā* the four Islamic schools of law. *Sil-kutub di Sarbagā* these books are four (in number). *Sil-iqlīma t-Sarbagā* the four pens. *Sarbagā kīlu* four kilos. **Summ* *Sarbagā w-Sarbigiin* (1) centipedes. (2) a witch of a woman.

**Tarbagāt adv** in fours.

رباع *rubğa* /adj/ 1 fourfold, quadripartite. 2 for four people. *Qawāriib rubga'yāa four-man boats.* - / in pl rubga'yāayāt 3 [mus] quartet. 4 quattain.

رباع *ribiğ* /n/ 1 spring, springtime. **Ribiğ (il-) iyyawal** the third month of the Muslim year. *Ribiğ (il-) i-taani* the fourth month of the Muslim year. 2 [rur] clover grown as a main crop.

رباع *ribiğ* /adj/ spring-like (of weather). **Ramad ribiğ**(il-) iḥlamāni the state of the moon on the fourteenth night of a lunar month. (2) a dazzling beauty. 2 *Sil-Sarbagāa satin* /adj invar/ the fourteenth.

رباع *Sarbagāa* /n/ num pl -aatl forty. - *Sil-Sarbagiīn* 2 /adj invar/ the fortieth. 3 /n/ the fortieth day (1) after a death, when certain traditional ceremonies are performed in commemoration of the deceased. (2) after childbirth, when the mother ceases to be ritually impure. see further under **رباع ن** ربيع 

رباع *rubgumīyya* /num pl -aatl four hundred. 2 *Sil-rubgumīyya* /adj invar/ the four-hundredth.

رباع *raabiğ* /adj* / fourth. **Min raabiğ il-mustahjiil** (or *il-mustahjilaat*) absolutely impossible.
cate. marbuuk fif-favul up to one’s neck in work. 2 to confuse, bewilders; embarrass. - vn rabka; ava raabik; pva marbuuk.

ربكة rabka /n pl -aat/ confusion, muddle.

مركب murabbi /adj/ confusing, complicated. 

المركب murabbi /n/ confused, muddled. 

تربوي tarbawi /adj/ pedagogical, educational.

أثريّة stiraaba /i/v 1 to be raised, be reared. *il-firaax bi-tirrabba fil-beet the chickens are raised in the house. 2 to be well brought-up. Sinta qalii il-fadab wi-matraabat-f you are rude and ill-bred. - ava mirtabbi.

مرأة raaba /i/v to practise usury. - ava miraabi.

مرأة muraabi /n */ usurer.

رب و ر rabw /n/ asthma.

رب و ر rabboor <Fr rapport> /n/ report.

رب و ر rabooor <Fr rabot> /n pl -aat/ carp 1 trying plane. 2. planing machine.

مرأة marabba /n/ nurse, nanny, nursemaid.

مرأة martyraba /n pl maraabiib/ 1 mattress. 2 rank, status. || Sallaah yiigalli marab-ak God advance you! (expressing gratitude). - maga martyrati if-faraf [acad] with honours, as in *itxarragt i b-taCjaal gayyid giddan maga martyrati if-faraf I graduated with the grade ‘Very Good with honours’.

مرأة raatib /adj */ monotonous.

مرأة martaba /n pl maraabiib/ 1 mattress. 2 rank, status. || Sallaah yiigalli marab-ak God advance you! (expressing gratitude). - maga martyrati if-faraf [acad] with honours, as in *itxarragt i b-taCjaal gayyid giddan maga martyrati if-faraf I graduated with the grade ‘Very Good with honours’.

مرأة raatib /n pl rawaatiib/ 1 regular supply. raatib il-biqaala regular grocery order. lahmii ir-raatib the regular meat order. || Sallaah yiigalli marab-ak God advance you! (expressing gratitude). - maga martyrati if-faraf [acad] with honours, as in *itxarragt i b-taCjaal gayyid giddan maga martyrati if-faraf I graduated with the grade ‘Very Good with honours’.

مرأة raatib /i/v to put in order, arrange. raatib hiduum-ak fid-durg arrange your clothes in the drawer. raatib-i-lak magaad I’ve arranged an appointment for you. 5ik kutub miratibba tartibba sabgadi the books are arranged alphabetically. || raagil murattab an orderly man. - vn tartib; ava miratib; pva miratib, murattab.
tartiib /n pl -aat/ 1 organization, order, arrangement. but-tartiib in order, in succession. 2 plan, preparation. tartibaat il-farah arrangements for the wedding-party.

murattab /n pl -aat/ salary.

fitratab /vi/ to be put in order, be arranged. -iva mitratab. mutarratib

furatab lala to follow upon, be consequential upon.

rotatif /n/ [print] rotary press.

retread.

rotative Inl [prmt! rotary press.

retread. 

rizzo> Inl [coll] sea-urchin(s).

sea-urchin(s).

rattil /n/ 1 soil, earth. 2 rubble, broken stone. -also radf.

rattat /n/ unit n. pl -aat/ piece of stone or broken brick.

rattaat /n/ soil, earth.

retuuf see "retuf"

rat /a/ 1 to revel, indulge oneself. 2 to let up, calm down. tuul in-naaar tixaa nin ma-tirta-f' lahza she is quarrelling all day long and never shuts up for a moment. -vn ratagaan; ava raatig.

rattal /n/ to chant (e.g., the Koran, according to prescribed rules). 2 /Chr/ to sing, chant (hymns, responses etc.). -vn tartul; ava mirattul; pva murattal.

rattibaat /n/ pl tartatuul /Chr/ hymn.

murlatt /n/ [Chr] cantor.

mitrattul.

rattul /vi/ passive of rattil. -iva mitrattul.

fitratab /vi/ to shake or be shaken, tremble or be made to tremble, quake or be made to quake. -ava/iva mirragg.

Sirtdagaan /n/ [path] concussion.

ragag (u) /vi/ to shake, cause to tremble, cause to quake. -vn ragg, ragagaan; ava raagig; pva marguug.

raga /inst n. pl -aat/ a shaking, a trembling, a quake.

Sirragg /vi/ to shake or be shaken, tremble or be made to tremble, quake or be made to quake. -ava/iva mirragg.

Sirtdagaan /n/ [path] concussion.

ragag (u) /vi/ to shake, cause to tremble, cause to quake. -vn ragg, ragagaan; ava raagig; pva marguug.

raga /inst n. pl -aat/ a shaking, a trembling, a quake.

Sirragg /vi/ to shake or be shaken, tremble or be made to tremble, quake or be made to quake. -ava/iva mirragg.

Sirtdagaan /n/ [path] concussion.

ragag (u) /vi/ to shake, cause to tremble, cause to quake. -vn ragg, ragagaan; ava raagig; pva marguug.

raga /inst n. pl -aat/ a shaking, a trembling, a quake.

Sirragg /vi/ to shake or be shaken, tremble or be made to tremble, quake or be made to quake. -ava/iva mirragg.

Sirtdagaan /n/ [path] concussion.
thing that was in my stomach. 3 to attribute. i'ana

give up your (evil) ways!

marguul to refer.

marguul to turn from. give up. Sirag af
give up your (evil) ways!

thing that was in my stomach. 3 to attribute. i'ana

give up your (evil) ways!

marguul to refer.

marguul to turn from. give up. Sirag af
give up your (evil) ways!

thing that was in my stomach. 3 to attribute. i'ana

give up your (evil) ways!

marguul to refer.

marguul to turn from. give up. Sirag af
give up your (evil) ways!

thing that was in my stomach. 3 to attribute. i'ana

give up your (evil) ways!

marguul to refer.

marguul to turn from. give up. Sirag af
give up your (evil) ways!

thing that was in my stomach. 3 to attribute. i'ana

give up your (evil) ways!

marguul to refer.

marguul to turn from. give up. Sirag af
give up your (evil) ways!
er fellow who was here. 2 husband. *raeql-ik feem where’s your husband? *dill’ *raaqil wala dill’ heet [prov] (the shadow of a husband rather than that of a wall) = it’s better to get married rather than to stay at home by yourself.

3 underling, employee, follower. *Sir-raaqal bitaaq-i my man, my servant, my agent, etc. *riggaalit il-*mirgallim the boss’s men, the boss’s gang. 4 king in a pack of playing-cards. - *riggaalit, *riggaal [pl n in const state]; 5 the men of (a particular profession). *riggaal id-diiin the men of religion. ||ma-ygib-ha lla *riggaal-ha it takes an expert (compliment to one who accomplishes a difficult task).

*riggaal *adj invar/ 1 pertaining to men, for men. *banqalonaat *riggaal men’s trousers. 2 consisting of men. *forqa *riggaal a men’s team.

*rogula 1 /n/ manliness.

*ristargil 1 /vt/ to consider manly. *ristargil-u lamma qaam yidaafic zankum I thought it very manly of him when you defended him. 2 /vi/ to become man-nish, affect manliness. sitt’ *mirstargila a mannish woman. -vn *ristirgaal; ava mirstargil. see further under لَجَلَجُ.
rɪhaːb: fi-rɪhaːb ɪlлааḥ may he be welcomed into God's presence! (in reference to one deceased).

marḥub = marḥaba.

diet.

raḥḥab /v/ to toss (bread dough) up and down on a marqāḥa (q.v.) to make it flat and round. - vn raḥḥ, raḥḥaḥan; ava raḥḥi; pва marḥuḥuḥ.

raḥḥaḥ /v/ to sprawl, stretch oneself out. - vn raḥḥaḥa; ava miraḥḥaḥ.

miraḥḥaḥ /adj/ full, loose, wide. || ɡeef miraḥḥaḥ flat, crisp, unleavened bread.

raḥ ḥ /v/ to to hope (for). nargu ᵃnn⁴ kalam-na ykuun mafhuum we hope our words are understood. 2 to beseech, implore. - vn targa'im, targa'im; ava miraggim, miraggim.

raḥ ḥaṭ /n/ 1 hope. ragaah-í fiik wajḥ-ak ya rabb my hope lies in you alone, O Lord. ma-minnuuʃ raga he's hopeless. xaayib ir-raga hopeless. ʃīlām il-matluus ɡala xaayib ir-raga [prov] (the luckless joined up with the hopeless) = one bad thing on top of another. 2/pl ragawaat, ragaʃat/ request for a favour. ʃī-thaqiyya bil-gamal miʃ bir-ragawaat promotion is by favouritism.

raḥ ḥ al /v/ to entreat, solicit. Satriqagga-k tigmil-li xidma I entreat you to do me a favour. - ava mirtaggi.

raḥ ḥ il adj open space, square.
lisans there is no specialization until after the B.A. stage. || fåhsan bi-marajjil far and away better.

marajjil: gamal il-marajjil strongest camel in a caravan.

rabjal /v/ l a to send off, despatch. rabjal-l u gala maşr I sent him off to Cairo. rabjal il-qard she despatched the parcel. l b to deport. rabjalaw-nil mil-balad bil-ciniwa they deported me from the country by force. 2 a to move on a stage, transfer. rabjal il-figmali f-dafjar il-Sustaaaz he transferred the total to the master ledger. tarjiil deen debt conversion. ha-trabjal il-fust an galayya w-tauq bud faadi are you going to fob the work off on me and sit idly? 2 b to finish work on, finish off. 3 to move out of true. Sil-hadsa rabjalat çaqib il-qar the accident forced the railway line out of true. - vn tarjil, tarjiil; ava/pva miraḥtal.

tarjila or tarjiila /n pl tarjiil/ gang of casual or itinerant labourers.

Sirrabjal /vi/ passive of rabjal. - i va miraḥtal.

tombs of the dead, especially on the traditional mourning Thursdays (viz., Sīl-xamīs ǧ-

yāvayyar and Sīl-xamīs ik-kibīir). Sraqlag-lu b-raḥma I go to visit his grave and distribute alms for his sake. 3 comfort, ease of living, relief from trouble. hina fīi raḥma bin-nisba l-gandina life is easy here compared with where we come from. Sīl-faṣīy gandukhu hina raḥma the tea situation here where you are is easy.

Sīl-marjaaum /n/ polite form of reference to one dead. Sil-marjaaum gooz-ik your late husband. Sil-marjaauma mraa-at-ak your late wife.

roḥmaan /n/ Mercyful One (epithet of God). ya raḥmaan ya raḥiim what a terrible thing (God save us from such a terrible thing), as in raagil ya raḥmaan ya raḥiim what a terrible man! Sīli tikra-u quulu galee ya raḥmaan ya raḥiim = God help the one she doesn't like!

raḥim (also beet ir-raḥim) /n/ womb.

Arham /n pl/ 1 more/most merciful or compassionate. 2 easier/easiest to bear.

Asraḥam /pl/ kin. wahid min il-Sarhaam a relative.

raḥiim /adj pl raḥama/ compassionate, merciful. 2 /n/ Compassionate One (epithet of God).

raḥmaan /v/ l to distribute alms or pray in order to secure God's mercy on (the dead). 2 to bless (the dead). - vn tarjiim; ava/pva miraḥham.

raḥiim /n pl tarjiim/ [Chr] intercessory prayer for the dead (especially during the liturgy).

Sirrabham /vi/ to intercede (for the dead). - ava miraḥham.

Sīstarham /vi/ to ask (s.o.) for mercy. 2 to consider merciful. 3 to select for mercifulness. - vn Sīstarhaam; ava miraḥham.

raḥaaya /n pl -aat/ quern, hand-mill (see Pl.B, 8).

raḥt <P rakht> /n pl ruwwaṭa/ lavishly decorated saddle of the Arab style worked with velvet and silver and hung with tassels etc.
See: raxhar, ruxra, ruxriin

Ruxx /n/ rook (in chess). 2 /coll n/ legendary bird of gigantic size, roc.

Ruxx /v/ 1 to loosen, slacken. 2 to cause to be feeble or flabby. - vi/ 3 to become loose, become slack. 4 to become feeble, become enervated. - vn raxraxa; ava/pva miraxrax.

Ruxx /n/ cheapness. || fir-ruxs when things were cheap. - bi-ruxs it-turaab dirt cheap.

Raxrax /v/ 1 to become loose or flabby. 2 to be made loose or flabby. - ava/iva miraxrax.

Ruxa /n/ cheapness.

Ruxsa /v/ to lower in price. miraxrax.

Ruxsaw /a/ to go down in price. fil-raqaat il-valya ruxsit the expensive items became cheaper. fil-vaali yirixs-lak = nothing is too good for you. - vn ruxs.

Ruxsaw /n/ cheapness. || fir-ruxs when things were cheap. - bi-ruxs it-turaab dirt cheap.

Ruxxa /n/ cheapness. || fir-ruxs when things were cheap. - bi-ruxs it-turaab dirt cheap.

Ruxs /el/ 1 cheaper/cheapest. 2 meaner/mearest.

Ruxsaq /v/ 1 to slacken, weaken. 2 to cause to be slack, become loose. mif haa-traxraxr ha fan kida won't you reduce its price more than that! 2 to degrade, humiliate. raxrast-ni qawi ya bini ik-kalb you've made me look very cheap, you bitch! - vn tarxiis; ava/pva miraxrax.

Ruxsaw /a/ to consider cheap. 1b to choose for cheapness. 2 /vi/ to look for cheapness, economize. fit bi-yiraxraxwa w-jfitiru n-nooq il-saqall maqa sin il-loali taman-u fiti there are those who economize and buy the inferior sort, though it pays to buy the best. || ya mitraxraxa ya mistawli when you buy cheap goods you end up paying more. - vn sitirxaqs; ava mitraxrax.

Ruxsa /n pl ruxsak licence. permit. ruxsit siwaaca driving licence. ruxsit siwaaca gun licence.

Ruxas /v/ to license, permit, authorize. - vn tarxiis; ava/pva miraxrax.

Ruxas /n pl tarxiiss licence, permit.

Ruxsaw /a/ to be licensed. - iva mitraxrax.

Rux /m

Ruxaw /v/ 1 to slacken. raxsa f-fabaka f-wayya lower the net a little! Sirxi l-habbal slacken off the rope! || Sirxi-lhum il-habbal give them more rope! be more lenient with them! 2 /vi/ to become slack, become loose. - vn raxayaan, raxy; ava raaxi; pva marxi.

Ruxax /a/ near-impotent, sexually feeble (of a man).

Raxaw, raxa /n pl raxaaawi/ whiplash. 2 /adj invar/ spineless, soft, feeble.

Raxaw /adj/ slack, loose.

Raxa /n/ abundance, plenty. Raxawa, raxaa wa /n/ slackness, looseness. || ganu raxaawa he's effeminate.

Raxax /v/ to slacken, be loosened, be relaxed. - ava mitrxi.

Raxax /v/ 1 to slacken. raxxi f-fabaka f-wayya slacken the net a little. 2 to weaken, enervate. - vn tarxiys; ava/pva miraxxi.

Raxax /v/ 1 to be slackened. 2 to be weakened, be enervated. - iva mitraxxa.

Raxa = raxa.
Silah-i laa fas'sal-ak radd il-qa'da bal il-luf' fii O God, I do not ask You to rescind Your providence, rather that You deal kindly with me in it. 6 to reject, ward off, oppose. 7 do not reply. 8 to reply (to). 9 the (telephone) number doesn’t answer. 10 to grow healthy. lamma btada yaakul radd¹ b-surqa when he started eating, he quickly got his health back. wiff-u raadid his face is glowing with health. - raad, raadaan; ava raadid; pva marduud.

1 radd¹ gala to refer to, consult. kaan yi'sha'h¹ trudd² galayya qabl¹ ma ti'firi i-beet da you should have consulted me before buying this house.

radd² in/ pl ruddu’d reply. radd² fiq¹ reaction.

radd² faraf restitution of honour.

radd¹ gala¹ in reply to.

radd¹ inst n¹ one act of returning, answering, etc.

liq¹ bit is-sadda radda (1) street ball game. (2) hand-clapping game similar to that played to the rhyme ‘Pat-a-cake, pat-a-cake’. - sii-du fihi a radda he can cure (illnesses) by the touch of the hand.

radd² in/ bran. rith-u radda it smells musty.

marduud /adj/ ajar (of a door etc.).

ridd² in/ /obsol/ ball game resembling a simple form of hockey.

maradd, maradda in/pl -aat, -aat¹ trace (by which a farm implement is attached to the draught animal).

2 part of a garment that is turned back on itself, revers.

3a /mus/ refrain. 3b /Chr/ liturgical response.

Stradd /vi/ 1 to be given back. yitradd-ì-lak fil-safrâq = may we have the chance to repay your generosity on other happy occasions! (conventional compliment to a host or giver of a gift). 2 to be put back in position. Stradd îgtibaar-u (1) his good standing was restored. (2) /leg/ the conviction was erased from his record. 3 to be reciprocated. 4 to be corrected in one’s mistakes. iva mitradd.

Stradd = Stradd.

Stradd = Stradd.

radd² /vi/ to give the response (to), echo. - bit-raddid bi-yâsuul il-mafhad ob-bageen il-koorsa bi-yradid-u the singer sings the refrain and then the chorus repeats it. - raadid; avu marduud.

Stradd, Straddid /vi/ 1 to go often. bi-tiraddid...
lal-baraat she frequents the bars. bi-yitraddid gaale he often goes to see him. 2 to hesitate. gamiil mitraddid xaayif sahl giddan finn an qa nig u given a hesitant timid customer, I can easily convince him. 3 to vibrate. -vn taraddud; ava mitraddid, mutaraddid.

2 to hesitate. lamiil mitraddid xaayif sahli giddan finn ana fatinil-U given a hesitant timid customer, I can easily convince him. 31 to vibrate. -vn taraddud; ava mitraddid, mutaraddid.

J; j taraddud Inll hesitancy, irresolution. 2

In pi-aatl {communic} frequency.

firtadd Ivtl to return, revert. yirtadd i lu bar-u his sight will return. 2 to apostatize. 3 to be returned.

-vn firtidaad; ava mirtadd, murtadd.

11 firtadd lala (impersonal) passive of radd a lala.

zayyak ma-yirtaddi-l lee someone like you is not worth consulting with.

JI",,), firtidaad Inl apostasy.

r murtadd In "I apostate.

J:lJ fistaradd lvtl to recall, ask for the return of, take back. -vn fistaad; ava mistiridd.


also ratj.

4..:.J; radfa lunit n, pi-aatl piece of rubble.

J:lJ radal flvtl{mil} army reserve.

raddif lvtl{agric} to bank up (certain types of crop planted on one side only of a ridge) with earth from the unused side of an adjacent ridge. -vn raddif; ava/pva mirdif.

11 firdim /em Sirdimi, pl Sirdimul to hell with it! forget it!
I've been stuck at the station four whole hours! - ava marzuul lala l-malaq. I smashed the door.

I depend on what God sends. His sustenance, livelihood, means of support. - ava marzuul.

One who is a permanent fixture in a place. - ruzaaet fil-maktab you stay put in the office and hold the fort. - also ruzeet, ruzeet.

I'm in for that damned tizzy! - ruzaa az. I kept me kicking my heels waiting for the café to open. - ruzaa ni lal-qahwa sal teen. He kept me kicking my heels.

I prayed God to bring disaster on them. - ir-yurzaq na bi-il Yaqub (he's eating rice pudding with the angels) = he's sleeping soundly.

One thing or another. - ruzaa ni lal-qahwa sal teen. One thing or another.

Gouge. - ruzz' fabyaq. (2) plain cooked rice. - ruzaa ni lal-qahwa sal teen. (2) plain cooked rice.

A hulking great stone. - mazraz. A hulking great stone.

(a) vt/ 1 to slam, bang. raazag il-baab she slammed the door. raazag is-sammaaga I slammed down the receiver. 2 to deal (a hard blow or the like) to. raazag-u kaff he gave him a hard slap. raazag-u galqa I gave him a hell of a beating. raah raziq-ni sabag taman fakaawi he went and clapped seven or eight complaints on me. raazag mifwaar to tackle a (tiresome) errand, as in la-arzaq il-mifwaar lil-qalla I'm in for that damned trip to the Citadel! 3 to keep (s.o.) hanging about. raazag ni gal-qahwa saqteen he kept me kicking my heels in the café two hours. Sana marzuq gala l-mahatta baqaa-li Sarbag saqaat zaman I've been stuck at the station four whole hours! - vn raazg, razagaan; ava raazg; pva marzuq.

tally (a) vt/ 1 to be slammed, be banged. 2 to deal a hard blow. 3 to be kept waiting. - ira raazag. 4 raazag vi/ vi/ passive of raazag. - ava miritazg.

raazg vi/ vi/ to slam, bang (a number of things, or one thing a number of times). - vn tarzaaz; ava miritazg.

raazag vi/ vi/ to provide, provide for (of God). ya rabb' luruzq-ni O Lord, sustain me! - raazg rabb' furzuq-ni God always sends something to delay us.

Avamirazzal. I pick up cigarette from one fisherman to another.

razaaz /n pl -aatl [elec] terminal box, fuse-box (of an electric motor).

razaa /coll n/ rice. ruzaq ruzaq (1) hulled rice. (2) plain cooked rice. waraq ruzaq rice paper. - raaza ir-ruzz in great quantities, as in kaan fi jasaakir zayy ir-ruzz there were policemen everywhere. - bi-yaakul ruzaq (b-laban) maga l-malayka (he's eating rice pudding with the angels) = he's sleeping soundly.

raaza /unit n, pl -aatl/ a grain of rice. - yuruz ir-ruzza moss-stitch (in knitting).

ruzza /coll n, pl -aatl/ a grain of rice. - yuruz ir-ruzza moss-stitch (in knitting).
ends - it's a living. - سینتا و-ريزاق-اک it's all up to your luck. - کلیل والیهد ول-ليو ريزاق or سير-ريزاق (or سیل-سرزاق) قال-الله God provides for all. - سیر-ريزاق یتیب-il-لاجلقا (or il-یفیفا) [prov] God helps those who help themselves.

أرزغر سرزاق، سرزاقی/ن pl -ییال 1 one who lives from hand to mouth, one who does not know what his next day's job will be. 2 one always on the look-out for money, one who will do anything for a quick buck. fannaniırn سرزاقیyya artists who prostitute their art.

وزن, وزنی razaana/ن/ self-composure, steadiness, gravity of demeanour.

وزن ام ruznaama <P roz-nama> /ن/ [obsol] pensions department.

وزی raza (ی) /ی/ 1 to afflict. rabb-ی-نارازنا bi-گرایان ویفیین God has afflicted us with bad neighbours. 2 to dump. سیرزی l-والاد یاک-کروس dump the boy on the chair. - ییا razayaan; یا raazi; یا marzi.

روزی raziyya /ن/ pl razayαα/ calamity, disaster. ییا raziyya = you devil!

مزی rizayαα /ی/ to be afflicted. ییا [deris] to stay put. - ییا/یا miriizi.

وزی raza /ی/ to nag, pester. xالی-ک کوواییs wi-balaaf tiraααzi Yumm-ααک be good and don't pester your mother. - ییا miraziyya; یا miraααzi.

وزی اترزی سیرزاαα /ی/ to be pestered, be nagged. - یا mirααzi.

وزی اترزی سیرزاαα /ی/ [deris] to stay put. سیرذی izqud why on earth don't you sit down! - یا miriizi.

رسب rasab (ی, یی) /ی/ 1 to fail (in an examination). xاد l-یمثیهان wi-rasab he took the exam and failed. [یاαیل rasab [acad] university student who has failed in more than two of a year's subjects and must therefore repeat a year. - سیر-ربعیل il-wααزیف the overlooking of a group of civil servants in respect of salary increases. یییی to settle as a deposit, sink to the bottom. - ییا rusuub; یا rasab.

روسی rusuubi /اد/ sedimentary.

رساب raasab /ن/ pl rawaasib/ residue, precipitate, sediment, deposit.

رسب rasab /ی/ 1 to cause to settle as sediment, precipitate. سیل-کبباایا bi-brasib il-wααسααخαα لی fil-mayya the anti-syphon trap allows the dirt in the water to settle. یییی to plate (metal). - /ی/ 3 to settle as sediment, form deposits. - ییا tarsiib; یا/پیa mirasib.

ترسیب tarsiib /ن/ pl -یات/ sediment, deposit.

ترسیب سیرسیب /ی/ to be deposited as sediment. - ییا/یا mirasib.

روسی سب - risibsiyoon <Fr> /ن/ pl -ییات/ 1 reception desk. 2 room for guests, guests’ parlour.
rasuul /n pl rusul/ 1 messenger. ma qala r-rasuul silla l-balaav a messenger’s function is only to deliver a message. Sir-rasuul [Is] the Prophet Muhammad. 2 apostle. giid ir-rusul [Chr] Feast of the Apostles, celebrated on 6th of Abib. soom ir-rusul [Chr] fast observed from Pentecost till the Feast of the Apostles.

rasuuli /adj */ [Chr] apostolic.

mirsaa/n pl marasil/m messenger (deliverer of a personal, rather than official, message). goz-ha bagat laha mirsaal tigabl-u qal-mahaqa her husband sent someone to tell her to meet him at the station. Sil-mirsaal la yifitim wala yithaan [prov] a messenger is not to be abused or molested.

mirsaa/n pl marasil/m messenger. ig-gawaab gal-beet send the letter to the house. -vn tarsii, ava/pva mursal.

mursal/n *i press correspondent.

mursal/n pl -aat/ 1 correspondence, communication. 2 carrier-pigeon.

mursal/n *i press correspondent.

mursal/n pl -aat/ 1 correspondence, communication. 2 carrier-pigeon.

mursal/n pl -aat/ 1 correspondence, communication. 2 carrier-pigeon.

mursal/n pl -aat/ 1 correspondence, communication. 2 carrier-pigeon.

mursal/n pl -aat/ 1 correspondence, communication. 2 carrier-pigeon.

mursal/n pl -aat/ 1 correspondence, communication. 2 carrier-pigeon.

mursal/n pl -aat/ 1 correspondence, communication. 2 carrier-pigeon.

mursal/n pl -aat/ 1 correspondence, communication. 2 carrier-pigeon.

mursal/n pl -aat/ 1 correspondence, communication. 2 carrier-pigeon.

mursal/n pl -aat/ 1 correspondence, communication. 2 carrier-pigeon.

mursal/n pl -aat/ 1 correspondence, communication. 2 carrier-pigeon.

mursal/n pl -aat/ 1 correspondence, communication. 2 carrier-pigeon.

mursal/n pl -aat/ 1 correspondence, communication. 2 carrier-pigeon.

mursal/n pl -aat/ 1 correspondence, communication. 2 carrier-pigeon.

mursal/n pl -aat/ 1 correspondence, communication. 2 carrier-pigeon.

mursal/n pl -aat/ 1 correspondence, communication. 2 carrier-pigeon.

mursal/n pl -aat/ 1 correspondence, communication. 2 carrier-pigeon.

mursal/n pl -aat/ 1 correspondence, communication. 2 carrier-pigeon.

mursal/n pl -aat/ 1 correspondence, communication. 2 carrier-pigeon.
waad marsuum an over-dressed lad. 4 [Chr] to ordain. - vn rasm; ava raasim; pva marsuum.

rasm /n/ 1 pl rusumaat, rusuum /f/ 1a picture, sketch, drawing, painting. || dabbuus rasm drawing-pin. - rusuum mutaharrikah animated cartoons. - rasm /f/ qalb cardiograph. - rasm /f/ bayaani graph. 1b pattern, design. qumaaf fii rusumaat beeqa cloth with white patterns. 1e design, plan. 2 pl rusuum /f/ 2a fee, due, charge. rasm ifitraka (or qutubiyya) membership fee. 2b formality, etiquette.

Rasm /n/ 1 pl -aat/ 1 instance noun of rasm. 2 pattern or model to be copied. Rasmi adj /f/ official. Siyasi rasmi official exchange rate (for currency). Mustaxrag rasmi official transcript. Siga rasmiyya official procedures. Waqt il-gamal ir-rasmi official working hours.

Rasmiyyan ladvl rasmiyyan ladvl official procedures. Rasmiyya official working hours.

Rasmiyyaat /n/ official procedures. Rasmiyyaat, rasmiyyaat formally.

Rasmiyyah /n/ 1 to finance. - vn rasmiyyah; ava raasi.

Rasmi /f/ nominal. 1 sensible, steady, reliable. 2 in the know, au courant.

Marsa /n/ pl marasi /f/ anchorage, harbour.

Mirsa /n/ pl marasi /f/ naut grapnel.

Rassa /vi/ to labor. -vn risa; ava raasi; pva marsi.

Rassa /vi/ passive of rassa. -iva mitrassim.

Marsam /n/ 1 pl marasi /f/ artis. 2 designer, draftsman.

Marsam /f/ adj pl rassemi /m/ 1 good at drawing. 2 scheming.

Marsam /f/ 1 pl marasi /f/ (artist’s) studio.

Marsam /f/ marsam /f/ protocol.

Marasi /n/ 1 to filter. -vn rafah; ava raafi.

Maraasil /f/ 1 to filter, filtrate. -vn rafah; ava raafi.

Maraasil /f/ runoff of the nose.

Rafah /n/ naur muis-sac’f the water seeped through the roof. -vn rafah; ava raafi.

Rafah /n/ naur runoff of the nose.

Marafa /n/ pl maraafih /m/ pack-saddle, working-saddle (of donkey).

Maraafih /f/ 1 to filter. Waraq tarfihi filter paper. 2 to nominate, put forward as a candidate. Kull hizb’ yraaffah nuwwaab each party nominates deputies. Saqall’ min is-sinn da ma-yiqdar-f yraaffah nafs-u under that age he cannot put himself forward as a candidate. - /vi/ 3 to drain, let out seepage. 4 to run (of the nose). -vn tarfihi; ava/pva miraffah.

Maraafih /n/ 1 pl maraafih /m/ nominee, candidate.

Rafah /n/ naur runoff of the nose.

Miraaffah /f/ 1 to be filtered. 2 to be nominated, be put forward as a candidate. -iva mitraffah.

Rafah /n/ 2 to be filtered. 2 to be nominated, be put forward as a candidate. -iva mitrassim.

Miraaffah /n/ no nominee, candidate.

Rafah /n/ 1 to filter, filtrate. -vn rafah; ava raafi.

Rafah /n/ naur runoff of the nose.

Marafa /n/ pl maraafih /m/ pack-saddle, working-saddle (of donkey).

Maraafih /f/ 1 to filter. Waraq tarfihi filter paper. 2 to nominate, put forward as a candidate. Kull hizb’ yraaffah nuwwaab each party nominates deputies. Saqall’ min is-sinn da ma-yiqdar-f yraaffah nafs-u under that age he cannot put himself forward as a candidate. - /vi/ 3 to drain, let out seepage. 4 to run (of the nose). -vn tarfihi; ava/pva miraffah.

Miraaffah /f/ 1 to be filtered. 2 to be nominated, be put forward as a candidate. -iva mitraffah.
majority, coming of age.

Rosetta /n/ Discerner (epithet of God). 2 /prop n/ Rosetta, a town on the western branch of the Nile near the coast. ḥāgar rafīd the Rosetta Stone.

Rosy /adj/ or pertaining to Rosetta. 2 /n pl rafāyda/ a Rosetan.

Arab rafīd /el/ more/most mature. Ṣafīrīd ṣīxwaʿ-ū the eldest of his brothers and sisters.

Asrāf /2 vt/ 1 guide. 2 /naut/ to pilot. -vn ṣafīrād; ava murfīd.

Instruṭsions. Sīfāda t/p/ /n/ instructions.

Ernadī Sīfāda /adj/ pertaining to guidance.

Mundī murfīd /n/ 2 guide. 2 /naut/ pilot.


Asrāf /2 vi/ 1 to ask for guidance. 2 to rely for guidance. Ṣana b-astarīf bi-li ṣamāl ʿalabī ʿalīna I follow the precedents. -vn ṣīṣīfāda; ava mīṣīfād.

She raffū /rt/ /v/ 1 to sprinkle, strewn, spray (s.th., i.e. with another). Raffit ḍalā ʾsā-ḥa kuʿūs mayya she sprinkled a mugful of water over herself. Bi-nruffa ḍalā wifī kullī kahkaṣṣa sukka ṣubdura we sprinkle icing sugar over the top of each piece of kahk. ||IRRaff il-malāḥ ma-yinziš if (if you scatter salt it won’t fall) ≠ there isn’t room to swing a cat. -lōy ʾrīrāf /naut/ washboard, splashboard. 2 to sprinkle, strewn, spray (s.th., i.e. with another). ʿlīl-baladiyya bi-ₜub if-ₜawarrīq the municipality sprinkles the streets. ʿawāma marfūfa b-qadda ṭayrāt sprinkled with bran. ||IIRRaff-i-na bī-mayya bi-nruff-u biddamā (one who sprinkles us with water we sprinkle with blood) our revenge is terrible. 3 to scatter as largesse, distribute open-handedly. ʿlīl-mugūd bi-yruffa ʿat-ṭalaba nimir the instructor showers the students with (good) marks. Raff qaḥwa w-faay he bought a round of coffee and tea (for all). -vn raff; ava raʿafī; pva marfūf.

Raffa /coll n/ lead shot. Bunduqiyya raffa shotgun.

Raffa /n pl -aṭīl 1 /inst n/ a spray, a sprinkling, a scattering. 2 /unit n/ a piece of lead shot, a pellet.

Raffaq /n pl -aṭīl spray nozzle (e.g., for a watering-can). Madaf raffaq machine-gun.

Raffaf /n pl -aṭīl 1a spray, spray-gun, spraying machine. 1b dripping-can. 2 machine-gun. 3 /naut/ blade of an oar.

Arrīf /vi/ to be sprinkled, be strewn, be sprayed (on s.th. or with s.th.). -iva mīṣīrīf.
raaffin /vt/ to pack, load, cram. raaffin il-mahfaa
flus he stuffed the wallet with money. - vn terfisim
ava/pva miraffinsim.

Raaffinsim /vi/ to be laden with, be crowded with.
Sil-
Taaubibs miraffinsim naas the bus is packed with
people. - ivu miraffinsim.

Rayma /n pl -aat, rufam, rafaayim/
1 halter. 2 bridle (of a draught animal).

Rajwa /vi/ to bribe. - vn raajasim; ava/pva miraajasad.

Sirraffinsim /vi/ to be charted (on a map). 2 to be
put under a spell. - iva mirtijsid.

Riitsad /vt/ to balance (an account). - vn tarsiid;
ava/pva miraasadad.

Riitsrad /vi/ to lie in wait. 2 to be balanced (of
an account). - ava/iva miraasad.

Riiitsrad /vt/ to waylay, lie in wait for. - ava
mistarsad.

Rusrees /in/ intense cold. -/adjectivally/
Tid-dunya rusrees it’s freezing cold.

Rasras /vi/ to become extremely cold. - vn
rarasa; ava miraaras.

Riis /vi/ to stack. - vn raarsa; ava miraars.

Riitsad /vi/ to be placed in an orderly arrangement.
line up, stack, stow. rasraenas-hum fi-sulfuuf we
arranged them in rows. rass ik-kutub zal-7urfuf set
out the books on the shelves! nirags-u raaq lahma w-raaq
russaqa we stack it with a layer of meat followed by a
layer of pastry. riisat zal-mulik wil-waziir wil-fileen I set
out the king, the queen and the two bishops (on the
chess board). rass il-hagar to stack the tobacco-holder
of a water-pipe with a layer of tobacco and one of
charcoal. 2 to list, enumerate, repeat. nitsiis rass /fisima
fii she set about him with a stream of insults. qagad
yirus /fisl-qawanin he went on enumerating the laws.
\[\text{rasseet ealeehum it-tamaasi I said good evening to}
\text{each of them in turn. - vn rass; ava raasis; pva marssus.}

Rasa /in pl -aat/ 1 stack. 2 layer, 3
lay-out (e.g., of pieces on a games-board).

Rasa /n pl Sarasaal observation. Sarasaal gawwiyya
meteorological observations.

Rasid /in pl Sarasid/ talisman.

Rasid /n pl Sarasid/ money or goods in hand,
stock, balance. fiik min veer rasidi an uncovered
cheque.

Marasi /n pl marasid/ observatory.

Marasaad mirasaad: bil-miraasad on the lookout, as in kaan
qaasid-li bil-miraasad he was lying in wait for me.

Ararsad /vi/ to be charted (on a map). 2 to be
put under a spell. - iva mirtijsid.

Ararsad /vt/ to balance (an account). - vn tarsiid;
ava/pva miraasadad.

Ararsad /vi/ to lie in wait. 2 to be balanced (of
an account). - ava/iva miraasad.

Ararsad /vt/ to waylay, lie in wait for. - ava
mistarsad.

Riis /vi/ to be placed in an orderly arrangement.
line up, stack, stow. rasraenas-hum fi-sulfuuf we
arranged them in rows. rass ik-kutub zal-7urfuf set
out the books on the shelves! nirags-u raaq lahma w-raaq
russaqa we stack it with a layer of meat followed by a
layer of pastry. riisat zal-mulik wil-waziir wil-fileen I set
out the king, the queen and the two bishops (on the
chess board). rass il-hagar to stack the tobacco-holder
of a water-pipe with a layer of tobacco and one of
charcoal. 2 to list, enumerate, repeat. nitsiis rass /fisima
fii she set about him with a stream of insults. qagad
yirus /fisl-qawanin he went on enumerating the laws.
\[\text{rasseet ealeehum it-tamaasi I said good evening to}
\text{each of them in turn. - vn rass; ava raasis; pva marssus.}

Rasa /in pl Sarasaal observation. Sarasaal gawwiyya
meteorological observations.

Rasid /in pl Sarasid/ talisman.

Rasid /n pl Sarasid/ money or goods in hand,
stock, balance. fiik min veer rasidi an uncovered
cheque.

Marasi /n pl marasid/ observatory.
of the whole archive in my head. - iva mirraṣṣāq.

arāṣ kālam ruṣaṣāq a lead pencil. bi-yirṣīm il-ṣiskif bīr-ruṣaṣāq he draws the sketch in pencil. 2 col/ n/ bullet(s). ṣeex raṣy-ak fi-kalaam zayy ir-ruṣaṣāq - wi-seex raṣy-ak fi-gitta zayy in-nilḥaṣ ‘What do you think of words as (hard as) bullets?’ ‘Then what do you think of a body as (hard as) copper?’ (of one who is impervious to any rebuke).

ruṣaṣāq ḫunit n, pl -aṣāl 1 a piece of lead. ṣeex saṣand-[naut] plummet. 2 a bullet. ṣeex šīṭdabb šīha ruṣaṣāq see šīṭdabb. 3 a pencil lead.

ruṣaṣāqi ʿadj invarl/ grey.

rasaf (u) ṣvt/ to pave, give a surface of gravel and asphalt to, macadamize. - vn raṣf; ava raṣṣif; pva marṣuuf.

 раѕаf (n) ṣvt/ pavement, sidewalk. 2 quay, pier. 3 (railway) platform.

raḍa ṣvt/ to shake, rock, jolt. - vn raḍrad; ava/pva mirraṣṣad.

ar raḍrad /vi/ to be shaken, be rocked, be jolted. - iva mirraṣṣad.

raḍḍ (u) ṣvt/ to bruise, crush. - vn raḍradān, raḍəq; ava raḍaḍ; pva marṣuud.

ar raḍḍ /vi/ to be bruised, be crushed. - iva mirraḍḍ.

ar raḍḍ = ʿatra raḍḍ.

raḍḍ (a) ṣvt/ to suckle, nurse (of a baby).

dool raḍẓīi-in ḡala baṛeq they were suckled at the same breast. ḡaly yir-raṭa ḡa foster brother. - vn riḍaṣa, raḍeq; ava raḍeq.

raḍqa ṣinst n, pl -aṭal a feed (for a baby).

raḍiq /adj/ suckling, unweated (of an infant).

mardija ṣn pl -aṭal, maradāq; 1 nursing mother.

2 wet-nurse.

raḍḍaq ṣvt/ 1 to suckle, feed with milk (naturally or artificially). waddeet-u l-sumu-mu raḍḍaq-u I gave him to his mother to suckle him. 2 to cause to suckle. raḍḍaqit il-ziğl she took the calf (to its mother) to feed. - vn tardiʒ; ava mirdadag.

ar raṭīḍaq /vi/ to be suckled, be fed with milk. - iva mirraḍaq.

raḍwa raḍwaan

raḍi, riḍa (a) ṣvt/ 1 to be satisfied, be content. raḍa bi-qalil-i I am content with the little I have, I’m easy to please. ṣayyuha waṣla tirqa biyya any girl at all would be happy to have me. ḡulṣ aggawwiz-ḥa laakin sumu-ma kanṣit-f’ raḍya biha I wanted to marry her but my mother didn’t approve of her. ṣilli yirqa b-qismit-ḥ yirtāb [prov] he who accepts his lot is happy. - ṣilli ma-yirqa bil-xoox yirqa b-faraab-ḥ [prov] (he who doesn’t accept the peach must accept its nectar) if one doesn’t accept what one is first offered, one may have to be satisfied with something less later on. - ṣaana raḍa bi-xooq-ḥa raḍa bi-xinta maa laq ya qaḍi [prov] rejoiinder to a third party who interferes in an agreement. 2 preverb/ to be willing (to do). ma-raddit-f’ tiggawwiz-u she would not marry him. ma-hadd-f’ ma-raḍaq yimqili-lu l-warao no one will sign the papers for him. sinaan-u miʃ raḍa yuqiq his teeth just will not fall out. ṣil-qaʃaqiqa miʃ raḍa yuqiq if-ʃaʃqa the cauliflower won’t go into the bag. - vn riḍa; ava raḍa; pva marṣiʒ. ṣiʃ ṣiʃ ṣan or ḡala to forgive, confer blessing. rabb-i-na raḍa galeek God bless you! goz-ḥa raḍa ẓanah w-salih- ḡa her husband forgave her and made up with her.

raḍa (i) ṣvt/ to satisfy. ṣiʃmiʃ illi yirḍeq-k do as you see fit. ṣyiḥḏ kw yirḍeq-k expression inserted parenthetically into a narration to indicate that the speaker by that point regarded himself as having gone to great lengths (using expressions such as ṣallah yihdii-k and ṣallah yirḍeq-k) to persuade, accommodate etc. the party with whom the reported interchange took place.

raḍa (2) ṣvt/ 1 contentment. ḡalt-ḥa raḍa he lives a comfortable life. riḍa ḡala kida one is well enough content with that. riḍa li-maʃ yarḍa (satisfaction comes
to the one who is easily satisfied) ≈ things could be worse (in reply to an enquiry after one's well-being).

2 male given name. ⎦ tuul gumr-ak ya riqa w-šinta kida ≈ you can never change your ways.

II

rasama /prop n/ 1 male given name. 2 [IsI] name of the angel who guards the gate to Paradise.

rasaqa /vt/ to appease, seek to please. - vn tarqiyya; ava/pva miraqqi.

rasaqa /vt/ to be appeased. - ava/iva mitraqqi.

rasaq /vt/ to mollify, appease, soothe. - ava raqqab.

rasaqa /vt/ to reach a settlement, consent mutually. ⎦ fitraaqa I/vtl to be satisfied, be content. - ava murlaqi, mirliqi.

rasaqa /vt/ to seek to appease, mollify. - ava misteraqi.

rasaqa /vt/ to achieve a settlement, consent mutually. ⎦ filraaqu maraja baraq they reached a settlement with one another.

rasaqa /vt/ to become overabundant, become too plentiful. 2 /vt/ to soil, dirty. - vn raqaa; ava/pva miraqaa.

ru(bq /adj/ 1 damp, moist. 2 cool.

ru(b /coll n/ soft black date(s).

ru(ba /n/ 1 dampness, moisture, humidity. 2 chill in the bones, rheumatic pain. hasseet bi-fwayyit ruquba f-gittit-i I felt somewhat rheumaticky. 3 coolness.

ru(ba /vt/ 1 to cool. xud duffi w-raqab gism-ak take a shower and cool off. 2 to refresh, soothe. kalaam-u l-hilw-y raqtab il-qalb his pleasant conversation soothes one's feelings. - /vt/ 3 to become cool. fig-gaww ruqtab the weather turned cool. 4 to turn soft and sticky (of dates). - vn tarqiib; ava miraqat.

ru(b /coll n/ [text] moisturizing process to which cotton is subjected before spinning.

rajab, raqab (i) /vt/ to terrify. - vn rugb; ava raagib; pva marqub, marqub.

rajab /n/ terror, fear.

rajab /adj /* terrifying.

rajab /vt/ to be terrified. - iva mittergib.

rajab /vt/ to be satisfied, be content. - ava miraqqi.

rajab /vt/ to speak in an incomprehensible language, talk double-Dutch. bi-yurunu bil-Safrangi they're gabbling in some foreign language. - vn raqm; ava raagin.

rajab /n/ incomprehensible language, double-Dutch (applied especially to Nubian).

rajab /prop n/ the sun god of the ancient Egyptians.

rajab /vt/ to frighten, terrify. - ava/pva miragib.

rajab /vt/ to thunder. - vn raqd.

rajab /vt/ pertaining to thunder. sahaab raqdi thunder clouds.

rajab /vt/ to flourish, thrive. ⎦ fiz-zarr:; raqas the crops flourished. fil-giyaal miraqagin fil-madrasa the children are thriving at school. - vn raqag; ava miterag.

rajab = raqag. - ava miterag.

rajab /vt/ to flourish, thrive. ⎦ siz-zare raqag the crops flourished. fil-giyaal miraqagin fil-madrasa the children are thriving at school. - vn raqag; ava miterag.

rajab = raqag. - ava miterag.

rajab /vt/ to cause to tremble or shiver. ⎦ raqag 1 raqag the crops flourished. fil-giyaal miraqagin fil-madrasa the children are thriving at school. - vn raqag; ava miterag.

rajab /vt/ to cause to tremble or shiver. - vn raqj, raqafan; ava raajij; pva marquuf.

rajab /vt/ a trembling, a shivering. raqfa fis-soot a tremor in the voice.

rajab /adj */ timid, weak-kneed.
Rage /raft/ adj /* trembling, shaking.

Ragged /raftid/ /n/ any of a variety of fish which give electric shocks. 2 /adj/: Sif-jaara ir-raftaad Parkinson’s disease.

Raga /raft/ /n/ malaria.

Siraag /raft/ /v/ to shiver, tremble. yikkafit bil-yaga qawawa gisam-u b-yarriga if he wraps himself up in the bed-cover because he’s shivering. 2 to be frightened. -ava/iva mitrifi.

Siraag = Siraag. -vn Sirtaagf; ava mirtifi.

Rah /raft/ = Ragh. -vn Firtaajf; ava mirtifi.

Rah /raft/ /adj/ fem raga, pl rugh/ hubristic, pushy and headstrong.

Rahuna /raft/ /n/ rashness.

Rah /raft/ /v/ 1 to care for the welfare of, look after, safeguard. Sif-jaabid laazim yirga yawlaad-u one has to look after the welfare of one’s children. Sif-jaafara b-tirga maraqif il-balad the embassy looks after the country’s interests. ma-b-yirgaaf in-nigama li huwwa fiha he’s careless of his good fortune. 2 to pasture (animals). - /v/ 3 to graze. -vn ragaaya, rahy, marga; ava raga; pva marga.

Rahaya /raft/ /n/ care. rahaya qibbiyya medical care. markaz ragaayif if-fabalab youth welfare centre. fi-raftaayit illaah (go) in God’s care! (to one setting out on a journey).

Ragaayif /raft/ /pl rugh/ 1 shepherd. Sir-rafti j-saali [Chr] the Good Shepherd (epithet of Jesus Christ). -kiis ir-rafti [bot] shepherd’s purse. 2 [Chr] pastor.

Ragiyaa /raft/ /n/ pl ragaya/ 1 flock, herd. 2b [Chr] congregation, parish. 2 subject (of, e.g., a state). -/coll n/3 subject(s).

Marga /raft/ /pl margaay/ grazing place, pasture.

Raga /raft/ /v/ 1 to care for, look after (usually indirectly or at one remove). laazim tiraagi l-zarabiyya qafaan tigaammar you must see that the car is well looked after so that it lasts. da masfuul sinnu yraagi naddaafit il-mahtaq he’s responsible for seeing that the station is kept clean. ma-b-yirgafuu-f yiraagu ma-salih-hum they are incapable of ensuring that their interests are safeguarded. [prov] any service you do me I will repay twice over.

2 to show consideration towards, take heed of. Sif-waahid laazim yiragii g-iraan one has to think of the neighbours. di kaanit mirajyaa-ni f-balad-ha qawi she was very considerate to me in her country. Sirfaraat il-muraru ma-fadd-‘f mihiirhum wa laa mirgii-ha no one respects or takes any notice of the traffic-lights. law kuntu b-taxdi baal-ik mil-qusud kuntu traagii Surr il-gayhil ma-yadiiyf ir-rukkaab if you’d any manners, you’d see to it that the kid didn’t annoy the passengers! [prov] raga rabb-i-na to fear God, behave rightly. - vn muragaah; ava miraga.

Mutakabbir /raft/ /n/ mindfulness. maga mragyiyyit-na li-muفكîla ha-nnaaqif il-marjala t-tanya keeping the problem in mind we shall discuss the next stage.

Rab /raft/ /v/ to desire. Sif-mamnuug marvuub [prov] what is forbidden is desired. - vn ravaa; ava ravib, raavib; pva marvuub.

Rab /raft/ /n/ wish, desire. ma-luu-f ravaa f-haaga he has no desire for anything. Siza kaan lak ravaa if you wish. Tutimaarit ravaabat [acad] (college) preference form.

Rab /raft/ /v/ to be wet with tears, water (of the eyes). I suddenly realized that his eyes were full of tears. -vn ravaa; ava miraava.

Rafi /raft/ /n/ pl farvifa, rivaal/ loaf (of bread).

[prov] miragif il-miqammar li-saahl il-li yadwawar (the hot loaf goes to the one who looks) ≈ if you don’t look, you don’t find.

Raj /raft/ /v/ to force, compel, coerce (s.o. into acceptance of s.th.). bi-yirvim-ni ga-saafar leeh why does he force me to go away? - vn ravaa, ravaamaa; ava ravim; pva marvuaam.

Rahma /raft/ /v/ to show consideration towards, take heed of.
I like cigarettes although they are more expensive than the water-pipe.

أرم يارفام = رافم.

ـ جاج

راوا (i) /vi/ to chatter, chat. qaгад يري Lyft ma گاـتل-نی he sat chatting with me until he made me late. - vn ravy, ravyaan; ava raavi.

راوا / vi/ to be lathered, be made frothy or foamy.

راوا /vi/ to produce lather, foam or froth.

راوا In *1
equivalent to kick, kick out at. 

راوا (u) /vi/ to kick, kick out at. 

راوا / vi/ to propel, drive. 2 to kick repeatedly. - /vi/ 3 to keep kicking out.

راوا / vi/ to be kicked repeatedly. - iva mitraff.

راوا (also rafa) (i) to dismiss, sack. 

راوا /vi/ to be dismissed, be sacked. - iva mitrifid.

راوا (also raffat) /vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion. 

راوا In *1

راوا / vi/ to produce lather, foam or froth.

راوا /vi/ to be lathered, be made frothy or foamy.

راوا / vi/ to be kicked. - iva mitrifid.

راوا (also raffat) /vi/ to dismiss, be sacked. - iva mitrifid.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion. 

راوا (also raffat) /vi/ to dismiss, be sacked. - iva mitrifid.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion. 

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion. 

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion. 

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion. 

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion. 

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.

راوا / vi/ to make a fluttering or flapping motion.
幫助

時面

rifaaq /vi/ to be refused, be rejected, be turned down. -iva mirrifid.

 Rif طار رفاة
rifaaaw <Copt> /n/ measure of grain equal to one quarter of a keela (q.v.)

رف ع

rafāq (a) /v/ 1 to raise, lift up. Sirfaj raas-ak raise your head! raah rafāq Siid-u b-qaṭama he suddenly raised his hand with a grand gesture. rafaq koora qalaya he kicked a high shot. || rafaq geen-u fii he talked back at him, he defied him. -rağ il-Ḍasqaal weight-lifting, -rağ' buxuar [Chr] raising of incense. -gid rağ ignment/ [Chr] the feast of the exaltation of the cross. 2 to increase, raise the level of. ṭaqāiin nirfaj mustawa l-maqiīya we want to raise the living standard. 3 to remove, rescind, lift. il-mudīr bi-yasdaq qala g-giza taw yirfaj-u the director either approves the penalty or lifts it. ya rabb' Sirfaj ʿadaq-ak ganna O Lord, lift Your anger from us! xadt' ṭaqāan laakin rafāqīt id-damām yomeen bass I had injections but they stopped the bleeding for a couple of days only. || rafaq Siid-u he withdrew, he gave up. -madfaj ir-rağ Raymond cannon fired before first light to warn people that they should finish eating before the fast. 4 to submit (s.th., to a higher authority). rafaqīt if-lakwa lil-ridaaara I turned over the complaint to the administration. || rafaq daqwa (or qalidiyya) /leg/ to file a suit, as in rafāqīt galee dagwit ʾīrād I sought an eviction order against him. 5a to record to scale. bi-yirfaj ṭaqālīm il-Sarqd ʿ w-yuṣūduhu-ḥa qala l-xariqā they record the topographical features and chart them on the map. 5b to take an impression (of finger-prints etc.). rafaqū basamaat-u min qat-tarabeeza they lifted his fingerprints from the table. -i /vi/ 6a to rise (of bread or dough). 6b to sprout from the earth (of shoots). - vn rafāq, rafaqūna; ava raffīq; pva marfuwug.

رفع

rafit /pl -aath/ instance noun of rafāq.

رفع

rafiq /adj */ Rifāʿi, of or pertaining to the Sufi order founded by Ahmad Rifa’a el-Kabir (the order was celebrated formerly for the miraculous feats performed by its members, especially the discovering and charming of snakes from houses). 2 /n pl -yya/ 2a member of the Rifaʿi order. qayyid ya rafāqī para­lyse it, Rifaʿi (a formula used on seeing a snake).

رفع

rufāj /v/ passive of rafāj. -iva mirrifig.

رفع

rafiqī /vi/ to plead (on one’s own or someone else’s behalf). -vn murafrā; ava mirrafīq.

رفع

murafla /n/ [leg] defence.

رفع

biraffīq /vi/ [leg] to plead, present a case. - ava mirrafiqī.

رفع

murtafrā /n pl -aath/ height, elevation, altitude.

رفع

murtafāqīt al-gulaan the Golan Heights.

رفع

rifājī /n/ /vi/ to become high, rise. ṭil-Sasqaar irtarafājīt prices went up. darajit il-haraara rafajīt the temperature rose. fabi bi mutrafla high windows. 2 to cease, let up. rifājīt il-maqaam ir-rafiqī {obsol} the Golan Heights.

رفع

rafaayir: /vtll fine, not thinner/thinnest, slimmer/slimmest, etc.

رفع

raffāj /vt/ 1 to make thin, make fine. 2 to thin, thin down (a liquid). - vn tarfiq, tarfīq; ava/pva muraflja.

رفع

rafiqī /adj */ Rifāʿi, of or pertaining to the Sufi order founded by Ahmad Rifa’a el-Kabir (the order was celebrated formerly for the miraculous feats performed by its members, especially the discovering and charming of snakes from houses). 2 /n pl -yya/ 2a member of the Rifaʿi order. qayyid ya rafāqī para­lyse it, Rifaʿi (a formula used on seeing a snake).
riff, riffīq 1 /vt/ to be made thin, be made fine. 2 to be thinned. - iva mirrīfīq.

Sirfaq 2 /vi/ to become thin. - ava mirrīfīq.

Sirfaq /vi/ to become thin. - iva mirrīfīq.

Sīstarfāq /vt/ 1 to select for thinness. 2 to consider (too) thin. - vn Sīstarfāq; ava mīstarfāq.

raff 1 (i) /vt/ 1 to twitch, flutter. [Geen-i bi-triff I have a premonition. 2 to wobble, move eccentrically (of a wheel or the like). 3 to come or take place unpredictably and/or in abundance. Sir-tilivrafaat tinzīl tiriff min ig-gumhūr the cables keep flowing in from the public. Sir-kufūmīna bi-tqarqā wīl-baṣāri bi-triff the cards snap and the trumps come slapping down. - vn raff, rafāfaan; ava raaṣif.

rāff a/inst n, pl -aatt/ 1 a twitch. 2 a wobble.

raff 2 (i) /vt/ to mend (clothes or carpets) invisibly, darn, patch. - also rafā. - vn raff; ava raaṣif; pva marrūuq.

raffaq 2 /inst n, pl -aatt/ an invisible repair, a darn, a patch. - also rafāya. ruffa 3 /n/ 1 profession of darning or patching clothes or carpets. 2 darning establishment or workshop. 3 darning or patcher of clothes or carpets. 2 friend.

raffa 3 /n/ profession of darning or patching clothes or carpets. 2 friend.

rifq (t) Ivtl la to be the lover of. rafiq-t-a-ha l-muddīt talat siniin I was her lover for three years. 1b to be the companion of. 2f to be attached to, accompany. Sir-duktuur il-murrāaqā il- ficken the doctor accompanying the team. Sirtir murrāaqā companionship-bed (e.g., in hospital patient's room, for a relative). - vn muraqqa; ava mirrāfīq, muraqqa.

raffah /n pl -aatt/ [mus] musical passage repeated at the end of each verse of a song, theme of a song.

rifāqa Inl companionship, company.

rifq (t) Ivtl to give (s.o.) a life of luxury. mirrāfah
nafs-u he is taking good care of himself. 2 /n/ to provide relaxation or recreation. ṣasafer-li Siskindiryaa ṣaraṣṣa ṣan nafs-i ṣwayya I’m going to Alexandria to relax for a while. raḥyu g-gaibha yafṣsahū ṣan g-gunnaud they went to the front to entertain the troops. - vn tarfihi; ava/pva miraffah.

tarfihi /adj/ pertaining to relaxation, recreational. ṣilaaf tarfihi recreational therapy.

tarfa /vt/ to live a life of ease, pleasure and comfort. - ava miraffah.

rafi /i/ to darn, patch. /makaniṭ rafy ig-gizam shoe-stitching machine. - also raff. - vn rafy, rafw; ava raafī; pva marfi.

rafa /n/ suffix riqatī:-; pl rīqaab, ūrīqaab, rāqaabaat/ 1 neck. rāqaabi il-ḥuwa the neck of an ḥuwa (see PI.J, 11). /rāqa弯曲-i I’m yours to command! - firaqa弯曲t on the responsibility of, in da kull-u f-raqa弯曲t-i all that’s my responsibility, ūnna rāqa弯曲t valbaan wi-f-rāqa弯曲t-i koom lahma I’m a poor man with many dependents. - bi-raqa弯曲t far superior to, as in ḫabl ik-kittaan bi-raqa弯曲t ḫabl in-naylan linen rope is much better than nylon rope. - ḫaqq-i b-raqa弯曲t-i = I give in, I’ll do whatever you want (said under duress). - ūnna nirmi rāqa弯曲t-na w-nimfī waraahā we commit ourselves to something and carry it through. - wi-rāqa弯曲t-u taḥt rigleel (he acted) grudgingly, (he acted) under duress. - ṣillī ybuqṣ‘ l-foọq tiwgaq-u rāqa弯曲t-u [prov] (he who looks up gets a pain in the neck) he who tries to keep up with the Joneses gets out of breath. - zam-baƙī rīna-rīqa弯曲t-i I take your guilt on myself. - ṣawwīl ir-rāqa弯曲t to make proud. - xalā rāqa弯曲t-u zayy is-simsima to cause (s.o.) to feel small, humiliate. 2 neckpiece (of a garment etc.). rāqa弯曲ba bilistik cervical collar. gazma b-rāqa弯曲ba boots.

riqabīyya /n pl -aaut/ collar (part of harness of draught animal).

riqabān: ūn ba rāqa弯曲baan having no feathers on its neck (of a chicken).

riqabāna = rāqa弯曲baan.

riqabah /n pl -aaut/ 1 censorship, surveillance. 2 ūr-riqa弯曲ba censorship's department.

raquuwa /n/ egg(s) left in the coop as an inducement to chickens to lay.

raqiib /n pl ruqabaal/ 1 censor. 2 [mīl] sergeant. - /no pl/ 3 Just Observer (epithet of God). 4 [Isl] angel reputed to accompany one through life, stationed on one’s right-hand side, to record one’s good deeds (cf ġarid).

raaqīib /vt/ to anticipate, expect, be on the look-out for. - ava mitraaqīib.

raaqīb /vt/ 1a to keep under observation. ma-fii ḥadd‘ mīraqīb-ak veer rabb-i-nā w-damīr-ak there’s no one watching over you but God and your conscience. 1b to supervise. b-addī-ḥum looṭ taʃfīīl w-b-araqīb it-taʃfīīl I give them a diagram and supervise its execution. 2a to check over, check through. raaqīb dafṣar il-baṣamaat he checked through the finger-print file. 2b to censor. - vn mirāqba; ava miraqaqīb, muraqaqīb; pva muraqqaqab.

muraqba /n/ supervision, surveillance, control. taht il-muraqba under surveillance.

muraqaqīb /n */ 1 supervisor, overseer. 2 [acäd] 2a invigilator, proctor. 2b highest non-academic administrative officer of a faculty or college. 3 [bank] comptroller. 4 [mīl] warrant-officer.

muraqaqīb /vt/ 1a to be kept under observation. 1b to be supervised. 2a to be checked. 2b to be censored. - iva mitraaqīib.

raaqad (u) /vt/ 1 to lie. ūn-hjarqāra raqad ūla qalb ir-raqṣīf the stones are lying slap in the middle of the pavement. 2 to lie abed. raaqad‘ ḥiʃ̣a ʃ̣awal ʃ̣usbuq I was laid up with it for about a week. /raqad ūla ʃ̣eeds to brood on its eggs (of a bird). - raqad ūla ʃ̣uus to wash away one’s money, hoard one’s money, as in ūnna raqad ūla ʃ̣irfeen al-layyamm is-sooda I’ve got some money stashed away for bad times. - vn ruqwend, ruqaad, ruqadaan; ava raqīd.

raqda /n pl -aaut/ a sleep, a nap.

marqad /n pl maraqaqīd/ resting place. /marqad il-kilwa [butcher] loin. - marqad il-laban [fur] storage place for milk.
مرفوع marquuq /adj * / of easy virtue, of loose morals.

مرفوع Stiraqaj /vi/ to be slammed, be banged. -iva mitriqiq.

مرفوع raqqaj /vt/ to hit (very hard or a number of times). raqqaj-lu sdaay-u give him a couple of slaps on the face. - vn tarqiq; ava/pva miraqqaj.

 مرفوع Stiraqaj /vi/ to hit (very hard or a number of times). -iva mitraqqaj.

مرفوع raqqa /n pl raqg/ 1 patch (for mending). 2 cardboard. 3 [obsol] baking sheet.

مرفوع riqa or ruqqa /n/ cursive calligraphic style (that most commonly used in Arabic handwriting).

مرفوع raqqa /vt/ to patch. raqqa-i-l-hiduum wig-gizam 1 I had my clothes and shoes patched. - vn tarqiq; ava/pva miraqqaj.

مرفوع miraqqaj /adj */[deris] experienced in the ways of the world, worldly-wise.

مرفوع Stiraqaj /vi/ to be patched. - iva mitraqqaj.

مرفوع raq (i) /vi/ 1 to behave graciously or kindly, show favour. riqa' galeena b-naqara grace us with a glance! (to a pretty girl). riqa' galeena ya gamilla favour us, beautiful one! (to a pretty girl). 2 to become thin, delicate or fine. - /vt/ 3 to make thin, delicate or fine. - vn raqq, riqa, raqaqan; ava raqiq; pva marquuq.

مرفوع riqa /n/ 1 delicacy, fineness (e.g., of work).

مرفوع 2 sensitivity, gentleness.

مرفوع 3 parchement. 4 slavery.

مرفوع riqa'iyaa = riqa.

مرفوع رقاق /coll n/ paper-thin round sheets of dough, usually dried, used in the preparation of various dishes.

مرفوع رقاق /unit n, pl -aat/ a sheet of raqaaq.

مرفوع raqiq /adj pl raqiqaq / delicate, fine. qifra sadaf raqiqa a fine covering of mother-of-pearl. gazma raqiqa a fine pair of shoes. 2 sensitive, gentle. Sil-bint di raqiqa w-roh-ha hilwa she's a gentle and pleasant-natured girl.

مرفوع raqiq /coll n/ slave(s). tigaarit ir-raqiqi il-Sabyaadj the white slave trade.

مرفوع رقاقiyiq /pl n/ thin or fine sheets or layers of metal. raqaciyaq Salamunya thin sheets of aluminium.

مرفوع رقاقiyiq /adj */ thin, fine. hitti qaayaq raqiyaq min il-xaraaqaq a thin piece of bamboo stick.

مرفوع أرق داراق /el/ thinner/thinnest, finer/finest.
to become or be made thin or fine.

\[ \text{safe/iva miraqqaq.} \]

1 رقّم

\( \text{raqam} \) (u) /\( \text{r} \) \( \text{v}/ \) 1 to notice, spot. raqami-u w-hunwwa faalig mil-beet I spotted him as he left the house. 2 to keep under surveillance, keep an eye on. raqim-k\( \text{u} \) 

\( \text{la\'na} \) I've got my eye on you! - \( \text{v} \) raqamaan, raqam; ava raqaam; pva marquum.

\( \text{raqam} \) /\( \text{r} \) /v/ to number, give a number to. tarraxt il-muzakkira w-raqamta-a-ha 1 dated and numbered the memo. ||alamaat it-tarqim punctuation marks. - \( \text{v} \) tarqim; ava/pva marquum.

\( \text{marqam} \) /\( \text{m} \) adj/ fem raqma, pl raqam/ sharp-witted.

\( \text{raqam} \) /\( \text{r} \) /v/ to be numbered, be given a number. - \( \text{v} \) muraqqam.

2 رقّم

\( \text{raqa} \) /\( \text{r} \) /unit n, pl -aat/ 1 tympanum (usually of fish skin, of, e.g., a drum, a rebab, see Pl.J, 3). 2a leather strip under the strings of a zither (qanuun) that serves to absorb vibrations. 2b ornamental guard-plate on the face of a \( \text{guua} \), below the rosette, for protection against the plectrum (see Pl.J, 13).

\( \text{raqam} \) /\( \text{r} \) /quiz /v/ to number, give a number to. - \( \text{v} \) muraqqam.

\( \text{raqa} \) /\( \text{r} \) /i/ to promote. \( \| \) raqa gaskari to queen a pawn (in chess). 2 to refine, polish up (manners). - \( \text{v} \) tarqiyya, tarqiyta; ava/pva miraqqi.

\( \text{raqa} \) /\( \text{r} \) /q/ sharp-witted, crafty.

\( \text{raqa} \) /\( \text{r} \) /i/ to be promoted. 2 to be refined, be polished up (of manners). - \( \text{v} \) muraqqam.

راکم رکه

\( \text{rukawa} \) /\( \text{r} \) /broderie anglaise.

راکب

\( \text{rikib} \) (a) /\( \text{r} \) / to mount, board, ride. kaanit rakba h\( \text{u\'aas} \)\( \text{n} \) she was riding a horse. xallii-hum yirkabu turmaay let them take a tram! \( || \) til-Sard\' ma-yirkab-haa-f in-niil fi-gamii il-bilaad the Nile does not rise over the land throughout the country. - \( \text{r} \) rikib raas-u he got to be stubborn. - \( \text{r} \) rikib dimay-a\'y\( \text{u} \) S\( \text{inn} \) ... he got it into his head that .... 2 to dominate, have the upper hand over, boss around. y\( \text{i\'a\'ah} \) x\( \text{dadaam} \) yirkab fa\( \text{suu} \)-k is it proper for a servant toboss your brother around? miraat-u rakbaa (wi-mdaldila riglee-ha) his wife has him right under her thumb. \( || \) rakb-u zafrayit (1) he is possessed by a demon. (2) he's in a bad humour, he's likely to blow up if provoked. - /\( \text{v} \) 3 to mount, board, ride. h\( \text{a\'a\'asal} \)-ak li-h\( \text{add} \)-\( \text{m} \) yirkab I'll go along with you till you find transport. \( || \) bi-yirkab fooq dimay-na he bosses us around. 4 to be installed.
Rakat

See: raakit

Rakad

Rakad (i) /vi/ to lie stagnant (of water).

Rakid

Rakid the market is sluggish.

Rikiz, Rakaz

Rikiz, rakaz (i) /vi/ to come to rest, achieve stability, settle on an even keel.

Rakaz

Rakaz 2 (i) /vt/ to set securely, position, rest. rakazt 'qurt-i gula draag-i w-nimt I rested my forehead on my arm and slept. rakaz il-'qatala taht il-'qarabiyya w-rafah-ha he positioned the crowbar under the car and lifted it.

Rikur<br />

Rikur <Engl>/n/ tape-recorder.

Rikiz

Rikiz rd r

Rikur<br />

Rikur <Engl>/n/ tape-recorder.

Rikis, Rakaz

Rikiz, rakaz (i) /vi/ to come to rest, achieve stability, settle on an even keel. Rikiz, rakaz (i) /vi/ to come to rest, achieve stability, settle on an even keel.

Rikur<br />

Rikur <Engl>/n/ tape-recorder.

Rikiz, Rakaz

Rikiz, rakaz (i) /vi/ to come to rest, achieve stability, settle on an even keel.

Rikur<br />

Rikur <Engl>/n/ tape-recorder.

Rakid

Rakid the market is sluggish.

Rakaz

Rakaz 2 (i) /vt/ to set securely, position, rest. rakazt 'qurt-i gula draag-i w-nimt I rested my forehead on my arm and slept. rakaz il-'qatala taht il-'qarabiyya w-rafah-ha he positioned the crowbar under the car and lifted it.

Rakaz

Rakaz 2 (i) /vt/ to set securely, position, rest. rakazt 'qurt-i gula draag-i w-nimt I rested my forehead on my arm and slept. rakaz il-'qatala taht il-'qarabiyya w-rafah-ha he positioned the crowbar under the car and lifted it.

Rikiz, Rakaz

Rikiz, rakaz (i) /vi/ to come to rest, achieve stability, settle on an even keel.

Rakaz

Rakaz 2 (i) /vt/ to set securely, position, rest. rakazt 'qurt-i gula draag-i w-nimt I rested my forehead on my arm and slept. rakaz il-'qatala taht il-'qarabiyya w-rafah-ha he positioned the crowbar under the car and lifted it.

Rakaz

Rakaz 2 (i) /vt/ to set securely, position, rest. rakazt 'qurt-i gula draag-i w-nimt I rested my forehead on my arm and slept. rakaz il-'qatala taht il-'qarabiyya w-rafah-ha he positioned the crowbar under the car and lifted it.
area known as a **markaz**. 4a placing, position. 'il-lagziiba luhum maraakiz zayy' lagziibit 'ik-koora the players' positions are the same as those of soccer players. 4b standing, status. 'ilfaz markaz-ak remember your position (and behave accordingly). raagiil ma-luu1 markaz a nobody. see further under **markazi** ladjl central, main. riI-bank iI-markazi the Central Bank. riI-maljkama I-markaziyya the central court.

**markazi** /adj/ central, main. 350

area known as a **markaz**. 4a placing, position. 'il-lagziiba luhum maraakiz zayy' lagziibit 'ik-koora the players' positions are the same as those of soccer players. 4b standing, status. 'ilfaz markaz-ak remember your position (and behave accordingly). raagiil ma-luu1 markaz a nobody. see further under **markazi** ladjl central, main. riI-bank iI-markazi the Central Bank. riI-maljkama I-markaziyya the central court.
waad min ir-rakna di stop this lazing around doing nothing, my boy!

rukn /n pl Sarkan / corner. 2 essential, basic, corner-stone. Sarkan id-diin the essentials of religion. Sarkan if-lik the essential information that must be put on a cheque by the signatory to make it valid (i.e., date, amount, signature etc.). Sarkan harb [mil] general staff. - rafis Sarkan [mil] chief-of-staff. rukn /a gaamd an influential man. 3 corner motif in tent appliqué work (see PI.H, 23).

rukn /adj corner. darba rukniyya [soccer] corner kick.

rukk /v i/ a to be put aside. - av/a mirtikin.

rukk /v [sport] to put (a ball) into a corner (e.g., of a tennis court). - vn tarmiilj; av/a mirammalj.

rukk /vi to rely, depend. - av/a mirtikin.

rukk /coll nl fermented unripe dates.

rukk /vi to dock (a ship), berth (a ship). - av/a mirakiyya; av/a miraki.

rukk /vi to cause (a horse, donkey etc.) to gallop. - m-tarmiilj wi-huwwa laarib don't gallop the horse after it has been drinking. 2 vi to gallop, charge (especially of a horse, donkey etc.). pulp in-naa'ah bi-nirmah wara l-Sawraq di all day we've been charging about after those papers. zimma yirnal fihi wabuur a conscience broad enough for a train to charge about in, a somewhat elastic conscience. - vn rambl, rimaah; av/a raamiilj, raamiilj.

ruumh /n pl rimaah, rumuujh / a lance, javelin. - Eala sinn' w-rumh w-al-waahiyah = well-known, renowned, as in 'Eala zakyya bint il-hagg' galil i-fakhaanaani gali sinn' w-rumh I'm Zakyya, the daughter of Hagg Ali the fruit-seller, the biggest bigshot in the neighbourhood. 2 upright handle of a plough (see Pl.D, 18). 3 welding electrode, welding-rod.

rammah /n */ spearman, lancer.

rammah /vi to cause to gallop. - vn tarmiilj; av/a mirammah.

rammah /vi to dock (a ship), berth (a ship).

ramah /vi [naut] to dock (a ship), berth (of a ship). munawrit taraaki berthing manœuvre. - vn taraaki; av/a mitraaki.

ramah /vi [nat] to dock (a ship), berth (of a ship). munawrit taraaki berthing manœuvre. - vn taraaki; av/a mitraaki.
eat continual small snacks between meals. 

ma-b-yistafa'id-' mil-sakl* ɛafaan ɇuul in-nahaar bi-

yramram the food's wasted on him because he spends

the whole day stuffing himself with snacks. 2 to mix

with those below one's station, go slumming. ɇig-gamga ramramit the university is taking in all and

sundry. - vn ramrama; ava mirramram.

rumraam /n pl rumarim/ 1 leftover leaves and

other debris of harvested crops. 2 good-for-nothing

person, weak poor and pitifully useless person.

rumraam /n/ low scavenging person, one totally

devoid of pride.

ramruum = rumraam.

Ramaz /u/ i/vi to be symbolic, stand as a symbol.

 sûl-binta illi b-tizhar ɇig-suura b-turmuz lik-kiinisā l-

masiliyya the girl who appears in the picture symbol-
izes the Christian church. - vn ramz; ava raamiz; pva

marmuz.

Ramzi /adj/ symbolic. ɇit-talaba b-yaxdu mablay

ramzi bass the students are paid only a token sum.

Ramziyya /n/ symbolism.

Ramziyyaat /pl n/ symbols, cipher, code.

Ramiz /vt/ to assign a symbol or code to. - vn

tarmūz; ava mirammit.

Ramūl /n pl rumuzu/ symbol, sign. lbir-ramz in

code.

Ramzi /adj/ symbolic. ɇit-talaba b-yaxdu mablay

Ramzi bass the students are paid only a token sum.

Ramziyya /n/ symbolism.

Ramziyyaat /pl n/ symbols, cipher, code.

Ramiz /vt/ to assign a symbol or code to. - vn

tarmūz; ava mirammit.

Ramūl /n pl rumuzu/ symbol, sign. lbir-ramz in

code.

Ramzi /adj/ symbolic. ɇit-talaba b-yaxdu mablay

Ramzi bass the students are paid only a token sum.

Ramziyya /n/ symbolism.

Ramziyyaat /pl n/ symbols, cipher, code.

Ramiz /vt/ to assign a symbol or code to. - vn

tarmūz; ava mirammit.

Ramūl /n pl rumuzu/ symbol, sign. lbir-ramz in

code.

Ramzi /adj/ symbolic. ɇit-talaba b-yaxdu mablay

Ramzi bass the students are paid only a token sum.

Ramziyya /n/ symbolism.

Ramziyyaat /pl n/ symbols, cipher, code.

Ramiz /vt/ to assign a symbol or code to. - vn

tarmūz; ava mirammit.

Ramūl /n pl rumuzu/ symbol, sign. lbir-ramz in

code.

Ramzi /adj/ symbolic. ɇit-talaba b-yaxdu mablay

Ramzi bass the students are paid only a token sum.

Ramziyya /n/ symbolism.

Ramziyyaat /pl n/ symbols, cipher, code.

Ramiz /vt/ to assign a symbol or code to. - vn

tarmūz; ava mirammit.

Ramūl /n pl rumuzu/ symbol, sign. lbir-ramz in

code.

Ramzi /adj/ symbolic. ɇit-talaba b-yaxdu mablay

Ramzi bass the students are paid only a token sum.

Ramziyya /n/ symbolism.

Ramziyyaat /pl n/ symbols, cipher, code.

Ramiz /vt/ to assign a symbol or code to. - vn

tarmūz; ava mirammit.

Ramūl /n pl rumuzu/ symbol, sign. lbir-ramz in

code.

Ramzi /adj/ symbolic. ɇit-talaba b-yaxdu mablay

Ramzi bass the students are paid only a token sum.

Ramziyya /n/ symbolism.

Ramziyyaat /pl n/ symbols, cipher, code.

Ramiz /vt/ to assign a symbol or code to. - vn

tarmūz; ava mirammit.

Ramūl /n pl rumuzu/ symbol, sign. lbir-ramz in

code.

Ramzi /adj/ symbolic. ɇit-talaba b-yaxdu mablay

Ramzi bass the students are paid only a token sum.

Ramziyya /n/ symbolism.

Ramziyyaat /pl n/ symbols, cipher, code.

Ramiz /vt/ to assign a symbol or code to. - vn

tarmūz; ava mirammit.
spherical castor.

rumma /n/ all the appurtenances (of s.th.). [xad-u b-rummit-u = he took it lock, stock and barrel.

rimma /n/ pl rimam/ 1 piece of carriion, something putrid. [riz-zibaala xallit il-beet rimma the rubbish has made the house putrid. 2 [abus] foul person. ya rimam you filthy bastards!

rumim² /vi/ to become putrid. - ava mirammim.

rummaan¹ <Engl trade name Rollman>: rummaan bily ball-bearing.

rummaana¹ /unit n, pl -aat/ 1 a ball-bearing. 2 a spherical castor.

2 movable counterpoise of a steelyard. 3 fetlock. 4 it:;

rummaan, rummaani 2 moviye refer to:

rummaa /n/ pl -aat/ 1 a ball-bearing. 2 a spherical castor.

rummaana /unit n, pl -aat/ 1 a ball-bearing. 2 a pomegranate.

rummaani /adj invat/ dark red in colour.

rimaaya /n/ shooting (as a sport).

rema /n/ pl maraami/ 1 [sport] goal (i.e. at which one aims). 2 range. rema l-bunduqiyya the range of the rifle.

imitrammi /vi/ passive of rema. - ava mitrammi.

remmiri /v/ to throw (a number of objects, or a number of times). 2 to discard in quantity. - ava/pva mirammi.

mirammi /adj */ lying around in abundance, found in abundance and therefore neglected.

imitramma /vi/ to be thrown (of a number of objects, or a number of times). - ava mitrammi.

ramy /v/ to throw (a number of objects, or a number of times).

ramyu /prop name/> n/ Romeo, big-time lover.

ringa <Gr renga>/coll n/ smoked herring(s), kipper(s).

ringaaya /unit n, pl -aat/ a smoked herring, a kipper.

ranax /v/ to soak, steep (until rotten or fermented). 2 /vi/ to lie idle, do nothing. saaab-ak carrabu yiitlagu gal-maaaf wi-nia lissa mrannax fissanawi your friends are almost ready to go on a pension and you're still stuck in secondary school! - vn tamiix; ava/pva mirannax.

rand /n/ [bot] bay.
I was terrified by the sight. - vn rahba; ava raahib; pva marhuub.

2 Rahab (i) /vt/ to terrify. Sil-manzar rahab-ni the sight terrified me. - ava raahib; pva marhuub.

Rahab /n/ 1 pl ruhaban/ [Chr] monk. 2/pl rawaahib/ pointer (shaped like a praying monk) on the scale of a weighing-machine (which, when exactly opposite its fellow, indicates that the scales are level).

See further under rheb

Rahaba /n/ pl -aat/ [Chr] nun.


Irhaab /n/ intimidation, terrorism.

Irhaabi /n*/ terrorist.

See also rheb

Rahbana /n/ [Chr] monasticism.

Atbirin 2 to remain unmarried. - ava mitрабhin.

Rahdil, rahdil /vt/ to pull out of shape. Law If-faraab maqasas-u ma-kanit-f' rigl-u rahdilit-u kida had the socks been his size, his foot would not have made them so out of shape. 2 /vt/ to become flabby, become out of shape. Gism-u rahdil mil-gaya his body became flabby because of illness. Hiduum-u mrahdia his clothes are untidy. - Maa-lu kida mrahdi fi-hduum-u why is he so unkempt! - vn rahdala; apa/pva mrahdil.

Atbirin 2 to remain unmarried. - ava mitrabhin.

Rahraf /vt/ passive of rahdil. - iva mirahdil.

Rahraf /vt/ to loosen. Make baggy or flabby. 2 /vt/ to become loose, become baggy, become flabby. Rahraf /vt/ to make soft, make delicate. Efit-u n-nawagmi di rahhafat-u this easy life of his has softened him. - vn tarihif; ava/pva mirahhaf.

This page contains a dictionary entry for the Arabic word "rahaab" (Rahab, Rahabah, Rahib, Rahba). The entry includes definitions and translations in English, such as "to terrify," "monk," and "terrorist." It also provides etymological notes and connections to other similar words and concepts in the dictionary. The page is part of a larger Arabic-English dictionary, with entries in both languages and accompanied by illustrations and references.
ظرف
## مادة

**еть fītrahhaf /vi/ to be made delicate, be made soft. -iva mitrāhha**

*شرح*

- رَاءُبُ raab (u) /vi/ to curdle (of milk). -vn rawabaan; ava raayīb.

- رَأِبٌ raayīb /adj/ curdled (of milk). laban raayīb curdled milk. | qāaq il-halība wir-rayba (he cut off the fresh milk and the curdled) he cut off all his help, as in ṣabuū qāaq ġannu il-halība wir-rayba his father cut him off without a penny.

- رُوبٌ roob /n/ thin paste, mixture (of, e.g., cement, mud) with a high proportion of water.

- رُوْبَ rooba /n pl -aat/ unit noun of roob.

- رَواً wb /vt/ to curdle (of milk). -vn tarwiib; ava/pva mirawwb.

- رُوتُ رووتُ rootar <prop n Reuter> /n/ newsmonger.

- رُوْجٌ roog (u) /vi/ to flourish, be or become current or in demand. sinaaga raayga a booming industry. di rayga fis-suucq this is selling briskly. - vn rawaag, raawq, rawgāan; ava raayig, raayig.

- رُوْجٌ roog /vt/ to help to thrive, promote. tarwiig il-Sījāaat the spreading of rumours. - vn tarwiig; ava mirawwb.

- رُوْجٌ roog /vi/ to be promoted, be backed. -iva mitrawwag, mitrawwag.

- رُوْجٌ ruuj <Fr rouge> /n/ rouge. |bubaa ruuj a lipstick.

- رُوْجٌ roog (u) /vi/ to go. bi-truu īḥ jīfūrīl mīna when do you go to work? ruūl hīna go away! | min hīna w-raayīḥ from this point on. - raayīḥ gavy there and back, as in bi-yikkallīf xamsiīn qīrī raayīḥ gavy the return trip costs fifty piastres. - miṯg ēgarīf (la) yiruud wala yiīgeh is stuck, he is stranded, as in miṯg ēgarīf (la) ˈṣaruuḥ wala.
I am stuck because of these kids.

I am not going to speak to you again, raah yigii faqma when are they going to come?

I like to keep active.

I am stuck because of these kids.

I am not going to speak to you again, raah yigii faqma when are they going to come?

I am not going to speak to you again, raah yigii faqma when are they going to come?

I am not going to speak to you again, raah yigii faqma when are they going to come?

I am not going to speak to you again, raah yigii faqma when are they going to come?

I am not going to speak to you again, raah yigii faqma when are they going to come?

I am not going to speak to you again, raah yigii faqma when are they going to come?
ing allowance for the design of the cloth). bi-raht-ak at your convenience. - bext raahja [rur] lavatory. - bir-raaha slowly and carefully, as in yilag as-sillim bir-raaha take it easy up the stairs! - Sir-rayy bi-raahja [agric] gravitational irrigation. - sayl-ul gala kufur ir-raaha treating him luxuriously, feather-bedding him.

-xad rahti-u to take one’s ease, make o.s. comfortable, as in yuqudd wi-xad raht-ak sit down and take your ease, lit-mutoor xad raht-u the motor settled to a steady beat. - taqabab ak raaha = it’s a pleasure to serve you! - raahih il-Sarwaah mode in Arabic music beginning on B flat and having E flat and F sharp. 2 Ipl tiles?) == how can you get water out of a stone? - rilli wind reaps the whirlwind. -

-maa hadd il-mifwaar the wall settled.

-beet raahj take one’s ease, make o.s. comfortable.

-set your mind at rest!

-rih ii raahj Ivtl lalayya in Alexandria and have a rest. yuqudd lakin rasraa lafann niraahj take a couple of days in Alexandria and have a rest.

-tiqaat murril hadd i:!: hadd i:!: the lungs.

-taajl murril ii easy, comfortable. kursi murril a comfortable chair. raagil murril an easy man to deal with. saqaaat murril easy installments. mihna murril a profitable and genteel profession. jfakl-u mif murril he has a disagreeable appearance.

-rawwah I /vt/ to take or send home. 2 /vi/ to go home. gaayiz Sarwah li-Sahl-I I want to go home to my folks! - vn tarwih; mirwah; avv/pva mirwawh.

-jrawwah wan in-nafs to relax, rest. yuqudd-lak yomeen fi-skindiriyya rawwah wan nafs-ak take a couple of days in Alexandria and have a rest.

-sit-tawrwiil/pl n/ [Isl] supererogatory prayer (of eight, twelve or twenty rakzgas) performed after the evening prayer in Ramadan.

-rayyaj /vt/ 1 to give comfort or relief to, ease. juf-li ?ayy hagag trawwah-nil find me anything that will give me relief. il-hukuumu juyul-a ha Sannah tsahhil bayaat in-naas wi-trawwah-hum it’s the government’s job to make people’s lives easier and more comfortable. quul Sinta gaayiz Yeeh zib-zabt - rayyaj-nil tell me what it is exactly that you want - don’t keep me on tenterhooks! ma-tithawa wi-trawwah-na go and take an airing and give us a break! xud in-nooq illi bi-yrayyah-ku take the sort that suits you best. rayyaj baal-ak (or qalb-ak) set your mind at rest! habbeeet Sarayyaj-ak min il-mifwaar I wanted to spare you the journey. thaddi baal-ak wi-trawwah sirr-ak she’ll calm your mind and give you inner peace (praise of a bride). 2 (also rayyaj min il-gifa) [slang] to relieve (of life), kill. 3 to give the correct set to. nisarrajh Sawwil isriihih gafaan mirrayyaj faq-u we give a first comb-through to get the set of his hair. Sin-naggaar rayyaj il-baah the carpenter fixed the door so that it would open and close easily. 4 [soccer] to receive (a ball) on the foot and control and position it. 5 to perfume. - /vi/ 6 to take a rest, take a break.

-lamma jagraq Saqoom Sarayyaj when I start sweating I stop and take a rest. bi-yifstavalu waltiyiyteen mitwaaliin wi-bagdeen irayyahju yoom they work two consecutive shifts and then take a day off. 7 to move under force as though seeking something against which to rest. Sil-Garabiyya rayyajit galayya the car rolled back into me. Sil-heetaa rayyajit the wall settled.

-Sil-Gagala rayyajit minni the tyre went flat on me. 8 to give off a bad smell. fii seefi ma-yiq-f - yiswaddi
there's a summer variety that doesn't last - it turns black and putrid and gives off a bad smell. - vn taryiib, tarwiib; ava/pva mirayyab.

mirayyab /adj /* 1 in easy circumstances, well-off. 2 calm, deliberate, unflustered.

Tirayyab /vi/ passive of rayyab. - iva mirayyab.

Tiraawab /vi/ to range, vary. Sil-sagra b-tirawab ma been gineeh wi-tneen the wages vary between one and two pounds. - ava mitrawab.

Tirtaab /ti/ 1a to rest, relax, take one's ease. Tirtab fis-siriir take a rest in bed! laazim tirtabi ban il-wilaada you must take it easy after the birth. bi-nsiib il-Saqr' miraaqha fahr we give the land a rest for a month. 1b to feel comfortable, feel at ease. bi-tirtab-li she feels at home with me. Sana mif miraaq saq-gamaaqa di I'm suspicious of those people. || damiir-u rtaab his conscience was satisfied. - qalb-u rtaab he felt relieved. 2 to find relief. tarafi iraht I vomited and felt better. Siddaa-nil birfaam wi-raht' jwayya he gave me some pills and I felt a little better.

- vn Sirtiyaab; ava mitraab.

Tiriyaab /n/ satisfaction, contentment, pleasure. bi-riiyaab willingly, gladly.

Mitraab /adj /* in easy circumstances, well-off.

Mitarab /adj /* 1 in easy circumstances, well-off. 2 well-fitting, capable of moving easily (of, e.g., a lock, a door).

Mitarab /adj /* 1 to rest, relax, take one's ease. Turgud wa-stiranabab pit down and make yourself comfortable! Sissanad ital-haaq(f) fwayya jstarayyaab I leaned against the wall a while to rest. - the imperative form Sistarab occurs in the proverb: Sil-baab illi yiigi minnu r-riiib sidd-uu wa-stiraabi (shut the door that lets in the wind, and you will have peace) stop up the source of trouble and relax. 2 to feel comfortable, feel at ease. bi-tistarayab-li she feels at ease with me. Sana mif mistraranabab lil-bikaaya di I don't feel easy about the affair. 3a to find relief. bami-itikabfi wi-m-astaranabab-f' veer lamma Sanaaam fis-siriir miy stomach gets tied up in knots and I only feel better if I have a lie-down. 3b [euphem] to die. - ava mistraranabababab, mistraranabababab.

Stira tab /n pl -aat/ 1a rest-room. 1b rest-house. 2 interval, intermission, half-way break.

Mitarab /adj /* 1 in easy circumstances, well-off. 2 well-fitting, capable of moving easily (of, e.g., a lock, a door).

Rawhan /vt/ to cause (s.o.) to waver, sway (s.o.) in his opinion. - vn rawhana; ava/pva mirawhan, mirawhan.

Roofan <P raushan /n pl rawaafin/ [obsol] air vent, skylight.
Cairo’s main wholesale fruit and vegetable market.

Cairo.

1., jI.Jj mathematics.

the east bank of the Nile to the north of Boulak, the site of Cairo’s main wholesale fruit and vegetable market.

rooda /n/ pl -aat, riyaad! kindergarten.

Sir-rooda /prop n/ Roda, an island in the Nile at Cairo.

riyaada /n/ 1. sports, physical exercise. 2 mathematics.

Cairo.

2 pertaining to sport. naadi riyaad! sports club. tarbiya riyaad!yya physical education. Sir-rooh ir-riyaad!yya the sporting spirit, sportsmanship. 2 pertaining to mathematics, mathematical.

raawwaq /vt/ to tame. - vn tarwiid; ava mirawwaq.

mirawwaqaati /n pl -yya/ animal trainer.

rayyad /vt/ to exercise. - ava/pva mirayyad.

fitrawwil /vt/ to be tamed. - iva mitrawwaq.

fitrawwaq /vt/ to take exercise. - ava mirityyad.

raawwaq /vt/ to clear, calm. - vn tarwiid; ava mirawwaq.

raawwil /vt/ to clear, calm. - vn tarwiid; ava mirawwaq.

raawwil /vt/ to prepare the irrigation basins for (a piece of land), by digging out the irrigation ditches and piling up the ridges separating each basin. - vn tarwiid; ava/pva mirawwil.

raawwil /vt/ to have irrigation basins prepared (of land). - iva mitrawwil.

raawwil /vt/ [agric] to prepare the irrigation basins for (a piece of land), by digging out the irrigation ditches and piling up the ridges separating each basin. - vn tarwiid; ava/pva mirawwil.

fitrawwaq /vt/ passive of raawwaq. - iva mitrawwaq.

raawwaq /vt/ to become serene, peaceful, clear or uncluttered. - vn tarwiid; ava mirawwaq.

damla il-balîjra aâq;2 (u) /vi/ 1 to become calm, clear. - iva mawlaa.

raaq the weather cleared. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaqit the streets cleared. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.

raaq the sea became calm. - iva mawlaa. - vn raawqa. - iva mawlaa.
I wish I were a Greek Catholic. I wish I could get my line, groove.

I wish I were a Greek Catholic. I wish I could get my line, groove.
ريغ ربع reeq /n/ [finan] yield, revenue, interest.

رّيـف Sir-riij /used interchangeably w pl form nil- saryaaJf/ country (as opposed to town), countryside.

ـتـامـنـه min saryaaJf damanhuur from the countryside round Damanhour. nil-hiikaaya di ktiira fir-riij this happens a lot in the countryside.

ريفي riifi /adj/ rural.

ريئ 2 riij /n/ saliva. riij-u girJ galee his mouth watered for it. ||gala r-riij (or, less commonly, gala riij) or gala riij in-noom on an empty stomach, before breakfasting, as in taalit yoom taaxud farba gala r-riij on the third day you should take a purgative on an empty stomach, bi-ydaxxin gala riij in-noom he smokes before breakfast.

ـيـوـر ir-riij to eat the first meal of the day.

ـوـكـك i riij-(u) to have something to eat (after spending a considerable time without food). -riij-(u) niifiJ (his) spittle dried) (1) (he) felt thirsty. (2) (he) went to great trouble, (he) worked very hard. (3) (he) became exasperated. -ball ir-riij (1) to take the edge off one’s thirst. (2) to be helpful or kind to, offer help to, as in gumr-u ma ball li riij hadd he is never helpful to anyone.

ـوـلـاق ir-riij to breathe a sigh of relief. -riij hilw gentle talk, as in gumr-u gooz-i ma-warraa-ni f-yoom riij hilw my husband has never spoken to me kindly in his life.

ـوـذاـهاج(-u) r-riij il-murr to give (s.o.) a hard time.

2 رّيـوق روع see رود: rayyis, rayyisa, riyaasa, Siriyyis

1 رـيـش ريش riij /coll n/ feather(s). ||furfa riij a feather duster. nil-nil yiigi fir-riij baqqiJf /prov/ that which comes against the feathers is a tip) it is a blessing when damage is sustained only by what is non-essential and not by what is essential. -riij Sabu l-luqeen wild barley. -humma nanfiin riJ-na they are the cause of our poverty.

ـيـنى riij /n/ 1 /unit n, pl -aat/ a feather. ||gala raas-u riij [sarc] superior person, big shot, as in taaxud il-lamwil leeh huwwa-nta gala raas-ak riij who do you think that you are that you should be the first to take! – /pl

ـيـهاي 2 /feather duster. 3 quill pen, dip pen. 4 blade (of a fan or propeller). 5 chop, cutlet. 6 plectrum. 7 lancet. 8 reed of a wind instrument. 9 agric/ side of a furrow (see pl.E, 21).

ـيـش ريش rayyif /vi/ 1 to put out feathers, grow feathers. 2 to acquire money or material possessions. – /vt/ 3 to dust (s.th.) with a feather duster. –vn taryiif; ava/pva mirayyif.

ارد اطيس Siriyyif /vi/ to become wealthy, be endowed with money or material possessions. – ava mirayyif.

2 رّيـش روش see رود: ryaada, ryaadi, rayyay, Siriyyayd

1 رّيـش روش see رود: ryaada, ryaadi, rayyay, Siriyyayd
riima invented given name used in proverbs (in combination with the equivalent male given name mifkaah) to signify a good-for-nothing woman. gawwizu mifkaah li-riima - qaal ma qala l-itneen qiima [prov] they married Mishkah to Rima; it was said, ‘Both are useless’ (of the association of two good-for-nothings). riggit riima l-Gadit-ha l-Gadiima (Rima re-
turned to her old ways) = old habits die hard.

riyoon <Fr rayon> /n pl -aat/ department (of shop).

riyoon² <perh Fr rayonne> /n pl -aat/ rayon.

see ¹: rayy, rayya, rayyaan
Ij zaalik /dem pron/ that.- maga zaalik despite that. li-zaalik or bi-zaalik therefore. ka-zaalik thus, similarly. wa-hwa ka-zaalik so be it. wa-ka-zaalik and so on. \[mif min 'ahl' zaalik. - laa da zaalik nafs-u [joc] 'He's not that type.' 'On the contrary; he's the epitome of that type!'

<table>
<thead>
<tr>
<th>1</th>
<th>self, person, identity.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ma-yhibb 'f Silla zaat-u he does not love (anyone) but himself. Siz-zaat il-malakiyya the royal person. Siz-zaat il-Silahiyya the Divine Being. [hubb iz-zaat self-love, selfishness. ]fi-yoom min zaat il-Sayyaam one day, on one of those days, once upon a time. 2 /w suff or in constr/ itself, (him-, her-etc.) self. [mudhiir zaat-u the director himself. min zaat (nafs) if-sirka from the company itself. Saba'u-k zaat nafs-u huwwa lli qal-ha it is your father himself who said it. [baa-zaat-(u) (him)self, (her)self etc., in person, as in huwwa b-zaat-u ga he came in person. Tama b-zaat-i l-j-aqul-lu I shall tell him myself.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

\[biz-zaat especially, in particular. \[sixxaar da biz-zaa this notification in particular. |

| 1 | personal, relating to the person. taftif zaati body search. 1b individual, relating to the individual. maghudaat zaatiyya individual efforts. 2 innate, inherent, self-. iz-zaati self-sufficiency. iz-jukm iz-zaati self-rule, autonomy. |

| 1 | personally. |

| 1 | aristocracy, upper classes. |

| 1 | an aristocratic quarter. \[lajq-ha zawaati she has very refined ways. |

\[zaalik zaat <P zág> /n/ vitriol. |

\[zaar zaar 'n pl -aat/ ritual of sacrifices, incantations, drumming and dancing performed for the purpose of appeasing any one of a number of spirits by which a person may be believed to be possessed. |

\[zaal zaal /feem n, pl -aat/ eleventh letter of the Arabic alphabet. |

\[zaal zaal \[aat see zaalik |

\[zaan zaan 'n 1 beech. 2 beechwood. |

\[zaana zaana 'n pl -aat/ 1 long pole. ligg iz-zaana or \[wab biz-zaana [athl] pole-vaulting. 2 fixed iron frame for hanging suits and dresses. 3 piece of pitch-pine between the beam of a shadoof and the pail. 4 wooden pick used by an upholsterer. |

\[zaay zaay 'feem n, pl -aat/ eleventh letter of the Arabic alphabet. - also zeh, zeen. |

\[zaafir zaafir \[a] also \[zeh. zeen. |

\[zaafir zafar to roar (of, e.g., a lion). - \[zafiir; ava |

\[zaaam zaam \[moot iz-zaam violent death.
Zibb

1.  

+zibb /n/ 1 /coll/ raisin(s). || qarab il-ḥabib zayyāt zakk iz-zibbi (proverb) (a beating from one’s beloved is like eating raisins) anything received from one’s beloved is sweet. 2 spirit distilled from raisins.

zibbiya /n pl -aat/ 1 /unit n/ a raisin. Silli yaakul gadd iz-zibbiya la yuqī-lu ṣaya wala mšiba (proverb) (who eats as little as a raisin gets neither sickness nor catastrophe) eat little, live long. Sooda zayy iz-zibbiya as black as a raisin (of a dark-skinned woman). 2 dark mark produced on the forehead as a result of repeatedly touching the ground in (Muslim ritual) prayer.

2.  

+zibbi /n/ 1 /coll/ greaseproof paper. - zibbi kakaaw lip salve. - wāraq zibbi a smashing girl.

3.  

+ziba /pl-aat/ 1 /unit n/ a raisin.

Zabiil

+zabii /n/ 1 /coll/ civet cat.

Zabid

+zabid /n/ 1 butter. - bint’ zabid a smashing girl. - wāraq zabid greaseproof paper. - zabid kakaaw lip salve. || gat-lu zabid gala jīira = he had it made, things went entirely his way. 2 variety of mango.

Zabda

+zabda /n/ 1 butter. - bint’ zabda a smashing girl.

Zabdaa

+zabdaa /n/ 1 /coll/ civet cat.

Zabaa’d

+zabaa’d (also laban zabaa’di) /n/ yoghurt.

Zabat

+zabat /n/ mud, mire.

Zabat

+zabat /n/ mud.

Zabuut

+zabuut /n/ lactic acid.

Zaabil

+zaabil/large whirlwind, tornado. || sawbaqa f-finga’an (proverb) a storm in a teacup.

Zawbaqa

+zawbaqa /n pl zawabaq /large whirlwind, tornado. || sawbaqa f-finga’an (proverb) a storm in a teacup.

Zabbaq /vi/ to be covered with mud or dirt. - /vi/ 2 to be covered with mud or dirt. 3 to become constricted, become entangled, become clogged. - avv tazbiq; avv pva mizabbaq.

Zabaq /vi/ to adorn, ornament. zabraqu l-zurara wa’aa fana ṣayy-ha they’ve, dressed the bride up for her wedding-day. - avv zabraqa; avv pva mizabraqu.

Zabatab

+zabatab /n/ 1 /elec/ oscillation, vibration. 2 (radio) frequency. zabtaba galya high frequency. - muzabtab /adj/ 1 waving, vacillating, undecided. 2 hypocritical.

Zabt

+zabt /n/ mud.

Zubbab

+zubbab /n pl -aat/ 1 /coll/ raisin(s). || qarab il-ḥabib zayyāt zakk iz-zibbi (proverb) (a beating from one’s beloved is like eating raisins) anything received from one’s beloved is sweet. 2 spirit distilled from raisins.

Zubda

+zubda /n/ butter.

Zubbi

+zubbi /n/ lactic acid.

Zubbaq

+zubbaq /vi/ to be turned into butter. - /vi/ mizubbaq.
come, easy go. 2 /prop n/ [astrol] demon associated with Friday.

Zabāq (i) /vi/ to dart (in or out), slip (away), flee.  -also zarāq.  - ava zaabīq.

Zabal (i) /vi/ [slang] to avoid like dirt, treat with contemptuous indifference.  -vn zabl, zabl; ava zaabīl; pva mazbual.

Zibla lunit n, pl -a'all -a'all dropping(s) (of birds, goats, sheep, rabbits, mice etc.).  

Zibla wi-ytjaawio i/-Iayyaar' he's a nobody and he's out to change the world.

Zibaa/a Inl garbage, rubbish, trash.  

Zibaa/a rubbish bin.

Zabbaal In °1 garbage collector.

Zabbaal wi-f- fiid-u warda {prov} a garbage man with a flower in his hand (applied to an incongruous combination).

Zabbaal or Zibbaal /pl/ mazaabill rubbish dump, trash dump.

Zabbaalan nl [joe slang] ill-manners, insolence, rudeness.

Zabbaal or Zibbaal /vi/ to treat (e.g., leather) droppings.

Zabbill /vt/ to drop excrement, excrete droppings (of birds, sheep, goats, rabbits etc.).  -vn tazbiil; ava/pva mizabbil.

Zabanya, zabaaniya /pl n/ 1 [Isl] zabanyīt gahannam Angels of Hell. 2 henchmen. gaab zabanyīt-u mīyā he brought his henchmen with him.

Zabun, zubun, zabun /P zabūn/ in pl zabaayin 1 (male) customer, client. 2 [slang] contemptuous form of reference to a third party. Sīz-zabun mīf zāgb-u k-kalaam da the creep doesn’t go along with that!

Zin /l/ 1 - Zin vi/ to shout at, rebuke loudly.  -vn zagr; ava zaagir; pva mazguur.

Zin or Sīzgār or Sīzgār /vi/ to be restrained, be held back.  -iva mitzgir.

Zagzig /2 vi/ to gain weight, fatten up (especially of animals). Sīl-maawāf bi-tzagzig gal- galaf il-gayyid cattle gain weight (if fed) on good fodder.  -vn zagaga; ava mizagzig.

Zigzag /prob Fr> ladjl invarl zigzag.  

Fis-sikka zigzag the way is zigzag.  -/adverbially/ maaf zi zagzag going zigzag. 2 /n/ ricrac braid.
the

why
drinn-ill
i
1 slide, chute.
2 mire.

Sizahlac or Sizahlac /vi/ 1 to slip, skid.
Sizahlac' fil-banyu.s-subh 1 slipped in the bath tub this morning. 2 to ski. - ava mitzahlac.

tazahlac /n/ skiing.

Zaham (i) /vt/ 1 to crowd, pack, fill up. ma-tizhimu-f-il-Soodä min fa'dl-u-kum don’t crowd the room, please. || leeh tizhim nafs-ak bifi-fakti-l-da why do you get yourself so busy like that? - Siz-zahma piz-
in-nabi' [joc] crowding (should only occur) at the (tomb of the) Prophet = don’t push and shove! 2 to cause to rush, hustle. maa lak mazghum kida leeh why are you in such a hurry? || ba't-u zahmaa he has dis-
arrhoea. - vn zahamaaan, rahma; ava zaahim; pva mazghum.

Zaham /m/ more/most crowded.

Zaham = Sizahlam. - ava minzahim.

Zahim /vi/ to jostle, elbow one’s way. Sin-naa illi bi-tzahim fig-gamliyya the people who jostle in the co-op. - vn mizahlama; ava mizahlam.

muzahlam /n/ *1 rival.

Sizahlam or Sizahlam /vi/ to become crowded. Fil-Sooda tzahamit the room grew crowded. - ava mitzahim.

Sizahlam = Sizahlam. - ava minzahim.

Zahwil /vi/ to ease off, deflect, dodge. Tahamm* haaga qand il-muwaqasat unnu zahwil-ak min galee the most important thing in the civil servant’s mind is to get rid of you. - vn zahwala; ava/pva mizahlwil.

Sizahlwil or Sizahlwil /vi/ to be given the brush-
off. - ava mizahlwil.
*Zard (i, u)/vt/1 to yield (juice, essence etc., as by infusion). *Sid-karkadeeh zarad loon-i l-Sahmar the hibiscus flowers gave out their red colour (when infused in water). *Sid-zabaadi zarad fird-u the yoghurt turned partly to whey. *Wiff-i zarad garaq my face oozed sweat. 2 to cause (the face) to flush. Wiff-a ha mazruud min il-harr her face is flushed from the heat. Wiff-i mazruud min iz-zaqal his face is purple with anger.

• Zad (i, u)/vt/1 to yield (juice, essence etc., as by infusion). *Sid-karkadeeh zarad loon-i l-Sahmar the hibiscus flowers gave out their red colour (when infused in water). *Sid-zabaadi zarad fird-u the yoghurt turned partly to whey. *Wiff-i zarad garaq my face oozed sweat. 2 to cause (the face) to flush. Wiff-a ha mazruud min il-harr her face is flushed from the heat. Wiff-i mazruud min iz-zaqal his face is purple with anger.

• Zad (i, u)/vt/1 to yield (juice, essence etc., as by infusion). *Sid-karkadeeh zarad loon-i l-Sahmar the hibiscus flowers gave out their red colour (when infused in water). *Sid-zabaadi zarad fird-u the yoghurt turned partly to whey. *Wiff-i zarad garaq my face oozed sweat. 2 to cause (the face) to flush. Wiff-a ha mazruud min il-harr her face is flushed from the heat. Wiff-i mazruud min iz-zaqal his face is purple with anger.
zarad /vt/ to swallow (with difficulty), gulp. min kubr il-luqma kaan bi-yizrud-ha ut-tayfa he was eating such big pieces of food that he could hardly gulp them down. - vn zaradaan, zarad; ava zaarid; pva mazruud.

zarad /n/ juice or essence (extracted as by infusion). zarad il-lajma the thickened juices and grease of meat. zarada /n/ /pl-aat/ instance noun of zarad. 2 /no pl/ 2a strong dark tea. 2b hottest time (of day). fi-zardit id-dhur at the peak of the noon heat.

zaradiyya, zaradiyya /n/ pl -aat, zaradii (pair of) pliers.

Sizzarad, Sizzarad /vt/ or Sizzarad, Sizzzarad /vi/ 1 to be extracted (of juice or essence). 2 to become suffused with blood as through choking (of the face). - ava/iva mizrizid.

Sizzarad /vt/ or Sizzarad /vi/ to be swallowed with difficulty. - iva mizrizid.

Sinzarad, Sinzarad /vt/ = Sizzarad. - ava/iva minzirizid.

Sinzarad /vt/ or Sizzarad /vi/ 1 to be extracted (of juice or essence). 2 to become suffused with blood as through choking (of the face). - ava mizradd, mizradd.

zarad /n/ /pl-aat/ 1 particle. 2 atom.

zarri, zurr /adj/ atomic. qumbila zarriyya atomic bomb. vubaar zarri atomic fall-out.

zarriyya, duriyya /n/ pl -aat, zararii/ progeny, offspring. "il-xunfsa xallif miyya wi-tqul ya-qillit id-duriyya [prov] a beetle gives birth to a hundred and complains of scarcity of children = the unworthy breed too much. || zarriyyit gafarit a naughty child.

zarriyya /n/ [bot] bird’s-foot trefoil (Lotus arabicus).

zarzar 1 /vt/ to fill to the brim. Siz-zikiiba mazarara gal-taaxir ha-tarajq the sack is stuffed to the utmost - it’ll burst. 2 /vi/ to become brim-full, become completely filled. genee-ha zarzarit bid-dimuur her eyes filled with tears. - vn zarzara; ava/pva mizarzar.

zarzuura 1 /n/ quickness of temper. wald bi-zarzuura a boy with a bad temper.

Sizzzarar or Sizzzarar /vi/ 1 to be filled to the limit. 2 to lose one’s temper. - vn tizzarii; ava/iva mizzarar.

zarzuur /n/ pl zarziir/ starling.

zarzuura 2 = zarzuur.

zarreega /n/ [bot] bird’s-foot trefoil (Lotus arabicus).

zar zag (a) /vt/ 1a to plant, sow. Silli tizrag-u tawjud-u [prov] what you sow, you reap. zarg 1 Salvaam mine-laying. || zarzag-u zarg 2a baal he knocked him into the ground head first, he flattened him. - h-azrag nafs-i hina ‘I’ll stick around here.’ - ya zarg il-badaari [joc] what a fine specimen! what a fine figure of a man! 1b to cultivate. 2 [constr] to erect (scaffolding). 3 [text, print] to apply or fix (powder) through spraying or dusting. 4 to restore the design of (a carpet, by mending it). - vn zarg, ziraaga, ziraaga; ava zaarig; pva mazruug.

zarzag /n/ pl -aat/ 1 inst n/ a planting. 2 /unit n/ a crop.
zaraq /adj/ pertaining to plants or crops. Sfaxar zaraq bright green.

zaraqa /n/ pl zaraqiya /adj/ agricultural. mahiṣīl zaraqiyya agricultural products. muhandis zaraqi agronomist. tariqī zaraq road passing through an agrarian area. nīl-balad az-zaraqiyya agrarian reform.

Zaraq /vt/ 1 to grow, cultivate. 2 a sprout, shoot. 3 a young fish. 4 a seedling. 5 farmer, cultivator. mazraga /n/ crops, plants.

zaraf /coll n/ 1 seedling(s). 2 shoot(s), sprout(s). 3 young fish.

zarugg /coll n/ 1 a sprout, shoot(s), plant(s). 2 seedling(s). 3 young fish.

Zaraa /n/ 1 place where a specific crop is cultivated. mazragaṣīlī a palm plantation. mazragaṣīlī firāṣ a chicken farm.

Zaraa /vt/ to make a culture. fībaṭ il-balām ḍīṣan yitqīmul-lu mazraga send the sputum to have a culture made.

Zaraa /vi/ passive of zaraq. -iva mizziṣirīg.

Zaraa /vi/ to sprout, germinate (usually of plants). -iva mitzaṣirīg.

Zaraa /v/ to become blue. wuff-u zarrāq 1 he is cunning. 2 he is active. 3 intensive of zaraq. 4 he gave me a black eye. -vn tazarrīq; avā mizzarrāq.

Zaraa /v/ to cause to become blue, make blue. -zarrāq-īla gīfīn-ī he gave me a black eye. -vn tazarrīq; avā mizzarrāq.

Zaraa /v/ to become blue. wuff-u zarrāq 1 he is cunning. 2 he is active. 3 intensive of zaraq. 4 he gave me a black eye. -vn tazarrīq; avā mizzarrāq.

Zaraa /v/ to consider blue. -avā mistzarrāq.

Zarafa /n/ 1 giraffe(s). 2 giraffe(s) became plentiful. 3 innermost windings, labyrinthine core. iṣhtīf zaraarīq il-baqiyya I got lost deep in the winding alleys of el-Batniya.
come plentiful. - vn zarwaq; ava/pva mizarwaq.

A dust devil, whirlwind. - vn zagaba; ava mizagib.

A long and thin, tall and skinny. - va mizalzal.

A sugar cane. - also karabiig.

A long-handled ceiling duster.

A head of palm or other fibre.

A dog with a docked tail. - also zakabib.

A long whips without lashes.

A dress so short? - vn zagr; ava zaagir; pva mazguur.

An uncomfortable dress made the dress so short? - vn zaagr; ava zaagir; pva mazguur.

An uncomfortable dress.

A long-whipped dress.

An uncomfortable dress made the dress so short? - vn zaagr; ava zaagir; pva mazguur.

A dress so short? - vn zaagr; ava zaagir; pva mazguur.
Zilil (a) /vt/ to call out, shout. lamma b-tismag bayyaag bi-ynaadi b-tizaga galee when she hears a street vendor cry, she calls out to him. marrat lamma bi-yiggi ni d-door l'abqa 'Sagaga gala fwayyit hawa sometimes when I have an attack (of asthma) I clamour for a little air. 2 [slang] to stink to high heaven. - vn ziqiig, zaqagaan; ava zaagiig.

Ziiq /n/ clamour, shouting. kaanit is-sala kull-a-ha ziiq fi-ziiiq the hall was all clamour and shouting.


Ziiq /inst n, pl -aai/ a shout, a cry.

Ziqaga /vi/ 1 to shout, bellow, yell. huwwa bi-yiqaggi yiyya kid a leeh why does he sound off at me like that? 2 to scold, reprimand. ziiqagi-t-lha lamma gat waxri I gave her a dressing-down when she came late. - vn taziiiq; ava miziiqag.

Ziiq /impersonal/ passive of ziqaga, mif ana ili yitziqaga-lu I am not (the sort) to be shouted at like that. - ivta mizitqaga.

Zalal /n/ a distress, a sadness. 2 to distress, grieve. - vn mizaalim, mizaalma.

Zalal /v/ 1 to become distressed. - vn tazallum, tazallam.

Zalal /v/ 1 anger, annoyance. ma-f-naa-f mizaal it is inconceivable that we should get angry with each other. Sif-sukuk mammuuq wiz-zalal marfuug = no credit sales. 2 distress, sadness. ha-imuut min izalal she will die of grief.

Zalunan /adj/ * 1 annoyed, cross, angry. 'Sana zalaan minnu gula l-maqlab illi gamal-u fiyya I'm angry with him because of the trick he played on me. 2 to become distressed. Sum-m-a-ha zalaana gula frag-ha her mother is upset at being separated from her. - vn zagal; ava zalaan.

Zalal /v/ 1 anger. man-fu uuq l'akl i da kull-u lala zalm inn i1-leelagayya some­times when I have an attack (of asthma) I clamour for a little air. 2 [slang] to stink to high heaven. - vn ziqiig, zaqagaan; ava zaagiig.

Zul 1 Zulu /n/ to claim, allege. zaqamit 'Sinn il-beet milk-a-ha she claimed that the house was hers. - vn zaqam; ava zaqimi; pva mazguum.

Zul /n/ allegation, claim. da sahih gula qazm u-hum this is true according to their allegation. ||gula qazm inn ... on the assumption that, as in 'Sana tabaxt il-yakl da kull-u gula qazm inn il-xeela gyaay I cooked all this food thinking that the family was coming.

Zul 2 Zulu /pl n/ assumptions, allegations. mazaqimi /pl n/ assertions, allegations. mazaqim baqa false beliefs.

Zulamaa /n/ pl -aai/ leadership.

Zulaamaat /pl n/ leaders.

Zuliiim /n/ pl zugamal leader.

Zulqgam o Zulqgam /vt/ to become the leader of. Zulqgam is-sawra he became leader of the revolution. - vn tazalqemim, mitzalqemim, mizalqem.

Zun /vt/ to submit, give in, yield. 'Sana zaqan = zagan. - vn tizqeet; ava muzqin. 'Sigaan /n/ pl submission.

Zuf /n/ large decorated pot in which a flower pot is placed, cachepot. 2 goatee beard.

Zueet Zueet /vt/ to become downy, become fuzzy. - vn tazwiib; ava mizavrab.

Zugawar /n/ dust produced in the processing of cotton etc.

Zavab /n/ down, fuzz.

Zavabi /adj/ downy, fuzzy.

Zavab /vt/ to become down, become fuzzy. - vn tazviib; ava mizavrab.

Zavaal /n/ dust produced in the processing of cotton etc.

Zazd Zazd /vt/ to poke, prod, elbow. ||Sisku ya mazvuud quiet, you devil! - vn zavd; ava zaavid; pva mazvuud.
I eat lentils.

This job needs a strong type of long red date.

A young bird, squab.

His vision became blurred

The light dazzled our eyes.

To become dazzled or blurred in (the vision).

To make noises, rumble (of the stomach).

To prod or poke repeatedly.

To prod or poke repeatedly.

Passive of to prod or poke repeatedly.
لا يوجد نص يمكن قراءته بشكل طبيعي من الصورة المقدمة.
corner of the ring and finished him off. - vn zaqir; ava zaqir; pva mazquurr.

زقر /n/ corner (of a room).

زقر zaqur or Sizzaqar /vi/ 1 to be put, pressed or pushed into a corner. 2 to get into trouble, be trapped. - ava/iva mitzaqir.

درازقبل zafifi, kaanit

يعزرف* taZfiil; to push

ونزقيع zafifi

إنثي إلى لي push off! 2 to incite.

إزافيوا-ha galayya faa'an yidayyaqmu-ni they incited her against me to ruin my life. - /vi/ 3 [slang] to push off, get going. h-azuqq* baqa l'I'll be going then. nizzuqq* gas-suww let's push off to the market. - vn zaq, zaqaqaan; ava zaqiq; pva mazquurr.

عالي مسافر zaqqa/inst n, pl -aal 1 a push. lil-zarabiyah kaanit gazza zaqqa faa'an il-mutoor yiiftal the car needed a push to get the engine going. 2 an incitement. kaanit zaqqa muvrda sabbibit kull illi nasil it was a biased incitement that caused all that happened.

تزق را zaqxiq or Sizzaqar /vi/ passive of zaq. - iva mizqaq.

زقر zaqqaq = Sizzaqar. - iva minziqir.

زق ق zaqzaq /vi/ to chirp, twitter. \"il-gasaifiir bi-zazqaq min sababiyiy rabb-i-na birds twitter from the early morning. \"gasaifiir baqi-i zaqqaq I was ravenous. \"rana gela-l zaqaq-li = a sudden idea came to my mind. - vn zaqqaqa, tizaqiic; ava mizaqzaq.

سانتي مزق zaqzaqka /adj */ bright and energetic, on-the-ball.

زق ق zaqzaq /n pl zaqzaqiat/ type of small Nile fish that makes a twittering sound when pulled out of water. 2 no pl: zaqzaqwa wi-zariifa an association of two equally worthless characters. - also zuqrad.

زق ق zaqzaqqa /n pl zaqzaqiat/ shred of an exploded balloon, blown and popped.

الزقاتيَون zaqzaqka /prop n/ Zagazig, the capital of Sharqiya province.

1 زق ق zaqqaq /vi/ to chirp, twitter. \"il-gasaifiir bi-zazqaq min sababiyiy rabb-i-na birds twitter from the early morning. \"gasaifiir baqi-i zaqqaq I was ravenous. \"rana gela-l zaqaq-li = a sudden idea came to my mind. - vn zaqqaqa, tizaqiic; ava mizaqzaq.

2 زق ق zaqzaq /n pl zaqzaqiat/ type of small Nile fish that makes a twittering sound when pulled out of water. 2 no pl: zaqzaqwa wi-zariifa an association of two equally worthless characters. - also zuqrad.

3 زق ق zaqzaq /n pl zaqzaqiat/ shred of an exploded balloon, blown and popped.

4 زق ق zaqqaq /vi/ to become elated, thrilled or overjoyed. - also zaqat. - vn zaqat; ava mizaqat.

5 زق ق zaqzaq /vi/ to chirp, twitter. \"il-gasaifiir bi-zazqaq min sababiyiy rabb-i-na birds twitter from the early morning. \"gasaifiir baqi-i zaqqaq I was ravenous. \"rana gela-l zaqaq-li = a sudden idea came to my mind. - vn zaqqaqa, tizaqiic; ava mizaqzaq.

6 زق ق zaqzaq /n pl zaqzaqiat/ type of small Nile fish that makes a twittering sound when pulled out of water. 2 no pl: zaqzaqwa wi-zariifa an association of two equally worthless characters. - also zuqrad.

7 زق ق zaqzaq /n pl zaqzaqiat/ shred of an exploded balloon, blown and popped.

8 زق ق zaqzaq /n pl zaqzaqiat/ type of small Nile fish that makes a twittering sound when pulled out of water. 2 no pl: zaqzaqwa wi-zariifa an association of two equally worthless characters. - also zuqrad.

9 زق ق zaqzaq /n pl zaqzaqiat/ shred of an exploded balloon, blown and popped.

10 زق ق zaqqaq /vi/ to be formed into a lump or bundle. 1b to cause to become healthy and chubby. 2 /vi/ 2a to become lumpy. 2b to become healthy and chubby. - vn zaqilza; ava/pva mizaqal.

11 زق ق zaqzaq /n pl zaqzaqiat/ type of small Nile fish that makes a twittering sound when pulled out of water. 2 no pl: zaqzaqwa wi-zariifa an association of two equally worthless characters. - also zuqrad.

12 زق ق zaqzaq /n pl zaqzaqiat/ shred of an exploded balloon, blown and popped.

13 زق ق zaqqaq /vi/ to be formed into a lump or bundle. 1b to cause to become healthy and chubby. 2 /vi/ 2a to become lumpy. 2b to become healthy and chubby. - vn zaqilza; ava/pva mizaqal.
lump or bundle. 2 to be made healthy and chubby. - vn tizcqlit; iva mitzaqlat.

زكرم
زكرم zaqqaam /vt/ to force-feed (especially ducks or geese) in order to fatten up. - vn tazzium; ava/pva miazqaam.

زكرم Sitzqaam or Sizzqaam /vt/ to be force-fed (of a duck or goose). - iva mizqaam.

زكرم
زكرم see: zuqantat, zuqantuup

زاكي 
زاكي zika, zakaah

زاكي see 1: zikaah

زاكي see 2: zakaah

زاكي see zakiba

زاكيت ت zaketta

رازيت
رازيت zakkir /u/ /vt/ 1 to mention. zakkir Sasamii-hum fil-galsa he mentioned their names in the session. di ma-lhaa-f zikr this isn’t worth mentioning. - the literary passive imperfect also occurs/ haaga la tazkar something negligible. taqaddum yuzkar noteworthy progress. 2 to remember, keep in mind, think of (s.o. or s.th.) again and again.

رازيت
رازيت zikr; azaaah; pva mazkuur.

رازيت zikr /n pl Szakkaar/ 1 remembrance, mention, re-collection. gala zikr ... speaking of ..., as in gala zikr il-lagaaza ha-tzaaafir simta while on the subject of the vacation, when are you going away? - xaalid (or eaaqir or taayib) iz-zikr = of blessed memory (reference to one deceased). 2 [Isl] dhikr, Sufi ritual based on the repeated mention of the name and epithets of God. 3 Biz-qikr (also Biz-qikr il-hakiiim) [Isl] the Koran.

رازيت انذكر
رازيت انذكر zaakir /vt/ to be mentioned. Zaakir or Sizakkar ibn-a-ha the boy reminded his son. - vn tazkiiir; ava/pva mizakkar.

رازيت
رازيت tazkara (also taskara) /n pl tazaakir/ 1 ticket. bi-yiqaq it-tazkair gala l-baab he buys the tickets at the door. daxalna ganda fiibaak it-tazkair we went in by the box office. Iuugs tazkara half-fare ticket.

رازيت
رازيت tazkariiyya a souvenir photograph. 2 commemorative.

رازيت
رازيت muzakkar, muzakkaru, mizakkara /n pl -aat/ 1 a memorandum. 2 formal registration of a loss etc. (made at a police station). 2 set of lecture notes handed out by a lecturer to students.

رازيت
رازيت muzakkarat /pl n/ memoirs.

رازيت انذكر
رازيت انذكر Sitzakkir or Sizzakkar /vt/ to remember. Sitzakkarit ibn-a-ha she remembered her son. - vn tazakkur; avza mizakkar.

رازيت
رازيت zaakir /vt/ to study (lessons). bi-tzaakir Singliusii leeh why are you revising English? ma-b-yiqdar fi yzaakir Silla bil-leeel he can study only at night. - vn muzakra, mizakra; ava mizakkar.

رازيت انذكر
رازيت انذكر Sitzakkar or Sizzakkar /vt/ to be studied. - iva mitzaakkar.

رازيت
رازيت see: zakar', muzakkar

زك م
زك م zuk 2 to limp. bi-yizukk ' biif-fimaal he limps with the left leg. - vn zakakaan, zakk; ava zaakik.

زك م
زك م zakam (i, u) /vt/ to cause to suffer from nasal congestion, give a stuffy nose to. ma-ticfil if-fiibaak - ha-tizkim ni close the window! you’ll give me a cold!
- vt zakamaan; ava zaakim; pva mazkoom.

زكا زكمة zakama, zakma /n pl -aa/ a case of nasal congestion.

زكما zakaam /n/ nasal congestion.

زكما & زكما Sizzakam or Sizzakam /vi/ to be given or get a stuffy nose. - ava/iva mitzakim.

زكما Sizzakam = Siztakam. - ava/iva mitzakim.

زكما zakkaam /vi/ to get or be given a stuffy nose. 2 /vt/ = zaktam. - vt tazkiim; ava/pva mizakim.

زكما Siztakam or Sizzakim = Siztakam. - ava/iva mitzakim.

- vt zakkaam /n/ [nl] alms tax (calculated according to fixed rules).

زكاة zakaa² = zika. zakaat il-fitr alms for the poor paid by households at the end of Ramadan.

زكي zaki² /adj * good, pleasant (especially of odours). nafs zakiyya a virtuous person. || Ir-rawaawiy ah-zakiyya [iron] the smell of the sewers.

زكي Zaka² /el/ more/most pleasant. || Galeeh Safdal is-galaah wi-Zaska s-salaam [asl] a formula of praise (the best blessing and most everlasting peace be upon him) used when the name of the Prophet Muhammad is mentioned.

زكي Zaka² /vi/ to give obligatory alms or donations according to Islamic precepts. || zakki gan gaamaalik = give us a taste of the wealth of beauty God has given you (a flirtatious remark). * ya mzaakki yibaakki [prov] (alms-giver, your state causes weeping)

not all who give alms are good. 2 /vt/ to recommend. 

Yana zakkee-at-een ir-raa's bitaaq-ak I put in a good word for you to your boss. huwwa ha-yazakki-ia lil-waazifa g-gidiida he will recommend her for the new post. - vn tazkiyya, tazkiya²; ava mizakki.

زكي Tazkiyya, tazkiya² /n pl -aa/ recommendation. gaab fihaadit tazkiyya mil-itthaad l-iftiraak l-gharab he got a recommendation letter from the Arab Socialist Union. || faaz bit-tazkiyya to win (in an election) as an unopposed candidate.

زكي Tizzakka or Tizzakka² /vi/ to be recommended. -iva mizakki.

- vt zakkaam /n/ intelligence.

زكي Zaki² /adj pl Tazkiiya/ intelligent.

زكي Zaka² /el/ more/most intelligent.

زكي ب زكب zikiiiba /n pl zakaayib/ large gunny sack (par-

particularly one with a capacity of one ardeb).

زل ب زلالة zalabya /coll n/ doughnut-like sweetmeat(s) fried and soaked in syrup. || mif kull il-waqeeat zalabya [prov] = you cannot count on getting away with it every time.

زلال zalaabaani in * /obsol] maker of zalabya. || la tcul kaani wala maani wala dukkaan iz-zalaabaani = don't utter a word of protest!

زلاط ن زلطة zalabatta /n pl -aa/ totally bald pate. || giryaan zalabatta stark naked.

زليفتا زليفة zilhifa, zuhifa /n pl -aa/ zalaabif tortoise. - also zuhifa, zilhifa, suhifa, sihifa, silhifa.

زل زل zalzil /vt/ to shake (of, or as though of, an earthquake). -vn zuul kaani wala maani wala dukkaan iz-zalabaani = don't utter a word of protest!

زليك zilzili /coll n/ porcelain-like wall-tile(s).

زلك zilk /pl/ zilke a case of nasal congestion.

زلك /pl/ zilik /pl/ zilik /pl/ (a hungry man will chew gravel) a desperate man will try anything.

زلك zilkeet-ak land ir-raawis bitaal-ak = a virtuous person.

زيد زيك zika² /n/ large gunny sack (particularly one with a capacity of one ardeb).

زليان zalaabaani in * /obsol] maker of zalabya. || la tcul kaani wala maani wala dukkaan iz-zalaabaani = don't utter a word of protest!

زليفتا زليفة zilhifa, zuhifa /n pl -aa/ zalaabif tortoise. - also zuhifa, zilhifa, suhifa, sihifa, silhifa.

زلك zilk /pl/ zilke a case of nasal congestion.

زلك /pl/ zilik /pl/ zilik /pl/ (a hungry man will chew gravel) a desperate man will try anything.

زلك zilkeet-ak land ir-raawis bitaal-ak = a virtuous person.

زيد زيك zika² /n/ large gunny sack (particularly one with a capacity of one ardeb).

زليان zalaabaani in * /obsol] maker of zalabya. || la tcul kaani wala maani wala dukkaan iz-zalaabaani = don't utter a word of protest!

زليفتا زليفة zilhifa, zuhifa /n pl -aa/ zalaabif tortoise. - also zuhifa, zilhifa, suhifa, sihifa, silhifa.

زلك zilk /pl/ zilke a case of nasal congestion.

زلك /pl/ zilik /pl/ zilik /pl/ (a hungry man will chew gravel) a desperate man will try anything.

زلك zilkeet-ak land ir-raawis bitaal-ak = a virtuous person.
زلاط: zallaar/a to be swallowed without chewing. 2a to strip oneself, undress oneself. Sitzallat1 min huduum-i I took off my clothes. 2b to be stripped, be made bare. raas-i tzallaqit (bil-muus) my head was completely shaven. - ava/iva mizzilišt.

Sitzallat = Sitzallat. - iva mizzilišt.

Zallat 1 /vt/ 1a to lay gravel or pebbles on (a road).

1b [rur] to plaster (a wall or floor) with mud or clay. 2 /vi/ to become smooth and hard. Silt-arqi tzallaqit the ground dried hard. raas-u tzallaqit he became bald. - vn tazlīt; ava/pva mitzallat.

Zallat or Sizallaq /vi/ passive of zallat 1. - iva mitzallat.

زلاط لازم zallat <n pl zalat/ large storage jar with handles (usually for water) (see PI.A. 10).

زلاط zallat /vt/ 1 to accept with difficulty, force upon oneself. Silt-waahid mif qaadir yizallat il-luqma fil-harr-i-da one is unable to force down any food in this heat. 2 to store in a zalga. - vn tazlīt; ava/pva mitzallat.

Zallat or Sizallaq /vi/ 1 to be accepted with difficulty. 2 to be stored in a zalga. - iva mitzallat.

زلاط علاك zallaqukka/npl -aat/ a small zalga. || Silt-bitt hilwa w-beeqa bass il-fayla s-samna fiz-zallukka {rur} a village wedding-song complimenting the bride on her beauty even though she is an unsophisticated country-girl.

زلاط ف zalaf (i) /vi/ to slip, trip. kilma zalafit min lisaan-i ma-kunt1-f qaasid Yaqul-ha a word slipped out which I had never intended to utter. - vn zalafaan; ava zalalif.

زلاط zassallat or Sizzallif /vi/ to fawn (on s.o.). make up (to s.o.). balaaf tzallat lil-mudiirt don't fawn on the director. - ava mittzallif.

زلاط ق zalaq1 (u) /vi/ to slip, slide, glide. riglay-yaa zalaqat fit-ihin my feet slipped in the mud. - vn zalaq, zalq, zalaqaan; ava zaalilq.

زلاط zalaq2 /n/ (street) mud. -/adjectivally/ kull is-sikak zalq all the roads are slippery.

زلاط zalaqa = zalaq2.

زلاط zallaaqa <n pl -aat/ 1 slide, chute. 2 sleigh, sled. 3 zulleeqa <n pl -aat/ slippery road or path.

mazlaaän /n pl -aat/ 1 railway crossing. 2 [nauf] slip.

Szallaq /vi/ to slip, slide, glide. minzilišt fooq sañh il-mayya gliding along the surface of the water. || Szallaq vudruufi [path] slipped disc, prolapsed disc. - vn Szallaq; ava minzilišt.

Szallaq 1 /vt/ to make slippery or muddy. 2 /vi/ to become slippery or muddy. - vn tazlišt; ava/pva mizallaq.

Szallaq or Szizzallaq /vi/ to become or be made slippery. - ava/iva mitzallaq.

زلاط ق وم zallat <n/ promotional media zallaauma /n/ protrusion.

زلاط أون zalaqoon <perh T sülügen> /n/ red lead. - also salaqoon.

زلاط zaalik see za: zaalik

1 ل zall1 (i) /vi/ to slip. rigl-i zallit my foot slipped. || Sill-ha zalla she has a roving eye, she is a loose woman. - vn zalalaan, zall; ava zaalil.

زلاط zalla /unit n, pl -aat/ a slip, a mistake, an error, a sin. ya-rabb isfiri lizz-i zalaiat-i O God, forgive my sins. zallit lisaan a slip of the tongue. || Zallit qadam (a slip of the foot) = a sin.

زل zalaal = zalla.

زلاط zalaal /adj invar/ pure (of water). || Halaal-i zalaal-i it’s my own to enjoy.

زلاط zulaal /n/ 1 albumen. 2 oedema.

زلاط zulaali /adj */ of or pertaining to zulaal.

زلاط zall2 (i) 1 /vt/ to humidiate, debase. ma-fii f ḥaaga bi-tzill il-bani Saadam zavy il-ḥawga nothing humiliates a man like want. || ḥ-azli-ak I’ll show you! I’ll bring you low! 2 /vi/ to become lowly, be debased. w-adii-ni ḥaahu bagd il-gizz zalleet after enjoying greatness here I am reduced to nothing. ḥazz1 man qaanaz wi-zall1 man tamag [prov] = he who is content is strong, but he who is greedy is brought low. - vn zull; ava zaalil; pva mazluul.

زلاط zull /n/ humiliation, abasement. firtib min kaas iz-zull he has drunk from the cup of shame.
Ja-timsik-ha galayya zilla are you going to use it against me forever? zayy' ma ykuun waqig-li gala zulla = (he orders me around) as if he knows a guilty secret (whose exposure I would do anything to avoid).

zalil /adj pl faza'llal/ despicable, contemptible.

fazall /el/ more/most debased.

faza'llal /n/ humiliation, debasement.

mazalla /n/ humiliation. Yif-fakwa l-veer allaah mazalla [prov] to complain to other than God is a humiliation.

zalilihan /adj faza'llal more/most debased.

faza'llal /n/ humiliation. Yif-fakwa l-veer allaah mazalla [prov] to complain to other than God is a humiliation.

mazalla /prov/ humiliation.

mizallal /i/ to be humiliated, be debased.

mitzall /i/ to overcome, surmount.

kull /mizallil/ marra walda must we overcome all the difficulties at once? -vn tazliil; ava/pva mizallil.

fitzallal /i/ or fizallal /i/ to be overcome, be surmounted. 2 to humble oneself, lower oneself (before s.o.).

fitzallal /i/ or fizallal /i/ to be overcome, be surmounted. 2 to humble oneself, lower oneself (before s.o.).

mistizill /i/ to enslave her for the money she took from you? -ava mizall.

mizall /i/ to subjugate, bring into submission or thrall. fima nizallal-ha bil-filuus illi xadit-ha minnak are you going to enslave her for the money she took from you? -ava mistizill.

zalluuma /n pl -aat, zalaliim/ trunk of an elephant.

zalamukka /n pl -aat/ parson’s nose (of a fowl). -also zumuuka, zamukka.

zalanta /pl -yya/ 1 /adj/ penniless, destitute. 2 /n/ vagabond, tramp.

zammar /n/ piping, piping sound. tabl /w-zamr (1) drumming and piping. (2) fanfare, great deal of noise. tubul tabl-u w-zumur zamr-u he became widely known, he became prominent. li-llaah ya zamr-i = all my effort has been wasted.

zammaar /n pl -iin, zamamaar/ /piper. yimuut iz-zammaar wi-sbaag-u yilgab [prov] the piper dies and his finger (still) plays.

zummetro /n pl -aat, zamamir/ 1 pipe or flute-like instrument made of cane or wood, penny whistle. || h-aqallag zummaarit raqabt-ak I’ll tear out your wind-pipe! -tigmag-hum zummaara wi-ifaraq-hum qasaaya [prov] a pipe gathers them, a stick scatters them (of the mob). 2 sound made on the horn of a vehicle. fiqra-ab-lu zummaara sound your horn at him! give him a hoot! Zummeera = zummaara.

zammar /n pl mazamir/ wind instrument made of cane or wood. muzmaar baladi double-reed wooden pipe with a flared bell (see Pl.J, 18). muzmaar nitaayy pipe of the baladi type in the treble range. muzmaar dakar pipe of the baladi type in the baritone range. muzmaar turki double or treble bamboo pipe (see Pl.J, 21).

mazmuur /n pl mazamir/ psalm.

zammar /n/ 1 to pipe, play on a musical wind in-
2a to break a promise. 2b to give a false promise. -vn tazmiir; ava mizammar.

3m to cheat (in money matters, games or gambling). 2a to break a promise. 2b to give a false promise. -vn tazmiir; ava mizammar.

3m to feel bored, fed up or weary. -vn zamaq, zamacaan; ava zamcaan.

4m zamaq /adv/ to feel bored, fed up or weary. -vn zamaq, zamacaan; ava zamcaan. zamaq /adj/ bored, fed up, weary.

3m zeml /n/ in a group. ha-njigg/zumla we’ll go on the pilgrimage as a group.

3m zumala /n/ comradeship.

3m zamiil, zamiil /n pl zumala, zamaayil /1 colleague, team-mate. kaan zamiil-i fil-madrasa he was my schoolmate. zamiil-l u fij-fuvi his workmates. 2 companion.

3m zumALA, zamaayilll /n pl-zail zamalaal /1 female colleague. 2 female companion.

3m zumaal /n/ to take or have as a colleague or companion. 2 /rur/ to co-operate with, exchange services with. gandu yumara waJda bi-zumaail galeeha gaar-u he owns one donkey, which he pairs up with that of his neighbour (on a turn and turn about basis). -vn muzamala, mizamala; ava mizamaal.

3m zumaal /n/ to press, press together. -vn zamm, zamamaan; ava zaamim; pva mazmuum.

3m zamam /i/ area of jurisdiction. zamam il-balad zyadaa gan il-luzuum the tailor made the suit too tight. 2/vi/ to become tight. faj-gazma g-gidiidda zamta gala riglay-ya the new shoes are a tight fit. bapn-i zamataq galayya my stomach became distended. -vn zamtaq; ava zaamit.

3m zamzam /prop n/ of or pertaining to emeralds. -also zalamuka.

3m zamzam /prop n/ name of a well at Mecca. || min mayyit zamzam /Is/ invocation formula addressed to one performing ritual ablutions (the response being gamzam).

3m zamzam /prop n/ water-canteen (made of metal or canvas).

3m zamzam /vt/ to wash (s.th.) in water from the well zamzam. 2/vt/ to wash oneself in water from the well zamzam. -vn zamzama; ava/pva mizamzam.

3m zamzam /1 vt/ to press. -vn zamzam; ava zaamim; pva mazmuun.

3m zamzam /1 n/ [leg] area of jurisdiction.

zamzaalik, zamalkaawi /n/ to be played on a muzmaar. -iva mizammar.
areas of land ownership. 2 /pl 'azizma/ / halter, rein, bridle. /zamaam il-lumuur control of affairs. - S'twalla zmaam il-hukm = to seize the reins of power. - 'Siz-zamaam filit minnu he lost control.

zammim /vi/ to squeeze the breath out of (s.o.). - vn tazmiim; av/a/pva mitzammim. 

Sitzammim or Sizzammim /vi/ to have the breath squeezed out of one. - iva mitzammim.

2 zam'm /m/ zam'm2, dam'm /l(t)/ /vi/ to speak ill of. qa'bl 'ma tizmiim walla timdahji hujj nafs-ik fi-matrab-i [prov] put yourself in my place before you judge me. - vn zam'm; av/a zam'm; pva mazmum.

zimma /n/ pl zimami/ 1 integrity, sense of decency. ma-baq'a-f fii zimma wala S'man there is no longer any integrity or faith. /ma-gandu-f zam'ma he's dishonest. - zimm-it-u wasqa or zimm-it-u 'mastik he's a man of flexible integrity. - xallaq' zimm-it-i my conscience is clear, I've done all I can. - biz-zimm-and bi- (or fi-) zimm-it-ak honestly? is that really so? as in bi-zimm-it-ak mif suvl-u mazbuut honestly now, isn't his work good? - bi-zimm-it-i really, truly, as in bi-zimm-it-i Sinti gamila really, you're beautiful! 2 custody. care. /gandu f-zimm-it-u mablav kibir he has a large sum in his custody. /fi-zimm-it-(u) li- (he) owes ..., as in fi-zimm-it-i l-saajib il-beet Sugrit talatt ufhur I owe the landlord three months' rent. - /fi- (or qala) zimm-it (1) for the purpose of, as in hagaz * qala zimm-it ii-tahqiiq detention pending investigation. (2) dependent upon, as in lu talat giyaal fi-zimm-it-u he has three children dependent upon him. (3) married to (said only of women), as in ma-baq'i-f' f-zimm-it-i she's no longer my wife, /gil-ineen qala zimm-it-u the two of them are his wives.

zamaam /n/ pl -aati [bank] claim (in the form of a debt or credit).

Sitzamm /vi/ to be ill-spoken of. - iva mitzamm.

zam'm = zimm. - iva mizimm.

380

zam'm /m/ zam'm2, dam'm /l(t)/ /vi/ to speak ill of. qa'bl 'ma tizmiim walla timdahji hujj nafs-ik fi-matrab-i [prov] put yourself in my place before you judge me. - vn zam'm; av/a zam'm; pva mazmum.

zimma /n/ pl zimami/ 1 integrity, sense of decency. ma-baq'a-f fii zimma wala S'man there is no longer any integrity or faith. /ma-gandu-f zam'ma he's dishonest. - zimm-it-u wasqa or zimm-it-u 'mastik he's a man of flexible integrity. - xallaq' zimm-it-i my conscience is clear, I've done all I can. - biz-zimm-and bi- (or fi-) zimm-it-ak honestly? is that really so? as in bi-zimm-it-ak mif suvl-u mazbuut honestly now, isn't his work good? - bi-zimm-it-i really, truly, as in bi-zimm-it-i Sinti gamila really, you're beautiful! 2 custody. care. /gandu f-zimm-it-u mablav kibir he has a large sum in his custody. /fi-zimm-it-(u) li- (he) owes ..., as in fi-zimm-it-i l-saajib il-beet Sugrit talatt ufhur I owe the landlord three months' rent. - /fi- (or qala) zimm-it (1) for the purpose of, as in hagaz * qala zimm-it ii-tahqiiq detention pending investigation. (2) dependent upon, as in lu talat giyaal fi-zimm-it-u he has three children dependent upon him. (3) married to (said only of women), as in ma-baq'i-f' f-zimm-it-i she's no longer my wife, /gil-ineen qala zimm-it-u the two of them are his wives.

zamaam /n/ pl -aati [bank] claim (in the form of a debt or credit).

Sitzamm /vi/ to be ill-spoken of. - iva mitzamm.

zam'm = zimm. - iva mizimm.

muzmin /adj/ chronic (of an illness).

zam'm /m/ zam'm2, dam'm /l(t)/ /vi/ to speak ill of. qa'bl 'ma tizmiim walla timdahji hujj nafs-ik fi-matrab-i [prov] put yourself in my place before you judge me. - vn zam'm; av/a zam'm; pva mazmum.

zimma /n/ pl zimami/ 1 integrity, sense of decency. ma-baq'a-f fii zimma wala S'man there is no longer any integrity or faith. /ma-gandu-f zam'ma he's dishonest. - zimm-it-u wasqa or zimm-it-u 'mastik he's a man of flexible integrity. - xallaq' zimm-it-i my conscience is clear, I've done all I can. - biz-zimm-and bi- (or fi-) zimm-it-ak honestly? is that really so? as in bi-zimm-it-ak mif suvl-u mazbuut honestly now, isn't his work good? - bi-zimm-it-i really, truly, as in bi-zimm-it-i Sinti gamila really, you're beautiful! 2 custody. care. /gandu f-zimm-it-u mablav kibir he has a large sum in his custody. /fi-zimm-it-(u) li- (he) owes ..., as in fi-zimm-it-i l-saajib il-beet Sugrit talatt ufhur I owe the landlord three months' rent. - /fi- (or qala) zimm-it (1) for the purpose of, as in hagaz * qala zimm-it ii-tahqiiq detention pending investigation. (2) dependent upon, as in lu talat giyaal fi-zimm-it-u he has three children dependent upon him. (3) married to (said only of women), as in ma-baq'i-f' f-zimm-it-i she's no longer my wife, /gil-ineen qala zimm-it-u the two of them are his wives.

zamaam /n/ pl -aati [bank] claim (in the form of a debt or credit).

Sitzamm /vi/ to be ill-spoken of. - iva mitzamm.

zam'm = zimm. - iva mizimm.
mif'galeena it's not our fault! ma-luu-f zam8 it's no fault of his. rabb-i-na yifir-lu znuub-u may God forgive him his sins. tabuur zamb punishment drill. || fana zamb-i 'eeh (1) what fault is it of mine? (2) what's it got to do with me? (3) what did I do to deserve this? - (ya-tara) zamb4 miin phrase suggesting that the victim of an apparently chance circumstance has committed in the past a wrong which has caught up with him. - zamb-u gela gamb-u he'll get (or: he has got) his just deserts. " zanubya <trade name> /n/ kind of cheap cigar.

zambii <P zambii> /n pl zanabiil/ large basket made of green palm leaves.

1. zamb ii 2 see also T 'eeh zanta /n/ closeness (of the weather).
2. zamb ii 3 zanit /vi/ to become close or stifling (of the weather). - vn tazniiit; ava miznannit. T 'eeh zanta = zanta.

fana fi-niizaar-u he left me standing in the sun for an hour, waiting for him. - vn tazniiib; ava/pva miznannib.

tazniiab /inst n, pl -aal/ penalty, punishment, unjust desert. huwwa-na gamalt 'eeh gafaan fazzanniban it-tazniiaba di what have I done that I should be subjected to this punishment?

fizzniiab or Sizzniiab /vi/ to be punished. - ava miznannib.

zamb ii 3 tazniiit; ava mizannit. T 'eeh zanta = zanta.

- T 'eeh fiz-zanaati: fiz-zanaati xaliifa a warrior hero of popular epic.

- T 'eeh zemberek > Inl (metal) spring. [arabiyya b-zambii] a clockwork car.

zamb ii 3 see also T 'eeh zangi /pl zunuug/ negro.

2. zamb ii 3 see L: zing, zinga, mizannig

zangabiil /n/ ginger. - also ganzabiil, zanzabiil.

zangar /vi/ to become obstinate, behave obstinately. - vn zangara; ava mizhangar.

zingaraan /n/ [mus] mode in Arabic music beginning on C and having D flat and B flat.

zinix /adj/ rancid. || muxx-u zinix he's stupid, he's slow on the uptake.

Saznax /el/ more/most rancid.

zannaxa /n/ rancidness.

zannax, zannix /vi/ to turn rancid. - vn tazniix; ava mizannax.
he don't zaaniCj; kaan fii bii-yIrribb' bl-yb~~u this lane is mizannaCj. in.fiwayyit ava he was caught they keep me mizanzin. ranzaCj; zaanCj; tazniiCj; rana zanCj; ranzaCjuu-ni fil-munafifa liI-mulaCjCjin lafaan yilIJaCj-hum liI-mumassiliin lamma yizziniCj fis-sittatt fil-rutubiis liI-tawiiif we jammed a stone under the wheel. taznuuCj fil-filuus to crowd in on. rizzandaCj Ivil he straightened his back and heaved the car forward. 2 /vi/ to be stubborn, balk, refuse, reject. kull-u-hum wafCju Silla huwwa zannid they all agreed but he refused stubbornly. - vn tazniid; ava mizannid.

baal-ifil-baab he likes to press himself up in a tight spot for money. he penned in my queen (in chess). - ava/iva his shoulder and upper foreleg (of animal). 2 forearm (of a human). 

maa lak waaCjif mizanzin. - vn zinzaana; ava mizanin. zinzaan /n/ 1 obnoxious pestering. 2 headache caused by irritation. rabbaa-li zinzaan fi-dmAay-i he pestered me till he gave me a headache.

zennaCj naa (uuba taIjt sawwaaCj i1-rutubiis to squeeze into a confined space, to be put in or get into a tight spot, difficult position or situation. kaanit fi-zanCja willya w-tana saqird-ah he was in an embarrassing situation and I helped her out. 3 narrow lane, alley. /-adjectivally! /fil-kaara di zanCja this lane is narrow. 4 /carp/ cramping wedge. zinnid /vt/ to consider rancid. - ava mistaznax. zinda /n/ pl zunuud, zinda, zunida, zinaad/ 1 shoulder and upper foreleg (of animal). 2 forearm (of a human). 

zinda /n pl zinida/ trigger. zannid /vt/ 1 to straighten and stiffen (e.g., the neck or the back). maa lak waaCjif mizanzin-li raCjabt-ak - ha-titzaaniCj maCjaa ya what are you doing brailing at me like that? you want to pick a fight with me? zannid qahr-u w-naxaCj il-garabiiyya he straightened his back and heaved the car forward. 2 /vi/ to be stubborn, balk, refuse, reject. kull-u-hum wafCju Silla huwwa zannid they all agreed but he refused stubbornly. - vn tazniid; ava mizannid.

zazabu (uuba) ibu taIjt sawwaaCj i1-rutubiis maznuCj wi-ma-/aCjaa-f kabineeh - awk u-baCjaa-Cjaa fubbaan mafiin fiffaaril bi-yzannaCj la/-banaat he straightened and stiffen (of the neck or back). - ava/iva mizannid. zindaCj /n/ atheism, gross heresy. zindiiCj /n pl zanadCja, zanadiiCj/ atheist, gross heritic.

zindaCj or fitzandaCj /vi/ to become or behave as a heretic or atheist. zayy iJf-qaan itzandaCj fi-TaaCjir hayaat-u like the devil, he ended his life an infidel. - ava mizandaCj.

zinde /n/ pl zanaadCja, zanadiiCj/ atheist, gross heretic.

fitzandaCj or fizzandaCj /vi/ to become or behave as a heretic or atheist. zayy iJf-qaan itzandaCj fi-TaaCjir hayaat-u like the devil, he ended his life an infidel. - ava mizandaj.

zinzaana <prob P zindan> /n pl -aat, zanaziin/ prison cell. zinzaa /el/ more/most narrow or tight. zinzaaCj /n/ throat latch, throat band (of a horse, donkey etc.). zinzaaCj /n pl -aat/ any of a range of devices for holding something tightly in place or confined (as a tightening nut, a wedge, a mud barrier to check the flow of water in a channel, a halter for holding an animal).

fitzandaCj or fizzandaCj /vi/ 1 to be squeezed or squeeze oneself (into a confined place etc.). bi-yhiiibti yizzintaCj fis-sittatt fil-Saabiiis he likes to press himself up against women in the bus. 2 to be put in or get into a tight spot. /fil-mulaCjCjin lafaan yilIJaCj-hum when the actors get stuck, they look to the prompter to help them. - ava/iva miziniiCj.

zinzaan = fitzandaCj. - ava/iva minzinhaCj. zinzaan /n/ to buzz, make a low vibrating humming sound. /fit-cell/ bi-tzandaCj the drum is buzzing (i.e. not sounding true). - vn zanzaa; ava mizanza.

zinzaan /n/ 1 obnoxious pestering. 2 headache caused by irritation. rabbaa-li zinzaan fi-dmAay-i he pestered me till he gave me a headache.
mizannik /vi/ to become flushed, become blood-red. wiff-a-ha mzanhar min kur is-gary her face is flushed from so much running. -vn zanhar, tizanhiir; ava mizanhar.

zeh /fem n. pl -aat/ eleventh letter of the Arabic alphabet. - also zaay, zeen.

zahab (a) /vi/ to go, go away. Sīza ḥaḍarit il-malaya a zahāhib if-fayāqīn /prov/ when angels are present, devils depart. saāgīt ma fāj-ha qaql-u zahab as soon as he saw her he took leave of his senses. ||tazkarīt zihāb wī-yīyaab round-trip ticket. -vn zihāb; ava zaahib.

fiz-zaniy yxaaf (impersonal) passive of zaani. mizannik /vi/ to be made tight.

zawānīla /n/ zincography.

zeh /fem n. pl -aat/ to squeeze oneself (e.g., into a confined place). -ava/iva mizzannik.

zeh /fem n. pl -aat/ to give a beating to. -iva zaanin.

zawānīla /n/ to buzz, hum. - also zaay, zeen.

zeh /fem n. pl -aat/ to be made tight. -awa/iva mizannik.

zawānīla /n/ method or procedure followed. 2 /isl/ orthodox Islamic school of jurisprudence. 3 refrain (of a song). 4 creed, religion.

zeh /fem n. pl -aat/ to be made tight. -awa/iva mizannik.

zawānīla /n/ rubber sandals consisting of a flat sole fastened to the foot by thongs between the toes. 2 /prop n/ nickname for Zaynab.

zeh /fem n. pl -aat/ to buzz, hum. - also zaay, zeen.

zawānīla /n/ to buzz, hum. - also zaay, zeen.

zeh /fem n. pl -aat/ to buzz, hum. - also zaay, zeen.

zeh /fem n. pl -aat/ to become flushed, become blood-red. wiff-a-ha mzanhar min kur is-gary her face is flushed from so much running. -vn zanhar, tizanhiir; ava mizanhar.
warahaa in the opinion of the ascetic worldly comfort is not worth bothering about.

Zahid /adj/ little, small, low (of price), insignificant.

Zahad /el/ 1 more/most abstemious. 2 more/most insignificant.

Zahid /vt/ to cause to lose interest. nukran-ha lil-gimil zahid-ni fiia her ingratitude made me go off her. -vn tazhiid; ava/pva mizahhid.

Zizahid or Sizahid /vi/ to be made to lose interest. -iva mistazhid.

1 Zahr /n/ 1 /coll/ blossom(s), flower(s). 2 (also mayyit zahr) orange-water. -va zahr.

Zahra /n, pl/ zaharaat, zuhuur, Sazhaar /1 /unit n/ a blossom, a flower. zuhuur hawliyya [horit] annuals. ||zahrit sigaara the glowing end of a cigarette. -zaharaat ik-kaffaafa Brownies, junior Girl Guides. -maat fi-zahrit fabaab-u he died in the flower of his youth. 2 motif in tent appliqué work (see PI.I, 8).

Zahraa /unit n/ a blossom, a flower. -zahraa; Zahr, Zahir, Zehran; zahrat lunit. Epstein of Fatima, the daughter of the Prophet Muhammad.

Zahriyya /n/ pl -aat/ flower-pot, vase. -va zahri.

Zahru /n/ zuhari, zuhri /n/ syphilis.

Zahr /n/ el-Azhar Mosque and University. -va el-Azhar. zahrat sigaara motif in tent applique work (see PI.H, 8).

Zahari /adj/ pertaining to el-Azhar. 2 /n/ graduate of or student at el-Azhar, Azharite.

Zamzar /n/ pl mazaahiri/ broad shallow tambourine (without jingles).

Zamzar /n/ mazahiri/ player of the mazhar.

Zamzam /n/ flower water.

Zahr /vi/ to put forth blossom. gandina mawaalih bi-tibidi tazhkar we have citrus trees which are beginning to blossom. -vn tazhiir; ava mizahzar.

Zazdahar /vi/ to prosper, flourish. Sut-sigaara zdaharini trade flourished. -va zdihhar; ava mizdihir.

Zahr /n/ 2 /coll/ blueing (for laundry).

Zahra /n/ pl -aat/ blueing (for laundry).

Zahir /adj/ light blue.
the sacrament of marriage.

see also Z jawhar

marital disputes.

polygamy.

the state of marriage, matrimony.

the sacrament of marriage.

mizwaad /adj/ 1 double(d). 2 duplicate. 

to effect the marriage of (s.o.) (to).

Sizzwawig or Fizzawwaw 1 /vt/ to marry, wed.

2 /vi/ to get married. - ava mizzwawig.

mizdawaw /adj/ 1 double(d).

Sigaal muzdawaw duplicate receipt.

zu /nominal, fem (and also masc in unelevated speech) zaat, pl zawi, zawaaat†; always in constr/ possessor of. raagil zu Sahammiiyya an important man. mas’ala mif’zaat Sahammiiyya an unimportant matter. zawa il-Samlaak property owners. hayawanaat zawaat il-Surbaq quadrupeds. sinta mif’zaat Sahammiiyya Gandi’ you’re of no importance to me. zu l-qigda eleventh month of the Muslim year. - zu l-higga twelfth month of the Muslim year. see further under zaawadi.

zii: kullu zii laahatin gabbaar [provj

zawgaat wife.

zawgaat (u) /vt/ to visit. ya bax† min zaar wi-xaffif [prov] blessed is he who keeps his visits short! 2 /vi/ to visit the tomb of the Prophet (at Medina). - vn ziyaara; ava zaayir.

ziyaara /n/ pl -aat/ 1 visit. 2 food brought by visitors for their host.

ziyaara /n/ pl -aat/ 1 visit. 2 food brought by visitors for their host.

zawwaal /vt/ to exchange visits.

ba’allu yitzawwru maqa baq’d they stopped visiting each other. - vn tazaawur; ava miztaawir.

ziwada, ziiwad 2

ziwaad /vt/ to supply, furnish, provide. - vn tazwiid; ava/pva mizawwad, mizjawwad.

mitter, mizawwid, mizawwad.

mizawwid, mizawwad.

to supply, furnish, provide. - vn tazwiid; ava/pva mizawwad, mizjawwad.

to provision oneself.

to be provided, be supplied (with s.th.). - avaliya

to supply, furnish, provide. - vn tazwiid; ava/pva mizawwad, mizjawwad.

mizawwid, mizawwad.

to provision oneself.

to be provided, be supplied (with s.th.). - avaliya

zoo’ /nominal, fem (and also masc in unelevated speech) zaat, pl zawi, zawaaat†; always in constr/ possessor of. raagil zu Sahammiiyya an important man. mas’ala mif’zaat Sahammiiyya an unimportant matter. zawa il-Samlaak property owners. hayawanaat zawaat il-Surbaq quadrupeds. sinta mif’zaat Sahammiiyya Gandi’ you’re of no importance to me. zu l-qigda eleventh month of the Muslim year. - zu l-higga twelfth month of the Muslim year. see further under zaawadi.

zii: kullu zii laahatin gabbaar [provj

zawgaat wife.

zawgaat (u) /vt/ to visit. ya bax† min zaar wi-xaffif [prov] blessed is he who keeps his visits short! 2 /vi/ to visit the tomb of the Prophet (at Medina). - vn ziyaara; ava zaayir.

ziyaara /n/ pl -aat/ 1 visit. 2 food brought by visitors for their host.

ziyaara /n/ pl -aat/ 1 visit. 2 food brought by visitors for their host.

zawwaal /vt/ to exchange visits.

ba’allu yitzawwru maqa baq’d they stopped visiting each other. - vn tazaawur; ava miztaawir.

ziwada, ziiwad 2

ziwaad /vt/ to supply, furnish, provide. - vn tazwiid; ava/pva mizawwad, mizjawwad.

mitter, mizawwid, mizawwad.

mizawwid, mizawwad.

to provision oneself.

to be provided, be supplied (with s.th.). - avaliya

zoo’ /nominal, fem (and also masc in unelevated speech) zaat, pl zawi, zawaaat†; always in constr/ possessor of. raagil zu Sahammiiyya an important man. mas’ala mif’zaat Sahammiiyya an unimportant matter. zawa il-Samlaak property owners. hayawanaat zawaat il-Surbaq quadrupeds. sinta mif’zaat Sahammiiyya Gandi’ you’re of no importance to me. zu l-qigda eleventh month of the Muslim year. - zu l-higga twelfth month of the Muslim year. see further under zaawadi.

zii: kullu zii laahatin gabbaar [provj

zawgaat wife.

zawgaat (u) /vt/ to visit. ya bax† min zaar wi-xaffif [prov] blessed is he who keeps his visits short! 2 /vi/ to visit the tomb of the Prophet (at Medina). - vn ziyaara; ava zaayir.

ziyaara /n/ pl -aat/ 1 visit. 2 food brought by visitors for their host.

ziyaara /n/ pl -aat/ 1 visit. 2 food brought by visitors for their host.
the throat). luqma kbiira mil-geef zawarit-u a big piece of bread has choked him. - vn zawar, zawaraan; ava zaawir; pva mazawwur.

zoor zoor /n /pl zuwaar, Sizwaar/ 1a throat. /jaaga mas' zoor a mere nothing, a little bite, just a trifle to keep your appetite at bay (of food). - genee zoor yiblag it-poor he is a glutton. - ma-b-yinziil-'f min zoor-i (or, more emphatically, ma-b-yinziil-lii-f min zoor) I can't stand him. I can't stomach him. - ma-ganduf-veer gayyil bi-zoor-u he only has one child (to feed).

1b [butcher] windpipe and lungs. 2 any of a range of throat-shaped parts (as a piston-casing, narrow part of a tubular drum, connecting-pipe etc.).

zoor zuwar /adj */ choking (on s.th. caught in the throat). /geeb-u zuwar he's very rich.

zuur zuur /n/ falsehood. fihaada zuur false testimony, perjury.

biz-zuur (1) by force, as in wakkiluu-ni biz-zuur they forced me to eat. (2) with difficulty, as in hagaz li-naas-u tazkara biz-zuur he could hardly book himself a ticket.

zawwar /vt/ to counterfeit (paper money, documents etc.). - vn tazwir; ava/pva mazawwar, muzawwara.

muzawwar /n */ forger, counterfeiter.

muzawwaraati, muzawwaraati /n /pl -yaa/ forger.

zitawwar /vt/ or Sizawwar /vi/ to be counterfeit.

Sizawwar/ bi-Siid waajid harrif the signature has been forged by the hand of an expert. - ava mizawwar.

zoor zooraq /n pl zwaaariq/ small boat. zooraq turbiid torpedo boat. zooraq sibaaq racing boat (as, e.g., an eight, a scull).

zoor zuzaa /n/ making up, putting on cosmetics. 2 make-up, cosmetics.

zoor zawwag /vt/ 1 to decorate, ornament. 2 to make up with cosmetics. - vn tazwii; ava/pva mizawwaq.

zoor Sizawwag or Sizawwag /vi/ 1 to be decorated, be ornamented. maraakib mizawwaggi b-Saglaam boats decorated with flags. 2 to wear make-up. fiit-bint' kaanit mizawwaggi gala singit gafara the girl was made-up to kill. - ava/iwa mizawwagi.

zoog zoog /adj invar/ weak, submissive. sahiih tuzul wi-zard taaakin raagil zooga true he's a gigantic man but it's easy to push him around.

zaw /n/ /vt/ to slip away, escape unnoticed. hawilt azuu minhum I tried to give them the slip. /geen-u zayva he has a roving eye. - vn zawawaan; ava zaayiv.

zaway /vt/ to absent oneself without permission, play truant. huwwa taryaan bi-ziwawy mif-fuuq sometimes he plays hookey from work. /ma-tzawwag- j min il-mawquul don't try to evade the subject. - vn tazwii; ava mizawwagi.

mizawwagi /n pl -yya/ truant.
In the sake of decency we should have visited him.

The more elegant or tasteful.

2 The more polite.

2 (artistic) appreciation.

To behave politely.

Stifle (of a horse).

2 To remove.

2 Noon.

Bald.

Afternoon.

Meridian.

Shadow (of a person).

I see something moving the dark.

2 Angle.

2 Acute angle.

Right angle.

Obtuse angle. 2 Aspects.

Aspects of the study.

A small mosque.

A small, simple mosque.

Aspects.

To be formed into an angle.

To be put out of sight, be hidden away.

To double.

An angle.

An acute angle.

A right angle.

An obtuse angle.

Aspects of the study.

A small mosque.

A small, simple mosque.

Aspects.

A small mosque.

A small, simple mosque. 3

A small mosque.

A small, simple mosque. 3

A small mosque.

A small, simple mosque.
benefactor to him, and make your children his slaves.
- vn ziyyada; ava zaayid.

ziyyada /n pl -aat/ 1a increase. nigmil tahtil liz-ziyyada fil-Sintaag we analyse the increase in production. la ziyada wala nufus qaana no more, no less.
1b rise, increment. kull-u-hum mistanniyiyin ziyada f-murattabat-hum they are all expecting a rise in their salaries. 2 excess, surplus. nifil iz-ziyadaat illi tigliiz we remove the superfluities which have emerged. fii mallimum ziyada there’s an extra millime. bij-fakl’ da bi-yeggaweq daxl-u wi-ziyadaa kamaan in this way, he does more than make up for his income. || qahwa (sukkar) ziyada extra-sweet coffee. - ziyada gan in excess of, as in tinin ziyada gan il-luuum too thick. 2 bi-ziyadaa enough. bi-ziyadaa kida that’s enough! bi-ziyadaa kalaam (that’s) enough talking! bi-ziyadaa galeeha qillit il-haya biqtih-ha di she’s shameless enough as it is.

zaayid zaayid1 /adj */excessive, beyond what is desirable or right. mif qaadir Falabbi kull’ Falabbaat-ik iz-zayda di I cannot satisfy all these excessive demands of yours. Siz-ziyyada Sizu nanaqis [prov] too much is as bad as too little.

zaayid zaayid1 /prep/ plus, in addition to. Fil-murattab zaayid il-badalat the salary plus allowances.

ziyyada zaayid /v/ in addition to the fact that. zaayid zaayid /v/ in addition to. zayda zaayid /n/ pl zawaaayid (unwanted) protuberance, outgrowth, unevenness. || Siz-zaydaa (d-dudiyya) [anat] the (vermiform) appendix.

zaayid zaayid /v/ to increase, grow. zidi’ sabga kilu I put on seven kilos in weight. zaad 2 is-sukkaan bi-ziyid kull’ sana the population increases every year. takalif il-hayaa zaadit qawi the cost of living increased greatly. hubb-u liiha bi-ziyid maga l-Sayyaam his love for her grows as time passes. || zaad or (faaq) wi-yazaad (1) to suffice amply, as in fil-akl’ zaad wi-yazaad the food was more than enough. 2 to increase out of all bounds, as in Sili zaad wi-yazaad l-yomeen dool sangit il-gizam il-’arimi what has really expanded and taken what is going too far. || zaad or (faaq) wi-yazaad (i) to go beyond. ma’ruuf-u ma-kan-f’ yziid gan gineeh fi-f-jahr his pocket-money allowance never exceeded one pound a month. Sis-sigaara ma-tzid-f’ gan waraqa tiijirin a cigarette is nothing more than a piece of paper that burns. Sill-eelia hiyaa g-gawaaz wi-lli yiziid galee min xilfa a family equals marriage plus whatever children may come. || Sill-’iikaaaya zaayda gan hadd-a-ha this thing is going too far. || Sili yiziid gan hadd-u yincilil li-didd-u [prov] = whatever goes to extremes becomes counterproductive. - v/v 3 to add to. rabb-i-na yziid-ak min nagiim-u may Our Lord add unto you of His blessings! zii in-nabi ala bless the Prophet once more! say (the phrase) galeeh is-salaatu was-salaam again! min zaad-ak zii-d-u w-xalli wlaad-ak gabiid-u [prov] whoever has been a benefactor to him, be a beneficiary to him, and make your children his slaves.
mazaad /n pl -aat/ auction. baagit kull* gaff-a-ha bil-mazaad she sold off all her furniture by auction.

zaawid2 /v/ 1 to augment, increase. nizawwid il-laqid1 mayya we give the land more water. || raayiyi'sawawid il-zagala I'm going to get the tyre (more) inflated. - Siz-zaahir Sini zaawid-ta-ah habbiteen it seems that I overdid things a bit. 2 to add. bi-tiqbux il-firaax we-bin-tzaawid galeeheen mally she cooks the chickens and (then) adds salt to them. - vn tazwiid; ava mizawwid.

ziir1: fiz-ziir saalim /prop n/ a hero of popular epic.


ziir2: fiz-ziir saalim /prop n/ auction.

mazaad2 /v/ to increase. Sil-xupuara zdaadit the danger increased. Sil-Sazraaq bi-tziadli the symptoms are becoming more pronounced. - vn tizdiyaad; ava mizadda.

ziir: fiz-ziir saalim /prop n/ earthenware jar used for storing and filtering water.

mazaad: mizayyid /n */ bidder, outbidder.

mazaad2 /v/ to augment, increase.

ziir: fiz-ziir saalim /prop n/ bidding for fish. - vn mizayda; ava mizaayid.

ziir: fiz-ziir saalim /prop n/ to bid (in an auction).

ziir: fiz-ziir saalim /prop n/ to ask for more of, look for more of. nihjib1 nistaziid maglumaat we like to get more information. - vn fistaadaa; ava mus tuaa.

ziir2: fiz-ziir saalim /prop n/ to broadcast (by radio). - vn mizayaq.

ziir2: fiz-ziir saalim /prop n/ to be broadcast (by radio).

ziir2: fiz-ziir saalim /prop n/ announcer, broadcaster.

zeef /n/ affectation.

zayyif /v/ to counterfeit, forge (particularly money). - vn tazyiyf; ava mizayyif; pva muzayyaf.

muzayyif /n */ forger.

zayyif /v/ to be counterfeited, be forged (of money in particular). - iva mizayyif.

zayyif /v/ to broadcast, send out, spread abroad (especially by radio or television). - vn mizayyif.

zayyif /v/ to be broadcast (by radio).

fizaala; /v/ to put on a affectation.

muziir; /v/ to creak. baab mizayyaq a creaking door. sidr-u bi-zayyaq his chest wheezes. - vn taziyiq; ava mizayyaq.

ziir2 /v/ to make an edge or border around (s.th.). - vn taziyiq; ava/pva mizayyaq.
see also: muziil

See n prop n/ female given name. Sis-sayyida zeenab mosque and quarter in the southern part of central Cairo, named after the grand-daughter of the Prophet Muhammad.

See also: zaynab/ prop n/ female given name. Zeen and Zaynab.

Zaynab prophecy: 'Gawayd-ak...'

Zaynab's mosque and quarter.

See also: ziyad.

Ziyad zeen/prop/ 1 as, like. Tazm-a-ha zayy in-niqnaa it tastes like mint. Zayy ayyaam zamaan as in the old days.

Zaynab zayy/-u zayy (it) just like, (is) equal to, as in zayyu zayy il-qizaaz it's just like glass, zayyak zayy' veer-ak fair shares for all! 2 such as. Zaynab il-xuqaar zayy il-bawya wil-biliswil koosa rifagiz gawi the prices of vegetables such as okra, green peas and zucchini have gone up a lot. Fii duwal qablit-ha il-umulkilla di qabliina zayy is-sin wil-hind some countries, such as China and India, have encountered this problem before us. 3 about, something like, approximately.

Zayyak zayy' reer-ak fair shares for all! 1 such as.

Rascaar il-xuqaar zayy il-bamya wala-silla wil-koosa la/acil/fawi the prices of vegetables such as okra, green peas and zucchini have gone up a lot. Fii duwal fablil-ha il-mufkii/a di/fabliina zayy i,f-'iin wil-hind some countries, such as China and India, have encountered this problem before us. 3 about, something like, approximately.

Zawwidi calee zayy' sill' beqaal add about six eggs to it.

Rir-rusuum zayy' xamsa w-sabciin /firJ the dues are something like seventy-five piastres.

Zawwidi calee zayy' sill' beqaal add about six eggs to it.

Zayyu zayy i/-/fizaaz it's just like glass.

Zayyak zayy' reer-ak fair shares for all! 1 such as.

Rascaar il-xuqaar zayy il-bawya wil-biliswil koosa rifagiz gawi the prices of vegetables such as okra, green peas and zucchini have gone up a lot. Fii duwal qablit-ha il-umulkilla di qabliina zayy is-sin wil-hind some countries, such as China and India, have encountered this problem before us. 3 about, something like, approximately.

Zawwidi calee zayy' sill' beqaal add about six eggs to it.

Rir-rusuum zayy' xamsa w-sabciin /firJ the dues are something like seventy-five piastres.

Zayyu zayy i/-/fizaaz it's just like glass.

Zayyak zayy' reer-ak fair shares for all! 1 such as.

Rascaar il-xuqaar zayy il-bawya wil-biliswil koosa rifagiz gawi the prices of vegetables such as okra, green peas and zucchini have gone up a lot. Fii duwal qablit-ha il-umulkilla di qabliina zayy is-sin wil-hind some countries, such as China and India, have encountered this problem before us. 3 about, something like, approximately.

Zawwidi calee zayy' sill' beqaal add about six eggs to it.

Rir-rusuum zayy' xamsa w-sabciin /firJ the dues are something like seventy-five piastres.

Zayyu zayy i/-/fizaaz it's just like glass.

Zayyak zayy' reer-ak fair shares for all! 1 such as.

Rascaar il-xuqaar zayy il-bawya wil-biliswil koosa rifagiz gawi the prices of vegetables such as okra, green peas and zucchini have gone up a lot. Fii duwal qablit-ha il-umulkilla di qabliina zayy is-sin wil-hind some countries, such as China and India, have encountered this problem before us. 3 about, something like, approximately.

Zawwidi calee zayy' sill' beqaal add about six eggs to it.

Rir-rusuum zayy' xamsa w-sabciin /firJ the dues are something like seventy-five piastres.

Zayyu zayy i/-/fizaaz it's just like glass.

Zayyak zayy' reer-ak fair shares for all! 1 such as.

Rascaar il-xuqaar zayy il-bawya wil-biliswil koosa rifagiz gawi the prices of vegetables such as okra, green peas and zucchini have gone up a lot. Fii duwal qablit-ha il-umulkilla di qabliina zayy is-sin wil-hind some countries, such as China and India, have encountered this problem before us. 3 about, something like, approximately.

Zawwidi calee zayy' sill' beqaal add about six eggs to it.

Rir-rusuum zayy' xamsa w-sabciin /firJ the dues are something like seventy-five piastres.

Zayyu zayy i/-/fizaaz it's just like glass.

Zayyak zayy' reer-ak fair shares for all! 1 such as.
• saa'\textsuperscript{f} /fem n, pl -aat/ fourth letter of the Arabic alphabet. - also sih.

• saag: xafab saag teak wood.

• saja: /n pl -aat/ playground, recreation space, parade ground. "saja faqbiyya government-sponsored youth club for military and sports training.

• saada <P pada> /adj invar/ plain, simple. qumaaf saada unpatterned cloth. faay saada tea without milk. qahwa saada (Turkish) coffee without sugar. "sis-saada lis-saada [joc] unsweetened coffee for gentlemen.

• saari' <Hindi> /n/ sari.

• sawer <sari> /adj invarl plain, simple.

• saas: min is-saas lir-raas from head to toe, from top to bottom.

I is-Gat-ul carrabit his hour is near, he is about to die. -is-Gat il-hazz\textsuperscript{t} ma-titgawwad-f [prov] you can never make up for lost pleasures. - kull\textsuperscript{t} saaga wit-tanya very often, as in hiiya kull\textsuperscript{t} saaga wit-tanya ikallim-ni bit-telifoon she's always ringing me up! - Sibn 'is-Gat-u man of whims. -is-Git-ha at the same time, as in faakir lamma kunt\textsuperscript{t} bi-idawwar qalayya - is-Git-ha baqa kunt\textsuperscript{t} film maktab remember the time you were looking for me? well, I was at the office then. -fi-sis-Git-ha then and there, at once, as in lamma habsat il-hadsa f-sis-Git-ha gih il-buli\textsuperscript{t} when the accident occurred the police came at once. 3 timepiece, watch, clock. "saaga tawqiyiya stop-watch.

\textsuperscript{1} is-Git ma /conj/ (1) when(ever), as in is-Git ma yaafar laha tiigi when he whistles, she comes. (2) as soon as, the moment, as in is-Git ma yiwsal Sibgat-u l-beet as soon as he arrives send him home. huwwa kida min is-Git ma twalad he's been like that since the moment he was born. min is-Git is-sawra ma qamit from the time the revolution took place.

\textsuperscript{2} is-Gat ma /conj/ (1) when(ever), as in is-Gat ma yaafar laha tiigi when he whistles, she comes. (2) as soon as, the moment, as in is-Git ma yiwsal Sibgat-u l-beet as soon as he arrives send him home. huwwa kida min is-Git ma twalad he's been like that since the moment he was born. min is-Git is-sawra ma qamit from the time the revolution took place.

\textsuperscript{1} is-Gat ma /conj/ (1) when(ever), as in is-Gat ma yaafar laha tiigi when he whistles, she comes. (2) as soon as, the moment, as in is-Git ma yiwsal Sibgat-u l-beet as soon as he arrives send him home. huwwa kida min is-Git ma twalad he's been like that since the moment he was born. min is-Git is-sawra ma qamit from the time the revolution took place.

\section{is-Gat kitiira quite often.

\section{sagati/n pl -yyal watchmaker, watch-repairer.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sagati /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ sometimes.

\section{Sawaga /adv/ some
we shouldn't question each other. -vn misa’lla, musa’lla.

سَلَّمَ اِسْتِاَمَلَ o seisaa’il o seisaa’il /vi/ to wonder, ask oneself.

سَلَّمَ اِسْتِاَمَلَ o seisaa’il o seisaa’il /vi/ to wonder, ask oneself.

سَلَّمَ اِسْتِاَمَلَ o seisaa’il o seisaa’il /vi/ to wonder, ask oneself.

سَلَّمَ اِسْتِاَمَلَ o seisaa’il o seisaa’il /vi/ to wonder, ask oneself.

سَلَّمَ اِسْتِاَمَلَ o seisaa’il o seisaa’il /vi/ to wonder, ask oneself.

سَلَّمَ اِسْتِاَمَلَ o seisaa’il o seisaa’il /vi/ to wonder, ask oneself.

سَلَّمَ اِسْتِاَمَلَ o seisaa’il o seisaa’il /vi/ to wonder, ask oneself.
goes around all day hawking vegetables to make a living. - ava/iva misabbib.

misabbib or missabbib /n */ one who trades on a very small scale, peddler.

sabb 2 /n/ defamation. || f-sabb il-galani [leg] slander, defamation of character. - qanuun is-sabb libel law.

subba /n/ object of shame, disgrace or dishonour. xallit-u subba quddaam in-naas she disgraced him in public. -/adjectively/ da raagil subba the man's a disgrace!

masabba = sabb 2.

sabb 2 /n/ a defense. || f-sabb il-galani [leg] slander, defamation of character. - qanuun is-sabb libel law.

sabb 1 (i) /vt/ to revile, abuse. raah sabib-li d-din he went and insulted my religion. || masbuuba fi (she is) accused of committing adultery with him. 2 /vt/ to be abusive, be insulting. huwwa-nnta bi-tsibb 1-f-baaba kamaan you dare to insult Father as well? || sin fi-ut bi-yisibb iqraf sinnu bi-yisibb [prov] he must be in love to act so touchily. - vn sabb; ava sabib; pva masbuub.

sabb 2 /n/ defamation. || f-sabb il-galani [leg] slander, defamation of character. - qanuun is-sabb libel law.

sabat-tina /n/ establishment, verification. - vn sabat; ava sabib; pva masbuub.

sabb 1 (i) /vt/ to prove. fana mustaqidd asbit kalaam-i I'm ready to prove what I say. 2 to record, make a note of. bi-yiddii-k waql 1 w-yisbit-u fid-dafiar he gives you a receipt and records it in the notebook. - /vt/ 3 to be established, be verified. sabat-lina sin il-jaamaa li-waajd-u mi'if kifaaya it was proved to us that enthusiasm alone is not enough. || subuut ir-rayya confirmation of the sighting of the new moon marking the beginning of a lunar month, particularly Ramadan. - vn subuut; ava sabib; pva masbuub.

taabat sabaat /n/ [athl] standing position. rama l-qurs 1 min is-saabat he threw the discus from a standing position.

taabat taabit /interj/ [mil, athl] as you are!

taabat/tibit /adj* and pl tubata/ tenacious, cheeky, insolent, obstinate.

taaabat tabatat el/more/most reliable, firm, steady etc.

taabat tabatat el/more/most cheeky, insolent etc.

taabat tabaat: gaafu f-tabaat wi-naabat = they lived happily ever after.

tabataa /n/ obstinacy, insolence, intransigence.

taabat tabитет /adj pl tubata/ = tibit.

mubait sabbit 2 /vt/ to fix, fasten. sabbit il-Siglaan gala l-heeta he fastened the poster to the wall. 2a to stabilize, make firm. bi-nasabbit if-faq 1 b-binah we clip the hair in place. ghinaah bi-yasabbit ik-kalraba an apparatus which stabilizes the electricity. sabbit Sii-d-ak steady your hand! || sirr it-tasbiit [Chr] sacrament of confirmation. 2b [admin] to hire on a permanent basis (after a probationary period). bagd 1 samaa l-mudii sabbit-ni fif-fuui after a year the director made my appointment permanent. - /vt/ 3 to provide evidence, establish validity. tidjar tasbabbit gak-kalam-da can you establish the truthfulness of what has been said? - vn tasbiit; ava/pva misabbib.

misabbit, musabbit /n pl -aat/ fixing fluid.

sabb 2 /vt/ to become immobile, stay in place. f-sabbit fi-makaan-ak stay where you are! 1b to remain steadfast. sabbit fi-kalaam-u he kept to what he said, he stood by his words. || samlaak wi-samwaal sabita [leg] real estate, immovable property. - fi-muntasha s-saabat as calm(ly) as can be. 2 to become set or fixed. lil-bugzaa sabbit the stain has set. saalwaa sabta fast colours. ma-luu-f raay 1 saabit he has no fixed opinion. 3 to be proved. lil-qadfiyaa sabbit galee the case was proved against him. - vn subuut, sabaat, sabataan; ava sabib.

sabat 1 (i) /vt/ to prove. fana mustaqidd asbit kalaam-i I'm ready to prove what I say. 2 to record, make a note of. bi-yiddii-k waql 1 w-yisbit-u fid-dafiar he gives you a receipt and records it in the notebook. - /vt/ 3 to be established, be verified. sabat-lina sin il-jaamaa li-waajd-u mi'if kifaaya it was proved to us that enthusiasm alone is not enough. || subuut ir-rayya confirmation of the sighting of the new moon marking the beginning of a lunar month, particularly Ramadan. - vn subuut; ava sabib; pva masbuub.

tabaabat sabaat /n/ [athl] standing position. rama l-qurs 1 min is-saabat he threw the discus from a standing position.

taabat taabit /interj/ [mil, athl] as you are!

taabat/tibit /adj* and pl tubata/ tenacious, cheeky, insolent, obstinate.

tabaabat tabatat el/more/most reliable, firm, steady etc.

taabat tabatat el/more/most cheeky, insolent etc.

taabat tabaat: gaafu f-tabaat wi-naabat = they lived happily ever after.

tabataa /n/ obstinacy, insolence, intransigence.

tabитет /adj pl tubata/ = tibit.

mubait sabbit 2 /vt/ to fix, fasten. sabbit il-Siglaan gala l-heeta he fastened the poster to the wall. 2a to stabilize, make firm. bi-nasabbit if-faq 1 b-binah we clip the hair in place. ghinaah bi-yasabbit ik-kalraba an apparatus which stabilizes the electricity. sabbit Sii-d-ak steady your hand! || sirr it-tasbiit [Chr] sacrament of confirmation. 2b [admin] to hire on a permanent basis (after a probationary period). bagd 1 samaa l-mudii sabbit-ni fif-fuui after a year the director made my appointment permanent. - /vt/ 3 to provide evidence, establish validity. tidjar tasbabbit gak-kalam-da can you establish the truthfulness of what has been said? - vn tasbiit; ava/pva misabbib.

misabbit, musabbit /n pl -aat/ fixing fluid.

sabb 2 /vt/ to become immobile, stay in place. f-sabbit fi-makaan-ak stay where you are! 1b to remain steadfast. sabbit fi-kalaam-u he kept to what he said, he stood by his words. || samlaak wi-samwaal sabita [leg] real estate, immovable property. - fi-muntasha s-saabat as calm(ly) as can be. 2 to become set or fixed. lil-bugzaa sabbit the stain has set. saalwaa sabta fast colours. ma-luu-f raay 1 saabit he has no fixed opinion. 3 to be proved. lil-qadfiyaa sabbit galee the case was proved against him. - vn subuut, sabaat, sabataan; ava sabib.

sabat 1 (i) /vt/ to prove. fana mustaqidd asbit kalaam-i I'm ready to prove what I say. 2 to record, make a note of. bi-yiddii-k waql 1 w-yisbit-u fid-dafiar he gives you a receipt and records it in the notebook. - /vt/ 3 to be established, be verified. sabat-lina sin il-jaamaa li-waajd-u mi'if kifaaya it was proved to us that enthusiasm alone is not enough. || subuut ir-rayya confirmation of the sighting of the new moon marking the beginning of a lunar month, particularly Ramadan. - vn subuut; ava sabib; pva masbuub.
trovertibly that he’s the one who said (that). -vn 

مساء /n pl masabih = sibha.

سبح 1 /vi/ to praise God. 2 /vi/ to say or repeat subhan Allah. bi-yasabha gas-sibha he says subhan Allah while passing the prayer beads through his fingers. bi-yasabha bi-˚lam il-mudii’ [deris] he is always singing the praise of the director. -vn tasbihi; ava misabba.

نصب tasbihi/n pl tasbihi/ glorification of God by exclaiming subhan Allah.

نصب tasbihi’a/pl -aatl instance noun of tasbihi.

نصب tasbihi’a /n pl tasbihi’ [Chr] collection of liturgical hymns of praise.

نصب tasibaah or Yisibaa /vi/ to be praised, be glorified (of God). -iva mitsabba.

س ب ح

سبح (a) /vi/ 1 to seep. til-mayya sibahit min taht il-baab the water seeped in under the door. 2 to crawl (of insects). til-baqq’a sibab bi˚la˚a bedbugs are crawling on the wall. 3t to swim. dayman yisbah fi-Saf’kara-u he is always lost in thought. -saabih fi-˚araq-u mil-˚arr he is dripping with sweat because of the heat. -ha˚aqag sabba bi˚I will ruin him. -vn sabh, sibaah; ava saabba.

سبح sibbaah/n/ swimming. hammaam sibaah swimming pool.

س ب ح

سبح /interj/ = get him! (said to incite a dog against someone).

س ب ح

سبخ sabax /n/ salt and other chemicals that prevent agricultural land from growing plants. Sarq’s sabax agricultural land that has been damaged by chemicals.

سبخ sibaax /n/ fertilizer. sibaax baladi manure, dungs used as fertilizer. sibaax kimaawi chemical fertilizer.

سبح sabha 1 /vi/ to fertilize, enrich. nisabhaa il-Sarq bi-sibaax baladi we fertilize the soil with manure. ila˚a ha˚˚asabhaa˚a u ˚ala li˚g’alum˚a˚a˚˚˚˚ u fi˚k I will give him a talking to for what he’s done to you. 2 /vi/ to become sterile owing to the presence of chemicals or salts (of land). Sil-Sarq’s sabaaxi wi˚g’aya˚a˚˚a˚a the soil has become unproductive and needs treatment. -vn tasbiix; ava/pva misabba.

نصب tasbiixa /n pl -aatl instance noun of tasbiix.

نصب Yisabbaax or Yisabbaax /vi/ to be fertilized, be enriched. -iva mitsabba.

س ب ح

سبخ sabax /n/ salt and other chemicals that prevent agricultural land from growing plants. Sarq’s sabax agricultural land that has been damaged by chemicals.

سبخ sibaax /n/ fertilizer. sibaax baladi manure, dungs used as fertilizer. sibaax kimaawi chemical fertilizer.

سبح sabha 1 /vi/ to fertilize, enrich. nisabhaa il-Sarq bi-sibaax baladi we fertilize the soil with manure. ila˚a ha˚˚asabhaa˚a u ˚ala li˚g’alum˚a˚a˚˚˚˚ u fi˚k I will give him a talking to for what he’s done to you. 2 /vi/ to become sterile owing to the presence of chemicals or salts (of land). Sil-Sarq’s sabaaxi wi˚g’aya˚a˚a˚a˚a˚a˚a˚˚a the soil has become unproductive and needs treatment. -vn tasbiix; ava/pva misabba.

نصب tasbiixa /n pl -aatl instance noun of tasbiix.

نصب Yisabbaax or Yisabbaax /vi/ to be fertilized, be enriched. -iva mitsabba.
Sabab /num: in absol state, in apposition, or w foll
n sing in contexts of ordering and itemizing; pl -aat/
seven. Sabga w-żifrīn twenty-seven. Sabga saw four seven
piastres. Sabga faqī seven tees. || Ibn' (or bint') sabga
(1) a baby born two months prematurely. (2) a person
of highly-strung nervous temperament (characteristics
said to be typical of those born prematurely).
- Sīs-sabga w-dimmit-ha (or w-timnit-ha) every con­
ceivable evil, as in ṭalāqa fii Sī-sabga w-dimmit-ha
they dragged up every bad thing they could say about
him, gamal is-sabga w-dimmit-ha he left no sin uncom­
mitt­ed. - Sīs-sabga the seven different ways of reading
the Koran. bi-yīqrā (l-qur‘ān) bis-sabga he recites
the Koran in the seven ways (a sign of great
accomplishment).
Sabag /num; in const w foll n pl; usu sabagt when
followed by n ordinarily w initial hamza/ seven. Sabag
daqaayiq seven minutes. Sabagt iyyaam seven days.
|| bulkofar bi-yaqaqa sabga V-necked sweater. - Sabag
sanaayiq f-Side wil-hamm* haqq gale [prov] he has
everything going for him but luck. - Sīs-sabag banaatl
the Sisters of Charity.
Sabaq /adj/ consisting of seven parts.
Sabaq /tn/ ceremony marking the seventh day
after the birth of a child.
Sis-subugaat /tn/ Jewish Pentecost, Feast of
Weeks.
Sis-subuug, Sis-subuug /tn pl/sababiīg/ week.
Sis-subuug il-Salaam [Chr] Holy Week.
Sis-subuugi, Sis-subuugi /adj/ weekly. Gāmra
Sis-subuugiyya a weekly overhaul.
Sis-sabliin /tn/ from very high up to very low down.
- Sabliin saabil sama I-saabil
Sis-sabliin /tn pl/aat/ seventeen. 2 Sīl-sab‐
liin /adj invar/ the seventeenth.
Sīa sabin /tn pl/aat/ seventy. || Ibn' sittīn fi-
sabgin sittīn. 2 Sīs-sab‐
bi invar/ the seventieth.
Sīma sabugiyya /tn/ seven hundred.
Sīs-sabgiin /adj invar/ the seven-hundredth.
Sālib /adj/ seventh. || min saabig sama l-saabig
yard from very high up to very low down. - Saabig
nooma a very deep sleep. - Ibn-nabi waasaa ġala saabig
gaar [prov] = the Prophet said we should care for even
our most distant neighbours.
Sabbag /tn / to make seven. 2 to complete seven
days. Sīl-mawluud sabbag the baby is seven days old.
- In tasaabīg; ava misabbag.
Sīb /tn pl sabūqa, sabuug, sibaag/ lion. || raagil
Sab a real man! - ya sabg-i/ epithet a woman gives her
Sabdaag <P safedāj> /tn/ white lead. - also
Sīs-bidaag.
if-Jituun the devil got there (i.e. to the mother) first, he is a very son of the devil. — invar/ 3 modal indicating precedence in time. sabaq qulit-i-lak ma-tgii-f hina l've told you before not to come here. - vn sabq, sabaaqan; ava saabiq; pva masbuq.

سابق /sabiq/ /adj */ former, previous. Sir-ra'sis is-sabiq the ex-president.

سابقان /sabiqan /adv/ formerly, previously.

سابق /sabq/ /n/ 1 competition, contest. 2 race. husuun sabaq racehorse. Yis-sabq the races.

سابق /sabq/ /v/ earlier/earliest, former/first. -sabqiyu

سابق /sabq/ /n/ 1 competition, contest. 2 race. lmaa sabq racehorse. Yis-sabq the races.

سابق /sabq/ /v/ earlier/earliest, former/first. -sabqiyu

سابق /sabq/ /n/ 1 competition, contest. 2 race. lmaa sabq racehorse. Yis-sabq the races.

سابق /sabq/ /v/ earlier/earliest, former/first. -sabqiyu

سابق /sabq /n * / competitor, contestant.

Sabak (u) /vt/ 1 [metal] to cast, found. 2 to plan meticulously. kidba masbuuka a well thought-out lie. -vn sabk, sabaka, sabakaan; ava saabik; pva masbuuk.

Sabaka /n/ 1 ingot (of gold or silver).

Sabaka /n/ 1 ingot (of gold or silver).

Sabaka /n/ 1 ingot (of gold or silver).

Sabaka /n/ 1 ingot (of gold or silver).
||Sil-misabbik wil-miabbik elaborately cooked food. - vn tasbiil; ava/pva misabbil.

- سبليتSablii or Sissablit vi/ passive of sabbik. - iva mitsablit.

س لسSablis vi/ to throw one’s opponent using the overhead hold (wrestling). - vn sablasa; ava misablis.

س لسSaballyoona <perh It spagnola> /n pl -aat/ vertical locking-rod on a double door or window, espagnolette bolt. - also sabanyoola.

س لسSibinsa <It dispensa> /n pl -aat/ caboose, guard’s van (on a train).

س لسSabanyoola <perh It spagnola> /n pl -aat/ vertical locking-rod on a double door or window, espagnolette bolt. - also saballyoona.

س لسSabahlala /adv/ haphazardly, any old how. |huwwa waaxid il-hikaaya sabahlala he’s taking the matter too lightly.

Sabahlali /adj invar/ aimless, careless, vague. 

Siif sahahlali an aimless life.

س ب لسSaboha (i) /vt/ 1 to take prisoner (especially in war).
God’s protection from disgrace (response to سَيْفَةَ دَكْلِيَّةَ عَلَيْنَا). - hiiya satu’ ‘w-yasaq = she’s the sort to keep your name clean (of a potential wife). 2 |Chr| altar covering.

سَيْفَةَ دَكْلِيَّةَ عَلَيْنَا - 1/2ju-satu’ri adj 1/2 hidden, disguised.

leeh why have you packed the car with people like this? 3 to rebuke harshly. - vn tassifi; ava/pva misatiff.

سَيْفَةَ دَكْلِيَّةَ عَلَيْنَا - 1/2ju-satu’ri adj 1/2 hidden, disguised.

سَيْفَةَ دَكْلِيَّةَ عَلَيْنَا - 2 tassifi or tassiffi /vi/ 1 to be arranged, be put in order, be stacked. شُكُكَةَتْ مِسَاتِسَا تْوَالُهُ لَمْ يُسْتَمِعَ il-mawdu’taat the books are arranged on the shelves by subject. 2 to be packed (with). 3 to be rebuked harshly. - iva misatiff.

سَيْفَةَ دَكْلِيَّةَ عَلَيْنَا - 1/2ju-satu’ri adj 1/2 hidden, disguised.

سَيْفَةَ دَكْلِيَّةَ عَلَيْنَا - 2 tassifi or tassiffi /vi/ 1 to take courage, dare (to do). 2 to be encouraged, be emboldened. - ava/iva misaggard.

سَيْفَةَ دَكْلِيَّةَ عَلَيْنَا - 2 tassifi or tassiffi /vi/ 1 to take courage, dare (to do). 2 to be encouraged, be emboldened. - ava/iva misaggard.

سَيْفَةَ دَكْلِيَّةَ عَلَيْنَا - 2 tassifi or tassiffi /vi/ 1 to take courage, dare (to do). 2 to be encouraged, be emboldened. - ava/iva misaggard.

سَيْفَةَ دَكْلِيَّةَ عَلَيْنَا - 2 tassifi or tassiffi /vi/ 1 to take courage, dare (to do). 2 to be encouraged, be emboldened. - ava/iva misaggard.

سَيْفَةَ دَكْلِيَّةَ عَلَيْنَا - 2 tassifi or tassiffi /vi/ 1 to take courage, dare (to do). 2 to be encouraged, be emboldened. - ava/iva misaggard.
Saudi Arabian Arabic - English Dictionary

سحاب sahaab /coll n/ cloud(s).

سحابة sahaaba /n pl -aat/ 1 /unit n/ a cloud. 2 cataract (of the eye).

سحاب sahaab /adj/ having a strong pull. mooga sahaaba a wave with a strong pull.

سحاب or Sissaabb /vi/ 1 passive of sahab. || rooh-1 b-tisibib minni I feel faint, I'm about to faint away. 2 [mil] to withdraw, retreat. - ava/iva mitsibib.

سحاب Sissaahab =Sissaahab. || faaz bil-Siisahab he won by default. - vn fiisibab; ava/iva minsibh.

سحاب or Sissaahab /vi/ to move stealthily, creep. ill-wilaad itsahhabu min veer soot gala tarafif sawabih-gum the boys crept soundlessly on tiptoe. - ava mitsahhab.

سح ح ت * suh /n/ ill-gotten gains, illegal possessions.

maal-u suh his capital has been acquired illegally. \Efit-hum suh /f-suhi/ they make their living by totally illicit means.

سح ح ت وت * sahtut (also sambutut) /pl sahatiit/ /n/ [obsol] 1 unit of land measure equal to 0.304 square metres. 2 one-twentieth of a piastre coin. - current in the phrases: wala sahtut = not a single penny. raagil sahtut a tight-fisted miser.

سح ح ت 1 sahyh /i/ /vt and vi/ to flow, stream. 

Enee nazla sibih /bid/ dumaueg his eyes shed tears. Sin-naqara kaaniit bi-tsiibih /puul il-leaf/ it was raining cats and dogs all night long. - vn sahyi, sahahjan; ava saahij.

سح ح ت سحاب sahhaa /n pl -aat/ burette.

سح ح ت 2 sahyh /i/ exclamation urging a ram to fight, notably in the children's chant Sis-sahy id-dahh (ya xaruef naqaaah).

سح ح ت 1 sahar /i/ /vt/ 1 to charm, enchant (of beauty etc.).

ya salaam lamma geneen binti tishir-ak how wonderful it is when a girl's eyes ensnare you! 2 to transform, change (by magic). \Sis-egauuza saharit-u tarmab the old woman turned him into a rabbit. - /vi/ 3 to cast a spell. \Sis-biit saharit lil-warda afaaan yihhib-a-ha the girl put a spell on the boy to make him love her. - vn sihir; ava saahir; pva mashaar, mashaar.

سح ح ت سحري sihir /adj/ magic(al). Talaab sihiryya magic tricks. || miraaya sihiryya distorting mirror. - geeb sihir pocket sewn to the inside (of, e.g., trousers) as protection from pickpockets. - eem sihiryya glass peephole (in a door).

سح ح ت sahir /n* and pl sahara/ sorcerer, magician.

سح ح ت sahhar /adj/ hidden, concealed, secret. geeb mashaar = geeb sihir (q.v.). xiyaqa mashaara (1) slip-stitching. (2) invisible mending.

سح ح ت mashaara /n pl mashaari/ concealed cupboard or storeroom, such as a cupboard under the staircase or a loft.

سح ح ت sahaara /n* and pl salahar/ magician, sorcerer.

سح ح ت mashaara /n pl salahari, salaharaati 1a storage box, chest or crate. 1b storage room (usually a loft). 2 [argic] inspection shaft in a covered drainage canal.

سح ح ت Sissaah or Sissaahar /vi/ passive of sahar. - iva mitsihir.

سح ح ت suh /n/ last meal taken before daybreak during Ramadan.

سح ح ت sahhar /vt/ 1 to serve the suhur to, provide the suhur for. 2 to wake (Muslims) for the suhur during Ramadan, usually by means of drumming. - vn tashhiir; ava misahhar.

سح ح ت misahharaati /n pl -yya/ one who cries and beats a drum to wake Muslims for the suhur.

اسحح ح ت Sissaahar or Sissaahar /vi/ to eat the suhur. - ava mitsahhar.

سح ح ت sihs /n* /joc/ nickname for Hussein.

سح ح ت sahas /i/ /vi/ to leak (of a liquid). Il-mayya sahsahiti al-sard the water leaked onto the ground. 2 [slang] to feel sexually excited. - vn sahsaja; ava misahasah.

سح ح ت see sahaaf

سح ح ت sahaaf /a/ /vt/ 1 to powder, pulverize. sukkar mashaar powdered sugar. || sahe il-magguun sanding a prepared surface prior to painting it. 2 to get rid of (s.o.), throw (s.o.) out, finish (s.o.) off. Sisahaq-u b'xann Sallaha la-yirig-i to hell with him! - vn sahe; ava saahic; pva mashaar.
saljaq Ivtl instance noun of saljq.

masljuul /adj/ gay, flirty, frolicsome, light-hearted. {rl-uyuq /vi/ passive of sahaj; - ava misaljq.

masljuul il-qlzaaz glazing powder. 2 masljuul Ipl nl make-up (powder. rouge etc.).

mrsaljaq or rilsaljaq Ivil passive of saljaq.

rin-saljaq = rilsaljaq. -iva minsiljiq.

saaljiq Ivtl to engage in lesbianism. -vn siljaaq;

misaljqa; ava misaljaq.

slljaaq l/adjl pertaining to the coast, coastal.

siljliyya In pi saljaalil 1 lizard.

siljliyya a cunning devious female. 2 {prin! quoin.

saljal (a) Ivtl 1 to torture by dragging over the ground with a rope tied to the legs. 2 to make thin, lean or withered. {vl saljlib; ava msaaljlib.

rin-saljal = rilsaljal. -iva minsaxx.

saxx-u lalqa mlJifa he gave him a good hiding. 2 Ivtl to pour with rain. {vl saxx; ava saaxix; pva masxuux.

rusaxx or rissaxx Ivil (impersonal) passive of saxar. ril-fuqara ma-yaljal minhum the poor are not to be sneered at. -iva minsaxx.

saxar (a) Ivtl to jeer, scoff, sneer, laugh (at s.o.). maw-saxar If nisxar min-naas it is not right for us to make fun of people. -vn suxriyya; ava saaxir.

masxara In masaaxirf I preposterous behaviour. farce. balil qiliq haya w-masxara stop this shameless and outrageous behaviour. see further under "suxra Ivtl forced labour, corvée.

saxxar /vt/ to enslave, subjugate. bi-saxxaru l-ginn' egaan yigrufa Sarsaar in-naas they enslave the jinn in order to know people's secrets. || Sinta ha-
tsaxxar-ni do you imagine I'm your slave (to order me about so)?  - vn 

tasxiir; ava/pva misaxsar; pva musaxsar.

أنتَّخَف سخاخ or Sīṣaxṣax /vi/ to be subjugated, be enslaved. - iva mitsaxsar.

Sax胥 /vi/ to faint, swoon. Sāsasāx mit-taqlab she fainted from weariness. || Sāsasāx (gāla naqs-a-ha) min id-dihā she almost died laughing. - vn sāsasāx; ava misasāx.

مساساس /adj/ pale, wan, faint. bamba mssasasas shocking pink.

مساساس /adj invar/ fancy (of clothes); feex il-īgāyīn illī laabiis ig-gibba s-sasāx the big dandy in the knock-out robe.

Sax胥 /vi/ to metamorphose. fākl-u masxuqâr zāyy il-qīrd he looks as if he's been changed into a baboon. || qālū ya qīrd raḥ āyīsqaqū-k - qāl raḥ āyqīmilū-na vazaal [prov] = those who have nothing to lose cannot be hurt. - vn sax胥, saxaqaan; ava saaṣxīt; pva masxxuq.

مساساس: ya sax胥a you weak thing! you baby! (insult addressed to an adult who is behaving childishly).

مساساسة masxuqa /n pl masxiiqq [non- Cairene] idol, small statue used as a charm.

أنتَّخَف سخاخ or Sīṣaxṣax /vi/ to be metamorphosed. - iva mitsaxṣīt.

أنتَّخَف سخاخ = Sīṣaxṣax. - iva mīnsixṣīt.

Sax胥 /vi/ to become annoyed or angry.

Sāsasāxīt gēl-ṣuqā wī-li ṣaqīn-ha she was fed up with everything. - vn sux胥; ava saaṣxīt.

Sux胥 /n pl -aat/ 1 fatuous stupid or asinine behaviour. 2 nasty or disagreeable behaviour.

أنتَّخَف سخاخ /el/ 1 more/most stupid. 2 more/most disagreeable.

Sāsasāxīf /n pl sāxafr/ 1 fatuous, stupid, asinine (of people and behaviour). 2 disagreeable, nasty.

Sāsasāx /vt and vi/ to mock, scorn, denigrate. baqṭal tisaxṣax jīyya wi-tisaxṣax ra’yī quaḍdaa in-naas stop pouring scorn on me and my opinions in front of people. 2 /vi/ to behave fatuously. - vn tasxiiri; ava/pva misaxṣaxfr.

Sīṣaxṣax or Sīṣaxṣax /vi/ 1 to behave fatuously. 2 to be mocked, be scorned, be denigrated. - ava/iva mitsaxṣax.

Sīṣaxṣax 1 /vt/ 1a to consider fatuous or stupid. 1b to consider disagreeable or nasty. 2 /vi/ 2a to behave fatuously or stupidly. 2b to behave disagreeably. - ava/pva mitsaxṣax.

Sux胥 /n/ 1 filth, dirt. || ījīrīt is-sux胥a a stinking life. 2 [women, coarse slang] (male) sexual organ. - /adj invar/ 3 (also sux胥a īt-Qīn) rotten, awful. ṣābū-ha sux胥a īt-Qīn āqāl kida her rotten father said so. ṣīn-naas is-sux胥a dool those lousy people.

Sux胥a /n/ disgusting thing. nawlī-nī s-sux胥a-nī lī qūt-jarābīeza hand me over that damned what's-its-name on the table!

أنتَّخَف سخاخ /el/ worse, worst. ṣīl-īgūbiyya sux胥a wig-gawāzaq ṣāsasāx the unmarried married is state is misery but marriage is worse. ma-sxuqm min sīt-i ṣīlā siid-i [prov] (my mistress and my master are worse than each other) = six of one and half a dozen of the other.

Sux胥x /vt/ 1 to soil, dirty. || Sīnta bi-tisaxṣax ʕeeh what are you mucking about at? 2[coarse] to fuck. - vn taaṣxīt; ava misasxṣax.

أنتَّخَف سخاخ or Sīṣaxṣax /vi/ 1 to be soiled, be dirtied. 2[coarse] to be fucked. - iva mīnsixṣax.

Sux胥 /n pl -aat/ 1 soil, smear, blotch. Sāsasāx inter-u waṛaqa ḫibr he splotched the paper with ink. wīf-u mssasāxūq fukulaat his face is smeared with chocolate. 2 [coarse] to fuck. - vn sāsāxṣa; ava/pva misasxṣa.

Sux胥x /n/ [coarse] form of reference to a worthless person or object.

أنتَّخَف سخاخ or Sīṣaxṣax /vi/ 1 to become soiled, become smeared. 2[coarse] to be fucked. - vn tāsāṣxīt; ava/pva mīnsixṣax.

sixīn, sūxun (a) /vi/ 1 to become hot, become warm. Sīl-māyya b-tīsāxun ġal-b투gtaaaz the water is heating on the gas. Sīl-xīnnaaqa sixīn qawū the dispute became extremely heated. 2 to become feverish. sixīntaara wī-qaalū di mālaarya I became very feverish and they said it was malaria. - vn sūxunnu, sūxunīyya; ava saaṣxīn.

Suxunu, sīxuun /n/ 1 heat. 2 fever.
saxaan /adj * / hot, warm.
saxaana /adj * / feverish.

suxan /adj * / warm, hot. ʕal-suxna a hot spring about 50 km south of Suez on the west coast of the Red Sea. ʕal-sudduu ṣ-sikka there was a crowd blocking the way.
sudd u-ḥafa wa-na l-ḥufra lli f-faqr ʕal the workers filled the hole in the road. ʕal-baab illi yiği minnu r-rih ʕal u wi-ṣtir-li [prov] = stop up the source of trouble and relax. [ma-ṣsadd-haa-f don’t be pessimistic, don’t give up hope. ʕal-yuṣidd-a-ha a-fəf-i-na ʕal he’s driving us up the wall. ʕal-ṣaadd in-nifs to take away the appetite, to act as a (mere) stopgap, fill in for one.

sadd 2 /v/ to block, dam, fill. ʕal-ṣadd il-bastry yuṣidd u wi-ṣtir-li [prov] = stop up the source of trouble and relax. [ma-ṣsadd-haa-f don’t be pessimistic, don’t give up hope. ʕal-yuṣidd-a-ha a-fəf-i-na ʕal he’s driving us up the wall. ʕal-ṣaadd in-nifs to take away the appetite, to act as a (mere) stopgap, fill in for one.


sadd 2 /n pl suduudi 1 block, obstruction. 2 dam. ʕal-ṣadd il-ḥañak the High Dam (at Aswan).

sadd 3: sadd 4 sadd hush now! stop crying! (to a child).

sadda 4 /inst n, pl -aat/ an obstruction, an obstacle, a barricade. ʕal-ṣadd il-firyaan or ʕal-ṣaadda f-ṣaadiyya [path] embolism.

sidda 4 /pl sudad/ 1 mat of dried reeds used for roofing and as walls. 2 partition.

sadda 4 /n pl suduada = sadda.

fasadd /el/ more/most pertinent, relevant, or correct.

sadaad: sadaad ir-rafi level-headedness, judiciousness, correctness.

sadaad /n/ obstruction. bi-yuṣaasi min sadaad fimana xin-u he suffers from an obstruction in his nose.

sidaaba 4 /n pl -aat/ cork, stopper.
saddid /adj/ pertinent, right, relevant, correct. 
rafi' saddid correct opinion.

sadda 1 /n/ * and pl saddada/ filler-in, stand-in, stopgap. 2/adj * standing-in (for s.o. or s.th.). 
rajabi-s saddada I'll do it for you no matter what the cost.

sadda /n.pl. -aat/ plug, stopper.

masadd: sadda masadd to fill in for, stand in for. 
bi-yisdid masadd axuu he stands in for his brother.

fitsadd or fissaqda /vi/ 1 to be blocked, be stopped up. mawasir il-magaari saqit min iz-zibaala the drains became blocked with rubbish. || kull * haaga saqit fi-wiff-i I was at a loss as to what to do, I was blocked at every turn. 2 to be paid (of a debt or bill). Sil-filus ma-tsadd-fa lissa the money hasn't been paid yet. 3 to stop talking, shut up. fissaqda belt up! - ava/iva misadd.

fitsadd = sadsadd. -vn fintaadd; ava/iva minsadd.

sadsadd /vt/ 1 to block off completely. sadsaddu kull is-sikak ga'aan il-mawkiib yiyyut they blocked off all the roads so that the procession could pass. || sadsadd (il-labwaab) fi-wiff-u to slam the door in someone's face, refuse to co-operate, as in kunt gaawiz qayil-lak haaga laakin sadsadd il-labwaab fi-wiff-i I wanted to tell you something, but you would have nothing to do with me. 2 to pay (what is due). ma-maqua-filus sadsadd biha l-gumruk he doesn't have money to pay the customs duty. 3 to fill in (a form, a register etc.). sadsadd id-dafaarir gabil 'sa'axir if-fahr make up the books before the end of the month. -vn tasidid; ava/pva misadsadd.

fitsaddal or fissaqda /vi/ 1 passive of sadsadd. -iva misadsadd.

sadsal /n/ [coll n/ [bot] 1 variety of Christ's thorn (Zizyphus spina Christi). 2a lotus tree. 2b lotus blossom.

sida 1 /pl sidar, -aat/ unit noun of sids 1. || sids il-muntaha [Is] the (lotus) tree in the seventh heaven. wasaq il-sidrit il-muntaha he attained the highest goal, he achieved supreme results.

sida 2: haati ya sida waddi ya midra [prov] = what one hand does, the other undoes.

sida /n.pl. -aat/ large metal washing-up bowl.

sida /coll n/ [text] to thread (a warp).

sida /n/ [text] warp.

sidaa /n/ [text, obsol] a warp thread.

sidaa /n/ pl mashaadi, masdiyyaat [text] a warp thread.

fitsida or fissaqda /vi/ passive of sida. -iva misida.

sida = sada. -vn tasidiyaat; ava/pva misadida.

misadida /n/ * [text] operator of a warping machine.

fitsida or fissaqda /vi/ passive of sida. -iva misadida.

sidiil /perh It sedile/ /n.pl. -aat, sidila/ lavatory seat...
سب رت

سرت /coll n/ small immature fruit(s) or vegetable(s).

سرت /pl -aat/ a small immature fruit or vegetable.

س رت

سارت <Engl thirty-one> /vi/ [coarse] to masturbate, jerk off. -vn sartana; ava misarbal.

س رت

سارت <It sentina> /n/ bilge, bilge water.

بوما xartiiuna bilge pump. - also santiina.

س رت

سارت /i/vt/ to saddle. Fisrig-li l-huwaan saddle the stallion for me. - vn sarg; ava saarrig; pva masruug.

س رت

سأر /pl -aat/ 1a palace. || معايق is-saraaya sweet consisting of a kind of sponge cake soaked in syrup. Ib large house, manor house. 2 Fiss-saraaya (also Mis-saraaya s-safra) madhouse, nuthouse. laazim yiwadduu s-saraaya s-safra he ought to be locked up, he belongs in a nuthouse.

س رت

سأر /n/ 1 flock (of birds). 2 squadron (of aircraft).

س ين

سيتينة sarabintiina <It serpentina> /pl -aat/ coil (of, e.g., a refrigerator or water-heater).

س رت

سأر /vt/ to strike (of lightning). || دارب-ني غلام xalla geen-i saragit he gave me a slap that made me see stars. - vn saragaan; ava saarrig.

س رت

سيراا /n/ /pl -aat/ manner of basting.

س رت

سيراا /vt/ [needlew] to baste, tack. - vn tasrigi, tasrigi; ava/pva misararg.

س رت

سيراا /pl -aat/ manner of basting.

س رت

سيراا /vt/ [needlew] to baste, tack. - vn tasrigi, tasrigi; ava/pva misararg, misararg.

س رت

سيراا /vt/ to strike (of lightning). || دارب-ني غلام xalla geen-i saragit he gave me a slap that made me see stars. - vn saragaan; ava saarrig.

س رت

سيراا /pl -aat/ /vt/ to fluster, rush and agitate. - vn saraga; ava misarbaa.

س رت

سيراا /vt/ to be flustered. - vn tasrigi; ava/iva misarbaa.

س رت

سيراا /vt/ to stand pat, hold one's ground. - vn tasrigi; ava misararg, vi misararg.

س رت

سيراا /vt/ to stand pat, hold one's ground. - vn tasrigi; ava misararg, vi misararg.
sarra (a) /vi/ 1 to go about in search of one’s livelihood (of, e.g., an itinerant peddler, day labourer, beggar). bi-yisraḥ bi-tirmis wi-b-yisqī n-naaṣ mayya he goes about peddling lupin and offering people water to drink.  || 'israḥ go away! (to a beggar). - naḥ'l saarīḥ worker bees. 2 to go to pasture, graze (of animals).

3a to wander, stray (of the mind). qaḍ-u saarīḥ gāḍ-u he’s daydreaming as usual. xayā-ul u sarraḥ his imagination wandered. || ma-israḥ-f biyya don’t try and fool me! 3b to ruminate, reflect. qareet iI-xabar da doesn’t slip! fis-sikkiina saarīḥ min šīd-i ṣaraqīt wiff il-lahma the knife slipped in my hand and cut the top of the meat. 4b to continue further (than originally planned). kunʿ raayīḥ lil-baqqaal laakin sarraḥ fī ḫwāya I read that news and turned it over in my mind a bit. 4a to go further than intended as a result of inattention. kunʿ iI-xikla laakin wi-myyarīt i muqāt-i miyāt I was going to the grocer but wandered far beyond without realizing. fiwā qaI-amīl yisraḥ minnāk mind the chisel (that you are wielding) doesn’t slip! fis-sikkiina saarīḥ min šīd-i ṣaraqīt wiff il-lahma the knife slipped in my hand and cut the top of the meat.

5 see sirgā

sirgā /ni/ [vet] equine lymphangitis.

sarāra /ni/ [obsol.] supreme commander, commanding general.
sirir /adj/ 1 secret, confidential. taqarir sirriyya confidential reports. sirri lil-ya'aya top secret. |hibr' sirri invisible ink. - beet sirri brothel. - 'Samraad sirriyya venereal diseases. - il-qaada s-sirriyya [euphem] masturbation. 2 [Chr] 2a mystical. lahoot sirri mystical theology. 2b sacramental.

sirda <also surra> /n pl saraayir/ mind, heart, conscience. rabb-i-na 'aglam bis-saraayir God knows the heart of every one.

sirsaaya = sirsa.

is-sirr il-Silaahi = at last, he died. 1¢ spiritual power. sirr-u baatig his spiritual power is effective. fii sirr he's psychic. 2a (divine) mystery. |yiqdaq sirr-u f-'adagf xalq-u (God) may reveal Himself in the weakest of His creatures. 2b [Chr] sacrament. sirr il-igtiraf the sacrament of confession.

sirran ladv/ privately, inaudibly. 'Ayaanaan bi-nasally li-llaah sirran we sometimes pray to God inaudibly (or privately).

surra In /pl -aal/ [mus] mute, sordino (for violin, cornet etc.).

sordina> (for violin, cornet etc.).

sordino (for violin, cornet etc.).

sordino (for violin, cornet etc.).

sordino (for violin, cornet etc.).
س: sirīs

س رف: saraf /v/ to go too far, be extravagant. Sinta sarafāt f-gītaa-bū you went too far in reprimanding him. -.vn 'īsraaf; ava 'ūsrifr.

س س: sirf <Eng> /n pl -aat/ serve, service (e.g., in tennis).

س رف ل: sarfileeh <Fr surfileur> /n/ hem-stitching. |maqāṣ1 sarfileh pinking shears.

س رف: sarfil /v/ to hem-stitch. - vn sarfala; ava/pva misarfil.

س رف ل: sarfiil or siṣarfiil /v/ to be hem-stitched. - vn tisarfiil; i-vma misarfil.

س رف: sirafīm <Heb> /pl n/ [Chr] seraphim.

س رف ل: sarqīfīm <Fr service> /n/ 1a (also taqam1 sarviis) set of china. 1b (also sahn1 sarviis) serving platter. 1e dining implements, table setting (china, silver, napkins etc.). Saḥūqī sirvis ik-kām how many shall I lay the table for? | tarbeezi sarviis dumb waiter, auxiliary serving table. 2 locker.

س رف: sirīf <Heb> /pl n/ [Chr] seraphim.

س رف ل: sarqīf <Fr service> /n/ 1a (also taqam1 sarviis) set of china. 1b (also sahn1 sarviis) serving platter. 1e dining implements, table setting (china, silver, napkins etc.). Saḥūqī sirvis ik-kām how many shall I lay the table for? | tarbeezi sarviis dumb waiter, auxiliary serving table. 2 locker.

س رف ل: sarqīf <Fr service> /n/ 1a (also taqam1 sarviis) set of china. 1b (also sahn1 sarviis) serving platter. 1e dining implements, table setting (china, silver, napkins etc.). Saḥūqī sirvis ik-kām how many shall I lay the table for? | tarbeezi sarviis dumb waiter, auxiliary serving table. 2 locker.

س رف ل: sarqīf <Fr service> /n/ 1a (also taqam1 sarviis) set of china. 1b (also sahn1 sarviis) serving platter. 1e dining implements, table setting (china, silver, napkins etc.). Saḥūqī sirvis ik-kām how many shall I lay the table for? | tarbeezi sarviis dumb waiter, auxiliary serving table. 2 locker.

س رف ل: sarqīf <Fr service> /n/ 1a (also taqam1 sarviis) set of china. 1b (also sahn1 sarviis) serving platter. 1e dining implements, table setting (china, silver, napkins etc.). Saḥūqī sirvis ik-kām how many shall I lay the table for? | tarbeezi sarviis dumb waiter, auxiliary serving table. 2 locker.
he cheats at the game. - vn sirqa; ava saariq; pva masruuuq.

سروة sarwa /n pl -aatl /unit n/ a cypress. 2 a panel shaped like a diamond with one elongated point, used in ḥafw' balad (see Pl.G, 10).

سروال sirwaal (also firwaal) /n pl sarwaal/ 1 loose breeches or trousers gathered at the waist and very full in the seat (worn by men of the Mediterranean coast). 2 loose pantaloon-type trousers worn by the more traditional women of the Egyptian countryside.

سروال misarwil: ḥamaam misarwil variety of pigeon which has feathers on its legs.

سروال sirwaal (also firwaal) /n pl sarwaal/ 1 loose breeches or trousers gathered at the waist and very full in the seat (worn by men of the Mediterranean coast). 2 loose pantaloon-type trousers worn by the more traditional women of the Egyptian countryside.

سروال misarwil: ḥamaam misarwil variety of pigeon which has feathers on its legs.
sarra /vi/ to dispel, drive away (sorrow, worries). nukat-u sarrit gan qalb-i l-humuum his jokes dispelled the worries from my heart. - vn tasriyya; ava misarri.

his jokes dispelled the worries from my heart. - vn tasriyya; ava misarri.

ritsarra or rissarra /vi/ passive of sarra. raalj sinima wi-humuum-u tsarrit lannu he went to the cinema and her troubles were dispelled. - iva mitsarri.

sarya /In/ flagpole.

sirya In -aa(1 [astron] the Pleiades.

ris-surayya Iprop nl [astron] the Pleiades.

surya Icoll nl [astron] sun.

sawaaril serial.

series.

siryaaiiT ladjl surreal.

siriis Icoll nl [bot] chicory.

sariina [Fr surreal] surrealist.

siriis Icoll nl [bot] chicory.

saraaya Icoll nl [bot] rue, herb of grace (used in folk medicine). - also sadaab.

sizaal /Fr> /n/ sisal (hemp). - also sayzal.

sizaal /Fr> /n/ sisal (hemp). - also sayzal.

sazab Icoll nl [bot] rue, herb of grace (used in folk medicine). - also sadaab.

sazaab Icoll nl [bot] rue, herb of grace (used in folk medicine). - also sadaab.

sazaaga /n/ innocence, naivety.

saazig, saazag Iadj * and pl suszaagl innocent, naïve.

suznaak /P soznak/ /n/ [mus] mode in Arabic music beginning on C and having E half flat and A flat.

sasabaan, sisibaan, saysabaan† /P sisaban/ /coll n/ sesban, Danchi plant.
area of. *saa{a* /vt 1 to shine brightly. - vn *suwaq*; ava *saqa{/.

**saa{a* /adj bright, radiant.
saagid¹ /n pl sawaagid/ forearm.

Asaad

Sadag² /el/ more/most happy, fortunate etc.

Sadaga /n/ 1 happiness. 2 /in construct with pron suff or title/ respectful title, or form of address, or reference. Sagadd-ak gaayic see = what do you want, sir? Sagaddit il-beeh = his Excellency the Bey (also used jokingly and cynically).

Sadud

Sugud /pl n/ good Fortune, prosperity. Sagd is- sugud = utmost happiness.

Sagid /adj pl sagada/ 1 happy. Hiyya ha-akoon sagida maqaa she will be happy with him. 2 fortunate, lucky (especially in material gain). Sis-sagid kull in-naas tixdim-u [pros] -e--

Saliid

Sulud

Suludi, saluudi, siluudi, fis-suludiyya, fis-saludiyya, fis-siludiyya, sal wid, fis-salad kull is-mulubak stikum. 2 is WHAT I really need. 3 is what I really need.

Salaadit iI-beeh

Salaadit ak laayiz feeh

Salaat

Salaat-ak laayiz feeh

Salaat ikall is- mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.

Salaat

Salaat ikall is-mulubak stikum.
2a the First Aid Organization, the Red Crescent.
2b specifically, the First Aid Centre on Ramses Street.

سفaf /coll n/ palm frond(s). ħadād is-safaf [Chr] Palm Sunday. - also saağaf, zağaf.

ساف /vt/ to cough. - vn saqaa; ava saaqī.

ساف /n/ cough. saqaa diikī whooping cough.

ساف /n/ first name. saqī inst n, pl -aat/ a cough.

ساف /n/ a cough.

ساف /vi/ to cough. - vn saqaa; ava saaqī.

ساف /i/ to make an effort. ḥ-asqaa-lak fi-ja-fuul I’ll endeavour to find you a job. ḥasqā ya ḍab‘ī w-tanā ḥasqā maqaak [prov] = God helps those who help themselves. ]fakar allaha ṣagy-a-kum may God repay your effort (in reply to funeral condolences). 2 [Isl] to perform the saqy. - vn saqy; ava saaqī.

ساف /vi/ to perform the saqy. - vn saqy; ava saaqī.

ساف /vt/ to Saudi-ize. - ava/iva mitsaqgīd.

سيسغ /adj */ Saudi.

ساف /vt/ to travel, go on a journey. ḥ-asaffar-ak barra ḥaqī ṣaffar I shall send you abroad to buy things. 2 [naut] to clear (a ship). - vn tasaffir; ava/pva misaffar. - also mitsaffar.

ساف /vi/ to travel, go on a journey. waḥīd minhum bi-yasaffir lil-xaarīg one of them travels abroad. yasaffīr maqī I went to Egypt. fyasād safār il-qīzba n-nahar-da Fuad went to the farm today. - vn misafra; ava misaafir.

مساف /n/ pl sufuuḥ/ foot (of a hill or mountain).

مساف /vi/ passive of safār. - iva mitsafīfī.
sfāq /n pl safaq/ to slam shut. balaaft isfaq il-baab kida don't slam the door like that! xad fulus-i w-qaal sīna safaqnaa-kum = he swiped my money and that was the last I saw of it. - vn saf; ava saa; pva masfuq.

isfaq or yisfaq /vi/ to be slammed shut. - iva misfīf.
nuh Noah’s ark. safiinit Yinzaal landing craft. safiinit faqaa’i space-ship.

saw

sawad。<ref coll n/ [bot] horse-tongue tree (Ruscus hippo-glossum L.). - also lisaan il-faras.

sawaddi <prop n Yusuf Efendi> /coll n/ tangerine(s). - also yusawandi, yusif, fasandi, yustawandi.

sawandiyya /unit n, pl safandiyyaat/ a tangerine.

sawaf

sawaf /n/ 1 insolence. 2 /Isl law/ legal incompetency. 3 most insolent.

sawaf /el/ more most insolent.

sawafah /n/ pl -aat/ insolence. 2 /Isl law/ incompetent.

sawafah, sawafh /v/ to denigrate, depreciate. leeh dayman bi-sawafh kalam-ha why do you keep putting her down? -vn tasfih; ava/pva misawafah.

sawafhah or yissawafh /v/ passive of sawafh. -iva mitsawafah.

sawah <Fr siphon> /n pl -aat/ 1 cistern, laboratory tank. fadd is-sawah he flushed the lavatory. 2 trap of a pipe or a drain. 3 soda siphon.

safalj

safalj /i/ 1 vt to raise, swirl up (dust, sand). 2 /vi/ to rise (of dust or sand). -vn safy; ava saafi; pva masfii.

safay /n/ fine dust. safy’ rmaal sand drift.

safay /n/ 1 thorns. 2 thin thorn-like fishbones.

sawafa /unit n, pl -aat/ 1 a thorn. 2 a thorn-like fishbone.

sawafa

sawafa /n/ pl sufun, safaya In/ ship, boat. safiinit
suqab; see suqab; see suqab

suqab1 /vt/ to moisten (by sprinkling). suqab il-jeef bi-fwayyit mayya yibqa tari sprinkle some water on the bread and it will become soft. 2 /vt/ to chip.

suqab2 (i) /vt/ 1 to fall, drop. Sil-mandiil saqab min Sid-i the handkerchief fell from my hand. || calb-i isiqat I felt faint. - saqab min nasar-i (or min geen-i) I’ve lost all respect for him. 2a to have a miscarriage, abort. issiqat bi-l-hadsa she miscarried after the accident. 2b [path] to prolapase: suqab beet il-wild prolapse of the uterus. 3 to fail (in an examination). isiqat fil-gerabi I failed in Arabic. 4a to drop out, disappear. Sisim-suqab mil-kaff his name dropped from the list. 4b to lapse, cease (of a right). 5 [mech] to be seated (in or on s.th.). Ik-kabbasa bi-yisqat fil-masuura the piston is seated in the pipe. 6 [naut] to drift (with the wind, tide etc.). - vn saqab, saqabaan; ava saqabit.

\( yasqab ... \) down with ...!

\( \text{suqat}^1 \) /vt/ 1 to drop. saqat ma l-mayya tivli Isiqat l-suqar as soon as the water boils drop in the vegetables. 2 to plot, trace (on a map or chart). - vn saqat, saqataan; ava saqabit.

\( \text{suqat}^2 \) /inst n, pl -aat/ a drop, a fall.

\( \text{suqat}^3 /fem avaaaa//kulliv \text{suqat} \text{w-laha laqtat} [\text{prov}] = \text{every Jack has his Jill.} - gaqid \text{gas-saqa} \text{wil-laqtat} [\text{prov}] = \text{on the alert for every opportunity (especially the} \text{opportunity to act against one’s enemies).}

saqaan: calb-(i) saqaan (min ig-guug) (I am) fainting from hunger.

saqat\(^1 \) /n/ 1 offal. || gidim il-gild \(^1 \) wis-saqat he lost everything. 2 (coll/ windfall(s) (especially of oranges and lemons).

saqat\(^2 \) /n/ 1 offal. 2 that which falls from something. saqat il-vurbaal sittings, what falls from the sieve.

\( \text{Saqata} = \text{saqat}. \)

£ isiqat\(^1 \) /n* and pl saqat\(^1 \) seller of offal.

\( \text{Saqata} = \text{saqat}. \) 2 (short for saqat\(^1 \) fi-l-famaan) safety-catch (of a gun). 3 [mech] pawl, ratchet (e.g., of a water-wheel). 4 [naut] 4a centre-board. 4b anchor, any weight serving as an anchor (in Nile boats).

\( \text{Saqat} \quad /vV//1 \quad \text{passive of saqat}\(^2 \). 2 to drop down, jump down. -iva mitisqit.

\( \text{Sisqat} = \text{Saqat}. \) -iva mnisqit.

\( \text{Saqat} \quad /vV//1 \quad \text{to cause to fall, let fall.} \) saqat il-mandiil I dropped the handkerchief. saqat\(^1 \) fil-haassa la she dropped the money in the savings box. 2 to lower. buq il-filuis fis-sabat wi-saqat-huu-li put the money in the basket and lower it to me. 3 to dip, drop. nisqat\(^1 \) ha fis-sukkar we dip it in the sugar. 4 to (cause to) fail in an examination. Sil-mudarris da huwwa lli saqat-ni it was that teacher who failed me. 5 to seat (one thing in or on another). bi-nisqat\(^1 \) fi-l-magaaari we seat them in the grooves. 6 to plot (on a map or chart). 7 to abort, perform an abortion for. saqat\(^1 \) nafs-a-ha (1) she aborted herself. (2) she got an abortion. - /vi/ 8 to have a miscarriage. - vn tasqit; ava/pva misaqat.

\( \text{Sisqat} \quad /vV// \quad \text{passive of saqat}. \) || gaqid yitsaqat-li kullv calqa he keeps picking on me. -iva mitisqat.
water, that's to say, (water) with the chill taken off.

**saqqān** /adj 1/ (feeling) chilly, shivery.

**saqqār** /adj 1/ more/most cold, chilly etc.

**saqqū’** /v/v to cool, chill. **saqqū’ lina l-biira** chill the beer for us. - vn tasqīf; iva misaqqaf.

**sittasqaf** or **sittasqaf** /v/v to be cooled. - iva mistasqaf.

**sittasqaf** or **sittasqaf** /v/v to consider cold or chilly. **Sana mistasqaf ig-gawww- xallii-na naaxud jaktaaar** I find the air quite chilly; let's take jackets along. **bi-nistasqaf damm-u** we find him a boor. 2 to select for coldness. **Sittasqaf lina qazzeen** pick us a couple of cold bottles. - iva/pva mistasqaf.

**saqqaf** /adj 1/ invar/ choice, first-rate, top-notch.

**zubuun saqqaf** a prize customer. **Yiddaa-lu kilmiteen saqqaf** = he gave him a good talking to. **Σiggawwizit gawwaaza saqqaf** she married extremely well. **Yard’ saqqaf** a choice piece of land.

**saqqaf** /adj 1/ to consider cold or chilly. **Sana mistasqaf ig-gawww- xallii-na naaxud jaktaaar** I find the air quite chilly; let's take jackets along. **bi-nistasqaf damm-u** we find him a boor. 2 to select for coldness. **Sittasqaf lina qazzeen** pick us a couple of cold bottles. - iva/pva mistasqaf.

**saqqaf** /adj 1/ or **saqqaf** /v/v passive of **saqqaf**. - iva misaqqaf.

**saqqaf** /adj 1/ invar/ choice, first-rate, top-notch.

**zubuun saqqaf** a prize customer. **Yiddaa-lu kilmiteen saqqaf** = he gave him a good talking to. **Σiggawwizit gawwaaza saqqaf** she married extremely well. **Yard’ saqqaf** a choice piece of land.

**saqqaf** /adj 1/ or **saqqaf** /v/v passive of **saqqaf**. - iva misaqqaf.
sukreti /adv/ silently, quietly.

sitsak aor or sissakat /vi/ ( impersonal) passive of sikit. valaatat-u is sakat u galeh a blind eye was turned to his mistakes. -iva mitsikit.

sitsakat = sissakat -iva mitsikit.

sakkit /vt/ to silence, quiet. swwit ma l-minabbb qarab madd fiid-u w-sakkit-u as soon as the alarm rang he put his hand out and shut it off. - vn taskit; ava/pva misakkit.

sakkit or sissakat /vi/ to be silenced, be quieted. -iva mitsakkit.

sakkuuti /n/ a variety of dried dates.

sakara /n/ sugar, water and lemon juice. -sakara sanat u gat illikraa [prov] = the days of revelry have given way to sober reality.

sakaraan /adj* and pl sakaara/ intoxicated, drunk.

sakkar /n/ sugar(y). sakhraan /n/ [bot] Egyptian henbane.

sakkiir, sakkar /n/ pl sikkiiira/ drunkard, alcoholic.

saskar /vt/ to make drunk, intoxicate. -vn yissaar; ava muskar.

sikkiiir, sakkar /n/ pl sikkiiira/ drunkard, alcoholic.

muskiraat /pl n/ alcoholic beverages. garmiyyit manz il-muskiraat The Society for the Prohibition of Alcoholic Beverages.
sweet. 'ginab misakkar sweet grapes. 2b to crystallize, turn into sugar crystals. 'il-gasal il-'iswid lamma yitxazzin mudda twiila yisakkar molasses crystallizes when it is stored for a long time. -vn taskiir; ava/pva misakkar.

misakkarat /pl n/ sweets, candy.

sukku /v/ 1 to shut, close, lock. sukki il-baab shut the door. -vn tum off the light. 2b to click, chatter (of a car engine, owing to excessive valve clearance). -also saqsaq. -vn saksaka, tisaksik.

saksuka /n pl -aat, sakasiik/ goatee.
سطرة (fortune telling). - sikkit is-salaama safe journey!

2a route. Seeh Sashal sikka lil-balad what's the easiest way to town? qul-li sikkit-u feen tell me how to get to him. fis-sikka (1) on the way, en route, as in qabil-tu fis-sikka I met him on the way, gandaha talat iyyaal wir-raabig fis-sikka she has three kids and the fourth is on the way, bet-hum fi-sikkit-i w-sana raayih if-furul I pass near (over) their house on my way to work. (2) in the way, as in Sinta f-sikkit-i you're in my way. sikkit Sabu reed kull-a-ha masaalik [prov] = where there's a will there's a way. 2b course of action. ma-fii-f quddaa mak silla sikka waqda there is only one course open to you.

3 (telephone) line. qafal is-sikka to put down the receiver. ma-tiigil-f is-sikka keep the line open.

ساسك 1 or Fisakk 2 (also Fisakk or Fissakk) /vi/ passive of sakk. i-iva misakka.

ساسك 1 (also Ssakk) = Fisakk 1. -iva minsakka.

ساسك 2 (u) /vt/ to adulterate, vitiate. Sir-raagil da magruuf gannu sinnu bi-yusuk it-tagmiiri li bii-yibig-ha that man is known for adulterating the hashish he sells. -vn sakk, sakakaan; ava saakik; pva maskuuk.

ساسك 1 n[slang] wash-out, loser. Sir-raagil da xamma w-sakka that man is a born loser. 2 /adj invar/ 2a junky, worthless. minabbih sakk a cheap alarm-clock. 2b adulterated, vitiated. da wisiki sakkka this is watered down whisky.

ساسك 2 or Fisakk 2 /vi/ to be adulterated, be vitiated. -iva mitsakka.

ساسك 2 = Fisakk 2. -iva minsakka.

ساسك 3 interj sound made to drive a goat away.

ساسك n mixture, hodgepodge.

ساسك 1 /u/ to become occupied, become tentanted. Sil-gimaara di kull-a-ha sakna that block is fully occupied. -vn sakan; ava saaked.

ساسك 2 or sakan 1 (u) /vt and vi/ to inhabit, dwell. Sir-faqqa lii-lana saknin-ha (or sakniin fiiba) the flat in which we're living. beeb maskuun a haunted house.

-sakan, sukna; ava saaked; pva maskuun.

ساسك 2 /n/ lodging, accommodation.

ساسك /adj/ residential. manaqiq sakaniyya residential areas.

ساسك /n pl sukkaan/ 1 tenant. hiyya b-tinqil il-gaff' lis-sakkaa ig-gididi she's moving the furniture for the new tenant. 2 inhabitant. huwwa min sukkaan il-manfiga he is an inhabitant of the area. sukkaan il-gaalam the world population.

ساسك /adj/ population, pertaining to the population. Sik-kasafa s-sukaniyya the population density. Il-infigaara is-sukkaani the population explosion.

ساسك maskuuni /adj/ [Chr] ecumenical. maglis maskuuni ecumenical council. il-haraka l-maskuniyya the Ecumenical Movement.

ساسك /n pl masaakin/ house, residence. masaakin fajbiyya (government-subsidized) low-income housing developments.

ساسك or Fisakk 2 /vi/ passive of sikk 2 or sakan 1. -iva mitsakka.

ساسك = Fisakk. -iva minsakka.

ساسك /vt/ to abate, become dormant. Sil-wagag sikkin ba'al ma xadt id-dawa the pain abated after I took the medicine. -vn sukuan; ava saaked.

ساسك /n/ calm, tranquility, peace. 2 /gram/ 2a vowellessness (of a consonant). 2b (also safalat sukuan) diacritical mark over a vowelless consonant.

ساسك /prop n/: rayya wi-sikiina two notorious murderers in Alexandria in the nineteen-thirties.

ساسك /vt/ 1 to cause to abate or become dormant. Sid-dawa sakkini li l-wagag the medicine caused my pain to abate. 2 to tranquilize, sedate. Sid-dawa sakkini the medicine sedated me. 3 to calm, calm down. -vn taskii; ava/pva misakka.

ساسك /n pl -aat/ 1 sedative, tranquilizer.

ساسك /n/ 2 pain killer.
salab /vi/ to tie a thick rope or hawser (around s.th.). salib *el-baramiil I roped up the barrels with a stout rope. - vn taslib; ava/pva misallib.

tovafoisallib or yissallib /vi/ (impersonal) passive of salib. Yissallib gala f-feela the load was roped up. - iva mitsallib.

salab 2 (i) /vt/ 1 to take away by force. salab minni kull illi kaan maqayya he took everything I carried on me. 2 to carry away, take away. Sik-kuhfa salabit nafas-i the cough left me breathless. ||gamal-ha yislib il-guquul her beauty drives men crazy. 3 to snatch, steal. salab mahfiazti he stole my wallet. ||salab faraf-ha he deflowered her. 4 to rob. salab-ni min veer m-adri he robbed me and I wasn't even aware of it. S to pillage, sack, plunder. salab l-balad wi-nahabuu-ha they sacked and pillaged the country. 6 to taper. Yislib-li l-kumm' min gand il-faswira min faq-tak please taper the sleeve at the cuff. - vn salb; ava salib; pva maslub.

saliba /pl -aat/ instance noun of salab.

salbi /adj/ *1 negative, passive (of a person or attitude). 2 /elec/ negative.

salbiyya /n/ negativism.

salib 1 /adj/ negative. qutb' salib negative pole. 2 /n / elec/ cathode.

maslub /adj/ *1 deprived. maslub haqq-u deprived of his rights. maslub il-Siraada robbed of will. 2 wedge-shaped, tapered. Yil-qaduum gibaara gan fakuu/ Sinnama maslub min in-nahyiteen the adze is like a hammer, but tapered at both ends. kummm maslub tapered sleeve.

Tislab or Tissalib /vi/ passive of salab. - iva mislib.

Tinsalab = Tislab. - iva minsilib.

saliseen Sisuksak /vr/ to pull thick rope(s), hawser(s).

sukuus /n/ [Chr] alb worn by an Orthodox bishop.

sikooya /coll n/ sequoia tree(s).

sulaar (also sular) /n/ diesel fuel.

salab /coll n/ thick rope(s), hawser(s).

salaba/unit n, pl -aat/ a thick rope, a hawser. rabat is-salaba fin-naaif he tied the rope to the yoke.
slat (i) 1/vt to pull out, slip out. salat' il-xeet mil-Sibra I pulled the thread out of the needle. min fa'id-ak fislit il-girq' min il-lahma please pull the tendons out of the meat. 1 salat-il-tiidi min to drop (s.th. one is doing), as in salat' tuid-min if-fugl' w-qunt' ruht il-bank 1 dropped everything and went off to the bank. 2/vt to slip out. sigara salatit mil-gilba a cigarette slipped out of the pack. law fayl-u kida l-Sawraaq mumkin tislit if you carry it like that the papers may slip out. - vn salataan, salt; ava salait; pva maslaut.

salat /adj invar/ flat. sidr-a-ha salt she is flat-chested. || jastaan salt an ill-fitting, shapeless dress.

salat = fish-sallit. - iva mitsilalit.

sallit /vt to pull out one by one. - vn tasliit; ava/pva misallasit.

sallasit or fisallasit /vt 1 passive of sallit. 2 to steal away, slip away. - ava/iva mitsallasit.

silat /n pl -aat/ sellotape, scotch tape.

silat /n pl -aat/ solitaire, diamond ring.

silatib <Engl>/n
silax /n pl -aat/ 1 a weapon. silax naari firearm. hasib is-silax yarwal watch it, the gun may go off! || suuc is-silax name of a section of central Cairo.

silah /n pl -aht/ 1a weapon. silah naari firearm. hasib is-silah yarwal watch it, the gun may go off! || suuc is-silah name of a section of central Cairo.

3 blade. silaah mihraat ploughshare (see PL.D, 20). silaah muus blade of a straight razor. 4 fis-silaah (caterer's) coffee-making equipment (pots, cup etc.). silaahliik /n/a cannon. 1 gun rack. 2 small-arms storage room (e.g., in a police station).

sillaah /vt 1 to arm. Sil-quwwaat il-musallaah the armed forces. 2 /constr/ to reinforce. xarasaana msallaah reinforced concrete. || waraq zeet misallaah wired oil-seal paper. - vn tasliiit; ava misallaah; pva musallaah.

al-sallah or fisallaah /vt 1 to be armed, arm oneself. da mitsallaah bi-sikkiiina that man is armed with a knife. 2 to be reinforced. - ava/iva mitsallaah.

salix /n/ skinning. || budrit salx spot remover.

salxa /n pl -aat, silax/ 1 strip. 2 [print] galley.

siliix /inst n/ a skinning. kazlak siliixa skinning knife.

salaxaana /n pl -aat/ slaughterhouse.

fitsalax or fisalax /vt passive of salax. - iva mitsilix.

fitsallasit or fisallasit /vt 1 passive of salax. - iva mitsallasit.

salx /n/ skinning. || budrit salx spot remover.

salxa /n pl -aat, silax/ 1 strip. 2 [print] galley.

siliixa /inst n/ a skinning. kazlak siliixa skinning knife.

salaxaana /n pl -aat/ slaughterhouse.

fitsalax or fisalax /vt passive of salax. - iva mitsalax.

salx /n/ skinning. || budrit salx spot remover.

salxa /n pl -aat, silax/ 1 strip. 2 [print] galley.

siliixa /inst n/ a skinning. kazlak siliixa skinning knife.

salaxaana /n pl -aat/ slaughterhouse.

fitsalax or fisalax /vt passive of salax. - iva mitsalax.
salis\(^1\) /adj/ fluent, articulate. kalaam-u salis he’s a good conversationalist.

سلسة salaasa /n/ 1 docility, tractability. 2 fluency (of style).

سولااس /n/ 1 docility, tractability. 2 fluency (of style).

* * *

salat /v/ 1 to arrange in order, assign to a series. bi-yilmn it-talaabat wi-ysalsil-ha he collects the applications and assigns serial numbers to them. 2 to serialize. 3 to chain up, put in chains. \(\| \text{qird}^1\) msalsal a pest, a nuisance. - vn salasa; ava/pva msalsal, musalsal.

سلالة musalsal /n pl -aat/ series, serial (on radio, television etc.).

سلالة msalsal /n pl -aat/ = musalsal.

سلالة silsila /n pl salaasil/ 1 chain. silsili mafatiih key chain or key-ring. \(\|\text{yurzit}\) silsila chain-stitch. - silsili id-dahr spinal column. 2 range, chain. silsili qibaal mountain range. 3 sequence, chain. silsili Sahdaas a sequence of events. 4 series (of a publication etc.).

سلالة silsila /n/ spinal column.

سلالة سلاسل or fissalsil /vi/ passive of salsil. - vn tasalul; ava/iva mitsalil.

سلالة tasalul /n/ sequence.

سلالت salta /n/ pl -aat/ power, authority. Sis-sulta l-gaskariyya military authority. Sis-sulta t-tafriqiyya legislative power. Sis-sulta t-tanfiziyya executive power. Sis-sulta l-qada’iyiya judicial power. lu sulqaat il-mufrif il-gaamm he has the powers of General Overseer.

سلطان sulqaan /n/ 1 effective majestic power. 2/pl sulqaatin/ sultan. kull Sisaaan fi-nafs-u sulqaan [prov] every man is a sultan in his own eyes. Sis-mixoozaq yiftim is-sulqaan [prov] (the impaled man will curse the sultan) in extremities a man will do anything. Sis-Sagwar been il-Gumyaan sulqaan [prov] among the blind a one-eyed man is king. bi-fluus-ak bini is-sulqaan garus-ak [prov] if you are rich the sultan’s daughter will marry you. || Yana sulqaan zamaani I’m the master of my own time. I can do as I please. See further under 

سلطان sulqaani /adj invar/ splendid, regal, first-class. cagda sulqaani a princely party. nahaar sulqaani a fine day. ||hibr sulqaani ink made by boiling the singed ingredients in water.

سلطانية sulqaaniyya /n pl -aat, salqaatin/ 1 bowl. 2 [plumb] bowl of a pedestal lavatory.

سلالة sulqaat /v/ 1 to incite, stir up (against s.o.). hadd\(^1\) msallaq-kum gula bagq is someone setting you against each other? 2 to point, aim. sulqa galalehum xarqum il-maya gafaan yifrarq-hum he directed the water hose at them to disperse them. - vn tasliit; ava/pva msallaq.

سلالة Sitsallat or Fissallat /vi/ passive of sallat. - iva mitsallat.

سلالة salqa /<It salto/> /n pl -aat/ [gym] somersault, flip.

سلالة sulqa, salta /n/ regulation khaki tunic (during British occupation).

سلالة salqa /<Gk salata/> 1 /n pl -aat/ side-dish, e.g., a dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salati tihiina side-dish of sesame-seed paste. salqa xaqra green salad. 2 /no pl/ mess, muddle. xalla l-hikaaya salqa he made a mess of the whole thing.

سلالة salalawwa Inl

سلالة سلالات or salsalat /vi/ passive of sallat. - iva mitsallat.

سلالة salaa /<Gk salata/> 1 /n pl -aat/ side-dish of sesame-seed paste. salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatf ra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.

سلالة salata /xatifra/ dip, cold vegetables or salad, eaten with or before the main meal. salata xatf ra.
Sulfa /n pl -aat, sulafa (usually official) loan of money. ruht-il-bank /w-gamali sulfa I went to the bank and took out a loan.


Sallif /vt/ to lend, loan. sallift-ni jistaaan she lent me a dress. bi-yalsallif filuus bil-faayiyiz he makes loans at usurious rates. ||bank it-tasallif (iz-ziraagi) agricultural loan bank (for seeds, fertilizer etc.). -vn tasallif; ava/pva misallif.

Sistalaf /vt/ to borrow. Sistalafi1 min miraat-igaan gneed I borrowed a pound from my wife. -vn Sistilaf; ava misstilf.

Silaq /n pl -aat/ official loan, (of money) imprest.

Silufaan /vt/ to boil, loan. silufaan-i jistaaan he makes loans at usurious rates. ||bank it-tasallif (iz-ziraagi) agricultural loan bank (for seeds, fertilizer etc.). -vn tasallif; ava/pva misallif.

Silufaan /vt/ to boil. Silufaan-i min miraat-igaan gneed I borrowed a pound from my wife. -vn Sistilaf; ava misstilf.

Salaq (u) /vt/ to boil (solids, especially food). -iva mitsiliq.

Salsaq = Sitsalaq. -iva mitsiliq.

Salq /coll n/ chard (used as a vegetable).

Salqa /unit n, pl -aat/ a chard plant.

Salqaaya = salqa.

Sallufaan /vt/ to follow, adhere to. ha-nusluq tariqa mugayyana we will follow a particular course. -vn suluuk; ava saalik; pva mastluuk.

Sallik, salak /a/ /vt/ 1 to pass (through). ma-b-yislak-f' fil-jaara di Silla l-zarabiyaa n-nanuusuu only a tiny car can pass through this alley. ma-b-yislak-f' fil-Sibra turr'm xurr'm dayyaq it won’t pass through a narrow-eyed needle. Sil-miftf b-yislak fi-fagri-l b-suhuulaa the comb passes easily through my hair. 2 to manage, cope. misf ha-tiqdar tislak fi-fiufalaana di you won’t be able to cope with this job, you aren’t up to handling this job. sib-ni saplak magaa let me handle him. 3 to become disentangled (of hair). -vn saalakaan; ava saalik.

Suluk /n/ behaviour. bi-niswif waahid suluuk-u misf kuwayysis we’re describing someone whose behaviour is not nice. fihaadit jisn; seer wi-sluuk certificate of good conduct, testimonial.

Suluk /vt/ to follow, adhere to. ha-nusluq tariqa mugayyana we will follow a particular course. -vn suluuk; ava saalik; pva mastluuk.

silka /unit n, pl -aat, silaki/ a piece of wire.

Silkaa /n/ a thin short wire.
Salaama /n/ safety, wellbeing. -va/ sallaam; avsalaam.

Salaama /n/ 1 safety, wellbeing. -va/ sallaam; avsalaam.

Sallum /prop n/ Salum, a Mediterranean port in north-west Egypt and border post with Libya.

Sallum /prop n/ Salum, a Mediterranean port in north-west Egypt and border post with Libya.

Sallaa /n/ 1 basket woven from split cane.

Sallaal /n pl -aat, salali/ basket. koorit salla basketball.

Sallaa /n pl -aat, salaali/ basket woven from split cane.

Fil-xeel il-xeel il-garabi the best breed of horse is the Arabian.

Misalla /n pl -aat/ 1 heavy needle for sewing sacks, baskets or upholstery, packaging-needle. 2 (also masalla) obelisk.

Fisallil or Fissallil /vi/ 1 to trespass, infiltrate. 2 [soccer] to penetrate as far as the goal before one’s team shoots for it, make an offside move (of a forward). -vn tasallul; avs mitsallil.

Salaal /n pl -aat, salaali/ basket woven from split cane.

Salaal /n pl -aat, salaali/ basket woven from split cane.
an illness, (3) to a woman giving birth. 2 integrity, intactness. salaamit il-wahda l-waqaniyya the integrity of national unity.

سلاهم: salaam /a/ 'safe, sound, intact. salaam yaanim (1) safe and sound. (2) scot-free.

أسلم: faslami /el/ more/most safe, sound or intact. Faslami lahum yaxdu l-qatir it’s safer for them to take the train.

سلام: salaam /w/ 1 peace. hamaamit salaam dove of peace. His-salaamu galeekum (peace be upon you) the traditional greeting among Muslims, eliciting the response wi-galeekum is-salaam. || ya salaam exclamation of amazement ≈ my goodness! oh my! as in ya salaam gal-binti il-hilwa di oh what a pretty girl! ya salaam gula qillit yadab in-nas saalim (1) he gave himself up. (2) he presented an illness, (3) to a woman after giving birth. 2 integrity, intactness. Salaam la/dj /-u la/da waldit-ilka it’s safer for them to take the train.

سلامت: salaamit iI-wafJda I-wa(niyya 'safe and sound.

سلامة: faslalim 'Islamic.

سلامة: misaalam /adj/ peaceful, calm.

سلامة: faslalim /w/ to receive, accept. bag'd ma stalam if-fahada kunt al-axud-ha li-milkaat after I got the certificate I used to take it to the office. Sir-rayyis bi-yistilim alabaal iz-zabaayin the waiter takes the orders of the customers. || faslalim fu(-u) he started work. - vn fislilaam; ava misstilim.

The provided text is a page from a dictionary or reference book, containing translations and definitions of Arabic terms. The text is dense with entries that include translations, examples, and notes in both Arabic and English. Here is a summary of key terms and their translations:

- **sala** (a) /vt/ to get over (the memory of), forget.
- **silwaan** /n/ consoliation, comfort.
- **silwaan** /vni/ to divert the mind from, take one's mind off.
- **silwaan** /vn/ consolation, comfort.
- **silwaan** /vni/ to relax by listening to light music.
- **silwaan** /vni/ to find amusement or diversion, fill up time.
- **silwaan** /vn/ custom, habit, tradition.

The text also includes a list of other terms and their meanings, each accompanied by examples and notes in both languages. The page appears to be part of a larger dictionary or reference work, providing comprehensive coverage of Arabic terms and their English translations. The text is dense and requires careful reading to fully understand the meanings and uses of each term.
samar1:  a participant in a musamra.
sammar1: nail, screw or nail-like device (e.g., fracture-pin, pointed cold chisel). || musmaar raas tack, drawing-pin. - musmaar geen fine-toothed rasp. - musmaar gadoon steering-rod (of a bicycle). - yil-takl da musmaar ba'ap = this food sticks to your ribs. - musmaar-u fis-sadw = he's a drag and always around. - musmaar guja pretext, excuse to keep one's foot in the door, as in bi-yuqul 'inna 'rassa'il musmaar guja l-Samrika he says that Israel is America's excuse for keeping her foot in the door. 2 corn (on the foot). 3 metal strap or clamp. 4 (a single) quilt-stitch. 5 (also laban musmaar) colostrum. see further under sammar1/2.

samsa /n/ permission, leave. || samsa' il-marraa-di pardon this time, as in samsa il-marraa-di min fadl-ak please let me off this hook this time. - sahli is-samsa il-milaqha nice people.

samaah /n/ generosity, kindness. 2 title accorded to a non-Egyptian multi.

See simil1 

simihi1 adj/adv kind, forgiving. qalb-u kull-u rahma w-nifs-u simja he's a very merciful and forgiving man. || wijfi simihih cheerful, kindly face.

sliam1/2 v/t to pardon, forgive. Yallaah yisama'ak God forgive you! (to one who has wronged another). Yil-samsamah kariim [prov] = to forgive is generous.

samsa1/2 n pl sasmah articles allowed through customs without payment of duty.

samaal /n/ /v/ pleasantness and ask him for forgiveness. 2 to ask permission of. || samsamah il-marraa-di kariim (prov] museamra, misamra; ava misaamir.

samaal /n/ /v/ to spend the evening with (s.o.) in pleasant conversation. - vn musamra, misamra; ava misaamir.

samaal1/2 n pl samaals enjoy traditional entertainments (i.e. skits, singing). || masrah is-saamir government-sponsored theatre which promotes traditional entertainments.

samaa /n/ /v/ an evening party or gathering in the open air (usually around a camp-fire).

saaamir1 /n/ /v/ informal evening performance of traditional entertainments (i.e. skits, singing). || masrah is-saamir government-sponsored theatre which promotes traditional entertainments.
his pva -iva (rur'] fa(raj damn I-laban saml-i Iisim kalaam-u to be made delicate, be delicately formed. -iva mitsamsim.

samat (u) /vt/ 1 to scald (e.g., poultry to remove feathers, or tripe, tongue etc. to remove skin). 2 /rur/ to heat to a high temperature (in order to sterilize). bi-yusmuʕat l-mataarid fil-furn 'qabl' ma ɣubbu l-laban fiθa they sterilize the crocks in the oven before pouring the milk into them. -vn samʕ, samataan; ava saamit; pva masmuʕ.

masmaat /n pl masaamiʕ/ shop or restaurant specializing in brain, tongue, trotters and other variety meats or offal.

samat or Sissamat /vi/ passive of samat. -iva mitsimiq.

samʕ = samat. -vn tasmiʕ; ava misamnaat.

sissammat or Sissammat = Sissamat. -iva misammat.

see simiʕ, simiqa

simiʕ (a) /vi/ 1 to hear, be able to hear. Saraf ma-b-yismaʕ-f he's deaf - he can't hear. 2 to receive information, receive news. ma-simiʕit-f ganun Sabadan I've never heard of him. ma-smigtuʕu-f gan tahθisin il-bahaayim haven't you heard of immunizing cattle? 3 to listen, be attentive. Sawma yakallim-ak tismaʕ when I talk to you, you listen. || yismaʕ mimnak rabbi-n-na may God answer your prayer! - Sistaʕ min hina w-fawwit min hina let it in one ear and out the other. - /vt/ 4 to hear. siʔima ịg-garas bi-yiθrab I heard the bell ring. ||wi-min simiʕ same here, as in Sana gagaan moot - wi-min simiʕ(-ak) 'I'm starving!' 'Me too!' - Sistaʕ simiʕ ir-raθd'= f-widaan-ak [abas] damn it! pay attention, will you! 5 to listen to. b-aθiθb asmaʕ ir-radyu I like to listen to the radio. || simiʕ kalaam-u (1) he paid attention to what he said. (2) he obeyed him, he heeded his words. -kilmi-u masmuʕa his word carries weight. -vn samʕ, samaʕ, samagaan; ava saamiʕ; pva masmuʔ.

see samʕ, samagaan /n/ hearing, sense of hearing. sam-a ʔiqiiθ fiθawya I'm a bit hard of hearing. ||taθʕ samʕ
w-baṣar il-bullūs under the very noses of the police. - Sīs-samāʾ wā-yūqal or samqan wa-yūqal 1 hear and obey! at your service! samāq ḥuss hush!

Sumqāt in/1 reputation. sabaq-u suq(-) sumqit-u his bad reputation went before him. 2 nickname for the given name Isma'il.

Samaqīt/a adj/aural. -/adverbially/ bi-tīqīzīf samaqīt do you play by ear? 2 in/mus 2a vocal or instrumental piece consisting of three sections, each followed by a refrain, and a final section in a different rhythm, followed by the same refrain. 2b (samaqīt qa'īqīt and samaqaqīt qa'īqīt) specific rhythmic beats.

Sāmiq in/All-hearing One (epithet of God).

Samaqaq in/pl -aal/1 loudspeaker. 2 telephone receiver. 3 earphone. 4 stethoscope.

Masmāq in/pl masmaqi/ connoisseur (of music).

Masmāqīt/a adj/aural, of range of hearing, earshot. gala masamāq-hum or gala māsmaq minhum within in earshot of them. 2 [mus] passage.

Asmaq or Assamaq /vi/ passive of simīq. -./iva mitsaamīq.

Asmaq = Sismaq =. iva mitsimaq.

Assamaq /vi/ 1 to cause to hear. b-asammaq-u l-haqqiqa 1 make him listen to the truth. bi-taqtīq kida leek da-nata bi-tasamaq Saaxir if-jaarīq why are you shouting like that? - they can hear you at the other end of the street! 2a to recite (e.g., a lesson). sammaq gala f-feeex recite to the sheikh (so he can correct your mistakes). 2b to listen to the recitation of (e.g., a lesson). sammaqi-lu d-dars 1 listened to him reciting the lesson. -./iva 3a to echo, reverberate. Sīs-saat bi-yasamaq fi-lhamaam sound echoes in the bathroom. 3b to radiate, be felt (of pain). Sīl-wagq illi f-baqi-na bā yasamaq fi-dahr i the pain in my stomach began to be felt in my back. wagq misamaq referred pain, synalgia. wik-kaqha lamma 'akuhhî xasamaq fi-masaaqar-i when I cough I feel it in my guts. -vn tasimaq; ava/pva misamaq.

Assamaq or Assamaq /vi/ passive of samaq. -./iva misamamaq.

Assamaq /vi/ to listen. Sīs-saagsa talala ḫa-nisimīg li-qaaqîr ir-rāsiis we shall listen to the President's speech at three o'clock. Siqa kan il-lī yikllamī muqnuun yikllam fi-misimīg gaaqil [prov] even with a fool speaking one should listen wisely. -vn fistamaaq; ava mistimaq, mustimaq. 1.

Assamaq /in/* auditioning. lagnīt istimamaq audition board (for radio and television).

Mustimaq /in/* listener. ḥadqarāt il-mustimāqiin il-kiraam dear listeners!
summa l-summahaat first in the line are the children, then the mothers. 2 furthermore, moreover. summa šinnak laazim tiigi li-waḥd-ak what’s more, you must come alone.

simin (a) /vi/ to grow fat, put on weight. -vn simna, samaana; ava samnaan.

sann (also samm baladi) /n/ clarified butter, ghee. [samm] sinaqī or samm hulandi cooking fat made of a mixture of vegetable or animal and vegetable fats. -samm nabaati preparation of vegetable fats for cooking. -sī-samm xalasal (as complementary as) butter and honey, as in lījīlahū w-rīqū zayy is-samm xalasal they made up and were once again like two lovebirds.

sama /adj invar/ cream coloured.

sama = samn.

samaani: balah samaani variety of large round orange-coloured date.

sanna, samaana, sammaana 1 /n,: samaanit d-dirāal the preparation of vegetable fats for cooking.

samm, samamaan; sammaan, sammaan 2 simmaan, sammaan llcoll n, pl samaana samee sammaan, samaana2 <cf Copt> /unit n, pl aat/ a quail.

sama /n pl samawaat sky, heaven. [haqq] manaxiirū fis-sama he has his nose in the air, he is stuck-up. -li-rabb is-sama spectacular, as in gawwimu xnaaqā l-rabb is-sama they started a fight to end all
fights! - *saadi s-sama w-*saadi l-yarid (here is the sky and here is the earth) = I have nothing.

samaawi /adj/ 1 sky-blue. 2 open to the sky.

manvar samaawi open-sky light well. 3 [Chr] heavenly.

sumuww †, simuww, simiww /n/ loftiness, exaltedness. simuww il-ifaxlaaq nobility of character. *saahib is-sumuww il-malaki His Royal Highness.

saami /adj/ high, exalted, lofty, sublime. *faxlaaq ha samy she has a noble character. *samr sami royal decree. *fil-manduub is-saami the High Commissioner.

amm saama /le/ more/most high, exalted etc.

see also * saamiyy † /n/ namesake.

sam 1 /vt/ to name, call (s.o. or s.th.) by a name. *fil-balad bi-ysammuu-ni ḥasan at home in the village they call me ḥasan. *di bi-ysammuu-ḥa ṣagaażit wadq they call this ‘maternity leave’. 2 /vi/ to pronounce the formula bi-sm illaah ir-raḥmaan ir-raḥiim.

*ma-fi hayy samma /lek/ one gave you a helping hand. - vn tasmīya, tasmīya †; av/a Ṿa /pva misammi; pva musamma.

musamam /pva/ named. *Issue Gala musammas an apt name which fits its bearer. - *īša ṣagal musammas for a certain period. - *īša ṣagal yeer musammas until further notice, sine die.

*ismasa or *yissama /vi/ to be called, be named. *itin ma-yissammasa/-f insulting form of reference, in which mention of the name of the person referred to is deliberately avoided = who had better remain nameless. *itin ma-ysammamas/-f *women in trad soc/ superstitious form of reference to spirits = those who are not to be named. - ivamitsammi.

simii <cf Copt> 1 /coll n/ sticks or rings of bread, often sprinkled with sesame seeds, eaten either fresh or dried. 2 /vi/ (also dićiċ is-simii) semolina.

simiiqa /unit n, pl -aat/ a piece of simiiq.

santa /n/ punch, (farrier’s) pritchel, drift-pin.

see also * samba /n/ granulated sugar.

sanat /n/ pl siniin, sanawaalt year. *bagai *farbaq sinin after four years. *gandu kaam sana how old is he? *gandu sanasteen he is two years old. *sanat ṣalf /w-tusgumiyaa tisg w-sahbiin (in) the year 1979. *sux-i s-sanaa-dī ġazmaa-nī gandaha my sister has invited me to her place this year. *qitqit il-żutubuntu wi-snīn il-żutubuntu = damn all buses! - ya sana sooda [women]

sanawatl /n/ pl -aat/ yearly payment in kind made to village tradesmen for services rendered.

*ta a /n/ pl -aat/ triangular shape. *fuuqit sufra ṭuwaqa sambuska a napkin folded to form a triangle. 2 type of sweet pastry formed in triangles. - /pl-aat/ 3 anything of triangular or rhomboid shape.

sambuska (also sambuska) /n/ 1 triangular shape. *fuuqit sufra ṭuwaqa sambuska a napkin folded to form a triangle. 2 type of sweet pastry formed in triangles. - /pl-aat/ 3 anything of triangular or rhomboid shape.

samba /n/ 1 sawt /vt/ to put forth ears (of wheat, barley etc.). - vn sambala; av/a misambil.

simil simbila /coll n/ 1 heads, ears (of wheat or barley). 2 male inflorescences (of maize). *simila /unit n, pl -aat, sanaa bill/ a head, an ear (of wheat or barley), a male inflorescence (of maize). *lamb b-simila a small open-flame tin oil-lamp used in rural areas (see Pl.B, 2).

*is-sumbula, *is-simila /n/ [astrol] Virgo. *simliyya = simbila.

sambuk /n/ pl sanaa biik /mech/ round punch, (farrier’s) pritchel, drift-pin.

see also * sambuska

santa /n/ 2 *santa /n/ /mus/ name given to the note E flat (on the third space of the staff).

santar, sintar see 1 santar, sintar

sintiraal /Fr centrale/ /n pl -aat/ telephone exchange.
back-supporter. *lamaa yuqaaq yilaacqi lli yisnid-u* when he's in trouble he'll find people to support him. *masnuud gula heeta mayla* (leaning on a leaning wall) = depending on shaky support. *kula haaga tisnid-ak* eat something to keep you going. - vn *sand, sanadaan*; av *saanid*; pv *masnuud*.

sand /n/ support. *kula sand [naut]* cross-pawl, timber support attached to the upper parts of the wooden frame of a boat (to keep the ribs properly spaced until the deck beams are in place).

*sanda* /n/ pl -aat, sanayiit / pl 1 brace, support. 2 dolly block. *sanda rigi* L-shaped dolly block. *sanda fuseer* flat dolly block.

*sanad* /n/ 1 / pl *sasaniid* / leg / la item of evidence. 1b basis of a legal argument. 1c legal document. 2 / pl -aat/ government savings bond (of fixed value and with regular dividends). 3 / no pl/ support, help. *ya sanad-i* epithet a woman gives her husband when mourning him.

*sinaada* /n/ pl -aat/ support, supporting strut. *sannaada = sanada*.

sannid /n/ to support, give support to. - vn *tasniid*; av *misannid*.

*sannid* or *ssannid* /v/ to support oneself, lean. *maaf yitsannid [ala 1-l:Jetaan* he is walking along holding onto the walls. - ava *mitaid*.


sind /n/ pro p/ Sind (province in modern Pakistan). *laffaat is-sind* wil-hind = I went and looked everywhere.

sanad /i/ pl -aat/ to support. *hiizam saanid lid-dahr*
sindaal /n pl sanadiill/ anvil. - also sindaan.
sindaan /n pl sanadiin/ anvil. - also sindaal.

sandara /n pl sanaadir/ storage loft.
sunduq, sunduq /n pl sanadiiq/ 1 box, container. sunduq buzta mail-box. [sunduq gamg [print] composing frame. -sunduq id-dunya a type of peep-show. 2 [gym] vaulting box, box horse. 3 fund, kitty.
sandawif /Engl/ /n pl -aat/ sandwich.
sandiik /Fr syndic/ /n pl sanaadik/ creditor's representative appointed by the court (in bankruptcy cases).
sindiyaaan <P sindiyân> /coll n/ holm oak(s). sindiyan /unit n, pl -aat/ a holm oak.
sinarist /Fr/ /n pl -aat/ scenarist.
sins <prob It senza> /adv/ /joc/ 1 without paying. daxal is-siima sins he entered the cinema without paying. 2 gratis.
safaal /n pl sanaafil/ [abus] = curse your whole family tree! - also safafil.
sinsin /n/ 1 minute liquorice beads (used as a breath freshener). 2 nickname for Hasan and Muhsin.
santa /Copt/ /unit n, pl -aat/ 1 a sant tree. 2 a rib (of a boat's hull). 3 wart.
santaaya /unit n, pl -aat/ 1 a sant tree. 2 wart.
santar /Engl/ /vt/ [soccer] to centre (the ball) for kick-off. -vn santara; ava misantar.
santar (also santar, sanṭar) /n/ [soccer] 1 centre, centre spot. 2 /pl sanaatir/ centre half.
santisant or Yissantas /vi/ passive of santar.

sankalja; ava misankalja.
fissankalja = sankalja.

sankara; ava misankara.

sankar /Fr/ /n pl -aat/ semaphore, (railway) signal. 2 epithet for a tall person.
sankah /vi/ to loaf about, drift about. -vn sankaha; ava misankah.
sankuuh /adj pl sanakiih/ good-for-nothing.
mara sankuuh/a tramp, trollop.

santisant or Yissankah = sankah. - ava mitsankah.
sankar /Fr/ /vt/ to lock. -vn sankara; ava/pva misankar.

sankar or Yissankar /vi/ to be locked. -iva mitsankar.
sankar, sankari

siniksaar /Gr/ /n/ [Chr] synaxarion.
sunki /Tsungü/ /n pl -yaat, sanaaki/bayonet.
sanam /n pl -aat, sunuma, sinima/ camel hump.
sanama = sanam.
sanamaaya = sanama.
sanam = sanam.

Sin a
sinima, sinima <Fr> /n pl -yaat, -haat / cinema, movie-house. 2 fis-sinima the cinema, the movies, the film-making industry. - also siima.

Sinimaasi /adj/ pertaining to cinema, cinematographical.

Sin M l K D
sanamikka /coll n/ senna, senna pod(s), senna leaflet(s). - also salamikka.

1 1
Sanani /i/ /vt/ to hone, sharpen. mumkin is-sinna is-sikkina would you sharpen the knife? sann' snaan- (u) to get ready for action. -msnun gal-Saaxir = on-the-ball. -vn sanan, sananaan; ava saaan; pva masnuun.

Sanana /inst n, pl -aal/ a sharpening.

Sinn /n pl sanaan, yasnaan, sunnuun/ 1 tooth, tooth-like projection. furfi sanaan tooth-brush. sanaan il-laban milk teeth. duktoor yasnaan dentist. sanaan il-munfaar the teeth of the saw. Sil-geen bil-geen wis-sinn bis-sinn [prov] an eye for an eye and a tooth for a tooth. -sinn il-fiil elephant tusk. -xad deel-u fi-snaan-u w-taar he took to his heels. 2 (sharp) point, tip, nib. sinn' c'alam point of a pencil, nib of a pen. sinn' gums toe of a shoe. -sinn' namal id-dibaanaa bead of the rifle sight. -gala sinn' w-rumah = known to one and all, as in Sana zakiyya bint il-hagg* gali il-fakaahani gala sinn' w-rumah I'm Zakiyya, the daughter of Hagg Ali, the fruit-seller, known to one and all. 3 sharp edge. sinn is-sikkiina cutting edge of the blade. -sinn il-qalawooq screw-thread. 4 [butcher] front rib chop. 5 a point in tent appliqué designs (see Pl.H, 3).

Sinn' /n pl -aac/ 1 tooth. -tabu sinna nickname for a man with a gold tooth. 2 a little bit. sinna min gooz it-tiib a pinch of nutmeg. limsi sinna l-quddaam move forward just a bit. sinna sinna bit by bit. -sinnit yafyun bit of opium for sucking.

Sannaan /n pl sannanaan, sannaniin/ one who sharpens blades, knife-grinder. -msn an misann /n/ whetstone, grindstone, sharpening iron. - saltas misann-i w- tabaat mihanni [prov] = I'll be poor but happy.

Sannin /i/ or Sissanu /vi/ to be honed, be sharpened. -iva misann.
sahhariyya /n pl -aat/ anniversary.

sahiri / pl sahhiri/ a night-owl, night-hawk.

sahhir il-layali one who is love-stricken. 2 Koranic reader employed throughout the month of Ramadan to recite the Koran at night in a private house.

sahhar /vi/ 1 to keep (s.o.) up late. 2 to employ (a Koranic reader) to recite the Koran throughout Ramadan in one’s house. - vn tashhir; ava/pva misahhar.

Titsahhar or Tissahhar /vi/ to be kept up late. - iva misahhar.

sahrag /vi/ to blaze (of fire). - vn sahraga, tisahriig; ava misahrag.

sahil (a) /vi/ to become easy. - vn sihuula, suhuula.

sahal (i) /vi/ to contract diarrhoea.

suhula /n/ ease, facility. bi-suhula easily.

sah 1 /adj/ easy, convenient. sahl /zayy/ furb il-mayya = as easy as pie. 2 /n pl suhuull 2a plain, flat tract of land. 2b field, meadow.

Sahlan: Sahlan wa-sahlan see Sahlan.

Sahsal /E/ easier/easiest.

Sihasaal /n/ diarrhoea. || fil-Sihasaal il-Sabyaad coc-cidiosis (fowl disease).

Sahal /adj/ easy, convenient.

Sisahal = Tissahal. - iva minisihil.

Sahhil /vi/ to make easy, facilitate. h-abaawil Tisahhil muhimmit-ak 1 I will try to facilitate your task.

Rabb-i-na yaahsil may our Lord make (things) easy! (said when faced with a problem). - (Sallah) yisahhilk lak may God make (things) easy for you! - vn tashiil; ava/pva misahhil.

Tisahil /n/ pl -aat, tisahhil/ facility, facilitation. fi tisahilat i'timaniyya bin-nisba lit-tuggaar there are credit facilities for merchants. || Hasab it-tasahil depending on circumstances, as in h-amaafi haaal-al-makaa bi-sgaraa bi-fingaaal qahwa Hasab it-tasahil yaqni I’ll soften him up with a cigarette or a cup of coffee, as appropriate.

Musahhil /n/ 1Facilitator (epithet of God). ya musahhil ya rabb = make things easy, Lord (said when faced with a problem). 2 /pl -aat/ laxative.

Tisahil or Tissahil /vi/ passive of sahhil.

Tisahil li-jaal sabiil-ak = push off! - iva misahhil.

Tisahil or Tissahil /vi/ 1 to behave with lenience, indulgence or tolerance. 2 to behave with negligence or carelessness. - vn tasaahul; ava mitsahil, mutasaahil†.
Sis-suheel /prop n/ [astron] Canopus. || warra(a) s-suheel yiqlag mineen to give (s.o.) a hard time.

Sis-haywa /coll n/ small salted grey mullet (Mugil seheli). - also siheeli.

Sahm /n/ 1 pl sihaami arrow. - pl Tishum, Yishum, Yashum, suhuma 1/2 share, stock certificate. 3 land measure equal to 7.293 square metres. 4 drive shaft of a water-wheel (see PL.E, 10).

Saahim /vi/ to share, participate (with one's resources). ha-issaahim bi-kaam fil-mafruug il-xayri da how much will you contribute to this charity project? firkas msaahim joint-stock company. - vn musahma; ava misaahim.

Sahaahim /n */ shareholder, stockholder.

Tisaaahim or Tissaahim /vi/ 1 (impersonal) passive of saahim. di mafariig hukumiyya ma-b-yisaaahim-f' fiha these are government projects one can't participate in. 2 to share or participate (mutually). - ava/iva mitisaaahim.

Sahhim /vi/ to look concerned or preoccupied. - vn tashiim; ava misahhim.

Sahmi /inst n, pl -aat/ concerned or preoccupied expression.

Sahm /n/ musahma; ava misaahim. 1 pl saaahim /vi/ to be settled. - vn tishahmiid; iva mitisahmid.

Sawwah /coll n/ small salted grey mullet (Mugil seheli). - also sihliyya.

Sawwari /pl n/ small salted grey mullet (Mugil seheli). - also sihliyya.

Sawwari /n/ obsol horse-drawn bus.
see also

س و ر

سوبر soobar, suubar <Engl> /adj invar/ super.
sagaa-yir suubar king-size cigarettes. banziin suubar high-grade petrol.

س و ت ر

سوئر sooter /prop n/ name of a quarter in Alexandria.

س و ت ش

سيوينس 2 switchboard. 3 switchboard operator.

س و ج

سوجة sooga /n/ hashish.

س و ج د

سووگ <perh It assicurare> /vt 1 to register (mail). 2 to guarantee.

فسوگ msoogar guaranteed work. 3 to lock up well. cift msoogar (1) a type of strong lock. (2) blockhead, numskull. - vn misoogra; avs/pva msoogar, mosooor.

سيووگ or سيووگ /vi/ passive of سووگ.

- iva mitsooor.

세교 

س و ج ح

ساح saah 1 (u) /vi/ to tour, travel. - vn siyaah; ava saayih.

ساحقة siyaah /n/ tourism. waziir is-siyaah Minister for Tourism.

سيباجي siyaahj /adj/ tourist(ic).

سواح saayih /n pl suwaaab, suyyaah/ tourist.

سواح suwaaab /n/ itinerant, wanderer.

سواح suwaaab /vt/ 1 to cast, hurl, fling (over a large area). sawwahit it-tuuba min if-fibbaak 1 flung the stone out of the window. sawwahit il-fikra di min dimayaak throw this idea out of your head. 1b (also saayih) to spill out (over a large area). bi-nubdur il-valla w-sawwaab 2 the stone of water. sawwahit il-dunya di min dimayaak throw this idea out of your head. 1b (also saayih) to spill out (over a large area). bi-nubdur il-valla w-sawwaab 2 the stone out of the window. 1b (also saayih) to spill out (over a large area). bi-nubdur il-valla w-sawwaab 2 the stone out of the window. 1b (also saayih) to spill out (over a large area). bi-nubdur il-valla w-sawwaab 2 the stone out of the window. 1b (also saayih) to spill out (over a large area). bi-nubdur il-valla w-sawwaab 2 the stone out of the window.

- iva mitsawwaab.

س و ب

سوبار soobar, suubar <Engl> /adj invar/ super.
sagaa-yir suubar king-size cigarettes. banziin suubar high-grade petrol.

س و ت

سوئر sooter /prop n/ name of a quarter in Alexandria.

س و ت ش

سيوينس 2 switchboard. 3 switchboard operator.
suus /n pl -aat/ weevil(s), borer(s).

sawrā /n pl -yya/ 1 rebel, trouble-maker, agitator. 2 hot-tempered person, firebrand.

sawrā /n pl suwwarā/ revolutionary, rebel, insurgent.

sawrā /vt/ to excite, stimulate. riwaaya musiira a thrilling story. 2 to raise, pose, bring up. sawār il-mawquul min sinīn sīr il-insurgent.

sawrā /vt/ to cause to decay. Sis-sukkar bi-ysawwis is-sinaan sugar rots the teeth. sawwār I to make worm-eaten or weevily. 2 /vi/ 2a to decay, become decayed. 2b to be or become worm-eaten or weevily. - vn taswīs; ava/pva misawwis.

taswīs /n/ 1 dry rot. 2 [dent] caries.

tasawwus /vt/ 1 to cause to decay. Sis-sukkar bi-ysawwis is-sinaan sugar rots the teeth. 2b to be or become worm-eaten or weevily. - vn taswīs; ava/pva misawwis.

2 suus: rubb /n pl siyaat/lash, whip.

sawwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

Sawwār or ūṣāwār, ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

Sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to be fenced around.

Sawwār or ūṣāwār /vt/ to be fenced around.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to be fenced around.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to be fenced around.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to be fenced around.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwār.

sawwār or ūṣāwār /vt/ to surround with a fence. - vn taswīr; ava/pva misawwām.
il-masaafaat it-tiiwlla long distance swimming. 2 period of time. baqaa-li masaafa tajwila ma-furut-uuf-it's been a long time since I saw him. fi-masaafa rubg' saaga within a quarter of an hour. ||h-ayib masaafa is-sikka I'll be straight back. 3 [mus] 3a interval. lahn' mitkarrar gula masafaat muxtalaifa a melody repeated at varying intervals. 3b interval, distance between the frets of a guud. } masaafa ma /conj/ while. masaafa ma tigib il-geef yikuun il-ghafa gihiz by the time you've got the bread, dinner will be ready.

-awq sawwif /vt and vi/ to delay. hold up. min baqq il-muwazzaaf tinnu ysawwif (f)il-Sawwaaq the civil servant has the right to delay papers. -vn taswiwi; ava/pva misawwif.

-awq Sittsawwif or Sissawwif /vi/ to be delayed, be held up. -iva mitsawwif.

sawwif /vt and vi/ 1 to drive. herd. bi-suuq il-bihima buaagit it-tambuufa she drives the beast that turns the water-wheel. 2 to drive, steer. tigraf tisuuq garabiiyya do you know how to drive a car? 3 to get (s.o.) to act as intermediary or intercessor. suq* gula Saxuu-ya Summ-i [prov] (I had my mother straighten out things between my brother and me) = in a dispute call for help from someone who cares about the welfare of both parties. ||saaqiya galeek in-nabi please, I beg you. 4 to adopt an attitude of, affect. tinta leeh saaqiya il-gind why are you being so stubborn? saaq il-habal gula f-jayfana he played stupid to cover up his mischief. - /vi/ 5 to drive. suuuq gula mihl-ak drive slowly! ruuxit siwaagha driving licence. 6 to persist, carry on beyond what is called for. ma-tsuq*f' fiiha really, it's enough now! cut it out! ||saaq (fid-)dalaal to play hard-to-get. - vn siwaaca, siyaaca; ava saaqiy.

sawwif /vt and vi/ 1 sequence, course. siyaaq ik-kalaam the thread of the conversation. 2 level. Sig-ganayni yqanqas in-nabataat gajaan tibc'a syaaq waahid the gardener trims the plants to make them even. - /pl -aat/ 3 intermediary, go-between. sawwaaq /n/ driver. sawwaag taks taxi-driver. sawwiiq Sittsaaq or Sissaaq /vi/ passive of saaq. -iva mitsawwif.

sawwif /vt and vi/ to bargain or haggle with. ma-fii-f fayda min misawwii it-tuggaar fi-sigf' muhhaddad there's no point in bargaining with merchants over a fixed price. - vn misawma; ava misawwa.

sawwaag /n pl sawwaq, siwaaq/ 1 bazaar, market. market-place. suuh is-samak the fish market. tayyuir il-gumla f-masr' kaan lu suuuq zayy il-bidaaga the changing of money in Egypt had its own market just like any commodity. ||Sibn' suuuq a born businessman.
baṣa liiha it's not worth a glance. ma-yiswaa-f ẓirfeen it's not worth two piastres. ẓill yiṣwa wi-li ma-yiswaa-f every Tom, Dick and Harry, as in xalla lli yiṣwa wi-li ma-yiswaa-f yibahdil-nil he let every Tom, Dick and Harry disgrace me.

siwa /n/ 1 levelness, evenness. hiyya wil-ḥeṣqa siwa waaḥid it is flush with the wall. 2 cooking. ma-b-taxuḍ-j' siwa kitūr it doesn't take much cooking. nussāl siwa half-cooked. bidad nussāl siwa soft-boiled eggs. - /prep/ 3 l/ w suff siwaa other than, except. ma-lḥuwa-f siwaa-k ya rabb she has no one but you, Lord.

sawa sawa 1 /adv/ together. ṣigāfū sawa they had dinner together. ha-yiğra ẓeeb law miyīit bil-ḥalteen sawa what will happen if I do both things together? 2 /adj invar/ alike, equal. huwwa wil-ḥumāraa sawa he and the donkey are just the same, he cannot be distinguished from a donkey. ẓa:lā haddin sawa (it's) six of one and half a dozen of the other, it makes no difference.

ṣawā sawa 2 sawa? 1, suwaat 1 /correlative conj/: sawa ... sawa (or ṣaw or ya) whether ... or. ṣibqa ḥa-ṭīgariw-wż-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw she'll marry him whether she gets a job or not.

ṣiyyaان /adj invar/ equal. kull-u-kum candi sawiyya in my opinion you are all equal.

ṣawā sawa 1 /adv/ together.

ṣawā sawa 2 sawa? 1, suwaat 1 /correlative conj/: sawa ... sawa (or ṣaw or ya) whether ... or. ṣibqa ḥa-ṭīgariw-wż-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw she'll marry him whether she gets a job or not.

ṣiyyaان /adj invar/ equal. kull-u-kum candi sawiyya in my opinion you are all equal.

ṣawā sawa 1 /adv/ together.

ṣawā sawa 2 sawa? 1, suwaat 1 /correlative conj/: sawa ... sawa (or ṣaw or ya) whether ... or. ṣibqa ḥa-ṭīgariw-wż-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw she'll marry him whether she gets a job or not.

ṣiyyaان /adj invar/ equal. kull-u-kum candi sawiyya in my opinion you are all equal.

ṣawā sawa 1 /adv/ together.

ṣawā sawa 2 sawa? 1, suwaat 1 /correlative conj/: sawa ... sawa (or ṣaw or ya) whether ... or. ṣibqa ḥa-ṭīgariw-wż-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw she'll marry him whether she gets a job or not.

ṣiyyaان /adj invar/ equal. kull-u-kum candi sawiyya in my opinion you are all equal.

ṣawā sawa 1 /adv/ together.

ṣawā sawa 2 sawa? 1, suwaat 1 /correlative conj/: sawa ... sawa (or ṣaw or ya) whether ... or. ṣibqa ḥa-ṭīgariw-wż-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw she'll marry him whether she gets a job or not.

ṣiyyaان /adj invar/ equal. kull-u-kum candi sawiyya in my opinion you are all equal.

ṣawā sawa 1 /adv/ together.

ṣawā sawa 2 sawa? 1, suwaat 1 /correlative conj/: sawa ... sawa (or ṣaw or ya) whether ... or. ṣibqa ḥa-ṭīgariw-wż-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw she'll marry him whether she gets a job or not.

ṣiyyaان /adj invar/ equal. kull-u-kum candi sawiyya in my opinion you are all equal.

ṣawā sawa 1 /adv/ together.

ṣawā sawa 2 sawa? 1, suwaat 1 /correlative conj/: sawa ... sawa (or ṣaw or ya) whether ... or. ṣibqa ḥa-ṭīgariw-wż-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw she'll marry him whether she gets a job or not.

ṣiyyaان /adj invar/ equal. kull-u-kum candi sawiyya in my opinion you are all equal.

ṣawā sawa 1 /adv/ together.

ṣawā sawa 2 sawa? 1, suwaat 1 /correlative conj/: sawa ... sawa (or ṣaw or ya) whether ... or. ṣibqa ḥa-ṭīgariw-wż-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw she'll marry him whether she gets a job or not.

ṣiyyaان /adj invar/ equal. kull-u-kum candi sawiyya in my opinion you are all equal.

ṣawā sawa 1 /adv/ together.

ṣawā sawa 2 sawa? 1, suwaat 1 /correlative conj/: sawa ... sawa (or ṣaw or ya) whether ... or. ṣibqa ḥa-ṭīgariw-wż-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw she'll marry him whether she gets a job or not.

ṣiyyaان /adj invar/ equal. kull-u-kum candi sawiyya in my opinion you are all equal.

ṣawā sawa 1 /adv/ together.

ṣawā sawa 2 sawa? 1, suwaat 1 /correlative conj/: sawa ... sawa (or ṣaw or ya) whether ... or. ṣibqa ḥa-ṭīgariw-wż-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw she'll marry him whether she gets a job or not.

ṣiyyaان /adj invar/ equal. kull-u-kum candi sawiyya in my opinion you are all equal.

ṣawā sawa 1 /adv/ together.

ṣawā sawa 2 sawa? 1, suwaat 1 /correlative conj/: sawa ... sawa (or ṣaw or ya) whether ... or. ṣibqa ḥa-ṭīgariw-wż-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw she'll marry him whether she gets a job or not.

ṣiyyaان /adj invar/ equal. kull-u-kum candi sawiyya in my opinion you are all equal.

ṣawā sawa 1 /adv/ together.

ṣawā sawa 2 sawa? 1, suwaat 1 /correlative conj/: sawa ... sawa (or ṣaw or ya) whether ... or. ṣibqa ḥa-ṭīgariw-wż-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw she'll marry him whether she gets a job or not.

ṣiyyaان /adj invar/ equal. kull-u-kum candi sawiyya in my opinion you are all equal.

ṣawā sawa 1 /adv/ together.

ṣawā sawa 2 sawa? 1, suwaat 1 /correlative conj/: sawa ... sawa (or ṣaw or ya) whether ... or. ṣibqa ḥa-ṭīgariw-wż-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw she'll marry him whether she gets a job or not.

ṣiyyaان /adj invar/ equal. kull-u-kum candi sawiyya in my opinion you are all equal.

ṣawā sawa 1 /adv/ together.

ṣawā sawa 2 sawa? 1, suwaat 1 /correlative conj/: sawa ... sawa (or ṣaw or ya) whether ... or. ṣibqa ḥa-ṭīgariw-wż-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw she'll marry him whether she gets a job or not.

ṣiyyaان /adj invar/ equal. kull-u-kum candi sawiyya in my opinion you are all equal.

ṣawā sawa 1 /adv/ together.

ṣawā sawa 2 sawa? 1, suwaat 1 /correlative conj/: sawa ... sawa (or ṣaw or ya) whether ... or. ṣibqa ḥa-ṭīgariw-wż-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw she'll marry him whether she gets a job or not.

ṣiyyaان /adj invar/ equal. kull-u-kum candi sawiyya in my opinion you are all equal.

ṣawā sawa 1 /adv/ together.

ṣawā sawa 2 sawa? 1, suwaat 1 /correlative conj/: sawa ... sawa (or ṣaw or ya) whether ... or. ṣibqa ḥa-ṭīgariw-wż-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw she'll marry him whether she gets a job or not.

ṣiyyaان /adj invar/ equal. kull-u-kum candi sawiyya in my opinion you are all equal.

ṣawā sawa 1 /adv/ together.

ṣawā sawa 2 sawa? 1, suwaat 1 /correlative conj/: sawa ... sawa (or ṣaw or ya) whether ... or. ṣibqa ḥa-ṭīgariw-wż-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw she'll marry him whether she gets a job or not.

ṣiyyaان /adj invar/ equal. kull-u-kum candi sawiyya in my opinion you are all equal.

ṣawā sawa 1 /adv/ together.

ṣawā sawa 2 sawa? 1, suwaat 1 /correlative conj/: sawa ... sawa (or ṣaw or ya) whether ... or. ṣibqa ḥa-ṭīgariw-wż-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw ma-ṭāvalit-sawaw she'll marry him whether she gets a job or not.

ṣiyyaان /adj invar/ equal. kull-u-kum candi sawiyya in my opinion you are all equal.

ṣawā sawa 1 /adv/ together.
We saw a trestle, to fill to the brim! from the sink to the brim! we'll beat you to the punch! I left England two years ago. I to allow, permit. I to allow, permit.

I to allow, permit. I to allow, permit. We saw a trestle, to fill to the brim! from the sink to the brim! we'll beat you to the punch! I left England two years ago. I to allow, permit. I to allow, permit.

I to allow, permit. I to allow, permit. We saw a trestle, to fill to the brim! from the sink to the brim! we'll beat you to the punch! I left England two years ago. I to allow, permit. I to allow, permit.

I to allow, permit. I to allow, permit. We saw a trestle, to fill to the brim! from the sink to the brim! we'll beat you to the punch! I left England two years ago. I to allow, permit. I to allow, permit.

I to allow, permit. I to allow, permit. We saw a trestle, to fill to the brim! from the sink to the brim! we'll beat you to the punch! I left England two years ago. I to allow, permit. I to allow, permit.

I to allow, permit. I to allow, permit. We saw a trestle, to fill to the brim! from the sink to the brim! we'll beat you to the punch! I left England two years ago. I to allow, permit. I to allow, permit.

I to allow, permit. I to allow, permit. We saw a trestle, to fill to the brim! from the sink to the brim! we'll beat you to the punch! I left England two years ago. I to allow, permit. I to allow, permit.

I to allow, permit. I to allow, permit. We saw a trestle, to fill to the brim! from the sink to the brim! we'll beat you to the punch! I left England two years ago. I to allow, permit. I to allow, permit.

I to allow, permit. I to allow, permit. We saw a trestle, to fill to the brim! from the sink to the brim! we'll beat you to the punch! I left England two years ago. I to allow, permit. I to allow, permit.

I to allow, permit. I to allow, permit. We saw a trestle, to fill to the brim! from the sink to the brim! we'll beat you to the punch! I left England two years ago. I to allow, permit. I to allow, permit.

I to allow, permit. I to allow, permit. We saw a trestle, to fill to the brim! from the sink to the brim! we'll beat you to the punch! I left England two years ago. I to allow, permit. I to allow, permit.

I to allow, permit. I to allow, permit. We saw a trestle, to fill to the brim! from the sink to the brim! we'll beat you to the punch! I left England two years ago. I to allow, permit. I to allow, permit.

I to allow, permit. I to allow, permit. We saw a trestle, to fill to the brim! from the sink to the brim! we'll beat you to the punch! I left England two years ago. I to allow, permit. I to allow, permit.

I to allow, permit. I to allow, permit. We saw a trestle, to fill to the brim! from the sink to the brim! we'll beat you to the punch! I left England two years ago. I to allow, permit. I to allow, permit.

I to allow, permit. I to allow, permit. We saw a trestle, to fill to the brim! from the sink to the brim! we'll beat you to the punch! I left England two years ago. I to allow, permit. I to allow, permit.

I to allow, permit. I to allow, permit. We saw a trestle, to fill to the brim! from the sink to the brim! we'll beat you to the punch! I left England two years ago. I to allow, permit. I to allow, permit.

I to allow, permit. I to allow, permit. We saw a trestle, to fill to the brim! from the sink to the brim! we'll beat you to the punch! I left England two years ago. I to allow, permit. I to allow, permit.

I to allow, permit. I to allow, permit. We saw a trestle, to fill to the brim! from the sink to the brim! we'll beat you to the punch! I left England two years ago. I to allow, permit. I to allow, permit.

I to allow, permit. I to allow, permit. We saw a trestle, to fill to the brim! from the sink to the brim! we'll beat you to the punch! I left England two years ago. I to allow, permit. I to allow, permit.

I to allow, permit. I to allow, permit. We saw a trestle, to fill to the brim! from the sink to the brim! we'll beat you to the punch! I left England two years ago. I to allow, permit. I to allow, permit.

I to allow, permit. I to allow, permit. We saw a trestle, to fill to the brim! from the sink to the brim! we'll beat you to the punch! I left England two years ago. I to allow, permit. I to allow, permit.
this girl really makes me melt with desire. - *Sil-mazziika msayyahaank* the music has me really turned on. 2b to defrost (a refrigerator). 3 to heat (stale bread in order to soften it). - */v* 4 to liquify. *Sil-magguun sayyah* the paste became runny. - vn tasyiir; ava misayyar.

- اسمهت ساي راحل ج اجلاس *Sisayyak* or *Sissayyak* */vi* passive of sayyah 2 and 3. 2 to relieve oneself. *Sil-gayyil issayyak gara roob-yu* the baby wet himself. - ava/iva mitsayyar.

*Sayyir* */v* to humour, go along with. *Sayr-u l-fadd1* *ma tigray farsay-u* *read* play along with him until you know what he's getting at. - */v* misayyar; ava misaayir.

*sayyar* */v* to proceed. 1 conduct, comportment. 2 reputation. 3 to become streaky. 4 to become weak and watery (of food or drink). *Misaayir* */v* to humour, go along with. *Sayr-u l-fadd1* *ma tigray farsay-u* *read* play along with him until you know what he's getting at. - vn misayya; ava misaayir.

*sar3* (i) */vi* to proceed. *Fil-ganayaaza saari* *Sissaay* what route did the funeral follow? *Xaqq* *seer* route. *Seer yimmun* right turn (traffic). - vn seer; ava saayir.

*Sayr* */v* 1 conduct, comportment. *Husn is-seer wisuluuk* good conduct. *Haad* *seer* wi-suluuk character reference, testimonial. - */n* pl suuyuur/ 2 (machine) belt, conveyor or drive belt. 3 strap.

*Siyaas* */n* pl *Siiyas* 1 policy. 2 tact. *Bi-ygaamil in-naas bis-siyaas* he deals with people tactfully. *Fidd id-durg1* *bis-siyaas* pull the drawer out gently.

*Siyaas* *paay* */v* 1 political. 2 diplomatic. *Fis-siik* is-siyaasi the diplomatic corps.

*sari* */n* *pl* *Sar* 1 topic, subject. *Fadd-i-na min is-siira di* let's drop the subject. *Wi-siiriy* ... the like of ..., as in *guuq il-hafiiwil-* *wil-* *Faaxyun wi-siriit-hum* damn hashish, opium and all that! - *kunna f-sirt-ak* we were talking about you. - *Gaab* (fi-*)siiriy* (1) to mention, speak of, as in *ma-bi-tgib1 siirt-u fig-gawaab* she doesn't mention him in the letter. *Gibna siirt* il-*guuq* *ga* *nuun* = speak of the devil! (2) to speak badly of, as in *gaybiin fi-siiriit miin* who are you running down? 2 reputation. *Siirt-ak wisa* you have a bad reputation. 3 folk epic, collection of narrative prose and verse about a folk hero. 4 biography, vita. *Fis-siira* (n-nabawiyya) the biography of the Prophet Muhammad. *Sayyyaara* 1 */n* pl *-aat* car, automobile. *Qitqaq* viyaar sayyyaraat car spares.

*Masaar2* */v* 1 course. *Masaar il-markib* the ship's course. 2 gait (of a horse).

*Sayyar* */v* 1 to move, keep in motion. *Fufu waahid* *yisayyar if-fuut* *Fi-vyaab* - find someone to look after things in my absence. 2 to help (e.g., a child) relieve himself. *Xudi l-gayyil sayyarii* take the baby to the pot­ty. 3 to streak, cause streaking in. *Fis-sabha l-wihfa* *tasyayar il-qumaaf* bad quality dye streaks the cloth. - */v* 4 to become streaky. *Wiif-u sayyar mil-garaaf* his face was streaked with sweat. - vn *tasyiir, tasyiir*; ava/pva misayyar.

*tasbiira* */n* pl *-aat, tasayyir* 1 instance noun of *tasyiir* 2 body elimination. *Tasyiiriy mayyaa urination.*

*sar3* (i) */vi* to proceed. *Fil-ganayaaza saari* *Sissaay* what route did the funeral follow? *Xaqq* *seer* route. *Seer yimmun* right turn (traffic). - vn seer; ava saayir.

*sar3* (i) */vi* to proceed. *Fil-ganayaaza saari* *Sissaay* what route did the funeral follow? *Xaqq* *seer* route. *Seer yimmun* right turn (traffic). - vn seer; ava saayir.

*sar3* (i) */vi* to proceed. *Fil-ganayaaza saari* *Sissaay* what route did the funeral follow? *Xaqq* *seer* route. *Seer yimmun* right turn (traffic). - vn seer; ava saayir.

*sar3* (i) */vi* to proceed. *Fil-ganayaaza saari* *Sissaay* what route did the funeral follow? *Xaqq* *seer* route. *Seer yimmun* right turn (traffic). - vn seer; ava saayir.

*sar3* (i) */vi* to proceed. *Fil-ganayaaza saari* *Sissaay* what route did the funeral follow? *Xaqq* *seer* route. *Seer yimmun* right turn (traffic). - vn seer; ava saayir.

*sar3* (i) */vi* to proceed. *Fil-ganayaaza saari* *Sissaay* what route did the funeral follow? *Xaqq* *seer* route. *Seer yimmun* right turn (traffic). - vn seer; ava saayir.

*sar3* (i) */vi* to proceed. *Fil-ganayaaza saari* *Sissaay* what route did the funeral follow? *Xaqq* *seer* route. *Seer yimmun* right turn (traffic). - vn seer; ava saayir.

*sar3* (i) */vi* to proceed. *Fil-ganayaaza saari* *Sissaay* what route did the funeral follow? *Xaqq* *seer* route. *Seer yimmun* right turn (traffic). - vn seer; ava saayir.

*sar3* (i) */vi* to proceed. *Fil-ganayaaza saari* *Sissaay* what route did the funeral follow? *Xaqq* *seer* route. *Seer yimmun* right turn (traffic). - vn seer; ava saayir.
س ي ط ر

sayyar /vi/ to dominate, become master. fiakra msayyar dominant idea. bi-thibb' tsayyar gula goz-ha she likes to lord it over her husband. - vn sayyara; ava msayyar.

Mitsayyar or Fissayyar = sayyar. - ava misayyar.

See also saayiq, syyaaq.

س ي ك

siyaaq <P sih-gha> /vi/ [mus] 1 the name given to the note E half flat. 2 mode in Arabic music beginning on E half flat and having B half flat. 3 a naay tuned to E half flat.

س ي ل

saal (i) /vi/ to flow, stream. Sid-dumuug saalit min genee-ha the tears flowed from her eyes. - vn seel, sayyalaan; ava sayyil.

س ي ل

Fisayyaq/ syyaayiq, siyaaq.

س ي م

Siym <perh P sim> /n/ code, secret language. Bitaaqit-talat waraaqat raaxar luu siym the three-card trick practitioner also has his own secret jargon.

Siyma /a/ assonant intensifier, occurring with quma. Gaaamili li-naasfii-qiyma w-siyma he gives himself airs. Laya-lu la qiyma wala siyma he doesn't have even the look of worth.

س ي م

Siyma2 /n/ 1 cinema, movie-house. 2 Fis-siyma the cinema, the movies. 3 /pl siyaam/ a small box with eye-piece for viewing transparencies. - also sinima.

س ي ن

Sin /fem n, pl -aal/ 1 twelfth letter of the Arabic alphabet. 2 /n, no pl/ abbreviation of su'aal (= ques-
(1) question and answer. (2) cross-examination.

*siyyaan*

*siina* /prop n/ Sinai.

*siwi* /adj/ from or pertaining to Siwa Oasis.

*balah stiwi* Siwan dates, type of sweet black date.
suffix signalling 1 negative state, when used in conjunction with the prefix ma- (q.v. sense 3). 2 a rhetorical negative. qandak-f' ngaara you don't happen to have a cigarette, do you? tigii-f tiigaffa gandina leelaa-di won't you come and dine at our place this evening? for ver-f, see veer; for tiigul-f, see qaal; for lolaa-f and lomaa-f, see loola and looma respectively.

faab 1: hariir faab raw silk.

faadir <P châdar> /n pl fawaadir 1 tent. 2 large covered wholesale market, central warehouse (e.g., for fruit or fish).

faafa 1 /n/ gauze, muslin. 2 (film, television, radar) screen: 3 television tube.

faahi <P shâhi> /n/ striped material of cotton and silk, particularly used for kaftans. 

faay /n/ tea, drink of tea. 

faay kufari drink of tea made by pouring boiling water over tea leaves in a glass.

faaya /n pl -aat/ baby's under-shirt.

faâa'!a; ava mifarjar.

fîf-faam /prop n/ the Levant, especially Syria and Lebanon. 

faami 1 adj/ pertaining to the Levant, especially Syria and Lebanon. 

faami way of smoking hashish in a goova without water. 2 /n pl fawaami/ a Syrian, a Lebanese. 2 plampl if-faami gal-mavrahi the Syrian got together with the Moroccan (of a combination of two extremes).
In pljufuunl
affair, matter.

(jafr)
he is a man of
standing.

(jafr)
if-Jafr
the party concerned.

(jafr)
feeh what business is it of yours?

(jafr)
Icoll nl
type of Nile perch (Tilapia zillii).

(jafr)
Iunit
a Nile perch.

(jafr)
Ivi to grow up, grow to maturity.

(jafr)
I
to be militantly aggressive, make an
assault.

(jafr)
<Fr chope> /n pl -aat tall glass for cold
drinks.

(jafr)
Iprop
Shubra, a residential distich in the
north of Cairo.

(jafr)
I/iv to give a treat to. fi-fabraq-u
b-gineeh I'll give him a pound as a treat. fabraqi* (gala)
rooh-i I gave myself a treat. -vn fabraqa; ava/pva mifabraq.

(jafr)
I/iv to cling, hold on. 
fil-bint* mifabibisa b-rafy-a-ha the girl is clinging to her
opinion. -vn ta'abbus; ava/mifabib, mutafabib.

(jafr)
<Fr T fpsp> /n pl fabaafib/ pair of backless
slippers, (loosely) pair of backless light shoes.

(jafr)
/Iv to cast a spell, specifically by
beating the genitals with a slipper while pronouncing a
magic formula (to jinx, e.g., an inattentive husband or a
fabbaq 1 /vt/ 1 to satiate, satisfy. da Sakli' ma-
fyabbag-y that food is not filling. kalaam-ak fabbaq-ni
bil-Smaan your words have filled me with faith.
| kalaam-ak fabbaq-ni 1 (your words are more satis-
ifying than food. (2) your talk turns me off eating, takes
away my appetite. 2 to satiate, fill. 3 to make (e.g., a
pleat) full. Jibbaq k-kusar make the pleats deep. - vn
tafiibi; ava/pva mifabbag.

Assess hal-mayyad the soil has become saturated with water. 3 to
become thoroughly acquainted. acquire a thorough
familiarity. Sana daaris il-fikra w-mijabbal biha I've
examined the idea and am thoroughly acquainted with
it. - ava/iva mifabbag.

Asses Sjab' = Jabaq. - vn Sjibag; ava mifiibig, mutbig.

fabak 1 (u) /vt/ 1 to fasten, attach. Sjebuk il-baab
Gaaan il-hawa ma-yiqf-il-uu-y-hook the door so the wind
won't close it. Jabaq il-waraq he fastened the paper
(with a clip or staple). Sjebak il-Sidee he clasped his
hands. 2 to involve, engage. Sis-zuruuf fabaks-ni
circumstances have involved me. 3 to arrange an en-
gagement with. ha-nufbuk-il-bint' di walla la?a shall
we get him engaged to this girl or not? 4 to reserve (an
article. with a down payment). Jabaq il-kursi b-xamsa
gnee b I reserved the chair with a five-pound payment.

- /vi/ 5 to become fastened, become attached.
Sis-samaa Jabaq fjs-simaraa the fish got caught on
the hook. 6 to become involved, become engaged.
Jabaq' fil-xinaaq a got involved in the fight. - vn
Jabakaan, fabk: ava Jaaabik; pva mafiibuk.

Sajba /n pl-aat/ 1 instance noun of Jabaq.
2 engagement present of jewelry.

Sajba 2 /in/ 1 /coll n/ net(s). netting. 2 /pl Jibaaq/
grid. grill.

Sajbaka /pl-aat/ 1 /unit n/ a net. koorit if-Jabaka
netball. 2a any of a range of reticular objects (e.g.,
hairnet. string bag. grid. grill. lattice).
2b (communications) network. grid. fabak turuq net-
work of roads. Jabaq tilifoon the telephone network.
3 [auto] grill. 4 nasty affair. complicated business.

Sjabak /adj/ reticular.

Sjabakiyya /n pl-aat/ retina.

Sjibbaq /n pl jfababik/ 1 window. Jibbaq
Tazaakir box office. ticket window. firiit jibbaq sash
cord. 2 bed-end with metal bars.

Mafbaq /n pl mafabik/ 1 any of a range of
fastening devices such as a clasp. clip or pin. mafbaq
waraq paper clip, mafbak vasiil clothes peg, clothes pin. dabbwis mafbak safety-pin. 2 brooch.

Sifabak or Siffabak / i'vi/ to become involved. Sifabak bil-bint* gala tuul he got involved with the girl straight away. - ava miflibik.

Sifabak = Sifabak. - vn Sinfibaak: ava minfibik.

Mafbak /vi/ 1 to fasten, attach (a number of things, or a number of times). qagadna tuul il-leet niffabik il-waraq we stayed up all night pinning the papers together. 2 to entangle. - vn tafbiik; ava/pva mifabak.

Mafbak /i/ /n/ large lacy pastry, deep-fried and soaked in syrup.

Sifabak or Siffabak / i'vi/ 1 to be fastened. 2 to be entangled. - iva mifabak.

Sifabak /i/ to become engaged, become entangled. Sifabakna fi-xnaaqqa kbiira we got caught up in a big fight. Sij-geef iflabak maga l-gaduw the army engaged in battle with the enemy. - vn Sifibaak; iva minfibik.

Sifabak = Sifabak. - vn Sinfibaak: ava minfibik.

Fabuuk /<T cbuk/> /n/ pl -aat/ [obsol] long pipe for smoking, chibouk.

Sibukfi /n/ pl -yya/ one who repairs and cleans chibous.

Faboon <perh It sciablon> /n/ pl -aat/ [text] silkscreen.

Faboon /n/ pl -aat/ [text] silkscreen.

Faboon <Fr japonaise> /adj invar/ sleeveless. fasattni fabuneez sleeveless dresses.

Fabah1 (i) /i'i/ to bring suspicion on. wuquuf il-buks1 quddaam il-beet fabah-na the stopping of the police-wagon in front of the house cast suspicion on us. mafy-a-ha huwwa da lli fabih-ha it's her behaviour that makes people think the worst of her. - vn fabahaan; ava faa-haik: pva mafbuu.

Fabah1, vi/ id-imperf and vn only/ to resemble. bear a resemblance (to). Si-suura ma-tiffbih-nii-f (or ma-tiffbih-lii-f) the photo doesn't resemble me. kull' fin-lu yiffbih-in-lu [prov] (everything has something resembling it) = like to like, every Jack must have his Jill. - vn fabah.

Fabah2 /n/ pl 'afbaah/ likeness, resemblance. Fabah bigiiid a remote resemblance. huwwa qariib-i wa-laakin mif fabah-i he's my kinsman but has no resemblance to me. Taqraaq-u fabah Taqraaq il-fishaal its symptoms resemble those of diarrhoea. | yixlaq min if-fabah Sarbigiin [prov] (may He create forty of the same likeness!) exclamation on mistaking one person for another.

Fabah /n/ in constr/ semi-, quasi, as in fabih1 laqab zayy1 Fustaaaz a semi-title like Mister. fabih1 gziira peninsula.

Fabah /i'i/ similar (to), resembling, like.

Fabah /i'i/ to liken, compare. bi-tiffbih-ni bin-naas il-4aramiyya dool do you liken me to those/thieving people? - vn tafbih; ava ma-fabih.

Fabah /i'i/ to liken, compare. bi-tiffbih-ni bin-naas il-4aramiyya dool do you liken me to those/thieving people? - vn tafbih; ava ma-fabih.

Fabah /i'i/ 1 resemblance, likeness. - vn 'if-wi-taffbih see fiif. 2 /pl -aat/ simile.

Fabah /i'i/ or 'iffabah /i'vi/ 1 to be likened, be compared. 2 to affect an appearance. Si-l-bint1 ma-yabah/-f if-fabih bil-walad a girl should not try to make herself look like a boy! - ava/iiva mifabih.

Fabah /i'i/ to resemble. - vn mufabha; ava mu-fabah.

Fabah /i'i/ or 'iffabah /i'vi/ to bring a resemblance. - ava mifabah.

Fabah /i'i/ to have suspicions, suspect. Si-l-buliq iftabah fii w-gaab ta'sriih bit-qaftiiif the police suspected him and obtained a search warrant. riggaala mufabah fiihum suspected men. - vn Sifibaah; ava mifibih; pva mufabah.
ش وی

شابی faaba /vi/ to reach up, try to reach (for s.th.). šil-wađa bi-yfäabi gasha l-burtuqaan the kid is reaching up for the orange. - vn mifabiyya; ava mifaaḏi.

شی ن fibiin <Syr>/n pl fa’afibiin /[Chr] 1 attendant on a bride or groom. 2 sponsor, godparent.

شی ن fibiin il-koom /prop n/ Shibin el-Kom, the chief town of the province of Minufiya.

شی ن see ش ت 

ش ت شت ت fatti (i) /vi/ 1 to clear out, leave in extreme annoyance. zahāqit min goz−ha w-fatti min il−beet she got fed up with her husband and left in a huff. 2 to wander, be distracted (of mind, thoughts etc.). ḍaq−l bi-yfitt my mind wanders. - /v3 /[rur] to pick up windfalls from (a tree). ruḥt’ lṭaqqet in-naxla mafatuta I went and found that all the dates scattered around the base of the palm had been picked up. - vn fatt, fataaḏan; ava faaḏi; pva mafatūt.

شت ت fatta1 /n pl -aatl 1 instance noun of fatt. 2 /coll/ windfall(s). | qayt fertil fatta [rur] scraps of cotton overlooked by the pickers and gathered later. 

شت ت fatta2 /adj invat/ various, diverse. 

شتن fataan: farṣ fataan a huge difference. fataan been(u) w−been (ţaxaa) there’s a world of difference between (him) and (his brother).

شت ت fatti /v3 /[rur] 1 to scatter, spread out. fatti il-muẓahra he broke up the demonstration. | ūnta fatti‘ mussels i you’ve bewildered me. 2 to drive (s.o.) from his home. lahama fatti il-ɑlaabna da ḍa-ylaaqi sakan ɜzaay if you transfer this poor woman (to another city) how is he going to find a home? | ūnta fatti‘ ik-koora he kicked the ball out of play. - vn taṭiti; ava/pva mifatti.

شتين Fiftiḏiti or Shifātiḏiti /vi/ passive of fattiti. - iva mifatti.

ش ل شتل fatal (i) /vi/ to plant seedlings in (the soil). ruzz‘ mafatuuḏ transplant rice. ha-nifṭit il-lard‘ b−ruzz‘ we’ll transplant rice seedlings. - vn faṭl; ava faaṭl; pva mafatuuḏ.

شتل fatl /coll n/ seedlings, cuttings.

شتبكة faṭlāa /unit n, pl -aatl/ a seedling.

شتبكة faṭlāa /unit n, pl -aatl/ a seedling.

ش ت fata (i) /vi/ it rained. šid-dunya lissat faṭya it’s just rained. - vn fīṭa; ava faṭya.

ش ت fīṭa /n/ 1 winter season. gahhīza līf−faṭa we prepared for the winter. | ūzayy’ lāyala l-faṭa (as tedious) as winter nights. 2 rain.

ش ت fīṭi /adj * / winter, wintery. ūzzar-rūfī līf−faṭi winter crops. lībš fīṭi heavy clothing.

ش ت fīṭitiya /n pl -aatl winter season, winter period. 

ش ت maṭa /n pl mafatiḏ / winter resort.

ش ت fatta3 /vi/ 1 to spend the winter, hibernate. ša-nafṭī fi-smagīliyya we’ll winter in Ismailia. 2 to dress in warm clothes. fatīnea badī’ī s-sanaa‘-di this year we started wearing our winter clothes early. 3 fattī = fāṭi. - vn taṭitiyya; ava maṭiī.

ش ج ر شجرة safgar /coll n, pl safgar/ tree(s), shrub(s). safgar ziina ornamental trees and shrubs. safgar il-qayt cotton plants.

شجرة safgara /unit n, pl -aatl/ a tree. safgar tasab (or ġeeela) genealogical tree.

شجرة safgarasa /n pl -aatl/ shrub, bush.

شجرة mifaggar /adj/ figured with flowers or plants. qumaaf mifaggar flower- or foliage-patterned cloth.

ش ج ع شجاع fugar /adj pl fuggaan/ brave, courageous.

شجاع fagarasa /n/ bravery, courage. šil-kasa tīlib if-fagarasa [prov] numbers overcome courage.
jaggar; to take courage, pluck up courage. - ava/iva

mitjaggar; to encourage, e.g., tourism.

~

~

~

set in order to encourage, e.g., tourism.

~

~

brave, courageous. 2 to be borrowed, be cadged. - iva mitjaggar.

mitjaggar; /n pl mujaggir;i brave, courageous.

tajgiir; /adj */ encouraging, sig ftafgiizi [bank] a (high) rate of exchange for foreign currency set in order to encourage, e.g., tourism.

mujaggir;i /n */ fan, enthusiast. -va min mujaggiri ma ik-koora ik-kooora I'm a soccer fan.

~

~

encouraging.

~

~

courageous. 2 to cadge, go begging.

tajjlji( /n/ paleness (of the skin).

mujaggir;i /adj/ white, (of the skin).

2 to become scarce, dwindle. - iva fahh the Nile fell. 2 to behave in a miserly way.

~

~

mujaggir;i to behave in a miserly way.

2 mean, miserly.

mujaggir;i /n/ paleness (of the skin).

mujaggir;i /adj/ white, (of the skin).

mujaggir;i /n/ meaness. 2 /adj invar/ miserly.

~

~

mujaggir;i /n/ paleness (of the skin).

mujaggir;i /adj/ white, (of the skin).

mujaggir;i /n/ meaness. 2 /adj invar/ miserly.

mujaggir;i /n/ paleness (of the skin).

mujaggir;i /adj/ white, (of the skin).

mujaggir;i /n/ meaness. 2 /adj invar/ miserly.

mujaggir;i /n/ paleness (of the skin).

mujaggir;i /adj/ white, (of the skin).

mujaggir;i /n/ meaness. 2 /adj invar/ miserly.
paraffin. ||Sīṭ-balāḥ bi-yāfḥāt fil-buṣq dates make one's mouth dry. 2 [naut] to run aground, take the ground. — [vt] /3 [metal] to shrink. faḥāt gilba he shrunk a bush. 4 to drag, pull tightly. — vn taṣṭūṣ; ava/ pva mifāḥāt.

Asbestos Sīṭfāḥāt or Sīfṭāḥāt /vi/ 1 to be shrunk. 2 to be pulled tightly. -iva mifāḥāt.

Shirt /vt/ to drag, lug or send around from place to place. faḥāt-ni min maktab li-maktab he sent me around from office to office (on a wild goose chase). -vn faḥātq; ava/pva mifāḥāt.

Asbestos Sīṭfāḥāt or Sīfṭāḥāt /vi/ to be dragged or lug-ged around from place to place. -iva mifāḥāt.

Shirt faḥāt /n/ pl fuljuum, fuljuumah 1 grease, lubricant, axle-grease. lamma f-faḥāt baṭaa ʿil-ṭarabiyya yyiḳṣa m-taṣṭūṣ f-maṣbūṭ when the car runs out of lubricant it doesn't run well. 2a fat. faḥām /w-ḥ/ rub 2 fat, rubber-blubber, fat and flab. 2b tallow.

Saliva fuljuum /n/ pl -aṭt/ a bit of grease. /fahmit il-widn ear-lobe.

Saliva faḥmaa ʿayna = faḥma. faḥmi /adj/ pertaining to grease.

Saliva faḥmaa /n/ pl mafaḥāmim 1 grease-gun. 2 lubrication point.

Saliva faḥḥām /vt/ [mech] to grease, lubricate. faḥḥām ʿil-ṭarabiyya w-vayyar iz-ṣeet grease the car and change the oil. 2 /vi/ to put on fat, become fatty. faḥḥām wi-ḥlaham it put on fat and flesh. -vn taṣṭūṣ; ava/pva mifāḥām.

Grease mifāḥām /adj/ greasy, covered with (lubricating) grease. huduum-i mifāḥāma my clothes are all greasy.

Grease Sīṭfāḥām or Sīfṭāḥām /vi/ to be greased, be lubricated. -iva mifāḥām.

Shirt faḥān (a) /vt/ 1a to load, load up, charge, freight. saqāt il-bidāaqa b-tusiriq ṣif-faḥān sometimes the goods are stolen in loading. ||Sir-ragil-da maṣʾuun minnak that man is full of malice for you. 1b [elec] to charge. 2 /vi/ 2a to be loaded up, be charged, be freighted (with cargo, fuel etc.). Sīṭ-ṭarabiyya ʿalant the car has been fully loaded. 2b [elec] to be charged. -vn faḥn; ava faḥnin; pva maṣʾuun.

Fever fuljila, faḥna, ṣīḥna /n pl -aṭt/ 1 cargo, load. 2 (electric) charge.

Asbestos Sīṭfāḥān or Sīfṭāḥān = faḥan 2. -iva mifāḥīn.

Shirt faḥwar /vt/ [slang] to smudge, mess, dirty, blacken. -al- faḥwar; ava/pva maṣʾuun.

Asbestos rifṭālfaljan /vt/ to quarrel with, dispute with. -vn mifāḥna; ava maṣʾāṭān.

Asbestos Sīṭfāḥān or Sīfṭāḥān /vi/ to quarrel (with o.a.). -ava mifāḥān.

Shirt faxab (u) /vi/ to gush (with a gurgling sound). ||damm-u baṣa ʿifṣab his blood was spurting out. -vn faxb, faxabaan; ava faxib.

Shirt faxbat /vi/ to scrawl, scribble. -vn faxbaq; ava/ pva maʃfaʃbat.

Shirt faxbuat /n/ pl faxbaqīt/ scribble, scrawl.

Shirt faxbaqīta /children/ = faxbuat.

Asbestos Sīṭfāʃāb or Sīfʃāb /vi/ to be scrawled, be scribbled. -iva maʃʃaʃbat.

Shirt fax (u) /vt/ [coarse] to excrete. fax ʿaṭ-ṭiṣiīla (or xara or wasaṣa) to shit. fax (u) mayya (or il-xaṣifa) to pee. -vn fax, faxxaan; ava faxix; pva maʃʃuux.

Urine faxxa /n pl -aṭt/ 1 /inʃ n/ (a single) urination or defecation. ||raaḥ faxxa ʿaṭ-hammaam [coarse] he died in total obscurity. 2 stool or (specific amount of) urine. /faxxt iil-gaṣūqa [coarse] dry muluxiyya cooked and eaten cold. -ṣabu (or 'summ') faxxa /deris/ (1) a bed-wetter. (2) a child who wets or soils himself. (3) a nobody.

Shirt faxxa /n/ urine or faeces.


FAXFAX /vi/ to cause to excrete. FAXFAX il-waad she put the kid on the potty. [FAXFAX-u min il-soof] (coarse) I scared him shitless.- vn tafa'is; ava mifaxax.

ASSHUX FAXFAX or Fijfajax /vi/ to be made to excrete.- iva mifaxax.

FAX /u/ /vi/ to snort, grunt. FAXARTI-LU I snorted at him (I made what is considered a vulgar sound, to show my annoyance with him). - vn faxr; ava faxir.

SUKETE FAXRA /n pl -aatl /1 inst n/ a snort. 2 a snore.

FAXHIR /n/ (sound of) snoring. ZAHAGI minfixir-u l-gaali I'm fed up with his loud snoring.

ASSHUX FIXFAJAR or Fijfajax /vi/ (impersonal) passive of faxar. LAMMA QULT-I-LHUM GALA RASY-I FUXFAJAR-LI when I told them my opinion I was pooh-poohed. - iva mifixir.

SUKETE FAXFAJAR /vi/ to snore.- vn tafsiri; ava mifaxjar.

SHUX FAX RM FAXRAM /vi/ [slang] to wreck, derange, mess up, confuse.- vn faxrama; ava/pva mifaxram.

ASSHUX Fixfajar or Fijfajax /vi/ to be wrecked, deranged, messed up or confused.- iva mifaxram.

SHUX FAXFAX 1 /vi/ to cause to rustle, rattle or jingle.

FAXFAX il-filus fi-geeb-uf he jingled the money in his pocket. [GAGAD YIFAXFAJAR IL-WAAD GALA RILEE] he sat dangling the boy on his knee. 2 /vi/ to rustle, rattle, jingle. FAXFAJAR IS-SAGAAT the jangling of finger cymbals.- vn faxafa; ava/pva mifaxfa.

SUKINSAHA FUXFAJAXA /n pl FAXFAJAX/ 1 rattle (toy). 2a small cupola (of carved wood and with small windows) over a durqaga. 2b gazebo.

ASSHUX FUXFAJAX or Fijfajaj /vi/ to rustle or be made to rustle, rattle or be made to rattle, jingle or be made to jingle.- ava/iva mifaxfa.

SHUX SHUX /vi/ to cause to jingle or rattle. 2 /vi/ to jingle. SIDR-U BI-YIFAXAXIL his chest rattles.- vn faxala; ava/pva mifaxxil.

SUKINSAHA FAXULULULU /n pl FAXULULUL/ metal jingle (especially of a tambourine).

ASSHUX FAXTEELA = FAXULULU.

ASSHUX FUXFAJAXIL or Fijfajaxil /vi/ to jingle or be made to jingle, rattle or be made to rattle.- ava/iva mifaxxil.
purpose of which is to provide tension or traction (e.g., a splint, chain-adjustor). | fībn faddād | (1) heavy smoker of hashish (usually in a goozā). (2) see qantār. | sa'al faddād | hashish-smokers.

mifīḍād /n pl -aːt/ corset, girdle.

Sinfad = Sinfadāx. - iva mifsīdīx.

now you’ve cracked the glass! - vn fadāx, fadaxaːn; ava faadīx; pva maʃdwaːx.

ʃadd | fadax /n pl fudux/ crack.

ʃaddāx | fīsfadāx or fīsfadax /vi/ to be cracked. - iva mifsīdīx.

ʃadd | Sinfadax = Sinfadax. - iva mifsīdīx.
شربات

شراب \(\text{faraab}^2\) /n/ beverage with a fruit base.

شراب \(\text{farruub}^1\) /n pl \(\text{farruiba}/\) heavy drinker (of spirits).

شربية \(\text{mafrabiyya}^1\)/n/ 1 pl -aat/ [obsol] small external platform projecting from the \(\text{mafrafiyya}\) (used for the purpose of cooling jars of water). 2 /no pl/ 2a (loosely) the technique and product of turned wood-work (cf \(\text{mafrafiyya}\)).

اشترب \(\text{Siffarab}\) or \(\text{Siffarab}\) /v/ 1 to be drunk. \(\text{Sif-qaay}\) ifarab the tea was drunk. 2 to be absorbed. 3 to be smoked. - \(\text{iva} \) ifarib.

اشترب \(\text{Siffarab} = \text{Siffarab} - \text{iva} \) minifrib.

شراب \(\text{farrab}^1\) /v/ 1 to give to drink. farrab il-firaax he watered the chickens. farrabt-a-ha \(a\) gaaga saqqa l gave her a cold drink. \(\text{farrab-ha} \) min kigan-ha he gave her a hard time. 2 to cause to absorb. miifarraba b-loon \(\text{Shalmar}\) tinted with red. 3 to make to smoke. 4 to air (e.g., a room). - /vi 5 to make way for a current of air to enter. - \(\text{vn} \) tafriib; \(\text{ava} /\text{pva} \) miifarrab.

شراب \(\text{farrab}^1\) or \(\text{Siffarrab}^1\) /v/ 1 to be caused to absorb or soak up. 2 (also \(\text{Sif} farrab\) nafas-u) to catch one’s breath, take a breather. \(\text{Sugud if} farrab\) (nafas-ak) \(\text{mis-sillim}\) sit down and catch your breath after (climbing) the stairs. - \(\text{vn} \) tafarrub; \(\text{iva} \) miifarrab.

شراب \(\text{faarib}\) /coll n/ tassel(s).

شراب \(\text{furaaaba}\) /unit n, pl \(\text{farriiba}/\) furrabaat a tassel. \(\text{furaaabiit xurg}\) (1) saddle tassel. (2) person of no consequence, nonentity.

مشرب miifarrab /adj/ decorated with tassels.

شراب \(\text{faarib}^2\) /v/ [carp] to plane (wood). \(\text{faarit tafriibi}\) smoothing plane. - \(\text{vn} \) tafriib; \(\text{ava} /\text{pva} \) miifarrab.

شراب \(\text{Siffarrab}\) or \(\text{Siffarrab}\) /v/ 1 to be planed.

شراب \(\text{faarib}^3\) /n pl \(\text{fawaarib}/\) moustache.

شراب \(\text{faarib}\) /adj* / 1 having had a drink of water or beverage. \(\text{Sif-farib}\) /faraana/ the land has been given water. \(\text{faraana talaata \text{gaashir}}\) I’ve just had three (glasses) of juice. 2 having absorbed or thoroughly learned (e.g., a skill). \(\text{faraana \text{ig-sanga min} \text{\text{\(\text{a}\)hal-a-}ha}\) he has learned the craft from its masters.

شربة \(\text{farba}\) /n/ soup, broth. 2 /adj invar/ useless. goon \(\text{farba}\) a useless goalkeeper.

شربة \(\text{farba}\) /n/ [rur] dried mud.

شربة \(\text{farba}\) /n/ breeze, fresh air. - /adjectivally/ \(\text{Sooda} \text{farba}\) an airy room.

شربات see also \(\text{farbaat}\): \(\text{faraab}^1, \text{faraab}^1\)

شربات see \(\text{farbaat}\): \(\text{faraab}\) /fem n/ 1 fruit or rose-flavoured syrup, drink made of diluted syrup. \(\text{damm-\text{u} \text{farbaat}}\) he is sweet-natured. - \(\text{Sif-bint} \) \(\text{di farbaat}\) this girl is a honey! - \(\text{qahwa} \) (or \(\text{jaay}\) \(\text{farbaat}\) over-sweet coffee (or tea).

شربات see \(\text{farbaat}\) /n pl \(\text{yya}/\) vendor of sweet drinks.
farbataat /adj invar/ [women, joc] sweet (especially of children).

ش رب ش see: farbuuf

ش ربك ك farbak [slang] 1 /vt/ to entangle, foul up, mix up. 2 /vi/ to become entangled, fouled or mixed up. šil-xuwaq mifarbika f-bagd-a-ha the lines are entangled with one another. - vn farbaka; ava/pva mifarbik.

ش رب ووش farbuuf <P sar-posh/> /n pl farabii/ hood for protecting the lit tobacco in a water-pipe.


ش رج farag¹ /n/ anus.

ش رجichi faragi¹ /adj/ anal. huqna faragiyya enema.

ش رح¹ 1 شرالح¹ (a) /vt/ to explain, elucidate. farah id-dars he explained the lesson. || farrh yjuul far-⁴-u a complicated matter. - vn farh; ava faarih; pva mafruu⁴.

ش رح² 1 prep, always w pron suff/ the same as. qasas il-fustan-da xamsa santi wil-fustaan it-taani farhū shorten this dress five centimetres and the other one the same. 2 /n pl furuuh/ explanation.

ش رح³ سريحة /n pl faraayih/ 1 division, section. faraiba qaribiya income or tax bracket. 2a microscope slide. 2b photographic slide. 3 slice (of meat etc.).

ش رح⁴ مفراها /n pl mafaraahi/ 1 mortuary, morgue. 2 autospy room.

ش رح⁵ اشت farafrah¹ or siffarah¹ /vi/ to be explained, be elucidated. - iva mifirih.

اشت farafrah¹ = siffarah¹. - vn sinfiraah; iva minfiri⁴.

ش رح⁶ سرح farah¹ /vt/ 1 to cut into slices, shreds or strips.
farr (i) /vi/ it was hot and oppressive (of weather). **Sid-dinya faradit qawi Simbaarih** it was awfully hot and stuffy yesterday. - vn fard; ava faarid.

•

**farda** = fard; gizz if-farda the peak of the midday heat.

**fard** /n/ hot and oppressive breeze, stifling heat. **Farwaay firriira** it was awfully hot and stuffy yesterday. **Fard; lizz if1arda peak of the midday heat.**

**faradit** qawi fimbaariy it was hot and oppressive (of weather).

•

**fardim** /slang/ to treat roughly. - iva mitfardim.

**fitfardim** /slang/ to break into vulgar and foul-mouthed abuse. - iva fafarid.

•

**fitfarday** /slang/ to abuse in a vulgar or common fashion. - vn fardama; ava/pva mifarraf.

•

**faal farr ' w-raay** he hit me with the worst of blows.

**fadim** /vt/ to treat roughly. - iva mitfardim.

**fardim** /vt/ [slang] to cover ... may you be protected from evil (a thousand times over)! **Faraan; ava faarar, faarir.**

**fard** /n/ to drip, dribble. **Wafdarfiba** to drip, dribble. **Watfarfiba** to be covered with brine. - iva mitfardif.

**farfuuya** to abuse in a vulgar or common fashion. - also farfuuy.
farufuh

farfax /vi/ to grate, make a grating sound. - vn farfaxa; ava mifarfar.

1. farfar1 /v/ to serrate. ||maqqal mifarfar (1) pinking shears. (2) thinning scissors. - vn farfar; ava/pva mifarfar.

2. farfar2 /v/ to drip, trickle. Sil-mayya farfarit min il-hanafiyya the water dripped from the tap. - vn farfar; ava mifarfar.

3. farfar3 /prop n/ name of a character in an elementary reading book. ||taritiqit farfar method of teaching reading word by word, rather than alphabetically.

farfuuh /adj pl farfuuh/ low-class, foul-mouthed (usually of a woman). - also farfuuh.

farfi /coll n/ pieces of plastic used in inlay work. \& farfaaya/unit n, pl -aat/ a piece of plastic used in inlay work.

faraj1 (u) /v/ to make an incision in, slit (open). faraj baqin is-samaka he slit open the belly of the fish. - vn faraj; ava faraj; pva mafrouat.

faraj2 /n pl furuq/ condition, stipulation. guila (or li- or bi-) faraj 'inn... on condition that .... mifarj not necessarily. - furuq sibhiyya health standards. - Silli sawtil-u faraj 'axar-u nuur (or salaam) [prov] a prior stipulation leads to a happy outcome. - faraj' gazaafi penalty clause (in a contract).

faraj2 or Siffaraj2 /v/ to be stipulated, be imposed (of a condition). -iva misfiriq.

faraj2 = faraj2. - ava mifarjal.

Siffaraj or Siffaraj2 /v/ to make (demanding) conditions. -iva misfariq.

Siffaraj /v/ to stipulate, demand, require. Siffaraj galayya sinni yasib Sifalya they made it a condition that I leave Italy. - vn Siffaraq; ava misfiriq. \& yufaraj it is a necessary condition. ma-yufaraj not necessarily.

Siffaraq /n pl -aat/ stipulation.


furqa /n/ police. Sif-furqa l-qaskariyya the Military Police.
Sheer

faraz † (a) vi to set out, begin, undertake (to do s.th.). furuug fi-qall intent to kill. - vn furuug; ava faarig; pva mafraug.

Sheer fararig in pl fawarir/ street. | xalla ... fawarir in to make a mess of, as in fawall wiff-ak fawarir I’ll cut roads in your face! ha-nxalli dfag-hum fawarir we’ll make a mess of their defence!

Sharaw fawargi in pl -yya/ street urchin.

Sharaw mafraug in pl mafarigi/ project, plan.

Sharaw farag in / Isl cannon law. | fi-farag † miin in whose book? says who?

Sharaw farig / adj 1 legal (particularly in terms of Islamic law). sinn † farigi (legal) majority. warasa farigiyin legitimate heirs. 2 pertaining to Islamic law.

Sharag faraag, furaag / pl *friga, *friga/ sail.

Sharag faraagi / adj 1 pertaining to sails. | tayyara faraliyya glider. 2 pertaining to gliding.

Sharag faraaga in / Isl cannon law.

Sharag firaaza or furaaga in / 1 window in or over a door. 2 automatic platen press.

Sharag farag / vt/ to legislate. - vn tafriig; ava mifarrig; pva mufarrag.

Sharag faraaliyya / adj legislative, pertaining to law. *s-sulta t-tafaaliyya the legislative body.

Sharag mufarriig in / * legislator.

Sharif firig, faraag † (a) vi to choke. | gandu fallal fil-balqum wi-law firib yifraq he has paralysis in the oesophagus and if he drinks he chokes. 2 to flood, be choked (of an engine). - vn faraag, faraagaan; ava faariq.

Sharif faraag † 1 vt/ to cause to choke. 2 vt/ to be flooded, be choked (of an engine). - vn tafriiq; ava mifarrag.

Sharif *fiffarraq † or *siffarraq † vi/ to be choked, be flooded (of an engine). - iva mifarrag.

Sharif fasraag † / adj parched. | faraag / Adj pl furaja, *furaal honourable, noble, virtuous, honest. | *sil-xatma f-furaal the Holy Koran. 2 / pl *suraaf only/ descendant of the Prophet Muhammad.

Sharif *suraaf / el/ more/most honourable etc.

Sharif mafrafiyya / n/ 1 projecting balcony enclosed by lattice-like wooden screens. 2 [carp] technique involving the turning of wood in certain traditional patterns resulting in a complex lattice-work effect (originally applied only to the screens of the projecting balcony - see Pl.G).

Sharif faraf † vt/ to honour (in particular with one’s presence). ma-faraaf bet-na won’t you please give us the honour of a visit! farafstu-na you’ve honoured us (formula of leave-taking uttered by the host to his guests, who respond with the formula Sallaah yifarrag miqdaar-ak). 2 vi to bestow honour with one’s presence. jarratu Sima when did you arrive? - also used sarcastically, as in jarrat yifrab faay magana his High-and-Mightiness designated to drink tea with us. - vn tafriif; ava mifarrag.


Sharif tafriifaat / n pl -yyal [admin] official responsible for receiving important visitors, master of ceremonies, chamberlain.

Sharif tafirrag or taffarrag † vi/ to be honoured. - iva mifarrag.

Sharif tafirrag; tafirragna response to an introduction ≈ very honoured to meet you.

Sharif *saraq / i/ vt/ to have supervision, be in charge. ha-yibqa mufriif gala l-gummaal he will be in charge of the workers. - vn *siraaf; ava mufriif.

Sharif *siraaf / n/ supervision.

Sharif *siraafi / adj/ supervisory.

Sharif mufriif / n/ superintendent. mufriif *siga f taja social counsellor in a school.

Sharif faraq † (u, i) vi/ to rise (of the sun). - vn furuug; ava faariq.

Sharif faraq / n/ east. | 3aql-lak if-faraq † qwaal il-yarb [prov] ≈ you and I are always at loggerheads with one another.

Sharif farqi / adj * eastern. dirasaat farqiyaa oriental
faraaha

farm /n pl furuum/ inlet, bay.

farm /m/ fem farma, pl furm/ harelipped.

faram or fiffaram /vi/ to tear or be torn, split or be split. barwiz is-suura qaasan ma-tiffaram-f frame the picture so it won’t get torn. - ava/iva mifirim.

sifaram = sifaram. - ava/iva minfurim.

furum: furum burum (1) mess, chaos, as in 3id-dunya furum burum life is a sorry mess. (2) nonce phrase used in spells = abracadabra.

fur um /vi/ to shred, tear to shreds. - vn farmqa; ava/pva misfarmq.

farmqa /n/ impertinence, rudeness. balaaf farmqa don’t be so bloody rude.

farmuq /adj pl faramii/ impertinent, rude, foul-mouthed.

farmuqa /n pl faramii/ 1 cloth, rag. 2 harlot, whore. ya-bn if-farmuqa son of a whore! farmuqa middariyya wala hurra mbahraqa [prov] better a mod­ est prostitute than a tarted-up lady.

firmaqa /n pl faramii/ impertinent, rude, sharp-tongued. - ava/iva misfarmq.

fazaaz /vi/ to produce a cocoon (of silkworms).

vn farmqa; ava misfarmq.

farmqa /n pl faraaniq/ cocoon.

farwa /n pl -aat/ -aat, -aat, firawl buy, purchase, deal.

faraa /adj/ glutinous, greedy.

faraa ha /n/ glutony, greed. famma-nta farith faraaha what a glutton you are!

farwa /n pl -aat/ -aat, -aat, firawl buy, purchase, deal.

faazz f.

farwa /n pl -aat/ -aat, -aat, firawl buy, purchase, deal.

faraaniljl

farwa /n pl -aat/ -aat, -aat, firawl buy, purchase, deal.

farwaa /n pl -aat/ -aat, -aat, firawl buy, purchase, deal.
they cut his face about. - vn faṣṭiḥ; ava/pva miṣfaṭ. 

ṣifafaḥ or ṣifafa’ /vi/ to be lacerated, be slashed. - iva miṣfaṭab.

ṣifāb or ṣifafaḥ /vi/ to cross off, strike out, cancel. Sufṭub ism-i min il-ḥayma cross my name off the list. - vn faṭ; ava faṣṭ; pva miṣfaṭab.

ṣaf bat n/ [comm] control of payment. qism if-ṣaf or qalam if-ṣaf Control of Settlement section.

ṣifṣaf or ṣifṣaf /vi/ to cross off, be struck out, be cancelled. - iva miṣfīṭib.

ṣifṣaf = ṣifṣaf. - iva miṣfīṭīb.

ṣaf bat /v/ 1 to finish off, finish work on. faṣṭab l-maṣbax ḡabla ma tinjī tidy up the kitchen before you go! faṣḍil taṣṭīb il-muwaqquʿn bass all that remains is to clear away the pots and pans. 2 [constr] to fit out, put the finishing touches to (a building). mistanīyyin ẓal-ṣifāni wil-ṣulādawat bitalāil il-bammām laṣimān lal-qīfānāt il-Sādawāt biṭalāil il-bammām laṣimān lal-qīfānāt il-Sādawāt laṣimān il-ṣifānāt il-beet we’re waiting for the tiles and the bathroom fixtures so we can put the finishing touches to the house. 3 to cross off repeatedly. faṣṭab l-muqadda kullah he blue-pencilled the article down to practically nothing. - /v/ to finish work, knock off, shut up shop. faṣṭābulla wala mumkin saṣṭīb il-ṣūb il-lamīn lamōn are you closing or may I order a lemonade? - vn taṣṭīb; ava/pva miṣfaṭab.

ṣaf bat gula to dispose of thoroughly. faṣṭāb il-ṣifāl he polished off the food. faṣṭāb il-ṣifāl he spent the money to the last penny. - /v/ they wrecked the café (causing it to close).

ṣaf bat /v/ in pl -aṭ, taṣṭīb / [constr] finish, finishing touch.

ṣifṣafab or ṣifṣafāb /v/ passive of faṭtab. - iva miṣfaṭab.

ṣaf bat bi-yyafat galee I have a longing for it. - vn miṣfaṭ; ava miṣfaṭ;
my thoughts strayed. | Sik-kamangaati raath faaqîth the violinist went screeching out of tune. | Sawwil ma yiśfaḥ yinţah = as soon as he takes a course (of action) he goes (too) far. | vn faṭḥ, faṭaḥaan; ava faṭīth.

(2) you’re getting off the subject. | vn faṭṭaqaan; ava faṭīṭ; pva maṭṭuut.

faṭṭaqa /a plural faṭṭaqa /a striking surface for matches. faṭṭaqaqī miṣt striking surface of a book of matches. 

faṭīt or Sifṭīt /vi/ to be struck (of matches). | iva miṣfīṭ.

fayā /a/the chili pepper (Capsicum conicum).

fay ā /a pl fawāṭir bank, shore. | lissa gala fayā /a still untired, not yet exposed to any stress.

mode in Arabic music beginning on G and having A flat, E flat, and F sharp.

(2) you’re getting off the subject. | vn faṭṭaqaan; ava faṭīṭ; pva maṭṭuut.

fayā /a/ [carp, metal] to bevel, make a chamfer on. | awsil bi-fayā /a/ scarifying. 2 to chip. | vn faṭf, faṭaḥaan; ava faṭīṭ; pva maṭṭuut.

faṭf /a plural faṭf /a/ [carp, metal] chamfer, bevelled edge. 2 chip.

fayā /a pl fawāṭir meat cleaver. | also sawāṭir.

faṭārang, faṭārang /a/ chess.

chant /a/ (u) /vi/ to strike (a match). | Sifṭīt /vi/ to strike off course, veer away. | Sifṭīt /vi/ to strike off course, veer away. 

fats /a/ bi-yiśfaḥ his mind wanders. | Sifṭīt /vi/ to strike off course, veer away. 

fil-kalaam (1) you’re indiscreet in what you say.

(2) you’re getting off the subject. | vn faṭṭaqaan; ava faṭīṭ; pva maṭṭuut.
fuguur has no feeling, he's thick-skinned. fuguur murhaf sensitivity.

falu-lafuguur /n/ the subconscious mind.

fuguuri /adj */ pertaining to feeling, sensate, sensational.

laafuguuri /adj */ involuntary, unconscious, subconscious. haraka lafuguuriyya an involuntary or unconscious movement.

faaqir /n/ pl faaqara/ poet. faaqir ir-rabaaba a folk entertainer, usually in coffee-houses. bi-yihki zayy if-ffaqqir he keeps repeating himself like a gramophone record.

jaal /n/ pl jaalab/ poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.

jaal /n/ pl jaalab poetry, poetic composition.
fa'ara/ /n pl -aat/ a hair.

Sif-faqrīyya: baab if-faqrīyya area of central Cairo near the old wall.

fiqra /coll n/ pubic hair.

Sif-fiqra/ /n/ vermicelli.

fiqir /coll n/ / barley. fiqir-na wala qamh' / gar-na [prov] better our own barley than another's wheat.

||habit fiqir linear measure equal to 0.521 centimetres. - ruzz ' fiqir unhulled rice. 2 barley water.

Sif-faqūra 1 /unit n, pl -aai/ a kernel of barley. 2 /n pl /fagāya / diamond-shaped piece of mother-of-pearl used in inlay work.

Sif-faqūrā 1 /n pl -aat/ 1 filament. 2 capillary.

mifār /adj/ hairy, hirsute.

mifārān/i /adj / hairy, hirsute.

mifār 2 /v/ to separate into strands or filaments. 2 to remove the hair from (in tanning). - vn taqīr; ava/pva mifāgar.

mifārgar 2 /vt/ or Sif-faqār 2 /v/ passive of faqār 2 . - iva mifāgar.

faqār 1 /vt/ to brighten, cause to glow. Sif-wiski faqār naufax-i the whisky set my head glowing. 2 /vt/ 2a to become bright, glow. 2b to reach one's best level, shine (of a performer). - vn fazār; ava/pva mifāgar.

mifārgar 2 /vt/ or Sif-faqār 2 /v/ passive of faqār 2 . - iva mifāgar.

fazār 1 /vt/ to become bright, glow. 2 to remove the hair from (in tanning). - vn fazār; ava/pva mifāgar.

mifāragar 2 /vt/ or Sif-faqār 2 /v/ passive of faqār 2 . - iva mifāgar.

fazār 1 /vt/ to brighten, cause to glow. Sif-wiski fazār naufax-i the whisky set my head glowing. 2 /vt/ 2a to become bright, glow. 2b to reach one's best level, shine (of a performer). - vn fazār; ava/pva mifāgar.

mifāragar 2 /vt/ or Sif-faqār 2 /v/ passive of faqār 2 . - iva mifāgar.

fazār 1 /vt/ to brighten, cause to glow. Sif-wiski fazār naufax-i the whisky set my head glowing. 2 /vt/ 2a to become bright, glow. 2b to reach one's best level, shine (of a performer). - vn fazār; ava/pva mifāgar.

mifāragar 2 /vt/ or Sif-faqār 2 /v/ passive of faqār 2 . - iva mifāgar.

mifāragar 2 /vt/ or Sif-faqār 2 /v/ passive of faqār 2 . - iva mifāgar.

fazār 1 /vt/ to brighten, cause to glow. Sif-wiski fazār naufax-i the whisky set my head glowing. 2 /vt/ 2a to become bright, glow. 2b to reach one's best level, shine (of a performer). - vn fazār; ava/pva mifāgar.

mifāragar 2 /vt/ or Sif-faqār 2 /v/ passive of faqār 2 . - iva mifāgar.

mifāragar 2 /vt/ or Sif-faqār 2 /v/ passive of faqār 2 . - iva mifāgar.

mifāragar 2 /vt/ or Sif-faqār 2 /v/ passive of faqār 2 . - iva mifāgar.

mifāragar 2 /vt/ or Sif-faqār 2 /v/ passive of faqār 2 . - iva mifāgar.
شغب شغب

شغب fayaf ل/ zeal, eagerness, passion. عندو fayaf بيل-قيرايا he is an avid reader. /بي-fayaf out of real love, as in gamal if-fuv'il da bi-fayaf he did this work out of real love for it.

شغب fasyuf /adj * dedicated (to one's work).

شغب ma-fyuuf /adj * passionate, engrossed. هعو ma-fyuuf بس-سيياسا he's completely taken up with politics.

شغب

شغب fayaf ل/ to occupy (a position etc.). bi-yfyaf وازيييت المديير he holds the position of director. - vn fayl; ava faayil; pva ma-fyuul.

شغب fayaf ل/ to engage, keep busy. fayaf ل/ nafs-i bil-gineena I kept myself busy with the garden. ma-tifyil ل/ baal-ak bil-hikaaya di don't give any thought to this matter. هييحا fayya qalb-l = she has captured my heart. - baal-i ma-fyuul galeek I'm worried about you. 2 to fill, occupy. كيل il-fuwad ma-fyuula all the rooms are occupied. ين-نيمرا ma-fyuula the number's engaged. 3 to work (fabric, metal etc.). ma-fyuul bil-qasab worked with gold thread. - vn fayalaan, fayl; ava faayil; pva ma-fyuul.

شغب ma-fyuulay /pl n/ artifacts.

شغب ma-fyuulyya /n pl /aat ل/ matter requiring attention. 2 preoccupation.

شغب fuvl ل/ to scorch, burn. لـ fil-hubb ل/ faqwat qalb-l love has afflicted my heart. - vn faqwata; ava pva mifaqwaz.

شغب faqwaz ل/ to practise magic or witchcraft. 2 ل/ to bamboozle. - vn faqwaza; ava/ pva mifaqwaz.

شغب faqwaz ل/ to scorch, burn. لـ til-hubb ل/ faqwat qalb-l love has afflicted my heart. - vn faqwata; ava/ pva mifaqwaz.

شغب ma-fuulay /pl n/ artifacts.

شغب ma-fuulyya /n pl /aat ل/ matter requiring attention. 2 preoccupation.

شغب faqwaz ل/ to scorch, burn. لـ til-hubb ل/ faqwat qalb-l love has afflicted my heart. - vn faqwata; ava/ pva mifaqwaz.

شغب ma-fuulay /pl n/ artifacts.

شغب ma-fuulyya /n pl /aat ل/ matter requiring attention. 2 preoccupation.

شغب faqwaz ل/ to scorch, burn. لـ til-hubb ل/ faqwat qalb-l love has afflicted my heart. - vn faqwata; ava/ pva mifaqwaz.

شغب ma-fuulay /pl n/ artifacts.

شغب ma-fuulyya /n pl /aat ل/ matter requiring attention. 2 preoccupation.
gift.

A

juyla wala majyala

the bus was swarming with soldiers.

rifjaraal ny-ajtayal

he used the (pair of) tweezers. - also

jaffaa[ it ballaaea)

code, cipher.

jaffa[ Ivtl

drain plunger.

jaffa[aan,ft;lf{;

siphon, suction pump, (loosely)

jaffaaq /n pl jafaaqi/ pitcher, jug.

jaffaf /n/ to be sipped, be sucked

jaffa[ (u) /vt/ 1 to sip, suck in, absorb. S'il-makana

b-tuffuq it- tumaab the machine sucks in the dust. 2 to

drain away, siphon off. huwwa/jaffa filuus-i kull-a-ha he

siphoned off all my money. - vn jaffaan, jaff; ava/jaffit;
pva maffuat.

jaffaq /n pl -aat/ siphon, suction pump, (loosely)

any apparatus which works by siphoning or sucking
(e.g., pipette). /jaffaq habb grain elevator.

jaffafaqa /n pl -aat/ 1 drinking straw. 2 intake

component of a vacuum cleaner. 3 ventilator fan.

(jaffaqt ballaaza) drain plunger.

jaffaq /vt/ 1 to cause to suck, cause to sip. 2 to

siphon. jaffaq il-banzii min il-garabiyya he siphoned

siphoned

jaffi[ /vi/ to become thick (of lips). - vn jaffara; ava mifaffar.

jaffuura /n pl jafatir/ (thick, fat) lip.

jaffi[ /adj invar/ immodest, tawdry (in flashiness and transparency, usually of clothes).

jaffa[ Ivtl

labium (of pupenda).

jaffa[ \( Fr chiffre\) /n pl -aat/ code, cipher. fakk

if-jaffra he deciphered the code.

jaffaf or jiffaffaf = jaffaf. - ava mifaffaf.

jaffa[ /n/ to long, yearn, be eager. ibqa tifaffaf

gala kubbaayit mayya ma-latci-haa-\( F \) you could be
dying for a glass of water and not find it! - vn jaffafa; ava

mifaffaf.

jaffaf or jiffaffaf = jaffaf. - ava mifaffaf.

jaffaq /n pl jafaaqi/ pitcher, jug.

jaffa[ /n/ to long, yearn, be eager. ibqa tifaffaf

gala kubbaayit mayya ma-latci-haa-\( F \) you could be
dying for a glass of water and not find it! - vn jaffafa; ava

mifaffaf.

jaffaf or jiffaffaf = jaffaf. - ava mifaffaf.

jaffa[ /n/ to long, yearn, be eager. ibqa tifaffaf

gala kubbaayit mayya ma-latci-haa-\( F \) you could be
dying for a glass of water and not find it! - vn jaffafa; ava

mifaffaf.

jaffaf or jiffaffaf = jaffaf. - ava mifaffaf.

jaffaq /n pl jafaaqi/ pitcher, jug.
the petrol from the car. - vn taffii; ava/pva mifaffa.

**Sh Fa**

Sh fafeen /dual n/ (one’s) lips. timitiq bi-damm if-fafeen it is pronounced with the lips rounded.

Sh fafa /n/ 1/pl fafaayif; fiffa lip. 2/pl fiffa

2a border, edge. fiffit it-tarabeela the edge of the table.

2b [mech] jawl (of a vice etc.).

Sh fafi /adj/ oral, spoken.

Sh fafiyya /n/ healing. Il-hana waif-Jifa to indulge in malicious response to (1) an invitation to share food. (2) an appreciative comment on, or thanks given for, a meal. - bif-fifa (commonly said when giving out medication) = may it bring good health.

Sh fafiyya lamma fallist going bankrupt.

Sh fafiyya lamma fallist he received much sympathy for being beaten so hard. - ava miffi.

Sh fafife /n/ Healer (epithet of God).

Sh fafife /n/ Hospital.

Sh fafif /n/ mobile military hospital.

Sh fafifa: ya faffi kull' fafiyya you who bring about every cure (phrase addressed to God in raqw).

Sh fafifa lamma falist he gloated over my going bankrupt. - vn taffi; ava miffa.

Sh fafifa /n/ Charity, compassion.

Sh fafifa /n/ mobile military hospital.

Sh fafifa /n/ Healer (epithet of God).

Sh fafifa /n/ Hospital.

Sh fafifa lamma falist he received much sympathy for being beaten so hard. - ava miffi.

Sh fafifa /n/ mobile military hospital.

Sh fafifa /n/ Hospital.

Sh fafif /n/ healing. Il-hana wif-Jifa = may it be of benefit to you) response to (1) an invitation to share food. (2) an appreciative comment on, or thanks given for, a meal. - bif-fifa (commonly said when giving out medication) = may it bring good health.
faqaf /u/ to hurl at, shoot at. faqaf-ni b-qauba he cast a stone at me. [min faaqif li-laqif li-qaabaaq il-larwaah [prov] (from thrower to catcher to the angel of death) this way, that way, and then to perdition (usually with reference to money consumed, or to individual suffering). - vn faqf; ava faaqif; pva mafaquf.

faqaf /coll n/ potsherd(s).

faqafa /unit n, pl -aat, faqafi a (pot)sherd.

faqafaaya = faqfa.

faqafa /coll n/ tool used for breaking rock.

faqaf /n pl fawaqifi/ to be pelted, be shot at.

mafaqaf /coll n/ potsherd(s)

mafaqaf /unit nl/ potsherd.

mafaqafaya = faqfa.

mafaqaf /coll n/ to be pelted, be shot at.

mafaqaf = faqfa. -iva minfaqaf.

faqaf-ni b-(uuba he cast a stone at me.

min faaqif [prov] (from thrower to catcher to the angel of death) this way, that way, and then to perdition (usually with reference to money consumed, or to individual suffering).

faqaf /n pl fawaqifi/ tool used for breaking rock.

min faaqif; ava faaqif; pva mafaquf.

min faqaf = faqfa. -iva minfaqaf.

mafaqaf /coll n/ to be pelted, be shot at.

mafaqaf = faqfa. -iva minfaqaf.

faqaf (u) /u/ to hurl at, shoot at. faqaf-ni b-qauba he cast a stone at me. min faaqif li-laaqif li-qaabaaq il-larwaah [prov] (from thrower to catcher to the angel of death) this way, that way, and then to perdition (usually with reference to money consumed, or to individual suffering).

faqaf /u/ to hurl at, shoot at. faqaf-ni b-qauba he cast a stone at me. min faaqif li-laaqif li-qaabaaq il-larwaah [prov] (from thrower to catcher to the angel of death) this way, that way, and then to perdition (usually with reference to money consumed, or to individual suffering).

mafaqaf /coll n/ potsherd(s).

mafaqaf /coll n/ potsherd(s).

mafaqaf /coll n/ tool used for breaking rock.

mafaqaf /coll n/ to be pelted, be shot at.

mafaqaf = faqfa. -iva minfaqaf.

mafaqaf /coll n/ to be pelted, be shot at.

mafaqaf = faqfa. -iva minfaqaf.

mafaqaf /coll n/ tool used for breaking rock.

mafaqaf /coll n/ to be pelted, be shot at.

mafaqaf = faqfa. -iva minfaqaf.

mafaqaf /coll n/ to be pelted, be shot at.

mafaqaf = faqfa. -iva minfaqaf.

mafaqaf /coll n/ to be pelted, be shot at.

mafaqaf = faqfa. -iva minfaqaf.

mafaqaf /coll n/ to be pelted, be shot at.

mafaqaf = faqfa. -iva minfaqaf.
A sack of cement.

Sack, small- or medium-sized sack.

Sack of cement.

Sack of cement.

Sack of cement.

Sack of cement.

Sack of cement.

Sack of cement.

Sack of cement.

Sack of cement.

Sack of cement.

Sack of cement.

Sack of cement.

Sack of cement.

Sack of cement.

Sack of cement.

Sack of cement.

Sack of cement.

Sack of cement.

Sack of cement.

Sack of cement.

Sack of cement.

Sack of cement.

Sack of cement.

Sack of cement.

Sack of cement.

Sack of cement.

Sack of cement.

Sack of cement.

Sack of cement.

Sack of cement.

Sack of cement.

Sack of cement.

Sack of cement.

Sack of cement.

Sack of cement.

Sack of cement.
Shakr thank you! many thanks! shakr /n/ thanks. šalîf /šukr a thousand thanks! šif-fukr /li-šaah = don't mention it (response to expressions of thanks).

Fukran thank you! thanks!

 thanks. - aya

..,..$L;.;1

s..L:J-atfaakis

-ava

also argument.

yifakis-ni llfaayit

4...J~

..,..$1.:. faakis Ivíl

..,..$Jfakfik.

mitfakfik.

..,..$JJJJJ.

prickled. 2 to feel prickled, feel prickly. -ava/iva

ble (of a liquid, from heat). -vn

prickly. -

JJJ.JJJ.

JJ..;

J...;.;..

j..:.;1

j..:.;I

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1

j..:.;J

j...;.;..

j..:.;1
...
cellent and in good shape. bint’ falabiyya good-looking girl. raagil falabi generous and cheerful man. Šil-beed falabi n-nahar-da the eggs are good and fresh today. ||fitir falabi a many-layered pastry folded over a centre of raisins, nuts and sweet syrup. 2 temperament (of a man).

ʃ l b 4

yiflib /vi. imperf only/ to spurt out, gush out (e.g., of blood). - vn falb, falabaan; ava faalib.

ʃ l b ʃ

filbeen /n/ infection (in animals) manifesting itself in thorny projections upon the tongue.

ʃ l t 1

falluut <Copt> /n pl falaliit/ a kick. qarab-u bif-falluut he kicked him.

ʃ l t 2

fallit /vi/ to kick (again and again). fallit-lu kamaan give him a few more kicks. - vn tafliit; ava mifallit.

ʃ l t 3

falta <T šilte> /n pl filat, filaat/ cushion (for a couch or chair).

ʃ l y t 3

see filita

ʃ l t t


mifaltilit (also fiṭīr mifaltit) /coll n/ large pastry consisting of many layers of dough and clarified butter or cream baked and eaten with cream, honey or cheese. - avi mifaltit.

ʃ l h

falahl (i, a) /vt/ 1 to take off, remove (a garment). 2 to fire, dismiss. 3 [Chr] to defrock (a member of the clergy). - /vi/ 4 to become short (usually of the skirt of a garment). - vn falh, falahaan; ava faaliit; pva mafaluh.

filba <Copt> /coll n/ type of Nile fish (Silurus mystus).

filbaaya /n pl -aat/ unit noun of filba.

falabi <T ẓebeli> /adj */ /obsol/ 1 generally ex-
fallah /'fala/ to raise (the skirt of a garment).
fallahit deel fustan-ha she lifted the hem of her dress. 1b to uncover (by raising the skirt of a garment). Sil-hawa fallah rigeel-ha the wind (lifted her skirt and) revealed her legs. || Sil-balad illi ma-yigafu-k-f' fiha fallah wi-gri fiha [prov] (you can) expose yourself and run about in the town where they don't know you. 2 to snap (a card in the game fallah). — /vi 3 to flash, expose the genitals. 4 to become penniless. - vn tafliht; ava/pva misfallah.

fillaah ya fillaah ya l:Juseen la/al fasabiil may Sayyid (Badawi) help me! 2 expression of disbelief. lamma fillaah ya l-mukaffa I:J-addii-k he showered me with a bonus, I'll give you half.' 'A bonus! that'll be the day!' h-adjag-lak kull malliim galayya fillaah ya h-adjag-lak I'll pay you

understand why he acted so abusively toward me. - vn tafiq; ava misfallaag.

II II

1 2 Sh L ق filg <perh Copt> /n pl filuug, filgai [rur] string, thin rope.

Sh L ل fall (i) /vi to paralyse. Sil-xoof fall-u fear paralysed him. - vn falalaan, falal; ava faali; pva mafsiul. falal /n/ paralysis. falal il-�aafal infantile paralysis, polio.

filla or Siffall /vi to become paralyzed. Siffall1 f-diraag-u his arm became paralyzed. - iva misfall.

filla or Siffall /vi to become paralyzed. Siffall1 f-diraag-u his arm became paralyzed. - iva misfall.

2 Sh L ل filaala /n/ basting, tacking. Gaawiz filaala qabl1 ma tmaakin-ha it has to be basted before you sew it on the machine.

fall /vi to baste, tack. - vn tafil; ava/pva misfallal.

filla or Siffall /vi to be basted, be tacked. - iva misfall.

3 Sh L ل falla /n pl -aat, filal/ hank, skein.

filla /n pl filal, fulal/ group, clique. ruhna filla kbiira we went in a big group. di fill-it-ak is this the gang you hang out with?

fallaal /n pl -aat/ 1 (Nile) cataract. 2 waterfall.

4 Sh L ل see 1 Sh L ل mafalla

Sh L ل fallaah, fallaah: fallaah ya ..., fallaah ya ... [interj] 1 invocation of the aid of a Muslim saint. fillaah ya sayyid may Sayyid (Badawi) help me! lissa gela muulid il-huseen talat Sasabiig - fillaah ya huseen it's still some three weeks till the birthday celebration of Hussein; may Hussein enable me to take part! 2 expression of disbelief. lamma Saqbaq il-mukafta h-addii-k nus-a-ha - fillaah ya mukafta 'When I cash the bonus, I'll give you half.' 'A bonus! that'll be the day!' h-adjag-lak kull malliim galayya - fillaah ya h-adjag-lak I'll pay you

Sh L ل fijfallat; lalayya min reer sabab faa'al-ul-u the machine.

Sh L ل fijfalil-vil deel fuslan-ha he blurred the colours with water. wiff-u mifalaf mid-qarb his face is a mess from the beating. - vn falafaq; ava/pva mifalat.

fitfaliil-vil /vi to be smeared, be smudged. - iva mifalat.

Sh L ل falat; Ivil3 mitfallat; .

Sh L ل jafala /n pl -aat/ <poss Yiddish> [obsol] large ugly woman.

Sh L ل filixlaa <perh Yiddish> bantuloon filisloon<br>Sh L ل filixlaa <Engl Charleston>: bantuloon filisloon flared trousers.

Sh L ل fijfall = Siffall. - iva minfall.

Sh L ل fijfallil-vil /vi ( impersonal) passive of falil.

Sh L ل fijfalfil-lil-I:J ill-bred, insolent, abusive. ...

Sh L ل fijfalfillvil /vi to behave in an insolent and abusive fashion. Sana mif faahim fallaah-li kita leeh I don't

Sh L ل fillaah ya l:Juseen la/al fasabiil may Sayyid (Badawi) help me! lissa gela muulid il-huseen talat Sasabiig - fillaah ya huseen it's still some three weeks till the birthday celebration of Hussein; may Hussein enable me to take part! 2 expression of disbelief. lamma Saqbaq il-mukafta h-addii-k nus-a-ha - fillaah ya mukafta 'When I cash the bonus, I'll give you half.' 'A bonus! that'll be the day!' h-adjag-lak kull malliim galayya - fillaah ya h-adjag-lak I'll pay you

Sh L ل fijfallat; lalayya min reer sabab faa'al-ul-u the machine.

Sh L ل jafala /n pl -aat/ <poss Yiddish> [obsol] large ugly woman.

Sh L ل filixlaa <perh Yiddish> bantuloon filisloon<br>Sh L ل filisloon flared trousers.

Sh L ل fijfall = Siffall. - iva minfall.

Sh L ل fijfalfil-lil-I:J ill-bred, insolent, abusive. ...

Sh L ل fijfalfillvil /vi to behave in an insolent and abusive fashion. Sana mif faahim fallaah-li kita leeh I don't
every penny I owe you.' 'You'll pay me! What a laugh!

fillu <It> /n pl -haat [mus] cello.

falluiba /n pl falaliif [non-Cairene] a protruding, camel-like lip.

filin <Engl shilling> /n pl -aat/ five piastres, five-piastre coin.

filindaar

filyan <Engl Chilean>: battiix filyan type of round sweet water-melon, with dark green skin.

filiita /n pl falayii [rur] donkey-pannier similar to, but larger than, a vabiiit (see Pl. D, 4).

filya /n pl -aat, fawaali/ 1 earthenware vessel similar in shape to, but smaller than, a maguur (see Pl. A, 8), especially one used in milking cattle.

filyan

filya /n pl -aat, fawaali/ 1 earthenware vessel similar in shape to, but smaller than, a maguur (see Pl. A, 8), especially one used in milking cattle.

famxa /n/ spicy aroma (of food).

fumuxiyya = famxa.

famduria /n/ ornamental palm (Chamaedoria elegans).

fammarz = fammarz.

famarz

famar (u) /vt/ 1 to hitch up, raise (the skirt of a garment). 2 to uncover (by rolling up one’s sleeves). fammar diraag-ak bare your arm! — /vi/ 3 to ride up (of a skirt etc.). vil-fustaan famar lamma gagadir when she sat down, the (skirt of her) dress rode up. — /n/ famaraan, fam; /a/ faamir; /p/ fatmuer.

fammar

fammar /vt/ 1 to hitch up, raise, roll up (one’s garments). fammar kimaa- = he rolled up his sleeves. fammar il-gallabiyia w-naaq he hitched up his gown and jumped. 2 to uncover (by hitching or raising a garment). fammar liid-u (or diraat-u) he bared his arm (by rolling up his sleeve). — /vi/ 3 to prepare to fight. — /n/ tafmiir; ava mifammar.

fammar

fammar = fammar

fammar

fammar

fammar

fammar

fammar = fammar

fammar

fammar

fammar

fammar

fammar
famadi <T çamaşırçi> /n pl -yyal [obsol] valet.

famfim /vi/ to sniff around. famfim fil-Takl1: w-saab-u he sniffed the food and left it (uneaten). -vn famfama; ava mifamfim.

famfim ġala to go after, as in raah yifamfim ġala fwayyit Saxbaar he went sniffing about for some news, famfim ġala banaat to run after girls.

fammuun /prop n/ Samson.

fammuq /n/ = famsa 1.

fams (also sams1) /fem n, pl famuus/ 1 sun. lamma f-fams1 ġilaq mil- VARB when the sun rises in the west (i.e., never). fams1 w-qamar sparkler(s). -qadiww if-fams albino. -kull' waahid ġaafir fams1 daаr-u ġilaq mineen [prov] each man knows best about his own affairs. 2 sunlight, sunshine.

famsa iy/1 place exposed to the sun, sunny spot. qaaqid fīj-famsa sitting in the sun. 2 /pl-aal [theat] heat projector.

famsaasya /iy/ = famsa 1.

famsi /adj/ pertaining to the sun, solar. til-magmuuea f-famsiyaa1 the solar system. /suura famsiyaa1 photograph. /eeefamsi thick, spongy bread which is left to rise in the sun (peculiar to Upper Egypt).

famsiyaa /pi pl famaasi, famsiyaat/ 1 parasol, sunshade, umbrella. /gamaal f-fīj-famsiya1 he fastened the shutters half-closed. -kumm' famsiyaa galabya sleeve 55 centimetres in width. 2 round glass window or skylight (in a dome). 3 [mus] rosette, rose, ornamental device found on various stringed instruments (see Pl.J. 12, 26).

fammuusa: ya fams1 ya fammuusa xudi sinnit il-humaar wi-haati sinnit il-Ġaruusa children's jingle uttered on the occasion of losing a tooth.

fammis /vi/tu to expose to the sun. tajmiis il-maraaqib yimawwit il-baraviiit putting the mattresses out in the sun kills the fleas. -vn tajmiis; ava/pva mifammiis.

fammis or Sifammis /vi/ 1 to get some sun, lie in the sun. bāg'd1 ma nihib il-Yard1 nisib-ha tifammis after we plough the earth we leave it to get some sun. 2 to be exposed to the sun. -ava/iva mifammois.

fammar /n/ = famga 1.

fammi /adj/ waxen, waxy.

fammaga /n pl -aali/ any of various devices on or by which clothes or cloths are hung (such as a coat-hanger, clothes cupboard, clothes horse, (towel) rack, clothes hook etc.).

fammaga1 /vi/tu 1a to wax, put a wax coating on. fammaga il-faila = he made off like greased lightning. 1b to seal (with wax). mifammag bi-famg almar sealed with red wax. 2 to deal a hard blow to. fammaga
شمال famaal /n/ north. bahr if-famaal the North Sea. 
سمال famaali /adj */ northern.

شمال الشمال شملة famlala /vn/ (display of) know-all manners, cocksureness.
شمال famlulu /pl famaliili/ 1/adj/ 1a lively, quick. 
شمال سوک famlulu taba huluuba famluula this girl is clever, quick-witted. 1b capably and vigorously pursuing many activities. 2 /n/ know-it-all, clever dick, smart aleck.
شمال شمال شملة استمال fiffamil or Siffamil /vi/ to behave and act in a know-all manner, be smart-alecky. - ava mifamilil.
shajad(-u) lala shajad(-u) to hustle (s.o., into action) without warning.

shajad or shajadd /vi/ passive of shajad. -iva shajadd.

shajadd = shajadd. -iva minshajadd.

shajadd /vt/ 1 to cause to smell. Sid-daktuur shajadd-ha l-vaaq the doctor had her smell the gas. [fammim-ha n-naar give it a whiff of the fire (i.e. heat it briefly over the fire).] -fammim-u hawa (1) to take (s.o.) out for a breath of air. (2) {slang} to kill (s.o.), get rid of (s.o.). 2 to render unconscious (with evil intent, by administering chloroform). -vn tafmim; ava shajadd.

shajadd /vi/ passive of shajadd. -iva shajaddim. 1

shamamaam /coll n/ (variety of) honeydew melon(s) (Cucumis dudaim).

shamamaam /unit n, pl -aat/ a melon (of the honeydew variety).

shamamwaa <Syi> /n pl shamamsa/ [Chr] deacon.

shamamwaa /coll n/ (variety of) honeydew melon(s) (Cucumis dudaim).

shamamwaah <Fr chiffon> /n/ suede.

shamamwaah /prop n/ Shamshurish, the king of all demons.

shamwaah <Fr chamois> /n/ suede.

shamwaah /n pl -aat/ eddy, whirlpool. -also fiima.

shimi <Fr chiffon> /n pl famiya/ [auto] cylinder liner.

fin <contraction of fayfin>: kull fiin-lu yifbih-in- lu [prov] (everything has something resembling it) like to like, every Jack must have his Jill. see further under 2 shi ی

fanab /n pl -aat/ 1 moustache. fanab-ak šatqal min šawagb-ak (1) you've a fine moustache. (2) you're a grown man. [fanab-u yuṣaf galee š-saqr (or saqreen) (a falcon (or two falcons) could perch on his moustache) = he has a thick and luxuriant moustache (regarded as a sign of virility).] -da bīgīid ġan fanab-ak = that's beyond you. - [fin ġamalt' kida] Yaḥlag fanab-i (if you manage that) I'll cut off my moustache - I'll eat my hat! - māra b-fanab a spineless man. 2 [naut] fender.

fanab /n pl -aat/ 1 moustache. fanab-ak šatqal min šawagb-ak (1) you've a fine moustache. (2) you're a grown man. [fanab-u yuṣaf galee š-saqr (or saqreen) (a falcon (or two falcons) could perch on his moustache) = he has a thick and luxuriant moustache (regarded as a sign of virility).] -da bīgīid ġan fanab-ak = that's beyond you. - [fin ġamalt' kida] Yaḥlag fanab-i (if you manage that) I'll cut off my moustache - I'll eat my hat! - māra b-fanab a spineless man. 2 [naut] fender.
cramps or spasms in.  

my cramping muscles.

the exam was the thing that made him all uptight.

I have a stiff neck.

itching nerves. - vn

titching

epilepsy.

shocking

or

to have convulsions.

don't get in such a state with me! - vn

shocking

falling apart, dilapidated.

falling apart car.

falling apart car.

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocking

shocki
fitfanka! /vt/ [metal] to scribe, mark out. - vn fankara; ava/pva mifanka!

fankar /vt/ [metal] I trace, mark made in scrib­
ing. 2 (qalam) fankaar scribing-tool, scriber.
fankal /n/ [T çengel from P> /n pl fanaakil/ 1 hook. fankal if-fibaak window hook.|| bi-ylaqgab-ha gala f-fanaakil he gives her a hard time. 2 technique in boxing or fighting, consisting of tripping the opponent (by using one’s leg to hook the opponent’s ankle). xad fankal he was tripped.

fankaar /i/i [metal] I to trip, mark out. - vn fankaala; ava mifankaar.

fitfankar or fiJJankar /i/i [slang] to be devastated, be wiped out. - vn fanyara; ava/pva mifanyar.

infl fanyar /i/i /slang/ to devastate, wipe out.

fanyar u fil-munaqa'a 1 destroyed him in the discussion.

fitfanki /i/i /vt/ [metal] to trip, be tripped. - vn fitfanfi; ava mifanki.

Janna w-ranna hullabaloo and clamour.

lamaluu - Iu Janna w-ranna they made a big fuss over him, they made a lot of noise about him.

raagil lu Janna w-ranna a man who creates a stir wherever he goes, i.e. a famous and glamorous man.


fitfanhif or fiJJanhif = fanhif. - vn fihanfi; ava mihanfi.

Jinwi: la mhanni wala mfanni see hanna.

Janhif Ivtl [slang] I to sniffle (in, crying). - vn Janhafa; ava mihanfi.

shenendar fasbandar /P shah-bandar/: fasbandar it-tuggageh [obsol] chief merchant.

shen r-a fahbandar <perh Fr chignon> /n/ Chinese-style carpet.

shen r-a finwaah <Fr chinois> /adj invar/ in the Chinese style.

shen r-a mifanni: la mhanni wala mfanni see hanna.
fahd honey. 2 /vt/ to make famous. Sikh-kaitaab da fahar-u that book made him famous. 2t to make a declaration of. fahar fiihaas-u he declared himself bankrupt. 3 to put a spell of barrenness on (a woman, by entering into her presence during the daytime of the forty-day period after her giving birth, carrying, e.g., jewels, fresh meat or the first-fruits of the season). - vn fahar, faharaan; ava faahir; pva maafhaar.

fahar (i) /vt/ 1 to make famous. Sikh-kaitaab da fahar-u that book made him famous. 2t to make a declaration of. fahar fiihaas-u he declared himself bankrupt. 3 to put a spell of barrenness on (a woman, by entering into her presence during the daytime of the forty-day period after her giving birth, carrying, e.g., jewels, fresh meat or the first-fruits of the season). - vn fahar, faharaan; ava faahir; pva maafhaar.

fahar (ii) /pl/ 1 instance noun of fahar. 2 rash, skin eruption (thought to be caused by the evil eye). - vn maafhaar /adj/ most famous, well known.

maafhaar /adj/ famous, well known.

maafhaar /n/ /vii/ passive of fahid. - iva mifahhid.

mifahhid /n/ /vii/ eyewitness, spectator, onlooker. - iva mifahhid.

mifahhid /n/ /vii/ 1 to be seen, be observed. 2a to bear witness to God and Muhammad, utter the fiihaada. 2b to utter the fihaada as an expression of relief. 3 fahidna lamma d-dukhtuuar waasal we were quite relieved when the doctor arrived. - ava/iwa mifahhid.

mifahhid /vii/ 1 to seek a witness. 2 to be martyred, die a martyr. - vn isticfahaad; ava mistafhid.

in-fahar /vii/ 1 to profess, confess one’s faith in. 2 to exhibit (s.th.) for sale. - vn fiihaar; ava miifshir, mifshir.

fahar (iii) /vii/ to become famous. fiq-jiyid bi-yitfihir bi-raqaaatul ig-garaa Upper Egypt is famous for stick dances. - vn fiityhaar; ava miifshir.
wound. 2 to exert influence by means of the evil eye. Sh. تيني ب-تيفحقي عال-واعد كيفلا لياح ما هو ماذا أنت تضع على الeye على الولد (ب. م.، غازنش في إعجاب أو تكريمه)? - vn fahaaqaan, fahq, fahhiq; ava faahhiq.

She. سفقة fahqa /n pl -aat/ 1 instance noun of fahq. 2 rash, skin eruption (thought to be caused by the evil eye).

She. مشق fahhiq /n inhalation. bi-yaaxud fahhiq he takes a breath.

2 ش ب ح faahiq /adj/ tall, towering, lofty.

ش ه ل fihal (a) /v/ to become lively, come alive. Fijhal fihawya get a move on! - vn fahalaan; ava fahhil.

ش ه ل faahil /v/ to speed up, hurry up. Faahilil faahli fawwa get the food a bit. [fahhil-ni lana l-fawwil attend to my business first. 2 /v/ to hurry. Fahhil fi-fuul a faasal yixlaq badri he worked fast in order to finish early. - vn faahil; ava/pva miifahhil.

ش ه ل faahhil or fiffahhil /v/ 1 to be hurried. 2 to hurry. be in a hurry. - ava/iva miifahhil.

ش ه ل /adj/ fahm /adj invarl /adj/ gallant, decent, gentlemanly. سهمة fahama /n/ gallantry, decency.

ش ه ن أ ز fahnaaz <P shah-nâz> /n/ [mus] (name of the note) C sharp.

ش ه و see 1 ش ه ش : fahwa, fahwaani

ش ه و /v/ faahwa /n pl fahwaat /v/ desire, lust.

ش ه و faahwaani /adj/ lustful, carnal.

ش ه و /adj/ fahi /adj/ delicious, appetizing.

ش ه و /v/ fahhiyaa /n/ 1 appetizer. ma-luuc-fahhiyaa lil-?akhl he has no appetite for food. Faatiif if-fahhiyaa appetizer.

2 /v/ orgasm.

ش ه و tafa /el/ more/most appetizing, delicious etc.

ش ه و /v/ fahha /v/ to awaken desire or appetite in (s.o.). - vn tahyiyya; ava miifahhi.

ش ه و /v/ muifahhiyyaat /pl n/ hors d’oeuvres.

ش ه و fahfaa or fiffahha /v/ passive of faahha. - iva miifahhi.

ش ه و /v/ fiffahaa or fiffahhil /v/ to desire, have an appetite for, crave. تارابذن فات kull ma fihithi n-nafs there is every-

thing on the table your soul could desire. - vn fijitha; ava miifithi.

ش ه ش see faahiq

ش و ب fawwaal, fiwaal <P juwal> /n pl -aat, fiwila, fiwal/ 1 large sack. Fawaal dura sack of corn. [raagil zayy if-fuwal a man without a will of his own. 2 plain loose dress (e.g., maternity pinafore).

ش و ب /n pl fawaayib /blish, impurity. Fawaayib fil-mayya imurities in the water.

ش و ب see 2 ش و ب : fubb

ش و ح fawwah /v/ to cast, hurl, fling (over a large distance or area). Fawwah-la (arabeeza fii kull ma tiftihii n-nals li-waam da ke leeh). 2 /v/ to wave, gesticulate. Miin illi b-yifawwah hinaak da who’s that waving over there? [fawwah fi-wiff-i he kept me without respect. - vn tafwili; ava/pva mifawwah.

ش و ح /v/ or tiffawwah /v/ to be cast, hurled or flung (over a large distance or area). - iva mifawwah.

ش و ح /v/ fawwah <perh' Copt> /v/ to tear (e.g., meat), sauté (e.g., vegetables, rice). - vn tafwili; ava/pva mifawwah.

ش و ح /v/ or tiffawwah /v/ to be seared, be sautéed. - iva mifawwah.

ش و ح see also 1 ش و ح : faar

ش و ر /v/ to seek advice of. Laazim fauur muhaami fil-jikayaa di I must seek the advice of a lawyer on this matter. - vn foora; ava faayir.

ش و ر faar /u, i/ /v/ to give advice. Fil-muhaami faar galayya faruuul lil-makhama the lawyer advised me to go to court. - vn foora; ava faayir.
result of a previous examination (usually without the payment of additional fees).

mustafaar / -1 adviser, counsellor, consultant. 2a [leg] judge of the Court of Appeal. 2b [dipl] counsellor. 2c [pol] chancellor.

fiwār / -1 trunk (including furniture, furnishings and household equipment).

fa'ara / -1 to provide (a bride) with the fiwār.

- vn taf'wīr; a/va pasha fa'ara.

ansā'ūrī fiwārūr or fiwārūr / -i/ to get together the fiwār (of a girl about to be married). - ava mifawwar.

mifawwar, mifuar

fiwār / -1 to create interference. ftaar / -ār: 1 to create interference. fiwār / -1 to cause to be vague. fikra mafawwīf / -a a confused idea. - /v/ 2 to cause interference (in radio waves etc.). 3 to spread slanderous rumours. - vn taf'wiw; ava/pva mifawwar.

mifawwar / -i/ syphilis.

mifawwīf / -i/ syphilitic.

fiwārūr / -i/ passive of fiwār. - iva mifawwīf.

mifawwar / -i/ to create interference.

fiwār / -wīr: 1 to create interference. fiwār / -wīr: 1 to create interference. fiwār / -wīr: 1 to create interference.
"I've never been passive of you."

The text appears to be a mix of Arabic and English, with some phrases in Arabic and others in English. The English text seems to be a mix of dialogue and descriptions, possibly from a conversation or a narrative. The Arabic text is fragmented and lacks clear context, making it challenging to interpret accurately. The text includes phrases such as "let me tell your fortune," "find yourself an apartment," and "write a good report." The Arabic text includes various verbs and phrases, some of which are translated into English, indicating a conversation or a narrative in progress.
spine(s). 2 any of various objects having a thorn-like shape or a thorn-like part (e.g., awl, adjusting-pin on the blade of a plane, cut-out mechanism on the loom which operates when a thread breaks).

kurbag bi-fooka spiked whipped. lamba fooka bayonet-mount light-bulb. winf' b-fooka fork-lift. - /pl fiwak, fiwaki 3 (table) fork.

hokey /adj/ thorny. 2 /pl fiwaki cactus fruit, prickly pear(s). Barberry fig(s) (Opuntia tuna).

hokeyi /adj/ pertaining to the spine. 'in-nuxaaq if-fawki spinal fluid. 'il- designers meningitis.

faayik /adj/ barbed. silk faayik barbed wire.

fawwik /vt/ to prick, prickle. 'il-ba({aniyya a fawwik-iu the blanket pricked him. - vn fiwik; ava pva fiwikwak.

fawwik or fawwik /vi/ to be pricked or pricked. -iva mifawwik.

fawwil /vi/ to dry up (of milk, fruit). 'il-laban fawwil fi-sidr-a-ha her milk dried up. - vn fawwil; ava mifawwil.

fawwil or fawwil /vi/ to dry up (of fruit, milk). 'il-fawwiya fawwil fawwil fawwil /vt/ to be defaced or pricked. -iva mifawwil.

fawwil /n/ left-handedness.

fawwil /adj., fem foool, pl fiuul/ left-handed.

fawaal /prop n/ Shawwal. the tenth month of the Muslim year.

see fawaal, fiwaal

fawwi <Copt> /pl fiwan, fiwani/ storage place (especially for grain). 'il ga naq-b-u gala fawwa (fadya) /prov/ (the hole he made led to an empty storeroom) = his effort was in vain.

fawwin /vt/ to store, store up. - vn tawwin; ava/pva mifawwin.

fawwin or fawwin /vi/ to be stored. -iva mifawwin.

fawwi, fawwah /vt/ to disfigure, deform. mayyit in-nar fawwihi wiff-u the nitric acid disfigured his face. 2 /vi/ to be defaced, be disfigured, be deformed. - vn tawwihi; ava/pva mifawwihi, mifawwhah.

tawwiha /n pl -aat/ a disfiguration, a deformity.

fawwihi or fawwihi, fawwihi, fawwihi /vi/ to be defaced, be disfigured, be deformed. -iva mifawwihi, mifawwhah.

fawwihi /n pl -aat/ disfigurement, deformity.

fawwihi /n pl -aat/ disfigurement, deformity.

fawa (i) /vt/ to cook on coals or on a grill over coals or a fire. - vn fawy, fayy; ava faawi; pva mafawi.

fawwaal /prop n/ Shawwal. the tenth month of the Muslim year.

see fawaal, fiwaal
or ava sitt’-iva king (in tafyib; everything. faar allaah-candufeer faab. Ilfaayib offayyib.

I hope you'll visit us soon. (2) even if. raagil calee feeba (or ma faar allaah kull’ feer kull-u b-mafiirit illaah)

I to regard as (too) old, reject (1) optative interjection. Sin fa-lalla tzur-na qurayyib I hope you'll visit us soon. (2) even if. Sifirii-ha Sin fa-lalla tikallif miit gineehee buy it even if it costs a hundred pounds! yalla naakul kabaab - Sin fa-lalla ma-hadd’ hawwif come on let's eat shish kebab - never mind the cost! - ma faa’ allaah or ma faa’ allaah prophylactic exclamation to ward off the evil eye (said upon seeing or hearing of something which excites one's admiration).

maalifa /n will, wish. kull-u b-mafiisi illaah or kull-u b-mafiisi everything is subject to God's will.

maalalla /n pl -aatl gold pendant with a Koranic inscription.

1 an indefinite (but not large) number or quantity. Siddaa-li f-jiwayya lli kaanit gandu he gave me the amount he had. ḥaat fiwayyit karasa kutaar hina bring a good number of chairs over here! gandu fiwayyit suuf he has some wool. kull’ fiwayyit ʿayaam every few days. ʿandi fiwayyit bard I have a slight cold. fiwayya (bi-)fiwayya little by little, gradually. (gandu) fee’ wi-fiwayyaat (he has) quite a bit. -/adv/ 3 somewhat, a bit. bi-tariqa ʿaḥsan fiwayya in a somewhat better way. zaqalaana fiwayya she’s a bit upset. ḫagar kibiiḥ fiwayya a largish rock.

fiwayyiteen /never used in constr/ = fiwayya.

Sistajwa /vt to consider small. Sistajwa l-mahiiya he thought the salary low. - vn ʿistifwa: avsa mistajwi.

(1) from time to time, every once in a while. bagd’ fiwayya after a while, after a little while. kull’ fiwayya (1) from time to time, every once in a while, as in b-aruūd hinaak kull’ fiwayya I go there every now and then. (2) very frequently, as in ma-tīx-bat-ii-f bi-kalaam-ak kull’ fiwayya don't keep snapping at me!! ya-yiib fiwayya he'll be away for a bit (i.e. quite a while). - /adv/ 3 somewhat, a bit. bi-tariqa ʿaḥsan fiwayya in a somewhat better way. zaqalaana fiwayya she’s a bit upset. ḫagar kibiiḥ fiwayya a largish rock.

fiwayyiteen /never used in constr/ = fiwayya.

Sistajwa /vt to consider small. Sistajwa l-mahiiya he thought the salary low. - vn ʿistifwa: avsa mistajwi.

(1) from time to time, every once in a while. bagd’ fiwayya after a while, after a little while. kull’ fiwayya (1) from time to time, every once in a while, as in b-aruūd hinaak kull’ fiwayya I go there every now and then. (2) very frequently, as in ma-tīx-bat-ii-f bi-kalaam-ak kull’ fiwayya don't keep snapping at me!! ya-yiib fiwayya he'll be away for a bit (i.e. quite a while). - /adv/ 3 somewhat, a bit. bi-tariqa ʿaḥsan fiwayya in a somewhat better way. zaqalaana fiwayya she’s a bit upset. ḫagar kibiiḥ fiwayya a largish rock.

fiwayyiteen /never used in constr/ = fiwayya.

Sistajwa /vt to consider small. Sistajwa l-mahiiya he thought the salary low. - vn ʿistifwa: avsa mistajwi.

(1) from time to time, every once in a while. bagd’ fiwayya after a while, after a little while. kull’ fiwayya (1) from time to time, every once in a while, as in b-aruūd hinaak kull’ fiwayya I go there every now and then. (2) very frequently, as in ma-tīx-bat-ii-f bi-kalaam-ak kull’ fiwayya don't keep snapping at me!! ya-yiib fiwayya he'll be away for a bit (i.e. quite a while). - /adv/ 3 somewhat, a bit. bi-tariqa ʿaḥsan fiwayya in a somewhat better way. zaqalaana fiwayya she’s a bit upset. ḫagar kibiiḥ fiwayya a largish rock.

fiwayyiteen /never used in constr/ = fiwayya.
because of old age. 2 to select (s.o.) for (his) old age. - ava mistafib.

ʃə ʃə b ʃə b see ʃə bʃə b fayba

ʃə ʃə b see ʃə bʃə b faaab

ʃə ʃə t fiit /P chit/ /n pl -aat/ chintz, flower-printed calico.

ʃə ʃə h ʃə h fiib /n/ variety of wormwood.

ʃə X ʃə X fəəx (i) /vi/ 1 to grow old, age. 2 to become too old and hence inedible (of vegetables and fruits). - vn fayxaan, fayxuuxa; ava fayiyx.

ʃə ʃə X ʃə ʃə X fəəx /n pl fəəx, məəfəəx/ 1 title of, and form of address or reference to, a man who is of the Islamic professions (e.g., reciter of the Koran, head of a Sufi order), and to whom some religious status is attributed. feex il-fəzhar the Grand Sheikh of el-Azhar. feex məəfəəx it-turug iʃ-ʃuʃiyya the supreme head of all the Sufi orders in Egypt. [ku]ll1 feex wi-lu tari igqa [prov] (every sheikh has his own order) = everyone has his own way of doing things. - ʃiʃ feex il-biʃiig maqtuq nadr-u [prov] = out of sight, out of mind. - ʃiʃ sitt4 di feex (or feexa) this woman is a simple soul. 2 title of respect to an older man. ʃa leader of a group. feex il-vəʃar chief watchman. feex məəʃar (1) [obsol] leader of a criminal gang. (2) epithet for a clever cunning person, clever devil. feex il-balad appointed government official in charge of a section of a village (formerly) the elected deputy* to the gunda*. feex ʃəara a semi-official acting as a liaison officer between a police station and the inhabitants of a small section of a district (responsible for infant inoculations, draftees etc.). ʃb acknowledged mentor or master. huwwa feex il-mumassiliin he's the Nestor of all actors. 4 tutelary or possession spirit. wi-ʃəyaat feex di ... ʃ[women] by the spirit who inhabits this (e.g., drink of coffee) .... ¶ la ya feex and ya feex exclamation, addressed to a man, signalling (1) incredulous surprise. (2) amused or scoffing disbelief.

ʃə ʃə X fəəxa /n/ 1 /pl -aat/ professional female Koran reciter. 2 /pl məəfəəx/ leader of a zaar troupe. ¶ la ya feexa and ya feexa exclamation, addressed to a woman, signalling (1) incredulous surprise. (2) amused or scoffing disbelief.

ʃə ʃə X fəəyax /vt/ 1 to address as feex, treat with the deference due to an old person. 2 to cause (vegetables, fruit) to become hard and inedible. - vn tafiyix; ava/pva mitfayyax.

ʃə ʃə X fəəyayi or ʃəəfəəyax /vi/ 1 passive of fəəyayx. 2 [usu deris] to follow a life of abstinence. - ʃa mitfayyax.

ʃə ʃə X fəəsəəfayx 1 /vt/ to consider (s.o.) a simpleton. 2 /vi/ [usu deris] to follow a life of abstinence. - vn ʃiʃəsəəfayxa; ava mistafiyx.

ʃə ʃə d ʃə ʃə d fəəyiyd /vt/ to construct, erect, build. - vn tafiyid; ava/pva mitfayyid.

ʃə ʃə d ʃə ʃə d ʃiʃəfəəyiyd or ʃiʃəfəəyiyd /vi/ to be constructed, be erected, be built. - ʃa mitfayyid.

ʃə ʃə X ʃə ʃə X fəəfə /T ʃıʃ/ /n pl -aat, fiyaʃ/ water-pipe (see Pl.I, 1).

ʃə ʃə X fəəfəyif /vi/ to smoke a ʃiʃa. - vn tafiyif; ava mitfayıyif.

ʃə ʃə X ʃə ʃə X fəəfə /n/ six (in dice etc.). [ʃəʃ] fəəfə beeʃ half-blind. 2 sixth point on a backgammon board. ʃə ʃə X fəəfəi /T ʃıʃ/ /n/ 1 foil. 2 fencing (as a sport). ʃə ʃə X fəəfəi2 /coll n/ shutters. [ʃiʃ ʃamrikaani Venetian blinds.]

ʃə ʃə X fəəfə /s/ musmaar ʃiʃa short headless type of nail.

ʃə ʃə X ʃə ʃə X fəəaʃ2 (i) /vi/ to be scorched, be singed, burn. nisina r-ruzzi ʃan-naar fəəaʃ we forgot the rice on the fire so it burned. - vn ʃəəfəaʃan, ʃiyaat; ava ʃəəfəaʃit.

ʃə ʃə X ʃə ʃə X ʃəəfəyayq /vt/ to scorched, singe, burn. ʃəəfəyayq il-ʃamiish bil-makwa he scorched the shirt with the iron. - vn tafiyit; ava mitfayıyit.

ʃə ʃə X ʃə ʃə X fəətən1 /n pl fəətəqiniz/ devil. [ʃəla] ʃəlaa ʃiyaazi fəətən-ak that was very naughty of you! ʃiʃ-fəətən Satan, the Devil. ʃiʃ-fəətən ligiib bi-ʃaq-l the Devil tempted me. ʃiʃ-fəətən faaqir [prov] The Devil is very crafty = temptation is difficult to resist.

ʃə ʃə X ʃə ʃə X ʃəətən1 /adj/ wild, not cultivated (of plants). ʃiʃ-ʃəqqiixa di ma-zara-ne-naa-f - di tala ʃəətən we didn't plant this water-melon, it just came up wild. }
Sittafy or Sittafy /vi/ to behave naughtily. - ava mitfayyin.

1. Sittafy /vi/ to spread, cause to become widespread. Sittahab-u sittau xabar nagaah-u his friends spread the news of his success. - /vi/ 2 to spread, cause to become widespread. Xabar nagaah-u saag news of his success got around. 3 to go wild, become uncontrollable. Di faagit wala hadd 'i gaarif yurudd-a-ha she's running around as she pleases and no one can check her. - vn fayyagaan, fayyuuq; ava fayyiq.

2. Sittayya or Sittayyi /n/ Communist. 2 /n/* Communist.

Sittayya /n/ joint or collective ownership. Satd'= (Eng-)maaaf jointly-held land.

Sittayya /vt/ 1 to send out, dispatch. Sittayyuuni b-gawaab they sent me with a letter. 2 to see off. Sittayyuuni lil-majatta they saw me off to the station. Sittayyiga ganaaza to participate in a funeral procession. - vn tafyiq; ava/pva miftayyag.

Sittayya /vi/ to become filled with rumours or gossip. Sil-haara kull-a-ha sittayqit bil-mawduq bil-itaq na the whole neighbourhood became full of gossip about this business of ours. - ava mistfayq.

3. Sittayyik /vi/ to behave naughtily. - vn tafyik; ava/pva miftayyik.

Sittayyik or Sittayyik /vi/ to become or be made chic, make oneself smart. - ava/iva mitfayyik.

4. Sittayyil /n/ /pl-aat/ cheque.

Sittayyil /l/ to carry, bear. Huwwa tciil gafaan tifuil-u he's too heavy for you to carry. Faal masuliyit Sittixaat-u he bore the responsibility for his brothers. Faayil id-dinya gala dmaav-u n= he is carrying the burdens of the world on his shoulders. Bi-yfil il-geela kull-a-ha he supports the whole family. Gala gafa min yfil abundant, plentiful, as in Fayaam zamaan kaan ir-ruzz gala gafa min yfil in the old days rice was plentiful. - faal wi-haqf f-nafs-u he was offended, he took it to heart. - faayil gadb il-qaadir see qaadir. 2 to remove. Flil il-haaqat min gata-tarabbaa clear the things off the table. Faal il-kulfa he dispensed with formality. Flil il-mblax da min il-quisaab deduct that amount from the account. 3 to lift, pick up. Fawziin win' yfil is-sanduq we need a winch to lift the crate. Gawaad-hum wi-gbaal haqt-it-hum (mountains picked them up and others put them down) in (story-telling) they had a long and arduous journey. Faalit il-beet she cleaned the house from top to bottom. 4 to accommodate. Gawaad zaala tifil tuluumii nafar they want a hall which can accommodate three hundred people. 5 to hold in custody, put in safe-keeping. Fis-saaraf bi-yfil il-filuus the cashier keeps the money. H-attraxar bass fil-li naqib-i I'll be late, but keep my share for me. Fana fayl-u liz-zaman I'm saving it for a rainy day. - vn feel, faylaaan; ava faayil.

1. Faal min (or li-) to bear a grudge. Tkuun lissa faayil minni do you perhaps still bear me a grudge?

2. Faal /l/ instance noun of feel. Feela beela heave-ho! 2a /pl-aat, fiyal/ (physical) load, burden. 2b /pl/fiyal/ (mental) load, burden.

3. Faayyil /n/ *1 porter. 2 loader.


5. Faayyila /adj invar/ portable.


10. Faayyl /vt/ to cause or help to carry or bear. Humaar rukuuwa ma-bi-nafayyl-u we don't make a riding donkey carry loads. [Faayyl-nu w-Safayyl-ak [prov] = you scratch my back and I'll scratch yours. - vn fayyl; ava/pva mifayyil.

11. Faayyl or Faayyil /vi/ passive of fayyil. - ava mifayyil.

12. Faal /l/ see Faal, faal2

13. Faal /l/ to carry, bear. Huwwa tciil gafaan

See Fascica for explanations.
fiima /n/ 1 /pl -aat/ eddy, whirlpool. - also fimya.
2 /pl fiyam/ habit.
مشيمة /n pl mafaayim/ afterbirth (of animals).
- also bajima.

faan (i) /vt/ to discredit. ma-fii-f haaga fiiin-u no-
thing can be said against it, it is immaculate. -vn
fayanaan; ava faayin, faasin.

feen1 /adj */ [non-Cairene] 1 ugly. 2 cruel.

fiin /fem n. pl -aat/ thirteenth letter of the Arabic
alphabet.

fiini <Fr Chine>: hibr fiini Indian ink.
see ص ب ن: sibaan

ص ب ا: ص ب: saba

ص اب صباب subaab <Fr souppaे> /n pl -aat/ [auto] valve. subaab jakmaan exhaust valve.

ص ب 1 صباب 

sabb² (u) /vt/ 1 to pour, pour out. sabbub if-jaay she poured out the tea. ||markib sabb bulk carrier. 2 to cast. bi-subb id-dirs' min id-dahab we cast the tooth in gold. - /vi/ 3 to pour forth, stream. baqta d-damm' ysubb min qurt-u blood was gushing from his forehead. - vn sabb, sabaana; ava sabbib; pva mašhuub.

ص ب 2 صباب 

sabb² /adj invar/ 1 solid, pure, unmixed. dahab sabb solid gold. Sîl-baab xašaf sabb the door is solid wood. lahma sabb lean, boneless meat. Sîl-egef gamhî sabb the bread is one hundred percent wheat. ||dimay-u sabb he is stubborn. -egef sabb [fur] all-maize bread. 2 cast. habid sabb cast iron. timsaal sabb a cast statue.

ص ب 3 صباب 

sabb¹ /inst n, pl -aat/ 1 single casting or pouring operation. Sîl-fasmant illî gandina ḥa-ykaffi talat sabbat we have enough cement for three pourings. 2 cast, casting. Sîs-sabba tîgit mibaxba the casting came out with air bubbles in it.

ص ب 4 صباب 

sabib = sabb².

مصاص mashabb, mişabb /n pl -aat/ estuary.

مصيبة mişabbba /n pl -aat/ outlet.

اصناب Sitṣabb or 'isṣabb 1 to be poured. 2 to be cast. Sîr-ruṣṣaṣ yiṣṣabb *gala f-fakl illi-ḥna gayziin-u the lead is cast in the shape that we want. -iva miṣabh.

اصناب Sinṣabb = Sitṣabb. -iva miṣṣabb.

اصناب Sitṣabb or 'isṣabb /vt/ to pour forth, drip
with (especially sweat). kaan wif-u b-yitqabbib ẓaraq bi-sabab il-harr his face was dripping with sweat because of the heat. - ava miṣabbib.

صل بح صبحة صباه /adv/ passionately (in love). muvram sababa / adv/ head over heels in love.

صل بح صبابة صباه /adv/ to begin a new day, enter upon morning. sabahi /msaddaq/ I began the day with a headache. || ẓabah qala xeer = good night. - sababni w-sabab il-mulk i li-lhaa pious exclamation upon waking up in the morning = a new day, by the grace of God! 1b preverb signalling active action. nabayyit-hum fil-mayya w-ni,fbalj qalda them in water overnight and the next morning we take the freshly cut broad beans that win the day!

صل بح صبابة صبايب / adj/ fresh and pleasant (of complemen-tions). wiff sabuub a genial face.

صل بح صبابة صباابح /adv/ (through the night) until morning. zakirt sababbi I studied until morning. ligibna bookar sababbi we played poker until morning.

صل بح صبابة صباابح /pl/  maašabiit lamp. mišabah kaafif searchlight.

صل بح صباابح /vt/ 1 to start the day for (s.o.). Salla yṣabbaḥ-ak bil-xeer may God give you a good morning! ẓa-ṣabbaḥ-ni bil-xinaaq will you bring me a quarrel first thing in the morning? 2 to approach (s.o.) first thing in the morning. ma-hadd-ʔ f-sababna lissa we haven’t had any customers so far this morning (said by shopkeepers etc.). la ẓababiyya /u/ wala tmasiis = keep well away from him! - ʔ/vi/ 3 to say good morning. daxalit min veer ma ẓababiyya (galeena) she came in without saying good morning (to us). - vn ṭabiib; ava miṣabah.

صل بح صبابة صباابح /vt/ to start off the morning, encounter something first thing in the morning (such an encounter being regarded as an omen for the day). ṭṣababbi l-biwi /hīl w-in-nahar-dā it made my day to see a pretty face this morning. ṭṣababna b-beega kwayyisa we began the day with a good sale. || ṭṣibih = let’s not have
this unpleasantness in the morning. - ﻢﻴﻠﹶﻠﹶﻠﹶﻠﹶﻠ (1) = I'm delighted to have you as my first customer of the day (polite remark made by shopkeepers etc.). (2) may you have a good day. - ﻢﻴﻠﹶﻠ (with s.th. or s.o.) in the morning (regarded as an omen for the day).

**Siyasbah** /vt/ 1 to select for freshness. 2 to select (s.o.) for (his) pleasant features. - /vi/ 3 to start off the morning. - ﻢﻴﻠﹶﻠ ﺍٍا ﻢﻴﻠﹶﻠ (obsol) street-lighting gas.

1 ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر ص ب ر صب
gave birth to three boys. || Sum'm is-subyaan demoness believed to snatch or injure children. 2 boy employed in a small business, assistant, apprentice. kun't b-ajfaval sabi baqqaal I used to work as a grocer’s assistant. — /adj pl subyaan/ 3 youthful, young-looking. hiyya sabiyyb qarrabit xal-xamsiin laakin lissa sabiyya true she’s approaching fifty but she’s very young-looking.

صبية/ n pl sabayaal/ young girl.

اصية 'asaab/a el/ more/most youthful.

صببا /vt/ to render youthful again. xadit li-nafs-a-ha fabb' shayyar laakin faahl' xafaan yiebbib-ha she took a strong young lover to help her regain her youth. — vn taabiyi; ava misabbi.

اصيت 'asaba or 'isababab /vt/ to regain one’s youth. bi-ymilli il-mutag if-fabaab - nifs-u yitqabbaba he inclines to youthful pleasures as he wishes to regain his youth. — iva misabbi.

اصباص 'asababa or 'isababab /vt/ to behave like a young person (of an older man or woman). — ava misabbi, mutasaabab'.

اصتسب 'istasaab /vt/ 1 to select for youth or youthful-ness. 2 to consider young. — /vt/ 3 to behave like a young person. — ava mistasabi.

صبب صبب /vt/ to doze. xeeb tuqjud tiisabbi wiyd-duyuuf qadidiin it is impolite to keep nodding off while the guests are present. — vn taabiyi; ava misabbi.

 صلى الله عليه و رحمة الله و سلام عليه صلى الله عليه و رحمة الله و سلام عليه صبح: 'ishab-ak is-salaama may peace be with you.

صحب صحب /vn/ accompanying. wasal bi-suhbit faaxuu he arrived accompanied by his brother. 2 /vn/ company, companion(s). til-walad da (or til-binti di) suba sayyi'a this boy (or girl) is a bad companion. 3 /vn pl suhab/ bouquet, posy, bunch (of flowers).

صواب صواب /vt/ to be handled in a sling. — vn taabbi; ava/pva misabbi.

صواب صواب /vt/ to handle in a sling. — vn taabbi; ava/pva misabbi.

صواب نحات صواب نحات /vt/ to be handled in a sling. — vn taabbi; ava/pva misabbi.

صواب نحات صواب نحات /vt/ to handle (cargo etc.) in a sling. — vn taabbi; ava/pva misabbi.

صواب نحات صواب نحات /vt/ to apply soap to. — iva misabbin.

صواب نحات صواب نحات /vt/ to soap, apply soap to. — iva misabbin.

صواب نحات صواب نحات /vt/ to soap, apply soap to. — iva misabbin.

صواب نحات صواب نحات /vt/ to soap, apply soap to. — iva misabbin.

صواب نحات صواب نحات /vt/ to soap, apply soap to. — iva misabbin.

صواب نحات صواب نحات /vt/ to soap, apply soap to. — iva misabbin.

صواب نحات صواب نحات /vt/ to soap, apply soap to. — iva misabbin.

صواب نحات صواب نحات /vt/ to soap, apply soap to. — iva misabbin.

صواب نحات صواب نحات /vt/ to soap, apply soap to. — iva misabbin.
this way. 5 to be possible. yiṣaḥhī tiği dilwaq-ti it is possible that she may come now. yiṣaḥhī innu ma-

muṣafar-f it is possible that he won’t refuse. - vn siḥiyya, saḥabaan; ava saḥabī.

siḥḥa2 / adj invar/ right, correct, proper. ṣil-muwaṣṣafat ʾis-saḥḥ the correct specifications. ṣit-taṣṣāruf ʾis-saḥḥ the right thing to do. ʾil-mudīr ʾis-saḥḥ b-yiǧmīl kida a real director acts in this way.

siḥḥa/ n/ 1 health, good health. siḥḥit-ak gaal you are in excellent health. siḥḥit-i taqbaana fwaya n-nahar-da I’m not well today. ʿl-siẓayy ʾis-siḥḥa = how are you? - ʿfi-siḥḥit-ak your health! cheers! - ʿbi-siḥḥa w-ɡaфа y = may it bring health and strength (said to one eating or drinking). - ṣabb-i-na yiddī-k kida a real director acts in this way. ʿl-siẓayy ʾis-siḥḥa (May God give you health) kindly wish expressed to a person suffering from the effects of illness or age. - ʿwi-nta bi-suṣṭiḥa (wis-salaama) and may you too be in good health (polite reply to the festival greeting kull ʿsana wi-nta ʿayyib = may you be well at every recurrence of this annual celebration!). - (māṭaḥ) ʾis-saḥḥ the local government health centre. 2 truth, integrity. sabāṭiḥ siḥḥit kalaam-u the truthfulness of his statement was established. 3 correct version. ʿl-ḥikaayya di siḥḥi-ha ṣinn ʿhuwwa ʿli katab ʿiğ-ɡawaab miṣ ṣiḥḥa the correct version of the story is that it is he, not she, who wrote the letter.

sīḥḥa / adj /* sanitary, health. - saḥaada siḥḥiyya health certificate. - ṣadawat siḥḥiyya bathroom fixtures. - saḥbaak siḥḥi domestic plumber.

sīḥḥiyyan / adv/ healthwise. laayiq sīḥḥiyyan physically fit.

sāḥib / adj pl ʿsāḥiba/ 1 correct, true, proper. kīda sīḥṭi is that (really) true? ʿhuṭ il-kaaraa f-waadq-a-ha ʿs-ṣāḥib put the chairs in their proper place. bi-ṣāḥibī really, truly, as in ḫa-tragaq-u b-ṣāḥibī will you really return it? 2 whole. ʿl-ṣayṣmaak bi-tiiggī siḥḥa the fish come whole. - /adv 3 really, truly. da ʿsāḥib kaddaab he certainly is a liar, it’s true that he’s a liar.

sāḥab / el/ 1 more/most correct, true or proper. ʿglā l-saḥḥa or bil-magna l-saḥḥah more correctly, to be more precise. 2 more/most healthy.

sāḥabā, ṣafṣaḥā / n/ pl -aṭṭu/ chapter (of the Scriptures).

maṣṣaḥa / n/ pl -aṭṭu/ centre for convalescence and the treatment of mild illnesses.

ṣaḥḥa / v/ 1 to check, correct, amend. ṣawraaq il-imtiḥaanaat ṭisīlīl il-ṣuttaaz illa ʿyaṣaḥhah-ha the exam papers are handed over to the teacher who will correct them. ʿṣil-birooat tiraḥū il-Ṣawwal lit-taṣḥīḥ
the proofs first go to be proof-read. 2 to change (money) into higher denominations. *naaṣ tiḥāb* / *tisqūk* / *fīlus* wa-naaṣ *ṭiṣḥāḥ-ha* ha some people like to change money into lower denominations, others into higher ones. - √ *taṣḥāh*; √ *avá/pvá maṣṣāḥāḥ*

**mūṣāḥāḥī** / √ *1* person who corrects examination papers. 2 proofreader.

√ *ṭiṣḥāḥ* or √ *ṭiṣḥāḥ* / *vi* / 1 to be checked, corrected or amended. *-nil karāriṣ il-miṣṣāḥāḥa* gaza maktab-i the corrected exercise books are on my desk. 2 to be changed into higher denominations (of money). - √ *maṣṣāḥāḥī*.


√ *sāḥraawi* / √ *adj* / 1 desert-., of the desert. *ṭariiq sāḥraawi* desert road.

√ *sāḥsāh* / *vi* / to stir (s.o.) to alertness or activity. *sāḥsāh* (nafs-ak) look smart! wake up a bit! *gaaw* / *mṣāḥsāḥ* invigorating weather. 2 / *vi* / to become alert. *sāḥsāh luḥum kuwayyis* la-yīffis-u-k be on your guard against them lest they deceive you. - √ *sāḥsāh*; √ *avá/pvá maṣṣāḥāḥ*

√ *ṭiṣḥāḥ* or √ *ṭiṣḥāḥ* / *vi* / to stir oneself into activity, be stirred into activity. - √ *avá/iva maṣṣāḥāḥī*.

√ *ṣāḥfa* / *adj* / *journalistic*. *māqāl* *ṣāḥfa* newspaper article. *muṣṭamār ṣāḥfa* press conference. 2 / *n* / *journalist.*

**ṣāḥfaa** / *n* / 1 journalism. 2 newspaper industry. *ḥurriyyīt iṣ-ṣāḥfaa* freedom of the press.

√ *ṣāḥīfa* / *n* / 1 / *pl* *ṣāḥīfī* paper, document. √ *ṣāḥīfīt sawaabiq* police record, criminal record. - √ *ṣāḥīfīt daqwa* [leg] (written) pleading. 2 / *pl* *ṣūḥuf* newspaper.

**mūṣāḥaf** / *n* / *pl* *maṣṣāḥīfī* copy of the Koran.

√ *sāḥan* (a) / *vi* / to grind. *ḥilba maṣṣūnum* ground fenugreek. - √ *ṣāḥn*, *siḥīn*; √ *avá/pvá maṣṣūnum*.

√ *ṣāḥna* / *inst* *n*, *pl -aai/ a* grinding.

**ṣāḥḥaana** / *n* / *pl* - *aai/ grinder* (for coffee, grain etc.).

## Arabic Words

**masqāna** / *n* / *pl* *maṣṣāḥīn* grinder. *maṣṣāḥīn* *būn* coffee-grinder.

√ *ṣīṭḥān* or *ṣīṭḥān* / *vi* / to be ground. - √ *avá/pvá miṣṭīḥīn.*

√ *ṣīṭḥān* = *ṣīṭḥān*. - √ *avá/pvá miṣīṭīhin.*

√ *ṣāḥw* / √ *pl* *ṣāḥwn*, *ṣūḫāna* / 1 plafe, dish. *ṭṣāḥ* *ir-rigl* the sole of the foot. 2 (also *ṣāḥn* / *daar*) courtyard. 3 *narthex* (of a church).

√ *ṣāḥi* (a) / *vi* / 1 to wake up, waken. *Sil-beeh wis-sitt* *haanīm* *ṣīḥīy* wala lissa have the master and mistress woken yet or not? *yīḥsa* mil-fagār *kull* *yoom* he is awake from dawn every day. *noobīt* *ṣāḥyaaña* [mil] reveal. 2 to become alert. *ṣāḥa la* I am on my guard for any of his tricks. - √ *ṣāḥyaaña*; √ *avá/pvá saḥī*.

√ *ṣāḥ* / *adj* / *awake*, *alert*, *alive*. *ṣāḥw* / *adj* / *invar* / *fair*, *clear*, *fine* (of weather, sky).

√ *ṣāḥa* / *n* / *awakening*. *ṣāḥwīt il-moot* final rally before death.

**ṣāḥyaaña** / *adj* / *alert*. *ṣāḥyaaña li-rooh-u* looking out for himself, taking care of number one.

√ *ṣāḥa* / *el* / *more/most* alert, alive or awake.

√ *ṣāḥha* / *vi* / to awaken, rouse. *gīh il-bulīṣ* *ṣāḥhā*-*ni* *f-wīṣt* il-leel the police came and woke me up in the middle of the night. - √ *ṭāshīyya*; √ *avá/pvá miṣṭīḥī.*

√ *ṭiṣḥāḥ* or √ *ṭiṣḥāḥ* / *vi* / to be awakened, be roused. - √ *avá/pvá miṣṭīḥī*.

√ *ṣāḥr* / *n* / *pl* *ṣuṣūrūr* rock.

√ *ṣāxri* / *adj* / *rocky*, *stony*.

## English Words

√ *sadd* (a) / *vi* / 1 to deflect, parry, block. *law waaheid* *faaq il-koor* fig-goon *yiqdar* yisudd-a-ha if someone shoots the ball at the goal he can deflect it. *sil-makkuuk maafi* *sadd* / *radd* the shuttle runs to and fro. *sadd* / *nifs-* (u) *zan* to put (s.o.) off (his food, his work). 2 to rebuff. *Sil-bint* *kull* *m-aqallam-ha* tsudd-i-ni every time I speak to the girl she rebuffs me. - √ *sadd*, *sadaaana*; √ *avá/pvá saḥadd*; √ *avá/pvá maṣṣūnum.*
صادة (snist n, pl -aat [sport] a block, a deflection, a return.

صلاد (w-)radda (1) to and fro. (2) a street ball game.

صلاد (n pl swadiid) support for the cross beam of a saqya (see PI. E. 2). yimmuut it-toor wi-nifs-u f-bakka fiqs-saladu [prov] (an ox dies wishing for a rub against the saladu) = old habits die hard.

صلاد المصد (n pl -aat) obstruction, barrier.

صلاد يضداد or يضداد /vi 1 to be deflected, be parried, be blocked. || nifs(-u) يضداداً can be put to be off (one's food, one's work). 2 to be rebuffed. -iva يضداد.

انصاً يضداد = يضداد. -iva يضداد.

ضداد (snid) /vi 1 to appear, emerge, originate. huwwa-na صدادミニ hsaqa sqccul-ak have I done anything to anger you? 2 to be promulgated, be issued. magall صدااً il-xeex bi-nfas dur kull صدعب the magazine صدااً il-xeex appears every week. سل qanun il-gidid صداد min صدعب the new law came out a week ago. صدادر صدام صداداً min if-faroakaat shares have been issued by a number of companies. -vi صداد; ava صداد.

صدادر صداداً /vi 1/adj */ exuding pus. ramad صداداً [path] ophthalmia.

صدادر صداد (u) /vi 1 to dispatch, tariix تارخ il-muzakkara feen where is the date of dispatch of the memorandum? 2 to export. 3 to put in the front. kull صداداً -aad عداد-ل صدام every time I question him he confronts me with his brother. -vi تارح; ava صداد.

صدادر صداد or صداداً /vi 1 passive of صداد. 2 to push oneself forward. 3 to export. صداداً -aad عداداً صدام (see PI.E, 2).

صدادر صداداً /vi 1 to be confiscated. -i commenter صداداً صدام (he comes up against what is trifling and asserts himself) = he tilts at windmills. -iva/مصداد.

صدادر صداداً 2 /vi 1 to confiscate. -vi مصداد; ava/پصداد.

انصر صداداً or صداداً /vi 1 to be confiscated. -iva مصداد.

صدادر صداداً /vi 1 to issue, promulgate. صداداً il-hukuuma tagimaat gidiiida lil-muwazzafin the government has issued new instructions to civil servants. 2 to publish, put out. ya-nfad صداد xaq31 -aad عداداً صدام (he comes up against what is trifling and asserts himself) = he tilts at windmills. 3: سوداً -aad عداداً صدام (give me the leg and take the breast yourself) no-one is expected to promote others above his own head. -vi مصداد; ava مصداد.

صدادر صداداً /vi 1 to obtain, have issued. صداداً صدام صدادار صدام صدام or صداماً -aad عداداً صدام they obtained a court order for the eviction. -vi مصداد; ava مصداد.

صدادر صدام /vi 1 to afflict with a headache. صداماً -aad عداداً صدام you have given me a headache! 2 /vi to get a headache. صداماً -aad عداداً صدام he developed a headache from lack of sleep. -vi تارح; ava/پصداد.

انصر صدام or صداماً /vi 1 to be given a
headache. 2 to collapse, crumble. 

**beet-3 ġadiim isāddāq** his old house has fallen into disrepair. 3

**tāšaddāq; ava/iva miśāddāq.**
him than he poured out his story.

Slot

saddaq /v/ to give authorization, give endorsement or confirmation. b-asmil talab bi-tsaddaq galee  

sii-Siidaara I make out a request which the administration authorizes.  

sitt-tawqiq laazim it-tsaddiq galee min gihit il-wazir the signature has to be endorsed by the minister. - vn tasdiic; ava miinaddaq.

muinaddaqat /pl n/ endorsed documents.

Saddaq or iisaddaq /v/ to be believed. -iva mitsaddaq.

Saddaq or isaddaq /v/ (impersonal) passive of saddaq.  

Sir-riha tsaddaq galeeha f-Taaix lahra the trip was approved at the last minute. -iva mitsaddaq.

Saddaq /v/ to befriend, become friendly with.  

binti sadqit Waldal baqael my daughter has made friends with some good-for-nothing.  

2 /v/ to give confirmation or endorsement. -vn miinadda; ava miinaddiq.

Saddiq or isaddiq /v/ 1 (impersonal) passive of saddaq 2.  

Saddiq /v/ to be believed. -iva miinaddaq.

Saddam (u, i) /vu 1 to bump, knock.  

Sadamit-u Gardabiya w-maat a car hit him and he died.  

2 to shock.  

Sadam-ni I-xabar qawi the news was a great shock to me. -/v/ 3 to bump, knock.  

Sadam fiyya waad suvayyir a small boy bumped into me. -vn sadm, sadamaan; ava a sadam; pva a sadhuma.

Sada /n pl -aat/ 1 bump, jolt, shock, impact.  

2 shock, disappointment.  

Sadam-it fiilk kaanit kibiira my disappointment in you was great.

Ainadd Siiadam or iisadam /v/ 1 to collide.  

2a to be shocked.  

2b to be disappointed. -ava/iva miinadim.

Ainadd Siiadam = iisadam. -vn Sinisdaam; ava/iva mitsadim.

Sadam /v/ to collide with, crash into. -vn sadam, meismadda; ava miinadim.

Musadda /n pl -aat/ collision.

Musadda /n pl -aat/ collision.

Musaddmu mea baqad fiir-rafy their opinions clashed.  

-n vn taasaddam; ava miinaddim.

Taassaddam /n pl -aat/ collision.

Sitt-asaddam /v/ to collide, impact.  

Sitt-mooga I-hamla tiittidim bil-Siiral bitaaq ghihaa il-istiqbaar the carrier wave strikes the wireless receiver's aerial.  

Sitt-tayyaara stadalmit bil-burg the plane crashed into the tower. -vn Sittidaam; ava miinaddim.

Asaddam Sittidaam /n pl -aat/ collision, crash.

Sada /n/ 1 rust, oxide (on metals). 2 [bot] plant rust.

Sadda /v/ to cause to rust.  

Maqruuf sinn ir-ruquba bi-tsaddi i-hadiid it is well known that moisture causes iron to rust.  

2 /v/ to rust, oxidize.  

Bi-nidhin il-hadiid gafaan ma-yaddii f we paint the iron so it doesn't rust.  

Hadiid miaddi rust is iron. -muxx-un miaddi he's dull-witted. -vn tasdiyya; ava/pva miinaddi.

Sada /n pl Sadaad /v/ echo.  

Feesed sada l-xabar da fin-naas how do people react to this news?

Sadda /n/ sodium.

Sadda taasadda /v/ to give official permission or authorization.  

Saddaahu-uu bi-duxuul il-mantii naqashkariyya they authorized me to enter the military zone.  

2 to make an official statement or announcement.  

Saddaahu-ma b-nithaaf il-Saazma an official spokesman announced the end of the crisis. -vn tasriih; ava/pva miisaarrah.

Sadda huus /v/ to befriend, become friendly with.

Sadda /v/ to be believed. -iva miinaddaq.

Taasadda /v/ to give endorsement or confirmation.  

Taasadda /v/ to befriend, become friendly with.  

Taasadda /v/ to be believed. -iva miinaddaq.

Taasadda /v/ (impersonal) passive of saddaq.  

Saddaq al-Jaddatj Galee min fiittawtie laazim it-taddaq Galee the news was a great shock to me.  

2 to shock.  

Saddaq fiyya waad suvayyar a small boy bumped into me. -vn sadm, sadamaan; ava sadam; pva sadhuma.

Sadda /n pl -aat/ 1 bump, jolt, shock, impact.  

2 bump, knock.  

Sadda fiyya waad suvayyar a small boy bumped into me. -vn sadm, sadamaan; ava sadam; pva sadhuma.

Sadda /n/ to befriend, become friendly with.  

Sadda /v/ to bump, knock.  

Sadda ni I-xabar qawi the news was a great shock to me. -/v/ 3 to bump, knock.  

Sadda fiyya waad suvayyar a small boy bumped into me. -vn sadm, sadamaan; ava sadam; pva sadhuma.

Sadda /n pl -aat/ collision.

Sadda /n pl -aat/ collision.

Sadda /n pl -aat/ collision.

Sadda /n pl -aat/ collision.

Sadda /n pl -aat/ collision.

Sadda /n pl -aat/ collision.
yitsahhab fid-dalma sharag-ni coming in stealthily in the dark he gave me a fright. 2 to fluster, agitate. - vn sharagaan; ava saariq; pva maqrwee.

صرف sharaf /n/ epilepsy.

اشتر این /vt/ 1 to be startled, be alarmed. 2 to be flustered, be agitated. - iva misirig.

صرف sharaf /vt/ to wrestle with, struggle with. muqarit il-moot wrestling with death. - vn muqarga, siraq; ava misirqig.

صرف muqarga, misarga /n/ wrestling, muqarit is-siraan bull-fighting.

صرف muqargiir /vt/ wrestler. 2 to make a screeching or grating sound. - iva misirqig.

صرف sharaf /i/ vt 1 to spend (money). Sana b-aqrif galeeha ghefriin geneeb 'Usuweegi 1 spend twenty pounds a week on her. Iqrif ma fil-geeb yiitii-k ma fil-veeb [proverb] (spend what is in your pocket and more will come providentially) = carpe diem. 2 to disburse, issue, dispense. Sid-duktuur sharafli jahada sihiyya the doctor issued me a health certificate. Iqr-gamgiiyya b-iqrif il-tamwiin bil-bitacijaat the co-operative distributes rationed goods on (presentation of) ration cards. Ruhth il-muruar sharafuu-li ruxxa gidaa I went to the traffic department and they issued me with a new license. 3 to exchange (paper for money or goods). Mif mumkin iqrif iifiik da silla fil-xaariq you can only cash this cheque abroad. Xud ir-rufita btaq-ak lil-yagzaaxa gafaan iqrifu-haa-lak take your prescription to the pharmacy and they’ll dispense it for you. 4 to drain, draw off. Gbalma niizrag il-Sarq niqriff minha l-mayya z-ziyaaada lii fiiba before we sow the land we drain off the excess water in it. 5 to exorcize. Iqr-feex yqrrif yqrrif il-xofareft gan il-malbusiin the sheikh can exorcize spirits from the possessed. - vn sharf; ava saariq; pva maqrwee.

صرف sharaf /in-/nazar 1 (i) /vt/ to divert attention, as in Sil-muzahraat sharafit in-nazar gan ziyaarit ir-raa's the demonstration diverted attention from the president’s visit. (2) to pay no attention, be distracted. Nisrirf in-nazar gan il-mawduq we’ll ignore that question. Binti xayfa law ifalalati tsarif in-nazar gan ig-gawaaaz my daughter is afraid that if she works she will lose interest in marriage.

صرف sharf /i/ /vt/ gihat iqr-arf authority disbursing funds. - Sharf sharf or Zin sharf (1) banker’s order. (2) authorization to issue supplies etc. - bi-sharf in-nazar
behave in this way? 2a to take steps, take appropriate action, act as one sees fit. 2b to cope, manage. 2pl -aatl, -aatl or other item of men's clothing). -vn/ {milj} cash. -pl -aatl allowance. 2pl masariiff cost, expense. -aatl masariiff disraasa tuition work. 2n/ {lingj} passage of the goods via the retail merchants. 3 to cause funds allocated to depart. 1 Land drainage canal. -pl -aatl land drainage canal constructed and controlled by the government. 2l bank. -n/ {finanj} bank draft. -n/ {longj} money changer. 3 lalso pI -iraf/ to go and spend a penny. 2l/ {halj} dismissal! da-far il-hadj-il wil-in'iraf/ ledger for signing in and out. 2 = it-ta'arraf. 2n/ {ilil} to go away, turn away. -vn/ {iraf/} money changing. 2 handling of business. -pl -aat/ money collector. -n/ {finanj} bank draft. -f/ {longj} money changer. 3 lalso pI -iraf/ to go and spend a penny. 2l/ {halj} dismissal! da-far il-hadj-il wil-in'iraf/ ledger for signing in and out. 2 = it-ta'arraf. 2n/ {ilil} to go away, turn away.

 behaviour has become a scandal!

 **3 n/ {longj} bank draft.**

 1 Land drainage canal. -pl -aatl land drainage canal constructed and controlled by the government. 2l bank. -n/ {finanj} bank draft. -n/ {longj} money changer. 3 lalso pI -iraf/ to go and spend a penny. 2l/ {halj} dismissal! da-far il-hadj-il wil-in'iraf/ ledger for signing in and out. 2 = it-ta'arraf. 2n/ {ilil} to go away, turn away.

 behaviour has become a scandal!

 1 n/ {longj} bank draft.**

 **3 n/ {longj} bank draft.**

 1 Land drainage canal. -pl -aatl land drainage canal constructed and controlled by the government. 2l bank. -n/ {finanj} bank draft. -n/ {longj} money changer. 3 lalso pI -iraf/ to go and spend a penny. 2l/ {halj} dismissal! da-far il-hadj-il wil-in'iraf/ ledger for signing in and out. 2 = it-ta'arraf. 2n/ {ilil} to go away, turn away.
bust his arse to get it. - kull il-mashaayib fiik ya surm id-diiq [prov] all catastrophes are (contained) in you, you cock’s arse! (to a vile person). - kull il-mashaayib saabit faraq lamma faraq surm-u xarag [prov] = Farag was hit by so many disasters that he could take no more (of one beset by misfortunes).

I feel sorry for him in such circumstances.  

Every year the exams are made more difficult than the year before. - avaliva
to be given off, rise (of vapours etc.). - fi'il-ba‘ara saamma b-tiisqab wi-misqaad fil-giil il-xanaafis [prov] there are toxic vapours which are given off and rise up during the reaction. - vn misqaad; ava misqaad.

to make difficult, complicate. - fi'il-ba‘ara b-tiisqab kull illi yuqubi

3 to vote (s.o.) onto a higher committee. - vn taqiiid; ava misqaad.

to select for difficulty. - tisqaqab fayy su‘aal wi-Sal-ni fii choose me any difficult question and try it on me. - vn tisqaqab; ava mitsaqqab.

2 to consider difficult. - tisqaqabu l-imtihaan they found the exam difficult.

to give (s.o.) a shock. - vn misqaan, misqaq; ava misqaq; pva misqaug.

to give (s.o.) a shock. - vn misqaan, misqaq; ava misqaq; pva misqaug.

2 to do with the Upper Egyptians. - vn misaadiid; ava misaagid.

to be made difficult. - fi-il-ba‘ara

to make difficult, complicate. - fi'il-ba‘ara b-tiisqab kull illi yuqubi

to be made difficult. - fi-il-ba‘ara

2 to be given off, rise (of vapours etc.). - fi'il-ba‘ara saamma b-tiisqab wi-misqaad fil-giil il-xanaafis [prov] there are toxic vapours which are given off and rise up during the reaction. - vn misqaad; ava mitsaqqab.

2 to pass (s.th.) up a chain of command.

to do with the Upper Egyptians.

to consider difficult.

2 to escalate (e.g., an attack).

to be given off, rise (of vapours etc.). - fi'il-ba‘ara saamma b-tiisqab wi-misqaad fil-giil il-xanaafis [prov] there are toxic vapours which are given off and rise up during the reaction. - vn misqaad; ava mitsaqqab.
you think young people select for sheeting.1af!alJa rip-ta-waarsa xarrani having a holiday has made him look and feel ten years younger. -vn xivvar, xivur.

xivur /n/ 1 smallness. xivur il-yibra xallaan ma-fufts-ha-t the needle was so small I didn't see it. 2 childhood, youth. Sibtada min xivur-u ygaakis il-banaat fif-faawariq from an early age he began to pester girls in the streets.

xivvar /n/ 1 smallness. da xiyrag li-xivar hagm-u this is owing to its smallness of size. 2 childhood, youth. Sit-taglim fis-xivar ka-n-naqqa'gal-hagar [prov] what is taught in childhood is never forgotten.

xivur /n/ small cog-wheel (of a water-wheel) (see Pl.E, 8).

xivira /n pl xivaayir/ minor sin. Sil-kizb' min is-xivaayir sinnama l-qatl' min il-kabaayir lying is a minor sin while killing is a major sin.

xivayyar (also xwawaayyar) /adj/ and pl xivawar/ 1 small. Sifqat-u gala xivayyar cut it small. xivawar iz-zurraaq small(-scale) farmers. 2 (also xwawaayyar fis-sinn) young. Xivawar Sajibaabaa 'allaah [prov] the young (or: children) are the beloved of God. yigmiluun-ha xivawar w-yuqagu fiija l-kubaar [prov] (the children start it, the adults fall into it) when children start a dispute, their parents become involved in it.

xivayyar ur (also xwawaayyar, xwawaany, xwawan, xwawannan, xwawaanqat, xwawaanqat, xwawaqat, xwawaqat, xwawaqat, xawaqat, xawaqat, xawaqat, xawaqat, xawaqat, xawaqat) /adj/* small and cute, tiny, wee.

xivar /el/ 1 smaller/smallest. 2 younger/youngest.

xivawar /n/ 1 to make smaller, reduce, scale down. Xit-tarzi xivawar il-huduum the tailor took in the clothes. xivawar il-xaraayit li-micqyaas munaasib we reduce the maps to a suitable scale. 2 to cause to appear younger (er). Xit-tasriil bi-giddiilay xivawari-il the new hairstyle made her look younger. -vn tsiir; ava/pva miisxawar.

xivvar /v/ 1 to be made smaller, be reduced or scaled down. 2 to be made to appear younger. -iva miisxawar.

xivaayir /v/ 1a to consider (too) small. Syl-qabhi bi-xivaayir if-jams* xalqaan bigiida one who does not know better thinks the sun is small because it is far away. Xinta misqawar nayb-ak fil-lahma you think you have less than your fair share of meat? 1b to consider (too) young. Xisqawaruun-ni (or Xisqawaru sinn-i) rafaqqu-ni they decided I was too young and turned me down. 2 to belittle, underestimate. Xii naas bi-xisqawar sa'an il-mawqouaq da some people underestimate the importance of this matter. Xij-fasaabi il-Sayyam-di b-yisqawaru f-gerneh-hum ik-kubar fis-sinn young people these days don't respect their elders. 3a to select for smallness. Xisqawar xaalaha w-hat-ha find a small stick and bring it! 3b to select for youthfulness. -vn Xisqaawar; ava misqawar.

xivur see xivur: suvataq, suvataqut

xivawar see xivawar: savaqool Savaasi

xivawar see xivawar: suvaqtaq, suvaqtaqut

xivur see xivur: suvannaan, suvannaan

xivur see xivur: si:fa

xivur see xivur: saffa /n pl -aat, siffa/ page. ||kuraas saffa w-saffa exercise book with alternate blank and ruled pages.

xivawar see xivawar: safihi /n/ 1 thin sheet metal. 2 tin plate. Gilba safihi tin can. ||lamba safihi a small open-flame tin oil-lamp used in rural areas (see Pl.B, 2).

xivawar see xivawar: safiha /n pl safiayih/ 1 piece of tin plate. 2 large metal can (commonly used as a rubbish bin). 3 blade (of a saw). 4 measure equivalent to twenty litres.

xivawar see xivawar: saffah /v/ to cover with metal sheeting. saffahu s-sanadiiq il-xaafab biz-zink they plated the wooden boxes with zinc. 2 /v/ to be over-stimulated (of the mind). dimaax-i saffahit leelit Simbaariif mi-faad = I couldn't sleep last night because I'd been drinking tea. - vn taafaqii; ava/pva miisaffah.

xivawar see xivawar: mlsaffah, mlsaffah /adj/* armoured. giziaaz mlsaffah armoured glass. garabiyya mlsaffah armoured vehicle. ||raas-u mlsaffah (1) he's obstinate. (2) he's a night-owl, he stays up late.

xivawar see xivawar: llsaffah or llisaffah 1 /v/ to leaf through (a book). 2 /v/ to be plated. -ava/iva misaffah.

xivawar see xivawar: saffah (a) /v/ to grant forgiveness. safah xanii li-Sinnaha kaanit Sawwil valta minni he forgave me,
since it was my first mistake. - vn saff, safaahan; ava saafih.

صَفْرٌ / safar (u) /vt/ to whistle. Sîr-rîih bi-yuṣfîr fis-fîbaak the wind whistles at the window. || Sir-rîih safar fi-wâdan il-hûṣan ma-haddîṣ cidir yiwaqqî-afâ-u the horse went wild and nobody could stop him. - vn saf; ava saafîr.

صبَّرٌ / safir /n/ whistle, whistling sound.

صَفاہِ / safaa (fam/s) /n/ yellowness, yellow. || safar fams just before sunset. - safar (beed) egg yolk.

صَفْ وَ / saffar /n/ yellow. || saffar fams just before sunset. bi-yruwhu vet-hum safaar fams they go to their fields in the late afternoon just before sunset.

صَفْرٌ / safar /vt/ to make yellow. lil-ṣaṣṣayîr bi-ṭṣaffar is-sinaan cigarettes yellow the teeth. - vn taṣfîr; ava miṣsafar.

امنُ رُوِّجَّ / Yâsîfâr2 or Yâsîfâr2 /vi/ to be made yellow. - iva miṣsafar.

صَفْ وَ / safâr /vt/ to speak. || safâr (also sir2) /n/ pl ṣafâar, ṣafâr/ zero. || sir2 ḡaf-ṣîmaal (zero written on the left-hand side) something completely worthless.

صَفْ وَ / safâr /n/ Safar, second month of the Muslim year.

ซอฟา / n/ Safaaf, Sufsaaf /coll n/ willow(s). Ṣafṣaaf baladi Egyptian willow (Salix safaaf). Ṣafṣaaf Summ if-ṣuguur weeping willow (Salix babylonica).

ซอฟา / sufâsaaf /n/ /unit n/ pl -aat/ a willow.

ซอฟา / saaf / COLL n/ nickname for Mustafa or Safiya.
Galee Tiq-saqr (a falcon could perch on his moustache)  
= he has a thick and luxuriant moustache (regarded as a sign of virility).

**saqal** (i) /vt/ to burnish (metal). 2 to finish (concrete).  - vn saqil; ava saaqil; pva maqsaul.  

**maqala** /n pl maqaabila/ burnishing block or steel.

**Salaqal** or **Taqsaqal** /vi/ 1 to be burnished (of metal). 2 to be finished (of concrete).  - ivi mitiqil.

**salab** /u/ /vt/ to crucify. - vn salb; ava salabil; pva maqalaab.

**Ytqisalib** /n pl yulbaan/ cross. Tiq-salibal il-Sahmar the Red Cross. yuruzat is-tiqisalib [needlew] cross-stitch.

**Eid is-tiqisalib** [Chr] Finding of Holy Cross Day (September 27). - tiqisalib faadi and yulqisalib malaan wooden lattice-work patterns (see PL, 2, 3).

**Saliba** /adj/ pertaining to crusades or crusaders. Tiq-sulibاب ab uqibiyaa the Crusades.

**Tiqsalab** /2/ or **Tiqsalab** /vi/ to become or be made upright. - ava/iva mitiqil.

**asaalib** /1/ /vt/ to fix firmly in position. laaqet-u yaslilib raas-u fil-baab wi-bi-yuzeeq I found him wedging his head against the door and pushing. ||leeh tiqisalib raifu ak kida why are you so obstinate? 2 /vi/ to become stiff. raabti-id yaslilib mir-rumatizm my neck got stiff because of rheumatism. - vn taalib; ava/pva misalib.

**Taalib** /n pl taqalib/ prop, support.

**Tiqisalab** /1/ or **Tiqisalib** /vi/ 1 to become hard or stiff. taqalib if-farayiin arteriosclerosis. 2 to be fixed firmly. - vn taqalib?; ava/iva mitqisalib.

**salab** /2/ (u) /vt/ to crucify. - vn salb; ava salabil; pva maqalaab.

**Yulqisalib** /n pl yulbaan/ cross. Tiq-salibal il-Sahmar the Red Cross. yuruzat is-tiqisalib [needlew] cross-stitch.

**Eid is-tiqisalib** [Chr] Finding of Holy Cross Day (September 27). - tiqisalib faadi and yulqisalib malaan wooden lattice-work patterns (see PL, 2, 3).

**Saliba** /adj/ pertaining to crusades or crusaders. Tiq-sulib ab uqibiyaa the Crusades.

**Tiqsalab** /2/ or **Tiqsalab** /vi/ to become or be made upright. - ava/iva mitiqil.

**asaalib** /1/ /vt/ to fix firmly in position. laaqet-u yaslilib raas-u fil-baab wi-bi-yuzeeq I found him wedging his head against the door and pushing. ||leeh tiqisalib raifu ak kida why are you so obstinate? 2 /vi/ to become stiff. raabti-id yaslilib mir-rumatizm my neck got stiff because of rheumatism. - vn taalib; ava/pva misalib.

**Taalib** /n pl taqalib/ prop, support.

**Tiqisalab** /1/ or **Tiqisalib** /vi/ 1 to become hard or stiff. taqalib if-farayiin arteriosclerosis. 2 to be fixed firmly. - vn taqalib?; ava/iva mitqisalib.

**salab** /2/ (u) /vt/ to crucify. - vn salb; ava salabil; pva maqalaab.

**Yulqisalib** /n pl yulbaan/ cross. Tiq-salibal il-Sahmar the Red Cross. yuruzat is-tiqisalib [needlew] cross-stitch.

**Eid is-tiqisalib** [Chr] Finding of Holy Cross Day (September 27). - tiqisalib faadi and yulqisalib malaan wooden lattice-work patterns (see PL, 2, 3).

**Saliba** /adj/ pertaining to crusades or crusaders. Tiq-sulib ab uqibiyaa the Crusades.

**Tiqsalab** /2/ or **Tiqsalab** /vi/ to become or be made upright. - ava/iva mitiqil.

**asaalib** /1/ /vt/ to fix firmly in position. laaqet-u yaslilib raas-u fil-baab wi-bi-yuzeeq I found him wedging his head against the door and pushing. ||leeh tiqisalib raifu ak kida why are you so obstinate? 2 /vi/ to become stiff. raabti-id yaslilib mir-rumatizm my neck got stiff because of rheumatism. - vn taalib; ava/pva misalib.

**Taalib** /n pl taqalib/ prop, support.

**Tiqisalab** /1/ or **Tiqisalib** /vi/ 1 to become hard or stiff. taqalib if-farayiin arteriosclerosis. 2 to be fixed firmly. - vn taqalib?; ava/iva mitqisalib.

**salab** /2/ (u) /vt/ to crucify. - vn salb; ava salabil; pva maqalaab.

**Yulqisalib** /n pl yulbaan/ cross. Tiq-salibal il-Sahmar the Red Cross. yuruzat is-tiqisalib [needlew] cross-stitch.

**Eid is-tiqisalib** [Chr] Finding of Holy Cross Day (September 27). - tiqisalib faadi and yulqisalib malaan wooden lattice-work patterns (see PL, 2, 3).

**Saliba** /adj/ pertaining to crusades or crusaders. Tiq-sulib ab uqibiyaa the Crusades.
I've come to see you about something. I'm an interested party in the affair. I'm going to the Ministry to see to some business. I'm an interested party in the affair. 1 to be interested, take interest. 2 to be fit for use. 3 to make up, become reconciled. 2 to be or become reconciled. 3 to become reconciled. 2 to be or become reconciled. 3 to become reconciled.

I'm an interested party in the affair. I'm going to the Ministry to see to some business. I'm an interested party in the affair. 1 to be interested, take interest. 2 to be fit for use. 3 to make up, become reconciled. 2 to be or become reconciled. 3 to become reconciled.

I'm an interested party in the affair. I'm going to the Ministry to see to some business. I'm an interested party in the affair. 1 to be interested, take interest. 2 to be fit for use. 3 to make up, become reconciled. 2 to be or become reconciled. 3 to become reconciled.

I'm an interested party in the affair. I'm going to the Ministry to see to some business. I'm an interested party in the affair. 1 to be interested, take interest. 2 to be fit for use. 3 to make up, become reconciled. 2 to be or become reconciled. 3 to become reconciled.

I'm an interested party in the affair. I'm going to the Ministry to see to some business. I'm an interested party in the affair. 1 to be interested, take interest. 2 to be fit for use. 3 to make up, become reconciled. 2 to be or become reconciled. 3 to become reconciled.

I'm an interested party in the affair. I'm going to the Ministry to see to some business. I'm an interested party in the affair. 1 to be interested, take interest. 2 to be fit for use. 3 to make up, become reconciled. 2 to be or become reconciled. 3 to become reconciled.

I'm an interested party in the affair. I'm going to the Ministry to see to some business. I'm an interested party in the affair. 1 to be interested, take interest. 2 to be fit for use. 3 to make up, become reconciled. 2 to be or become reconciled. 3 to become reconciled.

I'm an interested party in the affair. I'm going to the Ministry to see to some business. I'm an interested party in the affair. 1 to be interested, take interest. 2 to be fit for use. 3 to make up, become reconciled. 2 to be or become reconciled. 3 to become reconciled.

I'm an interested party in the affair. I'm going to the Ministry to see to some business. I'm an interested party in the affair. 1 to be interested, take interest. 2 to be fit for use. 3 to make up, become reconciled. 2 to be or become reconciled. 3 to become reconciled.

I'm an interested party in the affair. I'm going to the Ministry to see to some business. I'm an interested party in the affair. 1 to be interested, take interest. 2 to be fit for use. 3 to make up, become reconciled. 2 to be or become reconciled. 3 to become reconciled.

I'm an interested party in the affair. I'm going to the Ministry to see to some business. I'm an interested party in the affair. 1 to be interested, take interest. 2 to be fit for use. 3 to make up, become reconciled. 2 to be or become reconciled. 3 to become reconciled.

I'm an interested party in the affair. I'm going to the Ministry to see to some business. I'm an interested party in the affair. 1 to be interested, take interest. 2 to be fit for use. 3 to make up, become reconciled. 2 to be or become reconciled. 3 to become reconciled.
talat bi-yallat if-Jaaril

salat /n/ arrogance.

salafsafa /n/ arrogance.

izzat alif or izzat alf /vi/ to behave arrogantly.

-I!

saladat (also salaat): (fi-)salat (fi-)malat in every single possible or conceivable place, as in dawwara* galeeha salat fi-malat ma-laqet-haa-f

I looked high and low for her but I couldn’t find her.

miqal, miqalliin

sala, salaah /n/, constr salaat, pl salawaat /adv/ 1 [Isl] ritual prayer. salaat il-fagr dawn prayer. 2 [Chr] prayer. Qi-sa-sa r-rabaniyya the Lord’s Prayer. ||salaat il-çandiiil see çandiiil. 3 Qi-sala the set of five ritual prayers in Islam. 4 blessing (of God on the Prophet). ya salaat in-nabi O blessing of the Prophet! (exclamation used in, e.g., warding off the evil eye, expressing deprecation, dismissing a request). galeehi 6-salaatu was-salaam may blessing and peace be upon him (i.e. the Prophet Muhammad, in response to 6-salaat gi-nabi, q.v. below under salaat).

sala 1 /vi/ to pray (fixed prayers). sallalet il-fagr [Isl] I prayed the dawn prayer. bi-miqal, l-çuddaas marrieen kulli* yoom hadd we celebrate the liturgy twice every Sunday. ||mayaq 6-miqaliiya [Chr] consecrated water. 2 /vi/ to pray. fajadli 6-miqal lamma 6-hallal-li w-lamma 6-hallal-li batallı 6-miqal [prov] I went on praying till I got what I wanted, and when I got what I wanted I stopped praying. 6-miqal-la li-w-tana geyayyan [Chr] he prayed for me when I was sick. -ava/pva miqal.

| sala 1 /vi/ to invoke a blessing on. salaat gi-nabi [Isl] (bless the Prophet!) (1) exclamation of wonder or delight, as in faadi 6-salaat gi-nabi 6-salaat gi-nabi Taaxir gamaat there’s the bride! my! isn’t she beautiful.

(2) calm yourself! 6-salaat gi-lle yiffaq fiik [Isl] (bless him (Muhammad) who has compassion on you) formula used (1) at the beginning of an explanation or piece of advice. (2) as a conciliatory interjection. 2 [Chr] to pray over. Qi-mquist bi-yallat gi-mariid wi-b-yirfim-u biz-zeeet the priest prays over the sick man and anoints him with oil. - sala bi- [Isl] to lead in prayer. Qi-6-miqal sala bi-nas the imam leads the people in prayer.

miqal = miqaliiya.
(saloon', salun') <Fr salon> /n pl -aat/ la drawing room, sitting room. lb sitting-room suite. 2 hairdresser's establishment. saloon tagmil beauty parlour. salun hilaqa barber's shop. 3 saloon car (in a train). saloon2, salun2 <Engl> /n/ saloon car.

salun haloo /n/ wooden mortar and pestle.

salun see: sal, misalliyya, musalliin, mullassiyiin, tiqalla

saaloon /prop n/ Somalia.
saalooni /adj/ pertaining to Somalia. lahm'saalooni meat imported from Somalia. 2 /n/ * national of Somalia.

sam (u) /vi/ 1 to close up, narrow up. summ' fayaak-ak puruse your lips. *sammeet widaan-ak tan il-haq you turned a deaf ear to the truth. 2 to learn by heart, memorize. sawwil ma yaaxud dars' ysumm'-d fi-l-jaal as soon as he gets a lesson he learns it by heart. -/vi 3 to close up, become non-porous. *sillard di sammiit luzaam nul:jufil-laha raml this earth has become very hard; we should add sand to it. -vn summ, samamaan; avsa saamim; pa maqamum.

samam (u) /vt/ 1 dome-shaped coop made of mud (see Pl.C, 5). 2 grain store made of mud (see Pl.C, 4).

sumga /n pl sawaamig/ 1 dome-shaped coop made of mud (see Pl.C, 5). 2 grain store made of mud (see Pl.C, 4).

sumga /n pl sawaamig/ 1 dome-shaped coop made of mud (see Pl.C, 5). 2 grain store made of mud (see Pl.C, 4).

510
building for them. 2 /vi/ 2a to resolve, determine. min Sawwil ḥayatat-i w-Sana māṣammīm (galla) Sīnnī Sābaq āātīb I've been determined to be a writer all my life. 2b to insist. sammīmt (galla) inna yiği māṣana I insisted that he come with us. - vn tāṣāmīm; ava mīṣāmīm.

taṣāmīm /n pl -aat/ design. taṣāmīm ḥabāt (alab sāhib il-gimaa ra a design according to the wish of the owner of the building. 
muṣammīm /n * designer. muṣammīm szayyaal fashion designer.

ṣīṣamīm or ṣīṣamīm /vi/ passive of sammīm. - iva mīṣamīm.

Sanua <poss T somun> /n pl sawamiil/ nut (of a bolt). ġawamii amux-u mafkuuka he has a screw loose.

ṣanub /n pl ṣanabiir/ tap, faucet.

ṣanīt /n pl ṣanītal/ eavesdropper.

ṣīṣanat or ṣīṣanat /vi/ to listen to, eavesdrop. ṣaamīl is-siwīf b-yīṣanat galleena the switchboard operator is eavesdropping on us. - vn tāṣanat; ava mīṣānāt.

ṣanag /n/ deafness.

ṣanag /adj, fem sanga, pl ṣung/ deaf. 

ṣanag /vi/ to become deaf. Ṣinta ṣnaggeet have you become deaf? - ava mīṣnigg.

ṣandar /n Pl Sannaara, Sinaara

ṣandar /n/ sandalwood.

ṣandaal /n Pl ṣanaddil/ (pair of) sandals.

ṣandaal2 /cf Gr, P, T, It/ /n pl ṣanaddil/ 1 lighter, unpowered barge. 2 pontoon.

ṣandaal3 /n/ sandalwood.

ṣanū /n Pl ṣunāara, ʾṣunāara

ṣanū /n Pl ṣuntar, ʾṣuntar

Ṣanāg (a) /vt/ 1 to manufacture, make. Sil-libad di maṣnuugā min il-goox these caps are made of felt. -/the literary passive imperfect occurs/ kull il-hagatat di ʾṣanāg fil-hind all of these things are made in India. 

been w-beenu ma ṣanāg il-haddaad = he and I are at daggers drawn. 2 † to carry out, perform. Ṣīṣnaq ʾfiyya maqruf do me a favour. - vn ʾsunqa, ʾṣinaqa; ava ʾsaqa; pva maṣnuug.

ṣanāg /n pl ṣanāg, ʾṣanāyiq/ 1 trade, craft, occupation. Ṣanāqa ḥilwa a good trade (to be in). Ṣīṣaqq ʾṣanāyiq wil-baxt ʾdaayiq [prov] = all one's skills will not compensate for bad luck. 2 art, (acquired) skill, craftsmanship. Ṣīṣ-tuqel ʾṣanāqa [prov] = coquetish dalliance is an art. - bi-ṣantīt ʾlaqaafa with persuasive charm.

ṣinaaga /n pl -aat, ʾṣinaayiq/ 1 craft, skill. madrasat il-funun w-ṣanāyiq the School of Arts and Crafts. 2 industry. 3 manufactured product.

ṣinaagi /adj */ 1 industrial. Ṣintaag ʾṣinaagi industrial production. 2 processed. laban ṣinaagi powdered milk (for babies). 3 artificial. Ṣīṣiir ʾṣinaagi synthetic silk. Ṣinaan ʾṣinaqiyya false teeth.

ṣīnaqiyya /adv/ synthetically, artificially. mawadd /mxallilṣa qīnaqīyya materials made up synthetically.

ṣanīq /n pl ʿṣanīq/ artisan, craftsman.

ṣinussaṭat /pl n/ manufactured goods, merchandise. Ṣanussaqat gildiyya leather goods.

ṣanaygi /n pl -yya skilled worker, craftsman, artisan.

maṣnaq /n pl maṣnaqīg/ factory.

ṣanagya /n pl -aat/ 1 cost of labour. fid-dībī bi-tkallil farbala gneeh dahab wi-gneeh the ring costs four pounds for the gold and a pound for the labour. 2 workmanship, craftsmanship.

ṣīṣanag or ṣīṣanag /vi/ passive of ṣanāg. - iva mīṣinīg.

ṣannaq /vt/ 1 to fashion, shape. nibtīdi ʾṣanannaq in-nahāas bi-fakl illa yanziīn-u we begin to make the brass into the shape we want. 2 to manufacture. 3 to industrialize. - vn tāṣṣīg; ava mīṣanāg.

ṣīṣannag or ṣīṣannag /vi/ passive of ʾṣannaq. 2 /vt/ to simulate, feign. bi-ʾṣīṣannag in-noom he pretends to be asleep. - vn tāṣannāt; ava/iva miṣannāg.

ṣīṣanag /vt/ to simulate, feign. Ṣīṣanagīt il-kusuf she feigned shyness. - vn ṣīṣīnāq; ava miṣṣīnīg; pva muṣṣanāg.

ʾṣīṣanāgi /adj * / simulated, put on. Ṣīṣanāgiyya ʾqawi her behaviour is very unnatural.
Sanaf /n/ 1 pl Saṣnaaf / type, sort. Jī ʂanfeeŋ baljiiŋi  w-taḷyaanī there are two kinds, Belgian and Italian. || wala sanf ... not a single ...., as in Sil-hitta ma-fhaa-f wala sanf' bani ʂaadam there's no one there at all. 2 fin-ʂanf hashish.

Sanaf, Sanaf /vũ 1 to classify. 2 to put together, compile. Sanaf-li fwayyit buharaat w-ḥyaa-at ak please give me an assortment of spices. Sanaf-li qiṣaṣa ṭwiila tihat biha ṭa Artículo she concocted a long story to pull the wool over my eyes. - vn ʈaṣnūf; ava/pva miṣsanaf, miṣsanaf.

Muṣsanaf /n pl -aṭṭ item or piece of music in a variety show. Riqaḥbiḥ il-muṣṣanafaat department in broadcasting for variety show items.

Taṣnīfa /n pl -aṭṭ, taṣanifi assortment, variety. Taṣnīfa or șiṣṣanaf /vũ 1 to be classified, be sorted. Sil-kuṟuut di b-tiṣṣanaf (li)-magonmugat these cards are sorted into groups. 2 to be put together, be compiled. - ica miṣṣanaf.

Sanar /vũ 1 to sandpaper, sand. 2 to make (s.o.) refined, polish the manners of (s.o.). - vn ʂaŋfara; ava/pva miṣṣanar.

Sanarfa /vũ || Str-raagiḥ da qaayiṣ ʂanarfa that man's manners need polishing. 2 (also waṛaq ʂaŋfara) /n/ sandpaper. Waṛaṣiḥ ʂaŋfara a piece of sandpaper.

Miṣṣanar /adj * frosted (of glass).

Miṣṣanar or iy-iṣṣanfar /vũ 1 to be sanded, be finished with sandpaper. 2 to be refined, be polished (of, e.g., manners). - vn ʈaṣanfiḥ; ica miṣṣanfar.

Taṣanfiira instance noun of ʈaṣanfiḥ. Daxal il-ʃafrāfi hi-[with] miṣṣanfar taṣanfiira w-ka-ʃinna l-gariš he came to the wedding dressed immaculately enough to be the bridegroom.

Sah /fem n/ fourteenth letter of the Arabic alphabet. - also ʂaa, ʂaad.

Ṣahad (a) /vũ to be scorched. Ma-ṣaqaḍar-f ạqaṣud ʃif-famṣa ṭiṣṣiḥad min il-har I can't sit in the sun; the heat will scorch my face. - vn ʂahd; ava ʂaḥhid.

Ṣahd /n/ blast of heat.

Ṣahda = ʂahd.

Ṣahar (a) /vũ to melt down, smelt. ḥadiid maṣhuur molten iron. - vn ʂahr; ava ʂaḥhir; pva maṣhuur.
لا يوجد نص يمكن قراءته بشكل طبيعي من الصورة المقدمة.
I'm your effigy. photo·heads or In huwwa ginn rit·tilivizyoon in-narama di exposed film.

II rinnama xufl' to imagine. musiiqa television will film bar;a the trumpet on which it is be­aatl il-far;r' fil-raryaafthe ~awwar iI-muslanadaal just imagine!

I'm going to kill someone don't want you to neglect ava/iva the woman figrafaat Koran chanter, singer of religious songs.

part of it. - gat-ak muşiiba = go to hell!

musahaan /n *1/ casualty, victim (of an accident).

masab استصعب fistaqwaab, fistaqwib /v/ to consider right or correct. - vn fistaqwaab; ava mistaqwaab.

sooba <T soba> /n pl -aat/ shed in which young plants are cultivated. sooba gzaaz greenhouse.

sawwar /v/ 1 to portray, represent, make manifest. il·masrahiyya bi-tawwar il-faqr' fil-Saryaaf the play portrays poverty in the countryside. || huwwa ginn' mshawar he's a real demon, he's the Devil personified.

- h·tawwar qa'til in-nahar-da I'm going to kill someone today! 2 to photograph, film. fit·tilivyoon ha·yashwar gamaliyyit il-Tinqaaz television will film the rescue operation. || tawwiir il-mustanadaat photocopying. 3 [mus] to transpose. sawwar in-navama di gala harf' taani transpose this tune into another key.

- vn tawwiir; ava/pva mişawwar.

taşwira /n pl tawwiir/ 1 [magic] effigy. 2 = suura.

mshawar /n/*1 photographer. 2 cameraman (in motion pictures, television).

mişawaraati, mişawaraati /n pl -yyl/ photographer.

mişawwar or Siq·saawwar /v/ 1 to imagine. Siqsaawwar (or tawqawwar) baça just imagine! b·ahlbik·ik fooq ma tawqawwar I love you more than you imagine.

2 to be photographed. || film' mişawwar exposed film.

- vn taşwaur; ava/iva mişawwar.

tawwiir /n pl -aat/ fantasy, flight of fancy. Tana garfa di mugarrad taşwuraat Il'limama xufi barqu I know they were mere fantasies but I was still afraid.

mişayyayat /adj *2/ famous, renowned. baça maqsuul 'innak ma-smiit'f 'an (fulaan) il-miṣayyat illi-sm-u gala kull' Isaan it is incredible that you've never heard about the famous ... whose name is on everybody's lips.

sawwaw /v/ to cheep (of chicks). Siwaq tawwaw not a peep out of you! || (gašfiir) baq-ni bi-tawwaw I'm very hungry. - vn tawwaw; ava mişawwaw.
St. 7. The year 2004 saw the end of the U.S.-led Second Intifada, which had lasted almost 14 years.

article 7. The same cannot be said for the Palestinian leadership, which has been unable to grasp the opportunity presented by the end of the Intifada.
mamnuq ʔeq-sayyadiin ʔiš-taadu is-samak fil-manqà di fishermen are not allowed to fish in this area. ||bi-ʔiš-taad fil-ʔiš-l-ʔiš-ka he's fishing in troubled waters. - ava miš-taad.

saawaan (also ḥagar saawaan) /coll n/ flint.

saawana /unit n/ a flint, a piece of flint.

saawani /adj/ pertaining to flint. ḥagar saawani flint.

saab, saayib, mušûba

saab (also fuul saab) <prob Engl> coll n/ soya beans.

siš-pooya (also fuul siš-pooya) <prob Engl> coll n/ soya beans.

siš-pooya

saad (i) /v/ 1 to catch (a prey). tiigī tiš-ul yišid-ak [prov] = bit bit. 2a to hunt. 2b to fish for (fish).

siš-seed fishing net. ||siš-seed fil-ʔiš-l-ʔiš-l-ʔiš-ka fishing in troubled waters.

saayad, saayyaad /n/ * 1 hunter. 2 fisherman.

saayadiyya, saayadiyya /n/ dish of fish baked with tomatoes and spices.

mašyada, mašyada /n/ pl mašayadil/ trap. mašyadit firaaq mousetrap.

sašaad or siššaad /v/ to be caught (of a prey). ||fin-fa-lš taššaad fi-qalaš-ak (may you) drop dead! - iša miššaad.

siš-saad = taššaad. - iša miššaad.

siš-saad = taššaad. - iša miššaad.

saq (i) /v/ to become watery (of food). dimga sayya thin gravy. - vn sayyataan; ava saayit.

saaq (i) /v/ to draft (a document etc.). - vn šyaava; ava šyaaviv.
siyya1 /n pl siyav/ style, form. siyyit it-taqaqud wording of the contract.

اصناغ Siyya or Siyyar /vi/ to be drafted (of a document etc.). -iva miyyaav.

ص ى م

saaf (i) /vi/ to become too ripe for use (of a crop). Siiz-zarga saaft wi-hiya gala Sabuu-ha the crop got too ripe while it was standing. -ava saayif.

ص ى ف

saef /n/ summer.

ص ىي

seefe /adj* / of the summer. mahashiil sefiyya summer crops.

ص يي

sefiyya /n pl -aat/ a summer.

ص ىييف

masyaaf /n pl masyayif/ summer resort.

ص ىييف

saayif /vi/ to summer, aestivate. -vn taqiiif; ava masyayif.

ص ىييف

miyyayif /n */ aestivator.

ص ى م

see ص ى م: siyaa, siyam, siyami, siyami

ص ى ن

Siis-siin /prop n/ China. Siis-siin if-faqhiyya jocular form of reference to the populous Guiza quarter of buulaq id-dakruur.

ص ىي

siini1 /adj */ Chinese. - /n/ 2 /pl */ a Chinese.

ص ىي

siini2 /adj invar/ made of bone china or porcelain. 2 /n/ bone china, porcelain. Sendaf min is-siini bang'd vasiil-u [prov] (cleaner than china after washing) completely cleaned out (of money).

ص ى م

see ص ى م: saniyya, shiniyya

ص ى ن

see ص ى ن: siyaa
ض

ضاء: qaad /fem n, pl -aat/ fifteenth letter of the Arabic alphabet. |lувات| id-qaad the Arabic language. - also dahl.

ضام: qaama <It dama> 1/n/ la draughts, checkers. 1b/pl -aat/ square (in a checkered design). qumaaf qamaat checkered cloth. 2/adj invarl check, checkered, plaid. Sil-qumaaf id-qamaa checkered cloth.

ضان: qaami (also lahm' qaami) /n/ mutton, lamb.

ضٌ: qabb (u/lvw) to take a firm hold (of s.th.). qabb' fi-xnaaq(-u) to grab (s.o.) by the neck. - vn qababaan, qabb; ava qaabbib; pva maqbuub.

ضٌٌ: qabbab /n/ weak-sightedness. qabbaa /n/ pl qubbaal one who spoils for a fight.

ضٌٌٌ: qabafa /n/ pl qubbaal weak-sighted. qaay, qabya, fitqabay, finqabay

ضٌٌٌٌ: qabaf /n/ weak-sightedness. qaay, qabya, fitqabay, finqabay

ضٌٌٌٌٌ: qabaa /n/ fog, mist. qaabaab /n/ a patch of fog.
dabqa
臣 dabbay /vi/ 1 to become weak-sighted. 2 to grope around blindly. - vn taqbiif; ava midqabba.

Two

\[ \text{fitqabbac} = \text{qabbac} \] - avat qaabbac.

\[ \text{fitqabcan} = \text{qabcan} \] - avat qabcan, qaabi, finqaba.

\[ \text{fitqalja} = \text{qalja} \] - avat qaalja, qalja.

\[ \text{fitqaljlja} = \text{qaljlja} \] - avat qaaljlja.

\[ \text{fitqaxx} = \text{qaxx} \] - avat qaaxix; pya mawuxx.

\[ \text{fitqaxm} = \text{qaxm} \] - avat qaaxx.

\[ \text{fitquljl} = \text{qujl} \] - avat qaullj, qaullja.

\[ \text{fitquljlji} = \text{qujlji} \] - avat qaulljlji, qaulljlji.

\[ \text{fitquljlja} = \text{qujlja} \] - avat qaulljlja.
ma-ta’daxcam-f ul-mas’ala bi-fakl1 da don’t exaggerate the matter like that! - vn ta’daxcam; ava/pva mi’daxcam.

ضرب ضرب - qarab (a) /vt/ 1 to hit, strike, beat. qarabt-a-ha galça I gave her a hiding. qarab ik-kooora b-rigil-u he kicked the ball. qidrab-u bil-marwa knife him! qarab il-gamuusa qeen he put the evil eye on the buffalo.

ضرب ضرب - qarab /vt/ 1 to consider (too) huge. 2 to select for hugeness. - vn Sistidaxcam; ava/pva mistadaxcam.

ضرب ضرب - qarabbu /vt/ 1 to go bankrupt. - qarab tafiliisf to go bankrupt. - qarab gasara (or waabid wi-talatiin [coarse] to masturbate, toss off. 3 to produce, give off. gism-u qarab Thamar his body flushed. yif-fata qarabit gudur-ha the seedling took root. 4 to play (a musical instrument). bi-yiqrabs il-kamanga he plays the violin. 5 to push in, insert. qarab is-silk’ fil-masuura he inserted the wire into the pipe. qarab il-filuuus fi-ghee-u he pocketed the money. 6 to multiply. Yidrab suneen fiteen multiply two by two. 7 to stake (money, at cards).

ضرب ضرب - qarab /vt/ 1 to consider (too) huge. 2 to select for hugeness. - vn Sistidaxcam; ava/pva mistadaxcam.

ضرب ضرب - qarab /vt/ 1 to consider (too) huge. 2 to select for hugeness. - vn Sistidaxcam; ava/pva mistadaxcam.

ضرب ضرب - qarab /vt/ 1 to consider (too) huge. 2 to select for hugeness. - vn Sistidaxcam; ava/pva mistadaxcam.

ضرب ضرب - qarab /vt/ 1 to consider (too) huge. 2 to select for hugeness. - vn Sistidaxcam; ava/pva mistadaxcam.

ضرب ضرب - qarab /vt/ 1 to consider (too) huge. 2 to select for hugeness. - vn Sistidaxcam; ava/pva mistadaxcam.

ضرب ضرب - qarab /vt/ 1 to consider (too) huge. 2 to select for hugeness. - vn Sistidaxcam; ava/pva mistadaxcam.

ضرب ضرب - qarab /vt/ 1 to consider (too) huge. 2 to select for hugeness. - vn Sistidaxcam; ava/pva mistadaxcam.

ضرب ضرب - qarab /vt/ 1 to consider (too) huge. 2 to select for hugeness. - vn Sistidaxcam; ava/pva mistadaxcam.

ضرب ضرب - qarab /vt/ 1 to consider (too) huge. 2 to select for hugeness. - vn Sistidaxcam; ava/pva mistadaxcam.

ضرب ضرب - qarab /vt/ 1 to consider (too) huge. 2 to select for hugeness. - vn Sistidaxcam; ava/pva mistadaxcam.

ضرب ضرب - qarab /vt/ 1 to consider (too) huge. 2 to select for hugeness. - vn Sistidaxcam; ava/pva mistadaxcam.

ضرب ضرب - qarab /vt/ 1 to consider (too) huge. 2 to select for hugeness. - vn Sistidaxcam; ava/pva mistadaxcam.

ضرب ضرب - qarab /vt/ 1 to consider (too) huge. 2 to select for hugeness. - vn Sistidaxcam; ava/pva mistadaxcam.

ضرب ضرب - qarab /vt/ 1 to consider (too) huge. 2 to select for hugeness. - vn Sistidaxcam; ava/pva mistadaxcam.

ضرب ضرب - qarab /vt/ 1 to consider (too) huge. 2 to select for hugeness. - vn Sistidaxcam; ava/pva mistadaxcam.

ضرب ضرب - qarab /vt/ 1 to consider (too) huge. 2 to select for hugeness. - vn Sistidaxcam; ava/pva mistadaxcam.

ضرب ضرب - qarab /vt/ 1 to consider (too) huge. 2 to select for hugeness. - vn Sistidaxcam; ava/pva mistadaxcam.

ضرب ضرب - qarab /vt/ 1 to consider (too) huge. 2 to select for hugeness. - vn Sistidaxcam; ava/pva mistadaxcam.

ضرب ضرب - qarab /vt/ 1 to consider (too) huge. 2 to select for hugeness. - vn Sistidaxcam; ava/pva mistadaxcam.
the pickle-seller.

I thought over the matter carefully and found that he lost his money speculating in the stock exchange. - vn tailria, ava midarrar.

**mart**

**qarrab** 1 /vi/ to compete with. Siyagami bi-yiqarrab il-fursagi the vendor of qarriyya vies with the pickle-seller. 2 /vi/ to speculate. Qarrab il-bursa dayyaq filius-u he lost his money speculating in the stock exchange. - vn midqarba; ava midqarrab.

2a to be set on edge (of the teeth). 2b to have one’s thumb. 2 piece of cooking salt.

Ivy. - iva to become confused, become turbulent. midgit-i qarabit my stomach became upset. - vn qitarrab; ava midqirar, muqarrir.

**tarras** (also dirs) /vi/ to become confused, become agitated, become turbulent. midgit-i qarabit my stomach became upset. - vn qitarrab; ava midqirar, muqarrir.

**halaat ijdhirriyya** emergency cases, emergencies.

**qarr** /n pl qaraari/ harm. - iva midqirar, muqarrir.

**qara** /in pl qaraayir/ co-wife in a polygamous marriage.

**qarrir** /adj/ blind.

**qarr** or qidqarr /vi/ to be damaged, be harmed, be injured. - iva midqarr.

And this.

**qidqarr** or qidqarr /vi/ to complain of harm done to one. leeh ma qidqarrar-f min qaraar if-firka why don’t you complain about the company’s decision.

**qidqarrar** or qidqarrar /vi/ to complain of harm done to one. - vn taddarur; ava midqarrar, mutadarrir.

**qidqarrar** 2 = darr. - vn qitarar; ava mudurr.

**qidqarrar** /adj/ harmful.

**qidqarrar** /adj/ necessary. - avd early/ qidqarrar ha-ywaafiq gala l-kalaam da he’ll definitely agree to this.

**qidqarrar** or qidqarrar /vi/ to be compelled. Siqarrat il-mahallaat di Sinnaha xsaffad Sasgar-ha these stores were forced to lower their prices. - vn qidqiraar; ava midqarrar, midqarr.

**qidqiraar** or qidqiraar /adj/ compulsory, forced. hubuq idqiraar forced landing. Halaat idqirriyya emergency cases, emergencies.

**qidqiraar** /adj/ necessary. - avd early/ qidqiraar ha-ywaafiq gala l-kalaam da he’ll definitely agree to this.

**qidqiraar** or qidqiraar /vi/ to compete with. Siyagami bi-yiqarrab il-fursagi the vendor of qarriyya vies with the pickle-seller. 2 /vi/ to speculate. Qarrab il-bursa dayyaq filius-u he lost his money speculating in the stock exchange. - vn midqarba; ava midqarrab.

2a to be set on edge (of the teeth). 2b to have one’s thumb. 2 piece of cooking salt.

Ivy. - iva to become confused, become turbulent. midgit-i qarabit my stomach became upset. - vn qitarrab; ava midqirar, muqarrir.

**tarras** (also dirs) /vi/ to become confused, become agitated, become turbulent. midgit-i qarabit my stomach became upset. - vn qitarrab; ava midqirar, muqarrir.

**halaat ijdhirriyya** emergency cases, emergencies.

**qarr** /n pl qaraari/ harm. - iva midqirar, muqarrir.

**qara** /in pl qaraayir/ co-wife in a polygamous marriage.

**qarrir** /adj/ blind.

**qarr** or qidqarr /vi/ to be damaged, be harmed, be injured. - iva midqarr.

And this.

**qidqarr** or qidqarrar /vi/ to complain of harm done to one. leeh ma qidqarrar-f min qaraar if-firka why don’t you complain about the company’s decision.

**qidqarrar** or qidqarrar /vi/ to complain of harm done to one. - vn taddarur; ava midqarrar, mutadarrir.

**qidqarrar** 2 = darr. - vn qitarar; ava mudurr.

**qidqarrar** /adj/ harmful.

**qidqarrar** /adj/ necessary. - avd early/ qidqarrar ha-ywaafiq gala l-kalaam da he’ll definitely agree to this.

**qidqarrar** or qidqarrar /vi/ to compete with. Siyagami bi-yiqarrab il-fursagi the vendor of qarriyya vies with the pickle-seller. 2 /vi/ to speculate. Qarrab il-bursa dayyaq filius-u he lost his money speculating in the stock exchange. - vn midqarba; ava midqarrab.

2a to be set on edge (of the teeth). 2b to have one’s thumb. 2 piece of cooking salt.

Ivy. - iva to become confused, become turbulent. midgit-i qarabit my stomach became upset. - vn qitarrab; ava midqirar, muqarrir.

**tarras** (also dirs) /vi/ to become confused, become agitated, become turbulent. midgit-i qarabit my stomach became upset. - vn qitarrab; ava midqirar, muqarrir.

**halaat ijdhirriyya** emergency cases, emergencies.

**qarr** /n pl qaraary/ harm. - iva midqirar, muqarrir.

**qara** /in pl qaraary/ co-wife in a polygamous marriage.

**qarrir** /adj/ blind.

**qarr** or qidqarr /vi/ to be damaged, be harmed, be injured. - iva midqarr.

And this.

**qidqarr** or qidqarrar /vi/ to complain of harm done to one. leeh ma qidqarrar-f min qaraar if-firka why don’t you complain about the company’s decision.

**qidqarrar** or qidqarrar /vi/ to complain of harm done to one. - vn taddarur; ava midqarrar, mutadarrir.

**qidqarrar** 2 = darr. - vn qitarar; ava mudurr.

**qidqarrar** /adj/ harmful.

**qidqarrar** /adj/ necessary. - avd early/ qidqarrar ha-ywaafiq gala l-kalaam da he’ll definitely agree to this.
**dafaq# (a) /v/ to press, compress. Sil-yaazz lamma b-nidaaf-u bi-yibrad gas cool when we compress it. 2 /v/ to exert pressure. Bi-yaqaf bi-Sibhaam-u he presses with his thumb. Dafqna jalal jalal aan yidul il-imilafn we put pressure on him to take the exam. 1 rubaat daaqif tourniquet. -v daaf, daqafaan; ava daaqif; pva maqafuuf.

**daqaf #/n pl dawuf/ pressure. Daaf al-hawa air pressure. Daaf id-damm blood pressure. Dawaq siyasiyya political pressures. Dafaq id-daaf relief train. Tamrinnat daaf press-ups. Daq and Daaf he has high blood pressure. - Dir-daaaf" jalal he is under pressure, as in Dir-daaaf" jalal Sinna yiigi he is under pressure to come.

**dafaq /n/ weakness.

**daqaf /n/ weakness.

**daqaf /adj/ ailing, sickly.

**daqaf /adj pl dawaf, dawaf/ weak, feeble. Dafaq giddan Very Poor (university grade). Yiigi dafaq giddan lamma yistaghib il-qawi [prov] He punishes the weak that the strong may pay heed. Yis-silaah fi-yadd id-dafqee veer is-silaah fi-yadd il-qawi [prov] A weapon in the hands of a weak man is not the same as it would be in the hands of a strong man.

**dafaq #/e/v more/most weak or feeble. Dafaq al-simaan the least required or expected, as in Dafaq al-simaan Sannak tikkilum-fit-tillfoon the least you can do is phone him.

**dafaq #/e/v to weaken. - vn dafaq; ava midaf, mudaf.

**dafaq #/v/ 1 to consider (too) weak. 2 to select for weakness. - vn 'idafaq; ava mistafaq; pva mustafaq.
لا يمكنني قراءة النص العربي بشكل طبيعي.
1. **mizalla, mażalla** /n pl -aat/ 1 any device (such as a canopy) providing cover or shade. *mażalla gwawwiyya* air cover (operation). 2 parachute.

2. **qalma** /n/ darkness. *qaṣṣid fiq-D-qalma* sitting in the dark. /-adj/ *Sid-din ya qalma* it’s dark.


4. **qalima** 1 /adj/ dark, dimly-lit. *makaan qalima* a gloomy place. /-adj/ *wiṣ-f-i* he has an unpleasant face (or expression). 2 dull, stupid. *muṣṣ-xu qalima* he’s dimwitted.

5. **qalima** 1 /vt/ to make dark. - *vt* miqallim.

6. **qulma** /vt/ to join, unite. *qummi riglee-ki* left his legs together. *qamit ibn-a ha l-sidr-ah* he embraced her son. 2 to comprise, contain. *Sid-dafar bi-yuqmmu kull* ‘Sassaa’s il-muwazzafahin the ledger contains all the employees’ names. 3 to harvest. *baq’ ma yinṣaf il-barsim niqumm-u* bil-mangail after the clover dried out, we harvest it with sickles. - *vt* qaammin; av/pva miqallam, miqallam.

7. **qulma** /n pl -aat/ 1 instance noun of *qulma*. 2 /gram/ vowel sign for short u (in Arabic writing). *faṣṣum*... 3 /vt/ to join, join oneself. *Sindamm meet lin-niqaaba* I joined the union. 2 to be joined, be united. 3 to be comprised, be contained. 4 to be harvested. - *vt* Sindamaan; av/pva midqamm.

8. **Sindamm** or **Sindamm** /vt/ to make dark. - *vt* miqallim.
ضمن

ضمان qamaan /n pl -aat/ guarantee, surety. qamaan faxsi personal guarantee. qamaan il-veer second-person guarantee.

ضمان qamaanaan li- as a guarantee of.

ضمان qamaana /n pl -aat/ 1 surety. gala damant-i on my guarantee, I guarantee it. 2 guarantee. fis-saaga gaaya wi-mgaaahaa d-qamaana the watch came from the factory with a guarantee (certificate).

ضمان qaamin /n * guarantor, warrantor. qaamin mitqaamin [leg] co-signatory.

أضممن Sadman /el/ safer/safest, surer/surest.

أضممن Sittqaman or Sittqaman /vi/ to be guaranteed. -iva mitqimin.

أضممن Sittqamin or Sittqamin /vi/ 1 to unite, form a group, stand together for a common purpose. 2 to accept joint liability. qaamin mitqaamin [leg] co-signatory. -iva mitqamin.

أضممن taqadaman * = Sittqamin. - vn taqadam; ava muqadaman.


ضمن

ضمن qimn or, more commonly, min qimn /prep/ among, included in, along with: fi min qimn il-gidda btaiit-hum-fakwa' included in their equipment is a hammer. laazim yikuun miqaddim qimn il-Sawraaq bitag-t-u fihaadi it-ilmaad he must present a birth certificate among his papers.

مضمن madqmuun /n/ 1 content. 2purport, meaning.

ضمن qannan /vi/ to include in. qannan taqirrii-u kull iqtiyraat-u he put all his suggestions into his report. - vn taqmiin; ava/pva midqamman.

اضمن Sittqaman or Sittqaman /vi/ to contain. 2 to be made to include. 3 to be included. - ava/iva midqamman.

ضمن

ضمن qanna /i/*vi/ to wear out, exhaust (particularly of love or passion). - vn qana; ava qaani; pva madqni.

ضمن qanna /n/ 1 tormenting love. 2 offspring.

مضمن muqdni /adj/ exhausting. gamal muqdni exhausting work.

ضهن

ضهن dahr /fem n, pl -aat/ fifteenth letter of the Arabic alphabet. - also qaad.

ضحه

ضحه Sittqahad or Sittqhad /vi/ to victimize, persecute. - the literary passive occurs/ humma b-yudqhadu kida leeh why are they persecuted so? - vn Sittqhaad; ava midqahid; pva muqthahad.

ظهر

ظهر qahr /pl qhuur, quhaar/ 1a back (of a human or animal). sibaa'hit idqahr backstroke (in swimming). faqahu-ri min wara qahr-i they spoke ill of me behind my back. || Sitt-qifnis' nizil bi-qahr-u the child was born in a breech position. -lu qahr he has backing, he has support. Silli lu qahr'i ma-yindirib-f' gala baqun-u [prov] one who is strongly backed will not be struck in the belly. - min qahr descended from, as in Sibn-i min qahr-i my own son, the son of my loins, raqgil min qahr'i raagil a real man. 1b back, reverse. qahr il-kaff the...
back of the hand. ġala dahr il-baab on the back of the door. fi-dahr il-mabna at the back of the building. || h-afimm ġala dhaṛ šīid-i baqa (shall I smell (it) on the back of my hand, then?) do you expect the birds to tell me? —/no pl/ 2 surface. ġala dahr il-mayya on the surface of the water. ġala dahr il-markib on board ship. || da-li liqt bi min dahr id-dinya = is this all I have to show from the world? 3 fensed. galeeşa dahr-a-ha she is menstruating.

ضٌї ع

ضِї َع َذ َاءَذ َقٌاءْذَ (i) /vi/ to get lost, become lost. ḥumaaar-.into-qaayig my donkey is lost. sana ḥaasis bid-dayyaq I feel lost. Sil-furṣa qaagii ġalayaqa the opportunity was lost to me. || ḥa-yqīg da f-da one thing cancels the other out. -saqīg wi-qāqig ne'er-do-well. -sabq sanaayig wil-baxt 'qaayg [prov] plenty of skill, but no luck! -vn dayyaq 1, dayyaqan; ava qaayig.

ضِї َع َذ َاءَذ َقٌاءْذَ (ii) /vi/ to get lost, become lost. ḥumaaar-into-qaayig my donkey is lost. sana ḥaasis bid-dayyaq I feel lost. Sil-furṣa qaagii ġalayaqa the opportunity was lost to me. || ḥa-yqīg da f-da one thing cancels the other out. -saqīg wi-qāqig ne'er-do-well. -sabq sanaayig wil-baxt 'qaayg [prov] plenty of skill, but no luck! -vn dayyaq 1, dayyaqan; ava qaayig.

ضِї َع َذ َاءَذ َقٌاءْذَ (i) /vi/ to get lost, become lost. ḥumaaar-into-qaayig my donkey is lost. sana ḥaasis bid-dayyaq I feel lost. Sil-furṣa qaagii ġalayaqa the opportunity was lost to me. || ḥa-yqīg da f-da one thing cancels the other out. -saqīg wi-qāqig ne'er-do-well. -sabq sanaayig wil-baxt 'qaayg [prov] plenty of skill, but no luck! -vn dayyaq 1, dayyaqan; ava qaayig.

ضِї َع َذ َاءَذ َقٌاءْذَ (ii) /vi/ to get lost, become lost. ḥumaaar-into-qaayig my donkey is lost. sana ḥaasis bid-dayyaq I feel lost. Sil-furṣa qaagii ġalayaqa the opportunity was lost to me. || ḥa-yqīg da f-da one thing cancels the other out. -saqīg wi-qāqig ne'er-do-well. -sabq sanaayig wil-baxt 'qaayg [prov] plenty of skill, but no luck! -vn dayyaq 1, dayyaqan; ava qaayig.

ضِї َع َذ َاءَذ َقٌاءْذَ (i) /vi/ to add. Sil-waαhīd yiḏiš qirf' kida qirf' kida one adds a piastre here, and a piastre there.

ضِї َع َذ َاءَذ َقٌاءْذَ (ii) /vi/ to add. Sil-waαhīd yiḏiš qirf' kida qirf' kida one adds a piastre here, and a piastre there.

ضِї َع َذ َاءَذ َقٌاءْذَ (i) /vi/ to add. Sil-waαhīd yiḏiš qirf' kida qirf' kida one adds a piastre here, and a piastre there.

ضِї َع َذ َاءَذ َقٌاءْذَ (ii) /vi/ to add. Sil-waαhīd yiḏiš qirf' kida qirf' kida one adds a piastre here, and a piastre there.

ضِї َع َذ َاءَذ َقٌاءْذَ (i) /vi/ to add. Sil-waαhīd yiḏiš qirf' kida qirf' kida one adds a piastre here, and a piastre there.

ضِї َع َذ َاءَذ َقٌاءْذَ (ii) /vi/ to add. Sil-waαhīd yiḏiš qirf' kida qirf' kida one adds a piastre here, and a piastre there.

ضِї َع َذ َاءَذ َقٌاءْذَ (i) /vi/ to add. Sil-waαhīd yiḏiš qirf' kida qirf' kida one adds a piastre here, and a piastre there.

ضِї َع َذ َاءَذ َقٌاءْذَ (ii) /vi/ to add. Sil-waαhīd yiḏiš qirf' kida qirf' kida one adds a piastre here, and a piastre there.

ضِї َع َذ َاءَذ َقٌاءْذَ (i) /vi/ to add. Sil-waαhīd yiḏiš qirf' kida qirf' kida one adds a piastre here, and a piastre there.

ضِї َع َذ َاءَذ َقٌاءْذَ (ii) /vi/ to add. Sil-waαhīd yiḏiš qirf' kida qirf' kida one adds a piastre here, and a piastre there.

ضِї َع َذ َاءَذ َقٌاءْذَ (i) /vi/ to add. Sil-waαhīd yiḏiš qirf' kida qirf' kida one adds a piastre here, and a piastre there.

ضِї َع َذ َاءَذ َقٌاءْذَ (ii) /vi/ to add. Sil-waαhīd yiḏiš qirf' kida qirf' kida one adds a piastre here, and a piastre there.

ضِї َع َذ َاءَذ َقٌاءْذَ (i) /vi/ to add. Sil-waαhīd yiḏiš qirf' kida qirf' kida one adds a piastre here, and a piastre there.

ضِї َع َذ َاءَذ َقٌاءْذَ (ii) /vi/ to add. Sil-waαhīd yiḏiš qirf' kida qirf' kida one adds a piastre here, and a piastre there.

ضِї َع َذ َاءَذ َقٌاءْذَ (i) /vi/ to add. Sil-waαhīd yiḏiš qirf' kida qirf' kida one adds a piastre here, and a piastre there.

ضِї َع َذ َاءَذ َقٌاءْذَ (ii) /vi/ to add. Sil-waαhīd yiḏiš qirf' kida qirf' kida one adds a piastre here, and a piastre there.

ضِї َع َذ َاءَذ َقٌاءْذَ (i) /vi/ to add. Sil-waαhīd yiḏiš qirf' kida qirf' kida one adds a piastre here, and a piastre there.

ضِї َع َذ َاءَذ َقٌاءْذَ (ii) /vi/ to add. Sil-waαhīd yiḏiš qirf' kida qirf' kida one adds a piastre here, and a piastre there.

ضِї َع َذ َاءَذ َقٌاءْذَ (i) /vi/ to add. Sil-waαhīd yiḏiš qirf' kida qirf' kida one adds a piastre here, and a piastre there.

ضِї َع َذ َاءَذ َقٌاءْذَ (ii) /vi/ to add. Sil-waαhīd yiḏiš qirf' kida qirf' kida one adds a piastre here, and a piastre there.

ضِї َع َذ َاءَذ َقٌاءْذَ (i) /vi/ to add. Sil-waαhīd yiḏiš qirf' kida qirf' kida one adds a piastre here, and a piastre there.
Additional, extra. **muḥadraṭ**

Extra-curricular lectures. (1) extra-curricular lectures. (2) lectures over and above a faculty member's workload.

- **qayyif** → to entertain (s.o.) as a guest. - **maqayif**
- **muqayyif** → stewardess, hostess.
- **muqayyīya** → air hostess.
- **qayyīf** → to entertain (s.o.) as a guest. - **maqayīf**
Ij
11. taalr
Ifem n, pl -aatl sixteenth letter of the Arabic alphabet.
- also taar, taa, tah.

Tab
11. taa | /fem n, pl -aatl| sixteenth letter of the Arabic alphabet.
- also taar, taa, tah.

Taa
Taa | /n| game for two players with stone counters and four strips of palm branch, each strip having one green and one white side; the strips are thrown against a vertical surface and the various combinations of green and white govern the movement of the stones on a grid drawn in the dust.

Taa
Taa | /n| 1 splint. 2a one of the strips of palm used in the game of taab (q.v.). 2b winning throw in the game of taab. ya taaba ya si’tTeen gUuR [prov] (either a winning throw or one that affects the outcome neither way) = you may win and you can’t lose. - tiigi mugah la-gumy' tabaat [prov] (the blind may make winning throws) = lucky flukes may occur.

Taa
Taa | /n| see also taax onomatopoeia for the sound of a hit, blow, or shot = bang! whack! wham! | nizil fi(i) taax to beat the daylight out of (s.o.).

Tar
Tar | /n pl -aatl| large tambourine without jingles. || la yinafz tabla wala taar = of no use whatsoever. - magnuuna w-massikuun-ha taar [prov] (she’s mad and they put a tambourine in her hand) = they made a bad situation worse.

Taara
Taara | /n pl -aatl| 1 hoop, wheel. Sif-taara

bi-t-dawwar is-sikkiina the flywheel turns the blade.

Taara
taruusi large tambourine without cymbals; zaar word denoting the daff. 2 ring-shaped support for a pot (used on the burner of a cooking stove). 3 outer edge, rim.

Taaza
Taaza | <P tâza> /adj invar/ fresh. samak taaza fresh fish. Taxbaar taaza fresh news. - also taaza.

Taasa
Taasa | (also taasha) /n pl -aatl| 1 shallow metal bowl. || tasit it-tarba or tasit il-xaadqa shallow metal bowl used in folk medicine; persons subjected to a fright drink specially treated water from it for seven days as a protection against sterility. 2 frying-pan. 3 hub-cap. 4 top of the skull, poll. | gammar it-taasa to get high, get loaded. 5 helmet. 6 saucer-shaped projection on the stem of a water-pipe (see Pl I, 3).

Taq see Taasa

Taq see Taqa

Taq see Taq 1 Tawiq 2 Taq, Taqa, taqilyya

Taaha
Taaha | /prop n/ male name, sometimes used in reference to the Prophet Muhammad.

Tayim
Tayim | (also haftayim) <Engl time> /n/ [sport] half (in a match). Sif-tayim il-Sawwalaani the first half.

Tays
Tays see Taas
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic Word</th>
<th>English Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>تابِب</td>
<td>medicine, medical science.</td>
</tr>
<tr>
<td>طبَّ</td>
<td>medicine, medical science.</td>
</tr>
<tr>
<td>تَابِب</td>
<td>doctor, physician.</td>
</tr>
<tr>
<td>طَبٌّ</td>
<td>to cook (food).</td>
</tr>
<tr>
<td>طَابِخ</td>
<td>artillerist.</td>
</tr>
<tr>
<td>طَابِخُهُ</td>
<td>artilleryman.</td>
</tr>
<tr>
<td>طَابِح</td>
<td>to cook (food).</td>
</tr>
</tbody>
</table>
plan and she carried it out for them. miin ṭabaṣx if-ṭabaṣx who engineered the plot? — /vi/ 4 to prepare ṭabiixa. - iva maṭbaux.

aggio ṭabaṣx 1 n/ any of a variety of plastic pastes used by artists and in industry. 2/adj invarl solid, compact. ruweefa ṭabaṣx a solid bracelet.

aggio ṭabiixa /nst n, pl -aait a (single) cooking. ḥa ṭabaṣx he cooked up a plot. — xassar iṭ-ṭabaṣx əf‘aana bi-mallīlin filfil [prov] (he spoiled the cooking for (want of) a millieme’s worth of pepper) = he spoiled the ship for a ha’porth of tar.

aggio ṭabiixa /n/ 1 cooking, cuisine. — Sif-firka di juxt-a-ha ṭabiixa this company is thoroughly corrupt. 2a dish cooked with stock or sauce (as opposed to fried dishes or salads). 2b [rur] vegetables intended for cooking in stock or sauce.

aggio ṭabbaax /n/ * (male) cook, chef. ṭabbaax is-simm’ bi-yduux-u [prov] (one who cooks poison tastes it) everybody shares in the benefit of his actions.

aggio maṭbiixa /n pl maṭbiibix/ kitchen. — ṭabbiixa ṭabtab or ṭabtaba /vi/ passive of ṭabax. - iva miṭtibix.

aggio ṭabtab /n/ 1 (male) cook, chef. ṭabtaba /vi/ 1 to prepare (a mixture, paste or the like) by cooking. 2 to cook up (a plot, trick etc.). - vn ṭabbiixa; avaa/pva miṭtabbaax.

aggio ṭabbiixa /nst n, pl -aait a (single) cooking. 2 confusion, mess. — ṭabbiixa ṭabtab or ṭabtabbaax /vi/ passive of ṭabax. - iva miṭtabbaax.

aggio ṭabtaba /n/ 1 (male) cook, chef. ṭabtaba /vi/ 1 to prepare (a mixture, paste or the like) by cooking. 2 to cook up (a plot, trick etc.). - vn ṭabbiixa; avaa/pva miṭtabbaax.

aggio ṭabtab /vi/ 2 to give repeated pats (particularly of affection or consolation). ṭabtaba əl-huṣaan wi-ddit-lu sukkar she patted the horse and gave it some sugar.

aggio ṭabtab /vi/ 2/adj invarl solid, compact. ma-ṭtababbiỉ f-əl-eq-aqimna ḥa-tawssaxiisi-ha stop patting the piece of dough, you will make it all dirty. - vn ṭabtaba; ava miṭtabab.

aggio ṭabtaba /n/ 1 (male) cook, chef. ṭabtaba /vi/ 1 to prepare (a mixture, paste or the like) by cooking. 2 to cook up (a plot, trick etc.). - vn ṭabbiixa; avaa/pva miṭtabbaax.

aggio ṭabtab /vi/ 3 to leave an impression, leave a mark. - vn ṭabbiixa; avaa/pva miṭtabbaax.

aggio ṭabta /n/ 3 to prepare (a mixture, paste or the like) by cooking. 2 to cook up (a plot, trick etc.). - vn ṭabbiixa; avaa/pva miṭtabbaax.

aggio ṭabtaba /n/ 4 {abxa 4 {abxa 4/adj invarl solid, compact. ma{baaxl /n pl ma{baaxlx/ kitchen. — ṭabbiixa ṭabtab or ṭabtabbaax /vi/ passive of ṭabax. - iva miṭtabbaax.

aggio ṭabtaba /n/ 4 {abxa 4/adj invarl solid, compact. ma{baaxl /n pl ma{baaxlx/ kitchen. — ṭabbiixa ṭabtab or ṭabtabbaax /vi/ passive of ṭabax. - iva miṭtabbaax.

aggio ṭabtaba /n/ 4/adj invarl solid, compact. ma{baaxl /n pl ma{baaxlx/ kitchen. — ṭabbiixa ṭabtab or ṭabtabbaax /vi/ passive of ṭabax. - iva miṭtabbaax.

aggio ṭabtaba /n/ 4/adj invarl solid, compact. ma{baaxl /n pl ma{baaxlx/ kitchen. — ṭabbiixa ṭabtab or ṭabtabbaax /vi/ passive of ṭabax. - iva miṭtabbaax.

aggio ṭabtaba /n/ 4/adj invarl solid, compact. ma{baaxl /n pl ma{baaxlx/ kitchen. — ṭabbiixa ṭabtab or ṭabtabbaax /vi/ passive of ṭabax. - iva miṭtabbaax.
طبقة /n pl -aat/ 1 instance noun of tabqa.
2 printing, impression. Siq-tabqa t-tanya ha-tiqdag qurayyib the second impression (of the book) will be out soon. 3 stamp of character. Siq-biifs taqabiq-hum bi-tabqa zisra the environment left an unpleasant mark on them.

طبعة tabbiiga /n 1 Siq-tabbiiga nature, the natural world. gamaal iq-tabbiiga the beauty of nature. 2 natural state, normal condition. Siq-taqlaga baqit iq-tabbiiga f-fjul-ni-na walla fteeb has shoddiness become our norm of work, or what? bi-tabbiigit il-haal normally, as a matter of course. - qala iq-tabbiiga in situ, as in muhanad il-misaaqa b-yiqdag yiqtalal gaq-tabbiiga the surveying engineer goes to work on the site, nirag niisuf il-bikaayaa qala taqabigtaha lata's go back and examine the matter in context. 3 physics. tabbiiga nawaawiyya nuclear physics. - /pl tabbaayiq/ 4 nature, character. Siq-tabbiiga l-tansaniyya or tabbiigit il-tansaan human nature. tabbiigit iq-fjul the nature of the work. huwwa tabbiigit-u ynaam badri it's his custom to go to bed early.

طبخ طبيجي /adj */a1 natural, pertaining to nature. hariir tabbiigi (pure) silk. Sif-ululum iq-tabbiigiyaa the natural sciences. tarha tabbiigi silk headveil. 1b physical. tabbiigi physical medicine. gilaag tabbiigi physiotherapy. 1c natural, normal. baq-an-ha riggit iif-fakil iq-tabbiigi her husband has returned to its normal size. wilaad tabbiigiyaa normal childbirth. 2 /adw/ 2a of course, naturally. 2b by nature. Siq-mawasiir il-fusxaar tabbiigi gazaal lil-kahraba pipes of faience are, by nature, non-conductors of electricity.

طباق tabbaaq /n */ printer.
طباعة tabbiigma /pl tabbiigga/ printer.
طباعة matbagga /n pl maqabig/ 1 printing press. maqabiggt Sitinsil mimeograph machine: 2 printing house, press.
طباعة matbaggi /n pl -yya/ printer.
طباع tabbaaq or Siqtabaq /vil passive of tabaq. - hva minqibiig.
طباعة tabbaaq = Siqtabaq. - hvn Sintibaag; hva minqibiig.

طبعة Sintibaaqg /n/ impression, notion, conception. Sintibaaq /unit n, pl -aat/ an impression, a notion, a conception.
طباعة Sintibaaqgi /adj/ impressionistic, intuitive, subjective.
طبقة tabbagg /vt/ 1 to cause to adapt or conform (to s.th.). tabbagt mraat-i qala tabaq-i I moulded my wife to my own nature. tabbig iq-ftabl synchronization of the drum rhythm (to the dance). 2 /tech/ to temper, check and grind (the cutting parts of a lathe). -vn tabbigg; ava/iva miqtabbag.
طبعة Sittabbag or Sittabbagg /vt/ to be or become adapted. Sittabbagt1 bil-beet xalaag I've finally got used to the house. Sitt-tabaq1 yixlib it-taqabbagg /prov nature is stronger than nurture. -vn taqabbugg; ava/iva miqtabbagg.

طبغرافيا&lt;It&gt; /n/ topography.
طبغرافيا tabvraafiy /adj/ topographical.
he had a single clay or wooden funnel

the stains are im­

clay or wooden funnel

muzmaar (large) drum.

(1) bass drum. (2) small
to break down open doors.

tabal tabla w-zamar zamra

to drum.

his drumming isn't good. 3 padlock. 4 wattle

the sound

a practical

application of this method.

syncopate. 5 to work (two consecutive) shifts. tabba' (il-leeel gan-nahaar) wi-xad il-yoom kull-u noom he worked a double shift (night and day) and (then) took a whole day for sleeping. 6 to extend (a drawn game) by doubling the score at which the players aim in order to determine the winner. - vn tabbiic; ava mittaabbaiq.

tabla /n pl -aat/ 1 clay or wooden funnel-shaped drum with a head of goatskin or fishskin (see Pl.J, 5), (also loosely) any kind of drum. tablii il-widr eardrum. || la yinfaq tabla wala taar = of no use whatsoever. 2 way of drumming, drum rhythm. tabbil il mil kiwayyisa his drumming isn't good. 3 padlock. 4 wattle (of a turkey).

tabl iyya /n pl tabaali/ 1 low round table made of rough wood (see Pl.C, 2) used particularly in the countryside and by the poor as a dining table. 2 any of a range of wooden platforms used for various purposes (e.g., platform on a crane, crow's-nest on a ship, board on which mortar is mixed). 3 trapdoor of a gallows. - /no pl/ 4 group construction workers who mix and carry mortar.

tabl iyya /n pl -aay/ drummer.

tabl aal /n /i/ drummer.

tabl i /vi/ 1 to beat a drum, drum. fuvlii-u Sinnu ytabl iilu in-nahaar his job is to beat the drum all day long. ||tabl il-mittaabbaiq = to break down open doors.

2 to make propaganda. fii naas kida tabib-is-hum ytabl ilu il-il:Jukkaam there are people who are inclined to drum up support for the rulers. -tabl ilu w-fana Szammar-lak [prov] (drum for me and I'll pipe for you) you scratch my back and I'll scratch yours. 3 to become infertile (of agricultural land, by reason of soil salination or the like). || Sid-dinya tabbil it the whole

tabl (u) /vi/ to drum. tabal tabla w-zamar zamra

(1) he got a lot of fuss and attention. (2) he had a single shot at it. - vn tabl.

tabl /n/ 1 (sound of) drumming. ||tabl w-muzmaar noisy celebration. - Sism-u zayy it-tabl fis-suq he's very well-known. 2 /pl tabbiial/ (large) drum. zayy it-tabl - soot zaali w-goof zaali [prov] (like a large drum, with much noise and an empty inside) ≈ empty vessels make the most sound. tabl il-baladii (1) bass drum. (2) small traditional band basically consisting of one or more bass drum players and one or more muzmaar (q.v.) players; such bands play traditional tunes and perform on a variety of occasions such as circumcisions, pilgrims' return from Mecca, weddings etc. ||bit-tabl il-baladi with the greatest difficulty, by means of the most extreme measures, as in Sizallahna minnu bit-tabl il-baladi we got rid of him only with the greatest difficulty, ma-b-yi:Jhaa-f min in-noom Silla bit-tabl il-baladi he wakes only with the greatest difficulty, Sill-buqaq ma-b-itiq-f' wala bit-tabl il-baladi the stains are impossible to remove.
thing came to nothing. - vn taqbil; ava/pva miqabbil.

Sauce or dip of sesame paste (with, e.g., garlic, lemon juice, parsley etc.). tibna (impersonal) passive of taggin. Sana mif min illi yitaggin makaahum I'm not the type to be ordered about. - iva miqaggin.

tabool 1 aagin tabool

2 grinder. tabunnit bunn coffee grinder. 3 windmill.
mahsan /n pl maqaaahin/ grasp mill (especially for flour).

mishqan /n */ miller.

tabanka /n pl -aat/ pistol, revolver.

tabaana /n pl -aat/ tabaana
tabuada /n pl -aat/ tabaana

qaarib id-dinya tabanga he doesn't give a damn about anything.

1 fortress, castle. 2 rook, castle (in chess). 3 [mil] 2a drill.
fard abt tabuur parade ground. 2b column.

tabua /n pl -aat/ tawaabir/ 1 row, queue. bi-nraqal il-geef tabuur we arrange the bread in a row.

wiqift i fi-(awaabil sal teen they walked in single file.

fartli (awaabil the fifth column. 2 drill.

tabanca /n pl -aat/ grinder. tabanita filfil pepper mill.

maqaaahin /n pl maqaaahim/ hand-mill, grinder. maqaaahin bunn coffee grinder. lisaan-u zayy il-maqaahin he never stops talking.

Sitaahan or Sitaahan i/vi to be ground. - iva miqtiibin.

Sitaahan = Sitaahan. - iva miqtiibin.

maqaahin /n */ to struggle with. Sil-markib fil-bahr bi-taahin il-moog the boat is at sea battling with the waves. - vn maqaahin; ava maqaahin.

Sitaahin /vi/ to struggle (with o.a.). Sitaahnu sawa they struggled against one another, they fought each other. - ava mitaahin.

Siitahin /vi/ to strike or hit loudly. taxxeet-u qalam I gave him a resounding tap. [taxx 1 talqeen he fired off two shots. - taxx 1 milwaar to cover a long distance unwillingly (usually on foot), as in fil-futubiis ma-gaa-fa-taxxeet il-milwaar lil-beer the bus didn't come so I had to walk all the way home. - vn taxx, taxxaan; ava taxxix; pva maqoxux.
see | see | see | see

<table>
<thead>
<tr>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
<th>طرب</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
<td>طرب</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The text is in Arabic. Here is a rough translation:

**tarārah** /n/ 1 to bear, yield (fruit, of a tree). 2 of fruits or trees having considerable yields. 3 to give a high yield (of a field etc.). 4 to give a high yield (of a tree). 5 a high yield (of a field etc.). 6 a high yield (of a tree). 7 a high yield (of a field etc.). 8 a high yield (of a tree).

**mārūba** /n/ 1 a horse. 2 a donkey.

**mārūb·** /n/ 1 a cow. 2 a sheep. 3 a goat. 4 a donkey. 5 a horse.

**4** /n/ 1 a horse. 2 of horses. 3 a horse.

**tāriib·** /n/ 1 a horse. 2 of horses. 3 a horse.

**mātirab·** /n/ 1 a horse. 2 of horses. 3 a horse.

**māta·** /n/ 1 a horse. 2 of horses. 3 a horse.

**māta·** /n/ 1 a horse. 2 of horses. 3 a horse.

**māta·** /n/ 1 a horse. 2 of horses. 3 a horse.

**māta·** /n/ 1 a horse. 2 of horses. 3 a horse.

**taqtirah·** /n/ 1 covering or veil for a woman’s head = ِtarbah (q.v.).

**mītarrārah** or **Ṣiṭṭarrārah** /vi/ passive of **tarrah**. - iva mītarrārah.

**ṭarrad** /n/ 1 to chase away, drive away. 2 ṭārūd il-hīddāyah ِgān il-katakītī she drives the kite away from the chicks. 2a to evict, expel. ṣawwil i ma ṭakawwīmīt il-ṣūgra gāleēhum ṭarād-ū-hum as soon as their rent (arrears) accumulated, I evicted them. Ṣiṭfāḍāl min yeeṛ mārūd please get out before you are thrown out! 2b to dismiss, fire. tawšiyya ِb-ṭār-ū a recommendation for his dismissal. - /vi/ 3a to recede, fall in level (of water). 3b to flow quickly (of a river or sea). 4 to swarm (of bees). - vn ṭār, ṭaradaa; avā ṭārīd; pva mārūd.

**ṭarrad** /n/ pl ṭarūd/ package, parcel.

**ṭarrad** /n/ pl ṭarūd/ a recommendation for his dismissal. - /vi/ 3a to recede, fall in level (of water). 3b to flow quickly (of a river or sea). 4 to swarm (of bees). - vn ṭār, ṭaradaa; avā ṭārīd; pva mārūd.

**ṭarrad** or **Ṣiṭṭarrad** /vi/ passive of **ṭarrad**. - iva mīṭṭirīd.

**Ṣiṭṭarrad = Ṣīṭṭarrad.** - iva mīṭṭirīd.

**ṭarrad** /n/ pl ṭarūd/ 1 [naut] cruiser. 2 [agric] attachment (usually of wood) which can be mounted above a ploughshare in order to widen the furrow.

**Ṣiṭṭarrad or Ṣiṭṭarrad** /vi/ to be chased, be pursued. - iva mīṭṭirīd.

**ṭurrā** /n/ 1 knotted handkerchief. 2 children’s game for two to four players in which the rules of the players are determined by lot (toss-up, counting-out etc.); the winner sentences the loser to a specific number of lashes with a rolled and knotted handkerchief, and designates a player to execute the sentence. 3 bundle (of hides, in the jargon of tanners). - /n/ 3 to roll (hides) into a bundle. - avā/pva mīṭṭarrārah.

**Ṣiṭṭarrārah** or **Ṣiṭṭarrārah** /vi/ to be rolled into a bundle (of hides). - iva mīṭṭarrārah.

**ṭurrā·** /n/ 1 monogram of the Ottoman Sultan. 2 calligraphically intricate monogram in the style of that of the Ottoman Sultans. - also ṭūra.

**ṭuruaz** /n/ pl ṭuruuz/ 1 type, kind, class. min
تارش، قصر

1. تَرَافُ (u) /vt/ 1 to vomit. /tاراف/ id-damm giving one’s utmost, as in ٌهارم-نی میل-مکافیا مگا حین ٌسنا اکی تَرَافِ id-damm’ fِی فِیل’ he’s refusing me a bonus even though I’ve been working myself to death.

2. تَرَافُ (vt/ 2 to explode, burst. /تاراف/ -lu t-baloona she burst his balloon. 2 /vt/ 2 to explode, burst. /تَرَاف/ ṣال-واهید حَا-تَرَافُ one could go crazy (with frustration), it’s enough to drive one crazy. -vt/ تَرَافُ; ava/ pva میتَرَافَ.

3. تَرَافُ (vt/ see تَرَافَتْ تَرَافُ /vt/ to be exploded, be burst. -vt/ تَرَافُتْ تَرَافُ; iva میتَرَافَ.

4. تَرَافُ (vt/ 4 to raise (e.g., ears, head, finger). /تَرَافُ/ came inside and before you could say Jack Robinson he was at his food.

5. تَرَافُ /vt/ to embroider. -vt/ تَرَافُ; iva میتَرَافَ.

6. تَرَافُ (vt/ 6 to be embroidered. -vt/ تَرَافُ; iva میتَرَافَ.

تَرَطُر

1. تَرَطُر (vt/ 1 to vomit. /تَرَطُر/ and میتَرَطُرَ. تَرَطُرُ (vt/ 2/adj/ except blindness and deafness.

2. تَرَطُرُ (vt/ 2 slang to urinate from a standing position (of a man). -vt/ تَرَطُرَ; ava میتَرَطُرَ.

سَئِیتَرَفُ or سَئِیتَرَفُ /vt/ to be knocked down. -iva میتَرَافَ.

سَئِیتَرَفُ = سَئِیتَرَفُ. -iva میتَرَافَ.

تَرَفُ (vt/ /P تَرَفُ /coll/ pickle(s). mayyit تَرَفُ pickle liquid (drunk by some as an appetizer). تَرَفُگی /n pl -yyال/ pickle maker and vendor.

تَرَفَ (vt/ /Eng/ /n/ torch, flashlight.

تَرَا (vt/ 3 جی-خااف min تَرَافُ-اک /vt/ تَرَافُ to become deaf. سنا حَاسِی bi-تَرَافِان می-ویدین-ی I feel my ear going deaf. -vt/ تَرَافُ; ava میتَرَافَ.

تَارِبُ (vt/ 4 to knock down. تَارِبُتَ یو یُبَاراد she knocked me to the ground. -vt/ تَارِبُ; ava میتَرَافَ;

تَیِفَة، تَیِفَة

تَرَطُرُ (vt/ /ن/ تَرَطُرُ /vt/ large fancy cake. -also تَرَطُرُ.

تَرَطُرُ (vt/ /vt/ 3 جی-خااف min تَرَافُ-اک /vt/ to be knocked down. -iva میتَرَافَ.

تَرَطُرُ = سَئِیتَرَفُ. -iva میتَرَافَ.

تَرَطُرُ (vt/ to urinate from a standing position (of a man). -vt/ تَرَطُرَ; ava میتَرَطُرَ.

سَئِیتَرَفُ or سَئِیتَرَفُ /vt/ (impersonal) passive of
min taraf-ak does the young lady have your recommendation? - Sxlaaf (or xuluww) taraf official written statement of clearance of an employee’s responsibility to a former employer, certificate of discharge.

Siitarrar for Siitarrar /v/ 1 to be situated at the far end or extreme edge (of s.th.). 2 to go to extremes. Siwaqa itiitarrarr iigi hina don’t you ever dare come here! - vn taqarrarr?; av/a mimtaraf, mutaqarrirf?

taqarrarr? /n/ extremism.

mutaqarrirf? 1 /n/* extremist. 2 /adj */ extreme. yasari mutaqarrirf an extreme leftist.

3 طرف /v/ to cut the blossom end off (maize stalks after pollination). - also tarar. - vn tararf; av/a pva mimtaraf.

Taraf /v/ to be pricked, be spattered. - av/a mimtaraf.

Tarafa /v/ to prick up (one’s ears), widaan-u mimtaraf he’s all ears. - vn tarafqa; av/a pva mimtaraf.

Siitarrar or Siittarrar /v/ 1 to be pricked up (of ears). - av/a mimtaraf.

Taraf /v/ to be situated at the far end or extreme edge (of s:th.). 2 to go to extremes. 3 passive of taraf. - av/a mimtarif.

Tarafa /v/ to be situated at the far end or extreme edge (of s:th.). 2 to go to extremes. 3 passive of taraf. - av/a mimtarif.

Taraf /v/ to knock, strike, pound, hammer. min bi-yuqra il-baab is-sagaa-dh who is knocking at the door at this hour? - vn taraq; av/a taraaf; pva maruwq.

Tarafa /v/ to be situated at the far end or extreme edge (of s:th.). 2 to go to extremes. 3 passive of taraf. - av/a mimtarif.

Tarafa /v/ to knock, strike, pound, hammer. min bi-yuqra il-baab is-sagaa-dh who is knocking at the door at this hour? - vn taraq; av/a taraaf; pva maruwq.

Tarafa /v/ to be situated at the far end or extreme edge (of s:th.). 2 to go to extremes. 3 passive of taraf. - av/a mimtarif.

Tarafa /v/ to be situated at the far end or extreme edge (of s:th.). 2 to go to extremes. 3 passive of taraf. - av/a mimtarif.
brotherhood. kull' feex wi-lu ężariça /prov/ = everyone has his own way of doing things.

مطرقة ٍماً /n pl maqarriq/ any one-handed hammer with a blunt head (such as a sledge hammer or a farrier's rounding hammer).

Siqqar or Sittarac /vi/ to be knocked, struck, pounded or hammered. - ıva mı̀şiríc.

طارق ٍماً /vt/ 1 to forge (metal). Sil-ḫadda garn j-yaqqar il-qaas the blacksmith forges the mattock. 2 to show (s.o.) the way out. - vn taqiric; ava/pva mı́qaric.

تَرِقُ /vi/ 1 to be forged (of met­al). 2 to be shown the way out. 3 to push off, shove off. Sittarac get lost! - ava/ıva mı́qaric.

تَرِقُ /vt/ 1 to cause to make a cracking sound. Taqaq sawabcción-u he cracked his knuckles. Taqaq il-kurbaaq he cracked the whip. - /vi/ 2 to crack, make a cracking, clicking or banging sound. 3 to burst (of a tyre etc.). || baqet ṣ-ajjarac min il-veez I was about to explode with anger. - vn taqarac; ava/pva mı́qaric.

تَرِقُ /n pl -ɑːl/ child's toy clicker, (loosely also) any plaything that cracks.

تَرِقُ /vi/ to be cracked. -ıva mı́qaric.

تَرِقُ /vt/ to cause (s.o.) the loss of his (front) teeth. 2 to thrust, jab. Taqarım; pva maraam she poked her finger in my eye. - vn tarm, taraman; ava taraam; pva mı́qaric.

تَرِقُ /adj, fem ēraam, pl ērām/ having no front teeth.

تَرِقُ /vi/ to lose one's (front) teeth.

تَرِقُ /vi/ to cause (s.o.) the loss of his (front) teeth. 2 to thrust, jab. Taramit şubaq-ha j-een-i she poked her finger in my eye. - vn tarm, taraman; ava taraam; pva mı́qaric.

تَرِقُ /vt/ to knock out (teeth). - vn taqiriim; ava/pva mı́qaric.

تَرِقُ /vi/ to be knocked out (of teeth). -ıva mı́qaric.

تَرِقُ /vt/ to do in a slapdash manner. - vn tarmaxa; ava/pva mı́qaric.

تَرِقُ /vi/ to be done in a slap­dash manner. -ıva mı́qaric.

تَرِقُ /n pl -ɑːl/ /mil/ side drum. - also turumbeeta.

تَرِقُ /vt/ to forge (metal). Sil-ḫadda garn j-yaqqar il-qaas the blacksmith forges the mattock. 2 to show (s.o.) the way out. 3 to push off, shove off. Sittarac get lost! - ava/ıva mı́qaric.

تَرِقُ /vi/ to make a cracking sound. Taqaq sawabcción-u he cracked his knuckles. Taqaq il-kurbaaq he cracked the whip. - /vi/ 2 to crack, make a cracking, clicking or banging sound. 3 to burst (of a tyre etc.). || baqet ṣ-ajjarac min il-veez I was about to explode with anger. - vn taqarac; ava/pva mı́qaric.

تَرِقُ /n pl -ɑːl/ child's toy clicker, (loosely also) any plaything that cracks.

تَرِقُ /vi/ to be cracked. -ıva mı́qaric.

تَرِقُ /vt/ to cause (s.o.) the loss of his (front) teeth. 2 to thrust, jab. Taqarım; pva maraam she poked her finger in my eye. - vn tarm, taraman; ava taraam; pva mı́qaric.

تَرِقُ /vi/ to become soft or pliant. 2 to become cool or refreshing (of weather). 3 to lose sharp­ness (of a blade). - vn taraawaw.

تَرِقُ /vi/ 1 to lose one's (front) teeth. 2 to become cool or refreshing (of weather). 3 to lose sharp­ness (of a blade). - vn taraawaw.

تَرِقُ /vi/ 1 to become soft or pliant. 2 to become cool or refreshing (of weather). 3 to lose sharp­ness (of a blade). - vn taraawaw.

تَرِقُ /vi/ 1 /vt/ to forge (metal). Sil-ḫadda garn j-yaqqar il-qaas the blacksmith forges the mattock. 2 to show (s.o.) the way out. 3 to push off, shove off. Sittarac get lost! - ava/ıva mı́qaric.

تَرِقُ /vt/ to forge (metal). Sil-ḫadda garn j-yaqqar il-qaas the blacksmith forges the mattock. 2 to show (s.o.) the way out. 3 to push off, shove off. Sittarac get lost! - ava/ıva mı́qaric.

تَرِقُ /vi/ to make a cracking sound. Taqaq sawabcción-u he cracked his knuckles. Taqaq il-kurbaaq he cracked the whip. - /vi/ 2 to crack, make a cracking, clicking or banging sound. 3 to burst (of a tyre etc.). || baqet ṣ-ajjarac min il-veez I was about to explode with anger. - vn taqarac; ava/pva mı́qaric.

تَرِقُ /n pl -ɑːl/ child's toy clicker, (loosely also) any plaything that cracks.

تَرِقُ /vi/ to be cracked. -ıva mı́qaric.

تَرِقُ /vt/ to cause (s.o.) the loss of his (front) teeth. 2 to thrust, jab. Taqarım; pva maraam she poked her finger in my eye. - vn tarm, taraman; ava taraam; pva mı́qaric.

تَرِقُ /vi/ to lose one's (front) teeth. 2 to become cool or refreshing (of weather). 3 to lose sharp­ness (of a blade). - vn taraawaw.

تَرِقُ /vi/ 1 to become soft or pliant. 2 to become cool or refreshing (of weather). 3 to lose sharp­ness (of a blade). - vn taraawaw.

تَرِقُ /vt/ to forge (metal). Sil-ḫadda garn j-yaqqar il-qaas the blacksmith forges the mattock. 2 to show (s.o.) the way out. 3 to push off, shove off. Sittarac get lost! - ava/ıva mı́qaric.

تَرِقُ /vi/ to make a cracking sound. Taqaq sawabcción-u he cracked his knuckles. Taqaq il-kurbaaq he cracked the whip. - /vi/ 2 to crack, make a cracking, clicking or banging sound. 3 to burst (of a tyre etc.). || baqet ṣ-ajjarac min il-veez I was about to explode with anger. - vn taqarac; ava/pva mı́qaric.

تَرِقُ /n pl -ɑːl/ child's toy clicker, (loosely also) any plaything that cracks.

تَرِقُ /vi/ to be cracked. -ıva mı́qaric.

تَرِقُ /vt/ to cause (s.o.) the loss of his (front) teeth. 2 to thrust, jab. Taqarım; pva maraam she poked her finger in my eye. - vn tarm, taraman; ava taraam; pva mı́qaric.

تَرِقُ /vi/ to lose one's (front) teeth. 2 to become cool or refreshing (of weather). 3 to lose sharp­ness (of a blade). - vn taraawaw.

تَرِقُ /vi/ 1 to become soft or pliant. 2 to become cool or refreshing (of weather). 3 to lose sharp­ness (of a blade). - vn taraawaw.
the wind buffets it. *sin fa-lla yiuss-ak turmaay* I hope you get run down by a tram! - *vn* *tas,s, tasasaan; ava* *tasasis; pva maatsuus.*

اَتْسُ "*tit* or *tit* (also *tit* or *tit*) /vi/ 1 to crash, smash. *ha-yitass* *fil-heeqa* he'll smash into the wall! 2 to be smitten, be struck. *yitass* *f-nazar-um* may he be smitten blind! *Yitasseet fi-nazar-ak* have you been blinded, have you lost all sense of discrimination? - *ava* *iva mitass.*

*šitt* (also *šitt*) = *tit*. - *ava* *iva* *mijaš*.

**ب** *šitt* /vi/ to play music badly. *qażad yitqas* wa-ynaffiz he went on playing lousy music. - *vn* *tasqa*; *ava* *mijaš*.

*šitt* /vi/ to cause (hot fat) to sizzle by the addition of liquid. *nuruuḥ ḥaṭṭiin* *fiwayyiit* *diqiic* *biis-samna* *wi-nuff-a* *ha* *bil-laban* we put in a little flour with clarified butter and (after heating them together we add) milk so that it sizzles. 2 *metal* to temper by quenching. 3 *fur* to irrigate (land) prior to planting. 4 to rupture (the amniotic sac before birth). *Sig-gamuusa taffit il-qarn =* the buffalo is about to deliver its calf. - *vi/ 5 to rupture (of the amniotic sac at birth). - *vn* *taff, tafaan*; *ava* *taaf; pva maťtuu.*

*taqaf* /u, i/ /vi/ 1 to cause (hot fat) to sizzle by the addition of liquid. *nuruuḥ ḥaṭṭiin* *fiwayyiit* *diqiic* *biis-samna* *wi-nuff-a* *ha* *bil-laban* we put in a little flour with clarified butter and (after heating them together we add) milk so that it sizzles. 2 *metal* to temper by quenching. 3 *fur* to irrigate (land) prior to planting. 4 to rupture (the amniotic sac before birth). *Sig-gamuusa taffit il-qarn =* the buffalo is about to deliver its calf. - *vi/ 5 to rupture (of the amniotic sac at birth). - *vn* *taff, tafaan*; *ava* *taaf; pva maťtuu.*

*taqaf* /vi/ to sizzle, splash (of hot oil, at the
I'm not the sort of restaurant owner. I to feed, give to eat. My taste, flavour. to inoculate, vaccinate. 2 to inlay. 3 to be grafted. -iva mitjaqam.

I'm the stardom of the Ottoman Sultans. 2 calligraphically intricate monogram in the style of that of the Ottoman Sultans. - also tuqra.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Word</th>
<th>Definition</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>tafah</strong></td>
<td>(a) /vi/ 1 to overflow, spill over. Sometimes the sewers overflow.</td>
</tr>
<tr>
<td><em>gild-u tafah</em></td>
<td>his skin erupted (in a rash).</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>tafah</strong></td>
<td>ik-kuuta (or <em>tid-damm</em>) he worked himself to exhaustion.</td>
</tr>
<tr>
<td><em>abus</em></td>
<td>to eat.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>tafah</strong></td>
<td>ik-kuuta (or <em>tid-damm</em>) he worked himself to exhaustion.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>tafah</strong></td>
<td>ik-kuuta (or <em>tid-damm</em>) he worked himself to exhaustion.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>tafah</strong></td>
<td>ik-kuuta (or <em>tid-damm</em>) he worked himself to exhaustion.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>tafah</strong></td>
<td>ik-kuuta (or <em>tid-damm</em>) he worked himself to exhaustion.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>tafah</strong></td>
<td>ik-kuuta (or <em>tid-damm</em>) he worked himself to exhaustion.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>tafah</strong></td>
<td>ik-kuuta (or <em>tid-damm</em>) he worked himself to exhaustion.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>tafah</strong></td>
<td>ik-kuuta (or <em>tid-damm</em>) he worked himself to exhaustion.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>tafah</strong></td>
<td>ik-kuuta (or <em>tid-damm</em>) he worked himself to exhaustion.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>tafah</strong></td>
<td>ik-kuuta (or <em>tid-damm</em>) he worked himself to exhaustion.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Word</th>
<th>Definition</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>tafah</strong></td>
<td>ik-kuuta (or <em>tid-damm</em>) he worked himself to exhaustion.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>tafah</strong></td>
<td>ik-kuuta (or <em>tid-damm</em>) he worked himself to exhaustion.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>tafah</strong></td>
<td>ik-kuuta (or <em>tid-damm</em>) he worked himself to exhaustion.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
a fire, light, engine etc.). - vn Tajf, Tajfaan; ava Tajf; pva Matf.

طافية Tajfa1 /pl -aat/ 1 instance noun of Tajf. 2 (also Tajfyt sigaara) cigarette ash.

طائفية Tajfaaya /pl -aat/ 1 fire-extinguisher. 2 ashy.

طانية Mataafi /pl n/ fire department, fire-brigade. Gaskari Mataafi fireman. Garabiyyaat Mataafi fire-engines.

أطفي Sittaaf or Sittaafa /vi/ passive of Tajfa. - iva Mifti.

أطفي Sittaaf = Sittaafa. - iva Mifti.

أطفي Tajfa = Tajfaa. - vn Mifti.

أطفي Tajfaa /n/ fire department, fire-brigade. Garabiyyaat il-Tajfaa fire-engine.

طافياً Tajfa2 /n/ mixed dregs of alcohol, particularly methylated spirits (drunk by down-and-outs etc.).

طأ ق س qaq, qaq1 <Gr taksis> /n/ 1 weather, climate. 2 /pl qaqus, qaqus/ rite, ritual. |nafs il-taqas hawwa hawwa it's the same thing all over again.

طأ ق س qaq1 /adj/ ritual, liturgical.

طأ ق س qaqas /n/ [chr] to ordain according to prescribed ritual. qaqasu l-baqak they enthroned the patriarch according to the ritual. - vn Taqsis; ava/pva Mitaqas.

أطفي Sitaqas or Sitaqas /vi/ passive of Taqas. - iva Mitaqas.

طأ ق س qaqas2 /vi/ to make a thorough search, search everywhere. Taqas fis-Taqqa qala naqdat-u he searched the whole flat for his glasses. - vn Taqsis; ava/pva Mitaqas.

طأ ق ش qaq (u, a) /vt/ to hit (s.th. against s.th. else). Taqaf rus-hum fi-baqq he cracked their heads together. - vn Taqf, Taqfaan; ava Taqf; pva Matqaf.

طأ ق س Tajqaf /n/ quarterstaff fencing.

أطفي Sitaqaf or Sitaqaf /vi/ passive of Taqaf. - iva Mitaqif.

طأ ق س qaq /vi/ 1 = Taqaf. 2 to break, smash (e.g., eggs, melons). Taqafii-li bedeeen fis-zibda fry me a couple of eggs in butter. || Geen-u Mitaqafa his eye is puffy and red. - vn Taqif; ava/pva Mitaqaf.

אטפי Sitaqaf or Sitaqaf /vi/ passive of Taqaf. - iva Mitaqaf.

طقق qaq4 /vt/ 1a to cause to make a clicking or cracking sound. Taqaq sawabz-u he cracked his knuckles. ||qaqid yitaqaf sawabiz riglee he's sitting around twiddling his thumbs. 1b to cause to crack. Sill-harr bi-yitaqaf il-Yard the heat cracks the earth. 2 [slang] to make aware and alert, give polish to. Sill-waada da guwaa fiwayyiit taqafa that kid needs smartening up.

طقق qaq4 /vi/ 2 to break, smash (e.g., eggs, melons).

طقق qaq /vt/ to cause to burst. ||qaqiyti-ni she drove me insane. - vn Taqifi; ava/pva Mitaqaf.

طقق Sitaqaf or Sitaqaf /vi/ passive of Taqaf. - iva Mitaqaf.
talab (u) /vt and vi/ to take hold (particularly with the teeth). - iva

talab /n pl/ Saaaa, Saaum, Saaama /1 set of complementary things. talam /vi/ sufra dinner service. talam /vi/ to fit out with a complete set of clothes. 2 [naw] to make up a crew. markib mitaatitam. talat /vt/ 3 litter (of young animals).

talat (n, pl) Saaum, Saaum, Saaama /1 set of complementary things. talam /vi/ sufra dinner service. talam /vi/ to fit out with a complete set of clothes. 2 [naw] to make up a crew. markib mitaatitam. talat /vt/ 3 litter (of young animals).

talat (n, pl) Saaum, Saaum, Saaama /1 set of complementary things. talam /vi/ sufra dinner service. talam /vi/ to fit out with a complete set of clothes. 2 [naw] to make up a crew. markib mitaatitam. talat /vt/ 3 litter (of young animals).

talat (n, pl) Saaum, Saaum, Saaama /1 set of complementary things. talam /vi/ sufra dinner service. talam /vi/ to fit out with a complete set of clothes. 2 [naw] to make up a crew. markib mitaatitam. talat /vt/ 3 litter (of young animals).

talat (n, pl) Saaum, Saaum, Saaama /1 set of complementary things. talam /vi/ sufra dinner service. talam /vi/ to fit out with a complete set of clothes. 2 [naw] to make up a crew. markib mitaatitam. talat /vt/ 3 litter (of young animals).
..
4 to produce. *sil-beed* talāğ katakīit the eggs produced
chicks. Taḥsan ward* talāğ riḥa huwwa l-ward il-baladi the flowers that produce the best scent are roses.
5 to detach, remove. laaazim tiq̣aḷa̱g kull ış-samaỵ min fiid-ak you have to get all the glue off your hands. 6 to acquire, obtain. talāğ ruxxa he got a licence. bi-tiqa̱ḷa̱g kaam gineeh fiq̣-fahr how much money do you make in a month? 7 to take, bring or send up. talāğ il-vasii̱ l-gala s-suq̣u̱h she took the washing up to the roof. bi-tniq̣aḷa̱g mayya min il-biir we'll look into the matter. 8 to turn (s.o. or s.th.) into. talāğ bi-tiaaḷa̱q li-feeh what are you looking at? 3 to make (s.o. or s.th.) out (to be). talāğ bi-n(q̣a̱ḷa̱q eaḷa l-mustanadaat we'll look into the matter.

Abū ḥārima laazim yaaḷa̱q̣ il-waṣ̣ii̱ḷa̱ gala s-suq̣u̱h she took the washing up to the roof. bi-tniq̣aḷa̱g mayya min il-biir we'll look into the matter. 8 to turn (s.o. or s.th.) into. talāğ bi-tiaaḷa̱q li-feeh what are you looking at? 3 to make (s.o. or s.th.) out (to be). talāğ bi-n(q̣a̱ḷa̱q eaḷa l-mustanadaat we'll look into the matter.

Abū ḥārima laazim yaaḷa̱q̣ il-waṣ̣ii̱ḷa̱ gala s-suq̣u̱h she took the washing up to the roof. bi-tniq̣aḷa̱g mayya min il-biir we'll look into the matter. 8 to turn (s.o. or s.th.) into. talāğ bi-tiaaḷa̱q li-feeh what are you looking at? 3 to make (s.o. or s.th.) out (to be). talāğ bi-n(q̣a̱ḷa̱q eaḷa l-mustanadaat we'll look into the matter.

Abū ḥārima laazim yaaḷa̱q̣ il-waṣ̣ii̱ḷa̱ gala s-suq̣u̱h she took the washing up to the roof. bi-tniq̣aḷa̱g mayya min il-biir we'll look into the matter. 8 to turn (s.o. or s.th.) into. talāğ bi-tiaaḷa̱q li-feeh what are you looking at? 3 to make (s.o. or s.th.) out (to be). talāğ bi-n(q̣a̱ḷa̱q eaḷa l-mustanadaat we'll look into the matter.

Abū ḥārima laazim yaaḷa̱q̣ il-waṣ̣ii̱ḷa̱ gala s-suq̣u̱h she took the washing up to the roof. bi-tniq̣aḷa̱g mayya min il-biir we'll look into the matter. 8 to turn (s.o. or s.th.) into. talāğ bi-tiaaḷa̱q li-feeh what are you looking at? 3 to make (s.o. or s.th.) out (to be). talāğ bi-n(q̣a̱ḷa̱q eaḷa l-mustanadaat we'll look into the matter.

Abū ḥārima laazim yaaḷa̱q̣ il-waṣ̣ii̱ḷa̱ gala s-suq̣u̱h she took the washing up to the roof. bi-tniq̣aḷa̱g mayya min il-biir we'll look into the matter. 8 to turn (s.o. or s.th.) into. talāğ bi-tiaaḷa̱q li-feeh what are you looking at? 3 to make (s.o. or s.th.) out (to be). talāğ bi-n(q̣a̱ḷa̱q eaḷa l-mustanadaat we'll look into the matter.

Abū ḥārima laazim yaaḷa̱q̣ il-waṣ̣ii̱ḷa̱ gala s-suq̣u̱h she took the washing up to the roof. bi-tniq̣aḷa̱g mayya min il-biir we'll look into the matter. 8 to turn (s.o. or s.th.) into. talāğ bi-tiaaḷa̱q li-feeh what are you looking at? 3 to make (s.o. or s.th.) out (to be). talāğ bi-n(q̣a̱ḷa̱q eaḷa l-mustanadaat we'll look into the matter.

Abū ḥārima laazim yaaḷa̱q̣ il-waṣ̣ii̱ḷa̱ gala s-suq̣u̱h she took the washing up to the roof. bi-tniq̣aḷa̱g mayya min il-biir we'll look into the matter. 8 to turn (s.o. or s.th.) into. talāğ bi-tiaaḷa̱q li-feeh what are you looking at? 3 to make (s.o. or s.th.) out (to be). talāğ bi-n(q̣a̱ḷa̱q eaḷa l-mustanadaat we'll look into the matter.

Abū ḥārima laazim yaaḷa̱q̣ il-waṣ̣ii̱ḷa̱ gala s-suq̣u̱h she took the washing up to the roof. bi-tniq̣aḷa̱g mayya min il-biir we'll look into the matter. 8 to turn (s.o. or s.th.) into. talāğ bi-tiaaḷa̱q li-feeh what are you looking at? 3 to make (s.o. or s.th.) out (to be). talāğ bi-n(q̣a̱ḷa̱q eaḷa l-mustanadaat we'll look into the matter.

Abū ḥārima laazim yaaḷa̱q̣ il-waṣ̣ii̱ḷa̱ gala s-suq̣u̱h she took the washing up to the roof. bi-tniq̣aḷa̱g mayya min il-biir we'll look into the matter. 8 to turn (s.o. or s.th.) into. talāğ bi-tiaaḷa̱q li-feeh what are you looking at? 3 to make (s.o. or s.th.) out (to be). talāğ bi-n(q̣a̱ḷa̱q eaḷa l-mustanadaat we'll look into the matter.
<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>English</strong></th>
<th><strong>Arabic</strong></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>visit, drop in on (e.g., a sick person)</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>before going to the field she drops in on her mother</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>a look, a glance</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>someone looks in on him every hour</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>wrapped in a broad leaf, for smoking in a fiifa</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>due to</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Italian</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>become covetous or greedy</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Italian language</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>tomato(es)</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>tomato</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>tomato</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Italian language</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>to gain peace of mind</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>type of finely cut tobacco</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>to care of, attend to (animals, especially horses)</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>to take care of, be attended to (of animals, especially horses)</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>to efface, blot out</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Italian language</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>to plate, overlay (metal)</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>gold-plated</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>to paint</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>to paint</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>to plate, be overlaid (of metal)</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>to efface or blot out</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Italian</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Italian</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Italian</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Italian</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Italian</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Italian</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Italian</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Italian</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Italian</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Italian</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Italian</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Italian</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Italian</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Italian</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Italian</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Italian</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Italian</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Italian</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Italian</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Italian</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Italian</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Italian</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Italian</td>
<td>تَلَالُ تَلَا</td>
</tr>
</tbody>
</table>
fi- zarabiyya zayy' zarabiyt-u I covet a car like his. - vn tamag; ava tammi; tamgaan.

طمن tamag /n/ greed. [Wit-tamag yiğil ta gamag [prov] = covetousness profisteth little.

طمناً أطماع Almaqat /pl n/ ambitions.

طمناً /n pl -yya/ covetous or greedy man. Almaqat banaa-1u beet falasangi sikan-1u fi1 [prov] (a greedy man built a house and a bankrupt man lived in it for him) the rewards of greed are minimal.

طمناً °1 covetous~ greedy.

طمناً Ivtl I to cause to become covetous or greedy.

طمناً /adj °1 covetous~ greedy.

طمناً Ivtl I to cause to become covetous or greedy.

طمناً /vt/ 1 to cause to become covetous or greedy. miraatu tamaggit-u f-faqqa kbiiru his wife made him covet a big apartment. 2 to encourage to take advantage. Sinta lli tamaggt-u fiik it is you who caused him to try to make use of you. - vn taqmiig; ava/pva mitamgaq.

اطماع Sittamgaq or Sittamag /vi/ passive of tamag. - iva mitamgaq.

طمنا /n/ greediness.

طمنان°1 greed. Fit-tamal yi(jil/i ma alamal {prov]... covetousness profiteth little. W tamla Inl greediness. T wipl nl ambition.

طمنان°1 greed. Fit-tamal yi(jil/i ma alamal {prov]... covetousness profiteth little. W tamla Inl greediness. T wipl nl ambition.

طمنان°1 greed. Fit-tamal yi(jil/i ma alamal {prov]... covetousness profiteth little. W tamla Inl greediness. T wipl nl ambition.

طمنان°1 greed. Fit-tamal yi(jil/i ma alamal {prov]... covetousness profiteth little. W tamla Inl greediness. T wipl nl ambition.

طمنان°1 greed. Fit-tamal yi(jil/i ma alamal {prov]... covetousness profiteth little. W tamla Inl greediness. T wipl nl ambition.

طمنان°1 greed. Fit-tamal yi(jil/i ma alamal {prov]... covetousness profiteth little. W tamla Inl greediness. T wipl nl ambition.

طمنان°1 greed. Fit-tamal yi(jil/i ma alamal {prov]... covetousness profiteth little. W tamla Inl greediness. T wipl nl ambition.

طمنان°1 greed. Fit-tamal yi(jil/i ma alamal {prov]... covetousness profiteth little. W tamla Inl greediness. T wipl nl ambition.

طمنان°1 greed. Fit-tamal yi(jil/i ma alamal {prov]... covetousness profiteth little. W tamla Inl greediness. T wipl nl ambition.

طمنان°1 greed. Fit-tamal yi(jil/i ma alamal {prov]... covetousness profiteth little. W tamla Inl greediness. T wipl nl ambition.

طمنان°1 greed. Fit-tamal yi(jil/i ma alamal {prov]... covetousness profiteth little. W tamla Inl greediness. T wipl nl ambition.

طمنان°1 greed. Fit-tamal yi(jil/i ma alamal {prov]... covetousness profiteth little. W tamla Inl greediness. T wipl nl ambition.

طمنان°1 greed. Fit-tamal yi(jil/i ma alamal {prov]... covetousness profiteth little. W tamla Inl greediness. T wipl nl ambition.

طمنان°1 greed. Fit-tamal yi(jil/i ma alamal {prov]... covetousness profiteth little. W tamla Inl greediness. T wipl nl ambition.

طمنان°1 greed. Fit-tamal yi(jil/i ma alamal {prov]... covetousness profiteth little. W tamla Inl greediness. T wipl nl ambition.

طمنان°1 greed. Fit-tamal yi(jil/i ma alamal {prov]... covetousness profiteth little. W tamla Inl greediness. T wipl nl ambition.
we must call it {ahy to set the {ahhac; mit{ahhac;.

I am a brick. 2 a kind of Persian ma{huur.

I'm fed up to the back teeth to be driven to distraction. -iva

we fast in order to purify ourselves.

the doctor cleaned the wound. 3 to dredge, clear (a waterway).

1 to drive to distraction. -iva

fit{aha Ivil to give up on (s.o.), to give up fitting.

2 a (male) native of Tanta.

1 to ring, resound. widn-i bi-t{inn my ears are ringing. -vn t{inin; ava t{anin.

2 finn, t{unn, tann <perh Fr tonne> /n pl t{aanan/ (metric) ton, tonne.

16th letter of the Arabic alphabet. - also taa, taa'.
one's hopes of (s.o.). - gaat it-tuuba fil-maqtuuba (the stone came against that which was (already) damaged) there was a coincidence of unfortunate circumstances.

- zayy it-tuuba as (heavy as) a rock. - sabag tubat children's ball game in which the two teams try to score by getting possession of the ball and bowling it at a pile of seven stones. 3 a piece of broken brick, tile, cement etc. 4 a piece of dry mud. - /interj/ 5 word said in order to jinx the opposing team (in ball games).

ğub /coll n/ 1 brick(s). ğub Sahm red brick. ğub nayy unbaked mud brick. ğub kasr broken brick, rubble. 2 stone(s). ğub Sabyaq limestone. || ğub il-ʃard everybody, bar none, as in bi-yiftiki minni l-ğub il-ʃard he's complaining about me to everyone in sight, bi-yitxaanit; mala ( uğub in Qalyubiya province. || ğub fiyya broken brick, tile, cement etc. 4 a piece of dry mud. - væl 师事务所 (residential house) = will you send me to the ends of the earth.

*1 to lash out (verbally or physically).

*2 to swagger, strut. - vn taqwiir; avą/iva mitqawwa. - /vvt/ to develop, further, evolve. - fn taqwiir; avą/iva mitqawwa. - /vvi/ to be or become tarnished. - vn taqawwur; avą/iva mitqawwa. - /vvt/ of taqawwur to be developed, be evolved. 2 to burst one's tether, become furious. 3 to burst one's tether, become furious. - fn taqawwur; avą/iva mitqawwa. - /vvi/ of taqawwur to be or become tarnished. - avą/iva mitqawwa. - /vvi/ of taqawwur to be developed, be evolved. 2 to burst one's tether, become furious. 3 to burst one's tether, become furious. - fn taqawwur; avą/iva mitqawwa. - /vvi/ to develop, further, evolve. - fn taqwiir; avą/iva mitqawwa. - /vvi/ of taqawwur to be developed, be evolved. 2 to burst one's tether, become furious. 3 to burst one's tether, become furious. - fn taqawwur; avą/iva mitqawwa. - /vvi/ of taqawwur to be developed, be evolved. 2 to burst one's tether, become furious. 3 to burst one's tether, become furious. - fn taqawwur; avą/iva mitqawwa. - /vvi/ of taqawwur to be developed, be evolved. 2 to burst one's tether, become furious. 3 to burst one's tether, become furious. - fn taqawwur; avą/iva mitqawwa. - /vvi/ of taqawwur to be developed, be evolved. 2 to burst one's tether, become furious. 3 to burst one's tether, become furious. - fn taqawwur; avą/iva mitqawwa. - /vvi/ of taqawwur to be developed, be evolved. 2 to burst one's tether, become furious. 3 to burst one's tether, become furious. - fn taqawwur; avą/iva mitqawwa. - /vvi/ of taqawwur to be developed, be evolved. 2 to burst one's tether, become furious. 3 to burst one's tether, become furious. - fn taqawwur; avą/iva mitqawwa. - /vvi/ of taqawwur to be developed, be evolved. 2 to burst one's tether, become furious. 3 to burst one's tether, become furious. - fn taqawwur; avą/iva mitqawwa. - /vvi/ of taqawwur to be developed, be evolved. 2 to burst one's tether, become furious. 3 to burst one's tether, become furious. - fn taqawwur; avą/iva mitqawwa. - /vvi/ of taqawwur to be developed, be evolved. 2 to burst one's tether, become furious. 3 to burst one's tether, become furious. - fn taqawwur; avą/iva mitqawwa. - /vvi/ of taqawwur to be developed, be evolved. 2 to burst one's tether, become furious. 3 to burst one's tether, become furious. - fn taqawwur; avą/iva mitqawwa. - /vvi/ of taqawwur to be developed, be evolved. 2 to burst one's tether, become furious. 3 to burst one's tether, become furious. - fn taqawwur; avą/iva mitqawwa. - /vvi/ of taqawwur to be developed, be evolved. 2 to burst one's tether, become furious. 3 to burst one's tether, become furious. - fn taqawwur; avą/iva mitqawwa. - /vvi/ of taqawwur to be developed, be evolved. 2 to burst one's tether, become furious. 3 to burst one's tether, become furious. - fn taqawwur; avą/iva mitqawwa. - /vvi/ of taqawwur to be developed, be evolved. 2 to burst one's tether, become furious. 3 to burst one's tether, become furious. - fn taqaw
ملاحظات

**mataaf** /i/ effort, labour. *taadi* *taxrit il-mataaf* = I've been flogging a dead horse.

طاقفة *tayfa* /n pl tawayif, tawaf* s* 1 group, class, party, sect. *tayfi il-migmaar* construction labourers. 2 Sufi order.

طائفة *tayf* /adj * fractional, sectarian.

**tuwaaa** /n pl tawawaafa/ rural postman.

طوان *tawawaf* /n pl tawawaafa/ tourism.

اطفال *Sitaqawif or Sitaqawif* /vi/ 1 to be lopped off. 2 to be castrated. - *iva mitaqawif.

**taq waq** /vt/ to render obedient, bring to compliance. - *vn tawwij; ava mitaqawif.

عاطف *tawqawif* or *tawqawif* /vi/ 1 to volunteer. *Tawqawif* *fig-gee* he volunteered for the army. 2 to be rendered obedient. - *vn tawqawif/; ava/iva mitaqawif.

عاطف *mitaqawif, mutaqawif* /in */ volunteer.

عاطف *tawqawif* /vt/ to acquiesce with. *h-tawqaw-ha gala gaql-a-ha* I'll go along with her whims, I'll humour her. - *vn mitaqawif; ava mitaqawif.

عاطف *Sitaqawif or Sitaqawif* /vi/ to be obeyed. - *iva mitaqawif.

عاطف *Sitaqawif* /vt/ to obey. - *vn Sitaqawa; ava mutaqaw; ava muqawaa.

عاطف *Sitaqawif* /vi/ to be able. - *vn Sistaqawa; ava mutaqaw.

عاطف *tawqawif* /in pl tawqaifi/ [Isr] the ritual of going around the Kaaba in Mecca, particularly during the pilgrimage.

عاطف *tawqawif* /n pl tawqaifi/ 1 low surrounding wall of brick plastered with mud. 2 raft.

عاطف *tawqaifi* in/ pl tawqaif* [Isr] the ritual of going around the Kaaba in Mecca, particularly during the pilgrimage.

عاطف *tawqaifi* in/ pl tawqaifi/ temporary mental disorder. *tawqaif* /in pl tawqaifi/ 1 skull-cap (see Pl.F, 1).

**tawqaifi** /n pl tawqaif* [Isr] a skull-cap. 2 to be served with. - *iva mitaqawif.

**tawqa** /n pl tawqaif* [Isr] a skull-cap. 2 to be served with. - *iva mitaqawif.

**tawwif** /vt/ to lop off. 2 to castrate. - *vn tawwij; ava/pva mitaqawif.

**tawwif** or *tawwif* /vi/ 1 to be lopped off. 2 to be castrated. - *iva mitaqawif.

**tawwif** or *tawwif* /vi/ (impersonal) passive of *tawf*. *Sila-huduum di ma-yitfa/* fiiha these clothes are not fit to go around the Kaaba in. - *iva mitaqawif.

**tawwif** or *tawwif* /vi/ (impersonal) passive of *tawf*. *Sila-huduum di ma-yitfa/* fiiha these clothes are not fit to go around the Kaaba in. - *iva mitaqawif.

**tawwif** or *tawwif* /vi/ (impersonal) passive of *tawf*. *Sila-huduum di ma-yitfa/* fiiha these clothes are not fit to go around the Kaaba in. - *iva mitaqawif.

**tawwif** or *tawwif* /vi/ (impersonal) passive of *tawf*. *Sila-huduum di ma-yitfa/* fiiha these clothes are not fit to go around the Kaaba in. - *iva mitaqawif.

**tawwif** or *tawwif* /vi/ (impersonal) passive of *tawf*. *Sila-huduum di ma-yitfa/* fiiha these clothes are not fit to go around the Kaaba in. - *iva mitaqawif.

**tawwif** or *tawwif* /vi/ (impersonal) passive of *tawf*. *Sila-huduum di ma-yitfa/* fiiha these clothes are not fit to go around the Kaaba in. - *iva mitaqawif.

**tawwif** or *tawwif* /vi/ (impersonal) passive of *tawf*. *Sila-huduum di ma-yitfa/* fiiha these clothes are not fit to go around the Kaaba in. - *iva mitaqawif.

**tawwif** or *tawwif* /vi/ (impersonal) passive of *tawf*. *Sila-huduum di ma-yitfa/* fiiha these clothes are not fit to go around the Kaaba in. - *iva mitaqawif.

**tawwif** or *tawwif* /vi/ (impersonal) passive of *tawf*. *Sila-huduum di ma-yitfa/* fiiha these clothes are not fit to go around the Kaaba in. - *iva mitaqawif.

**tawwif** or *tawwif* /vi/ (impersonal) passive of *tawf*. *Sila-huduum di ma-yitfa/* fiiha these clothes are not fit to go around the Kaaba in. - *iva mitaqawif.

**tawwif** or *tawwif* /vi/ (impersonal) passive of *tawf*. *Sila-huduum di ma-yitfa/* fiiha these clothes are not fit to go around the Kaaba in. - *iva mitaqawif.

**tawwif** or *tawwif* /vi/ (impersonal) passive of *tawf*. *Sila-huduum di ma-yitfa/* fiiha these clothes are not fit to go around the Kaaba in. - *iva mitaqawif.

**tawwif** or *tawwif* /vi/ (impersonal) passive of *tawf*. *Sila-huduum di ma-yitfa/* fiiha these clothes are not fit to go around the Kaaba in. - *iva mitaqawif.

**tawwif** or *tawwif* /vi/ (impersonal) passive of *tawf*. *Sila-huduum di ma-yitfa/* fiiha these clothes are not fit to go around the Kaaba in. - *iva mitaqawif.

**tawwif** or *tawwif* /vi/ (impersonal) passive of *tawf*. *Sila-huduum di ma-yitfa/* fiiha these clothes are not fit to go around the Kaaba in. - *iva mitaqawif.

**tawwif** or *tawwif* /vi/ (impersonal) passive of *tawf*. *Sila-huduum di ma-yitfa/* fiiha these clothes are not fit to go around the Kaaba in. - *iva mitaqawif.

**tawwif** or *tawwif* /vi/ (impersonal) passive of *tawf*. *Sila-huduum di ma-yitfa/* fiiha these clothes are not fit to go around the Kaaba in. - *iva mitaqawif.

**tawwif** or *tawwif* /vi/ (impersonal) passive of *tawf*. *Sila-huduum di ma-yitfa/* fiiha these clothes are not fit to go around the Kaaba in. - *iva mitaqawif.

**tawwif** or *tawwif* /vi/ (impersonal) passive of *tawf*. *Sila-huduum di ma-yitfa/* fiiha these clothes are not fit to go around the Kaaba in. - *iva mitaqawif.

**tawwif** or *tawwif* /vi/ (impersonal) passive of *tawf*. *Sila-huduum di ma-yitfa/* fiiha these clothes are not fit to go around the Kaaba in. - *iva mitaqawif.

**tawwif** or *tawwif* /vi/ (impersonal) passive of *tawf*. *Sila-huduum di ma-yitfa/* fiiha these clothes are not fit to go around the Kaaba in. - *iva mitaqawif.

**tawwif** or *tawwif* /vi/ (impersonal) passive of *tawf*. *Sila-huduum di ma-yitfa/* fiiha these clothes are not fit to go around the Kaaba in. - *iva mitaqawif.

**tawwif** or *tawwif* /vi/ (impersonal) passive of *tawf*. *Sila-huduum di ma-yitfa/* fiiha these clothes are not fit to go around the Kaaba in. - *iva mitaqawif.

**tawwif** or *tawwif* /vi/ (impersonal) passive of *tawf*. *Sila-huduum di ma-yitfa/* fiiha these clothes are not fit to go around the Kaaba in. - *iva mitaqawif.

**tawwif** or *tawwif* /vi/ (impersonal) passive of *tawf*. *Sila-huduum di ma-yitfa/* fiiha these clothes are not fit to go around the Kaaba in. - *iva mitaqawif.

**tawwif** or *tawwif* /vi/ (impersonal) passive of *tawf*. *Sila-huduum di ma-yitfa/* fiiha these clothes are not fit to go around the Kaaba in. - *iva mitaqawif.

**tawwif** or *tawwif* /vi/ (impersonal) passive of *tawf*. *Sila-huduum di ma-yitfa/* fiiha these clothes are not fit to go around the Kaaba in. - *iva mitaqawif.

**tawwif** or *tawwif* /vi/ (impersonal) passive of *tawf*. *Sila-huduum di ma-yitfa/* fiiha these clothes are not fit to go around the Kaaba in. - *iva mitaqawif.

**tawwif** or *tawwif* /vi/ (impersonal) passive of *tawf*. *Sila-huduum di ma-yitfa/* fiiha these clothes are not fit to go around the Kaaba in. - *iva mitaqawif.

**tawwif** or *tawwif* /vi/ (impersonal) passive of *tawf*. *Sila-huduum di ma-yitfa/* fiiha these clothes are not fit to go around the Kaaba in. - *iva mitaqawif.

**tawwif** or *tawwif* /vi/ (impersonal) passive of *tawf*. *Sila-huduum di ma-yitfa/* fiiha these clothes are not fit to go around the Kaaba in. - *iva mitaqawif.
of pitch. - ṭaqiyiyit il-Sixfa a mythical ṭaqiyyya said to have the power of making its wearer invisible. da ṣamr[-1] mustahil tanfiz-u - da-nat qaayiy ṭaqiyiyit il-Sixfa qaafan tugraf tiqmil il-hikayaa-di that’s an impossible venture - you’d need to make yourself invisible for that! - ṣiqlaq ṭaqiyiyt-ak wi-fallii-ha take off your skullcap and go through it for nits! (to an over-finicky person). 2 head or cap (of a nail or the like).

طول (u) 1 /vi/ = tiwil 1. /taal il-maqaal it’s been a long wait, it’s been a long time. 2a /vt/ to reach, attain. law wil-u ḥadrab-ak if I catch you I’ll hit you! ṣiud-u qaaf-ul fi-bi-tul-wal he stole the money. - vn tiwil, tawalaan; ava tawil.

will grow again soon. /ṣif-faqara di tiwil fi-leela this tree has grown overnight. /ṣifwal-u get up! stand up! - raqabi-u tiwil he felt proud. - liṣaan-u tiwil he became insolent. - ṣīwaqa s-silaba yiwil fi-tiwil-ak be careful with that knife in your hand! - ṣiud-u tiwil gula l-fuluus he stole the money. - vn tiwil, tawalaan; ava tawil.

طول (u) 1 /vi/ = tiwil 1. /taal il-maqaal it’s been a long wait, it’s been a long time. 2a /vt/ to reach, attain. law wil-u ḥadrab-ak if I catch you I’ll hit you! ṣiud-u qaaf-ul fi-bi-tul-wal he stole the money. - vn tiwil, tawalaan; ava tawil.

طول (u) 1 /vi/ = tiwil 1. /taal il-maqaal it’s been a long wait, it’s been a long time. 2a /vt/ to reach, attain. law wil-u ḥadrab-ak if I catch you I’ll hit you! ṣiud-u qaaf-ul fi-bi-tul-wal he stole the money. - vn tiwil, tawalaan; ava tawil.

طول (u) 1 /vi/ = tiwil 1. /taal il-maqaal it’s been a long wait, it’s been a long time. 2a /vt/ to reach, attain. law wil-u ḥadrab-ak if I catch you I’ll hit you! ṣiud-u qaaf-ul fi-bi-tul-wal he stole the money. - vn tiwil, tawalaan; ava tawil.

طول (u) 1 /vi/ = tiwil 1. /taal il-maqaal it’s been a long wait, it’s been a long time. 2a /vt/ to reach, attain. law wil-u ḥadrab-ak if I catch you I’ll hit you! ṣiud-u qaaf-ul fi-bi-tul-wal he stole the money. - vn tiwil, tawalaan; ava tawil.

طول (u) 1 /vi/ = tiwil 1. /taal il-maqaal it’s been a long wait, it’s been a long time. 2a /vt/ to reach, attain. law wil-u ḥadrab-ak if I catch you I’ll hit you! ṣiud-u qaaf-ul fi-bi-tul-wal he stole the money. - vn tiwil, tawalaan; ava tawil.

طول (u) 1 /vi/ = tiwil 1. /taal il-maqaal it’s been a long wait, it’s been a long time. 2a /vt/ to reach, attain. law wil-u ḥadrab-ak if I catch you I’ll hit you! ṣiud-u qaaf-ul fi-bi-tul-wal he stole the money. - vn tiwil, tawalaan; ava tawil.

طول (u) 1 /vi/ = tiwil 1. /taal il-maqaal it’s been a long wait, it’s been a long time. 2a /vt/ to reach, attain. law wil-u ḥadrab-ak if I catch you I’ll hit you! ṣiud-u qaaf-ul fi-bi-tul-wal he stole the money. - vn tiwil, tawalaan; ava tawil.

طول (u) 1 /vi/ = tiwil 1. /taal il-maqaal it’s been a long wait, it’s been a long time. 2a /vt/ to reach, attain. law wil-u ḥadrab-ak if I catch you I’ll hit you! ṣiud-u qaaf-ul fi-bi-tul-wal he stole the money. - vn tiwil, tawalaan; ava tawil.

طول (u) 1 /vi/ = tiwil 1. /taal il-maqaal it’s been a long wait, it’s been a long time. 2a /vt/ to reach, attain. law wil-u ḥadrab-ak if I catch you I’ll hit you! ṣiud-u qaaf-ul fi-bi-tul-wal he stole the money. - vn tiwil, tawalaan; ava tawil.


"...ta wil, *ti wil* /adj pl *ta waali* 1a physically long. *nab yi it* il-hizaam *iq*-*ta wi la* the long end of the strap. || *ti wiil gar i d* a great big (person). - *Si i-d u* ta wi la he's light-fingered, he's sticky-fingered. - *hi ba la-u* ta wi la he takes his own sweet time. - *li saa an-u* ta wi la he is insolent. 1b long in duration. *mudda* ta wi la a long time. 2 tall. ra aqil ta wi la zayy il mad na a very tall man. ta wil wi-fa h bal tall and simple, oafish. *kullu* ta wi lii habi i (wa-kul lu *qa siriir mak iir*) [prov] every tall man is stupid (and every short man is sly). || (xar aq min ha) ta wiil tawil (he got out of it) scotfree.

"...ta wil: *Sa bu* ta wi la 1 tall man. 2 dolt, oaf. 3t *ta wa li el* /el more/most long or tall. *li saa an-u* *ta wa li min nu* he's extremely rude.

"...ta wa ala /n pl -a al bench. 1 /adj in var direct. xaat ta wa ala a direct (railway) line. *quur a a t ta wa al i* trains operating on direct lines. 2 /a d/ (1) straight ahead, straight on. (2) right away, immediately. (3) continuously, incessantly.

"...ma qa al: *taal il-ma qa al it's been a long wait, it's been a long time. ...ma qa al mite w eel, mite w e el /adj/ elongated.

"... *ti naal* /v/ to be reached, be reachable. *yi naal min ta h if-fib ba ik it can be reached from beneath the window. - *iva* mi taa al.

"... *ti qal or *ti qa al = *ti naal. - *iva* m i taa al.

"...ta wi li /v/ 1 to lengthen, make longer. ta wi li li l-kum m /faw ya make the sleeve a little longer! || *ta wi li ba al-ak* be patient! - *Sallah um ma* ta wi li-ik ya rooh God, give me patience! 2 to make tall(er). *Si l-fus ta an da yta wi li ik* that dress makes you (appear) taller. || *ta wi li ra aq bi-i* he made me feel proud. 3 to bring within reach. *basst* ta wi li hu u li lli lli f-ba a l-I Lord, grant my wish! - /v- i to 4 to become (excessively) prolonged. *Si l-q a ga la ta wi li il* the get-together dragged on and on. 1 /m a*-*ta wi li f* (1) don't keep going on! shut up! (2) don't be away for long. - *a la ta wi li wa la ta q q a a sar * [abus] just shut up! - *vn* ta wi li; *ava/p va* m i taa al.

"... *ti qua al* or *ti qua al* /v/ passive of *ta wi li*. - *iva* m i taa al.

"...ta wa li or *ti qua al* /v/ to behave presump tuously or insolently. *m a-ti qua al f* *g a li lli *Si k bar min na k don't be rude to your elders. - *vn* ta qa a wul; *iva* m i taa al.

"... *ti qua al* or *ti qua al* /v/ to consider (too) long. *Si qua wila na l-masa sa f ra gi na* we found the distance too long, so we turned back. 2 to consider (too) tall. *Si qua wil in-nax la q a am ma r dii f* *yit lag ha* he thought the palm tree was too high, so he refused to climb it. || *ba a ya* *ma li eem* *ista wa lu u-k* apparently they took you for a big dol t. 3 to select for length or tallness. *Si qua wil li* *ga saa ya w-hat ha* find me a long stick and bring it. - *ava* m i s a qua wil.

"...must a a ti l /adj/ oblong, rectangular. 2 /n pl -a al oblong, rectangle.

"... *taw la* <It *ta sola* > /n pl -a al 1a backgammon. 1b backgammon board. 2 baker's straight-sided rectangular tray (on which baked goods are prepared for baking and delivery). 3t table. *tin is i-taw la* table tennis.

"... *taw li* /n pl -y y a baker's delivery boy.

"... *taw a* /n *t a from P* /n pl -a al metal or earthenware pot.

---

In Arabic, "*طَوَلَةُ"* (tawla) means long, and "*طَوْلَةً" (tawla) means to be long or tall. The dictionary provides various translations and usages of these terms in different contexts, such as backgammon boards, Baker's delivery boy, and earthenware pots. The page also includes other words and phrases related to length and physical attributes in Arabic.
become good. *kallim-u - yimkin *qalb-u *yīb* talk to him
-maybe he'll soften. 1b to become pleasing, become
agreeable. *Sīl-gīfā *taabī *luhum* life became agreeable
for them. ||*minma lazza wa-yyaḏ* = the choicest of
food. 2a to become cooked. *Sīstānna lamma l-baqaṣṣ
*tiib* wait till the potatoes are done. ||*laḏ-mi *yyaḏ* I'm
worn out. 2b to become ripe. 3 to heal, recover (from
illness). *tiib* have you recovered? ||*ṭiyrab* lammun
*qalb-ak *yiib* drink some lemon - it will refresh you.
4 to turn cool (of weather). -vn *ṭiyabaan, *ṭiyab*; ava
*ṭayyib*.

*ṭīb* /adj/ 1 good-hearted, kind. raqāl *ṭayyib* a
good man. *Sīt-*ṭayyib *marritteen *gabiṭ [prov] he who is
excessively kind is a fool. *ma-lak-*fīt-*ṭayyib *naṣib* you
don't have what it takes to mix with the good (people).
2 naive. 3 to act naiveté. 4 *ṭīb* to consider naive. 2a to
select for kindness or goodness. 2b to select for
money.

*ṭīb* /n/ 1 perfume, scent. ||*gūzit-*ṭīb or goozit
*ṭīb* nutmeg. - *ṭaḏ-*ṭīb *xaqt* willingly.

*ṭībā* /n/ 1/2 kindness, good-heartedness.

*ṭayyib* /v/ 1/2 to become pleasing, become
agreeable. for them. *īlm*ma *ṭayyib*.

*ṭayyib* /adj/ 1/2 a good man.

*ṭayyibaat* /n/ 1 more/most good-hearted. 2 more/
most pleasant.

*ṭayyibaat* /n/ 1 best parts, choicest items.

*ṭayyibaat* /n/ 1/2 the best cuts of meat.

*ṭayyib* /v/ 1 to perfume, scent. 2a to make ripe,
ripen. 2b to cook (food) till ready to eat. 3 to heal.
*Sīl-maṛḥām *ḥa-*ṭayyib *ig-gaṛh* the ointment will heal
the wound. ||*ṭayyib* *xaŗ-*u he consoled him, made him
feel better. 4 [rur] to do well, make a good job of. -vn
*ṭayyib*; ava/*va *mīṭayyib*.

*ṭayyibaat* /n/ pl *yya/ 1 member of an audience
or clique who voices his appreciation during a
performance. 2 flatterer, sycophant.

*ṭayyib* /v/ 1 passive of *ṭayyib* 2. - ava/*va *mīṭayyib*.

*ṭayyab* /v/ 1 to consider kind, or
good-hearted. 2b to consider naive. 2a to select for
kindship or goodness. 2b to select for naivété. 3 to act
like a good-hearted person, give an appearance of kind­
ness. -vn *fīṣīṭyab*; ava/*va *mīṭayyab, *mīṭayib.

*ṭīb* /n/ (Egyptian) Thebes.

*ṭīb* /adj/ 1/2 a good turn(s), good
occasion, find you well (a greeting on all annually cele­
brated occasions). ||*ṭīb* *xaq* *iyya* willingly.

*ṭīb* /n/ 1 a good quantity. 2a to become cooked.

*ṭīb* /v/ 1/2 to consider naive. 2a to select for
kindness or goodness. 2b to select for naivété.

*ṭīb* /n/ 1/2 a good sum of money. *fiwāyya *ṭayyib* or *fiwāyya *ṭayyibaan (1) a
good while. (2) a good quantity. ||*ṭīt* *ṭayyib* olive oil.

*ṭīb* /adj/ 1 good-hearted, kind. raqāl *ṭayyib* a
good man. *Sīt-*ṭayyib *marritteen *gabiṭ [prov] he who is
excessively kind is a fool. *ma-lak-*fīt-*ṭayyib *naṣib* you
don't have what it takes to mix with the good (people).
2 naive. 3 [frozen contexts] good, excellent. *kull* sana
*wi-nīṭ *ṭayyib* = may the recurrence of this day, or
occasion, find you well (a greeting on all annually cele­
brated occasions). *qīʃeen *ṭayyibin a good sum of
money. *fiwāyya *ṭayyib* or *fiwāyya *ṭayyibaan (1) a
good while. (2) a good quantity. ||*ṭīt* *ṭayyib* olive oil.

*ṭīb* /n/ 1/2 kindness, good-heartedness.

*ṭīb* /adj/ 1/2 a good quantity.

*ṭīb* /v/ 1/2 to become pleasing, become
agreeable. for them. *īlm*ma *ṭayyib*.

*ṭīb* /n/ 1 perfume, scent. ||*gūzit-*ṭīb or goozit
*ṭīb* nutmeg. - *ṭaḏ-*ṭīb *xaqt* willingly.

*ṭīb* /v/ 1/2 to become pleasing, become
agreeable. for them. *īlm*ma *ṭayyib*.

*ṭīb* /n/ 1 perfume, scent. ||*gūzit-*ṭīb or goozit
*ṭīb* nutmeg. - *ṭaḏ-*ṭīb *xaqt* willingly.

*ṭīb* /v/ 1/2 to become pleasing, become
agreeable. for them. *īlm*ma *ṭayyib*.

*ṭīb* /n/ 1 perfume, scent. ||*gūzit-*ṭīb or goozit
*ṭīb* nutmeg. - *ṭaḏ-*ṭīb *xaqt* willingly.

*ṭīb* /v/ 1/2 to become pleasing, become
agreeable. for them. *īlm*ma *ṭayyib*.

*ṭīb* /n/ 1 perfume, scent. ||*gūzit-*ṭīb or goozit
*ṭīb* nutmeg. - *ṭaḏ-*ṭīb *xaqt* willingly.
لا يمكنني قراءة النص العربي بشكل طبيعي. الرجاء إعطاء النص باللغة الإنجليزية.
zaa /fem n/ seventeenth letter of the Arabic alphabet. - also zaaʔ, zah.

zaaʔ /fem n, pl -aat/ seventeenth letter of the Arabic alphabet. - also zaa, zah.

zabat (also zabbat) (u) /v/ 1 to adjust, regularize, order. zabat il-hisaab he put the account in order. zabata n-nizaam fil-madrasa we re-established order in the school. bi-yuzbut il-minabbiθ gazaan yisha badri he sets the alarm clock in order to wake up early. || Tli-zaskari b-yuzbut (il-saqwa) maga zmiiθ-u the policeman keeps in step with his comrade. 2 to tune (an engine, a musical instrument etc.). || Tuzbut il-mahatta tune into the (radio) station (properly)! 3 to catch, apprehend. || Tli-buluθ zabat il-hagaaθ il-masruuθ-a the police seized the stolen goods. miraat-u zabatiθ-u fis-siriθ magna gaffat-u his wife caught him in bed with his mistress. - vn zabaθaan, zabt, zabt, qabt; ava zaabit; pva maθbuθt.

zabt, qabt (also zabt) /vn/ || qabt in-nafs self-control. - bizz-zabt exactly, as in Tis-saafu maθfar bizz-zabt twelve o’clock on the dot. || zaabbit, qaabbit (also zaabbit) /n pl zubbaat, dubbaat/ 1 officer (in the police or the armed services). zaabbit ihiyyatī reserve officer. || [mil] saff’ zaabbit non-commissioned officer. - zaabbit gazaam high-ranking officer (above the rank of major). 2 games master, sports master (in a school, also responsible for discipline). 3 zaabbit liθqaat {mus} drummer.

maθbuθt (also maθbuθt) /adj/ 1 exact, in order. maθagiiθ-u maθbuθt-a he is punctual. liθ-u maθbuθt-a his hand is sure. gaθqa maθbuθt-a a sound hiding. - /adv/ bi-yüzmiθ fuθl-u maθbuθt he does his work properly. 2 /invar/ medium-sweet (of Turkish coffee).

Anθat, anθaat Sittabat or Sittabbat (also Sittabat or Sittabbat) /vi/ 1 passive of zabat. 2 to become adjusted, become regular. - ava/iva mintibiiθ.

Anθat, anθaat Sinabat, Sindabat! = Sittabat. - vn Sinzibat; ava/iva minzibiiθ.

Anθat, anθaat Sindiθaabat or Sindzabbat (also Sittzabat or Sittzabbat) /vi/ passive of zabbat 1. - iva mitzabbat.

ziθ bθy /n pl ziθyaθan, ziθaaθiθ/ gazelle. || Tliθu bθy Abu Dhabi.

ziθrab /u /v/ [coarse] to excrete (dung, faeces), crap. - bi-yuθrubu gyaal = they breed like rabbits! - vn zirb; ava zaarib; pva maθrub.

ziθrab (u) /v/ [coarse] to fart, break wind. || Tliθraat fi-gafaθ [prov] = much ado about nothing. - vn zaraθ, zaraaθ, zaraaθaθ; ava zaarit.

ziθrab, zarat (a) /v/ to fart, break wind. - zaraθ, zaraaθ, zaraaθaθ; ava zaariθ.

ziθrab, zarat (a) /v/ 1 to fart, break wind. - zaraθ, zaraaθ, zaraaθaθ; ava zaariθ.

ziθrab, zarat /n pl -aat/ a fart, a breaking of wind. - liθaθ ya si zarat you rotter! - also qarra.

ziθrab /n pl zarraar /[coarse] voluble but undependable, full of flatulent talk.
ظرف 1
ظرف /n/ 1 envelope. huqt il-Sawraaq fi-zarf put the papers in an envelope. 2 casing (such as a watch case, ball-bearing casing, chuck of a drill, cartridge case, eggcup etc.). -/pl zuuruuf only! 3 (compelling or unavoidable) circumstance. gaa-li zarf mutaaqf something unexpected turned up (and delayed me). zuuruuf m Luxembourg mitigating circumstances. /da b-zuruuf-u that depends on the circumstances. -xallii-ha b-zuruuf-ha (let’s) see how things turn out. - no pl/ 4 duration, period. fi-zarfusba’een in the space of two weeks.

ظرف mazruuf /n/ pl mazarif (envelope (particularly in contexts of tendering). fa’iul-mazarif the opening of sealed tenders (for comparative study by the appointed committee).

ظرف zaraf /vt/ 1 to put in an envelope. maktab il-warbuah bi-zarraf it-tillifraat the reception office puts the telegrams in envelopes. 2 to slip (s.o.) a bribe. - vn ta’riff; ava/pva mitzarraf.

ظرف Sitarraf or Sizarraf /vi/ 1 to make oneself socially agreeable. 2 to be made to look attractive and agreeable. - ava/iva mitzarraf.

ظرف Sitarraf or Sizarraf /vi/ to behave ingratiatingly, make a show of pleasantness. - ava mitzarraf.

ظرف Sitarraf /vi/ to behave ingratiatingly, make a show of pleasantness. - ava mitzarraf.

ظرف Sitarraf /vi/ to make oneself socially agreeable. 2 to be made to look attractive and agreeable. - ava/iva mitzarraf.

ظرف Sitarraf or Sizarraf /vi/ to make a complaint. Sitzallim min il-qaraar da they lodged a complaint against this decision. - ava mitzarraf.

ظرف talzallim /n/ pl -aat/ petition, complaint.

ظرف 2
ظرف /n/ 1 sweetness, agreeableness, cuteness.

ظرف /n/ 2 more/most unfair to others. 1 more/most unfair to others. This girl is extremely pleasant and agreeable.

ظرف /ad/ adj pl zu’arafa, zu’arafa/ pleasant, agreeable, delightful. Sakalu Sakla zarifi they ate a nice meal. kaanitqua da zarifi it was a pleasant gathering. manzar zarifi a pleasant sight.

ظرف /el/ more/most pleasant, agreeable etc. 2 zu’arf /v/ to smarten up, make attractive. juf-lak qamuq kida zu’arraf-ak wi-yxallii-k hilw find yourself a shirt that will make you look smart and attractive. - vn ta’riff; ava/pva mitzarraf.

ظرف Sitarraf2 or Sizarraf2 /vi/ 1 to make oneself
ظاَنَنُ اِلْحَقَّ "zann" (u., i.) /vt/ to think, believe, suspect. 

ثَانَاكَ اْحْسَنُ "zannak" I think you understand me. gala ma "zann" as far as I can tell, I think so. "zanneet haaga zayy" di I suspected something like that. - vn "zann"; ava "zaaini"; pva maaznuun.

ضِنُنُ "zann2" 1 /vt/ "kaan zand1 "husn" zann-i (fii) he did not disappoint me. - bagh "iz-zann" fism [prov] to think even a little badly of others is a sin. 

نَصِرُ 1 "zunn"/r/ as far as I can tell, I think so. "zannet" lJaaga "zunn-i" I suspected something like that. - vn "zunn"; ava "zannan1"; pva "ma;nuun" .

نَصِرُ 2 "zunn"/r/ "lJajl" I found my suspicions to be well-founded. - vn "zunn"; ava "zunan" or "riHann"(impersonal) passive of "zann". ma-yit;ann;1 fii xeer he is not the type to be thought well of. - iva mizann.

ظَهَرُ "zah" /fem n, pl -aat/ seventeenth letter of the Arabic alphabet. - also "zaa", "zaaf".

ظَهَرُ "zahar" (a) /vi/ 1 to emerge, appear, become visible. 

تمَّحِرُ "zaharkat illi b-tizhar fis-suwaq the things that appear on the market. "hubb iz-zuhuur love of display, ostentation. 2 yizhar it seems, it is evident. yizhar in-naqaara qagabit-u evidently the glasses pleased him. - /vt/ 3 to reveal, cause to appear. rabb-i-na zahar il-haqq our Lord has revealed the truth (said in the context of a vindication). - vn zuhuur; ava zaahir.

ظَهَرُ "zahir" /ava/ "til-qaalim bi-z-zahir wil-xafi (God) the Knower of what is visible and invisible. - fii "tiz-zahir" (fimm) apparently, it seems (that) .... as in "fii tiz-zahir xad1 qarbit fans it seems I've got sunstroke. - hasab iz-zahir judging by appearances.


ظَهَرُ ظَهَرَ "zuhuraat /ad invar/ casual, temporary, seasonal (of workers). gumaal zuhuraat casual or seasonal labourers. - /adverbially/ Sijaaval zuhuraat to work as a casual or seasonal labourer.

ظَهَرُ "mazh" /pl mazaahir/ appearance, external manifestation. mazhar min mazaahir il-hubb one of the manifestations of love. bi-taazq mazaahir one who cares only about keeping up appearances.

ظَهَرُ "mazhari" /adj * and pl -yya/ concerned with outward appearances.

ظَهَرُ ظَهَرَ "zahar2" /vt/ to cause to appear, make visible. "til-maahlul da bi-yzahar il-hibr is-sirri this solution makes the invisible ink appear. - vn taahhar; ava/pva mizahhar.

ظَهَرُ "zahhar3" or "zizhhar3" /vi/ to be made to appear, be made visible. - iva mizahhar.

ظَهَرُ "muzahra" /n/pl -aat/ demonstration. muzahra siyasiyya a political demonstration.

ظَهَرُ "tizhhar" or "zizhhar" /vi/ to make a pretence. bi-ytizhhar bil-vina he puts on a show of being rich. 2 to engage in a demonstration. Sijaalabat izhhar cuuddam il-wizaara the students demonstrated in front of the ministry. - iva mizahhar.

ظَهَرُ "tizhhar" or "zizhhar" /vi/ to make a pretence. bi-ytizhhar bil-vina he puts on a show of being rich. 2 to engage in a demonstration. Sijaalabat izhhar cuuddam il-wizaara the students demonstrated in front of the ministry. - iva mizahhar.

ظَهَرُ "zahar" /vt/ to reveal, disclose. Sazhar li-zarust-u l-itfyaacq he revealed his longing to his bride. 2 [phot] to develop (film). - vn tzhaara; ava mizhir.

ظَهَرُ "mazhar" /n/ [phot] developer, developing fluid.

"zahar" or "tizhhar" 2 see: "zahr", "zahir", "zahhar", "Sizhhar" 1
ta-a contract form of la/a (q.v.).

~lt~

t laagi ladj~ made of ivory, ivory-like, ivory coloured.

~lt~

laada, laadi

~lt~

laatja

~lt~

laal, laar

~lt~

laarl, laar2

~lt~

laa/a (,lt~

laaha In

pI

-aatl

physical ilandicap, disability.

kullu zii laahatin gabbaar [prov] every person with a physical defect has a cruel streak.

mobilize all your efforts, do your utmost. - vn tagbi'ya; ava/pva mitgabbi'; pva mugabba's.

Tagbi'ya /n/ mobilization. Sit-tagbi'ya l-amma general mobilization.

~la 

laabbaf [mill

labba f guhuud-ak mobilize all your efforts, do your utmost. - vn tagbi'ya; ava/pva mitgabbi'; pva mugabba's.

~la 

laal, laam3

~la 

laana

~la 

laabaal

~la 

la-baal

~la 

labbad (u, i) /vt/ to worship, adore. - vn gibaada; ava gaaibid; pva magbuud.

Gibaada /n pl -aat/ act of worship or devotion.

Gibdin /prop n/ district of east central Cairo known particularly for the palace of the same name.

The Deity.

Gibda /n/ 1 /pl gabiid/ 1a slave. ma-yiqbal-f
Il-hawaan veer il-gabi'id only slaves accept degradation. || Sil-gabi'd il-valbaan poor me. - Sil-gabi'd li-liaah unworthy me. 1b /n in const/ (literally: the slave of ...) form used with divine epithets etc. in given names for men, as gabi'd il-gaziiz, gabi'd if-fahid etc. (also contracted to gab- as gab-waduud for gabi'd il-waduud).

Gabi'd-u (literally) His slave, used (1) as a given name. (2) as a shortened form of any of the names of the gabi'd type. - faayil gabi'd il-qaadir = carrying the cares of the world on his shoulders, in a gloomy mood. 2 negro. 

 rais il-gabi'd long-handled brush used for dusting ceilings. - /pl gibaad/ 3 mortal man. Sil-gabi'd ma-yigraf=f il-luf mortal man knows nothing of mercy.

Feet

Ebad /n pl -aat/ I female slave. 2 negro woman or girl.

Gubuddiya /n/ slavery.

Ebad /prop n/: heed wi-gebë = Tom, Dick and Harry. Huwa-na fa-asmaq kalam zeed wi-gebë am l to listen to what just anybody says?

Ebaad /n */ worshipper. Gabaad if-jams sunflower.

Mejad /n pl marginalized/ temple. Magbad yahuudi synagogue.

Ebad /n/ to behave piously or devoutly. - vn tabbud; ava mitgabbid.

Esiyeb /v/ to enslave, treat as a slave. - vn Esiyerad.

Esiyeb /n/ enslavement.

Gabbara /n/ orange melon (Cucumis chate).

Gabar (u) /v/ to cross. Sig-géej gabar il-qanaal the army crossed the Canal. - vn Gubuur; ava gaabir.

Gubuur /n/ crossing. Gubuur mufaah pedestrian crossing, magraakil il-gubuur the battle of the crossing of the Suez Canal (in October 1973).

Gebra /n pl /gibar/ I lesson, example. Di gebra yibzat-ha-lna rabb-i-na gafaan niglibib biha this is a lesson sent by our Lord to us for learning. Hikayu-gebra l-veer-u gala yul il-Sayaam his story is an example to others for all time. || Gibrat-u gabbar he's in a bad way, he is in a pathetic state. - dool gibr iz-zamaan those are the sort of riff-raff one gets nowadays. 2 criterion. Sil-gebra ha-tkuun bi-gaada nafrada il-Lusa the crite-

Gebraa /n/ 1 /pl -aat/ expression, phrase. Gebraa mafihaara a well-known expression. Gebraat musiqiyya musical phrases. 2 Sil-gebraa the matter, the issue. Seeh il-gebraa what's the matter? what's up? di mif il-gebraa that's not the point at issue. Sil-gebraa mif bil-filuus laakin bil-Saxlaaq it is not money but manners that are at issue. Ya sana sooda hiyya l-gebraa wiiil lil-xinaaq heavens! have things got to the point of fighting?

Gabbara /n pl -aat, gabaarir/ I footbridge, gang-plank. 2 = Gabbaru (see Pl. E, 17).

Gabbaru /n pl gabaarir/ secondary irrigation ditch (see Pl. E, 17).

Gabraa /n/ I to show consideration or respect for, heed. Sana Seeh yaqni galaafaan ma-truf-f galayya wala gabbar-ni what do you take me for that you don't answer me or pay me any attention? ba-qabbar-u bigzama I think he's as worthless as a shoe! 2 to measure. Gabaar il-qamhy wil-qumaaf he measured the wheat and the cloth. - vn tagbir; ava migaabar.

Gabbar /v/ I expression, be expressive of. Malaabis bi-tgabbar gan il-qaar clothes which are expressive of the times.

Tagbiir /n pl -aat, tagbiirir/ expression, phrase. Tagbiirir /adj/ pertaining to expression or style.

Faqaa /n/ student's expression, phrase. Faqaa /n/ I footbridge, gang-plank. 2 Gabor (u) /a/ to cross. Sig-géej gabar il-qanaal the army crossed the Canal. - vn Gubuur; ava gaabir. Gubuur /n/ crossing. Gubuur mufaah pedestrian crossing, magraakil il-gubuur the battle of the crossing of the Suez Canal (in October 1973).

Gebra /n pl /gibar/ I lesson, example. Di gebra yibzat-ha-lna rabb-i-na gafaan niglibib biha this is a lesson sent by our Lord to us for learning. Hikayu-gebra l-veer-u gala yul il-Sayaam his story is an example to others for all time. || Gibrat-u gabbar he's in a bad way, he is in a pathetic state. - dool gibr iz-zamaan those are the sort of riff-raff one gets nowadays. 2 criterion. Sil-gebra ha-tkuun bi-gaada nafrada il-Lusa the crite-

Gebraa /n/ 1 /pl -aat/ expression, phrase. Gebraa mafihaara a well-known expression. Gebraat musiqiyya musical phrases. 2 Sil-gebraa the matter, the issue. Seeh il-gebraa what's the matter? what’s up? di mif il-gebraa that’s not the point at issue. Sil-gebraa mif bil-filuus laakin bil-Saxlaaq it is not money but manners that are at issue. ya sana sooda hiyya l-gebraa wiiil lil-xinaaq heavens! have things got to the point of fighting?

Gabbara /n pl -aat, gabaarir/ I footbridge, gang-plank. 2 = Gabbaru (see Pl. E, 17).

Gabbaru /n pl gabaarir/ secondary irrigation ditch (see Pl. E, 17).

Gabraa /n/ I to show consideration or respect for, heed. Sana Seeh yaqni galaafaan ma-truf-f galayya wala gabbar-ni what do you take me for that you don’t answer me or pay me any attention? ba-qabbar-u bigzama I think he’s as worthless as a shoe! 2 to measure. Gabaar il-qamhy wil-qumaaf he measured the wheat and the cloth. - vn tagbir; ava migaabar.

Gabbar /v/ I to show consideration or respect for, heed. Sana Seeh yaqni galaafaan ma-truf-f galayya wala gabbar-ni what do you take me for that you don’t answer me or pay me any attention? ba-qabbar-u bigzama I think he’s as worthless as a shoe! 2 to measure. Gabaar il-qamhy wil-qumaaf he measured the wheat and the cloth. - vn tagbir; ava migaabar.
given to the period of detention, Elias gotbaar Sinnu mif ḥa-yiigi since he will not be coming. - bi-gotbaar in the capacity of, as in bi-gotbaar-i mudīr in my capacity as director, wi-bi-gotbaar Sin’ī da l-Sasaas ... and that being the basis ... 2 standing, good standing. ma-luuf ḥotbaar he is of no consequence. Ḡiradd ḥotbaar-u (1) his good standing was restored. (2) [leg] the conviction was erased from his record.

عب ري عنزي 1 adj */ Hebrew. 2 n/ the Hebrew language.

عب 1 n/ babzi n pl babaysa/ tumblers pigeon of a type distinguished by its black body and white tail.

عبس 1 n/ abas i n/ the Hebrew/ Arab language.

عباس ll adj */ Abbasid.

عباسيyya /prop n/ district of north-east Cairo known in particular for its army barracks and lunatic asylum.

عباسيyya /adj invar/ cuckoo, crazy. Sir-raagil da gabbasiyya that man is cuckoo.

عبس /vi/ to frown, scowl, glower. - ava migabbis.

عب 2 n/ babis /n/ triviality, jest, joke.

عباسان /adv/ in vain, to no avail.


عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط Unstressed

عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط Unstressed

عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط Unstressed

عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط Unstressed

عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط Unstressed

عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط Unstressed

عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط عبط Unstressed

عبط عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed

عبط Unstressed
smoke, fumes etc.). - vn tagbiq; ava/pva migabbaq.

حَبْرُ رِقَّى

تَحْفَظُ

سَحْرُ بُقْر

مَخْلَقُ

تَحْفَزُ

تَحْفِظُ

مَجَازُ

تَحْفَزُ

مَخْلَقُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ

تَحْفَزُ
application. fidilt adawwar li-hadd 'ma ɡitir' f-bint il-halaal I went on looking till I found Miss Right. ɡitir* ɡala baq̱q̱aal kuwayyis I found a good grocer. -vn ɡataraan; ava ɡaatir.

ɡatar /ni pl -aat, ɡataraat/ a false step, a trip, a stumbling. rabb-i-na ɡitfi-ku farr ɡatarat iz-zamaan [beggars] may God protect you from falling on bad times.

ɡattar /vt/ 1 to cause to stumble. 2 to cause to happen (across s.th.). ɡaa-vous ɡattar-ni fiha my brother told me where to find her. -ava/pva ɡiɡattar.

/adj invar/ 1 gallant, chivalrous and courageous. 2 strong.

/adj */ obdurate.

<notrans> /a/ /vt/ 1 to leave be, leave in peace. ɡiɡaadani y-aaba stop pestering me. Dad (to, e.g., a beggar). |da ma-ɡiɡaad-f' wala waḥda he leaves no woman intact. 2 to release, set free, emancipate (e.g., a slave). -vn ɡataqaan, ɡiɡ; ava ɡaaɡi; pva magiɪuq. -ava ɡaaɡi; pva magiɪuq.

/ni/ shoulder. ɡala ɡaaɡi within the responsibility of.

/ni pl -yya/ 1 reciter of the ɡataqa, a fiqi of the lowest sort. 2 base scavenging type, one always on the look-out for a free meal.

/ni pl -aat/ 1 recitation of prayers and Koranic verses by a fiqi, intended to obtain forgiveness of sin for the deceased.

-avn ɡiɡat ɡiɡaat /vi/ 1 to be left alone, be left in peace. 2 to be released, be set free, be emancipated. -iva ɡiɡaatig.

-avn ɡaɡat /vi/ to release, set free, emancipate. -ava ɡiɡaatig.

/ni/ old, mature.


/adj/ ancient (of inanimate things). maşr il-ɡaṭiqa Old Cairo.
performed. || (firqit) il-ghawila the National Club football team.

See: see

- I admire your work. -/the literary passive occurs/ Sagg bi-nafs-u he became conceited. -/n Sagg; ava muggab; pva muggab.
- Muggab /n */ admirer. gandaha muggabiin Kitir she has many admirers. muggabiin koora soccer fans.
- Muggabiin /n /pl -yya/ wondrous person. mabruuk galeek ya miggabiin ya vaal/ congratulations you (bridegroom) with your head in the air! (from a wedding song).

- Mistaqgab /vi/ to be astonished. Sana kunti b-astaqgab min razalit-ha I used to be amazed at her insolence. -/n av a mistaqgab.

- Qagg (i) /vi/ to hit (especially on the back). || Qagg id-dunya f-baqd-0-ha he set everyone against everyone else. -/n Qaggaan, Qagg; ava Qaggi; pva maagug.
- Qagga /pl -aat/ instance noun of Qagg.

- Saguur /pl -aat/ instance noun of Saguur.

- Saguur (also fammaam Saguur) /pl -aat/instance noun of Saguur.

- Saguura -/pl -aat/ instance noun of Saguur.

- Saguuraaaya = Saguura.

See: see

- Sagiir /vi/ to behave conceitedly. bi-tisagqib bi-gamal-ha she makes a parade of her beauty. -/n av a mitisagqib.
استحمل 

 Fi-rasdan istaggil j-al-talahaat the waiter speeded up the orders. 2 /v/ to make haste, be in a hurry. -


المواطن/ I-lat gagaal /pl n/ 


المواطن/ I-lat gagaal /pl n/ يُدرِّج مِلَّا لي التم أو التحميل العميل


المواطن/ I-lat gagaal /pl n/ يُدرِّج مِلَّا لي التم أو التحميل العميل


المواطن/ I-lat gagaal /pl n/ يُدرِّج مِلَّا لي التم أو التحميل العميل


المواطن/ I-lat gagaal /pl n/ يُدرِّج مِلَّا لي التم أو التحميل العميل


المواطن/ I-lat gagaal /pl n/ يُدرِّج مِلَّا لي التم أو التحميل العميل


المواطن/ I-lat gagaal /pl n/ يُدرِّج مِلَّا لي التم أو التحميل العميل


المواطن/ I-lat gagaal /pl n/ يُدرِّج مِلَّا لي التم أو التحميل العميل


المواطن/ I-lat gagaal /pl n/ يُدرِّج مِلَّا لي التم أو التحميل العميل


المواطن/ I-lat gagaal /pl n/ يُدرِّج مِلَّا لي التم أو التحميل العميل


المواطن/ I-lat gagaal /pl n/ يُدرِّج مِلَّا لي التم أو التحميل العميل


المواطن/ I-lat gagaal /pl n/ يُدرِّج مِلَّا لي التم أو التحميل العميل


المواطن/ I-lat gagaal /pl n/ يُدرِّج مِلَّا لي التم أو التحميل العميل


المواطن/ I-lat gagaal /pl n/ يُدرِّج مِلَّا لي التم أو التحميل العميل


المواطن/ I-lat gagaal /pl n/ يُدرِّج مِلَّا لي التم أو التحميل العميل


المواطن/ I-lat gagaal /pl n/ يُدرِّج مِلَّا لي التم أو التحميل العميل


المواطن/ I-lat gagaal /pl n/ يُدرِّج مِلَّا لي التم أو التحميل العميل


المواطن/ I-lat gagaal /pl n/ يُدرِّج مِلَّا لي التم أو التحميل العميل


المواطن/ I-lat gagaal /pl n/ يُدرِّج مِلَّا لي التم أو التحميل العميل


المواطن/ I-lat gagaal /pl n/ يُدرِّج مِلَّا لي التم أو التحميل العميل


المواطن/ I-lat gagaal /pl n/ يُدرِّج مِلَّا لي التم أو التحميل العميل


المواطن/ I-lat gagaal /pl n/ يُدرِّج مِلَّا لي التم أو التحميل العميل


المواطن/ I-lat gagaal /pl n/ يُدرِّج مِلَّا لي التم أو التحميل العميل


المواطن/ I-lat gagaal /pl n/ يُدرِّج مِلَّا لي التم أو التحميل العميل


المواطن/ I-lat gagaal /pl n/ يُدرِّج مِلَّا لي التم أو التحميل العميل


المواطن/ I-lat gagaal /pl n/ يُدرِّج مِلَّا لي التم أو التحميل العميل


المواطن/ I-lat gagaal /pl n/ يُدرِّج مِلَّا لي التم أو التحميل العميل


المواطن/ I-lat gagaal /pl n/ يُدرِّج مِلَّا لي التم أو التحميل العميل


المواطن/ I-lat gagaal /pl n/ يُدرِّج مِلَّا ل
mugad /n pl mugaalim/ dictionary, lexicon.

mugam /n pl mugaalim/ pharmacist, chemist, dealer in pharmaceuticals and toiletries.

muganna /n/ 1 paste, cream. muganna hillaqa shaving cream. muganna siana tooth-paste. 2 stopping, putty. 3 nature, temperament.

mugan /n/ 1 construction worker who mixes mortar. 2 one who kneads dough. 3 nature, temperament.

mugan /n/ a pasty, doughy bread, badly-baked bread. -mugan /v/ he became as doughy or pasty in consistency. -mugannya /n/ to become doughy or pasty in consistency.

mugan /n/ variety of sedge (Cyperus difformis).

mugun /n pl mugaalim/ a kneading trough.

mugaala /n/ construction set of tools or implements, kit.

mugaal /n/ construction toolmaker.

mugun /n/ 1 paste, cream. mugun hillaqa shaving cream. mugun siana tooth-paste. 2 stopping, putty. 3 nature, temperament.

mugun /n/ a pasty, doughy bread, badly-baked bread. -mugun /v/ he became as doughy or pasty in consistency. -mugunya /n/ to become doughy or pasty in consistency.

mugun /n/ variety of sedge (Cyperus difformis).

mugun /n/ 1 paste, cream. mugun hillaqa shaving cream. mugun siana tooth-paste. 2 stopping, putty. 3 nature, temperament.

mugaana /n/ a construction worker who mixes mortar. 2 one who kneads dough.

mugaw /coll n/ pressed date(s).

mugaw /coll n/ pressed date(s).
Everywhere you talk as if you don't know says it's lentils (of people who judge only by appearance).

1- fil-mafruul Iissa
2. lalso pi

He settled his preparations.

3. he settled his preparations. get ready.

2. lending female mourner.

4. to prepare, yiidd' muhadjraat-u he prepares his lectures. -vn Sigdaad; ava mugidd; pva muggad.

5. see I sil-4adr

6. see /pl n/ equipment.

7. see /pl n/ preparation.

8. see /pl n/ preparation.

9. see /pl n/ preparation.

10. see /pl n/ preparation.

11. see /pl n/ preparation.

12. see /pl n/ preparation.

13. see /pl n/ preparation.

14. see /pl n/ preparation.

15. see /pl n/ preparation.
en oneself. *Sigadul fi-gaaddit-u* he seated himself more comfortably. 2 to mend one’s ways, behave better. *ma-tigdid baqash* it’s high time you behaved yourself! 3 to be straightened, be set right. - ava/iva mitgdid.

**Sinjaddal =** Sigadul. - ava/iva minjdid.

**qaddiil** /v/ 1 to put right, set straight. *qaddiil hidaam-u* he straightened his clothes. **rabbi-nak yaqaddil-haale-lak** may our Lord put things right for you! 2 to amend, modify. *qaddiil is-sabcasa* to amend or its equivalent. 2 to neutralize, counterbalance, neutralize, rule out. - ava *laddilna* with him, he is beyond reproach. *laddilna* to amend or correct. - ava *laddilaat iJ-fintaag* to neutralize, counterbalance.

**laddit** /v/ 1 to become straight or upright. 2 to be straightened, be set right. - av/laddil.

**laddilaat iJ-faseeh** to become straight or upright. 2 to straighten out.

**laddilaat iJ-faseeh** to become straight or upright. 2 to neutralize, counterbalance.

**laddilaat iJ-faseeh** to become straight or upright. 2 to neutralize, counterbalance, correct or its equivalent. 2 to neutralize, counterbalance.

**laddilaat iJ-faseeh** to become straight or upright. 2 to neutralize, counterbalance.

**laddilaat iJ-faseeh** to become straight or upright. 2 to neutralize, counterbalance.

**laddilaat iJ-faseeh** to become straight or upright. 2 to neutralize, counterbalance.

*Yladdil-haa-/ak* he seated himself more comfortably. 2 to mend one’s ways, behave better. *ma-tigdid baqash* it’s high time you behaved yourself! 3 to be straightened, be set right. - ava/iva mitgdid.

**Siethaddal =** Sigadul. - ava/iva minjdid.

*qladdiil** /v/ 1 to put right, set straight. *qladdiil hidaam-u* he straightened his clothes. **rabbi-nak yaqaddil-haale-lak** may our Lord put things right for you! 2 to amend, modify. *qladdiil is-sabcasa* to amend or its equivalent. 2 to neutralize, counterbalance, neutralize, rule out. - ava *laddilna* with him, he is beyond reproach. *laddilna* to amend or correct. - ava *laddilaat iJ-fintaag* to neutralize, counterbalance.

**laddit** /v/ 1 to become straight or upright. 2 to be straightened, be set right. - av/laddil.

**laddilaat iJ-faseeh** to become straight or upright. 2 to neutralize, counterbalance, correct or its equivalent. 2 to neutralize, counterbalance.

**laddilaat iJ-faseeh** to become straight or upright. 2 to neutralize, counterbalance.

**laddilaat iJ-faseeh** to become straight or upright. 2 to neutralize, counterbalance.

**laddilaat iJ-faseeh** to become straight or upright. 2 to neutralize, counterbalance.

*Yladdil-haa-/ak* he seated himself more comfortably. 2 to mend one’s ways, behave better. *ma-tigdid baqash* it’s high time you behaved yourself! 3 to be straightened, be set right. - ava/iva mitgdid.

**Siethaddal =** Sigadul. - ava/iva minjdid.

*qladdiil** /v/ 1 to put right, set straight. *qladdiil hidaam-u* he straightened his clothes. **rabbi-nak yaqaddil-haale-lak** may our Lord put things right for you! 2 to amend, modify. *qladdiil is-sabcasa* to amend or its equivalent. 2 to neutralize, counterbalance, neutralize, rule out. - ava *laddilna* with him, he is beyond reproach. *laddilna* to amend or correct. - ava *laddilaat iJ-fintaag* to neutralize, counterbalance.

**laddit** /v/ 1 to become straight or upright. 2 to be straightened, be set right. - av/laddil.

**laddilaat iJ-faseeh** to become straight or upright. 2 to neutralize, counterbalance, correct or its equivalent. 2 to neutralize, counterbalance.

**laddilaat iJ-faseeh** to become straight or upright. 2 to neutralize, counterbalance.

**laddilaat iJ-faseeh** to become straight or upright. 2 to neutralize, counterbalance.

*Yladdil-haa-/ak* he seated himself more comfortably. 2 to mend one’s ways, behave better. *ma-tigdid baqash* it’s high time you behaved yourself! 3 to be straightened, be set right. - ava/iva mitgdid.

**Siethaddal =** Sigadul. - ava/iva minjdid.

*qladdiil** /v/ 1 to put right, set straight. *qladdiil hidaam-u* he straightened his clothes. **rabbi-nak yaqaddil-haale-lak** may our Lord put things right for you! 2 to amend, modify. *qladdiil is-sabcasa* to amend or its equivalent. 2 to neutralize, counterbalance, neutralize, rule out. - ava *laddilna* with him, he is beyond reproach. *laddilna* to amend or correct. - ava *laddilaat iJ-fintaag* to neutralize, counterbalance.

**laddit** /v/ 1 to become straight or upright. 2 to be straightened, be set right. - av/laddil.

**laddilaat iJ-faseeh** to become straight or upright. 2 to neutralize, counterbalance, correct or its equivalent. 2 to neutralize, counterbalance.

**laddilaat iJ-faseeh** to become straight or upright. 2 to neutralize, counterbalance.

**laddilaat iJ-faseeh** to become straight or upright. 2 to neutralize, counterbalance.
prisoner). 1b to destroy (animals). 2 to destroy completely. '})qdam il-wasiiqa he destroyed the document.

- vn ')qdaam; ava muqdim; pva muqdam.

ع دن

mudgium /adj,*/ destitute, poverty-stricken.

ع دن

mudgän /n pl magaaddina/ 1 metal. ')fasnaan magdan metal teeth. 1) Sil-Safa ya magdan everything’s perfect! - )Sin-naas magaadin people come in all sorts. 2 [obsol] half a piastre, a half-piastre coin.

ع دن

mudgani /adj/ 1 metal, metallic. siiluuk magdaniyya metal wires. 2 mineral. mayya magdaniyya mineral water.

ع دن

migaddiyya /n pl-aat. magaadda 1 small foot-bridge. 2 ferry.

ع دن

migaddaawi /n pl -yyal ferryman.

ع دن

migaddadi /prop n/ el-Ma’adi, a garden suburb about seven miles to the south of the centre of Cairo.

ع دن

migadda /prop n/ el-Ma’adi, a Muslim saint commonly invoked by those searching for lost property. ya salaam ya migaddi wi-lli ylaqii lu l-halaawa O Adawi! a reward for the one who finds it.

ع دن

migaddiyya /n pl-aat. magaadda 1 small foot-bridge. 2 ferry.

ع دن

migaddadi /prop n/ el-Ma’adi, a garden suburb about seven miles to the south of the centre of Cairo.

ع دن

migadda /prop n/ el-Ma’adi, a Muslim saint commonly invoked by those searching for lost property. ya salaam ya migaddi wi-lli ylaqii lu l-halaawa O Adawi! a reward for the one who finds it.

ع دن

migaddiyya /n pl-aat. magaadda 1 small foot-bridge. 2 ferry.
for adjusting the tone of the strings of the qanuun (see Pl.J., 25).

جرب د

Garbād\\n\\nعليه يعرف

 behaviors in a rowdy or riotous way, become rowdy, run wild. - في garbāda; ava migarbid.

أرابيد

Garbiṣad /adj */-rowdy.

المصريين

Garbirad /i\ bu (impersonal) passive of garbid. yaamā l-beet da igtarabī fī this house has seen a lot of hooliganism. - iva mitgarbid.

جرب ن

Garbuun /n pl garabī/i\ down payment, deposit. b-aaxud garbuun xamsin fil-mīyā I take fifty percent deposit.

أرابين

Garbin /i\ to pay a deposit, make a down payment. - في garbāna; ava migarbin.

المصريين

Sītarbin /i\ (impersonal) passive of garbin. Sīk-kursi da mitgarbin galēe a deposit has been paid on that chair. - iva mitgarbin.

جرب

Garag (u) /i\ to limp, hobble. - في garag; ava ġaarig.

جربة

Garaga /n\ /a limp. 2 zigzag design.

أراب

Garrag /adj, fem garga, pl ġurg/ lame.

أراب

Garriqa /n\ zigzag design.

العرج

Sīl-migraag /n\ [Isl] Muhammad's ascension to the seven heavens.

أراب

Garrag /i\ to make (s.th.) wavy, undulating or uneven. Garragit il-qasqa she cut (it) unevenly. Ṣardī muqarrag unusulating land. - في tagriiq; ava/pva migarrag.

أراب

Sītgarag /i\ to be made wavy, undulating or uneven. - iva mitgarag.

أراب

Tagarrag /u\ /pl-aat/ zigzag, undulation, unevenness.

جرب

Garguun /n pl garagiini/ date stalk. Sīnaf mill-garguun drier than a date stalk.

جرب

Garrau /i\ to disgrace, shame, dishonour. da-nṭa gīrrī\ balad you are the type that brings shame on every one around you. - في garraa; ava ġaarir; pva magruūr.

أراب

Girra /n\ slight, insult, disgrace. ya gīrrīt in-niṣaa you disgrace to womanhood! - adjectivally/ ġhaaga gīrra a disgraceful thing.
laraqu

*Sinaar* n/vi 1 to be disgraced, be shamed, be dishonoured. 2 to feel ashamed, feel disgraced. -ava/iva *mitSinaar*.

*Sinaar* = *Sinaar*. -ava/iva *mingSinaar*.

*SiSSaarr* n/vi to be ashamed. *kaan minSiSSaarr* min hudaam-u he was ashamed of his clothes. -ava *misSiSSaarr*.

... it's more beefy than it is thick... -laraqu

*Iba-shurri feen ya mara mis-subh* where the hell have you been tramping about all this time, woman? -vn *zararaan*, *lara*, ava *zararir*.

... the window is made of课程... -laraqu

*Garra* n/pl *Garra* 1 throne. 2 ceiling.

*Garra* n/pl *Garra*, *Girfaan* /rur/ ceiling.

*Gar* n/pl *Garaa*, *Garruu* 1 leafy tops of root vegetables. 2 cluster of overhanging foliage.

Garra* n* 1 *Garra* horizontal trellis. 2 *Garaa*, *Garuu* 1 a shaft and attached harness (of a cart). 2b coupling unit (of a truck).

... in the Mediterranean coast of Sinai... -laraqu

*Garif* n/pl *Garaa*, *Garayi* 1 animal pen in a field. 2 trellis supporting a climbing plant.

Garra* n* 1 to trim, guillotine (uneven edges of paper, books). 2 to train (a plant) to grow up a trellis. 3 to enclose or roof over with trellises supporting climbing plants. -vn *tagrifi*, *ava/pva *migGara*.

*Gara*a* n* 1 *Gar* trellis supporting climbing plants, bower, arbour.

*Garriif* /-* 1 fine-looking, well-dressed. *Simfi *migGarriif* wala *timfi *mikGarriif* [prov] it's more important to dress well than to eat well.

Garra* n* 1 *Gar* passive of *Gara*. -iva *mitGarra*.

... the window is made of course... -laraqu

*Gar* n/pl *Gar* 1 pimp. 2 *abus* stinker, swine.

Garra* n* 1 to pimp, procure. *Garra* *lil-qaftba* he pimped for the prostitute. 2 to ignore improprieties wilfully, turn a blind eye. *bi-Gara* *ala lli bi-yiibu* he turns a blind eye when people are absent. -ava *migGarra*.

Garra* n* 1 *Gar* pimp. 2 *abus* procurer. 1b lecher. 2 unscrupulous person.

Garra* n* 1 *Gar* sugar dolls clad in bright paper dresses sold during the celebrations for the birthday of the Prophet Muhammad. 2b puppet, marionette. 4 whipping post. 5 [auto] upright projection on a bumper/fender, overrider. 6 vertical axle of the main cog of a *saqya* (see PL.E, 4). 7 gold crescent on a necklace.

Garra* n* 1 *Gar* a style of drumming used in *zaar* ceremonies. *sarra Garra* large tambourine without cymbals. *zaar* word denoting the daff.

Garriis n/pl *Giras* 1 bridegroom, future husband. 2 suitor. 3 eligible young man.

... the window is made of course... -laraqu

*Girs* n/pl *Girs* 1 weasel. -lala *yxaaf mim-Girs* *ma-bi-yrabbi-t f katakii* [prov] he who fears the weasel doesn't raise chicks. 2 malignant and vicious person.
garaqd/i adj/ 1 widthwise, transverse. 2 [geog] latitudinal.

ع ل ط ح

nafs-u lil-xatar he exposed himself to danger. makaan muqarrad lis-sirqa a place exposed to (the possibility of) theft. /the literary passive form occurs in elevated speech/ ma-yuqarrad-f lits-jams it should not be exposed to the sun. 2 to broaden. nigarrad il-xafab we increase the breadth of the timber. - vn tajriid; ava migarrad; pva muqarrad.'

مغ رضح ح ع

garaq/vt/1 to expose, make vulnerable. garaq
... application or petition to a government department. 2 (also qarda'al damya) paper printed with a fiscal stamp, upon which an official application or petition is submitted. 1 professional, self-employed writer of applications and petitions.

mgri, magri if pl magarif 1 knowledge, understanding. **mi-magri-k** at your discretion, as you think best. - wuza il-magari [obsol] Minister of Education. 2 friendship. kurt is-samaa yiqill il-magri [prov] excessive formality stunts the growth of friendship. 3 acquaintance(s), friend(s). t'naa magri if -naa we're invited out to some acquaintances of ours. luu hadd magri if-majkaama he knows someone at the court.

**Arabic**

مغريف، مغريف

magri, magri if pl magarif 1 knowledge, understanding. **mi-magri-k** at your discretion, as you think best. - wuza il-magari [obsol] Minister of Education. 2 friendship. kurt is-samaa yiqill il-magri [prov] excessive formality stunts the growth of friendship. 3 acquaintance(s), friend(s). t'naa magri if -naa we're invited out to some acquaintances of ours. luu hadd magri if-majkaama he knows someone at the court.

مغريف، مغريف

magri, magri if pl magarif 1 knowledge, understanding. **mi-magri-k** at your discretion, as you think best. - wuza il-magari [obsol] Minister of Education. 2 friendship. kurt is-samaa yiqill il-magri [prov] excessive formality stunts the growth of friendship. 3 acquaintance(s), friend(s). t'naa magri if -naa we're invited out to some acquaintances of ours. luu hadd magri if-majkaama he knows someone at the court.

مغريف، مغريف

magri, magri if pl magarif 1 knowledge, understanding. **mi-magri-k** at your discretion, as you think best. - wuza il-magari [obsol] Minister of Education. 2 friendship. kurt is-samaa yiqill il-magri [prov] excessive formality stunts the growth of friendship. 3 acquaintance(s), friend(s). t'naa magri if -naa we're invited out to some acquaintances of ours. luu hadd magri if-majkaama he knows someone at the court.

مغريف، مغريف

magri, magri if pl magarif 1 knowledge, understanding. **mi-magri-k** at your discretion, as you think best. - wuza il-magari [obsol] Minister of Education. 2 friendship. kurt is-samaa yiqill il-magri [prov] excessive formality stunts the growth of friendship. 3 acquaintance(s), friend(s). t'naa magri if -naa we're invited out to some acquaintances of ours. luu hadd magri if-majkaama he knows someone at the court.

مغريف، مغريف

magri, magri if pl magarif 1 knowledge, understanding. **mi-magri-k** at your discretion, as you think best. - wuza il-magari [obsol] Minister of Education. 2 friendship. kurt is-samaa yiqill il-magri [prov] excessive formality stunts the growth of friendship. 3 acquaintance(s), friend(s). t'naa magri if -naa we're invited out to some acquaintances of ours. luu hadd magri if-majkaama he knows someone at the court.

مغريف، مغريف

magri, magri if pl magarif 1 knowledge, understanding. **mi-magri-k** at your discretion, as you think best. - wuza il-magari [obsol] Minister of Education. 2 friendship. kurt is-samaa yiqill il-magri [prov] excessive formality stunts the growth of friendship. 3 acquaintance(s), friend(s). t'naa magri if -naa we're invited out to some acquaintances of ours. luu hadd magri if-majkaama he knows someone at the court.

مغريف، مغريف

magri, magri if pl magarif 1 knowledge, understanding. **mi-magri-k** at your discretion, as you think best. - wuza il-magari [obsol] Minister of Education. 2 friendship. kurt is-samaa yiqill il-magri [prov] excessive formality stunts the growth of friendship. 3 acquaintance(s), friend(s). t'naa magri if -naa we're invited out to some acquaintances of ours. luu hadd magri if-majkaama he knows someone at the court.

مغريف، مغريف

magri, magri if pl magarif 1 knowledge, understanding. **mi-magri-k** at your discretion, as you think best. - wuza il-magari [obsol] Minister of Education. 2 friendship. kurt is-samaa yiqill il-magri [prov] excessive formality stunts the growth of friendship. 3 acquaintance(s), friend(s). t'naa magri if -naa we're invited out to some acquaintances of ours. luu hadd magri if-majkaama he knows someone at the court.

مغريف، مغريف

magri, magri if pl magarif 1 knowledge, understanding. **mi-magri-k** at your discretion, as you think best. - wuza il-magari [obsol] Minister of Education. 2 friendship. kurt is-samaa yiqill il-magri [prov] excessive formality stunts the growth of friendship. 3 acquaintance(s), friend(s). t'naa magri if -naa we're invited out to some acquaintances of ours. luu hadd magri if-majkaama he knows someone at the court.

مغريف، مغريف

magri, magri if pl magarif 1 knowledge, understanding. **mi-magri-k** at your discretion, as you think best. - wuza il-magari [obsol] Minister of Education. 2 friendship. kurt is-samaa yiqill il-magri [prov] excessive formality stunts the growth of friendship. 3 acquaintance(s), friend(s). t'naa magri if -naa we're invited out to some acquaintances of ours. luu hadd magri if-majkaama he knows someone at the court.

مغريف، مغريف

magri, magri if pl magarif 1 knowledge, understanding. **mi-magri-k** at your discretion, as you think best. - wuza il-magari [obsol] Minister of Education. 2 friendship. kurt is-samaa yiqill il-magri [prov] excessive formality stunts the growth of friendship. 3 acquaintance(s), friend(s). t'naa magri if -naa we're invited out to some acquaintances of ours. luu hadd magri if-majkaama he knows someone at the court.

مغريف، مغريف

magri, magri if pl magarif 1 knowledge, understanding. **mi-magri-k** at your discretion, as you think best. - wuza il-magari [obsol] Minister of Education. 2 friendship. kurt is-samaa yiqill il-magri [prov] excessive formality stunts the growth of friendship. 3 acquaintance(s), friend(s). t'naa magri if -naa we're invited out to some acquaintances of ours. luu hadd magri if-majkaama he knows someone at the court.

مغريف، مغريف

magri, magri if pl magarif 1 knowledge, understanding. **mi-magri-k** at your discretion, as you think best. - wuza il-magari [obsol] Minister of Education. 2 friendship. kurt is-samaa yiqill il-magri [prov] excessive formality stunts the growth of friendship. 3 acquaintance(s), friend(s). t'naa magri if -naa we're invited out to some acquaintances of ours. luu hadd magri if-majkaama he knows someo
2 to give (s.o.) a nose-bleed. \textit{qarab-u} \textit{w-qaraf-u} he struck him and made his nose bleed. - \textit{vn} \textit{gafa; ava} \textit{migaf}. 2 to become acquainted. \textit{migaf} /vi/ to be given a nose-bleed. - \textit{iva} \textit{migaf}.

\textit{migaf} /vi/ to be introduced, become acquainted, get to know. \textit{migaf} /vi/ b-gadaa (or \textit{gala gadaa}) sawwaaw \textit{fit-turmaay} I became acquainted with a fellow who was a driver on the trams. \textit{migaf} /vi/ to make an identification. \textit{migaf} /vi/ the person has not been recognized as valid, as in \textit{migaf} /vi/ fi-J!ihaada di you can tell a book by its cover. - \textit{iva} \textit{migaf}.

\textit{migaf} /vi/ to confess, admit. \textit{migaf} /vi/ bi-gadaam \textit{fit-turmaay} I confessed to the crime. - \textit{iva} \textit{migaf; ava} \textit{mugaf}.

\textit{migaf} /vi/ to identify, recognize. \textit{migaf} /vi/ to give (s.o.) notice. \textit{gawaab} /vi/ \textit{migaf} /vi/ \textit{tayyib} xad-ni \textit{migaf} I got to know a good fellow who took me with him. - \textit{ava} \textit{mistigraf}.

\textit{tawfiq} /vi/ to become mutually acquainted. - \textit{ava} \textit{tawfiq}.

\textit{tawfiq} /vi/ to become acquainted, get to know. \textit{tawfiq} /vi/ bi-gadaam I confessed to the crime. \textit{tawfiq} /vi/ bi-qilibi il-fadab he admits to (his) rudeness. - \textit{iva} \textit{tawfiq; ava} \textit{mustawfiq}.

\textit{mugaf} /vi/ to be identified, recognized. - \textit{iva} \textit{mugaf; ava} \textit{muqaf}.

\textit{tawfiq} /vi/ to give (s.o.) recognition, show acknowledgement. - \textit{iva} \textit{tawfiq; ava} \textit{mugaf}.

\textit{mugaf} /vi/ 1 to confess, admit. \textit{mugaf} /vi/ bi-gadaam I confessed to the crime. \textit{mugaf} /vi/ bi-qilibi il-fadab he admits to (his) rudeness. - \textit{iva} \textit{mugaf; ava} \textit{muqaf; pva} \textit{mugaf}.

\textit{tawfiq} /vi/ to identify, recognize. - \textit{iva} \textit{tawfiq; ava} \textit{mugaf}.

\textit{tawfiq} /vi/ to become acquainted, get to know. - \textit{iva} \textit{tawfiq; ava} \textit{mugaf}.
garrarāq /vi/ passive of garrāq. -iva migarrāq.
garrām /vi/ [agric] to form (a harvested crop) into piles. -vn tagrijim; ava/pva migarrām.

المفرط
Sīt garrām /vi/ passive of garrām. -iva migarrām.

الحَمْل

garmūs <Gr armos> /in pl garamis/ seam. join (e.g., between bricks, planks, parts of a sail). -also Sarmūs, garmūs.
garāa /n/ pattern used in mārafīyya work.
garūs /n/ Marone labrax, a type of bass found in the Nile and in the Mediterranean. -also garūs.
giriy /n/ 1 nakedness. 2 [rur] loose overshirt.
giriyān /adj* and pl garāaya/ naked. laazim tisiib raas-ak girīyana you must leave your head uncovered. girīyanīn zayy' ma wildit-hum fumm-u-hum = don't complain at the results of your own stupidity. -vn tagrijiyā; ava/pva migirīyā.
giratiyya /n/ erosion. Sīl-girātiyya s-safiyā the summer planting season. 4 [coarse] woman. female.


garqāb /vi/ 1 to hamstring (an animal). 2 to put a stop to, make an end of. -vn garqāba; ava/pva migarqāb.

arqūb /vi/ passive of garqūb. -iva migarqūb.

garqūba /in pl garaqīb/ = garqūb. 2 [rur] crack in the earth.

garqāb /vi/ 1 to hamstring (an animal). 2 to put a stop to, make an end of. -vn garqāba; ava/pva migarqāb.

arqūb /vi/ passive of garqūb. -iva migarqūb.

garqūb /in pl garaqīb/ = garqūb. 2 [rur] crack in the earth.

garqāb /vi/ 1 to hamstring (an animal). 2 to put a stop to, make an end of. -vn garqāba; ava/pva migarqāb.

arqūb /vi/ passive of garqūb. -iva migarqūb.

garqūb /in pl garaqīb/ = garqūb. 2 [rur] crack in the earth.

garqāb /vi/ 1 to hamstring (an animal). 2 to put a stop to, make an end of. -vn garqāba; ava/pva migarqāb.

arqūb /vi/ passive of garqūb. -iva migarqūb.

garqūb /in pl garaqīb/ = garqūb. 2 [rur] crack in the earth.

garqāb /vi/ 1 to hamstring (an animal). 2 to put a stop to, make an end of. -vn garqāba; ava/pva migarqāb.

arqūb /vi/ passive of garqūb. -iva migarqūb.

garqūb /in pl garaqīb/ = garqūb. 2 [rur] crack in the earth.

garqāb /vi/ 1 to hamstring (an animal). 2 to put a stop to, make an end of. -vn garqāba; ava/pva migarqāb.

arqūb /vi/ passive of garqūb. -iva migarqūb.

garqūb /in pl garaqīb/ = garqūb. 2 [rur] crack in the earth.

garqāb /vi/ 1 to hamstring (an animal). 2 to put a stop to, make an end of. -vn garqāba; ava/pva migarqāb.

arqūb /vi/ passive of garqūb. -iva migarqūb.

garqūb /in pl garaqīb/ = garqūb. 2 [rur] crack in the earth.

garqāb /vi/ 1 to hamstring (an animal). 2 to put a stop to, make an end of. -vn garqāba; ava/pva migarqāb.

arqūb /vi/ passive of garqūb. -iva migarqūb.

garqūb /in pl garaqīb/ = garqūb. 2 [rur] crack in the earth.

garqāb /vi/ 1 to hamstring (an animal). 2 to put a stop to, make an end of. -vn garqāba; ava/pva migarqāb.

arqūb /vi/ passive of garqūb. -iva migarqūb.

garqūb /in pl garaqīb/ = garqūb. 2 [rur] crack in the earth.

garqāb /vi/ 1 to hamstring (an animal). 2 to put a stop to, make an end of. -vn garqāba; ava/pva migarqāb.

arqūb /vi/ passive of garqūb. -iva migarqūb.

garqūb /in pl garaqīb/ = garqūb. 2 [rur] crack in the earth.

garqāb /vi/ 1 to hamstring (an animal). 2 to put a stop to, make an end of. -vn garqāba; ava/pva migarqāb.

arqūb /vi/ passive of garqūb. -iva migarqūb.
lor for a lifetime than a widower for a (single) month.

Gazba /n pl guzzabi/ spinster.

Gazaba /n pl -aat/ = gazba.

Guzuuba /n/ bachelorhood, celibacy.

Guzubiyaa = guzuuba.

Gizba /n pl gizab/ 1 country estate consisting of a manor house and labourers’ dwellings surrounded by farmland. 2 hamlet which was formerly such an estate, and which is under the jurisdiction of the Qumda of a village. ||gizbit in-naxl Ezbet en-Nakhil, an area in north-east Cairo.

Gizzib /vt/ 1 to torture, torment. rabb-i-na ha-gazzib-ak God will torment you (in hell-fire). 2 to cause to suffer, give a hard time to, give hell to. misk-u l-bullis wi-gazzib-u fwayya the police took him and knocked him about a bit. ||gazzabiti-ni s-subh the car gave me a lot of trouble this morning. Siddaa-ni-f-fuvul1 da gzaana yi-gazzib-ni he gave me this job to make me suffer. - vn tagzib; ava/pva miqazzib.

Gizzar /vt/ 1 to be tortured, be tormented, 2 to be made to suffer, be given a hard time. -iva miqazzib.

Gaazab /n pl -aat/ torture, torment.

Gaazib /vt/ 1 to torture, torment. rabb-i-na ha-gazzib-ak God will torment you (in hell-fire). 2 to cause to suffer, give a hard time to, give hell to. misk-u l-bullis wi-gazzib-u fwayya the police took him and knocked him about a bit. ||gazzabiti-ni s-subh the car gave me a lot of trouble this morning. Siddaa-ni-f-fuvul1 da gzaana yi-gazzib-ni he gave me this job to make me suffer. - vn tagzib; ava/pva miqazzib.

Gaazib /vt/ 1 to torture, torment, 2 to cause to suffer, give a hard time to, give hell to. misk-u l-bullis wi-gazzib-u fwayya the police took him and knocked him about a bit. ||gazzabiti-ni s-subh the car gave me a lot of trouble this morning. Siddaa-ni-f-fuvul1 da gzaana yi-gazzib-ni he gave me this job to make me suffer. - vn tagzib; ava/pva miqazzib.

Gaazib /vt/ 1 to torture, torment, 2 to cause to suffer, give a hard time to, give hell to. misk-u l-bullis wi-gazzib-u fwayya the police took him and knocked him about a bit. ||gazzabiti-ni s-subh the car gave me a lot of trouble this morning. Siddaa-ni-f-fuvul1 da gzaana yi-gazzib-ni he gave me this job to make me suffer. - vn tagzib; ava/pva miqazzib.

Gaaz /i/ vt/ 1 to hold dear, cherish, prize. b-agizz-ua zayy axuu-ya I love him like a brother. bi-yigizz1 nafs-u he holds himself in high esteem. ||(rabb-i-na) yigizz miqdaar-ak = may your position be enhanced! (the conventional reply to xaqa gaziiza). - /vi/ 2 to become great, become powerful. gazzza man qanag [prov] = contentment is the source of strength. Sallaahu gazzza wa-gall God, Almighty and Glorious is He. 3 to become rare. Sil-fuluus gazzzi il-Sayyam-din money has become hard to find these days. - vn gizz; ava gazziz. ||gazz zaala to be hard on, be difficult to bear. yigizz galeena Sinnak ha-ship na the thought of your leaving us is hard to bear. - gazz zaan to withhold from, as in ma kunst-f Saqiz-u zannak I would not withhold it from you (were it in my power to provide it) (a polite formula used in refusing a request).

Gizz /n/ 1 wealth, riches. ||Siibn1 gizz = one born with a silver spoon in his mouth. - yiduum il-gizz = may you always have plenty (said to a host). - Sayaam il-gizz = the good old days. 2 in constr/ the peak of intensity of. gizz if-fooq the height of desire. gizz il-leel
اعترض ستصاف /vi/ to be played (of music or a musical instrument). - iwa miğiziz.

ع ز ق

اعازق (a) /vt/ 1 to dig over, till, hoe (soil) preparatory to planting. bi-niğæq il-fard' bil-faas we break up the soil with the hoe. 2 to beat, hit. ḥ-agæq-ku bin-nabbuut I'll beat you with a stick! - vn ɛażq, ɛażiiq; ava ɛażiq; pva mağzuq.

اعتزق ɛażq /inst n, pl -aat/ a tilling, a hoeing (of the soil). 2 to be beaten, be hit. - iwa miğiziq.

اعزل ɛażul /i/ 1 to separate, segregate, isolate.

اغازلუ ɛażul l-mahmmummii nil-mustaffa they isolated the fever patients in the hospital. ɛażal il-kahraba for me! (from a song) - vn ɛażl; ava ɛażiiq; pva mağzuul.

اغازل ɛażl /n/ quarantine area, isolation area.

اغازل ɛażul /pl gawważil/ insulator.

اغازل ɛażal /adj, fem ɛażla, pl gawzıll/ unarmed, defenceless. Şil-qiitaal il-şagżul unarmed combat.

اغازل ɛażul /n/ 1 furnishings, household effects. 2 [coarse] sexual organs (of a male).

اغوزة ɛıżweela /n pl ɛızawiill/ 1 giblet. 2 piece of furniture.

اغوزة mağızl /n pl mağızziill/ quarantine area, isolation area.

اغوزة ستيغزازل ɛızgazal /vi/ passive of ɛażul. - iwa mıgızil.

اغوزة ستيغزازل = ɛızgazal. - vn ɛıżsiitazal; iwa mıgızil.

اغوزة ستيغزازل ɛızgazıl /vi/ to move house. Silli kaanu sakniin ʃis-ʃaqqa di ɛızgizulu the people who were living in this apartment moved. - vn ɛıżziit; ava mıgızil.

اغوزة ستيغزازل ɛızgazal /i/ to abandon, give up. Ştıgazul ʃis-ʃiyaa.sa they have given up politics. - vn ɛıżsiitazal; ava mıgızil.

اعزل ɛızgazaf /i/ to play (music or a musical instrument). - iwa mıgızif.

اعزل ɛızgazal /vt/ 1 power, might, honour. wi-ɛızgizit iłlaah by the glory of God! 2 (also ɛızgizit nafs) self-esteem, self-respect, pride. xadit-i ɛızzza w-tarad-ni barra he became outraged and threw me out.

اعتزاز ɛızgizit /n/ endearing quality. ɛızgiziyits nafs self-esteem.

اعتزاز ɛızgiziz /adj pl ɛızzaż/ 1 dear, precious. miraat-i ɛızziiza ɡalayya my wife is dear to me. 2 habb il-ɛızziiz /bot/ chufa, earth almond (Cyperus esculentus). 2 scarce.

اعتزاز ɛızziizi: xafab ɛızziizi pitch pine. ɡinaab ɛızziizi type of grape resembling the fayyumi but larger.

اعتزاز ɛızzaż /vt/ to be prized, be cherished. ma-kan-f ɛızqaz it would not be withheld (were it in my power to provide it) (a polite formula used in refusing a request). - iwa mıgızaz.

اعتزاز ɛızqaz = ɛızqaz. - iwa mıgıżaz.

اعتزاز ɛızqaz /vt/ to provide backing for, back up, support. Şil-mudir ɛızqaz markaz-i (or mawqif-i) the director backed me up. ma-tiqdar-f' taaخد sulfa mil-bank' min veer ḥadd' ma ɣazzizak you can't get a loan from the bank unless someone provides backing for you. - vn tajziiz; ava/pva mıgıziiz; pva muqazaz.

اعتزاز ɛızqaz /vt/ 1 to be backed up, be supported. 2 to refuse out of pride what one really desires, stand on one's dignity. ʃalabuu-ha ɛızqizizat faatu-ha tinaddim [prov] (they asked for her hand and she was coy, but when they passed her over she was sorry) he who plays hard-to-get may find himself passed over. - ava/iva mıgıziiz.

اعتزاز ɛızqaz /vi/ to pride oneself, boast. Şinta muqazaz ʃb-nafs-ak xaqliq you are very proud. - vn ʃıgtızaz; ava muqazaz.

اعتزاز ɛızqaz /vt/ to pride oneself, boast. mistizigziizin bi-fawlad-hum they feel very proud of their children. - ava mıgıziiz.

اعزف ɛızf /i/ 1 /vt/ to play (music or a musical instrument). bi-ıqizif il-biyaanu she plays the piano. ʃa-maaziq 1 play by ear. 2 /vi/ to play, emit music. bi-ıqizif naaziq it plays out of tune. - vn ɛızf; ava ɛızqif; pva mağzuuf.

اعزف ɛızf /n * / player, instrumentalist.

اعزف ɛızf /i/ 1 /vt/ to play (music or a musical instrument). bı-nıqızıf il-biyaanu she plays the piano. bı-ıqızıf samaazıq 1 play by ear. 2 /vi/ to play, emit music. bı-ıqızıf naaazızıf it plays out of tune. - vn ɛızf; ava ɛızqif; pva mağzuuf.

اعزف ɛızf /n * / player, instrumentalist.

اعزف ɛızf /i/ 1 /vt/ to play (music or a musical instrument). bı-nıqızıf il-biyaanu she plays the piano. bı-ıqızıf samaazıq 1 play by ear. 2 /vi/ to play, emit music. bı-ıqızıf naaazızıf it plays out of tune. - vn ɛızf; ava ɛızqif; pva mağzuuf.

اعزف ɛızf /n * / player, instrumentalist.

اعزف ɛızf /i/ 1 /vt/ to play (music or a musical instrument). bı-nıqızıf il-biyaanu she plays the piano. bı-ıqızıf samaazıq 1 play by ear. 2 /vi/ to play, emit music. bı-ıqızıf naaazızıf it plays out of tune. - vn ɛızf; ava ɛızqif; pva mağzuuf.

اعزف ɛızf /n * / player, instrumentalist.

اعزف ɛızf /i/ 1 /vt/ to play (music or a musical instrument). bı-nıqızıf il-biyaanu she plays the piano. bı-ıqızıf samaazıq 1 play by ear. 2 /vi/ to play, emit music. bı-ıqızıf naaazızıf it plays out of tune. - vn ɛızf; ava ɛızqif; pva mağzuuf.

اعزف ɛızf /n * / player, instrumentalist.
mitlaazim.

one's strength.

daqaayiq yitlazmu miin yidxul iI- I'awwil

his face with all the strength I could muster. - ava

laziima

witched. - iva

minutes inviting each other to go in first. 2 to gather

scripture) recited as a charm or to bring about healing.

talziim;

luzuuml

adays, engine.

lag-giraan bil-leef is-suxn

3 to make spells, perform magic. - vn

(tot help you carry out your resolve). I'ana

decided, resolve, determine. I'iza

we invited him to lunch.

am I a stranger that you should feel com­

(lavish) meal for invited guests. I'ana

bread go mouldy.

2 to proffer an invitation (out of politeness).

lazamta fa-tawakkal

once you've made up your mind trust in God

we went to the

party and found they had invited lots of people. -

paid to keep pressing me (e.g., to eat) like this? 3 to

tended. 2 (lavish) meal for invited guests.

am I a stranger that you should feel com­

you can give up cigarettes if you're really deter­

we had a feast for him on his birthday.

you must inviting your mother to come.

you must invite your mother to come.

how can you pay attention to what (my) ene­

you can give up cigarettes if you're really deter­

we invited him to lunch.

2 to proffer an invitation (out of politeness).

lazamta fa-tawakkal

lag-gawaaz

we had a feast for him on his birthday.

you can give up cigarettes if you're really deter­

you can give up cigarettes if you're really deter­

we invited him to lunch.

you can give up cigarettes if you're really deter­

you can give up cigarettes if you're really deter­
I'll take the police report.

I'm tired out – this room is for ka'am malsuul (or let's hope to God he dozed off). – vn

reason. so that. In order to.

pumpkin (Curcubita pepo). to become sweet in

it's high time you steeped it in honey. - IVI

mellifluous.

I'm ready to sacrifice my life for her. 2 because of.

I must take a nap.

In pl lasaakir.laskar.lasl lafiq u;:a.lasal wi-yoom Yaah iba{aaCl lasil I-coll nla la "aall/ nlllassii Inl nlllassi I-v/ lalpva 

mila~las.

I'm prepared to pay the cost for what you want. 2 (also gasal Yiswif, gasal Yasmar, gasal qasab) molasses. treacle. || gasal wi-thina a harmonious combination. a perfect match.

2 (also gasal Yiswif, gasal Yasmar, gasal qasab) molasses. treacle. || gasal wi-thina a harmonious combination. a perfect match.

in-nal:Jl mitlaskar.

military. martial. maglis gaskar military tribunal. {ukm^ gaskar military law. ma:ykama gaskariyya court martial. raagil gaskar (1) a military man (of any rank). (2) a military type. || xilqit-u gaskariyya he has a stern face. in pl gasaakir, gaskar 2 soldier of the lowest rank. private. gaskar buliiq policeman. -gaskar maruur traffic policeman. -gaskar wi-haramiya the children's game of 'cops and robbers'. gaskar maqafi fireman. 3 pawn (in chess).

bed-knob.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment. mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.

mugaskar in pl -aat/ camp. encampment.

mugaskar gimal work camp.
baking-trays to the bakery to cook. Saa'mil bi- Sizzaay gafaan yigraf illi hasal how can I contact him so that he'll know what happened? Sin-nazla b-taaxud wasi'a gafaan tikbar it takes time for a palm tree to grow. 4 because. Sana zagraan minnak gafaan mij bi-tgii- li Sabaadan I'm annoyed with you because you never come to see me. bi-nisil-ha gafaan bi-tkuun waxda fatha fih miyya invarl we wash it because it gets dusty.

celebrated by Muslims (a traditional meal of duck, milk and rice, the pudding called gafaan) of this occasion). 2 sweet pudding (based on whole wheat) eaten on the tenth of Muharram.

in the card game fummi (especially of animals). 2

to form a small pyramid.

to multiply by ten. make or do tenth. 2 to tithe. - vn tafuuf: ava/pva mitfarr.

n/m pregnancy (of animals). 2 adj invar/ pregnant (of animals).

/pr/ to mate with and make pregnant (especially of animals). 2 /vi/ to become pregnant (of animals). - vn taffar; ava/pva mitfarr.

/adj/ to be impregnated (of animals).

/adj/ with, associate intimately with. tafar-u mutdi ma kunna fig-geef I was an intimate of his in the army. bi-ytafir-ha fil haraam he's having an illicit affair with her. min gafaar il-goom farbigin yoom saar minhum [prov] if you live with people for forty days you become like them. gafaar gafaar misiir-ak tifaaric [prov] enjoy the company of those you live with while you can, for one day you will be separated (by death).

/adj/ with, associate closely. raagil ma-titfarr-f a man impossible to live with. 2 to associate closely. - ava/iva mitfarr.

/pr/ [mus] name given to the note A below middle C. l'buseeni gafaaraan mode in Arabic music beginning on A and having B half flat and E half flat.

stuffed. (2) name given to palm fronds woven creatively to make a small pyramid.
her; a father drives them away. 2 to become full of the nests of birds or vermin. Sif-fagara gabaa/i/ the tree became full of nests. ||ras-u gabaa/i/ his head is lice-ridden. 3 [constr] to become full of cohering lumps of pebbles (of concrete, as a result of bad mixing). - vn tagiiim; ava/pva mitgaa/i.

ش ق

زق (a) /vt/ to love passionately. Sin saraq israj gamaal wi-sin ejeet il-jeeq qamaar [prov] (if you steal, steal a camel, and if you fall in love, fall in love with a beautiful girl) ≈ you might as well be hanged for a sheep as a lamb. - vn ejeet; ava gauser; pva magaawuc. ع ق ع ع

زق (a) /vi/ to become night-blind. - ava ejeet.

showed him a lamp... you might as well be hanged for a

ف ج

fitlaajia; (impersonal) passive of ejeet. Sif-fagara di ejeet bihaa/ s-sana li faaitit this tree had nests in it last year. - iwa mitgaa/i.

ش ق ع ع

زق (a) /vi/ to become night-blind. - ava ejeet.

showed him a lamp... you might as well be hanged for a
gašar /n/ pva maʁsuar.
gašra /inst n, pl -aa/ a wring, a press, a squeeze.
g骞ir /n/ (extracted) juice. gاشir buɾtuaŋan orange juice.
gашara /n, pl aal/ juice, sap.
gاشارا /n pl aal/ 1 juice-squeezer. 2 mangle, wringer.

mazaɾa /n pl maɾaʃis/ oil press, sugar-cane press.
mazaraawi /adj */ relating to the large limestone quarry of Ma'asar, near Helwan. ʃt-ʃub il-mazaraawi b-ʔiʔibīnī minnu gawaamīg mosques are built of Ma'asarawi stone.

irɾasāl /n/ hurricane, tornado, cyclone.

magaʃar /n/ to wring, be pressed, be squeezed. -iva miʃisir.

magaʃar = ʃtgaʃar. -iva miʃisir.

2 غ ː ص ر

Samār /n/ 1 the afternoon. gahwiṯ il-ʃaqr afternoon coffee. ʃuug il-ʃaqr junk and old clothes market, flea market. 2 the Muslim afternoon prayer, performed any time from the moment half-way between noon and sunset and sunset itself. 3 pl ʃuʃuʁ/ age, period, epoch. haruun ir-raʃid ʃaqr-ʊ the Harun al-Rashid of his age. raqaiʃ maʃa maʃa l-ʃaqr a man who keeps up with the times.

Ṣil-ʃaqriyya /n/ the late afternoon.

Ṣil-ʃaqaɾi /n/ the time about half an hour before sunset (usually associated with romantic feelings).

gaʃisir /vt/ to be contemporary with. gaʃisir ʃt-malaʃ I was alive in the time of the king. -vn muqarṣa; ava miʃisir.

magaʃisir /adj */ contemporary. Ŝil-ʃinaaʃ il-muqarṣis modern man.

u'tuʃaʃ /n pl ʃaqaɾiʃ/ 1 drumstick. Ŝibn* gaʃaʃ u ŋawsi ʃaqaɾis in-nuqṣariyya his cousin is as thin as a drumstick. 2 [anaf] coccyx.

magaʃas /adj */ skinny, thin.
عاصمة: عاصمة expressiveness

1 ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص م ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصمة: عاصمة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصمة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر

عاصرة عاصرة: عاصرة expressiveness

ع ص ف/ ر
the members of the committee. 2 organ (of the body).

**Aquwi** /adj/ organic. 3-nil-kimya l-**Aquwiyya** organic chemistry, veer **Aquwi** inorganic.

3-nil-**Aquwiyya** /n/ membership. kar* is**Aquwiyya** membership card.

**Aqu** /n/ damage. ha* is**Aqu ab he estimated the damage.

**Mazqaab** /adj/ damaged. gaat i-tuuba fil-mazqaaba (the stone came against that which was (already) damaged) there was a coincidence of unfortunate circumstances.

**Aqu** /vi/ to rot, perish (especially of fruit and vegetables). -vn taqtiib; ava miqaatab.

**Aqu** /coll n/ muscle(s). *hugna fil-aqdaal intra-muscular injection. -adjunctively raagiil aqdaal a muscle-man, a brawny man.

**Aqdaal** /unit n, pl -aat/ a muscle. ||bi-yagdaaml in-naas bi-aqdaalaat-u he treats people roughly, he pushes people around.

**Aqdaal** /adj/ pertaining to muscles, muscular.

tawa'aqf aqdaal muscular co-ordination.

**Aqu** /coll n/ muscle(s). *hugna fil-aqdaal intra-muscular injection. -adjunctively raagiil aqdaal a muscle-man, a brawny man.

**Aqdaal** /unit n, pl -aat/ a muscle. ||bi-yagdaaml in-naas bi-aqdaalaat-u he treats people roughly, he pushes people around.

**Aqdaal** /adj/ pertaining to muscles, muscular.

tawa'aqf aqdaal muscular co-ordination.

**Aqu** /coll n/ muscle(s). *hugna fil-aqdaal intra-muscular injection. -adjunctively raagiil aqdaal a muscle-man, a brawny man.

**Aqdaal** /unit n, pl -aat/ a muscle. ||bi-yagdaaml in-naas bi-aqdaalaat-u he treats people roughly, he pushes people around.

**Aqdaal** /adj/ pertaining to muscles, muscular.

tawa'aqf aqdaal muscular co-ordination.

**Aqu** /coll n/ muscle(s). *hugna fil-aqdaal intra-muscular injection. -adjunctively raagiil aqdaal a muscle-man, a brawny man.

**Aqdaal** /unit n, pl -aat/ a muscle. ||bi-yagdaaml in-naas bi-aqdaalaat-u he treats people roughly, he pushes people around.

**Aqdaal** /adj/ pertaining to muscles, muscular.

tawa'aqf aqdaal muscular co-ordination.

**Aqu** /coll n/ muscle(s). *hugna fil-aqdaal intra-muscular injection. -adjunctively raagiil aqdaal a muscle-man, a brawny man.

**Aqdaal** /unit n, pl -aat/ a muscle. ||bi-yagdaaml in-naas bi-aqdaalaat-u he treats people roughly, he pushes people around.

**Aqdaal** /adj/ pertaining to muscles, muscular.

tawa'aqf aqdaal muscular co-ordination.

**Aqu** /coll n/ muscle(s). *hugna fil-aqdaal intra-muscular injection. -adjunctively raagiil aqdaal a muscle-man, a brawny man.

**Aqdaal** /unit n, pl -aat/ a muscle. ||bi-yagdaaml in-naas bi-aqdaalaat-u he treats people roughly, he pushes people around.

**Aqdaal** /adj/ pertaining to muscles, muscular.

tawa'aqf aqdaal muscular co-ordination.

**Aqu** /coll n/ muscle(s). *hugna fil-aqdaal intra-muscular injection. -adjunctively raagiil aqdaal a muscle-man, a brawny man.

**Aqdaal** /unit n, pl -aat/ a muscle. ||bi-yagdaaml in-naas bi-aqdaalaat-u he treats people roughly, he pushes people around.

**Aqdaal** /adj/ pertaining to muscles, muscular.

tawa'aqf aqdaal muscular co-ordination.

**Aqu** /coll n/ muscle(s). *hugna fil-aqdaal intra-muscular injection. -adjunctively raagiil aqdaal a muscle-man, a brawny man.

**Aqdaal** /unit n, pl -aat/ a muscle. ||bi-yagdaaml in-naas bi-aqdaalaat-u he treats people roughly, he pushes people around.

**Aqdaal** /adj/ pertaining to muscles, muscular.

tawa'aqf aqdaal muscular co-ordination.
عتش

1. غلاً (u) /vi/ 1 to become thirsty. لاممغيتاف جيئاً يفلي لا دا ب-بهااغا when he gets thirsty he wets his whistle with something. 2 to become parched (of land). - vn غلاً.

2. زملاك /n/ thirst.

زملاك /n/ thirst.

1. غلاً (n) /vi/ to live an unsettled life. - vn غلاً، غيات; ava غيات. غلاً /n* and pl غلاتقا الغاذب.

2. غلاً /n/ sympathy, affection. هراميوه غلاف they deprived him of affection.

غلاة /n pl غلواط/ feeling, emotion, sentiment, passion. سبيل حب غليطافا غلواط يفلي وعومدوه love is the greatest emotion in existence. سبيل كوكين بينيغيل كوكاو غلاف الكوكايدغ يفلي وعومدوه cocaine deadens your feelings.

غليطاف /adj */1 emotional. مغابل غليطافيا an emotional meeting. 2 sentimental. فينوا غليطافيا a sentimental song.

لغليطافيا /adj/ emotionally.

لغليطافيا /n/ (impersonal) passive of غلاً. سبيل يتامأ لاممغيتاف يفلي كلاه عمورا should be treated compassionately. - ava مغابل.

لغليطافيا /n/ form of address and reference to a high-ranking pasha = Excellency.

لغليطافيا /n/ form of address and reference to a high-ranking pasha = Excellency.

لغليطافيا (u) /vi/ (impersonal) passive of غلاً. سبيل يتامأ لاممغيتاف يفلي كلاه عمورا should be treated compassionately. - ava مغابل.

لغليطافيا /n/ to show kindness. - ava مغابل.

لغليطافيا /n/ to show sympathy or concern (either verbally or through practical aid). غليطافا غليطافا يفلي ي تسيلوهم غليطافا they sympathized with him. بينيغيل غليطافا غلواط غليطافا ilah غلف يفلي غليطافا (poor) people. - vn غليطافا; ava غليطافا.

لغليطافا /n/ sympathy, affection. هراميوه غلاف they deprived him of affection.

لغليطافيا /n pl غلواط/ feeling, emotion, sentiment, passion. سبيل حب غليطافا غلواط يفلي وعومدوه love is the greatest emotion in existence. سبيل كوكين بينيغيل كوكاو غلاف الكوكايدغ يفلي وعومدوه cocaine deadens your feelings.

لغليطافا /adj */1 emotional. مغابل غليطافيا an emotional meeting. 2 sentimental. فينوا غليطافيا a sentimental song.

لغليطافيا /adj/ emotionally.

لغليطافيا /n/ (impersonal) passive of غلاً. سبيل يتامأ لاممغيتاف يفلي كلاه عمورا should be treated compassionately. - ava مغابل.

لغليطافيا /n/ form of address and reference to a high-ranking pasha = Excellency.

لغليطافيا /n/ form of address and reference to a high-ranking pasha = Excellency.

لغليطافيا (u) /vi/ (impersonal) passive of غلاً. سبيل يتامأ لاممغيتاف يفلي كلاه عمورا should be treated compassionately. - ava مغابل.

لغليطافيا /n/ to show kindness. - ava مغابل.

لغليطافيا /n/ to show sympathy or concern (either verbally or through practical aid). غليطافا غليطافا يفلي ي تسيلوهم غليطافا they sympathized with him. بينيغيل غليطافا غلواط غليطافا ilah غلف يفلي غليطافا (poor) people. - vn غليطافا; ava غليطافا.

لغليطافا /n/ sympathy, affection. هراميوه غلاف they deprived him of affection.

لغليطافيا /n pl غلواط/ feeling, emotion, sentiment, passion. سبيل حب غليطافا غلواط يفلي وعومدوه love is the greatest emotion in existence. سبيل كوكين بينيغيل كوكاو غلاف الكوكايدغ يفلي وعومدوه cocaine deadens your feelings.

لغليطافا /adj */1 emotional. مغابل غليطافيا an emotional meeting. 2 sentimental. فينوا غليطافيا a sentimental song.

لغليطافيا /adj/ emotionally.

لغليطافيا /n/ (impersonal) passive of غلاً. سبيل يتامأ لاممغيتاف يفلي كلاه عمورا should be treated compassionately. - ava مغابل.

لغليطافيا /n/ form of address and reference to a high-ranking pasha = Excellency.

لغليطافيا /n/ form of address and reference to a high-ranking pasha = Excellency.

لغليطافيا (u) /vi/ (impersonal) passive of غلاً. سبيل يتامأ لاممغيتاف يفلي كلاه عمورا should be treated compassionately. - ava مغابل.

لغليطافيا /n/ to show kindness. - ava مغابل.

لغليطافيا /n/ to show sympathy or concern (either verbally or through practical aid). غليطافا غليطافا يفلي ي تسيلوهم غليطافا they sympathized with him. بينيغيل غليطافا غلواط غليطافا ilah غلف يفلي غليطافا (poor) people. - vn غليطافا; ava غليطافا.

لغليطافا /n/ sympathy, affection. هراميوه غلاف they deprived him of affection.

لغليطافيا /n pl غلواط/ feeling, emotion, sentiment, passion. سبيل حب غليطافا غلواط يفلي وعومدوه love is the greatest emotion in existence. سبيل كوكين بينيغيل كوكاو غلاف الكوكايدغ يفلي وعومدوه cocaine deadens your feelings.

لغليطافا /adj */1 emotional. مغابل غليطافيا an emotional meeting. 2 sentimental. فينوا غليطافيا a sentimental song.

لغليطافا /adj/ emotionally.

لغليطافيا /n/ (impersonal) passive of غلاً. سبيل يتامأ لاممغيتاف يفلي كلاه عمورا should be treated compassionately. - ava مغابل.

لغليطافيا /n/ form of address and reference to a high-ranking pasha = Excellency.

لغليطافيا /n/ form of address and reference to a high-ranking pasha = Excellency.

لغليطافيا (u) /vi/ (impersonal) passive of غلاً. سبيل يتامأ لاممغيتاف يفلي كلاه عمورا should be treated compassionately. - ava مغابل.

لغليطافيا /n/ to show kindness. - ava مغابل.

لغليطافيا /n/ to show sympathy or concern (either verbally or through practical aid). غليطافا غليطافا يفلي ي تسيلوهم غليطافا they sympathized with him. بينيغيل غليطافا غلواط غليطافا ilah غلف يفلي غليطافا (poor) people. - vn غليطافا; ava غليطافا.

لغليطافا /n/ sympathy, affection. هراميوه غلاف they deprived him of affection.

لغليطافيا /n pl غلواط/ feeling, emotion, sentiment, passion. سبيل حب غليطافا غلواط يفلي وعومدوه love is the greatest emotion in existence. سبيل كوكين بينيغيل كوكاو غلاف الكوكايدغ يفلي وعومدوه cocaine deadens your feelings.

لغليطافا /adj */1 emotional. مغابل غليطافيا an emotional meeting. 2 sentimental. فينوا غليطافيا a sentimental song.

لغليطافا /adj/ emotionally.

لغليطافيا /n/ (impersonal) passive of غلاً. سبيل يتامأ لاممغيتاف يفلي كلاه عمورا should be treated compassionately. - ava مغابل.

لغليطافيا /n/ form of address and reference to a high-ranking pasha = Excellency.

لغليطافيا /n/ form of address and reference to a high-ranking pasha = Excellency.

لغليطافيا (u) /vi/ (impersonal) passive of غلاً. سبيل يتامأ لاممغيتاف يفلي كلاه عمورا should be treated compassionately. - ava مغابل.

لغليطافيا /n/ to show kindness. - ava مغابل.

لغليطافيا /n/ to show sympathy or concern (either verbally or through practical aid). غليطافا غليطافا يفلي ي تسيلوهم غليطافا they sympathized with him. بينيغيل غليطافا غلواط غليطافا ilah غلف يفلي غليطافا (poor) people. - vn غليطافا; ava غليطافا.

لغليطافا /n/ sympathy, affection. هراميوه غلاف they deprived him of affection.

لغليطافيا /n pl غلواط/ feeling, emotion, sentiment, passion. سبيل حب غليطافا غلواط يفلي وعومدوه love is the greatest emotion in existence. سبيل كوكين بينيغيل كوكاو غلاف الكوكايدغ يفلي وعومدوه cocaine deadens your feelings.

لغليطافا /adj */1 emotional. مغابل غليطافيا an emotional meeting. 2 sentimental. فينوا غليطافيا a sentimental song.

لغليطافا /adj/ emotionally.

لغليطافيا /n/ (impersonal) passive of غلاً. سبيل يتامأ لاممغيتاف يفلي كلاه عمورا should be treated compassionately. - ava مغابل.

لغليطافيا /n/ form of address and reference to a high-ranking pasha = Excellency.

لغليطافيا /n/ form of address and reference to a high-ranking pasha = Excellency.

لغليطافيا (u) /vi/ (impersonal) passive of غلاً. سبيل يتامأ لاممغيتاف يفلي كلاه عمورا should be treated compassionately. - ava مغابل.

لغليطافيا /n/ to show kindness. - ava مغابل.

لغليطافيا /n/ to show sympathy or concern (either verbally or through practical aid). غليطافا غليطافا يفلي ي تسيلوهم غليطافا they sympathized with him. بينيغيل غليطافا غلواط غليطافا ilah غلف يفلي غليطافا (poor) people. - vn غليطافا; ava غليطافا.

لغليطافا /n/ sympathy, affection. هراميوه غلاف they deprived him of affection.

لغليطافيا /n pl غلواط/ feeling, emotion, sentiment, passion. سبيل حب غليطافا غلواط يفلي وعومدوه love is the greatest emotion in existence. سبيل كوكين بينيغيل كوكاو غلاف الكوكايدغ يفلي وعومدوه cocaine deadens your feelings.

لغليطافا /adj */1 emotional. مغابل غليطافيا an emotional meeting. 2 sentimental. فينوا غليطافيا a sentimental song.

لغليطافا /adj/ emotionally.
decayed (through soaking). - ava/iva mitqim.

\[ \text{Eazim} /\text{adj pl }\text{Eezama, Eezam, Euzam}/ \text{great, mighty, magnificent. (da) Eazim (that's) great! (that's) marvellous! w-allaahi l-qaazim (by) Almighty God!} \]

||salamm Eazim [mil] salute to a senior officer.

\[ \text{qaazim} /\text{pl n/ disasters, catastrophes. yaama stahmilna qaazayim il-Sumur how many disasters we have borne!} \]

\[ \text{Eazzam} /\text{n/ to make great, attribute greatness to, be deferential to. da qaazid yizzazam-mi mishubh the guy has been bowing and scraping to me all morning.} \]

Eazzam allaahu Sagur-um God make great your recompense! (a formula of condolence to the bereaved). jahri ramaqaan il-muqazzam the glorious month of Ramadan (conventional form of reference to the fasting month). 2 /vt and vi/ to salute. laazim tizzazam (liz-zabib you must salute officers. - vn tazziim; ava/pva mgazzam, mugazzam.

\[ \text{mugazzam} /\text{n, in constr state/ most of, the majority of. mugazzam mahattaal il-Sutubiis fil-hawa t-talq most bus stops are in the open.} \]

\[ \text{astuzzaam} 1 /\text{vt/ to consider (too) great. mistazzaam il-qaamilyaa he thinks the operation too big.} \]

\[ \text{ masc. estuzzaam} 2 /\text{vi/ to behave proudly. Sinta mistazzaam gala Seeh why are you behaving in this stand-offish way?} \]

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic Word</th>
<th>English Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>qaazim</strong></td>
<td>adj pl Eezama, Eezam, Euzam/great, mighty, magnificent. (da) Eazim (that's) great! (that's) marvellous! w-allaahi l-qaazim (by) Almighty God!</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Eazzam</strong></td>
<td>n/to make great, attribute greatness to, be deferential to. da qaazid yizzazam-mi mishubh the guy has been bowing and scraping to me all morning.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Eazzam allaahu Sagur-um</strong></td>
<td>God make great your recompense! (a formula of condolence to the bereaved). jahri ramaqaan il-muqazzam the glorious month of Ramadan (conventional form of reference to the fasting month). 2 /vt and vi/to salute. laazim tizzazam (liz-zabib you must salute officers. - vn tazziim; ava/pva mgazzam, mugazzam.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Eazzam /n/ dust. zoora-i mithaaf min Eazfr is-sikka my throat is clogged with the dust of the road.**

**Eazafaarim /v/ dust.**

**Eazfr /n/ dust. zoora-i mithaaf min Eazfr is-sikka my throat is clogged with the dust of the road.**

**Eazfr /n/ dust.**

**Eazfr /v/ to make dusty. 2 to spray with (insecticidal) powder. Eazfaru l-beet Eazaan is-saraqiyi they sprayed the house against the cockroaches. - /vi/ to raise dust. Sill-hawa yzaffer wi-yzaaffer the wind whistles**
and raises the dust. Sik-kannaas gaafir galeena the sweeper got dust over us. 4 [slang] to smoke. bi-ygaafir tulul in-nahaar he smokes all day long. - vn taafir; ava/pva migaafir.

migaafaraati /n pl. -yaa/ one who sprays insecticidal powder.

taafir /vi/ 1 to be made or become dusty. 2 to be sprayed with (insecticidal) powder. - ava/iva migaafir.

عاف /vi/ to struggle, strive. baqaali saaga b-agaafer magaa n-noom I’ve been struggling to get to sleep for an hour. 4 [slang] to make or become untidy, messy.

*aufaaj /vi/ (impersonal) passive of *aufa. da *laufal -ma-yitaafir-f' magaa he’s stupid - it’s no good trying (to argue) with him. - iva migaafir.

 Claas /n/ Arbor vitae, gall-nut (from which ink is made).

*laufiit /n/ 1 demon or ghost (of either sex). 2 (or galee) laffir (1) he’s possessed by a demon. (2) he’s in a bad humour, he’s likely to blow up if provoked. 3 (car) jack. 4 negative (of a film). 5 wooden cone-like device for measuring and adjusting the size of bracelets and rings. 6 *laufiit /n/ cotton waste.

*laufaati /vi/ to cause to behave wilfully and mischievously, turn (e.g., a child) into a little demon. 2 to drive crazy (with anger, worry, frustration etc.). See h i fi*aff-f ak kita what’s made you so angry? gin’ lamma yựafrat-ak *abu/ may demons possess you! - vn yafira; ava/pva nigafrat.
She's a decent, self-respecting person. She's a respectable woman of her. I grabbed him by the neck. I'm the one who can make a respectable woman of her. He forced her to marry. (2) only just, barely. He was unwell.

...
معافاة may be similarly fortunate (or unfortunate)!

لا tức Incorporation is convened to discuss the decisions of the government. —/vt/ 5 to thicken through boiling.

الناتج المادي \textit{b} \textit{yuqad li-munaqfit qararaat il-hukuma} the People's Assembly is convened to discuss the decisions of the government. —/vi/ 5 to thicken through boiling.

الناتج المادي \textit{b} \textit{yuqad li-munaqfit qararaat il-hukuma} the People's Assembly is convened to discuss the decisions of the government. —/vi/ 5 to thicken through boiling.

الناتج المادي \textit{b} \textit{yuqad li-munaqfit qararaat il-hukuma} the People's Assembly is convened to discuss the decisions of the government. —/vi/ 5 to thicken through boiling.

الناتج المادي \textit{b} \textit{yuqad li-munaqfit qararaat il-hukuma} the People's Assembly is convened to discuss the decisions of the government. —/vi/ 5 to thicken through boiling.

الناتج المادي \textit{b} \textit{yuqad li-munaqfit qararaat il-hukuma} the People's Assembly is convened to discuss the decisions of the government. —/vi/ 5 to thicken through boiling.

الناتج المادي \textit{b} \textit{yuqad li-munaqfit qararaat il-hukuma} the People's Assembly is convened to discuss the decisions of the government. —/vi/ 5 to thicken through boiling.

الناتج المادي \textit{b} \textit{yuqad li-munaqfit qararaat il-hukuma} the People's Assembly is convened to discuss the decisions of the government. —/vi/ 5 to thicken through boiling.

الناتج المادي \textit{b} \textit{yuqad li-munaqfit qararaat il-hukuma} the People's Assembly is convened to discuss the decisions of the government. —/vi/ 5 to thicken through boiling.

الناتج المادي \textit{b} \textit{yuqad li-munaqfit qararaat il-hukuma} the People's Assembly is convened to discuss the decisions of the government. —/vi/ 5 to thicken through boiling.

الناتج المادي \textit{b} \textit{yuqad li-munaqfit qararaat il-hukuma} the People's Assembly is convened to discuss the decisions of the government. —/vi/ 5 to thicken through boiling.

الناتج المادي \textit{b} \textit{yuqad li-munaqfit qararaat il-hukuma} the People's Assembly is convened to discuss the decisions of the government. —/vi/ 5 to thicken through boiling.

الناتج المادي \textit{b} \textit{yuqad li-munaqfit qararaat il-hukuma} the People's Assembly is convened to discuss the decisions of the government. —/vi/ 5 to thicken through boiling.

الناتج المادي \textit{b} \textit{yuqad li-munaqfit qararaat il-hukuma} the People's Assembly is convened to discuss the decisions of the government. —/vi/ 5 to thicken through boiling.

الناتج المادي \textit{b} \textit{yuqad li-munaqfit qararaat il-hukuma} the People's Assembly is convened to discuss the decisions of the government. —/vi/ 5 to thicken through boiling.

الناتج المادي \textit{b} \textit{yuqad li-munaqfit qararaat il-hukuma} the People's Assembly is convened to discuss the decisions of the government. —/vi/ 5 to thicken through boiling.

الناتج المادي \textit{b} \textit{yuqad li-munaqfit qararaat il-hukuma} the People's Assembly is convened to discuss the decisions of the government. —/vi/ 5 to thicken through boiling.

الناتج المادي \textit{b} \textit{yuqad li-munaqfit qararaat il-hukuma} the People's Assembly is convened to discuss the decisions of the government. —/vi/ 5 to thicken through boiling.

الناتج المادي \textit{b} \textit{yuqad li-munaqfit qararaat il-hukuma} the People's Assembly is convened to discuss the decisions of the government. —/vi/ 5 to thicken through boiling.
The boat's speeds are measured in knots.

5 knuckle. 6 complex, hang-up.

1 amount of liquid to be added in the cooking of chickens is two cups of water per chicken. - also giatan.

2 gegen. 3 knuckle. 4 complex, hang-up.

5 maker and seller of piping; braid etc.

6 clothes, maker and seller of trimmings for

7 because the child was born dead. -ava/iva

8 believe (in the truth of a statement).

9 an aphrodisiac, supposedly made from an opium base. 2 hand (of a watch). 3 rifle.

10 make baffling. - iva

11 to tame, subdue, pacify.

12 that story. 3 yagaqid' /imperf only/ to believe, think, consider.

13 I used to believe in magic. - also istrator. - iva

14 group-captain.

15上帝. 2 to believe (in the truth of a statement).

16 the agencies entered into a contract with the television (corporation). - vn

17 made from an opium base. 2 hand (of a watch). 3 rifle.

18 to foul, entangle. - iva

19 a contract exists between the company and the passenger.

20 the ball came to him at a difficult angle.

21 an aphrodisiac, supposedly made from an opium base. 2 hand (of a watch). 3 rifle.

22 a difficult exam.

23 a difficult exam.

24 a complex man, a deep type.

25 1 scorpion. 2 adj invar. experienced in the ways of the world, hardened and capable.

26 drugs, medicines.

27 the required angle (see P.L.D., 15).

28 the ball came to him at a difficult angle.

29 a difficult exam.

30 a complex man, a deep type.
he's still a bit illogical. He's like a simpleton.

Saliim doesn't do anything on his own initiative! He's supposed to remember everything!

Egal had me completely fooled.

The kid and bawls at him? The simpleton prefers his foolishness to the wisdom of a hundred others.

Egal-u min egal il-waad wi-faaxifiti ji but what can one say to the man who lowers himself to the same level as the kid and bawls at him? -egal-u taar to lose one's head. -min egal-u on one's own initiative, off one's own bat, as in ta-tigmil f 'haaga min egal-ak don't do anything on your own initiative! huwwa egal-i daftar = how am I supposed to remember everything! -Sakal egal-i he had me completely fooled. -Sila-egal is-salim fig-sism is-salim [prov] a sound mind (is found only) in a sound body. -egal-u f-raas-u he is level-headed.

Egal-ak fir-raas-ak tigraf xalaq-ak [prov] = do as you please, but bear the consequences.

Fiddii-nil egal-ak = just imagine! picture it for yourself! -egal-u gazma he's a thickhead. -Sila-egal il-baaqin the subconscious.

Egal liqali, egal liqal badj mental, rational, intellectual.

Egal-liqali mental illnesses. Eis-sinn ilegal mental age.

Egal liqaliyya, egal liqaliyya in pl -aali mentality.

Egal liqali, egal liqalj and pl liqala liqalaal sensible, reasonable, sane. Isis-sittel ilegal liqaliyya lii taaqar taaqir fawlaa bet-kaa it takes a woman with sense to run a household. Xud ilegal-majnuuna bint ilegal-waala taaxud ilegal-bint ilegal-majnuuna [prov] = better marry the crazy daughter of a sane woman than the sane daughter of a crazy woman. Gaduwun egal zayrun min saudiin gaahl [prov] a sensible enemy is preferable to an ignorant friend.

Majqaul/adj 'i reasonable, logical, comprehensible. Kalaam-ak Majqaul what you say makes sense. Mif Majqaul incredible! It can't be! It doesn't make sense!

Majqauliya in/ pl plausibility.

Egal liqali /pl egala / 1 knob. 2 node (e.g., of a reed). Huwwa zayy ilegal-fizzoor (he's like a lump that sticks in your throat) he's extremely unreasonable!

Egal liqal /el/ more/most reasonable.
gäqqal 1/ vt/ to teach sense to, make reasonable. 2/ vt/ to become knotty. - vn tæqûil; ava/pva migäqqal.

ruqûm 1/ adj/ gnarled, knotty.

fitr;akkar mazaag-i r;aqqam Inl

lees. - vn maqqal. - ava muqtaqal.

fitr;aqqa/l Ivtl
turbid, muddy.

bi-aksiyya [aks
d' inverse proportion.

*1 on the contrary.

b'il-aks r;aksi ladj

fitr;akkiz Ivil
to lean, support oneself. - ava mitgakkiz.

fitr;akkar f' min tirr;a [prov} mir;aakkaraati

Fitr;akkar Ivtl
to be made turbid.

fistar;kar Ivtl
to do the opposite of what should be done. 2 to reflect, produce a reflection of. - vn gakasaan, gaks; ava gakakis; pva magkuus.

gaks Is-sammaagä gaks il-mikrufoon the receiver is the opposite of the microphone. - b'il-gaks on the contrary. - maafi fid-dinya bil-gaks = floating convention. - Bil-gaks bil-gaks vice versa. 2/ pl gukusaat/ adversity, reverse in fortune thought to be occasioned by malevolent spirits or magic. Sallaah yimnaq ganna l-gaks God keep adversity from him! füjt' jariiq-u fil-fingaan kaan kull-u gaks I saw his future in the cup, and it was nothing but adversity.

gaksi /adj */ 1 opposite, contrary. - Sil-ittiaaah il-gaksi the opposite direction. ligba gaksiyya a play against the direction of the game, a side or back pass. 2 inverse. tanaasub gaksi inverse proportion.

enak gaks2 /n/ = gaks 2.

enak gaksas /vt/ to be reflected. 2 to be reversed.

- iva mitgikis.

enak gasksas = gaksas. - vn singiakaas; iva minigikis.

enak 2/adj gakas /vt/ 1 to bother, hassle, pester, annoy. geebën tigakas il-banaat jif-saariiq it’s shameful of you to bother girls in the street. 2 to thwart, oppose. Qurrii-ha dayman migaksaa-ha her co-wife is always standing in her way. - /vi/ 3 to act contrarily, play up. Sil-Yasaneer gamaal bi-yigaksis the lift keeps playing up. Siz-zaman migakas everything goes wrong these days! - vn migaksas, mugaksas; ava migakas.

enak Sistigaksis /vt/ 1 to be bothered, be hassled, be pestered, be annoyed. 2 to be thwarted, be opposed. - iva migiakas.

enak Sistigaksis /vt/ to grab, take hold of. gakat-u min fiid-u I grabbed him by the hand. - vn gakafaan, gakf; ava gaakif; pva magkuuf.

enak gakat /vt/ to rummage, go ransacking. Sinta bi-izgakat gala seeh gandak what are you rummaging in there for? - vn gakratu; ava miqakrat.

enak gakruu /in pl gakariti, gkartal/ scoundrel, heel.

enak 2 bishop’s staff, crosier.
\textbf{avālīg} /vt/ 1 to treat medically. \textit{ruḥt il-\textit{g}īyaada\textit{a} taanī \textit{w}-\textit{g}ālguu-\textit{n}i hnaak} I went back to the clinic and they treated me there. \textit{ṣīf-\textit{ṭ}ābīb il-\textit{m}u\textit{g}āalīg} the doctor in charge of the case. 2 to tackle, deal with, treat. \textit{\textit{g}āalīg il-maw\textit{ḍ}u\textit{w}uq bi-\textit{ḥ}ikma} go about the matter wisely. 3 to process. bi-\textit{\textit{g}āalūq l-\textit{q}umāa\textit{a} bi-\textit{mawāadd} bi-\textit{kimāwiy} they process the cloth with chemicals. -\textit{\textit{g}ilaq, m\textit{u}g\textit{al}g\textit{a}}; \textit{av\textit{a} m\textit{u}g\textit{al}g\textit{a}, m\textit{u}g\textit{al}g\textit{a} lī}.

\textbf{\textit{g}ilaq \textit{n} pl /a\textit{a}t/ prescribed treatment. S\textit{dd}ā\textit{a-\textit{n}}i \textit{\textit{g}ilaq \textit{x}ālī \textit{q}awī} he prescribed me very expensive medicine. \textit{\textit{g}ilaq g\textit{amaq}i group therapy. \textit{\textit{g}ilaq \textit{\textit{t}ābī\textit{g}ī} phytotherapy. \textit{-ma-\textit{luw}-\textit{f} \textit{\textit{g}ilaq (1) it is incurable. (2) it is irremediable.}

\textbf{\textit{\textit{g}ilaqī} /adj/ therapeutic. \textit{\textit{m}u\textit{s}ass\textit{a} \textit{g}ilaqīyya} hospital run by a trade union or professional association for the benefit of its members.}

\textbf{\textit{m\textit{u}g\textit{al}g\textit{a} \textit{n} pl /a\textit{a}t/ = \textit{\textit{g}ilaq.}}
Galiqa /unit n, pl -aat, Galaayiq/ a portion of fodder.

Gallaqa /n pl -aat/ 1 clothes rail (in a wardrobe).
2 peg or hook on which to hang things up. 3 sling (for the arm).

Gulleeq /coll n/ any of various climbing or creeping plants or brambles. l-agl il-ward yinsiqi il-Gulleeq [prov] for the sake of the roses the weeds get watered.

Gulleeqa /n pl -aat/ 1 hanging strap (e.g., in a bus). 2 peg or rack on which to hang things. 3 sling (for the arm). 4 any hanging decoration (e.g., pendant on a necklace, mascot in a car). —/unit n/ 5 a climbing or creeping plant or bramble. • Sil-Gulleeqa or Gulleeqit muusa the Burning Bush.

Maglaqa /n pl maglaaqiq/ 1 spoon. 2 spoonful.

Gallaq /vt/ 1a to hang, suspend. yiqlag huduum-u wi-ygallaqa-ha gaf-fammaaga he takes off his clothes and hangs them on the hanger. ha-ngallaq in-natiiga bukra we'll put up the result tomorrow. • Kubri mgallaq suspension bridge. Ib to stand up, leave to wait in vain.

Farqaqit il-magaaq wi-gallaqit-ni sageen she broke the appointment and left me waiting two hours. Ie [chem] to suspend (a substance) in a fluid. 2 to harness, hitch. Sil-faras lamma tikbar bi-ygallaq-ha fil-carabiyya when a mare grows old she is put to pulling a cart. • Sin kaan gandu bhimeent yiqallaq-hum fil-mitiiraat if he has two beasts he harnesses them to the plough. 3 to pick up (a girl). Nifs-i sabaqa zayyu w-Sagallaq Sayyuha wahida I wish I were like him and could pick up any girl. 4 to get hold of illicitly, nick, swipe. Gallaqus 'as'ili'l ummihaan they got hold of the exam questions (ahead of time). • Sil-xxaddam gallaq ir-radyu w-miji the servant swiped the radio and left. —/vt/ 5 to comment, make comments. 6a to jam, become stuck. • Saduuas gad-dibriyyaj gaffaan it-tiruus ma-thukk 'f-fi-baqq-a-ha wi-ygallaq I press on the clutch so that the gears don't catch on one another and get stuck. • Sil-Sibra mgallaqa the (record-player) needle is stuck. • Sin-nimra mgallaqa the number doesn't connect (when dialled). —Gallaqas gala l-fikra w-mif qaadir Sansaas-ha I'm completely hooked on the idea and can't forget it. 6b to catch on, become popular. Bi-yiq'ilu l-Sunniyaa lamma tgallaq they broadcast the song till it catches on. —/vt/ 7a to put (s.th.) on to cook. —Gallaqas gala l-lahma put the meat to cook. —Gallaqas li- to feed (livestock).

Tagliiq /n pl -aat, Tagaliqq/ 1 comment. 2 commentary. • Sit-tagliiq Galla-matf the commentary on the match.
I went on to see the researcher -mal la ilm' -ri lilm nuur yillam allaah...
mugallim /n */ 1 title of, and form of address or reference to, a man in traditional society who owns a small business, directs the labour of others, or holds a similar position of authority (e.g., a foreman, shopkeeper, or gang leader) = boss. Sana fa’yaal tabag il-mugallim I work under the boss. 2 abiatit mugallim a master-stroke. 2 polite form of address to a lower-class man.

mugallim /n */ 1 (male) teacher. yimuut il-mugallim wi-huwwa yitgallim [prov] even a teacher still has things to learn after living a whole lifetime. daar mugallimin teacher training college. baffawiy mugallim drill sergeant-major. 2 [Chr] leader of congregational prayer responses and hymns, cantor (in the Coptic church).

mugallima /n pl -aat/ 1 female equivalent of mugallim 1. 2 manly woman, woman of forceful character.

mugallama /n pl -aat/ (female) teacher.

mugallam /vt/ 1 to be taught, learn. 2 to be marked. 3 av/a/ va mugallam.

mugallam 2 /vt/ to inform. 3 saqlamu-na (bi)-maawduuq they informed us of the matter. - vn siglaam; ava muglam; pva muglam.

mugallam /n/ publicity. wasaasi Sil siglaam mass media. Siglaam farig [leg] a court statement of the legal heirs to a person’s estate.

mugallami /adj */ (well)-educated. mulbaq siglaami publicity officer.

mugallam /vt/ to inquire. - vn Sistaiglaam; iva mistaglim.

mugallamaat /pl n/ inquiries. (maktab) il-istiglamaat information desk.

3 to display. Sigaan zaqal-u he showed his annoyance. - vn Siglaan; ava muglin; pva muglan.

Sigaan (1) to give formal notice of. Sigaanu (2) to advertise. bi-yiglinu fig-garaayid gan Sigaanf sagaayir ma-llhaa-f wugud fis-suucus they advertise in the papers types of cigarettes that are not to be found in the market.

Sigaan /n pl -aat/ 1 advertisement. 2 [leg, comm] notification.

muglin /n */ advertiser.

muglin /n */ "advertiser.

see also 1 "ali 

ZSuluuw, zalaaw, zilwi, zilw, zilaawa, zalaawa, zileeewi

ZSuluuwa /adv/ 1 completely, altogether. xallasuu-ha zalawla they finished it off completely. 2 continually. "Sila-walad bi-yitbaawwag zalaawla the child keeps vomiting.

see also 1 "ali 

Zsulleewi

see also 1 "ali 

Zisullam, zisullam, zistlawa, zistlala, zistilaw, zistilawa, zistluuwa, zistluwaa, zistluw.
thing in the morning. 6b of an approximative nature.

taqalaqul gaas-saagaa sitta come around six o’clock. gaala faaxir is-sana nkuun girifna fwayyit hisaab by the end of the year we will have learned some arithmetic. 6c of an extended nature. ha-niqmil if-fugla qala tamant iyaaam we’ll do the job over eight days. gaala marr is-siniin with the passing of the years. 7 antagonistic or adversative relationship. Sinta maqaana walla galeena are you with us or against us? ma-fuut ‘f galee haaga I’ve seen nothing to his discredit. waqif n-naaar gal-halla fwayya reduct the fire a little under the pot. galee sick ‘em! at him! (to a dog). 8 governance by a condition. fil-farxa galeeha l-beeqa the hen is about to lay. fil-bint* galeeha l-gaza the girl is having her period. galee gafiriit he’s possessed. 9 incumbency or duty. galeek kaam how much do you owe? Sid-door gala min whose turn is it? galeek il-mafatiil the keys are your responsibility. 10 ma-galeek-f* minnu don’t bother about him. - galeek min da b-seeh why should you have to do that? - g-al-alla (it’s up to God) = let’s hope … as in gal-alla yiigi bukra let’s hope he comes tomorrow. ha-yingah is-sanaa-di- g-al-alla ‘He’ll pass (the exam) this year.’ ‘Let’s hope so!’ 10 object of reference or concern. fukan gaf-saay thanks for the tea.

filkii-li galee tell me about it. sa’al galeek he asked after you. eqafiti galeyya she showed tenderness toward me. sis-saafa sahl* galeyya travel is easy for me. bi-yuquulu galee gayaan they say he’s sick. niwazzag filius gala rooh il-mayyit we distribute money for the sake of the deceased’s soul. 11 relationship characterized by disproportion. Sid-dinya harr* galeyya it’s too hot for me. fil-fustaan kibir galeeha the dress is too large for her. di lissa sxayyara gac-gawaaz she’s still too young for marriage. lissa badri gal-vada it’s still too early for lunch. 12 ground or basis. gala fesh what for? gumeuula gaz-ziyadaat a commission on the extra sales. Saftiriit ha gal-mugayna I’ll buy it on condition that I give it a personal inspection. gala-di l-haal in this state. 13 manner or form. gala maraadcil in stages. gala Safkaal in (various) shapes or sorts. 14 accordance. ¥egrit il-Siglaan titqaddar gala gadaad ik-kalimaat the charge for an advertisement is estimated according to the number of words. bi-yiqaarraf gafa qadd* sinn-u he behaves in accordance with his age. raqaasit qa-ttabl he danced to the drum. qala keef-ak as you wish. galee mihi-ak easy does it! - gala kida (1) in this way, as in Siyaa gala kida mif ha-nixlaas we’ll never get through if we go on like this. (2) that being the case, as in hawwa gala kida mif ha-yiigi if that’s the situation, he won’t be coming. (3) at that, with that, as in xllas kalaam-un gala kida with that he stopped speaking. 15a state.
spinal column. - kabriit il-gamuud raw sulphur. 2 column of print. 3 winding stem (of a watch or clock).

gamuuda /n/ [rur] flail.

gamuudi /adj/ perpendicular, vertical.

gamiid /n pl gumaada/ 1 [acad] dean. gamiid iqtalaba dean of students. || gamiid is-silk id-dibilumaasi the doyen of the Diplomatic Corps. 2 [mil] brigadier-general. gamiid bahri commodore. gamiid tayyar air-commodore.

gamid bil-gaamiid /adv/ 1 in order to spite or upset. mif h-araih bil-gaamiid fiik 1 am not going to go to spite you. 2 contrarily. dayman yigmil bil-gaamiid he always acts contrarily.

igtuttamid /v/ to do (s.th.) intentionally. bi-yigmjidu taf'xiir gawabaat-i always acts contrarily.

igtaamid /n/ verticality, perpendicularity.

igttaamid /adj /* perpendicular, at right angles.

igttaamad /v/ 1 to endorse, approve, accept as valid. Sil-mudhir igttaamad il-Salsala the director endorsed the receipts. tawqiik mugtaamad an approved signature. f'il-siura di ma-tgttaamad' f'il-maljkama this copy is not admissible in court. 2 to allocate (a sum of money). igttaamadu talatt alaaf ginee dh-qaayya they allocated three thousand pounds for the victims. 3 to patent. || busla mugtaamada a standard compass. -/the literary passive form is found in all senses/. - vn igttaamad; ava mugtaamid; pva mugtaamad.

igttaamad Gala to rely on, depend on. h-agttaimid gala kilmit hadrat-ak I shall rely on your word. Sir. Sil-musitqa t-taawiriyya lil-baraamig bi-tigttaimid gala l-mawduug nafs-u the background music for the programmes depends on the subject itself. gigaamadu Gala iI-lhaa we have put our trust in God. || iIi yigmjidu yigttaimid gala iI-lhaa who depends on you (might as well) depend on God = you are completely unreliable.

igttaamad /n pl -aai/ 1 endorsement. || Sawraaq igttaamad letters of credence (e.g., of a diplomat). 2 allocation. 3 patent.

igttaamad /v/ 1 endorsement. - vn igttaamad; ava mugtaamid; pva mugtaamad.

igttaamad /v/ to be baptized. - vn tgaamiid; ava migtaamid; pva mugeeaaad.

igttaamid /v/ [Chr] to baptize. - vn tgaamiid; ava migtaamid; pva mugeeaaad.

igttaamid /v/ [Chr] to baptize. - vn tgaamiid; ava migtaamid; pva mugeeaaad.

igttaamid /v/ [Chr] to baptize. - vn tgaamiid; ava migtaamid; pva mugeeaaad.

igttaamid /v/ to be baptized. - vn tgaamiid; ava migtaamid; pva mugeeaaad.

igttaamid /v/ to be baptized. - vn tgaamiid; ava migtaamid; pva mugeeaaad.

igttaamid /v/ to be baptized. - vn tgaamiid; ava migtaamid; pva mugeeaaad.

igttaamid /v/ to be baptized. - vn tgaamiid; ava migtaamid; pva mugeeaaad.

igttaamid /v/ to be baptized. - vn tgaamiid; ava migtaamid; pva mugeeaaad.

igttaamid /v/ to be baptized. - vn tgaamiid; ava migtaamid; pva mugeeaaad.

igttaamid /v/ to be baptized. - vn tgaamiid; ava migtaamid; pva mugeeaaad.

igttaamid /v/ to be baptized. - vn tgaamiid; ava migtaamid; pva mugeeaaad.

igttaamid /v/ to be baptized. - vn tgaamiid; ava migtaamid; pva mugeeaaad.

igttaamid /v/ to be baptized. - vn tgaamiid; ava migtaamid; pva mugeeaaad.

igttaamid /v/ to be baptized. - vn tgaamiid; ava migtaamid; pva mugeeaaad.

igttaamid /v/ to be baptized. - vn tgaamiid; ava migtaamid; pva mugeeaaad.

igttaamid /v/ to be baptized. - vn tgaamiid; ava migtaamid; pva mugeeaaad.

igttaamid /v/ to be baptized. - vn tgaamiid; ava migtaamid; pva mugeeaaad.

igttaamid /v/ to be baptized. - vn tgaamiid; ava migtaamid; pva mugeeaaad.

igttaamid /v/ to be baptized. - vn tgaamiid; ava migtaamid; pva mugeeaaad.

igttaamid /v/ to be baptized. - vn tgaamiid; ava migtaamid; pva mugeeaaad.
平面文本代表
made for the sitting room. 3 to create, devise. miin gamal il-qiga l-musiqiya di who wrote this piece of music? Tisamah-li bass illi gamal il-qanuun da hmaar excuse me (for saying so), but the person who drew up this law is an ass. 4 to form. Sil-qun1 gamal looz the cotton formed bolts. Sij-gah1 gamal midaa the wound turned septic. 5a to fix, see to. wi-yahaya-ik Figmili zuraar il-qamis please, would you fix the shirt button? xalli s-sabbaak yiigi yigmil is-sifoon get the plumber to come and see to the cistern. 5b to have fixed or seen to. dayman b-agmil Figabiiyi-i fil-Sahans I always have my car fixed at the dealer’s. 6 to cause. Sil-giyaal gamliin dawfa the children are making a racket. Simbuubit il-butagaaz gamali fi-riisa the butane gas cylinder caused a fire. 7 to mount, put on. kull1 Usbuug tiigmil hafa every week she throws a party. Sinta ha-tigmil musrahbijjat Saxir is-sana when are you going to put on the end-of-year play? 8a to make into, turn into. Xudi t-tiin da xamilii marabba take these figs and make them into jam. 8b to cause. gamal-ni mudir gala kull if-sirka he made me director of the whole company. 8c to make (o.s.) out to be. gamali (nafs-a-ha) gabiija she played the fool. gamali’ (nafs-i) naayim pretended to be asleep. 9 to commit. gamali’ znub kitiir I committed many sins. gamal is-sabga w-dimmit-ha he left no sin uncommitted. 10 to yield. Sil-Yashum gamali sitta fil-miya the shares realized six percent. Sil-faddaan gamal xamas qanatir qun the feddan yielded five quintar of cotton. 11 to effect. gamali’ sulfa mil-bank I arranged a loan from the bank. Siz-izabat gamal-li mahdar the officer made out a charge against me. 12 to assign, designate. b-agmil-laha xafara saav fil-Usbuug I put ten piastres aside for her a week. Sil-mudarris gamal lina saaga il-luragga the teacher is giving us an hour for revision. || gamal hisaab see hisaab. 13a to perform, carry out. mumkin tiigmil-li xidma could you do me a service? Siz-duktoor do b-yigmil il-musraan il-faqwar bass that doctor only does appendectomies. 13b to have performed, have carried out. gamali+ gamaliya I had an operation. 14 to behave, act. bi-yigmil zayy in-naas ig-gahala tamaam he acts just like an ignoramus. h-agmil bi-kalaam-ak I’ll do as you say. Silli b-yigmil bi-yigmil bi-ysal-u [prov] people act in all things according to their background. || yigmil zayy in-naas [euphem] to go to the lavatory. 15 to work. gamal bi-Sakl-u he worked for his food. 16 to become. gamal ratii is ghumuriyya he became President of the Republic. gamal-laha Sabb1 w-zoog wi-Sax1 kamaan he became to her a father, husband and brother as well. - vn gamal, ximala, gamalan; ava gamal; pva mgeomul. 17 gamal zayy to become like. Sil-ayaa xallaah-ah gamali zayy il-qaadaa ilness made her as thin as a stick. manaxir-u gamla zayy’ munqaar il-vuraab his nose looks like a crow’s beak.

**Terms**

gemal2 in/n 1 black magic, sorcery.
mgeomul-lehum gamal a spell has been cast against them. -/pl Gammaal 2 act, action. gadwal Gammaal agenda. Sahamm1 Gammaal il-hiqq il-Sihaam the most important of the acts of pilgrimage is the putting on of the pilgrim dress. || wil-gamal or wi-seeh il-gamal what’s to be done? -sifr il-Gammaal [Chr] the Acts of the Apostles. 3 work, job of work. laazim ninazamm il-gamal we have to organize the work. gamal-u seeh what’s his job? Gammaal Siddiyya administrative jobs. Gammaal fafawiyya w-tahiriyya oral and written work. Gammaal is-sana [acad] (marks given for) the year’s classwork. 4 operation, manoeuvre. Gammaal harbiyya military operations. 5 feat, exploit. Gammaal zaariq a breakthrough. - Gammaal /pl n/ 6 business. raagil Gammaal a businessman. gandi Gammaal kitiir fi-masr I’ve a lot of business to do in Egypt.

**Terms**

gamali /adj/ practical. tatbiic gamali practical application.

gamamil /n/ 1 /pl Gummaal/ labourer, worker. 2 /pl Gamamil/ employee. /fattum il-Gamamil/ personnel department. 3 /pl Gamaimil/ 3a factor. Sahamm-a Gamamil bin-nisbaa-li z-zaman the most important factor as far as I’m concerned is the time. 3b agent. Gamaimil mu’saksida oxidizing agents. -/adj */4/ active, diligent. /fattqaid il-Gamamil/ the active members.

**Terms**

Gummal /adj */ pertaining to labour. Qadaaya Gummaliiyya labour issues.

**Terms**

Gummal /n/ pl Gamamali/ deed, act (usually bad).

gamamit* Gammal ma-hiyaay-sa lataife I did something that was not nice. leeh il-Gamamit di why this (bad) behaviour? miskuu f-Gamamit-u they caught him in the act, they caught him rehanded.

**Terms**

Gumla /n pl-aal/ currency, money. /sul-Gumla-qaiba hard currency.

**Terms**

Gamaliyya /n pl-aal/ 1 process, operation. Gamaliyya snagiyya an industrial process. Gamaliyyaat ibaaga printing processes. ||/sil-Gamaliyya g-ginsiyya the sexual act. 2 surgical operation. Gandaha qurha
gayza gambariya she has an ulcer that needs operating on. 3 matter, business. di gamaliyya basiq this is a simple matter. gamaliyyiit it-tadris di muqrafa this teaching business is foul. 4 word done. kull' maktab bi-yibgat il-gamaliyya t-qism il-murarqa each office sends the completed work to the checking department. 3 add employment. gaaleala kamla full employment.

2 lamalal, c;umuum; IIaamul; lumuumi faaril lumuumi (I) generally, in general. overall, usual, main.

3 Treatment. muglama xassa special treatment. 2 hard cash. currency. -/pl -aat/ 3 transaction. fistal ila liha muglmaa xal fil-xaddaama you mean you can’t cope with the maid?

Sil-muwazzaf laaizm yiğraf yiitgaamil maga g-gumhuur the official has to know how to deal with the public. 2 to transact business. kaanit in-naas bi-titgaamil bil-mubadda people used to do business by barter. bi-yitgaamil maga n-naas bi-faraf his word is his bond. -vn tagaaamul; ava mitigaamul.

Usage fistitgaamul /vt/ to use. bi-nilamilmal Sanwaq kitir min il-waraq we use many kinds of paper. -/the literary passive form occurs in unelevated speech/ fil-yaazat istugamilat fil-harb gases were used in the war. -vn fistitgaamul; ava mustitgaamul; ava/pva mistitgaamul; pva mustitgaamul.

Usage mustitgaamul /adj/ used, second-hand. farabiyyaat mustitgaamul used cars.
interest. *muḥāḍra ʿamma* public lecture. *sil-qaʿāg il-ʿamma* the public sector (of the economy).

*ʿamma* /n/ generality. *ʿammit* if-qaʿab the general public. *xalla ʾ-taqālim ʿil-ʿamma baqṭ* 1 ma ʾkān lil-xassa he made education available to everyone after it had been only for the privileged.

...after it had been only for the privileged.

and the educated.

*interest.

for the general public.

widespread.

&{}: Z

for the vernacular language.

after it had been only for the privileged.

for the general public.

lack language.

for the vernacular language.

of, and form of address and reference to, a man treated as an uncle. *ma-tujūlī jī la yā ʿamma* - *Sintī ḥa-ʾikabbāri qābl il-ʿawāam don’t call him ‘Uncle’; you’ll make him old before his time!*

2a respectful title of, and form of address and reference to, a man (usually) older than the speaker and of the lower social classes. *Sil-ṣuqāta b-kaam ya ʿamma* how much are your tomatoes, Uncle?

*jūlī* ʿamma* makki l-bawwaab* have you seen Uncle Makki the doorman about? 2b informal term of address to a male buddy.

* ʿamma* /el/ 1 more/most general. 2 more/most widespread.

*ʿammi* /n/ 1a /pl ʿagmm/ paternal uncle. 1b title of, and form of address and reference to, a man treated as an uncle. *ma-tujūlī jī la yā ʿamma* - *Sintī ḥa-ʾikabbāri qābl il-ʿawāam don’t call him ‘Uncle’; you’ll make him old before his time! 2a respectful title of, and form of address and reference to, a man (usually) older than the speaker and of the lower social classes. *Sil-ṣuqāta b-kaam ya ʿamma* how much are your tomatoes, Uncle?

*jīlī* ʿammi* bakīt u ʿlama il-ʿawāam* he can’t tell black from white. - *ḥa-tāṣud ni gāla gamaa-ya are you going to take advantage of my ignorance?*

* ʿammi* /el/ 1 more/most general. 2 more/most widespread.

* ʿammi* /n/ 1a /pl ʿagmm/ paternal uncle. 1b title of, and form of address and reference to, a man treated as an uncle. *ma-tujūlī jī la yā ʿamma* - *Sintī ḥa-ʾikabbāri qābl il-ʿawāam don’t call him ‘Uncle’; you’ll make him old before his time! 2a respectful title of, and form of address and reference to, a man (usually) older than the speaker and of the lower social classes. *Sil-ṣuqāta b-kaam ya ʿamma* how much are your tomatoes, Uncle?

*jīlī* ʿammi* bakīt u ʿlama il-ʿawāam* he can’t tell black from white. - *ḥa-tāṣud ni gāla gamaa-ya are you going to take advantage of my ignorance?* - *ḥāl-ū l-ʿama l-ṣuqāta* he’s stony broke.

* ʿammi* /el/ 1 more/most general. 2 more/most widespread.

* ʿammi* /n/ 1a /pl ʿagmm/ paternal uncle. 1b title of, and form of address and reference to, a man treated as an uncle. *ma-tujūlī jī la yā ʿamma* - *Sintī ḥa-ʾikabbāri qābl il-ʿawāam don’t call him ‘Uncle’; you’ll make him old before his time! 2a respectful title of, and form of address and reference to, a man (usually) older than the speaker and of the lower social classes. *Sil-ṣuqāta b-kaam ya ʿamma* how much are your tomatoes, Uncle?

*jīlī* ʿammi* bakīt u ʿlama il-ʿawāam* he can’t tell black from white. - *ḥa-tāṣud ni gāla gamaa-ya are you going to take advantage of my ignorance?* - *ḥāl-ū l-ʿama l-ṣuqāta* he’s stony broke.
stop. 2 distance or separation. Sinta ɪqaːɡɪd ɪbɪɡɪd ɡanni lēeh why are you sitting apart from me? ɑːnɑn tayha ɡan baa/l-i it had slipped my mind. ɑːhu nzaːh ɡanni well, he's off my back! ɑːna n-ɑrʊq-f ɡan ˈooɡ-ak ɑːbɑˈdɑn I'll never disobey you. ʃid ɡaŋnu ʃ-fɑnta relieve him of the bag! take the bag off him! - (xalli or haat) gannak let me take that for you, let me do that for you. 3 comparative relationship. ʃil-ɡiła di ˈkbi rə ɡan ɡi this box is larger than that. ˈmɪf hɑ-ˈrɛssax-ɡa ɡan kida jəwyya won't you make it a bit cheaper than that? ʃil-ˈwɑːrɑm bi-ˈyɪʃɪf ˈyoon ɡan yoom the swelling gets better every day. 4 basis, source, authority. ɡan miin ɪk-ˈkalaːm da on whose authority is that said? məˈtʊʊb ɡan ˈyaddɬ waaḥiɡ muːhɑmɪni written under the hand of a lawyer. ɑːnə wɑːˈɡɪstɑ ɡan ˈsɪtɪnəɡɑ ɑ 1 agreed out of conviction. ˈmɑ-b-ˈyɪkklɪmmʊr-f ɡən ˈɪlɪm they don't speak from actual knowledge. ɡan ˈʃɪz-ɑk by your leave.

- ɡən tariːq by way of, via. 5 location in relation to a fixed point. ɑːn ˈʃɪmɑːl-u waaḥiɡ wi-ɡan ˈyɪmɪn-u waaḥiɡ tɑnɪ on his left there's one his right there's another.

wi-ɡənəhɑ wi- thereupon, right then, as in ʃaˈtɑm-ni ɡɑmʊnɪ ˈraːddɪd ɡɑːlɪː fə-ˈʃɪzɪl ˈbaːqa w-ɡənəhɑ w-ˈraːɑh ˈrɛfɪd-ɪni he insulted me so I answered him back; then he gotoffended and fired me then and there. - ɡən(nu) ma- who the hell cares if (he) does not ..., as in ɡənnaːk ma-rʊhɪ who the hell cares if you don't go?

ɡɪnəb/ˈgunəb/ n pl /ˈɡunəb/ 1 grape (s). ɡɪnəb ɪd-ˈdɪɨb (or ɪt-tɑɡlɑb) gooseberries. 1b grape vine. ˈwɑːrɑq ɡɪnəb vine leaves. 2 /adj invar/ luscious.

ɡɪnɑbɑ/ˈɡinəbɑ/ n pl /ˈɡinəbɑ/ 1 a grape. 2 a vine.

ɡɪnəbɑ/ˈɡinəbɑ/ 1/2 adj invar/ reddish-brown.

ɡɑmɑn̩ 1/2 n/ /ˈɡamɑn̩/ pigeon of a reddish-brown breed.

ɡɑmɑn̩ 2/3 <T ˈamɑbɜ/ n pl /ˈɡamɑn̩ɑbɪr/ 1 large hall or shed (as in a factory or works). 2 hospital ward. 3 hold (of a ship). ˈɡamɑr ɪr-ˈʁʊkkɑab [nɒt] steerage. 4 block (as in a barracks or prison).

ɡɑmɑɾ 2/3 1/2 n/ /ˈɡamɑɾ/ see /ˈɡamɑn̩/ 2/3.

ɡɑmɑɾ 2 n/ /ˈɡamɑɾ/ 1 large hall or shed (as in a factory or works). 2 hospital ward. 3 hold (of a ship). ˈɡamɑr ɪr-ˈʁʊkkɑab [nɒt] steerage. 4 block (as in a barracks or prison).

ɡɑmɑɾ 3 n/ /ˈɡamɑɾ/ 1 large hall or shed (as in a factory or works). 2 hospital ward. 3 hold (of a ship). ˈɡamɑr ɪr-ˈʁʊkkɑab [nɒt] steerage. 4 block (as in a barracks or prison).

ɡɑmɑɾ 4 n/ /ˈɡamɑɾ/ 1 large hall or shed (as in a factory or works). 2 hospital ward. 3 hold (of a ship). ˈɡamɑr ɪr-ˈʁʊkkɑab [nɒt] steerage. 4 block (as in a barracks or prison).

ɡɑmɑɾ 5 n/ /ˈɡamɑɾ/ 1 large hall or shed (as in a factory or works). 2 hospital ward. 3 hold (of a ship). ˈɡamɑr ɪr-ˈʁʊkkɑab [nɒt] steerage. 4 block (as in a barracks or prison).

ɡɑmɑɾ 6 n/ /ˈɡamɑɾ/ 1 large hall or shed (as in a factory or works). 2 hospital ward. 3 hold (of a ship). ˈɡamɑr ɪr-ˈʁʊkkɑab [nɒt] steerage. 4 block (as in a barracks or prison).

ɡɑmɑɾ 7 n/ /ˈɡamɑɾ/ 1 large hall or shed (as in a factory or works). 2 hospital ward. 3 hold (of a ship). ˈɡamɑr ɪr-ˈʁʊkkɑab [nɒt] steerage. 4 block (as in a barracks or prison).
fahreen he is two months old. gandi fikra hilwa I’ve got a good idea. ganduhum sagaza they have a holiday. 5 ownership. gandu gmarteen he owns two apartment buildings. 6 present possession. ma-gandii-f fakka I don’t have any change. gandukuf eeg/ do you have any bread? kull-u gand allaah = God knows all about it and will reward me (said, e.g., in response to ingratitude). 

chini liina gandu gneeh he owes us a pound. ma-Iak-Ji gandu yaaga I don’t owe you anything, I’m under no obligation to you. 7 opinion. huwwa gandi zayy axuuka I regard him as a brother. fana gandi ma-ygii-Jxaar x~~a in my opinion it would be better for him not to come at all.

ma-gab-fi yaaga min gandu he added nothing of his own, he said nothing new. finla baqa ma-tgib-Ji min gandak (now that things have calmed down) don’t you start making trouble! 8 association, community. ftka mif maqbuula gand if-Jabaab an idea unacceptable to young people. dafn iI-mawta gand it-raqbaa( vrr qara among the Copts there are particular burial customs. x~~a in the village I come from no one does that. 9 conformity.

fana gandii wagd-i I abide by my promise. 


(1) fana gandii adj */ stubborn, obstinate, stubborn.

(2) fana gandii /adv */ stuborn.

(3) fana gandii /adj */ stubborn.

(4) fana gandii /adv */ stubborn.

(5) fana gandii /adv */ stubborn.

(6) fana gandii /adv */ stubborn.

(7) fana gandii /adv */ stubborn.

(8) fana gandii /adv */ stubborn.

(9) fana gandii /adv */ stubborn.

(10) fana gandii /adv */ stubborn.

(11) fana gandii /adv */ stubborn.

(12) fana gandii /adv */ stubborn.

(13) fana gandii /adv */ stubborn.

(14) fana gandii /adv */ stubborn.

(15) fana gandii /adv */ stubborn.

(16) fana gandii /adv */ stubborn.

(17) fana gandii /adv */ stubborn.

(18) fana gandii /adv */ stubborn.

(19) fana gandii /adv */ stubborn.

(20) fana gandii /adv */ stubborn.
ginab bunches of grapes. "faaxir il-qaanquud the last child born to a couple. "faaxir il-qaanquud suukar maqquud [prov] (the youngest child is like concentrated sugar) = the youngest child is the darling of his parents.

(ع ن ك ب

عنکبوت (also gankab/đđ‘ wi-rkab)/n/a game in which a child mounted on another’s shoulders tries (by kicking) to topple others similarly mounted.

عنکبوت

gankabuut /n pl -aat/ spider. beet il-gankabuut spider’s web.

1 ع ن و

عنوا /n/ force, violence, constraint.

2 ع ن و

ع ن و


عنوان

Ganwa /v/ 1 to address. mif ha-ganwin  Georgetown aren’t you going to address the letter? 2 to entitle. Ganwin ik-karikateer bi-duan taqllii he captioned the cartoon ‘No comment’. -vn Ganwa; ava/ pva miganwin.

Ganwin

عنوان

Saganwin /v/ 1 to be addressed. 2 to be entitled. -iva mitganwin.

saganwin

عنی عانی (i) /v/ to mean. yaqni Seeh what does it mean? ma-Sagnii-f hadd’ biz-zaat I don’t mean to refer to any one in particular. -ava Gaani; pva magni.

yaggni particle signalling 1 the giving or requesting of clarification = that’s to say, that is, does that mean then (in a question). Faawir gafa buqqu-y yaqni raayih yittadda he gestured to his mouth, meaning (that he was) going to lunch. bi-lisan illaah yaqni God permitting, that is. yaqni ha-taaxud il-lutubis you’ll take the bus, then? [wi-yaggni so what? as in jatam ii-lmod dar - wi-Seeh yaqni so I insulted the manager - so what? 2 attempted clarification, when the speaker is groping for words = y’know. bass’ yaqni kunt” faawiz fashal-ak suu1al but, y’know, I wanted to ask you a question. 3 a noncommittal response with implied reservation = so-so, sort of. Sinta mabsuut hina - yaqni ‘Are you content here?’ ‘So-so.’

gahd /n pl gahuud/ 1 era, age. fi-gahd’ taaddam in the days of Adam. [min gahd’ waaqiyih recently. 2 covenant, pact. [Sil-gahd il-çadîm the Old Testament. - Sil-gahd ig-çidud the New Testament. - xamis il-gahd [Ch] Maundy Thursday. - waxiid gahd’ gala nafs-u he has committed himself. - waxiid gahd he has vowed allegiance to a leader of a Sufi order.

Gahda /n/ 1 custody, charge, responsibility. bi-yuṣūl il-çarabiyya f-çuhdî/i he puts the car in my
millaad.

2 to give a festive greeting. rin-naas

3 the people gave one another festive greetings.

Feast. -vn

2 to give a festive greeting. rin-naas

Laawiz birwaaz

3 musical instrument related to the lute, oud (see Pl. 1, J). -/no pl/

4 aloes wood.

Gawid /vi/ to celebrate a giiid. leeh gawiyid' l-wahd-ak why did you spend the festival by yourself?

2 to give a festive greeting. pin-naas gala Sinnu yilgab li-wahd-u you have to get the child used to playing on his own.

gawidnaa gala f-fuxul we got him accustomed to the job. 2 /vi/ to return, go back. ha-ygawid min feen by which route will he return? -vn
tagwaad; ava/pva migawid.

I'j~alla

millaad.

I've got used to being

millaawid

you have to get the child
to become accustomed (to).

naas yillayyid malaahum

what happened (is so improper that it) is not to be

mentioned or repeated. -iva

millaad.

rillaad

what is this the sort of people one

mentioned or repeated. -iva

rillaad

to cause (times, conditions) to be

repetition.

muRt-ajj

to recur (of an illness).

Miskaah

she's in the habit of giving a New Year's party.

免除

xitta mublakra la ilaadil

I to celebrate a

xart

keen festival greetings.

rillayyid

he grew accustomed to visiting us

re-(in com-

rillayyid

by which route will he return?

-iva

lawwid

= Ij~alla

rillayyid

(impersonal) passive of

rillaad

to be done again, be done another

rillaad

time, be repeated.

4 aloes wood.

Gawid /vi/ to become accustomed (to).

Sana tawawid* (gala) l-wihda I've got used to being alone.

- vn tawawid; l; ava migawid.

Gawid /vi/ to celebrate a giiid. leeh gawiyid' l-wahd-ak why did you spend the festival by yourself?

2 to give a festive greeting. pin-naas gala Sinnu yilgab li-wahd-u you have to get the child used to playing on his own.

gawidnaa gala f-fuxul we got him accustomed to the job. 2 /vi/ to return, go back. ha-ygawid min feen by which route will he return? -vn
tagwaad; ava/pva migawid.

I'j~alla

millaad.

I've got used to being

millaawid

you have to get the child
to become accustomed (to).

naas yillayyid malaahum

what happened (is so improper that it) is not to be

mentioned or repeated. -iva

millaad.

rillaad

what is this the sort of people one

mentioned or repeated. -iva

rillaad

to cause (times, conditions) to be

repetition.

muRt-ajj

to recur (of an illness).

Miskaah

she's in the habit of giving a New Year's party.

免除

xitta mublakra la ilaadil

I to celebrate a

xart

keen festival greetings.

rillayyid

he grew accustomed to visiting us

re-(in com-

rillayyid

by which route will he return?

-iva

lawwid

= Ij~alla

rillayyid

(impersonal) passive of

rillaad

to be done again, be done another

rillaad

time, be repeated.

4 aloes wood.

Gawid /vi/ to become accustomed (to).

Sana tawawid* (gala) l-wihda I've got used to being alone.

- vn tawawid; l; ava migawid.

Gawid /vi/ to celebrate a giiid. leeh gawiyid' l-wahd-ak why did you spend the festival by yourself?

2 to give a festive greeting. pin-naas gala Sinnu yilgab li-wahd-u you have to get the child used to playing on his own.

gawidnaa gala f-fuxul we got him accustomed to the job. 2 /vi/ to return, go back. ha-ygawid min feen by which route will he return? -vn
tagwaad; ava/pva migawid.

I'j~alla

millaad.

I've got used to being

millaawid

you have to get the child
to become accustomed (to).

naas yillayyid malaahum

what happened (is so improper that it) is not to be

mentioned or repeated. -iva

millaad.

rillaad

what is this the sort of people one

mentioned or repeated. -iva

rillaad

to cause (times, conditions) to be

repetition.

muRt-ajj

to recur (of an illness).

Miskaah

she's in the habit of giving a New Year's party.

免除

xitta mublakra la ilaadil

I to celebrate a

xart

keen festival greetings.

rillayyid

he grew accustomed to visiting us

re-(in com-

rillayyid

by which route will he return?

-iva

lawwid

= Ij~alla

rillayyid

(impersonal) passive of

rillaad

to be done again, be done another

rillaad

time, be repeated.

4 aloes wood.

Gawid /vi/ to become accustomed (to).

Sana tawawid* (gala) l-wihda I've got used to being alone.

- vn tawawid; l; ava migawid.

Gawid /vi/ to celebrate a giiid. leeh gawiyid' l-wahd-ak why did you spend the festival by yourself?

2 to give a festive greeting. pin-naas gala Sinnu yilgab li-wahd-u you have to get the child used to playing on his own.

gawidnaa gala f-fuxul we got him accustomed to the job. 2 /vi/ to return, go back. ha-ygawid min feen by which route will he return? -vn
tagwaad; ava/pva migawid.

I'j~alla

millaad.

I've got used to being

millaawid

you have to get the child
to become accustomed (to).

naas yillayyid malaahum

what happened (is so improper that it) is not to be

mentioned or repeated. -iva

millaad.

rillaad

what is this the sort of people one

mentioned or repeated. -iva

rillaad

to cause (times, conditions) to be

repetition.

muRt-ajj

to recur (of an illness).

Miskaah

she's in the habit of giving a New Year's party.

免除

xitta mublakra la ilaadil

I to celebrate a

xart

keen festival greetings.

rillayyid

he grew accustomed to visiting us

re-(in com-

rillayyid

by which route will he return?

-iva

lawwid

= Ij~alla

rillayyid

(impersonal) passive of

rillaad

to be done again, be done another

rillaad

time, be repeated.

4 aloes wood.

Gawid /vi/ to become accustomed (to).

Sana tawawid* (gala) l-wihda I've got used to being alone.

- vn tawawid; l; ava migawid.

Gawid /vi/ to celebrate a giiid. leeh gawiyid' l-wahd-ak why did you spend the festival by yourself?

2 to give a festive greeting. pin-naas gala Sinnu yilgab li-wahd-u you have to get the child used to playing on his own.

gawidnaa gala f-fuxul we got him accustomed to the job. 2 /vi/ to return, go back. ha-ygawid min feen by which route will he return? -vn
tagwaad; ava/pva migawid.

I'j~alla

millaad.

I've got used to being

millaawid

you have to get the child
to become accustomed (to).

naas yillayyid malaahum

what happened (is so improper that it) is not to be

mentioned or repeated. -iva

millaad.

rillaad

what is this the sort of people one

mentioned or repeated. -iva

rillaad

to cause (times, conditions) to be

repetition.

muRt-ajj

to recur (of an illness).

Miskaah

she's in the habit of giving a New Year's party.
GAAYIZ YIKALLIM-AK The director wants to speak with you.  
2 modal of necessity. 

SIL-GARABIYYA GAYZA TITSAñAN The car needs to be repaired.  

GAAYIZ /I/ to seek refuge with (God!) = God protect us! Heaven help us! hamaat-i gaya ya tur-na. - SAQUZZU BI-ILLAAM 'My mother-in-law is coming to see us.' 'Heaven help us!' 

SIL-DA'IDAAZU: SIL-DA'IDAAZU BI-ILLAAM (refuge is with God!) = God protect us! Heaven help us! Sil-tadxiin bi-yigib - wil-giyaazu bi-illaam - saraqan smoking. God protect us, causes cancer. 

SASA'IDAAZ /I/ to seek refuge (in God). SIS'TAGAAZ BI-ILLAAM to say SAGUZZU BI-ILLAAM. - VN SIS'TAGAAZA; ava misitiizi.  

GAQEEZ /I/ to smear. GAQEEZ-LI SIDAAY-YA HIBR w-xalaamo-hum gula waraca they smeared my hands with ink and took their impression on a piece of paper. - VN GQEEZ; ava GAQEEZ. 

GAQEEZ = SIS'TAGGAZ. - IVA MIGQEEZ.  

GAQEEZ /I/ difficult. MUKILA GAQEEZ A DIFFICULT PROBLEM. 

GAQEEZ /I/ substitute, compensation. 

SIL-GAWAAD GADA L-MAWLA OR GALEEKH IL-GAWAAD WI-MINNU L-GAWAAD OR GAQLEK IL-GAWAAD YA RABB = GOD WILL PROVIDE (said upon suffering loss). || GALEENA L-GAWAAD = WE'RE DONE FOR! 2L OFFSPRING, CHILDREN. 

GAQEEZ /I/ instead of, in place of, as a substitute for. GAQEEZ-AK in your place. XUD DA GAQAAQ DA TAKE THIS INSTEAD OF THAT. 

GAQEEZ-LI /I/ to compensate (s.o.). 

SIL-HUKUUMA GAQAWADH-HUM GAL-SARD ILLI XADIT-HA THE GOVERNMENT COMPENSATED THEM FOR THE LAND IT TOOK. 

GAQEEZ /I/ to compensate (s.o.). 

LAAZIM TEGAWAAD ALLI FAAT YOU HAVE TO MAKE UP FOR THE PAST. SINTA B-TIGIR LEEH - GAQEEZ TEGAWAAD IF-FWAYAYA LI WQIFT-U-HUM why are you going so fast? do you want to make up for the little while when you stopped? | SALLAH YIGAWAAD (GAQLEK) MAY GOD MAKE (IT) UP (TO YOU)! (TO ONE WHO HAS LOST MONEY OR THE LIKE). - H-AGAWAAD-HAA-LAK BUKRA
I’ll get my own back on you later! - vn tāqwiid; ava mīgawwādq.

***

**

I’ll get my own back on you later! - vn tāqwiid; ava mīgawwādq.

***

**

I’ll get my own back on you later! - vn tāqwiid; ava mīgawwādq.
A shout of help, assistance. 2 /vi/ help, assistance. || Safaal yikuun fi-\voot\ ak may God help you! (expression of sympathy).


A release \vaa\ana /n pl /vaa\uun/ public hair.

A request \ma\uu\una /n/ aid, relief. \ma\uu\una min /amrika/ aid from America.

A shout \ceeb /i/ to be helped, be assisted. -iva mitgaan.

An hour \ceeb /i/ to help, assist. /vvi naas mumkin/ tigawa-u there are people who can help him. -vn migawaan, mugawaan; avp/vva migawaain.


An hour Migawaain /i/ to co-operate. -vn tagawaun; ava mitgaawin.

A tagawaun /adj/ pertaining to co-operation. Gangiyya tagawaunyya government-owned foodstore.

An hour Sigaan = gaan /i/ -vn Sigaana; ava mugiyaan; pva mugaaan.

A subsidy Sigaana /n pl -aat/ subsidy.

A helper Mugiin /n/ Helper (epithet of God). Gabd il-mugiin see gaan.

To have Sistagaan (yistigiiin, yastigiiin, yistagaan/) /i/ 1 to seek assistance. Sistagaanit big-giraan she asked the neighbours to help. Nistaqaan sif-safa qa bi-Ilaah we pray to God for his assistance in dealing with the hard toil ahead of us (used, often jocularly, when beginning work). 2 to make use (of s.th.). Sill-Salaat illi b-yistigiiin biha s-sanaayi the tools the craftsman employs. -vn Yistigaana; ava mistigiiin.

A giant Goon /n/ giant.

A shout Gun: ma-gunj-f, ma-gunji-f, ma-guntuuf-f I (you) would never ... again. cf. gaad /4b/.

A giant see Gun: ma-gun

A half Rill-Gawwa for nawaat il-Gawwa and nawaat basqil-I-Gawwa see nawaat.

A bark, howl Gawa /i/ to bark (of a dog), howl (of a wolf). -vn Gwaa; ava Gwaaw.

A intensive form of Gawa. -ava migawawi.

A Yettaweefa /prop n/ name of a demon, said to be of Moroccan origin, invoked in zaar rituals.

A attack, blame Gaab /i/ 1 /vi/ to attach blame or inadequacy to. Sazunn b-agd' kida ma-hadd-f yiqaad yiqib-ni f-\haaga/ I think that after this nobody should be able to attach any blame to me. 2 /vi/ to err in personal matters. Sill-Safiiil ma-yiqib-f the well-bred (person) never misbehaves. Gaab fi- to insult, use bad language to, as in Sibn-mu-Saddab wi-ma-yiqib-f f-hadd my son is well-mannered and never uses bad language to anyone. Sill-\veeb\ fizaat il-malakiyya [leg, obsol] insulting the King's name. Gaab \vaa\la/ to criticize or attack (s.o.) for, as in Gaab galayya sakan-i fil-hay\uq/ da he criticized me for living in that quarter. -vn G\veeb, \vayabaan; ava G\vayib; pva m\vagueub.

A shameful behaviour. S\vun-namiima mis G\veeb bass /w-haraam laakin dalil\vaa gal\vaa gaq\i/ faadi scandal-mongering is not just shameful and forbidden by religion, but is also evidence of a fatuous mind. || G\veeb (1) that's naughty! (to a child). (2) (also ya G\veeb) shame! for shame! -ya G\veeb if-foom (1) shame, for shame! (2) oh what a pity! how awful! - G\veeb \vaa\lah/ shame on, as in G\veeb kaleek tiqmi kida shame on you for doing such a thing! 2 /pl G\vuuub, G\vuuub/ defect, fault, flaw. \vfo G\vuuub til Qum\uq/ there are faults in the cloth. G\vuuub-na fiina we all have our faults, none of us is perfect.
This is a shameful act. The word is bad language. We consider this the most disgraceful thing. 2 Bad language.

She led a very meagre existence. 1

I've lived all my life in Alexandria. 2

They sent me on secondment to second, send on secondment.

I went to look for the book I've borrowed from the library. 1

I measured the water out by the glass. 2

Eighteen carat gold.

To be marked in graduations.

To be weighed or measured.

They mix this word. Bad language.

We consider this the most disgraceful thing. 2

It is a shameful act.

We consider this the most disgraceful thing. 2

I fixed measure, portion. 1

He overdid it a bit.

We consider this the most disgraceful thing. 2

Gauge, calibre.

Gayyayir2 /vt/ to be marked out, be gauged.
thanks or a compliment). - *tiqif* finta may you live long!
(in reply to an enquiry after s.o. who, unknown to the
enquirer, has died). - *tiqif* wi-taaxud ver-ha may you
live to suffer again! (light-hearted consolation after a
minor misfortune). - *tiqif* wi-tigib may you live long
to support us! (to the breadwinner of a family or anyone
bringing a gift). - *tiqif* wi-tifikir may you live long and
remember! (expression of condolence to the bereaved
on the occasion of an anniversary). - *aaaf* min *faaaf-ak* =
it's good to see you! (to s.o. one has not seen for a long
time). - *yagiif* long live! ...! as in *yagiif* il-malik long live
the king! - *billa yagiif* yaama ysuuf [prov] = the longer
you live the more you see, the world is full of wonders.
2 to spend all one's time.

than (cut) roses. - *laajjaan*
market) ... a needle in a haystack.

"it's good to see you! (to s.o. one has not seen for a long
time). - *yagiif* long live! ...! as in *yagiif* il-malik long live
the king! - *billa yagiif* yaama ysuuf [prov] = the longer
you live the more you see, the world is full of wonders.
2 to spend all one's time.

than (cut) roses. - *laajjaan*
market) ... a needle in a haystack.

"it's good to see you! (to s.o. one has not seen for a long
time). - *yagiif* long live! ...! as in *yagiif* il-malik long live
the king! - *billa yagiif* yaama ysuuf [prov] = the longer
you live the more you see, the world is full of wonders.
2 to spend all one's time.

than (cut) roses. - *laajjaan*
market) ... a needle in a haystack.

"it's good to see you! (to s.o. one has not seen for a long
time). - *yagiif* long live! ...! as in *yagiif* il-malik long live
the king! - *billa yagiif* yaama ysuuf [prov] = the longer
you live the more you see, the world is full of wonders.
2 to spend all one's time.

than (cut) roses. - *laajjaan*
market) ... a needle in a haystack.
of various objects bearing a resemblance to the eye (e.g., burner of a stove, bud of a plant). beeq giyyun fried eggs sunny-side up. 3 usu pl hole, opening, space. giyyun il-miftq spaces between the teeth of a comb. giyyun il-mafsa holes in a sieve. 4 spring of water. 5 baq eq fans a north-eastern suburb of Cairo. 6 /always in constr/ epitome, essence. da baq eq il-baqiqqa = this is God’s truth. baq eq fayyyaan is-siqiid the most notable of the notables of Upper Egypt. 7 /leg/ property. saahib il-baq eq the property owner. — /pl -aat/ eighth letter of the Arabic alphabet.

| bi-baq eq(-u) | the very selfsame. mif hiyya di s-saaqa — la’sy di hiyya b-baq eq ‘That’s not the watch.’ ‘Oh yes, it’s the selfsame watch!’ 2 certainly not. no way. 6 /always in constr/ epitome, essence. da baq eq il-baqiqqa = this is God’s truth. baq eq fayyyaan is-siqiid the most notable of the notables of Upper Egypt. 7 /leg/ property. saahib il-baq eq the property owner. — /pl -aat/ eighth letter of the Arabic alphabet. |
set period of fasting. 2 /n pl -aat/ rhomboid.

makaa'an ig-gariima 'gaa'yin biz-zah the site of the crime has been fixed precisely. 2 to be appointed. nifs-i 'gaa'yin fi-firka I'd like to get a job in a company. - vn 'gaa'yun; ava 'gaa'yin.

makaan ig-gariima tlayyin bi-tiigi lagnan min wizaarit ig-shiha 'gaa'yin il-makaan a committee from the Ministry of Health comes to inspect the place. - vn mu'gaya; ava/pva mi'gaya.

mu'gaya/n pl -aat/ on-the-spot inspection. gal-mu'gaya on inspection, as in ma-nifpirii fi-silla gal-mu'gaya we don't buy unless we inspect (the goods) first.

mUrayna; ava pva malyuun.

laayin mUlayna in pi-aat on-the-spot inspection. lalayna inspection, as in ma-niftiri jilil-filuus laazim mUlayna the money must be put away in the bank. mUlayna mUlayna on inspection, as in ma-nifpirii jilil-mu'taal:Ja yitlaan tal:Ja id-dawwaasa the key will be kept hidden under the door-mat. - iva mi'gaa.

mUlayna mUlayna in pi-aat on inspection. lalayna inspection, as in ma-niftiri jilil-filuus laazim mUlayna the money must be put away in the bank. mUlayna mUlayna on inspection, as in ma-niftiri jilil-mu'taal:Ja yitlaan tal:Ja id-dawwaasa the key will be kept hidden under the door-mat. - iva mi'gaa.

laayin mUlayna in pi-aat on inspection. lalayna inspection, as in ma-niftiri jilil-filuus laazim mUlayna the money must be put away in the bank. mUlayna mUlayna on inspection, as in ma-niftiri jilil-mu'taal:Ja yitlaan tal:Ja id-dawwaasa the key will be kept hidden under the door-mat. - iva mi'gaa.

laayin mUlayna in pi-aat on inspection. lalayna inspection, as in ma-niftiri jilil-filuus laazim mUlayna the money must be put away in the bank. mUlayna mUlayna on inspection, as in ma-niftiri jilil-mu'taal:Ja yitlaan tal:Ja id-dawwaasa the key will be kept hidden under the door-mat. - iva mi'gaa.

laayin mUlayna in pi-aat on inspection. lalayna inspection, as in ma-niftiri jilil-filuus laazim mUlayna the money must be put away in the bank. mUlayna mUlayna on inspection, as in ma-niftiri jilil-mu'taal:Ja yitlaan tal:Ja id-dawwaasa the key will be kept hidden under the door-mat. - iva mi'gaa.

laayin mUlayna in pi-aat on inspection. lalayna inspection, as in ma-niftiri jilil-filuus laazim mUlayna the money must be put away in the bank. mUlayna mUlayna on inspection, as in ma-niftiri jilil-mu'taal:Ja yitlaan tal:Ja id-dawwaasa the key will be kept hidden under the door-mat. - iva mi'gaa.

laayin mUlayna in pi-aat on inspection. lalayna inspection, as in ma-niftiri jilil-filuus laazim mUlayna the money must be put away in the bank. mUlayna mUlayna on inspection, as in ma-niftiri jilil-mu'taal:Ja yitlaan tal:Ja id-dawwaasa the key will be kept hidden under the door-mat. - iva mi'gaa.
riggit-ʃ she hasn’t come back so far. waṣṣal-ni l-vaayit il-beet he saw me home. - li-vaayit ma or li-vaayit lamma /conj/ till, until. mif ḥa-nilṭiri minnu l-vaayit ma ybiq bit-tasgiira we won’t buy from him until he sells at the government fixed price. min saa-git ma twalad li-vaayit lamma baqa sulṭan from the moment he was born till he became sultan.

-yabara /n/ fine dust.
-yabar /adj, fem yabra, pl yubr/ 1 dusty, covered with dust. 2 miserable, rotten, lousy. zaman yabar miserable times. [wiʃ-(u) yabar (he) brings bad luck.
-yabbar 1 /n/ fine dust. 1/yabbar zarriʃ atomic fall-out.
-yubaara /n/ 1 /pl-aall/ speck of dust. 2 /no pl/ fine quality hashish. yubaarit il-yubaara superfine hashish.
-yabbar 1 /vi/ to make dusty, cover with dust. 2 /vi/ to become dusty. - vn taybir, ava/pva mitvabbar.
-yubbar /vi/ to become dusty, get covered with dust. Sik-karaasi tyabbarit wi-baqa ḥal-ha zayy il-hibaab the chairs got covered with dust and are in a filthy state. - ava/iva mitvabbar.

-fəvaʃ /adj, fem vəfa, pl vəfə/ 1 dark grey in colour. 2 faded, muted (of colours).
-fəbəf 1 /vi/ to cloud, make murky. Šir-ruqubə vəbbəfita qızəaz if-fəbabiiḥ moisture clouded the windows. qızəaz məvəbbəf (1) cloudy, murky glass. (2) frosted or semi-opaque glass. 2 /vi/ to cloud over, become murky or difficult to see through. Šid-dinya kənnit məvəbbəfiṣ saa-git il-fagriyya it was misty around dawn. - vn təbiʃf; ava/pva məvəbbif.
غُرْطَبُ /vi/ to become murky, cloudy or foggy. - ava mitrabib.

غَبْطُ varaq /n pl vibaan, viba, viba, vixiba/ sack split sideways and slung over a donkey’s back to carry manure or dirt (see PI. D. 4). - /adjectivally/ raagil vabii bi-šajiih a real oaf of a man.

غَنِيحُ /n/ injustice (particularly in business).

غَنِيحُ /n/ to do (s.o.) an injustice (particularly in business).

غَنِيحُ /n/ each of the two sides claims he’s been had in the deal. - vn rabn; ava raabin; pva marbuun.

غَنِيحُ /n/ to be done an injustice. - iva mitribin.

غُنْطَبُ /vt/ to hide, conceal. leeh mimabbi l-mawqouq galayya why are you hiding the matter from me? - vn tavbiyya; ava/pva mivabbi.

غُنْطَبُ /vt/ 1 to consider stupid or foolish. 2 to select for stupidity. - /vt/ 3 to pretend to be stupid or foolish. - ava mistavbi.

غُنْطَبُ /vt/ (impersonal) passive of vattit. kull’ leela ynaamu mitvattit galeehum every night they go to bed upset. - iva mitvattit.

غَذَرُ /vt/ to depart from, leave (a place).
the long

In

a variety

of or pertaining

to leave one's home for a different city or country.

stranger is blind no matter how good his sight) an

he bought some things from here and some from

he bought some things from here and some from

f sets (of the sun).

to set (of the sun).

the sun

the lunch was good.

the lunch was good.

each contributing some food).

provide lunch for.

to set (of the sun).

the lunch was good.

the lunch was good.

the lunch was good.

the lunch was good.

with a long attached cowl that falls to

cover the upper part of the body (worn by Muslim

women, especially when praying or making the

the pilgrimage).

(modern /vadaan)

(modern /vadaan)

a number of eye ailments.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.

to go abroad.
Sistavrab /vi/ to settle abroad. - vn Sivtaraab; ava mixtirib.

Migrant mustarib /n */ / acad/ foreign student. 2 Arab emigrant living in a non-Arab country.

Sistavrabi /vi/ to consider strange or amazing. Sistavrabi illi hasal I thought what had happened was astonishing. 2 /vi/ to be astonished, be amazed, be surprised. Yana b-astavrav Sinnak bi-tifsi-ni I am astonished that you should bribe me. basguu-li bi-stivarab they looked at me in amazement. - vn Sistivarab; ava misstavrab.

Vurr /v/ to deceive, take in. Sık-kalaam da varr-i-n the business took me in. kaanii mavyraa fiik she overrated you. - vn varr, vararaan; ava vaarir; pva mavyruur.

Mavyruur (also mavyruur fin-nafs) /adj * / conceited, vain.

Vurrur /n/ vanity, conceit. Sil-vurrur waxd-u he is utterly conceited.

Vurrur /adj invar, sometimes fem varuraud treacherous (of time, life etc.). Síd-dinya l-varuraa the deceptive world, life the deceiver.

Sittavrv /vi/ 1 to be deceived, be taken in. Sittavreet fi-gamal-ha I was taken in by her beauty. 2 to become conceited or vain. - ava/iva mintavrv.

Sittavrv /f-nafs(-u) to become vain.

Sittavrv = Sittavrv. - ava/iva minittavrv.

Vurr /coll n/ coot (s). Yurur /n pl -aat, urur/ 1 blaze (on a horse's forehead). 2 first day of a lunar month.

Yuraraa /n pl varayyir/ large bag of stout coarsely-woven material for grain (capacity approximately 120 kg.).

Vuraz, vuraz (i) (also varas) /vi/ to plant, insert (especially in the ground). Vurazit* -aqayt-i fil-Sard* Gashaan Sagallim il-makkaan I planted my stick in the ground to mark the place. Vurazit sabag-i f-geen-u I pokéd my finger in his eye. 2 /vi/ to become stuck. Rigl-i vurazit fit-til my foot got stuck in the mud. I'l-garabiyya vurazit fir-raml the car got stuck in the sand. - vn varz, varazaan; ava vaariz; pva mavyruuz.

Yuraza /n pl -aat, vuraz/ 1 stitch. 2 place such as small teashop, in which hashish is smoked.

Variza /n pl varayyiz/ instinct. Vurizaq ig-gins the sexual instinct. Yis-sirqa varizaq fihiim they are a thieving lot.

Vurizzi /adj * / instinctive, impulsive, natural. Da raagil hissi w-vurizzi he is a sensuous man who obeys only his natural instincts.

Mavraz /n pl mavaariz/ [slang] trick, trap, intrigue (against s.o.).

Vurazat (also hitvaras) /vi/ 1 to be planted, be inserted. Sif-fatla laazim tixiriz gaamid fil-Sard the
seedling should be fixed in the ground. 2 to become stuck. rigl-i tvarazit fiq-tiin my foot got stuck in the mud. 3 to fall victim (to an intrigue). Sīvarazī fil-maqlab illī gamalhu-hu-lī I fell in the trap they laid for me. -ava/iva mitviriz.

سیراز = سیواراز. - ava/iva minviriz.

much money as you wanted. - vn varf, varifi; ava varifi; pva magruuf.

غرف varaf2, varaf2 (u) /vi/ to eat in large mouthfuls. Sinta b-turuf leeh huwwa-ntā s-sabāq why are you gobbling down your food? do you think you’re in a race? || Turuf fil-mayya [naut] hold water! - vn varf; ava vaari.

مغرفة mavrāfa /n pl mavarifi/ 1 ladle, scoop. ḥalla w-huwwa mavrāfī-ha [prov] (a cooking pot and he’s its ladle) = he knows the matter through and through. 2 ladleful. kifayya min iz-zīr mavrāfī [prov] (one ladleful from the pitcher is enough) satisfy your needs modestly.

افتعن Sīvaraf, Sīvaraf /vi/ passive of varaf1 and varaf2. - ava/iva mitvirif.

غرفة surfa /n pl surfa/ room. surfit gamalihyaat operating theatre. Sil-surfa t-tugariyya the Chamber of Commerce.

غرق viriqa (a) /vi/ 1 to sink in water, drown. Sīl-markib viriqit the ship sank. Sīl-walad viriq fit-tūzqa the boy drowned in the canal. ṭiyirqa fi-fibrā mayya [prov] (he'd drown in a hand-span of water) = he couldn’t fight his way out of a paper bag. - viriqa fi-maafa'akīl to become bogged down in problems. - varqaan fin-noom fast asleep. - varqaan li-fuṣt-u fil-hubb hopelessly in love. - viriqa fil-kitāb to become totally absorbed in the book. 2 to become soaked, became drenched. qa'mi-i varqaan dammī my shirt is soaked in blood. - vn varq; ava varqaan.

غرق variq 1/ n */ drowned man. 2/n, no pl/ deep water. Sīl-wuqūuf fil-variqīq treading water.

غرق varraq /vt/ 1 to submerge, drown. 2 to soak, drench, flood. Sīn-naqāra varraqī-hum the rain soaked them. Sīl-bayhā' zaad wi-varraq il-bīlaad the Nile rose and flooded the country. 3 to entangle, bog down. - vn tavriqa; ava/pva mivarqax.

انغرق Sīvarraq /ivi/ 1 to be submerged, be drowned. 2 to be soaked, be drenched, be flooded. bi-yistānna fil-veeq li-hadda ma l-mayya tiiri wi-yiwarraq it stays in the field until the water comes and it is flooded. - ava/iva mitvarqax.

استغرق Sīstavraq /vt/ to take up, consume (time). Sīl-ḥikāaya stvarraq waw rtcīwi the matter took a long time. 2 (also Sīstavraq1) /vi/ to be absorbed, be immersed (in s.th.). laqeet-u mistavraq fil-kitāb I found
him absorbed in (reading) the book. - ava mistavraq.

vyrilla <perh Engl> /n pl -aat/ gorilla.

1 غ ر ل ل غ فل /pl/ vyril

2 غ ر م غ م /n pl vyrilma/ 1 adversary, opponent, antagonist. 2 [obsol] debtor or creditor.

3 غ ر م غ ر /n pl vyrilma/ to poke, prod (with s.th.). 2 sudden sharp pain, stitch. ga-k vaza may you perish!

vaza /vt/ 1 to poke, prod (with s.th.). vazz il-humaar fi-raqabt-u bil-gazaaya he prodded the donkey in the neck with the stick. 2 to poke, insert (into s.th.). subaag-ir-raah mazzuz fil-qa'ima my finger sank into the dough. - vn vazz, vazzaz; ava vaaziz; pva mazzuz.

1 غ ز ر غ ز /n/ -azz (u) vt/ to allure, tempt, seduce. Sil-suguur ik-kibira b-tivrii-hum yiftamu fil-xaarig the high pay lures them to work abroad. - vn Sivraa; ava murrri.

2 غ ر د غ ر /vt/ to allure, tempt, seduce. Sil-Suguur ik-kibira b-tivrii-hum yiftamu fil-xaarig the high pay lures them to work abroad. - vn Sivraa; ava murrri.

sivraa /n/ temptation. malik il-Sivraa sex siren.

murviyaa /pl n/ attractions, allurements.

yura /nap, pl -aat/ rich buttery biscuit(s) somewhat similar to shortbread.

1 غ ر د غ ر /n/ -azz (u) vt/ to allure, tempt, seduce. Sil-suguur ik-kibira b-tivrii-hum yiftamu fil-xaarig the high pay lures them to work abroad. - vn Sivraa; ava murrri.

2 غ ر د غ ر /vt/ to allure, tempt, seduce. Sil-suguur ik-kibira b-tivrii-hum yiftamu fil-xaarig the high pay lures them to work abroad. - vn Sivraa; ava murrri.

Sivraa /vt/ to be glued. Sil-hittieen itvarra fi-baqd the two pieces were glued together. - iva mitvarri.

yurayyiba /coll n, pl -aat/ pigeon(s) of a breed distinguished by a very short beak.

1 غ ر د غ ر /n/ -azz (u) vt/ to allure, tempt, seduce. Sil-suguur ik-kibira b-tivrii-hum yiftamu fil-xaarig the high pay lures them to work abroad. - vn Sivraa; ava murrri.

2 غ ر د غ ر /vt/ to allure, tempt, seduce. Sil-suguur ik-kibira b-tivrii-hum yiftamu fil-xaarig the high pay lures them to work abroad. - vn Sivraa; ava murrri.

yaza /inst n, pl -aat/ 1 a prod, a poke. 2 sudden sharp pain, stitch. ga-k vaza may you perish!

1 غ ر د غ ر /n/ -azz (u) vt/ to allure, tempt, seduce. Sil-suguur ik-kibira b-tivrii-hum yiftamu fil-xaarig the high pay lures them to work abroad. - vn Sivraa; ava murrri.

2 غ ر د غ ر /vt/ to allure, tempt, seduce. Sil-suguur ik-kibira b-tivrii-hum yiftamu fil-xaarig the high pay lures them to work abroad. - vn Sivraa; ava murrri.

yazza /coll n, pl -aat/ Gaza.

1 غ ز د غ ز /vt/ to allure, tempt, seduce. Sil-suguur ik-kibira b-tivrii-hum yiftamu fil-xaarig the high pay lures them to work abroad. - vn Sivraa; ava murrri.

2 غ ز د غ ز /vt/ to allure, tempt, seduce. Sil-suguur ik-kibira b-tivrii-hum yiftamu fil-xaarig the high pay lures them to work abroad. - vn Sivraa; ava murrri.

yazza /coll n, pl -aat/ Gaza.

1 غ ز د غ ز /vt/ to allure, tempt, seduce. Sil-suguur ik-kibira b-tivrii-hum yiftamu fil-xaarig the high pay lures them to work abroad. - vn Sivraa; ava murrri.

2 غ ز د غ ز /vt/ to allure, tempt, seduce. Sil-suguur ik-kibira b-tivrii-hum yiftamu fil-xaarig the high pay lures them to work abroad. - vn Sivraa; ava murrri.
thanks you get for serving a Turk is a beating.

The milk is very nourishing for children.

They're addressing of endearments to girls, flirting with girls.

Flirting with girls.

Flirting with girls.

Flirting with girls.

Flirting with girls.
vysal (i) /vt/ 1 to wash. bi-tivs-il il-vasyl wi-tinfur-u kull' yoom she does the washing and hangs it out every day. laaizim tivs-il sinaan-ak qalb' ma inaam you should brush your teeth before you go to bed. || vysal-hi winafar-ha he made a public spectacle of her. 1 /text/ to scour. 1st-vasyl wit-taghiiz scouring and finishing. - vn vasiyl, vysal: ava/pva masuul.

vusil /n/ 1 /vn/ wash, washing. kull-u yiitag fil-vasyl [prov] it will all come out in the wash. || vusil il-Sa'ad [agric] flooding the land to remove salinity. - gamaluu-lu vusil muux they brainwashed him. - gamaluu-lu vusil migda they cleared his stomach using a stomach-pump. 2 wash, laundry. b-alimm il-vasyl qabl il-mayrib I will take the laundry off the line before sunset. habl' vusil clothes line.

gusla /inst n, pl-aat/ a washing, nivs-il-ha vusla kwayyisa we give it a good wash(ing). bi-tihsib-u vuseliteen wi-b-taaxud minni tisgijn qirf she counts it as a double load of washing and charges me ninety piastres.

gus /v/ ritual bathing. vusil il-mayyit washing of the dead in preparation for burial. gusala /n pl-aat/ 1 washer-woman. 2 washing machine.

gusala /n pl mavaasil/ table on which corpses are washed.

vifsal /vi/ 1 to be washed. 2 /text/ to be scoured. - ivy mitvifs.

vifsal = vifsal. - iva minvisil.

vysil /vt/ to wash (a corpse). vassila-l-marhum wi-kaffinnaa we washed the deceased and wrapped him in a shroud. || vysil-u wi-ugmil-lu gisma - qaal Sana mvassil wi-qawmin ganna [prov] ('Wash him and put a turban on his head!' He said, 'Am I a corpse-washer, and a guarantor of Paradise?') ≈ you can only do so much to help people; they have to do some things themselves. - vn vysil; ava/pva mivassil.

mivassil /n/ corpse-washer.

mivassilaati /n pl-yaa/ = mivassil.

vitsal /vi/ to be washed (of a corpse) - iva mitvitsil.

vitsal /vi/ [isl] to perform the major ritual ablution (i.e. to wash the entire body). - vn vitsaal; ava muvitsil.

vifi /vi/ 1 to cheat, deceive. 1st-gazzaar vifi ez-zibun fil-mizaan the butcher swindled the customer by giving him short weight. || bidaal ma-tviff-u qul-lu f-wiff-u [prov] (rather than deceive him, tell him to his face) = it's better to tell a painful truth than to mislead.

2 to adulterate. fiin naas bi-tviff id-duxxaan some people adulterate tobacco. 1st-laban il-yoomen dool ma'afuu xaaliys milk is very much watered down these days. 3 to counterfeit (money). 1st-filuus il-maufuufa tiira fissaaw there's a lot of counterfeit money going around. - /vi/ 4 to cheat. bi-tviff' f-ligub il-kusfitna she cheats at cards. 5 to fall sick from eating the wrong, or dirty, food (of cattle and sheep). - vn viff, vaafaan; ava vaaff; pva ma'afuu.

vijafi /n/ cheat, one who cheats.

tavf /vi/ passive of vaff. - iva mitvaff.

vif = tavf. - ivy minvaff.

vaff /n/ to help to cheat, co-operate with in cheating. tiil bi-yviff' wii-yvaff-u il-teneen ha-yitirda mil-imtilhaan both he who cheats and he who helps him will be disqualified from the exam. - vn tsvif; ava/pva mivaff.

aft /vi/ passive of vaff. - iva mitvaff.

vusum /n/ naifeté, inexperience.

vusafem /el/ 1 more/most naive of inexperienced.

2 more/most crude, raw etc.

tivsafim /adj pl vufs/ 1 naive, inexperienced.

ma-tcul' falayya vafim da-na b-astabba bas don't think I'm naive. I'm only acting silly. 2 crude, raw, unworked. hadiids vaafim crude iron. hussan vafim an untrained horse. xafab vafim [carp] unworked timber.

tivsafim /adj/ brutal, oppressive, tyrannical, unjust.

nusenal /vi/ to act stupidly or oafishly. - ava mitvsaaf.

vusafem or vtaafim /n/ to consider inexperienced or oafish. /vt/ 2 to act stupidly or oafishly. - ava/iva mivsafim.

vifi /vi/ 1 cover. 2 membrane.

vusum /n/ naivete, inexperience.

vusum /el/ 1 more/most crude, raw etc.

vusafim /adj pl vufs/ 1 naive, inexperienced.

ma-tcul' falayya vafim da-na b-astabba bas don't think I'm naive. I'm only acting silly. 2 crude, raw, unworked. hadiids vaafim crude iron. hussan vafim an untrained horse. xafab vafim [carp] unworked timber.

vusafim /adj/ brutal, oppressive, tyrannical, unjust.

vusafim /vi/ to act stupidly or oafishly. - ava mitvsaaf.

vusafim or vtaafim /n/ to consider inexperienced or oafish. /vt/ 2 to act stupidly or oafishly. - ava/iva mivsafim.
force my daughter to marry. - vn vaṣḥ; ava yaqṣīb; pva maṣṣuṣub.

 غُبْثُ vaṣḥ /n/ force. **bil-vaṣḥ** by force. ِِsaxađu-ha minni bil-vaṣḥ they took it from me by force.

 ساَخُدُuu-ha vaṣḥ bi-vaṣḥ in spite of, despite. vaṣḥ bi-vaṣḥ... against the will of... as in gamal il-waṣḥ bi-taṣṣ 구-vaṣḥ ga-ṣen-uu h-e he did his homework under protest.

.normalize** اقتُبُ vaṣḥ /vi/ to be forced, be compelled. - iwa miṣṭiṣīb.

Siṣṭyṣāb = Siṣṭyṣāb. - iwa miṣṭiṣīb.

انتَفُحُ vaṣḥ /vi/ to be choked. win-nabi ityṣṣās by the Prophet, may you be choked! may you never say another word! - iwa miṣṭyṣās.

غَرْصُ غَرْصُ vaṣḥ / n pl vaṣḥ/ a choking. **wugwud-i zayy il-vaṣḥ f-ṣalb-u my presence is unbearable to him.

انتَفُحُ vaṣḥ /vi/ [abus] to be choked. win-nabi ityṣṣās by the Prophet, may you be choked! may you never say another word! - iwa miṣṭyṣās.

غَرْصُ غَرْص vaṣḥ / n pl vaṣḥan, vaṣṣuun/ branch (of a tree). **vaṣḥ il-baan epithet for a woman with a slender and graceful figure.

غَرْصُ بَبُ غَرْصُ vaṣḥ or vaṣḥ (a) /vi/ 1 to become angry. **viṣṣīt giddan lamma smiṣṭ inn il-waṣḥ siiṣṭ 1 got furious when I heard that the boy had failed (his exam). wiff-u baṣṣīn galee l-vaṣḥ 2 he looks angry. 2 to become estranged from and leave one’s husband. hiyya baṣṣīha talal baṣṣība-Iha bal-taṣṣ 구-vaṣḥan and axu-ha she’s been three weeks estranged from her husband and is staying at her brother’s. - vn vaṣḥ; ava vaṣḥbaan; pva maṣṣuṣub.

Siṣṭyṣāb /vi/ to turn down, refuse because of being offended. viṣṣīt giddan lamma smiṣṭ inn il-waṣḥ siiṣṭ 1 got furious when I heard that the boy had failed (his exam). wiff-u baṣṣīn galee l-vaṣḥ 2 he looks angry. 2 to become estranged from and leave one’s husband. hiyya baṣṣīha talal baṣṣība-Iha bal-taṣṣ 구-vaṣḥan and axu-ha she’s been three weeks estranged from her husband and is staying at her brother’s. - vn vaṣḥ; ava vaṣḥbaan; pva maṣṣuṣub.

سَيَّبُ سَيَّبُ viṣṣīt or vaṣḥ (a) /vi/ 1 to submerge, dive. **fiqīl viṣṣīt qaṣṣāṣīg I stayed submerged five minutes. bi-yaqaṣṣa min laṭar mīr they dive from (a height of) ten metres. 2 to disappear, vanish. Sinta yaqaṣṣa feen il-mudda di kull-a-ha where have you been hiding yourself all this time? viṣṣīt ma-gabb-f he disappeared without trace. - vn vaṣḥ; ava vaṣḥs, vaṣḥbaan.

غَطَّسُ غَطَّسُ yaqaṣṣas /n/ [naut] draught (of a ship).

غَطَّسُ غَطَّسُ yaqaṣṣas /n/ a quick swim, dip. yall aṣḥābih vaṣḥ let’s go in for a dip!

غَطَّسُ غَطَّسُ yaqaṣṣas /n/ [naut] draught (of a ship).

غَطَّسُ غَطَّسُ yaqaṣṣas /n/ a quick swim, dip. yall aṣḥābih vaṣḥ let’s go in for a dip!

 غَطَّسُ غَطَّسُ yaqaṣṣas /n/ [naut] draught (of a ship).

غَطَّسُ غَطَّسُ yaqaṣṣas /n/ a quick swim, dip. yall aṣḥābih vaṣḥ let’s go in for a dip!

 غَطَّسُ غَطَّسُ yaqaṣṣas /n/ a quick swim, dip. yall aṣḥābih vaṣḥ let’s go in for a dip!

 غَطَّسُ غَطَّسُ yaqaṣṣas /n/ a quick swim, dip. yall aṣḥābih vaṣḥ let’s go in for a dip!
**vaff** (u) /vt/ to spread (cement) over bricks preparatory to plastering. - vn tayfiis; ava/pva mvafqat.

**vaffaq** /vt/ [constr] to spread (cement) over bricks preparatory to plastering. - vn tayfiis; ava/pva mvafqat.

**vafir** (u, i) /vt/ to trick, take in. Sinta faakir Sinnak ha-tviff-i-ni b-kalaam-ak do you think you’re going to take me in with this talk of yours? - vn vaff, yafar; ava yafar; pva mvafuar.

**vafir** (pl) vaffaq to trick, take in. Sinta faakir Sinnak ha-tviff-i-ni b-kalaam-ak do you think you’re going to take me in with this talk of yours? - vn vaff, yafar; ava yafar; pva mvafuar.

**vafir** (u, i) /vt/ to guard, watch over. S1-essaakir bi-tuxfur il-maallaa bil-leel the police keep a watch on the shops at night. S1-zumda xtaar waafiaa jita yuxfur- u the mayor chose a well-built man to be his bodyguard. - vn vafra; ava yafar; pva mvafuar.

**vafir** (u, i) /vt/ to guard, watch over. S1-essaakir bi-tuxfur il-maallaa bil-leel the police keep a watch on the shops at night. S1-zumda xtaar waafiaa jita yuxfur- u the mayor chose a well-built man to be his bodyguard. - vn vafra; ava yafar; pva mvafuar.

**vafir** (u, i) /vt/ to guard, watch over. S1-essaakir bi-tuxfur il-maallaa bil-leel the police keep a watch on the shops at night. S1-zumda xtaar waafiaa jita yuxfur- u the mayor chose a well-built man to be his bodyguard. - vn vafra; ava yafar; pva mvafuar.
In most of the cases, in addition to being a poor and defenseless girl, she's been chosen because there was no one else left. 2 /pl -aat/ short sleep. xad't yafala I took a nap.

The man was a laborer, a pauper who won't probably leave tomorrow. I will almost be free of him so that we may be free of all the bother he causes! I am almost sure it is your brother who took it. - vn valabaan; ava vaalib; pva valuable.

In *1 fayyara wa daryaal li-mera I went to the cinema to forget my troubles. I went through a lot trying to find a decent hairdresser. 2 ingenious, tricky, clever. 3 to act the dimwit. -iva muraffal.

I'm sorry for (causing) this trouble. I will probably leave tomorrow. 2b idle chatter, prattle. balaaf vaalib gas-subh cut out all this prattle first thing in the morning! 3fussy interfering, overbearing, nosy. || Fils vaaliba luha Yahkaam [prov] = there is no real defence against nosy people.

In most of the cases, she's a poor, needy. In *1 fayyara wa daryaal li-mera I went to the cinema to forget my troubles. I went through a lot trying to find a decent hairdresser. 2 ingenious, tricky, clever. 3 to act the dimwit. -iva muraffal.

In *1 fayyara wa daryaal li-mera I went to the cinema to forget my troubles. I went through a lot trying to find a decent hairdresser. 2 ingenious, tricky, clever. 3 to act the dimwit. -iva muraffal.

In *1 fayyara wa daryaal li-mera I went to the cinema to forget my troubles. I went through a lot trying to find a decent hairdresser. 2 ingenious, tricky, clever. 3 to act the dimwit. -iva muraffal.

In *1 fayyara wa daryaal li-mera I went to the cinema to forget my troubles. I went through a lot trying to find a decent hairdresser. 2 ingenious, tricky, clever. 3 to act the dimwit. -iva muraffal.

In *1 fayyara wa daryaal li-mera I went to the cinema to forget my troubles. I went through a lot trying to find a decent hairdresser. 2 ingenious, tricky, clever. 3 to act the dimwit. -iva muraffal.

In *1 fayyara wa daryaal li-mera I went to the cinema to forget my troubles. I went through a lot trying to find a decent hairdresser. 2 ingenious, tricky, clever. 3 to act the dimwit. -iva muraffal.

In *1 fayyara wa daryaal li-mera I went to the cinema to forget my troubles. I went through a lot trying to find a decent hairdresser. 2 ingenious, tricky, clever. 3 to act the dimwit. -iva muraffal.

In *1 fayyara wa daryaal li-mera I went to the cinema to forget my troubles. I went through a lot trying to find a decent hairdresser. 2 ingenious, tricky, clever. 3 to act the dimwit. -iva muraffal.

In *1 fayyara wa daryaal li-mera I went to the cinema to forget my troubles. I went through a lot trying to find a decent hairdresser. 2 ingenious, tricky, clever. 3 to act the dimwit. -iva muraffal.
لا شيء وجد في الصورة.
Iraavilaat

we're

lilallah

mistallah.

mil'llallah;

the ribs are

small palm

vallalina

mivallif.

laalyiz ravallif ik-kitaab

ma-tvalic1' fik-kalaam we all thought you were

wrong in what you said. -vn stivlaaq; ava/pva mivstavlaq.

Ivallilaq vi/i 1 to be accused of being in the

wrong. 2 to be caused to make a mistake, be confused.

-iva mitivallilaq.

galif/vt to cheat, deceive (s.o., over a bill or the

like). Sig-gazzaar valiq-ni f-salbiqin qiif the butcher

swindled me out of seventy piastres. ma-tvalif1' fik-

dr, kalaam don’t twist the conversation! -vn mivalqa; ava

mivaaliq.

tavlaali vi/i 1 to be cheated, be swindled. -iva

mitivaaliq.

Stastavlaq vi/t to consider in the wrong. kull-i-na

stavlaaqnaa-k fik-kalaam illi qult-u we all thought you

were wrong in what you said. -vn Stivstivlaq; ava/pva

mivstavlaq.

viliz or vuluz (a) (also vilid1 or vu1id1) vi/i 1 to

become deep, break (of a voice). 2 to become thick,

bulky or heavy. 3 to become coarse or crass. Saxuu

tagz-u vuluz his brother has become coarse-natured.

- vn valaaza; ava vallaan.

vallaqa (also valadea1) n/ 1 deepness (of

sound). 2 thickness. 3 coarseness, crassness.

viliz (also valid1) adpl vuluzal1 thick and

heavy. Suuma valizaa a stout cudgel. || ghal-u valiz he’s

hard-hearted. -sil-musraam il-valiz {anat} the large in-

testine. 2 deep, bass (of sound). 3 to become coarse or crass.

Avaaviliz (also stavilaq1) el/1 thicker/thickest, deeper

der/deepst etc.

muvallaq; yamiiin muvallaq1 a binding oath.

nagaasa muvallaqa (1) [isl] something (e.g., faeces)

contact with which constitutes a major ritual impurity.

(2) something filthy and disgusting. dool nagaasa

mvallaqa they’re real dirt.

Avaaviliz = viliz. - ava mivlazz.

l-faransiyya tvalvilit fi-masr French culture spread in

Egypt. -vn tavalvul; ava mitvalvul.

tavval1 = Stivvalil. -vn tavalvul; ava mutavalvul.

varfa/n pl -aat/ foreshin, prepuce. -also galafa.

gilaaf, vulaaaf npl -aat, vilifa, Stilifa, vallaaf1/ cover, wrapper, casing. vilaaf kitaab book jacket. vilaaf

Stitwaanaa record sleeve. vilaaf dura outer covering of

a corn-cob.

vallali l-mafJallaat

laayiz ravallif ik-kitaab

mivallali.

French culture spread in

valali.

vallaalial

vallali mit-tahliil

mivalla;

mitesi

laal;.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
.
calayya 2 to become muffled or blurred. - avaliva

InJ

kull i ma kunt i b-abaawil fakkallim kaan bi-yitralwij

..r);.;1

..sJ'j,&.

..s.1

J J t see

I &

the water to boil. 2a to boil with anger.

I

I

Il-mubtaram yistiwi qawaam-ak min ralwa wabda good quality lentils cook straight off with one boiling.

ii i;.

ma-bi-yrilli-nii-f qadd i ftimt-u fiyya

...s.1

miraali. - vn

rallaaya

fitralwij il-ma-xad-f' valwa mgaaya you're no match for me!

...s.1

yalayya 2 /n pl -aat/ 1 pot for boiling, kettle.

2 boiler (e.g., in a steam engine).

1

fitrala /vi/ to be boiled. - iva mitvili.

In

vil 2 (a) /vi/ 1 to go up in price, become more expensive. Fuqrit id-dukkana vilyit the rent for the shop went up. kull* haaga fid-dinya vilyit veer it-turfi everything in the world's gone up, except pickles. qult-i-lu b-kaam da - qal-li ma-yivlaa-f galeeki ya nawaara I asked him, 'How much is that?' He replied, 'For you, blossom, not too much.' 2 to become dear, become beloved. vilyit fi-genay-yah she became dear in my sight.

-vn viliww, yuluuw, vala, valaa; ava vaali.

vilyit yala 1, valaas 2 /n/ expensiveness, galawat il-xala cost of living allowance. valla's il-ma-giisa the high cost of living. hagaat bi-itibaag bil-xala things sold at high prices.

glalaa vallaaw /n/ dearness, preciousness. wi-hayaat valaat-ak by your dearness to me! by the love I have for you!

vala /adj 1/ 1 expensive. bi-ybiiq bil-xala he sells at a high price. fiil-vaali marlaani he sells at a higher price than the market.

2 more/most cherished, more/most dear. da taal galayya min naqar-i he is more precious to me than my sight.

miiawaati or maxlawani /n pl -ya/ one who overcharges.

galal valla 1 /el/ 1 more/most expensive. bi-ybiiq taal mis-suq he sells at a higher price than the market.

2 more/most cherished, more/most dear. da taal galayya min naqar-i he is more precious to me than my sight.

mixlawani mixlawani or maxlawani /n pl -ya/ one who overcharges.

valla 2 /vt/ to raise, push up (prices). Shi-fazma vallaati il-Sasgar the shortage pushed prices up. - vn tayliyya; ava/pva mirallii.

ivali.

vala 1 /vi/ to go up in price, become more expensive. -iva mitvili.

ivali.

vil 1, vala 1 (i) /vi/ 1 to boil. siib il-mayya tirli leave the water to boil. 2a to boil with anger. qalb-i vili I got furious. 2b to bustle with activity. fin-naht-da la-busqa b-tixli wif-fuxl* gala widn-u today the Stock Exchange is humming with activity and the work never lets up.

-valaayaan; ava vaali, valyaaan.

vala 2 (i) /v/ to boil. vala't-laha kubaayit hilba I boiled her a glass of fenugreek. -/ tinta ya si zifti majli you, you dirty rottor! - vn valy, valayaan, valiiya; ava vaali, valyaaan; pva maflii.

valiya 1 /vn/ mayiyit il-xaliyya water in which laundry has been boiled. qasaayit il-xaliyya laundry stick (for stirring and extracting items from the copper).

2 /n/ laundry that is boiled (usually the white articles).

vala 2 /inst n, pl -aat/ a boiling. Fil-geads il-muhtaram yisiwi qaawaam-ak min vala waqda good quality lentils cook straight off with one boiling.

ma-yaxud-f' valwa it doesn't require much effort, as in

Sid-dars il-Sawwal ma-xad-f' valwa mgaaya the first lesson didn't cause me much trouble, Sinta ma-taxud-f' valwa mgaaya you're no match for me!

valaya 2 /n pl -aat/ 1 pot for boiling, kettle.

2 boiler (e.g., in a steam engine).

1

fitrala /vi/ to be boiled. - iva mitvili.

In

vil 2 (a) /vi/ 1 to go up in price, become more expensive. Fuqrit id-dukkana vilyit the rent for the shop went up. kull* haaga fid-dinya vilyit veer it-turfi everything in the world's gone up, except pickles. qult-i-lu b-kaam da - qal-li ma-yivlaa-f galeeki ya nawaara I asked him, 'How much is that?' He replied, 'For you, blossom, not too much.' 2 to become dear, become beloved. vilyit fi-genay-yah she became dear in my sight.

-vn viliww, yuluuw, vala, valaa; ava vaali.

vilyit yala 1, valaas 2 /n/ expensiveness, galawat il-xala cost of living allowance. valla's il-ma-giisa the high cost of living. hagaat bi-itibaag bil-xala things sold at high prices.

glalaa vallaaw /n/ dearness, preciousness. wi-hayaat valaat-ak by your dearness to me! by the love I have for you!

vala /adj 1/ 1 expensive. bi-ybiiq bil-xala he sells at a high price. fiil-vaali marlaani he sells at a higher price than the market.

2 more/most cherished, more/most dear. da taal galayya min naqar-i he is more precious to me than my sight.

miiawaati mixlawani or maxlawani /n pl -ya/ one who overcharges.

valla 1 /el/ 1 more/most expensive. bi-ybiiq taal mis-suq he sells at a higher price than the market.

2 more/most cherished, more/most dear. da taal galayya min naqar-i he is more precious to me than my sight.

miiawaati mixlawani or maxlawani /n pl -ya/ one who overcharges.
select for expensiveness. *sīstavlā /wi-titi/ choose the most expensive and buy (it). - vn *sīstvlā; iva mistavlī.

 GHz LI: lamma /t/ see: vallaaya /

 GHz LI ON: valyuun /n/ 1 smoker’s pipe. 2 /pl valayiin / [obsol] galleon.

 GHz R: yamar /u/ vt/ 1 to overwhelm. yamaruu-ni b-niqiy-as-hum they overwhelmed me with care. 2 [text] to steep (cloth). 3 to flood. sin-nahr / faaq wil-mayya yamarit /araadq /qātira the river overflowed and the water flooded a lot of land. - vn yamr, yamaraan; iva yamir; pva mavnmuur.

 GHz R: yammar /v/ vt/ to flood, inundate. - iva mitvimir.

 GHz R: yammar /v/ to flood, inundate. - vn yavmis; ava yamivas; pva miammmar.

 GHz R: yammar /v/ passive of yamar. - iva mitvimir.

 GHz R: yammar /v/ to pile (e.g., straw, clover) into stooks or shocks. - vn taymir; ava/pva miammmar.

 GHz R: yammar /v/ passive of yammar. - iva mitvimir.

 GHz R: yammar /v/ to take risks. *sīl-waahjīd bi-yammar bi-qayyayr-u qaf'an yiqaddīj /faa'ir/ one takes one’s life in one’s hands to cross the street. - vn muvamrā; ava miammrā.

 GHz R: yammar /v/ passive of muvamrā. - iva mitvimir.

 GHz R: yammar /v/ to drink (food) using a piece of bread as a sop. 2 food eaten using a piece of bread as a sop. *min istaktar yammar-u kal /haaf [prov] (he who revels in the abundance of food he has to eat with his bread will one day have only dry bread to eat) = extravagance leads to ruin.

 GHz R: yammar /v/ to be eaten with bread as a sop. *sīlma qamama /s-lang/ cigarette packed with hashish. - vn taymis; ava/pva miammmis.

 GHz R: yammar /v/ to be a galleon. *kahna /al-qalu wa-nak /ammar wa-nak wa-nak wi-tilammāz galeeha everyone’s sneering at her and finding fault. - iva mitvimir.

 GHz R: yammar /v/ to be dip. - iva mitvimis.

 GHz R: yammar = *sīlma qamama. || *sīlma aas-ulaq jīlaat jīlaat the sultans’ wallowing in pleasures. - vn *sīlmaa; iva minvimis.

 GHz R: yammar /v/ to eat (food) using a piece of bread as a sop. bi-yammar /fi-mu‘al/ he eats the beans by dipping bread into them. || *sīlmaa mawamisa /s-lang/ cigarette packed with hashish. - vn taymis; ava/pva miammmis.

 GHz R: yammar /v/ to be eaten with bread as a sop. *sīlma qamama /al-qalu wa-nak /ammar wa-nak wa-nak wi-tilammāz galeeha everyone’s sneering at her and finding fault. - iva mitvimis.

 GHz R: yammar /v/ to the market [abs]. 2 to become vague or mysterious. - vn yamda'an; ava yamda, yamdaan.

 GHz R: yamda /v/ to close (the eyes). 2 to become vague or mysterious. - vn yamda'an; ava yamda, yamdaan.

 GHz R: yamda /v/ to close (the eyes). 2 be vague or mysterious. - vn yamda'an; ava yamda, yamdaan.

 GHz R: yamda /v/ to close (the eyes). 2 be vague or mysterious. - vn yamda'an; ava yamda, yamdaan.

 GHz R: yamda /pl -aat/ instance noun of yamda.

yammiq /adj/* / obscure, mysterious. hikaaya vamda mysterious affair.
yummeedi /adv/ with the eyes closed, blindly. bi-yiftiri yummeedi he buys without inspecting the goods. maqazul waaqiy zayyak yiggawwiz yummeedi it is inconceivable that someone like you should marry without first knowing the girl.
yammad /vt/ 1 to close (the eyes). maqdirt of sayammad geen-i wala sanya I couldn’t catch a wink of sleep. yammad geen-u gan to ignore, overlook. zayy il-qutta l-mixammaqa (as innocent) as a blind kitten. 2 to blindfold. - /vi/ 3 to close (of the eyes). - vn taymiq; ava/pva mimammad.
... 

Sin-nifs vammit gala ... a feeling of queasiness over­came .... nifs-a-ha vammit galeeha she felt queasy.
yamm /n/ depression. fakl-ak baayiin galee l-vamm you look depressed. ha-tiqili l-qagda yamm are you going to spoil the gathering with your gloominess?
yamma /pl -aat/ instance noun of vamm.

vimaama, vumaama /m pl -aat/ 1 blindfold. 2 obstruction to the sight. yana haasis zayy yakkun fii vimaama gala geen-i I feel as though something is clouding my vision.
vamaam /coll n/ clouds.
vamaama /unit n., pl -aat/ a cloud. Il-muzallal bil-vamaama the One Shaded by the Cloud (epithet of the Prophet Muhammad).

vimm /vi/ to feel depressed, feel sad. - ava micham.

... Sinvamm = Sitvamm. - ava minvamm. 

vumi (i): yumti galee (galeeha, galeeum etc.) he (she, they etc.) fainted. yumti galal utti-l lamma simgit il-xabar my sister fainted when she heard the news.
yuma /n/ blindfold for an animal (worn, e.g., when turning a water-wheel).
yamma /vt/ to blindfold, blinker. - vn taymiyya; ava/pva mimammi.

mimammi /adj/* / 1 blindfolded, blinkered. 2 inexperienced, naive. 

Sitvamma /vi/ to be blindfolded, be blinkered. - ava michammi.

vuma: vuma galee (galeeha, galeehum etc.) he (she, they etc.) fainted. lageet-mu vuma (or muymi) galee I found him in a faint. - vn Syvma, Syema; pva muvma, muvmi.

Sistivamma /vi/ to put on a blindfold. - ava mistiivammi.

Sustuvumaaya or Fistuvumaaya /n/ (the game of) hide and seek.

vanag (u) /vt/ [coarse] to utter sounds during sexual intercourse to indicate pleasure and enthusiasm (of a woman). - vn yang, yung; ava vaanig.

yonaguya /fem adj. pl yonagiyiyani = yannaaga. 

yannaaga /fem adj. pl vannagiini /coarse/ expressing her pleasure in and enthusiasm for sexual intercourse by the use of certain sounds. Il-miitkaga vannaaga /prov/ = when you want something it shows in your actions.
vannuug: baaba vannuug dip made of sesame paste, garlic and mashed roasted egg-plant.

vinwa, vinneewa


vinwa /n pl -aat/ (lyrical) song.

vinneewa /n pl -aat/ (lyrical) song.

mayni. to sing the praise of.

mavna /n/ song, singing. qaddeena leela kull-a-ha mayna w-tarab we spent a night full of song and enjoyment.

gi:yaanin. to adorn, make fancy. vanna lala. fana miff mi-lli mayna w-(arab fityanna laleehum

mayna inJ fiyya miyannim.

may God grant you safety! -vn

mityannim.

ivinaya, ivin yiyni lan su faal-i yanni. I'm not one to be fooled.

mvanni. /n * singer.

mivannawaati /n pl -yya/ folk singer.

mivannawiyyin/ = mvanni.

mivannawiyyin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mavnaaawii /n pl -yya, mivannawiin, mivannawiyyin/ = mvanni.

mavnaaawati /n pl -yya/ folk singer.

mivannawaati /n pl -yya/ folk singer.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.

mivannawiyyiin/ = mvanni.
xaddamiin a vacuum cleaner allows one to do without servants. laa vina gan there is no dispensing with, as in ma-luu-f vina ganha he can’t do without her. 2 /n/ wealth, riches. Tiq-siiit wala l-vina fame (for one’s riches) counts for more than (the) riches (themselves).

Gan vaarniya /pl/ waaani 1 /coquette. 2 prostitute.

Gh vanyi 1 /adj pl yunaay, vanyiya/ wealthy, rich. Sard 1 yanniya bil-fusfuir land rich in phosphorus. Sill-vaniyannu-wa nil-faqqir mineen yiruzzu-lu [pro] people sing for the rich but won’t even admit to knowing the way to a poor man’s house. 2 /n/ Self-sufficient One (epithet of God). || Sallaahu l-vani (God is the Self-sufficient) = you can be done without! as in mif ha-tsagid-ni - maga s-salama Sallaahu l-vani (gannak) you won’t help me? leave me alone then, I can do it without you!

Favna 1/el/ richer/richest.

Fivana /vi/ to become or be made rich or wealthy. - ava/iva mitvini.

Fivana gan to be spared, be relieved of, be allowed to dispense with. Sill-lamdu ill-laah Sinnina twareena gan il-hikaaya di thank heavens we were spared that!

Favna 2 = vana.

Vana gan = vana gan.

Venni vaarni /vi/ to (be able to) do without. Sillna ma-nistavnaa-f gan baqjii-na we can’t do without each other. Munkin tistavna gan ik-kitaab fiwayya can you spare the book for a while? || Sinta mistavni gan umr-ak tigmil kida are you mad to take a risk like that? - ma-nistavnaa-formula of polite refusal or excuse, as in Tavyid xidma tanya - la ma-nistavnaa-f 'Anything else?' ‘You are very kind, but no. ma-nistavnaa-f - fana b-akallim is-sayyid illi waraak I’m sorry, I wasn’t talking to you, but to the gentleman behind you. - vn Tistivna; ava mistavni.

Vana 1 /vt/ to go deep, submerge oneself. laazim il-yawwaasa tawwah tahl il-Salvaam the submarine has to dive below the mines. yusna fil-mawduw we went deeply into the subject. qaagid yaayiy fik-kursi sitting sunk deep down in the chair. - vn yooq, yawwaasan; pva yaayiy.

Vawwaas /n pl yawwaasiin, yawwaasaal/ (deep-sea) diver.

Vawwaasa /n pl -aati submarine.

Vawwaqa /n vt/ to become deep, deepen. Fil-hufra viwiti Gil-balb the hole became too deep for the rope (to reach the bottom). - vn viwta, yawwaaan.

Vawwaq /n vt/ yuww /n pl yarwaat/ depth.

Vawwaq /n adj/ and pl yiwataal 1 deep. Nuqra yawiti a deep hole. Sil-bahr 1 hina yawiti the sea is deep here. 2 crafty, sly and secretive. - fil-yawiti /n/ 3 deep water. Sana h-aguuum fil-yawiti I’m going to swim where it’s deep.

Vawwaq /el/ 1 deeper/deepest. 2 more/most crafty, sly or secretive.

Vawwaq /vt/ to make deep(er), deepen. Yawwaq il-hufr deepen the hole. 2 /vt/ to go deep. Yawwaqna fig-gabal we went deep into the desert. Yawwaq fil-

Vawyar fil-lahf the blade is deeply embedded in the flesh. || Dwarf 1 vaawir an ingrowing nail. - vn yawaraa; ava vaawir.
Gab he went in miyayyib. 

Gab what kept you? 

Gab will you be long? 

Gab he got miyayyib. 

Gab he's a race-goer. 

Gab he delved deeply into the subject. - vn tawwi h; ava/pva miyayyib.

Gab he marked him miyayyib. 

Gab to absent oneself. riI-yaayib lal-Imar da kaan miyayyib lanni

Gab to take a long time in miyayyib. 

Gab you were too long coming miyayyib.

Gab... don't blame someone for not showing up - he must have his reasons. 2 hobby. 

Gab to slip the memory of, be overlooked by. miyayyib.

Gab...,...,.-J 1 play. 2 to take (a long) time. 

Gab...,...,-J...,...,.-J 1 miyayyib. 

Gab...,...,.-J...,...,.-J 1 to record as absent. 

Gab...,...,.-J...,...,.-J 2 keyhole cover.

Gab...,...,.-J...,...,.-J 2 to consider (too) deep. 2 to select for being deep. - vn Sistrawat; ava mistawwat.

Gab...,...,.-J...,...,.-J 3 to consider for being deep. - vn Sistrawat; ava mistawwat.
so I came to call you. 2 to take advantage of the absence of. Sistivyaab; ava mistavyib.

In...
4 to see: *yaar*¹
5 to see: *yaar*², *yaar*³, *yaara*, *mayaara*, *sayaar*

**غٍَر**

لغات: غَِرَ، غَِرَّ، غَِرَيَّ، غَِرَةَ

*yaas, yaat* (i) /vt/ to come to the help of. *viriqt* w-ma-hadd-f yas-ni I was drowning and no one came to my aid. - vn *yoos*, *yasaan*; ava *yaayis*.

**لفالفة: fila-yoos /n/ the one who saves (title given in popular Sufism to certain saints).**

*yaasa* = *yaas*. - vn *iyaasa*; ava *miyaa*.

**مَعِيَّ: maviis, maviit /n/ Helper (epithet of God).**

*astiiyaa* /vi/ to call for help. *istiiyaa*it bil-bulaq she sought help from the police. - vn *istiiyaasa*; ava *mistiiyiis*.

**مَيِّث: mistiiyiis* /n* pl -aatl* call for help.**

**غَِرْبَم**

"geet" /n/ pl *geetaani* /field. ||*surshaar il-geet* [zool] cricket. - *sabu l-geet* /prop n/ village near the Barrages north of Cairo, home of a group of musicians and dancers who perform at *zaar* ceremonies.

**غَِرْبَم**

"geetani* 1 /adj pl -yya/ 1a pertaining to the village of Sabu l-geet. 1b pertaining to the Sabu l-geet troupe. 2 /adj invar/ farm-fresh (of vegetables).

**غَِرْبَم**

*yaaz* (i) /vt/ 1 to hurt, cause irritation to. *marawh-i* bi-viz-ni my lungs cause me irritation. 2 to make irritable, annoy, frustrate, infuriate. *silli bi-viz-ni* *sinn*

*in-naas bi-yiftikru* *sinn ig-gawaaz feef* sahl what annoys me is that people think marriage is an easy business.

3 to tease. - vn *veez*, *yayaazaan*; ava *yayyiz*.

**غَِرْبَم**

"geet" /n/ irritation, annoyance, frustration. *ha-tazq* mil-geet she's about to explode with frustration. *muutu b-geez-kum* (or *bi-veyez-i-kum*) = may your vexation kill you!

**غَِرْبَم**

*Sitvaaz* /vi/ to be or become irritated, annoyed, frustrated or infuriated. - ava/iva *mitvaaz*.

*istiiyaa* = *sittvaaz*. - ava *mistiiyaaaz*.

**غٍَر**

غَِر* /coll n/ cloud(s).

*geema* /n/ 1 /unit n/ a cloud. ||*geema w-geadid* it was bad but it passed, they were bad times but they're over now. 2 cloudiness, murkiness, gloom.

**غٍَر**

*yayaam* (also *yayaana*) = *veem*. غَِر* غَِرْبَم* yayaama (also *yayaana*) /unit n, pl -aatl* a cloud.

**غٍَر**

"geema yaaam* (also *yayaam*) /vi/ to cloud over, become cloudy. *fig: gaww* yaaam* the weather turned cloudy.** - vn *taryiam*; ava *mivayyam*.

1 غّ ن غِنَغَن* veen /lem n, pl -aatl* nineteenth letter of the Arabic alphabet.

2 غّ ن غِنَغَن* see: *yayaan*, *yayaana*, *yayyin* غّ ن غِنَغَن* see: *viyya*
fa- /conj/ 1 (and) so, therefore. ma-kan-f' magaaya fluus fa-ruht il-bank I didn’t have any money on me so I went to the bank. bi-tithidif hadfa mugayyana fa-bitiff it is thrown in a certain way and so it spins. 2 and there, and then. kunt' daaxil in-naadi fa-lamma geet i-agaab gabiit' hasan I was coming into the club and then, when I got to the door, I met Hasan. kunt' b-asammag fa-qatig-rii i-agaab kilmit malguun I was reciting, and at the word 'accursed' he interrupted me.

faa /lem n/ twentieth letter of the Arabic alphabet. - also faa', fih, feeh.

faa /lem n, pl -aat/ twentieth letter of the Arabic alphabet. - also faa, fih, feeh.

faar /n pl firaan/ mouse, rat. | fil-faar ligib fi-qibbi- I began to have suspicions, I smelled a rat. - faar is-sabitiyya see fias-sabitiyya.

faara /n pl -aat/ [carp] plane. faarit tafriib smoothing plane. faarit kaff jack plane.

faaz <Fr> /n/ [elec] phase.

faa /n, usu fem, pl fuus/ type of heavy hoe or mattock (see Pl.D, 6). | wiig il-faas fir-raas [prov] (the faas has fallen on the head) things have gone past the point of no return.
Fatah 1 /n/ to open. Fatah il-baab open the door! -awwal haaga fatah* genay-ya galeeha gashub the first thing my eyes lighted on in the morning. gumr-ah ma-fatahit buqch-ah a gala had she's never said a bad word to anyone! ||fatah ik-kuttiina (or ik-kitaab) to tell fortunes by cards (or by the stars). 1b to open up, make accessible. -fatahyi bee-u he opened his house to me. Is-sikkah mafiuha-lak the way is open to you. ||wiladaab b-fatahy bqaan Caesarean delivery. -fatahyi s-sikka clear the (telephone) line for me! -yifahall (may God open a way!) = certainly not! no go! no way! (in emphatic refusal of an offer). -been il-baayij wifaari yifahalla (between the vendor and the buyer: may God open a way!) = if you don't like my price, you don't have to buy (or sell)! (said in bargaining). -rabb-i-na yifahah-ka gala may Our Lord provide help or profit for ... as in rabb-i-na yifahah-ka galayya b-qirfeen may Our Lord help me with some money. -fiid-u (or bee-u) mafaatta he's generous and openhanded. 2 to turn on, set going. Fatah in-nuur switch on the light! ||fatah soo-u he let out a shout. -fatah in-nifs to stimulate the appetite, set one's mouth watering. 3 to set up, establish. Fatahit dukkaan I opened a shop. Sahib afisah hisaab

Sistafaah /vi/ 1a to open, be opened. S'il-Sawwaab istafaahit /-istiqbaal il-ghariis the doors were opened to receive the bridegroom. 1b to be made accessible. Sis-sika tfatahit-li the way was opened to me. 2a to be turned on, be switched on, be set going. Sir-radyu tfatah Sizayaa how did the radio come to be turned on? Sistafaahit fi-goz-ha she lashed out at her husband, she snarled at her husband. 2b to embark, get going. be started, be begun. - ava/iva

fis-sikka tfatal}it-Ii the 'open-door' policy, liberalization of the Egyptian economy instituted by President Sadat in 1974.

Fattal} ha fig-gawaaz alert, keep (one's) wits about (one). Fattal} fi-(i) to open wide, or repeatedly, or several times. -fattal} fi-(i) to answer (s.o.) back rudely. 1 to open (all) the shutters! -fattal} fi­-gwaan they've hit a scoring streak. -fattal} fi husse he's having a run of good luck. 3 to be set up, be established. 4 to be started, to be begun. - ava/iva mifattal}.

Fattal} leen-(u) precocious (young) girl. Fattal} ladj-(i) opening. Mafattal}a, mifattal}; 1a to approach initially. Sifattal} = Sistafaah. - vn Sistafaah; ava/iva mifattal}. Mifattal}a; mista/tal}.

Mifattal}a; mista/tal} / adj / 1 seeing, not blind. Mifattal}a; mista/tal} / opening. Maqalat Miftattalya leading article, editorial. Miftattalyya /n pl -aat [mus] overture.


futufaati (med) -vt/ to make the dough into (lots of) strands. 2 to crumble, break into tiny pieces. -also futufati -vt. -vn futufati; av/a pva maftufati.

futufuuta /pl futufiit/ tiny piece, crumb. futufiit xafab slivers of wood. futfuut; ghee a crumb of bread. -also farfuuta.

fitiil /vt/ to be spun, be twisted together (into strands). 2 to be rolled into strands (of dough). -iv fitiila

fitiil /vt/ to twist, roll (into strands) repeatedly. -iva fitiita

fitiil /vt/ to spin, twist together into strands. = fataat (a) /vt/ 1 to rip open (a garment) at the seams. 2 to deflower (a virgin). -vn faataq fataaan; av faataq; pva maftuut; see further under fitiil. faataq /pl futuut/ 1 rent, tear. 2 [path] hernia.

fatla /n/ 1/pl -aat/ instance noun of fitaayil. 2/pl -aat, fatil/ thread, piece of thread. fatil il-fatla a piece of string. naqqaq il-fatla to pluck out facial hair with a twisted double thread (the hair is caught between the two strands and pulled out as the thread is passed over the face). gala il-fatla exact, precise (i.e. to the last thread). -ibn' fatla a crafty fellow. -jamaa il-fatla he ran off, he beat it. 3/pl fitaayil strand (e.g., of hair, dough).

fatla In pl fatlaayil tampon.

faatil /n/ pl fatlaayil 1a lamp wick. 1b pilot-light. 2 fuse (for setting off an explosive charge). 3 tampon. 4 square-headed screw. 5 /coll n/ seed onion(s).

fataayil /vt/ to spin, twist together into strands. = fataat (a) /vt/ 1 to rip open (a garment) at the seams. 2 to deflower (a virgin). -vn faataq fataaan; av faataq; pva maftuut; see further under fitaayil. faataq /pl futuut/ 1 rent, tear. 2 [path] hernia.

fitaayil /vt/ to rip open at the seams, of a garment. -av/iva mifatit.

fitaayil /vt/ to rip open, split (at the seams, of a garment). -av mifatit.

fitaayil /vt/ to cause to tear or rip. kur if-afadd' bi-yfataayil il-qumaaf too much stress will tear the material. if-yafataayil-lu I'll split his seams (so all his dirty secrets will come out), I'll expose him to the world. 2 /vt/ to rip open, split (at the seams, of a garment). -av mifatit.

fitaayil /vt/ jam-like mixture of spices, herbs, nuts and molasses (eaten by women as a fattener).

fitaayil /vt/ to rip open at the seams, of a garment. -av mifatit.

fataak /n/ cleverness and capability. -iva fataak.

fataak /vt/ (impersonal) passive of fataak.

Ifataak biihum waahid waahid they were wiped out one after the other. -iva mifitit.

fataak = Ifataak. -iva minfitit.

Fatla /n/ 1 to spin, twist together into strands. fal il-hibaal rope-making. min daqan-u wi-fil-lu [prov] (if he wants a rope, take hairs from his beard and make it for him) = make him pay for all he gets. 2 to roll (dough) into strands. -vn fitaalaan, fatil; av/a faa'til; pva maafiaal.

Fatla /n/ 1/pl -aat/ instance noun of fitaayil. 2/pl -aat, fitil/ thread, piece of thread. fitil il-fatla a piece of string. naqqaq il-fatla to pluck out facial hair with a twisted double thread (the hair is caught between the two strands and pulled out as the thread is passed over the face). gala il-fatla exact, precise (i.e. to the last thread). -ibn' fatla a crafty fellow. -jamaa il-fatla he ran off, he beat it. 3/pl fitaayil strand (e.g., of hair, dough).

fitaayil /vt/ to spin, twist together into strands. = fataat (a) /vt/ 1 to rip open (a garment) at the seams. 2 to deflower (a virgin). -vn faataq fataaan; av faataq; pva maftuut; see further under fitaayil. faataq /pl futuut/ 1 rent, tear. 2 [path] hernia.

fitaayil /vt/ to rip open at the seams, of a garment. -av/iva mifatit.

fitaayil /vt/ to rip open, split (at the seams, of a garment). -av mifatit.

fitaayil /vt/ to cause to tear or rip. kur if-afadd' bi-yfataayil il-qumaaf too much stress will tear the material. if-yafataayil-lu I'll split his seams (so all his dirty secrets will come out), I'll expose him to the world. 2 /vt/ to rip open, split (at the seams, of a garment). -av mifatit.

fitaayil /vt/ jam-like mixture of spices, herbs, nuts and molasses (eaten by women as a fattener).

fitaayil /vt/ to rip open at the seams, of a garment. -av mifatit.

fatiil /vt/ to spin, twist together into strands. = fataat (a) /vt/ 1 to rip open (a garment) at the seams. 2 to deflower (a virgin). -vn faataq fataaan; av faataq; pva maftuut; see further under fitaayil. faataq /pl futuut/ 1 rent, tear. 2 [path] hernia.

fitaayil /vt/ to rip open at the seams, of a garment. -av/iva mifatit.

fitaayil /vt/ to rip open, split (at the seams, of a garment). -av mifatit.

fitaayil /vt/ to cause to tear or rip. kur if-afadd' bi-yfataayil il-qumaaf too much stress will tear the material. if-yafataayil-lu I'll split his seams (so all his dirty secrets will come out), I'll expose him to the world. 2 /vt/ to rip open, split (at the seams, of a garment). -av mifatit.

fitaayil /vt/ jam-like mixture of spices, herbs, nuts and molasses (eaten by women as a fattener).

fitaayil /vt/ to rip open at the seams, of a garment. -av mifatit.

fitaayil /vt/ to rip open, split (at the seams, of a garment). -av mifatit.

fitaayil /vt/ to spin, twist together into strands. = fataat (a) /vt/ 1 to rip open (a garment) at the seams. 2 to deflower (a virgin). -vn faataq fataaan; av faataq; pva maftuut; see further under fitaayil. faataq /pl futuut/ 1 rent, tear. 2 [path] hernia.

fitaayil /vt/ to rip open at the seams, of a garment. -av/iva mifatit.

fitaayil /vt/ to rip open, split (at the seams, of a garment). -av mifatit.

fitaayil /vt/ to cause to tear or rip. kur if-afadd' bi-yfataayil il-qumaaf too much stress will tear the material. if-yafataayil-lu I'll split his seams (so all his dirty secrets will come out), I'll expose him to the world. 2 /vt/ to rip open, split (at the seams, of a garment). -av mifatit.

fitaayil /vt/ jam-like mixture of spices, herbs, nuts and molasses (eaten by women as a fattener).

fitaayil /vt/ to rip open at the seams, of a garment. -av mifatit.

fitaayil /vt/ to rip open, split (at the seams, of a garment). -av mifatit.
he gave us a pound so that we wouldn’t squeal on him.

- vn fitna, faan; ava faatii, pva mafuun.

3 sedition.

fitna in/1 1/vn/ telling tales, tattling, squealing. 2/pl -aat, fitan/ 2 conflict, discord, dissension.

fitnaa 1/adj/ alluring, enchanting. 2/n * and pl fattaana/ blabbermouth, tattler, squealer.

fitn i/telling tales, tattling, squealing.

fatn Ipl -aat, fitanl 2 conflict, discord, dissension.

3 sedition.

fattaan I/adj/ alluring, enchanting. 2 In

fattaan Ivtl to make (s.o.) blab. bawilt afattin-u

laleek ma-fidirt i

I tried to make him squeal on you, but without success. -vn taftin; ava/pva mifattin.

ritfattin lvtl passive of fattin. - iva mitfattin.

futna Inl {bot] cassie, popinac (Acacia farnesiana).

futeeh I/j vi/l to issue a legal opinion. 2 to make pompous pronouncements, lay down the law. - vn fatwa; ava faati.
outrageous your behaviour becomes and the more you harm those around you. *gamil-ni b-fugr* he treated me outrageously. - vn furg, fagr, fuguriyya, fuguur; ava faagir; pva mafguur, maafguur.

**fugr** /n/ immorality.

**fuguriyya** = fugr.

**fugr** /pl -aat/ plural noun of fugr. *ya fugrit-i minkum* I've had all I can stand from you!

**fugair** /n/ gourmets.

**fugair** /pl -aat/ loose woman.

**fugr** /n/ 1 dawn. *ma'agawil xiyyuq il-fagr* at the crack of dawn. 2 morning prayer, the first of the five obligatory daily prayers of Islam.

**fugariyya** /n/ (time of) dawn.

**fujjar** /el/ more/most immoral.

**fujjar** /pl -aat/ most immoral. 

**fitfagat** /m/ to become maddened with desire when one's appetite strongly aroused.

**fitfagat** /m/ to become a glutton.

**fitfagat** /m/ to be or become deeply distressed, suffer great anguish. *fitfagat i lamma diriyti bi-moot ibn-a-ha* she was grief-stricken when she heard the news of her son's death. - ava/iva mitfagig.

**fitfagat** /m/ to be or become deeply distressed, suffer great anguish. *fitfagat ii lamma diriy bi-moot ibn-a-ha* she was grief-stricken when she heard the news of her son's death. - ava/iva mitfagig.

**fitfagat** /m/ to avert harm to those around you.

**fitfagat** /m/ to dig, dig up, excavate (especially a wide area).

**fitfagat** /m/ to dig, dig up, excavate (especially a wide area). *gammaliin bi-yifquat f-wwadi l-miluuk yidawwaru* they're always digging in the Valley of the Kings in search of new tombs.

|| *Sil-faahit naazil wil-baani aalig [prov]* (the digger de-
scends and the builder rises) = the malicious will come to harm and the good will flourish. - vn fahataan, faht; ava faahit; pva mafjuuut.
fah\t 1 /n pl fah\t\h\t0 hole, trench, excavation. - vn

fahtā 1 /n pl fahtā\n\h\t0 an excavation, a dig. - vn

fahtā /vi to be dug, be dug up, be excavated. - ivā mifahīt.

atzafahāt = Sītahāt. - ivā mifahīt.

fah\t /vi to dig up or excavate repeatedly. 2 /vi to dig around. - vn tfadjīt; ava/pva mifahāt.

atzafahāt /vi passive of fahtā 1 . - ivā mifahāt.

fahr /a, u) 1 /v to dig. bi-yifharu f-faarihī gafaan il-mawsīti they dig up the street on account of the pipes. || sallaah yifhar rooh-uh God's curse on his soul! (of one deceased). 2 to make a groove or grooves in, chisel, carve, etc. - /vi 3 to dig, make holes. ma-tifhar-f fi'il-heeta stop scratching holes in the wall! || bi-yifhar waraaya he's scheming behind my back. bi-yifhar galeeha he's looking for it everywhere. - vn fahr; ava faahir; pva mafjuuut.

faheer /adj * and pl mafahīr/ accursed, damned (of a deceased person). wil-mafjuur goo-ik kunti gaya magaa sizzay = your late husband - damn his black soul - how could you live with him? - ya wlaad il-mafahīr = you offspring of the damned!

faheera /n pl faheeyir/ ditch, trench.

mufaheer /n pl mafahīr/ carpenter's chisel.

atzafahār /vi passive of fahr. - ivā mifahīh.

atzafahār /vi to dig repeatedly or in several places.

sil-farayni fahhar il-Sardiyya the rabbits have dug up the ground. - vn tfadjīr; ava/pva mifahār.

atzafahār /vi passive of fahr. - ivā mifahār.

fah\t /n/ act of an outrageous or highly immoral sort.

faah\t /adj* outrageous, extreme. zulmī faah\t monstrous injustice.

faah\t, faah\t/ /n pl faahīf\h\t0 (act of) adultery, fornication.

faah\t /adj* and pl -yya/ adulterous.

fah\t /a /v to examine, scrutinize. faah\t il-waraca kwayysis qabīl ma haqī Simqūt-u galeeha he scrutinized the paper carefully before signing it. - vn

fah\t /n pl fuh\t\h\t0 test, examination. fuh\t\h\t0 tibbiyya medical tests.

atzafahām /vi to be examined, be scrutinized. - ivā mifahīm.

atzafahām = Sītahām. - ivā mifahīm.

fah\t /n pl fuh\t\h\t0 1. 1 /v to become disordered, be put into disorder. - vn tfadjīk; ava/pva mifahāk.

atzafahāl /vi/ to go too far, get out of hand. 2 /vi/ to be reduced to ashes, be reduced to charcoal. 2a to consider hulking or oafish. 2b to select as hulking or oafish. - vn tistīfjāa; ava mistafjīl.

atzafahm /coll n pl fah\t\h\t0 charcoal(s), coal(s). || fah\t /n/ more/most hulking or oafish.

atzafahm /vi/ to burn or be burnt to ashes, be or become reduced to coal. - vn tfadjīm; ava/pva mifahām.
fa'axat (a) /vt/ to pierce.  fa'axatīt ġeen-u bi-ṣbag-ha she poked him in the eye with her finger.  raqal bi-ġeen maflussa a one-eyed man.  - also fəa'axas.  - vn fa'axataan, fa'ax;  ava fa'axīt;  pva maflussat.

*fa'axat /vi/ to be pierced.  - ava/iba miffixīt.

*fa'axat /vt/ to pierce (the eye).  ||h-a�axat-lak ġeen-k = I'll give you hell.  - vn taflxxīt;  ava/pva miffaxat.

*fa'axat /vi/ to be pierced (of the eyes).  - iva miffaxat.

fa'ax /n pl fuxuux, fīxaax/ trap, snare.  fa'ax' taglab a fox trap.  wittyg fil-fa'ax he fell into the trap.

*fa'ax /í/ more/most excellent.  StandardItem da fa'ax noox this tobacco is the finest.

*fa'axīl fīna raddīl 1/adjl heavy, serious.  xusaara fadfla heavy loss.

fa'axīl fīna faddāan /n pl fudar/ pressing cloth, ironing cloth.

fa'axīl fīna fa'dā (a) /vt/ to crack open, split open, burst open.  fa'dā id-dimmīl he burst the pimple.  kaan il-baab misankar fa-раȧh fa'dυ-υ b-maτraça fa'ahiti-u the door was locked, so he broke it open with a hammer.  - vn fa'dϕ, fa'davaan;  ava fa'div;  pva mafluusv.

*fa'dϕ = fa'dā.  - iva miffiddīf.

*fa'dϕ = fa'dā.  - iva miffiddīf.

fa'dϕ = fa'dα /n pl faddān, fi'dīn/ land measure equal to 1.038 acres, feddan.  ||qiraat haqṣ' wala faddaα faqaraα [prov] = an ounce of luck excels a pound of wit.  - qiraat fil-liyya wala faddaα fil-kurru [prov] = quality counts more than quantity.

fa'dϕ /vt/ to ransom, redeem.  fadeet ūiyaam-i b-ta'Skiil gi'irīn maskiin I redeemed my (not) fasting by feeding twenty poor souls.  ūiyaam-i l-magr the war dead died as a ransom for Egypt.  kult-u yhuun fida l-γarabīyya any sacrifice is worth it for the car.
Faraad-i-k I would lay down my life for you, I’d do anything for you. - vn fady, fadwa, fida; ava faadi; pva mafdi.

Fidya In pl -aat/ ransom. xaqasu l-gayyiil wi-talabu fidia they kidnapped the child and demanded a ransom.

Fidaa /n [Chr] Redeemer (epithet of Jesus Christ).

Fidya In pl -aat/ food or money given to the poor in compensation for the omission of certain religious duties.

Famila la/aan rafaadi l-matiba-fidya or lost something).

Faraad-i-k I would lay down my life for you, I’d do anything for you. - vn fady, fadwa, fida; ava faadi; pva mafdi.

Fidya In pl -aat/ ransom. xaqasu l-gayyiil wi-talabu fidia they kidnapped the child and demanded a ransom.

Fidaa /n [Chr] redemption.

Fidaa/i In pl -aat/ one of the fedayeen.

Faida vtu/ to avoid (e.g., hitting s.th.). dust faramil gaa(an Safaadi l-maqubb I stepped on the brakes to avoid (hitting) the pot-hole. - vn mifadiyya; ava/pva mifada.

Fidaa/ni leeh bi-titfaada-ni leeh why are you avoiding me? 2 /vitl/ passive of faida. - vn tafada; ava/iva mitfada.

Fidaa Ivtl release, deliverance. farag rabb-i-na a godsend.

Fidya In pl -aat/ assorted fruit-flavoured cream). Furutta makkila assorted fruit-flavoured sweets.

Furuta, furutta <It frutta> /n 1 /coll/ fruit(s) (on a restaurant menu). 2 fruit flavours (of hard candy, ice cream). furutta mfakkila assorted fruit-flavoured sweets.

Furunta see furteeka

Furunte see furteeka

Furuta, furutta <It frutta> /n 1 /coll/ fruit(s) (on a restaurant menu). 2 fruit flavours (of hard candy, ice cream). furutta mfakkila assorted fruit-flavoured sweets.

Furuteeka <perh Gr phourketa> /n pl -aat, faratiik/ hairpin.

Furutun <perh Gr phourketa> /n pl -aat, faratiik/ hairpin.

Furuteena <perh T firtna from It> /n/ trouble,
فرخ farrax /n/ 1 /vn/ viewing. furax iz-zaffa kwayyisa min il-balakoona there is a good view of the bridal procession from the balcony. madaam Sintu mif çadd il-furax waçfiin tibañlaçqul leeh since you can't afford to watch (the show), why are you standing and staring? 2 sight, show, spectacle. lamma daxalit hamaat-u fil-xinaaqça baçqit furax when his mother-in-law joined in the row it became a (real) spectacle! |garabiyya furax a stylish car.

فرخ2 furax2 /vt/ to show, cause to look. furax-ni ëala l-Twaq show me the rooms! win-nabi l-furax-ha = by God, I'll show her a thing or two! |farrax in-naas (or xalîq illaab) galayya he made a public spectacle of me. - Silli hâbb-u rabb-u furax-u ëala mulk-u [prov] God will show his kingdom to whom He loves (i.e., he will enable him to travel). - vn tafrii; ava misfarrax.

اضر furax2 /vi/ to look, take a look. ëawaiz Talifurax fiwayya min if-fibbaak I want to look out of the window a bit. taqâala ëfifurax ëala beet-i g-gidiid come and have a look at my new house. ëalla ëlî ma yiisti yiifurax to make a public spectacle, make a scene, as in h-astanna li-hadd' ësaaxir if-fahr' w-ëiza ma-daajëj-t' ëh-axâlî ëlî ma yiisti yiifurax I'll give you till the end of the month and if you don't pay I'll make a real scene. - ava misfarrax.

مهر furax /n/ 1 /vt/ spectator, onlooker, member of an audience.

فرخ فارها فراس farrax /n/ chicken. ëil-furax il-faajîh fil-beeçâ yistiîh [prov] (the bright chick crows while it's still in the egg) talent shows itself early. 2 /masc and fem adj/ thickset, heavily built, stocky. - /n/ ëfrux /vt/ to incubate (eggs). magmal tafiax chicken incubator. 2 /vi/ to incubate (of eggs). - vn tafrii; ava misfarrax.

فرخ فراس2 furax2 /n/ ëfrux, ëfruxa sheet (of paper).
firdi /adj/ odd (of numbers).

de 'farda /adv/ separately, alone, apart from others.

diqad 'firda /l-wahdii-hum/ they are sitting alone.

Faradaani /adj invar/ 1 composed of a single unit. sillim faradaani a straight (as opposed to a folding) ladder. 2a accommodating one person. 'Yoodsa faradaani a single room. tayyara faradaani a single-seater plane.

2b pulled by one animal (of a vehicle). 'Garabiyya faradaani a one-horse (or one-donkey) cart. - /adv/ 3 alone. 'Huwwa 'gawiy faradaani he lives alone.

b-ahiiha 'Yaakul faradaani I like to eat alone.

Fard /adv/ 1 lonely, solitary. 'Gaazib wi-gawiy 'fariidi wa'hiiid he's a bachelor living all alone and by himself. 2 unique, matchless, peerless. 'Fariid il-'husn of singular beauty. di zahra faridaa f-noon-ha it's a unique kind of flower.

Farrad /adv/ 1/ vi/ to withdraw, retire alone (with s.o.). 'Sifaraad biyya gfaan yiqul-li xabar he took me off alone to tell me the news. 2 to stand alone, be unique. 'Sil-mahall da b-yinfiirid bi-noog ig-gizam di this store is the only one to have that type of shoe. - vn 'Sinfiirad; ava minfiirid, munfiirad.

Farradaani /adj/ individual, solitary. habs infiiradi solitary confinement.

Munfiirad /adv/ single, individual. tamrinate munfaradaa individual exercises.

Munfaradaa /adv/ composed of a single unit. mafaiitih munfiirid single switches. tayyara b-karaast munfiirid a plane with single seats.

Mufraad /adv/ 1/ [gram] singular. 2/adv/ single. xat-t mufraad single-track railway line.

B-mufraad(-u) /adv/ alone. misaafir bi-mufraad-u he’s travelling by himself.

Mufaradaa /adv/ single.

Mufradaat /pl/ composed of a single unit. mufraadat il-murattab the individual items contained in a breakdown of the salary. 2 lexical items. mufraadat il-luva the lexicon, or vocabulary, of the language.

As-safrad 'Sistafrad /vi/ 'Sistafrad bi- to take advantage of (s.o.’s being alone). bagd1 ma miskuu 'Sistafradu bii w-qaraabuu after they caught him, they took him off alone and beat him up. jaf-ni maqwa d min-fagaara wi-sistafrad biyya he saw that I was alone in the world and took advantage of me. - vn 'Sistafrad; ava mistafrad.

Farad /v/ to straighten, extend. 'Ifririd diraaq-ak stretch out your arm! 'Ifririd if-siraq unfurl the sail! faradit il-haqsira fiif fams she spread out the mat in the sun. faradi il-gaginia she rolled (or stretched) out the dough. fag-r-a-ha mafraa she’s had her hair straightened. - /firaq-ak dont frown so! cheer up! 2/ vi/ to become straight, become extended. jufuf il-walad firdaay see how the boy has grown! - vn faradaan, fard; ava faraard; pva mafraud.

Jifrid wijf-ak she spread out the mat and the dough. she spread out the mat (i) l-walaj fiif akkaan she spread out the mat and the dough.

Fard /v/ to be straightened out, be extended. 'Sit-toob bi-yiigi mafuuf wi-biudeen ifririd the bolt of cloth comes rolled up and then it is unwound. 'Sil-gaginia b-tifird bi-nalbaa the dough is rolled out with a rolling-pin. - /firiid; ava/pva mifirard, mifarrad.

Fard /v/ to be spread out. - /iva

Munfaridaat ladj single of a pair. 'Munfarid invarl composed of a single unit.

Munfaradaati ladjl single. 2a One (epithet of God). 2b epithet of Rajab, the seventh month in the Muslim year.

Munfaradaat ladjl I composed of a single unit. /pl/ Safrad /n/ a single person, an individual. fardl min il-Susa a member of the family. ra'sul fisun il-Safrad personnel manager. 2 /no pl/ 2a One (epithet of God). 2b epithet of Rajab, the seventh month in the Muslim year.

Munfaradaat ladjl I composed of a single unit. /pl/ Safrad /n/ a single person, an individual. fardl min il-Susa a member of the family. ra'sul fisun il-Safrad personnel manager. 2 /no pl/ 2a One (epithet of God). 2b epithet of Rajab, the seventh month in the Muslim year.

Munfaradaat /pl/ Safrad /n/ a single person, an individual. fardl min il-Susa a member of the family. ra'sul fisun il-Safrad personnel manager. 2 /no pl/ 2a One (epithet of God). 2b epithet of Rajab, the seventh month in the Muslim year.
faraz (i) /vt/ 1 to sort, separate into components or parts. farz' ṣawwaat vote-sorting. faraz il-laban to skim milk. 2 to scrutinize. farazu l-garusa min tahtī l-fooc they inspected the bride from top to toe. -vn farz, farazzaan; ava faariz; pva mafruuz.

faraz /pl-aat, farazi/ 1 spinning-top. ṣadda zayy' il-furreera he flashed past. 2 epidemic.

faraz, faariz; faarizīn

faraz /pl-aat, farazi/ 1 spinning-top. ṣadda zayy' il-furreera he flashed past. 2 epidemic.

faraz il-Iaban to skim milk. 2 /n/ [mil] medical test for recruits.

faraz a/i:nst n, pl-aat/ a sorting. ṣawwil farza first-grade cotton. 2 /adj invat/ rejected. xiyyar farza small poor-quality cucumbers.

farraaza, farraazīa /n pl-aat/ machine for sorting or separating. mīnaqiqīyyīn ġal-farraaza selected with great care.

farriiz /n pl farrīzi/ one who sorts or grades. farriiz ḍun cotton grader.

faraz /vi/ to be sorted, be separated into components. -iva mitfarazī.

fararaz = ṣifaraz. -iva minfarazī.

fararaz /vi/ to cut a rabbet in. 2 [metal] to mill. -vn tafriiz; ava/pva mifraraz.

tafriiza /n pl-aat/ [carp] rabbeted. -iva mitfarraz.
1. **farrag** /v/ to sprawl, lie spread-eagled.

2. **farraf** /i/ type of light-weight woollen material. 2 sweet biscuit popular at beach resorts, made of two wafers stuck together with honey or other filling.

3. **farraj** /v/ to brush. 2 [coarse] frottage.

4. **farrag** /v/ to spread apart, spread open. farraj riglee he opened his legs. farrajit il-furfiina she opened the hairpin. 2 /v/ to spread apart, spread open. - vn farraaj; ava/pva mifarrag.

5. **fursint** /n pl -yya/ opportunity.

6. **fursagi** /n pl -yya/ opportunist.

7. **farraaj** /v/ to sprawl. 2 to indulge in frottage with. - vn tafriif; ava/pva mifarrag.
ought not to be asked. ma-kan-f mafruud yiruu? he shouldn't have gone. Sil-mafruud illi yibidi baaga yxallas-la one should finish what one begins. 2 it is assumed, the assumption is, as in kaan mafruud nikuun wasalna mafr' min sasqeen we should have reached Cairo two hours ago. Sil-mafruud Sinnu yiigi l-lelada-di he's supposed to be coming tonight. Sil-mafruud Sinnu gayyaan baiss' fuft-u fi'/fi'arit he's supposed to be sick, but I saw him in the street.

Atfus ash-Sifaraad /ni/ to be imposed. dariiba tifaraad qala l-fallahin a tax was imposed on the peasants. -iva misfiriid.

Atfus ash-Sifaraad = Sifaraad. -iva minfiriid.

Mifaraa = Mifaraa. -iva minfiriid.

Sifaraad /ni/ to suppose, assume. Sifaraadna Sinnu mif gayy we assumed he wasn't coming. -vn Sifiraad; ava misfiriid.

Faraa /ni/ to become flat. 2 to be flattened. 3 to make arrogant, make tyrannical. -iva mifaraa.

Sifaraad /ni/ to be flattened. 2 to become flat. -vn Sifaraad; ava/pva mifaraa.

Sifaraad /ni/ to be imposed. dariiba tifaraad qala l-fallahin a tax was imposed on the peasants. -iva misfiriid.

Faraa (u) /ni/ to disjoin or break up into constituent parts. Faraat el-geqii she unstrung the necklace. 1b to undo. nhlibi' tafraat fara?-a-ha she likes to let her hair hang loose. 1c to scatter. solaatiq il-hiduun gas-sirii she flung the clothes all over the bed. 'Sfaraat-ak =i'll break you into a million pieces! 2 /ni/ to become disjoined, break up. kuwiz id-dura lamma yinfa bi-yufraa the ear of maize, when it dries, breaks up (into separate kernels). -vn fara, faraqaan; ava faarii; pva mafaarut.

Faraa /ni/ to become disjoined, break up into constituent parts. Farqat il-geqii she unstrung the necklace. -vn fara, faraqaan; ava faarii; pva mafaarut.

Faraa /ni/ to break up into constituent parts (of several items). -iva mifaraa.

Sifaraad /ni/ to be imposed, be broken up into constituent parts (of several items). -iva mifaraa.

Faraa /ni/ to be flattened. 2 to become flat. -vn faraa; ava/pva mifaraa.

Faraa /ni/ to be imposed. dariiba tifaraad qala l-fallahin a tax was imposed on the peasants. -iva misfiriid.

Faraa /ni/ to become flat. 2 to be flattened. 3 to make arrogant, make tyrannical. -iva mifaraa.

Faraa /ni/ to become disjoined, break up into constituent parts. Faraat il-geqii makina she pulled at it at the sides. 'Sfaraat-ak =i'll break you into a million pieces! 2 /ni/ to become disjoined, break up. kuwiz id-dura lamma yinfa bi-yufraa the ear of maize, when it dries, breaks up (into separate kernels). -vn fara, faraqaan; ava faarii; pva mafaarut.

Faraa /ni/ to break up into constituent parts (of several items). -iva mifaraa.

Faraa /ni/ to be flattened. 2 to become flat. -vn faraa; ava/pva mifaraa.
ف رغ

ف رغ

ف رغ

ف رغ

ف رغ

ف رغ

ف رغ

ف رغ

ف رغ

ف رغ

ف رغ

ف رغ

ف رغ

ف رغ

ف رغ

ف رغ

ف رغ

ف رغ

ف رغ

ف رغ

ف رغ

ف رغ

ف رغ

ف رغ

ف رغ
him up. 2 /vi/ to become happy or cheerful, enjoy oneself. tagaala nifrab wi-nfarfif il-lelaa-di come, let's drink and be merry tonight. - vn farfafa; ava mifarfif.

finally

F ر ق ف ر ق
farfaq /vt/ to spread out or scatter. farfaq' il-xaraz quddaama gafaan faan ci k-kubaar I spread the beads out in front of me so I could pick out the big ones. /farfaq'i-lu snaan-u 1 I knocked his teeth out. - vn farfaq; ava/pva mifarfaz.

F ر ق ف ر ق
farfarq /vi/ to be or become widely spread out, be or become scattered. Sil-birfaam wiqiq min Sil-i wi-tfarfaq gal-bard the pills fell from my hand and scattered over the ground. - vn tifarfiq; ava/iva mifarfaz.

F ر ق ف ر ق
farq /in pl firuq, furuq, firuqaat, furuqaat/ 1 difference, variation. ma-fi-farq there's no difference. 2 balance. badil-ni gula fariito-ak w-adfaq-lak il-farq give me your bag in exchange and I'll pay the difference. 3a break, divide, gap. fi-farq' waasis been is-saffeen there's a wide gap between the two rows. 3b parting (in the hair).

F ر ق ف ر ق
farci /in pl fawaariq/ = farq.

F ر ق ف ر ق
firca /in pl firca/ 1 (organized) group, troupe. fircia tamsiil an acting troupe. fircia daggaliin a band of swindlers. 2 team. fircia koora football team. 3 [mil] division (of an army). 4 [mil] training course (in the work of a particular unit). xad't firca dfaaq madani I took a course in civil defence.

F ر ق ف ر ق
firaq or furaq /in separation, parting. Sil-firaq saqib parting is difficult. /Sahi leela w-firaq-ha subh [prov] = after the dark dawn.

F ر ق ف ر ق
faraqiya /in / [obsol] forage cap.

F ر ق

F ر ق
Sifarq /vi/ 1 to separate, be separated. 2 to be parted (of hair). - ava/iva mifirriq.

F ر ق
Sifaraq = Sifarq. - ava/iva minfiriq.

F ر ق
Sifarq /vt/ 1 to cause to separate, break up. Sil-buluis firaqut l-muzahra the police broke up the demonstration. 2 to distribute. farraqa la-Sahl* zal-valaabaa we distributed the food among the poor. farraq ik-kusfiina deal out the cards! — /vi/ 3 to bring about a separation. Sil-Sayyaam farraqit benna time separated us. 4 to make a distinction, differentiate. ma-firaqif tfarraq benna she can't tell us apart. - vn tafriq; ava/pva mifarraq.

F ر ق
Sifarraq /vi/ to be made to separate or separate, be dispersed or disperse. min fiddit iz-zahma farraca the crowd was so thick we were forced to split up. baq il-Sahl' ma maatu Sifarraqit il-geela after the parents died the family split up. - ava/pva mifarraq.

F ر ق
farriq /2/ vi/ to separate oneself from, depart from. (ruud) fariq-na get lost! - Sif-fibbaak mifariaq there is a gap between the window-frame and the wall. - vn mufarqa, mifarq; ava mifariq.

F ر ق
mufarraqa /in pl -aat/ absurdity. Sib-dunya malyaana mufarraqaat life is full of absurdities.

F ر ق
Sifarriq /vi/ passive of farriq. - ava mifariq.

F ر ق
Sifarraq /vi/ to differ. Sif-madrassteen bi-yifirriq kiitir gan bagd-u u-hum there's quite a difference between the two schools. 2 to part company. ma-b-yifirriq-f gan bagd' xaali they're never out of each other's sight. - vn Sifiraag; ava mifirriq.
faraqilla /n pl -aat, faraqilla, faraaqilla/ drover's whip. "lisanu-zayy il-faraqilla he has a vicious tongue.

faraq, farak (u, i) /vt/ 1 to rub. Sittaawib wi-farak genee he yawned and rubbed his eyes. 2 to rub to bits, crumble. Sufruk l-eeg crumble the bread. - vn fark, firaaka; ava faarik; pva mafruuk.

farka /inst n, pl -aat/ a rubbing, a rub. Il-farak kalb (a rubbing of the heel) a short distance, a stone's throw.

murfuka /n [rur] type of fine maize couscous, usually eaten with milk and sugar.

furaaka / [slang] fragments of matter cleaned off a surface by rubbing. Furaka In! fraa a cooking-pot scourings.

firiik /n green wheat which has been cut and roasted. "mufraak /n pl mefaariml wooden whisk twirled between the hands (used, especially, to break up cooked mallow) (see Pl.B, 6). Anfark, Anfark /vi/ 1 passive of farak. 2 to become crumbly. Tibissi d-diqtq wis-samn t maga baqti l-hadd ma yitfiriik you work the flour and clarified butter together until it becomes crumbly. - ava/iva mifariik.

farkif /vi/ to scatter, disperse. Nizil fihihum bi-qarb il-fuum laa an yifarkif-hum he went at them with a cudgel to disperse them. - vn farka; ava faarik; pva mafriuk.

furn /noven (for an illustration of a traditional mud oven see Pl.C, 6). Makaroonah fil-furn baked macaroni. Hb fil-furn w-tiwdl figurn [prov] (she conceives in the oven and gives birth in the village square) = your sins will find you out.

Farraan /n */ baker.

Farnaga /vn/ aping of Westerners. "Farnajag /vi/ to ape the Europeans, affect European manners and tastes. - vn tafarnag; ava mifarnag.

Firmah /n pl -aat, firam/ 1 decorative form or shape. 2 signature characterized by flourishes.

Farmaan <T ferman from P> /n pl -aat/ 1 [obsol] firman. 2 [joc] pronunciation.

farmala /n pl faraamal/ brake.

Farmagi /n pl -yya/ brakeman (on a train).

farman /vi/ 1 to brake, apply the brakes. Yadoobak farmlit qabl t-Sxabq fii I only just managed to brake before I ran into it. - /vt/ 2 to apply the brake to. M-tfarmal il-gebariyya gafaan Sarkin-haak kiwayvis don’t leave the hand-brake on, so that I can park the car nicely for you. 3 to block, obstruct. "Gamal farmala [soccer] to make a blocking play. - vn farmala; ava/pva mifarmal.

Firmil /vi/ passive of farmil 2 and 3. - iva mifirmil.
faranda, varanda <It> /n pl -aat/ veranda. - also baranda.

faransa /prop n/ France.

faransi, firinsi 1/adj */ French. 2/n */ Frenchman.

faransaawi 1/adj */ French. naas faransawiyyin French people. sitt faransawiyya a Frenchwoman. farankaat faransaawi French francs. mufaadh faransaawi adjustable spanner, monkey wrench. 2/n */ a Frenchman. 3/n, no pl/ the French language.

faransa /coll/ n pl -aat/ (decorative) fringe, braid.

farank, farank <Fr> /n pl -aat/ franc. farankaal siwisriyya Swiss francs. frank {obsol} two piastrés, a two-piastre coin.

farhad Ivil to become totally exhausted. farhad' min kutr iz-zahma I was completely worn out by all the crowds. -vn farhada; ava mifarhad.

farwil /vi/ to be crumbled or become crumbly. - also fribarwil. - ava/iva mifarwil.

firawlal, farawla <It fragola> /coll n/ 1 strawberries. 2 a drink of fresh strawberry juice. firawlala, farawlaa, farawlaaya /unit n, pl -aat/ a strawberry.

Siftara /vi/ 1 to act unjustly. bitaq il-xudbaar bi-yiftiri fil-fasqaar the greengrocer charges unfair prices. 2 to go to excess. Sifareena fil-Żakl lamma kaan ḫa-ygil-lna tuxma we stuffied ourselves with food till we almost got indigestion. 3 to make an unjust accusation. Sifaru gala l-ḡaskari ūnna xad ṭafwa they unjustly accused the policeman of taking a bribe. - vn Siftira, Siftira; ava miftiri.

farriiz <prob Fr> /n pl -aat/ frieze, skirt (of furniture).

firiizar, fireezar <Engl> /n/ freezing compartment in a refrigerator.

fuzduq (also fustuqa) /coll n/ pistachio(s).

fuzduqa (also fustuqa) /unit n, pl -aat/ a pistachio.

mufaarih /adj */ ruthless and unjust. 2 having insatiable appetite(s). mufaarih fil-Żakl glutinous.

fuzduqaaya (also fustuqaaya) = fuzduqa.

fuzduqi ladjl pistachio-coloured. pale green.

fizar (u) /vt/ to burst. qagala mafzuura a burst tyre. fazart il-balloona I popped the balloon. - vn fazr, fazaraan; ava faazir; pva mafzuur.

Siftazar /vi/ to burst, be burst. baŋ-a-ha kbiira ṭug-l-fu ḥa-tifizir her stomach’s so big it looks as if it’s about to burst. - ava/iva mifizir.

Fazzer /vt/ to make a split in, burst open (the weave of s.th.). libis jakittiti-i w-fazzar-ha min dahr-a-ha he put on my jacket and split it down the back. j-j-fazzar-ak I’ll split your seams! I’ll tear you apart!
fazlaka; ava mifazzlik.

فازلناك (fażlīna) /n pl -aat, fażalālik/ 1 [joc] (short) comment. gandī fażlaka qaṣāyyara qa‘an il-mawduqq 1 have a few words to say on the subject. 2 fuss, ado. 3 palm-greasing, bribery.

fuzz {Fuzz} /vi [joc] to act in a fussy or pernickety way. - ava mifazzlik.

فازلناي (fażlīnā) /n pl -aat, fażalāni/ 1 [joc] (short) comment. gandī fażlaka qaṣāyyara qa‘an il-mawduqq 1 have a few words to say on the subject. 2 fuss, ado. 3 palm-greasing, bribery.

فازلناي (fażlīnā) /n pl -aat, fażalāni/ 1 [joc] (short) comment. gandī fażlaka qaṣāyyara qa‘an il-mawduqq 1 have a few words to say on the subject. 2 fuss, ado. 3 palm-greasing, bribery.

فازلناي (fażlīnā) /n pl -aat, fażalāni/ 1 [joc] (short) comment. gandī fażlaka qaṣāyyara qa‘an il-mawduqq 1 have a few words to say on the subject. 2 fuss, ado. 3 palm-greasing, bribery.

فازلناياي (fażlīnāyā) /n pl -aat, fażalāniyā/ 1 [joc] (short) comment. gandī fażlaka qaṣāyyara qa‘an il-mawduqq 1 have a few words to say on the subject. 2 fuss, ado. 3 palm-greasing, bribery.
faa'an ma-fassahu-li-f guwwa l-Sutubiis I hung on to the steps because they wouldn't make room for me inside the bus. - vn tafsiih; ava mifassah.

Ivtl fassah /vi/ 1 to stroll around, go for a stroll, go on an outing. Fassahah gbal-kurniiif we went for a stroll along the river road. 2 to relieve oneself, ease nature. Sil-gayyiil itfassah gala nafs-u the child soiled himself. - ava mifassah.

Ivtl faasid = fasaah. - vn Ifsada; ava mufsih.

F s x

fasax, fisix (a) /vt/ 1 to sunder, disjoin. Fasax if-faalia miq-tiin he pulled the seedling out of the soil. Fisax rigeek-open your legs! 2 [leg] to declare (a contract) invalid. Fasaxit xuqubit-ha she broke off her engagement. - vn fass, fasaxaan; ava fisax; pva mafsuux.

F s x

fasax /vi/ 1 to be sundered, be disjoined. 2 [leg] to be declared invalid. - iva mifisix.

F s x

Fisax = Fisaxas. - i va mifisix.

Fisax /vt/ to tear apart. Fasaxassak il'll tear you apart! B-i-ngiib il-Sanfaar wi-nxallel-hum yifassaxu f-faal we bring the labourers and have them break up the (bundles of) seedlings. - vn fisix: ava/pva mifassax.

Ivtl fassax /vt/ to be torn apart. - ava/iva mifassax.

F s x

Fisix /coll n/ salt-cured fish, especially grey mullet. Yiqmil min il-fisix farbaat [prov] = he makes silk purses out of sows' ears.

Ivtl fisixa /unit n, pl -aat/ a salt-cured fish. Naam zayy il-fisixa he slept like a log.

F s x

Fasaxaan /n pl -yaa/ maker and seller of salt-cured fish.

F s x

Fasax 2 /vt/ to salt-cure (fish). - vn tafiss; ava/pva mifassax.

Avtl Fisax 2 /vi/ to be salt-cured (of fish). - iva mifassax.

F s x

Fisid (a) /vi/ 1 to become corrupt. Saxlaaq-u fisdit his morals became corrupt. 2 to go off, spoil. Sil-lahma fisdit the meat went bad. - vn fasaad, fasaadaan; ava fasdaan, fasid.

F s x

Fasad /vi/ 1 to corrupt. Sif-fubbaan tifsid-ha l-filuus ik-kitiir too much money corrupts the young. Sin-naas fasaad in-naas [prov] nothing corrupts people like people. 2 to put out of order, ruin. Mien fasad ir-rafu who put the radio out of order? 3 to spoil, cause to go off. Sil-harr' fasad il-fakl the heat spoiled the food. - vn fasaad; ava fasid; pva mafsuud.

F s x

Fasad /n/ 1 rottenness, decay. 2 decadence. 3 corruption, immorality.

F s x

Fasad /vi/ 1 to expound, explain in detail. Tafsir il-qurfaan the exegesis of the Koran. Fasad (fi-wiff-) to detail misfortune or possible misfortune (to S.o.'s face) thus tempting providence and jeopardizing the other's plans. 2a to interpret (dreams). 2b to confirm (a dream in reality). 3 to show details (of a picture). Ys-ruura mfassara wiff-lik xalaalq the photo shows your face very clearly. - vn tafsir; ava/pva mifassar.

F s x

Fasax /n pl -aat, fasaxir/ 1 explanation. 2 commentary, exegetic work.

F s x

Fisax /vi/ passive of fassar. - iva mifassar.

Fisuet /vi/ to inquire. Sil-Saans tisxar minnu you'd better inquire with him. 2 /vt/ to ask, consult. Ruuq isxar-u cian il-qadiyya go and ask him about the case. - vn fisxixar; ava mistisxar.

F s x

Fisxixar /n pl -aat/ inquiry.
faasii /adj/ phosphorous, phosphoric.

fasa (i) /vt/ 1 to leak air or gas (of, e.g., a tyre). 2 to break wind silently. - vn fisq; ava faaqi.

faaffar (i) /vt/ to disrupt, throw into disorder. Yaww! ma daaxal fil-ligba fasaa-ha as soon as he joined in the game he made a shambles of it. fiiha l-afṣii-ha [children] let me play or I’ll ruin your game! - vn tasfaayaan; ava faasi; pva mifaffar.

faaffar /vt/ to make (especially corn) pop. dura mifaffar popcorn. 2 /vi/ to pop (especially of corn). - vn taffiir; ava pva mifaffar.

faaffar /vi/ passive of faffar. - iva mifaffar.

faaffa (i) /vi/ 1 to deflate. faff il-ṣagalaa he let the air out of the tyre. || faffi vill-u (or valii-u) to vent one’s anger, as in faffit vill-a-ha fiiya she vented her anger on me. 2 to break, smash. fiff il-ḥagars da break this stone. - /vi/ 3 to deflate, go down. Sil-baloonaa faffit the air went out of the balloon. Sil-waram faff the swelling subsided. - vn faafaaan; ava faafii; pva maffuf.

fiff: tuzz, fiff see juzz.

faff /vt/ went out of the balloon.

Faroos /advt/ in vain, to no avail. tilig faauff or raah (gala) faauff to come to nothing, prove useless or fruitless.
ماذناا گوواز فاشل a forced marriage means an unsuccessful marriage.

فشل ی/ل
فشل /coll n/ dung (of beasts of burden).
فشل /unit n, pl -ااط/ a piece of dung, a dropping.
فشل فلعاا = فشل.
فشل /vi/ to drop dung (especially of beasts of burden). داانیت بی-تردااا لینا وی-فاشل فیتیما زاای
یفت-تیوب she showered us with abusive language. -vn تفیل; ava فیشل.
فشل لی
فشل /n -ااط /[دیری] تاط، تاطی. یافشل یا فشل!
فشللا = فشل.
فشل ک
فشل <یمن ت فیسک> /adj invar/ blank (of cartridges). تییف فینک it came to nothing. -راگیل فینک a nobody, a wash-out, a failure.
فشل و
see فاشل:
فاشل
فشل /i/ to divulge, reveal. یاغوب ساواازق ما-یفیلیف ایل-یاسرآاا they got a driver who is discreet. -vn فاشل، فاشلیاا، فاشل: ava فاشل; pva ماشل.
فشل عشیش سیفی /vi/ to be divulged, be revealed, be betrayed (especially of secrets). -iva میشل.
فشل /i/ فاشل. -vn فیفاا; ava میشل، میشلی.
فشل میشلی: بیل-میشلی bluntly, in plain words.
 فالقلد
فاشلادا: یابو فاشلادا [زول] واغتایل. یاامیل
زاای* یابو فاشلادا یااکه's acting like a buffoon.
فشل ی
فص
فص /adj * and pl فشاحاا = فاشیل.
فصحة یا/ا/ eloquence.
فصیلی /adj pl فشاحاا eloquent. یل-گارابی 
فصیلی (1) in literary Arabic. (2) in plain Arabic, in plain speech. یتید-ییکل il-فاشیل مین il-بیدا یشیل [پرو] talent shows itself early.
الفصل
اااااا
فصس
فصس /l/ more/most eloquent.
فصسق
سل-فاشیا /ا/ the literary Arabic language.
اااا
فصس
فصس /2/ فشاحاا a to give expression to. فشاحاا ایلی می-ناس-یا he came out with what was on his mind. -vn سیفیل; ava میشل.
faṣṣal –/v/ 1 to cut and tailor to measure. naaḥud il-antiumaw fawaṣṣal-u Ǧal-balṭurūn we take the cloth and cut it to the pattern. gawy-ak fawaṣṣal-li ḫakīta I want you to make me a jacket. 2 to have tailored. fawaṣṣal il-bāntaḥūn da Ǧand min where did you have those trousers made? 3 to expound, explain in detail. fawaṣṣal-li il-mawḍuqūn he gave me a detailed account of the matter. - vn tafṣiil; avu/pva mifawaṣṣal.

tafṣiil 1/ vn/ ||bit-tafṣiil in detail. 2/adj invariant made-to-measure.

faṣṣa /n pl faṣṣa-li 1 a separation, a division, an expulsion.

faṣṣa –/n pl faṣṣa-li 1 partition, divide. ḡamalna faṣṣa been ig-ginenteen we made a partition between the two gardens. ||faṣṣil muṣṣiq muṣṣiqi musical interlude. 2 [anat] menisci. 3/ section, defined part. faṣṣa min ḫayāat-i a chapter from my life.

faṣṣa –/n pl -aṭṭi comma.

faṣṣila /n pl faṣṣa-li 1 type, kind, species. faṣṣila-damm blood group. 2 [bot, zoöl] family. 3 [mil] platoon.

mifawṣa /n pl mifawṣa-li joint (of the body).

faṣṣa-li /adj pertaining to the joints (of the body). ||rumunatizm Ǧaṣṣali rheumatoid arthritis.

faṣṣa –/v/ 1 to be or become detached. bi-yisṭaḥwā bi-biṭafṣiil it shrinks and separates. 2 to be cut off, be disconnected. ḡik-ḵahraba tafṣaṣil the electricity was disconnected. 3 to be expelled, be sacked. ḡifṣaṣil min il-IGIN Ǧaṣṣa he was expelled from the team. 4 (impersonal) passive of faṣṣal 4, 5 and 6. - avu/iva mifafṣil.

faṣṣa Ǧiṣṣa = ḡifṣaṣil. - vn ḡifṣaṣal; iva mifafṣil.

faṣīlāt

faṣīla /n/ to bargain, haggle. fāṣīla fīsīq we bargained over the price. 2 /vt/ to bargain with, haggle with. fāṣīlīt /-taaqīr / I haggled with the dealer. - vn fīṣaṣal, mīfāṣaṣa, mūfāṣaṣa; avā mīfāṣaṣil.

fasāsal /n/ bargaining. ma-zagāb-nāf fīṣaṣal-u we didn't like the way he bargained. ma-ṣaṇdūf-f fīṣaṣal he charges fixed prices.

faṣīla /vi/ 1 to bargain with one another. 2 (impersonal) passive of faṣīlāt 1. Sir-raqīl-da ma-yīfṣaṣil-f /mga/ this man cannot be bargained with. - avā /iva mīfāṣaṣil.

F ص ل ي

fasuyla <perh T fasuyla from Gr> /coll n/ haricott bean(s). fasuyla beeqa dried beans. fasuyla xaḍra green beans, French beans.

ف ص م

ṭiṣṣām /n/ splitting. ṭiṣṣām fāṣīṣiya /path/ schizophrenia.

ف ض ح

faḍḥa /a, i/ /vt/ to subject to scandal, disgrace. ma-tiḍdi-luu-f qirf /f-ṣaṣir il-qrūd yifḍah-ak if you don't give him a piastre at the end of the show, he'll make you a public spectacle. || ṣallaah yifḍih-ak = God damn you! - ṣallaah la yifḍih-lak wiliyya /beggars/ = may God protect the reputation of your womenfolk! - vn faḍḥ; avā faḍḥ; pva maḍḥuḥuḥ.

ف ض ح

faḍḥa /inst n/ a scandal, a public disgrace.

ف ض ح

faḍḥī /adj/ scandalous, indignant. fiṯ /faḍḥī / [leg] indecent act (e.g., indecent exposure, streaking etc.).

ف ض ح

maḍḥuḥuḥ /n* and pl maḍḥiḥ /moral reproba- te. || suuf il-maḍḥuḥa bint il-maḍḥiḥ = just look at the shameless slut!

ف ض ح

faḍḥiḥ /adj* and pl -yYa/ scandal-mongering, mud-slinging.

ف ض ح

faḍḥā /el/ more/most disgraceful, scandalous etc.

ف ض ح

fiṭiḥa /n pl faqaayiyih/ scandal, public disgrace. ma-rṣīt-f* sbākallim gāṣaṭan m-amgīl-f* fiṭiḥa fiṣ-faṣařīg 1 kept quiet, so as not to cause a scene in the street. ya-dī-l-fiṭiḥa how shocking! || ya fiṭiḥ-i [trad soc] = God forbid! (an expression of indignation or disbelief, used by women on hearing malicious gossip).

ف ض ح

faḍaȳyi /adj* and pl -yya/ 1 scandalous. 2 scandal-mongering, mud-slinging.

ف ض ح

faṣafādā /vi/ to be subjected to scandal. - iva miṣfiḍiḥ.
faqqal /n pl 'safqadl/ grace, goodness, favour, benefit. faqdl-ak galayya kbiir you've been very generous to me. bi-faqdl il-lahah by the grace of God. miin yinkir faqdl il-taqlih who can deny the benefit of education? bi-faqdl thanks to, as in kull da b-faqdl il-garabiyya it's all thanks to the car - fil-faqdl liyya it is (or was) thanks to me, I deserved the credit. -min faqdl-ak please! yiduum faqdl-ak may your bounty last! (conventional reply to fitfaqdl q.v.)

faqdl /n pl fidql, fudql, fawaadil left-over, remnant. fidql qumaaf remnants of material. (min) faqdl xeer-ak conventional formula employed when food is mentioned, as in xaddi maqayya baqa faqdl xeer-ak lahmy w-burtuqaan wi-mooz = so I took along with me - all from the bounty of your goodness - meat and oranges and bananas.

faqalaat/pl n/1 left-over, remnants. yushuug il-faqalaat annual week-long sale of left-over pieces of cloth 2 [euphem] excreta.

faqal ve/better, best, preferable. faqul /n nosiness, officiousness. faquli /adj and pl -yya nose, meddlesome, officious. faqulyya /n nosiness, officiousness.

fitfaqdl /n pl 'safqadl/ man of sterling character. 'sil-faqadl li-fitfaqdl (the rest goes to the best) an expression of consolation to someone who is not getting his fair share in a deal.

fitfaqdi /n pl faqadiil 1 virtue, merit. ma-hadd'il yinkir Sinn il-karam faqadiil no one will deny that generosity is a virtue. 2 formal title of, and form of polite reference to, an Azhar scholar. faqildil if-feex = His Eminence the Sheikh. saahib il-faqadiil = His Eminence.

mifqadl /adj, no pl /usu iron = faqdl.

faqadl /v t/1 to prefer, favour. Yana Safqadl il-qism il-fadabi I prefer the Arts Department. faqdl-ak galayya he preferred you to me. 'sil-fadad faqadluw galal il-gilim (or gan il-gilim) [prov] = better well-bred than well-read. faqdl-ak il-mufaqadl ganbi my favourite food. 2 to leave, leave behind. ma-faqadluw-lfi haaga fis-sanduuq don't leave anything in the box. -vn 'safqadluw, ava/pva mifqadl, mufqadl.

fitfaqdl /v i/1 to be preferred. sin-noog il-qadim lissi mifqadl gan is-gididiid the old type is still preferred to the new. 2 to remain, be left over. 'safqadluw, ava/pva mifqadl, mufqadl.

'fitfaqdl /v i/1 to be preferred. 'safqadluw, ava/pva mifqadl, mufqadl.

fitfaqdl /v i/1 to prefer free or unoccupied. lamma 'safqadluw nafs-i azuur-ak as soon as I can see my way out of things I'll visit you. 2 to select for empti-
ness. Sistafa qaaza w-hat-ha find an empty bottle and bring it here. - ava misfitar.


madfag il-Sifaar the cannon shot announcing the end of the daily fasting period during Ramadan.


faasar (u) /vi/ to distress. Sil-huzn faasar qalb-i sor row broke my heart. - vn faar, faaarana; ava faaqir; pva mafuur.


Sifafar /vi/ to become heavy or distressed (of the heart). qalb-i gala Sibn-i faasar wi-qalb ibn-i galayya zawy il-hagar [prov] (I was heart-broken over my son, but my son’s heart was like stone to me) = children are certain cares, but uncertain comforts. - ava misfitar.


Sifatan = Sifatara. - ava misfitar.


fasas (u) /vt/ to depress, press down. Sid-lakma faqasit manaxiru the blow flattened his nose. - vn faas; ava faaqis; pva mafuuus.


fasis² /adj/ *gluttonous.


Alfaas /adj fem faasha, pl fataa flat, bashed-in. manaxiir faasha a boxer’s nose.


fasis /adj invar /[Chr] not slaughtered according to Islamic precepts and hence considered inedible.


2 suffocating, airless. Sid-dinya fasis the weather is stiffling. - /adv/ 3 in vain, for nothing. raah fasis it ended up a waste, as in raqab-ri raah fasis my efforts were in vain. Sil-zarabiyaa raahhi fasis the car was a total write-off. maat fasis (1) he died for nothing. (2) he died in total obscurity.


ifitar /vi/ to be depressed, be pressed down. 2 to cave in. - ava/iva misfitis.


Sifatas = Sifatas. - ava/iva minfisii.


fasas /vt/ to choke, suffocate. 2 [slang] to kill, snuff out, bump off. - vn taasir; ava mifatas.


Sifatas /vi/ passive of fasas. - iwa mifatas.


fat (u) /vi/ to spring, bound. Sid-dafdag raah faaza the frog hopped away. kaan bi-yilGab bi-Sastik raah
faaqi fi-wif-fu he was playing with a rubber band and it shot into his face. - vn faaq; faaqaan; ava faaqi.

faaqa /inst n, pl -aat/ a jump, a leap.

faqa /v/ to cause to jump. - vn tafaq; ava/pva mifataq.

\* Faqaat /v/ 1 to jump up and down. 2 to be made to jump. - ava/iva misfaqat.

faa(ima see faaqi, faaqriyya

faa(ima /v/ to jump up and down, jump about. - vn faaq; ava misfaqat.

faam /u/ /v/ to wean. - vn faaqam; ava faaqaan.

faa(ima /v/ to wean. - vn faaq; ava misfaqat.

faa(ima /v/ to be weaned. - iva mitfiiqim.

faa(ima = faaqam. - iva minfaqim.

faaa(ima /v/ /pl -aat/ instance noun of faaq.

fmtaqim, /faa(ima 2 /prop n/ (the Prophet's daughter) Fatima. sir-in faa(ima, fis-sayyida faaqi, or faaa(ima z-zahraa the Lady Fatima. - also faaa(ima.

faaqimi, /faa(ima 1 /adj * Fatimid. Sid-dawla l-faaqimiyya (or l-faaqimiyya) the Fatimid dynasty. 2 /n * a Fatimid.

faaaq = faaqam. - iva minfaqim.

faaqam /v/ to wean. - vn faaqama; ava faaqan.

faqin /v/ to be (astutely) aware. law faqint li-mawduq muf-sawwi kunt manaqi-u if I'd been aware of the matter from the beginning, I would have put a stop to it. - vn faaqana.

faqaal /v/ to astute.

faqana /v/ astuteness.

faqin /v/ adj pl fuqanal/ astute.

faqqat /v/ astuteness.

faaqi = faqin 1. kunt 1 mifaaqtan li-kull 1 mu'amrat-hum il-xabiisa (or mifattan) li-kull iI-xabiisa I was fully aware of all their evil schemes. - vn tafaqun 1; ava mifaaqtan.

faaq /v/ /prop n/ variant of the name of (the Prophet's daughter) Fatima. - see faaq.

faaq /v/ /prop n/ insolent, loutish, rude.

faaqa /v/ insolence.

faaq /v/ /prop n/ insolence.
reaction. -bil-figl in fact, really, truly. 2/pl Safqaal only/ [gram] verb.

figlan /adv/ in fact, really, truly. Sir-rak' figlan gar-raaqil it does indeed all depend on the man. Sil-beet maskuun figlan the house really is haunted.

fil figli /adj/ actual, real. Sit-taqtii il-figli the actual planning.

Faagil/n/1 /pl Faagal/ doer. Faagili xeer charitable people. Haniiyya-lak ya faagil il-xeer [beggars] may it reward you well, you charitable one! 2/pl also Faagal/ (unskilled) labourer. 3/pl, -in/ [gram] subject (of a verbal sentence). - Sil-faagil/no pl/ 4 unskilled manual labour force. Nigul'-f b-taifal fil-faagil you’re acting as if you had to do menial work!

Faaqiiyya /n/ efficacy. Lu faaqiiyya gaaqima f-fiqaa il-Samraaq it has great efficacy in curing diseases.


Mafqoool /n/ 1 effect. Sil-musakkin da lu mafqoool gaamid this sedative has a powerful effect. [nafiz il-mafqoool effective. - saari l-mafqoool valid. - sarig il-mafqoool quick-acting. 2/pl mafqoooliil [gram] object.

Mafqoosal /adj/ melodramatic, emotional.


Sitafigal /vi/ 1 to react in an emotional or excited fashion, become excited, become stirred up. Sitafigali' bil-hikaaya di I got worked up by this story. 2 = Sitfigal. - vn Sitafigal; ava/iva minfigil.

Mistaflal /adj/ melodramatic, emotional. 

Tafaggal /n pl -aat/ chem. Tafaggal zarri nuclear reactor.

Tafaggal /vi/ [chem] to react, interact. - vn Tafaggul; ava Mutafaggul.

Tafaggal /n pl -aat/ [chem] reaction, interaction.

Mistaflal /n pl -aat/ [chem] reaction, interaction.

Distafigal /vi/ to fornicate with. Gayzaa yistafigal fiilha she wants him to sleep with her. - ava Mistafigal.

Afqaad (i) /vi/ 1 to cease to maintain, cease to keep, lose. Faqadt il-hamaasa f-nuus is-sikka I lost enthusiasm half-way through. Faqad is-siyata zala naafs-u he lost control of himself. Faqad il-waghi he lost consciousness.

/fn the literary passive occurs/ sagii-i faqadit minni I lost my watch. 2 to bring about the downfall of. Sit-tamaq huwwa lli faqad il-haraami it was greed which ended the thief’s career. Muzakrit-u maga Faqhab-u faqadit-u his studying with his friends led to his failure. - /vi/ 3 to retire from life’s struggle, give up caring. Faqadit-xalaq ma-gad-f' haddi yimm-i ni I've thrown in the towel.

I don’t care about anyone anymore. - vn Faqadaan; ava faaqid; pva mafaqoos.
\( \text{faqir} \) /v/ to jinx with constant ill-wishing.

\( \text{fal\textsuperscript{1}} \) /n pl faqaraat\/ 1 vertebral. 2 paragraph.

\( \text{faqr\textsuperscript{1}} \) /adj/ vertebral, vertebrate. \( \text{ilk-\textsuperscript{1}} \text{gumud il-faqr\textsuperscript{i}} \) the spinal column. \( \text{hayaw\textsuperscript{a}aaat faqiriyya vertebrate animals.} \)

\( \text{farsi\textsuperscript{1}} \) /i\textsuperscript{1} to write out (the figures expressing a sum of money) in words. - v/ faqijij; ava/pva mifaq\textsuperscript{a}qat.

\( \text{fas\textsuperscript{1}} \) /v/ to write Qut (the figures expressing a sum of money) in words. - v/ tafqijij; ava/pva mifaq\textsuperscript{a}qat.

\( \text{fa\textsuperscript{2}} \) /v/ 1 to burst. baloon\textsuperscript{a} maf\textsuperscript{a}q\textsuperscript{a}g\textsuperscript{a}a a burst balloon. \( \text{dava\textsuperscript{a} bi-saw\textsuperscript{a}b\textsuperscript{a}}\text{u \text{"ad-dimm\textsuperscript{a}r} faq\textsuperscript{a}g\textsuperscript{a}-u he pressed the boil with his fingers and made it burst open.\)

\( \text{faw\textsuperscript{1}} \) /v/ 1 to burst out with a loud fart. - faq\textsuperscript{a}g \text{"di\textsuperscript{h}}\text{a he burst out with a laugh. - faq\textsuperscript{a}g-\textsuperscript{u} qal\textsuperscript{a}m he gave him a resounding slap. - bi-yif\textsuperscript{a}q\textsuperscript{a}g il-Mar\textsuperscript{a}ara it's infuriating. - bi-yif\textsuperscript{a}q\textsuperscript{a}g il-bed\textsuperscript{a}aan [coarse] it's a real balls-ache. 2 to infuriate, incense. - /v/ 3 to burst out. faq\textsuperscript{a}g-\textsuperscript{u} qis\textsuperscript{-\textsuperscript{u}}t she burst out screaming. - v/ faq\textsuperscript{a}qaan, faq\textsuperscript{a}; ava faaq\textsuperscript{a}; pva maf\textsuperscript{a}q\textsuperscript{a}e.

\( \text{fat\textsuperscript{1}} \) /v/ 1 to burst, be burst. 2 to be or become infuriated, be or become incensed. - ava/iva mif\textsuperscript{a}tiq\textsuperscript{u}.

\( \text{fat\textsuperscript{1}} \) /v/ 1 to burst repeatedly or successively. 2 to bake (bread) twice over. - /v/ 3 to become lean or thin. \( \text{gism-a-ha faq\textsuperscript{a}q-\textsuperscript{u} mil-\text{"a}\text{\text{"a}y}a she lost weight because of the illness. - v/ tafqijij; ava/pva mifaq\textsuperscript{a}qat.} \)

\( \text{fa\textsuperscript{1}} \) /v/ passive of faq\textsuperscript{a}q\textsuperscript{a} 1 and 2. - i/ mifaq\textsuperscript{a}qat.

\( \text{fa\textsuperscript{2}} \) /v/ to blister. \( \text{sidee faq\textsuperscript{a}qijij his hands came out in blisters. - v/ faq\textsuperscript{a}qa; ava mif\textsuperscript{a}qaq.} \)

\( \text{fa\textsuperscript{3}} \) /v/ pertaining to jurisprudence.

\( \text{fa\textsuperscript{3}} \) /n/ Islamic jurisprudence.

\( \text{fa\textsuperscript{5}} \text{\textsuperscript{1}} \) /pl -\textsuperscript{a\textsuperscript{a}t unit noun of faq\textsuperscript{a}q\textsuperscript{a}.} \)
sahl do you suppose it's easy to get appointed? 2 to recall, remember. gala m-aftikir ma-juft-uu-f qabl' kida as far as I remember I never saw him before. ma-qdirt-iy aftikir ism-u I couldn't remember his name. 3 to think of. baqett aftikir kalaaam in-naas gan miraat-i I started to think of what people had said about my wife. ∥ aftikir qa'ava (or gidla) change the subject to something nicer! - kunt aftikir qa'ava yahsan (you should have mentioned something better!) = talk of the devil! (when an unwelcome subject of conversation appears). - rabb-i-na fakkar-u he died. - Siftikaar-u rahma the fact that God thinks (of us) is a (sign of) divine mercy (said as a consolation at times of anguish and distress). - vn Siftikaar; ava miftikir.
hasn't left me. Sit-jawaari\[fakkit the emergency blew over. Siz-zamita fakkit the hot spell (of weather) broke. dice-t-u fakkit his troubles have come to an end. 5b to relax, have one's mind relieved of worry. xud il-huqna w-fakk\[\text{\textsuperscript{4}}\] gan nafs-ak get the injection and stop worrying. 6 to make off, run off. xad il-filuus wi-fakk he took the money and ran. fakkeet minnu l escaped from him. - vn fakkaan, fakk; ava fakkiik; pva mafkuuk.

\text{\textsuperscript{1}} fakk\[2\] /n pl fukuuki/ jaw. \text{\textsuperscript{2}} fakka /n pl -aat/ 1 small change, coins or notes of low denomination. ma-maafaaja w-quli\[\text{\textsuperscript{y}}\] ya fakkik I've no change with which to pay for the taxi. 2 change for a larger sum of money. fakkit minhum iz-zimaam they lost control. 2 /vt/ to let slip away. ma-tiflita\[\text{\textsuperscript{m}}\] min yiid-ak don't let it go. //leeh lisaan-ak mafluuut why are you so insolent? - giyar-ha mafluuut she has no sense of proportion. - also falaat. - vn falt, falaataan; ava faalit; pva mafluuut.

\text{\textsuperscript{1}} falka /n pl -aat/ 1 instance noun of falk. /falkit lisaan a slip of the tongue. 2 prize specimen, one in a million. mafluuut /adj / loose, out of control. mafluuut il-lisaan loose-tongued, foul-mouthed and rude. falaati /n pl -yya/ skirt-chaser, womanizer. falkit /vi/ 1 to work loose, slip (away). 2 passive of falkit. - ava/iva mitfalkit.

\text{\textsuperscript{1}} falk = Falfal. /-aat/ -/adverbially/ to let go, let slip (away). fallit kalaam to make a slip of the tongue. - /vi/ 2 to slip away, make off. 3 to break wind. - vn talfit; ava/pva mifalitit. falkat /vi/ 1 to slip away one after the other. 2 to be let go, be let slip. - ava/iva mitfalkit.

\text{\textsuperscript{1}} filtitt /aatl/ /n/ /butcher/ filet. \text{\textsuperscript{2}} filitu <It filetto> /n/ /\textsuperscript{1} butcher/ filet of meat. 2a decorative edging, piping. 2b fillet, decorated border or edge (e.g., around tiles or the face of an guud).

\text{\textsuperscript{1}} filtrit /aatl/ /n/ /\textsuperscript{1} falaatir/ filter. filtrit zeet oil filter.

\text{\textsuperscript{1}} filtireeh /Fr fil tir\[\text{\textsuperscript{e}}\]/ /n/ /\textsuperscript{1} needlew/ drawn-thread work.

\text{\textsuperscript{1}} faalaaf /Engl/ /n pl -aat/ 1 /phot/ flash attachment. 2 torch, flashlight.

\text{\textsuperscript{1}} fulaaan /Fr flan/ /n pl -aat/ /print/ flong.

fil or Falat (i) /vi/ to slip away, slip loose. Sil-qalawooz itkasar fa-\textsuperscript{2} samuula falkit the thread broke so the screw slipped off. falkit min yiid-ak he slipped out of my grasp. falkit mis-sign l escaped from prison.

falkat illa falkit min in-naaqaawa l-yadawiyya the egg-clusters that were missed during hand-picking. falkit minhum iz-zimaam they lost control. 2 /vt/ to let slip away. ma-tiflita\[\text{\textsuperscript{m}}\] min yiid-ak don't let it go. //leeh lisaan-ak mafluuut why are you so insolent? - giyar-ha mafluuut she has no sense of proportion. - also falaat. - vn falt, falaataan; ava faalit; pva mafluuut.

\text{\textsuperscript{1}} fulaa /n pl -aat/ 1 instance noun of ful. /fulakit lisaan a slip of the tongue. 2 prize specimen, one in a million. mafluut /adj / loose, out of control. mafluut il-lisaan loose-tongued, foul-mouthed and rude. fulaaati /n pl -yya/ skirt-chaser, womanizer. fulaali\[\text{\textsuperscript{t}}\] /vi/ 1 to slip away, slip loose (away). 2 passive of fulaali. - ava/iva mitfulaali.

fulaaal = Fulfal. - ava/iva minfulaali.

fulaali\[\text{\textsuperscript{t}}\] /vi/ 1 to let go, let slip (away). fallit kalaam to make a slip of the tongue. - /vi/ 2 to slip away, make off. 3 to break wind. - vn talfit; ava/pva mifalitit. fulaali\[\text{\textsuperscript{t}}\] /vi/ 1 to slip away one after the other. 2 to be let go, be let slip. - ava/iva mitfulaali.

\text{\textsuperscript{1}} fulaaf /Engl/ /n pl -aat/ 1 /phot/ flash attachment. 2 torch, flashlight.

\text{\textsuperscript{1}} fulaan /Fr flan/ /n pl -aat/ /print/ flong.

fil or Falat (i) /vi/ to slip away, slip loose. Sil-qalawooz itkasar fa-\textsuperscript{2} samuula falkit the thread broke so the screw slipped off. falkit min yiid-ak he slipped out of my grasp. falkit mis-sign l escaped from prison.

falkat illa falkit min in-naaqaawa l-yadawiyya the egg-clusters that were missed during hand-picking. falkit minhum iz-zimaam they lost control. 2 /vt/ to let slip away. ma-tiflita\[\text{\textsuperscript{m}}\] min yiid-ak don't let it go. //leeh lisaan-ak mafluuut why are you so insolent? - giyar-ha mafluuut she has no sense of proportion. - also falaat. - vn falt, falaataan; ava faalit; pva mafluuut.

fulaa /n pl -aat/ 1 instance noun of ful. /fulakit lisaan a slip of the tongue. 2 prize specimen, one in a million. mafluut /adj / loose, out of control. mafluut il-lisaan loose-tongued, foul-mouthed and rude. fulaaati /n pl -yya/ skirt-chaser, womanizer. fulaali\[\text{\textsuperscript{t}}\] /vi/ 1 to slip away, slip loose (away). 2 passive of fulaali. - ava/iva mitfulaali.

fulaaal = Fulfal. - ava/iva minfulaali.

fulaali\[\text{\textsuperscript{t}}\] /vi/ 1 to let go, let slip (away). fallit kalaam to make a slip of the tongue. - /vi/ 2 to slip away, make off. 3 to break wind. - vn talfit; ava/pva mifalitit. fulaali\[\text{\textsuperscript{t}}\] /vi/ 1 to slip away one after the other. 2 to be let go, be let slip. - ava/iva mitfulaali.
null
filistii or falsisti 1 /adj/ Palestinian. 2 /n/ a Palestinian.

false /v/ to skedaddle, hop it. kull¹ yoom yiruuh if-fuul¹ yimdi wiy-falsag every day he goes to work, signs in and beats it. Ytisalaf il-filuus wi-falsag he borrowed the money and was never seen again. - vn falsaga; ava mifalsag.

falsa /n pl -aat/ philosophy. Syl-falsafa l-Sisliamiyaa Islamic philosophy.

falsafi /adj/ philosophical.

faylasuf, filasuuf (also falyasuuf) In pl falsafna 1 philosopher. 2 egghead, intellectual.

faylasuf, filasuuf (also falyasuuf) In pl falsafna 1 philosopher. 2 egghead, intellectual.

falsaf /v/ to split hairs, engage in casuistry. - ava mitfalsif.

faylasuuf, filasuuf (also falyasuuf) In pl falsafna 1 philosopher. 2 egghead, intellectual.

falta(u) /v/ to slip away. Syl-Sarnab falsat min Yid-ha the rabbit wriggled out of her hand. 2 /v/ to allow to slip away. - also falsat. - vn falt, falaadan; ava faafit; pva mafaflit.

falsa /v/ to slip away, escape. 2 to be let slip. - ava/iva mitfaltat.

falsat = Sifat. - ava/iva minfaltat.

falsat = Sifat. - ava/iva minfaltat.

fallaq /u/ 1 to slip away. - vn falt, falsat; ava faafit; pva mafaflit.

fallaq /u/ 1 to slip away. - vn falt, falsat; ava faafit; pva mafaflit.

fallaq /v/ 1 to slip away successively or repeatedly. 2 /v/ to allow to slip away one after the other. fallaqna mil-madrasa mil-bi3a l-Yuula we slipped out of school right from the first period. - vn tfallit; ava/pva mifallat.

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa

felluuf, falluufa
fitfall /vi/ to unravel, untwine. til-habil itfall the rope has untwisted. - ava mitfall.

fall 2 (i) /vi/ to dent (iron). - commonly used in uneducated speech in the expressions ma-yfill /-i/ if ill-hadiid Silla l-hadiid [prov] (only iron dents iron) = diamonds cut diamonds. gamul-ha b-tariqa tfill il-hadiid he did it with great force. - vn fall, falalaan; ava faaUi; pva mafiuul.

fill <Gr phellos> /coll n/ cork. tre-filla /n pl -aat 1 /unit n a cork, a piece of cork. 2 cigarette filter. fillaaya = filla.

full /coll n/ Arabian jasmine (Jasminum sambac). - applied metaphorically with a complimentary sense: bintzay yil-full a perfectly lovely girl. til-fusgaar rixiga w-maqkuula w-zayy il-full the prices are cheap, reasonable and just dandy. xallit if-faqqa zayy il-full she left the flat in perfect condition. sana gawza l-hiduum zayy il-full I want the clothes white as snow. sabaab-ak full and sabaab il-full = a lovely morning to you! - ya miiit full cheerful greeting or compliment. -full* galeek well done!

fulla /unit n, pl -aat/ a jasmine flower.

fullaaya = fulla.

falla /n/ sleeper(s), tie(s) (in a railway track).

falankaaya = falanka.

fallaaya /n pl -aat/ fine-tooth comb.

til-fusgaar rixiga w-maqkuula w-zayy il-full
the birds pick at their nits while the hunter is on tenterhooks) while the unwary are at ease, he who wishes to exploit them tensely makes his plans. 2 to be gone over carefully and thoroughly, be gone over with a fine-tooth comb. - ava/iva

fenni In pl -aat family. ||Sil-familya polite form of reference to a wife.
fenni In pl -aat family.

in-fangara; ava/mitfangar.

fanax 1 /vt/ to undo, break up. fanaxu l-xuquuba they broke the engagement. 2 /vi/ to fail, collapse. Sig-gawaaza fanaxit the marriage has failed. - vn fannan; fanaxaan; ava fananx; pva mafnuux.

fanax /vi/ to feel lazy, drowsy or listless (e.g., after a heavy meal). - vn tafrin; ava mitfannax. see further under fannax.

fandafi /vi/ to open completely (e.g., a door). - iva

fandafi

fandafi Ivtl to be opened completely. - iva

mirfandafi.

faanix; pya

fanax /vt/ to fail, come to naught. - iva/iva

mirfanix.

fannax /vt/ to feel lazy, drowsy or listless (e.g., after a heavy meal). - vn tafri; ava mitfannax. see further under fannax.

funda <It fonda> /interj/ [naut] drop anchor!

fundaan<Fr> /n/ fondant.

fundanaa /unit n, pl -aat/ a piece of fondant.

fundanaa = fundaan.
fan

1) fans (adj invar) useless, pointless. riḥla fans a useless trip.

2) fans <prop n Alphonse> /n/ Alphonse manages. ʿgaamil fans = full of himself, - also ʿalfuns.

fanus see: fanaar

dukkaan they've done up the shop quite imaginatively.

hidum-ha baqīt fanṭaziyya her clothes, now, are mere whimsy. qaddeena yoom ūxaqri fanṭaziyya we've spent a most fantastic day! 2/adj invar/ fanciful, capricious. kalaaam fanṭaziyya fanciful talk, talk not to be taken seriously. ʿīja fanṭaziyya life of pleasure, dolce vita. 3/adv/ for free, gratis. ʿiddaa-ni k-kiṣabab fanṭaziyya he gave me the book with no charge. rikibna l-ṣutubiis fanṭaziyya we got a free bus ride.

fanțaz /v/ to show a good time to. ūxaqri b-fanțaz-ak lamma ūxaqri I'll take you out on the town when I pass my exams. 2/v/ to enjoy oneself, have a good time. - vn fanțaza; ava/pva mifanțaz.

fitfanțaz /v/ 1 to enjoy oneself, have a good time. 2 to give oneself airs. ʿinta b-fitfanțaz ēlāa lēēh what makes you so cocky? 3 to be given a good time. - ava/iva mifanțaz.

fanniyya

fanus see: finiik

fanniyya

fanila (also falinna¹) <prob T fanila from It>/n pl -aat [obsol] phonograph, record-player.

fanila or vanilia (also banila¹) <It vaniglia>/n/ vanilla. jilaati vanilia vanilla ice cream.

fanil see: funtaaz

funtaaz

funtaaz, fintaaz (also funtaaz) /n pl fanqaṭiis, fanqaṭīiza/large storage tank. funqaṭas gaːz kerosene tank.

funtaaz

funtaaz, fintaaz (also funtaaz) /n pl fanqaṭiis, fanqaṭīiza/large storage tank. funqaṭas gaːz kerosene tank.
Fahar\textsubscript{1} /vi/ to be ingenious, be inventive. bi-faharin fil-Sakl she is a creative cook. faharin fin-nawama he juggled cleverly with the tune. \| sa\textsubscript{tul}-u su\textsubscript{sa}l dwuri wi-qagad yifaharin I asked him a straight question but he went on beating about the bush. - vn ta\textsubscript{fani}; ava mifaharin.

Fahar\textsubscript{2} /vnf/ to fall to be fulfilled, come to nothing. Sil-guzuma fanyaxit the party never took place. Sil-ittifaq fanyax the agreement came to nothing. 3 to lie about, laze about. - vn fanyaxa; ava/pva mifanyax.

F anyax\textsubscript{1} /vi/ 1 passive of fanyax 1. 2 to feel lazy, feel drowsy (e.g., after a heavy meal). - vn ifanyiix; iva/ava mifanyax.

Fanus <Gr phanos> /n pl fawaniis/ lantern. fawaniis rama\textsubscript{qa}an lanterns carried by children (originally by children begging a traditional tip) during Ramadan. \| fanus gabariyya car headlight. - fanus sihri epidiascope, magic lantern.

Fana <n> 1 fini (a) /vt/ to come to nothing, perish. yaama giil fini baq'd\textsuperscript{1} giil how many generations have come and gone! habaayib kiiir finyu taht\textsuperscript{1} riglee-ha many lovers were destroyed by her. - vn fana; ava faani.

Fana <i> /vt/ 1 to cause to perish, cause to come to nothing. Siz-zinuub hiyya gadiww-i-na l-faani sins are our mortal enemy, sins are our undoing. 2 to spend to no avail, waste. faaneet gumr-i f-xidmit-hum gum il-\textsubscript{x} \textsubscript{t} \textsubscript{a} i \textsubscript{d} \textsubscript{a} au \textsubscript{s} \textsubscript{u} \textsubscript{a} u \textsubscript{s} \textsubscript{a} u \textsubscript{s} galayya I wasted my whole life in their service, and in the end they treated me like dirt. yaama faaneet waraq fi-\textsubscript{k} taabit gawabaaat how much paper I’ve wasted writing letters. - vn fanyaan; ava faani; pva mafni.

Faani /adj * 1 transient, ephemeral. \|-d-dinya fanyax the world is ephemeral. kull-u faani [prov] nothing will last forever. 2 mortal.

Finaa\textsuperscript{1} /n pl -aat, Sfaniyya/ courtyard. finaa\textsuperscript{2} il-madrasa school yard, school playground.

Fifana /vi/ passive of fana. - iva mififini.

Fanux <Fr phénique> /n/ carboic acid.

Fih <fem n, pl -aat/ twentieth letter of the Arabic alphabet. - also faa, faa\textsuperscript{1}, feeh.

Fahd /n pl fahuud, fuh\textsubscript{u}d\textsubscript{a}/ leopard.

Fihris, fahars\textsuperscript{1} /n pl fhaara\textsubscript{is}/ index, catalogue. fihris mu\textsubscript{h} t\textsubscript{a} wa\textsubscript{a} a\textsubscript{it} ik-kitaab index of the contents of the book. fihris kurr\textsubscript{a} a\textsubscript{t} card catalogue.

Fahras\textsuperscript{2} /vt/ to make a list of, index, catalogue. bi-yfahrasu l-mawadi\textsubscript{iq} ills ha-tizaq\textsubscript{a} they list the topics that will be broadcast. - vn fahrasa; ava/pva mifahras; pva mufahras.

Fifahras /vi/ to be indexed, be catalogued, be listed in order. - iva mifahras.

Fahaq (a) /vt/ to gasp, catch one’s breath (in surprise or awe). \| fahaqit fi-wiff-u she has cast an evil spell on him (by gasping with envy in his presence). - vn fahq, fahaq\textsubscript{a}an; ava faahiq.

Fahqa <n pl -aat/ 1 inst n/ a gasp. 2 facial skin blemish (believed to be caused by the gasp of a person with the evil eye).

Fifahqaq /vi/ (impersonal) passive of fahaq. Fifahqaq fi-wiff-(a-ha) (she is) under a spell (caused by the gasp of a person with the evil eye). - iva mifhiic.

Fahlawi <P pahlawi/> /adj * and pl -yya/ clever,
shrewd. سَلَادُ دَاْ فَحْلَوَي that boy is a smart operator.

فتور فيهُ فَحْلَوَي فَحْلَوَي /ن/ cleverness. xallās ِبَفْحِلَوَي ِبَفْحِلَوَي he accomplished the work with nimble thinking. نَيْجِي bil-فَحْلَوَي he pulled it off with his wits.

فتام فيهُ مَفْحُوم (إ) /ن/ 1a to understand. comprehend. مَفْحُومٌ /بَيْنِ الدَّارِ I didn't understand the lesson. يَنْتِي مَفْحُومٌ قَمْتُ كَالام-ي لاَيْتَ مِنْهَا يُرَأَى بِمَا يُسْمَى 2 imagine, envision. مَفْحُومٌ تَّلَاقَ مَا لَفْقَ مَا رَأَيْتُهُ اْيُسْمَى 3 to assume (to be plausible). كَنُتُ مَفْحُومٌ يُنْنُع مِثْلَ يَقْسِمُتُ 2 I understood that he was out of town. مَفْحُومٌ يُنْنُع مِثْلَ يَقْسِمُتُ 4 to have knowledge, be knowledgeable. يَنْتِي مَفْحُومٌ يُنْنُع مِثْلَ يَقْسِمُتُ we understood each other. رَيْنُتْ مَفْحُومٌ يُنْنُع مِثْلَ يَقْسِمُتُ

فتام فَحْلَوَي /ن/ understanding, sympathy. لَيْلَةُ مَفْحُومٌ يُنْنُع مِثْلَ يَقْسِمُتُ 2 to understand. comprehend. مَفْحُومٌ تَّلَاقَ مَا لَفْقَ مَا رَأَيْتُهُ اْيُسْمَى 3 to assume (to be plausible). كَنُتُ مَفْحُومٌ يُنْنُع مِثْلَ يَقْسِمُتُ 4 to have knowledge, be knowledgeable. يَنْتِي مَفْحُومٌ يُنْنُع مِثْلَ يَقْسِمُتُ we understood each other. رَيْنُتْ مَفْحُومٌ يُنْنُع مِثْلَ يَقْسِمُتُ

فتام فَحْلَوَي /ن/ understanding, sympathy. لَيْلَةُ مَفْحُومٌ يُنْنُع مِثْلَ يَقْسِمُتُ 2 to understand. comprehend. مَفْحُومٌ تَّلَاقَ مَا لَفْقَ مَا رَأَيْتُهُ اْيُسْمَى 3 to assume (to be plausible). كَنُتُ مَفْحُومٌ يُنْنُع مِثْلَ يَقْسِمُتُ 4 to have knowledge, be knowledgeable. يَنْتِي مَفْحُومٌ يُنْنُع مِثْلَ يَقْسِمُتُ we understood each other. رَيْنُتْ مَفْحُومٌ يُنْنُع مِثْلَ يَقْسِمُتُ

فتام فَحْلَوَي /ن/ understanding, sympathy. لَيْلَةُ مَفْحُومٌ يُنْنُع مِثْلَ يَقْسِمُتُ 2 to understand. comprehend. مَفْحُومٌ تَّلَاقَ مَا لَفْقَ مَا رَأَيْتُهُ اْيُسْمَى 3 to assume (to be plausible). كَنُتُ مَفْحُومٌ يُنْنُع مِثْلَ يَقْسِمُتُ 4 to have knowledge, be knowledgeable. يَنْتِي مَفْحُومٌ يُنْنُع مِثْلَ يَقْسِمُتُ we understood each other. رَيْنُتْ مَفْحُومٌ يُنْنُع مِثْلَ يَقْسِمُتُ
drop in tomorrow. futt* gaza faaxu-you I paid a call on my brother. ma-fitt galeena be come and see us || fuat (or fuutu) biina gaza ... to be off to ... 6 to become unblocked. of misaawura faait the pipe became unblocked. - vn foot, fawaat, fataawan; ava faayit.

faat fi- to pass through, go through. || yifuut fil-hadiid = he is invincible.

Foota /inst n, pl -aat/ 1 (short) visit. futna galeehum foota qaysyara we dropped in on them for a short visit. 2 bout, fit (of illness). Fikminna haamin bi-tfuut galeea fotaat kull saaga wit-tanya since she's pregnant she has frequent (fainting) spells.

faawwiit /vi/ 1 to allow to elapse. ya rabb1 fawwit il-fayyaam di gaza xeer O Lord, let these days pass without fault! 2 to allow to go past, let through. Sil-buliis ma-fawwit-naa-f min if-faariq the police wouldn't let us through the street. Sil-baab ma-bi-yyawwit-f il-gharabiyya the doorway is too narrow for the car. fawwit-lu l-valqat overlook his mistake.

Sil-baab yifawwiit gamal (the door can let a camel through) = go then! no one's stopping you! - Sismag min hina w-fawwit min hina let it in one ear and out the other. -awwit(-ha) never mind! forget it! -dool fawwiit-u I-galeek they seem to have put one over on you. 3 to pass, cause to go along or through. xad ik-koora w-fawwit-ha taftwiiita hila he took the ball and made a beautiful pass. fawwit il-xeet il-xaraz string the beads! 4 to sanction, permit. madaam gharabiyyaat if-firka gazaana fawwitu-li yuqrit it-taks since the company car is out of order allow me the taxi fare. 5a to cause to pass by, take past. fawwit-ni min is-suq he took me past the market. 5b to cause to visit, take for a visit. fawwit-a I-gala Summi-1 I took her to visit my mother. - /vi/ 6 to slip. Sittiruus bi-tfawwit the gears slip. || muxx-i fawwit I've slipped a cog, I can’t keep my mind on things. - fawwit fi-taqqir he miscalculated. 7 to be leaky. Sis-sifoon bi-yfawwit the cistern leaks. 8 to break wind silently. - vn taftwiit; ava mifawwiit.

Faawwiit /vi/ passive of fawwit. - iva mifawwiit. Fawwiit /vi/ to vary. mustawaatayt mitfiwaqa varying standards. - vn taftwiit; ava mifawwiit, mutafaawwiit.

faawwiit /vi/ to cause to diffuse, spread (a smell).

Faawwaal /vi/ to cause to diffuse, spread (of an odour).

Fawwaar /vi/ to become hollow, disintegrate from within. Sil-heeqa mfooxra the wall is full of cavities.

Fooral /vi/ to become large-size. Food eaten is faayit large-size.

Fawaar /vi/ to be boiled up. -iva

Fauwt <Engl foot>: gazma faut soccer boots.

Foog /n pl 'afwaag/ group, party, band.
dropped the project. laazim tifawwar il-beet you must get the house off your hands. 3 to dismantle, take apart. fawwar iq-turumba he dismantled the pump. markib mifawwaru an unrigged ship. - vn tafwiir; ava/pva mifawwar.

mentioned Sifawwar2 /vi/ passive of fawwar2. -iva mifawwar.

ف و ز
fawwatf.2 /vt/ to cover with a fawwa. sawwaq it-taks1 fawwat il-ghaddaad gafaan ma-hadd1-f yiqul-lu fawqa the taxi-driver wrapped the meter with a duster so that no-one would tell him to stop. 2 to dry with a towel. fawwatiq ras-ha she dried her hair with a towel.

3 /vt/ 3 to put on a sanitary towel. - vn tafwiir; ava/pva mifawwar.

انتزور
Sifawwar /vt/ to be covered or cover oneself with a fawqa. - ava/iva mifawwar.

ف وق
faaq (u) 1 /vt/ to surpass. faaq il-kull he surpassed everyone. hubb1 yfuq'il-waaf a love beyond description. 2 /vt/ to return to one’s normal state of consciousness. lissa galayya n-noom - Sistanna lamma l'afuq I’m still sleepy, wait till I’m properly awake. faaq min tasir il-minawwim he recovered from the effect of the sleeping pills. fuq1 w-eerti1 'amshi I sobered up and found I could walk. faayiq wi-raayiq in the best of (mental or physical) health. faaq il-nafs-(u) to regain (one’s) senses, start behaving in a reasonable manner again.

- da-nta faayiq = so you’re in the mood (well, I’m not).
- vn fawaqaaan; ava faayiq.

م وق
fooj 1 (also fooj min) /prep, prep, w pron suff also foqii (1st sing foocii or foqiiyya) 1a on top of. fooc is-suuh on the roof. bi-yiliibs fooc ir-raas it is worn on the head. wiqiz min fooc il-madha he fell from the top of the minaret. lamma l-qaqta tissabbik xaalig fis-samna w-ibca fooc minnaha when the tomatoes are well cooked in the clarified butter and it has risen to the top. fooc ir-riyih windward. 1b over and above, in excess of. ha-ajjuq-lak di fooc il-beega I’ll throw this in for you free of charge. xadd-hum fooc il-miyya there are more than a hundred of them. 1c above and beyond. diisqba fooc Sinkyatiit if-subbaan this is too difficult for the young. fooc il-xadaa extraordinary. 2 /adv/ above. la-filly-hadd1 fooc there’s no one above, there’s no one up stairs. bi-yiijayiniu min fooc they are appointed from above. bi-yaxud kart1 min fooc w-kart1 min taht he takes a card from the top and a card from the bottom. baalit li min fooc li-taht she looked me up and down. baaqa fooc he improved his lot. - Silli ybuss1

see further under

ف ى ض
fuqta /n pl fwaq, fuqat/ 1a towel. fuqtiq wiff hand towel. 1b napkin. 2 dusting cloth. 3 saddle cloth. 4 covering or veil for a woman’s head. 5 sanitary towel.

توق
fawwaqa /n pl -aatj towel rail, towel rack.

ف و ر ط
fawwatf.2 /vt/ 1 to cover with a fawwa. sawwaq it-taks1 fawwat il-ghaddaad gafaan ma-hadd1-f yiqul-lu fawqa the taxi-driver wrapped the meter with a duster so that no-one would tell him to stop. 2 to dry with a towel. fawwatiq ras-ha she dried her hair with a towel.
fawwaal /n pl fawwaala/ grain-seller, corn-chandler.

fawwaala /n pl -aat/ urn-shaped pot used for slow-cooking beans.

فأوال

fawl /Eng/ /n pl -aat/ foul, instance of foul play (in team games). darab fawaalaat kitiiir he committed a lot of fouls.

فأوال

fawwil /vi/ to play dirty (in team sports). -vn tafwil; ava mifawwil.

فأوال

fawwil /coll n/ bean(s) (especially broad beans, one of the staples of the Egyptian diet). fuul midammis dried broad beans cooked in a stoppered container over a slow fire or in hot ashes. fuul naabit (1) dried broad beans soaked till they sprout. (2) a dish made of the same, variously seasoned. || fuul sudaani peanuts. || fuul ruumi a variety of large broad bean.

فأوال

fuula /unit n, pl -aat/ a bean, a broad bean. || kull' fuula w-laha kayyaal [prov] (every bean has its weigher) = every Jack has his Jill. -ma-tibball'-fi buqquq-u fuula [prov] he can't keep his mouth shut about anything, he has a big mouth. -laqat il-fuula I saw through the trick. -gaawiz yigraf il-fuula w-miin zarag-ha he wants to know every little detail. -fuula wi-tqasmid nudseen as like as two peas in a pod.

Fuulaa faulaa /n/ 1 dish of peeled sprouted broad beans cooked with tomatoes. 2 confection made with peanuts.
flaw xarag1 l-wahd-i what's wrong with my going out on my own? 7 cause or reason. giyi fiilha he became ill because of it. Sagma fi-bint they quarrelled over a girl. xadi1 fiilha talatt iyyaam giga 1 was booked three days' pay because of it. 8 multiplication. talaata f-talaata three times three. 9a ratio. dasattir xamsiin fi-xamsiin building stones, fifty by fifty. gafiga fil-miyya ten percent. 9b rate. soppa bi-tseen gineef fi-farh a room for two pounds a month. 10 partitive relationship. waahhid fiina one of us. hadd1 fiikum mugtarid does anyone of you object? | Sinta illi fiilha you’re the best among them. 11 sequential relationship. yoom fi-yoom day after day. sigara fi-sigara cigarette after cigarette. 12 /with transitive verbs/ intensification or prolongation of action. bi-yarayyu fi-raqq they greet one another warmly. bi-yinadaf fis-silaa he’s cleaning away at the weapons. qarab fiyya he gave me a beating. zaakir fi-yurur-ak Sahsan-lak you’d do better to work at your lessons.

See also :

faa7 /vi/ to develop a hernia. - ava mifaetaq.

ف ي ض

faad (i) /vi/ 1 to benefit. da mumkin yifiid il-balad kitirr that could help the country a lot. 2 to apprise. fad-ni gan isstilaam gawaab-i he acknowledged receipt of my letter. 3 to reply to (s.o.) in response to a request for information. ma-fidi-niifi bil-matluub you didn’t give me the information I asked for. - vn fyadaaana; ava faa7yid.

ف ي ض

See also :

faad (i) /vi/ 1 to be left over, remain. faad magaayaa xamsa saar I was left with five piastres. silli yifid mid-diris yiwakkilil bu-l-bahaa'im the dried clover that's left they feed to the animals. 2 to flood, overflow. Silk-balhit faad the river flooded. genay-ya faadit bid-dumueeq my eyes flooded with tears. faad bihaa l-buza she could not restrain her tears. - faad bihun they had enough, they became fed up. - zala faa7 il-karim (living
on the bounty of God) penniless. - vn faeq, fayaqaan; ava faa'iid.

faydaqaan /n pl -aat/ flood.
fāya /v/ to grade, categorize, sort. سيل-بيئد نيفايم حساب البـٍـغام we sort the eggs according to size. - ava/pva mifayyi.

شة fīfaya /vi/ to be graded, be categorized, be sorted. - iva mifayyi.

فز fāya see: faaya

فت fāyum /prop n/ the Fayoum, large oasis south of Cairo (one of the richest agricultural areas of Egypt, considered, by some, to be the dividing point between Upper and Lower Egypt).

فَّيْوُم fayyyuumi /pl -yya/ ٰ/adj/ pertaining to the Fayoum. (ليناب) fayyyuumi variety of sweet yellow grape. - farxa fayyyuumi variety of speckled chicken. ٰ/n/ an inhabitant of the Fayoum.

فَٰيْوِس fayyis /adj pl fayyisa/ extravagantly generous, excessively open-handed.
qaaf /fem n, pl -aa/ twenty-first letter of the Arabic alphabet. *gabal qaaf* name of legendary mountain, said to lie at the end of the earth and to be the place upon which Adam descended after being expelled from the Garden.

*qaaf*: bi-yitkallim bil-qaaf [deris] he speaks in a pompous way.

*tjabal;*: what a crying shame! (the opening line of a folk song surviving only in a children's counting game).

*tjabal;*: to behave in an obscene or objectionable manner (especially by using bad language). -vn *taqbiil;*; ava *qaabib*.

*tjabbar (u)* I vt/ to destroy, ruin (s.o. or s.o.'s career). *taqriir il-niudir qabar il-muwazzaf bi-hirmaan-n mitarqiyya* the manager's report has ruined the employee by depriving him of promotion. -vn *qabr;* ava *qaabir;* pva *maqbuur*.

*tjabar* /n pl *qubbar/ grave, tomb. ||rigl-u wil-qabr he is too old to live long. -lah a geen baasit-ha wil-qabr = she has an evil eye that is lethal.

*maqaabirt* /n pl *maqaabir* / grave. ||baqad' ma raah il-maqaabat baqa fii sukakara [prov] = he was praised only after death (of one who, when alive, suffered from people's ingratitude). 2 /also pl *maqaabir/ graveyard.

*tisqabar* /vi/ to be entombed. *Sahu tisqabar allaah la*
cash. to be gripped, be seized.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Term</th>
<th>Definition</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>gabbas</td>
<td>1 vt to knead (dough). 2 vt [coarse] to contract.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.

I met him last year.

I've never met him.
faarig we ran into each other in the street. 2b to make one another's acquaintance. Siqablu Sayyaam il-?arb they met during the war. 3 passive of qaabil. -ava/iva mitqabili.

أَلَّ يُقَابِلُ /ن/ to respond with enthusiasm. Gumhur kitir Siqablu gal-film the film was very popular. - vn Siqabaal; ava muqabil.

Muqatabal: fi-muqatabal ... in the early stages of ... fi-muqatabal il-gumr in (one's) youth.

أَلِهَتْ هي استقبال Sistaqbil /vt/ 1 to receive. Haflistiqbaal is-saffir the reception for the ambassador: Sinfatahit il-Sabwaab l-istiqbaal il-?arisi the doors were opened to receive the groom. Sir-radyu b-yistaqbal mahattaat bigiida the radio picks up distant stations. 2 [naut] to anchor. Sistaqbilu l-markib il-xaliig they anchored the ship in the bay. - /vi/ 3 [naut] to be anchored. -vn Sistaqbaal; ava muqtabil; ava/pva mistaqaal.

١ Sistaqbil il-qibla [Isl] to face in the direction of Mecca for the purpose of ritual prayer.

٢ استقبال Sistaqbaal /n pl -aat/ reception lobby, reception area, reception desk.

١١١ Sistaqbaal /n pl mustaqbal, mustaqbil /n/ 1 future. Fil-mustaqbal bi-yadd illaah [prov] the future is in God's hands, God alone knows the future. 2 (future) career. Fil-?umaraa daayaq-lu mustaqbal-u gambling lost (him) his career, gambling ruined him.

١ ق با ن Q. ١ ن Qabana /n/ 1a weighing (with a steelyard). 1b profession of weighing (with a steelyard). 2 fee for weighing (with a steelyard).

١ ص Qabbaani /n pl -yya/ one who weighs with a steelyard. Mizaanaa qabbaani a steelyard.

١٨ Qabbin /vt/ 1 to weigh with a steelyard. - /vi/ 2 to become a professional steelyard weighing man. 3 to tip. T?ul il-buduqa xalla l-?arabiyya qabbin lit il-lara the weight of the goods made the cart tip backwards. Fil-mizaana qabbin the scale tipped. -vn taqbiin; ava miqabbin.

١١١ Qitqabbin /vi/ to be weighed with a steelyard. -iva mitqabbin.

١٢ ق ط R Qattar /vt/ to be stingy. Yani wi-m?attar ?hata ?ala rooh-u he is rich but tight-fisted even toward himself. -vn taqtiit; ava miqattar.

١١١ Qittar /vt/ (impersonal) passive of qattar. ?hata l-xaddamiin ?afa ?mina ku tur? ma t?attar ?aleheem even the servants have left because they were given such stingy treatment. -iva miqattar.

١ ق ل Q. ١ ق Qatal (i) 1/vt/ to kill, murder. Ewziin haagafaan qatal il-?afaraat we want something to kill the insects. ||ma-fil-veer-ik ?add? qatal-ni - win-nabi tirhami it's you alone who have slaine me; - I implore you, have mercy! (flirtatious remark to a girl). 2/vi/ to commit murder. Habasuu eafaan qatal he was imprisoned for murder. Qatal xafa? or qatal min veer qasid [leg] manslaughter. Qatal* xamid? ?afa sabq il-?israar [leg] premeditated murder. -vn qatal; ava qatil; pva maqatul.

١١١ Qattal /n pl -aat/ 1/inst n/ a killing. ||Qatla w-fibra type of children's marble game. 2 brawl.

١ ق ط Qatil /n pl Qatil? one killed. ||naam zayy il-qatil he slept like a log. -yiqtil il-qatil wi-yimfi f-genazt-u [prov] he murders the victim and (then) walks in his funeral procession (applied to a ruthless person).
percent. fallaah qu'h a peasant through and through. humaar qu'h a complete idiot.

ق ح ق ح
qah'h /vt/ to scrape, strip. qah'h il-buuya min qah'h -jarabbeeza scrape the paint off the table! il-cumaar qah'h-u gambling cleaned him out, gambling made him penniless. 2 /vt/ to dry up, become parched. zoor-i qah'h mis-siyam my throat became parched from fasting. lana qah'h mil-filuus I became penniless.

فاafaافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافافاق ح ق ح
qahh /adj invar/ through and through, one hundred
jalb
ljadda
maji
my size.
he gave it a blow and split it in two.

people the size of me. 2 extent, amount. (big, long etc.).
faith of the people.
equal height.

I
lala ljadd-u
ljadd-i-na
of inestimable worth, a superior man. 3 calibre, capacity.
ljadd id-dinya
ljadd id-dinya
a thriving merchant, raagil ljadd id-dinya a man of inestimable worth, a superior man. 3 calibre, capacity.

yilmil
ljadd i ma yiljdar
of inestimable worth, a superior man. 3 calibre, capacity.
ljadd i ma Iconjl
(lala) ljadd i ma Iconjl
of inestimable worth, a superior man. 3 calibre, capacity.
rinljadd
minljadd.
mitljadd.

I
(lala) ljadd-(u)
do you really imagine you’re in the same

raagillala ljadd
raagillala ljadd
of inestimable worth, a superior man. 3 calibre, capacity.
ljadd id-dinya
ljadd id-dinya
a thriving merchant, raagil ljadd id-dinya a man of inestimable worth, a superior man. 3 calibre, capacity.

ljadd i kida
ljadd i kida
sometime in the future. - ladj

mitljaddid.

mitljaddid.

mitljadd.

mitljadd.

I
(lala) ljadd-(u)
do you really imagine you’re in the same

rilla muj ljadd il-fustaan
ril-maljadiir, ril-maqadiir

Fate, the Fates.

I
(lala) ljadd-(u)
do you really imagine you’re in the same

ma-fJaal-u
ma-fJaal-u
a poor man.

fJa-yxawwif-na
fJa-yxawwif-na
"" does his lordship imagine he’ll scare

fJaal-u
ma-fJaal-u
a poor man.

ljadd id-dinya
ljadd id-dinya
a thriving merchant, raagil ljadd id-dinya a man of inestimable worth, a superior man. 3 calibre, capacity.

ljadd i kida
ljadd i kida
sometime in the future. - ladj

rilla muj ljadd il-fustaan
ril-maljadiir, ril-maqadiir

Fate, the Fates.

I
(lala) ljadd-(u)
do you really imagine you’re in the same

rilla muj ljadd il-fustaan
ril-maljadiir, ril-maqadiir

Fate, the Fates.

I
(lala) ljadd-(u)
do you really imagine you’re in the same

rilla muj ljadd il-fustaan
ril-maljadiir, ril-maqadiir

Fate, the Fates.

I
(lala) ljadd-(u)
do you really imagine you’re in the same

rilla muj ljadd il-fustaan
ril-maljadiir, ril-maqadiir

Fate, the Fates.

I
(lala) ljadd-(u)
do you really imagine you’re in the same

rilla muj ljadd il-fustaan
ril-maljadiir, ril-maqadiir

Fate, the Fates.

I
(lala) ljadd-(u)
do you really imagine you’re in the same

rilla muj ljadd il-fustaan
ril-maljadiir, ril-maqadiir

Fate, the Fates.
قُدْرُ التَّمْفِیفِ المِسْافَةِ لَیَوُلَیَةٌ وَلِیةٌ...
wife is sweet even if she's a clod) = the old shoe is more comfortable than the new. - gaab il-qadiim ǧag-ǧidiid to dredge up the past. - qadiim fil-mihna or qadiim ḥaṣṣ-ḥaṣṣ or qadiim ǧik-kaar experienced, of mature skill(s). - maqṣ ir-qadiima Old Cairo, the southernmost district of Cairo proper, situated on the eastern bank of the Nile at the site of the fortress and settlement conquered by the Arabs in 641.

Qaddam /el/ older/oldest. 

Qadamiyya n pl -aat/ seniority.

Qadwaam /vt/ to reject as (too) old. 2 to select for oldness. - vn ʾistiqdaam; ava mistiqaddim.

Qadam, qadam /fem n/ pl Qadema tīl foot.

Qadwaam-ak xeer qalayya = your arrival has brought me good fortune. - Qadwaam wi-yagtābaa (wi-nawaqi) (feet and thresholds (and corners)) all a matter of luck, a toss-up. ʾIn-naas Qadwaam wi-yagtābaa [prov] some people bring good luck, some bring bad. 2 foot (linear measurement).

Qadama n pl -aat/ [geom] vernier caliper.

Qadwaam /vt/ coming, arrival. Qadwaam-ak xeer (we consider) your arrival to be a good omen. Tawaaf il-qadwaam /isl/ the greeting of the Kaaba (by circuiting it) on arrival in Mecca.

Qadwaam /vt/ in prep/ in front of. Silli Qadwaam fil-quddāmī ṣaṭ tabuur the one ahead of him in the queue. Qadwaam ġenee before his very eyes. Silli waraā wi-līl Qadwaam all his worldly goods. 2/adv/ in front. Garabiyya fiša mutuur Qadwaam a car which has the motor in front.

Qadwaam /vt/ in front of me = get moving! get going! Qadwaam-ak xeer front, frontal, foremost. Qadwaam Qadwaamani adj */ front, frontal, foremost. Qadwaam Qadwaamani front wheel. Misik kif il-qadwaamaniyya he grasped the shoulder of the girl (or woman) ahead of him.


Muqaddim /adj* and pl Muqqadim/ smart-alecky.

Qaddim /vt/ 1 to cause to advance, cause to move forward. Qaddimu Maqaad safar-hum they moved up the date of their journey. 2a to present, introduce. Kaṭīb il-muyaamī bi-yqaddim id-dagwa lil maḥkama the lawyer's clerk presents the case to the court. Qaddim Musawwaraat tagyiim-u he presented his credentials. 3a to offer. Qaddimm-lna faay he offered us tea. Mustaqīdī ḥyāyat-u l-maqṣ he's prepared to offer his life for Egypt. 3b to hand over, deliver. Qaddim il-filiis he handed over the money. - /vt/ 4 to advance, move forward. Sagh-i bi-yqaddim my watch
gains time. ramaḍa'an kull' sana bi-yiqaddim ḥawaali ḥḍaafa'r yoom ġan is-sana lli qablihāa Ramadan comes about eleven days earlier every year. 5 to make haste. qaddim - Siḥna miṣ'axvarīrī hurry up! we're late! 6 to apply, make application. miʃ kull' waahjiyd yiḳdar yiḳaddim fil-Qažāh not everyone can apply to el-Qažāh. - vn taqaddum; av/a(va) mtqaddim.

مقامة muqaddima /n pl -a/ 1 forefront, vanguard. muqaddimīt ig-geef the vanguard of the army. 2 introduction. bi-duun muqaddimaat nizīl fuīna ġitiima = without any warning he showered us with insults.

مقامة muqaddam /n 1a down payment, advance payment, initial payment of a larger sum which is due. 1b part of the marriage settlement paid to the bride at the time of marriage. 2 front part, forepart. muqaddam il-markib huwwa l-biriwwa the forepart of the ship is the bow.

مقامة muqaddaman /adv/ in advance, beforehand. ṣid-daf' muqaddaman payment in advance. ṣnaqīīman muqaddaman complimentary remark made during the cutting of hair or during shaving = may it make you feel good!

مقامة μuqaddim, muqaddam /n */ lieutenant-colonel. 1 pasṣīdaddim /vi/ 1 passive of qaddim. 2 to progress, make progress. ṣil-balad iṯṭaddimmīt qawi the country has made great progress. ṣitqaddim fit-taḥbur he moved up in the queue. 3 to present oneself, submit oneself. kull' sana iṯṭaddim b-yiqaddimmī li-iṯmiḥaān every year the student presents himself for examination. ṣitqaddimmī lī kiīr rafaqt-u-hum kull-u-hum many (suitors) have presented themselves to me, (but) I've refused them all. - vn taqaddum; av/a(va) mtqaddim.

مقامة mtqaddim /n */ applicant.

ق ر ب qurub, qirib (a) /vi/ 1 to become near, qurb-ik naaṛ your nearness is (like) fire. maqrʿ qurbit (Cairo has become near) we're almost at Cairo. 2 /imperf only/ to be a kinsman, be a relative. huwwa yiqrab-li he's a relative of mine. bi-yiqrab-lak fīth how is he related to you? - vn qurb, qaraaba.

قرابة qaraaba 1 /vn/ fīli šīl qaraaba bennum there is a bond of kinship between them. 2 /coll n, pl -aad/ kindred, relatives. miʃ ḥa-yiqrafu-na - dool qaraaba bigiida they won't recognize us - they're distant relatives.

قرب qurb /prep/ 1 near, near to. qazdīn qurb' bād they are sitting near each other: saakin qurb' min iš-maktab he lives near the office. 2 about. qurb' saaɡa almost an hour, nearly an hour.

ق ر ب qurbaan /n/ [ Chr] 1 /coll n/ small round loaves impressed with a stamp, either consecrated as communion bread or distributed among the congregation after the eucharistic liturgy. 2 /pl qarabin/ offering.

قربان qurbaana /n pl -aad/ unit noun of qurbaan 1.

قريب qarabīn /n pl -yayl [ Chr] baker of qurbaan.

قريب qarīb 1 /n pl qarayyib/ relative, kinsman. 2 = qurayyib. fil-qarīb il-qaagil in the immediate future. kull' faatin qarīb [prov] everything (destined) to come is (relatively) imminent. ṣid-duxxaalan il-qarīb yiɣmi [prov] = you can't see the wood for the trees.

قريب qarayyib 1 /adv */ la near, nearby. fil-bilaad il-qarayyiba the nearby towns. fil-biqaqa qarayyiba the
goods are available. - *rida qa’rabbih* he’s easy to please.

- *miha qa’rabbih* an easily-acquired skill. 1b recent.

li-yaayit mudda qa’rabbih until recently. 2 /adv/ 2a near, nearby. *saakin qa’rabbih* he lives nearby. 2b soon.

*ja-itiq qa’rabbih* she’ll be coming soon.

أقرب أقرب

*taqrab /el/ 1* nearer/nearest. 2 sooner/soonest.

قرب 

*qarabab* /vi/ 1 to come near. *qarababna gal-beet we* approached the house. *qarabab galayya* he drew near to me. 2 /preverb/ to reach the point of (doing s.th.). *kaan qarabab yitqallaq-ha* he almost divorced her. *kaanit qarabab timuut* she came close to dying. li-yaayit ma *tqarabab tinsaf* until it has almost dried out. 2/3 /vt/ to cause to come near. *qarabab-li i-mikrifoon move the mike close to me! - vn taqarab; avta miqarab.

تَقَرِيب تَقَرِيب 

*taqrib* || *gala wagh it-taqrab and bit-taqrab* approximately.

1/ *taqriban* /adv/ approximately. *’il-yoom* taqribian xilis the day is almost over.

تَقْرِيب يَقْرِيب 

*taqrib* /adj/* approximate. *sarqaam* taqribiya approximate numbers.

مَقْرُوب مقرب

*mugarrab, mugarrab* /n/* /close companion, favourite. *w-aadi* waaqib *mil-mugarrabiin il-galalt-u* here’s one of His Majesty’s favourites.

اَنْتَقَرُب انتقرب

*Sittaqarab* /vi/ 1 to become close or closer (in a relationship). *qaqad* yitqarab laha *li-’hadd* ma riidayt *tigawwiz-u* he went on cultivating his relationship with her until she agreed to marry him. 2/3 /vt/ to be brought near. *’il-fakl* itqarabab mil-kalb the food was brought close to the dog. - vn taqarab; avta miqarab.

تَقَارِب تَقَارِب

*taqarab* /vi/ to become close to, approximate. *’ilha* bi-nqarab *baq’* fis-sinn we’re close to each other in age. - vn miqarab; avta miqarab.

انتقرب

*Sittaqarab* /vi/ to become close to one another, approximate one another. *humma* miqarbiin fit-tual they’re close to each other in height. - avta miqarab.

إِسْتَقْرَب إستقرب

استقرب

*Sittaqarab* /vi/ 1 to consider close. *Sittaqarbat il-masaafa wi-mifitt gula riglay-ya* I thought it a short distance so I walked. 2a to render shorter. *Sittaqaraba s-sikka gan taricig ig-gaamiic* we took a cut way of the mosque. 2b to render sooner. *Sittaqarab il-mazaad* he moved up the appointment. - vn Sittiqarab; avta mistaqarab.

وقرب

*qaarib* /vi/ to gulp down. *b-qarabag* fiaaan *qahwa* qabl ‘-m-aalub if-ful I gulp down a cup of coffee before going to work. - vn qarabag; avta miqarab.

نَفْسِ الْاَّخِذِ "أَرَاحُ" نفاس الإخذ "اراح" 

*Sittiqarab* /vi/ to be gulped down. - iva miqarab.

وقرب

*qaarib* /vi/ to become close or to upset, hurt (s.o.). *yaama qalb-a-ha* kaan maqrubah mil-yiira how much her heart was wounded by jealousy. *ya qarib-hum minhu* how upset they are by her! - vn qarib, qarib, qariba, qariba; avta qarib; pl maqrubah, maqrubah.

وقرب

*qaarib* /vi/ to become shameless, hardened or tough. - vn qarib, qurabiba; avta qarib.

وقرب

*qurib* /vi/ shamelessness, insensibility to disgrace. *sii-qurib* bi-yullu min *giene-ha* = she has a brazen look.

وقرب

*qurha, qurha* /pl/ qurah, qurah/ ulcer, sore.

وقرب

*qirih* /adv/* and pl qurah* /bold, hardened, shameless. kaddab wi-qirih a shameless liar.

وقرب

*qurabiya = qurih, di qurabiyit qeen minnu* this is shameless behaviour on his part!

وقرب

َأَرَاحُ أراح

*Sittiqarab, Sittqarab* /vi/ to be made or become
upset, be or become hurt. - ava/iva mitqirih.

God forgave him who admits his fault. - vn taqriir; ava mcqarrat.

God punished those who were guilty. - min mcqarrad.

This is a bottomless sea. - vn ma-f'add'-u raff-lu rabb-u (prov.)

I've decided to travel immediately. - vn taqriir, taqriir.

The Headquarters of the United Nations.

He wasn't to be found. - bi-tiqtirifj reeh.

Why don't we teachers, now, are training the Headquarters of the United Nations to be responsible for monkey-like people (usually children). - vn taqriir, taqriir.

This is a bottomless sea. - vn ma-f'add'-u raff-lu rabb-u (prov.)

God forgi

He wasn't to be found. - bi-tiqtirifj reeh.

What's happened to make her lose weight like this? - vn qardana; ava miqardin.

Surely love is blind. - vn taqriir, taqriir.

I'm going to travel immediately. - vn taqriir, taqriir.
malikya civil servant's declaration of personal assets.

**Qur'aar gurnukri** customs declaration.

استقرتَ **Qur'aarr, Qur'aarr** /vi/ to settle down, become settled. *Gawiz yitgawiz wii-yitaqaqirr* (or *yistaqarr*) he wants to get married and settle down. *Laazim yastaqirru galra* they must make a decision. -vn *sistiqaarr*, *sistiqaarr*; avaa *mistiqirr, mistaqaarr*.

قّةَ قَرِّ قَرْضٌ

قّةَ قّةَ قَرِّ قَرْضٌ /n/ *shark. samakit qirf* a shark.

قّةَ قّةَ قَرِّ قَرْضٌ

قّةَ قّةَ قَرِّ قَرْضٌ see *qariif*

قّةَ قّةَ قَرِّ قَرْضٌ قِرْضّةَ قَرْضّةٌ **Qarafaana** /n pl -aat/ old battle-axe (of a woman).

قّةَ قّةَ قَرِّ قَرْضٌ

قّةَ قّةَ قَرِّ قَرْضٌ /nt/ 1 to sting, bite (of an insect, a snake). || *ma-tas-ig-f* fir-raagil da - da-na lissa *maqruus minnu* don't trust that man! I've just been stung by him! 2 to pinch, tweak. || *ma-il-ig-f* magaa - da-b-yuqruus iz-zahr don't play with him, he cheats with the dice! 3 to tighten, pull tight. *Yuqruu il-hizaam* tighten the girth! -vn *qar*; avaa *qariis*; pva *maqruus*.

قّةَ قّةَ قَرِّ قَرْضٌ /nt/ to apply pressure to. *Gawiz hadd* yuqruuf *Galee* gafaan yistafaal he needs someone to constrain him to work. *Qaraas galee* *Sid-i* he squeezed my hand. *Qaraas gald-banzin* he stepped on the gas.

قّةَ قّةَ قَرِّ قَرْضٌ

قّةَ قّةَ قَرِّ قَرْضٌ /nt/ to be bitten, be stung (by an insect or a snake). -vn *qar*; avaa *qaraa*.

قّةَ قّةَ قَرِّ قَرْضٌ قِرْضَةَ قِرْضَةٌ /nt pl -aat/ instance noun of *qaraas*.

قّةَ قّةَ قَرِّ قَرْضٌ

قّةَ قّةَ قَرِّ قَرْضٌ /nt*|1/ to be stung or bitten (by an insect or snake). 2 [slang] *naas qaraa* (qal-filus) penny-pinching people.

قّةَ قّةَ قَرِّ قَرْضٌ


قّةَ قّةَ قَرِّ قَرْضٌ

قّةَ قّةَ قَرِّ قَرْضٌ /nt*|1/ *penny-pinching people. Sistiqaar* /vi/ passive of *qaraas*. || *Ga gafaan itqaraas galee* he came because he was constrained. -iva *miqirif*.

قّةَ قّةَ قَرِّ قَرْضٌ

قّةَ قّةَ قَرِّ قَرْضٌ /nt|1/ *penny-pinching people. Sistiqaar* /vi/ passive of *qaraas*. || *Ga gafaan itqaraas galee* he came because he was constrained. -iva *miqirif*.

قّةَ قّةَ قَرِّ قَرْضٌ

قّةَ قّةَ قَرِّ قَرْضٌ /nt|1/ *to be stung or bitten (by an insect). 2 to be pinched or tweaked (hard or repeatedly). -iva *miqirras*.

قّةَ قّةَ قَرِّ قَرْضٌ

قّةَ قّةَ قَرِّ قَرْضٌ /nt|1/ *to be stung or bitten (by an insect). 2 to be pinched or tweaked (hard or repeatedly). -iva *miqirras*.

قّةَ قّةَ قَرِّ قَرْضٌ

قّةَ قّةَ قَرِّ قَرْضٌ /nt*|1/ disc, something disc-shaped. || *Qurs* gilla a dung cake. - *Qurs ig-gamal a camel's chest-callus. - *Qurs il-makana* vaporization chamber of a primus stove. - *Qurs il-tillfoon* telephone dial. - *Qurs il-viol Hondycomb. 1b [athl] discus. 2 pill, tablet. *Qurs mnawwim* a sleeping pill.

قّةَ قّةَ قَرِّ قَرْضٌ قِرْضَةَ قِرْضَةٌ /nt*|1/ large disc-shaped roll of bread. 1b disc-shaped piece of *kaib*. 2 any of various objects having a disc-like or circular shape (e.g., sewn in crown-piece of a cap or hat, small round mat to

قّةَ قّةَ قَرِّ قَرْضٌ

قّةَ قّةَ قَرِّ قَرْضٌ /nt*|1/ *shark. samakit qirf* a shark.
protect a table surface). 3 panel of wood (especially as part of a piece of furniture). qurṣīt maktab top of a desk. qurṣīt kursī seat of a chair.

قَرَّارَةٌ qarrā‘a /n/ to shape (dough) into rounds. - vn taqri‘; ava miqarrās.

اتَّقَرَّرَةٍ /vt/ to be shaped into rounds (of dough). - iva mitqarrās.

قُرَّةٌ قَرُّ 2 qaruš, qaruuşa /

قُرَّةٌ قَرُّ 1 qarūṣa <Gr kerasia> /coll n/ prune(s). - vn qarruṣa, qarruṣa.

قُرَّةٌ قَرُّ 1 qarat-u bi-snaan-u he bit it off. 2 /vi/ to tighten, become tight. 3 /vi/ to put horns on him. - vn qarā‘, qarā‘a;

قُرَّةٌ قَرُّ 2 qarat /n pl -aat/ 1 instance noun of qarat. 2 /also pl qarat/ (head) kerchief.

قُرَّةٌ قَرُّ 3 maqruṣa /n pl maqarī‘/ sown-off shotgun.

قُرَّةٌ قَرُّ 4 Sītqarat /vi/ to be cut off. - vn miqarī‘.

قُرَّةٌ Qarat = Sītqarat. - iva minqarī‘.

قُرَّةٌ قَرُّ 5 qarat /n/ 1 intensive of qarat 1. 2 to tighten. Sīr-rubaa‘ gawwiz taqri‘ the bandage needs tightening. qarat is-samūula he tightened the screw. - /eliptically/ ma tqarri‘ f-qawafr-ak f-qawafr-ak don’t tighten (e.g., the belt) round my stomach! - /vi/ 3 to press, apply pressure. qarat al-faraamil step on the brakes! qarat e galee qara‘an yi‘yi‘i I pressed him to come. - vn taqri‘; ava/pva miqarat.

قُرَّةٌ 6 taqri‘a /pl -aat/ instance noun of taqri‘.

قُرَّةٌ Qarat /vi/ passive of qarat 1 and 2. - iva mitqarat.

قُرَّةٌ قَرُّ 7 see 1 قَرَوش، قَرُوشًا /

قُرَّةٌ قَرُّ 2 qaruša /

قُرَّةٌ قَرُّ 3 qarat /n pl qurru‘ud/ loan.

قُرَّةٌ قَرُّ 4 qarat /n pl qurru‘ud/ loan.

قُرَّةٌ قَرُّ 5 qarat /n pl qurru‘ud/ loan.

قُرَّةٌ Qarat /vi/ to shape (dough) into rounds. - vn taqri‘; ava miqarī‘.

قُرَّةٌ Qarat /vi/ to become extinct. - vn Sītqarat; ava munqari‘; iva minqarī‘.

قُرَّةٌ Qarat /vi/ 1 = Sītqarat. 2 to become extinct. - vn Sītqarat; ava munqari‘; iva minqarī‘.

قُرَّةٌ قَرُّ 6 qarat /n pl qurru‘ud/ loan.

قُرَّةٌ قَرُّ 7 qarat /n pl qurru‘ud/ loan.

قُرَّةٌ قَرُّ 8 qarat /n pl qurru‘ud/ loan.

قُرَّةٌ قَرُّ 9 qarat /n pl qurru‘ud/ loan.

قُرَّةٌ قَرُّ 10 qarat /n pl qurru‘ud/ loan.

قُرَّةٌ قَرُّ 11 qarat /n pl qurru‘ud/ loan.

قُرَّةٌ قَرُّ 12 qarat /n pl qurru‘ud/ loan.

قُرَّةٌ قَرُّ 13 qarat /n pl qurru‘ud/ loan.

قُرَّةٌ قَرُّ 14 qarat /n pl qurru‘ud/ loan.

قُرَّةٌ قَرُّ 15 qarat /n pl qurru‘ud/ loan.

قُرَّةٌ قَرُّ 16 qarat /n pl qurru‘ud/ loan.

قُرَّةٌ قَرُّ 17 qarat /n pl qurru‘ud/ loan.

قُرَّةٌ قَرُّ 18 qarat /n pl qurru‘ud/ loan.

قُرَّةٌ قَرُّ 19 qarat /n pl qurru‘ud/ loan.

قُرَّةٌ Qarat /vi/ to strip of leaves, defoliate. Sīrsili l-muluxiyya qabil ma-ṭafsīfī-ha wash the muluxiyya before you pluck off its leaves. - also qartaf. - vn qartafa; ava/pva miqartaf.

قُرَّةٌ Qarat /vi/ to be stripped of leaves, be defoliated. - vn tiqarti‘f; iva mitqarat.

قُرَّةٌ قَرُّ 20 qarat /n pl qurru‘ud/ loan.

قُرَّةٌ Qarat /vi/ to nibble at, take (small) bites of. bi-yaqarat ir-rivīf he is eating away the loaf with small bites. baqal tiqarat (fi-)aqawr-ak stop biting your finger-nails! - vn qarțama; ava/pva miqaratm.

قُرَّةٌ Qarat /vi/ passive of qaratam. - vn tiqarti‘m; iva mitqaratam.

قُرَّةٌ Qarat /n/ safflower, safflower seeds.
raah il-qurga he was called for the medical test to determine whether or not he would be conscripted.

قرف

قريف, مرiffs (a) /vi/ to become fed up, sickened or repelled. Fana qirif' mil-xiifaf di I became sickened by this life. "lamuna f-balad qaraana [prov] = just what’s needed. - vn qaraf, qaraa'an; ava qaraa'an.

قريف

قارف (i) /vi/ to disgust, sicken, repel. Da-natu b-tiigr-f ni moom you make me sick! humma macruufin minnu = they are fed up with him. - vn qarf, qaraf; ava qarif; pva maqruuf.

قريف

نوزل, something disgusting.

قارف

نازاريف /vi/ to be disgusted, sickened or repelled. - iva miqaarif.

قاريف

قاراف /vi/ to disgust, sicken, repel. Manzat yifqarraf il-bani 'Saadam a sight to sicken a man. - vn taqrif; ava/pva miqaaraf.

قريف

نوزل, something disgusting.

قاريف

مشتجر /adj */ disgusting, sickening, repellent.

نوزل

نواتاقراف /1/vi/ to consider repellent, disgusting or sickening. Nisataqraf il-lod-dah w-rafa'd-ha he found the room repellent and refused it. 211 /vi/ to become disgusted, sickened or repelled. - ava misaara'.

قراف

قراف

قريف /n/ cinnamon.

قريف

قريف /n pl qiraf/ luck (of a deal), way things turn out (on a deal). Sil-fqar' gat qiriat-ha kwayyiisa the land turned out to be a good buy. Yig-gawaaz qiraf [prov] marriage is all a matter of luck. "illi qiraf-ha wiffta she turned out to be a lousy deal as a wife.

قارف

قارف

قارأفا

3 قريف see قراف : qaraafa

قارف

قارف

قاراف /vi/ to squat on one’s heels. - vn qarafa; ava miqaraf.

قارف

قاراف : qagad gala qarafis(-u) to squat on one’s heels.

قارف

قارف

قاراف /vi/ to rumble, growl (of the stomach). Ban-i bi-tqarar mic-wuug my stomach is growling from hunger. - vn qarqara; ava miqarar.
lar (u) /vt/ to chew, crunch (crisp food). ||naaiz yaracaf if-hadiid a man who eats nails, a real tough guy. - fin gamaar yaracaf w-fin vircit yaracaf = it's all the same to me. - vn yaracafa; ava/pva miyaracaf.

ương saraqua /n pl saracif/ 1 a kind of dry biscuit, cracker. 2 cartilage.

اريخ saracif /vi/ to crunch into, be bitrate by the teeth. - ava miyaracaf, mityaracif.

1 ق رغ ش

شرق saraqua /n pl saracif/ small piece, fragment.

اريخ saracif /vi/ to gnaw. - vn yaracifid; ava mityaracif.

atin saracif /vi/ to be gnawed.

1 ق رغ وش
saracof, 2 ق رغ ش
saracof <T prop n karakuus>: hukm' saracof tyranny, complete dictatorship.

2 ق رغ ش
saracif /vi/ to ring out, echo, resound. - dikhit-u bi-yaracif tiqarquid-id-dinya his laugh rings out loudly for all to hear. - vn yaracafa; ava miyaracif.

1 ق رغ وش
saracof <T prop n farakas>: hukm' saracof tyranny, complete dictatorship.

2 ق رغ وش
saracof (u) /vt/ to bite hard into, bite off. - vn yaracif; ava yaracim; pva macruum.

قا رق قرف
saracif /pl-ISat/ instance noun of qarm.

قا رق قرف
qarim /adip*I rough, hard-bitten.

اريخ qarim /vi/ to be bitten into, be bitten off.

1 ق رغ قرف
qarim = ftiqarum. - iva mitqarim.

قارم qaram /v/ 1 to harden, toughen (e.g., of experience). - Is-suaq illi qaram-u it is the market which has toughened him. wiliiya miqarrama a hardbitten woman. ||miqarram (gal-filus) miserly. 2 to top and tail (vegetables). - vn tagirim; ava miqarram.

اريخ qaram /v/ passive of qaram. - iva mitqarram.

1 ق رغ
qarn /n pl qaruun/ 1 pod. qarn' xarrub carob pod. qarn' filfil a single pepper. 2 [anat] amniotic sac. 3 horn. qarn' gannua a buffalo horn. qaruun elba horns that grow towards each other over the head. qaruun mas'qata flat backward-growing horns. ||fayil id-dinya gana qarn-u he's very depressed. - wahjii il-qarn thinocerous. - min qarn-u 'addin-lu [prov] = make him pay for all he gets. - /no pl/ 4 cuckold. 5 horn (as a
material). | mapwā qarn flick-knife (of a type originally made with a horn handle).

qarnīyya or qarnīyya /n pl -aai/ [anat] cornea.

qirīn /vt/ to connect, join, unite. ma-qaratāf /f been il-Sīteen I didn't connect the two (things), I didn't see the connection between them. ḥawgb-u maqrūnna his eyebrows grow together. - vn qiraan; ava qaarin, qaarin; pva maqrūn.

qirān /n/ 1 verbal noun of qaran. 2 perverseness. humma qamīlin qiraan maqa bagd = they're making things difficult for each other.

qaraa /n/ marriage. qaraan saiqūd (I wish you) happy marriage!

qarun /n pl qurūu(n) century. Sīl-qurūu(n) il-wusta the Middle Ages.

qirīn /adj */ perverse.

qirin /vt/ to connect, join, unite. ma-qaratāf /f been il-Sīteen I didn't connect the two (things), I didn't see the connection between them. ḥawgb-u maqrūnna his eyebrows grow together. - vn qiraan; ava qaarin, qaarin; pva maqrūn.

qarun /vt/ and vi/ to compare. ma-tiğdar-f /f tqaarin beeni w-been (or iqrarin-ni bi1) you can't compare between him and me. - vn muqarna; ava/pva muqarin, muqarin.

mukaarna /n pl -aai/ comparison.

qararin /i/ to be compared. - iva mitqarin.

qarin /n pl quranaa/ (in popular belief) one's spiritual double, one's counterpart in the spirit world (more commonly ṣafax).

qarina /n/ 1 /pl -aat/ formal term of reference to a wife. 2 /pl qaraa'sin/ clue, indication.

qarina /n pl qaraayin/ (in popular belief) one's spiritual double, one's counterpart in the spirit world (more commonly ṣafax).

qarain /vt/ and vi/ to compare. ma-tiğdar-f /f tqaarin beeni w-been (or iqrarin-ni bi1) you can't compare between him and me. - vn muqarna; ava/pva muqarin, muqarin.

mukaarna /n pl -aai/ comparison.

qararin /i/ to be compared. - iva m itqarin.

qarun /prop n/ lake in the Fayyum. | maal qarun immense wealth, as in gandu maal qarun he's filthy rich.
I am going to read the letter. || qara l-fingaan to read (the future in the dregs of) a coffee-cup. - qara k-kaft to read (the future in) a palm. 2 to recite (the Koran). || xud xamis-u sin fa-lalla ma-qara see xamis 2c. - /vt/ 3 to read. tigrat tigra can you read? || min yigra w-min yismag = who gives a damn (what the problem is)? - vn qiraaya; ava qaari; pva maqari.

Sil-qur'aan, Sil-quraan /n/ the Koran.

Staqara, Staqara /vi/ 1 to cause to read. 2 to cause to recite (the Koran). || Staqarit fatihi-ha (her fathah (of the Koran) has been recited) she has become engaged. 3 (impersonal) passive of qara. Sin-nuwr da ma-yitcirii-f fii one can't read in that light. -iva mitqiri.

Amqaraa, Amqaraa /vi/ (impersonal) passive of qara. Bi-yitqaraa al-mayyiitin fil-tayyad during feasts the Koran is recited for (the souls of) the dead. -iva mitqari.

Qara (a) /vt/ 1 to read. 2 to cause to recite (the Koran). || Staqara-lna g-gawwaab he tried to read us the letter. - ava mistaqri.

Qara (a) /n/ pl qural village.

Qara (a) /adj/ pertaining to villages. Sil-maglis il-qarawi the village council. 2 /n/ * village.

Qari: gibna qariif kind of non-fat salted white cheese.

Qariyif /vt/ to displease, make gloomy, depress. Sulukku-ul qariyi-ni his behaviour got me down. 2 /vi/ to become displeased, gloomy or depressed. - vn qaryaafa; ava/pva miqariif.

Atqari Staqaryif, Staqaryaf /vi/ to be displeased, be made gloomy, be depressed. -iva mitqariyif.
a priest or minister of the church.

- qaaz, qaazif, maqzuuf, qa ziifa

1 to divide up equally. 2 to pay for in instalments. bi-yiqassa id-diyuun illi galee he pays his debts in instalments. 3 to allow payment for in instalments. qaasat taman il-lard“ gala l-mullaak ig-gudaad he allowed the new owners to pay the price of the land in instalments. bit-taqsiit on the instalment plan, by instalments. - vn taqsiit; ava/pva miqassat.

- qaaz, qaazif, maqzuuf, qa ziifa

1 to divide up equally. 2 to pay for in instalments. bi-yiqassa id-diyuun illi galee he pays his debts in instalments. 3 to allow payment for in instalments. qaasat taman il-lard“ gala l-mullaak ig-gudaad he allowed the new owners to pay the price of the land in instalments. bit-taqsiit on the instalment plan, by instalments. - vn taqsiit; ava/pva miqassat.

- qaaz, qaazif, maqzuuf, qa ziifa

1 to divide up equally. 2 to pay for in instalments. bi-yiqassa id-diyuun illi galee he pays his debts in instalments. 3 to allow payment for in instalments. qaasat taman il-lard“ gala l-mullaak ig-gudaad he allowed the new owners to pay the price of the land in instalments. bit-taqsiit on the instalment plan, by instalments. - vn taqsiit; ava/pva miqassat.

- qaaz, qaazif, maqzuuf, qa ziifa

1 to divide up equally. 2 to pay for in instalments. bi-yiqassa id-diyuun illi galee he pays his debts in instalments. 3 to allow payment for in instalments. qaasat taman il-lard“ gala l-mullaak ig-gudaad he allowed the new owners to pay the price of the land in instalments. bit-taqsiit on the instalment plan, by instalments. - vn taqsiit; ava/pva miqassat.

- qaaz, qaazif, maqzuuf, qa ziifa

1 to divide up equally. 2 to pay for in instalments. bi-yiqassa id-diyuun illi galee he pays his debts in instalments. 3 to allow payment for in instalments. qaasat taman il-lard“ gala l-mullaak ig-gudaad he allowed the new owners to pay the price of the land in instalments. bit-taqsiit on the instalment plan, by instalments. - vn taqsiit; ava/pva miqassat.

- qaaz, qaazif, maqzuuf, qa ziifa

1 to divide up equally. 2 to pay for in instalments. bi-yiqassa id-diyuun illi galee he pays his debts in instalments. 3 to allow payment for in instalments. qaasat taman il-lard“ gala l-mullaak ig-gudaad he allowed the new owners to pay the price of the land in instalments. bit-taqsiit on the instalment plan, by instalments. - vn taqsiit; ava/pva miqassat.

- qaaz, qaazif, maqzuuf, qa ziifa

1 to divide up equally. 2 to pay for in instalments. bi-yiqassa id-diyuun illi galee he pays his debts in instalments. 3 to allow payment for in instalments. qaasat taman il-lard“ gala l-mullaak ig-gudaad he allowed the new owners to pay the price of the land in instalments. bit-taqsiit on the instalment plan, by instalments. - vn taqsiit; ava/pva miqassat.
regulate (electric voltage). šik-kahraba fil-żarabīyya gawza taqṣiim the car’s electrical voltage needs regulating. 3 [mus] to improvise around (of a solo instrumentalist). qasimm-lna fwayyit rast improvise a bit of rast for us. - /vt/ 4 [mus] to improvise (of a solo instrumentalist). qaagid tuul in-nahaar yiqassim gal-gud he sits all day improvising on the gudud. - /vn taqṣiim; /av/ pva miqassim.

taqṣiim /n pl taqṣiimi/ (land used in a) development scheme.

taqṣiim /n pl -aat/ 1 instance noun of taqṣiim. 2 /pl also taqṣiimi/ [mus] short improvisation on a given melody type, either as a self-contained piece, or as a cadenza within a given piece.

taqṣiim /vt/ passive of qasimm. - /iv/ mitqassim.

qaasimm /vt/ to share with (s.o. in s.th.). qaasim-ni fil-Sakl' da share that food with me! - /vn miqasima; /av/ miqasim.

qaasimm /vt/ 1 to distribute amongst or share out with one another. 2 to divide up (with another, with others). qaasimm is-sudaani maqṣaaya he shared the peanuts with me. 2 /vt/ to make a distribution amongst one another. qaasimmna fil-Sakl we shared out the food amongst ourselves. - /av/ pva miqassim.

qaasam /vt/ 2 to distribute amongst or share out with one another. 1b to divide up (with another, with others). 2 /vt/ to make a distribution amongst one another. qaasimmna fil-Sakl we shared out the food amongst ourselves. - /av/ pva miqassim.

qaasam /i/ /oath.

qaasaman: qaasaman bi- ... I swear by .... qaasaman qaasaman ... = I swear the greatest (possible) oath ..., as in qaasaman qaasaman h-afanyar-u law ma-qabb 'f bil-filuus I swear by all that is sacred, I’ll do him in if he doesn’t come up with the money! I'll do him in if he doesn’t come up with the money! - /iv/ to take an oath, vow. qaasim billaah I swear by God. - /iv/ muqassim.

qaasam /i/ /oath.

qaasaman bi- ... I swear by .... qaasaman qaasaman ... = I swear the greatest (possible) oath ..., as in qaasaman qaasaman h-afanyar-u law ma-qabb 'f bil-filuus I swear by all that is sacred, I’ll do him in if he doesn’t come up with the money! I'll do him in if he doesn’t come up with the money! - /iv/ to take an oath, vow. qaasim billaah I swear by God. - /iv/ muqassim.

qaasam /i/ /oath.

qaasaman bi- ... I swear by .... qaasaman qaasaman ... = I swear the greatest (possible) oath ..., as in qaasaman qaasaman h-afanyar-u law ma-qabb 'f bil-filuus I swear by all that is sacred, I’ll do him in if he doesn’t come up with the money! I'll do him in if he doesn’t come up with the money! - /iv/ to take an oath, vow. qaasim billaah I swear by God. - /iv/ muqassim.
قشط

qaffat (u) /vt/ 1 to scrape off. Sugaft il-busa swamp off the paint! 2 to skim off. Sugaft r-riim min il-maraq clear the scum from the broth. qaffat il-qiffa I skimmed off the cream. 3a [metal] to mill. 3b [carp] to plane. 4 to cut or sharpen (a reed pen). -vn qaft, qaftaan; av qaft; pva magjfu.

قشت

qiffa /n/ 1 [rur] cream, sour cream. 1b clotted cream. Sabaah il-qiffa a very good morning to you! -sayyid qiffa hippopotamus. 2 /coll n/ custard apple(s).

قشط

macafa /n pl macaasat/ long slender knife used to sharpen reed pens.

قشط


قشط

qafaq, qifaq /n/ 1 /coll n/ pieces, counters, men (in, e.g., backgammon, dominoes). 2 /unit n, pl -aat/ qusafa, qisfa. Qusifa/ a piece, a counter, a man (in, e.g., backgammon, dominoes, chess). 3 /pl -aat/ leather strap.

قشط

qafaqa, qisfaqa = qafaq 2.

قشط

qafaq (a) /vt/ to drive away, kick out. -vn qaafaqaan; av qaafa; pva magjfu.

قشط

fitqafaq /vi/ to be driven away. 2 to clear off. -av/iva miqjig.

قشط

qafzar 1 /vt/ to give goose pimples to, cause to shiver. Hiss-u bi-yqafzar-ni his voice sends shivers down my spine. 2 /vi/ to get goose pimples, shiver. Sil-manzar xallaa-ni Taafzar the sight made my flesh creep. -vn qafzara; av/pva miqafzar.

قشط

qiffa /n pl qifaf/ crust (of bread), rind (of hard cheese).

قشط

qafaf /n/ chapping, roughening.

قشط

qafa /n pl -aat/ a small area of chapped skin.
in the cold weather chapped my hands. 2 /vi to chap, become chapped. ||raagil miqaafif a scrubby-looking man. - vn taqfiif; ava/pva miqaafif.

taqafif in/ austerity (of life-style).

copper wire /vt to gather bits and pieces, collect bits of straw (for, e.g., fire). daayir yiqaafif luqma hina luqma hnaak he goes around scavenging -(picking up) a bit here, a bit there. 2 to sweep away. qaafifu kull illi hilt-t they took all I possessed. - vn qaafa; ava miqaafif.

Fitqaafif /vi passive of qaafif. - iva miqaafif.

to gather in a scruffy-looking man. -vn

raafan /adj */broke, penniless. pennyless, penury.

qaafal /n/ to render destitute or penniless. miraat-u miqaafilaaw Sawwil bi-Sawwil his wife keeps him steadily broke. 2 /vi to become broke, become penniless. - vn taqfiif; ava/pva miqaafif.

Fitqaafil /vi passive of qaafil 1. - iva miqaafif.


qaafim /n/ frizzled bits which remain after fat (especially sheep's tail) is rendered down and strained off for cooking (eaten with bread).

qaafan see: qaafani

beet /coll n/ 1a sugar cane. 1a (loosely) cane, reed(s). 2 gold or silver thread, (loosely) gold braid, gold brocade.

qaasaag /coll n/ 1a sugar cane, a reed. 2 gold or silver thread, (loosely) gold braid, gold brocade.
always picking on me. - ava mitqaṣṣad.

افتقد 

Siṭaṣṣad /vi/ to economize. Siṭaṣṣad fi-maṣārii-fi-u he cut back his spending. - vn Siṭaṣṣad; ava muqtaṣṣad.

اقتصاد 

Siṭaṣṣad /n/ 1 economy. Siṭaṣṣad il-balad the economy of the country. 2 economics. bi-yidris Siṭaṣṣad he’s studying economics.

اقتصادي 

Siṭaṣṣadi /adj/ 1 economical. ġara’ibiyya siṭaṣṣadiyya an economical car. 2 economic. mafa’akil Siṭaṣṣadiyya economic problems.

استقص 

Siṭaṣṣad = Siṭaṣṣad. - vn Siṭaṣṣad; ava mistaṣṣad.

ق صد ر 

qaṣṣīr <Gr kassiteros> /n/ 1 soldering alloy (made up of two parts lead and one part tin). 2 tin.

- also qaṣṣūr.

ق ص ر 

qaṣṣir. qaṣṣur (a) /vi/ to become short, shorten. ṣin-nahaar bi-qaṣṣur fi-fita the daytime shortens in winter. - vn qaṣṣur; ava qaṣṣīr.

قاشر (i) /vi/ to limit, cause to fall short. qaṣṣirī rigl-i ḡanhum (or min ḡandhum) I didn’t visit them. qaṣṣar if-‘aarr he didn’t let the trouble develop. 2 /vi/ to become reduced (of liquid, from evaporation). Sil-marāqa qaṣṣarīt min il-vaṣṣiyā the broth has boiled down. - vn qaṣṣur, qaṣṣūr; ava qaṣṣīr; pva maqṣṣūr.

§ qaṣṣar li- (1) to put on a short leash, limit the freedom of action of. (2) to be brusque or curt with (s.o.).

 vz qaṣṣur/n/ shortness. qaṣṣūr’ deel (ya qaṣṣar) [prov] = sour grapes. qaṣṣur ik-kalaam and qaṣṣūr-u = to cut a long story short.

فاشر 

qaṣṣūr/n/ and pl qaṣṣarī/ [leg] minor.

مقصورة /enclosure to which only a specific category of spectators is admitted (e.g., that containing the best seats in a stadium, the reviewing box at a parade, section for women in a mosque). Sil-maqṣṣūra l-malakiyya the royal box (e.g., in a theatre).

רסور 

qaṣṣir. qaṣṣīr’ /adj pl qaṣṣarī = qaṣṣayyar. gab-ha min qaṣṣir-ha to cut the matter short, as in badal ma yāqqaṣ waqt-u gab-ha min qaṣṣir-ha w-dafṣ rather than waste his time when he cut things short and paid.

قاشياور /adj * and pl qaṣṣarī/ short. nazar qaṣṣayyar short sight.

أقصر 

qaṣṣar /vn/ shorter/shortest.

اغتص "Siṭaṣṣar /vi/ passive of qaṣṣar. - iva miqṣṣir.

اغتص "Siṭaṣṣar = ṣiṭaṣṣar. - iva miqṣṣir.

قصر "qaṣṣar /vi/ to shorten. Siṭaṣṣaṭaan qaṣṣayyiq tāqṣṣir the dress needs shortening. qaṣṣar rağa-‘bī(-u) to cause (s.o.) to lose dignity, as in suṣṣūq-u qaṣṣar riqāb-i ḍuddaam in-naas his failing (the exams) put me to shame in front of everyone. — /vi/ 2 to become scarce, run short. Sil-mayya qaṣṣarīt ḡandina we’ve run short of water. 3 to be remiss or negligent (especially in one’s obligations to one’s fellow human beings). hiyya bi qaṣṣar fil-waqqub maṣqa ḡalit-ha she neglects her family obligations. 4 to fail to pass or graduate. huwwa qaṣṣar is-sama lla ṣafit he flunked last year. - vn taqṣṣir; ava miqṣṣar.

اغتص "Siṭaṣṣar /vi/ to be shortened (of a dress, a rope etc.). - iva miqṣṣar.

اغتص "Siṭaṣṣar /vi/ 1 to limit oneself, restrict oneself. Siṭaṣṣir ḡanhum keep away from them! [sil-qiṣṣaṭa gibaḍda [prov] keeping oneself to oneself is (tanta-mount) to worship (of God). 21 to be limited, be restricted. Sil-ḥafla qaṣṣarīt ḡala l-ṣa-raiyya the party was restricted to relatives. - vn Siṭaṣṣar; ava miqṣṣir.

استقص "Siṭaṣṣar /vi/ 1 to consider (too) short. raḍaḍīt tīgawwiz-u qaʃaʃan mistaʃṣaraa she refused to marry him because she thought him too short. 2 to select for shortness. - vn Siṭaṣṣar; ava mistaṣṣar.

ق ص ر لم 

qaṣṣumill, qaṣṣimill /n/ mortar made of ashes, dirt, lime and sand.

ق صص (u) /vn/ 1 to cut. qaṣṣ-i-li nigma waraq he cut me out a paper star. qaṣṣeet fajr-i (1) I had my hair cut. (2) I cut my (own) hair. || mawkūroona maqṣṣaṣṣa maqaroni. - qaṣṣ (ik-kufiīna) cut the cards! qaṣṣ’ min ... to deduct from (s.o.’s salary etc.), as in bi-yuqcṣṣaṣṣ min mahiyyiit-u mablak kibīr they deduct a large sum from his salary. 2 to shear, clip. bi-yiigi marriheet fīs-sanna qaṣṣ ila-keel he comes twice a year to clip the horses.

- vn qaṣṣ, qaṣṣaṣṣan; ava qaṣṣis; pva maqṣṣuṣ.

قص "qaʃaʃaʃaʃ /pl -aat/ instance noun of qaʃaʃ. qu'il lil-halaqa il-qaʃaʃaʃ-i-li-eqaʃ-wiz-ha tell the barber the kind of cut you want.

مقصورة maqṣṣuṣ/n pl maqṣṣiṣ👧 lock of hair in front of the ear, pin curl in front of the ear (properly affected in traditional society only by a married woman).
I sprained my ankle. The rice was very salty.

I told me the whole story. He broke the pencil.

He told me the whole story. He broke the pencil.

He told me the whole story. He broke the pencil.

He told me the whole story. He broke the pencil.

He told me the whole story. He broke the pencil.

He told me the whole story. He broke the pencil.

He told me the whole story. He broke the pencil.

He told me the whole story. He broke the pencil.
also flying. 2 to pluck (feathers) from live fowl to prevent their flying. ||qasqa'i teer-ik la yluuf bi-teer-ik [prov] clip your bird's wings if you want him to stay home (advice to women to keep their husbands short of money). - also qasqa's. - vn qasqa'a; ava/pva miqasqa's.

مقصودة

past tense of mukaqqa'a; |a'anaa | a'ana.

past tense of mukaccai

- to inquire about or into, as in qagada mukadara |a'anaa | a'ana.

past tense of mukaccai

- to investigate thoroughly, make a thorough enquiry about. dayman mukaccai l-saxbaar he always enquires extensively about the news. - ava mukaqqa.'

استقسحا

past tense of mukaqqa'a; ava mistakaqqa.'

|a'anaa | a'ana

to inquire about or into, as in qagada mukadara |a'anaa | a'ana we spent a lot of time trying to find out where he lived.

قضب

Past passive of qadha

- to attend to, carry out. 'alab-ak maqdi your request is taken care of. bi-tiqa'di mifwaar she's on an errand. Saqdi hag-i b-Siid-i wala Tafaq il-lil-kalb' ya sid'i [prov] = better help yourself than grovel for a dog's help. 2 to spend (time). qaadeena fahri b-ful-u f-bariis we spent a whole month in Paris. 3 [Is] to compensate for, make up for (a missed religious obligation). - vn qa'da, qa'da'an; ava qa'di; pva maqdi.

|a'anaa | a'ana

to make an end of. qa'da gala'il he polished off the food. qa'deet gala I finished him off, I did him in. ||qarba qa'da knockout (blow).

past tense of qa'da'a/

- to attend to, carry out. bi-tiqa'di mifwaar he attended to their interests. 2 to spend

|a'anaa | a'ana

to compensate for missed prayer or fasting.

past tense of qa'da'a/

- as a matter of fate, as an act of God, as in soldier qa'da'a wi-qadar the accident was totally unavoidable. 2 judgement. ||'il qa'da'a il-jazaali the High Court. 3 jurisprudence.

|a'anaa | a'ana

to the right of apprehension.

qa'di

pl qa'da'h judge. Siidan yiigmil qa'di [prov] = idle people occupy themselves by interfering in others' affairs. ||lucmii il-qa'di see lucma.

past tense of qa'da'a/

- |a'anaa | a'ana

law-suit, court case.

muqda'a

mas-fii-f waraa muqqa haaga you can't get (him) to do anything.

past tense of qa'da

- iva miqadg.

past tense of qa'da

- to elapse. Sil-hikaay a naqa'da gala'hah ktiir that affair is way in the past. - ava/iva miqadg.

past tense of qa'da

- to spend

|a'anaa | a'ana

to the police pounced on the thieves. - vn qa'da'a; ava miqadg.

مقصود

past tense of qadha

- to pluck (feathers) from live fowl to prevent their flying. ||qasqa'i teer-ik la yluuf bi-teer-ik [prov] clip your bird's wings if you want him to stay home (advice to women to keep their husbands short of money). - also qasqa's. - vn qasqa'a; ava/pva miqasqa's.

مقصود

past tense of mukaccai

- to investigate thoroughly, make a thorough enquiry about. dayman mukaccai l-saxbaar he always enquires extensively about the news. - ava mukaqqa.'

استقسحا

past tense of mukaqqa'a; ava mistakaqqa.'

|a'anaa | a'ana

to inquire about or into, as in qagada mukadara |a'anaa | a'ana we spent a lot of time trying to find out where he lived.

قضب

Past passive of qadha

- to attend to, carry out. 'alab-ak maqdi your request is taken care of. bi-tiqa'di mifwaar she's on an errand. Saqdi hag-i b-Siid-i wala Tafaq il-lil-kalb' ya sid'i [prov] = better help yourself than grovel for a dog's help. 2 to spend (time). qaadeena fahri b-ful-u f-bariis we spent a whole month in Paris. 3 [Is] to compensate for, make up for (a missed religious obligation). - vn qa'da, qa'da'an; ava qa'di; pva maqdi.

|a'anaa | a'ana

to make an end of. qa'da gala'il he polished off the food. qa'deet gala I finished him off, I did him in. ||qarba qa'da knockout (blow).

past tense of qa'da'a/

- as a matter of fate, as an act of God, as in soldier qa'da'a wi-qadar the accident was totally unavoidable. 2 judgement. ||'il qa'da'a il-jazaali the High Court. 3 jurisprudence.

|a'anaa | a'ana

to the right of apprehension.

qa'di

pl qa'da'h judge. Siidan yiigmil qa'di [prov] = idle people occupy themselves by interfering in others' affairs. ||lucmii il-qa'di see lucma.

past tense of qa'da'a/

- |a'anaa | a'ana

law-suit, court case.

muqda'a

mas-fii-f waraa muqqa haaga you can't get (him) to do anything.

past tense of qa'da

- iva miqadg.

past tense of qa'da

- to elapse. Sil-hikaay a naqa'da gala'hah ktiir that affair is way in the past. - ava/iva miqadg.

past tense of qa'da

- to spend

|a'anaa | a'ana

to the police pounced on the thieves. - vn qa'da'a; ava miqadg.
plugged up the holes in the wall and patched it with plaster.  — /v/ 4 [constr] to put plaster patching (around a door- or window-frame, to make it flush with the wall).  usa'iz taqītib 'ala f-fababiik the window-frames need plaster patching.  -vn taqītib; ava/pva miqatāb.

قط

ق ط ب

قب، قبط /n pl Sauqaabi/ 1 axis, pole. 2 [Isl] high rank in the Sufi hierarchy.

ق ط ١

قطر (u) /v/ 1a to tow. Sauqaar l-žarabibya il-warfa they towed the car to the garage. 1b to hitch, couple. sawaqaq il-lauur qatir il-maqtuura the lorry-driver hitched up the trailer. 2 to trail. hadd' qatir-ak did anyone follow you? -vn qatir, qataraan; ava qatir; pva maqtuur.

قطر /n pl quturaat, qutūrāl/ railway train. /far-′a la-qatir = she’s missed the (marriage) boat, she’s on the shelf. -faa′-′u l-qatir he missed his chance.

مقطرة maqtuura /n pl maqtaqr/ 1 trailer. 2 [coarse] whore, hooker.

قطر ١، قطر ١ /n pl Saqwar, Saqwar/ 1 diameter. nuss' qatir radius. 2 country, land. Sil-qatir il-maṣri Egypt. gamīl il-qatir the whole country.

قطر qatir /n pl aaqar/ railway train.

القطار انتهى qatqar /v/ 1 to last, suffice. Sil-mayyaa miṣ-ha-tiqaddi l-bukra the water won’t be enough to last until tomorrow. - vn taqīqiyya; ava/pva miqatīdi.

انتهى سئاذا /v/ passive of qa'da. -iva miqatīdi.

ناظم qaadā /vt/ to arrange (s.o. before a judge). Sana ḥ-a-aqaddi-g ḥuddam il-maḥkama I’ll take you to court. - vn miqatīyya; ava miqatīdi.

ناظم انتهى qaadāa /v/ to be arraigned. -iva miqatīdi.

ناظم انتهى تقاذا /vt/ to require. bi-yiṭiqṭiq fawḍ' ṭaṭir it calls for a lot of work. - ava miqatīdi.

ناظم معطاة: bi-mütaqa according to, in accordance with.

ناظم مقتضيات muktadaayat, muktadaayat /pl n/ requirements, needs. ḥasab muktadaayat il-tahwaal according to the dictates of circumstances.

انتهى تقاذا /vt/ 1 to acquire. raḥbit tistaq̄a xuqādar mis-suugu she went to get vegetables from the market. 2 to prevail upon (s.o.) to do (s.th.). m-aqaḍar f astaqaqa ḥaaga I can’t get him to do anything. -vn Tistaq̄a; ava mistaq̄a.

ق ط أ

ق ط أ qāṭaan, qīṭāan <T kāyant> /n pl qīṭīna/ cord, piping, edging.

ق ط أ قطاب qatāb (u) /v/ 1 to make a tuck in, sew a fold in (a garment etc.). qatibīt deel fustaan-ha qafaan tiqāṣar-ū she made a tuck in the hem of her dress to make it shorter. 2 to section off. mumkin nūqūb ḥita mil-sooda w-niqmīl-ha marzān we can section off a part of the room and make it a store. -vn qatāb, qaṭabaan; ava qatīb; pva maqṭūb.

ق ط أ قطاب qatāb /v/ to require. bi-yiṭiqṭiq fawḍ' ṭaṭir it calls for a lot of work. - ava miqatīdi.

ق ط أ قطاب qatāb /vt/ 1 to sew folds in (e.g., several garments). ḥuqūq qatāb ḥuqūqūb he knitted his eyebrows. 2 to section off parts in (several rooms). 3 to patch (a wall) with plaster. sadd if-fañāyīf wa-qatāb il-bayāqād he
cause to drip. 2b to distil. mayya mcdrara distilled water. - vn taqtiir, taqtiir; ava/pva mcqtagur.

بُنِيَتْ سَيْفَةٌ مَّيْذَّارٍ إِنَّهُ مَيْذَّارًا قَارِئٌ. 3 to pass away. - vn mcqtagur.


can't

to cause to drip. 2b to distil. mayya mcqtagara distilled water. - vn taqtiir, taqtiir; ava/pva mcqtagur.

بُنِيَتْ سَيْفَةٌ مَّيْذَّارٍ إِنَّهُ مَيْذَّارًا قَارِئٌ. 3 to pass away. - vn mcqtagur.


can't

27 

\text{\[\text{aqqa} /\text{n pl } \text{aqqa}, \text{aqqaal} / \text{female cat, (loosely) any cat.} \]

\text{\[\text{aqtea} /\text{n pl } \text{aqtea}yit/ \text{kitten}. \text{y} \text{a qteeta yassili will-fik [children] wash your face, kitty!} \]


can't

\text{\[\text{aqqa} (a) /\text{vvt} 1 to cut (up), tear (up). \text{aqqa il-habl} he cut the rope. \text{aqqa is-sadd} + \text{gasaan yifah\ gal-maya he breached the obstruction to open the way for the water.} \text{\[\text{aqqa ik-koora to slice the ball (in ping-pong) (cf sense 3).} \]

\text{\[\text{aqqa ik-kutsina to cut the pack (of cards).} \]

\text{\[\text{\[\text{aqqa ik-koora} \text{\[\text{wala yasyahh damm = he's indecisive.} \text{\[\text{aqqa ziriba [rur] to clean up an animal pen by cutting and removing from it blocks of earth mixed with dung (for use as fertilizer).} \text{\[\text{2a to sever and remove.} \text{aqqa draa-\text{u they amputated his arm.} \text{\[\text{aqtea gazzara} yiqtaq-lak kilu lahma have the butcher cut you a kilo of meat.} \text{\[\text{aqtea li waraca min id-dafar tear me out a page from the notebook.} \text{\[\text{aqtea kulla\ waraca galeha luqac we plucked every leaf that had egg-clusters on it.} \text{\[\text{\[\text{aqtea min faga} cut off from, or} \text{\[\text{without, family or friends. - vn aqtaga lisan-ak shut up!} \text{\[\text{aqtea kalam-na he interrupted our talk.} \text{\[\text{aqtea rigl-\text{u mil-beer I stopped him coming to the house.} \text{\[\text{aqtea ik-koora he intercepted the ball (cf sense 1).} \text{\[\text{\[\text{aqtea xallaa-ni aqqa} \text{\[\text{iz-xalaf = he gave me a ball-shrivelling scare.} \text{\[\text{4a to issue, sell (usually tickets or cloth).} \text{\[\text{\[\text{aqtea kumsari aqtag-li tazkarteene the conductor issued two tickets for me.} \text{\[\text{4b to buy (usually tickets or cloth).} \text{\[\text{xalha} \text{\[\text{mif ha-tiqaar} tiqtag tazakir you won't be able to get any tickets.} \text{\[\text{\[\text{aqtea gallabiyaa I bought a length of cloth for a galabiya.} \text{\[\text{4c to buy the cloth for (a garment).} \text{\[\text{aqtea gallabiyaa I bought a length of cloth for a galabiya.} \text{\[\text{4d to cover (distance, ground).} \text{\[\text{aqtea xamsiin kiiluf-\text{yoom waalij we covered fifty kilometres in one day.} \text{\[\text{6 to cost, amount to.} \text{\[\text{aqd} \text{\[\text{ez il-mafawir bi-taks i w-aqqa} \text{\[\text{kittir I did the errands by taxi and it came to quite a bit.} \text{\[\text{\[\text{\[\text{aq} \text{\[\text{7 to break, snap.} \text{\[\text{\[\text{aq} \text{\[\text{8 to break off, terminate.} \text{\[\text{aq} \text{\[\text{9 to curdle (of milk).} \text{\[\text{vn aqte.} \text{\[\text{a}}}
qatagaan, qatigya: ava qaatiq; pva maqtiq.

qatag nafs-u li- to devote oneself to (s.th.). -yiqat ... (God) damn ...! yiqat-w yiqat illi gabu damm him and his forebears! -yiqat ... /sem qatig, pl qatigi/ damn ...! ... be damned! qatig il-futabisat the busses be damned! qatig il-xifita w-sirit-ha to hell with this business of having children!

qatga /pl -aat/ instance noun of qatig. qatig qalb heart-break. ||qatga bala wasla (an unjoinable cut) = good riddance.

qatgan /adv/ decidedly, definitely. rafaqat qatgan she has definitely refused. 2 /interj/ certainly! of course!


maqtiq /n pl maqtiqi/ loaf, idler, wastrel. firsid ganhum - dool fiwayyi maqtiq keep away from them - they're just a lot of good-for-nothings!

maqtiqa /n pl -aat/ (musical, literary etc.) composition.

maqtiqiyya /n/ piece-work (as opposed to salaried work).

qiega, qieqa, qieqa /n pl qieqa, qieq, qieqa/ 1 part, piece. qieqa viyaar spare parts. qieq elqinaa a piece of cloth. b-aftayal bil-qieqa I work on a piece-work basis. 2 (plant) cutting.

qitaaq /n pl -aat/ sector, section. qitaaq xaanma wi-qitaaq xagii public sector and private sector.

qatga /n pl qawitiig/ 1 partition. fiiw il-banna b-yibbili fiihetaan wil-qawitiig the work of the brick-layer begins with the walls and partitions. 2 /nav/ bulkhead.

qatiiga /women in trad soc/ exclamation of exasperation = (oh) drat! (oh) blast! as in qatiiga - nisit qatiih filius oh blast! I forgot to bring any money! qatiiga - Sil-bint' di ilfaxarite leeh drat! why is this girl late?

qatiga /n*: qatiga tuqac bandit, robber.

qatig /n/ retailing. tigaarit il-qatiga the retail trade. bi-yibiq il-qatiga bil-qatiga he sells the goods retail. 2 /adv/ off and on, in interrupted bits (as opposed to continuously, at one go). b-aakul qatiga I grab a bite here and there, I eat my meals in bits and pieces. bi-yiifaal qatiga he does his work by fits and starts. he works now and then.
C  ط ن ن قط见证了

قاطف (u) /vt/ to pick, pluck. qaatf-li ward she picked me some flowers. - vn qatif; ava qaaf; pva maqaaf.

قطبة /inst n; pl -aat/ a picking, a plucking. ||/sawwil qaafa freshly made tea (as opposed to tea made from adding water to used leaves).

ماقعااف /adj/ pallid (usually of the face). wiff-u (or loon-u) maqaaf he looks pale. - also maquaaf.

قطف /n pl qitaaf, /vt/ to be picked, be plucked. bi-yiitqif faxdar qabti ma Yinaf it is picked green, before it dries.

قطفة /vt/ to pick or pluck (successively). - also qaraf. - vn taqif; ava/pva miqaqaf.

قطفة /vt/ to be picked, be plucked (successively). - iva mitqaqaf.

قطفة /vt/ to pick or pluck (successively). - also qaraf. - vn taqif; ava/pva miqaqaf.

قطفة /vt/ to be picked, be plucked (successively). - iva mitqaqaf.

قطفة /vt/ to pick or pluck (successively). - also qaraf. - vn taqif; ava/pva miqaqaf.

قطفة /vt/ to be picked, to be plucked (successively). - iva mitqaqaf.

قطفة /vt/ to pick or pluck (successively). - also qaraf. - vn taqif; ava/pva miqaqaf.

قطفة /vt/ to be picked, be plucked (successively). - iva mitqaqaf.

قطفة /vt/ to pick or pluck (successively). - also qaraf. - vn taqif; ava/pva miqaqaf.

قطفة /vt/ to be picked, be plucked (successively). - iva mitqaqaf.

قطفة /vt/ to pick or pluck (successively). - also qaraf. - vn taqif; ava/pva miqaqaf.

قطفة /vt/ to be picked, be plucked (successively). - iva mitqaqaf.

قطفة /vt/ to pick or pluck (successively). - also qaraf. - vn taqif; ava/pva miqaqaf.

قطفة /vt/ to be picked, be plucked (successively). - iva mitqaqaf.

قطفة /vt/ to pick or pluck (successively). - also qaraf. - vn taqif; ava/pva miqaqaf.

قطفة /vt/ to be picked, be plucked (successively). - iva mitqaqaf.

قطفة /vt/ to pick or pluck (successively). - also qaraf. - vn taqif; ava/pva miqaqaf.

قطفة /vt/ to be picked, be plucked (successively). - iva mitqaqaf.

قطفة /vt/ to pick or pluck (successively). - also qaraf. - vn taqif; ava/pva miqaqaf.

قطفة /vt/ to be picked, be plucked (successively). - iva mitqaqaf.

قطفة /vt/ to pick or pluck (successively). - also qaraf. - vn taqif; ava/pva miqaqaf.

قطفة /vt/ to be picked, be plucked (successively). - iva mitqaqaf.

قطفة /vt/ to pick or pluck (successively). - also qaraf. - vn taqif; ava/pva miqaqaf.

قطفة /vt/ to be picked, be plucked (successively). - iva mitqaqaf.

قطفة /vt/ to pick or pluck (successively). - also qaraf. - vn taqif; ava/pva miqaqaf.

قطفة /vt/ to be picked, be plucked (successively). - iva mitqaqaf.
Firstly, I noticed that sometimes they stay at sea for weeks! My situation was not as pleasant as that for her all her life. "Gaza'di" was the name of the waterjet, and it started moving all night long. (I think you meant "Gaza'di" keep well! (said to or by a woman on parting).)

I was a bit of a hurry, and I kept saying to myself, "My mother, my mother, may her last day be the day of happiness."

So, I rushed to the washroom. The floor was wet, and I was a bit worried. I quickly washed my hands and face, and then I sat down. I was a bit confused, but I knew I had to do something. I went to the kitchen and opened the fridge. Inside, I found some water and snacks. I decided to stay at home and rest.

I sat on the chair and realized that I had to do something to help the people around me. I decided to start reading and writing, so I picked up a book and started reading. I was a bit nervous, but I knew I had to do something.

I spent the rest of the day in the kitchen, reading and writing. I was a bit tired, but I knew I had to do something. I decided to start reading and writing, so I picked up a book and started reading. I was a bit nervous, but I knew I had to do something.

I sat on the chair and realized that I had to do something to help the people around me. I decided to start reading and writing, so I picked up a book and started reading. I was a bit nervous, but I knew I had to do something.

I spent the rest of the day in the kitchen, reading and writing. I was a bit tired, but I knew I had to do something. I decided to start reading and writing, so I picked up a book and started reading. I was a bit nervous, but I knew I had to do something.

I sat on the chair and realized that I had to do something to help the people around me. I decided to start reading and writing, so I picked up a book and started reading. I was a bit nervous, but I knew I had to do something.

I spent the rest of the day in the kitchen, reading and writing. I was a bit tired, but I knew I had to do something. I decided to start reading and writing, so I picked up a book and started reading. I was a bit nervous, but I knew I had to do something.

I sat on the chair and realized that I had to do something to help the people around me. I decided to start reading and writing, so I picked up a book and started reading. I was a bit nervous, but I knew I had to do something.

I spent the rest of the day in the kitchen, reading and writing. I was a bit tired, but I knew I had to do something. I decided to start reading and writing, so I picked up a book and started reading. I was a bit nervous, but I knew I had to do something.

I sat on the chair and realized that I had to do something to help the people around me. I decided to start reading and writing, so I picked up a book and started reading. I was a bit nervous, but I knew I had to do something.

I spent the rest of the day in the kitchen, reading and writing. I was a bit tired, but I knew I had to do something. I decided to start reading and writing, so I picked up a book and started reading. I was a bit nervous, but I knew I had to do something.

I sat on the chair and realized that I had to do something to help the people around me. I decided to start reading and writing, so I picked up a book and started reading. I was a bit nervous, but I knew I had to do something.

I spent the rest of the day in the kitchen, reading and writing. I was a bit tired, but I knew I had to do something. I decided to start reading and writing, so I picked up a book and started reading. I was a bit nervous, but I knew I had to do something.

I sat on the chair and realized that I had to do something to help the people around me. I decided to start reading and writing, so I picked up a book and started reading. I was a bit nervous, but I knew I had to do something.

I spent the rest of the day in the kitchen, reading and writing. I was a bit tired, but I knew I had to do something. I decided to start reading and writing, so I picked up a book and started reading. I was a bit nervous, but I knew I had to do something.

I sat on the chair and realized that I had to do something to help the people around me. I decided to start reading and writing, so I picked up a book and started reading. I was a bit nervous, but I knew I had to do something.

I spent the rest of the day in the kitchen, reading and writing. I was a bit tired, but I knew I had to do something. I decided to start reading and writing, so I picked up a book and started reading. I was a bit nervous, but I knew I had to do something.

I sat on the chair and realized that I had to do something to help the people around me. I decided to start reading and writing, so I picked up a book and started reading. I was a bit nervous, but I knew I had to do something.

I spent the rest of the day in the kitchen, reading and writing. I was a bit tired, but I knew I had to do something. I decided to start reading and writing, so I picked up a book and started reading. I was a bit nervous, but I knew I had to do something.

I sat on the chair and realized that I had to do something to help the people around me. I decided to start reading and writing, so I picked up a book and started reading. I was a bit nervous, but I knew I had to do something.

I spent the rest of the day in the kitchen, reading and writing. I was a bit tired, but I knew I had to do something. I decided to start reading and writing, so I picked up a book and started reading. I was a bit nervous, but I knew I had to do something.

I sat on the chair and realized that I had to do something to help the people around me. I decided to start reading and writing, so I picked up a book and started reading. I was a bit nervous, but I knew I had to do something.

I spent the rest of the day in the kitchen, reading and writing. I was a bit tired, but I knew I had to do something. I decided to start reading and writing, so I picked up a book and started reading. I was a bit nervous, but I knew I had to do something.

I sat on the chair and realized that I had to do something to help the people around me. I decided to start reading and writing, so I picked up a book and started reading. I was a bit nervous, but I knew I had to do something.

I spent the rest of the day in the kitchen, reading and writing. I was a bit tired, but I knew I had to do something. I decided to start reading and writing, so I picked up a book and started reading. I was a bit nervous, but I knew I had to do something.

I sat on the chair and realized that I had to do something to help the people around me. I decided to start reading and writing, so I picked up a book and started reading. I was a bit nervous, but I knew I had to do something.

I spent the rest of the day in the kitchen, reading and writing. I was a bit tired, but I knew I had to do something. I decided to start reading and writing, so I picked up a book and started reading. I was a bit nervous, but I knew I had to do something.

I sat on the chair and realized that I had to do something to help the people around me. I decided to start reading and writing, so I picked up a book and started reading. I was a bit nervous, but I knew I had to do something.

I spent the rest of the day in the kitchen, reading and writing. I was a bit tired, but I knew I had to do something. I decided to start reading and writing, so I picked up a book and started reading. I was a bit nervous, but I knew I had to do something.
sudden movement. *Sil-mudir daxal wi-xad-u qaaff* the director entered and I grabbed him straight away. - *xad iš-saŋa qaaff* he learnt the trade in a random fashion. 2 to catch out, catch in the act. *qaaffu b-yisraq* they nabbed him (in the act of) stealing, *muwaqza/k aana laaqa if laqdit-u w-sana li qaafa-t-u* an employee was filling what was entrusted to him and I’m the one who caught him at it. - /vi/ 3 to jam, seize up. *Sil-faraamil b-iyiqif/qa ga-taara* the brakes jam on the rim. *Sil-tiuus b-iyiqif* the gears seize up. 4 to wisk. - /vn gaaff, qaafaan; ava qaaff; pva maqauff.

**qaaffa** /n pl -aai/ instance noun of *qaaff*.

Anfess *qaaffa/f v/ vi* passive of *qaaff*. - /iva miqaaffif.

*qaaffa =* *qaaffa*. - /iva miqaaffif.

Fīss *qaaffif vi/ vi* /t/ 1 to nab, catch (a number of people). 2 to fondle, squeeze (a woman’s sensitive parts). *qaaffif (fi)-ibqaz-ha* he fondled her breasts. - /vi/ 3 to jam, seize up. - /vn taqfiis; ava/iva miqaaffif.

Anfess *qaaffiff vi/ vi* /t/ 1 passive of *qaafffi* and 2. 2 = *qaaffi*. 3. - /iva miqaaffif.

**qaafa** /n pl -aaf/ instance noun of *qaaff*.

Anfess *qaaffaf vi/ vi* to be or become shrivelled or emaciated. - /ava/iva miqaaffa₅.

**qaafa** /n pl -aaf/ large flexible two-handed basket of palm stalks similar to a *maqafa* (see Pl.B, 7), but larger. *Sil-qaafa li laha widneen yifillu-s-ha meen* [prov] *= many hands make light work. *waaaciq min qaaf il-qaaffa* overlooked as trivial, unjustifiably disregarded, as in *ma-daqu-nii-f* ga-l-saraḥ - *tiqul-f* *waaaciq min qaaf il-qaaffa* they didn’t invite me to the wedding, as if I were a nobody.

**qaafa** /n pl -aaf/ to shiver with cold. - /vn qaafa: ava miqaafa.

**qaafal** (i) /vt/ 1 to close, shut. *Fiqil il-baab* close the door: *qaafalt-u bil-mustafaah* did you lock it? - *Fiqil is­ sika hang up the phone! - qaafalt* *hsaab-i fil-bank* I closed my account at the bank. - *xaana maqfuula* point occupied by a specific number of counters of one player (in backgammon). - *zaqwa maqfuula* /math/ acute angle. - *batqixa maqfuula* a matter of luck, as in *fiq-gawaaq baqtiixa maqfuula* marriage is (like) a closed water-melon (you can’t tell how it’s going to turn out). - *nis-u maqfuula* *minni muf gaarif leeh* he’s indifferent to me - I don’t know why! 2 to turn off, switch off. *Fiqif ir-raadyu* turn off the radio! ma-qaafa-l *fi-l-hanafiyya* you didn’t turn off the tap! - /vi/ 3 to close. *Fiqif irka b-tiqif yoom ig-gumga* the firm closes on Fridays. *Fiqif-gamga* *qaafa* the university closed down. - /vn qaaff, qaafaan; ava qaafa: pva maqauful.

**qaafa** /n pl -aafa/ instance noun of *qaaff*. 2 closing passage. final section. *qaaffa il-xinneewa kaanit zift* the end of the song was terrible.

**qaif** /pl *qaaffaal/ 1/ni/ lock, padlock. 2/adj invar/ has inflexible. *raaqif qaif* a dogmatic man. 2b *abs* inexperienced, naive. *waalad qaif* a green kid.

Anfess *qaifafal vi/ vi* to be closed, be shut. *Fiis-siifaara tiqafa* the embassy was closed down. 2 to be switched off. be turned off. - /iva miqaifil.

Anfess *qaqafa* = *qaaffa*. - /iva miqaaffi.

Anfess *qaqqif* /vt/ 1 to close up, close off. *Siil-wiffeen illi* bi-yaqaffila l-muoor the two sides that close off the motor. *qaqqif il-beet* close up the house! *qaqqif il-fard* you blocked the play (in cards). - *Siil-bullis miqaqqif-ha* *galeena* the police are clamping down on us.
Sinta mitqaffii-nii leeh keep away, why are you needling me? - avu mitqaffi.

\[1\] Sistaqfa = Sitaqaffa. - avu mistaqfi.

\[1\] Sistaqaffa = Sitaqaffa. - avu mistiqafti.

- \[2\] List of words and phrases:

1. qaafa /n pl qaafaat, qaaffila /n pl qaawafaat, qawaasfil caravans. qaafiliit seed hunting expedition.

2. qaafa /n pl qaafaat, qaaffila /n pl qaawafaat, qaawaasfil caravans. qaafiliit seed hunting expedition.

3. qaafa /n pl qaafaat, qaaffila /n pl qaawafaat, qaawaasfil caravans. qaafiliit seed hunting expedition.

4. qaafa /n pl qaafaat, qaaffila /n pl qaawafaat, qaawaasfil caravans. qaafiliit seed hunting expedition.

5. qaafa /n pl qaafaat, qaaffila /n pl qaawafaat, qaawaasfil caravans. qaafiliit seed hunting expedition.

6. qaafa /n pl qaafaat, qaaffila /n pl qaawafaat, qaawaasfil caravans. qaafiliit seed hunting expedition.

7. qaafa /n pl qaafaat, qaaffila /n pl qaawafaat, qaawaasfil caravans. qaafiliit seed hunting expedition.

8. qaafa /n pl qaafaat, qaaffila /n pl qaawafaat, qaawaasfil caravans. qaafiliit seed hunting expedition.

9. qaafa /n pl qaafaat, qaaffila /n pl qaawafaat, qaawaasfil caravans. qaafiliit seed hunting expedition.

10. qaafa /n pl qaafaat, qaaffila /n pl qaawafaat, qaawaasfil caravans. qaafiliit seed hunting expedition.

11. qaafa /n pl qaafaat, qaaffila /n pl qaawafaat, qaawaasfil caravans. qaafiliit seed hunting expedition.

12. qaafa /n pl qaafaat, qaaffila /n pl qaawafaat, qaawaasfil caravans. qaafiliit seed hunting expedition.

13. qaafa /n pl qaafaat, qaaffila /n pl qaawafaat, qaawaasfil caravans. qaafiliit seed hunting expedition.

14. qaafa /n pl qaafaat, qaaffila /n pl qaawafaat, qaawaasfil caravans. qaafiliit seed hunting expedition.

15. qaafa /n pl qaafaat, qaaffila /n pl qaawafaat, qaawaasfil caravans. qaafiliit seed hunting expedition.

16. qaafa /n pl qaafaat, qaaffila /n pl qaawafaat, qaawaasfil caravans. qaafiliit seed hunting expedition.

17. qaafa /n pl qaafaat, qaaffila /n pl qaawafaat, qaawaasfil caravans. qaafiliit seed hunting expedition.

18. qaafa /n pl qaafaat, qaaffila /n pl qaawafaat, qaawaasfil caravans. qaafiliit seed hunting expedition.

19. qaafa /n pl qaafaat, qaaffila /n pl qaawafaat, qaawaasfil caravans. qaafiliit seed hunting expedition.

20. qaafa /n pl qaafaat, qaaffila /n pl qaawafaat, qaawaasfil caravans. qaafiliit seed hunting expedition.

21. qaafa /n pl qaafaat, qaaffila /n pl qaawafaat, qaawaasfil caravans. qaafiliit seed hunting expedition.

22. qaafa /n pl qaafaat, qaaffila /n pl qaawafaat, qaawaasfil caravans. qaafiliit seed hunting expedition.

23. qaafa /n pl qaafaat, qaaffila /n pl qaawafaat, qaawaasfil caravans. qaafiliit seed hunting expedition.

24. qaafa /n pl qaafaat, qaaffila /n pl qaawafaat, qaawaasfil caravans. qaafiliit seed hunting expedition.

25. qaafa /n pl qaafaat, qaaffila /n pl qaawafaat, qaawaasfil caravans. qaafiliit seed hunting expedition.

26. qaafa /n pl qaafaat, qaaffila /n pl qaawafaat, qaawaasfil caravans. qaafiliit seed hunting expedition.

27. qaafa /n pl qaafaat, qaaffila /n pl qaawafaat, qaawaasfil caravans. qaafiliit seed hunting expedition.

28. qaafa /n pl qaafaat, qaaffila /n pl qaawafaat, qaawaasfil caravans. qaafiliit seed hunting expedition.

29. qaafa /n pl qaafaat, qaaffila /n pl qaawafaat, qaawaasfil caravans. qaafiliit seed hunting expedition.

30. qaafa /n pl qaafaat, qaaffila /n pl qaawafaat, qaawaasfil caravans. qaafiliit seed hunting expedition.
the cups are turned upside down after being washed. "fil-‘arabiyya itqalabit gala qa‘r-a-ha the car was turned right over! 1b to be knocked over. 2 to be converted. "fil-zimaara itqalabit lukanda the building has been converted into a hotel. - ava/iva mitqalib.


3 centre, core, inside. qa‘l is-silk core of the wire. qa‘l if-sams the sun’s core. qa‘l il-makana the inside of the machine. qa‘l xasa‘ lettuce heart. huwwa waqaf fi-qa‘l il-malqab he’s standing in the centre of the pitch. | qa‘l bi-‘alam ‘in rambur axle-rod of an Archimedes’ screw. - qa‘l bi-gooza cylindrical stem which leads out of the water-vessel of a gooza and supports the tobacco (see Pl.1, 9). - fi-qa‘l -/prep, w foll prn suff qa‘lii- 3 in, inside. fi-qa‘l is-siriir in the bed. fi-qa‘l il-mayyaa in the water. fi-qa‘l id-dulaab inside the wardrobe.

"arabiyya /n pl -aat/ coup. "arabiyya askari military coup.

3 to invert (one thing successively or a number of things). - bi-y‘alqalib-u ‘bil-midra he turns it over and over with a winnowing fork. | bi-y‘alqalib-um ‘ila-l-mawafiqi they stir up old wounds.

2 to be turned. - ava/iva.

Mitaqalib /vat/ 1a to invert (one thing successively or a number of things). - bi-y‘alqalib-u w-yirmii he rummaged around in his pockets. 1b to stir. - qa‘lad il-buuya he stirred the paint. - qa‘lad-hum ‘ila-baghiq he turns them together! - beeq miqalib scrambled eggs.

"alqalib iI-makana he took the donkey over carefully before you buy it. | "alqalib ‘ila ‘il-mayya he found the kitten inside the suitcase.

2 to examine thoroughly, check carefully. - qa‘lad (fiI-‘arabiyya he gave the car a careful check-over. - qa‘lad (fiI-humaar qa‘l ma ti‘firiir he looked the donkey over carefully before you buy it. | "alqalib yiqalilib fik-kitaab he leafed through the book. | "alqalib ig-gazma he imitated the sound of a duck. - vn qa‘lad: ava/iva miqalib.

1a to be inverted (of one thing successively or of a number of things). "kal-kubbaa‘at kull-a-ha titqalib bagd ni‘a ta‘visill the glasses are all upturned after they are washed. 1b to turn oneself over and over. qa‘lad yiqalilib fis-siriir he kept tossing and turning in bed. 2 to be stirred. - ava/iva.

2 to miss completely or graze the ball (in aiming a kick). 2b to be missed completely or be grazed (of a ball at which a kick has been aimed). - vn qa‘lif; qa‘lafaan; ava qa‘lif; pva maqalaf.

Min qa‘lif = qa‘lif. - vn qa‘lif; ava/iva miqalib.

Sila‘a /n pl qilas/ [rur] hobble of a type resembling rope handcuffs.

2 /n pl quluub/ 1 heart. | qandu ‘ila qa‘l he has heart trouble. - ‘attha ‘ila gula qa‘la-ha she’s apprehensive. - qa‘l ‘ila wiquiq ‘ila rigile ‘in = his heart was in his mouth. - yi‘ig-yi‘ig qa‘l have courage! - qa‘l-i ma‘zak and qa‘l-i ‘andak I sympathize with you, my heart is with you. - ‘il-qa‘lub ‘and qa‘lub ‘ila-ha = a person can always tell when another likes him. - qa‘l-i galeek (1) I have your interest at heart. (2) I worry about you. - qa‘l-i gula ‘in-mi ‘nlaf ‘ila-gula ‘in-mi ‘nlaf ‘ila-ha zayy il-hagar [prov] (I was heart-broken over my son, but my son’s heart was as hard as stone towards me) children are a certain care but an uncertain comfort. - ya qa‘l umm-u poor darling, as in kaanit ya qa‘l umm-a-ha gauyaana she was sick, poor darling! 2 centre, core, inside. qa‘l is-silk core of the wire. qa‘l if-sams the sun’s core. qa‘l il-makana the inside of the machine. qa‘l xasa‘ lettuce heart. huwwa waqaf fi-qa‘l qa‘l bi-il-firqa they threw him out of the team. 2 /vi/ [soccer] 2a to miss completely or graze the ball (in aiming a kick). 2b to be missed completely or be grazed (of a ball at which a kick has been aimed). - vn qa‘lif; qa‘lafaan; ava qa‘lif; pva maqalaf.

Esha‘a /vi/ to be ousted, to be thrown out. - ava.

1a to imitate. | bi-ntqalid rurubba ‘in ‘ill ‘a-baqta he imitated the sound of a duck. - vn taqialid; ava miqalid.

3 to imitate. - vn taqialid; ava miqalid.

1a to be imitated. - ava.

Goosa cylindrical stem which leads out of the water-vessel of a gooza and supports the tobacco (see Pl.1, 9). | qa‘l bi-gooza cylindrical stem which leads out of the water-vessel of a gooza and supports the tobacco (see Pl.1, 9).
qalas (i) /vt/ 1 to move back onto the hindlegs (of a horse). - /pl-aat/ instance noun of qala.
2 to sit back on the hindlegs (of a horse). 3 to make a break for it. - vn qalas, qalasaan; ava qadalati.
qalās /pl-aat/ contraction, cramp.

sīfjalāgari tīgalāgiatan the tree was uprooted. 2 to be taken off, be pulled off (of clothing, jewelry). - /aafa/.

sīfjalāg = Sīfjalāg. - /aafa/.

qalās /vt/ 1 to pull out, uproot (a number of things). qalās sīnaan-i kull-a-ha he pulled out all my teeth. qalās if-fītāl he pulled up all the seedlings. 2 to cause to take off (clothing, jewelry). Sīl-dīsāsakī qalāgūru hduum-u the soldiers made him undress. - /vt/ 3 to run (off). Sāwālī la jaf-ni raḥīq miqalāgā as soon as he saw me he took to his heels. qalāg waraaha he tore after her. - vn taqāli; ava/iva miqalāgā.

qalās /pl-aat/ instance noun of qalās.

qalās /pl-aat/ [coarse] to excrete a qalluut. - vn qalāt; ava qalāti; pva maqīlūt.

qalluut /pl-aat, qalluq/ [coarse] large firm turf (produced by a human).

Sīfjalāg /vt/ to excrete qallulit. - /aafa/.

qallamīt /aafa/ to behave arrogantly. - /aafa/.

qalālal /vt/ to be pulled out, be uprooted. - /aafa/.

3 to run (off). Sīfjalāgī la jaf-ni raḥīq miqalāgā as soon as he saw me he took to his heels. qalāg waraaha he tore after her. - vn taqāli; ava/iva miqalāgā.

qilīg, qilīg /pl qulluq, qilāg/ 1 sail. 2 sailcloth, tent-cloth.

qalāg /pl-aat/ 1 fortress. Sīl-qalāg 2a the Citadel (of Muhammad Ali, east of Cairo, on the Muqattam Hills). 2b district around the Citadel.

qalāf /vt/ [deris] to pay excessive attention to the arrangement of (clothes, personal adornment). - /aafa/.

qalāf /vt/ [coarse] to excrete qallulit. - vn taqāli; ava miqalāt.

qalāf /vt/ to behave arrogantly. - /aafa/.

qalāf /vt/ to pull out, uproot (a number of things). qalāf sīnaan-i kull-a-ha he pulled out all my teeth. qalāf i-fītāl he pulled up all the seedlings. 2 to cause to take off (clothing, jewelry). Sīl-dīsāsakī qalāgūru hduum-u the soldiers made him undress. - /vt/ 3 to run (off). Sāwālī la jaf-ni raḥīq miqalāgā as soon as he saw me he took to his heels. qalāg waraaha he tore after her. - vn taqāli; ava/iva miqalāgā.

qalāf /vt/ to behave arrogantly. - /aafa/.

qalāf /vt/ to pull out, uproot (a number of things). qalāf sīnaan-i kull-a-ha he pulled out all my teeth. qalāf i-fītāl he pulled up all the seedlings. 2 to cause to take off (clothing, jewelry). Sīl-dīsāsakī qalāgūru hduum-u the soldiers made him undress. - /vt/ 3 to run (off). Sāwālī la jaf-ni raḥīq miqalāgā as soon as he saw me he took to his heels. qalāg waraaha he tore after her. - vn taqāli; ava/iva miqalāgā.

qalāf /vt/ to behave arrogantly. - /aafa/.

qalāf /vt/ to pull out, uproot (a number of things). qalāf sīnaan-i kull-a-ha he pulled out all my teeth. qalāf i-fītāl he pulled up all the seedlings. 2 to cause to take off (clothing, jewelry). Sīl-dīsāsakī qalāgūru hduum-u the soldiers made him undress. - /vt/ 3 to run (off). Sāwālī la jaf-ni raḥīq miqalāgā as soon as he saw me he took to his heels. qalāg waraaha he tore after her. - vn taqāli; ava/iva miqalāgā.

qalāf /vt/ to behave arrogantly. - /aafa/.

qalāf /vt/ to pull out, uproot (a number of things). qalāf sīnaan-i kull-a-ha he pulled out all my teeth. qalāf i-fītāl he pulled up all the seedlings. 2 to cause to take off (clothing, jewelry). Sīl-dīsāsakī qalāgūru hduum-u the soldiers made him undress. - /vt/ 3 to run (off). Sāwālī la jaf-ni raḥīq miqalāgā as soon as he saw me he took to his heels. qalāg waraaha he tore after her. - vn taqāli; ava/iva miqalāgā.

qalāf /vt/ to behave arrogantly. - /aafa/.

qalāf /vt/ to pull out, uproot (a number of things). qalāf sīnaan-i kull-a-ha he pulled out all my teeth. qalāf i-fītāl he pulled up all the seedlings. 2 to cause to take off (clothing, jewelry). Sīl-dīsāsakī qalāgūru hduum-u the soldiers made him undress. - /vt/ 3 to run (off). Sāwālī la jaf-ni raḥīq miqalāgā as soon as he saw me he took to his heels. qalāg waraaha he tore after her. - vn taqāli; ava/iva miqalāgā.

qalāf /vt/ to behave arrogantly. - /aafa/.

qalāf /vt/ to pull out, uproot (a number of things). qalāf sīnaan-i kull-a-ha he pulled out all my teeth. qalāf i-fītāl he pulled up all the seedlings. 2 to cause to take off (clothing, jewelry). Sīl-dīsāsakī qalāgūru hduum-u the soldiers made him undress. - /vt/ 3 to run (off). Sāwālī la jaf-ni raḥīq miqalāgā as soon as he saw me he took to his heels. qalāg waraaha he tore after her. - vn taqāli; ava/iva miqalāgā.

qalāf /vt/ to behave arrogantly. - /aafa/.

qalāf /vt/ to pull out, uproot (a number of things). qalāf sīnaan-i kull-a-ha he pulled out all my teeth. qalāf i-fītāl he pulled up all the seedlings. 2 to cause to take off (clothing, jewelry). Sīl-dīsāsakī qalāgūru hduum-u the soldiers made him undress. - /vt/ 3 to run (off). Sāwālī la jaf-ni raḥīq miqalāgā as soon as he saw me he took to his heels. qalāg waraaha he tore after her. - vn taqāli; ava/iva miqalāgā.

qalāf /vt/ to behave arrogantly. - /aafa/.
call (i) /vt/ to reduce, lessen, decrease. **sil-giyuub** bi-tqill \ qiimit il-qumaaf defects reduce the value of the cloth. **fit-famaq yiqill** ma gamag [prov] ≈ greed will make you lose even what you have (while you are too busy thinking about how to get more). || **qall**! fadab-u galayya he was rude to me. 2 /vt/ to become less, decrease. **sil-xuqura qallit** the danger lessened. **viyaab-i mif ha-yqill** \ qan yomeen I’ll be away at least two days. **kull’ ma s-sinn' yqill** ... the younger one is .... - vn qall, galaanaa, cilla, ciqiliiya; ava qallil; pva maquluul.

- **qilla** /n/ scarcity, scantiness. **qillit il-qa’l** foolishness, siliness. **qillit il-fadab** impoliteness, bad manners. || **tahsan min qillit-ha** better than nothing. - min qillit ma-fii-f for lack of anything better, as in *bi-naakul geef haaf min qillit ma-fii-f* we are eating dry bread because there is nothing else we can afford.

**qalil** 1 /adj pl qulalaat, in constr only/ lacking in, having little of. **qalil ib-xat** unlucky. **qalil id-diin** (1) one who does not observe religious practices. (2) cheat. 2 /n/ small amount, small number, **qadad-hum qalil** they are few in number. **raadi b-galiil** (u) content with little. || **jaaf il-kitiir ma-baqaaf** Silla l-qalil = the worst is over. 3 /adv/ 3a little, not much. **nimt’ qalil** I didn’t get much sleep. 3b rarely. **qalil lamma yiksab** he rarely earns any money. **bi-nfuuf-u qalil** we don’t see much of him.

**qalal** 1 /adj pl qulalaat, in constr only/ lacking in, having little of. **qalil ib-xat** unlucky. **qalil id-diin** (1) one who does not observe religious practices. (2) cheat. 2 /n/ small amount, small number, **qadad-hum qalil** they are few in number. **raadi b-galiil** (u) content with little. || **jaaf il-kitiir ma-baqaaf** Silla l-qalil = the worst is over. 3 /adv/ 3a little, not much. **nimt’ qalil** I didn’t get much sleep. 3b rarely. **qalil lamma yiksab** he rarely earns any money. **bi-nfuuf-u qalil** we don’t see much of him.

**qulayyiil** 1 /adv */ little, few. naa qulayyiil divided many people. maqaaya filuus qulayyiila I have little money with me. **w-suyub’** badri it-tukusaa qulayyla fis-fawaariq early in the morning there are few taxis in the streets. 2 /n/ small amount, small number. **gasyil** bil-qulayyiil he lives on little. 3 /adv/ 3a little, not much. **gandu suxuniyya wi-b-yakul qulayyiil** he has a fever and doesn’t eat much. 3b rarely. **ma-b-aruj-f** hnaak Silla qulayyl I go there only rarely.

**qalal** 1 /adj pl qulalaat, in constr only/ lacking in, having little of. **qalil ib-xat** unlucky. **qalil id-diin** (1) one who does not observe religious practices. (2) cheat. 2 /n/ small amount, small number, **qadad-hum qalil** they are few in number. **raadi b-galiil** (u) content with little. || **jaaf il-kitiir ma-baqaaf** Silla l-qalil = the worst is over. 3 /adv/ 3a little, not much. **nimt’ qalil** I didn’t get much sleep. 3b rarely. **qalil lamma yiksab** he rarely earns any money. **bi-nfuuf-u qalil** we don’t see much of him.

**qulqaas** <Gr kolokasia> /coll n/ taro (Colocasia antiquorum).

**qulqaasa** /pl -aat/ unit noun of **qulqaas**.

**qulqaasaaya** = **qulqaasa**.

ق والو ز /vt/ 1 to cut a thread, form a thread on. 2 to fix by screwing. qalwaq il-mawasiiq al-baqq he screwed the pipes together. 3 to form into a ball shape. xudi l-ṣagima di-qalwazii-ha take this piece of dough and make it into a ball. - vn qalwaq; ava/pva miqalwaq.

مقلة maqlama /n pl -aat/ pen or pencil case.

ق قارليم /vt/ 1 to trim, clip. bi-mqaallim in-naxl marriyen sif-fita we prune the palms twice during the winter. 2 to stripe. qumaa miqallim striped cloth. - vn taqallim; ava/pva miqallim.

ا قوعلون see qawloon

ق قالوى qalawi /adj/ alkaline.

ق قلوبة qalawiyya /n pl -aat/ 1 alkali: 2 alkalinity.

ق قولوح see also qaluh /coll n/ corn cob(s).

ق قالعح /coll n/ corn cob. - also kaluh.


ق قالواق /vt/ 1 to cut a thread, form a thread on. 2 to fix by screwing. qalwaq il-mawasiiq al-baqq he screwed the pipes together. 3 to form into a ball shape. xudi l-ṣagima di-qalwazii-ha take this piece of dough and make it into a ball. - vn qalwaq; ava/pva miqalwaq.

ق قالواخ /adj /foc/ finely formed, nicely put together. qimma miqalwaq a nicely wrapped turban. hikaaya miqalwaq a neat story. □ qita miqalwaq curvaceous figure.

ق قالواق /vt/ passive of qalwaq. - iva mitqallaz.

ك قاقدون qawloon

ق قالوى qalawi /adj/ alkaline.

ق قلوبة qalawiyya /n pl -aat/ 1 alkali: 2 alkalinity.

ق قولوح see also qaluh /coll n/ corn cob(s).

ق قالعح /coll n/ corn cob. - also kaluh.


ق قالواق /vt/ 1 to cut a thread, form a thread on. 2 to fix by screwing. qalwaq il-mawasiiq al-baqq he screwed the pipes together. 3 to form into a ball shape. xudi l-ṣagima di-qalwazii-ha take this piece of dough and make it into a ball. - vn qalwaq; ava/pva miqalwaq.

مقلة maqlama /n pl -aat/ pen or pencil case.

ق قارليم /vt/ 1 to trim, clip. bi-mqaallim in-naxl marriyen sif-fita we prune the palms twice during the winter. 2 to stripe. qumaa miqallim striped cloth. - vn taqallim; ava/pva miqallim.

ا قوعلون see qawloon

ق قالوى qalawi /adj/ alkaline.

ق قلوبة qalawiyya /n pl -aat/ 1 alkali: 2 alkalinity.

ق قولوح see also qaluh /coll n/ corn cob(s).

ق قالعح /coll n/ corn cob. - also kaluh.


ق قالواق /vt/ 1 to cut a thread, form a thread on. 2 to fix by screwing. qalwaq il-mawasiiq al-baqq he screwed the pipes together. 3 to form into a ball shape. xudi l-ṣagima di-qalwazii-ha take this piece of dough and make it into a ball. - vn qalwaq; ava/pva miqalwaq.

مقلة maqlama /n pl -aat/ pen or pencil case.

ق قارليم /vt/ 1 to trim, clip. bi-mqaallim in-naxl marriyen sif-fita we prune the palms twice during the winter. 2 to stripe. qumaa miqallim striped cloth. - vn taqallim; ava/pva miqallim.

ا قوعلون see qawloon

ق قالوى qalawi /adj/ alkaline.

ق قلوبة qalawiyya /n pl -aat/ 1 alkali: 2 alkalinity.

ق قولوح see also qaluh /coll n/ corn cob(s).

ق قالعح /coll n/ corn cob. - also kaluh.


ق قالواق /vt/ 1 to cut a thread, form a thread on. 2 to fix by screwing. qalwaq il-mawasiiq al-baqq he screwed the pipes together. 3 to form into a ball shape. xudi l-ṣagima di-qalwazii-ha take this piece of dough and make it into a ball. - vn qalwaq; ava/pva miqalwaq.
قلم qalla /v/ 1 to fry lightly. 2 to keep (s.o.) on tenterhooks. - /vi/ 3 to make taqliyya. - vn taqliyya; ava miqallali.

قلم qalla /n/ any of a variety of combinations of onions and/or garlic with other ingredients, fried and used as a garnish or to enrich stock or sauce.

قلم qalla /v/ 1 to be fried lightly. 2 to be kept on tenterhooks. 3 (impersonal) passive of qalla 3.

قلم qalla /v/ this dish is not made with larliyya. - /vi/ to make larliyya. - /vn larliyya; ava miralli.

لارلي يلا larliyya any of a variety of combinations of onions and/or garlic with other ingredients, fried and used as a garnish or to enrich stock or sauce.

قلم qalla /v/ 1 to be fried lightly. 2 to be kept on tenterhooks. 3 (impersonal) passive of qalla 3.

قلم qalla /v/ 1 to be fried lightly. 2 to be kept on tenterhooks. 3 (impersonal) passive of qalla 3.

قلم qalla /v/ 1 to be fried lightly. 2 to be kept on tenterhooks. 3 (impersonal) passive of qalla 3.

قلم qalla /v/ 1 to be fried lightly. 2 to be kept on tenterhooks. 3 (impersonal) passive of qalla 3.

قلم qalla /v/ 1 to be fried lightly. 2 to be kept on tenterhooks. 3 (impersonal) passive of qalla 3.
قلم

see qimma

قلم (u) /vt/ to tighten (on or around), squeeze.
- vn qamta, qamaat; ava qaamit; pva maqmuut.

قلمة /n 1 /pl -aat/ instance noun of qamta.
2 /pl -aat, qumaat/ 2a strip or piece of black cloth, tied like a brow-band, worn to keep a woman's head-covering in place. 2b vice, clamp.

قمنة

قمنة (π) /pl qamaat/ infant's binder (worn while the navel heals).

قمانة: ṯagmiyya qamana finger-shaped ṯagmiyya.

قماط /vt/ to swaddle the belly of (an infant) with an qumaa.

قمن (π) /vl/ to become tight. -vn lacmiit;

قمأ (π) /vt/ to remove the stem end or calyx.

قمأج /vt/ to remove the stem end or calyx. qamajit il-firawla she hulled the strawberries. taqmiit il-bamya topping the okra. - vn taqmiit; ava/pva miqammat.

قمأغ /vi/ 1 to have the stem end or calyx removed. 2 to swagger, behave in a conceited manner. Ţinta b-tiqammat ġala miin who are you being so high and mighty with! - ava/iva miqammat.

قمع /n pl qumaag/ 1 funnel. ||qumug/ sukkar sugar loaf. - ġaamil qumq he's showing off. 2 /bot/ calyx.

قمغ /vt/ to remove the stem end or calyx.

قمغج qaamajit il-firawla she hulled the strawberries. taqmiit il-bamya topping the okra. - vn taqmiit; ava/pva miqammat.

قمغغ /vi/ 1 to have the stem end or calyx removed. 2 to swagger, behave in a conceited manner. Ţinta b-tiqammat ġala miin who are you being so high and mighty with! - ava/iva miqammat.

قمع /n pl qumaage/ 1 funnel. ||qumug/ sukkar sugar loaf. - ġaamil qumq he's showing off. 2 /bot/ calyx.

قمغ /vt/ to remove the stem end or calyx.

قمغج qaamajit il-firawla she hulled the strawberries. taqmiit il-bamya topping the okra. - vn taqmiit; ava/pva miqammat.

قمغغ /vi/ 1 to have the stem end or calyx removed. 2 to swagger, behave in a conceited manner. Ţinta b-tiqammat ġala miin who are you being so high and mighty with! - ava/iva miqammat.

قمع /n pl qumaage/ 1 funnel. ||qumug/ sukkar sugar loaf. - ġaamil qumq he's showing off. 2 /bot/ calyx.

قمغ /vt/ to remove the stem end or calyx.

قمغج qaamajit il-firawla she hulled the strawberries. taqmiit il-bamya topping the okra. - vn taqmiit; ava/pva miqammat.

قمغغ /vi/ 1 to have the stem end or calyx removed. 2 to Swagger, behave in a conceited manner. Ţinta b-tiqammat ġala miin who are you being so high and mighty with! - ava/iva miqammat.
...
(s.th., usually part of the body) in an ostentatious and arrogant fashion. - vn qangara; ava/pva miqangar.

qangara /n/ [deris] arrogance, pomposity.

qangaru /n pl qangariir/ [deris] braggart.

qangar /vi/ to become arrogant or pompous, behave arrogantly or pompously. - vn tiqangir; ava miqangar.

qanun / pl -y/a/ qanun player.

qanunīyya, qaniniyya /n pl -a/ , qanaani/ 1 bottle.

2 [obsol] glass drinking-bowl. mala l-qanani w-saqaahum he filled the pots of wine and gave them to drink.

qanafa /n pl -aat/ [rar] peg on yoke of a plough to which a draft animal's collar is attached (see PI.D, 9).

qanuma /n/ mormyr, a Nile fish (Mormyrus kannume).

qana /i/ /n/ mormyr. bi-yicnih hamaam he keeps pigeons. ||firaax qaniyya hens kept for laying. - ya baxi il-qaani how lucky the husband is! (flirtatious remark to a woman). - vn qany, qaniyya; ava qaani; pva maqni.

qana /n/ coll n pl qury/ irrigation channel(s), small canal(s). ||fil-qanaah or qanaat is-siwees the Suez Canal. 2 television channel.

qanawaat /pl n/ 3 fallopian tubes.

qanaa /n pl -aat/ 1 unit noun of qana (see PI.E, 17). 2 groove.

qanuun, qanuuni /adj */ lawful, legal, canonical.

mucannan /n/ fixed amount, ration, quota. Qamal-luhum mucannan he set them a quota. ||bil-mucannan in a carefully calculated fashion.

qanun /n pl qawaniin/ 1 zither-like instrument with a large trapezoidal sound-box, set horizon-
tally before the performer (see PI.J, 23).

"Qanuni / pl -y/ qanun player.

3 Qanuniyya, Qaniniiyya /n pl -aa/ Qanaani/ 1 bottle.

2 [obsol] glass drinking-bowl. mala l-Qanaani w-saqaahum he filled the pots of wine and gave them to drink.

Qanafa /n pl -aat/ [rar] peg on yoke of a plough to which a draft animal's collar is attached (see PI.D, 9).

Qanuma /n/ mormyr, a Nile fish (Mormyrus kannume).

Qan /i/ /n/ mormyr. bi-yicnih hamaam he keeps pigeons. ||firaax qaniyya hens kept for laying. - ya baxi il-qaani how lucky the husband is! (flirtatious remark to a woman). - vn qany, qaniyya; ava qaani; pva maqni.

Qana /n/ coll n pl qury/ irrigation channel(s), small canal(s). ||fil-qanaah or qanaat is-siwees the Suez Canal. 2 television channel.

Qanawaat /pl n/ 3 fallopian tubes.

Qanaa /n pl -aat/ 1 unit noun of qana (see PI.E, 17). 2 groove.

Qanuni /adj */ lawful, legal, canonical.

Mucannan /n/ fixed amount, ration, quota. Qamal-luhum mucannan he set them a quota. ||bil-mucannan in a carefully calculated fashion.

Qanun /n pl qawaniin/ 1 zither-like instrument with a large trapezoidal sound-box, set horizon-
tally before the performer (see PI.J, 23).
promiscuity.

impertinent, promiscuous.
coffee, coffee-house proprietor.
coffee-house employee.

tetter.

essential nourishment.
to feed, nourish.
the poor woman was denied even a morsel (enough) to keep body and soul together!

argument with, wrangle with.
the size of a (sheep-)dropping and he tries to go against the current.

to become hunched.

to become hunched from so much bending over (the work).

to scoop out, hollow out.

hollow around the tree.

to scoop out, hollowed out, become hollow.

to strain (the eyes).

to curve, bend in a curve.

to curve, bend in a curve.

dish of braised meat cooked with onions.

young (of mutton).

lamb.

arc, curve.

parenthesis, bracket. 

rebab bow (see PI.O, 2).
cotton-filuffer's bow. 2 plough shaft (see PL.D, 14).

to curve, bend in a curve.
The ceiling has sagged.

to be curved, be bent in a curve.
(that) he would come tomorrow. ||ṣuul ya rabb ʿarbaṭ rely on God! trust in God! - ma-iṣbil-F kuds don’t say such (things)! don’t say (things) like that! - zayy1 ma rabb-i-na yqul as God wills (it). - tṣuul Fāeeḥ ʿarbaṭ (it’s absurd) but what can one say, what can be done about it? as in dīwāqiti l-banan mafṣīn ḡarrīnīn lāakin tṣuul Fāeeḥ these days girls walk about half-naked, but what is there one can say? - b-aqṣuul-lak Fāeeḥ (1) say, I say, as in b-aqṣuul Fāeeḥ - ḡa-tiīgī ṣandīna bukrā I say, are you coming to see us tomorrow? b-aqṣuul-lak Fāeeḥ - gibr ik-kitaab ili kkallīmna Fāeeḥ say, did you bring the book we were talking about? (2) (l’il) tell you what, as in b-aqṣuul-lak Fāeeḥ - ḡa-tiīgī baqṣa - nīrūḥ yoom il-ītīneen tell you what, then, we’ll go on Monday. 1b to recite, say (poetry). qagād yiqṣul mawwaal fīmawwaal he continued to recite one mawwaal after another. 1e to tell, recount. qul-li ḡaṣal tell me what happened! qal-li stīr he told me a secret. kaan bi-yuqul-lina ḡar-rižla he was telling us (something) about the trip. 2 to stipulate. Sil-qanun bi-yuqul is-siwaqqa ḡal-yīmīn the law requires that driving be on the right-hand side (of the road). Sil-ṣooq yiqṣul laaizin ṣarūḥ politeness demands that I go. Sil-masal bi-yuqul xud il-habla bintil-ṣaqqala the proverb recommends one to marry the daughter of a well-balanced mother even if the daughter herself is unbalanced. - vn qool, qiwaala, qawalaan; ava qayil.

1 qul modal of incredulity ʿarbaṭ just imagine! fancy that! as in qul Fāeeḥ - xayyif min il-qatqa just think! he’s afraid of the kitten! ḡa-yiqṣuwallī ṣaqqāl he’s getting married! fancy that! ba’dal ma ylaqīb il-gayyīl qal Fāeeḥ - yufṣīq fīi instead of playing with the kid -can you credit it -he bawls him out! - qal ... (qul) exclamation of jeering disbelief ʿarbaṭ nonsense! baloney! hump! as in qul hiyya mumassila so she’s an actress - baloney! qul il-fariiq ga yṣuf-ha qal so the General came to see her, eh? what a load of rubbish! - (bi-)iṣqul fiḥa exclamation of strong assertion ʿarbaṭ no question about it! you bet! you said it! as in qidirt1 trudda ʿal-mud-mir - bi-iṣqul fiḥa w-fatamīt u kamaa ʿDid you dare to answer the boss back?”’ ‘You bet I did! and I cursed him too!’ Fēeq raʔy-ak niraʔwawāḥ nītaḍḍa - bi-iṣqul fiḥa ‘What do you say to going home for lunch?’ ‘You bet!’ - qul ʿala- (1) to mention, refer to. ma-iṣbil-F ḡalee bil-ṣīm you didn’t mention him by name. qul1 ʿal-ḥikaaya l-yabuwa-yā I mentioned the matter to my father. (2) to ask for in marriage. naaṣ kitiir qaalu galayya bass ‘ṣana ma riqīti I had a lot of
suitors but I refused them all. (3) to gossip (usually maliciously) about. bi-yqulu galeeha kalaam kitair they say a lot (of nasty things) about her. - qul ... say ...  

"S阿富汗 dil waqti quullafara gneeh I'll pay you now, say ten pounds. kull wahid min kum ha-ygilib quul talataa mir each one of you will bring, let's say, three metres. - tiqul (you might (almost) say) = just as if, as in bi-yqaffil beet-u b-xamas qifaal tiqul il-bank il-Sahli he locks up his house with five padlocks as if it were the National Bank, bi-tiftrim fi tiqul-inta lili zooq you are running him down as if you were polite yourself!

They say a lot (of nasty things) about her. what you said!

"Didn't annoy me at being told to you are running him down as if you were polite yourself!

"I'll pay you what a nerve you've got! are you going to attribute (e.g., a statement) falsely

I'inc;aal. I'inc;aal il-buna to take on the role of contractor. he took on the building contract for me. - vn

I'itqaall vil. qaawill/vtl nl I contracted to do the building for him. (2) I contracted to do the building for him.

I'itqawwillalaf. I'itqawwillalaf il-Iak dilwaqti quullafara gneeh to attribute (to s.o., of, e.g., a statement). - ava/iva

I'ac;waallpl nl to enter jointly into a contract. qaam 2 (i) vt/ 1a to raise, lift up. qaam ik-kubbaaya galea safayf-u he raised the cup to his lips. 1b to set upright. qiim il-`imdaan galea-heeta set the props up against the wall. 2a to mount, set up. qiim il-laayma galea-naa I put the meat on the fire. qaam if-fan'a galea
kif-u he lifted the suitcase on his shoulder. 2b to hold, set up. ḥa-naṣṣiim farāḥ kibiir we’re going to put on a big wedding celebration. 3 to perform (a ritual prayer). qaam is-sala gala roōh il-mawta he said the prayer for the souls of the deceased. || Sil-Sīmaam qaam is-sala [Isl] the imam uttered the formula signalling the worshippers to rise for the prayers. - vn qiyaam; ava qaayim.

Qiyaam /n/ [text] warp.

Qiyaam /n/ the Resurrection. Ei'd il-Qiyaama [Chr] Easter. Yoom il-Qiyaama [Isl] the Day of Judgement. ||(wi-)qaamit il-Qiyaama = (and) all hell broke loose!

Qiym /f- unst n, pl -aat/ a standing up, a getting up. qaam nuṣṣ qaoma he half rose. w-allaah-i ma-nata qaayim - ya salaam dil-Qiyma lik ‘You really mustn’t trouble yourself to get up!’ ‘My goodness! If one gets up for anyone it should be for you!’

Qiym 1 /ava/ ||Sil-balad qaayma gala rigl the town is hopping with excitement. - qaayim naayim always, constantly, as in qaayim naayim yikallim nafs-u he’s always talking to himself. - qaayim bi-zaat-u autonomous, as in Til-butagaaz luḥ xazzaaan qaayim bi-zaat-u the gas stove has a separate tank. - wa zn qaayim gross weight. - keel qaayim loosely-filled or loosely-packed measure. 2 /n pl qaawaim/ any vertical support, prop, pillar.

Qiyma /n pl qaawaim/ 1 any vertical support, prop, pillar, post. qaayim tarabeesa table leg. qaayim baab door post. 2 list. qaayim il-mannuqītn black-list. || qaayim il-gaff list of items of furniture which a bridegroom is sometimes required by the bride’s family to sign as guarantor of their value in case of loss, damage or divorce.

Qiyma /n pl -aat/ 1 stature, build. 2 surveyor’s levelling staff.

Qiwaam /n/ 1 consistency. Siḥ-tiim wi-huwwa gagiina qaawaam-u zayy il-gasal the clay, while it is a soft mass, has the consistency of honey. 2 stature, build. 3 /also qaawaim-ak/ quickly, right away.

Qayyuum /n/ Everlasting One, Eternal One (epithet of God).

Siṭaqaam /vi/ passive of qaam 2. - iva miṣṭaqaam.

Siṭaqaam /vt/ 1a to cause to stand, cause to rise. qaawim il-humaar get the donkey on its feet! qaawimna l-xeema we put up the tent. qaawim fāq r-it made my hair stand on end. || qaawim nifs-i it made my gorge rise, it made me feel sick. 1b /Chr/ to resurrect. 2 to set in motion, activate. qaawim il-garabiyya he started up the car. qaawimna xnaqaat kitiira we picked a lot of quarrels. qaawim fil-balad zeeta he raised a rumpus in the town. || qaawimna muṭmaami we hired a lawyer. 3a to cause to depart, cause to set off. qaawim-ni ḏadri min maṣṣ he got me to leave Cairo early. 3b to send off, dispatch. ḥa-nqaawim-lak garabiyya we’ll send a car for you. qaawim-u bi-mutusikl he sent it off by motor-cycle. qaawim lagahe he sent off a committee. - vn taqwiim; ava/pva miqwiim.

I qaawim gala to incite against, set against. qaawimis-hum galeena she set them up against us. - qaawim bi- to cause to attend to, cause to see to. qaawimuun-ni bi-l-sakl they got me to see to the food.

Taqwiim /n pl taqwiim/ calendar. Siḥ-siraaga f-maṣṣ ‘qayma gat-taqwiim il-qibti the agricultural cycle in Egypt follows the Coptic calendar.

Makama qaawim /vi/ 1a to be stood up, be erected, be raised. 1b /Chr/ to be resurrected. 2a to be caused to depart. 2b to be sent off, be dispatched. - iva miqwaam.

Makama qaawim /vt/ to resist, oppose. qaawim it-taqab he resisted fatigue. muqaawmit-u (li-)l-qaaya his resistance to the disease. - vn muqawma; ava miqwiim.


Qaam 1 /ava/ ||Sil-balad qaayma gala rigl the town is hopping with excitement. - qaayim naayim always, constantly, as in qaayim naayim yikallim nafs-u he’s always talking to himself. - qaayim bi-zaat-u autonomous, as in Til-butagaaz luḥ xazzaaan qaayim bi-zaat-u the gas stove has a separate tank. - wa zn qaayim gross weight. - keel qaayim loosely-filled or loosely-packed measure. 2 /n pl qaawaim/ any vertical support, prop, pillar.

Ballad qaayma /n pl qaawaim/ 1 any vertical support, prop, pillar, post. qaayim tarabeesa table leg. qaayim baab door post. 2 list. qaayim il-mannuqūtin black-list. || qaayim il-gaff list of items of furniture which a bridegroom is sometimes required by the bride’s family to sign as guarantor of their value in case of loss, damage or divorce.

Qaayma /n pl -aat/ 1 stature, build. 2 surveyor’s levelling staff.

Qaawaam /n/ 1 consistency. Siḥ-tiim wi-huwwa gagiina qaawaam-u zayy il-gasal the clay, while it is a soft mass, has the consistency of honey. 2 stature, build. 3 /also qaawaim-ak/ quickly, right away.

Qayyuum /n/ Everlasting One, Eternal One (epithet of God).
are considered one's kinsfolk. (2) if you live amongst people (even for as little as) forty days you find that you acquire their habits.

National security.

Ethnic group.

Musk-melon.

He isn't strong enough to carry this load.

The strength of the army.

The power of the motor.

Strongly, firmly, powerfully.

With considerable effort, as in

Very pretty. Mumkin qawi (a) to find strength, become strong. Huwwa ma-yi/fwaa-il laafeel il-ljimli da he isn't strong enough to carry this load. - vn /fiwwa, /fuwwa; /fawyaan. O.>~ /fuwwa or /fiwwa Inl power, strength. /fuwwit if-!alb i tib/fa /fuwwit ig-geef the strength of the people is the strength of the army. /fiwwit il-mutoor the power of the motor. Bi-/fiwwa strongly, firmly, powerfully. Bi-yitnaffis bil-/fiwwa he can hardly breathe. - ya /fiwwit illaah exclamation of wonderment at the immensity, magnitude or might of something = such is the power of God!

Emetic, vomitive.

Emetic medicines. 2 Inl emetic, vomitive.

Emetic, vomitive.

To vomit.

To vomit. Ristti/faaya to consider strong. Bi-yista/fawa (he thinks himself strong) = he throws his weight around. - ava mistiqaaya.

Emetic, vomitive.

Emetic medicines.
attached to the beam. 2b restriction, reservation. 2 /pl qiyyadaat/ 2a entry, registering, booking. raḥhal il-qiyyadaat lid-daftar ir-rasmi transfer the entries to the official ledger. kaaṭib qiyyadaat registrar.

2b enrolment. talab il-qaad application for enrolment.

qaqiyid /vit/ 1a to bind, tie up, hobble. || qaayiq ya ṭaafiq /bolsol/ render (it) harmless, Saint Rifa'i (on seeing a snake). 1b to restrict, limit. ma-tqaayiyid f- ḥurriyyiyi-i don't limit my freedom! 2a to register, note down. bi-nqaayiyid il-mabigaat il-yomiyya fid-daftar we enter the daily sales in the ledger. 2b to enroll. -vn taqcyyid; ava/pva miqaayiyid.

ṣittaqaal /vit/ passive of qaayiq. -iva miqaayiyid.

2 see also qiyada

qaad (i) 1 /vit/ to light, kindle. qaad il-lamba he lit the lamp. || qaaddit in-naa ḍi-qaalbi she set my heart aflame. 2 /vit/ to catch fire, burn. ṣin-naa qaayda the fire is lit. || il-beet qaayid near the house is in a turmoil. -vn qiyadaa, qaayadaan; ava qaayid.

ṣittaqaal /vit/ passive of qaad. -iva miqaad.

ṣittaqaad = ṣittaqaal. -iva miqaad.

3 see also qayduuma

qiyada /vit/ to barter, trade by exchange of commodities. qayiyiq ni gula qamīsh bi-hittit qumāfah he traded me a piece of cloth for a shirt. -vn qiyadaa, muqayya; ava miqaayiyiq.

muqayya /n pl -aat/ barter deal.

ṣittaqaayiq /vit/ 1 to barter, trade by the exchanging of commodities. 2 (impersonal) passive of qayiyiq. ṣil-ḥagaat di ma-tqayyid-f' galeeha these things are not to be bartered. -ava/iva miqaayiyiq.

qiyada /vit/ to barter with (s.o.), trade with (s.o.) by exchange of commodities. qayiyiq ni gula qamīsh bi-hittit qumāfah he traded me a piece of cloth for a shirt. -vn qiyadaa, muqayya; ava miqaayiyiq.

muqayya /n pl -aat/ barter deal.

ṣittaqaayiq /vit/ 1 to barter, trade by the exchanging of commodities. 2 (impersonal) passive of qayiyiq. ṣil-ḥagaat di ma-tqayyid-f' galeeha these things are not to be bartered. -ava/iva miqaayiyiq.

qaydaa /n style, elegance, chic. kaan laabis saaxir qiyadaa he was very stylishly dressed. || sil-binta di qiyadaa that girl is a regular fashion-plate.

ṣittaqaayiq /vit/ to dress stylishly and with chic. -iva miqaayiyiq.

ṣittaqaal, ṣittaqaal /vit/ to resign. -vn ṣittaqaal; ava mistaqiil, mustaqiil.

ṣittaqaala /n pl -aat/ (letter of) resignation.

qayyala /n/ midday heat, hottest part of the day. qayyil /vit/ 1 to be burning, be scorching (of midday heat). ṣil-qayyala qayyilaq galeena the midday heat
blazed around us. to rest in the hottest part of the day. *kaanu maqayyiliin taht' fagar they were taking a siesta under a tree. *vn taqi'il; avad miqayyil.*

*taqiilla* /n pl -aat/ midday rest, rest in the hottest part of the day. *xud-lak taqiilla take a siesta.*

*qiiima* /n pl qiyami/ 1 value, worth. qimt-u qiliila it's of little value. *Siftavalt* b-qimt il-variama I did work to the value of the fine. *bint* qaleeha b-qiiima a respectable-looking girl. 2a approximate duration. bagd b-qimt sana after about a year's time. min qimt mudda (1) some time ago. (2) for some time past. 2b approximate measure. qimt nusq santi about half a centimetre. *gaab* qimt kiilu sudaani he brought about a kilo of peanuts.

qiym /adj */ [desir] precious (of a person).

*maqaam* /n pl -aat/ 1 worth, status. kibiiir il-maqaam of high standing. *gayza raagil yigraf maqaam-i* I want a man who appreciates (the worth of) me. *sin-naas maqaamati = not everyone has the same worth. *huwwa-nya mif qaadd il-maqaam so (you imagine) we're not up to standard? *bi-yilmil maqaam il-mraat-u he treats his wife with respect. *fism-alla gula maqaam-ak [women in trad soc] = begging your pardon, no offence intended (often prefaced a contradiction, objection or mention of any mundane or lowly object; cf *mu'azzza*). 2 tomb of a saint, site of a saint's tomb wherein his presence is thought to be felt. 3 [mus] mode, scale, melody type (in Arabic music).

*qiym* /vi/ to estimate, value, appraise. *vn taqiym; avamuqayyim.*

*yiqayyim* /vi/ to be estimated, be valued, be appraised. *wil-xaatiim da miquayyim bi-kaam how much is this ring valued at?* - iva miqayyim.

*qaam, qiyaam, *wil-qiyaama, qayim, qayma, qayuum

*yiqayyana*

*qayym*2 <Syr> /n */ sacristan (in the Coptic Church).
ka- prefixed preposition indicating role, capacity or status. bi-yiḥtīfīz bī ka-ṣarīf bi-yīrgāq Šīlee fi-Ṭayy' waqt he keeps it as a record to which he can refer at any time. tanẓiẓim il-maktab ka-kull the organization of the office as a whole. 

\( \text{ka} \) ka-ma (1') /conj/ as, just as. kaan giryaan ka-ma wildī-u fūmm-u = he was as naked as the day he was born. (2') /prep/ like. mīfī ka-ma l-kalb = he left with his tail between his legs. - ka-misīl /prep/ like. bint' ka-misīl il-qīfā = a girl like peaches and cream. - adverbially, by ellipsis/ Sīsi'il il-garabiyya bil-gaaz wil-luuri ka-misīl wash the car with kerosene, and the lorry similarly. - ka-Sinn /conj/ as if, as though. bi-yiṭṣarraf ka-Sinnu mudiir he acts as if he were boss. Sikkarrag ka-Sinnu waakil xaruuf he belched as if he had eaten a sheep.

kaab <Fr> In pi-aatl (military) peaked cap.

kaafl <Engl> /with a single payment (as opposed to by instalments). Sīṭīrí kaafl - Ṣarqās buy outright, it's cheaper. 2 in cash (as opposed to by cheque). balaaf fikaaat Šana gāayīz kaafl no cheques! I want (payment in) cash!

kaak <Engl> /n pl -aat/ curry.

kaara /n pl -aat/ [coarse slang] arse.

kaari <Engl> /n/ curry.
kabbī /n pl -aţī/ 1 instance noun of kabb. 2 [mech] standard feeding load.

mikabbiba /n pl -aţī protective cover (for food).

Sīkabb or sīkkabb /vi/ 1 to be poured, be poured out. 2 to be spilled, be upset. 3 to become engrossed or absorbed. mitkabbī ḍala ḍaţaţū-b poring over his book.

- ava/ţiva mitkabbī

sīnkabb = sīkabb. - ava/ţiva minkabbī.

kubba /n pl kubab, kubbaaţ/ 1 lump. ġamalt il-gaţįn kubba I made the dough into a lump. 2 plague boil, bubo. ġaţ-ak kubba may plague befall you! (exclamation which may be accompanied by the holding up of a spread palm in front of someone's face). 3 clumsy person.

kabab /n/ shish kebab, pieces of meat, fish, or fowl skewered and grilled. ġaţ-ak kabab may plague befall you! (exclamation which may be accompanied by the holding up of a spread palm in front of someone's face). 3 clumsy person.

kaabiba /n pl -yaaţ/ one engaged in the preparation, serving and selling of kebab.

kubeeba InJ one engaged in the preparation, serving and selling of kebab.

kabaabīyya, kubbabiyya /n pl -aţī/ ball (of string, wool etc.).

kabbīb 1 /vī/ to make into a lump. kabbībit il-mandiiš wi-ţaţīt-u f-geb-ha she wadded the handkerchief into a ball and put it in her pocket. 2 to pile up, throw in a pile. ūnta başaţ tkabbībī-l ţ-vašīl ţir-rukn just pile the laundry in the corner for me. - vi/ 3 to thrust one's open palm in someone's face (a gesture of imprecation, cf. kubba 2). raţu ṭakabbībīn-ī lu f-wiţīf-u they thrust their palms at his face, as if to say 'May plague befall you!'. - vn ṭakkiib; ava/ţva mikakkībībīb

tkabbībīa 1 /unit n, pl -aţī, takābbībī/ a lump. 2 /inst n, pl -aţī/ gesture of holding up the palm, claw-like, before someone's face.

mikakkībīb /adj /vī/ round, rounded, spherical. nahla mikakkībīb a spherical spinning top. sidr-ahā mikakkībīb her bosom is full and firm. geeb-u mkakkībīb his pocket is bulging.

- avā/ţva mikakkībīb.
كabb (u) /vt/ to use a cupping bowl (as a medical treatment). 4-kabb <Engl> /vt/ to cause distress to. -vn kabad; avakabbad.

كabbaayt (woman) (as food). -kabbaayit mayya a glass of water. -kabbaayit jilaatit a tub of ice cream. 3 socket, sunken recess. kabbaayit saari step of a mast.

كabbaad /coll n/ sour orange(s), Seville orange(s).

كتاب (I) /vt/ to suppress, repress. kabt il-hurriyya the suppression of freedom. nifs-u yallaq taqt-u l-makbuutta he wants to find an outlet for his suppressed energy. -vn kabataan, kabt; avakabat; pva makbuut.

كتاب (I) /vt/ suppression. Sik-kabt ig-ginsi sexual frustration.

كتاب (I) /vt/ to suppress, repress. kabt il-hurriyya the suppression of freedom. nifs-u yallaq taqt-u l-makbuutta he wants to find an outlet for his suppressed energy. -vn kabataan, kabt; avakabat; pva makbuut.

كتاب (I) /vt/ to suppress, repress. kabt il-hurriyya the suppression of freedom. nifs-u yallaq taqt-u l-makbuutta he wants to find an outlet for his suppressed energy. -vn kabataan, kabt; avakabat; pva makbuut.

كتاب (I) /vt/ to suppress, repress. kabt il-hurriyya the suppression of freedom. nifs-u yallaq taqt-u l-makbuutta he wants to find an outlet for his suppressed energy. -vn kabataan, kabt; avakabat; pva makbuut.

كتاب (I) /vt/ to suppress, repress. kabt il-hurriyya the suppression of freedom. nifs-u yallaq taqt-u l-makbuutta he wants to find an outlet for his suppressed energy. -vn kabataan, kabt; avakabat; pva makbuut.

كتاب (I) /vt/ to suppress, repress. kabt il-hurriyya the suppression of freedom. nifs-u yallaq taqt-u l-makbuutta he wants to find an outlet for his suppressed energy. -vn kabataan, kabt; avakabat; pva makbuut.

كتاب (I) /vt/ to suppress, repress. kabt il-hurriyya the suppression of freedom. nifs-u yallaq taqt-u l-makbuutta he wants to find an outlet for his suppressed energy. -vn kabataan, kabt; avakabat; pva makbuut.

كتاب (I) /vt/ to suppress, repress. kabt il-hurriyya the suppression of freedom. nifs-u yallaq taqt-u l-makbuutta he wants to find an outlet for his suppressed energy. -vn kabataan, kabt; avakabat; pva makbuut.

كتاب (I) /vt/ to suppress, repress. kabt il-hurriyya the suppression of freedom. nifs-u yallaq taqt-u l-makbuutta he wants to find an outlet for his suppressed energy. -vn kabataan, kabt; avakabat; pva makbuut.

كتاب (I) /vt/ to suppress, repress. kabt il-hurriyya the suppression of freedom. nifs-u yallaq taqt-u l-makbuutta he wants to find an outlet for his suppressed energy. -vn kabataan, kabt; avakabat; pva makbuut.

كتاب (I) /vt/ to suppress, repress. kabt il-hurriyya the suppression of freedom. nifs-u yallaq taqt-u l-makbuutta he wants to find an outlet for his suppressed energy. -vn kabataan, kabt; avakabat; pva makbuut.

كتاب (I) /vt/ to suppress, repress. kabt il-hurriyya the suppression of freedom. nifs-u yallaq taqt-u l-makbuutta he wants to find an outlet for his suppressed energy. -vn kabataan, kabt; avakabat; pva makbuut.

كتاب (I) /vt/ to suppress, repress. kabt il-hurriyya the suppression of freedom. nifs-u yallaq taqt-u l-makbuutta he wants to find an outlet for his suppressed energy. -vn kabataan, kabt; avakabat; pva makbuut.

كتاب (I) /vt/ to suppress, repress. kabt il-hurriyya the suppression of freedom. nifs-u yallaq taqt-u l-makbuutta he wants to find an outlet for his suppressed energy. -vn kabataan, kabt; avakabat; pva makbuut.

كتاب (I) /vt/ to suppress, repress. kabt il-hurriyya the suppression of freedom. nifs-u yallaq taqt-u l-makbuutta he wants to find an outlet for his suppressed energy. -vn kabataan, kabt; avakabat; pva makbuut.

كتاب (I) /vt/ to suppress, repress. kabt il-hurriyya the suppression of freedom. nifs-u yallaq taqt-u l-makbuutta he wants to find an outlet for his suppressed energy. -vn kabataan, kabt; avakabat; pva makbuut.

كتاب (I) /vt/ to suppress, repress. kabt il-hurriyya the suppression of freedom. nifs-u yallaq taqt-u l-makbuutta he wants to find an outlet for his suppressed energy. -vn kabataan, kabt; avakabat; pva makbuut.

كتاب (I) /vt/ to suppress, repress. kabt il-hurriyya the suppression of freedom. nifs-u yallaq taqt-u l-makbuutta he wants to find an outlet for his suppressed energy. -vn kabataan, kabt; avakabat; pva makbuut.

كتاب (I) /vt/ to suppress, repress. kabt il-hurriyya the suppression of freedom. nifs-u yallaq taqt-u l-makbuutta he wants to find an outlet for his suppressed energy. -vn kabataan, kabt; avakabat; pva makbuut.

كتاب (I) /vt/ to suppress, repress. kabt il-hurriyya the suppression of freedom. nifs-u yallaq taqt-u l-makbuutta he wants to find an outlet for his suppressed energy. -vn kabataan, kabt; avakabat; pva makbuut.

كتاب (I) /vt/ to suppress, repress. kabt il-hurriyya the suppression of freedom. nifs-u yallaq taqt-u l-makbuutta he wants to find an outlet for his suppressed energy. -vn kabataan, kabt; avakabat; pva makbuut.

كتاب (I) /vt/ to suppress, repress. kabt il-hurriyya the suppression of freedom. nifs-u yallaq taqt-u l-makbuutta he wants to find an outlet for his suppressed energy. -vn kabataan, kabt; avakabat; pva makbuut.

كتاب (I) /vt/ to suppress, repress. kabt il-hurriyya the suppression of freedom. nifs-u yallaq taqt-u l-makbuutta he wants to find an outlet for his suppressed energy. -vn kabataan, kabt; avakabat; pva makbuut.

كتاب (I) /vt/ to suppress, repress. kabt il-hurriyya the suppression of freedom. nifs-u yallaq taqt-u l-makbuutta he wants to find an outlet for his suppressed energy. -vn kabataan, kabt; avakabat; pva makbuut.

كتاب (I) /vt/ to suppress, repress. kabt il-hurriyya the suppression of freedom. nifs-u yallaq taqt-u l-makbuutta he wants to find an outlet for his suppressed energy. -vn kabataan, kabt; avakabat; pva makbuut.

كتاب (I) /vt/ to suppress, repress. kabt il-hurriyya the suppression of freedom. nifs-u yallaq taqt-u l-makbuutta he wants to find an outlet for his suppressed energy. -vn kabataan, kabt; avakabat; pva makbuut.

كتاب (I) /vt/ to suppress, repress. kabt il-hurriyya the suppression of freedom. nifs-u yallaq taqt-u l-makbuutta he wants to find an outlet for his suppressed energy. -vn kabataan, kabt; avakabat; pva makbuut.

كتاب (I) /vt/ to suppress, repress. kabt il-hurriyya the suppression of freedom. nifs-u yallaq taqt-u l-makbuutta he wants to find an outlet for his suppressed energy. -vn kabataan, kabt; avakabat; pva makbuut.

كتاب (I) /vt/ to suppress, repress. kabt il-hurriyya the suppression of freedom. nifs-u yallaq taqt-u l-makbuutta he wants to find an outlet for his suppressed energy. -vn kabataan, kabt; avakabat; pva makbuut.

كتاب (I) /vt/ to suppress, repress. kabt il-hurriyya the suppression of freedom. nifs-u yallaq taqt-u l-makbuutta he wants to find an outlet for his suppressed energy. -vn kabataan, kabt; avakabat; pva makbuut.

كتاب (I) /vt/ to suppress, repress. kabt il-hurriyya the suppression of freedom. nifs-u yallaq taqt-u l-makbuutta he wants to find an outlet for his suppressed energy. -vn kabataan, kabt; avakabat; pva makbuut.

كتاب (I) /vt/ to suppress, repress. kabt il-hurriyya the suppression of freedom. nifs-u yallaq taqt-u l-makbuutta he wants to find an outlet for his suppressed energy. -vn kabataan, kabt; avakabat; pva makbuut.
kabriit /n/ 1 sulphur. kabriit in-nahhas copper sulphate. || kabriit il-gamud raw sulphur. 2 /coll/ matches. kabriit miif book matches.

kabrita /inst n, pl -aat, kabariit/ a match. 

Gandak kabrita got a light?

kabritaat /n/ sulphate.


kabritik: haamid kabritik [chem] sulphuric acid.

Fitkabrit or Fitkabrit /vi/ to be sulphurated.
-iva mitkabrit.

kabri /n/ grab, grabber.

kabria <It coperta> /n pl -aat/ coverlet for a bed, bedspread. -also kufirta.

kabrya <perh Gr kabouras> /coll n/ crab.

kaburya /unit n, pl -aat/ a crab.

kabareeh <Fr cabaret> /n pl -aat/ night-club.

kabas (i) /vt/ 1 to compress, press down, pack tightly. bi-nikbis il-qurtfi il-Sakyaas we pack the cotton down in the sacks. 2 to frustrate or embarrass by proving wrong. kabas-ni w-nigih to my embarrassment, and contrary to my expectation, he succeeded. 3 to fend off (one's opponent, in wrestling). 4 /magic/ to jinx into sterility. 5 to press down on. Sikbis ig-garib' b-bunn press ground coffee on the wound (to stop it from bleeding). 6 /coarse/ to copulate with, stuff. - /vi/ 7 to exert pressure. ba'ni kabsa galayya I feel bloated. 8a to converge, close in. buus'il qabi ilzahma ma tikbis take a look before the crowd closes in. || in-room kaabis galeeha sleep is overcoming her. 8b to raid. Sil-buliis kabsa gal-yurza the police raided the hashish den. -vn kabaasaan, kabs; ava kaabis; pva mabbuus.

kaba /vn/ || gagala kabs a solid tyre. -hafii' kabs poor grade of hashish.

kabasa /pl -aat/ 1 instance noun of kabs. || kabsa [joc] there! got you! (when proving that someone is wrong). 2 pressing, any item pressed by machine, particularly in the record industry or in metal-work. 3 surprise search, raid (usually for contraband).

kubs /n pl tikbaas/ [elec] plug.


kabwaas /n pl kawabiis/ nightmare.

kabbis /adj/ pressed, compressed. bahah kabbis pressed dates. || sana kabisa leap year.

mikabbis /n pl makaabis/ 1 pressing machine, press. 2 piston, plunger.

Fitkabas or Fitkabas /vi/ passive of kabas. -iva mitkabbis.

Sinkabas = Fitkabas. -iva minkabis.

kabbis /vt/ 1 to pack down, press down. kabbisit id-diiciq fis-rafayiy she packed the flour down in the tins. 2 to massage. kabsib dahr-i give me a back-rub! 3 to mate with (offowl). -vn takbis; ava/pva mikabis.

mikabbis /n pl -yaal [trd soc] masseur (in a Turkish bath):

Fitkabbis or Fitkabbis /vi/ passive of kabbis. -iva mitkabbis.

kubita /n pl -aat/ coverlet for a bed, bedspread. -also kufirta.

kubist <T kupeste from Gr> /n pl -aat/ (wooden) handrail. -also kubita.

kubsul /Fr/ /coll n/ capsule(s).

kabsula /inst n, pl -aat, kabasiil/ a capsule.

kabsuu <poss Fr capsule> /coll n/ 1 snap fastener(s), press stud(s). 2 eyelet(s). 3 cap(s) (for toy guns). 

kabsuuna /unit n, pl -aat, kabasiin/ 1 a snap fastener, a press stud. 2 an eyelet. 3 a cap.

kabsf (i) /vt/ 1 to take a handful of. kabaf milabbis wi-ddaa-ni he took a handful of sugar-coated almonds and gave them to me. 2 to clutch, clutch at. b-ahiss 'f-ba'n-i zayy' ma ikuun haaga kabfiaa-ha I feel as if something were clutching at my stomach. -vn kabaasaan, kabsf; ava kaabif; pva mabbuuf.
kabjaf /n pl -aat, kubaf / 1 handful.  İşüt' kabafit šabuun mahjur fi-mayyit il-vasiiil put a handful of soap flakes in the washing water. }G̱andu kabafit qiyyal he has a bunch of children. 2 ladle. }Siili }S̱idḏaa-hum bik-kabfa yiddii-ni bik-kustibaan [prov] may He who gave them by the ladle(ful) give to us by the thimble(ful) (said of one who has been fortunate).

kabjaf or }S̱ikkabaf /vi/ passive of kabaf. -iva mitkabjaf.

kabjif /vi/ 1 to take successive handfuls. 2 ladle.

kabjaf /vi/ 2 to cling. -vn takkabjif; iva mikabjif.

kabjaf /n pl kibaa1, }S̱akkabaj (stud)ram. }S̱eem kabjaf /vi/ passive of kibaa1. -vn takkabjif; iva mikabjif.

kabjf /n pl kubaabif, }S̱akbaabif (electric) cable.

kabjf /n pl kubuuna, kubuuna kabin. 2 compartment (in a train). 3 caterer’s hamper of crockery.

kabjaf /n/ kapok, Java cotton.

kabjaf /n/ kabin. 2 compartment (in a train). 3 caterer’s hamper of crockery.

kabjaf /n/ cabina. 2 compartment (in a train). 3 caterer’s hamper of crockery.

kabjaf /n/ cut-out] [auto] voltage regulator.
I. milkate.

kattat /vt/ to cause to write, make write. kattib-ha gawaab he made her write a letter. - ava mikaattat.

kattat /.CourseNote/ or Sikkattat /vt/ passive of kattat. -iva mikaattat.

kattat /vt/ to write to, correspond with. la bi-ykattat-ni wala b-akatb-u he doesn’t write to me and I don’t write to him. - vn mikaatba, mukataa; ava mikaatb.

mikanat /n */ correspondent (of a newspaper etc.).

mukatba /n pl -aat/ item of (written) correspondence. yisallim il-mukatbaat il-xassa bil-qadiyya he delivers correspondence particular to the case. mukatbaat rasmiiyya official correspondence.

mikanat /vt/ to write to one another, carry on a correspondence. - ava mikaatb.

mikaatb /vt/ to subscribe, pay a contribution. Sistikataab /vt/ to force (s.o.) to write. Sistiktabuu-ni Siqraar they forced me to write a confession. - vn fisiktaaib; ava/pva mistikaatb.

kattat l /u l vt /rur/ to chop, mash (food for chicks). kattit il-barsiim lik-kataaikt she chopped up the clover for the chicks. - vn katt, kataaaten; ava kaatit; pva makaat...1

kattat l /vt/ to subscribe, pay a contribution. Sistikataab /vt/ to force (s.o.) to write. Sistiktabuu-ni Siqraar they forced me to write a confession. - vn fisiktaaib; ava/pva mistikaatb.

kattat l /u l vt /rur/ to chop, mash (food for chicks). kattit il-barsiim lik-kataaikt she chopped up the clover for the chicks. - vn katt, kataaaten; ava kaatit; pva makaat...1

kattat l /vt/ to write to, correspond with. la bi-ykattat-ni wala b-akatb-u he doesn’t write to me and I don’t write to him. - vn mikaatba, mukataa; ava mikaatb.

mikanat /n */ correspondent (of a newspaper etc.).

mukatba /n pl -aat/ item of (written) correspondence. yisallim il-mukatbaat il-xassa bil-qadiyya he delivers correspondence particular to the case. mukatbaat rasmiiyya official correspondence.

mikanat /vt/ to write to one another, carry on a correspondence. - ava mikaatb.

mikaatb /vt/ to subscribe, pay a contribution. Sistikataab /vt/ to force (s.o.) to write. Sistiktabuu-ni Siqraar they forced me to write a confession. - vn fisiktaaib; ava/pva mistikaatb.
...great number of people can’t find housing, fil-ba/aad mabsuu snarled. - iva
...great number.
...m refute, alilli yaga na I-kitir, teaches one to weep.
...yallac uu fi-l:Jbaal too much use of curling tongs makes the hair fall.
...ropes. 2 overabundance.
...kallit Ivtl (of hair).
...kallit. to tangle, snarl. - vn
...kallit. to be tangled, be snarled. - iva
...gallim il-buka [prov] much too grief teaches one to weep.
...kutr i rna hiyya bald il-fakl i min kutr i rna
...kallar min id-dibiil:J to become numerous over the last fifty years. lamma t-talq' yiktar wi-yiigi wara bagd when the labour con
tructions increase and come in (quick) succession. 2 to become widespread, become extensive. Sil-faqri kitir fil-balad poverty has become widespread in the country.
...kallar min id-dibiil:J to increase in intensity, be or become compound-ed. become more so. kitir zagal-u he got more upset.
...min kutr-u ygalacquu fi-hbaal there’s so much of it they hang it on ropes. 2 overabundance. kutr il-makwa bi-ywaqaq if-faqr too much use of curling tongs makes the hair fall out.
...kutr il-huzn 1 ygalim il-buka [prov] too much grief teaches one to weep.
...min kutr' ma because of the (great) extent to which.
...bi-nilhas sawabig-ha bagd il-Sakl' min kutr' ma hiyya mabsuqa she licks her fingers after eating, so delighted is she.
...katr, kutra, kasra' in/l (large) quantity, abundance. Sil-katra tivlib if-fagaaga [prov] numbers overwhelm courage. bi-katra (1) in abundance.
...bi-yifrab bi-kutra he drinks a lot. (2) often.
...bi-ystagmal bi-kasra it is often used.
...kitir 1 adj pl kutaar/ many, numerous.
...kitaar or Sikkatir /vi/ to be increased in number or quantity.
...katr, kutra, kasra' in/l (large) quantity, abundance. Sil-katra tivlib if-fagaaga [prov] numbers overwhelm courage. bi-katra (1) in abundance.
...bi-yifrab bi-kutra he drinks a lot. (2) often.
...bi-ystagmal bi-kasra it is often used.
...kitir 1 adj pl kutaar/ many, numerous.
...banaat kitaar (or kitir) many girls. giyaal kitaar (or kutaar) many children. Sin-naas kutaar qawi there are a great many people. Sanaaq is-sibaaba kitaar there are many styles of swimming. ||fiwayya kitaar (1) a good few. a good many. (2) a good while. 2 in/l (large) quantity, abundance. Kitir min in-naas mif lacyiin sakan a great number of people can’t find housing. nigii
gi bil-qaalil lamma ygi-na l-kitir we live on little until we have plenty. Shijsan bi-kitir better by a long shot, much better. ||la bi-kiitir wala b-galiil not for anything. - faat il-kitir ma-baga Silla l-qaalil = the worst is over.
...bak-kitir we’ll be gone half an hour at the most. 3 adv/3a much, a lot. yaza tnaam kitaar she needs to sleep a lot.
...often. kitaar lamma niftah il-balal:J nilaacaq $a faraarat often. when we open up dates, we find insects. kitaar law farrayna toob nilaacq fak-xr u mkarmif often, if we un-
ravel a bolt (of cloth), we find that the end piece of it is crumpled.
...Saktar /el/ more. most. (Sinta) gaawiz Saktar min kida (1) do you want more than this? (2) what more could you ask for? mif $a-nuqqad Saktar min nusg' saaga we won’t stay more than half an hour.
...Saktar waqti mumkin the longest possible time. Salam yidawwax-u Saktar ma huwwa daayix a pain which makes him even more dizzy. Gaawz-u yjiif-li faqaqa bukra Saw bagd' bukra gala l-Saktar I want him to find me an apartment tomorrow or the next day at the latest.
...Saktar bil-heel the cough comes more frequently at night.
...kitir za'lla/-u (or
...kitir za'lla/-u (or...
catch-can style of wrestling.

**Kut** <Engl> /n pl -aat/ (sports') coach.

**Kut** shi 'in

**Kutshi**ina <perh It giochina a little game> /n/ 1 /coll n/ playing-cards. 2 /pl katafiini/ deck of cards.

**Kut**

**Kata** /n/ deformation of the arm.

**Kataf** /adj/ fem *kata*. pl *kut*/ having a deformed arm.

**Kata** /v/ to leave (s.o.) with a crippled arm. || oil-hi' mikataf' a grossly inept calligrapher. - vn takitiif; ava/pva mikataf'.

**Kata** /v/i/ passive of kataf. - iva mikataf'.

**Kut** /v/ shoulder. 1 shoulder. faalit il-bint' gala *kif-a-ha* she carried the girl on her shoulder. faal il-mas'uliyya *gala* kta'af-u he shouldered the responsibility. || fil-haziima *bil-kif* (in wrestling) defeat of the opponent by pinning both his shoulders to the ground. - warri-i *gar'd* 'kta'af-ak let me see the back of you! - fidd-i *gala* kta'af-ak = I'm with you all the way! - Sibru *gala* kta'af-u w-nusuw daayir yidawwar galee [prov] = he can't see what is under his nose. 1b [soccer] shoulder push. 1c withers (of a horse). 2 side support. *kita* baab door-jamb. *kata* kubri end supports of a bridge. sillim bi-'*kta* [naut] ladies' ladder. 3 [naut] bow. kif il-yiimin the starboard bow. katian: katian *silah* [mil] shoulder arms! - fikatiif. "Katafa" /n pl -aat/ epaulette, shoulder pad.

**Kif** /v/ 1a to bind the arms of, truss up. talaat yakifinau w-yi'ihil' nafs-u three people tie his hands behind his back and he gets himself loose. 1b to truss (a fowl for cooking). wizza mkitif (1) a trussed goose. (2) a whole goose. 2 to pin (s.o.'s) shoulders to the ground (in wrestling). - vn takitiif; ava/pva mkitif'. takitiif /n pl -aat/ instance noun of takitiif.

**Mkitif** /v/ /pva/ || babuur mkitif [naut] a weather-bound ship. - makana mkitif'a a labouring engine.

**Sik** /v/i/ passive of kutf. - iva mkitif'.

**Kat** /v/ to call (chicks) by making the sound of kut-kut-kut. - vn katkata; ava/pva mkitikat.

**Kat** /v/ to call (chicks) by making the sound of kut-kut-kut. - vn katkata; ava/pva mkitikat.

**Kat** /v/i/ passive of kut. - va mkitikat.

**Katak** /v/ to make (hair) frizzy. - vn katkata; ava/pva mkitikat.

who fears the weasel raises no chicks. || fil-katkuut il-fa'siil mil-beeda yisil [prov] = talent shows itself early.

**Kata** kakaik: ya *jalb' ya kataik* yaama-na faayil (or saanig) *wi-sait* [women in trad soc] poor heart, how much you bear in silence!

*Sik* kataik 1 or *Sik* kataik 1/ vi/ passive of katik 1.

- vn *tik* kitaik; iva mkitikat.

**Kat** /v/ see also 3

**Kat** /v/ to make (hair) frizzy. - vn katkata; ava/pva mkitikat.

**Kat** mikatikat /adj/ *kinky, frizzy (of hair).*

*Sik* kataik 2 or *Sik* kataik 2 /vi/ to become or be made frizzy (of hair). - ava/iva mkitikat.

**Kat** /v/ shoulder.

**Kut** /n pl kutal, kutlaat/ 1 block. kutlit xafab a block of wood. *kutlit* tiraas a bumper block. 2 bloc. *Sik* kutla j-faarqiyya the Eastern bloc. 3 [phys] mass.

**Kut** /v/ 1 to pile up, throw in a pile. *kutlit* il-fad'ya fir-ruk' da pile up the empty cans in that corner. 2 to mass. *kutlit* dabbabat il-hudud they massed tanks along the border. - /vi/ 3 to clot, form clots (of blood, and the like). - vn takiit; ava/pva mkitikat.

* * * 

**Kat** /v/ shoulder. 1 shoulder. faalit il-bint' gala *kif-a-ha* she carried the girl on her shoulder. faal il-mas'uliyya *gala* kta'af-u he shouldered the responsibility. || fil-haziima *bil-kif* (in wrestling) defeat of the opponent by pinning both his shoulders to the ground. - warri-i *gari* 'kta'af-ak let me see the back of you! - fidd-i *gala* kta'af-ak = I'm with you all the way! - Sibru *gala* kta'af-u w-nusuw daayir yidawwar galee [prov] = he can't see what is under his nose. 1b [soccer] shoulder push. 1c withers (of a horse). 2 side support. *kita* baab door-jamb. *kata* kubri end supports of a bridge. sillim bi-*kta* [naut] ladies' ladder. 3 [naut] bow. kif il-yiimin the starboard bow. katian: katian *silah* [mil] shoulder arms! - fikatiif. "Katafa" /n pl -aat/ epaulette, shoulder pad.

**Kif** /v/ 1a to bind the arms of, truss up. talaat yakifinau w-yi'ihil' nafs-u three people tie his hands behind his back and he gets himself loose. 1b to truss (a fowl for cooking). wizza mkitif (1) a trussed goose. (2) a whole goose. 2 to pin (s.o.'s) shoulders to the ground (in wrestling). - vn takitiif; ava/pva mkitif'. takitiif /n pl -aat/ instance noun of takitiif.

**Mkitif** /v/ /pva/ || babuur mkitif [naut] a weather-bound ship. - makana mkitif'a a labouring engine.

**Sik** /v/i/ passive of kutf. - iva mkitif'.

**Kat** /v/ to call (chicks) by making the sound of kut-kut-kut. - vn katkata; ava/pva mkitikat.

**Kat** /v/ to call (chicks) by making the sound of kut-kut-kut. - vn katkata; ava/pva mkitikat.

**Kat** /v/i/ passive of kut. - va mkitikat.
ed. 4 to inhale (smoke) and hold it in. 5 to silence, shut up. ma tiktim il-waad why don’t you shut the kid up! 6a [soccer] to trap (the ball) with the foot. 6b to block a smash (in tennis or volleyball). - /vi/ 7 to become close, stuffy or oppressive (of weather). 8 to have an oppressive effect. til-sakti katam gala galb-i the food made me feel bloated. - vn katamaan, katm, kiiitam; ava kaatim; pva maktuut.

"kama" | /nf/ 1/pl -aat/ instance noun of katam. "Sikatatam kamaa il-gads (or il-bunn) to clam up. 2/no pl/ stillness, closeness (of weather). - vn takhiit; ava/pva mikhajat.

"kama" | /nf/ secrecy, confidential relationship. kaatim | /avl/ || kaatim soot silencer (of a gun).

"kama" | /n/ dampner (on a piano).

"kama" | /n/ uncommunicative, reticent.

"kama" | /n/ in secret.

"kama" | /n/ to keep quiet, maintain silence. kattim gala I-mawqiuug da keep quiet on that subject. - vn fikkalam, fikkallam Ivi/l to keep quiet about.

"kama" | /n/ to keep quiet on that subject. - vn filkalam, filkatam or fikkalam Ivi/l passive of kalam.

"kama" | /n/ to stop talking. fikkasa/l i wi-kkalaml I got embarrassed so I shut up. filkilim kalma shut up! - avaliva milkilim.

"kama" | /n/ to keep quiet about. "Sikkatam or "Sikkatam /vi/ 1 passive of katam. 2 to come. - vn kalaawil saale watch chain. 2/aUlo/ timing chain.

"kama" | /n/ to come. - vn filkalam or fikkalam Ivi/l passive of kaljal.

"kama" | /n/ to keep quiet about. "Sikkatam or "Sikkatam /vt/ to keep quiet. "Sikkatim mit xabar wiladl-u she concealed the news of his birth. - ava mikatlim.

"kama" | /n/ to keep quiet. - vn filkaljal or fikkaljal il/vi/ passive of kaljal.

"kama" | /n/ to keep quiet. - vn finkaljal = filkaljal.

"kama" | /n/ to keep quiet. - vn mikaljal.

"kama" | /n/ penniless. - vn filkaljal or fikkaljal il/vi/ passive of kaljal.

"kama" | /n/ to cough. - vn kahl, kaahljaan; ava kaahlja.

kahj /u/ /vi/ to cough. - vn kahl, kaahljaan; ava kaahlja.

kahj /u/ /vi/ to cough. - vn kahl, kaahljaan; ava kaahlja.

kahj /u/ /vi/ to cough. - vn kahl, kaahljaan; ava kaahlja.

kahj /u/ /vi/ to cough. - vn kahl, kaahljaan; ava kaahlja.

kahj /u/ /vi/ to cough. - vn kahl, kaahljaan; ava kaahlja.

kahj /u/ /vi/ to cough. - vn kahl, kaahljaan; ava kaahlja.

kahj /u/ /vi/ to cough. - vn kahl, kaahljaan; ava kaahlja.

kahj /u/ /vi/ to cough. - vn kahl, kaahljaan; ava kaahlja.

kahj /u/ /vi/ to cough. - vn kahl, kaahljaan; ava kaahlja.
(or) (or) in just kida kalaam (walla Yeeh) is that so (or what?) Sahu kida l-kalaam (walla baalaq) that is the way things should be said (or else not at all). turudd " qalee kida trudd" qalee kida (or trudd' kida kida) ha-ti''al garka if you pick an argument with him a fight will break out. kida w-kida in a make-believe way, as in b-aqal-la xad galaawa kida w-kida I was pulling his leg when I told him he had been given a rise. - ma-fji'' kida nothing like it, as in raagil ma-fji'' f kida a man in a class of his own, vadwa ma-fji'' kida a marvellous dinner. - bass' kida is that all? - miq cadd' kida not very good. so-so. - kida kida (I like it) just so (comment of appreciation or approval). - kida waalla kida superfluous, unaccounted for, as in ma-gandak'-luqma kida waalla kida haven't you some left-over morsel or other? 2 approximately. about. taqala kida s-saaga xamsa come around five o'clock. hj-agii-lak baqdi 'Suubuuq kida I'll come to see you in about a week. haaga kida an indescribable thing, as in fii haaga kida wara l-baab there is something I cannot make out behind the door. simi'' haaga kida bi-naddii''ni I heard something. I didn't know what, calling me. 3 finally, at last, after all that time. Sihjarrak kida just get a move on! yannu kida ya banaaw won't you ever sing, girls? Hruuj kida get the hell out of here! -/demonst pron/ 4 this, that. qal-lak kida did he tell you this? miin qamal kida who did this? Sana mwaafiq gala kida I agree to this. Sid-ak gala kida let us shake hands on that. m-aqbal-f' Taqall' min kida I accept nothing less than this. gala kida (1) in this (or that) way, as in qaga''d' gala kida fahr I carried on like this for a month, wi-gala kida baqa bi-thibb so. are you in love? (2) at this (or that) point, as in sikut gala kida at that he stopped talking. (3) that being the case, as in huwwa gala kida miq ha-yiigi if that's the way things are, he won't be coming.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>kida</td>
<td>(also kidad) (i) vi to lie, tell</td>
</tr>
<tr>
<td>kidad</td>
<td>(also kizaab) (i) vi to lie, tell</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Note: The provided translation is a direct translation of the Arabic text and may not perfectly align with the natural reading of the text. The text contains a mix of fragmented sentences and phrases, possibly indicating that the document is not fully legible or contains a series of partial sentences or questions. The translation aims to capture the essence of the text, taking into account the context and linguistic structure provided.
a falsehood. *Sinta ha-tikdib galeena kamaan are you going to lie to us too? *Sil-masal ma-yikdib-f the proverb speaks true. - vn kidb; ava kaadid.

Kidb (also kizb) /coll n/ lie(s). ||kidb\', msaawi wala sid\', mbaga\', [prov] straight lying is more credible than garbled truth. *Sil-kidb\' ma-huuf-f rigeen [prov] lies have no legs.

Kidba (also kizba) /unit n, pl-aat/ a lie, a falsehood. ||kidbit \`Sabriil April fool.

Kidz 

Kaddaab /adj/ false. haml\' kaazib false pregnancy. balaaw kaazib fleg/ a false report to the police. ||Sil-gudari l-kaazib chicken pox.

Kaddaab /el/ more/most false. lying or deceptive. kaddaab (also kazaab) /adj \*/ I lying. given to lying. 2 false. spurious. \|nibill il-Sar\'d\' balla kaddaabaa we wet the ground superficially. -xayla kaddaabaa much ado to no purpose. - /n* / 3 liar.

Kaddarit lifit-na (also \`Saalib) [prov] one who tries to do two things at once is fooling himself (and he who tries to do three fools himself even more).

Kaddaab iz-zaffa the news of his father's death.

Kadd (u) /vi/ sulphuric acid when used to determine the purity of gold.

Kidb titkaazib laleena kamaan are you going to lie to us too?

Kidb (also kizba) /unit n, pl-aat/ a lie, a falsehood. ||kidbit \`Sabriil April fool.

Kidz 

Kaddaab /adj/ false. haml\' kaazib false pregnancy. balaaw kaazib fleg/ a false report to the police. ||Sil-gudari l-kaazib chicken pox.

Kaddaab /el/ more/most false. lying or deceptive. kaddaab (also kazaab) /adj \*/ I lying. given to lying. 2 false. spurious. \|nibill il-Sar\'d\' balla kaddaabaa we wet the ground superficially. -xayla kaddaabaa much ado to no purpose. - /n* / 3 liar.

Kaddarit lifit-na (also \`Saalib) [prov] one who tries to do two things at once is fooling himself (and he who tries to do three fools himself even more).

Kaddaab iz-zaffa the news of his father's death.

Kadd (u) /vi/ sulphuric acid when used to determine the purity of gold.
کاراار (also kalaar) <Gr kelari> /n pl -aat/ pantry, storeroom, cellar. yiharras il-qutt* ḍala mufaah}

ik-karaar [prov] (to make the cat the guardian of the storeroom key) appointing the fox to guard the chickens.

کراار <Carrara (in Italy)> /n/ Carrara marble.

کرم kuraal <perh Fr> /n/ choir, chorale.

کرب 1 کرب karb /n/ 1 misery. wretchedness. Sil-fallaḥ fi-blad-na ḥalt-u karb the peasant in our country is in a bad way. 2 /pl kuruub/ affliction, tribulation. ya musfarrig il-kuruub (O you who dispel troubles) invocation to God in times of hardship. Silza ḫadda l-karba haan [prov] the severer hardship gets the nearer it is to being relieved = the darkest hour is just before dawn.

کربی kurbā /n pl kurab/ state of wretchedness.


کربج 1 کربج kurbaj (also kurbaj) <T kurbaq> /n pl karbij/ horsewhip.

کربج کربب (also karbak) /vt/ 1 to whip. Sil-waad karbag in-nahla the boy whipped the spinning top. 2 to drive (s.o.) hard (to do s.th.). -vn kurbaga; ava/pva mikarbag.

انتکرب jutkarbag or Sikkarbag /vi/ passive of karbag. -iva mitkarbag.

کربج 2 کربج karbij <Fr crêpage> /vt/ to back-comb (hair). -vn kiribaaj; ava/pva mikarbag.

کربج 3 کربج karbaj <Fr karbaj> /vt/ to pile up. zibaala mkaddisa ḍala bagq-a-ha rubbish in piles. -vn takdiss; ava/pva mikaddiss.

انتکرب jutkaddis or Sikkaddis /vi/ to be piled up. -vn takdiss; ava mitkaddiss.

کردش 1 کرک kadaf /n/ bushy hair. kinki hair.

کرک kadiif /vt/ to back-comb (hair). -vn takdiss; ava/pva mikaddif.

کرک 2 کرک kadiif /n/ work horse. nag. ||gamusa kadiif an old worn-out buffalo.

کدم کدم kadma /n pl -aat/ bruise. contusion.

کدح see کدا 1: kidahū

کوری کوریَ kurbā /n pl -aat/ professional leader of the Sudanese type of zaar (usually a black woman).

کوری kudya /n pl -aat, kuday /[rur] bushy plant. kudyit barsim a clump of clover.

کوری ان کوریَ kudyaana /n pl -aat/ [coarse slang] a woman to take to bed. a lay.

کوری ب see کبا 1

کوری د see کبل 1

کوری ز see کچل 1

کوری 1 کوریَ kura /n pl -aat 1 sphere. Sil-kura l-Sardīyya the earth, the globe. niṣf* kura hemisphere. ||kuraat id-damm corpuscles. 2 ball (game). kurat il-qadam football. kurat is-salla basketball. Sil-kura l-taṣira volleyball.

کوریَ kariwī, kurawi /adj/ 1 spherical. 2 pertaining to ballgames.

کوری ج کوریَ karaar (also kalaar) <Gr kelari> /n pl -aat/ pantry, storeroom. cell. yiharras il-qutt* ḍala mufaah
karbis /vt/ 1 to throw topsy-turvy in a pile. karbisit il-huduum fir-rukn she threw the clothes in the corner. 2 to trip, cause to stumble. karbis-ni 'ilb:n ik-kalb the s.o.b. tripped me up.  
sinkarbis /vt/ to be carded (of cotton). - iva minkarbis.  
sinkarbis 2 = Sinkarbis 2. - iva minkarbis.

karbisit il-huduum fir-rukn she threw the clothes in the corner. 2 to trip. cause to stumble. karbis-ni 'ilb:n ik-kalb the s.o.b. tripped me up. -vn karbas;a; ava/pva minkarbis.

sinkarbis /vt/ to be carded (of cotton). - iva minkarbis.  
sinkarbis 2 = Sinkarbis 2. - iva minkarbis.

karbis /vt/ 1 to clap, slap. karat-u g'ala qafa' (1) he clapped him on the back of the neck. (2) he humiliated him. 2 to scratch. 'ilb-kalb b-yikrit ra'abi-r-u the dog is scratching his neck. -vn Ratt; ava kaarit; pva makuuratu.

sinkarbis /vt/ to be carded (of cotton). - iva minkarbis.  
sinkarbis 2 = Sinkarbis 2. - iva minkarbis.

karbisit il-huduum fir-rukn she threw the clothes in the corner. 2 to trip. cause to stumble. karbis-ni 'ilb:n ik-kalb the s.o.b. tripped me up. -vn karbas;a; ava/pva minkarbis.

sinkarbis /vt/ to be carded (of cotton). - iva minkarbis.  
sinkarbis 2 = Sinkarbis 2. - iva minkarbis.
Kurdish

kurd /coll n/ Kurds.

kurdi /adj/ Kurdish. 2 /n pl -a'), a Kurd. bitaad il-Sakraad Kurdistan 3 /n, no pl/ the Kurdish language.

kurd /masc and fem n/ very gullible or naive person, a swindler's mark. -vn kurrada; a swindler's mark.

kurd /n/ carding of fibres preparatory to spinning. not-yet b-yuudh min famahiyyut il-Kard' gala t-tamisfiq the cotton goes from carding to the combing process. see further under kurd /n/ carding of fibres preparatory to spinning.

kurd /n/ carding of fibres preparatory to spinning. not-yet b-yuudh min famahiyyut il-Kard' gala t-tamisfiq the cotton goes from carding to the combing process. see further under kurd /n/ carding of fibres preparatory to spinning.

kurd /n/ /mus/ mode in Arabic music beginning on D and having E flat and Flat.

kirdaan /masc and fem n/ 1 heavy gold necklace with pendant decorations (e.g., see Pl F. 20). 2 /pl -aai only/ /mus/ name given to the note C. octave above middle C

kirdaan (also musul il-kirdaan) <prob Engl> /n/ /auto/ Cardan joint, transmission shaft.
karasta /n/ 1 lumber mill. 2 cabinet(s), cupboard(s).

karistaal /n/ crystal (glass).

karusreeh (also karsaleeh, karsaleeh) /n/ crystal (glass).

kursate /n pl -aat/ body of an automobile.

kursa /n pl -aat/ carpet-saver made of glass, castor-cup.

kursiiin /Engl/ /n/ kerosene, paraffin.

kurseeh /Fr corset/ /n pl -aat/ corset.

karaf, karaf (vt) /vt/ to drive away, drive off. karafat/mraat-ak barra leeh why did you throw your wife out? lamama sanaam gat-tithwaar yiigi l-vafii yuurf-ni when I sleep on the sidewalk the watchman comes and drives me away. 2 to dismiss, fire, expel. fil-mudir karaf-u min if-fuvti the director sacked him. 3 to cause (breathing) to be laboured. nafas makruuf labouring breathing, dyspnoea. -vn karf, karafaan; ava kaarif; pva makruuf.

karfa /n pl -aat/ instance noun of karf. karfit nafas (attack of) dyspnoea.

karsalal/karsalal or Sikkaraf, Sikkaraf /vt/ to drive away. 2 to be driven away. 3 to be made or become laboured. nafas-u yikirif he's becoming short of breath. -ava/iva mitkirif.

karsaar /vt/ to be driven away. 2 to be dismissed, expelled. Sit-tilmiz itkaraf mil-madrawa the student was expelled from the school. 3 to be made or become laboured. nafas-u yikirif he's becoming short of breath. -ava/iva mitkirif.

karsee:/Fr sollen/ /n/ top half of a dress, bodice.

carsee:/Fr sollen/ /n top half of a dress, bodice.
kirfa [prov] the unlucky man finds bones (even) in tripe. - bi-yallaq fil-kirfa gaqm = he looks for the worst in everything.

kurafat /n pl -yya/ tripe-seller.

karrag /vi/ 1 to cause to belch. - vn takriix; ava mikarrag.

karrag /vt/ to cause to belch. - vn takriix; ava mikarrag.

karrag or Sikkarag /vi/ to belch, burp. yaklu l-fatta w-yikarraggu w-yihmiadu rabb-i-na they eat fatta, burp (contentedly), and praise the Lord. - ava mikarrag.

karaf (u) /vi/ to absorb an odour from surroundings (of food, and the like). - vn karf; ava kaarif.

karf /n/ 1 odour absorbed by food, tobacco etc. from their surroundings. 2 [path] eczema.

karfati karaffa. karaffa <It cravatta> /n pl -aat/ tie, cravat. - also garaffa.

karafs /n/ celery.

kureek' <Fr kurek/> /n pl -aat, kawariik/ 1 shovel. 2 baker’s peel.

kurree /n/ 1 shovel. 2 baker's peel. di garabiyy walla karraka = what this car needs is a new car.

kurruk or Sikkarrag /vi/ to be dredged. -iva mikarrag.

kurruf see kurreef

kurreef see kurreef

kuruf <Fr> /n/ crochet.

karrag 1 /n pl kawaarig/ camel, sheep or cow's foot used for food. trotter. 2 kawaarig/pl n/ pretty legs.

karaf /u/ /vi/ to absorb an odour from surroundings (of food, and the like). - vn karf; ava kaarif.

karf /n/ 1 odour absorbed by food, tobacco etc. from their surroundings. 2 [path] eczema.

karafa <Fr> /n/ crocheted.

kawarik /vt/ to jam, clog (a car engine). He made a mess of the house and left. - vn karkaba; ava/pva mikarkib.

karuk <Fr> /n/ invar. also pl -aat/ caricature, cartoon.

karakatee <Fr> /n invar. also pl -aat/ caricature, cartoon.

kurk /n/ 1 type of mallow (Hibiscus sabdarifa), the dried (purple) flowers of which are used in the preparation of a popular infusion. 2 a drink so prepared.

kurraak /in pl karraakaal/ [constr] workman who controls the shovel that is dragged through concrete to mix it. karrakaka /n pl -aat/ dredger. di garabiyu walla karraka = what this car needs is a new car.

karkar /vt/ to dredge. - vn takriix; ava/pva mikarrak.

kureek 2 <Fr crec/> /n pl -aat, kawariik/ 1 (hydraulic) lifting ramp. 2 car jack.

karrik /vt/ to jack up. 2 /vi/ to pump repeatedly (e.g., when pumping the brake pedal). - vn mikarka; ava/pva mikaarik.
karkaqa fil-muoor I heard a rattling in the motor. 2 to guffaw. karkag (min id-diikh) he roared with laughter. - vn karkaga; ava mikarkag.

كركمة kurkuma |n/ turmeric.

ك رك د د کارکندی karakandi |n pl -aat/ type of tumbler pigeon with pale grey plumage.

كرکاون see: karakool

كرکاون karakoon (also karakool) |n pl -aat/ police station. || karakoon silaay present arms!

كرکیه kurooeh, kurooeh <Fr> |n/ croquet.

كرال see: kural

كرم karam |i/ vt/ to favour, be generous to, bestow good fortune on. karamau-na they were most generous to us. rabb-i-na karam-ni w-laqeet taks° gala tuul I was lucky enough to find a taxi right away. |جغ makruum [euphem/ blind eye. - vn karam; ava kaarim; pva makruum.

كرم karam |n/ generosity. |کرام il-Saxlaaq decency. كراما karaama |n/ 1 dignity, honour, self-respect. tagani-ni f-karam-1 she hurt my pride. 2 /pl -aat/ miracle performed by a saint. |كلاkk karamaat you can do the impossible.

كریم kariim |adj/ 1 /pl kiraam, kuraam, kuraama/ generous, munificent. rabb-i-na kariim = God will provide (phrase used in times of stress and as a gentle refusal to give to a beggar). || kariim geen [euphem/ one-eyed person. 2 /pl kiraam/ honourable, noble. ma tqummin nafs-ak li-nilili naas kiraam why don’t you get involved with some honourable people? || سل qurtsaan il-kariim conventional designation of the Koran. - نا kariim precious stone. - /n/ 3 Generous One (epithet of God). liina rabb° Sisim-u l-kariim we have a Lord whose name is the Generous One (expression of despair or helplessness or, when addressed to another. of consolation).

کریما kariima |n/ 1 /pl -aat/ formal mode of reference to a daughter. 2 /no pl/ jooj/ a kiss on the hand. سلئ qilqal kariima kiss the hand!
led or crumpled. 2 to be wrinkled or crumpled. - ava/iva mukarmif.

**كرمة**

karamilla <It caramella> 1 /coll n/ caramel, toffee. 2 /unit n. pl -aat/ a piece of caramel, a toffee. كراميلايا = karamilla 2.

**كرر**

see kurneet

**كرنل**

kurnumitr <Fr. > /n pl -aat/ chronometer.

**كرنر**

kurnuh, kurooh <It corno> /n pl -aat/ /mus/ 1 French horn; particularized as kurnuh faransaawit. 2 cor anglais. English horn, particularized as kurnuh singaluzi.

**كورنر**

kurneet <Engl> /n/ /mus/ cornet.

**كرنوف**

kurnuf, kurneef <Fr corniche> /n/ 1 road that skirts a river or sea. 2 /arch/ cornice. - (pl karaniif/ 3 frill, ruffle, flounce

**كارينه**

karneef <Fr carnets> /n pl -aat/ 1 identity card. 2 membership card
kireema /<It crema> /n/ 1 (also kireema labbaani) cream. 2 white sauce. 3 cream pudding.

karoon /<Engl> /n/ [dent] crown or cap of a tooth.

kuroona /<It corona> /n pl -aat/ 1 [auto] differential gear. 2 crown or button (of a watch). 3 wreath (of flowers etc.).

karoooh /<Fr carreau> /n pl -aat/ 1 check, square. 2 checkered or plaid cloth. 2 shoulder pad (in men's tailoring). 3 diamond(s) (in cards).

karol /<Fr carole> /n/ wooden bench. 2 sofa.

karolleeta /<T kerel'et> /n/ wooden bench. 2 sofa.

karall'eeta /<arall'iita> /n/ wooden bench. 2 sofa.

karol (i) to rent, hire. I'll rent a car. - vn kara: ava kar:.

karall /<Fr créme> /n/ cream. 2 double cream cheese. 2 Ipl -aatl cosmetic cream (for the hair or face). kireema sasaas foundation cream.
kazlak /ka-zalik/ small sharp knife used for boning, skinning etc.

ka-zaalik

kazin /ka-zin/ to put forth ears (of maize). —vn takziin; ava mikazin.

kazzin /ka-ziz/ to put forth ears (of maize). —vn takziin; ava mikazin.

kazinu (also kaziinu) /ka-zin-u/ place of refreshment (often in the open air). 2 night-club.

kazuuza /ka-zoo-za/ /gr gazooza/ any sweet carbonated beverage. Ilqaal fil-kazuuza = it went down the drain. —also fazuuza, gazuuza.

kasaata /ca-sa-ta/ Neapolitan ice cream.

kisib /ka-zib/ 1 to earn (money), make (money). —vn kisib, kasbaan.

kisab /ka-zab/ /pl kusba/ animal fodder made of pressed cotton seed.

kisba /ka-zba/ sesame seed pressings (a favourite food of children).

kisibaat /ka-zib-aat/ additives or agent (used to impart a specific quality). mukisbaat qawaam thickening agents (in printing or dyeing). mukisbaat it-taqam wil-loon wir-riha additives which impart taste, colour and smell (to foods).

kisb /ka-zib/ /pl -aat/ passive of kisib.

maksab /ma-ka-zab/ /pl makaasib/ profit, gain, earning.

maksib /mack-sib/ /pl -aab/ one who earns good money, man of steady means.

maksibt /mack-sibt/ /aab/ tax on earned income.

maksib /mack-sib/ /pl -aab/ to cause to make money. f'azmit is-sukkar kassibit-u ktiir the sugar shortage earned him big profits. f'tallaah la ykassib-ak may you never be successful! 2 to cause to win. kaanit iz-zurruf bas illi kassibit-u l-musabqa it was only the circumstances that allowed him to win the competition. 3 to cause to be won. fil-kalaam mif huwwa lli ykassib il-harb it isn't talking that will win the war. —vn taqsib; ava mikassib.

sinkasab = Siktasab. —iva minkisib.
kastar <Engl> /n/ custard, custard powder.

kastarde (also kastard) <Engl> /n/ custard, custard powder. - also kastar.

kastilla <poss lt castello> /n pl -aat/ 1 tank or body of a primus stove. 2 [coarse] arse.

custoletta > in

kustilla: zawyit kustilla {eng, carp} mitre square.

kustaleeta, kustuleeta. kustaleeta. kustalitta

kastard(a). kastar 2 custard powder. - also kastarda (also kastard) <Engl> /n/ custard, custard powder. - also kastar.

kastilla: zawyit kustilla {eng, carp} mitre square.

kustaleeta, kustuleeta. kustaleeta. kustalitta

kastard(a).

kastar.

kastilla

kustilla: zawyit kustilla {eng, carp} mitre square.

kustaleeta, kustuleeta. kustaleeta. kustalitta

kastard(a).

kastar.

kastilla

kustilla: zawyit kustilla {eng, carp} mitre square.

kustaleeta, kustuleeta. kustaleeta. kustalitta

kastard(a).

kastar.

kastilla

kustilla: zawyit kustilla {eng, carp} mitre square.

kustaleeta, kustuleeta. kustaleeta. kustalitta

kastard(a).

kastar.

kastilla

kustilla: zawyit kustilla {eng, carp} mitre square.

kustaleeta, kustuleeta. kustaleeta. kustalitta

kastard(a).

kastar.

kastilla

kustilla: zawyit kustilla {eng, carp} mitre square.

kustaleeta, kustuleeta. kustaleeta. kustalitta

kastard(a).

kastar.

kastilla

kustilla: zawyit kustilla {eng, carp} mitre square.

kustaleeta, kustuleeta. kustaleeta. kustalitta

kastard(a).

kastar.

kastilla

kustilla: zawyit kustilla {eng, carp} mitre square.

kustaleeta, kustuleeta. kustaleeta. kustalitta

kastard(a).

kastar.

kastilla

kustilla: zawyit kustilla {eng, carp} mitre square.

kustaleeta, kustuleeta. kustaleeta. kustalitta

kastard(a).

kastar.
you! 2 to embarrass. 3 to cause to be shy. - vn kasafaan, kasf, kusuuf; ava kaasif; pva maksuuf.

kasfa /n pl -aat/ 1 instance noun of kasf. 2 sharp reply, rebuff, brush-off.

kusuf /n/ eclipse. kusuuf if-fams solar eclipse.

Ak takassaf or Tikkasaf /vi/ 1 to be or become ashamed. 2 to be or become embarrassed. 3 to become shy. - ava/iva mitkisif.

Tikkasaf = Tikkasaf. - ava/iva minkisif.

kasf /n/ sharp. kaspa or Tikkasa /vi/ 1 to be sharp. 2 sharp.

kasulaan /adj pl -in, kasaala/ lazy, sluggish. ma-tibqaa-kasulaan don’t be lazy. kibd-i kasulaan my liver is sluggish. faalti ik-kasulaana overlong thread (in sewing).

kusali or kisali /adj* and pl kusaliyya/ lazy, slothful, indolent.

kisal /el/ more/most lazy, sluggish etc.

kasal /n/ laziness, sloth.

kisan /adj pl -in, kasaal/ lazy, sluggish. ma-tibqaa-kisan don’t be lazy. kibd-i kasaal my liver is sluggish.

kasulaan /n/ laziness, sloth.

kaslena /adj pl -in, kasaala/ lazy, sluggish. ma-tibqaa-kaslena don’t be lazy. kibd-i kasaala my liver is sluggish. faalti ik-kaslena overlong thread (in sewing).

kusali or kisali /adj* and pl kusaliyya/ lazy, slothful, indolent.

kisal /el/ more/most lazy, sluggish etc.

kasal /n/ laziness, sloth.

kisan /adj pl -in, kasaala/ lazy, sluggish. ma-tibqaa-kisan don’t be lazy. kibd-i kasaala my liver is sluggish.

kasulaan /n/ laziness, sloth.

kisan /adj pl -in, kasaala/ lazy, sluggish. ma-tibqaa-kisan don’t be lazy. kibd-i kasaala my liver is sluggish. faalti ik-kaslena overlong thread (in sewing).

kusali or kisali /adj* and pl kusaliyya/ lazy, slothful, indolent.

kisal /el/ more/most lazy, sluggish etc.

don’t want to do a job, they slack. - vn takaasul; ava minkisif.

kasf /n/ sharp. kaspa or Tikkasa /vi/ 1 to be sharp. 2 sharp.

kasulaan /adj pl -in, kasaala/ lazy, sluggish. ma-tibqaa-kasulaan don’t be lazy. kibd-i kasulaan my liver is sluggish. faalti ik-kasulaana overlong thread (in sewing).

kusali or kisali /adj* and pl kusaliyya/ lazy, slothful, indolent.

kisal /el/ more/most lazy, sluggish etc.

kasal /n/ laziness, sloth.

kisan /adj pl -in, kasaala/ lazy, sluggish. ma-tibqaa-kisan don’t be lazy. kibd-i kasaala my liver is sluggish.

kasulaan /n/ laziness, sloth.

kisan /adj pl -in, kasaala/ lazy, sluggish. ma-tibqaa-kisan don’t be lazy. kibd-i kasaala my liver is sluggish. faalti ik-kasulaana overlong thread (in sewing).

kusali or kisali /adj* and pl kusaliyya/ lazy, slothful, indolent.

kisal /el/ more/most lazy, sluggish etc.

kasal /n/ laziness, sloth.

kisan /adj pl -in, kasaala/ lazy, sluggish. ma-tibqaa-kisan don’t be lazy. kibd-i kasaala my liver is sluggish.

kasulaan /n/ laziness, sloth.

kisan /adj pl -in, kasaala/ lazy, sluggish. ma-tibqaa-kisan don’t be lazy. kibd-i kasaala my liver is sluggish. faalti ik-kasulaana overlong thread (in sewing).

kusali or kisali /adj* and pl kusaliyya/ lazy, slothful, indolent.

kisal /el/ more/most lazy, sluggish etc.

kasal /n/ laziness, sloth.

kisan /adj pl -in, kasaala/ lazy, sluggish. ma-tibqaa-kisan don’t be lazy. kibd-i kasaala my liver is sluggish.

kasulaan /n/ laziness, sloth.

kisan /adj pl -in, kasaala/ lazy, sluggish. ma-tibqaa-kisan don’t be lazy. kibd-i kasaala my liver is sluggish. faalti ik-kasulaana overlong thread (in sewing).

kusali or kisali /adj* and pl kusaliyya/ lazy, slothful, indolent.
ing. Sīkāf-ha b-sikkiina scrape it off with a knife. 2 [slang] to drive away, chase away. - vn kaţf, kaţaţa; ava kaţf; pva makţuţ.

In [slang] 1 to be scraped away, be removed by scraping. 2 [slang] 2a to push off, bugger off. 3 [slang] to pop off, kick the bucket. - ava/iva minkifīf.

Sīkafha or Tikkaţa = Sīkafha. -IVA/IVA minkifīf.

Ad Shīd see D: kafīda

Ad Shīr kifīf /S/1 to shrink. law yirvisil bi-mayya suxa ykiff if it is washed in hot water it will shrink. 2 to shrink, draw back. bi-ikifīf, minni leeh why do you shrink from me? [kaff' f-gild-u he was scared stiff. -kifīf (1) keep to the limits of decency! (2) shoo! (to a dog). - vn kaţf, kifīfyya, kaţaţa; ava kaţfīf. 1 kaff' -fi to snap at, burst out at. -VDA kafīf /pl -aat/ instance noun of kaffīf.

Kafaf fa/adj */grim-faced, beetle-browed, frowning. Kafar 1 /el/ more/most grim-faced etc. 2 /adj fem kaftal/ grim-faced. Kaffār /V/1 to frown, scowl, knit one's brows. lāzzīm tidhak mitī kafafar you should laugh not scowl. - vn takfīf; ava mikafar.

Kafīfar or Tikkaţa /V/ (impersonal) passive of kafar. ma-yashīf f kafafar līl-gīyāal ġag-sūbē one shouldn't frown at the children first thing in the morning. -iva mikafar.

Kafīra /Hindi khhcihr/ /V/ dish of rice, lentils, and sometimes macaroni topped with fried onions and hot sauce. Ḥafīf kafīra mixture of tobacco and powdered hashish. -Jaay kafīra drink of tea made in a glass by adding water to the leaves.

Kaffīf (i) /V/1 to shrink, law yirvisil bi-mayya suxa ykiff if it is washed in hot water it will shrink. 2 to shrink, draw back. bi-ikifīf, minni leeh why do you shrink from me? [kaff' f-gild-u he was scared stiff. -kifīf (1) keep to the limits of decency! (2) shoo! (to a dog). - vn kaţf, kifīfyya, kaţaţa; ava kaţfīf. 1 kaff' -fi to snap at, burst out at. -VDA kafīf /pl -aat/ instance noun of kaffīf.

Kaffafa/adj */timid, cowardly. Tikkaţa 1 or Tikkaţa /V/ (impersonal) passive of kaffīf. Tikkaţa fiha she was snapped at. -iva mikafaff.

Kaffaffī = Tikkaţa. -IVA/IVA minkifīf. Tikkaţa /V/1 to cause to shrink. - vn takfīf; ava/pva mikafaff.

Tikkaţa 1 or Tikkaţa /V/ passive of kaffīf. -IVA/IVA minkifīf.
had a medical examination. - vn kaff, kajafaan; ava kajaf; pva makjuuf.

kaff /vn/ ||gazma kaff slip-on shoe. - faarit kaff /carp/ jack plane. — /pl kujufi/ 2 discovery. 3 (first) medical examination (at which a doctor makes a diagnosis and prescribes treatment - as opposed to a progress check). — also pl kujufaal 4 list, register. kaff’a hsaab bill, invoice, list of expenditures. kujufaal il-murattabaat payroll. 5 [mus] upper register.

kaaf /n pl -aat/ 1 instance noun of kaff. 2 discovery.

kaaf /n pl kussaffi/ [obsol] provincial governor.

kaaf /n pl -aat/ 1 spotlight, searchlight. kaffaaf garabiyya car headlight. 2 list. kaffaaf higaa’si an alphabetical list. — /pl kajafaaf/ 3 scout. — /pl -iin/ 4 inspector. kajafaf nuur electricity meter reader. kajafaf gumruk customs inspector.

kład /n the Boy Scout Organization.

kaaf /n/ or Sikkkaaf /vi/ passive of kajaf. -iva miktifif.

kaaf = Sittkaaf. -iva minkifif.

kaaf /vfi/ to speak plainly to (s.o.). put (s.o.) in the picture. yisahy’ikaafaf saxuu-k bil-mawduug qabii ma yismag bii min barra you’d better let your brother in on the matter before he hears about it from an outsider.

-wa mikafafa, makafafa; ava mikafafa.

kaaf /vfi/ or Sikkkaaf /vi/ passive of kajaf. -iva miktifif.

akuffif /vfi/ to discover. Sikkafaf maqbara firgoniiyya they discovered a Pharaonic tomb. bagd’ mudda kafti inna vraajaa after a while I discovered that I was mistaken. -vn Sittkaaf; ava miktifif, muktifif; pva muktaaf.

astakufif Sittkaai /vfi/ to explore, reconnoitre. -vn Sittkaai; ava miksifif.

astakufif /vfi/ mustaafif/n */i explorer.

kaaf <P kashk> /n/ 1 dish of a creamy consistency based on chicken stock thickened with milk or yoghurt and flour. ||huwwa farxa b-kijk he (or: it) is the favourite, as in huwwa farxa b-kijk* gang il-mudiiir he’s the boss’s pet. haaga farxa b-kijk* gandi something I really like. 2 /coll n/ small round cakes made of crushed green wheat, salt and sour milk and dried hard to be eaten either uncooked or stewed in a stock as 1.

kijk /2(also kujuk /rufl/ <T kösk> /n pl kijfaak, Sijfaak, Sinfaak/ 1 kiosk. 2 any small wooden hut (e.g.: kennel, sentry-box, signal-box). 3 metal stand or oven placed over fire on which a makwagi heats his irons.
kazgab /n pl kuguub, kigaab, kugūba  /1a heel (of a foot). || kazb' daayir a ubiquitous person. - farkit kazb just a step, a stone's throw. 1b heel (of a shoe). hiyya labsa kazb she's wearing (high) heels. || kazb' gaali a woman, as in hasib ya душta fii kazb' gaali watch it, driver! there's a skirt getting on (or off)! 1c spur (of a chicken's foot). || miqallim il-kazb' wil-xanqar he's been around, he wasn't born yesterday. 1d object resembling a heel in function or position. kazb' qagaaya ferrule. kazb' ktaab spine of a book. 2 end, bottom. kazb' muqaaf anchor crown. kazb' saffha bottom of a page. kazb' il-qiyaas the end of the mat. 3 official stub, duplicate in brief. ʃil-kuguub bitaqagt il-fikaaat cheque stubs. kazb' ḥwaala stub of a money order, used as a receipt. kazb' ḡamal stub from the government employment office, acknowledging receipt of an application for work. - /pl kuguub only/4 corner motif in tent appliqué work (see Pl.H, 20).

الكعبة ʃil-kazb /prop n/ the Kaaba, the shrine in Mecca to which Muslims perform the pilgrimage and towards which all Muslim prayers are directed.

kāgeeb: ḳabu kgeeb mumps.

kāggaabi /adv/ on foot. xadit-a-ha kāggaabi I went by shanks' pony.

kūbb kāggaab /vvt/ 1 to cube (a number etc.). mūr' mkabgī cubic metre. 2 to determine the cubic measurement of. kāggaabu l-beet they took the cubic measurement of the house. - vn takggib; ava/pva mīkaggb.

الكعبة takggība /n pl -aatt/ trellis, espalier.

تاكغيبي /adv/ cubic. gīr' takggibi cube root. || fann' takggibī Cubist art.

الكعبة takg̣ībiya in /art/ Cubism.

مكعب mūkaggb, mīkaggb 1 /adv/ cubic. 2 /n pl -aatt/ cube.

مكعب Sītikaggb or Sīkkaggb /vvi/ passive of kaggab. - iva mīkaggb.

الكعبة kāḳb /n/ to stad up, cough up, fork out. || kāgeet damm' ˁalb-i or kāgeet ig-gild' wis-saqût I paid through the nose. - vn kẓ̌b; ava kaːg̣ḅ-

انتقم Sītikaggb or Sīkkaggb /vvi/ passive of kaggab. - iva mīkaggb.

الكعبة Sīnaggb = Sītikaggb. - iva mīkgaggb.

مكعب kāggb /vvt/ to cause (s.o.) to pay out. kāggb-ˁal ˁafara gneeh I made him cough up ten pounds. - vn takggīg; ava mīkaggb.

مكعب Sītikaggb or Sīkkaggb /vvi/ to be caused to vomit. - iva mīkaggb.

الكعبة kāḳḅl = kahk.

الكعبة kāḳḅlù kagku /n/ style of serving in the game of xara (q.v.). - also kahku.
skewer) and cooked. 2 adj invar/ worthless. raagil kufa a worthless man.

کفر - کافیرkafīr, kafr/a/ <Engl> /n pl -aat/ 1 cafeteria. 2 coffee-shop.

کفا/کفارکافار - kafaah /n/ struggle, effort.
کافحkaafah /vt/ to struggle against, combat. mukaafahīt il-summīyya illiteracy programme. -vn mukaafha, mukaafha; ava mikaafih.

کفتکفت - kufta, a worthless man.
کفترا kufta /<Engl> dish of (spiced) minced meat, fish or chicken shaped into patties (or around a skewer) and cooked. 2 /adj invar/ worthless. raagil kufa a worthless man.

کفرکفر - kafr, kifir, kufur (a) /vi/ 1 to deny God's existence, blaspheme. 2 /vi/ did we do something wrong in coming to stay with you? 2 to become fed up. kaftar' min if-furx I became sick and tired of the work. -vn kufar; ava kafraan, kaafir.
کفرکفر - kufr /n/ blasphemy. ma-fii-f bald ik-kufr i amb [prov} there is no sin worse than atheism.
کفرکفر - kafr /n/ small village, hamlet. kafr ij-feex I J-kafr lie/kafr/ unbeliever, infidel. -vn yil-carabiyya kafarit the car wore out. -vn kufr; ava kafraan, kaafir.
کفرکفر - kufr /n/ a membrane between the white and the shell of an egg. 2 /vi/ he knows everything, he's very clever. -vn yil-carabiyya kafarit the car wore out. -vn kufr; ava kafraan, kaafir.
کفرکفر - kufu, kofte, kufta <T köfte> 1 /n/ dish of (spiced) minced meat, fish or chicken shaped into patties (or around a skewer) and cooked. 2 /adj invar/ worthless. raagil kufa a worthless man.

کفرکفر - kafr /n pl kufuur, kufūra/ small village, hamlet. kafr if-feex /prop n/ Kafr esh-Sheikh, a town and province in the Delta.
an inflatable football. koora kafar inflatable football.

kafaru /n/ 1 eucalyptus tree(s) (Eucalyptus globulus). 2 camphor.

kufirta, kuvirta <It coperta> /n pl -aat/ coverlet for a bed, bedspread. - also kubirta.

kufreeh <Fr coffret> /n pl -aat/ [electric] terminal box.

kaff' / (i, u) 1 /vt/ to restrain. laazim tikaff ibn-ak gan mifakst il-tawlaad you ought to keep your son from picking fights with the other kids. || kaff' Siud- u gan to wash one's hands of. as in kaffeeft Siud- u gan il-hikaya I washed my hands of the matter. 2 /vt/ to refrain, abstain. Tahaas-lak tikaffa* gan it-tadxiin you had better not smoke. - vn kafaftan, kaff; avaa kaaff; pva makkufu.

kaffa2 /n pl kufuufi 1 palm (of a hand). qarab kaffa* gula kaff he clapped his hands (as a gesture of despair). || kaffu- u mafuubh he's open-handed. - gula kaffa* gafiit = in a precarious situation. - jal-ni gula kufuuf ir-raaqa he treated me very well. - zabha kaff is-sabg motif used in tent appliqué work (see PI.H, 26). 2 object resembling a palm in function or position: kaff' migdaaf oar blade. kaff* muctaaf inner face of an anchor fluke. - /no pl/ 3 slap.

kaffit /n in constr/ all of. kaffit in-naaas all the people.

kafiff /adp pl kufafa/ blind.

makkufu /adj = kafiif.

sinkaff /vi/ 1 to be restrained. 2 (impersonal) passive of kaff 2 . mawduq u yinkaffa* gannu something one should stay away from. -iva/ava minkaff.

sinkaff2 or yikcaff 2 = sinkaff. -iva/ava minkaff.

kaff 3 (i) /vt/ to hem(stitch) (a garment). - vn kifaafa; avaa kaafif; pva makkufu.

kafafa /n/ hemming, hemstitching.

sinkaff2 or yikcaff2 /vi/ to be hemmed, be hemstitched. -iva minkaff.

sinkaff or yikcaff /vi/ to hem(stitch) (a garment). - vn takkifi; avaa/pva mikkaff.

sinkaff or yikcaff /vi/ to be hemmed, be hemstitched. -iva mikkaff.
God forbid, God protect us!

just standing there minding his own business. - vn kifaya; ava kaafi.

just standing there minding his own business. - vn kifaya; ava kaafi.

- vn kifaya; ava kaafi.

God protect us!

God protect us!

just standing there minding his own business. - vn kifaya; ava kaafi.

just standing there minding his own business. - vn kifaya; ava kaafi.

just standing there minding his own business. - vn kifaya; ava kaafi.

just standing there minding his own business. - vn kifaya; ava kaafi.

just standing there minding his own business. - vn kifaya; ava kaafi.

just standing there minding his own business. - vn kifaya; ava kaafi.

just standing there minding his own business. - vn kifaya; ava kaafi.

just standing there minding his own business. - vn kifaya; ava kaafi.
rabies. Kalb' yiklib-u to hell with him! - vn kalabaan; ava kaalib; pva maklub.

Kalib, kalab' (also dafa il-kalib) /n pl rabies.

Kalib kalib /n pl kilaab/ 1 dog. Kalb il-bahr seal. - Sibn kalb (1) /abus/ bastard, son of a bitch. (2) /appositive with masc n referent, bint' kalb with fem n referent/ = terrific, as in xaqabi hititi xatba bint' kalb I gave a terrific speech. - ya gins' kalb you dog! - kalb' hayy' wala sabg' mayyit [prov] (a live dog rather than a dead lion) = a bird in the hand is worth two in the bush. - Sin kan-laak guand il-kalb* haaga qul-lu ya siid-i [prov] = endure any humiliation to get what you want. - gunr' deel il-kalb' ma-yingidil [prov] = a leopard doesn't change his spots. - Sik kalb' ma-yudd'a fi-widn' l'axuu [prov] = crows will not pick out crows' eyes. 2 jaw (of a clamp or the like). 3 piece, man (in the game of siiga).

Kilaib kalbaa /n pl -aat/ 1 female dog, bitch. Balaig kalba always yapping. 2 link (of a chain). 3 jig fixture.

Kilaabi /adj/ rabid, mad (of a dog).

Kullaaba /n pl -aat/ 1 pair of pliers. 2 pair of extraction forceps.

Silkalib or Silkalib /vi/ to be infected with rabies. -iva minkilib.

Silkalib = Silkalib. -iva minkilib.

Kalb b Sh Silbasstil /n pl -ya/ [obsol] one who sells, mends or tends mantle-lamps.

Kalb b Sh Kalb' /vi/ 1 to grip and hold immovable. Sir-rumatazim' kalib' rukab-i rheumatism made my knees too stiff to move. - /vi/ 2 to grab, hold, fasten on. Sil-muxtaaf lamma yitrini ykalib' fil-Sard when the anchor is tossed it catches on the bottom. 3 to knot up, cramp. Lamma Saakul simiin baan-i tkalib' when I eat greasy food my stomach gets cramp. - vn kalbaa; ava mikaalib.

Tikalib or Sikkalib /vi/ to be or become clenched or clamped together. Gism-u yxaaffi wi-qabbit-u tikalib' his body becomes rigid and his jaw clenches. - ava mikaalib.

Kalb /vi/ to become plump. - vn kalbaa; ava mikaalib.

Kalbuu; ya mkalba; mikalba; Mitkalba; to be infected with rabies. -iva minkilib.

Kalbaan /adj/ rabid, mad (of a dog).

Kilaabi /adj/ canine.

Kullaaba /n pl -aat/ 1 pair of pliers. 2 pair of extraction forceps.

Silkalib or Silkalib /vi/ to be infected with rabies. -iva minkilib.

Kalba /n pl -aat/ 1 piece, man (in the game of siiga).

Kalba <Eng globe> /n pl -aat/ mantle-lamp.

Kulabaati /n pl -ya/ [obsol] one who sells, mends or tends mantle-lamps.


Kalbi <Eng> /n pl -aat/ [auto] clutch.

Kalib /vi/ to cause to fade. Minkaalib.

Kalib /vi/ to cause to fade. Minkaalib.

Kalib /vi/ to cause to fade. Minkaalib.

Kalib /vi/ to cause to fade. Minkaalib.

Kalib /vi/ to cause to fade. Minkaalib.

Kubstil /n pl kalbaa; corn cob. - also kaluuuh.
kuludiin /Fr claudine/: kool kuludiin see kool.

kuluurya /n/ a small hard cake.

kusuuk /Fr>: kulura see kulura

kalarneet, kilarinett <Engl> Inl clarinet.

kulurya Inl a small hard cake.

kilusikl /Fr> /n/ kilocycle.

kiloosykel kilusaykil <Engl> Inl kilocycle.

kalsoon, kalsuun <Fr eallefon> Inl men’s long or short underpants.

kilsitooma /n/ [obsol] ankylostomiasis clinic.

kilisikl kilusikl <Fr> /n/ kilocycle.

kalsoon, kalsuun<br> men’s long or short underpants.


kalsiyum /Fr> /n/ calcium.

kalsiiki <Fr classique> /adj/ classical. musitia klasikiyya classical music.

kalisium <Fr> /n/ calcium.

kalsiyum <Fr> /n/ calcium.

kalsiyum see 3 kulifankaan

kifijee /Fr cliché> /n pl -aat/ 1 cliché, hackneyed phrase. 2 [print] cliché. - also faklafeeh.

kallifa //n/ 1 expenditure. 2 trouble, fuss (put on for guests). - /pl kallif/ 3 trimming, garniture (of a dress, shirt etc.).

kallaf /n /1 expenditure. 2 trouble, fuss (put on for guests). - /pl kallaf/ 3 trimming, garniture (of a dress, shirt etc.).

kallif /vt/ 1 to go to the expense of. kallif galeeha xamsa gneeh he forked out five pounds for it. 2a to put to expense. bi-ykallifiu-ni kiiir they put me to a lot of expense. ĥa-ykallif-ak talataa gneeh it will cost you three pounds. qadd 1 ma (or zayy 1 ma) ykallif whatever it costs, whatever the cost. 2b to put to great trouble (particularly in hospitality). min veer taklif there is no need to stand on ceremony. ūţna mif dyyuuf ma-fii f luzuum tikallif nafs-ak kida we’re (friends) not guests, you don’t have to go to so much trouble. kallifit xairi-ha w-gabit-li t-tazkara she went to the trouble of getting me the ticket. 3 to charge, entrust. kallif-ni bi-maĥall he put me in charge of the shop. || ūşmar 1 taklif [acad] obligation of graduates in certain subjects to work for a period in public service. 4 to trim (a garment). kallifit ig-gallabiyya b-qi(aan l:Jariir she trimmed the galabiya with silk piping. - vn taklif; ava mikallif; pva mukallaf.

taklif /n pl taklif/ 1a expenditure, outlay. 1b expense, cost. 2 [leg] 2a responsibility for paying taxes on land. 2b terrier, land register.

taklif /n/ 1 expense. 2 basic cost. bi-sigr it-taklif at cost price.

mukallafa /n pl -aat/ terrier, land register.

staklif or Sékkallif /vi/ 1 passive of kallif. 2 to cost. dirast-ak itkallifit ūľf gneeh your studies cost a thousand pounds. - ava/iva mikallif.

taklif /n/ 1 expenditure. 2 trouble, fuss (put on for guests). - /pl kallaf/ 3 trimming, garniture (of a dress, shirt etc.).

mikallif /adj/ pretentious, affected.

mutakallif /adj/ pretentious, affected.

mukallafa /n pl -aat/ terrier, land register.

mukallaf /n pl taklif/ 1a expenditure, outlay. 1b expense, cost. 2 [leg] 2a responsibility for paying taxes on land. 2b terrier, land register.

mukallaf /n/ 1 expenditure. 2 trouble, fuss (put on for guests). - /pl kallaf/ 3 trimming, garniture (of a dress, shirt etc.).

mikallif /adj/ fancy, elaborate.

mitakallif /adj/ fancy, elaborate.

mukallif /adj/ pretentious, affected.

mitakallif /adj/ pretentious, affected.

mistaklif /vt/ to consider too troublesome. Sistaklif titawliit nafs-a-ha she thought it was too much trouble to put on make-up. - ava/pva mistaklif.

kallif /vt/ to break out in freckles. - ava mikallif.

kalaf /coll n/ freckle(s).

kalaff /coll / to become sulky, pout. 2 to become chubby or heavy-jowled. - vn kaldam; ava mikaldam.

kaldam /vi/ 1 to become sulky, pout. 2 to become chubby or heavy-jowled. - vn kaldam; ava mikaldam.
A big all the in any every-... every... everyone's sitt iI-kull kidrilla I-beet kull-u rilla anything but. as in
his efforts were to be crowned.

to perform the mar-
riage certificate. marriage con-
dered. -ava taka'll; ava mikalkall.

muhawlaat-u tkallilit bin-nagaał} his efforts were crowned with success. 2 [Chr] to get married. -ava/iva
mikalkall.

kalfit /vt/ 1 to become blunt. 2 to become jaded. kalleet min kutr if-fuul I became jaded with overwork. -vn kalal, kalalaan; ava kaalil.

kallik /adj /* weak, feeble. kalli il-basar weak-sighted.

kull /n/ 1 whole, totality, entirety. da l-beet kull-u that's the whole of the house. Sid-daw'fa di kull-a-ha all this noise. 'il-kull' b-yistagidd' lil-yoom da everyone's getting ready for that day. kull if-fuqag mafraa'fa all the flats are furnished. dulaab kibib kull-u sakakiin a big cupboard full of knives. kull-ak xeer you are all kind-
ness. kull-ak na'azəl = 1 leave it to your discretion. kull' ma fil-Samr inna all it amounts to is that ... as in kull' ma fil-Samr innu saab-u fa-raaqqaa he's his friend, so he promoted him -that's all there is to it. ||Summ" kalsuun kull-a-ha raahit Umm Kalthum herself went. -bitaag kull-u (1) jack of all trades. (2) know-all. -kull-a-ha farkit kaq'b it's no more than a stone's throw. -kull-a-ha faahr' faheen it's just a matter of a month or two. -kull-i-na laha death comes to us all. -sirt il-kull a jewel among women. -da-nna l-kull' fil-kull' = everything depends on you. -wi-kull-u and all that, and what not, as in bagd' ma kalna w-kull-u ruhaa s-sinima after we'd eaten and everything, we went to the cinema. -kull-u Silla anything but, as in kull-u Silla kida everything but that. - gala kullin or maq'a kullin or mag'a kull' zaalik anyhow, as in gala kullin Yana miq çaqlaân any-
way, I'm not worried. 2 /woll indef noun/ every, each. kull' yoom every day. kull' fwayya every so often. kull' waahid fiikum each one of you. gala kull* haal in any case. || bi-kull' diqqa very precisely. - bi-kull' mamnuniyya with the greatest of pleasure.

kalk <Fr calque>: waraq kalk tracing paper.
spoken for (in marriage).- a man of his word. (2) a man of authority. one, as in defined by this term. didn't utter a single word. II

- kilma tgiib-u w-kilma twaddii he's easily led. 2 phrase, utterance. kilma maftuura a famous saying. ma-tfaaxiz-nii-f fi-d li-kilma forgive me for saying this. 3 address, talk. kilma asiveyya opening address.

kalaam /n/ 1 speech, talk, words. da (or Sauh) kalaam that’s (just) talk! fil-kalaam fil-hubb mif kifaaya talking about love is not enough. fil-kalaam sahl innama l-fiqt gaib [prov] easier said than done. mifi la kalaam wala 1adii he left without a word. hiyya di 1ayyaza kalaam does this really need discussion? it goes without saying. 20 miik ik-kalaam da says who? kalaam-ak your bid! (in card games). - raagil galee kalaam a man of dubious reputation. - fil-kalaam galeha she is spoken for. - bi-yi1ilg galee kalaam people say things about him. - ma-fii-f kalaam it goes without saying. da kalaam garaayid newspaper talk (i.e. not to be believed)! - yana gay-lak fik-kalaam I’m coming to that. - maffa kalaam-u he had his way. - huwwa gand' kalaam-u he is keeping his word. - simig ik-kalaam to do as one is told, as in ma tismag kalaam baab do as daddy says! - yibiig bi-kalaam waahid he sells at fixed prices. - kalaam il-leel madhuun bi-zibda lamma yi1ig galee n-nahaar yisiil [prov] (evening words are but­tered; when the sun rises they melt away) … evening words are not like those of morning. 2 state of affairs, condition. Sizayy ik-kalaam da how could that be? min Simta k-kalam-da when did that happen? fil-kalaam da kaan zamaan all that was a long time ago. da kalaam taani that’s another matter! that’s a horse of a different colour! || da mif kalaam that’s not possible! that’s non­sense! - baqa da kalaam da now, really, does that make any sense, can you really accept such a state of affairs? Sayy' kalaam (1) nonsense. piffle. as in da kalaam Sayy' kalaam that’s just a lot of rubbish. (2) any old way. sloppily, as in da bi-yilbis Sayy' kalaam his dress is careless and sloppy, Sina-naggaar 1aman il-karaasi Sayy' kalaam the carpenter knocked those chairs together any old how. - wi-kalaam min da or wi-kalaam zayy' kida and that sort of thing, and so on and so forth, as in ma-bi-tralii-f fawlad-ha w-ulmaaam zayy i kida she doesn’t take care of her children and stuff like that. 3 (also gilm ik-kalaam) Isl Islamic theology.

kalamangi /n/ pl -yya/ big talker, chatterbox, loudmouth.

mukalaamangi /n/ [deris] any place used for idle chatter. Sintu 1ha-tigmilu l-maktab mukalaam are you going to make the office into a place for idle talk? mukalaam /n/ pl -ayal telephone call.

muklimaani /n/ pl -yya = kalamangi. mukliman /n/ pl -yyal = kalamangi.
kallim /vt/ to speak to, address. ma-tkallim-nii-f bis-siim don’t speak to me in riddles. kunt’ b-akallim-u fil-hubb I was speaking to him about love. bi-txallii yimji ykallim nafs-u she drives him out of his mind. - vn takliim; ava mikallim.

kallim /fem kalliim, pl kallimul/ you’re wanted, someone wants (to talk to) you. kallim it-tilifoon you’re wanted on the phone. kallim barra you’re wanted outside.

Ifem kallimi, ifem kallimul you’re wanted, someone wants (to talk to) you.

mukallim /n*/ speaker.
kulliin /pl kuliin, pl kuliinul/ kidney (as food). beet il-kalaawi (meat from) the area round the kidneys. kilwa /pl -aat, kalaawi/ 1 kidney (as food). beet il-kalaawi (meat from) the area round the kidneys.

kalungi, kalungiyya <It> 'cologne. - also koreera.
kawaliin, kalunaat/ door lock. mafatiit lil-kawaliin keys for the locks.
kawalingi <It> 'locksmith.
kluut: kluut beeh Clot Bey Street in Cairo, once famous for its red-light district.
kluun, kaloon /n pl kawaliin, kalunaat/ door lock. mafatiit lil-kawaliin keys for the locks.
kluun, kaloon <Fr> cloche/ door lock. mafatiit lil-kawaliin keys for the locks.
kluun, kaloon <It> 'locksmith.
klupee (also kulira) <It> 'cholera. - also koreera.
kawaliin, kalunaat/ door lock. mafatiit lil-kawaliin keys for the locks.
kawalingi <It> 'locksmith.
kluun, kaloon <Fr> 'tights.
kluun, kaloon <It> 'acrobatic feat in which three men balancing on each other’s shoulders support a fourth who performs tricks.
kluun, kaloon <Fr> collette/ tights.
kluun, kaloon <It> 'acrobatic feat in which three men balancing on each other’s shoulders support a fourth who performs tricks.
kluun, kaloon <Fr> 'tights.
kluun, kaloon <It> 'acrobatic feat in which three men balancing on each other’s shoulders support a fourth who performs tricks.
kluun, kaloon <Fr> 'tights.
kluun, kaloon <It> 'acrobatic feat in which three men balancing on each other’s shoulders support a fourth who performs tricks.
kluun, kaloon <Fr> 'tights.
kaam yoom a few days went by. Siddii-ni kaam hittit sabuun give me a few bars of soap. nisiyit il-kaam kilma lli qult'-ha-lha she forgot the few words I told her. been kull' kaam gaskari zaabiq between every few soldiers there is an officer.

kimmiiya, kammiiya /n pl -aat/ amount, quantity. yizawwid kimmiiyit il-banzii in-nazla fil-mutoor it increases the amount of petrol going into the engine. h-agib-lak kimmiiyaat tanya min il-gizba I'll bring further quantities from the estate.

kimaag <Fr> /n pl -aat/ camp.

kamb <Engl> /n pl -aat/ camp.

kumbars <Fr compressar> /nvar n/ [cin] extra.

kamb <Fr kamb> /n/ untidy head of hair.

kambif <Fr kambisul> /n/ air compressor.

kamb <Fr kamb> /n pl -aat/ campaign.

kamb <Fr kamb> /n pl -aat/ camp.

kammaa, kammaa <Fr kammaa> /n pl -aat/ camp.

kumaagi, kumaagiyaat

kummitra /coll n/ pear(s). il-gawafa l-baladi li zayy il-kummitra /vendor's cry] guavas as fine as pears! kummitra xaf'abbi variety of hard pear.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa (Ii zayy il-kummitra [vendor's cry] guavas as fine as pears!

kummitraa xaf'abbi variety of hard pear.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa xaf'abbi variety of hard pear.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.

kummitraa <Fr kummitraa> /n pl -aat, kummitraat/ 1 /unit n/ a pear. 2 free-hanging electric light-switch.
kamary' (u) /vt/ 1 to clamp (wood) for charcoal making. 2 to (partially) bury or clamp (grains, fuul, and the like) so as to process them by slow generation of heat. -vn kamarraan, kamar; ava kaamir; pva makmuur. 

kamary /n/ a kind of stew prepared in an earthenware pot buried in hot ashes.

makmuura /n pl makmariir/ covered excavation in which beans etc. are slow-cooked.

kamaara /n/ 1 = makmuura. 2 charcoal kiln.

makmara /n pl -aat/ = makmuura. 

kamara /n pl -aat/ 1 = makmuura. 2 charcoal beam(s), girder(s). 2/pl also kamari broad belt of leather with pockets for keeping of valuables, money belt. 

kamara /n/ 1 = makmuura. 2 charcoal beam, a girder.

kamira, kamara <Engl> /n pl -aat/ camera. 

kamara /n pl -aat/ [anat] glans penis.

kamaroof /n/ blow-job (in homosexual jargon).

kamareera <It camerierra> /n pl -aat/ nanny, children's nurse.

kumariin /n/ artificial lavender oil.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic Word</th>
<th>English Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>kammil</td>
<td>1 to complete, finish. laazim nikammil il-majawiir we must finish (our) errands. gaayiz Sakammil kalaam-i I want to finish what I'm saying. kammil gimil-ak (if you do someone a favour) do it all the way. -laazim gafaa-ya noom I'll go without supper. -mikammil ni diin (of a man).</td>
</tr>
<tr>
<td>kammila</td>
<td>2 to make up, be made complete. fil-fakka /Ii m;aa ya ma-tkammil / gneeh I don't have a pound's worth of change on me. - Ivi 3 to keep on (toward a conclusion). nikammil bi-nafs i{-{ariilja faaatit we carry on as before. yikammil gary he continues running. ma-tkammil-j - fana r;arfa 1-l:Jikaaya kull-a-ha don't go on, I know the whole story. - vn takmila In</td>
</tr>
</tbody>
</table>
nuts, baked with butter and soaked in syrup or honey.

kunafa /unit n, pl -aat/ piece of kunafa.
kunafa /n pl -yya/ one who makes and sells kunafa.
kunafa /n pl -yya/ = kunafaani.

Kanal kanaal <Fr>: kanaal is-siwees or Sil-kanaal the Suez Canal. - also qaanal.

Knb kaebra <Fr> /n pl -aat/ sofa. kaebra baladi ottoman. kaebra studyu (or Safrangi) studio couch.

Knt kenta <Fr> /n/ [mech] ignition. - also kentaak.

Knt & kantu <It canto corner> /n/ junk. suuc il-kantu flea market.

Knt & kantir /n pl -aat/ 1 kind of high-pitched drum. 2 silk or metal-spun guud string(s). kantir huseeni (pair of) A strings.

Knt & kantina <It contessa> /n pl -aat/ countess.

Knt & kantin <Engl> /n pl -aat/ 1 canteen, refresh­
ment counter. 2 (water) canteen.

Knt & kantin <Fr> /n/ [mus] contrabass. - also kantargi.

Knt & kantin <Engl> /n pl -aat/ 1 canteen, refresh­
ment counter. 2 (water) canteen.

Knt & kantin <Fr> /n/ [mech] ignition. - also kantaak.

Knt & kantin <It> /n pl -aat/ 1 kind of high-pitched drum. 2 silk or metal-spun string(s). kantir huseeni (pair of) A strings.

Knt & kantu <It canto corner> /n/ junk. suuc il-kantu flea market.

Knt & kantir /n pl -aat/ 1 kind of high-pitched drum. 2 silk or metal-spun guud string(s). kantir huseeni (pair of) A strings.

Knt & kantin <Engl> /n pl -aat/ 1 canteen, refresh­
ment counter. 2 (water) canteen.

Knt & kantin <Fr> /n/ [mech] ignition. - also kantaak.

Knt & kantin <It> /n pl -aat/ 1 kind of high-pitched drum. 2 silk or metal-spun string(s). kantir huseeni (pair of) A strings.

Knt & kantu <It canto corner> /n/ junk. suuc il-kantu flea market.

Knt & kantir /n pl -aat/ 1 kind of high-pitched drum. 2 silk or metal-spun string(s). kantir huseeni (pair of) A strings.

Knt & kantin <Engl> /n pl -aat/ 1 canteen, refresh­
ment counter. 2 (water) canteen.

Knt & kantin <Fr> /n/ [mech] ignition. - also kantaak.
kinaar

kinaar /m pl kanaaars/ church. qaalu ya kinaar

kinaar /<Fr canari>/ n pl -aat/ canary. ore -adj

invarl canary-yellow.

kanarya

kanarya /<Fr canari>/ n pl kanaayis/ church. qaalu ya kinaar

invarl type of mafrafiyya design (see Pl.G. 8).

kans /<Eng constable>/ n pl -aat/ mounted policeman, motor-cycle policeman.

kunstabi <Eng> /v/v to cancel. kansil il-magaad

il-lalaa-di cancel tonight’s appointment. ma-tducq ‘il-
gala kalam-ha - kansil don’t fret about what she says

forget about it! - vn kansala; ava/pva mikansil.

kunstabi <Eng constable> /v/v to cancel. kansil il-magaad

il-lalaa-di cancel tonight’s appointment. ma-tducq ‘il-
gala kalam-ha - kansil don’t fret about what she says

forget about it! - vn kansala; ava/pva mikansil.

kunstabi <Eng constable> /v/v to cancel. kansil il-magaad

il-lalaa-di cancel tonight’s appointment. ma-tducq ‘il-
gala kalam-ha - kansil don’t fret about what she says

forget about it! - vn kansala; ava/pva mikansil.

kunstabi <Eng constable> /v/v to cancel. kansil il-magaad

il-lalaa-di cancel tonight’s appointment. ma-tducq ‘il-
gala kalam-ha - kansil don’t fret about what she says

forget about it! - vn kansala; ava/pva mikansil.

kunstabi <Eng constable> /v/v to cancel. kansil il-magaad

il-lalaa-di cancel tonight’s appointment. ma-tducq ‘il-
gala kalam-ha - kansil don’t fret about what she says

forget about it! - vn kansala; ava/pva mikansil.

kunstabi <Eng constable> /v/v to cancel. kansil il-magaad

il-lalaa-di cancel tonight’s appointment. ma-tducq ‘il-
gala kalam-ha - kansil don’t fret about what she says

forget about it! - vn kansala; ava/pva mikansil.
The image contains a page from a dictionary, presenting various entries and their meanings. Here's a structured representation of the content:

### Entry: <Fr> cognac <n/ cognac, brandy.
- Mikankin.

### Entry: kinyaak
- Kinyaak <Fr> <n/ quinine.

### Entry: kahrab
- Kahrab /vt/ 1 to electrify, apply electricity to.
- 2 to shock, electrify. || kahrab' /vug-i/ 1 hit my funny bone.
- 3 to thrill, electrify. - vn kahrab; ava/pva mikahrab.

### Entry: kahraba
- Kahraba /n/ electricity. Vassala bil-kahraba an electric washing machine. Sir-raagil bitaaq il-kahraba the electricity man.

### Entry: kahramaan
- Kahramaan /n/ amber.

### Entry: kahun
- Kahun /n/ old age.

### Entry: kahluuula
- Kahuulaa /n/ old age.

### Entry: kahlo
- Kahlo /adj pl kahuul/ middle-aged.

### Entry: kahf
- Kahf /n pl kuhuuf/ cavern, cave.

### Entry: kahlu
- Kahlu /adv pl kahuul/ holy orders.

### Entry: kahluun
- Kahluun /n pl kawaniin/ clay or mud-brick hearth for cooking. Rakki bu l-kahraba w-baajalu l-kahluun they installed electricity and stopped using the open hearth.

### Entry: kiniin
- Kiniin <Fr> /n/ quinine.

### Entry: kahran
- Kharan /n/ (womanly) guile.

### Entry: kahluuna
- Kahluuna /n pl -aat/ metaphor. || bi-yitkallim bil-kahluuna he beats about the bush, he speaks indirectly.

### Entry: kinaaya
- Kinaaya /n pl -aat/ respectful form of address or reference compounded of Sabu (for males) or Summ (for females) and the name of the father or eldest son (or, especially in the case of women who have no sons, the name of the eldest daughter). || Summa mhammad the mother, or daughter, of Muhammad. Sabu saalim the father, or son, of Salim. || raagil ma-luu-f kuna a worthless man.

### Entry: kinaaya
- Kinaaya /n pl -aat/ metaphor. || bi-yitkallim bil-kinaaya he beats about the bush, he speaks indirectly. || kinaaya /an/ tantamount to.

### Entry: kahluuual
- Kahluuual /n/ priesthood. Holy orders.
The ranks of the priesthood are divided into seven grades.

2 pontificating dogmatism, punditry.

- fitkahhin or fikkahhin to make predictions.
- takahhun; ava/kawah to be or become sly, wily or guileful.

such expressions as ru/-laruusa n-nuusa kawa n-niiza lovey-dovey Aziza.

- kawar /vt/ to shape or mould into a ball. 2 to clench.
- takwiir; ava/pwa mikawwar.

contortionist (circus act).

2 kooras <Engl> chorus.

2 kawirik /adj invar/ [mil slang] raw, green (of a recruit).

2 kuuz /n pl kizaan, Sakwaaz/ tin mug, pitcher or old can used as a vessel for water. ya raagil ya gaguee manaxir-ak cadd ik-kuuz [children] = you silly old man with a nose as big as a billy can (a mocking chant).

2 kuuz il-qaasal variety of melon, egg-shaped and resembling the cantaloupe in colour, size and taste.
your haircut is dreadful. 3 (also kuuz tiin) prickly pear. see further under 

كوز

1 كوزة koosa, kuusa /n/ 1 /coll/ zucchini, courgette(s). 2 operating through connections and bribery. †vi। il-koosa use of connections and bribery. kusasya/unit n, pl -aat a zucchini, a courgette. كوسية

kawwis /vt/ to make progress in (a situation) by the use of connections and bribes. laazim tikawwis il-gamaliyyaan-di gazaan timfi you've got to work with connections and bribes in this thing in order to get it moving. †-vn takawwis; ava/pva mikawwis.

اتكويس or سككؤويسي /vi/ to make a show or be gloated over by your admirers. †-sae;eel-u i-murr' min kull-u, 1 (also kawwaal) to be bent into the shape of an elbow. -iva mikawwis.

2 كوز

see 2 كاوس: kawaasa, kuwayyis, kiwayyis

كوش

كوست koosa <perh P gosha> /n pl kuwaf, koafaal 1 dais on which bride and groom sit during a wedding celebration. 2 rubber block or clamp on a bicycle brake, brake-block. 3 small ring connecting items of jewelry. 4 hook and eye. 5 burner (of a primus stove).

كوش kawwif /vi/ to take exclusive possession, gain a monopoly. †it-tuggaara ik-kubaaar bi-ykawwifu gula tamwiin the big merchants make a corner in rationed goods. †-vn takawwi; ava mikawwi.

تكويسي takawwi /p/ -aat, takawwi/ instance noun of kawwif.

اتكويوس or سككؤويسي /vi/ (impersonal) passive of kawwif. †- interval takawwi/galee the food has been appropriated. -iva mikawwi.

كوع

كوع kuug /n pl kigaan/ 1 elbow. †kuug rivif end of a loaf, heel of a loaf. - ma-yiqraf' kuug-u min buug-u = he cannot discriminate. †-saeet-u il-murr' min kigaan-u = 1 gave him a hard time. 2 elbow bend, elbow joint (of a pipe etc.). 3 bend, curve (in a road).

كوئ kuug /n pl -aat/ = kuug.

كوه kawwag /vt/ 1 to bend into the shape of an elbow. †-vi/2 to curl up, take a nap. 3 to fail (in an examination). †-vn takawag; ava/pva mikawwag.

تكويغ takawiga /n pl -aat, takawiga/ elbow bend, elbow joint (of a pipe, and the like).

اتكويوغ or سككؤويغ /vi/ to be bent into the shape of an elbow. -iva mikawwag.
Kawwim /nu/ to heap in piles, pile. niyammil il-qa’am /eg-gimaal wi-nkawwim-wa fil-gurn we transport the wheat by camel and pile it up on the threshing floor. darab-u zalqa kawwim-u he flooded him. 2 /nu/ to pile up, accumulate. Sif-fuwl mikawwim galayya work is piling up on me. -vn takwiim; ava/pva mikkawwim.

Sikkawwim or Sikkawwim /nu/ to pile up, be accumulated. kaaan haqqi-faradhih uum Sawwill ma tawwumil il-yugra kaleehum I should have thrown them out as soon as their back rent began to accumulate. -ava mikkawwim.

Korni korni /nu/ 1 an Egyptian card game (known also as baqra, q.v., and fil-waad yiquff). 2 seven of diamonds.

Korn kaan (u) /nu/; the following variants frequently occur: 1st sing kutt, 2nd sing masc kutt, 2nd sing fem kutti, 2nd pl kuttu, 3rd sing fem kaari 1 to be, exist. da zayi illi ykuun beeni w-beenu taar he acts as if there were a feud between us. koon-i saqqad ddawaanak da mif igeeb the fact of my sitting in front of you is not wrong. koon if-siik fi-Siid-i la ma-yikfi-f the cheque’s being in my hand is not enough. Tiyahaa maxluuqin kaan any human being. -Silli kaaan kaaan what’s done is done (and cannot be undone). 2a /with copulative function/ to be. hayat-ha magaa-ha yikuunu saqiiida her life with him will be happy. Siza kaan da sahih if this is right. 2b to be situated (in place or time). -Sill-beet biaag-u kaan gamb-nu bet-na his house was next to ours. 3 auxiliary verb in perfect tense to form 3a pluperfect. kaan gamal il-waagib lamma ruht-i-llu or kaan gamil il-waagib lamma ruht-i-llu he had done his homework when I went to see him. 3b continuous or habitual past. kaan bi-yiqmil il-waagib lamma ruht-i-llu he was doing his homework when I went to see him. 3c inchoative future. kaan ha-yiqmil il-waagib lamma ruht-i-llu he was going to do his homework when I went to see him. 3d a hypothetical past conditional. law kunt-ni git if you had come. law kunt-ni f-makaan-ak if I had been you. 4 auxiliary verb in the imperfect tense to form 4a future perfect. ha-yikuun gamil il-waagib lamma Saruh-llu or ha-yikuun gaamil il-waagib lamma Saruh-llu he will have done his homework when I go to see him. 4b habitual future perfect. bi-yikuun gamal (or gaamil) il-waagib lamma b-aruh-llu he will usually have done his homework when I go to see him. 4c continuous or habitual future. ha-yikuun bi-yiqmil il-waagib lamma Saruh-llu he will be doing his homework when I go to see him. bi-yikuun bi-yiqmil il-waagib lamma b-aruh-llu he will usually be doing his homework when I go to see him.

4d hypothetical future conditional. law tikuun ha-tiigi if you were to come. -vn koon; ava kaayin. koon koon 1/n pl Takwana/ cosmos, universe. ya-xi gaayir ijiyall il-koon well my friend, do you want to reform the world?! 2: raqig ik-koon rice husks. korni korni, kawni /adj/ cosmic. Sagiiga kawniya cosmic rays.

Makaan makaan /nu/ place, locality, area. ha-nxaqaas makaan mustaqil-lil-busla we’ll allot a separate place for the mail. Sigdil il-haaga makaan-ha put the thing in its (proper) place. xud makaan-ak [atill] on your mark! bi-yiqraf makaan-ha he knows where she is. law kunt-ni makaan-ak if I were (or, had been) in your place. Sigraf makaan-ak know your place!


Makoon mikkawwim /nu pl-aaal/ component, ingredient, constituent. Takaan Takkawwim or Sikkawwim /nu/ to be formed, be made up. -iva mikkawwim.

Kuuh kuuh <Fr coup>/nu pl-aaal/ turn, go (in cards).
قد ي ب ر

كو (ك) ت
كيت keet: keet wi-keet this and that. qaalu galeeha keet wi-keet they said this and that about her.
كيت kiit <Fr quitte> /adv even, quits (in gambling).

ك ح
كاه kaah (i) /vt/ 1 to tease. battal tikiih fuxt-ak is-suvayyar stop teasing your little sister! 2 to bother, irritate. fii dimmil fi-kiif-i kayiy-i'i've got a boil on my shoulder that's been bothering me. -vn keeh, kayaajaan; ava kaayiy.

كيماا kaah = Tikkaah = Tickkaah /vi/ 1 to be teased. 2 to be bothered, be irritated. -iva mikaayah.

فوكي kaah = Tikkaah = Tickkaah /vi/ to tease persistently. -iva mikaayah.

كد ي د
كد kaad (i) /vt/ 1 to spite, thwart. yalla nfarfi fi-nkiid-u let's go and have a good time and spit him. 2 to vex, annoy. kidi* hamaat-i b-zuraaq-i /prov/ (I annoyed my mother-in-law with my farting) = 1 cut my nose off to spite my face. -vn keed; ava kaayid.

كد ي د
كد kaad = Tikkaad /vi/ to be spited, be thwarted. 2 to be vexed, be annoyed. -iva mikaad.

كد ي د
كد kaad = Tikkaad /vi/ to be spited, be thwarted. 2 to be vexed, be annoyed. -iva mikaad.
kiyaak / adj invar/ spineless. raagil kiifa spineless man, jellyfish type.

See: kiyaak

kiyaas / n pl kiyaaas, fikyaas, fakyaas/ 1 sack, bag. fakyaas mixdaaat pillow cases. kiis dhabah a purse of gold. kiis maylun polythene bag. kiis filua (lady's) money purse, change purse. || kiis duhni [path] sebreak sac. 2 bath mitt of coarse wool.

kiyaxi / adj inl rich, wealthy.

mikyaxiisaati / n pl -yya/ public bath attendant who massages and scrubs patrons.

ritkaaxi Inl to massage and scrub (s.o.).

miykayiffaati Inl to give pleasure to. Sagraf Taakayiff iz-zibuan I know how to make the customer happy. gaawiz mara mitwaddika tkayyiff-u w-tibsit-u he wants an experienced woman who can please him in every way. 2 to adjust, adapt. laazim tigraf takayyiff nafs-ak fi-magiiif ig-geef you must learn to adapt yourself to army life. - vn takyiff, ava/pva mikyaff.

takyyiff / n/ adaptation, adjustment. takyiff hawa air conditioning.

mukyyiff / n pl -aat/ 1 narcotic. 2 air conditioner.

mikyayiffaati / n pl -yya/ hedonist, epicurean.

Takyyiff or Mikyayiff /vi/ 1 to be given pleasure. 2 to be adapted, be adjusted. 3 to adapt oneself. naas ma-ikayyiffif-j' maga l-mugtamag people who have not adapted themselves to society. - ava/iva mikyaff.

kiyaal / n/ volume, measure. kaan laban lawyuyuf wi-kamaan il-keel naaqis the milk was adulterated and the amount was short too.

keela / n pl -aat/ 1 dry measure of 16.72 litres, being one-twelfth of an ardeb. 2 container for measuring such a quantity.

kayyaal / n/ */ measurer (particularly of grains). yil-kayaal bi-ykayyl il-yalla the man with the measure measures out the wheat. || kil' fuula w-laaha kayyaal [prov] (every bean has its weigher) every Jack has his Jill.

mikyayal / n pl makayill/ measuring container (for liquids).
Ji Kayyil /vt/ to measure by volume. Kayyil talaat litir laban he measured out three litres of milk. -va takyiil; ava/pva mikayyil.

Sitkayyil or Sikkayyil /vi/ to be measured by volume. -iva mitkayyil.

Kii lu <Fr kilo> /n pl -waat/ 1 kilogram. Kiilu lahyma w-nuṣṣ bi kii lu ruzz one kilogram of meat and half a kilogram of rice. 2 kilometre. Sil-qarabiyya bi taqt-u qataqii farbigiin kii lu mbaarih his car covered forty kilometres yesterday. 3 kilowatt. Daftiya bi taqt u kii lu w-nuṣṣ a one-and-a-half kilowatt heater.

Kii kayin <Fr cocaine> /n/ cocaine.

Sitkayyin or Sikkayyin /vi/ to become high on cocaine. -ava mitkayyin.

1 kii kayin
2 see kayaan, kiyaan
3 see kaana
4 see kaani

Kii a kina kiina <It china> /n/ 1 quinine. |xa'ab kiina singaabi cinchona, Peruvian bark. 2 tonic wine based on a cinchona extract.

1 see kii a kina
2 kii ah k
3 see kii kayin
li-/w pron suff and independently: liyya, lik/liik, likiliki, lu(h)/lii(h), lahallihallilha, limallina, lukum/liikum, luhum/liihum; enclitically: -li, -la(h), -lika, -lu, -lha, -lka, -lku, -lhu/ preposition indicating direction in space or time. ba~uu-li they looked at me.

mil-farct I-fooe; from the noor up.

Ii-faaxir in-nahaar to the end of the day.

min sana I-sana from one year to the next.

Iii-waljid taani she has left him for another.

filjna liiha miyya fil-miyya we're for it one hundred per cent!

yoom liik wi-yoom [aleek one day is for you, another against you. Ilia liyya wala 

ma-fiij la e;ahwa walajaay there's neither coffee nor tea. Ilia liyya wala minding my own business. - for frozen contexts commencing with la (e.g., la budd), look up the second component. - laffa lamma tluff-ak [abus/ retort to laffa when said in a brusque or offensive way. - la negative particle used in the formation of such compounds as lasilki /n/ wireless. Sil-la'taabur /n/ the unconscious. Til-lamubalaah /n/ apathy.

laazaward /n/ [min/ lapis-lazuli.

laaska /n pl -aat/ white wrapper of fine linen or silk worn around a cotton skullcap.

laaska /n pl -aat/ gum (of the teeth). - also lisa, lasa.

laaka <It lacca> /n/ lacquer, lac, shellac. Xafab laaka lacquered wood.
لا لن
لَآ كَنْ، lakin (also lakin, lakiin) /conj; w foll pron suff lakin-/ but. ||ma-lakin-f = there are no ifs and buts about it.

لاام
لام laam /lem. n, pl -aat/ twenty-third letter of the Arabic alphabet. ||baca laam Salif = he got staggering drunk (since the ligature ل in Arabic script resembles a pair of legs crossed at the ankles).

لاان
lain laan /lem. see la, laa, tilla-ak

لاب
lab laab /lem. (also laan) /vi/ to behave with deceit or cunning. ||hil-wad da laab galeena w-xalaa-na saddaqna the kid pulled the wool over our eyes and made us believe him. huwwa gammal yilsum gafaan yaaaxil il-fardl rxissa he’s trying all the sly tricks he can think of to get the land cheap. - vn laism; ava laaism. lab laab (also laann) /vi/ cunning. لاب luum luumiyya (also luumiyya) = laism.

لام laam /lem. (also laaan) /adj pl liisam, liisama (also liisant, liisana) /cunning, sly. raagil laasam bitaaq maqaalib a cunning man given to intrigues. siti-dunya laasam it’s a wicked world.

لام laam (also laaan) /el/ more, most cunning or sly. 

لائم
lam laaam /lem. (also siilaaam) /vi/ to behave deviously or cunningly. ||sinta b-tiilaam galeena leeh - fakir-na mif fahmiin-ak why are you being so devious with us? do you think we don’t know what you’re up to? - ava mtiilaam, mutilaam.

لائم
lam laaam /lem. (also siilaaam) 1 /vi/ to consider cunning. 2 /vi/ to behave cunningly. - vn siilisaam; ava msiilisaam.

لاب
lab laab /adj pl saliba / sensible. kullu labiibiin bil-sifaaarati yafhamu [prov] = a nod for a wise man. lab laab /vi/ to make a gash in (a water-melon, to test its ripeness). ||labib kir-A-ka he sliced open her belly (like a water-melon). - vn talibib; ava/pva milaabbib.

لاب
lab laab /i/ 1 /vi/ [slang] to hit, whack. Sil-buliis labb-u galca &ilwa the police gave him a good going-over. 2 /vi/ to quiver, shake. Sil-miiaaddiya bi-tibbi taktiik
the footbridge shakes under you. - vn labb, lababaan; ava laabib; pva malbuub.

الدأ padr - {slang} to be hit, be whacked. - iva mitlabb.

لا ب ي ك 1 see labbay-k

لا ب ت ر 1. libitr <Fr pupitre> /n/ music rack (of a piano).

لا ب خ 1. labax' (i) /vt/ to perplex, confuse. - vn labaxaan, labx, labxa; ava laabix; pva malbuux.

لا ب خ 2. labaxa /n/ 1 /pl -aat, libax/ poultice. 2 /invar/ bungler, inept person.

مال ب - لبر libru <It libero>: /nvt/ múxtaaf libru anchor a-weigh!

لا ب س 1. libis (i) /vt/ 1 to don, put on, get dressed in. Silbis huduum-ak put on your clothes. libis is-saaga she put on the watch. || libis xazuuq定向 to fall for a dirty trick. 2 to wear, be dressed in. 'ana b-albis badla taud in-nahaar I wear a suit all day. 3 to possess (of a demon). 'is-sawwaaq malbuus the driver is possessed by the Devil. - /vi/ 4 to get dressed (in clothes suitable for going out). ma-tinzil-f if-jaarig biil-bijama - laazim tilbis don’t go out in the street in your pyjamas - you must be properly dressed. 5 to fit. fig-gawanti da b-yilibis fi-lluud-i these gloves fit me. 6 to strike home. - violin to be sintered. - iva

لا ب د 2. libda /n/ pl libad/ [obsol] cap of heavy felt (worn by Egyptian peasant men).

لا ب د 1. libdu or lubudi /n pl -yya/ maker of felt caps.

لا ب د 2. labaad /n/ felt.

لا ب د 3. labbaada /n pl -aat/ 1 /unit n/ a piece of felt. 2 saddle pad.

لا ب د 4. labbid /vt/ 1 to felt (wool, hair, grass etc.). 2 [metal] to sinter. - /vi/ 3 to become matted. faqr-a-ha xifin wi-mlabbid zayy is-suuf her hair is coarse and matted like fleece. - vn talbiid; ava/pva milabbid. - اتيك labbid2 /vi/ 1 to be felted (of wool, hair, grass etc.). 2 [metal] to be sintered. - iva milabbid.
labbiis /pl labbiisa/ 1 n/ [obso] valet, body servant. 2 adj/ well-dressed, elegant, having dress-sense.
labbiisa /pl labbis/ 1 (also labbiitat gazma) shoehorn. 2 cap, cover (e.g., for a pen).
malababis /pl labbis/ clothes, clothing.

atlatis Sitalbas /vi/ 1 to be worn. || ma-yitlibis’-f’ galee hduum clothes are not worn on it (said, e.g., of something painful), as in Slik-kalam-da ma-yitlibis’-f’ galee hduum such talk causes much pain. 2 to be possessed by a demon. -iva milbitis.
alabisis Sitalbis /vt/ 1 to dress. Slibbist-u Sahnar I dressed him in red. || labbis il-xunfisa tibqa sitt in-nisa and labbis il-buqqa tibqa garuuwa [prov] = clothes make the person. 2 to cause to wear. libbist-a-ha l-balju I made her wear the coat. || labbissu a l-gimmma they fooled him. || labbist-u t-tarabeeca I crowned him with the table. || labbissu-ni xazuum they put a dirty trick over on me. 3 to fit. Sil-kababgi labbis il-lahma fis-siiix the kababgi fitted the meat on the skewer. -vnl talbis; ava/pva milababis.

talbiisa /n pl talabiis/ 1 instance noun of talbiis. 2 set of false teeth. 3 belly-dancer’s outfit. 4 [mech] plain bearing. 5 backing of certain designs in tent appliqué work (see PL.H, 28).

milabisis 1 adj/ fatty (meat). 2 /coll n/ sugar-coated almonds, (loosely also) any hard sweets or candies.
milabissaa = milabissa.

atlatis Sitalbas /vi/ 1 passive of labbis. 2 to take possession (of a demon). Sis-sawwaac if-sitaan mutlabisis bii the Devil has possessed the driver. -ava/iva milatabis.
talabasis /vt/ [leg] flagrante delicto.

milabissai /pl labbis/ any hard sweets or candy.

milabbisaya = milabissa.

atlatis Sitalbas /vi/ 1 vii of labbis. 2 to become confused or mixed (with s.th. else) in such a way as to give a false impression. Sis-suwar ilabasis bi-baqi’ the pictures were superimposed on each other. Sitalbas galee S'il-Samr he misinterpreted the situation. -vnl Silitibas; ava miltabis, multabis.

libiis <Copt> /coll n/ 1 bundle(s) (of certain plants, e.g., carrots, onions, sugar cane). 2 bushy growth put out by plants of the cucurbit family. 3 [constr] (concrete) slab foundation.
libfa /pl -aat/ unit noun of libf. Sll-baqiixa ma-tikbar-f’ sill-f-libfit-ha [prov] = a fruit cannot grow off the tree.

atlatis Sitalbas /vi/ 1 to become bushy. || ma-tikbar-f’ labbifit laqiixa got up in the morning unable to walk. 2 to bundle and tie (certain plants, e.g., carrots, onions, sugar cane). -/vi/ 3 to become bushy (of plants of the cucurbit family). -vnl talbif; ava/pva milabib.

atlatis Sitalbas /vi/ 1 to incapacitate. Sirlabib’-f’ galee hduum such talk causes much pain. 2 to become confused or mixed (with s.th. else) in such a way as to give a false impression. Sis-suwar ilabasis bi-baqi’ the pictures were superimposed on each other. Sitalbas galee S'il-Samr he misinterpreted the situation. -vnl Silitibas; ava miltabis, multabis.

labbaq /adj/ fem labbaq, pl lubibq 1 piebald (of animals). 2 afflicted with vitiligo (of humans).

labaq /n/ contentiousness. trouble-seeking, bullying.

labaq’ /vi/ to be knocked to the ground. -iva mitlabib.

labbat /vi/ 1 to splash, spatter, blot. 2 to smear, soil. -vnl talbif; ava/pva milabbat.

labbat /vi/ 1 to be splashed, be spattered, be blotted. 2 to be smeared, be soiled. -iva mitlabbat.
labak (u, i) /vt/ 1 confuse, muddle. Sil-walad kaan bi-yikallim kwayyiis wi-n tagging labakt u w-xalleet-u yivlaq the boy was speaking perfectly well but you got him in a muddle and made him slip up. 2 to cause to be lumpy. ruzz' malbuuk lumpy rice. - vn labk, labakaan, labka; ava laabiq; pva malbuug.

labak /v/i 1 to be confused, be muddled. 2 to become or be made lumpy. - ava/iva mitlibiq.

labbik 1 /vt/ to cause to be lumpy, gummy or sticky. labbikit ir-ruzz' she made the rice lumpy. labbik il-maw4.uul he made things complicated. 2 /vi/ to become lumpy, gummy or sticky. Sil-qasiin milabbik the dough is lumpy. makaroona mlabbika gummy pasta. - vn talbik; ava/pva milabbik.

lababbik /v/i to be made or become lumpy, gummy or sticky. - vn talabbbik; ava/iva milabbbik.

labbuk /vn/ [talan] indigestion.

lablib /v/i to grow fresh and supple (of plants). Sil-qan' lablib lamma firib the cotton plants were invigorated when they were watered. 2 /vt/ [slang] to cane, beat (with a pliant stick). - vn lablaba; ava/pva milablib.

lablib /adj * and invar/ [slang] quick-witted and talkative. naadi l-waad il-liblib illi hnaa da call that boy over there who's so full of quick answers. liblib fi-fluent in, as in Sil-binti' di liblib fil-faransawi this girl is fluent in French. zayy il-liblib fluently, as in bi-tikallim Singiilizi zayy il-liblib bariqu she speaks English fluently too.

malban /n/ Turkish delight. [fattah geen-ak taakul malban /prov/ ] keep alert and you'll gain the best prize. - bint malban a voluptuous girl.

malabbo /v/i to mumble, or talk in in a garbled fashion. - vn talbiiin; ava milabbin.

liban /n/ 1 milk. liban halib fresh milk. liban qarb buttermilk. liban raayib curdled milk. sinaan il-libban milk teeth. [nahaar-ak liban may your day be fine! - saafi ya liban formula of reconciliation after a quarrel. - Summ' liban [bot] spurge. 2 [coarse] 2a semen, come. [film' liban a sexy film. - leela liban an orgiastic evening. - fabu liban insulting form of address or reference to the driver of a horse-drawn carriage. 2b vaginal secretions produced during sexual excitement, love juice.

Libaan /pl n/ 1 types of milk. [muntaagaat libaan dairy products. 2 dairy, shop selling dairy products. - libani /adj/ 1a pale blue. 1b milky (of colour). 2 sucking (of a young animal).

libbaan /n/ * and pl labbaana/ milkman, milk-seller.

labbaana /n pl -aat/ 1 milk jug. 2 milkmaid.

labbaani invar/ 1 /adj/ sucking (of a young animal). 2 egi'/ labbaani a nursing calf. 2 /n/[butcher] young veal.

labbeen /n/ wild lettuce, acrid lettuce (Lactuca virosa).

labbeen /n/ chewing gum. Gala wiff-ak libbaan ya maddaaay il-libbaan [prov ] whatever you do, it will show. - libbaan dakar resin of frankincense, olibanum. - libbaan nitaaya a natural chewing gum.

lababaan /unit n, pl -aat/ a piece of chewing gum, a piece of frankincense. [libbanit-ha zarqa [prov ] she's a malicious gossip.

labab /v/i to wrestle (with one another). - ava mitlabab.

lablabag (a) /vt/ 1 to startle, scare. Sil] labagt il-walad wi-xalleet-u nsarrax stop that! you've given the child a fright and made him cry. 2 to hustle, rush. maa-lak malbuug kida what are you rushing like that for? - vn labga, labagaan; ava laabig; pva malbuug.

lablab /v/i 1 to be startled, to be frightened, be scared. 2 be hustled, be rushed. - ava/iva mitlabab.

labbaq /n/ to be confused, muddled. Sil-walad kaan bi-yikallim kwayyiis wi-n tagging labakt u w-xalleet-u yivlaq the boy was speaking perfectly well but you got him in a muddle and made him slip up. 2 to cause to be lumpy. ruzz' malbuuk lumpy rice. - vn labk, labakaan, labka; ava laabiq; pva malbuug.

lablabiik /n/ to grow fresh and supple (of plants). - lablabiik maddaar il-libaab [prov ] keep alert and you'll gain the best prize. - bint malban a voluptuous girl.

labalabiik /v/i to bend. Sil-xaraazaana tariyya wis-liblabiik the cane is supple and bends easily. 2 [slang] to be caned. - ava/iva mitlabab.
lubnaan 1,nubnaan [prop n] Lebanon.

lubnaani, lubnaani 1 adj * Libyan. 2 /n */ a Libyan.


labwani /n [coarse] 1 unseemly woman. 2 demeanour or behaviour of a highly-sexed woman.

milabwina /fem adj [coarse] highly-sexed.

labwani /vi/ 1 [coarse] to behave coarsely (of women). 2 [abus] to cause to trouble or nag (of men). -ava mitlabwani.

lubya <P lubiya> 1 /coll n/ cow-pea(s), black-eyed pea(s) or bean(s) (Vigna sinensis, Vigna catjang, Dolichos lubia, Dolichos sesquipedalis). lubya ya figl' lubya [vendor's cry] tender radishes!| bint' lubya a lucky girl. - nahaar lubya a lucky day.

lubyan 1 see libyan

libya /prop n/ Libya.

liibi 1 adj */ Libyan. 2 /n */ a Libyan.
lagg (i) vt/ vi to insist, nag. - vn laggaan, lagg; ava laajig.

lagaga In pl laggaan, lugaan II to nagging.

laglatoor <poss Fr régulateur> In pl -aatl tuning key (of piano).

lagaam In pl ligaam, ligima/ bridle.
laggim vt/ vi to bridle. -ln is-sarg bass xalli l-husaan milaggam remove the saddle, but leave the horse bridled. yilaggam-u rabb-i-na yoom il-qiyaama b-ligaam min naar may Our Lord bridle him with a bridle of fire on the day of resurrection! - vn talgiim; ava/pva milaggim.

lagiim /vt/ to be bridled. 2 to be dumbstruck, become speechless. saagit ma faaf il-qaadi tlaggim when he saw the judge he couldn’t utter a word. - ava/iva milaggim.

lagna, lugna In pl ligaan, lugaan II committee. 2 examination room in a school.

laggin vt/ vi to appoint committees for. Sil-hukuuma lagginii il-mafraaq the government assigned the project to a committee (or several committees). - vn talgiin; ava/pva milaggiin.

laaJaq (a) /vt/ to resort, have recourse. di Saaxir haaga b-yilgaf laha this is the last thing to which he resorts. - vn luguuf; ava laajig; pva malguuf.

laajig /n / refuge.
alija b-yilgaf laha this is the last thing to which he resorts. - vn luguf; ava malguuf; pva malguf.

laajig (i) /vt/ to insist, nag. - vn laggaan, lagg; ava laajig.

lagaaga Inl nagging.

fil-xat/t/a lagligit-ni the shock left me stuttering. - vn laglig; ava mallig.

fitlaglig Ivi I to be caused to stutter. 2 to stutter. - iva mallig.

ligaam In pl ligaam, ligima/ bridle.

filgima, lig(mal bridge.
laggim /vt/ to appoint committees for. Sil-mafruul lagginii il-mafruul the government assigned the project to a committee (or several committees). - vn talgiin; ava/pva milaggiin.

lahh (i) /vt/ to insist. lahheet galee yiigi maqaana I insisted he come with us. - vn lahj, lahhaan; ava laahih.

lahjuuh t/ adj */ insistent.

lahhaah /t/ adj */ insistent.

Salahh = lahj. - vn Silhaah; ava mulihh.

mulihh t/ adj/ pressing, urgent. Hikaaya mulihha an urgent matter.

lahd /n pl luhud, luhuda/ underground chamber in which the corpse of someone important (or of anyone not wanting his bones removed from the site) is interred.

lahhaad /n/* gravedigger.

lahhad /vt/ to entomb. - vn taljiid; ava milajjad.

Sillahad /vt/ to be entombed. - iva milaljad.

Silhaad /n/ atheism.
mulhid /n/* atheist.
See lan san = Sahl san /2.

lahja /n/ 1 one who licks. 2 one who slaps.

 Indigenous

lahjas /n/ 1 one who licks. 2 one who slaps.

Sil-dafa  a  wil-bard'  lahayas  il-qafa  [prov]  warmth  is  health, cold is like a blow on the back of the neck.

Sil-lahyas /i/ passive of lahjas 1. -iva mililhis.

Sil-lahas 2 /vi/ to be driven crazy or go crazy (often with pleasure, wonder etc.). Sil-lahast* yal-badla I blew my mind over the suit. -ava/iva mililhis.

Sil-lahas /vi/ to give to lick, give to suck. Sil-Simm' sil-ahas itiir the child was breast fed (or bottle-fed) frequently (or for a long time). 2 to yearn (for, e.g., food). gaagid siahyas yal-fak! he's sitting licking his lips in anticipation of the food. -ava/iva mililhas.

Siahja /n pl Saahas [poet] glance, look. Saahas- tahab (the arrows of) her glances wound.

Sil-lahza /n pl -aat/ moment. Sil-yaaxir lahayza at the last moment. Sil-ylaahza wahda at one and the same moment.

Sil-yaabo Yaaxir lahayza hot news.

Mulaahza /n pl -aat, malahziiz/ note, comment, observation, remark.

Mulaahza /n pl -aat/ observation, comment, remark.

Mulaahz /n */ overseer, superintendent, officer in charge.

Siahja /n pl -aat/ to notice, take note of. Lahjaat innuhum naas aayibin I realized that they were kind people. -/the literary passive imperfect also occurs/ Yulaahza Zaleeheem Innuhum buxala they are noted for being miserly. 2 to pay attention to. Lahjiit yalaabix gan-naar keep an eye on the food on the gas! -vn maladza; ava mialahzi; pva mulahz5.

Mulaahza /n pl -aat/ observation, comment, remark.

Mulaahz /n */ overseer, superintendent, officer in charge.

Siahja /n pl -aat/ to notice, be noticed. 2 to be given attention. -iva milaahz5.

Sil-lahja /nt/ to cause (s.o.) to catch up with or be in time for. Sil-lahjaatu t-tayyaraa I helped him make the plane. -vn taaligh; ava/pva milahja.

Milaahz /adj */ capable of keeping up with things. Mif milaahza gala yaal-u he can't make ends meet family-wise.

Siahja /nt/ 1 to notice, take note of. Lahjaat innuhum naas aayibin I realized that they were kind people. -/the literary passive imperfect also occurs/ Yulaahza Zaleeheem Innuhum buxala they are noted for being miserly. 2 to pay attention to. Lahjaat yilaabix gan-naar keep an eye on the food on the gas! -vn maladza; ava mialahzi; pva mulahz5.

Milaahza /n pl -aat/ observation, comment, remark.

Mulaahz /n */ overseer, superintendent, officer in charge.

Siahja /n pl -aat/ to notice, be noticed. 2 to be given attention. -iva milaahz5.

Sil-lahya /n pl Sihjaa, lihjaa/ quilt. Gala qadd' lhaiyyt-ak maddid rigleek [prov] (according to the size of your quilt, stretch out your legs) = cut your coat according to your cloth.

Lahja /n/ [agric] to level off by hand (inundated land unreachable by the lawwaaja). -vn taaligh; ava/pva milahja.

Siahja /nt/ to cause to join, enrol, register. Leeh
lahmaaya /n pl -aat/ fleshy growth in or on the body.

lahmiyya /n pl -aat/ 1 a piece of extraneous flesh, fleshy growth. 2 inner fleshy surface (of the skin). lahmiyyit il-ğeen [anat] conjunctiva. ||lahmiyyit il-fuxxaar the unglazed surface of the earthenware.

milhām /adj * and invar/ fleshy, fat. mara milhima (or milhim) a plump woman.
ladij " and invar/ fleshy, fat.
ladija /n pl -aat/ fleshy growth in or on the body.

talāijm; adaalāijm.

laxbat /vt/ to tell a tall story. - vn laxx, laxxaan; ava laaxix.
laxxaax /n * and pl laxxaaxa/ teller of tall stories.
laxxās /vt/ to summarize. - vn talxiig; ava/pva milaxxās.

laxxaax /n pl -aat/ summary.
laxxaax /vt/ to summarize. - iva milaxxās.

laxfīna /vt/ to muddle, confuse, perplex. - vn laxfana; ava/pva milaxfin.
laxfin /n * /vvt/ confusion, embarrassment.
laxfin /vt/ to be muddled, confused or perplexed. - iva milaxfin.

laxlax /vt/ to loosen, allow play. 2 /vt/ to become loose, have play. rukab-i laxlaxit min il-mafya my knees become rubbery from walking. - vn laxlaxa; ava/pva milaxlax.

laxlax = laxlax 2. - ava milaxlax.

laxmā /n /vt/ to overtax, fluster and confuse with excessive demands. goz-ha laxmā-ha fil-wilaad her husband has given her so many children she's at her wit's end. rāna malxuuma ḡāfaan ma-kunt'-f ḡamlā ḡabāb-i ḡasaafīr dilwaqti I'm all in a muddle because I had not reckoned to be leaving now. - vn laxma, laxamaan; ava laxnim; pva malxuum.

laxmā /n /vt/ to overtaxed, become flustered or confused. - ava/iva milaxmā.
laxmā /vt/ to consider slow-witted. ||lamma b-aqaf quddaaam il-mudīr b-aqrab laxma when I stand before the director, I get confused. 2 invar/ slow-witted person.

laxam /i vt/ to muddle, confuse, make a mess of. ḡikaaya ilaxbāt il-ğaqāl a matter that confuses the mind.

laxbat /vt/ to muddle, confuse, make a mess of. ḡikaaya ilaxbāt il-ğaqāl a matter that confuses the mind.

laxbāt /vt/ to become confused, become messed up. laqet il-ğikaaya laxbātī I found that things had become muddled.

laxbāt /vt/ to be or become muddled up, become confused, become messed up. laqet il-ğikaaya laxbātī I found that things had become muddled.

laxbāt /vt/ to be or become muddled up, become confused, become messed up. laqet il-ğikaaya laxbātī I found that things had become muddled.
ladag (also ladayv) (n) /v/ 1 to sting, bite (of a snake or scorpion), affect (s.o.) sharply with (s.th.). Il-tadag il-filaas he polished off the food. 2 to steal, swipe. raaq laadig il-filaas he went and swiped the money. lladag il-Sakla he gave me a stinging slap.

ladj invarl generous.

lazz 1 (i) /v/ to push, shove. lazz if-tarabeeza gal-heeqa he pushed the table against the wall. I/lazzuu galqaa qayyiba they gave him a good thrashing. - vn lazz, laazzaaen; ava laaziz; pva malzuuz.

lazz 2 (i) /v/ to please, delight. yilizz-u yinnu yidrab he gets pleasure out of beating. di haaga bi-tlezz-u yinnu yigmil-ha this is something which he is delighted to do. I/lazz 1 min laaz wa-taab = the choicest of food. - vn laazzaaen; ava laaziz; pva malzuuz.

lazz (p) /v/ to appeal, meet with approval. fakl-a-ha ladda galqaa qayyiba her appearance appealed to me. tinfa-lila l-Sakl ylidd galreek I hope you find the food to your taste. - vn ladd, ladadaan; ava laadid.

lazz 2 (i) /v/ to obtain sensual pleasure. fii naas ma-titlazz 1 mil-Sakl il-masluluq there are people who don't enjoy boiled food. - ava mitlazz.

lazziz /adj pl luzazz, luzazaa nice, pleasant. pakl lazziz tasty food. bint laziiz a sweet girl.

ladiid / adj: ladiid ya tirmis [vendor's cry] delicious lupin seeds!

malazzaat /pl n/ sensual pleasures.

lazazaan; ava laaziz; pva malzuuz.

melaaz zaataat /pl n/ sensual pleasures.

laddaayin /p/ n/ plastics.
lazim 1 (i) /vt/ to hold responsible.
Sinta gamali a-ha tibqa malzuuum biha you’re the one who did it so you’re responsible.
- vn lizuum, luzuum; ava laazim; pva malzuuum.

ma/zam plans a /vt/ to prepare. See ma/lzam.

mal/zaq plans a /pl-av/ to stick, clamp.

matazaq /pl-av/ a /huwaa/ sticking plaster, adhesive tape. /nd-av/ glue.

matlazaq /pl-av/ a /malazaq/ clamp.

milaalazaq /pl-av/ a /matlazaq/ sip, clamp.

milazzaq /av/ a /lazzaq/ stick, clamp.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazz /v/ /v/ to adhere, stick. Sil-lazzaq ab-ha fr-al-markib the seaweed which adheres to the ship.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.

milazzac, /r/ stencilled lecture notes.
he come yet or not? ]u#.t-il-mudiri. ]issa ‘Have you seen the manager?’ ‘Not yet.’ ]huwwa-nia iissa ]u#.t ‘]aaga you haven’t seen anything yet! ]issa ]adri it’s early yet, there’s still plenty of time (said, e.g., to encourage departing guests to stay longer). - ]issa ]adri ]ala it’s still too soon for. as in ]il-balqii ]ilig laakin it-tiin liassa ]adri ]alee water-melon is in season but it will be a while before the figs come in. ]it-jif]i ]yyayyar - ]issa ]adri ]ala l-mafi the baby is very young - it’s too early for him to walk. - ]istajmilha ]tiit - ]i-iassa we’ve put up with a lot, and there’s more to come! 2 just, just now, only recently. di ]issa kaanit waqfa gambi min sanya she was standing next to me just a second ago. da-ni ]issa diik in-naa]ar kunti b-titkallimi ]an il-gawaaq why, only the other day you were talking about marriage! ]is-sitt illi kaanit iissa gaa]ya min ]gand id-duktuur farhad the lady who had just come from the doctor’s fainted.

لاسلاك

laska <It lasco > /n/ [naut] slack (of a rope). ]iqmil laska slacken the rope!

lasek <It lasco > /n/ [naut] to slacken a rope. - vn ]alsiik; ava milasilik.

لاسلاك

lasilki /n/ wireless.
tongue of your enemy with a greeting) disarm your
enemy by means of courtesy. lisaan-ak huṣa'an-ak ṣin
ṣun-u ṣaan-ak [prov] your tongue is (like) your horse;
if you take care of it, it will take care of you. [express-
ions referring to 'pulled' and 'long' tongues indicate
insolence, thus lisaan-u fawīl (his tongue is long),
huwwa magrūn mu lisaan-u (he has been pulled by his
tongue). zayy illi d-dāya garrāa min lisaan-u (like one
whose tongue was pulled by the midwife), mitlaffaq
bi-l-ṣa'an-u (his tongue is so long that he can be wrapped
in it). -gaayiz sikirteer milyoon lisaan fi-buq-u he
wants a secretary who can deal with a million things at
once. -wākil lisaan gidy he has eaten a billy goat's
tongue = he talks too much. 2a (roughly) tongue-
shaped object. lisaan gaṣma shoe-tongue. lisaan zarf
envelope flap. 2b spit (of land). 2c wedge. 2d [carp] a
tenon. - /pl also ṣalsu.un 3 (foreign) language, (for-
ign) tongue. kuliyiyit il-ṣalsu.un (Ain Shams University)
College for foreign languages. [lit-takallum bi-ṣalsu.un
[chr] speaking with tongues.

lasiṣ /vi/ 1 to hang out, loll (of the tongue, from
tiredness). 2 to speak unkindly or slanderously.
bi-lasiṣ galayya he says bad things about me. - /vi/
3 to wedge. - vn tasṣiin; ava/pva mīlasin.

lasiṣ /vi/ (impersonal) passive of lasiṣ 2. 2
št-biṣi' di lasiṣ galehka kttiir this girl has been the
subject of a lot of slanderous gossip. -iva mīlasin.

lisans /n pl -aati/ degree of Bachelor of Arts. lisans1 ḥuṣuq u bachelor's degree in
law.

laswag /vvi/ 1 to scorch. ṣin-нная laswagiṭ ṣid-
di the fire scorched my hand. 1b to give a scorching or
stinging pain to. 2k-kurbaag laswag riglay-ya the whip
stung my legs. 2 /vi/ 2a to be scorched. 2b to burn or
sting with pain. - vn laswaga; ava/pva mīlaswag.

laswag /vvi/ 1 = laswag 2. 2 be scorched on
top and undercooked inside (of a dish of food). -iva
mīlaswag.

laseeh /Fr lacet/ /n/ type of lace work em-
ploying braid.

lusyoon /Fr/ /n pl -aati/ lotion.
ماز اسم (fīk-kalaam) he got into conversation with him. 
لادامو مازا باذقيف (fīj-fitiima) they started insulting one another.
لادام /vi/ to be threaded. - iva miltiqim.
لاض (النض) Sil-lađa: such expressions as mif laacî l-lađa, ma-ganduuf il-lađa etc. he is penniless.
انغل (النغل) Sil-lađda /vi/ to be tortured, suffer pangs (of love, hunger etc.). Sil-lađda mig-guř he was starved. - ava mitlađqī.
أطلاح latax (u, i) /vt/ 1 to smear, soil. lataxu l-heeta b-țiin they smeared the wall with mud. latax camuš-u b-damm he got blood on his shirt. 2 to deal (a blow or the like) to. - vn latx, latxaan; ava laaqix; pva malxuux.
أطلاح latx /n pl latux, lutxal/ obtuse and rude person, stupid and boorish person.
أطلاح latxīyya /nst n, pl -aat/ a smearing. latxna l-heeta taani latxīyya w-bardu fazqaqīī we plastered over the wall a second time but it still developed cracks.
أطلاح altax (el) /more/most obtuse, stupid, clumsy etc.
أطلاح altax Sil-latax /vi/ 1 to be smeared, be soiled. 2 to be dealt a blow or the like. - iva miltiqix.
أطلاح latax /vt/ 1 to smear or soil thoroughly. 2 to deal many blows to. - /vi 3a to talk insultingly. 3b to talk nonsensically. - vn talqiix; ava/pva miltażax.
أطلاح latax /vi/ to be thoroughly smeared or soiled. - iva miltażax.
أطلاح latilax /vt/ 1 to consider dimwitted. 2 to select for stupidity. Sil-latilaxu r-raaqlī wi-diḥku ġalee w-خذu flusus-u they picked on the man as a fool, tricked him and got his money. - /vi 3 to behave boorishly.
أطلاح tinta ha-tistolax gala miin what do you think we are for you to be rude to us? - vn Silstilax; ava/pva mistilax.
أطلاح lat (u) /vt/ to touch (lightly). Sil-ğ-hour id-daayir la buddmin lať-t [prov] = a rolling stone is bound to get a bit of a knock. - vn lat, lať-tanaa; ava laaqix; pva malxuux.
أطلاح lat /nst n, pl -aat/ a slight touch.
أطلاح Sil-lat /vi/ to be touched. || tinta il-tafteet fi-raas-ak have you gone crazy? - iva miltaqx.
أطلاح lat (a) /vt/ 1 to stick (s.th. or s.o. onto s.th.). Sil-deeutut lať-ta u fil-heeta I gave him a kick that had him flat against the wall. || Silťaq il-kariima kiss the
I was around. He passed me~s.

I gambled on... I threw the dice.

Itltb il-lalzar guitar to play (a game or sport).

I took the part of... He left... it's very frisky.

I to be knocked about. He's gentle it­self. Da bass' min luff-ak = you are too kind (in reply to a compliment). 3 silliness, softness in the head. Gandu luff and ḥuṣal-lu luff he's touched.

Luff (u) /vi to show mercy (of God). Sulţuf bi-gabūd-ak ya rabb have mercy on Thy servants, Lord (prayer used in time of hardship). Šalla sulţuf-bu may God be kind to him (implying mental deficiency). -vn lufj; ava laaft; pva maţaft.

Luff 1 /in pl Šalqafa mercy, kindness. luf-ak ya rabb (1 seek) Thy mercy. Lord. ya xafiyy il-Šalqaf naggū-na mimma nxaaf O possessor of unknown mercies, save us from what we fear! || šil-lufj* ġand il-qaḍa (may God show) mercy in the administration of fate. -/no pl/ 2 gentility. raagil kull-ud luff he's gentility itself. da bass' min luff-ak = you are too kind (in reply to a compliment). 3 silliness, softness in the head. Gandu luff and ḥuṣal-lu luff he's touched.

Laqafa /n charm, pleasantness. || bi-sang lqafa with persuasive charm.

Laaft /el/ more/most pleasant, agreeable, nice or charming.

Laaft 1 /vi to make pleasant or refreshing. rufl* mhyya barra laqaf ig-gaww sprinkle water outside the door to cool the air. Sfrab ḥaqa saqqa laqaf qalb-ak have a cold drink to refresh you. 2 /vi to become pleasant. ġig-gaww* laqaf the weather grew pleasant.

Lutt /vft to humour, indulge. be nice to. -vn maţaft, muţaft; ava maţaft.

Laqafa /vi to slap. 2 /vi to slap one's face (in grief or lamentation). || ɣaayz ganaaza yft-bag fiha laqm he wants (to find) a funeral where he can slap his face to his heart's content (of one who looks for other people's troubles to enjoy). -vn laqm; ava laaft; pva maţaft.

Laf /pl -aatl instance noun of laqf.
ship). - vn ligb; ava laaqib; pva malgaub.

malgub 1 /pl ligab, ligbaat/ 1 toy. - /pl Talgaab/

2a game, sport. Talgaab il-quwa field and track sports
(including weightlifting). 2b move, pass, shot etc. in a
game or sport. 3 trick, stratagem. ligba makfuufu an
obvious play. Talgaab il-siyaa conjuring tricks. 4 act or
turn (in a circus). Talgaab Sakrubatiyya acrobatic turns.

malgub 1 /pl malgaab/ 6 trick, stratagem. with the budget. - vn laqbaa; ava/pva milagbaq.

milagbaq (also fitiir milagbaq) /col/ large pastry
consisting of many layers of dough and clarified butter
or cream, baked and eaten with cream, honey or cheese
(more commonly called mishalit).

milagbaq /vi/ 1 to twist or contort oneself.

milagbaq /vi/ 2 to be or become tangled. - ava/iva
milagbaq.

milagbi /vi/ to tangle. Sil-guta laqbit id-dubaara
the cat got the string in a tangle. - vn laqbaa; ava/pva
milagbi.

milagbaq /vi/ to play. Sil-fabaka kull-a-ha laqbiik the
net is a mass of tangles. Hayar-a kull-a-ha laqbiik her
life is one big mess.

milagbi /vi/ to be or become tangled. - ava/iva
milagbi.

milagbi n/a/ to distort. twist (out of shape).
Mil-farraa laqbaa il-zeeb the baker spoilt the shape of

the (loaves of) bread. 2 /vi/ to twist or contort oneself.

Sil-samak bi-ylaqbaq fil-mayya the fish weave about
in the water. - vn laqbaa; ava/pva milagbaq.

milagbaq (also fitiir milagbaq) /col/ large pastry
consisting of many layers of dough and clarified butter
or cream, baked and eaten with cream, honey or cheese
(more commonly called mishalit).

milagbaq /vi/ 1 to twist or contort oneself.

milagbaq /vi/ 2 to be or become tangled. - ava/iva
milagbi.

milagbi /vi/ to shimmer. gleam. Sil-niguum laqalat
the stars twinkled. Sil-gurabiyya bi-tlaqalat the car is
gleaming, qumaaf milaglaq scintillating material. - vn
lagalat; ava milaglaq.

milaglaq /vi/ 1 to shine brightly. Sil-qamar bi-
ylaqalat the moon is shining brightly. Loon milaglag a
bright color. 1b to get into a radiant and sparkling mood, feel wonderful. famma wa'ayda xallit-ni 'alaqlag one sniff and I was in heaven. 2a to ring out, sound clear (of a voice). xoon u baq'a ylaqlag fi'laq'a his voice echoed round the flat. 2b to have a splendid noisy time. qamalna hafla kunna mlaqlagin sabbaahi we had a party, making a huge din until morning. -vn laglaq'a; ava milaqlag.

lagaq (a) /vi/ to curse. (Sallaah) yilgan 'abuu-k (may God) curse your father! lagant is-saaga lli twwalad fih'a I cursed the day he was born! || yi'laq diin Summaq (may your mother's religion be damned!) = damn you! - also nagal. - vn lagaq; ava laaqin; pva malagun.

lagqa /inst n, pl -aat/ a curse. galee lagnit allaaah may God's curse be upon him. || da raagil lagna the man's a plague!

malgguun /adj pl malgaqin/ 1 cursed, damned, wretched. 2 crafty and treacherous. See further under pl. Malgguun /a/ more/most wicked or abominable. Sinta Salgaq mi-lili b-yisraq you're worse than one who steals. Salgaq mayqa hiyya btaaqit it-turfi the worst kind of liquid is that from pickles.

litlaqiqi /adj pl luqana/ accused. 

litlaqiqi malagun = litlaqiq.

lagwaq /vi/ to toady, indulge in obsequious flattery. -vn lagwaq'a; ava milagwaq.

litlaqiqi lagwaq = lagwaq. - ava milagwaq.

lugaq see 2 lugaq: luva

lud /n pl livaad, luuvud, luvuda/ double chin. -vn talviid; ava milavad.

luz /n pl 'alaaz/ 1 (verbal or manual) puzzle (to be solved for fun). kitaab 'alaaz a puzzle book. 2 enigma, mystery.

lavat /n/ 1 [path] (heart) murmur. 2 hum of conversation. || fiil lavat kitii fil-mawduq da there is a lot of gossip about this subject.
to him, so I started to draw him into conversation. lāva tās-ak in-nahya 1-t-tanya turn your head the other way. 2 to draw (attention). gāyīz yiḥiss in-nu b-ylāfit nazar ūaffaq-u he wants to feel that he attracts the attention of his friends. lāfūt nazar-i li-mufkila he directed my attention to the problem. ḥāf jēr nazar [admin] warning that further negligence will be subject to disciplinary action. - vn laft, lāfētaan; ava laft; pva māfūt.

lāfēt /a/, /vt/ 1 to turn. redirect. Sīlīft raas-ak in-nahya 1-t-tanya turn your head the other way. 2 to draw (attention). gāyīz yiḥiss in-nu b-ylāfit nazar ūaffaq-u he wants to feel that he attracts the attention of his friends. lāfūt nazar-i li-mufkila he directed my attention to the problem. ḥāf jēr nazar [admin] warning that further negligence will be subject to disciplinary action. - vn laft, lāfētaan; ava laft; pva māfūt.

lāfāt /a/ /vt/ 1 to turn one's face and look. 2 to give one's attention. Sīlīftī /ṣail-ak/ pay attention to your work! - vn Sīlīfāt; ava mīlīfīt.

Alāfit /a/ /vt/ 1 to turn one's face and look. 2 to give one's attention. Sīlīftī /ṣail-ak/ pay attention to your work! - vn Sīlīfāt; ava mīlīfīt.

Lāfit /a/ /vt/ 1 to turn one's face and look. 2 to give one's attention. Sīlīftī /ṣail-ak/ pay attention to your work! - vn Sīlīfāt; ava mīlīfīt.

Lāfit /a/ /vt/ 1 to turn one's face and look. 2 to give one's attention. Sīlīftī /ṣail-ak/ pay attention to your work! - vn Sīlīfāt; ava mīlīfīt.

Sīlīfāt /a/ /vt/ to turn one's face and look. 2 to give one's attention. Sīlīftī /ṣail-ak/ pay attention to your work! - vn Sīlīfāt; ava mīlīfīt.

Sīlīfāt /a/ /vt/ to turn one's face and look. 2 to give one's attention. Sīlīftī /ṣail-ak/ pay attention to your work! - vn Sīlīfāt; ava mīlīfīt.

Sīlīfāt /a/ /vt/ to turn one's face and look. 2 to give one's attention. Sīlīftī /ṣail-ak/ pay attention to your work! - vn Sīlīfāt; ava mīlīfīt.

Sīlīfāt /a/ /vt/ to turn one's face and look. 2 to give one's attention. Sīlīftī /ṣail-ak/ pay attention to your work! - vn Sīlīfāt; ava mīlīfīt.

Sīlīfāt /a/ /vt/ to turn one's face and look. 2 to give one's attention. Sīlīftī /ṣail-ak/ pay attention to your work! - vn Sīlīfāt; ava mīlīfīt.

Sīlīfāt /a/ /vt/ to turn one's face and look. 2 to give one's attention. Sīlīftī /ṣail-ak/ pay attention to your work! - vn Sīlīfāt; ava mīlīfīt.

Sīlīfāt /a/ /vt/ to turn one's face and look. 2 to give one's attention. Sīlīftī /ṣail-ak/ pay attention to your work! - vn Sīlīfāt; ava mīlīfīt.

Sīlīfāt /a/ /vt/ to turn one's face and look. 2 to give one's attention. Sīlīftī /ṣail-ak/ pay attention to your work! - vn Sīlīfāt; ava mīlīfīt.

Sīlīfāt /a/ /vt/ to turn one's face and look. 2 to give one's attention. Sīlīftī /ṣail-ak/ pay attention to your work! - vn Sīlīfāt; ava mīlīfīt.

Sīlīfāt /a/ /vt/ to turn one's face and look. 2 to give one's attention. Sīlīftī /ṣail-ak/ pay attention to your work! - vn Sīlīfāt; ava mīlīfīt.

Sīlīfāt /a/ /vt/ to turn one's face and look. 2 to give one's attention. Sīlīftī /ṣail-ak/ pay attention to your work! - vn Sīlīfāt; ava mīlīfīt.

Sīlīfāt /a/ /vt/ to turn one's face and look. 2 to give one's attention. Sīlīftī /ṣail-ak/ pay attention to your work! - vn Sīlīfāt; ava mīlīfīt.

Sīlīfāt /a/ /vt/ to turn one's face and look. 2 to give one's attention. Sīlīftī /ṣail-ak/ pay attention to your work! - vn Sīlīfāt; ava mīlīfīt.

Sīlīfāt /a/ /vt/ to turn one's face and look. 2 to give one's attention. Sīlīftī /ṣail-ak/ pay attention to your work! - vn Sīlīfāt; ava mīlīfīt.

Sīlīfāt /a/ /vt/ to turn one's face and look. 2 to give one's attention. Sīlīftī /ṣail-ak/ pay attention to your work! - vn Sīlīfāt; ava mīlīfīt.

Sīlīfāt /a/ /vt/ to turn one's face and look. 2 to give one's attention. Sīlīftī /ṣail-ak/ pay attention to your work! - vn Sīlīfāt; ava mīlīfīt.

Sīlīfāt /a/ /vt/ to turn one's face and look. 2 to give one's attention. Sīlīftī /ṣail-ak/ pay attention to your work! - vn Sīlīfāt; ava mīlīfīt.

Sīlīfāt /a/ /vt/ to turn one's face and look. 2 to give one's attention. Sīlīftī /ṣail-ak/ pay attention to your work! - vn Sīlīfāt; ava mīlīfīt.
- laff. lafaa:la; ava laafiq; pva malfuuf.

laff/ava to wrap (s.o., particularly about the head and shoulders). liss-sitt laffagit ibn-a-ha bit-talaffiga the woman wrapped her son around with the scarf. -vn talaffi; ava/pva milaffag.

talaffiga in pl -aat. talaffi/g: narrow woollen scarf worn by men (see Pl.F. 2). - also tarfiilha, talaffiha.

laffalj: to be wrapped or wrap oneself (particularly about the head and shoulders). mitlaffag bi-lsaan-u insolent. -ava/iva mitlaffag.

laffalj: /vi to be put on a talfega. -ava mistilaffag.

laffalj: /vi to wrap, envelop. liff-haa-li f-waraq wrap it in paper for me. liff-t-lina sgaara roll us a cigarette. 1b to wind, twist, coil. laffit il-xusla gar­rulooq she wound the lock of hair round the curler. laffu l-qalg they furled the sail. 2 to cause to turn. liff ik-kursi nabyi-t turn the chair towards me. hufti d-diqiitt fil-mayya w-liffit put the flour in the water and stir it around. qagait tiliff il-myazal she kept on twirling the spindle. laff/dmaav: to get hold of. influence, as in laffi/dmav-ha b-kilmiteen hilwin he took her in with a few sweet words. til-binti laffit dimaav-u the girl turned his head. 3a to move in a circle around. make a circuit of. til-lutubus laff il-midaan the bus went round the square. til-lazaffa laffit il-balad the procession made a circuit of the village. 3b to go around, go about. laffet il-hawarai I walked about the alleyways. laffenna Surubba kull-a-ha we travelled all over Europe. 4 to round off. make rounded. sin-naggaar laff il-Tafraaif the carpenter rounded off the edges. zarradiyya b-buzq malfuuuf round-nosed pliers - /vi 5a to turn, make a turn. liff fimaal gand ik-kubn turn left at the bridge. til-masaatib laffa daaxil il-hagz the benches run round the walls of the detention cell. qarn laffiq a curly horn. laffiq maga r-rih [naut] to wear. 5b to twist. warp. til-xajab in-naafta maliiff-rf dry wood doesn’t warp. 6c to rotate, revolve. qaaarib is-saaga br-tiff ymun the hands of the clock rotate clockwise. til-gagala br-tiff高尔ilaffi: the wheel revolves freely. til-diniya br-tiff [prov] (1) things are always changing. (2) it’s a small world. 6 to go around, go about. laffeet waraa fis-fawaaq I followed him about through the streets. b-aliff magaahum kiiitri I go about with them a lot. laff/ w-daar to knock around, gain experience here and there. as in til-waad da laff w-daar that kid’s been around. 7 to be devious, be wily. maliiff-mgaayya don’t play games with me! -vn laff, lafaa:la; ava laafiq; pva malfuuf.

laff /vi to take in. dupe.

laff /vi/ fiftir laff rich pastry made with cream eaten with cheese or honey. - til-laff: wid-dawaraan (1) beating about the bush. (2) deviousness. - waraq laff wrapping paper.

laff /vi/ 1 /pl -aat/ instance noun of laff.

laffalj: /vi to make a circuit of. til-laffac Jmal r;and ik-kubn laaffac to knock around. til-mal'affac case file. 2 to be wound. be twisted. be coiled. 3 to be turned. be round. 4 to be rounded, be rounded off. -iva milaffat.

laffalj: /vi to wind, twist. coil. laffit il-xusla gar­rulooq she wound the lock of hair round the curler. laff/ il-midaan make a circuit of the village. 3b to go around, go about. laffet il-hawarai I walked about the alleyways. laffenna Surubba kull-a-ha we travelled all over Europe. 4 to round off. make rounded. sin-naggaar laff il-Tafraaif the carpenter rounded off the edges. zarradiyya b-buzq malfuuuf round-nosed pliers - /vi 5a to turn, make a turn. liff fimaal gand ik-kubn turn left at the bridge. til-masaatib laffa daaxil il-hagz the benches run round the walls of the detention cell. qarn laffiq a curly horn. laffiq maga r-rih [naut] to wear. 5b to twist. warp. til-xajab in-naafta maliiff-rf dry wood doesn’t warp. 6c to rotate, revolve. qaaarib is-saaga br-tiff ymun the hands of the clock rotate clockwise. til-gagala br-tiff高尔ilaffi: the wheel revolves freely. til-diniya br-tiff [prov] (1) things are always changing. (2) it’s a small world. 6 to go around, go about. laffeet waraa fis-fawaaq I followed him about through the streets. b-aliff magaahum kiiitri I go about with them a lot. laff/ w-daar to knock around, gain experience here and there. as in til-waad da laff w-daar that kid’s been around. 7 to be devious, be wily. maliiff-mgaayya don’t play games with me! -vn laff, lafaa:la; ava laafiq; pva malfuuf.

laff /vi/ to baste, tack, sew with temporary stitches. -vn laff, lafaa:la; ava laafiq; pva malfuuf.

laffalj: /vi to concoct, fabricate. laffaificantu qa’iyya she concocted a case against him, she framed him. -vn talfi‘iq; ava/pva milaffaq.

milaffalj: /vi to be woven. -also tafi‘if.

talaffiga in npl talaffiq/ a fabrication.
laqgah⁵, laqqah /v/ 1 to fertilize. fecundate, pollinate. talqiun ṣinaaḏi artificial insemination. 2 to inoculate. - vn talqiyy; ava/pva milaqqah.

laqgah⁶ /vi/ passive of laqqah⁵. - iva milaqqah.

laq)d see 1: laqad

laq)r see 3: l-uṣur

laq`at (u, i) /v/ 1 to gather, collect. bi-ulqāt ḍina she picks cotton. ||laq`at nafas-u he caught his breath.

Sil-liham il-Sukṣiijn yulqūt nazar-i oxygen welding blinds me. 2a to pick up, catch onto. bi-yulqūt kull' vala he catches every mistake. Sil-maṇaquis bi-yulqūt masamir the magnet picks up nails. mikrufuṣn baḥṣas bi-yulqūt dabbīt in-namlā a sensitive microphone that picks up the footsteps of an ant (i.e. the slightest sound). ||laq`at il-fiula to see the catch, catch on. - qaqaqīd lis-saqqa wil-laq`a waiting for anything that may come one’s way. 2b to pick up (a stitch, in knitting).

3a to take, accept (dye etc.). bi-yulqūt is-sabva kwayyīs it takes the dye well. 3b to become impregnated with (a taste or smell). Siṣ-faṣy laq`at gaaž the tea smells of paraffin. 4 [needlew] to stitch, sew (by hand). Yulqūt d-deel makaan ma tfakk stitch up the hem where it has come undone. 5 [phot] to take an exposure of. snap. muṣfaaḥ il-laq` shutter release (of a camera). - vn laq`, laqqaan; ava laq`īq; pva maṣlaqūt.

laq`a /n pl -aat/ 1 instance noun of laq`. 2 [phot] exposure, snap. 3 [cin] take.

laq`) /n/ bargain, rare find, lucky find. Siṣ-qaariis da laq`a that bridegroom is a good catch.

laq`) /pl laqqa/ foundling.

liq`) /n /[agric] 1 cotton pickings. 2 seed dropped into the furrow behind the plough. malqaq /pl malaqqi`/ tweezers. ||(fi-)ṣalqat (fi-) malqaq see saalqat.

malqaq /pl malaqqi`/ 1 tweezers. 2 [slang] pickpocket.

laq`) /v/ 1 to pick up one by one. Siṣ-firayx bi-lāqqaq il-gaṣḥy the chickens peck up the grain. 2 to make final improvements on. smarten up. baq'd ma nistaqdi is-saag nilaqqat-u after straightening the sheet metal we go over it and remove any remaining irregularities. 3 [agric] to sow (seeds) by dropping them one by one into the furrow behind the plough. - vn talqii: ava/pva milaqqat.
to slip him a pound. 2 to feed, feed in small quantities, feed bit by bit. 

laqaq /n/ 1 pl -aat/ earthenware tube for kneading dough, similar to a maguur (see Pl. A, 8), but smaller.

laqgaana /n pl -aat/ earthenware tube for kneading dough, similar to a maguur (see Pl. A, 8), but smaller.

labgaq /n pl -aat/ defect, fault (on a surface, in material etc.).

stilaqqaq /v/ passive of laqqaq. - iva mlilaqqaq.

stilaqqaq /v/ to look for haphazardly or without any special plan. Stasilaqqaq-li 'ayyiy yuqala mwaqqaqa I'm going to look for any temporary job that may come my way. Stasilaqqaq-lak 'ayya yuqala mit-talaqqaqa taqbiira take anything you happen to find in the refrigerator as a snack. -vn Stasilaqqaq; ava mistilaqqaq.

laqqaq /n pl -aat/ instance noun of laqqaq. laqqaq tilwa a good catch.

laqqaafa /n pl -aat/ water-wheel scoop.

laqqaqif /n/ pl laqqaqifal/catcher (e.g., in an acrobatic performance).

malqaf /n pl malqafif 1 device built on a roof for catching the breeze and conducting it to the rooms below (specifically, in old houses, a large wooden shed with a sloping roof open to the north). 2 malqaf hawa draught of air. 'ayya yuqala fi-malqaf hawa wi-inta gurqaan don't stand in a draught when you're sweating!

laqqaq /v/ to be caught. -iva mlilaqqaq.

Stasilaqqaq /v/ to catch (s.th. thrown). -vn Stasilaqqaq; ava/pva mistilaqqaq.

Stasilaqqaq gala to long for. Sil-waahbid bi-yistalaqqaq gala gawaab yiiga minnu I am dying to get a letter from him.

Stasilaqqaq /v/ to snatch up, swipe quickly. -ava/ pva mlilaqqaq.

Stasilaqqaq /v/ to catch (s.th. thrown). -vn Stasilaqqaq; ava/pva mistilaqqaq.

Stasilaqqaq gala to long for. Sil-waahbid bi-yistalaqqaq gala gawaab yiiga minnu I am dying to get a letter from him.

Stasilaqqaq /v/ to catch (s.th. thrown). -vn Stasilaqqaq; ava/pva mistilaqqaq.

Stasilaqqaq /v/ to catch (s.th. thrown). -vn Stasilaqqaq; ava/pva mistilaqqaq.

laqqaq /v/ to rattle (s.th.). 2 /v/ to make a rattling sound. 1beeda bi-klqac an egg whose albumen can be felt to move when the egg is shaken (i.e., a bad egg). -laqqaq b-kalaam (1) to talk a lot of claptrap, run on nonsensically. (2) to speak spitefully. -vn laqqaq, laqqaqaan; ava laqqaq; pva malcuuq.

laqqaq /adj /v/ over-talkative.

laqqaq /v/ to be rattled. -iva mlilaqqaq.

laqqaq /also salaat il-laqqaq/ /n/ [Chr] ceremony of the washing of the feet.
Our meeting with one another.

I found it in a grumbler. He recited a lovely poem from The Thousand and One Nights.

They received me with a warm welcome and you caught me.)

I looked for my wife and found her probably at home now. She's probably at home now. She probably has a lot of problems.

If I find my wife and she has gone out.

We get together?

Every Jack has his Jill.

You probably haven't eaten yet, I don't suppose you've eaten yet.

The bombs which the enemy will drop.

The water-jar looked for its lid and One Nights.

The water-jar looked for its lid.

He found himself transported from Heaven to Hell.

The water-jar looked for its lid.

He probably has a lot of problems.

If I find one another.

We're hardly managing to make a living.

If I find my wife and she has gone out.

He probably has a lot of problems.
lakaz /u/ to hit, poke, dig (especially with the elbow). kull’ /fewyaa yilkuz f’axuu b-’iid-u f-gamb-u he keeps digging his brother in the side with his arm. - vn lakz; lakazaan; ava laakiz; pva malakuuz.

lakiza /inst n. pl -aat/ a hit, a poke, a dig (especially with the elbow).

Silatlika /vi/ to be hit, poked or dug (especially with the elbow). -iva mulakkik.

lakm /t/ /vt/ 1 to hit with the fist. punch. 2 to surfeit, cause to feel over-full (of food). Sid-dhinh b-yilkim fat makes for satiety. Sil-Sakh b-yilkim = the food is so heavy and filling that one can’t draw a proper breath. - vn lakm; ava laakim; pva malakuum.

Silatlam /vi/ 1 to be given a blow with the fist. be punched. 2 to be surfeited, be made to feel over-full. -iva mulikim.

Silatlaakim /vi/ to box, fight with the fists. - vn mulakma; ava milaakim.

Silatlaakim /vi/ to fist-fight (with o.a.) - ava mulaakim.

lakna, lukna /n pl -aat/ foreign and defective accent.

laknd /vi/ to loiter, dawdle. min suvr-hathibb titilakaa fil-majallaat ever since she was young she’s had a liking for hanging around the shops. - ava milakkaag.

Silatatlaakik /vi/ to dawdle, take (too much) time. bi-yilaakik f-faavul w-wraqal maqisilh in-naas he wastes time over the work and so damages people’s interests. - ava malaakik.

lakn /vi/ to chatter, prattle. - vn lak, lakakaan: ava laakik.

lakkaak /adj */ over-talkative, given to chattering and prattling.

laklaakik /vi/ to search for or pick on some trivial matter as an excuse (for anger etc.). - ava milakkiik.

laklad /pl/ playfulfulness. light-heartedness.
"Sīl-qīrd' b-yīlgab il-lalli the monkey is frolicking about. 
bāṭgal fuxī il-lalli stop mucking about!

1 ل ل

ل لاا laala /vi/ to glitter, shimmer. Sin-nuguun bi-ilāali the stars shine. - vn milaliyya; ava milaali. see further under

2 ل لII

ل لاا laala <Copt> /vi/ to ring out (of voice). || da ṭuul il-leele yilaali all night long he calls out (from pain). - vn milaliyya, ava milaali.

ل م

lamb /n/ neg particle/ never. gamaal lam ra‘at-u ġeen beauty the like of which has never been seen.

ل م

lumaan <Gr limén> /n pl -aatt/ prison.

ل م ب

lamba (also lamda1 and landa2) <It lampa> /n pl lambaatt, lumad, lumad /i/ lamp. lambit maktab desk lamp. lambit gaaz paraffin lamp. lamba safiīh or lamba jawwaqī small oil-lamp (see Pl. B. 2). lamba qaṭgīyya (welder’s) acetylene torch. 2 light-bulb. lambit radyu radio valve.

ل م ب

lambadeer <Fr lampadaire> /n pl -aatt/ standard lamp.

ل م ب

lamd /n/ to probe. search out. - iva lamd.

لمح

lamh /a/ /vi/ to glimpse, catch sight of. - vn lamh, lamhaan; ava laamih; pva malmafl.

لمح

lama /inst n. pl -aat/ a glimpse. fi-lamhīt bāsar in the twinkling of an eye.

لمح

lamaafl /adj */ /perceptive.

لمح

malamaam /pl n/ facial features. baayin galee malamaam il-yaqqūb he looks angry.

لمح

Sitlamah /vi/ to be glimpsed, be caught sight of. - iva millimif.

لمح

lammah /vi/ to hint. lammah-li ṣinnu gawiyīt qīāre‘en he hinted to me that he wanted some money. lammah-li b-yaqqūb-u he gave a hint of his anger. lamma n-naaḥar yillaamah when the day first breaks. - vn talmifh; ava milmaamah.

لمح

Sitlammah /vi/ 1 (impersonal) passive of

lammaah. muqarrad ma tammaah-lu shīmīt qala ‘uul as soon as a hint was dropped he understood straight away. 2 to catch a glimpse. Sitlammah’ biw-Sāna maafl I caught sight of him while I was walking along. - ava/iva millammah.

ل م ز

lammis /vi/ assonant intensifier used in conjunction with yammis (q.v.). tawmīz wi-talmiiz nudging and winking. - vn talmiiz.

ل م س

lamas (i) /vi/ 1 to touch. ḥaawil tilmis rukab-ak bi-raas-ak try to touch your knees with your head. 2 to perceive. sense. lamast innu midaayīq I sensed that he was upset. - vn lams, lamasaan; ava laams; pva malmaas.

لمح

lamsa /inst n. pl -aat/ a touch.

لمح

malmaas /adj/ tangible, palpable, concrete. Ṣana gawiyī gamaayīg malmaas I want tangible results.

لمح

malmas /n pl malmaas /i/ touch, feel. gumaaf naa‘īm il-malmas cloth soft to the touch. 2 feeler, antenna, tentacle.

الممس

Sitlamas /vi/ 1 to be touched. 2 to be perceived, be sensed. - iva millimis.

الممس

lammis /vi/ to cause or allow to touch. lammis-ni l-gumaaf he gave me the cloth to feel. - vn talmis; ava/pva milammis.

الممس

Sitlammis /vi/ 1 to probe, search out. Sitlammis-li ṣayga‘ar he tried to find excuses for my behaviour. 2 /vi/ to be caused or allowed to touch. - iva millammis.

الممس

laams /vi/ to touch, come into contact with. Ṣīl-Sāllaak lamis ṣaqq-ah-a-ha w-ḥasal maas the wires touched and a short-circuit occurred. - vn milamsa; ava/pva milammis.

الممس

Sitlamis /vi/ to touch one another, come into mutual contact. - ava milammis.

الممس

Yīlams /vi/ to request, solicit (s.th. from s.o.). - vn Yīltīmaas; ava milimis.

الممس

Yīltīmaas /n/ 1 request, solicitation. 2 petition.

الممس

mulammas /n/ petition.

لمض

limid /adj */ and pl lumdaal/ loquacious, voluble.

لمضم

lamaaḍa /n/ loquacy, volubility.
أنتضخ Silvaamad /vi/ to make a fist. kull' m-adxdul il-matbax Salaqii bi-yi-Silamad every time I go into the kitchen I find him smacking his lips. kal w-Silamad he ate and smacked his lips too, he thoroughly enjoyed the meal. - ava mitSilamad.

أنتضخ Silvaamiq /vi/ 1 to talk a lot. 2 to engage in repartee. - ava mitSilamiq.

ل م ض 2 see: lamda

ل م ض 1 see: lamp

ل م ظ

ل م ض لاامع lamag (a) /vi/ to shine. - vn lamg, lamagaan; ava laamig.

لمة lamga /vi/ shine, lustre. || fub lamga epithet for an extravagant boaster (after a popular comedian of the same name).

لمعي lamgi /adj/ shiny.

لمة lamgiyya /in/ brightness, shine.

لمع lamag /el/ more/most shiny.

لمة lammaag /n pl lammaaga, lammaigion/ polisher, one who polishes.

لمة lammaaga /n pl -aat/ polishing cloth.

لمعي lammiig /adj/ gleaming, shining, wid-dahab fii lammiig wi-fi nổi mastf as for gold, there is shiny (gold) and dull (gold). || gild' lammiig patent leather. - waraq lammiig glossy photographic paper.

لمع lammag /vt/ to polish, make shine. lammag galmait-ak polish your shoes! - vn talmiig; ava/pva milammag.

لمية talmiiga /inst n, pl -aat/ a polishing.

لمية Silamag /vi/ to be polished. - iva milammag.

لمية Siltamag /vt/ to consider shiny. 2 to select for shininess. Siltamag gazma wi-stiri-ha choose a shiny pair of shoes and buy them. -ava mistalamag.

أتملم Silamim /vi/ 1 to gather up, gather together. Silamim hagaat-ak wi-mfi gather up your stuff and get out! 2 /vi/ to mix with people below one's station, go slumming. - vn lamlama; ava/pva milamlim.

أتملم Silamlim /vi/ to be gathered up, be gathered together. - iva milamlim.

أتملم lamim (1) /vt/ 1 to collect, gather. limm il-warac wi-rmiiss sabat collect up the paper and throw it in the basket. lammit il-vasiil min gal-habl she gathered the washing from the line. Silli yimm-u min hina ybaqar-um min hina whatever he acquires from one quarter, he squanders in another. limm' liid-ak (1) to make a fist. (2) don't be so extravagant. 2 to hold in check. limm' Isaaq ak hold your tongue! Silli maa qillil yimm-ah he who has a word (of reproach, or protest) should keep a check on it. 3 [soccer] to take over (a ball). - /vi/ 4 to come together, gather. Sin-naas ha-limm* galeena people will gather around us. 5 to heal over (of a wound). - vn lamm, lamamaan; ava laamim; pva malmuum.

لمة lamma /n/ crowd, mob. || fil-baraka fil-lamma = the more the merrier. - fil-hikaaya baqa lamma it became pandemonium.

لمة limaama /n/ riff-raff, rabble.

لملم malamm /n pl -aat/ gathering place. beet-i malamm everyone congregates at my house.

لملم silamim /vi/ 1 to be collected, be gathered. 2 to gather, mass, assemble. Sin-naas ilammit galeena people gathered around us. Silamimu galee wi-qarabuu they ganged up on him and beat him up. - ava/iva milammm.

ع Silamim* gala (1) to get in contact with (s.o.). ma-qandii-il-ginawaan wi-mf qarif Silamimm* galeeha I don't have the address and I don't know how to get in touch with her. Silamim* gala kabfis gyaal syyaag he joined up with a bunch of no-good kids. (2) to take a hold on (o.s.). get a grip on (o.s.). mif qandir Silamm* gala nafs-i I can't get a hold of myself, I can't pull myself together. mif qarif Silamm* gala gism-i I can't get my body in order.

أتملم alamim /vi/ 1 to happen (to s.o.). Silammit bii muqiiiba a disaster befell him. 2 to familiarize oneself. Sana Silammeet bil-mawdquk kull-i I acquainted myself with the whole subject. - vn Silmaam; ava mulimm.

أتملم Silmaam /n/ capability, adequate knowledge or ability. xandu Silmaan bi-guluum ik-kimya he has a fair knowledge of the chemical sciences.

أتملم mulimm /adj */ capable, having adequate knowledge or ability. mulimm' bil-giraya wil-kitaaba he can read and write.

أتملم lamma /conj/ 1 when. ma-kunt'f b-agraf lamma tuxrug I used not to know when she went out. lamma laqeeet il-filaas inbasat when I found the money, I was happy. 2 until. yaklu lamma yifbagu they eat until they're full. ma-bajaran-ef nifs-ah lamma nsiina fakl-a-ha Seeh we haven't seen her for so long we've
forgotten what she looks like. *Sīmāq lamma ṣaqul-laḵ hang on till I tell you! 3 if, since. lamma Sinu midstaggīlīn waqfīn kida leeh if you are in a hurry, why are you standing around like that? 4 even if. lamma Šakūn ḥ-ammaute even if I were to die. mīf ḥa-yāx-d-u lamma ykuun ʕalmaẓ he wouldn’t take it even if it were diamonds.

See *lūmaan, lūmanī.

See *lāmuun, lamūuna, lamūuni.

Lamūn /coll n/ lemon(s); particularized as lamūn baladī Egyptian lemon(s) (Citrus limonum var. pusilla) and lamūn ʕaqālya common lemon(s) (Citrus limonum var. vulgaris). lamūn ḥilw round bland variety of lemon.

Lamūna a/unit n, pl -aattr/ a lemon. ||lamūna f-balad ʕarfaana [prov] = just what’s needed.

Lamūnī /adj/ lime-green.

Lamūn /pl-āl/ lemon(s); particularized as lamūn baladī Egyptian lemon(s) (Citrus limonum var. pusilla) and lamūn ʕaqālya common lemon(s) (Citrus limonum var. vulgaris). lamūn ḥilw round bland variety of lemon.

Lamūnī /adj/ lime-green.

Lamūn /pl-āl/ lemon(s); particularized as lamūn baladī Egyptian lemon(s) (Citrus limonum var. pusilla) and lamūn ʕaqālya common lemon(s) (Citrus limonum var. vulgaris). lamūn ḥilw round bland variety of lemon.

Lamūnī /adj/ lime-green.

Lameeh /n/ fabric with a glittering finish, lama, (loosely also) satin.

Linutiib /Fr/ /n/ linotype. makan linutiib linotype machines. - also linutiib.

Lahab /coll n/ flame(s).

malinkī yena a chisel with a one-eighth inch bit. musmaar linya a screw with a one-quarter inch thread. 2 electric power cable.

Linu /Fr/ /n/ linotype. makan linya linotype machines. - also linutiib.

Lāhuut /n/ [prov] just what’s needed.

Lāhag (i) /vt/ to cause to rush, hustle. malhuug gāla feeh what is the rush? - vn lahagaan; ava laahig; pva malhuug.

Lāhha /inst n, pl -aatt/ a rush, a hurry.

Lāhha /vt/ to be rushed, be hurried. - iva milhihih.

Lāhī /n/ dialect. 2 accent. 3 manner of speaking.

Lahās /a/ /vt/ to pant. - vn lahs; ava laahis.

Lahāt /a/ /vt/ to guzzle (food). 2 to embezzle (money). - vn lahāt, lahāqaan; ava laaḥīṣ; pva malhuūt. Lahāt /n/ pl -aatt/ large mouthful of something soft, e.g., jelly, cream, etc.). biit zayy lahīṣ il-qlīṭa a delicious girl.

Lahāt /vt/ to be guzzled (of food). 2 to be embezzled (of money). - iva milhihih.
laaham
(i) /vt/ to inspire. rabb-ı-na laaham-ı Saagi n-nahar-da God made me come today. - vn laahamaan; ava laahim.

Alham
(also Sanham) /vt/ to inspire (s.o.) with (s.th.). Salham-u rabb-i-na ızâb God inspired him with patience. - vn Sîlaaham; ava mulhim; pva mulham.

Silaham
/ii/ inspiration.

Sî斯塔calam
/ii/ to draw inspiration for. Sîсталam il-qîsa mîn sura faţbiyya he drew the inspiration for the story from a folk epic. - vn Sîstaalham: ava mustalhim.

laahy wa
see l i
l ah w: lahw, lahwa

lahw /ii/ to rush, hurry. lahw-ı xalaa-ı xalaa-ı Xabawwaz f-s-f sul he rushed me and made me mess up the work. - vn lahwaan; ava/pva milahw.

laahyar /ii/ to be hurried, be rushed. - i va milahw.

laha
(i) /vt/ to distract. Sîlha l-kaalb b-qaqma [prov] distract the dog with a bone (and it won’t bite you). 2 to afflict (in contexts of cursing or abusing). yilhî-k il-qaqma ya b-gud may you be afflicted with the loss of your sight! ûeeh ûeeh laahaa-k xalaa-aa-k Sîddet- huu-ıu why the hell have you given it to him? - vn laahayaan, lahw: ava laahi; pva malhu.

lahw /ii/ distraction (caused by anguish or bewilderment). ya lahw-ı conventional exclamation of dismay or distress. ya lahw-ı qaleek ya-xu-ya [women in trad soc] what a disaster it is to lose you! (exclamation of mourning).

lahw = lahw.

Malha
in pl malaahi/ night-club. ((madiinit) il-malaahi fun-fair. amusement park.

Malha
in /ii/ distraction.
hina get the hell out of here! Fitlhi get lost! stop being a
nuisance! shut up! - ava/iva mitlhi.

law / conj/ 1 usu introducing hypothetical condition/
if. hwwa law kaan hina kaan qatal-ak if he had been
here, he would have killed you. law kaan fayuu-yina hina
kaan ja-yiddii-lak if my brother were here. he would
give (it) to you. law tiigi bukra h-addii-lak if the
come tomorrow. l''''l give you the money. [fagarit law
ma-b-tqarah-fi [prov] the 'if' tree doesn’t bear fruit.
2 even if. Yana law xiwaaqiq gala kida mif h-awaaqiq
gala kull' kalaam-ak even if I agree to that. I shan’t
agree to all you say.

walaw / conj/ 1 (also wa-law fimm) even though. even
if. b-ajibb-ak wa-law fimm Ziaglaana minnak I love
you. even though I am angry with you. xud il-Sabiila
wa-law kaanit gal-hajrita [prov] marry a well-born
woman even if she be poor. 2 even as much as. even as
little as. Sacidar Sagiib wa-law miit kiiilu kabaab I can
bring as much as one hundred kilos of kebab. xallii-na
nsuuf-ak law wa-law marra fis-sana let us see you. even if
it’s only once a year. - /interj/ 3 so what! even so! Yana
ruht-i-lu mbaarilj. - wa-law - laaizim turul-lu bukra
burdu 'I went to see him yesterdays.' 'So what! You still
have to go and see him again tomorrow.'

liwaan (also Siwan') <P aiwan> /n pl -aat/ [obsol] 1 raisedlloor on either side of a durqaga. estrade. 2 small recess
with a raised floor off the main
room of a public bath.

liwani /n pl -uya/ [obsol] male upper servant.
liwaniyya /n pl -aat/ [obsol] female upper servant.

luub <Fr loupe> /n pl -aat/ magnifying glass.
lubya

luut /n/ Mediterranean and Red Sea fish of the
species Sciae.

law see 2

law see also

laway /i/ to twist, bend (out of shape). lawayh
tigl-i I twisted my ankle. [lawayh-nil b-fayuaya he
beat me out of shape with a stick, he gave me a real
whacking. - binti tilwiib = a stunning girl. - vn lawayaan,
lawayh; ava laawih; pva malwaaw.

lawya /inst n, pl -aat/ a twist, a bend.

lawilawya /vi/ to be or become twisted or bent (out
of shape). tigl-ul lawilawyit his leg got twisted. - ava/iva
mitlwiib.

lawilawya /i/ [path] to wave (with the hand). 2 [path]
to suffer spasms. - vn tilwiib; ava milawaw.

lawiiha /inst n, pl -aat, talawiiha /path] a spasm.

looph /n pl Silwaah/ 1a plank, board. looph buunti
scaffolding plank. 1b baker’s wooden tray. 1c winnowing
shovel. 2 sheet, plate (of metal, glass
evtc.). looph (Yirdiwaaz) schoolroom slate. looph talg
block of ice. 3 shoulder blade, scapula. beet il-looh
shoulder (of meat). 4 oaf. xud magaak il-looh
is-sawwaawq ig-gidisid da take that dimwit of a new
driver with you.

liwaan /n pl -aat, liwaah/ 1 board (including, e.g.,
notice-board, sign-board, drafting board, panel).
2 plate (including, e.g., name-plate, number-plate, li-
cence-plate). 3 painting, drawing, design draft, sketch.
4 [print] frame of type. 5 chart.

lawayh /i/ to fit with (wooden) planking or
metal plating. - vn tilwiib; ava/pva milawawh.

sitalwaah /vi/ to be fitted with (wooden) planking
or (metal) plating. - iva mitlwaawh.

Sitalwaah /vi/ 1 to act like a dullard. waaqif
mistalwaah leeh why are you standing around like a
blockhead? 2 to consider, or take for, a dullard. - vn
Sitalwaah; ava mistalwaah.

lawah (i) /vt/ to suffer. Sil-waayid laayid min ig-guuw
I am starving. - vn looda, lalwaadaan, layadaan; ava
laayid.

laayid /adj/ low, loutish, sluttish. Sibn il-layda
son of a bitch.

lawid /i/ to subject to protracted discomfort.
xad-nil yyaddii-nil lawwidi-nil mig-guuw he took me to
have lunch and kept me waiting till I was starving. *Sil-hubb* lawwid qalb-u love set his heart aflame. - *vn talwiid*; *ava milawwid*.

2 lawwid lawwid 2: *la jawwid wala lawwid* it goes straight to the target.

see 2 lawwid

lawru (also *waraq lawru*) *<Engl>* *lawru* *(also waraq lawru)*

*It lauro* /coll n/ bay leaves.

lauri *<Engl>* /n pl *lawaari, luriiyyaat* 1 lorry, truck. 2 hand-operated truck used by railway labourers.

looz /coll n/ 1 almond(s). || *looz ya tirmis looz* [vendor’s cry] delicious lupins as sweet as almonds! 2 cotton ball(s). - *adj invar* 3 delicious. *bint* *looz qwai* a really delectable girl.

*loozza* /unit n, pl -aat/ 1 an almond. || *loozza salt* motif in tent appliqué design (see Pl.H, 9). 2 a cotton ball. - *in pl liwaz* 3 tonsil. *gandi l-liwaz* he has tonsilitis. 4 leather reinforcing patch put on a slipper of the *bulva* type at the point where the leather heel and sole strips meet. 5 kind of spot weld.

*lawwiz* 1 *vt/ to put a *loozza on (a slipper of the bulva type). 2 *vt/ to form balls (of cotton). *vn talwiiz*; *ava milawwiiz*.

lawwiiz /vi/ to be reinforced with a *loozza (of a slipper of the bulva type). - *iva milawwiiz*.

2 laaj (u) *vt/ to gobble up, devour completely. *fid-diib laaj il-xaruuf* the wolf gobbled up the sheep. 2 to embezzle (money). 3 to deal (a hard blow or the like) to. *laaj-ni ghalam* he slapped me hard. *laaj-ni kurbags* he gave me a whipping. 4 to sting (of a scorpion, snake etc.). - *vn lawwaanaan*; *ava laayif*.

lawwiiz /vt/ [agric] to tie (a crop) into sheaves or bundles. 2 /vi/ to grope about (in the dark, in the manner of a blind person, etc.). - *vn talwiiz*; *ava/pva milawwiiz*.

lawwaifa /n pl -aat* talwiiz (for restraining an animal)

*Silalawiz* /vi/ to be cobbled up. 2 to embezzle. 3 to be dealt (e.g., a blow). 4 to sting. - *iva milalawiz*.

lawwaiz /vt/ to tie (a crop) into sheaves or bundles. - *iva milawwiiz*.

lawwiiz /vt/ [agric] to tie (a crop) into sheaves or bundles. 2 /vi/ to grope about (in the dark, in the manner of a blind person, etc.). - *vn talwiiz*; *ava/pva milawwiiz*.

lawwaifa /n pl -aat* talwiiz (for restraining an animal)

laaj (u) *vt/ to be at a loss, be in a muddle. *laaj fil-imtihaan* he was at a loss in the exam. - *vn lawawaanaan, lawayaanaan*; *ava laayish*.

lawwaiz /vi/ to dither, vacillate. *yilaawiwa* *wi-ma-recf.yli*tirif* bil-baad he kept shilly-shallying and wouldn’t tell the truth. - *vn milawaqa*; *ava milawaqiwa*.

loogza *n pl -aat* state of bewilderment, fix.

laaj (u) *vt/ to loaf around, hang about. *tuul in-nahaar laayi{ barra* he hangs around out (in the streets) all day long. - *vn lawawaanaan*; *ava laayith*.

lawwaqa /n pl -aat* (animal-drawn) beam used for levelling tillage under water.

lawwat /vt/ to level or smooth (land which is under water) with a *lawwaqa*. - *vn talwiiz*; *ava/pva milawwaqat*.

*Silalawwat* /vi/ passive of *lawwat*. - *iva milawwat*.

laaj (u) *vt/ to have sexual relations with another male (of a male). - *vn lawawaqaan*; *ava laayiyit*.

luuti /n pl -yya* active homosexual.

loogza, lawga /n/ (mental) agony. *ha-tiktim*
logit-ha guwwa qalb-a-ha she will conceal her agony in her heart.

لوق laweq /n/ deviousness. da malyaan lawaq he is all deviousness.

لووق laweq /vt/ 1 to subject to subtle (and usually protracted) torment. س-حاب laweq-ni love made me suffer agonies. س-مواجاف laweq-na kull_yoom bi-yajuul bukra the employee kept us on tenterhooks, saying ‘Tomorrow’ every day. 2 to make devious or tortuous. ما-لواجاف laweq-j' kalaam-ak don’t mince your words! - /vi/ 3 to act in a devious or tortuous way. - vn talwiik; ava/pva milawlaq.

لوق luuf /coll n/ loofah plant, dish-cloth gourd (Luffa palm fibre). | luuf /p/ -aatu unit noun of luuf.

لوق laweq /n/ pronouncing of r as y (a speech defect). | Laweq /adj/, fem luooq, pl luuq/ having the speech defect called laweq.

لوق luooq, luooq: baab il-luooq, baab il-looq /prop n/ district of central Cairo.

لوق laak (u) /vi/ to speak critically, bring accusations. ب-يلووک-f-sumigail-ha they are tearing her reputation to shreds. - ava laayik.

لوق lawwak /vi/ to chew at. معااال يلواک il-šakli f-buqق-u he keeps chewing the food around in his mouth. - vn talwiik; ava/pva milawlaq.

لوق loollj, loollj: baab il-loollj, baab il-loolj to become twisted. - ava/pva milawlaq.

لوق luuf /coll n/ loofah plant, dish-cloth gourd (Luffa palm fibre). | luuf /p/ -aatu unit noun of luuf.

لوق luooq, luooq: baab il-luooq, baab il-looq /prop n/ district of central Cairo.
lawinda

lawa (i) /vt/ to bend. huwwa raagiil gitra yigrf yilwi l-hadid bi-Siyd u he's a strong man, able to bend iron (bars) with his bare hands. 2 to twist. ||lawa buq'a- (u) or lava wiff-(u) to scowl. - /-vi/ 3 to 'writh. bagh-u b-tawgag-u b-yilwi biha his stomach hurts and he is writhing with it. - vn lawy, layy: avalawy, pva malwi, layy / /n/ |vil lawy eyaa layy on an empty stomach, as in baat layy, gala layy he went to bed supperless.

lawy / /v/ to be bent. -iva lawya, laljah, laljiid bi-fiid-u lawya / /n/ inst n, pl -aat/ a bend, a twist, a writh.

lawy / /n/ convolulus. malaawi malaawi /pl n/ [rur] pegs (of a rebab).

lawy / /vt/ to writhe, squirm. qagad laylawa min il-wagag he kept writhing with pain. - ava muilwawi.

lawy / /v/ to colour. Sin-naggaf laylwa il-haafa tammar the decorator coloured the walls red. - /-vi/ 2 to begin to wear coloured clothes (of women, after wearing black during a period of mourning). 3 to ripen (of fruit). - vn talwin; ava/pva milawwan.

milawwan /adj/ multi-coloured. qamis milawwan a coloured (as opposed to a single colour) shirt.

milawwan /adj/ coloured, non-white.

mutualawwan /adj/ " to be coloured.. SIl-qumafat bi-tulawwan bus-sabva fabrics are coloured by means of dye. ||SIl-manakaa tulawwan hasab il-fustaan the model takes on the characteristics of the dress. -iva mulawwan.

mutualawwan /adj/ " time-serving, opportunist.


layaqa / /n/ pl lawaayih/ set of regulations. layh as il-barid the post office regulations. qauuba hasab il-lawaayih a penalty according to the regulations.
it's only right and fitting that he should behave that way. *da ma-yliq-f'minnak* you shouldn't do that kind of thing. - *vn lavyakan:* ava laayiq.

ليما *liyaaqa:* suitability. appropriate-ness. *faabb* ^gandu* lyyaaqa gawi* a most eligible young man. 2 fitness. *tamarin liyaaqa badaniyya* physical fitness exercises.

2 ل ق

لغة *liisa,* pl *liyaq,* pad of silk or cotton fibre placed in an inkwell to absorb and hold ink.

3 ل ق see *liyaaqa*

1 ل ق

لغة *liisa,* pl *liyaq,* 3 opening section of a traditional opening formula of a *mawaaal.*

- *adjективally* *Tsivid* leel pitch black.

ليل *leela,* pl *layaali.* *leelaati* 1 evening, night. *lelt-ak saqiiida* good evening. *leelit* *Simaara* last night. || *Sibn* ^leel* burglar. *Sil-leel* bi-Taaxr-u [prov] one can't tell how things will turn out till the end. - *ya* *leel ya geen* ya *leel* traditional opening formula of a *mawaaal.*

- *لإيلت* *Tsivid leel* pitch black.

ليل *leela,* pl *layaali.* *leelaati* 1 evening, night. *lelt-ak saqiiida* good evening. *leelit* *Simaara* last night. *Sil-leela-di* tonight. *leelit* *il-xamiis* (il-gumga etc.) Wednesday (Thursday etc.) night. *fi-leela milaylaali* one night. || *ya* *leela* *beedu* exclamatory of joy. - *layaali* *hamra* nights of sensual pleasure, orgiastic nights. - *leelit* *il-giid* the eve of the feast. - *Sil-leela* *kibiira* the last and climactic night of a *muulid.* 2 a gathering extending into the nocturnal hours, often with food and music and culminating in a *zikr.* open to the neighbourhood, and usually sponsored as a gesture of thanks to God for a specific deliverance (e.g., recovery from illness) or to gain religious merit. - *layaali* /pl n/ 3 opening section of a *mawaaal* improvised by the singer on the traditional formula *ya* *leel ya geen* ya *leel.*

- *leelit ma /conj/ (on) the night when. leelit ma *tqabilna* (on) the night we met.

ليل *layaali /adj invar* nocturnal. *layaraan layla* a night flight.

ليل *leelaati /adv/ nightly. every night.

ليل *layyilit /adv/ to turn to night. (Sid-dinya) layyilit *galeena* night overtook us. - *ava milayyla.*

1 ل م

ليم *lim* /n/ pitch line (in marbles).

2 ل م see 1 ل م: *laayim.* *Silaayim*
to become pliable, supple, flexible, soft or yielding. bi-yrayqabuto l-kittaan gasaan yiliin they moisten the flax to make it pliant. liin il-gadim softening of the bones. qulub-hum laanit their hearts softened. 

lis-sitt' lanit-lu the woman yielded to his advances.

liin, layanaan; ava laayin.

liin /n/ 1 softness, yieldingness, gentleness. 

fitgaamil magaahum: bil-liin treat them gently. 

2 looseness of the bowels, mild diarrhoea.

layyin /adj/ pliable, flexible, soft, yielding. kursi layyin a soft chair. raagil layyin (1) an easy-going man, a flexible man. (2) a spineless man. 

layyin /vt/ 1 to make pliable, supple or flexible, soften, cause to yield. 

sil-mayya layyinit il-xafab the water softened the wood. 

layyin raas- (or dimaay-) to wear down the resistance of, persuade, as qagadi tilayyin dimaay-i bil-filuus marra w-bit-tahdiid marra she kept on at me to change my mind, now offering money, now threatening. 

2 to run in, break in (a car).

leeh 1 /interrog adv/ why? leeh il-badla di why this suit? senta waaqif kida leeh why are you standing like that? sa'al-ni ma-zurtu-huu leeh he asked me why you didn't visit him. 2 /conj/ why. 

liyya /n/ 1 /pl -aat/ tail of a sheep. 2 /no pl/ fat from the tail of a sheep.

layy
mi- contracted form of min (q.v.).

ma particle occurring with certain prepositions and nouns to form phrasal conjunctions, as either a continuous or discontinuous unit. bagd ma s-sibaq ibtada or bagd is-sibaq ma btada after the race began. for phrasal conjunctions with ma, see under the respective preposition or noun; fused classical conjunctions (e.g., mimma, lamma) look up as headwords.

ma particle lending emphasis to a suggestion or invitation. ma-taqgud come on, sit down! do sit down! ma-balaaq come on, forget it! ma-yismaq so what if he hears! let him hear! 2a /when occurring w a foll n or pron (or pron suff in the case of 3rd pers ma-hu, ma-hi and ma-hum)/ particle signalling expostulation. ma-hna garfiin kida but we know that already! ma-l-mafruud Sinnak tistanna but you’re supposed to wait! ma-l-giyaal Sahbaab allaah after all, children are God’s loved ones. ma-hu (or ma-huwwa) qaal kida but that’s what he said! 2b /when occurring w foll 3rd pers pron or pron suff plus a n or pron (in the case of a foll 3rd pers pron, ma-hu only)/ particle signalling emphasis of expostulation. ma-hu (or ma-huwwa) Sihna garfiin kida but we know that very well already! ma-hu (or ma-huwwa) l-mafruud Sinnak tistanna but the point is that you’re supposed to wait! ma-hu (or ma-huwwa or ma-hi or ma-hiya) l-giyaal Sahbaab allaah after all, the fact is that children are God’s loved ones. ma-hu huwwa qaal kida but that’s really what he said! 3 /as a part of the discontinuous unit ma-...-f/ negating particle. ma-titkallim-f don’t speak! ma-gamali*-haa-f I didn’t do it. ma-nii-f kaddaab I am not a liar. sirir ma-galehhu-f martaba a bed with no mattress on it. ma-fii-f (1) there is not (any), there are not (any). (2) nothing, nought, as in hilt-u ma-fii-f he has nothing to his name. (3) nought, none, blank (in such games as dominoes). - /occasionally, after an oath in a colloquial context, or in classicisms, without the second constituent/ w-allaahi ma-na raakib by God, I will not get on! ma-yyidar zal-qudra Silla rabb-i-na only God is master of fate.

maa, ma /interrog pron/ what? maa raay-ak baqqa f-Sinn 1. a lissa jayf-u so what do you say to the fact that I’ve just seen him? maa l- (1) what’s wrong with ...? what’s the matter with ...? as in maa lak what’s the matter with you? maa l-rigl-ak what’s the matter with your leg? maa lak bi-tqul-ha kida now makes what you say it like that? (2) what has it to do with ...? Sana maa li what business is it of mine? - wi-maa lu (1) so what? (2) that’s O.K., that’s fine. - maa l-... wi-maa l-... what has ... to do with ..., as in maa lak wi-maa lil-walad what concern of yours is the boy? (i.e. why don’t you stop interfering with the boy?). maa li Sana w-maa lil-bint (1) what have I got to do with the girl? (2) I have no longer any wish to be involved with the girl, I wash my hands of the girl. 2l /rel pron/ that which. maaqak ma yisbit Sinnak qudw do you have anything to prove you’re a member? maa l/ pron used in apposition to an indefinite n/ certain, particular. Sila haddin maa to a certain extent. fi-makaanin maa in a certain place. 4 /w foll el form as v/ particle indicating surprise or wonder. Si-l-hubb maa Sahlaa love is wonderful. maa Sarzal-ak how cheeky you are!

maa qada /prep/ except.

maa see also maat 1. in/ water (occurring in common speech in set phrases, proverbs, riddles etc.). maat il-ward rose-water.
maati /adj/ pertaining to water. magaarti ma'lliya water channels.

maal‘/n/ onomatopoeia for the bleating of a sheep or goat. see further under maada

mal’ilya /n/ water channels.

maar /n/ title for a male saint.

maara /Syr/ /n/ [Chr] title for a male saint. maara girgis Saint George.

maar /Fr massa/ /n/ March.

maaza: maaza wa-l’lla ... or else ...! Sawwil if-fahr’ Saaxud il-filus maaza-Isilla on the first of the month I take the money or else ...!

maas /Fr masse/ /n/ [elec] short-circuit.

maal‘/n/ pair of fire tongs.

maama /n. constr maamit/-I mummy, mother. /ya maama [children] exclamation of fear. 2 affectionate form of address to young girls and, by women, to young boys.

maana: haana w-maana see haana.

maani: kaani w-maani see kaani.

maa /n/ maahyaa

maayu /n/ May.

maal‘ /vi/ to make fun (of s.o.). dayman yitma’llitu zalleha they are always poking fun at her. -vn maalata; ava mitma’llit.

mašasa /n/ derision.

ma’alla’t /vi/ to enjoy disparaging or depreciating. bagal tima’sils gala n-naa stop laughing at people! -vn tima’sils; ava mitma’sils.

maa’ar /n/ to be or become related. ma-b-ymitt’f lina b-šila he is in no way related to us. - ava maatit.

mubilya (also nabulya) /It mobilia/ /n/ pl. -aat/ furniture.

matt’ /i/ /vi/ to be measured by the metre. -vn tamtiir; ava mimattar.

mattar /n/ /hort/ cord fortifying a graft.

mitri /adj/ metric.

mattar /vt/ to measure by the metre. -vn tamtiir; ava mimattar.

mitri /n/ title of, and form of address or reference to, a lawyer or head waiter.

mitr’/n/ pl. -amtaar/ navigable canal (in the jargon of Nile boatmen).

matrid /n/ pl. mataarid/ earthenware vessel similar
in shape to a *maguur* (see PI.A, 8), but smaller.

- **mitrilyooz** <Fr mitrailleuse> /n pl -aat/ machine-gun.

**mitru** <Fr métro> /n/ metropolitan electric train. *mitru l-Sanfaaq* underground train system.

**matriis** <Fr matrice> /n pl mataaris/ [tech] matrix.

**munir** muriir /n/ [chem] nitric acid.

**mutuk** /muf/ solid, strong etc.

**mataal** /muf/ to give pleasure to, cause to rejoice.

- **mayaam** /muf/ to act or behave in a cruel ruthless way.

**mataan** /muf/ /n/ /solidity. strength. durability. gizam zamaan *Saaxir mataana* in the old days shoes were really tough.

**mutaa** /muf/ more/most solid, strong etc.

**mistamtaan** /muf/ to select for strength or durability. -vn *mistamtaan*; ava *mistamin*.

**mitru** <Fr mètre> /n/ metropolitan electric train.

**mutuor. mutuur, mutuur** <Fr moteur> /n/ pl -aat, mawatir/ motor.

**mullal** see **mullal**

**mullal** see **mullal**

**mullor, muloor, maloor** <Fr *moleur*>

**mulaalla** /muf/ solidity. strength. durability.

**magaadl** /muf/ glory.

**magiid** /muf/ Glorious One (epithet of God).

**magid** /muf/ Glorious One (epithet of God).

**maggid** /muf/ to glorify.

**magara** /muf/ *Hungarian.*

**Magd** /muf/ /eighteen carat gold (goldsmiths' term).

**Magd** /muf/ /prop n/ Hungary.

**Magaara** /muf/ /gold or golden disc (similar in size and often in design to a half-sovereign) used in cheap necklaces and bracelets.

**Magari** /muf/ *Hungarian.*

**Maglllaa** /muf/ /a Hungarian.

**Magara** /muf/ /in the Hungarian language.

**Maglilm** /muf/ to become soft. become wobbly.

**Maglllaa** /muf/ empty words. -vn *magllaa*; ava *mimaglilm*.

**Maglilm** /muf/ to wobble.

**Magallibyaa** /muf/ the blancmange is still soft and
wobbly. *bi-timfi titmagmig fi-baqd-a-ha min it-tuxn* she’s so fat that her whole body shakes when she walks.

- *ava mitmagmig.*

**muhjis (n/)** to/toady to, make up to. - *vn mahlasa; ava mimahjis.*

**muhji** /vi/ to speak or behave in an unctuous toadying way. *qaqadit titmahlis gula fabuu-ha l-vayit ma waafiq gula safar-ha* she kept on wheedling her father till he finally agreed to let her make the journey.

- *ava titmahlis.*

**mujen** /n/ very strong person.

**mujen** /pl n/ latissimus dorsi muscles.

**mugan** /n/ large earthenware bowl (for kneading etc., see PI.A, 8).

**mugan** /n/ he kept the news under his hat.

**muganish** /pl n/ latissimus dorsi muscles.

**muganis** /pl n/ very strong person.

**muhfi** /vt/ to obliterate. *Simhi l-muwqug da min muxx-ak* erase that matter from your mind!

**muhja** (i) /vt/ to obliterate. *Simhi l-muwqug da min muxx-ak* erase that matter from your mind!

- *n mahy, mahj; mahayaan; ava maahj; pva maambi.

**muhj** /n/ cunning born of affliction.

**muhja** /n/ hardship, distress, affliction. *dool' gayfiin fi-muhja min nahaar fabuu-hum ma saab if-fuwli they’ve been having a hard life ever since their father stopped working.

**muhj** /n/ to torment with desire. *misik ruzam il-filus quddam garayb-u w-qaqad yilmujh-hum aleha* he picked up the wads of money in front of his relatives and had them itching to get their hands on it.

- *vn tamhiin; ava/pva mimahjan.*

**mujan** /vt/ to become tormented with desire. *qaqadit yilmujh-hana gula farqqa filiwa they are longing to get a nice flat. - ava/iva mimahjan.*

**mujan** /vt/ to examine, set (s.o.) an examination. - *n tamhiin; ava/pva mimahjan.*

**mujana** /pl-aat/ examination. - *n tamhiin; ava/pva mimahjan.*
Madaam (also madam) /n pl -aat/ title of, and form of address or reference to, a (usually middle- or upper-class) married woman. Madaam Samira (Samira being her given name). Madaam Darwish (Darwish being her husband’s given or family name). || Sil-madaam bitagi-i my wife.

Madaah (a) /vt/ to praise. Sil-qariis da kull in-naas madaahit-u everyone has praised this suitor. - vn maddaj, madaahaan, maddij; ava maddaj; pva madanuul.

Madaah /n/ 1 eulogy. 2 songs in praise of God and the Prophet Muhammad.

Maddaalj /n/ 1 singer of songs in praise of God and the Prophet Muhammad.

Madaah /vi/ to utter repeated or extravagant praises. Sil-maddaalj gammal yimaddaalj fin-nabi the singer keeps praising the Prophet. || Maddah in-nabi name your price! (said by a salesman to a buyer of, e.g., livestock or poultry). - vn tamdiih; ava mimaddah.

Madaah /vt/ to praise. Sil-minabbih qarab - maddaj Siid-u sakkiiit-u the alarm clock rang, he stretched out his hand and silenced it. || Maddaj Siid-u li-(1) to assist, as in maddaj Siid-u liyya fi-vaqt if-fidda he helped me when times were hard (2) to ask for or accept bribes from, as in Sana lamma Tamidd Siid-i mafruuq m-amidd-"aa s-aaliyyaj zayyak when I ask for a bribe it should not be from a (poor) man like you. (3) to beg, as in wala ymddaj Siid-u l-aaliiyaj he doesn’t beg from anyone. - maddaj Siid-u gala (1) to steal, as in Gumar-i ma-maddaat Siid-i gala haagaa veer-i I’ve never stolen anyone else’s things. (2) to hit, as in Siza maddaat Siid-ak galee h-adrab-ak if you lay a finger on him, I’ll hit you. 2 to prolong, protract. Iazim timidd il-Siqama you have to (get permission to) extend the period of your residence. Rabb-i-na ymddaj (f-)gumur-ak may God give you long life! 3i to supply. Rusya maddit-na b-silaaj Russia supplied us with arms. - /vi/ 4 to extend, creep (usually of plants). Sin-nabaat bi-ymidd jgas-suur the plant climbs over the wall. || Euud madd stake for plants to climb on. - Sil-girg
y Sidd' l-saabig gidd [prov] = like father like son. 5 to hasten one's stride. maddeet li-yaayut ma haasalit-a-ha I hurried until I caught up with her. - vn madda, maddadan; avv ammada; pvv mamduud.

mad 2 /n 1 pull (of a tide, flood etc.). 2 drawing out of the voice over long vowels. huruuf (or faqwaat) il-madd long vowels.

madда /n 1 pl -aat/ 1 instance noun of madda, maddadan; avv ammada; pvv mamduud. 2 [ling] diacritical mark over the letter Sahif denoting hamza vocalized with long aa (‘aa).

madда /n 2. maddaa /n pl mawaadd, maddaat / 1a substance, matter. Sil mawaadd il-birotiyya petroleum products. 1b material. Sil-Sifaa wanaat bi-titaammin hasab il-madda l-musagghala qaleeha the records are priced according to the material recorded on them. madda xafaf light subject-matter. 2 school or university subject. 3a place (usually a specially erected pavilion) where condolences are received at a funeral. 3b mourning, period of mourning.

madda /n 1 material. dalil madda material evidence. 2 materialistic. raagil madda a materialistic man. – /n / 3 materialist.

maddiyya /n/ materialism. madduud /adj/ [ling] followed by a long vowel (of a consonant).

mudda /n pl -aat, muddad 1 period (of time). min muddi sana a year ago. baqaal il-muda ma-jufa hasa it's been a while since I saw her. kull mudda every so often. 2 [slang] prison term, stretch. 3 [comm] unit of three minutes used for measuring long-distance telephone calls.

midda /n 1 pus.

mad 1 /n/ supply. supplies. 2 /intery / [Isl] aid! (cry for aid to God or saints).

madda /adj/ extended, prolonged. qumr maddi a long life.

madda /n pl -aat/ 1 creeping plant. 2 [mech] connecting arm.

madd /vt/ to be or become extended or stretched out. - ava mimmadd.

muddid /vt/ 1 to stretch out, lay out. maddid naafsak stretch out, lie down. 2 to extend, prolong. – /vi/ 3 to suppurate, discharge pus. - vn tamdiid; avv/pva mimaddidd.

madda /n pl -aat/ 1st person term. stretch. 3 materialist.

maddida /pl -aat/ instance noun of tamdiid.

madda /n 2/ to be stretched out. 2 to be extended, be prolonged. 3 to stretch oneself out, lie down. Sana raayi jatmaddid fis-sirir I'm going to stretch out on the bed. - ava/iva mimmaddidd.

madda /n pl -aat/ supply. - vn Simdaad; avv mimadd.
mudeel (also mudill) <Fr modèle> /n fashion, style, model. mudillaat ir-rabiq spring fashions. garabiiya ʕaaxir mudeel a car of the latest model. 2 fashion model, mannequin.

marag: harag wi-marag turmoil, chaos.

marag: harag /vt/ to swing. qaːzid wi-bi-ymargah rigl-u he's sitting swinging his leg. kalaam mimargah indecisive talk. 2 to push (s.o.) on a swing, merry-go-round or seesaw. - vn margah; ava mimargah.

marageea /n pl maragiil/ 1 swing. 2 merry-go-round. 3 seesaw.

marageea /n vt/ to swing or be swung. 2 to vacillate. - ava/iva mitmargaar.

maraj /n/ gaiety, cheerfulness.

maraj /adj/ * happy, cheerful.

marrah /vt/ to stretch out, relax. qaːzid mimarrah eːq-kanaba reclining on the sofa. - vn tamriih; ava mimarrah.

marraaj /n/ manly behaviour.

marraaj /vt/ 1 to behave in a manly way. 2 to be made a man of. - ava/iva mitmargaar

maraj /n/ women's rights.

marraaj /n/ helpfulness, generosity, gallantry.

marraaj /n/ stamina, strength.

murta /n/ milk solids left after clarifying butter (by a process which involves adding salt to the butter and boiling it at length; the brown salty milk solids are eaten as a delicacy).

murtadella <It> /n/ mortadella sausage.

maratizm /n/ or maratizm /adj/ <Engl> /n/ rheumatism. - also rumatizm, marmatism.

martii /n/ hammer (of a piano).

marr (u) /vt/ 1 to elapse, go by. - also marray, marmay. - vn mardal; ava marmayas.

marrad /vt/ to rebel. - vn tamarrad¹; ava mitmarrad.

mutamarrid /n * rebel.

murada, murda

maarid /n pl marada/ giant.

muːram /vt/ to stretch out, relax. qaːzid mimarrah eːq-kanaba reclining on the sofa. - vn tamriih; ava mimarrah.

murada, murda
until the crisis is over. 2 to pass, run, flow, go.

Sil-mayya bi-tmurr’ f-qagr il-xaq the water flows along the bottom of the furrow. Sil-musthaqar bi-ymurr’ fi fi min id-daxil the nail goes through it from the inside.

Sil-qarabiyyaat bi-tmurr’ min taht ik-kubri the cars pass under the bridge. 3 to take place. Sil-zamaa liyyan di bi-tmurr’ tabiiz giddan fi-ma’r this kind of thing passes without comment in Egypt. - vn marr, mararaan, maruur; ava maavr.

¶ marr’ qala (1) to pass by with a brief stop, as in

b-amurr’ qalee kull’ yomeen I call in on him every two days, marreeq qala sayidd il-huseen I dropped by the Hussein mosque. (2) to check, inspect, as in

[ig-garraa bi-ymurr’ qal-qayyiniin the surgeon makes the rounds of the patients, murr’ qalee bil-qalam il-Sayyarm qabll’ ma yruuq il-maqaaga check it over (marking) with a red pencil before it goes to the press.

(3) to come to the attention of, as in ma-marriir’’ qaleek ik-kilmaa-di haven’t you come across this word? - marr’ bi- (1) to undergo, as in fi maraaqil bi-tmurr’ bihha it goes through several stages. Siibna marraanyn b-nafs il-maqaakil we have suffered from the same problem.

(2) to make a brief stop at (a place) in passing, as in

[ana marreeq bi-baris fi-jariiq-i il-landan I stopped off at Paris on my way to London.

maruur /n/ traffic. qalam il-maaruur the Traffic Department. masr’ maaruur Cairo transit (post office). ma’r’ maarurr /pl -aat/ 1 passageway, corridor. 2 path.

marr’ /vt/ to cause to pass. - vn tamriir; ava/pva mimarrar.

qaal marreeq lal-murr. -vn

qaal nihaayaa lal-murr. -vn

qaal laaleek il-maaraa he will stay on in the game till the end. - vn fistimraar; avu mustamarr.

qaal laaleek il-maaraa is-saqf’ wil-kamaraat marra

fistimraar; bi-stimraar continuously. -vn

marrar /n/ continuousness, continuation.

bi-stimraar continuously.

murr /n/ hardship. qal-nilwa wil-murr = good and bad, thick and thin.

waqfa gamb’ goz-ha fil-nilwa wil-murr.

murr /n/ bitterness.

mararaan /n/ bitterness.

samarr /el/ more/most bitter, most galling.

maraar /n/ bitter suffering.

maraara /n/ bitterness, gall. b-ajiss’ bin-nadam wi-bil-maraara I feel regret and bitterness. 2 gall badder.

marraat-u dayyaqa he is short-tempered. - vn

marr’ lala sayyid-na l-luseen Hussein mosque. (2) to check, inspect, as in

marr’ lik wi-marra laaleek ik-kilmaa,-di once I was invited with my wife. misirr-i f-marra laqaad-ak ya girra I’m bound to get you sometime, you scoundrel! || marruqat (1) many times, time and again. (2) sometimes, occasionally.

- marr’ wahda (1) at one and the same time, simultaneously, as in bi-nsyb is-saqf’ wil-kamarat marra wahda we lay the roof and the girders at one go. (2) all at once, as in kaan faaqir wi-marra wahda baqa vani he was poor and suddenly he became rich. - marr’ wi-marra or marraat ... marruqat at times ... at other times, as in marra lik wi-marra qaleek = you can’t win them all. - bil-marra (1) at the same time (as s.th. else), as in madaam Sinta naazil is-suug hat-li kabrii bil-marra since you’re going shopping, get me some matches while you’re at it, ma-naasxud taks’ wi-nwaqsul-bil-marra let’s take a taxi and drop him off on the way.

(2) in neg contexts/ (not) at all, as in Sihliif ma-tifrab (sagaayir) bil-marra swear you’ll never smoke! mif gaawiz Safuuf-ak hina bil-marra I don’t want to see you here at all!

murr /n/ speaking, gossipping.

murr /v/ to become thoroughly familiar (with s.th.), become an adept. da mimarras bis-suug tamaam he knows the market inside out. - vn tamarr; avu mitmarras.

fistimraa /adj/ continuous.

fistimraari /adj/ continuous. -vn

murr /n/ bitterness.

mararaan /n/ bitterness.

samarr /el/ more/most bitter, more/most galling.

maraar /n/ bitter suffering.

maraara /n/ bitterness, gall. b-ajiss’ bin-nadam wi-bil-maraara I feel regret and bitterness. 2 gall badder.

marraat-u dayyaqa he is short-tempered. - vn

marr’ lik wi-marra laaleek ik-kilmaa,-di once I was invited with my wife. misirr-i f-marra laqaad-ak ya girra I’m bound to get you sometime, you scoundrel! || marruqat (1) many times, time and again. (2) sometimes, occasionally.

- marr’ wahda (1) at one and the same time, simultaneously, as in bi-nsyb is-saqf’ wil-kamarat marra wahda we lay the roof and the girders at one go. (2) all at once, as in kaan faaqir wi-marra wahda baqa vani he was poor and suddenly he became rich. - marr’ wi-marra or marraat ... marruqat at times ... at other times, as in marra lik wi-marra qaleek = you can’t win them all. - bil-marra (1) at the same time (as s.th. else), as in madaam Sinta naazil is-suug hat-li kabrii bil-marra since you’re going shopping, get me some matches while you’re at it, ma-naasxud taks’ wi-nwaqsul-bil-marra let’s take a taxi and drop him off on the way.

(2) in neg contexts/ (not) at all, as in Sihliif ma-tifrab (sagaayir) bil-marra swear you’ll never smoke! mif gaawiz Safuuf-ak hina bil-marra I don’t want to see you here at all!
2a ignition, starter. 2b marf aryeer reverse, back up. Sigmil marf aryeer back up!

م رش ي - مرسيدس marfeedis or marsiidis <prop n Mercedes> 7/n/ Mercedes car. - also marseedis, marsiidis.

م رض مرض miriq (a) /vt/ to fall ill, become sick. - vn maraq; ava marqaan.

م رض مرض maraq (i) /vt/ 1 to cause to be ill. huvwa l-fakl illi maraq-ni it was the food which made me ill. 2 to upset, annoy. - vn maraqaan; ava marid; pva mamruud.

م رض مرض maraq2 /n pl Samraaq/ illness, disease. Samraaq nisa gynaecological diseases or disorders. ||maraq il-kalb rabies. - til-varaq maraq [prov] (prejudice is a disease) = you cannot judge things properly if your interest is in the way.

م رض مرض maraq /adj/ pertaining to illness. Fagaaza maraqiyya sick-leave.

م رض مرض mariid/pl mara, muraqa 1/1 /adj/ ill, sick. 2 /n/ patient.

م رض مرض mumarraq /vt/ to be or become depressed or exasperated. Sana tmaraqyyi mif-fuslaadi I'm fed up with this job. - ava/iva mitmiriq.

م رض مرض marrar;J /vt/ to nurse (the sick). - vn tamariid; ava mamarraq.

م رض مرض marrar;J /a/ male professional nurse.

م رض مرض mumarriqa /n pl -aati female professional nurse.

م رض مرض timarraq /vt/ to feign illness. bi-yimaraaqi gafaan yaaxud fagaaza he pretends to be ill in order to get leave of absence. - vn tamaarq; ava mitmaraariid, mutamaariid.

م رض مرض maraqqi /vt/ to rip, tear up. 2 to inflate the pride of. - /vt/ 3 to boast extravagantly, tell fishing stories. - vn marg; ava maarig; pva mamruug.

م رض مرض maraqi /a/ instance noun of marg.

م رض مرض maraq /adj/ "boastful.

م رض مرض Simaraq /vt/ to swell with pride. - ava mitmiriq.

م رض مرض marroq /vt/ to rip, tear up. Lamma gaa-lu s-saraq maraq hiduum-u when he had a fit of epilepsy he tore his clothes. - vn tamiriig; ava/pva mimaraq.
marraq /vt/ to roll (s.th. or s.o.) in the dust.
2 /vt/ to delay, tarry, take a long time. ma-tumra\-
-fis-sika don’t dilly-dally on the way. 3 /vt/ to talk non-
sense. -vn marraqa, marva; ava maari; pva marmraa.
mirir /adj */1 easy-going, leisurely and slow. 
2 most leisurely or slow.
marraq /adj /1 = mirir. 2 over-talkative.
fis-sikka /vt/ to be rolled in the dust. -iva mitmirir.
marraq /vt/ to roll successively on the ground or
in the dust. -also marraq, marma\-
-
fin Jaa\-t\-ak i\-miiri fitmarraq’
""
i\-traab-u /prov\] “a government job, no matter how 
base, is better than any other job. -also fitmardaq.
fitmarrqa, fitmarraq. -iva mitmarraq.
marraqi (u) /vt/ to roll or be rolled successively
on the ground or in the dust. ||Sin faat-ak il-miiri fitmarraq
fi-iraab-u [prov] = a government job, no matter how
base, is better than any other job. -also fitmardav, 
fitmarmav. -va/vva mimarrqa.
marraq /vt/ to roll or be rolled successively on
the ground or in the dust. ||Sin faat-ak il-miiri fitmarraq
fi-iraab-u [prov] = a government job, no matter how
base, is better than any other job. -also fitmardav, 
fitmarmav. -va/vva mimarrqa.
marraq /vt/ to become moist or liquid (of food).
-va mimirir.
marraq /vt/ to make (food) moist or liquid. -vn 
tamiri; ava/pva mimaraq.
marrac {
1 m arrac /vt/ to go at a fast pace. Simraq min 
hina push off! - vn maraqaa; ava maariq.
marrac /vt/ to let (s.o. or s.th.) pass. - vn tamiriq; 
ava mmarraq.
marraqi /prop n [Chr] male given name. maari 
murq\-su St. Mark.
murqusi /adj/ pertaining to St. Mark. gamalu 
l-fara\-f fitil-kinissa l-murq\-su\-yya they had the wedding 
in St. Mark’s Church.
marraq /vt/ to make (s.o.) frivolous or flighty. -vn 
marraqa; ava mmarraq.
they treated me like dirt in front of everyone. She gave me swimming practice. She dragged him through the courts. 

marmat /vt/ to mishandle, bear hard on. marmatu-nil cuuddaam illi iswa wi-lli ma-yiswaaf they treated me like dirt in front of everyone. marmati-nil fil-mahaakim she dragged him through the courts. - vn marmat; ava/pva mimarmat.

maramoon <Fr marmiton> /n pl -aat/ wooden beam four metres by ten centimetres by ten centimetres.

mazag /n pl tamziga, mazagaat 1 humour, mood. fancy. zala mazaaq-ak as you like. gakkar mazaaq-i it put me in a bad humour. ma-li-j (or ma-landii-j) mazaq I don’t feel like it, I’m not in the mood. bi-mazaq eagerly and with pleasure. bimazaq-(u) (1) whenever or however (one) pleases, as in b-affaval bi-mazaq-i I work to suit myself. (2) of (one’s) own free will, as in bi-mudiiir bi-yakul-ha b-mazaq-u the director knowingly allows himself to be duped. daxal mazaq ... to be pleasing to ..., as in bi-bit’i daxa mazaq-i qawi the girl is just my cup of tea. qabl il-mudiiir wi-daxalit mazaq-u she met the director and gained his approval. xad mazaq-(u) to have (one’s) fill, as in lamma ‘axudd mazaq-i min il-qarabiyya di b-afiri ver-ha when I’ve had enough of this car, I’ll buy another. saajib mazaq a man fond of good living. 2 object of one’s fancy, object of pleasure. da mazaq  đẳng it gives him pleasure. 3 il-mazaq hashish. mazaq-gaall high quality of hashish. ‘ibnî mzaag hashish-smoker.

mazig /n/ medical preparation, mixture.

mazig /vt/ to humour, gratify the fancy of (s.o.). - ava/pva mimazig.

mazig /vt/ and vi/ to please, gratify. - vn tamzig; ava/pva mimazig.

mazig /vi/ to be or become pleased or gratified. - ava/pva mitmazig.

mazig /vt/ to humour, gratify the fancy of (s.o.). gaggat amazig-ha l-vaayii ma ridiyit I kept humouring her until she agreed. - vn mimazga; ava/pva mimaziq. 

mitmazat /vi/ to be humoured, have one’s fancy gratified. 2 to amuse oneself. - ava/pva mitmazig.

mazz /i/ to card (cotton, wool etc.). - vn mazz;
ava maaiz; pva mamzuuz.

مَزَاذٍ mazzi /pl -aa/lt instance noun of mazz. mazzu
is-suuf mazza hila, they gave the wool a good carding.

nَتَأَلَّ نَمُّاَذِيَّا* Simazaa /vi/ to be carded (of cotton, wool etc.); -iva mitmazz.

مَزَاذٍ mazzi /pl -aa/lt instance noun of mazz. mazzu
©️ -suuf mazza hila, they gave the wool a good carding.

nَتَأَلَّ نَمُّاَذِيَّا* Simazaa /vi/ to be carded (of cotton, wool etc.); -iva mitmazz.

مَزَاذٍ mazzi /pl -aa/lt instance noun of mazz. mazzu
©️ -suuf mazza hila, they gave the wool a good carding.

nَتَأَلَّ نَمُّاَذِيَّا* Simazaa /vi/ to be carded (of cotton, wool etc.); -iva mitmazz.

مَزَاذٍ mazzi /pl -aa/lt instance noun of mazz. mazzu
©️ -suuf mazza hila, they gave the wool a good carding.

nَتَأَلَّ نَمُّاَذِيَّا* Simazaa /vi/ to be carded (of cotton, wool etc.); -iva mitmazz.

مَزَاذٍ mazzi /pl -aa/lt instance noun of mazz. mazzu
©️ -suuf mazza hila, they gave the wool a good carding.

nَتَأَلَّ نَمُّاَذِيَّا* Simazaa /vi/ to be carded (of cotton, wool etc.); -iva mitmazz.

مَزَاذٍ mazzi /pl -aa/lt instance noun of mazz. mazzu
©️ -suuf mazza hila, they gave the wool a good carding.

nَتَأَلَّ نَمُّاَذِيَّا* Simazaa /vi/ to be carded (of cotton, wool etc.); -iva mitmazz.
mazuura <It misura> /n pl mawaziir/ [mus] measure, bar. 2 tape-measure.

masiyya /n pl mazaaya/ merit, virtue.

muzayku <It> /n/ 1 mosaic. 2 name given to various manufactured imitations of marble.

masaj <Fr> /n/ massage.

masaj (a) /v/ti 1 to wipe (clean). [masaj wiff-ak bil-mandiil] wipe your face with the handkerchief! [masaj-li g-gaza] polish my shoes for me! [s.0.] yqooll-u n-nahar-da yimsafJ-u b-fastiika bukra = what he says one day, he denies the next. [h-amsah biik il-farq] I'll wipe the floor with you! [masaj-(lu) guux] to toady to (s.o.). 2 [Chr] to anoint. 3 to survey, scan. 4 to smooth (with a plane). 5 [agric] to deepen (furrows) with a mattock after ploughing. 6 to glow with health, look glossy and in good condition. -vn masfJ, masafaan; ava maasifJ; pva mamsuux.

masaj 1/vn/ [kawif/] masaj a worn tyre. -maqrab masaj ping-pong bat with a smooth rubber surface. 2 /n/ [agric] (season of) the widening of furrows in preparation for planting cotton.

masaja /n pl -aat/ instance noun of masaj.

masiyya = masaj.

masiyya /n pl -aat/ [non-Cairene] mattock, hoe.

masiya /n pl -aat/ surface area, space.

mil-hukuuma bi-tfJaddid il-misahaat il-mazruuga qutn the government specifies the surface area of cotton that may be planted. [masajit il-misaha] the Survey Department.

mil-misiix or Mil-masiix /prop n/ the Messiah, Christ. wil-misiix il-hayy by the Living Christ! [Mil-misiix] id-daggaal (or ig-gaddaali) the Anti-Christ.

masiixi or masiixi 1/ad * / Christian. 2 /n * / a Christian.

masiixiya or masiixiya /n/ Christianity.

massaafJ /n * / surveyor.

massaafia /n pl -aat/ wiper. massaafiaat garabiya car (windscreen) wiper.

massiya /n pl mamasiixi/ 1 mop. 2 doormat.

mitmassax /vi/ passive of masax. -iva mitmisix.

mitmassax 1/vt/ to wipe. 2 /vi/ to make a pass or passes (with the hand over s.o. or s.th.). -vn tamsiix; ava mimassax.

tamsiixa /pl -aat/ instance noun of tamsiix.

mitmassax /vi/ 1 to rub oneself (against s.th.). gat il-gaqa titmassah fi-rig-i the cat came and rubbed up against my leg. [bi-yitmassaas fiina gafaan vadha he hangs around us hoping for a meal. 2 to create an appearance of relationship (e.g., with influential persons). gammaal yitmassaxa fil-geela di he's always making himself out to be a member of this family. 3 to be wiped. - ava/iva mitmassax.
**mas{areen** /n pl -aat/ builder's trowel.
misk /n/麝香水。misk /coll n/麝香水。maske /n/麝香水。massik /n/麝香水。milsaak /n/麝香水。}

masil /n/麝香水。masil /coll n/麝香水。masil /prop n/麝香水。masil /n/麝香水。masil /pl/麝香水。masil /n/麝香水。masil /n/麝香水。masil /n/麝香水。masil /n/麝香水。masil /n/麝香水。
see also memmala /vi/ [derog] to become a Muslim, convert to Islam (for reasons of convenience). - ava mimastilam.

musilin (also hariir musilin) <Fr mousseline> /n/ type of artificial silk

masmar /v/ 1 to nail. 2 to quilt-stitch. -iva mimasmar.

masana /n/ [anat] bladder.

masuun, masuuni, SiL-noam tamaasiyya /vi/ evening greeting. massa /it-tamaasi [poe] the best of good evenings to you!

masuuna /n/ type of artificial silk.

musiiqaf <Gr> /n/ music.

musiiqif /adj/ musical. *alaat musiiqiya musical instruments. 2 /n */ musician. see further under m-muT-

masuuni /coll nl Masons.

masuuni 1 pertaining to freemasonry. mahfala masuuni masonic lodge. 2 /n/ a Freemason.

sil-masuniyya /n/ freemasonry.

misa or masa, misaaf or masaaf /vi/ evening. misa l-xeer (or masaa il-xeer etc., or sa l-xeer) good evening! good afternoon! || miti misa and misa s-suaf greeting used between hashish-smokers.

* misaafan or masaafan /adv/ in the evening, in the afternoon.

* misaaqa /vi/ evening classes.

* misa /xeer (or masaaf iI-xeer etc., or sa I-xeer) good evening! good afternoon! 2 to deal with (s.o.) in the evening. massaabi b-galqa he wound up my day for me with a beating. ||la 

-tabball-u wala tmassii = keep well away from him! -vi/ 3 to spend the evening. *abahna f-yakinna w-masseena f-xinaaq we started the day in irritation and ended it in a quarrel. 4 to say good evening. - vn tamisiya; ava/pva mimassi.

-tamisiiya /n pl tamaasi/ evening greeting. massa /it-tamaasi [poe] the best of good evenings to you!

-tamassa /vi/ 1 passive of massa 2. 2. 2 to be late in the evening. *amasaenaa qawi ga la ma qafalna d-dukkaan leelit Simbaariif we were very late in closing the shop last night. - ava/iva mimassii.

-see also 2 . see also memmala /vi/ [derog] to become a Muslim, convert to Islam (for reasons of convenience). - ava mimastilam.

musiiqa /vi/ music.

musiiqii /adj/ musical. *alaat musiiqiyaa musical instruments. 2 /n */ musician. see further under m-muT-

misu <perh Fr monsieur> /n/ informal term of address to a male or (occasionally) a female foreigner.

mif /not/ not. mif kida (1) not like that. (2) isn't that so? da mif mumkin that's impossible. mif h-aqul-lak I shan't tell you.

mif /part/ not. mif kida (1) not like that. (2) isn't that so? da mif mumkin that's impossible. mif h-aqul-lak I shan't tell you.

mif /part/ not. mif kida (1) not like that. (2) isn't that so? da mif mumkin that's impossible. mif h-aqul-lak I shan't tell you.

mif /part/ not. mif kida (1) not like that. (2) isn't that so? da mif mumkin that's impossible. mif h-aqul-lak I shan't tell you.

mif /part/ not. mif kida (1) not like that. (2) isn't that so? da mif mumkin that's impossible. mif h-aqul-lak I shan't tell you.

mif /part/ not. mif kida (1) not like that. (2) isn't that so? da mif mumkin that's impossible. mif h-aqul-lak I shan't tell you.

mif /part/ not. mif kida (1) not like that. (2) isn't that so? da mif mumkin that's impossible. mif h-aqul-lak I shan't tell you.

mif /part/ not. mif kida (1) not like that. (2) isn't that so? da mif mumkin that's impossible. mif h-aqul-lak I shan't tell you.
mifwaar | 1 | vt/ to send on (numerous or long) errands, cause (s.o.) to go a long way. 2 /vi/ to go on numerous errands. -vn mafwara; aval/pva mimafwar.

Simafwar /vi/ to be sent a long way or on long errands. -iva mitmifwar.

mif (i) /vi/ 1 to walk. get mafii I came on foot.
2 to go, move away. ha-timfi wi-tsib-ni zaagaan kida are you going to go and leave me upset like this? Simfi shoo!
away with you! get out! 3 to move, move along. Sii-Sutubiis kaan mafi b-surga the bus was moving fast.
mafii bil-koora he's dribbling the ball. ||| gafa 1-maafi
cursorily, as in h-aakul al-maffi I'll grab a bite to eat.
4 to proceed. kull-u mafi tamaam everything's going well.
kunt'i mafi fil-Saya w-bagdeens sib're kilma I was going along (reciting) the verse and then I skipped a
word. kilma minnak wi-bass'i w-kull-u yimfi one word from you would get things moving. Siddina
ma-b-timfii-f Silla b-kida = that's the way the world goes round. ||| kalaam-u mafi what he says goes. - Talla-
kilmit zaddaan timfi gala kilmit Sauxu-k what's this!
the word of a servant overrules that of your brother?
- mafayaan il-baqin diarrhoea. - baqin-i mafiya I have di-
arrhoea. - ma-timfii-f wara baqan-ak = don't eat every­
thing you feel like eating. 5 to conduct oneself, behave.
bi-yiigu mafri w-ma-yigrafuu yimfi they come to Cairo and they haven't any idea how to behave.
6 to function. Sig-ighazu ma-b-yimfii-f maazbuut the equip­
ment doesn't work properly. ha-yassar gala mafit
is-saaga it will affect the working of the watch. - vn mafy,
mayaan; aval mafi.

maya /n pl-aat/ 1 instance noun of mafy.
2 manner of walking, gait.

mafii /interj/ O.K., all right. ha-nfuuw-ak hina
bukra. - mafi 'We'll see you here tomorrow.' 'All
right.'

mafiiya /f coll n, pl mawafi/ cattle.

mufaa /pl n/ 1 infantry. 2 pedestrians.

mawafiya /n pl-aat/ 1 walkway, path. 2 long nar­
row carpet for a corridor, runner. 3a baby-walker.
3b child's scooter.

mamaafill path. 2

mamaafi /pl-aat/ large shallow basket made of withies (see Pl.B, 9).

mifan /n, pl mafawir/ 1 errand. ruhna mifwar
na we went on our errand. 2 distance. huwwa msaafir
wi-mifwar-u fawil he is travelling a long distance.
taxx'i mifwar see taxx.

mifwar 1 /vt/ to send on (numerous or long)
errands, cause (s.o.) to go a long way. 2 /vi/ to go on numerous errands. -vn mafwara; aval/pva mimafwar.
Irikalb bi-tidxul lamuna mitmawal.

The dog was chewing on sugar-cane fibre.

The cradle of civilization is Egypt.

The bone.

To give (s.o.) a bad time.

To walk, go for a walk.

To squat.

To defecate (particularly after a spell of constipation).

To have diarrhoea. - vn tamfsiya; ava/iva mitmaaf.

To be chewed and sucked on.

To give to suck.

To absorb.

To chew and suck on.

To suck.

To rinse.

To give to suck.

To rinse out.

To give to absorb.

To absorb.

To be chewed and sucked on.

To give to absorb.

To take all there is to get (from s.o. or s.th.).

To absorb (liquid).

To be Egyptianized.

To take Egyptian nationality.

Various.

Masaqis /n/ plaster of Paris.

Mashaiba /n pl masaqitiba/ a bench of mud, brick or concrete built up against the wall of a building.

Mustarda <Lt mostarda> /n/ mustard.

Masl tul pl tamasaal/ vaccine, serum.

Masmas /vt/ to chew and suck on. 

Silkalb’ kuan bi-ymasmas (silqadda) the dog was chewing on the bone. Masmas fajaw-y-u he sucked his lips.

To rinse out, swill.

Masmaa; ava/pva mimasmas.

Masmas /vt/ to chew and sucked on.

To be rinsed out.

Iva mimasmas.

Maswaq /vt/ to loaf about, bum around.

Maswaga; ava mimaswaq.

Maswasq = maswaq. - ava mitmaswaq.
tamqiyya; 1 /inst noun of stretch out. 2 to stretch oneself. 3 /slang to stretch oneself. 4 /mech large thread-cutting stock and die.

matraan <Syr> /n pl maqarna /[Chr] metropolitan.

mufraniyya /n /[Chr] 1 area of a metropolitan's jurisdiction. 2 residence and administrative centre of a metropolitan.

matrabiiqa (also maqribiiqa) <It madrevita> /n -aatl /mech] large thread-cutting stock and die.

matt <prob Fr> /adj invar matt. dull (in colour). zeet il-matt oil used in applying a matt finish.

tamiiqa /vi/ stretching and yawning.

mattal /also maqribiiqa/ /vt/ to put off with fake excuses. prevaricate with. bagh ymafluu-ni fil-tagra they started stalling with the rent. /vn mimaqta; ava mimaqta.
	
matqalil (also maqribiiqa) /vt/ to stretch out. /vn mimaqta; ava mimaqta.

matqany <Gk metanoia> /n /[Chr] prostration. Sidqab-lu matqany bow down to the ground before him.
ماق "/vi/ to prevaricate, be evasive (particularly in paying one’s debts). - vn maqwa; ava mimaqwil.

ماق "/n/ stomach. fumm il-miqda epigastrium.

ماق "/n/ to be afflicted with cramps or colic.
I’ve got a stomach-ache. - vn mavaṣ, mavaṣaṇān; ava mavaṣaṇān.

mavaṣ² /n/ colic, stomach cramps. || mavaṣ kalawi renal colic.

mavaṣa /n pl -aatl/ an attack of colic.

mavaṣ ¹ /vi/ to be affected by (severe) colic. lamma bān-u mavaṣaṣit raḥ bi-sūra lid-duktoor when he got severe stomach cramps he went quickly to the doctor. ² /vt/ to make colicky. - vn tamviṣ; ava/pva mimaṇvaṣ.

mavaṣat /vi/ to be made colicky. - iva mitmavaṣ.

mavaṣat (also mavaṣatis) <Gr māvatis> /n/ magnet.

mavaṣatisi /adj/ magnetic. || ūt-tanwiim il-mavaṣatisi hypnosis. see further under mavaṣ.

māṣa /n pl -aatl/ an attack of colic.

māṣa ¹ /vi/ to cause (health or a general situation) to deteriorate. - vn maṣṭ, maṣaṭaṇān; ava maṣaṭit; pva mamṣuṭat.

maṣṭ /n/ hatred.

maṣṭa /n/ gloominess, moodiness.

maṣṭa /vi/ passive of maṣṭ. - iva mitmīṣṭit.

maṣṭat /n/ to strain (the eyes). || maṣṭat genne-na min kūṭr il-intīsār he made us wait for him a hell of a long time. ² /vi/ to pore (over s.th.), give close attention (to s.th. written). ūnti bi-maṣṭat fīg-gawaab leeḥ why are you scrutinizing the letter? - vn tamṣiṣṭ; ava/pva mimaṣṭiṣṭ.

maṣṭiṣṭa /pl -aatl/ instance noun of tamṣiṣṭ.

maṣṭiṣṭa /pl -aatl/ to strain (the eyes). - ava/iva mimaṣṭiṣṭ.

maṣṭa /n/ to strain (the eyes).

maṣṭa /n pl -aatl/ instance noun of tamṣiṣṭ.

maṣṭa /pl -aatl/ to strain (the eyes). - ava/iva mimaṣṭa.
I put on make-up. When I heard that the flat was on fire, I rushed off Just as I was.

== have some shame! 2

I'm a Sterling fellow. Take a Sterling fellow a great meal. Salāqa mukn a sound beating.


Makkan /v/ to enable, give (s.o.) the upper hand. Makkan-ni farrug he enabled me to go out. Sa'āhīb zayy ' ma-nīta ga'ayīz bāss 'ma-makkan-f ' ḥadd ' minnak make friends as you wish, but don't let anyone get a hold on you. /makkinit-un nafs-a-ha she gave herself to him. - vn tamkiin; av/a/pa mimakkan.

Simakkin /v/ to be enabled, manage to gain supremacy. Simakkin bi-mak-r-u min ṣiff-a-ha he was enabled by his cunning to cheat her. Simakkin li-yaqīyīt ma tiimakkin [prov] = fawn and beg until you get your chance. - vn tamakkun /'; av/a/mimakkan.

Amakkan Simkkan (yimk) 1 /v/ it was (is) possible for. Ma-yimkhn-ha-f tisīrī wahjīd gidīd it isn't possible for her to buy a new one. Yimkhn-ni fana'am is it possible for me to sleep? 2 /v/ it was (is) possible. Sīza Simkan if possible. Yimkhn mira-t-u b-tijrab sāgāyīr perhaps his wife smokes. Huwwa yimkhn taq̱baan perhaps he's sick.

- vn Simkkaa; av/a/mumkin.

Simkkan /n/ 1 capability, power. Siqāmī kull illus f Simkkan-ak do all that is in your power. 2 possibility. Simkaniyya /n pl -a atl/ 1 capability. Di ṣa'baa fooq Simkaniyyīit if-fubbaan this is too difficult for the young. 2 possibility. - Simkaniyyāt/pl n/3 facilities. Yis-simina l-maqīriyya taq̱baan ężf̱a'an ma-fī-f Simkaniyy̱aāt Egyptian cinema suffers because there are no facilities.

Mumkin 1 /adj/ possible. Kull ṣīt-turūq il-mumkina all possible ways. 2 modal of possibility. Mīf mumkīn tiīgī n-nahār-da she cannot come today. Mumkīn tiidīi-nī fikrā ęẕ̇anha can you give me an idea of it?

Makana /<It macchina>/ unit n, pl -aatl 1 machine, instrument. Makant ściyaqāta sewing machine. Makant (hilaqa) safety razor. /katab ȩgal-makana to type. - Makana Garab an Arabic typewriter.


Makan /coll n/ mechanical instruments, machines, machinery.


Makaniyya /n pl -at/ technical director.

Makaniyya /n pl -at/ technical director.

Makaati <It meccanico> 1 /adj/ mechanical, mechanized. Mufaah makaniyya armoured troops. 2 /n pl -yya/ mechanic, technician. Makaniyya zarabiyya car mechanic.

Makaniyya /n pl -at/ technical director.

Malaya /n/ Malayan, Malay.

Malay /n/ Malayan, Malay.

Makinaal i-(uruq /makaan, mukkinaan/ n/3 facilities. Simkaniyyaaat/pl n/3 facilities. Yis-simina l-maq̱riyya taq̱baan ężf̱a'an ma-fī-f Simkaniyyaaat Egyptian cinema suffers because there are no facilities.

Mumkin 1 /adj/ possible. Kull ṣīt-turūq il-mumkina all possible ways. 2 modal of possibility. Mīf mumkīn tiīgī n-nahār-da she cannot come today. Mumkīn tiidīi-nī fikrā ęẕ̇anha can you give me an idea of it?

Makaat /n/ table felt.

Malh /n/ salt. Malhy ignitiz Epsom salts. Gīf wi-malh> true friendship (reference to the sharing of a meal being a sign of true friendship). Tīruf il-malh/ ma-yunsīl-f (the place is so crowded) if you threw salt it wouldn't land. Zayy il-malh/ malhfurīn fi-kulḻ/ fee = poking their noses into everything. Huq̱/ f-een ak ḥasuwāya malh = have some shame! 2 /firl/ chemical fertilizer. - /pl Tamaalh/ 3/1 mineral salt.

Malha /unit n, pl -aatl/ piece of coarse salt. Malha f-een illi ma-w̱salla ęẕ̇an-nabī a grain of salt in the eye of him who refuses to bless the Prophet (a formula of
protection against the evil eye, all who hear it being expected to bless the Prophet, unless they be the one with the eye). - gaarif malhī ... always picking on..., as in leeh Sinta gaarif malhī il-wad-da why are you always picking on this boy?

malāyā = malhā.

malāhā /n/ navigation.

müluwā /coll n/ 1 salted pickled fish (a speciality of Upper Egypt). 2 saltiness.

miliḥ, maliliḥ † 1 adj pl miilāh/ good, nice. 2 miilāh /pl n/ chicks.

malāhā /n pl -aat/ salt cellar.

malāl /vt/ 1 to salt. - /v/ 2 to become salty. 3 to lose strength or effectiveness (of batteries, solutions etc.). - vn tamliḥ; ava/pva mimalliḥ.

malāl /vi/ to be salted. - iva mitmālāl.

malāx /u/ /vt/ 1a to uproot, 1b to dislocate. kif-i mamluux my shoulder is dislocated. 2 to put forth (leaves etc.). 3 to sprout, burgeon. - vn malx, malaxaan; ava malāx; pva mamluux.

malaxa /pl -aat/ instance noun of malx.

malāx /vi/ to be uprooted. - iva mitmālāx.

maluxlux /vt/ to uproot successively. bi-nmal∂a∂ ir-ruz we pull up the rice plants (one by one). - vn tamliix; ava/pva mimálalx.

muluxliyal <Gr molokhë> /coll n/ Jew’s mallow (Corchorus olitorius).

malāyā <prob It> /n/ malaria.

malas /i/ /vt/ [agric] to draw a bundle or ball of mud and straw through (an irrigation ditch) to smooth and seal the sides against seepage. - vn mals, malasaan. miliṣ, milaasa; ava maalīs; pva mamluus.

malas /n/ 1 Austrian crepe (fabric). 2 wrap. milaya of Austrian crepe (worried by women).

milis /adj * / sly, sneaky. raagil milis a slippery character.

famlas /adj, fem malsa, pl muls/ smooth.

mallaas /n/ muddy ball of straw drawn through an irrigation ditch to smooth and seal the sides against seepage.

mallaas /vi/ passive of malas †. - iva mitmalis.

mulis /vi/ 1 to make a stroking motion. mulis ḡalā dāq-n-u he stroked his beard. ġalā mulis galeek iʃ-ʃeex ʃa-ttiib if the sheikh blessed you (with his hand) you would recover. 2 to engage in mollycoddling. - vn tamlis; ava mimallis.

famlis /vi/ (impersonal) passive of malis. fil-waad da tuul ma b-yitmalis galee mif naafīg as long as the boy is mollycoddled he’ll never make the grade. - vn tamlis; ava mimallis.

famlis /vi/ to be pulled or pull oneself off or away. - vn tamlis; ava/pva mimálalx.

miyalis /vi/ to be pulled or pull oneself off or away. - ava/iva mitmálalx.

malta /prop n/ Malta. ġi-yiddan fi-malta [prov] (he’s calling to prayer in Malta) = he is flogging a dead horse. - bāgīd xaraab malta = (closing the stable door) after the horse has bolted.

malta /adj * / Maltese. ġi-yamam malta large type of pigeon raised for food. - diik malta a cock with a long featherless neck. - hurnma maltiyya undulant fever. 2 /n * / a Maltese. 3 /n, no pl/ the Maltese language.
property. dara’ibit Samlaak property tax.

ملك mulk /n/ 1 reign, kingship. wi-bagdeen faruuc xad il-mulk /t/ barg abuu then Farouk ascended the throne after his father. 2 Sil-mulk 2a the universe. xallit-l-mulk’ lil-maalik = leave things be! ||saahib il-mulk God.

2b the Heavens, one of the five parts of the Sufi cosmos. 3 a thing sui generis, a world unto itself. Sir-ragil-da mulk that man lives in a world of his own.

مرأة (الملكي)Sil-malki: Sil-mazhab il-malki one of the four schools of Muslim jurisprudence (named after Malik b. Anas).

أب white male slave.

أب mlaluuk /n/ pl mamaliik/ white male slave, mameluke.

أب mlaluuki /adj/ mameluke.

أب milikiyya /n/ ownership.

أب malak /t/ malaak. ملالة malaka /n pl miluuk, muluuk/ king. ||malik walla ktaaba heads or tails?

أب malika /n pl -aat/ queen.

أب mlaluuki or mluuki /adj/ marvellous, magnificent. ||- mlaki-l-hifz the ability to learn by heart.

أب malaki ladjl mamaki ladjl mamluuki ladjl mallaaki.

أب malaki mates malaki i1-malaki the Kingdom of God.

أب malak /t/ malaak. ملالة malaka /n pl miluuk, muluuk/ king. ||malik walla ktaaba heads or tails?

أب mlaluuki or mluuki /adj/ marvellous, magnificent. ||- mlaki-l-hifz the ability to learn by heart.

أب mlaluuki or mluuki /adj/ marvellous, magnificent. ||- mlaki-l-hifz the ability to learn by heart.

أب mlaluuki or mluuki /adj/ marvellous, magnificent. ||- mlaki-l-hifz the ability to learn by heart.

أب mlaluuki or mluuki /adj/ marvellous, magnificent. ||- mlaki-l-hifz the ability to learn by heart.

أب mlaluuki or mluuki /adj/ marvellous, magnificent. ||- mlaki-l-hifz the ability to learn by heart.
government gave every peasant possession of five feddans. 1b to give ownership of. *Sil-ḫukuuma mallikit xamas fadadii li-kullî fallaah the government gave five feddans to every peasant. 2 to cause (s.o.) to gain the upper hand. ma-tmallikuw-f minnak don’t let him get a hold on you! - vn tamliik; ava mimallik.

In mila, mullaatl that part of a bed on which the mattress rests, mattress base.

milla² in pl mulal, mullaat¹ that part of a bed on which the mattress rests, mattress base.

milli² <Fr millimètre> /n/ millimetre. ||[bil-milli precisely, as in ḥ-aqabl-ak is-saaga tīsqa bil-milli I’ll meet you at nine o’clock on the dot.

mallaim (also maliim¹) <Fr millième> /n/ pl malaliim, malalii/ one tenth of a piastre, millime.

malla² (also maliin¹) one tenth of a piastre, millime.

malla¹ /vt/ to become bored. *Sit-tamsiliyya xallit-nî Samiîl the play bored me. 2 /vt/ to find boring. malaal, malalaan; ava maaliil; pva mamluul.

malwa /n/ warmth in an oven away from, or after extinguishing of, the fire.

malwa² /n/ -aat, malaawil dry measure equivalent to one fourth of a keela (q.v.).
milyoon, malyuun <Fr> 1 /num pl malayiini
million. 2 /il-milyoon /adv invariant the millionth.

mam (also mammah) <poss Copt> /children/ 1 /n/
food. 2 /interj/ eat! - also /mamm, mamm.

mambariita, mambareeta <perh lt tamburietto>
/n pl mambaraayit/ porthole.

mambanoos <perh lT bombres from lt> /n/
[naut] bowsprit.

mambuzya /coll n/ Burdekin plum(s).

mambarii(a, mambaree(a

mamboos <perh It> /food/ 2 /interj/ eat! -also
/mamm, mamm.

mamboos <perh It> /food/ 2 /interj/ eat! -also
/mamm, mamm.

mambuzya /coll n/ Burdekin plum(s).
min hinaak come through here, not through there! 'Iff-fams' ma-bi-tqaddili-f minha sunlight does not pass through it. 2a relation between past and present time. min talatiin sana thirty years ago. Kun1 hina min zamaan I was here a long time ago. rawwaaj min nuqs1 saaga he went home half an hour ago. 2b duration from a point in past time up to the present. min talatiin sana for thirty years. 'lana hina minnaa zamaan I've been here for a long time. 2c incipience. bi-yiftaval muhandis min ljiimit mudda he's been working as an engineer for some time. 3 cause or reason. maat min il-lacaj he died of thirst. 4 comparative relationship. hiyya I-burtuqaana rakbar min il-baba'iixa is an orange bigger than a water-melon? 5 partitive relationship. lJagar garaniit minnu ralJmar wi-minnu lJiswid there is red granite and black. min (q.imn i) rasbaab iI-lJadsa among the reasons for the accident. ladad kibiir min banaat iI-rayyaam di a great number of today's girls. II rin-nahar-da sabaltaajar minnu today is the seventh of the month. 6 derivational relationship. gizam min gild iI-vazaal gazelle-skin shoes. lamal mil-lJabba qubba == he made a mountain out of a molehill. 7 reference, regard or consideration. lJaasib mif1ams beware of the sun! malJruus mil-leen protected from the evil eye. xalli baal-ak mil-rU§ul behave properly! leen-ak mil-baab keep your eye on the door! widn-ak mi-I/i bi-yquluu lend an ear to what they say. 8 lack of control over a circumstance. 'Iif-huSaan ramah minnu the horse bolted with him. 'Iif-qaSuura maatit minni the bird died on me. mineen1 /interrog adv/ whence? humma mneen where are they from? ha-nifiri xufar-na mneen where shall we buy our vegetables from? || Sana ha-alaczi-ih mneen walla mneen == I've got troubles on every hand. -hineen wi-mneen see hineen2.

2 min2 /rel pron/ he who, whoever. min qaddim is-sabi1 yilqa l-hadd == the good you sow today you reap tomorrow.
manxulya <Gr melankholia> /n/ disturbance of the mind.

mandal /n/ [magic] contemplation of the surface of a reflecting liquid such as ink or oil (for the purpose of divination). 
darab (or gamal or fatah) mandal to divine by this means. 
sahib mandal one who practises this type of divination.

mandala /n pl -aat/ tamping-iron.

manduu <Fr mandoline> /n/ 1 una corda pedal (piano). 2 mandoline.

manifesto <T manifatura from It> /n/ [obsol] 1 /coll n/ hand-woven fabric(s). 2/pl -aat/ 2a factory or workshop producing hand-woven goods. 
2b fabrics department (in a store).

manicure /n/ [text] texturized filament.

manicurist <Fr monologuiste> /n/ entertainer who sings humorous monologues, monologuist <Fr monologuiste> /n pl -aat/ entertainer who sings humorous monologues (q.v.), which he dramatizes with comic gestures and intersperses with jokes.

manila /prop n/ Manila. warag manilla manila paper. habi manilla Manila hemp rope.
manilla /n/ support of a chair arm.

munólogo <Fr monologue> /n pl -aat/ type of popular entertainment consisting of a solo song of indeterminate length and of varied themes characterized by a refrain of one or two lines which is repeated after each section.

munómetro <Fr monologue> /n pl -aat/ pressure meter, pressure gauge.

mann /i/ 1 to disburse, bestow in a descending fashion. 2 to enumerate favours one has done (for s.o.). til-mann yifsid il-maqräuf reminding someone of the assistance you have afforded him spoils the good deed itself. -vn mann; ava maanin; pva mamnuun.

mannuun /adj */grateful, obliged. || bi-kull' mamnuun with pleasure, as in mumkin tisallif-ni ktaab-ak. - bi-kull' mamnuun 'Could you lend me your book?' 'With pleasure.'

simann /vi/ 1 to enumerate favours one has done (for s.o.). 2 to express one's gratitude for favours done. mana mutann i liik I am grateful to you. - vn simtinaan; ava mumtann.

mineen /n/ biscuit made of flour, clarified butter and salt, flavoured with sesame, fennel etc., and shaped into thin rectangles. - also bineen.

mineen /n/ 2 /coll/ honeydew-producing species of aphid that attacks plants.

munnra, minawra see manuwiya

many, man /n/ semen.

manyit il-qalb heart's desire. mana geen-i my greatest desire. yoom il-muna greatly-desired day.

sunnia, sunniyya /n pl تماماان/ wish. sunniyya (he has no wish to ask of God) = he has everything that anyone could wish for. -vn tamniyya; ava mimanni.

yamanna /vi/ to wish. yamanna l-fard' tifagq would that the earth would split and swallow me up! lāma b-atmanna dafir min dawafar-ak = I would give anything to serve you. - ava mimanni.

simanniyya /pl n/ wishes. tamniyya-iat t-tayyib a my best wishes.

yamimaniyya /vi/ to long for, yearn for. - fil-waahid bi-yistimanna-ak r-rida tirda one is eager to satisfy your slightest wish. - ava mistimanni.

minef <Fr manège> /n pl -aat/ ring (e.g., circus ring, ring for horse training).

mineen /n/ coarse

mineen /n/ 2 /vi/ [coarse] to waste time, mess about, fuck around. - vn manyaka; ava mitmanyik.

mahd /n pl muhuud/ cradle.

mahhid /vt/ to prepare, set in order, pave (e.g., a way for s.o.). mahhiduuk-lak iqtariq wi-gelek il-baaqi they have prepared the way for you and the rest is up to you. - vn tamhid; ava/pva mimahhid.

tamhid /n/ 1 preface (of a book). 2 [mus] unmetred musical introduction. 2 period of time between the raising of the conductor's baton and the beginning of a musical selection.

timahhid /vi/ passive of mahhid. - iwa mithmahhid.
mahaara /n pl -aat/ skill.
maahir /adj* and pl mahara/ skilled.

mahuraan /v/ [mus] name given to the note F (on the fifth line of the staff).

mahaka /v/ to causal. to cause to smirk. Sinta mamhuuq leeh - ma-fuq'i f illi qaal what the hell are you so happy about, didn't you see what happened? - vn mahaqaan, mahq; ava maaq; pva mamhuuuq.
mahca /inst n, pl -aat/ a smirk.
mahhiq.

marih /v/ to smirk. - ava mithihiq.

mahak /v/ to mash, puree (vegetables etc.). ||mara mamhuuka a loose woman. - vn mahk; ava maahk; pva mamhuuk.
mahg.
mahak = mimahak. - iva mimnihik.

mahl, mihl /v/ respite, delay. *Fil-filious gala l-mahl the money can wait. ||gala mahl- without haste, as in bi-yafqi gala mahl-u he goes at his own pace, bi-yafqi jis-sillm gala mahl-u qawi he takes ages to climb the stairs, gala (Saqall' min) mahl-ak take your time! take all the time you want!
muhla /n pl -aat, muhal/ respite, delay. aaddi-k 7aaaxr muhla lid-daf I'll give you a last delay on the payment.

mahhil /v/ to give (s.o.) extra time, give respite to. mahhil-ni fwayya w-Sana Sasaaddid illi galayyya give me a little time and I'll pay my debt. - vn tamhhil; ava/pva mimmahhil.

Simmahhil /v/ I to give (extra) time (to s.o.), grant a respite (to s.o.). Sana tmahhil* galee ktiir I've given him plenty of time. 2 to be given extra time, be granted a respite. - ava/iva mimmahhil.

Sammhal /v/ to allow (s.o.) time, give respite to. Simhil-ni give me time. ||(rabbi-nu) yinhil wa-la yuhmil [prov] = God may give respite but He will eventually judge. - vn Simhal; ava mimhil.

استمتلم Sistamhil /v/ to give (s.o.) extra time, give respite to (s.o.). Sistamhil-u ktiir I've given him plenty of time. 2 /v/ to delay, tarry. mistamhil fi-juul-u zyada gan il-luzuum he takes too much time over his work. ||gat-lu muqiba ma-stamhil-f a disaster befell him (and after that) he didn't last for long. - ava mistamhil.

Sistemha: mahallabiyya

mahma /v/ to urge on, stimulate, encourage. mahmiz ibn-ad-fayyaa w-xallii yitfaattar gaaful yingaah push your son a bit and get him to put some effort into his work so that he'll pass (the exam). - vn mahmaza; ava/pva mimmahmiz.

mimahmiz /v/ to be urged on, be stimulated, be encouraged. 2 to arouse oneself to greater efforts. to be or become stretched out of shape. - ava/pva mimmahmiz.

mimihik.

mihmaazz /n pl mahmiz/ spur.

mirmahmiz /v/ to be urged on, be stimulated, be encouraged. 2 to arouse oneself to greater efforts. - ava/iva mimmahmiz.

mihmariq.

mihna /v/ to stretch out of shape. riglee-k ik-kibira mahmariq if-faraab your big feet have pulled the socks out of shape. 2 /v/ to become stretched out of shape. *Il-hjaaal ik-kitaan bi-mihmariq bagd1 ma titball flax ropes stretch after being wetted. - vn mahmaq; ava/pva mimmahmar.

Simmahmaz /v/ to be or become stretched out of shape. - ava/iva mimmahmaz.

mihna /n pl mihan/ profession. kull1 waahid wi-lu mihna (every person has his own trade) = it is natural for a person not to know much about other people's skills.
mihani /adj* / professional. *Il-mihaniyyiin professionals. (taabig) damva mihaniyya a duty stamp used on official documents concerning particular professions (e.g., mihan taglimiyya for the Ministry of Education, mihan tibbiyya for the Ministry of Health).
Amun Simtahan /vt/ to run down, belittle. leeh timitthin karaamit nafs-ak bif-fakti-da why compromise your good name in this manner? -vn Simtihaa; ava mimtithin.

Muhnya /n pl aay/ large two-handled flexible basket woven from palm leaves (fishermen’s jargon).

see also mahyaas /vi/ to have a good time, indulge oneself. - vn mahyasa; ava mimahyaas.

Mahyyaas /adj pl mayyahiyis/ whimsical, capricious.

Afheyis

Simahyaas = mahyaa. - ava mimahyaas.

Maaytaan /adj pl ladja/ weak, sickly, looking ready to die.

Mayyit /pl -iin, samwaat/ 1/adj/ dead. / Sam mayyit min il-guug I’m starving! 2 /ni/ deceased person. Sil-masiih qaam min been il-Samwaat Christ rose from the dead.

Bil-mayyit at least. Sana muqaddar Sinni Saltiqi fihih bil-mayyit gafaara Sintaafar ginee I reckon I’ll find at least ten or twelve pounds in it.

Mamaat /ni/ death.


Mawwit /vt/ 1 to kill. ya tmaawwitu-hum ya tishtaduu-hum gafaan in-naas takul-hum either kill them (outright), or hunt them so that people may eat them. bi-yabram fi-fanab-u b-fakl ymawwit min id-diyik the way he twirls his moustache is enough to kill (one) with laughter. 2a to smooth. 2b to round off (an edge). 3 to checkmate (a king, in chess). - vn tamwiit; ava mimawwit.

Imtawwiga /vt/ 1 to pretend to be dead. 2 to pretend to be very sick. - ava mimawwit.

Istamwit /vt/ 1 to pretend to be on one’s deathbed. ruqna nzuur-u laqenaa mistamwit wi-qaamil nafs-u gyaayan we went to visit him and found him pretending he was ill and about to die. 2 to exert oneself to the utmost. Sill-agibiha mistamwitiin gafaan yikabu the players are really fighting to win. - vn fistimwaat; ava mistamwit.

Moog /coll n/ wave(s).

Mooga /unit n, pl aat, samwaag/ a wave.

Moogaayaa /pl -aat = mooga.

Mawwig /vt/ 1 to cause (a surface) to become rippled or wavy. 2 to cause to vibrate or oscillate. - /vi/ 3 to ripple. 4 to show variation of tone (of colours). leeh il-Qarabiyya lon-ha mawwig kita why is the colour of the car not even? - vn tamwiit; ava/pva mimawwig.

Stamwwig /vi/ 1 to be made or to become rippled, become wavy (of a surface). 2 to vibrate, oscillate. - vn tamwwig; ava/iva mimawwig.

Tamwwig /n pl aat/ 1 ripple, wave (on a surface). 2 vibration, oscillation.

Moor /Fr morit/ /ni/ [auto] neutral (gear). biiit il-Qarabiyya fil-moor put the car in neutral.

Mawwar /vt/ to put (a car etc.) in neutral gear. - vn tamwiir; ava/pva mimawwar.

Etmoo /vt/ to be put in neutral gear (of a car etc.) - iva mimawwar.

see also mawwar, maw war. mawward /ni/ rose water.
muuna /n pl miwan/ 1 mortar (for bricks). mauna samara mortar of mud and straw. 2 solder containing copper (used in brazing). 3 ingredients (of a mixture). 4 parts, materials.

mu'na /n pl mu'na/ provisions, stock, supply.

ma'suuna = mu'sna.

mawwaan /n * and pl mawwaana/ 1 dealer in building supplies. 2 building worker whose job it is to carry mortar.

mawwin /vt/ 1 to provision, supply with an allotted share (of goods). 2 to fuel. ha-nmawwin il-garabiyya we'll fuel the car. || mawwin il-huguum [soccer] to feed the attack (by passing the ball to the forwards). 3 to draw one's allotment of goods, draw one's rations. -vn tamwiin; ava/pva mimawwin.

mawwiin /n pl -aal/ allotted share of goods, ration. biqa'at tamwiin ration card. mabaahis it-tamwiin government supply control office. xuqiu il-Sinadaa wit-tamwiin [mil] supply lines.

mawwiini /adj/ pertaining to rationing. 2 il-muqarraraat it-tamwiyya ration allocations.

mawwih /vt/ 1 to provision, supply with an allotted share of goods, ration. -vn tamwiin; ava/pva mimawwin.

mawwiin /adj/ pertaining to rationing. 2 il-muqarraraat it-tamwiyya ration allocations.

mawwiin /vt/ to be camouflaged. -iva mitmawwiin.

mayaas /n/ kind of Mediterranean fish.

miyaas /n/ kind of Mediterranean fish.

mawwaal /n pl mawwaal/ 1 wealth, property. sil-ma'al il-gaamm public property. zakki gan maal-ak give alms that your wealth may be blessed.

maal ik-kunazi lin-nuzahi it's in fashion these days.

mawwaal /vt/ 1 to compose and/or sing mawwiin. 2 [deris] to speak incessantly and boringly. -vn tamwiin; ava mimawwiin.

mawwiin /vt/ to be financed. -iva mitmawwiin.
bi-mayyis ḥala miin who are you trying to take in? - vn tamyiis; ava mimayyis.

**: mayyaas • /n • * and pl mayyaasa/ 1 bluffer. 2 braggart.

ممياس mayyaas • /n • * and pl mayyaasa/ 1 bluffer. 2 braggart.
ن

ن اب
ناب naab / n pl niyaaab, nuub, ًanyaab/ canine, tooth, fang. [naab-u ًzaarq (or zaarq) he's wily and cunning. -qaraq ًgala naab-u he became furious.

ن ار
ناري naar, naari

ن اس
ناس naas / n, functioning either as fem sing or as pl/ I group of people. naas kitiir gat-lak (or guu-lak) a lot of people came to see you. ًSihtirim in-naas illi bi-tikallim-ak (or bi-ykallimu-k) show respect to those talking to you. ًSin-naas illi trabbeet magaahum (or magaaha) the people with whom I grew up. fii naas ًsanaygiyya b-tilbis ًgafriita there are some craftsmen who wear overalls. ًSibn (or bint) naas a young man (or girl) of good family. ًGarabiyya bint naas a good reliable car. ًHaaga kwayyiqa w-rxayyiqa w-bint naas (something good in quality, cheap in price and of good origin) = something good, cheap, and reliable. -sit' min naas zamaan a lady of the old school. 2 people in general, mankind. ma tismag kalaam in-naas why don't you do what people tell you! rabb-ina xtaar-u ًgafaan yihdi n-naas Our Lord chose him to guide mankind. ًSilhaqyu ya naas help! ًYa naas a rhetorical appeal for help, witness etc., addressed to no one in particular, as in ًhadd ًqaal kita ya naas could anyone be so foolish! whoever would say such a thing! -zayy in-naas (1) like other people, as in ًSiyna mis zayy in-naas we are not like other people. (2) properly, as in ًSitkallim zayy in-naas speak properly! - Jug-gabalaaya miy bayna min hina zayy in-naas the hillock doesn't show up properly from here. -ًGamaal zayy in-naas [euphem] to go to the lavatory. see further under.

ن اف
نااف naaf / n pl nuuf/ yoke (for a draught animal, e.g., see Pl.D, 11; E. 5).

ن اق
نااق naaga

ن اي
نااي naay / n pl -aat/ end-blown reed flute.

ن اي
ناباان, ناباات nayaan / n pl -yya/ player of the naay.

ن ب
نب nabab / n pl ًfanbaa (item of) news. da nabaab zayy iz-zifi that's a lousy piece of news. nafrit ًfanbaa news bulletin, newsagent, wikaalit ًfanbaa news agency.

ن ب و ن
نب وتن nabbaat / n pl nabbaati/ long heavy stick, quarterstaff. ًBin-nabbaat by force, using the big stick. ًNabbuut il-yafiiir /coll n/ halva sticks with sesame seed.

ن ب و ت
نب وت nabbat (i) /vi/ to grow up, sprout. nabatiit-ju jagra f-jeen-u he got an ingrowing eyelash. ًFuul naabit dried broad beans, soaked till they sprout. furbit naabit soup made from fuul naabit (given especially to the sick). -vn nabataan, nabaat; ava naabit.

نب وت
نب وت nabaat 1 /vni/ ًGaaaju f-tabaat wi-nabaat wi-xallifu subyaan wi-banaat = they lived happily ever after and bore both boys and girls (the traditional closing formula
of fairy-tales). 2 /coll n/ plant(s). nukh in-nabaat crystallized sugar (sold in lumps to be eaten as sweets).
Nabaata /unit n, pl -aat/ a small plant. Fil-tadawwa di ma-filig-f' minha wala nabaata not one little plant came up from these seeds.
Nabaaat /adj/ 1 vegetable. Nifa nabaait vegetable starch. Salaaaf nabiyya vegetable fibres. 2 vegetarian.
Nabatii /n/ vegetable fat.
Manbat /n pl manaabit/ place of growth, source.
Fil-faad' da manbat il-fasaad fil-madrasa this class is the source of all the corruption in the school. || manbat if-fag' coronary band (of a horse).
Nabbiit /1 /vt/ to cause to sprout. bi-nabbiit il-fuul she leaves the beans (in water) to sprout. 2 /vi/ to sprout. bi-nsiib il-'yad' lamma il-fuul yinbibiit we leave the ground until the beans sprout. - vn tanbiiit; ava minbiiit.
Starcase Nabibbiit /1 /vi/ passive of nabbiit 1. - iva mitnabbiit.
Stare Case Nabibbiit /vt/ to breed (plants). wizaarit iz-ziraaga b-istanbat kull' sana Sanaaf gidiida min il-qa'm wil-juubuub every year the Ministry of Agriculture develops new kinds of cotton and other seeds. - vn Istbinbaat; ava/pva mitistanbat.
Nabaaat /n/ sewing over a seam a second time for strengthening and neatening.
Nabbiit2 /vt/ [needlew] to sew the seam of (a garment) a second time with fine stitches (by hand or on a machine). - vn tanbiiit; ava/iva minnabbiit.
Nabibbiit2 /1 /vi/ passive of nabbiit2. - iva mitnabbiit.
Bibiit /n/ wine.
Nibiiti /adj invarl wine-red, maroon.
A Biba /n/ see nabbuut
Nabiit /n/ adj see nabatii, nobatii
Nabaz /i/ /vt/ to spurn, ostracize, forsake. kull in-naas nabaziz-u qaan lisan'aan t-tawiil everybody ostracized him because of his insolence. - vn nabz, nabazaan; ava naabiz; pva manbuuz.
Nabha /pl -aat/ instance noun of nabz.
Figure nabha /vt/ to bark. Sik-kalb' dayman bi-yinbaah gamb' bet-na w-m-agraf-f anaam the dog is always barking next to our house and I can't get any sleep. 2 /vt/ to make hoarse, strain (the voice). Sil-waadhiy bi-yinbaah soot-il fuul in-nahaar wil-6awlaad ya-Simma xumm' noon Saw fayatiin one shouts oneself hoarse all day long but the kids stay fast asleep or behave like little devils. - vn nabz, nibiih, nabaaan; ava naabiz; pva manbuuz.
Figure nabha /vt/ to become hoarse. bi-isiib-u l-yaayit ma yinbiib min il-qayfaat she leaves him till he is hoarse with crying. 2 (impassive) passive of nabha 1. kull' ma yinbiib galee yitlaq gary each time he is barked at he runs away. - iva mitnabbiit.
Nabaraa /n/ vegetable. Nabaraawi /adj/ vegetable fat.
Takf in-nabaraat-u waqfJa itnababiit iI-fuul yinbabbiit this class is the source of all the corruption in the school. || manbat if-fag' coronary band (of a horse).
Nabiit /vt/ to cause to sprout. bi-nabiit il-fuul she leaves the beans (in water) to sprout. 2 /vi/ to sprout. bi-nsiib il-'yad' lamma il-fuul yinbibiit we leave the ground until the beans sprout. - vn tanbiiit; ava minbiiit.
Nabaaat /n/ sewing over a seam a second time for strengthening and neatening.
Nabbiit2 /vt/ [needlew] to sew the seam of (a garment) a second time with fine stitches (by hand or on a machine). - vn tanbiiit; ava/iva minnabbiit.
Nabibbiit2 /1 /vi/ passive of nabbiit2. - iva mitnabbiit.
Nabiit /n/ wine.
Nibiiti /adj invarl wine-red, maroon.
A Biba /n/ see nabbuut
Nabiit /n/ adj see nabatii, nobatii
Nabaz /i/ /vt/ to spurn, ostracize, forsake. kull in-naas nabaziz-u qaan lisan'aan t-tawiil everybody ostracized him because of his insolence. - vn nabz, nabazaan; ava naabiz; pva manbuuz.
nab 3 see nabaz 2

nabat (i) /vi/ to dig up, rummage in, scrabble in. qagad yinbij (i)ikkaridi li-yaayit ma laqa l-muqtaa he rummaged around in the odds and ends until he found the key. -vn nabajaan, nabat; ava naabij; pva manbuj.

nab Betty nabas (also nabaz 2) (i) /vi/ to utter, speak. qagad fil-galsa ma-nabas-f b-kilma he did not utter a word during the hearing. -vn nabs, nabasaan; ava naabis.

nabat (i) /vi/ (impersonal) passive of nabaz. ma-tabas f b-kilma fil-mawduq not a word was said on the subject. -iva nimibis.

nabat (i) /vi/ to dig up, rummage in, scrabble in.

nabat (i) /vi/ to utter, speak.

nabat (i) /vi/ to scratch (at s.th.). qagad yinbij fit-tarabeeza l-yaayit ma bawwaq il-qiifra he kept scratching away at the table till he ruined the veneer. 2 to make enquiries, try to find out. lissa bi-yanbij fiq-qariba l-hajaat illi tsaraa min fasiq-hum they're still trying to track down the things that were stolen from their flat. -vn tanbij; ava minnabij.

nabat (i) /vi/ to scratch (at s.th.). qagad yinbij fit-tarabeeza l-yaayit ma bawwaq il-qiifra he kept scratching away at the table till he ruined the veneer. 2 to make enquiries, try to find out. lissa bi-yanbij fiq-qariba l-hajaat illi tsaraa min fasiq-hum they're still trying to track down the things that were stolen from their flat. -vn tanbij; ava minnabij.

nabat (i) /vi/ to make insinuations, speak slightly. kull ma fawqad magaahum yinabizu galeeha b-kalaam every time I sit with them they make snide remarks about her. -vn tanbij; ava/pva minnabij.

nabat (i) /vi/ (impersonal) passive of nabaz. mif dool illi yinabizu galehun these (people) are not the type to have insinuations made about them. -iva minnabij.

nabat (i) /vi/ to infer, deduce. Sistanbat (i) min kalam-hum Sissuhum falqiin rihla I gathered from what they said that they were going to go on a trip. -vn Sistinbaa; ava mistanbat.

nabat (i) /vi/ to make insinuations, speak slightingly.

nabat (i) /vi/ to make insinuations, speak slightingly.

nabat (i) /vi/ to make insinuations, speak slightingly.

nabat (i) /vi/ to make insinuations, speak slightingly.

nabat (i) /vi/ to make insinuations, speak slightingly.

nabat (i) /vi/ to make insinuations, speak slightingly.

nabat (i) /vi/ to make insinuations, speak slightingly.

nabat (i) /vi/ to make insinuations, speak slightingly.

nabat (i) /vi/ to make insinuations, speak slightingly.

nabat (i) /vi/ to make insinuations, speak slightingly.

nabat (i) /vi/ to make insinuations, speak slightingly.

nabat (i) /vi/ to make insinuations, speak slightingly.
nabawli adj pertaining to the Prophet Muhammad. 

Sin-nabi the Prophet Muhammad. 

Sin-nabi used as w-allaahi (q.v.). 

(YSM) in-nabi hars-u [women in trad soc] may the Prophet’s name protect him! (used with, or instead of, a child’s name to ward off the evil eye). 

-da-lya zar-na n-nabi (it is as though the Prophet had visited us!) we are greatly honoured by your visit! 

Sin-nabi tabassam (even) the Prophet smiled! (to get a smile from a girl in the street). 

nabawi /adj/ pertaining to Nabulus. 

Nabawy, Nabulsi, Nabulus, a town west of the river Jordan and north of Jerusalem. 

Nabulsi /adj/ * from or pertaining to Nabulus. 

Nabulsi /adjective/ a fine toilet soap made with olive oil. 

-see nabulsi, nabuwwa, nubuwwa 

nabulsi /adjective/ a fine toilet soap made with olive oil. 

-see also

nabawi, nubuwwa, nubuwwa
nírata nataraa, nitrat <Fr nitrate> /n/ nitrate. nataraa fa’dqa silver nitrate.
nírata nitriik <Fr nitriure>: ñêamid in-níriik /n/ nitric acid.
nírata natureel <Fr naturel> /adj invar/ natural.

nàfat (i) /vt/ 1 a to snatch. grab. nàfat il-çalam min ñüd-u I snatched the pencil from his hand. nàfat il-ñadwa w-çàam he gulped down the lunch and left. 1b to purloin, swipe. qallibtu-u w-nàfatî/ minnu l-mahfaza I ran through his pockets and wiped his wallet. 2 to snatch at, catch at. ñik-çursî fil musmaar nàfat bántaçon-i there is a nail in the chair that snagged my trousers. ñîl-majabbî yintif il-çagalá truuh ñantru the pothole catches the wheel and it gives a jerk. ñîl-maçaq la-tilim bi-yintuî if-faq brult scissors catch in the hair. 3 to deal (e.g., a blow) to. nàfat-u çalâm xaalla wdaan-u ñaffar I dealt him a slap on the face that made his ears ring. — /vi/ 4 to speak in a curt or abrupt manner, snap. ma-înîif-f/ ya beeh don’t snap (at me). sirî 5 to fabricate tales that reflect well on oneself, tell cock-and-bull stories of one’s exploits. — vn nàfatan. nàfat; ava naatîf; pva mantuuf.

nata àfat (u) /vt/ 1 to scatter, strew, broadcast. bi-ñunaat is-sibax bil-çuuus we scatter the fertilizer with hoes. 2a to jerk. ñîl-majalla niñîl fi-ðaqabbî w-àraîh ñamantuura the wheel went into a pothole with a bump. ñîl-çàrî wiçiîç marra wâdha ñataar kull in-naaàs li-guddaam the train came to a sudden stop and jerked all the people forwards. 2b to toss. bi-yunîr il-mufàaàah fi-ðüd-u he’s tossing the key in his hand. nàtart-u biyîd I tossed it far away. — /vi/ 3 to jerk out, spring out, eject. fi ñîsta tàht il-musmaar fa-ñawwîl ma ñluff-u yuntur there is a nail in the chair that snagged my hair. 4 to speak in a curt or abrupt manner, snap. ma-înîif-f/ ya beeh don’t snap (at me). sirî 5 to fabricate tales that reflect well on oneself, tell cock-and-bull stories of one’s exploits. — vn nàfatan. nàfat; ava naatîf; pva mantuuf.

nàit /vt/ 1 more/most boastful. 2 more/most magnificent. di ñàntàa ñarabîyya fi-fîrka this is the most luxurious car in the company. 3 to deal (e.g., a blow) to. nàtàa/u ñalâm xalla wdaan-u ñaffar I dealt him a slap on the face that made his ears ring. — /vi/ 4 to speak in a curt or abrupt manner, snap. ma-înîif-f/ ya beeh don’t snap (at me). sirî 5 to fabricate tales that reflect well on oneself, tell cock-and-bull stories of one’s exploits. — vn nàfatan. nàfat; ava naatîf; pva mantuuf.

nàat /vt/ 1 to scatter, strew, broadcast. bi-ñunaat is-sibax bil-çuuus we scatter the fertilizer with hoes. 2a to jerk. ñîl-majalla niñîl fi-ðaqabbî w-àraîh ñamantuura the wheel went into a pothole with a bump. ñîl-çàrî wiçiîç marra wâdha ñataar kull in-naaàs li-guddaam the train came to a sudden stop and jerked all the people forwards. 2b to toss. bi-yunîr il-mufàaàah fi-ðüd-u he’s tossing the key in his hand. nàtart-u biyîd I tossed it far away. — /vi/ 3 to jerk out, spring out, eject. fi ñîsta tàht il-musmaar fa-ñawwîl ma ñluff-u yuntur there is a nail in the chair that snagged my hair. 4 to speak in a curt or abrupt manner, snap. ma-înîif-f/ ya beeh don’t snap (at me). sirî 5 to fabricate tales that reflect well on oneself, tell cock-and-bull stories of one’s exploits. — vn nàfatan. nàfat; ava naatîf; pva mantuuf.

nàat (a) /vt/ 1 to heave (a heavy weight) with a jerk. miﬁ làzzîr yintag îk-kursî mi-ñàarq he is unable to lift the chair an inch off the floor. 2 to deal a heavy blow
to. raah natg-u fahluut faal-u min gal-Sarq he upped and gave him a kick in the pants that sent him flying. 3 to relieve (s.o.) of a heavy weight. **[rabb-i-na yinatt-ik bis-salaama [women]** may Our Lord deliver you safely (to a pregnant woman). - vn natg, natgaan; ava natag; pva mantuuf.

**nataga** /pl-aal/ instance noun of natg. natag il-baab natga xalagitt-u he gave the door a wrench that tore it off its hinges.

**Sunnatag** /vi/ passive of natag. -iva mimitig.

**Nat tag** /vt/ to cause to turn putrid. **Sil-harr-nattin** u the heat turned it putrid. **Sil-lahma nattinit** the meat turned putrid. **buqq-u nattin min ig-guug** his breath turned foul from lack of food. - vn tantiin; ava minattin.

**Natwar** /vt/ to scatter, strew. laaqit il-hiduum minatwarat f-kull' makaan she found the clothes strewn all over the place. - vn natwara; ava/pva minatwar.

**Sunnatwar** /vi/ to be scattered, be strewn. - vn tinatwiir; iva minatwar.
naguur /n/ carpentry, carpenter’s trade.
2 carpentry-work.

naguur /n/ carpenter. || naggaar xarasaana [constr] carpenter who erects reinforced concrete shuttering. - baab in-naggaar mixallag [prov] (the carpenter’s door hangs awry) = the cobbler’s children are ill-shod.

naggar /vt/ 1a to trim (a branch, a rough piece of wood). 1b to knock the rough edges off (s.o.), give (s.o.) polish. 2 to work (wood), carpenter (wood). - vn tangir; aval/pva minnaggar.

naggar /vi/ 1a to be trimmed (of wood). 1b to be given or acquire polish. 2 to be worked (of wood). - aval/iva minnaggar.

nagaara /n/ carpenters, carpenter’s trade.
2 carpentry-work.

naggaar /n/ carpenter. || naggaar xarasaana [constr] carpenter who erects reinforced concrete shuttering. - baab in-naggaar mixallag [prov] (the carpenter’s door hangs awry) = the cobbler’s children are ill-shod.

naggar /vt/ 1a to trim (a branch, a rough piece of wood). 1b to knock the rough edges off (s.o.), give (s.o.) polish. 2 to work (wood), carpenter (wood). - vn tangir; aval/pva minnaggar.

naggar /vi/ 1a to be trimmed (of wood). 1b to be given or acquire polish. 2 to be worked (of wood). - aval/iva minnaggar.

naguur /n/ 1 [usu Isl] ritual impurity resulting from certain acts (e.g., sexual intercourse) or contact with certain impure things (e.g., faeces, urine). 2 uncleanness, defilement.
nigis /adj/* 1 [usu Isl] 1a in a state of nagaasa. 1b capable of causing nagaasa (of certain acts and impure things). || til-ваа t-fis lii Sind-dawa n-nigis [prov] a nasty disease requires a foul medicine. 2a unclean, defiled. 2b low, mean, base.

nigis /adj/* 1 [usu Isl] 1a in a state of nagaasa. 1b capable of causing nagaasa (of certain acts and impure things). || til-ваа t-fis lii Sind-dawa n-nigis [prov] a nasty disease requires a foul medicine. 2a unclean, defiled. 2b low, mean, base.

nigis /adj/* 1 [usu Isl] 1a in a state of nagaasa. 1b capable of causing nagaasa (of certain acts and impure things). || til-ваа t-fis lii Sind-dawa n-nigis [prov] a nasty disease requires a foul medicine. 2a unclean, defiled. 2b low, mean, base.

nigis /adj/* 1 [usu Isl] 1a in a state of nagaasa. 1b capable of causing nagaasa (of certain acts and impure things). || til-ваа t-fis lii Sind-dawa n-nigis [prov] a nasty disease requires a foul medicine. 2a unclean, defiled. 2b low, mean, base.
naggim /vi/ to be saved. be rescued. 2 to give oneself a treat after a period of austerity. -ava/iva mitnaggim.

munaggim /n/ * astrologer. kadab il-munaggimil wa-law sadaqa [prov] the astrologers are (always) lying even when they foretell the future correctly (since that only happens by chance).

mif di l-masaa'il illi yinaggim fiha these are not matters for guessing. -iva mitnaggim.

mangala /m., pl. n/ naggim /vi/ to to practise astrology. 2 [obsol] hanging decorative lamps with more than one oil-glass.

mangaliyya /n/ any of a number of types of grass (including couch grass, Bermuda grass and orchard grass).

mangafa /m. pl/ nagaal /1 son. 2 nagaal /pl n/ (one's) children, offspring.

mangafa /n/ pl naggam /vi/ to jinx. put the evil eye on. dool naas wii fiin naggamu-n-na w-hfasadu-n-na they’re bad people, they’ve jinxed us and put the evil eye on us. -vn naggam; ava naagim; pva manguunum.

mangam /n/ pl nnuum/1 [astrol] star, planet. hsaab in-nuuum (or in-nigm) horoscope. nigm-u aali his star is riding high, he’s in luck. 2 (also naggam) male film-star.

mangafa /n/ pl -aat, nuguuum, nuguuum/1 star. [nigma Sutm' deel comet. -min in-nigm since the crack of dawn. -warraa nuguuum id-quhr he made him see stars. -bi-ygidd in-nuuum he’s daydreaming. -nuguum il-bahr starfish. -nagii in-nigma [ahl] spread-eagle jump. -fams' w-qaamar wi-nuguuum sparklers. -nus' nigma motif in panelling (see PI.18, 12). 2 (also naggam) female film-star.

migaaya = nigma.
\[\text{if} \cdot \text{a} /\text{vi} / \text{to wash the anus and genitals after defecating (i.e. to save oneself from defilement). - vn} \]...

\[\text{n⑦h} \cdot \text{a} /\text{vt} / \text{1 to gnaw. } \text{qaagid } \text{yin}\text{h} \text{at (f)il-qadma zayy il-kalb he is gnawing away at the bone (just) like a dog. xud-lak kuuz dura wi-n\text{h}at-u take a corn cob and gnaw it. 2 to hew, work, sculpt (stone).} - \text{vn} \text{naju, nahu\text{ataan}; ava nauhit; pva manhuut.} \]

\[\text{n⑦h} \cdot \text{a} /\text{vt} / \text{1 to cause to gnaw. 2 to gnaw hard or repeatedly. - vn tan} \text{hiit; ava/pva minah\text{h}at.} \]

\[\text{n⑦h} \cdot \text{a} /\text{vt} / \text{passive of nahu\text{h}at. - iva mitnahu\text{h}at.} \]

\[\text{nαh} \cdot \text{a} /\text{vi} / \text{1 to moan, whine. } \text{U\text{d}-waad da kull' ma } \text{hadd' ykallim-u yegayy wi-n}\text{h}i\text{h} \text{every time anyone says anything to that kid he starts crying and whining.} - \text{vn nauhi, nahuhaan; ava nauhi.} \]

\[\text{nαh\text{ya} } /\text{inst n, pl -aati} / \text{instance noun of nauhi.} \]

\[\text{nαh\text{ar} (a) /\text{vt} / \text{1 to eat away, erode, corrode. } \text{f} \cdot \text{l-mayyaa nauharit il-xafab the water rotted the wood. 2 to affect deeply, get to, catch on the raw. bukaah-a nauhar } \text{qalbi her crying wrung my heart. nauhartuu-ni bi-li } \text{gamaalituu you've made me quite mad by what you did. 2 to swindle, cheat (over money). nauharu-na f-qi\text{q} il-vi\text{yaar} they robbed us when they charged us for the spare parts. 3 to slaughter (an animal) by cutting the throat. } \text{lyoom in-nahu\text{h} = \text{dainil-Sadha (q.v.)}. - vn nauhr; ava nauhari; pva manhuur.} \]

\[\text{mαn} \text{hαry } /\text{pl manaarty } / \text{yoke (of a garment).} \]

\[\text{nαnαhr } /\text{vi} / \text{passive of nauhar. - iva minnahu\text{h}ir.} \]

\[\text{nαnαh } /\text{vt} / \text{1 to eat away or erode extensively or repeatedly. } \text{fis-suus qagad yinaa} \text{h\text{ar fid-duula li-vayyit ma wi}qw\text{i\text{c} the woodworm kept eating away at the cupboard until it collapsed. 2 /vi to be very deeply affected emotionally. - vn tanhiit; ava/pva minaah\text{h}ar.} \]

\[\text{Sinaa} \text{har } /\text{vi} / \text{to be eaten away or eroded extensively or repeatedly. - iva minnahu\text{h}ar.} \]

\[\text{Sinaah } /\text{vi} / \text{to be in constant conflict with. } \text{f} \cdot \text{i-xa}]\text{allii-hum dayman yina}h\text{ru (f)aq\text{d} jealousy keeps them constantly at one another’s throats. - vn minahu\text{h}ra; ava/pva minahu\text{h}ir.} \]

\[\text{Sinaa} \text{hir } /\text{vi} / \text{1 to be in constant conflict (with one another). 2 to be disputed with. - ava/iva minahu\text{h}ir.} \]

\[\text{Sina\text{har } /\text{vt} / \text{to commit, or attempt to commit, suicide. - vn Sintihaa; ava mintihiir.} \]

\[\text{Sintih\text{ar Iadj I suicidal, pertaining to suicide.} \text{Gamaliyaat in}tihiyya suicide missions.} \]

\[\text{nαh\text{as (a) /vt} / \text{to bring bad luck upon. nau}h\text{ast-i-ni min yoom ma geti tif}t\text{a} \text{maa} \text{a you've brought me bad luck from the very day you started to work with me. - vn nauh, nauha\text{san}; ava nauhi; pva manhuus.} \]

\[\text{nαh\text{as /n/ ill omen, bad luck. kaaniit saa}g\text{t nauh is-saaga lli กรf-}u \text{fiha it was an accursed hour in which I got to know him. - /adjectivally/ sana nauh an ill-omened year.} \]

\[\text{manhuus /adj } / \text{pl manaah} \text{is/ luckless. } \text{f} \cdot \text{l-manhuus manhuus wi-law } \text{galla} \text{qulala baab daar-u fanuus [prov] a person who is (meant to be) unlucky remains unlucky (no matter what), even if they hang a lantern over the door of his house.} \]

\[\text{Sina} \text{has /vi} / \text{to be brought bad luck. - iva minilhij.} \]

\[\text{nαh\text{hiis /vi} / \text{to become unlucky or plagued with misfortune. } \text{f} \cdot \text{l-haala nauh} \text{isit ma} \text{raa} \text{wi-kull' yoom yi}x\text{saru } \text{rak\text{t}ar things have got really bad for him and every day he loses more. - vn tanhiit; ava/pva minahu\text{h}is.} \]

\[\text{nαh\text{as, nihaas, nu}h\text{as /n/ 1 copper; particularized as nau\text{h}as Sahlmar. 2 brass; particularized as nau\text{h}as Yaasfar. - /coll n/ 3 copperware.} \]

\[\text{nah\text{saa}, nihaasa /n pl -aati / 1 [bank] copper token bearing a serial number issued to a customer in a bank against a cheque or cheques handed in for cashing. 2 [mus] kettledrum. 3 a piece of copper or brass.} \]

\[\text{nαh\text{as, nihaas, nu}h\text{as /adj / made of copper or brass. } \text{g} \text{\text{imla nauh} \text{siyya copper coins. Salaat nauh} \text{isyya [mus] brass wind instruments. 2 copperry, brassy (in colour).} \]

\[\text{nαh\text{has /vi} / \text{to become like copper or brass (in colour or character). raas-u nauh} \text{asit his head (went bald and) turned a coppery colour. } \text{gild-u manhuus has's he's tough, he's resilient. - ava/pva manhuus.} \]
نحأ

تحت

nihijf (a) /vt/ to become thin, become emaciated.

wiif-ak nihijf fiwayya your face has become somewhat thin. - vn nahaafa, nahaafaan.

تحت

تحف

nihijf /adj pl nhuhaaf, nhuhaa/ thin, lean, skinny.

fil-waadihfi ziyaada gan il-lizuum the boy’s too thin.

تحت

تحف

Sanjaaf /el/ more/most thin, lean or skinny.

استتحف

Sistantajf /vt/ 1 to reject for being too thin. 2 to select for thinness. - ava mitistantajf.

نحأ

تحت

1

تحل

nahuha (a) 1 /vt/ to wear bald, wear threadbare.

Sid-dawa nahuha raas-i the medicine made my hair fall out. rukbit il-bantaloon manjuula the knees of the trousers are worn out. 2 /vi/ to become threadbare.

Siil-qamiis nahuha mil-yaqaqa the shirt wore out at the collar. jligismi nahuha mil-qaaya my body became thin because of the illness. - vn nahl, nhalaaan; ava naahil; pva manjuul.

تحل

تحل

nahuha /pl -aat/ instance noun of nahuha. nahuha raas-u nahuha sooda ma-xalluuuf fiha wala faqra they really polished his head for him; there was not a hair left!

تحل

تحل

Sinantajf /vi/ to wear bald, wear threadbare. -iva mintintajh.

نحأ

تحل

2

تحل

Sintajhal: Sintajhal faxisiyyit(-u) to pose as (s.o.), take on (s.o.’s) identity. Sintajhal faxisiyyit duktoor wi-stafal fi-mustafa he masqueraded as a doctor and worked in a hospital. - vn Sintihaal; ava mintintajhal.

نحأ

تحل

3

تحل

nahl /coll n/ bee(s).

تحل

تحل

nahuha /unit n, pl -aat/ 1 a bee. 2 a spinning top.

تحل

تحل

manhaal /n pl manaahal/ apiary.

نحأ

تحل

nahuha /pron of 1st pers pl/ we. nahuha huna phrase used by youths in trying to attract the attention of girls in the street. nahuha huna ya sitt phrase used by a husband to his wife, implying that she ignores his authority.

نحأ

تحل

nahuha /i/vt/ to take (a child) to defecate or urinate. ruuq nahuha il-qaayil take the kid to the bathroom.

S'il-gerabiyya di nahuhaa-u w-varramit-u diihn 'galb-u

this car drained him of every last penny he owned. - vn nahnaaja; ava/pva minahnaa.

تحتح

Sintahnaa /vi/ to clear one’s throat, say ‘ahem’. - vn tinahniij; ava mitinahnaa.

استتحتح

Sistinahnaa = Sintahnaa. - ava mistinahnaa.

نحأ

تحتح

تحتح

nahuha /i/ 1 /prep/ 3 towards, with respect to. waagit-hum nahuha balad-hum their duties towards their country.

تحتح

تحتح

nahuwa /adj/ 1 grammatical. 2 syntactical.

تحتح

تحتح

nahuwa /adj pl -yya/ [deris] given to speaking in elevated language.

تحتح

تحتح

nahuwa /i/ adj invarl pompous, posh (of Arabic). 2 syntactical.

تحتح

تحتح

nahuwa /i/ in the direction of, towards.

تحتح

تحتح

nahuha /i/ from the international point of view. Sistinahma min nahuhi-ha he was reassured as far as she was concerned. 3 /also pl Sanhaa?/ place, locality. Ibn in-nahya a local, one from the locality.

تحتح

تحتح

nahuha /i/ 1 /prep/ in the direction of, towards. baass' nahuhi-ha he looked towards her. Siltajf' nahuwi il-baab I turned towards the door. maama xaragii gary' nahuwi is-suuaq Mother rushed off in the direction of the market.

تحتح

تحتح

nahuha (i) /vt/ to put aside, remove. Sil-waziir nahuhaa biuid il-suua? siluuk-u the minister removed him (from his post) for his bad conduct. - vn tanhjya, tanhjia; ava/pva minahjhi.

تحتح

تحتح

Sintahhaa /i/ 1 to step aside, step down (from an office). 2 to be put aside, be removed. - ava/iva minaahjhi.

نحأ

تحتح

تحتح

naxb /n pl Sanaab/ toast. farirna naxb is-3adaaq we drank a toast to friendship.

تحتح

تحتح

nuxba /n pl nuxab/ selection, chosen group, select few. dool nuxba mumtaza min id-dakatra these are a
select group of doctors.

أنتخب

Sintaxab /vt/ 1 to vote for. Sana ntaxabt-u laakun ma-nagah-; I voted for him but he was unsuccessful. 2 to elect. Sintaxabuus rafs-is il-lagna they elected him chairman. - /the literary passive form occurs/ l:Ja-yuntaxab il-marra di he will be elected this time. - iva Sintixaab; av; minvaxab.

انتخب

Sintixaab /n/ pl -aat/ election.

انتخب


منتخب

Muntaxab /n/ [sport] team selected from the best players of a number of clubs. Muntaxab il-gumhuriyya the team selected from the various clubs in the Republic to form the national team.

Sistaxab = Sintaxab. - iva Sistixaab; av; Sistixaab.

2 ناخ ناخ

Naxab (i) /vt/ to bore into. Is-suus naxab if-faga w-xarram-ha w-baq'd fwayya l:Ja-tUjal the woodworm have bored tunnels through the tree and it will soon fall.

Naxabaan; av; Naxixaab; av; Naxixaab.

انتخب

Sinaxab /vi/ to be bored into. - iva Mitnixab.

Naxx ناخ

Naxx (i) /vi/ 1 to kneel (of a quadruped, particularly a camel). 2 to slow down or give way under pressure, become tired and yield. Is-suus naxab if-faga muntaxab il- qabiira naxxi min kutr if-fuul w-ma-qdirr f'tkammiil the old woman gave way under the heavy work-load and could not continue. Il-garabiyya naxxi mil-majawir the car packed up from being run too much. - iva Naxx, Naxxaan; av; Naxx.

انتخب

Naxxa /vt/ 1 to cause a quadruped to kneel. 2 to cause to slow down or give way, cause to become tired and yield under pressure. Kutr if-fuul Naxxa-u the pressure of work made him flag. - iva Tnxxi; av; Pva Minixaax.

انتخب

Sinaxxa /vi/ passive of Naxxa. - iva Mitnaxxax.

ناخ ناخ

Naxar (u) /vt/ to grate, to grate. - iva Naxar; av; Naxar.

مناخور

Minxuur = Minxaar.

منخور

minxaar /n pl manxaar/ nostril, (loosely also) nose. Yir-raagil da minxaar-u kbiir qawi this man has a very big nose.
لا يمكنني قراءة النص بشكل طبيعي لأنه يحتوي على نصوص عربية وعربية مختلطة.
bis-saaga you may be seconded by the hour. - vn Sintidaab; ava mintidib, muntadib; pva muntadab.

انتداب Sintidaab /n pl -aat/ mandate, mandatory rule.

filisiin kanaat dawla tahtu-l-intidaab il-birqaani Palestine was a country under British mandatory rule.

n d r
nidd /n pl Sandaadil/ 1 equal, peer. laazim tigamiil-ni mugamlit in-nidd / lin-nidd you have to treat me as an equal. 2 rival, opponent.

naddid /vi/ to be critical, find fault. maglis if-faqib / naddid bil-mafariiq ig-gidiida the People's Assembly was up in arms about the new projects. - vn tandid; ava minnaddid.

انتداب Sintaddid /vi/ (impersonal) passive of naddid. til-tqamaal di laazim yinaddid biiha these acts must be condemned. - ava minnaddid.

n d r

nadj /adj-1/ rare. gamaal naadid rare beauty.

2 (also nadra or naadid lamma or nadra lamma) modal of rarity. Sin ikkallim naadid tiham-u when he speaks, one can rarely understand him. naadid lamma fiuuf il-hagaat di you rarely see these things.

nadj /n pl nawaadid/ 1 odd tale, strange story. tuqgud magaa yihkii-lak nawaadid kitira when you sit with him he tells you a lot of strange tales. || Lamma nawaadir how very strange! 2 eccentricity, odd behaviour. Sis-sit di liiha nawaadir this lady does some very odd things.

أنتداب Sandar /el/ rarer/rarest.

انتداب Sintaddar /vi/ 1 to muse on or retell funny happenings or strange stories. 2 to make fun. bi-yinaddaru gala lii hafaal minha l-Tusbuug illi faat they make fun of her for what she did last week. - ava minnaddar.

n d r

naddir (i) /vi/ to offer (food or money to the poor or a charitable cause if a wish or prayer is fulfilled). naddir /vi/ fuul wi-daxuuf li-Summ / haafim law il-mawquuq da xilq I have vowed to offer beans and bread (to the poor) for the sake of Umm Hashim (i.e. Sayyida Zaynab) if this affair is cleared up. - vn nadr, nadaraan; ava naadid; pva manduur.

n d r

nadr /vni/ ||gill min in-nadr wi-wfi [prov] = don't promise more than you can fulfil. 2 /n pl nuduur/ 2a vow. 2b something dedicated to be offered in fulfilment of a vow.

نادر nadraa (u) (also maday, maqay') /vi/ to chew. bi-yunduv libaan he's chewing gum. duxxaan in-nadav chewing tobacco. - vn nadav, nadayaan; ava naadiv; pva mandauux.

نداها nadvazi /n /pl -aat/ instance noun of nadv.

نداها nadvazi /n /pl -aat/ chewing tobacco.

ندادر naddaaya /n pl -aat, nadadii vi/ stickjaw, caramel candy.

انتداب Sintadav (also Sintadav, Sintadav) /vi/ to be chewed. - ava minnadiiv.

ن د د

nadal /adj pl Sandaal/ low, base, despicable, mean.

أنتداب Sandal /el/ more/most low, base, despicable or mean.

نداها nadala /n/ baseness, despicability, meanness.

نادر naddil /vi/ to behave in a low and despicable manner, become low and despicable. wi-marra wahda basheeti lagaat-u btada yinaddil magaha and all of a sudden I found him playing dirty with me. - ava minnaddil.

انتداب Sistaddil /vi/ 1 to consider low, mean or despicable. kull in-naas istaddili-lumma ma-rdii-fi yibarraaq everybody thought him despicable for not contributing.
2 to select for despicability and meanness. - /v/ 3 to behave in a scoundrelly manner. - vn miskindaal; ava mistandil.

I call out mitnaddi. I parking attendant. Each of those who sell mistandi.

The court usher called for the defendant. I'd better take the washing off the line because it looks as if it's going to drizzle. 2 /vt [agric] to dry (maize) of dew gathered from being out of doors overnight (of the sun). - vn tandiyya; ava/pva minaddi.

The mother called, cry. Calls (to) her children. Iv/aag.

I'm a call (to), call out (to). To call, cry (wares).

Nadawil exudation produced by certain plant pests. Ipl

Nada/adj/*1 damp, moist. 2 blessed with good fortune, blessed with wealth. Baxt-u naadi he has good luck (with money etc.). Nahaar-ak naadi have a profitable day!

Nadawa/i/ moisture, dampness.

Nadda 1 /vi/ to drizzle. Taacsan-li Taajil il-rasili min alg-manfar Taacsan id-dinya baayin galehea ya-naddi

I'd better take the washing off the line because it looks as if it's going to drizzle. 2 /vt [agric] to dry (maize) of dew gathered from being out of doors overnight (of the sun). - vn tandiyya; ava/pva minaddi.

My停车服务员。每个销售食品的人

我叫出来。mitnaddi. 我是停车服务员。每个销售食品的人

的法庭书记员为被告申请出庭。我最好把洗衣服从线上取下来，因为看起来好像要下雨了。2 /vt [农业] 晾干（玉米）

的露水从白天的户外夜晚聚集。Iv/aag

的华盖是不值得提及的。-iva miinidiirth.

Nadi/i/ to become moist or damp (particularly with dew). - vn nadayaan; ava naadi.

Nada/i (i) /vt to afflict with nadwa. - vn nadw; ava naadi; pva mandi.

Nada/i /vi/ to afflict with nadwa. - vn nadw; ava naadi; pva mandi.

The dew is not something one goes looking for. - Iv/aag la/i-ma-ya-naddi = that rotten bastard whose name isn't worth mentioning. -iva miinidiirth.

Nadi2/i/ passive of nadwa.

I meeting group, seminar.

Nada/i2 /pl nawaadi, randiyya, randiyal to select for moistness. -avia

Ivt/Ivvi to call (to), call out (to).

Nadawa/i/i/ goats' milk, sticky exudation produced by the fungus Alternaria selani. Nadwa gasaliyya honeydew, sticky exudation produced by the aphids called mann. '
Naruzzi, naruzzi, neeruzzi

*fit* narfiz, *fit* narviz

*fit* nazalj (a) 1 /vt/ to empty (of dirty water or the like). *nazah* ila-hood she emptied out the basin. *nazahu l-bakaburt* they emptied the cesspool. 2 /vt/ to migrate. *nazahu mil-balad bagd il-jarb* they left the country after the war. - wn *nazé, niziilj, nizljiyya, nazaljajj*; ava *naazl*; pva *manzuulj*.

*fit* nazae' (a) 1 /vt/ to withdraw, take away (a right). *nazae u minnu milkiyyit il-farq* they took from him the right to possess the land. - wn *nazae, nazg*; ava *naazi*; pva *manzuue*.

*fit* nazae

Narug

nariig /vi/ passive of *nazaj*. - iwa *minizih*.

Naruz

*laqad* *nazyara man Sanzor [prov] he who who allows you time to mend your ways by giving you a warning has every justification for acting against you if you pay no heed. - wn *Sinzor*; ava *munzir*.

Naruzzi

*Sinzar* 1 /vn/ *suffaariiz* *Sinzar* warning siren. - /n pl *aat* 2 warning. 3 [pol] ultimatum.

Nazz

*fit* nazalj

Nazziz

*fit* nazae

Nazziz

*fit* nazae'
bleeding a lot. *sana b-anzif min manaxii-r-i* I get nose-bleeds. 2 *vt* to bleed (blood). *nazrift dammt ktiir* I lost a lot of blood. -vn *nizif, naziif; ava naazif; pva manzuuf.*

**نَزْلَة** *nizil* (i) /vi/ 1 to descend, go downward, move downward. *sikkiinit il-maqqas* b-tinzil gala sifl ik kitaab the blade of the guillotine comes down on the bottom of the book. *nizlii galle suqteeniyaa mayya* a couple of drops of water fell on it. *Sil-garabiyya nizlit fi-maqabb* the car went into a pothole. *bi-yinzilu fil-hafi* l-yaayit il-mansab-lil-malaquba they dig down till they reach the required levels. *tafha n-nuur wi-nizil tahil il-yaqh* he put out the light and got under the bedcover. *Si't,qariq bi-yinzil min huna* the road slopes down from here. *nizil galle garaq* he broke out in a sweat. *nizal galeeha damin* she started bleeding. *nizal galeeha l-heed* she started menstruating. 2 to decline, become reduced. *Sil-!Jaraara nizlit* the temperature went down. *Sil-Sasqar nizlit* the prices went down. *Sana gammal nizli fil-xissiya* I keep losing weight. *nizil min nazari(-u) to go down in (s.o.'s) estimation. -fin-nazal on the decline. as in *Si't-qigaara fin-naazili-yaayitlamma baqeeet ramji* the team emerged onto the square. *Si't-qigaara fin-naazili-yaayitlamma baqeeet ramji* the team emerged onto the square. *Sil-muwaqzaaf naziif Sigaaga* the official is on holiday. 5 to appear, emerge. *Sil-mulaakim nizil il-halba* the boxer came out into the ring. *Sil-fariiq nizil il-malqeb* the team emerged onto the field. *Sil-muzhaaraat mamnuq tinzil if-faariq* it is forbidden for the demonstrations to go out onto the street. *Si't,waana gdiida nizlii (fi-ssuq) a new record came out on the market. Sil-firaax bi-tinzil ig-gamgiyya kull' yoom talaat* chickens are available at the cooperative every Tuesday. *Si's-sitt' fiz-zaar bi-tinzil gad-daqq la li il-trayyay-ha* a woman at a zaar joins in (with the others) when the rhythm that soothes her is played. 6 to reside, lodge. *nizilt* *gand axuu-ya I stayed at my brother's. nizlii fi-lukanda she stayed at a hotel.

7 preverb with following verbal noun signalling intensity of action. *nizilt* *galee qarab or nizilt* *darb* fii I beat him for all I was worth. *kaan nazzil raqas* he was absorbed in dancing. *hiyya naza laawdhib fi-xilqit-ha* she's busy painting her face. -elliciptically/ *nizilt* *galee bil-gashaaya* I beat him for all I was worth with a stick. -vn *nuzuul, naza; ava naazil.*

*":;* *nizil gala to submit to. nizilt* *gala kalaam-uy* I complied with what he said. *nizilt* *gala hukum abuu-ya* I submitted to my father's decision. *nuzuulan gala in compliance with, as in *h-arass faaafs-i nuzuulan gala raxbit-kum I'll stand for election in compliance with your wish.*

**نَزْلَة** *nizilaaya /n pl -aat/ slope, path sloping downwards.

*nazzil* /n pl nuzala, nuzalaa/ /temporary resident (e.g., in an hotel, prison, hospital.)*

nanzil /n pl manzaall /obsol/ compound of opium, hashish and spices.

*manzuul /n pl manaalll /obsol/ slope, path sloping downwards.*

*nazzil /vt/ 1 to close up, bring, take or send down, lower. bi-yinzilu *egaff* they are bringing down the luggage. *nazzilaana-ha min k-eal-baawuur we took it off the primus stove. nisib-u eifrir yoom wi-mnazzil galle taalit mayya we leave it twenty days and then water it for the third time. 2 to reduce. *Sin-natara nazzili-il-haraara* the rain brought down the temperature. *nazzil lina t-tamin knock something off the price for us. 3 to cause to disembark. *Sik-kumsari nazzil-hum mil-qatr the conductor put them off the train. 4 to cause to depart, cause to set off. *Seeh illi nazzil-ak gaq-subh what's brought you out so early in the morning? 5 to cause to appear or emerge. kull' sana bi-yinazzilu marka gdiida each year they put out a new model. - /vt/ 6 to ejaculate. 7 to pour out (of sweat). *Sil-garaq nazzil gala gism-u wil-!Jaraara xaffit sweat poured out of his body and the temperature subsided. - vn tanziil; ava minnazzil.*

*tanziila /pl -aat/ instance noun of tanziil.

*Snazzil* /vi/ passive of *nazzil.* -iva minnazzil.
nāzāl /v't/ to have a duel with, contest. ṭīnāzīl-nī fig-gary will you race me? - vn minazla; ava minaazil.

a ṭīnāzīl, tanaazul /'vi/i 1 to act descending-ly. 2 to give way, step down. mif ḥ-atnaazil gan ḥagg-i I will not forego my rights. ṭīnāzīl gan il-ḫarj he abdicated the throne. 3 to contest (with o.a.). 4 to be fought against. - vn tanaazul; ava/iva mitnaazil.

tanaazul /'ad/i in descending order. || gadd /tanaazul/ count-down.

ṣanzzal 1 /'v't/ to inspire, reveal (of God). kalaam ma-ṣanzzal allaahu bihi min sulţaan = rubbish, nonsense. || ḥikāaya ma-ṣanzzal allaahu bihi min ṯiţ gahl /coarse/ = bullshit. 2 /'vi/i to ejaculate. - vn ṭinzaal; ava munzul; pva munzal.

munzal /'ad/i divinely bestowed (especially of the Koran). ||kalaam-un munzal his word is law. no one dares to disobey him.

a ṭiṣtanzzil /'v't/ to deduct (a sum, from a price).

ma-ṣtanzil līna ṡirtfīeën knock a couple of piastres off for us! 2 /'vi/i to give way, step down. mif mumkīn yistanzzil gan illī ǧ-ạa-ṣ-u he would never give up what he has in mind. - ava mistanzzil.

nūṣa /n pl -aat/ nūzah/ promenade, outing.

nūzahī /'ad/i pl -yaa/n spendthrift, prodigal. maal ik-kunazi lin-nūzahī /prov/ = the miser’s wealth is spent by his prodigal heir. 2 elegant and fun-loving. ṭaqrīq wi-nūzahī /prov/ his head is afflicted with ringworm but he’s always destined to die (of one who is oblivious to his own shortcomings).

nūzahā /n/- honest, probity, integrity.

nūzih /'ad/i pl nūzahā/- honest, scrupulous.

nūy /'ad/i more/most honest or scrupulous.

ṣanzzah /e/l more/most honest or scrupulous.

ṣanziih /e/l passive of nūzzih. - iva mitnaazih, mitnazzah.

ṣanzzāh /e/l passive of nūzzah. - iva mitnazzih, minazzah.

muntazh /n pl -aat/ park, public garden.

nūṣā /n pl nūṣab/ proportion, degree, rate. ṭīl-fannāniin lūhum nūṣab min il-mabīqaat the artists get payments based on percentages of the sales. nūṣīb il-kīffīyya the degree of shrinkage. nūṣīb il-ǧīfāaʾ iq-darībī the rate of tax exemption. nūṣa mišāwiyya percentage. || bin-nūṣa li- for, as for, as far as ... is concerned, as in ṭīl-lihās da ir-riqaala ǧamma bin-nūṣa lis-sītaat fa-b-yīṣalīgu ǧaḏī this costume is for the men; as for the women, they dress ordinarily, ḥuwwa-nṭa bin-nūṣa-ha ṭaawwa do you imagine you’re nothing to us?

ṣaneb /n pl nṣebeans/ proportion, rate.

nṣebeans /e/l more/most appropriate, more/most fitting.

nṣebeans /v't/ to be suitable (for), be appropriate (to). ṭīl-waqt il-muṣebeans at the appropriate time.
bi-nṣammim li-kull' wahda f-fakt illi yinasib-ha for each woman we design the style that suits her. - vn munasba; ava minaasib, munaasib.

munaasba /n pl -aat/ occasion. rak게teen bi-munaasbit il-Šyraam two rakger to mark the entering of the state of being a pilgrim. ∥fil-munaasbat on special occasions, as in ḥaqaat ma-tiflaz-ī filla fil-munaasbat things that are brought out only on special occasions.

-bil-munaasba (di) incidentally, by the way, as in bil-munaasba fakkart-i-ni b-ḥaqa incidentally, you’ve reminded me of something. - bi-munaasbit ṣeeh what (ever) for?

ناسب انتاسب Sīnsīsib2† /vt/ to be accordant. taṣarrufaat-ak ma-tīnsīsīb-fī maqa markaz-ak your conduct is out of keeping with your position. - vn tanaasub; ava minaasib, mutanaasib.

tanaasub /n pl -aat/ [math/ proportion. tanaasub ɡaksi inverse proportion.

استنسب Sīntsīsib /vt/ to select for suitability. - ava mistaasib.

نن وسن see nusur

ن سنج nasag (i) /vt/ to weave. - vn nasg, nasagaan, nasiːg; ava naasig; pva mansuug.

ننج nasiːg /coll n, pl ˈtansigaɪ / 1 textile (s). 2 [anat] tissue.

ناح nassaag /n ṣt/ weaver.

منسواج mansuug /n ṣt/ textile, fabric.

ناسج Sīnāsag /vt/ to be woven. - iva mistaasig.

ن سنخ nasax (i, a, u) /vt/ 1 to make a copy of. ʃiš-si:kirteer bi-yunsux-ha ʾaːlal ʾSaːala k-kaːba the secretary copies it on the typewriter. 2 [leg] to abrogate. ʃiʃ qawāniːn bi-tunṣux qawāniːn wi-ṭaqːal ʿaḥkam-ha there are laws that abrogate (other) laws and abolish their stipulations. - vn naxs; ava naaṣīx; pva mansuoɔx.

نشأ نخ nasx /n/ an Arabic script (commonly used in printed books, newspapers etc.).

نخ nasxa /inst n, pl -aat/ 1 a copying. 2 an abrogation.

نخ nxus /n pl nxus/x copy, one of the various examples of the same book or the like.

نخانس Sīnasax /vt/ passive of nasax. - iva mistaasix.

نشر س نرض nisr /n pl nusur, nusūr/ eagle.

نشر nisir /coll n/ strips or striae of fibre. nisir lij palm-fibre strips. laḥma kull-a-ha nisir reed meat (without fat, gristle etc.). - also nisīl.

نشرة nisira /unit n, pl nasayir/ a strip or stria of fibre.

نشر nisīl.

نشر nisir /vt/ 1 to pull (s.th. fibrous) into strips. 2 to fray (cloth).

نشر tansīs; ava/pva minnasir.

نشر Sītnasir /vt/ 1 to be pulled into strips (of fibrous material). 2 to be or become frayed (of cloth). - ava/iva minnasir.

ناسر ر نس nasur /n pl nasawir/ [path] fistula.

ناسر ر نس nasr /n/ prose.

ناسر نس nasr /vt/ to mark the entering of the state of being a pilgrim. ∥fil-munaasbat (di) incidentally, by the way, as in fil-munaasba fakkart-i-ni b-ḥaqa incidentally, you’ve reminded me of something. - bi-munaasbit ṣeeh what (ever) for?

ناسر، نسناس ira /pl -aal/ instance noun of nasf.

ناسف nasaf, nasagaan, nasiːg; ava naasig; pva mansuug.

ناسف nasīf; ava minaasib, mutanaasib.

نسف nasf, nasafat; ava naasif; pva mansuuf.

ناسف nasxa /n, pI /vt/ to winnow. 2 to fray (cloth).

ناسف nusaxl

ناسف nasva /pl -aat/ [math/ proportion.

ناسف Sītnasaf /vt/ 1 to be pulled into strips (of fibrous material). 2 to be or become frayed (of cloth). - ava/iva minnasir.

ناسف nasaf /i/ /vt/ 1 to winnow. 2 to blow up with explosive. nasafu xaq’t sikka Ḧadiːd they blew up a railway line. - vn nasf, nasafaan; ava naasif; pva mansuuf.

ناسف nasafa /pl -aat/ instance noun of nasf.

ناسف nasqa /n pl -aat/ [mil] torpedo boat.

ناسف Sītnasaf /vt/ 1 to be winnowed. 2 to be blown up (with explosive). - iva minnisif.

ناسف nasaf: da baqa min ʾayyinīt ʾsinna ʾsansafnaa-kum this (person) is (actually) the type that would gobble you up!

ناسق ق نس nasaq /i/ /n/ pattern, arrangement. kull il-biːyuut ḡala nasaq waahid all the houses are of the same layout and design.

ناسق ق نس nasaq /i/ /vt/ 1 to arrange harmoniously. nassaqīt iz-zuːhhur she arranged the flowers. 2 to co-ordinate. lagna li-tansīs il-ʾgamal been l-ʾmasāalib a committee (responsible) for co-ordinating the work among the departments. ∥maktab tansīs /facad/ student placement office (through which students are allocated university places). - vn tansīs, tansaːs; ava munassiq †; ava/pva minnasasq; pva munnasaq.

ناسق س نس Sītnasaq /vt/ 1 to be arranged harmoniously. 2 to be co-ordinated. - iva minnassaq.

ناسق س نس tanaasagq /vt/ to be in harmony, be properly co-ordinated. Šil-Šawt ar mafruːd tataanaasq maqa baqeq the strings are supposed to be in tune with one another. Šil-xadamaat laazim tataanaasq maqa l-Šintaag (public) services ought to be co-ordinated with produc-
tion. *ṣīl-kālaam la yatanasaaq maṣa l-lāḥn* the words don’t go well with the tune. -vn *tanaaṣuq*; ava *mutanaaṣiṣq*.

*S la nusk* /ν/ asceticism. *nuskī* /adj/ ascetic, ascetical.

*S la nāṣık* /n* and pl *nussaak*/* ascetic, hermit, pious man.

- *nuska* /n/ instant coffee.

1 *nasal* (i) /ν/ to become unravelled, become frayed. *nisīla nasālīt min ʾil-quilaaf* a thread became unravelled from the cloth. *ṣīt-tānya nasālīt* the turn-up became frayed. 2 /νt/ /v/ to unravel, fray. 2b to stone (dates). *gāgwā mansuula* stoned pressed dates. -vn *nasīl*; ava *nasīl; pva mansuul*.

- *nasīl* /inst n, pl -aati/ an unravelling.

- *nisīla* /coll n/ strips or striae of fibre. - also *nisīr*.

- *nisīla* /unit n, pl *nusāyīl* a strip or stria of fibre. - also *nisīrā*.

- *nusāala, nisaāla* /n/ lint.

2 *nasīl* /ν/ to be or become unravelled or frayed. 2b to stone (of dates). - ava/iva *mīnisīl*. *nusāl* /ν/ to become unravelled or frayed. 2b to stone (of dates). - vn *tānsīl; ava/pva mīnāsīl*. *nāsīl* /ν/ to be or become unravelled or frayed. - ava/iva *mīnisīl*.


- *nīsāsīl* /νt/ to reproduce. - vn *tanaaṣuul; ava mīnāsīl, muta-nāsīl*. *nīsāsīl* /ν/ pertaining to the reproductive system. *ṣamraād tanaaṣuulīyya* venereal diseases.

1 *nīsa* /ν* period of five or six intercalary days further under *niṣiim, nasiim* /pl nasāniis/ monkey. *nisnās /n pl nasāniiis/* women, womenfolk. *ṣamraād nīsa* /ynaecology. *ṣīl-ʿaār gan-nīsa* [prov] the blame (for faults in children’s upbringing) is to be laid at the feet of their mothers.

- *nasīwaan /coll n/ [deris] women, womenfolk. see further under *nasawīn /coll n/ [deris] women, broads.

- *nuswaan /coll n/ [deris] women, womenfolk. see also *nasawīn /coll n/ [deris] women, broads*.

- *nasuut <Syr>* /n/ [Chr] human nature (of Christ).

1 *naswin /ν/ to make effeminate, turn into a sissy. *ṣumūm-u naswinit-u* his mother made a sissy out of him. - vn *nāsωna; ava/pva mināsωn*. *nīsānωn /ν/ to become or be made effeminate or sissyish. - ava/iva *mitnīsωn*.

2 *nasin /ν* to forget. *niṣyit il-muṣṭaafaḥ* she forgot the key. *ma-yinsāaf il-magruuf veer il-xasiis [prov]* only the base are ungrateful. - vn *nasw, nasayaan, niṣyaan; ava naasī; pva mansī*.

- *niṣyīn /n* period of five or six intercalary days in early September constituting the thirteenth month of the Coptic year.
nassaay adj */ forgetful, absent-minded.

Sinasa /vi/ to be forgotten. layyaali l-qun' ma-tinniszii-f the nights of the cotton (harvest) are unforgettable. -iva mitnassi.

nassa /vt/ to cause to forget. nassaa hamm-u it made him forget his worries. -vn tansiyia, tansiya; ava/pva minnasi.

Sinasa /vi/ to be made to forget. -iva munjari.

Sinasa /vi/ to pretend to forget. 2 to forget deliberately, neglect. - ava minnasi.

nafa'd /n pl 'fanafa'di/ song or chant (usually of a patriotic or religious nature) sung by a group. nafa'id iq-sabaah song sung by the assembled pupils of a school before classes start. Sin-fa'id il-wa'afani (or 'il-qawmi) the national anthem.

nafa'd /vi/ to chant or sing (religious verse). Sin-fa'd qaasidat f-mdal in-nabi he sang an ode in praise of the Prophet Muhammad. -vn Sinfa'd; ava munfii'd.

munfii'd /n */ one who chants or sings religious songs.

nafa'dir, nufaadir <P nushaudir> /vi/ 1 ammonia. 2 smelling-salts.

nafa'l 1 (a) /vi/ 1 to grow up. Sil-balad illi nafa'il fihi the country in which I grew up. 2 to arise, originate.

Sil-hara'aqiq bi-tinfa'l 'mil il-Sihmaa' fires are caused by negligence. - vn naafa'l, nujuur; ava naafa'l.

nafa'il{nafait} (t) /vt/ to establish, start. Sinfa lili nafieet iz-zulm' fil-balad-il you are the one who sowed the seeds of injustice in this town. - vn nafj, naaf'; ava naafa'l; pva manjuur.

nafa'il{nafait} /n */ younger. member of the rising generation.

munfiyya /n pl manaafii/ recently built village or suburb.

Sinfa, Sinfa's /vi/ to be built, be constructed. Sil-ma'snaq da infa's 'mil-eqadam this factory was built from practically nothing. -iva mitnigi.

nafa'il{nafait} = nafa'. - vn Sinfa'; ava minfii, munfii; pva manfa'il.

nafa'il{nafait} = nafa'. - vn Sinfa'; ava minfii, munfii; pva manfa'il.

Sinfa, Sinfaa /n pl manaafii/ written composition. Sinfa tahriira written composition. Sinfa fajawi oral presentation of a theme. 2 /pl -aat/ structure, construction. - /adj invar/ 3 (Sinfa only) empty, shallow (of talk or writing).

Siifaddi /vi/ pertaining to construction. muhandis Sinfaa' construction engineer. 2 /adj/ empty, shallow (of talk or writing). kifaaya kalaam Sinfaa'i enough of this empty talk!

munfa'a'l /n pl -aat/ (commercial, professional etc.) establishment, shop, workshop etc.

nafa'b /t, a/ /vi/ to break out. fii xafr nufuub harb' been q-siiin wi-rusya there is a danger of an outbreak of war between China and Russia. Sin-naar nafabii fi-maxzan il-xafab fire started in the timber warehouse. 2 /vt/ to drive in, dig in (nails, talons etc.). nafab dawar-u f-genree he sank his talons into his eyes. - vn nafabaan, nujuub, nafj; ava naafip; pva manjuub.

nafa'ab /n pl -aat/ rolling-pin.

nafa'ab /vi/ to be driven in (of nails, talons etc.). -iva munfii'b.
ha-yinatifir guwwa l-hammama when he turns the tap, the gas will spread inside the bathroom. 2 to be widespread, be common. *ül-ligba di mif miniftra f-maṣr this game is not widely known in Egypt. - vn śintfäar; ava minifitr, munifitr.

naʃ̱afi(adj)/ active. sabbaat naʃfa ta [text] active dyes.

Sanafa /v/ to become dry. *ül-sāsīl nifiʃ gal-ḥabl the washing dried on the line. ||riʃ-ul nifiʃ (1) his spittle dried, he felt thirsty. (2) he was put to great trouble. (3) he became exasperated. - damm-i nifiʃ = my blood curdled (with fear). 2a to become firm, become hard. ḥasseet ḥaagā zayy il-ḥdamta tahl! ḍluu-i w-baqit tinʃaf I felt something like a bone beneath my ribs and it was turning hard. 2b to become tough and hard. ṭig-geef xallaa-ni Sanafa the army made a man of me. 3 to become lean. - vn nafaan, nufuʃinya; ava naʃfaʃ, naʃfaan.

nifiʃ (a) /v/ to become dry. *ül-sāsīl nifiʃ gal-ḥabl the washing dried on the line. ||riʃ-ul nifiʃ (1) his spittle dried, he felt thirsty. (2) he was put to great trouble. (3) he became exasperated. - damm-i nifiʃ = my blood curdled (with fear). 2a to become firm, become hard. ḥasseet ḥaagā zayy il-ḥdamta tahl! ḍluu-i w-baqit tinʃaf I felt something like a bone beneath my ribs and it was turning hard. 2b to become tough and hard. ṭig-geef xallaa-ni Sanafa the army made a man of me. 3 to become lean. - vn nafaan, nufuʃinya; ava naʃfaʃ, naʃfaan.

nufuʃinya /n/ dryness. 2a solidity, hardness. 2b brittleness. 3 toughness, hardness.

nufuʃinya /n/ dryness. 2a solidity, hardness. 2b brittleness. 3 toughness, hardness.

Sanafa /v/ to be driven off (of insects). 2 to be hit, be struck. - ivä mitnaff.

Sanafa /v/ to be driven off (of insects). 2 to be hit, be struck. - ivä mitnaff.
naffaaf (also waraq naffaaf) /n/ blotting paper.

naffafa /unit n., pl -aat/ piece of blotting paper, blotter.

Naffif /vvi/ 1 to dry. Naffif iday-ya I dried my hands. Naffif il-hibr blot the ink! 2a to harden. Tis-siqiya bi-naffif il-ḥadiidi tempering hardens iron. 2b to toughen up, make hardy. - va/iva minnaffif.

Naffin /vvi/ 1 to be dried or dry oneself. 2a to be hardened. 2b to be toughened up, be made hardy. - ava/iva minnaffif.

Naffaatiik /vvi/ 1 to consider (too) hard or tough. Naffaatiik il-faṣulya ma-rūdii-f yifṭiri-ha he thought the beans too hard and refused to buy them. 2 to select for toughness. Naffaatiik-lak waaḥid rayyis qa’aana yiqraf yimaffe f-l-qummaa l find yourself a tough foreman so that he can control the workers. 3 to act tough. - iva mistauffif.

Naffaq (u) /vvi/ to inhale through the nose, sniff up. Naffaqi ṭawṣ ayya Ḳiṣir laa ki in-nāṣiif bardi ma-wqif-f she sniffed a lot of water through her nose but the bleeding wouldn’t stop. - vn naff, nafqaan; ava naffiq.

Naffaq /vvi/ to make (s.o.) sniff. - vn tanfīq; ava/ pva minnaffaq.

Naffiqa /n pl -aat, tanfīq/ 1 an amount (of, e.g., snuff) sufficient for a single sniff. 2 a pinch (of s.th. powdery). Tanfīq-iit misk a pinch of musk.

Naffaq /vvi/ 1 to be made to sniff. 2 to take sniff. - ava/iva minnaffaq.

Naffaatiik /vvi/ 1 to inhale through the nose, sniff up. 2 /vvi/ to clean the nose three times by sniffing water into it and then expelling the water (as a part of the ablutions obligatory before the performance of any of the Muslim ritual prayers). - vn Sīstīfafaq; ava mishaaffaq.

Naffal (i) /vvi/ 1 to scob (out of liquid). Naffal il-lahāmi mif-furba bil-maṣfa he scooped the meat out of the soup with a straining spoon. Naffal al-talatīn gussa min il-ṣutubīs il-vaṣqa nāna fishery thirty bodies out of the submerged bus. 2a to pick the pocket of. Naffal-ni fiz-zahma he picked my pocket in the crowd. 2b to pick (s.th.) from a pocket. Naffal mahfaż-ti he picked my wallet from my pocket. - vn nafl, naflaan; ava naflī; ava manfūl.

Naffal /n */ pickpocket.


našab (u) /nu/ to set up, erect, prepare. našabna-l-xeema we pitched the tent. našabna-lhum faiq (1) we played a trick on them. (2) we laid a trap for them.

\[\text{našab qa}^\text{2}d\text{a to hold a gathering. 2 /vi/ to practise deception or trickery. Ūd-daggali bi-yinitiu l-furša di w-yunubu gaša n-naas the con men seize this opportunity and take people in.} \]

\[\text{-vn našb; ava našib; pva manšuub.} \]

\[\text{ناشب (u) /nu/ تثبتية. 2 (impersonal) passive of našab. 2 /vi/ to appoint (to a job or position). našabt-ak rayyis hina (hereby) make you boss here.} \]

\[\text{2 /vi/ to have an erection. 1b to be capable of having an erection. 2 to become erect. -vn tinšaq; ava/iva mitnišib.} \]

\[\text{ناشا}^\text{2}ح (a) /nu/ to advise. našah-u bās\text{1}f ma-smif-f ik-kalaam I advised him but he paid no heed. 2 /vi/ to become alert, give one's attention. tinšah lil-ziyad keep an eye on the children. -vn našh, našahān, našahā; ava našib; pva manšuub.} \]

\[\text{ناشاء (a) /nu/ قناعية، ذكاء، إضاءة. 2 Nasserism. Nasser,} \]

\[\text{ناشا}^\text{2}ح (a) /nu/ قناعية، ذكاء، إضاءة. 2 Nasserism. Nasser,} \]

\[\text{ناشا}^\text{2}ح (a) /nu/ قناعية، ذكاء، إضاءة. 2 Nasserism. Nasser,} \]

\[\text{ناشاء (a) /nu/ قناعية، ذكاء، إضاءة. 2 Nasserism. Nasser,} \]

\[\text{ناشاء (a) /nu/ قناعية، ذكاء، إضاءة. 2 Nasserism. Nasser,} \]

\[\text{ناشاء (a) /nu/ قناعية، ذكاء، إضاءة. 2 Nasserism. Nasser,} \]

\[\text{ناشاء (a) /nu/ قناعية، ذكاء، إضاءة. 2 Nasserism. Nasser,} \]
لا يوجد نص يمكن قراءته بشكل طبيعي من الصورة المقدمة.
 rights except the new director. 2 to treat nicely. "ma-b-iniṣṣif-ı' nafs-a-ḥa (she doesn’t do herself justice) = she’s always making trouble. - rabb-i-na iniṣṣif-ak wi-tiqağ ṣadri I hope you will come back early this time (without your usual dilly-dallying). - vn nasfa'an, naṣf; ava naṣif; pva mansuuf.

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?

نصفة nasfa': yaqni huwwa (hiyya, humma) ʻlī nasfa is he (she, they etc.) any better?
clean the offices. bi-naadqaf il-xand' biff-jooka we clear the ground with the rake. 2 to clean out (s.o.) of money. Sin-naaf/aal naadqaf-ni the pickpocket cleaned me out. 3 to clean away, get rid of. naadqaf il-waraq illi gil-maktab clear off the paper that’s on the desk. Gazaan nisfi btingaan laazim minaadqaf qalb-u in order to stuff eggplants we must (first) clean out the insides. 4 to improve the appearance or character of, give finish or polish to. 5 [carp. metal] to smooth, plane. Is-xaaf il-yafijim laazim minaadqaf-u l-fawwil we have to smooth the rough wood first. 6 [needlew] to neaten, firiit tandeef seam binding tape. 7 to depilate. naadqafit rileeq-ha she removed the hair from her legs. -vn tandif; ava/pva minaadqaf.

Sistandaf /vt/ 1 to consider niqif. 2 to select for cleanliness. Sistandaf hita nuqjud fihi choose a clean place for us to sit in. - /vi/ 3 to behave in a straightforward fashion. ma istandaf baqa ya gam' w-balaaf fiwil in-nab' da play it straight. man. and let’s have none of this trickery. -vn Sistindaaf; ava/pva mistandaf.

natrab /vt/ 1 to jump, make a jump. naatjeet mil-qatr I jumped from the train. Sistandaf hita nuqjud fihi he’s always barging in on us at home. - /vt/ 3 to be cleaned. - /vi/ 4 to jump. leave out. 5 to scoop up (a hockey ball) with the stick. - /vt/ 5 to jump out (of sequence). 6 to jump over. - /vi/ 6 to jump over. 2 to be jumped at. - /vt/ 2 to be jumped by, be jumped at. - /vi/ 2 to jump, make a jump. Sistandaf hita nuqjud fihi 2 to jump over. - /vt/ 2 to be jumped over. - /vi/ 2 to jump over. 3 to jump (a distance).- /vt/ 3 to jump (a distance). 4 to jump (a distance). 5 to jump (a distance). 6 to jump (a distance). 7 to jump (a distance).

nataar /vt/ to rain. (Sid-dinya or Sin-nataar) nataarit it rained. (Sid-dinya or Sin-nataar) bi-inataar it is raining. - also maatjar. - /vt/ tanjir; ava minaataar. Sistanatjar /vi/ (impersonal) passive of nataar. Silaah-i yinataar galeehum zift w-qatraan [women in trad soc] may dirt and filth be rained down on them! -iva minaataar.

nataar /vt/ to rain. (Sid-dinya or Sin-nataar) nataarit it rained. (Sid-dinya or Sin-nataar) bi-inataar it is raining. - also maatjar. - /vt/ tanjir; ava minaataar. Sistanatjar /vi/ (impersonal) passive of nataar. Silaah-i yinataar galeehum zift w-qatraan [women in trad soc] may dirt and filth be rained down on them! -iva minaataar.

nataar /vt/ to rain. (Sid-dinya or Sin-nataar) nataarit it rained. (Sid-dinya or Sin-nataar) bi-inataar it is raining. - also maatjar. - /vt/ tanjir; ava minaataar. Sistanatjar /vi/ (impersonal) passive of nataar. Silaah-i yinataar galeehum zift w-qatraan [women in trad soc] may dirt and filth be rained down on them! -iva minaataar.
yiswaa-f (have things gone so far that) all and sundry may just barge into my house as they please?

منطلٌّ manjaq: ma-ματ'3/ f manjaq (he dropped to the ground. he fell dead etc.) without uttering a sound.

منطلٌّ manija, manija /n/ logic.

منطلٌّ manija, manija /adj/ * logical.

منطلٌّ manjaq /v/ passive of nataq. - iva minataq.

تَلْبِطَ nataq /vt/ 1 to cause to jump. Sil-quradaati bi-yinatq il-qirד 3/ f3 faarig the monkey-man makes his monkey jump up and down in the street. 2 to cause to bounce. yifqal yinatq ik-kooma l-yayyi'at ma yiddii-ha li-zmiil-u he goes on dribbling the ball till he passes it to his team-mate. 3 to cause to proceed out of sequence, cause to skip. laqwu faqtir nataqwu sana they found he was bright (so) they had him skip a year. - vn tantiq; ava minataq.

١ nataq qala to mate (a male animal) with (a female).

٢ nataq /v/ passive of nataq. 2 to jump about, jump up and down. - ava/iva minataq.

١ تَلْبِطَ nataq /n/ pl َfِنْتَاقَـَهُـْـَهُـْـَهُْ~ ~ uncoutch person, loutt. َfِنْتَاقَـَهُـْـَهُْ~ ~ il-balad the rabble of the town.

١ تَلْبِطَ nataqua /n/ uncoutchness, loutishness.

١ تَلْبِطَ nisatq /vt/ 1 to select for uncoutchness. 2 to reject for uncoutchness. - vn ٣ to behave uncoutchly, behave like a lout. - vn nisintaq; ava nistantaq.

١ تَلْبِطَ nufa /n/ pl -aat, nataq /~ 1 drop. 2 sperm. yabuu-ha maat wi-hiya lissa nufa f-baq' ٣ yumm-a-ha her father died when she was still unborn.

١ كَتَبَ nataq (a) /v/ 1 to speak. give voice. ٣ا*~* naataq'il-kilmaa bi-kilma ١ didn't utter a word. nataq bil-hukum leg to give a ruling, as in Sil-qaddiyya faggilii lin-nataq' ٣ bi-hukum the case has been adjourned till the verdict is pronounced. - ١ nintaq a brusque and offensive command to speak = open your mouth! - da rasm' ha-yintaq the picture's so good it almost seems to speak! - xalla s-sigqaada intaq = he fixed the carpet like a dream! - Sil-xaaliiq in-naatq = the spirit and image; as in da l-xaaliiq in-naatq' ٣aaxuu he's the spirit and image of his brother. 2 to sprout, spring up. ٢ سـىـسـبـلـا بـِـنـتـاـقَـَـهُـْـَهُْ~ ~ wheat ear burgooned. 3 to toss or throw off. ٣aataq-u min gela dhaar-i i tossed him off my back. - /vt/ ١ to pronounce. bi-yintaq finguiliizi kwawyyis he pronounces English well. ٣ to put forth (leaves, flowers etc., of a plant). Sil-qamh ٢ b-yintaq is-simbila the wheat puts forth its ears. - vn nataq, nataq; ava naataq; pva maataq.

١ كَتَبَ nataq /n/ 1 pronunciation. Sik-kilmaa-di nataq-a-ha fizzaay how is this word pronounced? 2 enunciation.

١ كَتَبَ nataq /n/ 2 to cause to speak, give voice. maa-lu qaagid saakit kida -ma-hadd'3 f3 gaarif yinataq-u why's he sitting there so quiet? can't anyone get a word out of him? ٢b to cause to pronounce. nataqit-hum kwawyyis she taught them good pronunciation. 2 to set off to advantage. Sil-karafta z-zaarqa ha-nataq il-badla the blue tie really brings the suit to life. 3 to keep (s.th.) in the air by tossing it up repeatedly. - vn tantiq; ava minataq.

١ تَلْبِطَ nisatq /v/ passive of nataq. - iva minataq.

١ تَلْبِطَ nisatq /v/ to vomit. - vn nisintaq; ava nistantaq.

١ تَلْبِطَ nataq /n/ 1 range, scope. bi-yitwazzag qala nataq waasig it is distributed on a wide scale. nataq il-zamaliyyaat [mil] the scope of operations.

٢ تَلْبِطَ manatqua /n/ pl manatqucq ١ area, dis­trict. manatqa sankaniyya a residential area. ٢ administrative zone. manatqa taqlimiyya the area under the supervision of a local educational authority.

١ تَلْبِطَ manatqa /n/ pl -aat, manataq /~ ١ the upper limit of a tax bracket.

١ تَلْبِطَ nataq /v/ to scatter about, strew in a disorderly fashion. ٢ hafjif minataq patchy grass. ma-nataqf /~ fluus-ak kida don't fritter away your money like that! - vn naataq; ava/pva minataq.

١ تَلْبِطَ nataq /v/ to scatter or be scattered about, disperse or be strewn in a disorderly fashion. - vn tintaqwiir; ava/iva mitnataq.

١ تَلْبِطَ nataq /n/ pl nawatqir/ stock or shock of maize stalks.

١ كَتَبَ nataq (a) /v/ ١ to look. ٣aataq min naas tunzur-lu b-grey il-ihtiraam people regard him with respect. - /vt/ ٢ to examine. laazim nataquf (f3jil-masfala we must look into the matter. -/ the literary passive form occurs/ ٣igaalal lli ha-tunzar fiha d-daghwa the session at which the case
will be examined. 3 to jinx, afflict with the evil eye. - vn
nazar; ava naazir; pva manzur.

نظر nazar² /n/ 1 (also nadar¹) /sight. /ref/ I couldn't believe my eyes. da Samla galayya min nazar-i it is dearer to me than my sight. marma n-nazar range of sight, seeing distance. ya nazar-i [women in trad soc] an affectionate form of address = apple of my eye! Sllaahl-i trema f-nazar-ak [women in trad soc] may you be afflicted in your sight! 2a consideration, estimation. di Safkaar mihtaaqa l-Sigaadit nazar these ideas need reconsideration. 3 to peer, stare. b-antl-ll-nazar di taht in-nazar I'm at your service. I'm always available.

نظر nazar¹ /inst n, pl -aat/ a look, a glance. b-al:Jiss'- bil-gaar li-finn in-naas bi-ybussuu-li bin-nazra di it feel shame because people look at me that way. nazar ya Tum* haafim look upon us. Umm Hashim! aid us. Umm Hashim!

نظر nazar /adj/ theoretical. dirasa nazariyya theoretical study.

نظرية nazariyya /n/ 1 -aadl theory. bi-yidris fi'ra syaasi w-nazariyya syasiyya he studies political thought and theory. /ref/ di n-nazariyya you haven't got the point, that's not the idea.

نظر nazar² /n pl nuzaqar/ supervisor, overseer. nazar madrasa headmaster. nazar mahjafa station-master.

نظر nazar² /n pl -aat/ headmistress.

نظر nazar¹ /n/ pl nazaqarir peer, equivalent. yif-fayy da ma-luu-f nazar this tea is peerless. 2⁰ /prep/ in return for, in consideration of.

نظرية nadqaara /n/ 1 -aat, also pl nadqaarir [joc] a pair of spectacles. nadqaara madzama (or mkabbara) binoculars. nadqaarir mayya underwater goggles. /ref/ nadqaarit Suksiijin welder's goggles. 2 [mil, obsol] medical centre for examining conscripts for the three forces.

نظرية nadqaaraat /n pl -yya/ dispensing optician.

نظرية nazar /n/ pl manaazir /sight, spectacle. nazar variib a strange sight. nazar yif-fayyib a sight to make the hair turn grey. 1b appearance, outward show. /ref/ Sil-ward² /yaardti nazar the flowers make a (nice) show. Sid-dinya manaazir [prov] all that matters in the world is appearances. 2a scene (of a play). Sil-muxrig haawil yurbuq il-manaazir bagq-a-ha b-bagq the director tried to tie the scenes to one another. 2b stage set. 2c /cin/ shot.

نظرية manzara² /n/ (mere) show, outward (and hypocritical) appearance. bii-yitmsak is-sibha lill-manzara bass he carries prayer beads merely for the sake of appearances. bitaaq manzara a show-off. 2/adv/ for the sake of showing-off. bi-yaxdu l-garabiyya manzara they treat the car as a status symbol. see further under

نظرية manzara (also manzara) /n pl manaazdir, manaazir /s/ reception room for guests in a village house.

نظرية sil-manzara /prop n/ beach and adjacent area in the east of Alexandria.

نظرية minzara² /n pl manaazur/ any of a range of scientific instruments for viewing (as, e.g., a telescope, a photo-scope, a spectulum).

نظرية minzara² /n/ 1 to be jinxed, be afflicted by the evil eye. 2 (impersonal) passive of nazar¹. bi-yuunizir-lla /ph/ he is regarded with respect. -iva minizir.

نظرية naazir² /n/ to keep a close watch on, watch carefully. Sil-sayyaaqaa laazim tinaazir fuxl-a-ha the seamstress should watch over her work carefully. 2 to become similar to. dilwasser baqa mnaazirin bagq only now have they become similar to one another. 3 to debate. - /vi/ 4⁰ to peer, stare. dayman qaagid minaazir lil-lak il he is always peering at the food. -vn minaazra, nigaara; ava minaazir.

نظرية munaazra /n pl -aat/ debate.

نظرية minaazra /vi/ passive of naazir². - avaива minaazir.

نظرية Sinazir /vi/ 1 to wait for. Sinizir-ni fil-beet wait for me at home. 1b to expect. Sinha munizirin-ak is-saqa xamsa we're expecting you at five. kunt² /v/ titaq Sinna yigib-lak haaga were you expecting him to bring you something? 2 /vi/ to wait. Sit-taks² /yaaxud gineeh gala kull' saaca li-jak the taxi charges a pound for each hour of waiting. Sitaqabna wi-nazara yaagi sana we got engaged and waited about a year. - vn Sinzaar; ava munizir, munzaar.

أمنظر سينزانز = Sinzaar. - ava muntzanzar.

نظرية manzara /n pl manaazir /s/ sight, spectacle.

نظرية naazik = nazik.

نظرية naazaaka (also nazaaga) /n/ elegance. Eyafun Saaxir nazaaka they are living in style.
ni'zaam /n pl Sanzima, Sanzima, nuqum/1 organization. system, institution. fi-ni'zaam it-taqliimi the educational system. Sil-harb imtihaan li-kull il-Sanzima li fil-balad war is a test of all the institutions in the country. laazim timfı gala ni'zaam fil-Takl you must follow a fixed diet. /fi'i ni'zaam Seex li-ilea-di what are the plans for tonight? -fi'i ni'zaam gooza we'll be smoking a gooza. -Seex in-ni'zaam what's the idea! 2 type, variety (especially of fixtures etc.). fi'i ni'zaam taani virka bi-masamiir there is another type which is mounted with nails. fi'i ni'zaam ism-u divyateer there is a type called a two-switch system. 3 proper order, orderliness.

ni'am /pol/1 there is a type called a two-switch system. 3 proper order, orderliness.

ni'am /pol/1 there is a type called a two-switch system. 3 proper order, orderliness.

ni'am /pol/1 there is a type called a two-switch system. 3 proper order, orderliness.

ni'am /pol/1 there is a type called a two-switch system. 3 proper order, orderliness.

ni'am /pol/1 there is a type called a two-switch system. 3 proper order, orderliness.

ni'am /pol/1 there is a type called a two-switch system. 3 proper order, orderliness.

ni'am /pol/1 there is a type called a two-switch system. 3 proper order, orderliness.

ni'am /pol/1 there is a type called a two-switch system. 3 proper order, orderliness.

ni'am /pol/1 there is a type called a two-switch system. 3 proper order, orderliness.

ni'am /pol/1 there is a type called a two-switch system. 3 proper order, orderliness.
nigam (a) /n/ 1 to become smooth, become level and even. xad daq-n-u wissfe li-hadd ma nigam he gave his chin a double shave, till it was smooth. 2 to become fine or soft, reach a fine or soft consistency. 

harast il-gads x-yaayit ma nigam I mashed the lentils to a puree. || kalaamu nigam qawi baqti ma xad il-ilqai he's become sweet-tongued after the beating he received. - vn nuguuma, nuguumiya; ava naagam.

nigam (1) 1: nigaam gula to be gracious to, bless (s.o. with s.th.), endow (s.o. with s.th.). rabb-i-na naagam galee bil-gaql Our Lord endowed him with wisdom. Lgiiqm galeena b-naafr grace us with a glance! (when trying to elicit a response from a pretty girl on the street). || nagaam alla galeek response to nagaam 2 and naagman. - Sallah yaqum galeek response to naagman. - vn naagman; ava naagam.

nigam (2) response particle 1 indicating attention = yes? what can I do for you? ya nagaam or nagameen familiar or affectionate forms of nagaam. 2 requesting the repetition of something not properly heard = excuse me? I beg your pardon? 3 voicing objection to something said = what (the hell) are you saying!

Say nagaam true, that is so (in open-ended acknowledgement of the correctness of a statement). Say nagaam qarabti-u (laakin huwwa yistaahf) I hit him (but that's only what he deserves).

nigam /coll n/ ostrich(es).

nigam /unit n. pl.-aaf/ an ostrich.

nigam /n/ great comfort. luxury. yaayif fisi nagiam living in heaven-on-earth. ganaat in-nigam paradise.

nigam /interj/ may you feel comfortable! (said as a compliment to one who has just taken a bath or had a haircut).

navaagim /pl/ 1 soft and refined types of food. 2 precious, delicate and pampered women. sitt min in-naagam a pampered woman.

navaagim /adj invat/ 1 soft, easy, luxurious. lalaf navaagim an easy life. 2 smooth, unctuous. kalaam navaagim smooth talk. baasha navaagim a beguiling look.

manaaagim /pl/ protected (and hence soft) areas of the human body (e.g., the arm-pit, between fingers and toes). Sigg-garaa yizaar il-fawwil il-manaaaghim mange occurs first in the soft creases of the body.

the mentioning of a name. Sanaa hasan ibn 'mhammad. - wa-nigam (or wa-nigam bi) 'I'm Hasan the son of Muhammad.' 'Praise be (to your illustrious father)!' Sanaa min if-farqiyaa - wa-nigam (or wa-nigam bi) 'I'm from Sharqiya.' 'Praise be (to your illustrious home and its folk)!'

wa-nigam bi or wa-nigam bi-llaah (1) response to the mentioning of the name of God. fuqul faul rabb-i-na. - wa-nigam bi 'See the kindness of Our Lord!' 'Praise he unto Him!' (2) response to il'ammu bi-l-llaah etc. = I accept the sincerity of what you say.
nafax / vt/ to speak tenderly to (e.g., a child, a lover). - vn minaviyya; ava minaavi.

nafax / vi/ to be spoken to tenderly. -iva minaavi.

nafaxin <Fr/> /n/ naphthalene. nafaxin bily moth-balls.

naftaliin <Fr/>/n/ naphthalene.

nafa /n pl -aat, nafaataat/ gift (particularly from God).

nafax / v/ to blow on. || fonfax-u yiitir (1) it’s as light as a feather. (2) he’s a mere weakling, he couldn’t put up a fight. 2 to blow up, inflate. Sunfax il-əgala pump up the tyre! il-əganiin il-əgiiin the baking-powder makes the dough rise. || zalαat nafx /mus/ wind instruments. - gamaalъiyiit nafx /surg/ inflation operation. - xulxeel nafx hollow anklets. - /vi/ 3 to blow. Sunfax gαla sawabg-ak tidaffii-ha blow on your fingers and warm them! || rabb-i-na nafx fi-ʃurt- u /deris/ = he, contrary to his usual performance, did well this time, as in rabb-i-na yinfax fi-ʃurt-ak wi-tigaib lафαm I hope you will manage to bring some bread with you this time! 4 to huff and puff (with anger). fume. bi-ʃyuqgud yunfax wi-huvwa fahαan he fumes away when he is fed up. 5 to swell. - vn minafiix.

nafax /u/ v/ 1 to make musical, make tuneful. -iva minnafax.

nafa / n pl -aat, nafaataat/ gift (particularly from God).

nafax / vi/ to be touched lightly, be tickled. -iva minnafax.

nafax /v/ to speak tenderly to (e.g., a child, a lover). - vn minaviyya; ava minaavi.

nafax / vi/ to be spoken to tenderly. -iva minaavi.

nafax / vi/ to blow on. 2 to blow up, inflate. 3 to become swollen, become distended. 4 to huff and puff (with anger). fume. bi-ʃyuqgud yunfax wi-huvwa fahαan he fumes away when he is fed up. 5 to swell. - vn minafiix.

nafax / v/ to make musical, make tuneful. -iva minnafax.

nafax /u/ v/ 1 to make musical, make tuneful. -iva minnafax.

nafax /u/ v/ 2 to blow up, inflate. 3 to become swollen, become distended. 4 to huff and puff (with anger). fume. bi-ʃyuqgud yunfax wi-huvwa fahαan he fumes away when he is fed up. 5 to swell. - vn minafiix.

nafax / v/ to touch lightly, tickle. fii namla bi-innafix rigl-i there’s an ant tickling my leg. 2 /vi/ to experience a tickling sensation. - vn navmaʃa; ava/pva minnavym.

nafax / u/ v/ 1/2 to make musical, make tuneful. -iva minnafax.

nafax / vi/ to touch lightly, be tickled. -iva minnafax.

nafax / vi/ to speak tenderly to (e.g., a child, a lover). - vn minaviyya; ava minaavi.

nafax / vi/ to be spoken to tenderly. -iva minaavi.

nafax / v/ to make musical, make tuneful. -iva minnafax.

nafax /u/ v/ 1 to make musical, make tuneful. -iva minnafax.

nafax / u/ v/ 1/2 to make musical, make tuneful. -iva minnafax.

nafax / u/ v/ 1/2 to make musical, make tuneful. -iva minnafax.

nafax / vi/ to speak tenderly to (e.g., a child, a lover). - vn minaviyya; ava minaavi.

nafax / vi/ to be spoken to tenderly. -iva minaavi.

nafax / vi/ to be touched lightly, be tickled. -iva minnafax.

nafax /u/ v/ 1 to make musical, make tuneful. -iva minnafax.

nafax / u/ v/ 1/2 to make musical, make tuneful. -iva minnafax.

nafax / u/ v/ 1/2 to make musical, make tuneful. -iva minnafax.

nafax / vi/ to touch lightly, tickle. fii namla bi-innafix rigl-i there’s an ant tickling my leg. 2 /vi/ to experience a tickling sensation. - vn navmaʃa; ava/pva minnavym.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Word</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>نفرا</td>
<td>minafra</td>
<td>/pl: minafra/ square, argument.</td>
</tr>
<tr>
<td>نفرا:</td>
<td>minafra</td>
<td>/vt: to be argued with heatedly, to draw away (from s.o. or o.a.), fall into disharmony.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Note:** The Arabic text contains a list of words and their English translations. The context suggests these terms are related to various activities, such as causing disharmony or arguments. Each term is followed by a description of its meaning or usage. The text is written in a consistent format, with each word followed by its English equivalent. The translations indicate a range of meanings, from causing disharmony to drawing away from others. The usage context suggests situations where these activities may occur. The list appears to be exhaustive, covering a variety of scenarios and interactions.
the electrician made a hole in the wall from the kitchen to the living room. 2 to cause to escape. ma-fii-f ḥadd* ḥa-yiğdar yinaf-fid-ak minni no one will be able to get you out of my grasp. 3 to bring (s.th.) through from one side of a partition to the other. takyiif il-hawa laazim tinif-fiduu gaf-sooda di kamaan you must bring the air conditioning through to this room too. 4 to (be large enough to) allow (s.o. or s.th.) to pass through. ṣif-jibbaak da ma-yinaf-fid-ak-f that window is too narrow for you to get through. 5 to lead through, pass through. Sil-haara bi-tinaf-fid ġala ġaarīq kibīr the lane leads through to a large street. - vn tanfif; ava/pva minif-fid.

انتقد Yaamīn if-i/ vi to be carried out, be executed. Sawamr-i ma-tinaf-fizit-f my orders were not carried out. - iva minif-fid.

انتقد Yaamīn if-i/ vi passive of naffid. - iva minif-fid.
piastré’s worth. If ya baxt illi naffa/f wi-stanfaa/f [prov] = blessed is he who while making a profit profits others. naffa-f-na ya beeh your assistance, sir! (said, e.g., by beggars and petty traders). - ava/iva minaafat.

naff /i/ [coarse] to blow one’s nose. - vn naff, nafsaafaan; ava naffaf; pva manfuuf.

naffa /n pl -aat/ [coarse] 1 instance noun of naff. 2 a piece of nasal mucus, snot.

naffa /n pl -aat/ 1 maintenance, alimony. 2! gift of food given to an engaged girl by her fiancé on the occasion of a festival.

nafalja (u) [agric] 1 to weed out. bi-yannaft n-nigil they denied having any connection with the matter. jumjudu in-nafy [leg] witnesses for the defence. 2 to be denied. - vn nafy; ava naff; pva manfi.

nafalja (u) waste matter, rubbish. nifaayat il-masaanq factory wastes.

nafalja /n pl -aat/ instance noun of nafy.

nafalja /n pl -aat/ 1 to be denied. 2 to be exiled. - iva minifat.

nafalja /vi/ to act hypocritically (towards). bi-yannaft il-mudiir he’s making up to the director. - vn nifalja, minaafat; ava minafatq.

nafalja /n pl -aat/ 1 to be treated with hypocrisy. - iva minaafat.

nafalja /n pl -aat/ 1 to be treated with hypocrisy. - iva minaafat.

nafalja /n pl -aat/ 1 to be denied. 2 to be exiled. - iva minifat.

nafalja /n pl -aat/ 1 to be denied. 2 to be exiled. - iva minifat.

nafalja = nifalja. - iva minifi.

nafalja /n pl -aat/ 1 to be denied. 2 to be exiled. - iva minifat.

nafalja /n pl -aat/ 1 supererogatory acts of devotion.

nafal /n/ [Isl] an extra amount (usually of land) added at a time of partitioning to compensate for some defect. iva nifalaa gand il-qisma gafaan xad il-Sard il-biqiida we gave him an extra share when we divided the land because he took the farther plot. nawaafil = nafal.
granary) = his efforts were wasted. 2 /n/ pass between hills.

\[ \text{naqaba } /\text{pl-aat}/ \text{instance noun of naqab.} \]

\[ \text{Sinnaqab } /\text{vi}/ \text{passive of naqab.} \text{ - iva mtniqib.} \]

\[ \text{naqqab } /\text{vi}/ \text{to prospect. fii farikaat Sagnabiyya} \]

\[ \text{ktira bi-innaqqab gaala l-bitrool fi-maasr il-yomeen dool} \]

\[ \text{there are many foreign companies prospecting for oil in} \]

\[ \text{Egypt these days.} \text{ - vn tanqib; ava minnaqqab.} \]

\[ \text{Sinnaqqab } /\text{vi}/ \text{(impassional passive of naqabab.} \]

\[ \text{Sil-bitrool mumkin yinnaqqab galee fil-balghr oil can be} \]

\[ \text{prospected for in the sea.} \text{ - iva mtnnaqqab.} \]

\[ \text{Naqab } /\text{pl}/ \text{labour union, professional association.} \]

\[ \text{nicaabi zummaal in-nasig the textile workers' union.} \]

\[ \text{nicaabit il-mihan it-lqibiyya the} \]

\[ \text{association of the medical professions.} \text{ 2 agricultural} \]

\[ \text{co-operative.} \]

\[ \text{Naqib } /\text{in pl naqabas/ n ipl-aat/ 1 head of a professional} \]

\[ \text{association. naqib is-suhafiyyin the head of} \]

\[ \text{the journalists' association.} \text{ || naqib il-Savraaf head of} \]

\[ \text{the descendants of the Prophet Muhammad.} \text{ 2a [mil} \]

\[ \text{captain. 2b [nav] lieutenant. 2c naqib [ayyaar} \]

\[ \text{flight-captain.} \]

\[ \text{Naqib: ya baxt' min kaan in-niqiib xaal-u [prov} \]

\[ \text{how lucky is he whose uncle is a man of influence!} \]

\[ \text{Naqab } /\text{pl}/ \text{labour union, professional association.} \]

\[ \text{nicaabi zummaal in-nasig the textile workers' union.} \]

\[ \text{nicaabit il-mihan it-lqibiyya the} \]

\[ \text{association of the medical professions.} \text{ 2 agricultural} \]

\[ \text{co-operative.} \]

\[ \text{Naqab } /\text{pl}/ \text{labour union, professional association.} \]

\[ \text{nicaabi zummaal in-nasig the textile workers' union.} \]

\[ \text{nicaabit il-mihan it-lqibiyya the} \]

\[ \text{association of the medical professions.} \text{ 2 agricultural} \]

\[ \text{co-operative.} \]

\[ \text{Naqab } /\text{pl}/ \text{labour union, professional association.} \]

\[ \text{nicaabi zummaal in-nasig the textile workers' union.} \]

\[ \text{nicaabit il-mihan it-lqibiyya the} \]

\[ \text{association of the medical professions.} \text{ 2 agricultural} \]

\[ \text{co-operative.} \]

\[ \text{Naqab } /\text{pl}/ \text{labour union, professional association.} \]

\[ \text{nicaabi zummaal in-nasig the textile workers' union.} \]

\[ \text{nicaabit il-mihan it-lqibiyya the} \]

\[ \text{association of the medical professions.} \text{ 2 agricultural} \]

\[ \text{co-operative.} \]

\[ \text{Naqab } /\text{pl}/ \text{labour union, professional association.} \]

\[ \text{nicaabi zummaal in-nasig the textile workers' union.} \]

\[ \text{nicaabit il-mihan it-lqibiyya the} \]

\[ \text{association of the medical professions.} \text{ 2 agricultural} \]

\[ \text{co-operative.} \]

\[ \text{Naqab } /\text{pl}/ \text{labour union, professional association.} \]

\[ \text{nicaabi zummaal in-nasig the textile workers' union.} \]

\[ \text{nicaabit il-mihan it-lqibiyya the} \]

\[ \text{association of the medical professions.} \text{ 2 agricultural} \]

\[ \text{co-operative.} \]

\[ \text{Naqab } /\text{pl}/ \text{labour union, professional association.} \]

\[ \text{nicaabi zummaal in-nasig the textile workers' union.} \]

\[ \text{nicaabit il-mihan it-lqibiyya the} \]

\[ \text{association of the medical professions.} \text{ 2 agricultural} \]

\[ \text{co-operative.} \]

\[ \text{Naqab } /\text{pl}/ \text{labour union, professional association.} \]

\[ \text{nicaabi zummaal in-nasig the textile workers' union.} \]

\[ \text{nicaabit il-mihan it-lqibiyya the} \]

\[ \text{association of the medical professions.} \text{ 2 agricultural} \]

\[ \text{co-operative.} \]

\[ \text{Naqab } /\text{pl}/ \text{labour union, professional association.} \]

\[ \text{nicaabi zummaal in-nasig the textile workers' union.} \]

\[ \text{nicaabit il-mihan it-lqibiyya the} \]

\[ \text{association of the medical professions.} \text{ 2 agricultural} \]

\[ \text{co-operative.} \]

\[ \text{Naqab } /\text{pl}/ \text{labour union, professional association.} \]

\[ \text{nicaabi zummaal in-nasig the textile workers' union.} \]

\[ \text{nicaabit il-mihan it-lqibiyya the} \]

\[ \text{association of the medical professions.} \text{ 2 agricultural} \]

\[ \text{co-operative.} \]

\[ \text{Naqab } /\text{pl}/ \text{labour union, professional association.} \]

\[ \text{nicaabi zummaal in-nasig the textile workers' union.} \]

\[ \text{nicaabit il-mihan it-lqibiyya the} \]

\[ \text{association of the medical professions.} \text{ 2 agricultural} \]

\[ \text{co-operative.} \]

\[ \text{Naqab } /\text{pl}/ \text{labour union, professional association.} \]

\[ \text{nicaabi zummaal in-nasig the textile workers' union.} \]

\[ \text{nicaabit il-mihan it-lqibiyya the} \]

\[ \text{association of the medical professions.} \text{ 2 agricultural} \]

\[ \text{co-operative.} \]

\[ \text{Naqab } /\text{pl}/ \text{labour union, professional association.} \]

\[ \text{nicaabi zummaal in-nasig the textile workers' union.} \]

\[ \text{nicaabit il-mihan it-lqibiyya the} \]

\[ \text{association of the medical professions.} \text{ 2 agricultural} \]

\[ \text{co-operative.} \]

\[ \text{Naqab } /\text{pl}/ \text{labour union, professional association.} \]

\[ \text{nicaabi zummaal in-nasig the textile workers' union.} \]

\[ \text{nicaabit il-mihan it-lqibiyya the} \]

\[ \text{association of the medical professions.} \text{ 2 agricultural} \]

\[ \text{co-operative.} \]

\[ \text{Naqab } /\text{pl}/ \text{labour union, professional association.} \]

\[ \text{nicaabi zummaal in-nasig the textile workers' union.} \]

\[ \text{nicaabit il-mihan it-lqibiyya the} \]

\[ \text{association of the medical professions.} \text{ 2 agricultural} \]

\[ \text{co-operative.} \]

\[ \text{Naqab } /\text{pl}/ \text{labour union, professional association.} \]

\[ \text{nicaabi zummaal in-nasig the textile workers' union.} \]

\[ \text{nicaabit il-mihan it-lqibiyya the} \]

\[ \text{association of the medical professions.} \text{ 2 agricultural} \]

\[ \text{co-operative.} \]

\[ \text{Naqab } /\text{pl}/ \text{labour union, professional association.} \]

\[ \text{nicaabi zummaal in-nasig the textile workers' union.} \]

\[ \text{nicaabit il-mihan it-lqibiyya the} \]

\[ \text{association of the medical professions.} \text{ 2 agricultural} \]

\[ \text{co-operative.} \]

\[ \text{Naqab } /\text{pl}/ \text{labour union, professional association.} \]

\[ \text{nicaabi zummaal in-nasig the textile workers' union.} \]

\[ \text{nicaabit il-mihan it-lqibiyya the} \]

\[ \text{association of the medical professions.} \text{ 2 agricultural} \]

\[ \text{co-operative.} \]

\[ \text{Naqab } /\text{pl}/ \text{labour union, professional association.} \]

\[ \text{nicaabi zummaal in-nasig the textile workers' union.} \]

\[ \text{nicaabit il-mihan it-lqibiyya the} \]

\[ \text{association of the medical professions.} \text{ 2 agricultural} \]

\[ \text{co-operative.} \]

\[ \text{Naqab } /\text{pl}/ \text{labour union, professional association.} \]

\[ \text{nicaabi zummaal in-nasig the textile workers' union.} \]

\[ \text{nicaabit il-mihan it-lqibiyya the} \]

\[ \text{association of the medical professions.} \text{ 2 agricultural} \]

\[ \text{co-operative.} \]
drum (on). naqat* (gala) l-baab I gave a tap on the door. bi-yhaawil yunqur il-bilya btaaqi zimmil-u he tries to knock his companion’s marble. naqat* gal-maktab bi-sawalah-int was drummed on the desk with my fingers. 

Naqat in-nagr percussion instruments. 5 to spot, detect. naqat-u fii-faaraq I spotted him in the street. naqar il-valqa he spotted the mistake. naqar* su‘aal mi-lii gambi I cribbed (the answer to) a question from the person next to me. - /vi/ 6 to throb. dimaq-i bi-tunquur my head is throbbing. - vn naqir, niqir, nqaraan; ava naaqir; pva manquur. 

I was bailed out of funqazit min naljraj. 

[afaan yigzib izmitnaalji,. Inl ila-futqil di fil-waqt il-munaasib. 

I tried to keep nagging each other. Iib-nunqufu il-jinna Ibbi-yunqufu il-jinna. 

Il-baaljura iigzib il-farraaj. 

Fitnaljir/fitnaljru tuul is-sikka wi-nqiz-ha. 

1 to pattern. ornament. 

Munqiz. 

Munqiz. 

Iib to make a pattern with. Iib-yunqufu l-hjina gala Sidee-hum they make patterns with the henna on
their hands. 2 [slang] to crib from (a book, another's examination paper etc.). - vn naqṣ, naqṣaan; ava naaqṣ; pva manqūṣ.

ناقض
ناقض /n/ lack, shortage, deficiency. | murakkab
ناقض inferiority complex. - šir-naqṣ /naqṣ/ [prov] = to dance is to lose dignity.

انقض
ناقض /v/ less.

انقض
ناقض /v/ to reduce, diminish. naqṣat-u talat
نامار I reduced him three points. naqṣaatu ḥaqq-i they cut my wages. - vn tanqīṣ; ava/pva manqāṣ.

انقض
ناقض /v/ to be reduced, be diminished, be cut. - ava mīnaqṣāṣ.

استقض
ناقض /v/ 1 to consider lacking, deficient, defective or inferior. Ṣistanqāṣ ik-kimmiyya I thought the quantity was short. lamma šāfīṯ kalama-um stansaṣt-u wi-ʾgrīf innu nāḏu when I heard what he’d said he fell in my estimation and I realized that he was a scoundrel. 2 to select for being lacking, deficient, defective or inferior. Ṣistanqāṣ-lak fiwaal ʾaṣfaan tirgif tīfil-u choose a sack that is not full so that you can carry it. - vn ſīstanqāṣ; ava mīstansāṣ.

ن ق ض

ن ق ض
ناقض /u/ /v/ 1 to sort through, pick through. 2 to select. pick out. Šīnaqṭ-lu kuʿūt ḡamda lis-
salātqa pick me a kilo of firm salad tomatoes. 3 to abrogate, nullify. leelah ill-maḥkama naqṣat il-ḥukm they did not challenge the verdict? naqṣat wudūww-i [Iṣl] you have invalidated my ablation. - vn naqṣ, naqṣaṭan; ava naaqṣ; pva manqūd.

ن ق ض
ناقض /v/ [leg] cassation. maḥkamit in-naqṣ the Court of Cassation. | šāyyi hukm yuqūl-u ma-ﬁ-huwa-n
ناقض Saw Šibraam no decision of his is ever challenged.

ن ق ض
ناقض /pl-aal/ instance noun of naqṣ. 2 /coll n/ rejects (particularly, of vegetables, small miscellaneous consumer items etc.). left-overs. -/adjectivally/ naaṣ naqṣa rabble.

ن ق ض
ناقض. 3aqad /pl n/ ruins, rubble, debris. Šīl-beet inhaa wi-nāṣ taḥt il-šanqaṣ the house has collapsed and there are people under the ruins.

ن ق ض
ناقض. 3aqad /coll n/ rejects (particularly of vegetables, small miscellaneous consumer items etc.), surplus items.

ن ق ض
ناقض /v/ passive of naqṣ. - iwa mīnaqṣīd.

ن ق ض
ناقض, naqṣaṭ/ 1 /v/ to contradict. Šīnāṣ
bi-tnaaqiq noun you’re contradicting yourself. 2 /vi/ to raise an objection. - vn munaqqa, minaqa; ava minaqaq;

ناقيق 1 to be contradicted. 2a to stand in mutual contradiction. 2b to contradict oneself. - iva minaqaq;

ناتاذ مضت tanaaqiq /n pl -aat/ self-contradiction.

ناتاذ مضت mutanaaqiq /adj */ self-contradictory, incompatible.

ناقق (u) /vi/ 1 to cause to suffer a stroke or an attack of apoplexy. 2 to mark with a dot. noota manquta [mus] dotted note. - vn naqq, naqqaan; ava naaqiq; pva manqug.

نقطة /n pl naqqa/ 1a a drop naqqa mayya a drop of water. naqqa bi-it-taasid fil-buqq (medical) drops to be taken orally. - noo leelii in-naqqa [Copt Chr] feast of St. Michael the Archangel, who is traditionally believed to put a drop of holy water in the Nile to make it rise (12th of the month Abib). 1b spot, dot. 2 point (in space). naqti il-bidaaya the starting point. 3 point (e.g., in an argument). 3a man lmsallim bin-naqqa di I accept that point. di naqqa gaza munaqqa this is a point that needs discussion. 4 score point. faaz bin-naqqa he won on points. 5 station, post. naqti maqaf rural police post. 6 motif in tent appliqué designs (see PL.H., 16). - /no pl/ 7a money given as a present to e.g., a child at birth or circumcision. or a bride or groom at a wedding. 7b money given to a musician or dancer while performing (as largesse or in payment for complimentary toasts called by the leader of a band). 8 stroke, attack of apoplexy.

نقطة naqqa = naqqa.

نقطة /n/ batter of flour and eggs with which vegetables are coated before frying.

نقطة /n/ drip-feed apparatus.

نقطة /n/ speckled, spotted.

نقطة /n/ to have a stroke, suffer an attack of apoplexy. 2 to be dotted. - iva mimiqaq.

نقطة /n/ to spot, cover with spots. yardiya manqqa a spotted background. Sil-haab naqqaq wifi she the measles made my face out in spots. 2 to present with (a gift of) money (cf. nuqqa 7). /nqqaq-na b-sukaat-ak be so good as to shut up! (e.g., to one who says something stupid). - /vi/ 3 to drip. bi-niddit-ka stubba gazaaf ma-naqqaq we caulked it with oakum so that it won’t drip. /buqq-ak bi-yanaaqqa qasal your words are sweet as honey. 4 to give (presents of) money (cf. nuqqa 7). - /vi/ 3 to leak. - /vi/ 3 to leak. sinh-naqara naqqaq mis-saqf the rain seeped through the ceiling. - vn nqqa, nqqaan; ava naaqiq; pva manqug.

مفعوم manqug /n/ drink made by soaking dry ingredient(s) in water. manqug il-eiq’s suus liquorice drink. - /vi/ 3 to leak. - /vi/ 3 to leak. sinh-naqara naqqaq mis-saqf the rain seeped through the ceiling. - vn nqqa, nqqaan; ava naaqiq; pva manqug.

نقطة /n pl -aat/ instance noun of nqqa. /habu nqqa [abus] bed-wetter.

نقطة /vi/ to be steeped, be soaked. - iva mimiqaq.

نقطة /n pl -aat, -aatl swamp.

نقطة nqqa (u) /vi/ 1 to nag. miraat-i bi-nqqa* gulayya kull’ yoom gazaan Safiri garabiiya my wife nags at me every day to buy a car. 2 to talk incessantly and enviously (thus causing the object of comment misfortune). gazaadu ynuqqa galee l-hadd’ ma xisir kull illi gandu they went on about how well-off he was till everything he had was lost. - vn nqqa, nqqaan; ava naaqiq; pva manqug.

نقطة /n/* /n/ naqqaq/n 2a to stand in mutual contradiction. 2b to contradict oneself. - iva mimiqaq.

نقطة /vi/ (impersonal) passive of nqqa. m-aajibb’ f Saakul il-Sakil il-munaqqa’ galee I don’t like to eat food other people have had their eyes on. - iva mimiqaq.

ناقق (i) /vi/ 1 to convey from one place to another. Sil-Sutubisaaat bi-tniqiq it-falaba lil-madaaris the buses transport the students to school. nacaluun-nil lil-lSirbitala they transferred me to the hospital. /nakl/ damn blood transfusion. 2 to transfer. laazim yiftaal fir-risf mudda qabl’ ma yirda yinqluun maqsr he must work for a (certain) period in a rural area before they will agree to transfer him to Cairo. 3 to copy, make a copy of. nakl’ safha min ik-kitaab bi-yfiid
انتقلت تناقُقُلًا، تناَقْقلُتُ /\(pl-plaat\) transfer, transference.

منفصل: تجنيَقٌ، مُتَناقِقٌ /\(adj\) movable, portable. 

تَناَقْقِل، متَناَقِقُلا /\(pl\) movable tables, trestle tables.

انتقلت سِتَناقُقُلُ = ستِناقُقُل. || ستَناقُقُل (النيقِل) /\(or ستَناقُقُل\) لِـٰضِمُّلتُ تِلَااٰك [\(euphem\) he passed on to (rest in) God's mercy, he died. - \\


نَفَقَ /\(vi\) to feel angry with. 

نَفَقَّم /\(adj\) irritable, choleric, irascible. 

نَفَقَة /\(vi\) to take revenge. 

نَفَقَةُ /\(vt\) to revenge. 

 ريَّقدت: تناقُقُلًا، تناَقْقلُتُ لِـٰضِمُّلتُ تِلَااٰك [\(euphem\) he passed on to (rest in) God's mercy, he died. - \\


نتُنَقِّقلُ /\(pl\) للْمُقَدِّرٌ /\(adj\) movable, portable. 

نتُنَقِّقلُ /\(vt\) to move oneself repeatedly. 

مِتَناَقِقُ /\(vi\) to move oneself from one place to another. - 


نتَناَقْقلُتُ /\(vt\) to be transferred or transfer oneself repeatedly. 

ناَقْقلُتُ /\(vt\) to be moved or move oneself from one place to another. - 


نتَناَقِقُلُ /\(vt\) to be transferred or transfer oneself repeatedly. 

مَتَناَقِقُلا /\(vt\) to move oneself from one place to another. - 


نتَناَقْقلُتُ /\(vt\) to be transferred or transfer oneself repeatedly. 

مَتَناَقِقُلا /\(vt\) to move oneself from one place to another. -


نتَناَقِقُلُ /\(vt\) to be transferred or transfer oneself repeatedly. 

مَتَناَقِقُلا /\(vt\) to move oneself from one place to another. -


نتَناَقِقُلُ /\(vt\) to be transferred or transfer oneself repeatedly. 

مَتَناَقِقُلا /\(vt\) to move oneself from one place to another. -


نتَناَقِقُلُ /\(vt\) to be transferred or transfer oneself repeatedly. 

مَتَناَقِقُلا /\(vt\) to move oneself from one place to another. -


نتَناَقِقُلُ /\(vt\) to be transferred or transfer oneself repeatedly. 

مَتَناَقِقُلا /\(vt\) to move oneself from one place to another. -


نتَناَقِقُلُ /\(vt\) to be transferred or transfer oneself repeatedly. 

مَتَناَقِقُلا /\(vt\) to move oneself from one place to another. -


نتَناَقِقُلُ /\(vt\) to be transferred or transfer oneself repeatedly. 

مَتَناَقِقُلا /\(vt\) to move oneself from one place to another. -
"naka{cq (u) /vt/ 1 to select. ruh't l-!Jagalaii w-nakacqet 
agalai kwawysi. I went to the bicycle man and picked out a good bike. 2a to pick over and clean. bi-t!Jaqqi 
-ruzz she picks over the rice and removes the grit etc. 
2b to pick out (impurities), remove (impurities).
bi-t!Jaqqi l-!Jaff w-yifqal il-!Jabb we pick out the straw 
and the grain is left. 3 to purify. SiJ-fabba tidJul 
fi-bagd' maroahil tanjiiyiil il-mayyaI I got a fantastic 
question in the exam.

naktr (u) /vt/ 1 to be selected. 2a to be picked 
over and cleaned. 2b to be picked out (of impurities), 
be removed (of impurities). 3 to be purified. -iva 
mintaqi.

nakult (u) /vt/ 1 to insert or remove (s.th.) thus 
making a hole. nakult il-watad fir-raml I drove the peg 
into the sand. nakult il-watad mir-raml I pulled the peg 
out of the sand. 2 to deal (s.o.) a blow. -vn nakt, 
nakataan; ava naakit; pva mankuut.

nakalt (u) /pl-aat/ instance noun of nakt.

nakalt /vt/ passive of nakalt'. -iva minnakit.

nakall /pl-aat/ instance noun of nakt.

nakall /vt/ to bother, cause annoyed, miserable 
and make depressed. -iva minnakit.

nakall I /pl-aat/ instance noun of nakt.

nakall /vt/ to be selected. 2a to be picked 
over and cleaned. 2b to be picked out (of impurities), 
be removed (of impurities). 3 to be purified. -iva 
mintaqi.

nakall (a) /vt/ 1 to marry, get married to (a woman). 2 [coarse] to copulate with, lay (a woman). 
marra mankuulh a harlot. -vn nikaahl; ava naakih; pva 
mankuulh.

nakall /vt/ passive of nakall'. -iva minnakit.

nakall /vt/ to be selected. 2a to be picked 
over and cleaned. 2b to be picked out (of impurities), 
be removed (of impurities). 3 to be purified. -iva 
mintaqi.

nakall 2 /vt/ 1 to dishevel, make a mess of.

nakall 2 /pl-aat/ instance noun of nakt.

nakall 2 /vt/ passive of nakall'. -iva minnakit.

nakall 2 /vt/ to deny, repudiate. miin yinkir faet 
it-taqliim who would deny the benefit of education? 
nakall gawaaz-u he repudiated his marriage. II nakall 
gimmil to behave ungratefully. -vn nukaar, nakaraan, 
nukraniyya; ava naakir; pva mankuurr.

nakall I /prop n/ nakall (or munkarr) wi-nakilr two 
angels who, according to Muslim popular belief, visit 
the dead upon their burial and question them severely 
on their faith. II gaamil saay' nakall wi-nakilr constantly 
objecting.

nakra /n pl-aat/ a denial.
SCRATCH ABOUT, SCRABBLE. ma-tunkuf/j1 f-manaxiir-ak don’t keep picking your nose! nakaft1 fit-turaab 1 sadawwar gat-tagriifa I scrabbled about in the dust searching for the half-piastre. || dayman yinkuf waraaya he’s always trying to make trouble for me (by picking holes in my work). - vn nakf, nakafaan; ava nakaf; pva munkuuf.

kinka nakfa/pl -aat/ instance noun of nakf.

nakiir /prop n/: nakiir wi-nakiir see naakir.

hafi tanakkuri or hafi tanakkuriyya fancy-dress party, masquerade.

munkar /prop n/: munkar wi-munkar see naakir.

munkaf, munkaaf; ristankif to affect a disguise. -vn tanakkur; ava mitnakkar.

Litnakkar li- to turn one’s back on. Litnakkar li-xwaatu he abandoned his brothers and sisters.

Tanakkur; to cause a setback (of fortune) to. - vn nakas, nakasaan; ava munkur.

munkar /adj/1 abominable (especially in religious terms). 2 munkar (or naakir) wi-nakiir see naakir. - munkaraal/pl n/3 abominations.

Sistankar f to declare one’s disapproval of. - vn Sistinkaar; ava mustankir.

nakiir <T nikriz> /n/ [mus] mode in Arabic music beginning on C and having E flat, F sharp and B flat.

nakiir /noun/ 2 a setback, a reversal (of fortune).

2 to suffer a setback or reversal (of fortune). - iva makkas.

nakiir /noun/ 2 to cause a setback (of fortune) to. - vn nakas, nakasaan; ava munkur.


Sinkis /vt/ bad luck. nigmu dayman filSinkis he’s always unlucky.

munkaal, munkaal, niklaat, nakaayi/l [obsol] (impersonal) passive of nakaal1. leeh yinkaal bii kida why should he be maltreated in this way? - iva mitnakaal.

nakaal <perh Fr nickel> /n/ 1 nickel. 2/pl nawaakal metal marble.

nakaal /noun/ 2 millimeters, two-millime piece. ma-gandiif-nikka I’m penniless. || Tabu nikka cheap and shoddy. - raah f-abu nikka to come to nothing.

nakaal /noun/ 2 to coat with nickel, chrome-plate. - vn tankiil; ava/pva minkaakal.

nakaal /noun/ 2 passive of nakaal. - iva mitnakaal.

nakaal /noun/ 2 to put into disarray, mess up. nakaal fagru he ruffled my hair, he messed up my hair. baqadi m-aratiib il-hiduum gavy tinkuf-ha you come and scatter the clothes around after I’ve arranged them neatly? 2 to provoke, stir up (e.g., anger). - /vi/3 to to
nims 1 /n pl numaus, numusa /a ichneumon. 1b astute person, shrewd person. 2 /coll n/ large, elongated variety of water-melon appearing in two forms: one with a dark green striped skin (nims' fadqar), the other with a light green striped skin (nims' sabyaq).

numaas /adj * /1 shrewd, astute. 2 cute, appealing.

namisa /n pl namaayis /a cut gold necklace.

namis /prop n/ Austria.

nimsawi, nimsawi 1 /adj */ Austrian. 2 /n */ an Austrian.

nmuus 1, nmuusa, namusaaya, namusiyya

nmuus 2

nmuus 2

nmuus 2

nimf /vi/ to become freckled. -vn tanmif; ava minnami.

namm 1 /pl numruud, numruud /adj pl numardal/ 1 insolently ungrateful. 2 naughtily, mischievous.

nammad /vt/ to make worldly-wise, make aggressive. masr' namradit-u Cairo taught him the ways of the world. -vn namradal; ava minnami.

nammal /i/ to behave with insolent ingratitude 2 to become aggressive, behave aggressively. fis-suttaat tnamradalu l-sayyam-din = women these days have burnt their bras. -iva minnami.

namm /i/ to spread scandal, report back to one who is the subject of gossip in order to cause a rift. -vn namm, namamaan; ava naamim.
Nanima /n/ back-biting.
Nannaam /n* / scandal-monger.
Namnim /v/ 1 to mumble, mutter to oneself, talk under one's breath. batgal nannaama stop muttering! 2 to nibble at food, take very tiny pieces of food. — /v/ 3 to make tiny. ma-nanmin-na il-luqma kida don't cut the bread in such tiny pieces. - vn nannaama; av/pva minanmin.
Nimnim /adj/ tiny, puny, mcagre, very small.
Nannumaaya /n pi -aat. namaniim/ tiny piece.
Ninnaa In /interj/ word used to lull a child to sleep. 2 /n/ /children/ sleep.
Nunnuus /adj/ cute sweet (of children).
Ninni /n/ pupil (of the eye). || huuwa zayri ninni geenay-ya he is very dear to me, he is the apple of my eye. -h-ahqat-u f-ninni geen-i I'll watch over him with loving care.
Ninni /n/ little child. ya ninni [deris] you cry-baby!
Nahhab (a) /vU/ to loot. pillage. rob. - vn nahb, nahabaan; ava naahib; pva manhuub.
Nihiba /n pl -aat, nahayib/ property free for the taking. Sif-firka bin-nisba luhum nihiba w-bass as far as they're concerned the company is fair game for anybody.
Nahhaab /n pl nahhaabal/ looter. pillager. robber.
Nanhaab /v/ to be looted. be pillaged. -iva mithnhib.
Nistaanhab /v/ to swindle. rob. Sinta ha-stitanhabuu-na are you going to rob us? di gamaliyyit istinhaab this is sheer robbery. - vn Sistinhaab; ava mistanhab.
Nahag (a) /v/ to have difficulty in breathing, gasp for breath. pant. law misfit Sannah wi-m-aqdar-f aqlag is-sillim if I walk I have to fight for breath, and I can't climb stairs. - vn nahg, nahagaan; ava naahig.
Manhag /n pl manaahagi/ 1 /acad/ curriculum. 2/ method, procedure. Sil-manhag it-tagriibi the experimental method.
Nahhid /v/ to fill out, swell. (of breasts). - vn tanhiid; ava/pva minahhid.
Tanhaid /v/ sighing.
Tanhiida /inst n, pl -aat, tanahiid/ a sigh.
Ninnaa /n/ little child. ya ninni [deris] you cry-baby!
ing to and fro and sighing till her husband arrived. - ava minnahhid.

Nahuj (a) /vt/ to nag. He is nagging his brothers and making trouble over the bicycle. - vn minahdah; ava minahhid.

Nahaj (a) /vt/ to arouse oneself, shake off one's sloth. You are bound to pick up each other's habits. - vn minahaj; ava naahid; pva manhuuq.

Nahaj (a) /vt/ to arouse oneself, shake off one's sloth. You are bound to pick up each other's habits. - vn minahaj; ava naahid; pva manhuuq.

Naahaj (a) /vt/ to criticize (s.o.) severely, as in: He criticized this man severely. - vn minahdah; ava minahhid.

Naahaj (a) /vt/ to criticize (s.o.) severely, as in: He criticized this man severely. - vn minahdah; ava minahhid.

Naahaj (a) /vt/ to criticize (s.o.) severely, as in: He criticized this man severely. - vn minahdah; ava minahhid.

Naahaj (a) /vt/ to criticize (s.o.) severely, as in: He criticized this man severely. - vn minahdah; ava minahhid.

Naahaj (a) /vt/ to criticize (s.o.) severely, as in: He criticized this man severely. - vn minahdah; ava minahhid.

Naahaj (a) /vt/ to criticize (s.o.) severely, as in: He criticized this man severely. - vn minahdah; ava minahhid.

Naahaj (a) /vt/ to criticize (s.o.) severely, as in: He criticized this man severely. - vn minahdah; ava minahhid.

Naahaj (a) /vt/ to criticize (s.o.) severely, as in: He criticized this man severely. - vn minahdah; ava minahhid.

Naahaj (a) /vt/ to criticize (s.o.) severely, as in: He criticized this man severely. - vn minahdah; ava minahhid.

Naahaj (a) /vt/ to criticize (s.o.) severely, as in: He criticized this man severely. - vn minahdah; ava minahhid.
Nahawand <P nih-āwand> /n/ [mus] mode in Arabic music starting on C and having E flat, F sharp and A flat.

Nahawand

G above middle C. ||nawā fasar mode in Arabic music starting on C and having E flat, F sharp and A flat.

Nawā <Fr noire> /n/ [mus] crochets, quarter note.

Naabb 2 (u) /vt/ 1 it profited (s.o.). ma-nab-nii-f min musaq-dit-u liyya Silla gapala his help brought me nothing but delay. la nab-ni fuw1 wala Sākī I got neither work nor food. ma-nab-nii-f minnu ḥaaga veer it-tagab I got nothing but trouble from him. ||yinuub-ak sawaab may you be rewarded (by God). 2 to befall (usually of trouble). ||Silla saab-u w-naab-u the troubles that befell him. - vn noob, niyaaba; avna naaiby.

Naab gan to take the place of. Ṣil-bilastik mumkin yinuub gan il-xațab plastic can be used in place of wood. Ṣil-wakiil yinuub gan i'ratiis fi-ryaab-u the deputy stands in for the president when he's absent.

Naba'eb 2 (u) /vt/ 1 time, occasion. kamaan nooba one more time. Sīn-nooba lā 'aṣa'atii last time. gat-salīma n-nobāsūdī it turned out all right this time. baqīt tirūd kull1 yoom noobeen she took to going twice a day. 2 but, fit (of illness). noobīt sinfilwīnza a bout of influenza. nooba qalbiyya a heart attack. 3 shift, turn. noobīt ḥiraasa guard duty. 4 [mil] trumpet call. noobīt sāhayān reveille.

Nabāfi, Nobāfi <T nōbetça> /n pl-yya/ one on duty, one taking a shift. zaabīt nobāfī officer on duty.

Nabī 2 (m) /n/ of a public prosecutor, office of a public prosecutor. wakīil niyaaba public attorney, public prosecutor. ||niyaaba Ṣidarīyya department within a government ministry responsible for the investigation of serious offences.

Nabīb 1, Nabīb 1 /n pl nuwwaabī 1 representative, deputy. naabīb wazīr deputy minister. ||maglis in-nuwwaab [obso] the House of Representatives (the lower house of the Egyptian parliament before 1952). ||Sīn-nayīb il-ḍa'am the attorney general.

Nabī 3 /med/ houseman.

Nāyaib 2 /n pl nawaayib 1 share, portion. Sīl-saayīb ma-luu-f naaiby [prov] = out of sight out of mind.

Nabaabī 2 /n pl-aaat/ share, portion. Sīnta kalīt*
null
nawar /coll n/ 1 gypsies. 2 rowdy and disreputable people.

nuuri /unit n/ 1 a gypsy. 2 a swindler. Talf/nuuri wala damanhouri /prov a thousand con men are preferable to a single Damanhouri (a comment on the alleged Damanhouri propensity for cunning and swindling).

munawara, minawara /Fr/ /n pl -aat/ manoeuvre.

naawir /vi to manoeuvre. - vn munawra, minawara; ava munawir, minawir.

naawir /vt/ to give light (to), shine (upon).

nenawwar /vt/ 1a to give light (to), shine (upon). 

to give light. fii dhoor nawwar min bigiid a light shone from a distance. Sil-lamba di bi-
nawwar this bulb is in working order. 3 to blossom. 

nuwardi /adj/ blue roan (of a horse).

nawwaasa /n pl -aat/ night-light, small light left burning all night. - also wannaasa.

nawaf (i) /vt/ to confuse, perplex. Sinta 
nawafti-ni min xuruug-ak wi-duxud-ak you’ve driven me to distraction with your comings and goings. A

S1g-gadag da gundu nawaf this guy is soft in the head. 

naawafaan; ava naawif; pva manwuuf.

manwuuf /adj* and pl manwuwi/ soft in the head, crazy, touched. 

kittanawar /vi/ 1 to be lit up, be illuminated. 2 to be enlightened. - iwa minawra.

Sistanaar: Sistanaar bi- / -vi/ to seek enlightenment from. leeh ma-tistinir-f b-ra'yya 'waajid xabiir fil-
qanaan you don’t why you don’t consult the opinion of a legal expert. S1g-sabiil il-istinaara (just) by way of seeking information, as in Sana b-as'af-ak S1g-sabiil il-istinaara w-mif qasd-i Sinnak Sinta li taaffiz il-mafruuq I am just asking you to explain (the matter) - I don’t mean you to be the one to carry out the project. - vn Sistinaara; ava mistiniir.

nawf /n pl -aat/ light shaft (e.g., such as is found in the centre of a block of flats).

manwar /n pl manaawir/ lighthouse. 2 [Chr] church steeple, bell tower.

nawwar /vt/ 1 to give light (to), shine (upon).

nawwar il-Sooda turn the light on in the room! 

nawwart-i Ilu fa-ddaali t-tariiq I flashed my lights at him so he gave me the road. 

nawwart-i il-beet and nawwart'i hjittit-na you have brought light (to the house, to our neighbourhood etc.) (conventional compliments to a guest). - Yallaah yinawwar (galeek) = well done! thank you! 1b to enlighten. 

it's a gypsy. 2 a swindler. 

nawaf this guy is soft in the head. 

S1g-suuf da gundu nawaf this guy is soft in the head. 

Sistanaar: Sistanaar bi- / -vi/ to seek enlightenment from. leeh ma-tistinir-f b-ra'yya 'waajid xabiir fil-
qanaan you don’t why you don’t consult the opinion of a legal expert. S1g-sabiil il-istinaara (just) by way of seeking information, as in Sana b-as'af-ak S1g-sabiil il-istinaara w-mif qasd-i Sinnak Sinta li taaffiz il-mafruuq I am just asking you to explain (the matter) - I don’t mean you to be the one to carry out the project. - vn Sistinaara; ava mistiniir.

nawf /n pl -aat/ light shaft (e.g., such as is found in the centre of a block of flats).

manwar /n pl manaawir/ lighthouse. 2 [Chr] church steeple, bell tower.

nawwar /vt/ 1 to give light (to), shine (upon).

nawwar il-Sooda turn the light on in the room! 

nawwart-i Ilu fa-ddaali t-tariiq I flashed my lights at him so he gave me the road. 

nawwart-i il-beet and nawwart'i hjittit-na you have brought light (to the house, to our neighbourhood etc.) (conventional compliments to a guest). - Yallaah yinawwar (galeek) = well done! thank you! 1b to enlighten. 

it's a gypsy. 2 a swindler. 

nawaf this guy is soft in the head. 

S1g-suuf da gundu nawaf this guy is soft in the head. 

Sistanaar: Sistanaar bi- / -vi/ to seek enlightenment from. leeh ma-tistinir-f b-ra'yya 'waajid xabiir fil-
qanaan you don’t why you don’t consult the opinion of a legal expert. S1g-sabiil il-istinaara (just) by way of seeking information, as in Sana b-as'af-ak S1g-sabiil il-istinaara w-mif qasd-i Sinnak Sinta li taaffiz il-mafruuq I am just asking you to explain (the matter) - I don’t mean you to be the one to carry out the project. - vn Sistinaara; ava mistiniir.
I'll leave the matter with you, and don't you dare neglect it.

noom /n/ sleep. ||Sabu n-noom poppy. - wa-law kunt* h-akammil gafaa-ya noom = even if I have to go to bed supperless, as in da 'ana taqij bi-faraf-i wa-law kunt* h-akammil gafaa-ya noom = I'd rather live honestly even if I go without food.

nom-taam /n/ 1 a sleep. 'ana lissa saahi min nooma tawiila I've just got up from a long sleep. raahit galayya noom I've overslept. 2 /pl -aat/ sleeping place. ruuh gahizh nomt-ak go and prepare yourself a place to sleep. wi-byaat raas 'abu-k fi-nomt-u by your father's head in his grave (a conventional oath).

manama /n/ 1 sleep. fuqt* min gizz il-manaam I awoke from the depths of sleep. 2 sexual intercourse. di kwayyisa fil-manaam she's good in bed. — /pl -aat/ 3 dream. fuqt* talat manamaat il-lelaa-di I had three dreams last night.

manaama /n/pl -aat/ grave. Sinja-lila 'asulfiitikum yoom wijif qabi m-ahuqt* raas-i f-manam-i I hope to see you in misery before I die!

manamaa /prop n/ Manama, capital of Bahrain.

Sil'manama /prop n/ Bisan, capital of Bahrain.

Sinaam /vi/ (impersonal) passive of naam. da mkaakan ma-yitnaam/f* fii that's a place not fit to be slept in. Sil'marfuyg inaan galee = the project was left aside. - iva mitnaam.

nayyim /vi/ 1a to cause to fall asleep, put to sleep (usually by natural means). Sis-suxiunyya nayyimit-ni the heat made me fall asleep. 1b to allow to sleep. Sil'-waad mawguug bi-snaan-u ma-bi-yayyim-nii-f tabadan the boy's in pain with his teeth, and won't let me get any sleep. 1c to put to bed. Siswil wiff-a-ha qabi* ma innaam-yim-ha wash her face before you put her to bed! 2 to cause to lie down, lay down. Nayyim ik-kitaab fahsan yuqag lay the book flat or it'll fall! 3 to cause a setback to. Gillit il-filuis nayyimit-is-suq the scarcity of cash caused a market recession. Nayyimit il-haala b-wiff-ak il-`egir your ugly mug has jinxed things around here. 4 to take in, deceive. Bagal tanyiim fil-xalq stop trying to kid people! - vn tanyiim; ava/pva minayyim.

nawwih /vi/ to allude. Nawwih gan iz-zagal illi benhum wi-been bagd he alluded to the bad relations existing between them. - vn tanwiim; ava minawwih. ʃ nawwah bi- to praise.

nuunu /n/ 1 baby, toddler. 2 /adj invarl tiny, teeny, weeny.

nawwah, nawwih /vi/ to allude. Nawwih gan iz-zagal illi benhum wi-been bagd he alluded to the bad relations existing between them. - vn tanwiim; ava minawwih.

nuwaw /n/ light wind that blows down the Nile from the south.

nuwaa /n/pl -aat/ one of a number of high, often rain-bearing, winds that blow at regular intervals on the Mediterranean coast during the winter and spring. Nawwit raas is-sama from 1st January for two days (westerly); Nawwit il-feeqa k-kibiira from 9th January for five days (south-westerly); Nawwit il-vuqaas from 18th January for five days (south-westerly); Nawwit ik-karm from 27th January for six days (north-westerly); Nawwit baqi k-karm from 3rd February for seven days (north-westerly); Nawwit if-fams is-suwayyara from 14th February for two days (north-westerly); Nawwit is-salluum from 4th March for three days (north-westerly); Nawwit il-husuum from 8th...
March for two days (north-westerly or north-easterly): nawwit baaqi l-ḥusuum from 14th March for two days (north-westerly); nawwit if-fams ik-kibiira from 22nd March for three days (westerly); nawwit il-gawwa from 29th March for three days (north-westerly); nawwit baaqi l-gawwa from 2nd April for two days (north-westerly); nawwit il-muknisa from 20th November for four days (north-westerly); nawwit baaqi il-muknisa from 26th November for two days (north-westerly); nawwit c;aasim from 4th December for four days (south-westerly); nawwit baaqi il-c;aasim from 10th December for two days (north-westerly); nawwit il-feeqa ~umyyara from 13th December for two days (north-westerly); nawwit baaqi il-feeqa from 21st December for two days (south-westerly); nawwll Giid il-milaad from 29th December for two days (north-westerly).

1. to set, decide, intend. nawwei *fanzil* I decided to get down.
2. to vow (to undertake forthwith) a religious act. nawwei *niyya* li-llaah here I vow (to do so-and-so) and vows are made to God (i.e., they cannot be made deceitfully).
3. to initiate (a prescribed religious act). nawwei *niyya* am niyya; ava naawi; pva manwi.
4. death, dying. fitnaak Ivil passive of nayyik.
nīl nīla nīla

nīl /prop n/ the Nile. niili /adj/ pertaining to the Nile. samak niili Nile fish. 2 /agric/ irrigated by the Nile flood (of crops). zarq niili summer crops.

Nīl 
eena <T nine grandmother> /n pl -aat/ title of, and respectful form of address to, one’s mother or any elderly female relative.

Nīl

naylun (also naylu) /n/ nylon. kiis naylun polythene bag. 2 neon. lamba naylun neon light.

Nīl

naylu

naayim, nayyim, fitnayyim, fitnayyim

Nīl

nīyaam

nīyaam

nīyoon <Engl> /n/ neon.

nīyoon

nīyayl /vt/ 1 to mess up, louse up. 2 /abuse/ to go to hell! - /adv/ 3 lousy, rotten. garabiyyaat mustawaa-ha niila cars in lousy condition.

nīyayl

nayy /adj/ 1 raw, uncooked. taaxud il-lahma n-nayya w-tufrum-ha you take the raw meat and mince it. 2 nayy lamma lissa nayya the meat is still (half) raw, the meat hasn’t been cooked enough. 3 soft-boiled eggs. 4 nayy [cook] method of cooking by which meat and vegetables are put together raw in a pan and cooked with seasonings and water.

nīyi

nīyi

nīyi

nīyi

mīnayyil 1 /ava/ 2 /adj/ lousy, rotten. ḥass-i mīnayyil I have lousy luck. sābāห mīnayyil I got up feeling rotten.

nīyi

nīyi

nīyi

nīyi

nīyi
haalaza (also hakaza): wi-haakaza and so on. and so forth.

hala
haala /n pl -aat/ halo. \gen-ha hawaleeha halat she has rings around her eyes.

haam 
haanim \(T\) hanim/ /n pl hawanim/ title of, and respectful term of address or reference to, a lady. ya (sul) haanim madam. samiira haanim Madame Samira.

hawanmi /adj invar/ feminine, delicate, unmanly. sagaayir hawanmi small cigarettes. Sidee hawanmi he has hands like a woman's. kalaam-u hawanmi he talks like a woman.

haay <Engl high> /adj invar/ upper-class. *Siftakaruu-ni haay they thought me upper-class. dool naas haay those are upper-class people.

haaZ
hahas, hahas /vi/ to laugh. \vn hahas, hahas; ava mihahas, mihahas.

hiba
hiba /i/ to leap up, spring. start. Sin-naar habbit the fire flared up. *Sul-garaq habb* galayya I broke out into a sweat. Sir-raagil habb' siyya w taraf-ni the man sprang up at me and threw me out. Kull min habb' w-dabb = every Tom. Dick and Harry. 2 to
blow (of wind). Sin-nisma lamma habbat hasseet bin-noom I felt sleepy when the breeze blew. - vn habb, habbaaam; ava haabiib.

habb 2: habb 1 gazam all of a sudden, at once and unexpectedly. wi-raa̲h mixayyar rafy-u kida habb 1 gazam all at once he changed his mind.

harhab 3: habb 1 gazam all of a sudden, at once and unexpectedly. wi-raa̲h mixayyar rafy-u kida habb 1 gazam all at once he changed his mind.

2 habb 1 gazam all of a sudden, at once and unexpectedly. wi-raa̲h mixayyar rafy-u kida habb 1 gazam all at once he changed his mind.

3 habb 1 gazam all of a sudden, at once and unexpectedly. wi-raa̲h mixayyar rafy-u kida habb 1 gazam all at once he changed his mind.

4 habb 1 gazam all of a sudden, at once and unexpectedly. wi-raa̲h mixayyar rafy-u kida habb 1 gazam all at once he changed his mind.

5 habb 1 gazam all of a sudden, at once and unexpectedly. wi-raa̲h mixayyar rafy-u kida habb 1 gazam all at once he changed his mind.

6 habb 1 gazam all of a sudden, at once and unexpectedly. wi-raa̲h mixayyar rafy-u kida habb 1 gazam all at once he changed his mind.

7 habb 1 gazam all of a sudden, at once and unexpectedly. wi-raa̲h mixayyar rafy-u kida habb 1 gazam all at once he changed his mind.

8 habb 1 gazam all of a sudden, at once and unexpectedly. wi-raa̲h mixayyar rafy-u kida habb 1 gazam all at once he changed his mind.

9 habb 1 gazam all of a sudden, at once and unexpectedly. wi-raa̲h mixayyar rafy-u kida habb 1 gazam all at once he changed his mind.

10 habb 1 gazam all of a sudden, at once and unexpectedly. wi-raa̲h mixayyar rafy-u kida habb 1 gazam all at once he changed his mind.

11 habb 1 gazam all of a sudden, at once and unexpectedly. wi-raa̲h mixayyar rafy-u kida habb 1 gazam all at once he changed his mind.

12 habb 1 gazam all of a sudden, at once and unexpectedly. wi-raa̲h mixayyar rafy-u kida habb 1 gazam all at once he changed his mind.

13 habb 1 gazam all of a sudden, at once and unexpectedly. wi-raa̲h mixayyar rafy-u kida habb 1 gazam all at once he changed his mind.

14 habb 1 gazam all of a sudden, at once and unexpectedly. wi-raa̲h mixayyar rafy-u kida habb 1 gazam all at once he changed his mind.

15 habb 1 gazam all of a sudden, at once and unexpectedly. wi-raa̲h mixayyar rafy-u kida habb 1 gazam all at once he changed his mind.

16 habb 1 gazam all of a sudden, at once and unexpectedly. wi-raa̲h mixayyar rafy-u kida habb 1 gazam all at once he changed his mind.

17 habb 1 gazam all of a sudden, at once and unexpectedly. wi-raa̲h mixayyar rafy-u kida habb 1 gazam all at once he changed his mind.

18 habb 1 gazam all of a sudden, at once and unexpectedly. wi-raa̲h mixayyar rafy-u kida habb 1 gazam all at once he changed his mind.

19 habb 1 gazam all of a sudden, at once and unexpectedly. wi-raa̲h mixayyar rafy-u kida habb 1 gazam all at once he changed his mind.

20 habb 1 gazam all of a sudden, at once and unexpectedly. wi-raa̲h mixayyar rafy-u kida habb 1 gazam all at once he changed his mind.

21 habb 1 gazam all of a sudden, at once and unexpectedly. wi-raa̲h mixayyar rafy-u kida habb 1 gazam all at once he changed his mind.

22 habb 1 gazam all of a sudden, at once and unexpectedly. wi-raa̲h mixayyar rafy-u kida habb 1 gazam all at once he changed his mind.

23 habb 1 gazam all of a sudden, at once and unexpectedly. wi-raa̲h mixayyar rafy-u kida habb 1 gazam all at once he changed his mind.

24 habb 1 gazam all of a sudden, at once and unexpectedly. wi-raa̲h mixayyar rafy-u kida habb 1 gazam all at once he changed his mind.

25 habb 1 gazam all of a sudden, at once and unexpectedly. wi-raa̲h mixayyar rafy-u kida habb 1 gazam all at once he changed his mind.

26 habb 1 gazam all of a sudden, at once and unexpectedly. wi-raa̲h mixayyar rafy-u kida habb 1 gazam all at once he changed his mind.

27 habb 1 gazam all of a sudden, at once and unexpectedly. wi-raa̲h mixayyar rafy-u kida habb 1 gazam all at once he changed his mind.

28 habb 1 gazam all of a sudden, at once and unexpectedly. wi-raa̲h mixayyar rafy-u kida habb 1 gazam all at once he changed his mind.

29 habb 1 gazam all of a sudden, at once and unexpectedly. wi-raa̲h mixayyar rafy-u kida habb 1 gazam all at once he changed his mind.

30 habb 1 gazam all of a sudden, at once and unexpectedly. wi-raa̲h mixayyar rafy-u kida habb 1 gazam all at once he changed his mind.
bab /i/ to come down, descend.
Sīt-ṣayyara ḍabaṣīt (1) the plane lost height. (2) the plane landed. Sīl-ṣasgār ḍabaṣīt prices dropped. 2 /v/ to deal (a blow or the like) to. - vn ḍubuq, ḍabqān; ava ḍabīj.

hūbaq /u/ 1 descent, fall, drop. ḍubuq ighīraʿi emergency landing, crash landing. 2 physical exhaustion, weakness. Sana ḍaas bi-hūbaq fidīd 1 feel utterly exhausted. ḍubuq il-qaḥ heart failure. 3 lowering. ḍubuq ir-ḥajm [path] prolapse of the uterus.

hībīj (a) /v/ to tire, lose one's energy. Sīnta b-thībā ḍis-sūrga kīda lekh why do you become tired so quickly? - vn ḍabqān; ava ḍabīj.

hūbaq /v/ 1 to lower, reduce. ḍabqān is-sūrga he reduced the speed. Sīl-maawāḥa ḍabqāt daragīt il-ṣawāra jwāya the fan has lowered the temperature a bit. 2 to calm down, subdue. ḍabqān ʾaaṣana yusuk get him to simmer down so that he'll be quiet! - vn tāḥīj; ava/pva mihābbāj.

Sīḥābāq /v/ 1 to be lowered, reduced. 2 to be calmed down, be subdued. - iva mihābbāq.

mihābāl /n/ pl mahaabālī vagina.

mihābāl /adj/ vaginal.

mihābāl /n/ bone-setting as practised by experienced but medically unqualified people. bituq il-ḥabal bone-setters. Ṣabū il-ḥabal bone-setter.

mihābāb /v/ to bark (of a dog). līl-ḥαb lamma yahhab (or yahhāb) ma-jādd-ʾf ʾyrradd galee [prov (no-one answers a dog when it barks) = there's no point in responding to insult. - vn ḍahhaba; ava mihābāb. mihābābīb.

mihābāb /v/ to act the fool. - ava mihābāb.

Siṣṭahbīl /v/ to take for a fool, treat as a fool. Siṣṭahbīl-n w-xad il-garabiyyā rixīṣa he put one over on me and got the car cheap. 2 /v/ to play the fool. ma-jādd-ʾf ʾfikum fakr u walla b-tṣṭahbīl doesn't anyone remember him or are you just acting stupid? - vn Siṣṭahbaal; ava mistahbīl.

mihābā il adj inva/ haphazard, disorganized. ʾiṣṣa mihābā an aimless existence. raqāg il-ḥabal disorganized and unthinking man. bīl-mihābā in a haphazard and unpremeditated manner, thoughtlessly, as in ʾaṣṣa yīd bi-mihābā he just takes life as it comes.

mihābāb /v/ to be driven out of one's wits, become crazy. - ava/iwa mihābīl.

mihābīl = Siṣṭahbīl. - ava/iwa mihābīl.

mihābāb /v/ to shout as if crazed. - vn mihābīl; ava mihābīl.

mihābīl /v/ to act the fool. - ava mihābīl.

mihābīb /v/ to act to be the complete fool. - vn mihābīb.

mihābīb /v/ to shout as if crazed. - vn mihābīl; ava mihābīl.

mihābīb /v/ to be driven out of one's wits, become crazy. - ava/iwa mihābīl.

mihābīl /v/ to shout as if crazed. - vn mihābīl; ava mihābīl.

mihābāb /v/ to be driven out of one's wits, become crazy. - ava/iwa mihābīl.

mihābīl /v/ to shout as if crazed. - vn mihābīl; ava mihābīl.

mihābīl /v/ to act the fool. - ava mihābīl.

mihābāb /v/ to take for a fool, treat as a fool. Siṣṭahbīl-n w-xad il-garabiyyā rixīṣa he put one over on me and got the car cheap. 2 /v/ to play the fool. ma-jādd-ʾf ʾfikum fakr u walla b-tṣṭahbīl doesn't anyone remember him or are you just acting stupid? - vn Siṣṭahbaal; ava mistahbīl.

mihābāb /v/ to bark (of a dog). līl-ḥαb lamma yahhab (or yahhāb) ma-jādd-ʾf ʾyrradd galee [prov (no-one answers a dog when it barks) = there's no point in responding to insult. - vn ḍahhaba; ava mihābāb. mihābābīb.

mihābāb /v/ to shout as if crazed. - vn mihābīl; ava mihābīl.

mihābāb /v/ to act the fool. - ava mihābīl.

mihābāb /v/ to be driven out of one's wits, become crazy. - ava/iwa mihābīl.

mihābīl /v/ to shout as if crazed. - vn mihābīl; ava mihābīl.
اسم هبات

*هبات* (i) /va/ to shout a slogan, cheer. *صناص* hatafit bi-suquuf iz-zulm the people clamoured for the fall of injustice. - vn hitaaf, hatafaan; ava hatatif.

**هبات** (i) /va/ to cause to flinch, intimidate. *فَرَحَتْ* ba-qas wahtayn minni thiit-u one glance from me is enough to make him flinch. || *نَذَرَتْ* thiit = a stunning girl. - vn hatt, hatataan; ava haatit; pva mahtuut.

*هبات* (i) /va/ to cause to flinch, intimidate. *فَرَحَتْ* ba-qas wahtayn minni thiit-u one glance from me is enough to make him flinch. || *نَذَرَتْ* thiit = a stunning girl. - vn hatt, hatataan; ava haatit; pva mahtuut.

*هبات* (i) /va/ to cause to flinch, intimidate. *فَرَحَتْ* ba-qas wahtayn minni thiit-u one glance from me is enough to make him flinch. || *نَذَرَتْ* thiit = a stunning girl. - vn hatt, hatataan; ava haatit; pva mahtuut.

*هبات* (i) /va/ to cause to flinch, intimidate. *فَرَحَتْ* ba-qas wahtayn minni thiit-u one glance from me is enough to make him flinch. || *نَذَرَتْ* thiit = a stunning girl. - vn hatt, hatataan; ava haatit; pva mahtuut.

*هبات* (i) /va/ to cause to flinch, intimidate. *فَرَحَتْ* ba-qas wahtayn minni thiit-u one glance from me is enough to make him flinch. || *نَذَرَتْ* thiit = a stunning girl. - vn hatt, hatataan; ava haatit; pva mahtuut.

*هبات* (i) /va/ to cause to flinch, intimidate. *فَرَحَتْ* ba-qas wahtayn minni thiit-u one glance from me is enough to make him flinch. || *نَذَرَتْ* thiit = a stunning girl. - vn hatt, hatataan; ava haatit; pva mahtuut.

*هبات* (i) /va/ to cause to flinch, intimidate. *فَرَحَتْ* ba-qas wahtayn minni thiit-u one glance from me is enough to make him flinch. || *نَذَرَتْ* thiit = a stunning girl. - vn hatt, hatataan; ava haatit; pva mahtuut.

*هبات* (i) /va/ to cause to flinch, intimidate. *فَرَحَتْ* ba-qas wahtayn minni thiit-u one glance from me is enough to make him flinch. || *نَذَرَتْ* thiit = a stunning girl. - vn hatt, hatataan; ava haatit; pva mahtuut.

*هبات* (i) /va/ to cause to flinch, intimidate. *فَرَحَتْ* ba-qas wahtayn minni thiit-u one glance from me is enough to make him flinch. || *نَذَرَتْ* thiit = a stunning girl. - vn hatt, hatataan; ava haatit; pva mahtuut.

*هبات* (i) /va/ to cause to flinch, intimidate. *فَرَحَتْ* ba-qas wahtayn minni thiit-u one glance from me is enough to make him flinch. || *نَذَرَتْ* thiit = a stunning girl. - vn hatt, hatataan; ava haatit; pva mahtuut.
front teeth). 2 to fall out, be knocked or pulled out of teeth. - ava/iva mihititim.

hathat /n/ epithet for the unknown disaster. fin fa-lqa yaxd-ak il-hathat the Devil take you!

mithitim.

epithet for the unknown disaster.

fil-hathat Inl

he keeps shouting 'Tomatoes for three piastres!' but no-one wants to buy. lammaal yihaati

b-talaata saar ya quu(a -Iaakin ma-Ijadd

lamma yhaati (not) even if (he) keeps on and on about it, as in miJ Ija-taaxud il-ftluus

lamma thaati you won't see the money even if you scream for it. -va

mihatiyya: av a mihati.

see higa.

hag (i) /vi/ to get out, quit (in exasperation).

haggeet mil-balad I cleared out of town. fin-naas bi-thigg' min harr' maqr' fiq-seej people flee the heat of Cairo in the summer. - vn hag, hagagaan; ava haagir.

hagga /pl -aa/ instance noun of hagg.

mihagg /n pl -aa/ [rur] deep circular niche in a wall (for storage, or to take the tongue of a wooden lock).

haggig /vi/ to drive out, cause to quit (in exasperation or despair). - vn tahgiig; ava/pva mihaggig.

Sithaggig /vi/ passive of haggig. -iva mithaggig.

hagal (a) Ivil to become calm, quiet and still. - vn tahaggud; ava mithaggid.

hagar (u) /vt/ to desert, abandon. miraat-u hagarit-u his wife deserted him. - vn hagr, hagr, huggage, hragaan; ava haagir; pva mahguur.

mahguur /adj/ deserted, abandoned. kalimaat mahguura obsolete words. beet mahguur a deserted house. Sadyy' makaan mahguur any deserted place. Sil-habiib il-mahguur the deserted lover.
taht if-jagara w-xud-lak hagga go and lie under the tree and enjoy a sleep.

* hagem (i) vi to make an assault, charge. Sin-ngaas hagamit gal-gamgīyya sawwil ma fathāt the people stormed the co-operative store as soon as it opened. - vn hugumam, hagamaa; ava haagam.

* hagum /n pl-aat/ attack, offensive. hagum mudaadd counter-attack. hagum gawwi air raid. galb il-hugum /sport/ centre forward. xatt il-hugum /sport/ forward line.

* huguu /adj/ offensive, attacking.

* hagama /n pl-aat/ raid, attack.

* Sīthagam vi (impersonal) passive of hagam. ma-yithigim fī gale bi-shuula he is not easily attacked. - iva mithigim.

* Sīthagam = Sīthagam. - iva minhigim.

* Sīthagam vi to launch an attack, make an assault. Sīthagam gīlayy b-kursi he went for me with a chair. Sīg-garaayid ithaggimīt galee the newspapers attacked him. - vn tahgumm; ava mithaggam.

* Hāgim /vt/ to attack, assault. Sīl-fariiq bi-yaagim b-arbalt inlaar jail the team attacks with four persons. - vn mihagama, muhagama; ava mihagagam.

* Muhaggam /n pl-aat/ = hagum.

* Muhaggam /n pl-aat/ = hagum.

* Muhaggam /n pl-aat/ = hagum.

* Sīthaggm /vt/ to be attacked, be assaulted, be raided. - iva mithaggam.

* Haggam /n pl-aat/ = hagum.

TAHDIID

* Hadd (i) vi to demolish. wreck. 2 to undermine. weaken. Sīl-hujna` hadd-a-ha sorrow has ruined her health. bi-yhidd il-heel it saps one's strength. - vn hadd, hadad, hadadaan; ava hadid; pva mahduud.

* Sīthadd vi to be demolished, be wrecked. 2 to be undermined, be weakened. - iva mithadd.

* Sīnhandd = Sīthadd. - iva minhadd.

* Haddid vi to threaten. Sīl-mudīr hadidd-hum bil-xaṣm the director threatened to dock their pay. - vn tahdīd; ava/pva mithadd; pva muhaddad.

* Tahdīd /n pl-aat/ threat.

* Tāhaddi /adv/ threatening.

* Sīnhandd /vi/ 1 to be threatened. yaama ktiir ithaddadu bil-gat how many times they've been threatened with death! 2 to be intimidated, cowed. Sīn m-athaddadd-f min hadd I'm not scared by anyone! - iva mithaddid.

* Hadd /n pl-aat/ 1 record-player pick-up head. 2a /soccer/ play made with the head. 2b blow with the head (in wrestling).

* Hadad /n/ /vi/ 1 to cause to fall, knock over. Hadard-i gal-fard` I knocked him to the ground. 2 to shed (blood) with impunity. - vn haddr; ava haadir; pva mahduur.

* Hadur /n/ /vi/ bad fall. Kaltu hadr I took a tumble.

* Hadar /n/ /vi/ scraps, left-overs, unwanted remnants. Hadar gild scraps of leather. - /adjectivally/ Damm-uu hadar his blood may be shed with impunity, he's so insignificant no one would avenge his blood. - /adverbially/ raah hadar to be wasted, come to nothing, as in Damm-uu raah hadar his blood was shed in vain. Haqquu ma-yuruu f` hadar no one's going to trample on my rights!
she is wearing a dress so loose on her that it seems may not be her own. 2 to cut or chop down repeatedly.

Sit-turaab mihaddil /vi/ to devastate. Fil-hufrā the earth has been cut away and is collapsing into the hole. - vn tahdiil; ava/pva mihaddil.

‘Ithil ‘Ilūlāyī /vi/ passive of haddil. - vn tahaddil; iva mihadil.

Hudil /n/ cooing (of pigeons).

Hudam /i/ (u) /vi/ to destroy, demolish. Fil-huriqā hadamu il-beer the fire destroyed the house. | haadim il-lazzaat death. - vn hadim, hadamaan; ava haadim; pva mahduum.

Hadām mihaddaam /adj/ destructive. Na’qd’ haddaam destructive criticism.

Thihadam /vi/ to be destroyed, be demolished, fall into ruin. - ava/iwa mithidim.

Sīnḥadām = Sīthadam. - vn Sīnhidaam; ava/iwa minhidim.

Hadam /i/ to destroy successively and extensively. Sil-yaara haddimit muqāsam il-mabaam the raid has destroyed most of the buildings. - vn tahdiim; ava/pva mihaddim.

Sīt-thadhim /vi/ to be successively and extensively destroyed. - iva mithaddim.

Hidam /i/ (u) /vi/ to cut or chop down repeatedly. Mihdir. Mihdir; mihdir; mihdir; mihdir. she is wearing a dress so loose on her that it seems may not be her own. 2 to cut or chop down repeatedly. Haddil /vt/ to invalidate, regard as invalid.

Haddaf /i/ to aim (well) at the goal, basket etc. Sil-laagīb da bi-yhaddif bi-harafana this player is an expert scorer. - vn tahdiif; ava mihaddif.

Tahduum, hiduum /pl n/ clothes, clothing. | raagil malw’ hduum-u a respected man. - fi-nuṣṣ‘ hduum-u extremely embarrassed.

Herduum /pl -aat/ truce, armistice.

Hudhuum /i/ to guide, set on the right path (of God). b-adži-lha Sīnī /na yihdī-ha I pray that our Lord may guide her. rabb-i-na yihdī-k may our Lord guide you on the right path (often said in criticism). | yiḥdī-k yirḍī-k see rāḍa. - vn huda, hidaaya; ava haadi; pva mahdi.
hadi' /n/ Guider, as epithet of (1) God.  

*li'sa bi-yuqool ya haadi' he's just getting started, he's just warming up. (2) The Prophet Muhammad.

huda’ /n pl -aat, huda/ rear driving-pole on a water-wheel (see PI.E, 6).

anadi’ *Siithada /vi/ to be guided, be set on the right path (by God). -iva mithidi.

anadi’ *Siinrada = *Siithada. -iva minhidii.

astadhi’ *Siistada /vi/ to seek the right road. *Siistada bi-llaaah w-balaaj xinaaj = ask God’s guidance and stop fighting.  

li'siibaayid *Siinshada to be just at the initial stages, as in da Silnna li'ssa ma-stahdeena af fild-Sakl we haven't even started eating yet. -vn fistantha;  ava mistadhi.

haadi’ /i/ /vi/ to give (s.o.) a present (of). *Sahdii-k feehe what shall I give you? - ava haadi.

hidiyya, haddiya /n pl -aat, hadadaa/ gift. *Sinnabi qibil il-hidiyya the Prophet accepted gifts (said in pressing a gift etc. upon someone). kal il-hidiyya w-kasar id-diqiqiya [prov] he took the present and broke the pot in which it was brought (of ungracious behaviour).

haadi’ *Sihaa /vi/ to give (s.o.) a present (of). hadet-ha bi-qzaazit riilhas presented her with a bottle of perfume. -vn mihadiyya;  ava mihadii.

anadi’ *Siithada /vi/ 1 to exchange presents. 2 to be given presents. fil-Sarraad *siithada l-Garisi wil-Garuusa *siibab il-ward at weddings, the bridegroom and the bride are presented with bunches of flowers. -iva mithadidi.

astadhi’ *Sistihaa /vi/ 1 to make a gift (of) (s.th.) to.  

*Siilhadiyya *gala qadr ' mihadii-ha [prov] (the value of) a present reflects the value of the one who gives (not the value of the one to whom it is given, said in apologizing for the inadequacy of a gift). 2 to dedicate (a work). -vn *Siidhaa;  ava mihidi, mihdii.

*Siidhaa /n pl -aat /lit/ dedication.

hadi’ /a/ /vi/ to become calm, abate, die down.  

fin-naar hidiyit the fire abated. *Siisb *siisba w-bagdeen nitkallim just calm down and we'll talk afterwards. -vn hadadaa, hadayaan, hidiiw;  ava haadi.

hadi’ /n pl -aat, hadi/ quiet colours. -naar hadiya a low fire.

anadi’ *Sahda /vi/ to calm down, quieten, cause to abate. *Saidaat-ii I calmed him down. *Saidi nafs-ak (or *Silgado-ak or *Sishlaa-ak) calm yourself! *Saidit in-naar she lowered the heat. *Saidi la-ligbi they slowed down the game.  

*Siib-sik *sadda s-surgeri the taxi slowed down. *Saddi ya sawawaq slow down, driver! *Saddit baal-i (or *Sarr-i) she put my mind at ease. -vn tahdiyya;  ava/pva mihadi.

muhaddi, muhaddi’ /n pl -aat/ tranquilizer, sedative.

astadhi’ *Siistada /vi/ to be calmed down, be quietened, be abated. -iva mithaddi.

*Siistada /vi/ 1 to consider (too) quiet. 2 to select for quietness. -vn *Siisthaa;  ava/pva mistadhi.

haadi’ /i/ /vi/ to escape. flee. hirib bi-gild-u he escaped with his skin. *Siddaum *sirbaan min wiff-u the blood has drained from his face.  

bi-yihrab min id-daraayib he's evading taxes. *Simm-i hirib = my blood ran cold. -vn hirab, huruub, haraabaan;  ava haarin.

harbaa /adj */ runaway. fugitive.

harabangi /n pl -yya/ one given to evading work, responsibilities or commitments, shirker.

mahrub: *Sil-makaaub ma-minnuul-mahrub [prov] there can be no flight from Fate.

mahrub /n/ refuge, sanctuary.

hirib harrab /vi/ 1 to smuggle. 2 to hide away. *Suf munkin *tiharrab minni haaga she would never hide things from me. - /vi/ 3 to run down, go dead (of a battery). *Siinni-ku hirab he flipped his lid. -vn tahrib;  ava/pva miharrab.

tahribi /n pl -aat/ 1 instance noun of tahrib.

2 consignment of smuggled goods. tahribiti hafiij smuggled batch of hashish.

muharrib in */ smuggler. muharrib mukaddaraat drug smuggler.

*Siitharrab /vi/ to be smuggled. -vn taharrub;  ava mitharrab.

*Siitharrab min / to get around. evade.
harbid /vt/ to rip to pieces. Sil-kalb harbid hiduum-i the dog ripped my clothes to pieces. -vn harbada; a/va/pva miharbid.

Sitharbid /vi/ to be ripped to pieces. -vn tihartiid; iva mitharbid.

Tihardiina /inst n/ a ripping, a tearing.

harag /n/ muddle, confusion. harag wi-marag turmoil, chaos.

harag, harrig /vi/ to fool around, clown about. bi-yharrag fil-faqil he turns the classroom into a circus. -vn tahriir; ava miharrag.

harrag (u) /vt/ to overwhelm with noise, shout down. harragt* xal-mudarris xaalleet-u ma-yiigraf-f' ydarris I kept interrupting and shouting at the teacher and made him unable to teach.

Maharrag /n/ * clown.

Sitharrag /vi/ (impersonal) passive of harrag, saagii ma yitharrag xal-xee ma-yiigraf-f' yitkallim whenever there is an attempt to shout him down he (loses his composure and) can't manage to speak coherently. -iva mitharrag.

hargil /vt/ to mess up, put into disarray. Sît-tabaar maaf mihargil the queue is moving in a disordered fashion. Sîl-muwazzaf ig-gidiiid hargil if-fistil' xaalish the new employee messed up the work completely. -vn hargala; ava/pva mihargil.

Tihargil /vi/ to be messed up, be put in disarray. -iva mihargil.

hardim /vt/ to ruin, tear down, destroy. Sîz-zilaal hardim il-mabaani the earthquake tore down the buildings. -vn hardama; ava/pva mihardim.

Sithardim /vi/ to be ruined, be torn down, be destroyed. -vn tihardim; iva mithardim.

Tihardiima /pl-aat/ instance noun of iihardiim.
harraka /n pl -aat/ backscratcher.
mahraf /n pl -aat/ backscratcher.
Siṭharaf /vi/ passive of haraf. - iva mithirif.
Siṭharaf = Siṭharaf. - iva minhirif.
Siṭharaf /vi/ to scratch oneself extensively and vigorously. - ava mithiraf.

harrāja
In pl -aatl backscratcher. cog of the saqya (see Pl.E, 4).

hurn hurn <Engl horn> /n pl -aat/ bell (of a wind instrument).

harhar /vi/ [coarse] to pass diarrhoea, squitter.
2 to wobble, shake (of flabby flesh). - vn harhara; ava miharhar.

harwil /vi/ to walk fast, half run. - vn harwala; ava miharwil.

hiya hiya hara (i) /v/ to cause to disintegrate. Sil-valiyya harit il-huduum boiling wore out the clothes. harit il-geef il-firaax she crumbled the bread for the chicken. bis-simm il-haari = may it do you harm! (said on parting with something, especially food, very reluctantly). -liya{-ha hara c;alb-i her crying tore into my heart. -Ilizil fiyyajtiima lamma hara badan-i he went on insulting me till I couldn't bear it any longer. 2 Ivil to feel agitated, fume. xallii yihri w-yinkut let him eat his heart out (with frustration). hara f-badall-u he fumed with anger. - vn hary, harayaan, hariyya; ava haari; pva mahri.

harya
In pl -aatl instance noun of hary.

huriin huriin = hiruwiin.

hurma /lem adj/ old and seedy (of a woman). ya Sībn il-hurma = you son of a filthy old hag!

hurma / lem adj/ old and seedy (of a woman). ya Sībn il-hurma = you son of a filthy old hag!

hurma / lem adj/ old and seedy (of a woman). ya Sībn il-hurma = you son of a filthy old hag!

hurma / lem adj/ old and seedy (of a woman). ya Sībn il-hurma = you son of a filthy old hag!

hurma / lem adj/ old and seedy (of a woman). ya Sībn il-hurma = you son of a filthy old hag!

hurma / lem adj/ old and seedy (of a woman). ya Sībn il-hurma = you son of a filthy old hag!

hurma / lem adj/ old and seedy (of a woman). ya Sībn il-hurma = you son of a filthy old hag!

hurma / lem adj/ old and seedy (of a woman). ya Sībn il-hurma = you son of a filthy old hag!

hurma / lem adj/ old and seedy (of a woman). ya Sībn il-hurma = you son of a filthy old hag!

hurma / lem adj/ old and seedy (of a woman). ya Sībn il-hurma = you son of a filthy old hag!
hazazz /adj/ 1 shaking, swaying. kursi hazazz rocking chair. hamaam hazazz pouter pigeon. - in pl -aat/ 2 vibrator. [hazzaz hara'aanaa [constr] cement mixer. 3 springboard.

Sihtazz /vi/ to be shaken, tremble. markaz-t thazz my position was shaken. ma-thazz-liti-f fajra I didn't turn a hair. - ava/iva mithazz.

Sihtazz = Sihtazz. - ava/iva minhazz.

Sihtazz /vi/ to shake, vibrate. [Sihtazz min il-hadha he was shaken up by the accident. - vn Sihtizaaz; ava mithazz, muhazzat.

hazar /n/ weak, debilitated. -iva

muhazzib /adj */ decent, respectable. raagil muhazzab a decent man. muqamla muhazzaba polite treatment.

hizaar /n/ passive of hazizz. -iva mithazzib.

hizaar /vi/ to give (s.o. or s.th.) polish or finish. hazizz fa'laaq-ak smarten up your manners! - to trim (the edges of s.th.), even up. xallt l-mizayyin yihaazzib fajr-ak fiwayya get the barber to trim your hair a bit! - vn tahziib; ava mithazzib.

muhazzab /adj */ decent, respectable. raagil muhazzab a decent man. muqamla muhazzaba polite treatment.

hizaar /vi/ to give (s.o. or s.th.) polish or finish. hazizz fa'laaq-ak smarten up your manners! - to trim (the edges of s.th.), even up. xallt l-mizayyin yihaazzib fajr-ak fiwayya get the barber to trim your hair a bit! - vn tahziib; ava mithazzib.

hizaar /vi/ to give (s.o. or s.th.) polish or finish. hazizz fa'laaq-ak smarten up your manners! - to trim (the edges of s.th.), even up. xallt l-mizayyin yihaazzib fajr-ak fiwayya get the barber to trim your hair a bit! - vn tahziib; ava mithazzib.

hizaar /vi/ to give (s.o. or s.th.) polish or finish. hazizz fa'laaq-ak smarten up your manners! - to trim (the edges of s.th.), even up. xallt l-mizayyin yihaazzib fajr-ak fiwayya get the barber to trim your hair a bit! - vn tahziib; ava mithazzib.

hizaar /vi/ to give (s.o. or s.th.) polish or finish. hazizz fa'laaq-ak smarten up your manners! - to trim (the edges of s.th.), even up. xallt l-mizayyin yihaazzib fajr-ak fiwayya get the barber to trim your hair a bit! - vn tahziib; ava mithazzib.
hażhiz /vt/ to shake. bi-hażhiz il-ğayyil fi-hijra-\[ ha she dandles the baby on her lap. - vn hażhaza; ava/ pva mhiżhiz.

Sithażhiz /vi/ to be shaken, shake or tremble. Sil-ğayyil yiğibu' yihażhiz the child likes to be dandelier. mafya tihażhiz she wiggles as she walks. bi-yihażhiz ǧak-kursi he rocks back and forth in the chair. - ava/iva mhiżhiz.

haza (i) /vi/ to rave, talk deliriously. - vn hażayaan; ava haazi.

hass (i) /vi/ to hiss. 2 to shut up, comply with a command to shut up. saaqit ma ǧaṣul-lak huss ἢ thiss' tawwaal as soon as I tell you to shut up, you shut up! || ma-fi-f huss' wala hass = shut up yourself! (retort to one who says huss). - vn hass, hasasaan; ava haasis.

huss /interj/ shush! hush! interjection indicating plea­su~e in the presence of dancing, revelry or the like.

haff (i) /vi/ to drive away (flies or birds). hiff id-dibbaan min ḍala wiff-ak sho from the flies off your face! || la yhiff' wala yniff = he's good for nothing, he can't do anything. - vn haff, hafaan; ava hafif; pva mahfuuf.

haff /interj/ whoa! (to stop, slow down, or calm an animal).

haffim /vt/ to smash, crush. - vn taffiam; ava/pva mihaffim.

Haffim /vi/ to be smashed, be crushed. - vn tappaʃium; iva mithaffim.

haqdam (i) /vt/ to digest. miqdii-i miq ṭaḍra iḥdiq il-ṣakl id-dasim my stomach cannot digest rich food. haqdam id-dars he inwardly digested the lesson, he took the lesson to heart. |ma-ŋiḡ-ar-i nḥiḍ im il-mudīr we can't stomach the director. - ʃir-raaqil da haadim ḍaqq-i that man has gobbled up my rights. - vn haḍm; ava haadim; pva mahḍuum.

Sithadam /vi/ to be digested. ʃir-raaqil da ma-yiḥiḍim-f that man is insufferable. - iva miḥiḍim.

Sinhaḍam = Sithadam. - iva minḥiḍim.

haḍdaim /vt/ to cause to digest. Sīd-dawa da yhaḍdam il-ṣakl this medicine aids digestion of food. - ava miḥaṣdam.

muhḍdaim /n pl -aat, -aat/ digestive.

haquuma /n pl hawaddaim/ large chunk (of meat). - also hanquuma.

haq /m/ ḥaṣwuma <Gk ἡγουμενός > /n/ [Chr] hegumen. - also ἡσυμενος.

havāna, havāna <Fr havane> /adj invar/ light brown.

hifiti see qaफ़ेE
in-naahar and in as short a time as it would take to say huff, the day dawned!

...; see havaana, havaana

... haffa and huff are interj / sound of blowing out a fire or cooling off a hot object.
because of his money. *sil-garabiyaa hakkaqit the car has become very old and dilapidated. - vn tahlqiig; ava mihakkay.

hakku hakku (u) /vi/ to stagger from weakness. *husaan tagbaan maafi yhukk a sick horse barely able to stagger along. sabiyya iziif *Sizaya maqa gaguuz yhukk how can a young girl live with a decrepit old man? - vn hakku; ava haakiik.

mihakki (u) /vii/ to stagger from weakness. -vn

tahkkiil; ava

mihakk

hakk (u) l:J~aab maaJi yhukk a sick horse barely able to stagger along.

~abiyya tliif riuaay mala laguuz yihukk how can a young girl live with a decrepit old man? - vn

hakk; ava
dataa.

rithakkim ivil to behave scornfully (towards S.o. or s.th.), pour ridicule (upon s.o. or s.th.). -vn
tahakkum; ava

mihakkay.

hal hlaab /n pl hilaab/ 1 grapnel anchor. 2 meat hook.

halib /vt/ to pick up (money) from here and there in a dishonest way. - vn tahliib; ava mihallib.

mihallib /yya/ blancmange (often flavoured with vanilla or rose water). -/adjectivally/ binti mhallabiyya a dish of a girl.

halib <perh T helbet from Ar *fal-batt> /adv/ probably, possibly. *sil-Suubiis mij bayin-Lu *asar - halbat’ *ha-nuqaf lil-mavrib there’s no sign of the bus; we may well have to stand here till sunset. mij raadi yxallas il-warac - halbat’ ykuun gayiz-ni *Sana Sagentil-u he’s not willing to finish off the papers; he probably wants me to do them.

hali <Engl> /n pl -aat/ [obsol] halt, small railway station.
raagil mas'ulul he was reckless in his early youth, but now he has become a man of responsibility.

haluula = hulleela

she made a scene with me.

halleela /n pl -aat/ scene, row. 

hulleela /n pl -aat/ scene, row. 

hulleela /n pl -aat/ scene, row.

hulleela /n pl -aat/ scene, row.

3 halil /n pl -aat/ scene, row.

when she finished her work, she made a scene with me.

halleela /n pl -aat/ scene, row.

halleela /n pl -aat/ scene, row.

halleela /n pl -aat/ scene, row.

halleela /n pl -aat/ scene, row.

halleela /n pl -aat/ scene, row.

halleela /n pl -aat/ scene, row.

halleela /n pl -aat/ scene, row.

halleela /n pl -aat/ scene, row.

halleela /n pl -aat/ scene, row.

halleela /n pl -aat/ scene, row.
halhilt il-qaamis kidā why have you made your shirt so ragged? 2 to abuse severely. misikt-u halhilt-u I gave him a piece of my mind. - vn halhala; ava/pva mihalhil.

hamagiyya Inl 4.- savages. min l:Jaalit il-hamagiyya much work.

humbug - and then nothing. - vn

halwasa Inl hallucinatory drugs.

hamagi /adj pl hamag/ uncouth, barbaric. Sin-naas illi foom hamag the people upstairs are savages.

hamagiyaa /n/ disorderliness. laazim tisiib-ak min haalit il-hamagiyaa ili nta gaayif bihi you must put an end to this disorderly way of life you are leading.

hamad (i) /vt/ to hurl down. misik if-faanta w-hamad-ha gal-Sardq he seized the bag and hurled it to the ground. - vn hamadaan; ava haamid; pva mahmuuz.
da غل-حاملي ديلواقي و باغدةين نيبهاس-u يس -يب-اك ميعردا دا راغيل غل-حاملي نيفر نم يم هيم، هيم هوبي!

hamaliُ/adj/ marginal. سدوار hamaliَّة bit parts.

فَهَسُ hamaliُ/vt/ to make notes in the margin(s) of (a book or the like). hamaliَّة ik-kitaab kull-u يو ليوت نوتس في المargins through the whole book. -vn tahamiَّة، ava/pva mihamiَّة.

Sihamaliَّة /vi/ passive of hamaliَّة. -iva mithamiَّة.

3

9 م ر

hamfariُ/adj pl-yya/ 1 huge، colossal. raagil hamfari a gigantic man. 2 generous and expansive.

4

9 م ط

hamatُ(i، u)/vt/ [slang] to gobble up، eat in a hurry. hamatُ ال-يادوا f-sawaani w-qal ma-fit-f َهاها تاني يو ليوت the food and asked for more! و hama/uu Ni قالا سخنا تواي مو! -vn ham، hama/امام، ava hamami؛ pva mahmuع.

Sihamatُ /vi/ to be bitten، to be eaten up with quick bites. -iva mithamiَّة.

Sihamatُ(i، u)/vt/ [slang] to gobble up، eat in a hurry. hamatُ ال-يادوا f-sawaani w-qal ma-fit-f َهاها تاني يو ليوت the food and asked for more! و hama/uu Ni قالا سخنا تواي مو! -vn ham، hama/امام، ava hamami؛ pva mahmuع.

Sihamatُ /vi/ to soften. سيل-فأويل تيتاككا قال-بيتاهانا و سمحات-ها يو فش يو ال-عنبيط so you press the eggplant and soften it. -vn tahamiَّة، ava/pva mihhamatُ.

Sihamatُ /vi/ to become or be made soft. سيل-مارتافا سماحات-ها the mattress became floppy. - ava/iva mithhamatُ.

5 م ك

hamakُ(i، u)/vt/ to mash، purée (vegetables etc.). -vn hamk؛ ava haamik؛ pva mahmuع.

Mahmuع /adj *1 absorbed، deeply involved. mahmuع قال-فاادي busy doing nothing.

Sihamakُ /vi/ to be mashed، be puréed (of vegetables، etc.). -iva mihimik.

Sihamakُ /vi/ 1ُ to become engrossed. minhimik fi-fusl-u absorbed in his work. 2 to be mashed، be puréed. -vn Sinhimaak؛ ava munhamik؛ ava/iva minhimik.
hamm-ak ̄gala baq̲h-ak all you care about is your belly.  
|| gaa-k hamm may worry beset you. - Sūqal mil-hamm ̄gala-çalb intolerable. - Śékhar min (or zayf) il-hamm ̄gala-çalb very numerous. - riḍāna bil-hamm ̄wil-hamm ̄mif raadā (biinā) [prov] we put ourselves out but despite that we cannot please (said, e.g., when one offers to marry an ugly girl, and is refused).

Sāhimm ̄el/more/most important. 
Sahimmiiyya ̄n/place; importance, significance.

humaam ̄adj/ ̄generous in performing services for others, helpful.
mahaamm ̄pl/n (official) duties, tasks.
muhimmi ̄adj/ ̄important. masfala muhimmah an important matter. || Suq-muhimmah the point is ..., to get to the point .... - xalli-na fil-muhimmah let us concentrate on what matters.

muhimmah ̄n/pl-aat task, job. Siṣ-sarāaf muhimm-ut al-Sīnu yuwaṣṣaṣ il-murattabaat the cashier's job is to hand out the salaries. 

muhimmmaat ̄pl/n (office) equipment, supplies.

Suhtamm ̄vi/to take an interest, be concerned.
Suq-mudīir fāṣṣiyaa bi-yihtamm ̄biina the director himself takes an interest in us. laazim tihtamm ̄biina walla-Si-Sīnaa-ak you must take care of your teeth. - vn Suqtiimmaam; ava mihtamm, muhtamm.

hina ̄adv/ there. ruqā hinaa go there! yaama hina (w-)'yaama hinaa see yaama.

min hina wi- ... (min hina) [correl conj] as soon as, the moment that, as in wīṣīla min hina w-ṭabb ̄min hina no sooner had we arrived than he dropped in, ruḥa ḳ-jaf ḳ min hina w-nizil ̄gas-suq min hina the moment he went to work, I went shopping.

hinaa ̄adv/ nayn hinaa (phrase used by youths in trying to attract the attention of girls on the street). nayn hinaa ya sitt phrase used by a husband to his wife, implying that she ignores his authority.

hinaa ̄adv/ there. ruqā hinaa go there! yaama hina (w-)'yaama hinaa see yaama. la hina wala hnaaq see hina. 2 ̄part/ there is, there are. Sīza kaan hinaa ṣaqa ṣaqa-ak ... if there's anything that annoys you .... hinaa ̄ārīqteen fis-sibaaxa there are two methods of dyeing.

hina ̄adv/ here. tagaala hina come here! baqa ̄fī
hand (also handibool) <Engl hand> /n/ [soccer] touch foul.

hindiba /n/ endive.

hindaaza (also hindaasa) /n pl -aat/ unit of linear measurement equal to 0.656 metres. see further under sind S.

handiz /vt/ to spruce up, make elegant. 2 /vt/ to behave with sensitivity or consideration. 3 /vt/ fiwwaya have a heart! - vn handaza; ava mihandiz.

handiz /vt/ to check on (s.o. or s.th.). - vn tihandiz; ava mithandiz.

hindaam Inl /vt/ to dress or be dressed elegantly. - vn thandim; ava mvthandim.

hanquuma Inl /vt/ to dress (s.o.) elegantly. - vn handim; ava mihandim.

hank: hank' w-rank onomatopoeia for a medley of noise. Sil-beet malyaan hank' w-rank the house is full of brouhaha. | favl il-hank' w-rank = a bit of slap and tickle (ranging from flirtatious remarks and gestures to the sexual act).

hankar /vt/ to potter about, mess about, be busy doing nothing. tagaala niskar w-nhankar come on, let's get drunk and mess about a bit! - vn hankara; ava mihankar.

hinkaar /adj/ one who busies himself doing nothing.

hannin /vt/ to rock and sing (a baby) to sleep. - also hanhin. - vn tahniin; ava mihanin.

Sithannin /vt/ to be rocked and sung to sleep (of a child). - also Sithannin. - iwa mithannin.

hanhin /vt/ to rock and sing (a baby) to sleep. - also hannin. - vn hanhana; ava pmihanin.

hadiin (a) /vt/ to give pleasure or gratification. Sil-vurba ma-hinyit-f' lu being away from home brought him no joy or satisfaction. kull ilh tigmil-u yihnaa-li everything you do gives me pleasure. - vn hana; ava haani.

hank /vt/ to potter about, mess about, be busy doing nothing. tagaala niskar w-nhankar come on, let's get drunk and mess about a bit! - vn hankara; ava mihankar.

hinkaar /adj/ one who busies himself doing nothing.

hannin /vt/ to rock and sing (a baby) to sleep. - also hanhin. - vn tahniin; ava mihanin.

Sithannin /vt/ to be rocked and sung to sleep (of a child). - also Sithannin. - iwa mithannin.

hini (a) /vt/ to give pleasure or gratification. Sil-vurba ma-hinyit-f' lu being away from home brought him no joy or satisfaction. kull ilh tigmil-u yihnaa-li everything you do gives me pleasure. - vn hana; ava haani.

handa /n/ well-being, good health, happiness. || bclaim il-hana b-sana [prov] after the appropriate time.

bil-hana wif-fija = I'm glad you have enjoyed (or: are enjoying) it! (response to compliment on food). - gariis il-hana the right man, Mr. Right, Prince Charming. ... il-hana may ... bring you wellbeing, as in noom il-hana have a good sleep! mifwaar il-hana have a pleasant outing! xabiiz il-hana (may the bread you bake bring good health) = happy baking! - ya hanaa(-k) law ... how happy (you) would be if .... as in ya hanaa-ya law zurt-i-ni how happy I would be if you were to visit me!

hani /adj/ enjoyable. pleasant. Sayaam haniya happy days. Sil-luqma l-haniya kaffi miyya [prov] (even) a piece of bread eaten in a friendly atmosphere suffices for a hundred.
blessed are you who give charity (for God will reward you).

fortune he would be if he repented!

how good it is for (you)!

sleep last night, didn’t let us enjoy it. Ib to grant good health to me happy.

and (so) didn’t let us enjoy it. Ib to grant good health to

how shocking, apparently of his beloved).

... as in (of God). - vn

mihanni wala til/rab biiha [prov]

tadii khal bi-c~aayit

mihawda hawaada /ni
gladened me.

and (so) didn’t let us enjoy it. Ib to grant good health to

to approach, go near. Siiyyaa-k
tihaawib nayyit il-baab don’t you dare go near the door!

won’t go along with me in anything.

and (of price).

they sell at a price lower than that of the market.

and (of price).

to be reasonable.

see also (IS

responsible.

see also (IS

in receivership.

in receivership.

hooga /n pl -aat/ 1 confusion, commotion.

the Urabi uprising.

rash, reckless.

rash, reckless.

hooga <Copt> /n pl hawaagil/ flail (for threshing).

see also (IS

hooga /n pl -aat/ 1 confusion, commotion.

hooga <Copt> /n pl hawaagil/ flail (for threshing).

hooga /n pl -aat/ 1 confusion, commotion.

hooga <Copt> /n pl hawaagil/ flail (for threshing).

hooga /n pl -aat/ 1 confusion, commotion.

hooga <Copt> /n pl hawaagil/ flail (for threshing).

hooga /n pl -aat/ 1 confusion, commotion.

hooga <Copt> /n pl hawaagil/ flail (for threshing).

hooga /n pl -aat/ 1 confusion, commotion.
Sfkaar mihawwifat woolly ideas. - va tahwiif; av mihawwif.

hawwifat /n pl -aat/ a bluff.

Mihawwifat /n pl -yya/ one who puts on a show in order to deceive.

Sfthawwif /va/ passive of hawwif. - va mihawwif.

hooki <Engl> /n/ hockey.

Hool /n pl hawaayil/ yahwaal/ overwhelming terror.

Mihawwifat /n pl -yya/ every thing they were so overwhelmed by the disaster that they fainted. fujna l-hawaayil we saw awful things. l Sabu hool the Sphinx. lamma Sabu hool yintaq [prov] when the Sphinx speaks (i.e. never).

Yahyal /el/ more/most wonderful or marvellous.

Mihawwifat /n pl -yya/ we’ve seen shocking things. fujna l-hawaayil we’ve seen shocking things. yisawwi l-hawaayil (he) works wonders.

Mahuul /adj /v/ awesome, fantastic. Fikra mahuul a marvellous idea. Fakl' mahuul fantastic food.

Faraabeza mahuula a colossal table.

Hawwil /vt/ to exaggerate, blow up, make a big fuss about. xilaaf basit wi-hawwil-u (it was just) a minor disagreement and he made a big thing of it. - va tahwiif; av mihawwil.

Sfthawwil /vi/ to be exaggerated, be blown up, be made a big fuss over. - va mithawwil.

Fistaan wilh /vt/ to consider overwhelming. Sinta mistahwil il-hikaaya 3al-faadqi there is no reason for you to consider the matter so enormously difficult. - va Sfisthwaal; av mistahwil.

Haan /u/ /vi/ 1 to become of little value, become insignificant. Sid-dinya haanit galayya everything seemed pointless to me. Tahunn galeek am I nothing to you (that you should treat me like this)? ma-thun-f' galayya 3asib-ha she means too much to me for me to leave her. kull-u yhuun fi-xidmit ig-gumhuur all difficulties are as nothing in the service of the public. mif haayin galay 3inn... it is no easy matter for him to.... Sif-zifra ma-thun-f [prov] intimacy should not be lightly betrayed. 2 to near the end, draw towards a close (espe-
cially of s.th. arduous). xalaq is-mi faa war haan be patient, the journey is nearly over. haanit xalaq it's almost over. - ava haayin.

Haan haan (i) /vt/ to insult, humiliate, degrade. min haan-ak hiin-u [prov] insult him who insults you. hiin qirf-ak wala thiin nafs-ak [prov] it's better to hurt your wallet than yourself. - (the literary passive occurs) yoom l-imtihaan yukram il-mari\' Saw yuhaan [prov] on examination day one is either honoured or humiliated = it is through trial that each man's worth is discovered. - ava haayin.

Mithaan mithaan /adj/ easy, simple. fax\' hayyin easy work. 2 trivial, slight, insignificant. ma'aakil hayyina trivial problems.

Ho haan /vi/ to insult, humiliate, degrade. ma-ziqbal-f il-hawaan veer il-xabiid [prov] none but slaves will accept degradation.

Huwayyin, hiwayyin /adj */ easy, simple. 2 insignificant, trivial.

Mahaana /n/ degradation. mohoon /n/ degradation.

Sihaan /vi/ to be humiliated, be brought low. Sawlaad-i gaaga wi-thaanu my children were reduced to hunger and humiliation. - iva mithaan.

Sihaan = Sihaan. - iva minhaan.

Hawwin /vt/ to ease, make bearable. Sallaah yihawwin il-musiba galeek may God make the misfortune easy for you! - vn tahwiin; ava mihawwin.

Mihawwin /n/ Easier (epithet of God). ya mihawwin (hawwin) (O God, grant relief!) = whenever shall (I) see the end of all this! (said in suffering or frustration).

Sahaan = haan. - vn Sihaana; ava muhiin.

Sihaana, Sahaana /n pl -aat/ insult. \"wiff\'\" Sihaana one worthy of rebuke. 2 hard and menial work.

Haan /vi/ to be lax, be heedless. \"il-gaskari thawwin magaana the policeman let us off. - ava mithawwin.

Ee Sistaawan /n/ to consider easy. 2 to select for ease or easiness. - vn Sistihwaan; ava mistawhin.

Fristawhin bi- to consider insignificant, underemestimate. bi-tistaawhin bii you don't realise its true worth.

Ee Sistaahan: \"sistaahan bi-\" to consider insignificant, underestimate. - (the literary passive occurs) da raagil ma-yustahan-f\' bii this man is not to be taken lightly, this is a man to be reckoned with. - vn Sistihwaan; ava misthihiin, mustahiin1.
Siq-talaba humma humma laakin gibna mudarrisiiin ziyaada but we have the same number and type of students but we have increased the number of teachers. 2 emphatic pron of the 3rd person/ 2a emphasizing a preceding noun. gali huwaa lli xad-u it was Ali who took it. Summ-i hiyya lli yavba it’s my mother who’s not here. Sil-gummaal humma lli jaku it’s the workmen who complained. 2b emphasizing a preceding suffix. da beet-u huwaa mif beet Saxuu it’s his house, not his brother’s. Juft-a-ha hiyya mif-is-sikritira baqit-ha I saw her personally, not just her secretary. Sil-garabiyya baqit-hum humma it’s their (own) car. 3a introductory signal to a subject referent. huwaa l-bilastik qandina noqeen we have two kinds of plastic. hiyya Samiira raahju feen where has Amira gone? humma maqaka il-fawlaad are the children with you? 3b introductory phrase emphasizing a following demonstrative. huwaa da s-suqal illi mafruud yiitsitil il is the question that should be asked. hiyya di l-mufkila that is the problem. huwaa dool illi gurn Simbaariiy they are the people who came yesterday. – huwaa only/ 4 interrogative particle signalling surprise or mild disbelief. huwaa ma-fii j hadd guwwa is there nobody inside? huwaa s-sittaat bi-tifham do women really understand (anything)? huwaa-ni liik faqiq’ tikkallim do you (really) have the right to speak?

hawwâ ¹(a) /vt/ to be devoted to, have a passion for. Sana b-ahwaa-ha I’m crazy about her. Sana b-ahwaa gamiq iq-fawaaqib I have a passion for collecting stamps. – vn huwaa, hiwaaay; ava haawi.

hawwâ ²/n/ 1 love. || Sahl il-hawa lovers. – banaat il-hawa prostitute. 2 temperament, inclination. gala hawwaa- as … likes, as in Simfi gala hawwaa-k do as you please! Siib-u gala hawwaa lamma yiigi gala qaafa [prov] = give a thief enough rope and he’ll hang himself. Sil-jufunaan gat gala hawwaa-ya the job was to my liking. || hawwaa-hum ga gala baqiq’ they hit it off together.

hawwâ ³/n/ 1 air. fil-hawa t-talq in the open air. bi-yfimm il-hawa he takes a breath of fresh air. || kalaaam fil-hawa empty talk. - filuus-u raahji fil-hawa his money was used fruitlessly. - gala l-hawa (1) [broadcast] on the air. (2) precariously, as in waaqiq gala l-hawa precariously balanced. - qayyif gala l-hawa living on thin air. 2 breeze, wind. Sil-hawa fdiid the wind is strong. || Sijna fil-hawa sawa (1) we’re inseparable friends. (2) we’re in the same boat together. - wiqiit’ walla l-hawa ramaak [prov] = ‘Welcome to my parlour’, said the spider to the fly! 3 cold chill. xad hawa f-miqdit-u he got a chill on the stomach. 4 [auto] choke. – /adv 5 quickly. - ¾-qubx hawa I’ll cook quickly. taqaala hawa come as fast as you can!

hawwâ /el/ most/most airy.

hawwâ ¹(adj) 1 in the air, aerial. kablaat hawwâyya overhead cables. 2 whimsical, capricious. – /n pl hawwâyyaatu/ 3 aerial.

hawwâyya /n pl -aat/ 1 air vent, ventilator.

hawwâ /n/ 1 air, air out, ventilate. | j-a(bux come as fast as you can! quick­ly.

hawwâ ²(adj) airy.

hawwâ ³ /vt/ to get an airing.

hawwâ ⁴ /n/ 1 organized body, institution.
hay'it il-maktab the office staff. hay'it il-bariid the Post Office Organization. hay'saat gilmiiyya academic organizations. hay'it talyir editorial board. 2 form, shape. hay'it-ha See what does it look like? damm1 naazil gala hay'it sarsuub blood coming out in a trickle. 2 kaffi hay'fa inspection of presentability and bearing (e.g., at military academies).

herent hay'a/iyv 1 to prepare (mentally and physically). laazim iI-waal:Jid yihayya!' nafs-u lif-fUlfl pare oneself completely for work. 2 to put in good shape, give a good finish to. wi-hayya!'-u the decorator put the finishing touches to the house and made a good job of it. 2 to be prepared (mentally and physically).

aysaan, heeba; mutsaddaCiuu-f mahaaba ladj 1 to be made fluffy. -iva

ayihaa/iyv 1 to be prepared (mentally and physically). 2 to be put in good shape, be given a good going-over. 3 it seemed apparent, it appeared.

aythaayya!'-/i Ivtl he is respected and treated with respect and obedience. muhaab ladj *1 heaba muhaab /adj *1 treated with respect and obedience. huwwa muhaab fi-beet-u he is respected and obeyed in his household.

ayyif!'-/i Ivtl to fear, feel afraid of.

ayyyif!'-/i Ivtl to become wild and violent. go berserk. lamma ygi-lu d-door yihig when the fit seizes him, he goes berserk. Sil-bahr! haag the sea became rough. 2 to become sexually aroused. -vn hayyagan, hiyyag, hayaag; ava haayig.

hayyig /iyv to arouse, excite (emotionally or sexually). hiyya b-iibis kida min baab it-tahyiig she dresses like that to stimulate passions. -vn tahyiig; ava/pva mihayyig.

hayyaf; fimihayya

hayya!'it tal:Jriir mmahaaba

ayyig Ivtl he is respected and treated with respect and obedience. -vn

hiyayeet fi-nasr-i yoom ma thayya!'-li tann1 hawaa-ya yiigi gala hawaa-ha I was blind the day I thought I could hit it off with him. -vn tahyil; ava/pva mihayyig.

hayya!' violet

hayyaf; fimihayya

hayya!'at lilmiyya to become wild and violent, go berserk. lamma ygi-lu d-door yihig when the fit seizes him, he goes berserk. Sil-bahr! haag the sea became rough. 2 to become sexually aroused. -vn hayyagan, hiyyag, hayaag; ava haayig.

hayyig /iyv to arouse, excite (emotionally or sexually). hiyya b-iibis kida min baab it-tahyiig she dresses like that to stimulate passions. -vn tahyiig; ava/pva mihayyig.

ayyyif!'-/i Ivtl to fear, feel afraid of.

ayyyif!'-/i Ivtl to become wild and violent. go berserk. lamma ygi-lu d-door yihig when the fit seizes him, he goes berserk. Sil-bahr! haag the sea became rough. 2 to become sexually aroused. -vn hayyagan, hiyyag, hayaag; ava haayig.

hayyig /iyv to arouse, excite (emotionally or sexually). hiyya b-iibis kida min baab it-tahyiig she dresses like that to stimulate passions. -vn tahyiig; ava/pva mihayyig.

hayya!'at lilmiyya to become wild and violent, go berserk. lamma ygi-lu d-door yihig when the fit seizes him, he goes berserk. Sil-bahr! haag the sea became rough. 2 to become sexually aroused. -vn hayyagan, hiyyag, hayaag; ava haayig.

hayyig /iyv to arouse, excite (emotionally or sexually). hiyya b-iibis kida min baab it-tahyiig she dresses like that to stimulate passions. -vn tahyiig; ava/pva mihayyig.
In his row, commotion. He gets a big expense allowance, and a car and the whole works.

...mihya~

In rowdy and raucous person. See further under "...s t...u.

...;u. haaf (i) to be petty, be trivial.

huwwa haayif ma-yicraf-f' yikkallim fi-fayy' mawquuc he's trivial, unable to talk about any subject. 2 to be unable to get one's share. kull-u-hum faqtabu qal-Sakl' w-ma-fii-f Silla Sana Silli hifi f-wisqii-hum they all wolfed down the food and I was the only one among them to miss out. - vn tahiyyiq; ava mihiyya~.

haayif Ivtl I to cause (s.o.) to lose his share.

hayyifit ni mil-yada you made me miss the dinner. 2 /vi/ to miss, fall short. Sil-bunduqiyya hayyifit the rifle misfired. bi-yhayyif fil-Sakl' he's a poor eater. - vn tahiyiq; ava/pva mihayyif.

2 fistahyif Ivtl to regard as trivial. 2 to select for triviality. fistahyifit laha raagil wi-igwawwizi-u gafaan timaffii qala kef-ha she chose to marry a nobody so that she could keep him under her thumb. - /vi/ 3 to behave in a childish manner. - vn fisthiyyaf; ava/pva mistahyif.

...fahyaf Ivtl Ilell morelmost trivia~, feather-brained etc. 2 /slang/ pound (money).

...s t see /slang/ pound (money).

haykal /n pl hayaakil/ I internal structure, frame. haykal gazmi skeleton (of a body). haykal tayyaraa framework of an aeroplane. haykal l-itibaad l-ifitraaki the structure of the Socialist Union.

2 dummy.

... hayy~
red socks and a white jersey.

wi-See (mif ḡarb-u and what's more, he doesn't like it.) || wi-See yagāni so what! 2 particle introducing an oath. wi-ḥayaat-ak by your life! w-allaahi by God! 3 particle introducing a circumstantial clause. ya reet tigii-nil fīluus w-ana ցաաղդ կիդա I wish I could get money while just sitting down like this. tūul ցմռ-i w-ըանա նիս-i f-ցարաբիռայա all my life I've wanted: ~ car.

¶ (pron) wi-... (suff) it depends on ...., as in Տուտա w-հաաժ-ակ it depends on your luck, huwwa w-mazaq-u it depends on his mood. — ըանա wi-(pron) wi-(def n) we'll go straight to ...., as in ըանա wi-nya wil-մաաղկամա we'll go straight to the court (to see what's going to happen). || ըանա w-huwwa wiz-zaman տաւիլ one day I'll get even with him.

واوا waa, wawa /fem n, pl -aat/ twenty-seventh letter of the Arabic alphabet. || xalla transient he caused a lot of trouble.

واوا waa, wawa <perh Copt> /n pl -aat, -aat/ [children] hurt place. ʃuuf il-իաաաwa illi ṭ-rigli-i see the hurt on my leg.

 الواا wafam /n/ good match, compatible type, suitable kind. Տիլ-հուդոււմ di mif waʃm-ak these clothes don't suit you. Տիլ-վաժիիфа mif waʃm-u the job isn't good enough for him. || mīn waʃm ... of the class of ...., as in կուլ waaḥid yaaxud illi mīn waʃm-u everyone should marry someone of his own class.

واوا wawaw /v/ to suit, match. da mif fi-faʃ իլ յաաաաաաաաաաաաաաաաաа wawaw-ni that's not the person who suits me. - vn muwaʃma, miwaʃma; ava/pva miiwaʃim.

 الواا wawaw /v/ to be made to suit or match. 2 to become suitable or compatible. - ava/iva miiwaʃim.

واوا see also واوا waʃwaʃ (also waʃqaʃ) /v/ 1 to cry (of a baby). niẓil yiwaʃwaʃ min bān ummu-u he was born crying. 2 to stutter, stammer. - vn waʃwaʃ; ava miwaʃwaʃ.

واوا wawaw /v/ to stammer, stutter. - vn tiwaʃwiʃi; ava miwaʃwaʃ.
waba, waba (i) /vt/ 1 to infect, contaminate. 
If-firaax il-gaayyaana waba'sit il-firaax is-salima the diseased chickens infected the healthy ones. 2 to corrupt or affect morally. dool waba'su l-manfiqa they lowered the tone of the neighbourhood. || maa maawbuwa'a a loose or immoral woman. -vn waba'saan, waba; ava waabi'.; pva maawbuwa'.

waba'a fil, waba /n Sawbi'Al epidemic.

waagib. waagib /vi/ passive of waba'. -iva miiwiibi', miiwibi.

waagib, waagib /n/ Sawbi'Al fire-engine. wabuur l:Jaalig ginnig factory. wabuur zala' steamroller. -also babuur and baguur.

waba see waba, Sitsuwa, Sinwaba

wata see wata /n pl Sawtaari/ 1 string (of a musical instrument). || (qarab gula) l-wataar il-hassaas (to touch on) a sensitive spot. 2 [geom] 2a chord. 2b hypotenuse, wata' inaj yal having strings, stringed. Salaat waturiya stringed instruments.

mitwibaf. mitwibii. wabuur mitwibaf. wabuur miiwiibi.

wata see wata

waabif. waaba /n/ Sawbi'Al plant, staking. -iwa mawbuufa. Ilmara mawbuufa became incumbent, become obligatory. Sis-soom lissa ma-wagab-f' qalee fasting is not obligatory for him yet. 2 [Isl] to reach its prescribed time (of any of the five obligatory prayers). taaala baq'd ma iwigab il-gaarf' b-nuus't saaga come half an hour after the afternoon prayer (has started). -vn wagon, wagon; ava wagib. yagib /vi/ modal of incumbency. yagib 'inn il-Sissan yikuun taaahir ig-gism' wiid-damiir one must be pure in body and in conscience. yagib gula l-muwaazzaf yadag nuus'1 genee ... the civil servant must direct his attention to .... yagib tizuruu-na kull' fwayyiteen you ought to visit us every now and then. ma-yagib-f' tigmil kida you shouldn’t do that.

wagab see wagab /v/ [interj] (response to a command or request) it is (only) my duty! your word is my command! waabif. waaba /n/ Sawbi'Al 1 modal of incumbency. bi-yamal fil-Sugra w-Sabuu-ya waagib yijaliib-hum they are slow
in paying the rent, so father is obliged to demand it of them. *mif waagib tikallim Sabuu-k bij-fakl*¹ da you shouldn’t speak to your father like that. —/n pl -aat/ 2a duty, obligation. ma daam il-waagib mi'saddi waagibaat-u yixaaf min feeh as long as one is fulfilling one’s obligations, what is there to be worried about? *galeek waagib liihum you have a duty towards them. waahid *gandu waagib or bitaaq waagib one who is socially alert. waagib *galeena (it is our duty) = it is we who should invite you (response to an offer of hospitality). waagib *gal-haadir it is the duty of the one who is around (reply to waagib *galeema). ||*jamal waagib li-to behave with deference to, show consideration for, act with respect towards, as in da *gaml waagib li-Summ-u wi-ma-radd¹*²jal *gala saabhit-ha he showed respect for his mother in not retorting to her friend. —/sadda waagib to offer congratulations, condolences, get-well wishes etc. (on occasions when social convention so demands). 2b always defl hospitality. *gaml (or Sadda) il-waagib li-shaab-u he gave hospitality to his friends. *gamiit bi-waagib-na *Sarbaq w-ejaarina *qiiraq she showed us great hospitality. ||*laazim taxdu I-waagib il-Sawwil you must have some refreshment first (said to visitors who are in a hurry to leave). 3 (school) homework. wagabatli/adj *¹ and pl -yaal socially alert, never missing a chance to be courteous.

*Wagba* /n pl -aat/ (complete) meal. bi-yaakul talat waagbaat fil-يومo he eats three meals a day, fii waagbaat muhaddada lir-rijjim there are prescribed meals for dieting.

*Waagab*¹/adj more/most obligatory, compulsory or necessary. *Waagab fee*² *ziyaarit il-mariiq she showed us great hospitality. ||*laazim taxdu waagib il-Sawwil you must have some refreshment first (said to visitors who are in a hurry to leave). 3 (school) homework. *Wagga* /n pl -aat/ (complete) meal. bi-yaakul talat waagbaat fil-يومo he eats three meals a day, fii waagbaat muhaddada lir-rijjim there are prescribed meals for dieting.

*Waagab*²/adj to make compulsory, make obligatory. *rabb-i-na ma-waagab-f*¹ *galeek illi fooq taaq-at-ak God did not ask you to do what is beyond your capabilities. ma-fii-f muugib liz-ziyaaara di there is no necessity for such a visit. —/n *Siigaab; a va muugab. *Siigaab /n Pl /lisl offer of a contract. *Siigaab wil-qabual the offer and acceptance of a contract. e.g., in a marriage ceremony. 2 affirmation. *Siigaab in affirmation.

*Siigaab* /adj ° positive, responsive, active.

*Siil-hiyaad il-Siigaab* active neutrality.

*Siigaabyya /n 1 positivism. 2 /pl -aat/ positive feature, point in favour.

*Muugab*¹/adj present, in attendance. *Muugab /adj ° existentialist. 2 Muugab /adj ° positive. 3 Muugab /adj ° existencialism.

*Wagad*¹ /yigid /n¹ to encounter, find, discover. —/the literary passive occurs/ *yuugad ganfina bataqix kitiir there are lots of water-melons at our place. —/n wugud; a va waagid; pva mawguud.

*Wagad*² /yigid, *yuugid /n to cause, create. *Siifittiima hiiya ili waagadit iz-zaqal benna it was bad language that caused the rift between us. —/n waagid; pva mawguud.

*Wugud* /n 1 presence, existence. *fi-wugud-u in his presence. 2 *Siil-wugud the universe. *Yaaflis min il-wugud he is in complete despair.

*Wugudiiyya /n existentialism. 2 Wugud /adj ° positive. 3 Wugud /adj ° existentialist. 4 Wugud /adj ° active. 5 Wugud /adj ° existing. 6 Wugud /adj /lisl offer of a contract. *Siil-wugud-una the lady of the house is not here. *rabb-i-na mawguud God is with us (and will take care of our problems) (said at times of difficulty). 2 available, to hand. *Siil-kutub il-mawguuda haliyyan the books available at present. huwwa da in-nooq il-wahjiid illi
mawguud fis-suuc this is the only kind available on the market. ma-titgibii-f nafs-ik - Sana h-aakul illi mawguud don’t put yourself to any trouble - I’ll eat anything that’s going. 3 present, current, existing. Sir-rasiy il-mawguud current opinion. Sin-niza il-
mawguud existing practice.

wagd/n/loving (in poetry and songs). Sil-wagd’ zaad gubugaad (our) love has increased with our being apart.

wagdaan, wugdaan /n/ (inner) consciousness, imagination, mind. hiyya gayfa f-wugdaan-i she is always in my thoughts. Sil-wugdaan il-maqri the Egyptian mind. Sil-wugdaan l-igimaag/1 social consciousness.

Sitwagad /vi/ 1 to become present, to become into existence. Sin itwagad il-geef yiqba l-malb’ bafraqa [prov] (if there is bread, salt is a luxury) = first things first. 2 to be found. - ava/iva minwigid.

Sitwagad = Sitwagad. - ava/iva minwigid.

Sitwagid /vi/ to become present, to become available. laazim kull-i-na nitaqagid f-maqaata qabi il-qafr’ b-saaga gal-faqqall we all must be present at the station at least one hour before the train arrives. - vn tawaagud; ava mithwagid, mutawaagid’.

Wagiiz /v/ to cause, create. Tinta lii Sawgad il-mufikila wi-nu li thill-a-ha you are the one who created the problem and you should be the one to solve it. - vn tiigaad; ava muugid.

Wagiiz /adj */brief. bagd’ mudda wagiiza after a short while.

Ojuz Sagwad (yiwigiz, yuugid) /vt/ to cause, create. Tinta lii Sawgad il-mufikila wi-nu li thill-a-ha you are the one who created the problem and you should be the one to solve it. - vn tiigaad; ava muugid.

Wagiiz /v/ to feel apprehensive, have premonitions (of evil). harakaat-u xallit-ni Sitwaggis mil-mawqueq da his behaviour caused me to be apprehensive about this matter. - ava mithwagis.

Tawagus /n pl-aal/ apprehension, premonition. sib-ak mit-tawaggusat di rid yourself of these fears.

Wagad /v/ to hurt, cause pain to. Dimaaxy-biitwagag-ni 1 I have a headache. Tinta b-itwagu (fi-) nafkaux-i (or raas-i) you’re giving me a headache. || Sallaah yiwaqal qalb ak [abus] = may you suffer great-

Wagad /n/ love. Wagd’in love has increased with our being apart.

wagdaan, wugdaan /n/ (inner) consciousness, imagination, mind. hiyya gayfa f-wugdaan-i she is always in my thoughts. Sil-wugdaan il-maqri the Egyptian mind. Sil-wugdaan l-igimaag/1 social consciousness.

Sitwagad /vi/ 1 to become present, to become into existence. Sin itwagad il-geef yiqba l-malb’ bafraqa [prov] (if there is bread, salt is a luxury) = first things first. 2 to be found. - ava/iva minwigid.

Sitwagad = Sitwagad. - ava/iva minwigid.

Sitwagid /vi/ to become present, to become available. laazim kull-i-na nitaqagid f-maqaata qabi il-qafr’ b-saaga gal-faqqall we all must be present at the station at least one hour before the train arrives. - vn tawaagud; ava mithwagid, mutawaagid’.

Wagiiz /v/ to cause, create. Tinta lii Sawgad il-mufikila wi-nu li thill-a-ha you are the one who created the problem and you should be the one to solve it. - vn tiigaad; ava muugid.

Wagiiz /adj */brief. bagd’ mudda wagiiza after a short while.

Ojuz Sagwad (yiwigiz, yuugid) /vt/ to cause, create. Tinta lii Sawgad il-mufikila wi-nu li thill-a-ha you are the one who created the problem and you should be the one to solve it. - vn tiigaad; ava muugid.

Wagiiz /v/ to feel apprehensive, have premonitions (of evil). harakaat-u xallit-ni Sitwaggis mil-mawqueq da his behaviour caused me to be apprehensive about this matter. - ava mithwagis.

Tawagus /n pl-aal/ apprehension, premonition. sib-ak mit-tawaggusat di rid yourself of these fears.

Wagad /v/ to hurt, cause pain to. Dimaaxy-biitwagag-ni 1 I have a headache. Tinta b-itwagu (fi-) nafkaux-i (or raas-i) you’re giving me a headache. || Sallaah yiwaqal qalb ak [abus] = may you suffer great-

Wagad /n/ love. Wagd’in love has increased with our being apart.

wagdaan, wugdaan /n/ (inner) consciousness, imagination, mind. hiyya gayfa f-wugdaan-i she is always in my thoughts. Sil-wugdaan il-maqri the Egyptian mind. Sil-wugdaan l-igimaag/1 social consciousness.

Sitwagad /vi/ 1 to become present, to become into existence. Sin itwagad il-geef yiqba l-malb’ bafraqa [prov] (if there is bread, salt is a luxury) = first things first. 2 to be found. - ava/iva minwigid.

Sitwagad = Sitwagad. - ava/iva minwigid.

Sitwagid /vi/ to become present, to become available. laazim kull-i-na nitaqagid f-maqaata qabi il-qafr’ b-saaga gal-faqqall we all must be present at the station at least one hour before the train arrives. - vn tawaagud; ava mithwagid, mutawaagid’.

Wagiiz /v/ to cause, create. Tinta lii Sawgad il-mufikila wi-nu li thill-a-ha you are the one who created the problem and you should be the one to solve it. - vn tiigaad; ava muugid.

Wagiiz /adj */brief. bagd’ mudda wagiiza after a short while.

Ojuz Sagwad (yiwigiz, yuugid) /vt/ to cause, create. Tinta lii Sawgad il-mufikila wi-nu li thill-a-ha you are the one who created the problem and you should be the one to solve it. - vn tiigaad; ava muugid.

Wagiiz /v/ to feel apprehensive, have premonitions (of evil). harakaat-u xallit-ni Sitwaggis mil-mawqueq da his behaviour caused me to be apprehensive about this matter. - ava mithwagis.

Tawagus /n pl-aal/ apprehension, premonition. sib-ak mit-tawaggusat di rid yourself of these fears.

Wagad /v/ to hurt, cause pain to. Dimaaxy-biitwagag-ni 1 I have a headache. Tinta b-itwagu (fi-) nafkaux-i (or raas-i) you’re giving me a headache. || Sallaah yiwaqal qalb ak [abus] = may you suffer great-

Wagad /n/ love. Wagd’in love has increased with our being apart.

wagdaan, wugdaan /n/ (inner) consciousness, imagination, mind. hiyya gayfa f-wugdaan-i she is always in my thoughts. Sil-wugdaan il-maqri the Egyptian mind. Sil-wugdaan l-igimaag/1 social consciousness.

Sitwagad /vi/ 1 to become present, to become into existence. Sin itwagad il-geef yiqba l-malb’ bafraqa [prov] (if there is bread, salt is a luxury) = first things first. 2 to be found. - ava/iva minwigid.

Sitwagad = Sitwagad. - ava/iva minwigid.

Sitwagid /vi/ to become present, to become available. laazim kull-i-na nitaqagid f-maqaata qabi il-qafr’ b-saaga gal-faqqall we all must be present at the station at least one hour before the train arrives. - vn tawaagud; ava mithwagid, mutawaagid’.

Wagiiz /v/ to cause, create. Tinta lii Sawgad il-mufikila wi-nu li thill-a-ha you are the one who created the problem and you should be the one to solve it. - vn tiigaad; ava muugid.

Wagiiz /adj */brief. bagd’ mudda wagiiza after a short while.

Ojuz Sagwad (yiwigiz, yuugid) /vt/ to cause, create. Tinta lii Sawgad il-mufikila wi-nu li thill-a-ha you are the one who created the problem and you should be the one to solve it. - vn tiigaad; ava muugid.

Wagiiz /v/ to feel apprehensive, have premonitions (of evil). harakaat-u xallit-ni Sitwaggis mil-mawqueq da his behaviour caused me to be apprehensive about this matter. - ava mithwagis.

Tawagus /n pl-aal/ apprehension, premonition. sib-ak mit-tawaggusat di rid yourself of these fears.

Wagad /v/ to hurt, cause pain to. Dimaaxy-biitwagag-ni 1 I have a headache. Tinta b-itwagu (fi-) nafkaux-i (or raas-i) you’re giving me a headache. || Sallaah yiwaqal qalb ak [abus] = may you suffer great-
Wagam (a) /vi/ to feel despondent. sa‘āt ma fa‘af iz-zuwwaar wagam as soon as he saw the visitors he became despondent. - vn wuguum; ava waagim.

Wuguum /n/ despondency, dejection.

Wagha /n pl -aat, waganaat/ cheek.

Waagata /n pl -aat/ 1 direction. Sinta raayiy Yahsi giha - gihat iz-zatuun where are you heading, towards Zeytoon? faft if-fawiiif gayyi‘ gihat-i I saw the sergeant coming towards me. Sif-fibaak bi-yyull gihat in-nil the window faces the Nile. Sif-gayyi qaag bi-yyaqtarg waraq wi-b-yirmi f-kull il-gihaat the boy is tearing up paper and throwing (the pieces) in all directions. Maaayil gihat il-yimiin tending to the right. 2a side. Sana ḫa-‘aɡaddi ḡa-li-giha t-tanya I’ll cross over to the other side. 2b side, aspect, viewpoint. ma-tifil-‘i hamm il-mawduqeq mig-giha di bizaat doesn’t worry about the problem from this particular point of view. la ya duktuur mig-giha di Sinta valqaan no, doctor, you are wrong about this. min gihat-i Sana ma-‘aɡandi-f maanig ḡasaafir as far as I am concerned I don’t mind travelling. min-giha ... wi-min giha tanya on the one hand ... and on the other hand, as in min giha maksuuf faruu il-masfala fiiha wighaat kitiira there are various points of view in the matter. min il-wigha di Sana msallim ma‘aɡak from this particular viewpoint I am in agreement with you. wighit narr-i Sana yer kida my own opinion is different.

Waagha /n pl -aat/ 2 point of view. Sii-‘aṣaλa fihi wighaat kitiiira there are various points of view in the matter. min il-wigha di Sana msallim ma‘aɡak from this particular viewpoint I am in agreement with you. wighit narr-i Sana yer kida my own opinion is different.

Waagha /n pl -aat/ 3 point of view. Sii-‘aṣaλa fihi wighaat kitiiira there are various points of view in the matter. min il-wigha di Sana msallim ma‘aɡak from this particular viewpoint I am in agreement with you. wighit narr-i Sana yer kida my own opinion is different.

Wagiih /adv/ elegant, stylish. | da su faal wagiih that’s a good question. 2 /n pl wugahaa/ [obsol] title of, and form of address to, a man of high social standing, particularly of the royal family.

Wagiih /el/ more/most elegant or stylish.

Wagiih, waggh /n pl -aat/ 1 direction. Wagiih ihtimaam-ak lil-‘aagaa illi infaq direct your attention to what is useful. | fin-niyaaba ma-waghah-it-luuf f-Sayy in ‘thuma the prosecution did not charge him with any crime. 2 to guide, steer. bi-yagahnhu f-fuufi‘ w-yibgu maskin fi-‘thiim-kull ‘aagaa they direct the work and control it absolutely. - vn ‘taawiih; ava muwaghih, muwaggh; pva muwahgh. Tawgiih /n pl -aat/ directive. Fii tawghaat matkuub b-tiiqi min fooq there are written directives which come from above.

Waghih /n pl wuguух, waawuh/ 1 aspect, facet. Sāhab wuguух il-mufkila one aspect of the problem. Sāheeh wagh illi-fa‘abeen il-mawduqeq dool what is the point of similarity between these two matters? dool mutafabhiin min kull il-wuguух these are similar from every point of view. | li-... wagh having pertinence, as in kalam-ha lli wagh there’s a point in what she says.

-Sil-wagh il-bahari Lower Egypt. -Sil-wagh il-qibli Upper Egypt. | fi-wagh facing up to, as in Ṣurubba wugiih fi-wagh turkiyya tultunniit sana Europe stood up to Turkey for 300 years. -wagh an li-wagh face to face. li-wagh /prep/ for the sake of, as in ḫasana il-lu-wigh illaa [beggars] alms for God’s sake. -gala (or bi-) wagh /prep/ in the manner of, by way of, as in ḡala wagh it-taqriib approximately, ḡala wagh is-sūrga quickly, ḡala wagh il-zumum generally.

Waaje /n pl -aat/ front, façade. Waghiih il-riiamaara the façade of the building. | laazim tigub bint latiifa tkuun wagh a lil-mahall you should get a pleasant girl to act as an attraction for the shop.

Waajah /n pl -aat/ 1 aspect, facet. Sīlajee bi-ma‘aɡin-ak il-luuf the boy is tearing up paper and throwing (the pieces) in all directions. Maaayil gihat il-yimiin tending to the right. 2a side. Sana ḫa-‘aɡaddi ḡa-li-giha t-tanya I’ll cross over to the other side. 2b side, aspect, viewpoint. ma-tifil-‘i hamm il-mawduqeq mig-giha di bizaat doesn’t worry about the problem from this particular point of view. la ya duktuur mig-giha di Sinta valqaan no, doctor, you are wrong about this. min gihat-i Sana ma-‘aɡandi-f maanig ḡasaafir as far as I am concerned I don’t mind travelling. min-giha ... wi-min giha tanya on the one hand ... and on the other hand, as in min giha maksuuf faruu il-masfala fiiha wighaat kitiira there are various points of view in the matter. min il-wigha di Sana msallim ma‘aɡak from this particular viewpoint I am in agreement with you. wighit narr-i Sana yer kida my own opinion is different.

Waajah /n pl -aat/ 3 point of view. Sii-‘aṣaλa fihi wighaat kitiiira there are various points of view in the matter. min il-wigha di Sana msallim ma‘aɡak from this particular viewpoint I am in agreement with you. wighit narr-i Sana yer kida my own opinion is different.

Waajah /n pl -aat/ front, façade. Waghiih il-riiamaara the façade of the building. | laazim tigub bint latiifa tkuun wagh a lil-mahall you should get a pleasant girl to act as an attraction for the shop.

Waajah /n pl -aat/ 1 aspect, facet. Sīlajee bi-ma‘aɡin-ak il-luuf the boy is tearing up paper and throwing (the pieces) in all directions. Maaayil gihat il-yimiin tending to the right. 2a side. Sana ḫa-‘aɡaddi ḡa-li-giha t-tanya I’ll cross over to the other side. 2b side, aspect, viewpoint. ma-tifil-‘i hamm il-mawduqeq mig-giha di bizaat doesn’t worry about the problem from this particular point of view. la ya duktuur mig-giha di Sinta valqaan no, doctor, you are wrong about this. min gihat-i Sana ma-‘aɡandi-f maanig ḡasaafir as far as I am concerned I don’t mind travelling. min-giha ... wi-min giha tanya on the one hand ... and on the other hand, as in min giha maksuuf faruu il-masfala fiiha wighaat kitiira there are various points of view in the matter. min il-wigha di Sana msallim ma‘aɡak from this particular viewpoint I am in agreement with you. wighit narr-i Sana yer kida my own opinion is different.
turned towards the Kaaba. - vn tawagguh; ava mitwaggih.

أواجه waagith /vt/ to confront, face. fii duwal waaghit-ha mufkilit il-guuz there are countries that have been faced with the problem of hunger. marhal il-muwagha j-famila maga l- zdjęć stage of total confrontation with the enemy. /fi-muwagha to the face of, as in ṣana cūlit ik-kalaam da fi-muwaghit-u I said so to his face. - vn muwagha; ava miwaagih, muwaagih; pva muwaagah.

أواجه Sittwaagih /vi/ to be confronted, be faced. - iva mitwaagih.

ستَّيتَغاَح Tittigaah /vi/ to take a direction, turn, head (for s.th.). ḥa-nittigh li-feen wi-Sizzaay where shall we head for and how? Sittigh ymiin turn to the right! - vn Sittigaah; ava mittigh.

أُهاِي Tittigaah in pl -aat/ 1 direction, course. mumkin taaxid il-قةْرَمَيْل min māṣr f-ṣayy Tittigaah you can take the train from Cairo in very direction. /fāari bi-tittigaah waajih one-way street. 2 trend, tendency. fii Tittigaah istiiraaki fil-galaman in-nahar-da there is a trend towards socialism in the world today.

أهاي tigaah, tugaaah /prep/ towards. ḍamalt waaghi-iaha u I did what is right by him. misfīna tigaah iegamza we walked towards the University.

استوجه Sittawgha (a) /vt/ 1 to consider (s.o.) good-looking or elegant. /baayin ṣaleek mistawgah nafs-ak you obviously think you’re very dashing. 2 to select for elegance. Tinta b-sittawgha iz-zabaayin walla teeh do you pick out the elegant customers first or what? - vn Sistiwaagha; ava mistawgah.

ودح ودح wagwīg /vi/ to flare up intensely. - vn wagwaga; ava miwagwīg.

ودح ودح hida: ṣala hida separately.

ودح ودح waajih (also li-waajih-) /adv, w pron suff also waajih-i alone, by oneself. da saaκin fil-beet (li)-waajih-u he lives in the house by himself. bi-naakul (li)-waajih-na kull-ul leela we eat alone every night. tiçdar tirfag-u (li)-waajih-ak can you lift it by yourself? miy fij-faqa (li)-waajih-ah (or li-waajih-ah) lili tharaqit -la’s da l-beet kull-ul kamaan it wasn’t just the flat which was burned out, but the whole building as well.

ودحداثا waajdiini /adv/* alone in the world. hiyya waajdiyya ma-lhāa-f swaa-k ya rabb she is alone in the world; she has no-one but you, Lord. ṣana waajdaani maqṣūuf min jagara I’m alone in the world with no relatives.

و واحدة wi-jedha, waajih /pl-aat/ 1a unit, elementary. /il-wi-jedha l-Sasasiyya li-it-tiihaad li-itstiiraakī mukawwana min ḥifrān ṣuḏw the basic unit of the Socialist Union consists of twenty members. wi-jedha il-muqaawmā hiyya l-Ṣoom /elec/ the unit of resistance is the ohm. 1b branch, regional or local centre. wi-jedha šihhiyya local health centre. wi-jedha ziraṣiyā regional agricultural centre. wi-jedha mujammāna (rural) community centre. 1c [mus], a single occurrence of the pattern of a rhythm mode. /il-wi-jedha š-suweyara 2/4 time. /il-wi-jedha k-kiibira 4/4 time. 2 unity. /il-wi-jedha l-waqaaniyya national unity. 3 solitude, loneliness. ṣig-gawaaz ma-huwwaa-f lilaag li-waajih there is no cure for loneliness. /il-wi-jedha xala q-muqawma ig-giḍūl /'aktar min kida outside to see you.

و واحد wi-jedhīd /adj pl wuhaad, waajdīn/ sole, only. ṣīn-a-ha l-waajdīd her only son. ṣig-geef ma-xad-uuf-uf-ṣaafan waajdīd he was not conscripted because he’s an only son. ribn-a-ha l-waajhīd we eat alone every night. /tiqdar bi-riffaah waajhīd laazim yiftaral bi-naakul outside to see you. /tiqdar bi-taawgah waajhīd laazim yiftaral bi-naakul outside to see you.

و واحد wi-jedhīd /num/ one. waajhīd fil-miyya one percent. /ṣīf-fuukī da nimra waajhīd this is top quality work.

و واحد wi-talahītīn (1) Egyptian card game. (2) [coarse] masturbation. -qāal waajhīd wi-sītīn he took to his heels. -faym u-kalām da fī muwaqit-u you are all the same as far as someone other than the new employee. /fī waajhīd babar ṣayy-ak there is someone outside to see you. ṣana cāblīr waajhīd muhandaṣaṣ qal-li kīda I met a certain engineer who told me so. /ṣīl-waajhīd /fil-μωάζατ μίγ-γίδις someone other than the new employee. /fī waajhīd babar ṣayy-ak there is someone outside to see you. ṣana cāblīr waajhīd muhandaṣaṣ qal-li kīda I met a certain engineer who told me so.
just about all I can stand. - kull 'waahid fi- or Til-waahid fi- each one of, as in kull 'waahda fiina mihiiga l-waahid yihiim-ha every woman among us needs a man to protect her. Til-waahid fiikum laazim yiigmil ili gc ilee each of you must play his part. 4 /n/ unit, one (of many). gaawiz waahid walla ineen do you want one or two? wala waahid not a single one. bi-yibiiu l-beeq bil-waahda they sell eggs singly. Til-fakha di miinacaanyiya bil-waahda (these fruits are individually selected) = these are choice fruits. dool maqaduun bil-waahda these are counted exactly. || waahid waahid one by one. - waahda waahda slowly, easily, gently, as in suuc 'waahda waahda drive slowly, waahda waahda ga'l-gayyl be gentle with the kid. - gala waahda w-nuus keeping to the baladi drum rhythm (in folk dancing). - mafya gala waahda w-nuus walking with a (provocative) wiggle. - /n/ 5 One (epithet of God).

waahid or waahjad /vt/ 1 to join together, unite. gaab in-naaqaar haawil yiwaahid il-qarab Nasser tried to unite the Arabs. 2 to standardize, unify. hiyya l-hujuuma lii bi-twaljas il-maqayis it's the government which standardizes measures. - vn tawaljas; ava muwaaljas; ava/pva miwaaljas, miwaajhad; pva muwaajhada.

1 waahjad allaaaath to pronounce the formula la Silaaah Silla ilaah. - ma-ganduuf wala qarif 'waaljas allaaath he hasn't got a penny to his name. - wala waahid yiwaahid alaaath not a living soul. - waajhiduua interjection for breaking an embarrassing silence, in the hope that the response la Sillaah Silla ilaah will make people relax and talk.

7 waaljas /n/ 1 the doctrine of the oneness of God. 2 [Isf] theology.

muwaaljas, muwaajhad /adj/* unified. || tagyiffa muwaajhada flat rate.

4 waaljas /vt/ passive of waahjad. - ava muwaajhada.

6 watljaal /n/* [Chr] hermit, anchorite.

5 watljaal /vt/ to join together, unite. Til-sitaat itaallahd u-w-qarig l-hagaat il-valya the women united and boycotted the expensive items. Tik-kabrrit yittihid maqa l-sukusun sulphur unites with oxygen. || Til-Sumam il-mutohida the United Nations. - Sil-wilayaat il-mutohida the United States. - vn Titihjaad; ava muuttaajhad, mittaajhid.

3 auTaal Titihjaad /n/ pl -aal union. Titihjaad if-tullaab students' union. Til-ittihaad is-suyyitii the Soviet Union. Til-ittihaad il-itiraaki (il-garabi) the (Arab) Socialist Union.

AbTaal Titihaad /adj [pol] federal.

927

wohsh waahas (i) /vt/ to confuse, embarrass. Taqall' muuqiih b-tiwayis-u the smallest problem throws him into confusion. maa lak mawhuus kiiaa why are you so confused? || yaa mawhuus gula een-ak [women] you muddle-headed dimwit! - vn wahasasaa; ava waahis: pva mawhuus.

wohsh waaljaas /n/ pl -aat/ muddle, confusion, dilemma. Teed il-waahsa s-sooda il-liyaa fiilja di what's this terrible mess we're in?

7 Titihjaas /vt/ to be or become confused or embarrassed. - ava/pva mityihihs.

8 Titihjaas /vt/ to become ugly, become unattractive. lamma l-hbla tithjaafs yibca ill f-baqn-a-ha walad when a pregnant woman becomes unattractive it means she is carrying a boy. - ava/mityihafs.

11 Titihjaafs /vt/ to become ugly. - vn to become fierce or fierce-looking. 2 to become overgrown (of plants and animals). Til-qaata kibrit wi-waahjaafs the tomato plants have grown up and become wild. - vn twaljas; ava/pva muwaaljas.

10 Titihjaafs /vt/ to become fierce or fierce-looking. 2 to become overgrown (of plants and animals). - ava mityihafs.
fistawl}a l}a fawIJaf allaah minkum

fistawl}aaf fustaan wi-Jtara-hu-lha

fistawl}aaf; la fawIJaf allaah minkum (may you not be missed for long) may we soon see you again!

fistawl}aaf, fistawIJaf (obsol) to feel lonely.

lamma daxalt il-beet istawl}aft' w-qalb-i tqaabaq upon entering the house I felt desolate and had a sense of gloom. - vn fistiwilhaaf; ava mistawihaf, mistawhaf.

\[fistawhaf\] li- to long for. Sana stawl}aft' lil-giyaal I am longing to see the children.

wahjal (i) \[nu\] 1 to bog down (in mud). haasiib ha-tiwihil nafs-ak fit-tiin careful, you will get yourself stuck in the mud! 2 to implicate, involve (in trouble etc.). Sinta wahl}i-na maqaak fil-qaadiyya min veer luzuum you've unnecessarily involved us with you in the case. Sinta mawjaah fiiha l-su'ut-ak you are in it up to your ears. - vn wahjalaan, wahl; ava waahil; pva mawhuul.

wahja /n/ mire. Sism-u baqa fil-wahl}a his name was dragged in the mud.

wahjl /n pl Sawjaal, wahuul/ mud.

wahjlaan /adj */ stuck, aground. Sil-markib wahl}aan wi-dool miif garfiin yiqaallagu the boat is stranded and they cannot free it. dool wahlaniin fi-mufkila gawisa they are bogged down in a big problem. Sintu wahlaniin fi-seeh what (triviality) is it that you are caught up in?

wahjal /vi/ passive of wahjal. -iva mitwihil.

wahjal = fistawhaj. -iva minwihil.

wah}hajl 1 /vt/ 1a to cover with mud. Sinta wahjal' hduum-ak xaaliq you've smothered your clothes with mud. 1b to turn into mud. || Sinta wahjal id-dunya you've made a big mess. - /vi/ 2 to become muddy. Sul-Sarq} wahjal}it the ground turned to mud. 3 to waste (in mud). ma-wahjal' fil-maqara don't go wading out in the rain. - vn twawil; ava/pva miwahjal.

astwwal fistawh}al /vi/ 1 to consider (too) muddy. 2 to select for muddiness. - ava mistawjal.

wah}ma /n/ 1 craving for a certain type of food (experienced particularly by a pregnant woman). 2 /pl -aat/ birthmark.

wahm /n/ craving experienced by a pregnant woman.

fintawjal /vi/ to experience a craving (for particular kinds of food, especially of a pregnant woman). Sul-jaamil bi-tiwaal}jam gaadatana gala l-hawaadiiq a pregnant woman usually craves salty foods. - vn twawil; ava mitwahjal.

fintawiima /inst n/ a craving. Silt-tawwiima di laajim sabab-ha l-hami this particular craving you have now must be caused by pregnancy.

wahwal /vi/ 1 to whine, snivel (particularly of a child). 2 to chatter from cold (of the teeth). - vn wahwaja; ava miwahjal.

wahwaal = wahwaj. - ava mitwahjal.

wajwi nonce word in children's Ramadan jingle.

wahy /n/ 1 inspiration. 2 [theol] inspiration, revelation.

Aw}haj /vi/ 1 to give inspiration. Seeh illi Jawwaal-lik bil-fikra di what gave you that idea? rabbi-ina Sawja-ja yhaagir min makka God inspired him to emigrate from Mecca. 2 to be suggestive, be indicative. kull} harakat-ha b-tuwihi big-gins her whole behaviour is sexually suggestive. - vn fiiaas; ava muuji.

astwwal fistawhajl /vt/ to derive or seek inspiration from. Sul-}aala ji mustawahja min ir-rif il-maqqi this painting was inspired by the Egyptian countryside. - vn Sistiihaas; ava mishawhi, mustawhi; pva mustwaja.
wadd (i) /vt/ to feel affection for. saagit ma juf-u qalb-i wadd-u I fell for him as soon as I saw him. jum-ul kamr-u w-huwaa bi-ywidd-i-ni he has felt affection for me all his life. - vn wadadaan, widd, wudd; ava wadadd; pva mawduu.

wadd (i) /vt/ to feel affection for. saagit ma juf-u qalb-i wadd-u I fell for him as soon as I saw him. jum-ul kamr-u w-huwaa bi-ywidd-i-ni he has felt affection for me all his life. - vn wadadaan, widd, wudd; ava wadadd; pva mawduu.

wadd* gala to pay a friendly visit on. Sibqa widd* galeena do call on us sometime.

wadd /n/ affection, liking. kaan fii widd' benhum there was affection between them. yuilibu widd-i
wadić /adj *1 gentle, mild.
dāwić /n pl wadaayig/ deposit, thing or sum deposited. || qīsaal wadićga a receipt for goods deposited with the customs upon arrival from abroad for subsequent clearance. - mazaxan il-wadićga the depot where such goods are deposited.

waddag /vi/ to be lodged, be deposited, placed in custody. - iva mtiwaddag.

waddag 1 /vi/ to bid farewell. waddagt-u qabli' ma ṣasaaffir I said goodbye to him before he went away. 2 /vi [foc] to pop off, kick the bucket. - vn tawdiq; ava mtiwaddag.

miwaddag /adj/ departing, dying out. Sil-xiyaar miwaddag il-yomeen dool it is the end of the season for cucumbers.

waddag /vi/ to be bidden farewell. - iva mtiwaddag.

waddag 1 /vi/ to bid farewell. waddagt-u qabli' ma ṣasaaffir I said goodbye to him before he went away. 2 /vi [foc] to pop off, kick the bucket. - vn tawdiq; ava mtiwaddag.

waddag /n pl -aat/ deposit. Sīdaaq ta'smiin security deposit.

muudīq /n *1 depositor.

miwaddag /vi/ to entrust to. Sīstaawdag il-fīlius di l-vaayit m-aragq mi-l-hagg I entrust this money to you until I return from the pilgrimage. || Sīstaawdagt-ak rabb-i-naa go in God's keeping. - vn Sīstaawdaag; ava/pva mustawdar, mistawdar.

miwaddag /n [mil] pension. Sīthaal gāl-Sīstaawdag he was retired.

mīwaddaq /n pl -aat/ depot.

wadīg /coll n/ sea-shell(s). || qarb il-wadīg method of fortune-telling by throwing down shells and examining the positions in which they fall.

wadīg /unit n, pl -aat/ a seashell.

wadīgāaya = wadīgā.

waddik /vi/ 1 to season or condition (s.o.), cause (s.o.) to mature. mīf ḥa-ywaddik-ak Sīla fuxl is-suuç there's nothing like getting out to work for making you grow up. 2 to fire (pottery) in a kiln. - vn tawdiq; ava miwaddik.

waddik /vi/ 1 to be or become seasoned or matured. 2 to be fired in a kiln (of pottery). - ava/iva miwaddik.

widn /fem n, pl widaan/ 1 ear. ḥalamit il-widn lobe of the ear. Sīl-hētāraa liiha wdaan walls have ears. yiddi l-halaq li-līl bala wdaan [prov] (He gives earrings to those who have no ears) = the best goes to those least equipped to appreciate it. || (gamaal) widn' min tiin wi-widn' min qāgīn = (to let things) in one ear and out of the other. - ḥala widn-u abundant, as in kaani ḥala ḥībra w-kaan if-jurb* ḥala widn-u it was a big party with a lot of drinking. - widn-ak mīneen ya guhay (Goha, where 's your ear?) = why do you make simple matters complicated? - widn' qayt flat soft piece of bread, shaped like a scoop for dipping in food. - widn-u hilwa he has a good ear (for music). - ḥiddi-ni widn-ak = lend me your ear, give me your attention. - taxxan widn-l-u to flatter (s.o.), swell (s.o.) up with (undue) praise. - widn il-fiil [bot] elephant's ear (Caladium esculentum). 2 (roughly ear-shaped) handle, lug.

widn /n pl -aat/ deposit. Sīdaaq ta'smiin security deposit.

widn /n pl -aat/ deposit. Sīdaaq ta'smiin security deposit.

widn /n pl -aat/ deposit. Sīdaaq ta'smiin security deposit.

widn /n pl -aat/ deposit. Sīdaaq ta'smiin security deposit.

widn /n pl -aat/ deposit. Sīdaaq ta'smiin security deposit.

widn /n pl -aat/ deposit. Sīdaaq ta'smiin security deposit.

widn /n pl -aat/ deposit. Sīdaaq ta'smiin security deposit.

widn /n pl -aat/ deposit. Sīdaaq ta'smiin security deposit.

widn /n pl -aat/ deposit. Sīdaaq ta'smiin security deposit.

widn /n pl -aat/ deposit. Sīdaaq ta'smiin security deposit.

widn /n pl -aat/ deposit. Sīdaaq ta'smiin security deposit.

widn /n pl -aat/ deposit. Sīdaaq ta'smiin security deposit.

widn /n pl -aat/ deposit. Sīdaaq ta'smiin security deposit.

widn /n pl -aat/ deposit. Sīdaaq ta'smiin security deposit.

widn /n pl -aat/ deposit. Sīdaaq ta'smiin security deposit.

widn /n pl -aat/ deposit. Sīdaaq ta'smiin security deposit.

widn /n pl -aat/ deposit. Sīdaaq ta'smiin security deposit.

widn /n pl -aat/ deposit. Sīdaaq ta'smiin security deposit.

widn /n pl -aat/ deposit. Sīdaaq ta'smiin security deposit.

widn /n pl -aat/ deposit. Sīdaaq ta'smiin security deposit.

widn /n pl -aat/ deposit. Sīdaaq ta'smiin security deposit.

widn /n pl -aat/ deposit. Sīdaaq ta'smiin security deposit.

widn /n pl -aat/ deposit. Sīdaaq ta'smiin security deposit.

widn /n pl -aat/ deposit. Sīdaaq ta'smiin security deposit.
warad (yiwrid, yariḏ) /vi/ 1 to be mentioned, occur. Sil-istilah da warad fi-kutub kitiira this expression occurs in many books. 2 to meet (with s.o.), come to the attention (of s.o.). yaama warad galeena zabaayin how many (different) customers have come to us! || yaama warad galeena we've seen them all. - ʿhaaga ma-waradit-f something unique. 3 to arrive (of correspondence etc.). Sil-muzakkara di waradit bi-tariix tamantaaqar this memo arrived on the eighteenth. || maktab il-wurud [communic] telegraph receiving office. - maktab il-warad [communic] the office for incoming mail. - daftar il-warad [admin] the register of incoming mail. - Sil-qaṭr il-warad the incoming train. - xitm il-warad [communic] stamp showing the arrival date of letters etc. - vn wurud; ava warad.

واردات waridaat /pl n/ imports. Sil-waridaat wiqāṣadarat imports and exports.

wird /n pl ʿawraad, wiraad, wurud/ 1 land-tax form issued to landowners to show tax instalments paid by them. 2 [Isl] schedule of specified prayers and sections of the Koran read during private worship particularly between midnight and dawn.

واريد warīd /n pl ʿawraud/ vein.

واريدي warīidi /adj*/ venous, veinal.

مورد mawrid /n pl mawraadīt/ 1 source, resource. mawraadīt il-mayya sources of water. mawraadīt maliyya financial resources. 2 source of income. maganduhum-f/mawrid see-u they have no other source of income.

موردہ murāda, murda /n pl -aat/ slope leading down to the water's edge in a canal or the Nile, where villagers wash their clothes and dishes and fill their water-pots (water-carrying being treated by eligible girls as an opportunity for appearing socially - hence the frequent reference to the murāda in love songs).

وارد warad /i vt/ 1 to supply. Šīg-gamga bi-twarrad liina k-kutub wid-dafaatiir the university supplies us with the books and notebooks. 2 to dispatch, deliver. dool dayman bi-ywarradulu l-biqaazya fil-waqt il-mazbuq they always deliver the goods on time. - vn tawriid; ava miwarrad, muwarrad; pva miwarrad, muwarrad

تام tawriid /n pl -aat/ supply. maktab tawriidat pur-chasing department. Šamr tawriid [admin] supply order.

موردہ muwarrad /n */ supplier.

ورد warad /i vt/ 1 to be supplied. 2 to be dispatch-ed, be delivered. - iva mitwarrad.

ب.auroid raad /n pl -aat/ 1 revenue. take. mutawassṣir raad Šayy ʿamajjīt banziin kibīr the average revenue of any petrol station is considerable. 2 income. Šariibit il-Širaad il-gamma income tax.

ورث see ورث

وارد warad (yiwrid, yariḏ) /vi/ 1 to be mentioned,
ward /coll n/ 1 flower(s). 'ward' mif li-lli zarag il-ward' li-lli gana [prov] = the work we do today will profit those who come after us. ||ward* galeek how wonderful you are! 2 (also ward' baladi) rose(s). l-agl il-ward' yisqiq l-gulleeq [prov] for the sake of roses the creepers are watered. xafab ward rosewood. mayyit ward or maa! ward or maward rose water. ma-laqiu-f fil-ward' geeb alu-yy-y-ahmar il-xaddeen [prov] (they found no flaw in the rose, so they called it rosy-cheeked) = you would find fault with a fat goose! *illi yhibb il-ward' yistajmil fook-u [prov] he who loves a rose should bear its thorn.

warda /n/ 1/ unit n, pl -aat/ 1a a flower. 1b a rose. tidbal il-warda w-tibit-ha fika [prov] (a rose may fade yet its scent remains) = one's good qualities are not changed by one's lot in life. 2/pl wirad/ [mech] metal washer.

wardaaya = warda1.

wardi /adj*/ rose-coloured, rose-pink.

ward2 /vi/ 1 to blossom. *isz-zarg1 warrad the plants blossomed. 2 to become rosy-coloured. xudud-ha mwarrada her cheeks are rosy. -/vi/ 3 to make rosy in colour. - vn tawrid; ava mwarrad.

wardwa /vi/ to become rosy in colour. wiff-a-ha twarrad xalish baq'd ma xadit vitaminat she became healthy-looking after she took vitamins. - ava mitwarrad.

warda2 <It guarda>/interj/ look out! stand clear! wardiya <It guardia> /n pl -aat, waraadii 1 shift, scheduled period of work. 2 group of workmen scheduled to work during a particular shift.

wardul <Gr bardoulo> /n/ Welt (of a shoe).

warda <It guarda>/interj/ look out! stand clear!

wardamaan <It guardamano> /n pl -aat/ handrail (e.g., above the steps of a bus).
invention). ma-warras-hum-fį fil-beet he did not leave them a share in the house.

miwarris /n/-/ testator.

1 to divide up an inheritance (of inheritors). saabu r-raaqil mayyit gila siriir-u w-qaamu mutwarrisu fii they left the dead man on his bed and started dividing his property among themselves. 2 to be divided up of (an inheritance). 3 to be made an heir. - ava/miwarris.

José got (s.o.) into a predicament.

min yeer luzuum mawruu(.

necessarily. - vn

José got (s.o.) into a predicament.

José started dividing his property among himself. 2 to be divided up (of an inheritor) inherit, divide up an inheritance (of inheritors). 3 to be made an heir. - ava/iva

José got (s.o.) into a predicament.

hazfaj bi-yiwris il-faqir modesty leads to poverty. - iva miwiris.

José got (s.o.) into a predicament.

José got (s.o.) into a predicament.

It seems fine in theory. - hibr* gila wara empty (written) words, as in 'akl il maal in-nabi wara paper handkerchiefs, tissues. kis wara paper bag. || yil-yomeen dool if-subbaan waraq young people are soft these days. - gila waraq on paper, in theory, as in 'ana b-aqaab mii gineeh gila waraq on paper I get paid a hundred pounds, -il-xiita kwayysa qawi gila waraq the plan seems fine in theory. - hibr* gila waraq empty (written) words, as in 'akl il maal in-nabi wara paper handkerchiefs, tissues. kis waraq paper bag. || yil-yomeen dool if-subbaan waraq young people are soft these days.

2 document(s), (official) paper(s). 'awraaq l-igtimaad credentials. 'awraaq maliyya stock certificates. waraq-ak mitqattal fiwayya your papers have been held up. laazim tiqaddim 'awraaq-ak fil-migaad you should present your papers on time. 3 ticket(s), stamp(s), or other paper(s) of small size. waraq busta postage stamp(s). waraq damva (1) fiscal stamp(s). (2) sheet(s) of paper with a fiscal stamp (for applications etc. to government departments). waraq yanasiib lottery ticket(s). 'il-waraq (min fadl-u-kum) tickets (please)!

4 playing card(s). 'illul in-nahaar maskiin il-waraq fi-tee-hum they play cards all day long. 5 paper patterns (in dressmaking). di 'mij bass 'ifaq fit-taafii - bi-tigraf tiqug il-waraq kamaan she's not just good at dressmaking - she even knows how to make paper patterns. 6 foliage, leaves. mahfi waraq ginab (dish of) stuffed vine-leaves. || waraq madva (a quid of) chewing tobacco. 7 petal(s).

waraca /unit n, pl -aat/ 1 a piece of paper, a sheet of paper. waraqtiz ziba a piece of greaseproof paper. waraqtiz garayaid a sheet of newspaper. 2 a document, an official paper. 'iddii-ni waraq 'adxl biha l-mustaaffa give me an official note so I can be admitted to the hospital. || waraq (or waraqtuz talaaq) (1) bill of divorce, as in goz-ha baqat lahara waraqtuz-ha her husband sent her the document registering the divorce, 'iddii-ni waraqtuz-i [women] divorce me! - waraqtuz 'uktoobar government policy statement issued after the War of October 1973. 3 a note. ma-laqet-uu-f fil-beet fa-sibt-ī-lu waraqa I didn't find him at home so I left him a note. 4 a ticket, a stamp, or other paper of small size. 'ana giba il-waraqa xalaaq I've already bought the ticket. waraq b-gazara (gnee) a ten-pound note. 5 a playing card. || 'it-talat waraqaat (1) three-card trick, find the
lady. (2) swindling, as in raqil bitaq it-talat waraqaat a con man, a swindler. 6a a (small) packet. waraqit faay a (small) packet of tea. 6b a parcel wrapped in paper.

waraqit lahma (1) a piece of cartridge paper. (2) dish of meat, onions, spices and sometimes potatoes, cooked in this paper. 7 a leaf. || mayooh waraqit tuut a fig-leaf bikini, a very brief bikini. 8 a petal.

waraq | adj/ of paper, made of paper. gumla waraqiyya paper currency.

waraaq /n * | paper supplier, paper dealer.

warraq | adj/ to become thick-thighed. - vn tawriiq; av/a av miwarraaq.

warraq | n | 1st sing. I warnif, warnaf (i) /vt/ to polish, wax. xud ig-gazma warnif-ha take the shoes and have them polished. - vn warnafa; av/a av miwarnaf.

 warnif, warwir /i|vt| to be polished, be waxed. - iwa miwarnaf.

warir | adj | warwir /i | to be crisp, sappy and flourishing (of plants). Sil-bint' di wirwir I young chicken. Sil-xanwarri-ku I prep, w pron suff to show. - iwa waris warra (i) /vi/ 1 to become crisp, sappy and flourishing (of plants). Sil-jaqiq warwir the lettuces have become crisp. 2 to become fresh and healthy-looking (of people and especially girls). Sil-bint di warwir this girl is young and naive.

waraa wira /n | pl | warawir | 1 young chicken.

2 [slang] girl. - warawir /pl n/ 3 fresh produce! (vegetable vendor's cry). figil il-warawir fresh radishes!

warra /i | vt | to show. |hu-nwarri-k | guwar gawaz-na we'll show you our wedding pictures. warre-ut | min tilafb-u 1 let him see that I was astonished at his request. || rabb-i-na ma-yywarri-k or Sallaah la iywrii-k = may you never see such a thing! (said when mentioning some misfortune).

-warri-ni qadaq ktaaf-ak = he gave him a hell of a time. - warraa n-nuguum = may you never see such a thing! (said when mentioning some misfortune).

-waraayal /i | vt | to be shown. - av/a av miwarraayal.

warawir | /n | 1 pl | warawir | a parcel wrapped in paper. (2) dish of meat, onions, spices and sometimes potatoes, cooked in this paper. 7 a leaf. || mayooh waraqit tuut a fig-leaf bikini, a very brief bikini. 8 a petal.

wirik: fiwrik-ni wi-sdir nafs-ak [prov] give me the leg and you take the breast = nobody is expected to promote others above his own head.

wirik | /pl | wiraak, sawraak | 1 thigh (of a rabbit or fowl). 2 [coarse] human thigh.

wiraak, warrak | n | 1 pl | warwir | 2 [coarse] human thigh. - vn tawriik; av/a miwarraak.

warra /i | vt | to become thick-thighed. - vn tawriik; av/a miwarraak.

warraq | /n | 1 pl | wiraak, fawraak | more/most swollen.

wiraak | /el | 2 [coarse] thick-thighed.

warra /i | vt | to cause to swell. andi rumatizm fil-maafaat bi-ywarram-ha I have rheumatism in my joints and sometimes it makes them swell. || warram dimaav(-u) to give (s.o.) a headache. warram buyuud(-u) [coarse] to annoy or disgust (s.o.), give (s.o.) a balls-ache. 2 /vi/ to swell up. riglay-ya fig-see bi-twarram in the summer my feet swell. - vn tawriim; av/a av miwarraam.

warra /i | vt | to swell up. 2 [abus] to become annoyed. - av/a av miwarraam.

wiraak | /el | 1 pl | wiraak, fawraak | more/most swollen.

wiraak | /el | 2 [coarse] thick-thighed.

wiraak | /el | 3 [coarse] thick-thighed.
how am I supposed to get sparrows for you? should I fly after them in the sky? mafratuh ma tawhid, wara'ak wherever you go I'll follow. fig-garas farab marriiten wara baq' the bell rang twice in succession. tir-ruzaaq gay' wara baq'u the bullets are coming thick and fast.

• وزره: waraani /adj/ - rear, back, at the back. Sil-baab il-waraani the back door.
• توبرية: tawriya /pl -aat/ [lit] allusion.
• وارد: waara /vt/ to obscure, veil. waarat wif-a-ha she hid her face. lizum-ha 'eech il-miwarriyya what is the need for dissimulation? jibb' w-waari wi-krahi wi-daari [prov] = show your love discreetly, but hide your hate completely. - va/miwarriyya; ava/pva miwarri.

• وزراء: min wazaara /n pl -aat/ 1 /unit n/ a goose. 2 plump girl.

وزن wazan /i/ 1 to weigh. determine the weight of. Sil-wazin f-siwaal tilacii naagis talaata killu weigh the sack and you'll find it three kilos short. Sil-mudiiir lil-fidaar ma-b-yiwaan f il-Sumur maaziibun unfortunately the director doesn't have good judgement. 2 to balance, make even or level. Sil-bayyaaq il-Samiin bi-yiwaan kaffiteen il-mizaan qabl ma yistamilu-un an honest vendor balances his scales properly before using them. 3 to distribute. Sibn il-wazz' 

وزع wazzag /vt/ 1 to distribute. min qa'il-ak wazzag il-manfuraat di gala l-muwaazzafin please distribute these circulars to the employees. Sibn loobit tawaiz [elec] circuit board. 2 to pass on, farm out. Ral-iis il-sidara wazzag il-qadiyya gala muhaami kwayysis the administrative head dealt the case out to a good lawyer. 3 to get rid of. send away. liziq-li w-ma-grift il-Sawzaar-u he stuck to me and I couldn't give him the brush-off.

وزع wazzag /n/ 1 distributor. muwaazzag il-bariid postman. muwaazzag il-tawzaa (or il-huzzuz) God, the distributor of fortune. 2 /mus/ arranger, orchestrator.

وزع wazzag /pl -aat/ 1 /unit n/ a goose. 2 plump girl.

وزع wazzag /i/ passive of wazzag. - iwa miwaazzag.
suit fits him well. — /vi/ 3 to equal or amount to (s.th.) in weight. سندودق يوزن مامتاسفار كيلو the crate weighs fifteen kilos. — /qafl-=l يوزن مافرا min illi zayy ir-raagil da I'm ten times smarter than the likes of that man. 4 to weigh much, be heavy. يففلا di يوزن this load is weighty. - vn wazn; ava miwaizin; pva mawzuun.

وزن /n pl sawzaan/ 1 weight. ساسقر أد-دبل bi-tibqa hasil wazn id-dahab illi filha the prices of plain rings depend on the weight of gold in them. ينذقذوم il-wazn weightlessness. — سل-وزن in-nawgiene specific gravity. — راقيل ما-لوعوزن a man of no consequence. 2 [mus] time signature. 3 [poet] metre. 4 [gram] Arabic morphological pattern. wazn il-fiql verb pattern.

وزنة wazna /n/ 1 pl -aat/ an item or load which is weighed. waznineen kull wahda xamsa kiliu two weighed loads of five kilograms each. 2 /no pl/ balance, equilibrium. سد-دولااب لي وزن لا مختلت يعاق a wardrobe is balanced (upright), and will fall if its equilibrium is disturbed. — وزن mutoor engine tune-up.

وزن /ال/ more/most level-headed. وزن /الوزن/ * professional weigher.

وزن ميزان /n pl mawazin/ 1 balance, weighing scales. mizaan haasaa precision balance. mizaan قابناei steelyard. قائدي mzaan سيايير faaanaa wazin kitag il-hajif/ I have a small scale for the pieces of hashish. سيل-بيقاا تيابق bil-mizaan the merchandise is sold by weight. — mizaan tabliyya weighbridge. — سيد-ع ميزان he has a precise hand. — Sitallim bi-mizaan to weigh one's words. — mizaan il-madfugaat [finan] balance of payments. 2 meter, gauge. mizaan هاراara thermometer. mizaan id-dooj light-meter. mizaan xeet plumb-line. mizaan mayya spirit level. 3 [mus] time signature. 4 سيل-ميزان [astrol] Libra. 5 سيل ميزان [dent] articulator.

وزن ميزانية /n-aatt/ 1a budget. ميزانييات il-beet the household budget. 1b quota, amount (of s.th.) as a budget item. ميزانييات id-دكاانين min is-sukkar سيمين ين the shop's sugar quota is two tons. 2 level. سيل-حلااق bi-yasaawi ياقر-u ميزانييا wahda the barber cuts his hair all one length.

وزن ميزان /vi/ 1 to be weighed. 2 to balance or be balanced, be made level or even. — سيل ميزان = سيل ميزن. — سيل ميزن. — سيل ميزن.

وزن /الوزن/ 1 vi/ to make a comparison, note similarities and differences. سأنا بوزن مبين if-قاقتين dool 1 am comparing between these two flats. 2 /vt/ 2a to equal, have similar standing. fi-nazar-i

وزن /vi/ 1 to become dirty, become soiled. تيمف جاتفيةن اليد-البلد دي الج-غزنا تيواتسنا you go
two steps in this city and your shoes are dirty. 2 to be soiled. - ava/iva mitwassax.

Astawaasix /vt/ 1 to consider (too) dirty. Astawaasix il-sooda qaam baar barra he thought the room dirty and so he slept outside. 2 to select for dirtiness. - vn Astiwasaax; ava mistawaasix.

soiled. - ava/iva

strings.

Astawaasix /vt/ 1 to consider (too) dirty. Astawaasix il-sooda qaam baar barra he thought the room dirty and so he slept outside. 2 to select for dirtiness. - vn Astiwasaax; ava mistawaasix.

I don't like anyone to ask me to mediate in things to do with marriage. 2 to position or situate in the middle.

he found him an intermediary. gab-lu wassta he found him an intermediary. wasstit xeer a conciliator, an influence for good. 2 recommendation, influence for obtaining advantage. Astiwaazaaf bi-wasta he got a job by pulling strings.

I medium, middle, intermediary. SiF-mooga l-mutawaasita [broadc] medium wave. SiF-marjala l-mutawaasita [educ] intermediate school level. muTahlalaat (or fihaadat) mutawaasita intermediate (secondary school level) certificates. SiF-baljir il-Tabyaaf il-mutawaasit the Mediterranean Sea. 2 average. mutawaasit iit-fual of average height. fil-mutawaasit on the average.

Astawaasix /vt/ to act as mediator or go-between. - ava mitawaasit.

Astawaasix /vt/ to select or make towards the middle. Astawaasix wi-fil remove those that are in the middle. 2 /wi/ to act as a go-between. - ava mistawaasit.

it to consider (too) dirty. Astawaasix il-sooda qaam baar barra he thought the room dirty and so he slept outside. 2 to select for dirtiness. - vn Astiwasaax; ava mistawaasix.

mutawaasit /adj/ 1 medium, middle, intermediary. SiF-mooga l-mutawaasita [broadc] medium wave. SiF-marjala l-mutawaasita [educ] intermediate school level. muTahlalaat (or fihaadat) mutawaasita intermediate (secondary school level) certificates. SiF-baljir il-Tabyaaf il-mutawaasit the Mediterranean Sea. 2 average. mutawaasit iit-fual of average height. fil-mutawaasit on the average.

Astawaasix /vt/ to select or make towards the middle. Astawaasix wi-fil remove those that are in the middle. 2 /wi/ to act as a go-between. - ava mistawaasit.

mutawaasit /adj/ 1 medium, middle, intermediary. SiF-mooga l-mutawaasita [broadc] medium wave. SiF-marjala l-mutawaasita [educ] intermediate school level. muTahlalaat (or fihaadat) mutawaasita intermediate (secondary school level) certificates. SiF-baljir il-Tabyaaf il-mutawaasit the Mediterranean Sea. 2 average. mutawaasit iit-fual of average height. fil-mutawaasit on the average.

Astawaasix /vt/ to select or make towards the middle. Astawaasix wi-fil remove those that are in the middle. 2 /wi/ to act as a go-between. - ava mistawaasit.
\[
\text{wasiq} \text{ adj/ spacious, wide. } \| \text{hāṣirīt il-ṣāhl } \text{ wasqa } = \text{there's always room for more at a friend's or relative's house. } -\text{ṣidr-u wasiq } \text{ he is patient. } -\text{baṣm-u wasqa } \text{ he is a swindler. } -\text{mawṣūq-u wasqa } \text{ he is unscrupulous. } \text{gala l-wasiq on a large scale.}
\]

\[
\text{mosūṣa wasuṣq } /n \text{ pl -aat/ encyclopaedia. } \| \text{raaqīl } \text{ wasuṣq } \text{ a very knowledgeable man.}
\]

\[
\text{ṣiga } /n/ \text{ capacity. } \text{sīl-qiṣaṣa di siqat-ha lītur } \text{waḥīd } \text{ this bottle holds one litre.}
\]

\[
\text{wasaga } /n/ \text{ pl -aat/ space, elbow room. yalla niqlarg barra fil-wasaga } \text{let's go outside where there's room to breathe.}
\]

\[
\text{waṣmaṣa } /n/ \text{ pl -aat/ a capacious area. } \text{ṣītanā fil-waṣqaṣaṣyaya ḡandak stay where you've got space. } \| \text{waṣaṣaṣyayīt ḡabiḍīn Abdin Square.}
\]

\[
\text{fawṣaq } /el/ \text{ 1 wider/widest. } \text{2 roomier/roomiest.}
\]

\[
\text{fawṣaq } /v/ \text{ to widen. } \text{bi-ywawṣaṣu } \text{ if-ṣaʿīrī quddaam beet-i they are widening the road in front of my house. } \text{wasqam yamlaq-u } \text{he increased his property holdings. } \| \text{waṣqam madar-ak broaden your mind.}
\]

\[
\text{wawṣaq is-sikka get out of the way! } \text{2 /v/ to make room. ma-twaṣqaṣu-ḥa fwayya why don’t you make a little room for her? } \| \text{qulṭ } yā-lli f-wiṣīf-i wasqaaṣu-l = I took to my heels. } \text{vn tawsīq;} \text{ ava /pva miwaṣaq.}
\]

\[
\| \text{wawṣaq } \text{ ġala to cause to prosper. } \text{rabb-i-na ywasqaw } \text{galeek God grant you good fortune! } \text{ṣīl-waḥiḥīd laẓīm yiwawṣaq } \text{ ġal-qiyaal fil-ṣiṣd one should give the kids a good time (with food and presents) on the feast.}
\]

\[
\text{tawṣīqa } /pl-aat/ \text{ instance noun of tawṣīq.}
\]

\[
\text{Sitwaṣaq } /v/ \text{ to widen. } \text{tawṣīqa } /pl-aat/ \text{ expansion, widening. } ġaṣal ġawwaṣṣaṣq fi-ṣagmaal if-ṣirka there was an increase in the company's activities.}
\]

\[
\text{Sitwaṣaq } /v/ \text{ to widen, become wide. } \text{kaan fī xlaaf basiṣṣit ittasq min veer ma hadd } \text{yuṣqad there was a simple disagreement which spread through no one's intention.}
\]

\[
\text{to have capacity. } \text{ṣīl-ṣowda di b-iṭlisīq li-xamsin nafaṣ this room holds fifty people. } \| \text{Sitwaṣaq; aṭwaṣṣīq, muttaṣīq.}
\]

\[
\text{wasīla } /n/ \text{ pl wasaylīl, wasasālīl means, way.}
\]

\[
\text{Wasālīq } / (i) /v/ \text{ to load. } \text{wasāq il-humaar he loaded the donkey. } \text{markīb mawsūṣaṣ ġa loaded boat. } \text{vn waṣṣīq; pва mawsuṣq.}
\]

\[
\text{Wasālīq } /ad/ \text{ firm, strong. } \text{ṣīdāqā } \text{ wasīq } \text{strong friendship.}
\]

\[
\text{Wawṣaq } /v/ \text{ to make certain of, to be attested, be authenticated. } \text{viṣīq, viṣīq } /n/ \text{ trust, confidence.}
\]

\[
\text{Mawsūṣa } /n/ \text{ pl mawṣāṣiq } /\text{agreement, charter. } \text{ṣīl-mīṣāṣiq il-waṣāqīmist, chartered. }
\]

\[
\text{Ma-ṣāṣiq } /v/ \text{ (impersonal) passive of wasaq. } \text{da raqīl ma-ywawṣaṣ-i } \text{fit that man is not to be trusted.}
\]

\[
\text{Wawṣaq } /v/ \text{ to make certain of, to be authenticated. } \text{viṣīq, viṣīq } /v/ \text{ to strengthen. } \text{baalaq tiwaṣaq } \text{silat-ak big-gadaq da don’t deepen your relationship with that guy.}
\]

\[
\text{Miwaṣaq, muwiwaṣaq } /v/ \text{ pva miwaṣaq, muwiwaṣaq.}
\]

\[
\text{Mawsūṣa } /n/ \text{ notary public. } \text{viṣīq, viṣīq } /v/ \text{ to be authenticated. } \text{viṣīq, viṣīq } /v/ \text{ to strengthen. }
\]

\[
\text{Sitwaṣaq, Sitwasqaṣ } /v/ \text{ to make certain of, verify. } \text{ruṣḥ̱ ġiṣṭwaṣaq il-xabar minnu ḡaṣṣyīvan go and verify the information from him personally.}
\]

\[
\text{Sītiṣaq, Sītiṣaṣq } /v/ \text{ whisky.}
\]

\[
\text{Wasālīq } /n/ \text{ pl wasaylīl, wasasālīl means, way.}
\]
God sung by the muezzin prior to the dawn prayer and the season begins with the celebration of saints' birthdays.

... L...

She's good-looking.

Public, Third Class. Ragab, seasonal work.

That you wanted to help.

Monsoon winds.

The Arabs used to worship idols.

Wasan /n pl wasaan/ idol. SiIL-garab qabI in-nabi kaanu b-yigbudu l-wasaan before the Prophet the Arabs used to worship idols.

Andalusian origin.

Wasatiyya /n pl wasaan/ large estate (particularly one belonging to members of the royal family).

Wasawiyya /n pl wasaan/ [obsol] large estate (particularly one belonging to members of the royal family).

Wasaawis 2 /vi/ to instil evil, awaken doubt. - vn waswasa; ava miwaswis.

Wasaawan /n/ wariness, suspicion, the state of being obsessive.

Muwaswiss /adj * / obsessed, finicky.

Waswaas 2 /n/ 1 /pl waswaas, wasaawi/ obsessive suspicion. 2 vil-wiswaas the Tempter, Satan.

To beg you to forgive her.

Waswasa; miwaasi, miwaasi'a.

-wasawis 2 ladj '1 to become obsessive, become suspicious, become doubtful. 2 (impersonal) passive of waswis 2. Sitwaswis-su bad ideas were put into his head. - ava mitwaswis.

Waswaas 2 ladj '1 to become obsessive, become suspicious, become doubtful. 2 (impersonal) passive of waswis 2.

yili-larab c: abl in-nabi is the season for oranges.

To sing tawfiih. - vn tawfiih; ava miwaafih; pva miwaafiha.

Tawfiih /n pl tawfiih/ stanzas of classical Arabic poetry sung in praise of the Prophet.

Of Andalusian origin. || gamal muwaffah to cause a commotion, cause a fuss, as in miraa-t-u dayman bi-tigmil-lu muwaffah lamma b-yif'taxar his wife always gives him a lot of trouble when he's late.

Waff(-u) /n pl waff(-u) / wasaaf / wasaaf/ /coll n/ cotton bud(s).

Wasaf /n pl wasaaf, wasaaf/ 1 face (of a person or animal). wiffl- u ngaa fukulaatu his face was smeared with chocolate. wiffr-li sabbuura he is facing the blackboard. || hooq wiffr wash-basin. - kal wiffr-(u) to reproach (s.o.), as in 'yn-naas kalit wiffr-i
kminni skitt* gal-mawiyya da people reproached me for having kept silent about this subject. - xad wiffu-a ha he deflowered her. - Sir-raaqid da b-wiffleen that man is two-faced. - wiff-ak walla l-camar long time, no see! - gala mala wiff-u in haste and under constraint, as in ga l-qaaskari xad-u l-cism* gala mala wiff-u the policeman came and bundled him off to the station. - faawaddi wiff-i (minnu) feen I am very embarrassed (to see him). - ma-luu-f wiff' ykallim-ni he's too embarrassed to talk to me. - ma-feddet-hum-f* wiff' I ignored them. - bi-kull* wiff' makfusuf brazenly. - wiff' il-Sard embarrassed, as in xalleetuwu wiff-u fil-Sard you caused me great embarrassment. - la wiffu ak walla dahr-ak that's all there is to it, and that's that. - wiff-u yiitqag il-xamiira min il-beet he brings bad luck with him. - fil-wiffu' mraaya wiff w-flafaq sillayaa [proy] = he'll smile to your face and stab you in the back. - wiffif fil-wiff(-u) to stand up to (s.o.). - fi-wiffu watta tiff-u frank, without beating around the bush. - wiff-u zayy' flafaq in bad shape, badly beaten. - zayy' wiff-u bad, no-good, awful, as in fiitdetu il-kilmiteen zayy' wiff-u I gave him one hell of a telling-off. - wi-Saddi wiff id-defeeq and no more was heard from (him), as in xad ig-gineeth wi-Saddi wiff id-defeeq he took the pound and has never been heard from since. - xad gineeh bi-wiff-u he got a whole pound.

- ya wiff- how impudent, how cheeky, as in ya wiff-ak lamma tistillf min gaiyil swwayyar zayy' da it's shameless of you to borrow money from a small child like that. - di f-wiff-i Snana this reflects badly on me. - Snana ma-b-addi-luu-f wiff' I don't encourage him. - wiff-u f-wiff-i I'm face to face with him. - wiff-u hikw* (or wiffiy) galayya he brings good (or bad) luck to me. 2 mask. laabis wiff he's wearing a mask. wiff' ilhaam welder's mask. 3a surface, upper surface, outer layer. Sil-musawwarriati dalaq il-madda gala wiff iz-zinka the photographer poured the substance on the surface of the zinc plate. Jfi samaa gala wiff' sniyyit il-baqaaqis there is clarified butter over the top of the dish of potatoes. || wiff il-qahwa foam on the surface of Turkish coffee. - wiff il-laban the skin of the milk (e.g., after boiling). - wiff ig-gaza vammp of a shoe. 3b front, facade. raas il-xarawf miqallaqa gala wiff-is-sandara the sheep's head is hung on the front of the loft. wiff is-sideri the front of the vest. || buus Sid-ak wiff' w-dahr (kiss the front and back of your hand) be grateful to God. - wiff ik-kabbaas screw-top on a pump-cylinder (of, e.g., a primus stove). - h-xad-u min wiff-ak I'll spare him your attention. - yuur min wiff-i get lost! 3e side. Sil-mutoor marbuq bi-musmaar min in-nuus' w-lu samulteen mil-wiffaa the engine is attached by a bolt in the centre and two rivets on the sides. || wiff il-qaawwaana the side of a gramophone record. - wiff il-qumaaf the right side of the fabric. 4 layer, coat. dahan il-sooda wiff' buuya he gave the room a coat of paint. || Saaaxir wiff [agric] last crop of the season produced by an everbearing plant. - halac daqan-u wiffleen he shaved his face twice. - xad ig-gild wiff' tafigir he went over the hide once (with a razor) removing the hair. - /in constr/ 5 the type for, the sort cut out for. baayin galeeha miff wiff' nigama she seems not to be cut out for the soft life. da wiff' sugaan he's a jailbird. da miff wiff' kida he isn't that sort. da miff wiff' juf he isn't the hard-working type. da miff wiff' gawaaz he is not the marrying type. da wiff' faqr he's poverty prone. 6 verge, proximity, brink. - tix~ to arrange with an attractive top layer. - vn. - igitif) wiffik ladj *1 is nearly with us. - ava my ears are whistling and buzzing. - vn. - 'aaxir wiff [agric] the right side of the fabric. 4 layer, coat.

- s-xad ig-gild' wifl' tafliir he shaved his face twice. - min-wifl' furl he gave the room a coat of paint. - s-xad ig-gild' wifl' tafliir he shaved his face twice. - xad ig-gild' wiff' tafigir he went over the hide once (with a razor) removing the hair. - /in constr/ 5 the type for, the sort cut out for. baayin galeeha miff wiff' nigama she seems not to be cut out for the soft life. da wiff' sugaan he's a jailbird. da miff wiff' kida he isn't that sort. da miff wiff' juf he isn't the hard-working type. da miff wiff' gawaaz he is not the marrying type. da wiff' faqr he's poverty prone. 6 verge, proximity, brink. - tix~ to arrange with an attractive top layer. - vn. - igitif) wiffik ladj *1 is nearly with us. - ava my ears are whistling and buzzing. - vn. - 'aaxir wiff [agric] the right side of the fabric. 4 layer, coat.

- s-xad ig-gild' wifl' tafliir he shaved his face twice. - min-wifl' furl he gave the room a coat of paint. - s-xad ig-gild' wiff' tafigir he went over the hide once (with a razor) removing the hair. - /in constr/ 5 the type for, the sort cut out for. baayin galeeha miff wiff' nigama she seems not to be cut out for the soft life. da wiff' sugaan he's a jailbird. da miff wiff' kida he isn't that sort. da miff wiff' juf he isn't the hard-working type. da miff wiff' gawaaz he is not the marrying type. da wiff' faqr he's poverty prone. 6 verge, proximity, brink. - tix~ to arrange with an attractive top layer. - vn. - igitif) wiffik ladj *1 is nearly with us. - ava my ears are whistling and buzzing. - vn. - 'aaxir wiff [agric] the right side of the fabric. 4 layer, coat.

- s-xad ig-gild' wifl' tafliir he shaved his face twice. - min-wifl' furl he gave the room a coat of paint. - s-xad ig-gild' wiff' tafigir he went over the hide once (with a razor) removing the hair. - /in constr/ 5 the type for, the sort cut out for. baayin galeeha miff wiff' nigama she seems not to be cut out for the soft life. da wiff' sugaan he's a jailbird. da miff wiff' kida he isn't that sort. da miff wiff' juf he isn't the hard-working type. da miff wiff' gawaaz he is not the marrying type. da wiff' faqr he's poverty prone. 6 verge, proximity, brink. - tix~ to arrange with an attractive top layer. - vn. - igitif) wiffik ladj *1 is nearly with us. - ava my ears are whistling and buzzing. - vn. - 'aaxir wiff [agric] the right side of the fabric. 4 layer, coat.
waʃf; ava waʃfi; pva mawʃuul.

waʃf /coll n/ tattoo(s), tattooing.

waʃma /unit n, pl -aaf/ a tattoo.

آئش تکمیل

"آئش تکمیل" is a characteristic quality or attribute.

1 waʃaf /pl n/ characteristics, qualities. "il-luʃaʃan il-ɡarablu ʃawaf mawgaʃana ila bawaf il-ʃawaf immaca."

saʃfa /n pl -aaf/ 1 set of instructions or directions. "qult-ile-em waʃit il-ʃeʃaʃ yilaqau b-suʃuula I gave them directions to the house so they could find it easily." 2 recipe. "waʃit keek cake recipe."
pipe. 3 through-way. 2 a waṣla Qurayyiba min hina ḡala faarīg silimaan there's a short cut from here to Suleyman Pasha Street. 4 one of several songs or other items in a performance, each followed by an interval. 5 extra supply, refill (in café jargon). 2 haat waṣli sukkar bring some more sugar. 2 haat waṣla ḍiy-ṣiṣya bring another piece of charcoal for the water-pipe.

مصروف mawṣul /n/ [mus] pipe of the muzmaar type, constructed so that joints may be added or removed to change the key.

صللة ṣila, ʾilha /n pl -aat/ connection, link. 2 fī benna ʾill ḥubb there's a love-relationship between us. 2 ṣilt ḍaraaba family connection.

أصالة ʾalwaṣal /pl n/ limbs, members (of the body). 3 ʾin-nafaq dabb' f-ʾalwaṣal-1 I felt a burst of energy in my limbs.

توصيلة ʾitwaṣal /v/ passive of waṣal 2. 2 ʾiva miwaṣal.

وصال ʾalwaṣal /v/ 2 to convey, take from one place to another. 3 ʾil-zara bi-ʾalwaṣal ig-gawabaat the office-boy delivers the letters. 2 to accompany from one place to another.

توصيلة ʾitwaṣal /v/ contact, connection. 2 ride (from one point to another). 3 ʾin-nafaq dabb' f-ʾalwaṣal-1 I felt a burst of energy in my limbs.

وصال ʾalwaṣal /v/ 2 to convey, take from one place to another. 3 ʾil-zara bi-ʾalwaṣal ig-gawabaat the office-boy delivers the letters. 2 to accompany from one place to another.

وصال ʾalwaṣal /v/ 2 to convey, take from one place to another. 3 ʾil-zara bi-ʾalwaṣal ig-gawabaat the office-boy delivers the letters. 2 to accompany from one place to another.

وصل ʾalwaṣal /v/ 2 to convey, take from one place to another. 3 ʾil-zara bi-ʾalwaṣal ig-gawabaat the office-boy delivers the letters. 2 to accompany from one place to another.
fana taalib il-wisaal I want a get-together with my love. 2 close relationship, communion, mutual understanding. rabb-i-na ydiim il-wisaal may God keep (us) always close to each other.

muwaqla /n pl -aat/ means of transport. bi-yiigib li Quiin in-naas miig laqya muwaqla trawwah-hum it often happens that people can find no way to get home. nawai yiigib fuul-u qabl-i yaqita il-muwaqalaat he wants to get to work before the rush hour. /wzaaret-il-muwaqalaat Ministry of Communications.

A talil, fitwaal /vi/ passive of waqil. -iva mityawaal.

muwaqasil /adij/ continuous. gamaliyaat muwaqsil continuous operations.

A talil Sawqal: Yeef Sawqal-ak Sinta liiham you don’t reach their standards.

A talil fiisaaal, Siisaaal /n pl -aat/ receipt. bi-yiigib-li fiisaaal mugtamad mil-xazina he’s bringing me a receipt approved by the cashier’s office.

A talil Sittaaal /vi/ 1 to be in contact, get in touch. ma-Saqraf-fataaql biik I don’t know how to get in touch with you. -aataql biik bukra bit-tiilfoon I’ll telephone you tomorrow. 2 to be connected. -il-Saks’ mityisiil bid-darabiks the axle connects with the gear-box. -raaqil muttaqil a well-connected man. -vn Sittaaal; ava mityisiil, muttaqil.

A talil Sittaaal /n pl -aat/ connection, link. kun ti akallim-u bit-tiilfoon lamma l-ititaaqat I was talking to him on the phone when we were cut off. -is-saafir lu Sittaaalat wasa the ambassador has extensive connections. Sittaaal ginsi sexual intercourse. /gala tiitaal in contact with, as in xalil-i-k gala tiitaal big-gamza stay in contact with the university. -gala mittaaal, muttaqil.

Sittaaal /n pl -aat/ connection, link. kun ti akallim-u bit-tiilfoon lamma l-ititaaqat I was talking to him on the phone when we were cut off. -is-saafir lu Sittaaalat wasa the ambassador has extensive connections. Sittaaal ginsi sexual intercourse. /gala tiitaal in contact with, as in xalil-k gala tiitaal big-gamza stay in contact with the university. -gala mittaaal, muttaqil.

Sittaaal /vi/ to find, discover after great effort. Sana h-astawqal luhum lamma ykuunu taht il-Farq I’ll find them even if they’re at the other end of the earth. /nawwaa-fna nistaawqaal = we cannot place ourselves on the same high level as yourself (polite response to a suggestion of equality between the two speakers). - ava mistaawqal.

waqsha /n pl Sawsiya/ legal guardian. /waqsha gala l-eaarf regent.

waqsha /n pl Sawsiya/ legal guardian. /waqsha gala l-eaarf regent.

waqsha /n pl Sawsiya/ legal guardian. /waqsha gala l-eaarf regent.

waqsha /n pl Sawsiya/ legal guardian. /waqsha gala l-eaarf regent.
I'm low after childbirth, and I need to take care of my health. The director of the hospital told me to take the same care as during pregnancy. He took pictures of me, and I had a very pretty little girl. The situation was chaotic. The fact of the matter is, as in the previous case, we need to be objective in the discussion. Let's be objective in the discussion.

The building by occupancy. There is no such thing as ownership. It takes the same care to prepare for the birth.

The fact of the matter was, as in the previous case, we need to be objective in the discussion. Let's be objective in the discussion.

The fact of the matter is, as in the previous case, we need to be objective in the discussion. Let's be objective in the discussion.

The fact of the matter is, as in the previous case, we need to be objective in the discussion. Let's be objective in the discussion.

The fact of the matter is, as in the previous case, we need to be objective in the discussion. Let's be objective in the discussion.

The fact of the matter is, as in the previous case, we need to be objective in the discussion. Let's be objective in the discussion.

The fact of the matter is, as in the previous case, we need to be objective in the discussion. Let's be objective in the discussion.

The fact of the matter is, as in the previous case, we need to be objective in the discussion. Let's be objective in the discussion.

The fact of the matter is, as in the previous case, we need to be objective in the discussion. Let's be objective in the discussion.

The fact of the matter is, as in the previous case, we need to be objective in the discussion. Let's be objective in the discussion.
modestly at fault? - vn tawaddug; ava mitwaadig, mutawaadig.

modesty, humility, modesty, self-effacement.

mistawgag /vt/ to consider base. lamma jufna safagaal-u stawdagnaa when we saw the way he behaved we marked him out as a low type. - ava mistawdag.

Watani /adj */ 1 national. || Sil-hayy il-watani [obsol] the native quarter. 2 patriotic, nationalistic.

Wataniyya /n/ patriotism, nationalism.

Wataniyya /n/ patriotism, nationalism.

mawti /n pl mawtaa / native place, home town. Seeh il-mawti il-taasi biag-ak where do you come from originally? 2 source, centre. laazim cism il-Tifaa yinabib in-naas gala mawaaqin il-xutara f-buyut-hum the fire department ought to alert people to sources of danger in their homes. mawaaqin id-daqf points of weakness.

Watani /n */ citizen.

Watatan /vt/ 1 to cause to settle down. tawuitar il-badw the settling of the nomads. 2 to accustom, get (s.o.) used (to s.th.). -vn tawtiit; ava/pva miwattan.

Watannu fi skimdiriya they took up residence in Alexandria. 3 to become endemic. Sil-bilharsiya twattanit fi-maqar min zamaan bilharziasis became endemic in Egypt a long time ago. -vn twattan; ava/iva miwattan.

Watattanu /vt/ 1 to settle, take up residence in a new place. Watattanu fi skimdiriya they took up residence in Alexandria. 3 to become endemic. Samraad mustawtaa endemic diseases. -vn littiitaa; ava mistawtan, mustawtan; pva mistawtan, mustawtan.

Wazzan /vt/ to become low(er), decrease in height. Sil-mayya wizit fil-birr the water (level) in the well has gone down. || zilli walla wizit whatever his standing, whatever people say of him. 2 to become quiet(er).

Watot-u wizit his voice became quieter. 3 to become lower (in pitch). 4 to fall, decrease (statistically). daragit il-haraara wizit the temperature fell. 5 to decline, fall (morally, socially etc.). -vn wiziit; ava waazi.

Waqqi /adj */ 1 low. mayyit in-nil waqya fis-seeif the water of the Nile is low in summertime. || Sil-huruuf il-waqya (1) Arabic letters which dip below the line. (2) lower case letters in the Latin alphabet. - gaab galii-ha waqii-ja he turned everything upside-down, he
upset things completely. - Sil-muus fii qaaali w-qaalii the razor blade is dented. - ma-bi-yuudd f/ waaqii tabbadan he never acts humbly. 2 subdued, low. dat' waqii low pressure. 3 quiet. soot waqii a quiet voice. 4 low in pitch. 5 base, inferior. Saxalaq waaqii low moral standards. naa waqii ill-mannered people.

waaqii in/ pressure, intensity. til-marad xaffiit waqita the illness let up.

waaqii /vt/ 1 to lower, make low. waaqii ktaaf-ak fiswaynya lower your shoulders a bit. 2 to quieten. waaqii r-raduyu turn down the radio! waaqii soot-ak lower your voice! 3 to cause to fall (statistically). Sid-dawa ha-ywaaqii d-dat' the medicine will lower the blood pressure. 4 to cause to decline (morally, socially etc.). Tabaad-waaqaa ni gooz-i gullaan-ni (my father lowered my rank but my husband raised me) I married into a higher class. - /vi/ 5 to bend down. waaqaa gaban-u he bent over his son. 6 to become lower, go down. Siq-jayyaara gamaamaa waaqii the plane is continuing to lose height. 7 to becoming quiet(er). Sir-radyu waaqaa xaaliq the radio became very faint. - vn tawtiyya; ava/ pva miwaqii.

waaqaa /el/ lower/lowest.

waaqii /vt/ 1 to consider (too) low. Sistawqa l-fooqa ma-raa'i-f yiskin fihi he wouldn’t live in the room because he thought the ceiling too low. 2 to select for lowness. Sistawqa wi-yaawwiz he selected (a girl) from a lower class and married (her). - vn fisiwqa; ava mistawqa.

waaqqa /el/ more/most regular.

waaqib, waaqab /vi/ to act regularly. Siq-jaalib ik-kuwayyis bi-ywaadib gula d-duruus a good student attends classes regularly. - vn muwaqba; ava miwaqib.

waaqib /vt/ (impersonal) passive of waaqib. Sid-dawa laazim yitwaadib galee the medicine should be taken regularly. - iwa miwaqib.

waaqif /n/ pl waaqayif, waaqaasif /i/ 1 employment, job, situation. Shekanaa waaqayif situations vacant ads. waaqif min xeer waaqif a job with no function, sincere. 2 function. waaqif il-kaddaad

Sinnu yihsib l-istihlaak the function of the meter is to keep account of consumption. Film waaqaasif il-magqasif physiology.

waaqif /adj/ of or pertaining to employment. Sis-silim il-waaqif [admin] the employment scale.

waaqaf /vt/ to employ, make use of. waaqaf-fi-firka biag-ak give me employment in your company.

waaqaf /iI/ to promise. Sabuu waaqad-u b-
Garabiyya his father promised him a car. Sawgid-ak niqaddi yumil haram I promise you we'll spend a day at the Pyramids. 2 to provide (of God). rabb-i-na wagad-ni bil-hagg God has enabled me to make the pilgrimage. di il-mawgudiin mi'if li-l-hassiba [prof] (good fortune is) for those who have it provided by God, and not for those who scheme and plan. - vn wagd; ava waqad; pva mawgud.

Wagd /n pl wugud/ 1 promise. 2 provision (from God). ya wagd-i expression of praise and admiration, as in fahuu-ya faara garabiyya gdiida ya wagd-i galeeha my brother bought a wonderful new car! - da wagd' w-maktuub it is all predestined (said in times of disaster). - ya-sagd' wagd good fortune is a gift from God. - ha-tislaqqa wagd-ak you'll get the punishment you deserve.

Mawgud /adj/ prescribed, stipulated. fil-yoom il-mawgud on the appointed day. 2 /n / vi/ fortunate one. da min il-mawgudiin he's a lucky man.

Wiga /n pl-aal/ commitment, pledge. kaan fii wigaa beeni w-beenu he and I were mutually committed.

Wagiiid /n/ wrath. xaaf min wagiiid rabb-i-na wi-mfi kwayyis fear the wrath of God and behave yourself.

Mawgidd /n pl mawgidi/ appointed time. mawgiiid il-qar train timetable.

Mawgaaid, miqad /n pl mawgidi/ 1 appointed time, set time. ma-bi-ygaa fi-mawgiiid if-fuuul il-maqbuuta they don't come to work on time. migaad il-vada qarrab it's nearly lunch time. 2 appointment, engagement. gandi miqaaad is-saaga sitta I have an appointment at six o'clock. laazim taxdi miqad min id-duktuur you should make an appointment with the doctor. mawgiiid-u mi'if mawqubaa he is not punctual.

Mawgiiid /pl n/ 3 timetable, schedule. mawgiiid is-sikka l-hadid the railway timetable.

Siwaagad /vi/ 1 to be promised. 2 to be granted good fortune. Sin fa-lila tiwagid may you have similar good fortune (said on happy occasions such as a marriage, a visit to Mecca etc.). - iva miwagid.

Siiwagad = Siwaagad. - iva miwagid.

Siwaagad /vi/ to threaten. Si-mudhir inwaagad-zamalaat-u the manager threatened him in the presence of his colleagues. - ava/pva miwaagad.

Waagad, waqad /vi/ to make an appointment with, arrange to meet (s.o.). 'ana ma-wagadat-ak-fal-waqad' da I did not make an appointment with you for this time. - vn miwaqad; ava miwaagid.

Siwaagid /vi/ to make an appointment with one another. - ava miwaagid.
wazwag /vi/ to whistle or snivel out of weakness and cowardice. - vn wazwaga; ava miwaq wag.

wigi (a) /vi/ 1 to take care. wigil flu-us-u he took good care of his money. 2 to take heed, pay attention. wigil il-kalaam illi tqaal he took heed of what was said. 3 to (be old enough to) retain a memory (of st.th.). Sana m-awga-f gaal-harb il-gaalamyya t-tanya I don’t remember the Second World War. Sana ma-wqitf l-giddi I wasn’t old enough to know my grandfather. 4 to move away. wigil min gamb ir-rajaba he moved away from the edge of the table. Siwga mis-sikka get out of the way! Siwga kida xalli il-hawa yxuff move away and let the air come in. - vn wagi, wagayaan; ava waagi.

wl-Siwga or Siwgaak limper; fem wligi or Siwgaaki, pl Siwgu or Siwgaaku (1) /w foll imp of kaani let it not be that. Siwga tkuun ha-timifi I hope you won’t be going away. Siwga tkuun baalit haaga I hope that nothing has happened. (2) /with foll verb other than kaan/ don’t, be careful not to. Siwgu timfu min hina don’t leave this place! Siwga gaaddi l-getaba be careful not to cross the threshold. (3) /with no foll verb; Siwga, Siwgi, Siwgu only/ be careful (of)! watch out (for)!. Siwga raas-ak watch your head! Siwga t-tigaan be careful of the snake! Siwga l-giyaal watch out for the kids!

wagi /i/ consciousness, awareness. vaayiyi gan (or facid) il-wagi unconscious. faaw ganadda fee min il-wagy il kaanit tigraf tigaraaf Sizzaya if she had her wits about her she would know how to behave. /ma-huwwaaf fl-wagy-u he’s not in his right mind.

waagi /el/ 1 aware, attentive. Sil-mulaaqqin laazim yikuun waagi Sasaas’ gadd il-masrahyya the prompter must pay close attention during the performance of the play. 2 experienced in the ways of the world. raagiil waagi a man who knows his way around. 3l grown-up (of a child). walad waagi a big boy.

wafi see : waaafi

wad /i/ 1 to come from a distance, especially as a delegate or delegation. bi-yiwiid gaal maqr suyyaah kitit many tourists come to Egypt. - vn wadaan, wufuud; ava waaef.
waafid /n visitor from abroad. || Sidaarit il-waafidiin office responsible for foreign students in Egypt.

waafid, waafid /n pl wuufaadi/ delegation. waafid maasri f-hayrit il-Samam Egypt's delegation at the UN. || Sil-waafid (il-masri) Egypt's largest political party before the 1952 Revolution.

Awafir/Tawafir/Sitwaafid /vi/ to arrive in number and in succession, come in waves. - ava miwaafid.

Awafir /adj */ abundant.

waafir /adj */ abundant. gamaal waafir great beauty.

waafir /vt/ to save, save up. waafiru flus-ku w-hatu-lku tilifizyoona save up your money and buy yourselves a television. || daafar tawfir a post-office savings book. 2 to be sparing with, economize on. waafir tagh-b-ak spare yourself the trouble. Sif-firka ha-twaafir xamsin gaamil the company will economize (by laying off) fifty workers. || Sill gaamal kilma waafir-ha keep your opinions to yourself! 3 to provide in abundance.

waafir lu kull tawaafl il-r-rabu-ha save up your money and buy a blouse for which I want to find a matching scarf. || waafir raseen fil-balaaal to arrange a marriage, make a (marital) match. - ma-gamga sill-a-mma waafir [pro] = birds of a feather flock together. 2 to grant success to. rabb-i-na waafir-ni fil-imtilaab bi-fakli God granted me a great success in the exam. wa-ma-tawfiq-i Silla bi-illaah I can only succeed with God's help. -/ the literary passive occurs/ waffaq fi-zamal-u he was successful in his work. 3 /mus/ to tune (instruments of an orchestra) to a given pitch. - vn tawfiq; ava/pva miwaafq.

waffaq /vt/ to harmonize, match up. gandi bluuzu gayza Sawaffaq laha Sifarb I have a blouse for which I want to find a matching scarf. || waffaq raseen fil-balaaal to arrange a marriage, make a (marital) match. - ma-gamga sill-a-mma waaffaq [pro] = birds of a feather flock together. 2 to grant success to. rabb-i-na waaffaq-ni fil-imtilaab bi-fakli God granted me a great success in the exam. wa-ma-tawfiq-i Silla bi-illaah I can only succeed with God's help. -/ the literary passive occurs/ waffaq fi-zamal-u he was successful in his work. 3 /mus/ to tune (instruments of an orchestra) to a given pitch. - vn tawfiq; ava/pva miwaafq.

waffaq /vt/ to make peace between. law haawiti tawaffaq benhum ha-tiqbah Sinn l-gaadiww if you were to try to make peace between them you would become the enemy.

Sittawfiqiyyya /prop n/ district of central Cairo, between Midan el-Tawfiqiy and Ramses Street, renowned for its fruit, vegetable and meat market.

Tawafaq /vi/ to agree together. 2 to be brought into agreement. - ava/iva miwaafq.

waffaq /vi/ to agree, consent. Sahamm * haaga hiyya Sillun /vt/.Sabu-u ha waffaq * gal-gawaaz the most important thing is that her father should agree to the marriage. Sil-miwaafq yirafq Sid-u whoever agrees, raise his hand! 2 /vt/ to suit, be agreeable to. Sittaar Sayy * qafri waffaq-ak in-nahar-da choose whichever train suits you best today. ma-b-yigmil illa lilly waffaq-he only does what he feels like doing. || Sil-hadd ig-gaay yiwaafiq * qafara maaris next Sunday is the tenth of March. - vn muwaafqa; ava miwaafq.

Muwafqa /n pl -aat/ approval, authorization. ma-gad-f lazim-na muwaafit il-hukumma qasril na msaafl we no longer need government authorization before we can go abroad.
waafa 1 /vt/ to make a delivery to. ḥa-nwaftii-kum bil-mablax da we will hand over this sum to you. 2 /vi/ to approximate. waafa gas-sittiin he nearly reached sixty (years of age). - ava miwaafi.

استوی Sistawfa /vṭ/ 1 to fill in (details on a form). laazim tifiri Sistimaraa w-tistawfi kull il-bayanat il-lazma you must buy a form and fill in all the necessary information. |jawif/ l-istifaa desk sergeant (in the police). 2 to be exhaustive of, be complete in. ṣakl' mistawfi kull il-ganaaṣir il-lazma food containing all essential elements. 3 to exact or obtain in full. Sistawfa Sawraaṣ-u he obtained all the papers he required. lamma tistawfi dyuun-ak when you collect all your debts. - vn Sistifa, Sistifaiṭ; ava/pva mistawfī, mustawfi?; pva mustawfa?

وقار waqaar /coll n/ sea bass, grouper(s). وقارة waqara /unit n, pl -aat/ a sea bass, a grouper.

وقت waqt /n pl Sawqaat/ 1 time, period of time, time span. Sin-nasr 'mas'alit waqt victory is a matter of time. Ṣarxas ḥaanga gandina l-waqt the cheapest thing in our view is time. ma-gandinaa-f waqt we haven't (enough) time. maqa l-waqt in due time. waqt il-faraaṣ free time, leisure. 2 point in time, moment. waqt il-sala time of prayer. kull' waqt' w-lu ṣadaan [prov] there is a (different) call for each prayer = times change. fi-nafs il-waqt or fi-waqt' nafs-u at the same time, simultaneously. ga f-waqt' u he came at just the right moment. ga ṣabla waqt' u he came prematurely. laqeed il-waqt' miʃ munasabiṣ I found it an inconvenient time. fiś Sawqaat bi-tiiği galayya w-Sana ṣabla bi-taqab there are times when I feel great weariness. -/prepositionally/ waqt il-vaara n-naas bi-tigri lil-maxaabiṣ when an air raid takes place people run to the shelters. ¶ Sawqaat /adv/ sometimes. Sawqaat ... Sawqaat at time ... at others. - waqt-a-ha /adv/ then, at that time. -dilwaqtī and ūl-waqtī /adv/ now, as in Ṣana lissa gayy' dilwaqtī I came just now. Sīgmul-ū dilwaqtī do it immediately!

ميفاق miqaati /adj/ pertaining to timekeeping. saaga

وقت /waqqat/ /v/ to time, schedule. waqqatna kull taharrukat-na far-irhiya we timed everything we would do on the journey. — vn tawqiiit; av/a-va miwaqqat.

توقت /tawqiiit/ /n/ timekeeping. tawqiiit seefi summer time. tawqiiit mahalli local time. tawqiiit girinite/ Greenwich mean time.

توقت /tawqiiit/ /adj * of or pertaining to timing or timekeeping. |saaza tawqiiyya stop-watch.

موقت /muwaqqat/ /muwaqqat/ /v/ temporary, short-term. ruqta muwaqqata temporary licence. bi-sifa (or bi-suura) muwaqqata temporarily.

muwaqqatan /muwaqqatan/ /adv/ temporarily.

احترقت /tiiwaqqi/ /v/ to be timed, be scheduled. — iva miwaqqat.

وقت /waqith, waqith/ /adj * and pl waqithaa /impudent, impertinent, insolent. walad waqith a rude boy.

وقت /waqitha/ /n/ impertinence, impudence. — lamma-nta waqith waqitha your rudeness is incredible.

وقت /waqith/ /v/ to act insolently. wad in-nahaar yitwaqqi gala r-raayiq wig-gaay he is being rude to everybody all day long. — ava miwaqqith.

وقت waqith /v/ to be timed, scheduled.

وقت see also QD waqith, waqith /n/ /coll pl tuel(s). Sil-waqqud iz-zarri atomic fuel.

وقت /waqqad/ /n/ wood, straw, dung etc. used as fuel.

وقت /waqqad /n/ /fireman (in a locomotive), stoker. — mawqad /n pl mawaqqad /fur/ metal or earthenware brazier used for heating (see PL.A, 6).

وقت see also QD waqqad /n/ 1 furnace for heating a public bath. 2 metal frame which holds an iqdra over the flame. — aoqad /v/ to kindle, light (a fire).

وقت /waqaar, waqaara/ see also QD waqaar, waqaara

وقت /waqeeq, waqeeq (yuqaaq, yuqaaq, yiwqaaq) /v/ 1 to fall, fall down. — iva yiknis iz-zibaala lli wiiggit min is-yafiilaha

sweep up the garbage that fell out of the rubbish bin. galb in-naar ma tawaffi is-sillim wiigg before the fire was extinguished the stairs collapsed. ya-arwaq min tuul-i I am about to collapse. — iva wiiggit minnu he dropped the plate. wiiggit mis-sama wi-nita stilaqer-ni = you are the very person who can help me out. — iva wiiggit walla t-cara ramaa-k = whatever landed you in this mess? lamma l-qaara tuoq tiktar sakakin-ha [prov] = people rush to take advantage of anyone in a position of weakness. — iva wiiggit yiqaalala [prov] = nothing is so bad it can’t be put right. — yimmu-nta wiigg his oath was violated. — wiigg il-sard to fail, as in Yif-feex sarhna higaab-u ma-yuqq-sf il-sard Sheikh Sirhan’s talksmans never fail. — yane kalaam-i ma-yuqq-sf il-sard what I say goes. — wiiggit fi-eerand-u she threw herself on his mercy. — misiri-ak tuoq fi-eerid il-biliq one day you will fall into the hands of the police. — wiiggit wala haadd-‘sf samma galeek = you are down and out and no one will help you. — ma-yuqq-sa illa fi-aqq (only the clever man falls) = it happens to the best of us. — wiiggit f-maqabb got into a sticky situation. — galb-a-ha wiigg fi-riglee-ha she was scared stiff. — galb-i wiigg (migguuq) ‘I’m starved! — Sir-raaq il yuqq waqq that’s a very resourceful man. — wiiggit-lu she yielded to his advances. 2 to occur, happen. — wiigg il-maqduur that which was fated took place. musiiba wiigg gala dmay-nas misfortune befell us. mumkin il-徘徊 tuoq fi-yyay labza war could break out at any moment. 3 to mount (of a male animal). — sif-gamal wiigg galeeha the camel mated with her (the female). — vn yuqaaq, wuqyuq; ava waqeeq.

wiigg /f/ (1) to become embroiled in, become entangled in, as in Yin-naas firhit lamma wiigg fil-qadiiyya people were glad when I got mixed up in the case. — wiigg fil-valaq he made a mistake. — yiymiluu-ha waqeeq she married work war could break out at any moment. — yiymiluu-ha waqeeq the young start them fighting among themselves) but the adults (i.e. the parents) get dragged into them, — yiymiluu-ha waqeeq one day you will fall into the hands of the police. — yiymiluu-ha waqeeq the young start them fighting among themselves) but the adults (i.e. the parents) get dragged into them, — yiymiluu-ha waqeeq one day you will fall into the hands of the police.

وقت see also QD waqaar, waqaara

وقت /waqaar, waqaara/ see also QD waqaar, waqaara

وقت /waqeeq, waqeeq (yuqaaq, yuqaaq, yiwqaaq) /v/ 1 to fall, fall down. — iva yiknis iz-zibaala lli wiiggit min is-yafiilaha
waqif min tul-ha w-Sana waqqass-t-a-ha the woman fell down and I helped her up. Saxiiran qidir' Sawaqqaq-u gala rigle eventually I got him to stand on his own two feet. Sana waqqass-t-u-hum gala rig1 wahda I had them on tenterhooks. 4 to cause to wait. mif gyayiz Sawaqqaq-ak kitir I don't want to keep you waiting long. - /vt/ 5 to come to a halt, come to a standstill. Sana h-awaqqaq hina wi-nu tinziilu I will stop here and you get off. waqqass hina ya-sta stop here, driver! -vn tawqif; ava/iva miwaqqas.

stop a taxi.

stop taking the pills. 3 to set up, cause to stand. Sis-sit1
be (he) wald-i go! go a diffic to die, laa rinta the cat had there's no the best of pva \[lala lIaah walaada lisa  \\
\]kalsuum, wakkil, ritwakkil' (ju{{a wildittalaata \\
\]ava \\
\]rllllkaal; \\
\]rllllklilaia lIaah \\
\]wilaada; \\
\]wilaada Inl \\
\]to bear (young).

I don't get even a piastre.

I won't even let you see him.

In the Sudan they have landuhum fis-sudaan rayaani 'liI-(ju{{a wildittalaata \\
\]ava \\
\]rllllkaal; \\
\]rllllklilaia lIaah \\
\]wilaada; \\
\]wilaada Inl \\
\]to bear (young).

Some women give birth in hospital. -i

I didn't get even a piastre.

I won't even let you see him.

In the Sudan they have landuhum fis-sudaan rayaani 'liI-(ju{{a wildittalaata \\
\]ava \\
\]rllllkaal; \\
\]rllllklilaia lIaah \\
\]wilaada; \\
\]wilaada Inl \\
\]to bear (young).

Some women give birth in hospital. -i

I didn't get even a piastre.

I won't even let you see him.

In the Sudan they have landuhum fis-sudaan rayaani 'liI-(ju{{a wildittalaata \\
\]ava \\
\]rllllkaal; \\
\]rllllklilaia lIaah \\
\]wilaada; \\
\]wilaada Inl \\
\]to bear (young).

Some women give birth in hospital. -i

I didn't get even a piastre.

I won't even let you see him.

In the Sudan they have landuhum fis-sudaan rayaani 'liI-(ju{{a wildittalaata \\
\]ava \\
\]rllllkaal; \\
\]rllllklilaia lIaah \\
\]wilaada; \\
\]wilaada Inl \\
\]to bear (young).

Some women give birth in hospital. -i

I didn't get even a piastre.

I won't even let you see him.
The cucumber plant has just formed tiny fruits. Cousins, every son of man is equal. We are all born after a nine-month’s pregnancy, so we are all equal. We are all equal, whether we are men or women. The sheikh reads out the biography of the Prophet and to constitute this, they did the impossible. They composed a free-for-all. If you build on another’s property, you are a scavenger. If you build on another’s property, you are the children of one’s children.

Cousins, every son of man is equal. We are all born after a nine-month’s pregnancy, so we are all equal. We are all equal, whether we are men or women. The sheikh reads out the biography of the Prophet and to constitute this, they did the impossible. They composed a free-for-all. If you build on another’s property, you are a scavenger. If you build on another’s property, you are the children of one’s children.
piety and religious mien, saint. *yiruwuṣu maṣr* /yuzuru/
\(l\)-Ṣawliya they go to Cairo to visit (the shrines of) the saints.

أولى Tawla /el/ more/most entitled, more/most deserving. *Ṣīḥna* Tawla bii we are more entitled to it, *Ṣīḥna* Tawla nikka’llim we have a better right to speak.

أولية Tawlawiyya /n pl -aas/ priority.

وَلِيٌّ waliyy /n pl Sawliyya? / (also waliyy* / Samr* legal guardian. *naazir il-madrasa* gaazy-ak ignib waliyy* / Samr-ak the school principal wants you to bring along your guardian. 2 successor, heir. waliyy* / gahd* heir apparent, crown prince. //waliyy in-niğam [obsol] title of the Khedive of Egypt.

وَلِيَّة wiliyya /n pl waalaaya? / woman (generally of the lower classes). //balaaf /mfaa’kil magaasha - di wliyya stop troubling her - she’s just a helpless woman! 2 /pl only/ dependant females. tir-raa’qil da gandu waalaaya that man has (many) female dependants.

وَلِيٍّ mawla /n pl mawaalii? / lord, master. yaa mawlana term of address or reference to an older Muslim religious man specifically a teacher at el-Azhar. 2 *ṣil- mawl* the Lord (epithet of God). *ṣilli yustur-u l-mawla* ma-yiğdah-uuf-uf il-gaab [prov] = with God’s protection one is invulnerable. ya-mawlaa-ya kama xa/aljt-i-ni = as naked as the day that was born (i.e. penniless).

والا walla? /vt? 1 to put (s.o.) in charge, grant custody to (s.o.). miin wallaak-Samr* who appointed you as my custodian? 2 to turn (s.th.) towards (s.o.). wallit-u quahr-a-ha she turned her back on him. - vt? 3 to flee. zaman if-fabaab walla the days of youth are gone. saa’qit ma faj-nil walla as soon as he saw me he ran away. - vn tawliyya, tawliyya; ava/pva miwalli.

أوليّة tawliyya /vt? 1 to be in charge of. *fis-sifaara b-ittwalla maṣaaliḥ raqayya-ha fil-xaarig* the embassy in charge of its citizens’ interests abroad. rabb-i-na yitwallaانaa b-raḥmiit-u may God protect us with his mercy! 2 to be put in charge. - ava‘va miwalli.

وَالَّا walla /vt? to apply oneself continually or repeatedly to. niwaal* n-niqiit *susbuq bil-maayya we water the grass continuously for a week. //qirda / mwaali wah razaal’/aard [prov] (a baboon that is near is better than a gazelle that is far away) = familiarity is more endearing than beauty. - vn miwalliya; ava/pva miwalli.

أوليّة tawliyya /vt? passive of waala. - iva mitwalli.

وَالَّا walla /vt? to apply oneself continually or repeatedly to. niwaal* n-niqiit *susbuq bil-maayya we water the grass continuously for a week. //qirda / mwaali wah razaal’/aard [prov] (a baboon that is near is better than a gazelle that is far away) = familiarity is more endearing than beauty. - vn miwalliya; ava/pva miwalli.

أوليّة tawliyya /vt? passive of waala. - iva mitwalli.

Tawla /vt? 1 to take possession. Tistawla gaṣ-sulqa they seized power. //Tistawla ẓala ẓaql-a-ha he controlled all her thinking. - Tistawliit ẓala ẓalbi-i she stole my heart. 2 to pretend to be or act as a walli. - vn Tistiila, Tistiwa; ava mistawli.


I. I

wanwa /w toen to wail, groan. mif ha-taxad ha lamma tawanwan you won’t take it even if you moan (all day about it). - vn wanwana; ava miwanwan.

wahab (i) /vi/ to grant, bestow, give (s.th.) free. wahabt’ nafs-i I-xidmu t1-flxwaan I have devoted myself to the service of friends. fabuu-ya wahab-ni I have devoted myself to the service of friends.

wahabt-u nafs-a-ha she gave herself to him.

rabb-I-na wahab-u z-zakaaf wtl-maal wil-wilaad God blessed him with intelligence, money and children.

fil-mucgizaat 1111 rabb-i-na wahab-ha I-sayyid-na muusa the miracles the Lord granted Moses to perform.

hiba. hiba. wahb: ava waaillb: pva mawhuub.

hiba In pi -aatl donation, gift.

hiba In pi -aatl donation, gift.

hilam 1 to confuse, fluster. - vn wahagaan.

wahag 1 (i) /vi/ to confuse, fluster. - vn wahagaan, wahga; ava waahig; pva mawhuu.

wahag 2 /n/ glare, glow.

wahahag /vi/ to glow, flame, glare. - vn tawahhug; ava mitwahhig.

wahar (i) /vi/ to frighten, alarm. Sir-raagil min wahir-It zaqq il-waad kaan ha-ywaczag-u the man in his fright pushed the boy and nearly knocked him down. - vn wahar, waha, waharaan; ava waahir; pva mawhuur.

wahar /vi/ to be or become frightened or alarmed. - ava/iva mitwihir.

wahar = Sitwahar. - ava/iva minwihir.

wahla /welah/ wahl: min fawwil wahla at first sight.

wahm /wahm/ wam h (i) /vi/ 1 to delude, deceive, dupe. huwwa b-yiwhim in-naas bi-finnu b-yigraf kull* haaga he makes people believe that he knows everything. 2 to worry, alarm, scare. kalaam id-duktuur waham-ni what the doctor said worried me. waaqif fi-qalma cafaan what the doctor said worried me.

waham in pl fawhaan/1 unreality, illusion. gaalam il-wahm the world of fantasy. geeti r-sahhii-ri min noom-i gafazaan il-wahm’ da li f-gafl-ik did you come to wake me from my sleep because of this fantasy in your mind? 2 hypochondria. gaamu wahm’ gaamid he is a hypochondriac.

wahmi /adj/ fictitious, false. zahar f:n il-ghanwaan illi fiid-hu-ni wahmi it turned out that the address he gave me was a false one.

caalam il-wahm the world of fantasy. gaalam il-wahm’ da li f-gafl-ik did you come to wake me from my sleep because of this fantasy in your mind? 2 hypochondria.

wahmagi /n/ -yyal 1 superstitious person. 2 hypochondriac.

anwahm /vi/ to suffer delusions, imagine things. - ava mitwahمام.

wahwagi /vi/ to burn violently. Sin-naar wawhagit the fire rose high. buqiq-i wahwag mif-fatta my mouth is burning from the chilis. Il-kafl-u mwahwag he is bright. - vn wahwaga; ava miwahwag.

wahwah /vi/ to moan or groan with pain. - vn wahwaha; ava miwahwah.


wiizi /n/ pound note (in the jargon of those who practise the three-card trick).
weeka <perh Copt> /n/ dish of okra cooked with water and butter to a soupy consistency.

wiika /adj invar/ [slang] cheeky, playful. banaat wiika coquettish girls. Tinta ya wiika ya btaaq il-bulitiika = you cheeky devil!

weel /n/ agony. goz-ha warraa-ha l-weel fa-talabit it-talaaq her husband made her life a misery so she asked for a divorce. ya-weel ... woe is ..., as in ya weel-i woe is me. || ya weel-ak (1) tough luck! (2) I'll give you a rough time! - ya-weel-u ya-sawaad leel-u he is in for a terrible time.

wayam /n/ approximation.

wayya /prep, w pron suff wayya-, 1st pers sing wayyaaya/ with, together with, accompanying. miin wayyaak who is with you? || wayyaak wayyaak ealeek ealeek (he) follows others without examining the situation (of one who has no mind of his own).
1 vocative particle. ya _mhammad Muhammad! yā sīt Madam! ya-bn-i my boy! ya-bn il-ṣeeh you son of a so-and-so. 2 particle of self-apostrophization. ʿilla ya maṣṭriyyiwe Egyptians. ʿayzin-ni ʿana ya varīb ʿafassah-u you want me, a complete stranger, to show him around? 3 exclamatory particle. ya gamaal-ik how beautiful you are! ʿaay laziyn-ni fana ya ṣanaa how much trouble you go to for us! yaama fī fuqra how many poor there are! yaama fil-ḥabs' maṣāliim how many are those who are wrongly imprisoned! ʿallī yeqīll yaama yfuuf [prov] = the longer you live the more you see. ʿaama b-tīlaa laakin ma-tūqū kida either sit down or go, but don’t just stand there like that. huwwa ya ṣāda-ak ya bil-kitiir fakbar minnak bi-sana he’s either your age or, at the most, a year older. ʿaama tīnta n-nahar-da I’ll show you here and now! ʿaay yaa/fem n, pl yahaat twenty-eighth and last letter of the Arabic alphabet. - also yaaʾ, yih, yeeh.

Yaab <prop n Yapp>: tagliid yaab kind of book-binding in limp leather with decorated edges.

Yaaca <T yaka> /n pl -aat/ collar (of a garment). nuqṣʾ yaaqa mandarin collar, half collar. - also liyaaqa.

Yaama /exclam part/ how! how often! how much! how many! yaama nasāḥt-ak how often have I advised you! yaama-na ḥaznaan how sad I am! yaama bi-tīlaa gafaamma how much trouble you go to for us! yaama fī fuqra how many poor there are! yaama fil-ḥabs' maṣāliim [prov] how many are those who are wrongly imprisoned! ʿallī yeqīll yaama yfuuf [prov] = the longer you live the more you see. ʿaama b-tīlaa laakin ma-tūqū kida either sit down or go, but don’t just stand there like that. huwwa ya ṣāda-ak ya bil-kitiir fakbar min nak bi-sana he’s either your age or, at the most, a year older. ʿaama tīnta n-nahar-da I’ll show you here and now! ʿaay yaa/fem n, pl yahaat twenty-eighth and last letter of the Arabic alphabet. - also yaaʾ, yih, yeeh.

Yaab <prop n Yapp>: tagliid yaab kind of book-binding in limp leather with decorated edges.

Yaaca <T yaka> /n pl -aat/ collar (of a garment). nuqṣʾ yaaqa mandarin collar, half collar. - also liyaaqa.
yifis (a) /vt/ to despair. yifis' minnu I despaired of him. mayyuus min hopeless, as in sil-yabaana maraq mayyuus min fisaa stupidity is a disease for which there is no hope of a cure. - vn ya'a's; ava ya'a's; pva mayyuus.
yifis' /n/ despair. /sinn il-yaa's menopause.

yirist i minnu I despaired of him.

yifis' /adj/ * despiring, in despair.

stupidity is a disease for which there is no hope of a cure. - vnyafs; avayaafis; pva mayfuus.

Iim-yafs Inl despair.

menopause.

yafsaan ladj * despairing, in despair.

(impersonal) passive of yifis. riqa

mityifis.

yifis Ivtl to make (s.o.) despair.

ma-fi~ffabadan baaga tya ffis-ni min ral:Jmit illaah nothing would make me despair of God's grace. - vn tayfiis; iva mityaffis.

yafis Ivtl to take a chance in desperation, take a risk as a last resort. ya

w-laffeet in-naar bi- fiid-i I risked it and put out the fire with my hand. - vn miyaafis.

see yimma, ya fimman, ya fimmatan

fil-yabaan Iprop n Japan.

yabaani 1 /adj/ * Japanese. 2 /n/ a Japanese.

fil-yabaan /prop n/ Japan.

yabaani 1 /adj/ * Japanese. 2 /n/ a Japanese. 3 /n, no pl/ the Japanese language.

yafis Ivtl to get dry or stiff in consistency.

yibis (a) /vt/ to get dry or stiff in consistency.

yibis kal-xabiiz the dough has become too stiff to bake well. - vn yabasaan, yibuusa, yubuusa.

yibuusa, yubuusa /n/ dryness, stiffness.

yibuusa, yubuusa /vt/ to take a chance in desperation, take a risk as a last resort. ya

w-laffeet in-naar bi- fiid-i I risked it and put out the fire with my hand. - vn miyaafis.

see yimma, ya fimman, ya fimmatan

yabisaan /adj/ * = yaabis.

yaboys /adj/ dry. cagiina yabsa stiff dough.

yabiss /vt/ to dry and stiffen in consistency.

yabiss yil-hawa yabbisu wiff il-cagiina heat and air dried the surface of the dough. - vn taybiis; ava/pva miyabbis.

yizabbis /vt/ to be or become dried and stiffened in consistency. yizabbisa di tariyya zaadaa laazim tityabbis bi-fwayyit diiqiq this dough is too wet, it should be stiffened with some flour. - vn tayabbus'.

mityabbis.
yadawi /adj/ pertaining to the hand, manual. munfaar yadawi handsaw. gamg` yadawi manual type-setting, see further under ... and see also ... yadd Ifem, pI 'iiljna yadd Il hand (especially in abstract senses). malmuul bil-yadd (or bil-'i'iid) hand-made. |gala yadd (or gala 'i'iid) (1) in the presence of. (2) under the supervision of. - rabb-i-na yaaxud bi-yadd-ak God help you! God grant you success! - kul/-u b-yadd illaah it's all in God's hands. - lan yadd under the hand of, as in maktuub lan yadd' waaljid muljaami written under the hand of a lawyer. - rabb-i-nyaaxud bi-yadd-ak God help you! God grant you success! - kul/-u-b-yadd illaah it's all in God's hands. - lan yadd under the hand of, as in maktuub lan yadd' waaljid muljaami written under the hand of a lawyer. - rabb-i-nyaaxud bi-yadd-ak God help you! God grant you success! - kul/-u b-yadd illaah it's all in God's hands. - lan yadd under the hand of, as in maktuub lan yadd' waaljid muljaami written under the hand of a lawyer. - rabb-i-nyaaxud bi-yadd-ak God help you! God grant you success! - kul/-u-b-yadd illaah it's all in God's hands. - lan yadd under the hand of, as in maktuub lan yadd' waaljid muljaami written under the hand of a lawyer. - rabb-i-nyaaxud bi-yadd-ak God help you! God grant you success! - kul/-u b-yadd illaah it's all in God's hands. - lan yadd under the hand of, as in maktuub lan yadd' waaljid muljaami written under the hand of a lawyer. - rabb-i-nyaaxud bi-yadd-ak God help you! God grant you success! - kul/-u-b-yadd illaah it's all in God's hands. - lan yadd under the hand of, as in maktuub lan yadd' waaljid muljaami written under the hand of a lawyer. - rabb-i-n ...
yusara /prop n/ [obsol] pre-Islamic name of Medina in Arabia. Sin fa-l-la titwiqad bi-l-hagg' w-bi-zyaarih yarid' yusrab [Isl] may you make the pilgrimage (to Mecca) and visit Medina!

yusafandi <prop n> /coll n/ tangerine(s). - also yusafandi, yusif safandi, safandi, fistafandi.

yusafandiyyaaya/unit n, pl -aat/ a tangerine. - also yusafandiyyaaya, yusif safandiyyaaya, safandiyyaaya, fistafandiyyaaya.

yusfi <prop n> /coll n/ tangerine(s). - also yustafandi, yuusif fafandi, safandi, fistafandi.

yusmiin <prop n, pl> /aat/ a jasmine flower or plant. - also yafmak, yaghd from P> /n/ labsal} face-veil.

yafmak /prop n/ [obsol] face-veil. ||Hikaaaya baqit yavma the affair turned into a free-for-all.

yavma /n/ [obsol] booty, plunder. ||Hikaaaya baqit yavma the affair turned into a free-for-all.

yavmagi /n pl -yya plunderer, grabber.

yasniif: Sil-xiff wil-yavniif deceit.

yafta <T yafia> /n pl -aat, yufaat sign-board, notice-board, something written for display. yafiti dukkaan shop sign. yafiti qur'aan a verse or phrase from the Koran written in calligraphy for display. - also lafta.

yaqqiin /n/ certainty. ||yaqqiin-i bi-llaah yaqqi-ni my faith in God protects me. Gala yaqqiin sure, as in Gala yaqin sinnu lissa ma-wa'fal f I am dead sure he hasn't yet arrived. ||yaqqiin /adj/ certain, absolute. Furudd fiha yaqqiniyya disputable assumptions. ||yaqqiin /n/ /vit/ to make sure (of s.th.). kafaat gaq-kilma fil-qamuus gafaan Sayaqcan min magana-ha I looked up the word in the dictionary to be sure of its meaning. - ava mityaqqa.


yasiin /prop n/ name of the thirty-sixth sura of the Koran (see also iiddiyyiit yasiin).

yasmiin <P yasamin> /coll n/ jasmine. Yasmiin baladi common jasmine. ||yasmiin hindi pagoda tree, frangipani.

yasmiina /unit n, pl -aat/ a jasmine flower or plant. - also yasmiinaa = yasmiina.

yasuuq <prop n/ [Chr] Jesus.

yasuugi /n *1/ Jesuit. 'Il-Yabaa'il yasugiyiin the Jesuit Fathers.

yasuut /n/ ruby. ¥asuut yaqsiar topaz.

yasuuta /unit n, pl -aat/ a ruby.

yasuuti /adj invar/ of or pertaining to ruby. Ya'ham yaqsiuti ruby-red.

ykah yakaah <T yegah from P>/n/ [mus] 1 name given to the note G below middle C. 2 mode in Arabic music beginning on bottom G and having B flat and E flat.

yak /n/ one (in dice). Xaanit yakk first point (on a backgammon board). ||fitzanat fir xaanit il-yakk he is in a tight corner, he's been trapped.
yalak <T yelek> /n pl -aat/ [obsol] (woman’s) vest, waistcoat.

yalla /interj/ come on! get on! move! yalla biina let’s go! let’s get on with it! yalla nnaam let’s go and lie down! yalla s-salaama = God protect us! (to ward off disaster).

yalla /interj/ come on! get moving!

yalla biina let’s go! let’s get on with it!

yalla kul come on, eat!

yalla nnaam let’s go and lie down!

yalla s-salaama = God protect us! (to ward off disaster).

yalla /interj/ come on! get moving!

yalla biina let’s go! let’s get on with it!

yalla kul come on, eat!

yalla nnaam let’s go and lie down!

yalla s-salaama = God protect us! (to ward off disaster).

July. July.

yemek /jane> In [mil, obsol] mess.

yemek /jane> In [mil, obsol] mess. -also yamahaana.

yemek /jane> In [mil, obsol] mess. -also yamahaana.

yemek /jane> In [mil, obsol] food, chow (particularly lentils).

yemek /jane> In [mil, obsol] food, chow (particularly lentils).

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.

yemek /jane> In [mil, obsol] to wolf one’s food. -ava miyamik.
yanni /prop n/ Greek male given name. ||sakrit yanni = as drunk as a Greek barman can make one.

yoom /pl yaaam! 1 day. kull yoom every day. ga'art iyyaam ten days. qabl * faaxir if-fahr b-yoomen two days before the end of the month. tbaq il-yoom the dish of the day. yoom it-talaat Tuesday. yoom il-hisaab Judgement Day. ||yoom gasal wi-yoom basal [prov] there are good days and bad days. -Sbn yoomen ma-yazif f'talaat [prov] = no man can exceed his allotted life span. -hiyya gala yom-ha w-lelit-ha she's about to give birth. -fi yoom min il-ayyaam (1) one day, one of these days. (2) once upon a time. - yoom-ha and yoomii-ha at that time, the same day. - min yoom-ha and min yoomii-ha since that day, from that day on, as in gidd-i tilig fi-qurgit il-higg w-min yom-ha l-beet zayy xaliyyit in-nah! my grandfather's name came up to go on pilgrimage and from that day on the house has been like a beehive! - min yoom = from the start, as in *ana kida min yoom-i I've been like this since the day I was born, min yoom-i w-Tana nafs I've been unlucky all my life. - S.I. yoomen dool or Sil-ayyaam di these days, nowadays. - zayy il-yoomen dool at about this time last year. - yoom-b czafa he's very slow. 2 appointed time. kull waahid lii yoom [prov] = every dog has its day. rabb-i-na yigall yoom-i qabl yoom-ak may my time of death be before yours. - Ayyaam ilp n/3 (particular) period of time. Ayyaam il-faragna (in) the days of the Pharaohs. Ayyaam id-diraasa school days. Ayyaam zamaan (in) the old days, the past. ||Ayyaam-ilha at that time, in those days, as in *ana yoom-ha sinn-u saqall min eifrii sana at that time he was less than twenty years old.

\[ yoom ma/conj (on) the day when. yoom ma-f'taret-ha \]
(on) the day when I bought it. *huwwa qaarih malhīt-nā min yoom ma rafaqna ʾībīn-u* he’s had it in for us since the day we refused his son (in marriage). - *Sayyaam ma /conj/ (in) the days when. Sayyaam ma kaan fī nīzāam* (in) the days when things were run properly. *Sayyaam ma kaan iγ-gineeh gineeh* in the good old days (when a pound was a pound).

yoomi 1 /adj/ daily. birnaamig yoomi daily schedule. gariida yomiyya daily newspaper. 2 /adv/ every day. da b-yīīi hīnī yoomi he comes here every day.

yomiyya /n pl -aat/ 1 daily pay rate, daily wage. bi-yiftaral bil-yomiyya he works on a daily rate. 2a day’s labour. bagd’ yomiyyit-i ruht’ lil-mudīir after my day’s work I went to (see) the director. 3 (also daftar il-yomiyya) [admin] daybook. 4 /only in constr/ the day of. min yomiyyit il-ḥadsa since the day of the accident.

yawmiyyat’ /pl n/ diaries.

yoomaati /adv/ daily. yoomaati b-ağab-u hnaak every day I meet him there.

miyawma 1 /adv/ on a daily basis. 2īttafaq ṣinnu yiftaval-li myawma he agreed that he would work for me by the day. 2/n/ work on a daily basis. bi-yiftavalu bil-miyawma they work by the day.

yoo, yuuh exclamation indicating exasperation. yooḥ finta līssā gaay and here you come after all this time! yooḥ da-na nsiit oh rats, I forgot! yooḥ gat-ak expression of delight (in joking).

yuuyu <Engl/> /n pl yuuyat/ yo-yo.

yeeh /n pl -aat/ twenty-eighth and last letter of the Arabic alphabet. - also yaa, yaaʃ, yih.
LIST OF PLATES

Plate A : Vessels 971
Plate B : Implements and Containers 972
Plate C : Rural Items 973
Plate D : Agricultural Implements 974
Plate E : Irrigation and Cultivation 975
Plate F : Apparel 976
Plate G : Mafrafiyya work 977
Plate H : Xiyamiyya work 978
Plate H : Xiyamiyya work 979
Plate I : Pipes 980
Plate J : Musical Instruments 981
Plate A: Vessels

1 qulla
2 šabriq
3 maḥlabba
4 burma
5 qidra
6 mançaḍ, mawqaḍ
7 ziir
8 maguur
9 tift
10 ballaṣ, ballaṣi, garra, zalga
1 maxra'a
2 lamba ṣafiḥ, lamba fawwaṭi,
   lamba saruux, lamba b-simbila
3 kanaka
4 maṭraḥa
5 valaq
6 mufraak
7 maṭṭaf
8 raḥaaya
9 mifanna
Plate C : Rural Items

1 qabba
2 tabliyya
3 burg' ḥamaam
4 ṣumāq, maxzān yalla
5 xumm, xunn, ṣumāq
6 fūrn

7 qubba
8 garṣa
9 balaqa, garṣa
10 mīḥma
11 faruqa
1 noorag 8 mihraat 15 gaqrab
2 falaka 9 difiida, quonnaafa 16 dufdaqa
3 figba 10 ga'fsuura 17 qabqa
4 yabiit 11 naaf 18 rumh
5 battaana 12 faahid, ga'fsuura 19 balanga
6 faas 13 qantuut, bantuut, lantuut 20 silaah
7 qa'sabiyya 14 qoos 21 basxa, baqsa
Plate E: Irrigation and Cultivation

1. saqya
2. ṣaduud
3. gazya
4. dabbuus, ḍaruṣa, harmiis
5. naaf
6. hudya
7. kibiir
8. ṣaviir
9. dīrs
10. sahm
11. ṣaduus
12. tuunis, ṭuunis
13. kilaala
14. faduuf
15. baddaala, ḫalazoona, ṭambuur
16. warf
17. miska, ḡabbaara, ḡabbiura, fahl, qanaaya
18. farda
19. beet
20. biin, biiniyya, riwaal
21. riifa
22. tabuut, ḫalazoona, ḥalluufa, ṭambuur, ṭambuufa
Plate G: *Mafrafiyya work*

1 šahriigi dayyāq
2 šaliib malyaan
3 šaliib faadī
4 farx
5 qambuwc̄a
6 mixarraz
7 šahriigi waasic
8 kanaysi
9 ḥafw' baladi
10 sarwa
11 kinga
12 nuss' nigma
13 maymuuni misaddis
14 mićarnas
Plate H: Xiyamiyya work

1 rube
2 nuşa
3 sinn
4 tarbiţa
5 buqga
6 ḥudūd
7 ḍufr
8 zahra
9 looza salt
10 ḏalāḥa
11 ḍanţa
12 raas ṣīybaan
13 buqga
14 libaas
15 ḍadda
16 Ṽuqta
17 Ṽabaq baladi
18 xaatim
19 rank
20 ḍagb
21 luqma
22 maxnuṣqa
23 rukn
24 kursi
25 Ṽarafa
26 zahra kaff is-sabţ
27 Ṽurunga
28 tahlīlsa
1 fiifa
2 ḥagar
3 taasa
4 layy
5 bannuura, dooraq
6 mabsam, fumm

7 gooza
8 buuṣa, vaaba
9 qalb
10 bukfa
11 buuri
1 rabaaba
2 qoos
3 raqma
4 simsimiyya
5 tabla
6 huqq
7 guud
8 bangaq
9 tinfl
10 miraaya
11 raqaba
12 famsiyya
13 raqma
14 farasa
15 qasqa
16 sarwuul
17 mabsam, baluus
18 muzmaar baladi
19 mabsam
20 buuq
21 muzmaar turki
22 rakiiza
23 caniuun
24 mastara
25 garba
26 famsiyya